Ághy Benkhárd Ágost

~~[illegible]~~ művész
épitő

— Fiatal művészek kiállitása egy rajzteremben. A ciszterciták gimnáziumának harmademeleti tágas két rajztermében érdekes kiállitáson mutatja be munkásságát az intézetből kikerült több fiatal művész. Munkáik mennyiségével az épitészek vannak tulsulyban. Valamennyi a legujabb irányok követője. Komoly tehetségnek mutatkozik *Ághy Benkhárd* Ágost, az iparmüvészetben is otthonos *Magyar Meyer* Attila és a három Lechner: *Ödön*, *Kamill* és ifj. *Lechner* Jenő. A négy festő közül kiemelkedik *Bartha* László és kitünő grafikai lapjaival *Nagy* Nándor. Ötletes plakáttervei vannak *Ács* Sándornak és tehetséges vizfestményei *Szalatnyay* Józsefnek *(e. a.)*

4 7
4 ep.

Ujság
1935 I. 31

lap-száma	Számlázás
	Összes

Bi/ .....ügy

.....

A főpénztárkönyvbe bejegyezte:

193 .....

Könyveltetett a folyószámla-könyvben:

193 .....

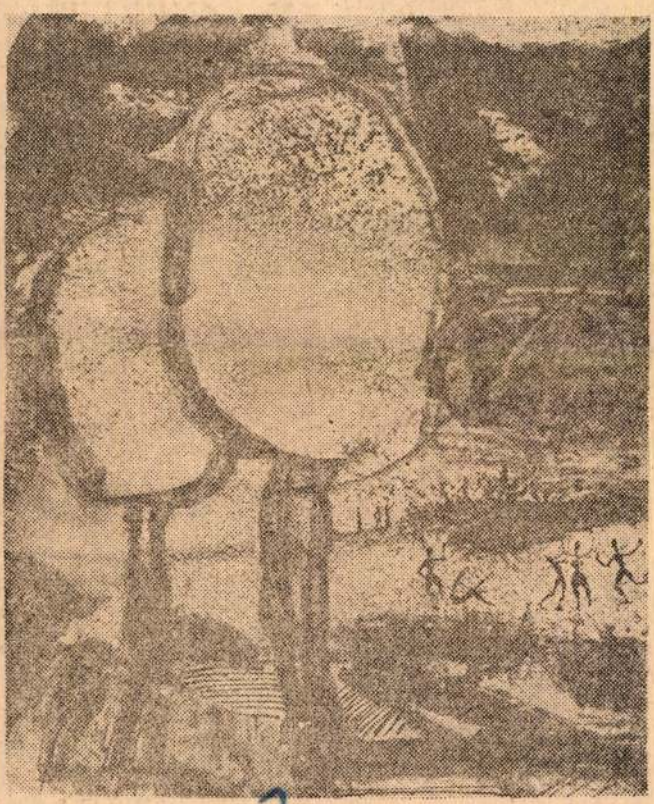
Könyveltetett ..... a könyvben:

193 .....

Ághy Benkhardt Ágost
építészmérnök

Képzőművészeti Kiállitás a Ciszterci ta Gimnáziumban monumentális sajtópalotája tervével szerepel, amely legkiemelkedőbb darabja ennek a csoportnak. Ugyanő szerepel néhány izléses és finom kirakat-portállal is.

Nemzeti Ujság
1935.I.27



2.

ÁGI JÓZSEF

FÁK

A tavaszi gyümölcs-, zöldségfogyasztás még nem pótolja a szervezet vitaminhiányát. Ezért *feltétlenül szükséges, hogy nyáron sok gyümölcsöt és zöldséget együnk.*

Nemcsak az ebédet kell helyesen megválasztani, hanem a nap valamennyi étkezését. Kezdjük mindjárt a reggellel. Nyáron *reggel* kevés folyadékot kell fogyasztani, s könnyen emészthető hentesárut, sok zöldpaprikával, paradicsommal és kovászos uborkával. A nagy melegben csökken az étvágyérzet, ezért tízóraira nagyobb gondot kell fordítani, mint bármikor. A tízórai legyen bőséges, főleg zöldségfélékben.

Sok változat lehetséges

A háziasszonyoknak mégis az ebédfőzés okozza a legnagyobb gondot. Nyáron *iktassunk a heti étrendbe gyakran hideg gyümölcslevest.* A leves elkészítési módjával a gyümölcs megtartja vitamintartalmát, s zsírszegény is, és előkészíti a gyomrot a meleg ételek befogadására. Ízesebbé lehet tenni a gyümölcslevest fehér borokkal, égetett szeszszel és likőrökkel.

A második fogásnál ilyenkor elsősorban jön számítás-

A SZEPL

A nyár örömei közé üröm vegyül azok számára, akiknek a napsugár nemcsak az új évszakot, hanem az új szeplőket is jelenti. A bőr festékanyagának, a pigmenteknek az elégtelensége, vagy túlműködése okozza azt az elszíneződést, ami sok nőt zavar, s még azok is szeretnék eltüntetni a szeplőket, akik azzal vigasztalódhatnak, hogy nekik kivételesen még jól is áll, érdekesebbé teszi arcukat.

Az illatszerboltokban hiába keresik erre a szépségírt. Mindössze két olyan kozmetikai készítmény akad, a Velvetina és a Harmat-krém, amely fehéríti a bőrt, s úgy ahogy inkább elhomályosítja, mint eltünteti a szeplőket. Használata közben azonban védeni kell az arcot a nap sugaraitól, egyáltalán nem szabad napozni, mert különben mit sem ér.

A napozás elmulasztására kevesen vállalkoznak, inkább viselik arcukon a nyár jelét szeplő formájában. A kozmetikai vegyészek az Illatszer- és Kozmetikai Vál-

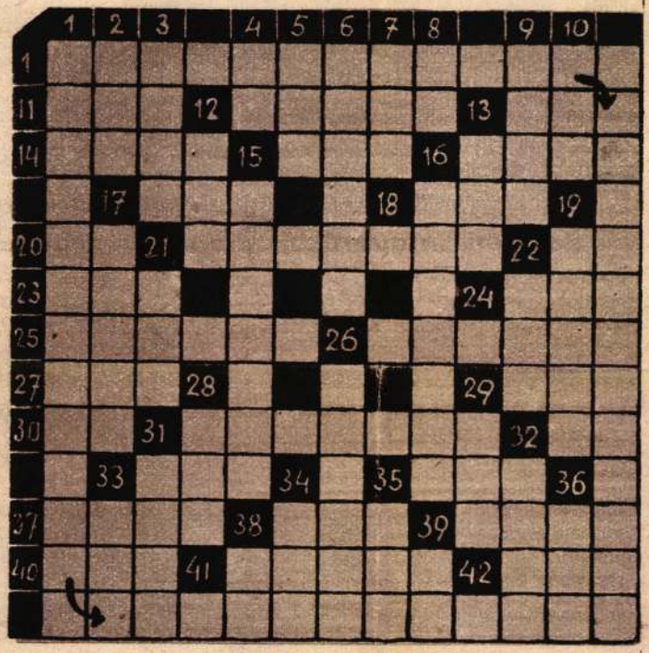


B. B. Budapest. Ön azt írja, hogy az édesapja meglehetősen nagy összeget kölcsönzött valakinek, aki a pénzről adott írásba belevette, hogy szent Kajetán napján fogja visszafizetni. Maguk ezt a határidőt később vették észre és rájöttek, hogy ilyen szent nem is létezik. Tanácsoljuk, hogy miután az a ravasz adós Kajetánt szentnek elismerte, pereljék őt Mindenszentek napján való nem fizetés miatt.

H. S. Budapest. A nevezett lap kohnszerű hajszát indított egy magyar kereskedő ellen. 1943-at írunk ... **Pistike.** Ha barackot nyomtak a fejedre, azért még nem igényelhetsz cukrot.

M. L. Bp. A jó dolgok többnyire spontán jönnek. Köszönet.

145. KERESZTREJTVÉNY



VÍZSZINTES:

1. Heti részlet
11. Létező
12. Hordófajta
13. Ellenkezőleg
14. Rr — elemistásan
15. Zenei műszó (keresztbe emelt g)
16. Lányos háznál szívesen látott úr
17. Ennek a tulajdona
18. Művészet — idegen nyelven
20. Azonos betűk
21. Vajjon rossz az idegzete?
22. Fordított névmás
23. Ante Christum natum — magyar röv.
24. Mindent ez mozgat
25. Később költő lesz
26. Várják a cséplést
27. Keresztnév
29. EIP
30. D — az első osztályban
31. Félsziget
32. Kézrész
33. Apósa
35. Kevert ban
37. Visszhang — idegenesen
38. Botrányban van
39. Csinos, takaros — idegenesen
40. A vizsz. 18 fordítottja
41. Őseik
42. Vágó része

FÜGGŐLEGES:

1. Aki így kezdi, kérni akar Henrikünktől
2. Igekötő
3. Nem túlságosan (!) dícsérő jelző
4. Csend legyen!
5. Zug társa
6. Menj, — népiesen
7. Dolog — latinul
8. Dénes végei
9. Szerencsés a köszönésben
10. Ital
12. Özecske
13. Kr. u. — ellentéte
15. Szülő
16. A madárkirály fiókája
17. Két erő összetevéséből keletkezik
19. Jegyzőik
21. Vércsatornája
22. Nemsokára használja majd a gazda
26. Bátor voltam
28. Idősebb férfi
29. Azonos betűk
31. Fafajta
32. Eltünteti az előnyt
33. Hátraarc
34. Nem egész bolond
35. Fordított hír
36. TLI
38. És — franciául
39. Ka kollégája

144. REJTVÉNY MEGFEJTÉSE:

Vízszintes: 1. Óraadó. F. D. L. 13. Villa. 14. Makadám. 15. Ádok. 16. Jelen. N. 19. Temagad. 20. Rábca. 21. Og. 22. Levelezés. S. 24. Fonák. S. 26. Kor. 27. Rémet. 28. Sztár. 30. Fel. R. 32. Titus. N. 34. Virágárus. 35. Va. 36. Legel. 37. Bátorít. Z. 39. Piros. 40. Lili. 41. Felcser. 42. Gázló. T. E. Á. 46. Lassan.

APRÓHIRDETÉSEK

RENÉ, ÉLETEM!
Miután jogerős lett, közöld az ismerősökkel, hogy két hónapig nyaralok. Mondd már: hát nem hűvösön vagyok? A te: Izidorod.

HIHETETLENÜL
kicsi fürdőruhákat a legnagyobb hódolattal szemlélek. Pofa Edgar okl. strandbillencs és léhűtőgyakornok.

SZÚNYOGCSÍPÉS
ellen viseljen szabadalmaztatott csalánpólyát. A szunyogcsípést biztosan elfelejti. Bárgyu Ipar kft.

BALOLDALNAK
beugrott egyén hiányos kártyapaklihoz tökfilkónak felvétetik.

A MOSOLYGÓ
barack titka nem más, mint hogy ő is a Drótkefét olvassa.

FAISKOLÁBAN
megbukott facsemete: ellensége szemébe gerendának elmenne.

KÓHNSZERŰ
érvelés elhelyezkedne zenekarban gitárt utánozni: plömm-plömm ...

HALLÓ! FIGYELEM!
Még ma vegye meg a Pupák-féle harisnyaszakító gépet. Aktuális! Olcsó! Nagyteljesítményű! Tíz pár harisnyát öt perc alatt kiszakít.

LEVEGŐVÁLTOZÁSRA
van szüksége? Menjen egyszer végig a Király-utcán.

ELVESZTETTEM
a mult vasárnap halmozáson húsz pengőt. Aki tud róla, a halmot megtarthatja, csak a pénzt küldje el címemre: Futam Károly, Alsófehér-út 6.

NE MENJEN
strandolni! Vigye be az előszobájából a homokját a fürdőkádhoz és olvassa a Drótkefét.

ÉSZAKAFRIKÁBA
inváziószakértőnek ajánlkozik beszivárgott galicai.

A szerkesztésért és kiadásért felelős:

LUKÁCH GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, IV., Veres Pálné-utca 35.

Telefon: 188—489.

Postatakarékpénztári csekkszámla: 23.531.
(Számlatulajd.: Drótkefe.)

Kéziratok, rajzok megőrzésére nem vállalkozunk s azokat csak a szükséges postabélyeg megküldése esetén küldjük vissza. Az ország területén való árusítás belügymin. eng. száma 548.431/1942. VII. a. — Budapesten a polgárm. eng. sz. 369.991/1940. u. o.

NYOMATOTT A GLOBUS NYOMDAI MŰINTÉZET R.-T. MÉLYNYOMÓGÉPEIN, BPEST, ARADI-U. 8. FELELŐS: VITÉZ MARGITTAY ANTAL IGAZGATÓ

Egy hölgy belép a Veres Pálné-utca egyik festékkereskedésébe és légypapírt kér.

A kereskedő háromfélét is tesz eléje.

— És hogyan fogják meg ezek a papirok a legyet?

— Az ember ezt itt kiteregeti, emezt a másik tekercseltet pedig kibontja és valami magasabb helyre felakasztja s megvárja, amíg a légy rárepül és ottragad.

— Másfajta nincs?

— De igen, mondja most már idegesen a kereskedő — de az jelenleg nincs nekem.

— És az hogyan működik?

— Annál nem kell megvárni, amíg a legyek rámennek, hanem a papír megy a legyekre.

#

Két fuvaros beszélget az egyik dunántúli városka piacán:

— Aztán tudod-é, hogy miért fél a ló az autótul? Azért, mert okos, vagy azért, mert buta?

— Hát csak azért, mert buta.

— Dehogy is buta, dehogy is buta. Te vagy a buta. Azért fél, mert okos. Mert ő tudja, hogy kocsi elé ló való. Hát, ha ló nélkül látja szaladni a kocsit, megijed tüle, aminthogy te is megijednél, ha szépen lépegetve gyünne veled szembe egy üres nadrág, miután te is tudod, csak akkor jár, ha ember van benne.

Nagyon elhagyott vidék a cseh megszállás alatt az egyik nyitrai falu. Oda csak a legritkább esetben vetődött ki ügyvéd, vagy más, idegen hivatalos közeg.

Egyszer azonban megjelent a végrehajtó Bobulka Márton istállójában és lefoglalt két tehenet, meg egy borjut. A szomszéd gazda, amikor ezt meglátja, ijedten szalad át:

— Végrehajtó úr! Az a két tehén, meg a borjú nem Bobulkáé, hanem az enyim, én csak kölcsön vettem tőle az istállót.

— Hja, barátom, szól a végrehajtó, erről én nem tehetek. Jelentsen be igényt.

— Mi az az igény?

Bobulka már tudta, hogy mi az az igény, hát elmagyarázta a szomszédnak:

— Tudja, az úgy van, hogy beadja az igénykeresetet, aztán, ha elveszti, akkor a két tehén, meg a borjú a Grün fiskálisé lesz. Ha megnyeri a keresetet, akkor a Lipták fiskálisnak marad a jószág.

Grünék Erdélyben



— *Te, apjuk! Miért menekülnek ilyen rémülten a bivalyok?*

— *Alighanem már ők is hallották, hogy a pestiek nagyon szeretik a fekete húst.*

Megharapta Perecz gazduramat a kutya. A seb egy hét múlva valahogyan elmérgesedett és Perecz végül is bezörget az orvoshoz. Az nézi, vizsgálja a sebet s aztán megszólal:

— Most aztán jól emlékezzen vissza, hogyan jutott ehhez. A seb úgy néz ki, mintha valami éles szerszámmal szúrták volna meg, de az is lehet, hogy kutyaharapás.

— Kérem, tekintetes doktor úr, muszáj volt, hogy kutya harapott meg, mert azóta még jobban iszonyodok a víztől.

Az igazgatóné, a kis Dönczi és a nevelőnő az Erzsébet-téren sétál, amikor az egyik fáról fehér valami pottyan a kisasszony orrára.

— Mi volt ez? — kérdezi Dönczi.

— Az égi angyalkák labdáztak — magyarázza a kisasszony — és az egyik angyalka bizonyára leejtette a labdáját.

Az igazgatóné elneveti magát és meg akarja magyarázni az eset igazi okát, de Dönczi súgva leinti:

— Pszt, egy szót se szólj! Nem kell elrontani az illúzióját!

Rejtelmek a kisgazdapárt körül

Óriási esemény zajlott le honunkban. Óriási, ha még oly keveseknek is tűnt fel. Hogy mi történt? Az történt, hogy megalakult a független kisgazdapárt polgári tagozata.

Ennek kapcsán néhány észveszejtő kérdés mered a gondolkodó ember elé:

1. Miért kisgazdapárt, ha polgár is van benne?

2. A kisgazda nem polgára a honnak?

3. Ha kisgazdák nincsenek a pártban, miért kellett olyan tagozat, hogy polgár se legyen?

4. Avagy pesti polgárokról van szó?

5. Ez esetben hogy jön a csizma a lúdtalpbetétes cúgoscipő mellé?

6. Miért megy Varga elnök tovább a keretfánál?

7. És egyáltalán?

Ó, AZ A HARISNYA!

Két pesti leány beszélget:

— Mennyi harisnyát kapunk?

— Évi kilencet.

— Na és Klári?

Aginelli Miklós, grafikus

Győri Szemle, 1930.I. 219.

Pfannl Jenő: Régi ábrák és képek Győr váráról.

Aginelli Miklós, mérnök, grafikus

Győri Szemle, II. 1931. 96-lo4.

Németh Ambrus: Adalékok a Ferencrendi
ek egykori kolostorának történetéhez

Aginelli Miklós, mérnök

Győri Szemle, II.1931. 98.

Németh Ambrus: Szentferencrendiek Győrött.

Aginelli Nicolo
i mérnök? rajzoló? MDK

1570 körül alap rajz Győrről. Kalsruhei

gyűjteményben 302 old

Gazdag László: Győr város térképei. 295.o.

Arrabona, 7.1965. A Győri Múzeum Évkönyve. Győr. 1965
Győr-Sopronmegyei Nyomda. Győr

Nicolo Rizinelli metsző MDK.

1566 ban Miksa császár táborában Győrről részletes alaprajzot készített. Hondiusszal 1590 ben metszetét annak alapján készítette. A berni National Bibl. ban van 302 old.

Gazdag László: Győr város térképei. 295.o.

Arrabona, 7.1965. A Győri Múzeum Évkönyve. Győr. 1965
Győr-Sopronmegyei Nyomda. Győr

Nicolo Aginelli, rézmetsző

A győri vár alaprajza 1566-ból. 14. ábra. Fekete repr. 78. old

Kozák Károly: Adatok a győri vár középkori történetéhez. 67. old

Arrabona. 9. Xantus János Múzeum évkönyve. 1967. Győr

MDK

Aginelli Nicolo

a győri várról 1566-ban készitett rajza.

Repr: Nicolo Aginelli alaprajza.
40.1. 4. ábra.

Kozák Károly: Adatok a győri Püspökvár
történetéhez.
ARRABONA 3. Győr 1961. 33- 55.l.
34.l.

Aginelli, Nicolo MDK

Nicolo Aginelli olasz hadimérnök 1566-ban készitett kisebbitett ábrázolás a győri várról Houfnagel György 1596-ban készült metszetén.

Repr: Részlet a Houfnagel-féle metszetről.

39.1. 3.ábra.

Kozák Károly: Adatok a győri Püspökvár történetéhez.
ARRABONA 3. Győr 1961. 33- 55.l.

38.l.

AGINELLI, NICOLO

~~Nicolo Aginelli~~

Győr látképe

Magyarországi városképek
Magyar Nemzeti Múz.
katalógus. Rózsa György

Niccolo Agnelli:

Győr látképe (Braun György honyvéből)

Magyarországi varóskepék

Magyar Nemzeti Múzeum

Katalógus: Rózsa György

MDK

Aginelli, Niccolo mérnök

rajzot (alaprajz) készített a helyszínen a győri várról. A rajz (metszet) címe Giavarinum; eredetije a bécsi National-Bibliothekban van, Cod. 8609. fol. 37. jelzés alatt. (részlete repr.)

Borbíró-Galló: Győr, Bp. 1956. 53., 55., 63., 98., 135. l.

Ágricola Lídia

életrajz

Murádin Jenő: Nagybánya A festő-
telep művészei. Miskolc, 1994, 6-7.

M.D.K.

Agnelly, fényképész

Pesti mester. A torinoi Ambrozettinek 1883 körül készült Kossuth képéről másolat "Agnelly Pest" bélyegzővel. Derékkép, ülve, szalonruha, fekete csokornyakkendő. Tört. Képcsarnok. 201.o. 21.jegyz.

Fejős Imre: Kossuth Fényképei. 197.o.

Folia Archaeologica. VIII. 1956. Bp. "Müvelt Nép" tudományos és ismeretterjesztő Kiadó. Bp. 1956

AGINELLI, Nicolaus olasz hadmérnök

1566-ban készült rajza Győrről.

ld. SOLTÉSZ Erzsébet: Régi magyar várak. Bp., 1993. 16. és szines ill.

MDK

Ágner Lajos építész

földsz. ~~xxxxxxxx~~ ház

Magánépitési eng. Bp. Vállalk. Közl. 1909. aug. 25. 3. l.

mindenféle alakban agyagból gyúrták és majdnem minden szepesi telepen előfordulnak. Sajátságosak a lapos kerek alakú cserepek 1 cm.—2 dm., melyek minden szepesi történet előtti telepen előfordulnak, ezek használatát biztosan nem tudhatjuk, mert kőből is előfordulnak. Vannak, akik játékszernek, súlynak, fedőnek nézik. Sok agyagtárgy használatát korunkban már nem lehet meghatározni, miután csak töredékesen maradt ránk. *Münnich Sándor.*

ÁGNES KIRÁLYNÉ ANTIPENDIUMA.

Ismeretes, hogy Ágnes, III. Endrê király neje, özvegy korában visszavonult a Schweizba, a hol Königsfeldenben az aargaui cantonban zárdát alapítván, 1364-ig, mikor 84 éves korában meghalt, tudomány- és művészet-kedvelő életet folytatott.

Gazdag kincsestárából, melyet Magyarországból magával vitt, sok jutott a königsfeldeni zárdának és egyik-másik kincse túl is élte az idők viharait. Csak nem rég ismertette e folyóirat* azt az érdekes házi oltárt, mely az özvegy királyné s utóbb zárdája tulajdonából sok viszontagság után 1882-ben a berni történeti múzeumba jutott.

Stammler Jakab, a tudós berni plebános, a ki ez oltár magyarországi származását érdekes könyvben kimutatta, legutóbb ismét derített föl a berni történeti múzeumban magyar érdekű emléket.

Az ott őrzött remek középkori himzések között van egynéhány, mely Königsfeldenre és Ágnes királynéra visszavezethető. Különösen egy díszes oltárelő (antipendium) érdemli figyelmünket, magyarországi vonatkozásai miatt. Stammler értekezéséből az ott közlött körvonalas vázlatot is átveszszük.**

A 3·18 m. hosszú és 90 cm. széles oltárelő vörös plucheszerű bársonyból készült, melyre a sokszínű selyemből hímzett 60 cm. magas alakokat reávarrták. Közepét a keresztre feszített Krisztus foglalja el, Mária és Szent János között. Krisztus holtan van ábrázolva, teste túlerőltetett görbülettel erősen lecsúszott, lábai alatt nincs tám, de egy közös szöggel odaszögezvék. Igy ábrázolták a feszületet a XIV. század óta és e fölfogásban a korábbi századok szokásától eltérve, az Úr emberi fájdalmait hangsúlyozzák.

A keresztfa kis dombon áll, mely üreges, az üregben egy nagyobb és három kisebb oroszlán rejtőzik. A középkori fölfogás szerint az öreg oroszlán életre ébreszti a három fiát; így kívánták Krisztus föltáma-

* A. É. 1889. 334—339. képes melléklettel. 1890

** J. Stammler Königsfelder Kirchenparamente im historischen Museum zu Bern. (Különnyomat a «Berner Taschenbuch» 1891. évfolyamából.)

lánczféle kinézést nyert. A sávok hol keskenyebbek, hol szélesebbek, miáltal nagy változatosságot hoztak elő, és miután a lánczok nemcsak köröskörűl, de felülről lefelé is futnak, vagy képeznek idomokat, néha valóban izlésteljes díszt mutatnak, mi arról tanúskodik, hogy nem lehetett egészen durva a nép, a mely készítette. 5. *A pont-díszitmény* fejlettebb korra mutat, miután a különféle pontokat külön-külön eszközzel csinálták, a pont szélei nagyon élesen vannak bevágva, mit talán *ércz-eszközzel* hoztak létre. Itten ki kell emelni, hogy a pontok különféle alakúak, de egy és ugyanazon edénynél mindig összeillők. Ezen edények díszitése határozottan fejlettebb ízlésre mutat. 6. A kör-dísz mindenféle irányban fut végig az edényen, néhol oly párhuzamossággal, hogy csak gondosabb megfigyelés mellett vehető észre, miszerint ezen díszitésnél egy sajátságos csont-eszközt használtak, mely egyszerre több kört húzott, azért a körök csak bizonyos száma maradt párhuzamos. A körök szélessége 3 mm.-től kezdve 3 cm.-ig változik és rendesen a keskenyebb kör mélyebbre hat az agyagba, mint a széles. Ilyen kördíszitmények leginkább a *porácsi fensikon* és a hegygerinczen a *szlovinkai Szkalán* lelhetők. Korunkban a tót köznép a Hégen hegység körül kedveli, csakhogy most a körök nagyobbrészt festve vannak, a szélek és aljak mentében. 7. A *vonaldísz* egyszerü éles vagy tompa pálczácskával húzatott, néha oly ügyesen, hogy a szabad kézi rajzot valóban csudáljuk, annál is inkább, mivel a finom vonaloknál sokszor a durva homokkeverék gátolta a mester munkáját. Ilyféle dísz leginkább az *Igló környékén* levő telepeken fordul elő. 8. A legizletesebb díszitmény a *pontozott vonaldísz*, mely oly szépen, majdnem művészileg van összeállítva, hogy nagy fejlődésre, kiképzett izlésre mutat. Az egyes díszitményeknél a bevágások oly határozottsággal és egyöntetűséggel vannak vésve, hogy itt is külön arra használt eszközt kell feltételeznünk.

Az előadottakból következik, hogy azon cserepek, melyeken rajzok láthatók, a tudományra becscsel bírnak. A korszakot, melyben csak az edények díszitésére legalább is 14 külön eszközt használtak, egész műveletlennek sem mondhatjuk.

Az edények legnagyobb részét korong nélkül készítették, de olyanokat is találunk, melyek már korongon készültek. E szerint tehát meghatározhatjuk egyszersmind az egyes telepek viszonylagos korát és mert bizonyos irányban korongon készült történet előtti cserepet nem találni, az akkori közlekedés útjai is nagyjában meghatározhatók. A mahalfalvi, gerlachfalvi, szalóki stb. telepeken sokszor előfordul már az újabb cserép, egészen természetes tehát azon következtetés, hogy az antik korban ezen helyeken népek laktak, és miután ottan (Új-Tátrafüreden többek közt), valamint Lőcse déli és keleti dombjain (pl. az Akasztófa-hegy) római érmeket találtak (leginkább Aurelianustól), feltehetjük, hogy ilyen tájban a rómaiakkal érintkeztek, és az akkori időben a Tátra alján, valamint Viderniken bányászat folyhatott.

Az égetett agyag, vegyítve kovahomokkal, melyet mindég egész kődarabokból törtek, az őskorban sok tekintetben a fém- és fa-anyagot pótolta. Az edényfödők szintén csak agyagból voltak, a középen egy lyukkal. Az átereszek (Durchschlag), sziták, valamint a játékszerek hasonlóképen agyagból voltak Feltünően sok agyaggolyó (1 cm. 1. dm.) található, továbbá a pipere-eszközök is sokszor agyagból voltak (egyes gyöngyök 1 cm.—5 cm.), a hálósúlyokat

dását jelképezni, a Juda törzséből való oroszlánt (Apokalypsis 5, 5.), kit halála után harmadnapra isteni atyja föltámaszt.

A kereszttől balra a fájdalmas Mária áll, kereszt döfi át szívét (Lukács 2, 35.), az Úr kedvencze János, könyvvel kezében, fájdalmasan támasztja meg fejét.

A középső csoporton túl mindkét felől három-három csúcsíves fülkében egy-egy szent áll, a baloldaliak belőlről kifelé Ágnes, Katalin és Péter, a jobbfelőliek András, keresztelő Szt-János és Pál.

Mint látjuk, a két főhelyen Ágnes és András áll. Föltűnhetik, hogy Szent-Andrásnak derékszárú keresztje van, nem ferde kereszt, a minő a XIV. század óta szokta jellemezni. Az Ágnes-féle híres házi oltáron, melyet föntebb említettünk, szintén még derékszárú kereszttel jelenik meg András.

Az oltárelő mindkét szélét virágos folyondárból alkotott keret szegélyzi, mely úgy mint az előbbi alakok sokszínű selyemfonalú hímzés.

Sokáig azt hitték, hogy ez a díszes, nagyértékű hímzési emlék is a híres burgundi zsákmányból való. De mikor legutóbb 1889-ben javítás czéljából a selymes hímzésű alakokat a bársony alapról lefejtették, mindegyik alak alatt bélésül alkalmazott kis pergamenszelvényt leltek.

A szelvényeken írásjegyeket észleltek s a mikor összerakták, azt látták, hogy XIV. századi nagy latin breviariumból származnak.

Az egyik alak feje alól pedig



ÁGNES KIRÁLYNÉ ANTIPENDIUMA A BERNI TÖRTÉNETI MÚZEUMBAN.

más pergamenből kimetszett szelvény került elé, melyen XIV. századbeli német irodai írásban csonka német szöveget lehetett kibetűzni. Ez a szöveg, mint azt Stammler éles elmúen bebizonyítja, bajor Lajos császárnak Ágnes magyar özvegy királynéhoz intézett leveléből származik.

A levelet Lajos császár 1334 október 20-ika és 1335-ik évi október 20-ika között írta. Akkor Ágnes a königsfeldeni zárdában élt. A kézhez vett levelet a királyné nem tette levéltárába, de gyakorlati czélra használta, szétvagdalta és hímzése közben bélésnek használta.

Az oltárelő tehát az ő szeme alatt készült és ez megfejti a szentek sorozatában Szent-András és Szent-Ágnes elhelyezését, előbbi boldogult férjének, utóbbi az ő saját védszentje volt.

Ágnes királyné híres volt hímzési ügyességéről és e két szent valamint a többi szent is, a kiknek egytől-egyig valami vonatkozását Ágnes királynéra Stammler kiderítette, bizonyítja, hogy az oltárelő még az özvegy királyné életében készült, valószínűleg a XIV. század közepe táján és ez a korhatározás dr. Bock szakértői megállapításával is összevág.

Száraz Antal.

CSÁKTORNYAI ERNUST ZSIGMOND CZÍMERE.

Dr. Bojničič Iván, a zágrábi n. múzeum őre, szives volt fölhívni a hazai szakértő közönség figyelmét egy emlékszerű czímeres domborműre, mely a hazai olaszízlésű renaissance valóságos remeke. Ugyanőneki köszönjük a szép emlék fényképét, melyről az idezárt horganyedzés készült.

Ez emlék eredetileg a zágrábi dómban állott, a honnan a dóm helyreállítása alkalmával mostani helyére, a zágrábi múzeumba, jutott. Anyaga vörös márvány; a 8 cm.-nyi vastag négyszögű tábla magassága 63 cm., szélessége 53 cm. A tábla síma szegélyű mélyített mezőből és alján szélesebb párkányból áll, előbbiben a czímer domborműve, az utóbbin a kétsoros fölirat van kifaragva. A körirat a renaissance-ban dívó capitell-betükkel következőleg szól: Arma Sigismundi ep(isco)pi qui(n)que | ecclesiensis anno do(min)i 1488. A felső sor négy szava közt egészben két rózsa s egy liliom (?) képezi az elválasztó jelt, az alsó sorban pedig héttagú gyűrűt, körben álló pontot, kerek és négyszögű pontokat használ a szobrász a szavak és betük közt.

A mélyített mező közepén kidomborodik a czímerpaizs és fölötte a püspöki süveg, melynek szalagjai kecses hajlással kétfelé ágaznak. A süveg csúcsba fut és fölülete két mezőre oszlik, melyet drágakövek szegélyeznek, a mezők közepén egy-egy kör van és körülötte többágú

Ágnes királyné

III. András neje

l.

Gerevich Tibor

Magyarország
románkori
emlékei

Bp. 1938

240, 242. l. (342. 1 [illegible])

275. l.

/Orsz. Képzőművészeti Társulat.

tandók, nehogy a rendezés munkáj

Hazafias

Budapest, 1908. július hó 17-

Ágnes Királyné

Czobor Béla dr.: Egy ~~A~~ ~~[illegible]~~ diptychon.

Arch. Ert. 1890. 334–339 l.

MŰEMLÉKEK ORSZ. BIZOTTSÁGA
277
1926



RSEMANN

LEIPZIG · KÖNIGSTRASSE 29

Bank-Konten: Allgemeine Deutsche Credit-Anstalt in Leipzig
Deutsche Bank, Filiale Leipzig · Postscheck-Konto: Leipzig 11431
Postschließfach 163

LEIPZIG, 20.Juli 1926.

n zur Erhaltung d.Kunstdenkmale,
Budapest/Ungarn

	Mark	Pfg.
and eingeschrieben, ste Rechnung,		
alen, Bd.40:Kreis Büren, broschiert	15.	--
erweisung oder Bankscheck.		

k Orsz. Bizottsága részére átvettem.
23. in Dr. Könyi Ottó
alsató

Ágnes királyné

Pór Antal: Habsburgi Ágnes magyar királyné és Árpádházi Henr. Erzsébet. Bp. 1888.

MÜLEMLÉKEK ORSZÁGOS BIZOTTSÁGA
444 /1926 szám
1926 nov. hó 27 n.

KARL W.
BUCHHÄNDLER UND ANTI

Telegramm-Adresse: Buchhiersemann Leipzig · Fernruf: 71976
Geöffnet von 7½—5, Sonnabends bis 4 Uhr. ABC Code 5th Ed.
Erfüllungsort Leipzig

FOL. 26/275 Schaa.

RECHNUNG *für* die Landesk

Sie empfangen zufolge gefl. Auftrags vom als

Zur Fortsetzur

Bau- und Kunstdenkmäler v

Betrag erbitte ich pe

Fortsetzung folgt.
Budapest, 1926.

nyéről egy
Palermóba,

dor, ösztön-
ı főleg „Az
című tárgy-
yvtárakban
nale és S.
hol bőséges
es zenéjéről
enéről szól.
jelent meg

kat.), böl-
ől (Szekfű
ső félévben.
nsistorialis
a magyar

temi ny. r. tanár (nemzetközi jog), *dr. Veress Endre* ny. min. osztálytanácsos (Gyula várának visszafoglalása 1695-ben), *dr. Vikár Béla* (a Kalevaláról tartott előadást), *dr. Viszota Gyula* kir. főigazgató (Széchenyi Naplói V. kötete), *dr. Wallisch Oszkár* debreceni egyetemi lektor (modern német dráma története), *dr. Zolnai Béla* egyetemi ny. r. tanár (a költő Zrinyi).

Külföldi vendégtagok a tanév folyamán a következők voltak: Egy hónapnál hosszabb ideig: *Ahmet Zeki Validi* v. konstantinápolyi egyetemi tanár (islamtörténet), *dr. Hutter Ferenc* levéltárnok (középkori történet), *dr. Rensing Elfriede* (Sigismund von Herberstein élete), végül mint a Notgemeinschaft der deutschen Wissenschaft kiküldötte: *dr. Backmann Reinhold* tanügyi tanácsos (Grillparzer-tanulmányok). — Rövidebb ideig: *Diggve Eynar* koppenhágai egyetemi tanár (ókeresztény bazilikák), *Lebègne Raymond* rennesi egyetemi tanár (múzeumi tanulmányok), *dr. Nowogorodzki Stanislaw* krakkói tud. akadémiai tisztviselő (Szilézia története), *Pieradzka Krisztina* (lengyel történelem), *Radhe Shij* upsalai szigorló bölcsész (történeti statisztika), *dr. Wilburg Walter* gráci egyetemi tanár (összehasonlító jogtudomány).

Ágnes királyné

III. Endre naje
muhimzó

l.

Delmár Emil:
Közöcsi magyar emlékek
Svajcban,
Bpest 1941

28. l.
7 9. l. 18 l. 19 l.
22. l. 23 l. 24 l.

Liebenau, H. von
Kongvét idézni

laid Gerevich:
Romankori nyüvészet

2 nuive femmarade

...or Elnök Úr!

...steljes kéréssel bátorkodom Méltóságod
...ámomra már érvényesített és még
...ámláim fejében 200 (: kettőszáz :)
...). alatt utolt nyugtatvány ellenében
...k.

Mély tisztelettel

...lius 7.-én

Ágnes Királyné

Divald Károly

A magyar ipar-
művészet tört.
Bp. 1929.

dr Hollói Bálint
Parlamenti kurzorn

dr Szeülmányi Gyula
tiltár
Szépművészeti
Museum
Pozmány kéj keret-
és számlát kez-

Ágnes kiratyné

német-római császári hercegnő Habsburgi Albert osztrák herceg leánya. Az egyetlen Habsburg leány az Árpádházban. III Endre (1290–1301) király II neje. Fiúgyermeke nem maradt Kolostorban végezte életét.

L. Revai Lex.

Agnolo, Andrea d'

/ 1486 Firenze -1530 Firenze/
1518-19-ben I. Ferenc francia királyudvárá- MDK
bankülönben Firenzében élt.

Andrea del Sarto követője.

"Mária gyermekével éskét angyallal" o. v.

23.o.

/Czobor-Bodnár/: Az egri képtár. Bp. 1960.

Ágó Mátyás, építész

Két társadalmi szerv építészmérnöki diploma pályamunkát írt ki, melynek célja egyrészt az volt, hogy azoknak a hallgatóknak a munkáját honorálja akik a diplomaterv során kiemelkedő kvalitásról tettek tanuságot, másrészt, hogy a figyelmüket a társadalmi szervekben való munka felé irányítsa. – A bíráló bizottság Ágó Mátyásnak a szegedi Thermálközpontra készített tervét tartotta kiemelkedőnek. /említve/

Déli Krónika.

1979. X. 20. Kossuth 12,00

Ágó Mátyás, építész

L: Ónody Gábor

9

-: Építész diplomadíjak odaítélése

Nérszabadság, Br. 1979 okt. 23

CSEPEL CSILLAGTELEP RENDEZÉSI ÉS ÉPÍTÉSZETI TANULMÁNYTERVE

TERVPÁLYÁZAT, 1986

ÁGÓ MÁTYÁS

A pályázat kiírói: Budapesti XXI. kerületi Ingatlankezelő Vállalat és XXI. kerületi Tanács, Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium és a Magyar Építőművészek Szövetsége.

A terület ismertetése és a tervpályázat célja

A terület a főváros szélén, Csepel déli részén helyezkedik el. A második világháború után egységes terv alapján épült be, az akkori kornak társadalmi-gazdasági színvonalát tükrözve. A beépítés szabadon álló, földszintes jellegű, a telekosztás egységes, a telkek mérete 5-800 m², a budapesti átlagnál valamivel kisebb. Az alaprajzi elrendezést tekintve az épületek két egymáshoz hasonló alaptípusból állnak, külső megjelenésük, homlokzati kialakításuk, tömegük szinte azonos. A telep építészeti arculata ma már teljesen egységes.

Bár a területre nem volt építési tilalom, a lakosságnak mégsem volt meg a lehetősége a jogos igény szerinti építésre, mert az építésügyi hatóság — helyesen — az egységes építészeti karakter megtartása érdekében csak a legritkább esetben adott ki építési engedélyt.

Jelen tervpályázat célja az, hogy olyan műszaki javaslat szülessen, mely lehetőséget ad a bővítési igények kielégítésére és egyben biztosítja meghatározott kereteken belül az egységes építészeti, városképi, hangulati karakter megtartását.

Tervezési feladat

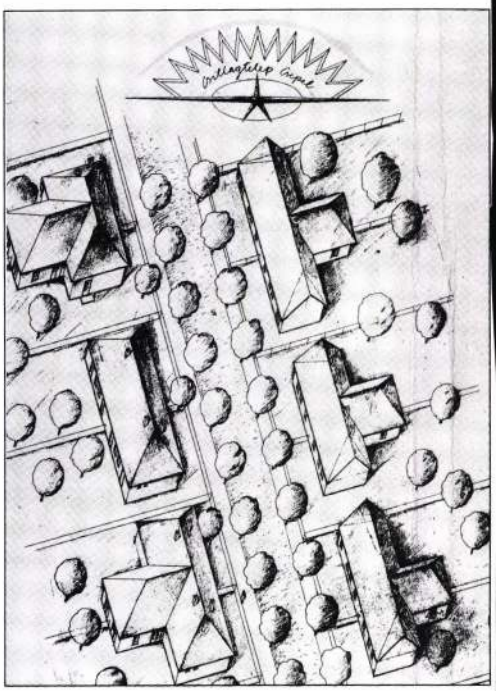
Rendezési javaslat, M=1:1000

Építészeti tanulmányterv az egyes épületek bővítésére (alaprajzok, metszet, homlokzat) M=1:100.

A kiadott hat alaprajzi változatból a pályázó által kiválasztott két épületre 2-2 alternatív javaslatot kell adni, minimális, ill. maximális bővítés figyelembevételével. A terv a lakásonkénti bővítést is tegye lehetővé.

Építészeti arculatterv

A munkarész mutassa be a pályázó építészeti koncepcióját a teljes területre rajzi és szöveges formában.



Csepel tervpályázat, Ágó Mátyás

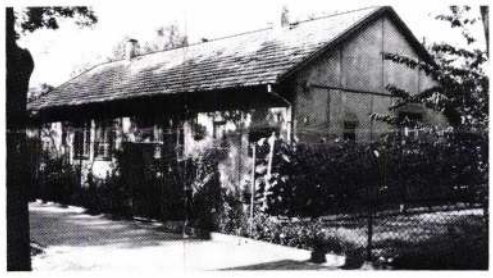
A szigorú rend, ami kialakította ezt az együttest, egyensúlyban van az évek alatt kifejlődött növényzet lágyságával és rendjével. A sík terület és a rajta élő ember természete egyensúlyban van ezzel a környezettel. Földközeli, megnyugtató itt a rend és már harmóniává vált. A területen véleményem szerint továbbra is csak földszintes, tetőtér-beépítés nélküli házak álljanak. A bővítést a tervlapokon „A" és „C" alaprajzi változatra kidolgozott, de egységesen a „T" forma kiépítésével javaslom. Az eredeti épületrészekkel azonos párkánymagasság és homlokzati megjelenés szükséges. Azokon a területeken, ahol a telek az átlagosnál keskenyebb, csak a kert felé történő bővítés megengedett.

Fontos, hogy anyaghasználatban maradjon a leghétköznapibb hornyolt cserép és vakolt fal, valamint a hagyományos színezés. A jelenlegi növényzet rendkívüli érték, a teljes területen meg kell védeni, csak a folyamatos pótlásról kell gondoskodni!

A további Rend további Harmóniához vezet ebben az esetben.

Á. M.

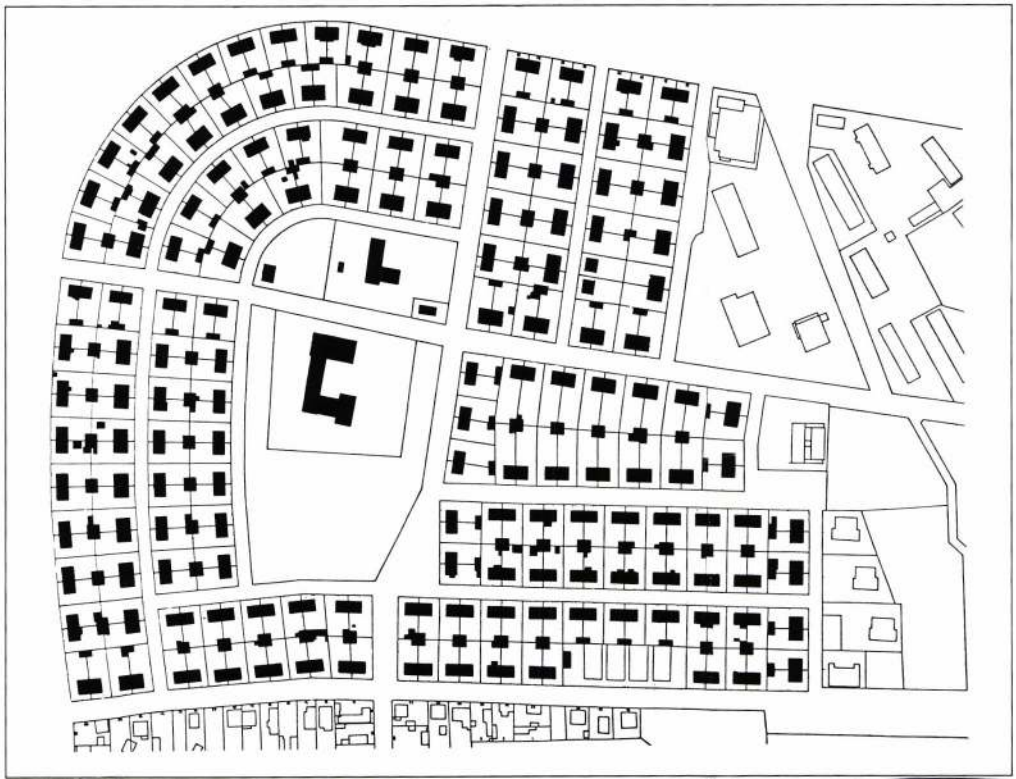
1



1. Csepel Csillagtelep „A" típusú ház

2. Helyszínrajz (a kiírás melléklete)

2



napraforgó olyan, mint a világ. Szóval itt sikerült neki ezt a fajta színtézist, hogy minden olyan, mint az egész, és az egész olyan, mint a rész, satöbbi, satöbbi. Pont ebben a dologban sikerült neki ezt megragadnia. Hogy miért? Nézze, ezekben a dolgokban ugyanúgy van, mint a szerelemben. Ha valaki valóban szerelmes valakibe: az egész világ beleköltözik. Az a jó a szerelemben, hogy nem kell szaladgálni külön a Marsra, külön a Neptunra, a Jupiterre, mert mind ott van egy személyben, érti? És akkor, ha vége a szerelemnek, abban az a jó, hogy a Neptun is van, meg a Mars is van, meg nem tudom, mi van. Tehát mind a kettő jó. Na most, valamiféleképpen ilyen értelemben az a bakancs neki egy ilyen mágikus tárgy. Ettől erős, hogy bele tudott költözni minden. Hát, hogy miért — ez ugyanolyan kérdés, mintha megkérdezné, hogy miért abba az arcba költözött bele a Neptun, és nem abba, érti?

Kicsit leegyszerűsítve. De az biztos, hogy minden költőnek ki lehetne mutatni a szótárát. A visszatérő szavakat, tudja? Amiben ugyanaz a valami lehet, mint gyerekkori élményektől kezdve nem tudom miig, ugye... Ízek... És ezek a fajta kötődések, ami rabság, hűség. Még meghaladja, azt is meghaladja. Szóval ez fokozható... Igen.

— Egy kérdésem van: hogy lehet összeegyeztetni alkotás során — nyilván minden versnek van egy indítéka, egy oka, ami miatt írjuk — hogy e közben, hogy nyilvánul meg a cél? Tehát, hogy amiért írok, hogy majd ezzel a verssel mi lesz...

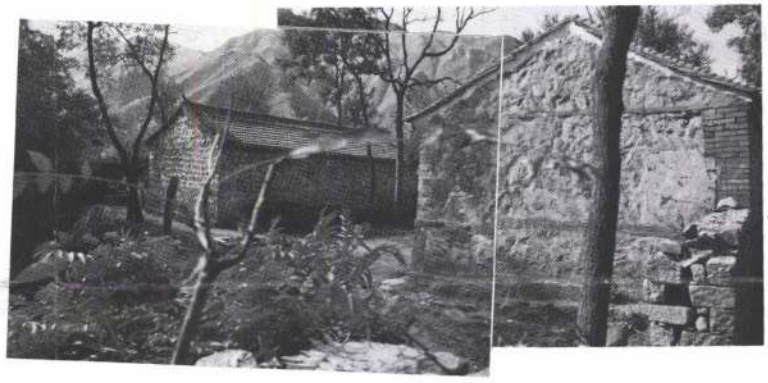
P. J.: Igen. Na most ez tényleg így néz ki, utólagosan. Mint ahogy utólag minden determinált. Tehát mindennek volt valami oka. Előre mégsem lehet megmondani, hogy mi fog bekövetkezni. Na most ugyanez van... Tulajdonképpen az írás... és azt hiszem lélektanilag ez mindenkinél így van — hogy az ember, nem hogy egy adott sínen oda gurul Balassagyarmatra — ugye, ami meg van adva, eleve, évek óta — hanem megérkezik valami ismeretlen helyre. Most ez furcsa, tulajdonképpen írás közben állandóan az van, hogy az ember megbukik. Állandóan sakk-mattba kerül. Szóval állandóan úgy néz ki, hogy már semerre nincs folytatás. Az a jó! Mert akkor valami váratlan... Akkor ugrik ki a váratlan. Szóval, állandóan egy ilyen „kiugratni a nyulat a bokorból". Szóval állandóan versen belül nehéz helyzeteket teremteni. És akkor tulajdonképpen már ő írja önmagát, illetve a meglepetések írják önmagukat. De nem valami fele megy, és azt kitölti, mert akkor az egy horgolás lenne. Egy horgolási mintát kitölteni. Hanem a meglepetéseknek ez a kiszámíthatatlan rendje. És ezt még egy regényben sem, vagy drámában sem lehet kiszámítani — amelyik igazi dráma akar lenni. Tehát, ha esetleg még az esemény meg is van határozva, az esemény még csak egy vékony szál ugye? De hogy jut el oda? Vagy hogy történik az? Vagy hogy lép be? Szóval, az úgynevezett nüanszok, amik döntőek a művészetben.

— Én azt szeretném megkérdezni, hogy akkor... Szóval mi lesz Ön szerint a verseivel? Például a múlt században, mi mindig olyat tanultunk, hogy nagyon erős hivatása volt a költészetnek. És például Veress Péter, azt hiszem, mindig is azt írta, hogy hivatása van a költészetnek.

P. J.: Igen *(rágyújt)* Veress Péter mást is írt. Veress Péter például azt írta, hogy: túl sokat írtam, jobb lett volna inkább költőnek lenni. Ezt ő egész komolyan mondta, élete, életpályája végén. Na most, a múlt század. Nem véletlen, hogy múltszázadi példát említett, tundiillik kétségtelen, hogy ezek a dolgok egy idő után áttekinthetővé válnak és beépíthetők pedagógiai-, kultúrprogramba satöbbi, satöbbi. De, ha én el is határozom előre, hogy ezért vagy azért írok valamit, az írás túl nagy erőfeszítés ahhoz, hogy én erre gondolni tudjak. Ez olyan, mint egy maratoni futó, mondjuk. Azt ünneplik és az ifjúság példájaként állítják, a kitartás, satöbbi, satöbbi. De amikor ő fut, erre nem gondol. Ha erre gondol, akkor nem fog futni. Akkor példakép lesz. Így viszont: maratoni futó. És esetleg célbaér elsőnek. Szóval ebből pedagógia lesz. Mint a múzeum . A legbotrányosabbak ma ott vannak a múzeumokban és nézzük az impresszionistákat, nem? Persze az biztos, hogy rizikóval. Lehet, hogy amit én csinálok, azt kidobjuk az ablakon tíz év múlva, és senkinek nem kell. Na jó, de ez nem egy olyan vonat, amire biztosan megválthatom a jegyemet. Nincs recept, és nincs jegy. Biztos jegy. De kiderülhetnek olyan dolgok, hogy... Mi vált — például épp most Dosztojevszkij-ről beszélünk — mi vált belőle igazán aktuálissá, azért ezt ő se tudta. Vagy ezer más. Én azt hiszem, hogy a művész amikor dolgozik, az egy olyan erőfeszítés, hogy akkor mindez elmerül. Mert addig — mit tudom én — míg le nem ülök tanulni, addig gondolhatok arra, hogy a számtanpéldát megcsinálni, hogy a szüleimnek ezzel örömet szerzek, az iskolában kötelező . . . De amikor *tényleg* a megoldáson gondolkodom, akkor erre egyáltalán nem gondolok. Az biztos. És amennyiben gondolok, az csak zavaró. A legnemesebb cél is. Úgyhogy itt tényleg... Mindenki csináljon, amit tud. És aztán azt kezd vele a társadalom, amit akar. Ki is dobhatja. Ha nincs rá szüksége, miért ne? Miért? Akármekkora erőfeszítés van benne, akármilyen nemes célért csinálták. Ha egyszer nem kell: nem kell. Viszont elképzelhető egy olyan erőfeszítés ugye, mert ezek valóban... Egy fölfedezés, vagy nem tudom mi... Szóval ezek... Gondoljuk végig, hogy micsoda erőfeszítés, micsoda szellemi erőfeszítés — hát abba nem társul be semmi. Akkor marad a kutatószenvedély. Mért, az nem elég?

Karácsony Tamás felvétele





Peking melletti falu
Janesch Péter felvétele

Mikó László felvétele



Lao-Ce
80

Legyen az ország kicsiny, s a nép kevés;
bármily sok szerszám volna,
ne éljenek vele;
az emberek halálukig
ne bolyongjanak messzire;
ha volnának hajók, kocsik,
senki se utazzék;
ha volnának vértek, kardok,
senki se hadakozzék;
írás helyett az emberek fűcsomókat kötözzenek;
legyen édes az ételük,
legyen ékes a ruhájuk,
legyen békés a lakásuk,
legyen boldog a szokásuk,
és ha átlátnak a szomszéd országba,
és áthallatszik
a kakasok kukorékolása, a kutyák ugatása:
úgy érjék el a vénséget, halált,
hogy sose jártak odaát.

(Fordította: Weöres Sándor)

1.
„...van Bachnál valami, amit a modern művészetben elfelejtettünk, amit én úgy mondanék, hogy a modern művészet fél az unalomtól, és unalom előtti műveket teremt, frappírozni kíván, míg a nagy művészet beépítette az unalmat. Ez egy nagyon nagy tartomány, mert ide tartozik például a testi szenvedés is, a maga monotóniájával, és a nagy művészet valami formában unalmon túli, testi szenvedésen túli, a modern viszont a testi szenvedést is valahogy kívülről oldja meg."

(1972)

2.
„Valamikor még hiú voltam a versben. Most már szeretnék nagyon nem hiú lenni. A tökéletességigény kövületté fagyasztja a költészetet. Most már majdnem lompos vagyok. Azt is mondhatom: régi verseimet jobb kézzel írtam, most már csak bal kézzel írok. Majdnem ügyetlenül. Akkor mindent látni akartam, most már csak egy pontra figyelek. Mégis úgy érzem, így kevesebb dolgot rekesztek ki. Belephetnek a véletlenek... Rájöttem, hogy egy rossz mondat a legszebb lehet, vagy a legpontosabb. Hogy szép egy... gárdatiszt, de a baka többet tud a háborúról. Most már bakákat írok. És azelőtt válogattam a tárgyakat: erről szólni kell, arról nem. Most már mindegy a tárgy. Most már nem vagyok perfekcionista. Hisz úgy sincs tökéletesség..."

(1980)

Ágó Mátyás: építész

Enco. Közösségi Ház, 1986, Tervpályázat. Építész: Ágó Mátyás, Jonesch Péter.

Könyvtár – keleti homlokzat.
–"– – földszinti alaprajz. } |repr.|
Szakkör – házak – ÉK-i homlokzat.

Helyszín – modell a) b) c) d) – fotó – kézimunka, barkácsrajz, – mintázó szakkörök, e) előadó-terem, mozi, f) – könyvtár. } |repr.|

Vázlatok a könyvtárépülethez – földszinti alaprajz 1. előtér, pihenő, 2. ruhatár, 3. büfé, 4. mosdók, 5. tárgalgó, 6. zenekar, 7. öltöző, 8. módszertani szoba, 9. raktár. } |repr.|

Magyar Építőművészet, 1989, 1-2 szám, 75-old,

Ágó Mátyás, építész

Ravatalozó, Telkibánya.

Beszélgetés a telkibányai temetőben, 1987. okt. 23-án.

A ravatalozó épület fénykepe, méretei (külsejének méretei),

a -"- -"- belsejének rajza és méretei, (repr.)

Hosszmetszete. (repr.)

A ravatalozó már régebben épül, de a múlt évben lett készen, — mondja két helybéli Ágó Mátyásnak.

Magyar Építőművészet, 1989., 1-2 szám, 39-old.

Ágó Mátyás, építész,
Edelény településközpontjának kialakítása a 1985. Tervpályázat

Helyszínrajz | repr. |

Sportcsarnok { metszet
alaprajz
keleti homlokzat } | repr. |

Nézet délről. | repr. |

Magyar Építőművészet, 1989, 1-2. szám, 31-old.

Ágó Mátyás, építész ~~1.) 2. Tabgtatás~~

Gyula, Szabadságtér és Környéke Rendezése, 1984-85. Tompályázat.

Hallgatók-mester munkacsoportok:

Ágó Mátyás és Déry Attila Ákos — Makovecz Imre.

Magyar Építőművészet, 1989., 1-2 szám, 14-old.

Ágó Mátyás, építész

Tállya Pástannizeum és Kis Szálloda, 1989. a VIII. ciklus felvételi pályázata.

Ágó Mátyás Janesch Péter, Karácsony Tamás, Sugár Tamás.

A műemlékepület a 18. szazadban apácazárdának épült. Mint pásta a századforduló ig működött, felelős fenntartás hiján, különösen a háború után elromosodott. – Építési program. Pástannizeum: 3 helyiségből álló, összesen 10 m² alapterületű külön lezárható egység, szükséges mellékhelyiségekkel. – Kis Szálloda: 10 darab 2 ágyas szoba fürdővel, 2 darab 4 ágyas szoba tusolókkal. Étterem – konyha, mellékhelyiségek, személyzeti öltöző, stb.

Ágó Mátyás terve /repr./ és részlet Ágó Mátyás műleírásából. /repr./

Magyar Építőművészet, 1989., 1-2 szám, 9. old.

Ágó Mátyás, építész

a MÉSZ Mesteriskolája VIII. évfolyamának hallgatói:

Ágó Mátyás (1955, Érd) BME Építészmérnöki Kar, 1979.

Magyar Építőművészet, 1989., 1-2 szám, 2-old.

Páratlan megoldás: közös tulajdonban a tó

KÉTBODONY. A község önkormányzata és a helybeli horgászegyesület nemrégiben közös vállalkozásba kezdett: megvásárolták a kétbodonyi horgásztavat. Egy évek óta húzódó huzavona végére tettek pontot ezáltal, hiszen a csodálatos természeti környezetben található állóvíz tulajdonjogát többen is szerették volna megszerezni. Az önkormányzat tájékoztatása szerint a vásárlásnak különösen az üdülőterület fejlesztése és kialakítása szempontjából van jelentősége. Terveik között szerepel ugyanis a község idegenforgalomba való bekapcsolása, és az adódó lehetőségek kihasználása.

Nincs munka, hát tanulnak

RÉTSÁG. A városnak valaha volt gimnáziuma, de 1978-ban megszűnt. A környékbeli városok „elszippantották" a tanulóifjúságot, hiszen Vác és Balassagyarmat középiskolái színvonalasabbnak bizonyultak. (Jellemző erre a helyzetre, hogy az idő tájt még Karancslapujtőn is volt gimnázium!)

Hozzájárult persze a dologhoz, hogy az osztálylétszámok alacsonyak voltak és a helyben lakók közül is elég sokan eljártak a városból. A rétsági intézmény utolsó két évfolyama Vácra kényszerült bejárni. Rétság tehát középfokú iskola nélkül maradt, de a helyzet nem ennyire sötét. Aki akar, ma is tanulhat helyben: a dolgozók gimnáziuma működik változatlanul. Hetente két alkalommal, hétfőn és szerdán jönnek össze a fiatalabb és korosabb diákok. Az elmúlt időszakokhoz képest csupán annyi a különbség, hogy egyre alacsonyabb a tanulók átlagéletkora. Sokan vannak ugyanis munka nélkül, és szabadidejük hasznos eltöltésére tanulnak. Ami bizonyára nem válik a károkra, legfeljebb érettségizett állástalanként nem találnak munkát, szaporítva az állástalanok tömegét. Ez azonban nem az iskola hibája.

Rétság és környéke

Gyorssegély

● **ALSÓPETÉNY.** A község önkormányzata a Gyorssegély Alapítványtól száz darab, alapvető élelmiszereket tartalmazó csomagot kapott. A tízezer forint alatti nyugdíjjal rendelkezők, a gyermeküket egyedül nevelők, illetve a nagycsaládosok részesülnek segélyben. Nemcsak a szétosztás, hanem a kihordás feladata is a képviselő-testület tagjaira vár.

Új helyen a patika

● **BERKENYE.** A faluban a közelmúltban új községháza épült, így felszabadult a régi polgármesteri hivatal épülete. Ennek kihasználására a fiókgyógyszertár költözik át ide. A Gyógyszertári Központtól a beruházás elősegítésére ingyenesen kapják a szükséges bútorokat. A közeljövőben az új intézmény hetente háromszor tart nyitva, a körzeti orvosi rendelés idejéhez igazodva.

Falumunkában

● **KÉTBODONY.** A községben befejeződött a korábban lebontásra ítélt művelődési ház külső felújítása. A falumunkában folyó, alig néhány hete megkezdett beruházás során a belső munkákat az őszi-téli hónapok alatt végzik el.

Múltunk emlékei megóvásra várnak

Kevés a pénz, de van jóakarat

NÉZSA. A község kálváriája egyedülálló nevezetesség megyénkben, de lehet, hogy az országban is! A Dunán inneni részben ha minden igaz, egyetlen hasonló van, Mogyoródon. A különbség mindössze annyi, hogy utóbbi állapota viszonylag jó . . . A nézsai emberek életében fontos szerepet játszik a vallás, a római katolikus hit, és ezért is örülnének annak, ha újra régi fényében láthatnák a Szent Anna kápolnát és a kálváriát. (Legalábbis az idősebbek. A fiatalabbak koruknál fogva nemigen emlékezhetnek az eredeti állapotokra . . .)

– A munkához minden együtt van, az akarattól kezdve a jószándékig, csak éppen a legfontosabb, a pénz hiányzik . . . – mondta *Tóth Károly*, a község polgármestere. – Sajnos az egyház anyagi lehetőségei is végesek, és sem a helybeli katolikus plébánia, sem pedig a váci egyházmegye nem tud anyagi hozzájárulással segíteni. Kötelességünk viszont törődni múltunk emlékeivel, ezért az önkormányzat vállalta a felújíttatást és annak költségeit. Az erre vonatkozó tervek már elkészültek, és *Ágó Mátyás*, budapesti műemlékvédelmi tervezőmérnök munkáját dicsérik.

– Mit lehet tenni pénz nélkül?

– Terveink szerint alapítványt hozunk létre a kálvária megmentésére. Minden helybeli lakos és vállalkozó segítségére számítunk, és bízunk abban, hogy nem ok nélkül . . .

A szomszédos Alsópetény község temploma is a nézsai plébánia filiája. A meglehetősen rossz állapotban lévő épület tetőszerkezetének felújítása megkezdődött a közelmúltban.

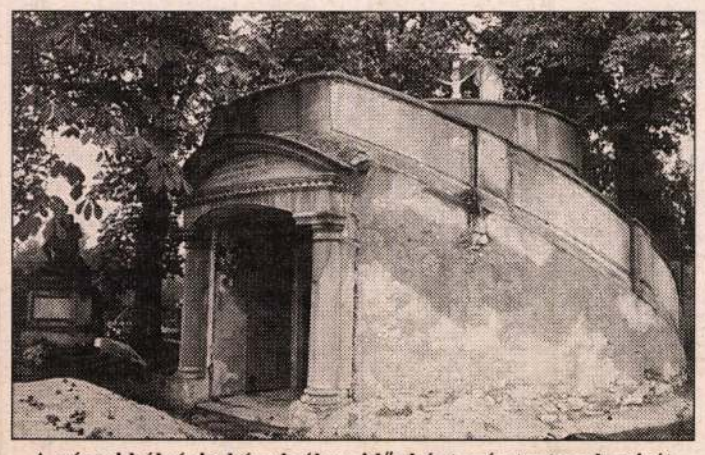
– Elhanyagolt állapotban van a templom, de az Országos Műemléki Felügyelőségtől 1,8 millió forintot kaptunk a tető kijavíttatására – mondta *Kis Ernőné*, a község polgármestere. – Rossz állapotban van nemcsak a tető, hanem a fal is, de ennek rendbetételére a pénz sajnos nem lesz elegendő . . .

– Az önkormányzat is támogatja a felújítási munkát?

– Lehetőségeihez mérten igen. A képviselő-testület legutóbbi ülésén elfogadta a kivitelezés költségeinek támogatására vonatkozó javaslatot, csak éppen a hozzájárulás mértékéről nem döntött még . . .

A nézsai temetőben sorba rakva, egymás mellett sorakoznak a régi, évszázados sírkövek. Hasonló kezdeményezéssel találkoztunk már többfelé. Afféle helybeli mini-pantheont alakítanak ki ezáltal, a települések egykori lakóinak emlékére, az ősi sírkövek megóvására. Nos, néhány szépen faragott sírkő árválkodik az alsópetényi templom körül is. Érdemes lenne összegyűjteni és egymás szomszédságában elhelyezni őket.

Faragó Zoltán
Fotók: Rigó Tibor



A nézsai kálvária-kápolnában időnként még tartanak misét



Az alsópetényi templom tetején néhány napja ácsok dolgoznak

Telefont önerőből

KÉTBODONY. A romhányi telefonközponthoz kapcsolódva a kisközséget is bekapcsolták a távhívásos telefonhálózatba. Az önerős telefonfejlesztés azonban egyelőre csak álom, hiszen a bekerülési összeg váratlanul 12 millió forintról 31 millióra növekedett. Az egyeztetések a Matáv Rt.-vel folytatódnak.

Az Almásy-kastélyban az utolsó hercegprímásról

Mindszenty-emléknap

FELSŐPETÉNY/RÉTSÁG. Ismét megrendezik a tavaly első ízben megtartott Mindszenty-emléknapot október 30-án a fenti két településen. Az 1992-es rendezvényen többen részt vettek a magyar katolikus egyház vezetői közül: az ünnepi szentmisét *dr. Paskai László* esztergomi érsek, *dr. Keszthelyi Ferenc*, váci megyéspüspök, *dr. Marosi Izidor*, kecskeméti megyéspüspök, illetve *Angelo Acerbi*, pápai nuncius koncelebrálták. Megjelentek a megye vezetői és országgyűlési képviselői is. Az akkori rendezvény körülbelül 3000 embert, távolabbi vidékekről érkező zarándokokat, egykori szemtanúkat és résztvevőket, érdeklődő környékbelieket vonzott a helyszínre.

Az idei megemlékezés külsőségeiben nem lesz ennyire látványos és nagyszabású, hiszen a meghívott vendégek jóval kevesebben vannak. Ismét megtiszteli a rendezvényt jelenlétével dr. Keszthelyi Ferenc, váci megyéspüspök. Természetesen itt lesz *Lőrik József*, Felsőpetény polgármestere, és *Bíró Zoltán* alezredes, a rétsági Hunyadi János Gépesített Lövészdandár parancsnoka.

A megemlékezés programja a következőképpen alakul: 10 órakor a felsőpetényi római katolikus templomban Keszthelyi Ferenc mond szentmisét. Ezután a résztvevők felkeresik *Mindszenty József* bíboros, hercegprímás fogva tartásának színhelyét, az Almásy-kastélyt, és megkoszorúzzák az épület falán elhelyezett emléktáblát.

A program 13 órától Rétságon folytatódik, a lövészdandár laktanyájában. Itt Mindszenty bíboros emlékművénél, és az őt kiszabadító *Pallavicini Antal* kopjafájánál helyezik el a megemlékezés virágait. **– FZ –**

Holnapi számunkban
„Pásztó és környéke"
összeállítással találkozhat a kedves olvasó

Megtalálták a község régi pecsétjét

FELSŐPETÉNY. Napjainkban számos nógrádi település régi címere és pecsétje születik újjá, sok helyen abból a célból, hogy ismét használatba vegyék. A régiségek átmentésének legújabb hulláma ezt a községet is megérintette. A Magyar Országos Levéltár gyűjteményében ugyanis megtalálták az 1842-ben készült pecsétet, melyen a következő motívumok láthatók: zárt mező közepében három ág, mellette élével kifelé egy ekevas, jobbra – élével befelé – a csoroszlya. A körirat pedig: *„Felső Petényi Község 1842."*

Új utakon járnak majd



…ben megkezdődött az eddig burkolat nélküli Akácfa …sása. A közúti igazgatóság balassagyarmati kiren… …akemberei által végzett munka kétmillió forint… …ormányzatnak. Fotó: Gyurkó Péter

Szátokon szakképzetlen az állástalanok többsége

Kistelepülés nagy gondokkal

– A munkaügyi kirendeltség adatai szerint 66 szátoki lakos van pillanatnyilag állás nélkül – mondta *Patterman József*, a község jegyzője.

– Közülük hányan kapják már a munkanélküliek jövedelempótló támogatását?

– Most éppen 32-en, de a helyzet a közeljövőben nyilvánvaló, hogy romlani fog . . .

Az az igazság, hogy munkahely korábban is meglehetősen szűkösen akadt a községben. Helyben legfeljebb a fűrészüzem, a nevelőotthon és az általános iskola tudott néhány embert foglalkoztatni. Régebben azért a környéken akadt munkahely, hiszen „nagyüzemben" termelt a romhányi kerámiagyár és elég jól működött a termelőszövetkezet is. Ezek viszont kivétel nélkül tönkrementek egy-két év alatt . . .

– A szátokiak ezek szerint ingáztak is, akárcsak a rétsági körzet más falvainak lakosai.

– Természetesen voltak olyanok is, akik Budapestre, Vácra jártak dolgozni. Ezek valamivel stabilabb munkahelyek lettek volna, ha elsőként nem a vidékieket építik le, akiknek pluszköltségként a közlekedési hozzájárulását is ki kell fizetni.

– Milyenek az elhelyezkedés lehetőségei pillanatnyilag?

– Sokszorosan szerencsétlen a falu! Most éppen 29,5 százalékos a munkanélküliségi ráta, ami messze meghaladja Rétság vonzáskörzetének átlagát. Innen ugyanis sokkal rosszabb a közlekedés Budapest és más városok felé, mint a körzet más településeiről. Hozzájárult persze az áldatlan állapot kialakulásához, hogy sajnálatos módon nagyon magas a szakképzetlenek aránya a településen!

Nos, ami az elhelyezkedés kérdését illeti, eddig egyetlen főt sem tudtunk munkába állítani. Sok embernek persze a hozzáállásával is baj van . . .

– Átképzésekben részt vesznek a helybeli állástalanok?

– Sok szátoki munkanélkülinek a nyolc általános iskolai végzettsége sincs meg, tehát tanulni sincs semmi esélye . . .

Eredménynek tekinthető azonban, hogy a szűkös anyagi lehetőségek ellenére egyetlen munkanélküli sem maradt ellátatlanul. Az önkormányzat eddig 850 ezer forintot fizetett ki jövedelempótló támogatás címén. Ez bizony nagyon sok, de a pénz felét vissza fogjuk kapni a költségvetésből . . . **(FZ)**

„Japán hitelből" cukrászda

Vállalkozni fiatalon is lehet

NÓGRÁD. A községben két héttel ezelőtt kezdte meg működését egy új cukrászda. A kezdő vállalkozók nehézségeiről a fiatal tulajdonos, *Zima Tünde* beszélt.

– Túl nagy illetlenség megkérdezni, hogy hány éves?

– Nemrégiben voltam húsz.

– Hol tanulta a mesterséget? Cukrász a foglalkozása?

– Budapesten tanultam, oda jártam iskolába. Előbb szakács lettem, majd kitanultam a cukrász szakmát is. Mivel egyébként is nógrádi születésű vagyok, az iskola elvégzése után hazajöttem a szüleimhez.

– A cukrászda indítása nem ütközött nehézségekbe?

– Az ÁNTSZ előírásai nagyon szigorúak, a cukrászdán belül – ami egy teljesen új épület – rengeteg kisebb helyiséget kellett kialakítani. Így külön van tojásmosó, férfi és női mosdó, személyzeti mosdó . . .

– Honnan volt tőkéje egy ekkora beruházáshoz?

– Családi vállalkozás ez tulajdonképpen. Az édesapám szinte mindent megcsinált az építkezésen, de természetesen kölcsönt is kellett felvennünk. A pontos nevét nem tudom, itthon csak „japán hitel"-ként emlegettük, és állítólag vendéglátásra nem nagyon adták . . . Ha minden igaz, mi azért kaptuk meg mégis, mert szeszes italt nem árusítunk. Egyébként néhány vendégeknél ez utóbbi tény igazi csalódást okoz . . .



Zima Tünde cukrász RT

– Kikből kerül ki a vevőkör?

– Főleg a gyerekekből! De kész árut fogok szállítani Berkenyére és Diósjenőre is, az élelmiszerüzletbe. Hétvégéken egyébként jóval nagyobb a forgalom. Olyankor előfordul, hogy nem sikerül annyi krémest készíteni, amennyi elfogyna . . .

ADÁSVÉTEL

2 hónapos dog eladó, vagy palotapincsire cserélnénk. Csécse, Gábor Á. u. 17. Molnár Zs.

Babak., kiságy eladó. 32/317–694

Hófehér perzsa cicák eladók. Telefon: Jobbágyi 58.

Konyhai új,faragott sarokülő,asztal eladó. Nógrádmegyer,Petőfi út 111.

Krizantémvásárt tartok október 28–ától. Balassagyarmat, Honti u. 87. Telefon: 35/310–761. Viszonteladók a Ludányhalászi, Losonci út 23. szám alatti kertészetemben vásárolhatnak. Telefon: Ludányhalászi 51.

Kárpótlási jegyek vétele és eladása. Cím: Pakett Bróker Értékpapír–forgalmazási és Befektetési Rt. Szeged, Szent István tér 16. Tel./fax: (62) 323–144, Bp.V. Semmelweis u. 2.I.5. Tel./fax: 1175–461, 1187–652, Kiskőrös, Bajcsy–Zs. u. 15. Tel.: (78) 312–162. Forduljon bizalommal tőzsdetag társaságunkhoz!

JÁRMŰ

1200–as Lada bontva, alkatrésznek eladó. Pásztó, Baross G. u. 47

1500–as Lada friss műszakival eladó. Karancslapujtő, Czinegés út 5.

NYSA busz eladó. Ecseg, Széchenyi út 15. (Banos), egész nap.

ÁLLÁS

Élelmezésegészségügyi világcég munkatársakat keres Nógrád megyéből. Cégünk ingyenes képzést, hosszú távú munkát, elismerést és kiemelkedő jövedelmet nyújt munkatársai részére fő– és melléktevékenységben egyaránt. Hívja a 32/315–528–at hétköznap 8–12–ig.

Ausztriai munkalehetőség mezőgazd.–ban, vendéglátóiparban, szakmunkásoknak, segédmunkásoknak, sofőröknek. Tájékoztatás válaszborítékért. 9167 Bősárkány, Pf.11.

Német–osztrák munkalehetőségek. Ajándékkészítés otthonában. Érdeklődni: Pápa, Pf. 131., válaszborítékért. Tel.: 06/96/318–927.

INGATLAN

61 m²–es, 2 szobás, földszinti lakás eladó. Pásztó, Baross G. út 19. Tel.: 32/360–163.

Családi ház eladó, közületek számára is, vagy kisebb családi csere is szóba jöhet. 35/310–883.

Felső idegérben jó fekvésű, 2200 m²–es nem művelt zártkert eladó. Iá: 120 eFt. Cím: 3100 Salgótarján, Ybl M. út 63. fsz.3.

Karancsberény, Krúdy út 7.szám alatt, 3 szobás, összkomfortos családi ház sürgősen eladó. Iá: 1.500 eFt.

Kertes ház családi okok miatt sürgősen eladó. Kisterenye, Arany J. út 43. Érd.: Nagybátony vasútállomás büfé.

VEGYES

1 szobás lakást bérelnék a Vásár tér környékén. 311–084, 8–16–ig.

VÁLLALKOZÓK! Számla nélküli gépeiket, eszközeiket, költségként elszámolhatják, 1 % +áfáért. Tel.: 06–1–271–9359 DELTAKER.

Az Axel Springer-Magyarország Kft.
Nógrád Megyei Irodája

azonnali belépéssel keres

a kiadóhivatal és a Nógrád Megyei Hírlap közös titkárságára

titkárnő - asszisztens munkatársat.

Alkalmazási feltétel: középfokú végzettség, gyors- és gépírás, számítógépes szövegszerkesztői jártasság, középfokú német nyelvismeret.

Előnyt jelent: jogosítvány.

Ha ön jó megjelenésű, kreatív gondolkodású, nagy munkabírású, szereti a csapatmunkát, várjuk kizárólag írásos jelentkezését, amely tartalmazza fényképes, kézzel írt önéletrajzát, szakmai végzettségét igazoló bizonyítványainak másolatát, esetleges telefonszámát, fizetési igényét és egy saját címre kiállított válaszborítékot.

AS-M

AS-M Kft. Nógrád Megyei Iroda
3100 Salgótarján, Erzsébet tér 6.

A borítékra kérjük ráírni: "Kreatív titkárnő"

(23766)

ÚJRA MEGNYÍLT A SOMOSI BENZINKÚT!

NONSTOP NYITVA TARTÁSSAL ÜZEMEL!

Áraink:

92-es benzin	**74,50 Ft**
98-as benzin	**78,00 Ft**
95-ös ólommentes	**74,50 Ft**
keverék	**74,50 Ft**
gázolaj	**59,00 Ft**

Telefon: 32/310-931

(23770)

PÁLYÁZAT DÁNIAI TANULMÁNYÚTRA

A Magyar Népfőiskolai Társaság Mezőföldi Központja és a Sréter Ferenc Népfőiskolai Egyesület, Salgótarján pályázatot hirdet egy négy hónapos dániai népfőiskolai kurzuson való részvételre.

A kurzus ideje: 1994. január 5-április 26-ig.
Helye: VESTSYLLANDS-i Népfőiskola.

Jelentkezés feltételei:
- 18-35 éves korhatár
- középszintű angol nyelvtudás szükséges
- részletes bemutatkozás, mely maximum 3 oldalban tartalmazza a jelentkező tanulmányaival, munkájával kapcsolatos információkat, az érdeklődési kört, a terveket és azt, hogyan tudná hasznosítani ezt a lehetőséget szűkebb és tágabb környezete számára.

Előnyt élveznek, akik valamelyik népfőiskolai társaság tagjai, akik népfőiskolai munkában már részt vettek, hazatérte után a megyei népfőiskolai mozgalomban tevékenyen részt vesz.
A sikeres pályázó tanfolyami díját a dániai Északi Minisztertanács finanszírozza.
Beadási határidő: 1993. november 1.
Pályázatát kérjük a következő címre: Pálinkás Sándorné Salgótarján, Rákóczi út 13.

Az Axel Springer - Magyarország Kft. Nógrád Megyei Irodájának kiadásában

MEGJELENT

a Nógrád megyei népviseleteket bemutató, Mészáros Erzsébet grafikusművész grafikai albumából készült

1994. évi színes, hajtogatós falinaptár.

Az ismertető feliratozás háromnyelvű (magyar, angol, német).

Megvásárolható:

CENTRUM Áruház, Salgótarján

"Merszi" Francia áruk boltja, Salgótarján, Arany János út

Kisáruház, St., Bem út 2. (piac mellett)

Könyvesbolt, Salgótarján, Mérleg út 7.

Pergamen vegyesiparcikk Pásztó, Fő út 52.

Háztartási bolt Pásztó, Nagymező út 8.

Nógrád Megyei Hírlap, hirdetésfelvétel Salgótarján, Erzsébet tér 6.



Kazár: Menyecske nagyfokötőben

Az Ipolyvidéki Egyesült ÁFÉSZ

1993. november 1-jétől kezdődően öt évre bérleti üzemeltetésre

meghirdeti az alábbi üzleteit:

Ruházati bolt (volt Kisáruház), Érsekvadkert, Rákóczi u. 121.

15. számú vegyesbolt, Dejtár, Szabadság u. 22.

A versenytárgyalás 1993. október 29-én, de. 9 órakor lesz az ÁFÉSZ központi irodájában (2659 Érsekvadkert, Rákóczi u. 126.). Felvilágosítást az ÁFÉSZ főkönyvelője ad.

(23639)

RÉKERÁMIA Rt.

Csempevásár!

Csempék, padlólapok legolcsóbban a gyártótól!

MINTABOLT Romhányban, a gyár területén.

(23485)

PROFIL KER KFT

BUDAPEST 1209 ÓCSAI út 5. TELEFON/FAX: 286-0208

ÉPÍTŐGÉP és ALKATRÉSZ KERESKEDÉS

Raktárról kaphatók:

T 174 rakodógép	EO kotrók
ETC árokásó	DH kotrók
Kompresszorok	CASTOR kotró
Áramfejlesztők	E 652 kotró

Betonkeverő- és szállítógépek és alkatrészeik.

(23484)

Együtt az Olvasóért!

Munkatársakat keresünk a

NÓGRÁD MEGYEI HÍRLAP

kézbesítésére a megye valamennyi településén.

A jelentkező feladata:
- *az újság reggeli kézbesítése*
- *az előfizetési díjak beszedése*
- *új előfizetők gyűjtése*

Alkalmazási feltételek:
- *erkölcsi bizonyítvány*
- *legalább általános iskolai végzettség (magasabb iskolai végzettség előny)*
- *megnyerő fellépés, jó kapcsolatteremtő képesség*
- *helyismeret az adott településen*

A felvételnél örömmel vesszük azok jelentkezését, akik e téren már tapasztalatokat szereztek.

Jelentkezési határidő: 1993. november 8.

A jelentkezéseket rövid önéletrajzzal az AS-M Kiadói Kft. Nógrád Megyei Irodája címére, Salgótarján, Pf.: 96. kérjük eljuttatni.

Jelige: "Kézbesítő."

Tegyen fel mindent egy lapra!

NÓGRÁD MEGYEI HÍRLAP



Ha az üzlet nem megy, akkor egy jó hirdetés segíthet.

Ha az üzlet jól megy, akkor hirdetni kötelező!



Az AS-M Nógrád Megyei Irodája szolgáltatása a lakosság részére

TISZTELT HIRDETŐINK!
Segíteni szeretnénk Önnek hirdetése feladásában. A Nógrád Megyei Hírlapba szánt hirdetését közvetlenül levélben is elküldheti. Írja a megrendelőlapra a hirdetés szövegét - egy betűt (írásjelet) egy négyzetbe. Adja össze az újságban megjelentetni kívánt szöveg sorainak számát, szorozza meg 124-gyel vagy 158-cal (egy sor ára **1993. január 1-től hétköznap 124,- Ft, pénteken, szombaton, ünnepnap 158,- Ft).** Jeligés hirdetés esetén jeligedíj plusz 125,- Ft. A pénzt rózsaszín postautalványon adja fel címünkre. A pénzfeladást igazoló szelvényt, valamint a kitöltött és az újságból kivágott megrendelőlapot a hirdetés szövegével küldje el címünkre. A botítékra írja rá: APRÓHIRDETÉS
Köszönjük bizalmát, s reméljük elégedett lesz szolgáltatásunkkal 1993-ban is.

Címünk: AS-M Kiadói Kft.
Nógrád Megyei Irodája
3100 Salgótarján, Erzsébet tér 6.

APRÓHIRDETÉS-MEGRENDELŐLAP

Megrendelem Önöknél az alábbi szövegű apróhirdetés megjelentetését:

h-cs	*p-szo.*
124,-	158,-
248,-	315,-
371,-	473,-
495,-	630,-
619,-	788,-
743,-	945,-
866,-	1[illegible]
9[illegible]	

Eurocode 6 – Falazott szerkezetek

Az európai uniós csatlakozás feltétele, hogy a hazai szabványok 80 százaléka a csatlakozás időpontjában feleljen meg az Európai Unió által kidolgozott, az Unió minden országában érvényes, egységes elvi alapon nyugvó szabványoknak (EN, Eurocode). Az Eurocode tervezési követelményeinek rendszere megfelel a jelenleg is érvényben lévő hazai szabványnak, viszont bevezetésével a biztonsági szint növelése miatt hosszabb élettartamú és kisebb fenntartási költségű szerkezeteket eredményez.

Az írás folytatása az előző két számban megjelent, a falazott teherhordó szerkezetekre vonatkozó Eurocode-ot (Eurocode 6) ismertető írásoknak.
Az első részben az Eurocode 6 általános felépítéséről és a hazai bevezetéséhez kapcsolódó feladatokról, annak várható következményeiről írtunk. A második rész a tervezési követelményeket, szempontokat és a szabványban megtalálható „új" szerkezeti megoldásokat és építéstechnológiákat ismertette.
A következőkben vázlatosan összehasonlítjuk a hazai falazott szerkezetekre vonatkozó szabvány (MSZ, [2]) és az Eurocode 6 [3, 4] fontosabb tervezési elveit, rámutatva a jellemző különbségekre és a várható következményekre.

7. Az Eurocode 6 méretezési elveinek összehasonlítása az MSZ előírásaival [1]

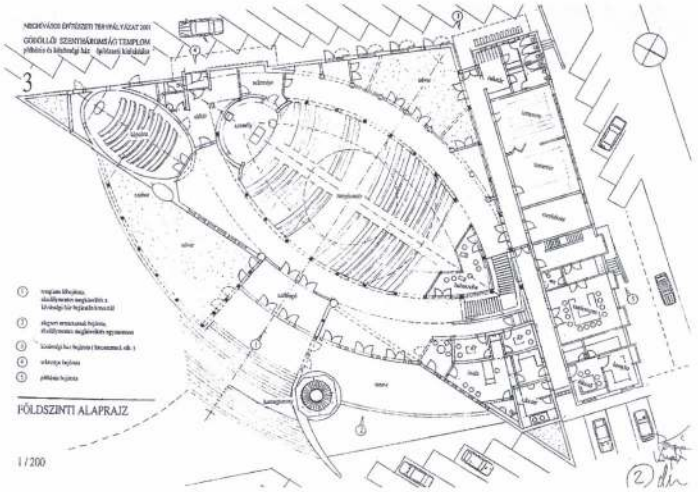
Az írás előző részeiben már foglalkoztunk az Eurocode 6-ban megfogalmazott tervezési követelményekkel, szempontokkal. Most újra körüljárjuk a témát úgy, hogy láthatóvá váljanak az MSZ 15023-hoz [2] való hasonlóságok és attól való eltérések, amelyek befolyásolhatják az építési gyakorlatot és esetleg a falazóelem-gyártást.
Két szempontból vizsgáljuk a kérdést: a tervezés és kivitelezés szempontjából. Mindezt azért tesszük, hogy egyértelmű legyen: nemcsak a tervezők számára, hanem a kivitelezőknek is feladatot jelent, és adott esetben felkészülést igényel az Eurocode 6 bevezetése.

7.1 Tervezés

Az MSZ és az Eurocode 6 közötti alapvető eltérés a biztonsági szint megítélésében van. Az osztott biztonsági tényezős eljárásnak megfelelően két helyen jelenik meg a biztonsági tényező: a hatás (terhek, igénybevételek) és az ellenállás (az anyag szilárdsága, szerkezet teherbírása) oldalán.
A biztonsági tényezők változása miatt az állandó hatások (állandó terhek) mintegy 20 százalékkal, míg az esetleges hatások (hasznos teher) pedig mintegy 15 százalékkal növekednek meg feltételezve, hogy a hatások átlagértéke egyébként azonos. Ez, ha a falazat ellenállása (szilárdsága, teherbírása) ugyanaz, akkor esetenként több anyag beépítését vagy nagyobb teherbírású falazat építését teheti szükségessé.
Az Eurocode 6 szerinti ellenállás (szilárdság, teherbírás) meghatározásakor a biztonsági szintet a falazóelem gyártás-ellenőrzési kategóriái (I., II.) és a megvalósítási (kivitelezési) kategóriák (A, B, C) szabják meg. A falazóelemek gyártás-ellenőrzési kategóriába való besorolása a falazóelem-gyártókon múlik, míg a megvalósítási kategória betartása a kivitelező feladata.
A biztonsági szint különbözőségét jól mutatja az, hogy a legkedvezőbb esethez képest (I.A besorolás) a falazat szilárdságának csökkenése kedvezőtlenebb besorolás esetén 15–43 százalék.
Az MSZ a biztonsági szint meghatározásakor egységes gyártáselenőrzést feltételez. A megvalósítási kategóriáknak pedig a falazati osztályok (Különleges, I. osztályú stb.) felelnek meg. (A III. osztályú falazatnak nincs megfelelője az Eurocode 6-ban.)
Az MSZ és az Eurocode 6 ellenállásra vonatkozó biztonsági szintjeit összehasonlítva 40–80 százalék csökkenést tapasztalunk a falazat szilárdságában az MSZ javára, ha feltételezzük, hogy egyébként azonos a falazat átlagos (karakterisztikus) nyomószilárdsága.
Ez mutatja azt, hogy jelentős különbség lehet az MSZ és a Eurocode 6 szerint tervezett falazott szerkezetek teherbírása között
Az Eurocode 6 egyértelműen meghatározza a gyártás-ellenőrzési kategóriákat. A két kategória között csak a falazóelem átlagos nyomószilárdságának szórásában van különbség. Az I. kategóriánál a falazóelem–szállítmány szilárdságának csak kicsi szórása lehet, míg a II. kategóriában csak az átlagszilárdságra van előírás. (Az első esetben a beépített falazóelemek szilárdsága gyakorlatilag ugyanaz, a falazat homogénnek tekinthető a falazóelemek szempontjából, míg a második esetben nagy lehet a szilárdságkülönbség a falazatba beépített falazóelemek között, a falazat inhomogén a falazóelemek szempontjából. Megjegyezzük, hogy ez a kategorizálás megfelel annak a régi, századfordulós építési gyakorlatnak, hogy bizonyos falszakaszokhoz válogatott téglát használtak, ezzel biztosítva a falazat falazóelemeinek homogenitását, azonos szilárdságát és a falazat nagyobb teherbírását.)
A megvalósítási kategóriákat nem határozza meg egyértelműen az Eurocode 6. A Nemzeti Alkalmazási Dokumentumra (NAD) bízza, hogy milyen feltételekkel és mennyi megvalósítási kategóriát kívánnak alkalmazni az egyes országok. A megvalósítási kategóriák feltételeinek kidolgozásához irányelvek találhatók az Eurocode 6-ban.
Az Eurocode 6 a falazat jellemző szilárdságait (fekvő hézagokra merőleges nyomószilárdság, nyírószilárdság) megadja kitöltött és kitöltetlen álló hézagokkal készült falazatokra közönséges és ragasztóhabarcshoz is.
A falazott szerkezetek alapvető igénybevétele a külpontos nyomás. Az Eurocode 6 csak erre az igénybevételre ad méretezési eljárást, központos nyomásra nem, mivel mindig figyelembe kell venni legalább az építési pontatlanságot mint kezdeti külpontosságot. Az MSZ tartalmaz eljárást a központosan nyomott falazott szerkezetek tervezésére is, ez azonban figyelembe veszi az építési pontatlanságot a (φ) karcsúsági csökkentő tényezőn keresztül, ami a szerkezet karcsúságának függvénye.
Az Eurocode 6 külpontos nyomásra vonatkozó számítási eljárása az MSZ központos nyomásra vonatkozó számítási módjához hasonló, de a csökkentő tényező (Φ) nem csak a karcsúságnak, hanem a külpontosságnak is a függvénye. Az utóbbiban természetesen a terhekből származó külpontosság is figyelembe vehető.
A két számítási eljárást összehasonlítva az Eurocode 6 szerint mintegy 10-15 százalékkal nagyobb a falazott szerkezet teherbírása, ha feltételezzük, hogy egyébként a falazat tervezési szilárdsága (határfeszültsége) azonos. Az eltérés alapvető oka, hogy az Eurocode 6 kisebb kezdeti külpontosságot (építési hibát) vesz figyelembe. Központos nyomás esetén csökkenti a különbséget az, hogy az MSZ többletbiztonságot tartalmaz nagyobb karcsúságoknál.
Az eltérés kiküszöbölhető, mivel a Nemzeti Alkalmazási Dokumentumban (NAD) módosítható a kezdeti külpontosság értéke.
Összefoglalva: az MSZ és az Eurocode 6 alapján tervezett falazott szerkezetek kialakítása, teherbírása közötti különbség oka elsősorban a biztonsági szint változásában keresendő. A tervezési módszerek, elvek azonban alapvetően azonosak.

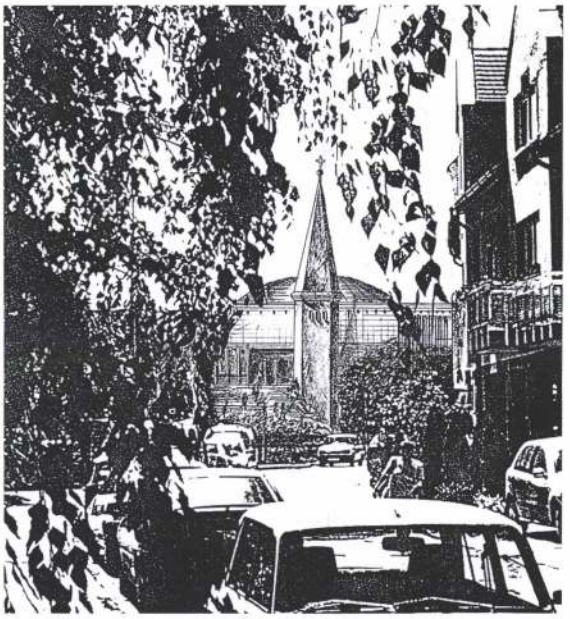
7.2 Kivitelezés

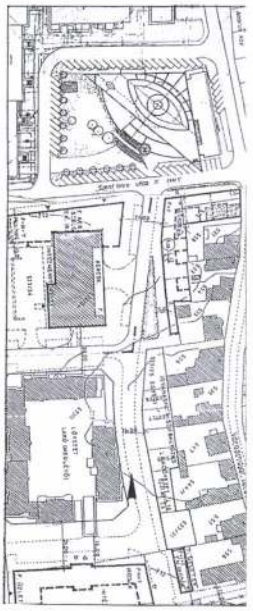
Az előző fejezetből látható, hogy a megvalósítási kategóriák hogyan befolyásolják a falazott szerkezet teherbírását. Említettük, hogy a megvalósítási kategóriák követelményeit a NAD fogja tartalmazni. Az Eurocode 6 csak irányelveket fogalmaz meg. Ezek szerint a besorolás fő szempontjai, hogy: milyen képzettségűek és milyen gyakorlatuk van a kivitelező ellenőreinek, munkavezetőinek; milyen képzettségűek és milyen gyakorlatuk van a kivitelezőtől független, az épít-

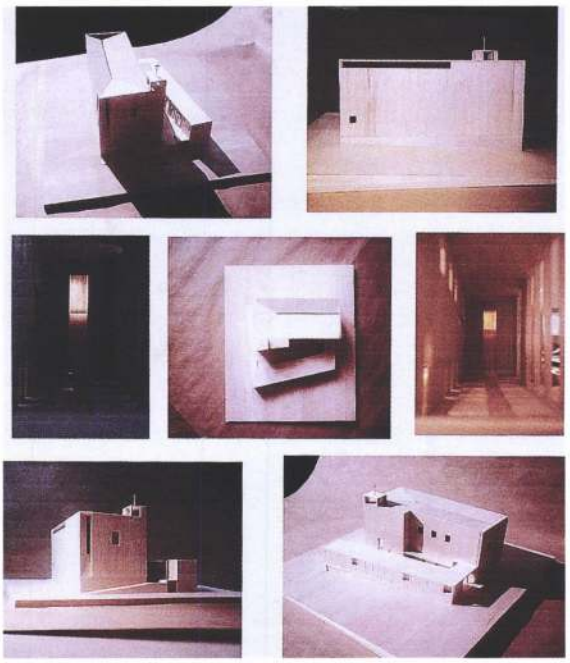


Megvett pályamű
Építész: Ágó Mátyás

A terv a templom funkcionális egységeit nem helyezi külön tömegekbe. Azokat a beépítés középpontját alkotó ovális templomtér köré csoportosítja, vállalva a háromszög kontúr adta (Szentháromság szimbolikájára utaló analógia) alaprajz-formálási nehézségeket és esetlegességeket, melyeket a zsűri erőltetettnek és így kedvezőtlennek ítélt.
A bejárat előtt elhelyezett templomtorony formailag és arányaiban is idegen a főtömegtől, annak szerves részévé nem válik.A tervtől elvárt eszmeiséget, azaz a világ felé demonstrált nyitottságot, otthonosságot, illetve a hívők közösségi igényeinek térbeli kereteit a zsűri megítélése szerint a terv úgy a tömegalakításban, mint a templomtértől független előterek formájában nem tudja biztosítana.

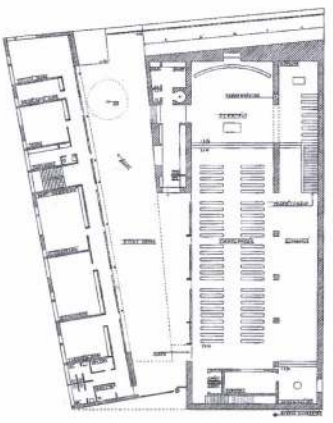






Megvett pályamű
Építész: Fejérdy Péter

A ház két fő tömegből áll. A templom szinte teljesen zárt, szabályos tömege, valamint a mellékfunkciók kifelé ablakokkal lukasztott, befelé oszlopokkal tagolt, többszintes kubusa trapéz alakú templomkertet fog közre. Az erős irányultságú hosszanti udvar helyzete a bejáratok bizonytalansága miatt (egyik oldalon a hossztengelyre merőleges rámpával, a főbejáratként fogalmazott másikon a környezet által egyáltalán nem jelölt ponton) esetlegesnek tűnik. Az alacsonyabb, kis cellás felosztású tömeg a családi házas utcasor felé kerül, ezzel az utca arányos térfalát teremti meg, viszont a magasabb az udvart és az alacsonyabb épületsávot folyamatosan árnyékolja. A templom térszerkezete, a szentély hátsó bevilágítása nagyon szép. A kripta megfogalmazása érzékeny, átgondolt.



Emelkedett szellemiségű térképzés
Templompályázat, Gödöllő

Négy, templomtervezésben jártas építész meghívásával tartottak tervpályázatot Gödöllőn. A pályázat értékeléséből: „A bírálóbizottság elsődlegesnek tekintette a tervekben a templom funkcionális megoldásában a külső és belső szakrális megfogalmazását és az együttes nyitott szolgáló, közösségteremtő megoldását. Előnyösnek tartotta, ha ez a tömegelrendezésben is érvényesül oly módon, hogy a három funkcionális egység U alakú elrendezésben helyezkedik el. Ez biztosíthatja a funkciók kapcsolatát és lehetővé teheti a templomtérhez zárt, illetve félig zárt gyülekező közösségi tér kapcsolását, amelyen keresztül további kapcsolat jöhet létre az udvarral és a külső kerttel.
A telepítés vonatkozásában értékelte mind a Kossuth L. utca, mind a Remsey körút felőli érkezésre hangolt elrendezést és építészeti megoldást.
A templomtér megfogalmazásában előnyösnek és a továbbtervezés során követendőnek tartja az emelkedett szellemiségű térképzést és az egyszerű és egyben díszítő értékű anyaghasználatot.
Az urnatemető megoldásában javasolja mindenképpen kerülni a „tároló" jelleget, hangsúlyozza az „urnatemető"-ként való kialakítást olyan kapcsolódó térrel, amely a templomtértől függetlenül lehetővé teszi temetési szertartás lebonyolítását, zárt térben, de lehetőleg természetes megvilágítású térrésszel kapcsolódva a külső térhez. Építészetileg a kiérlelt formák, ritmus és arányrendszer tekinthető időtálló megfogalmazásnak."

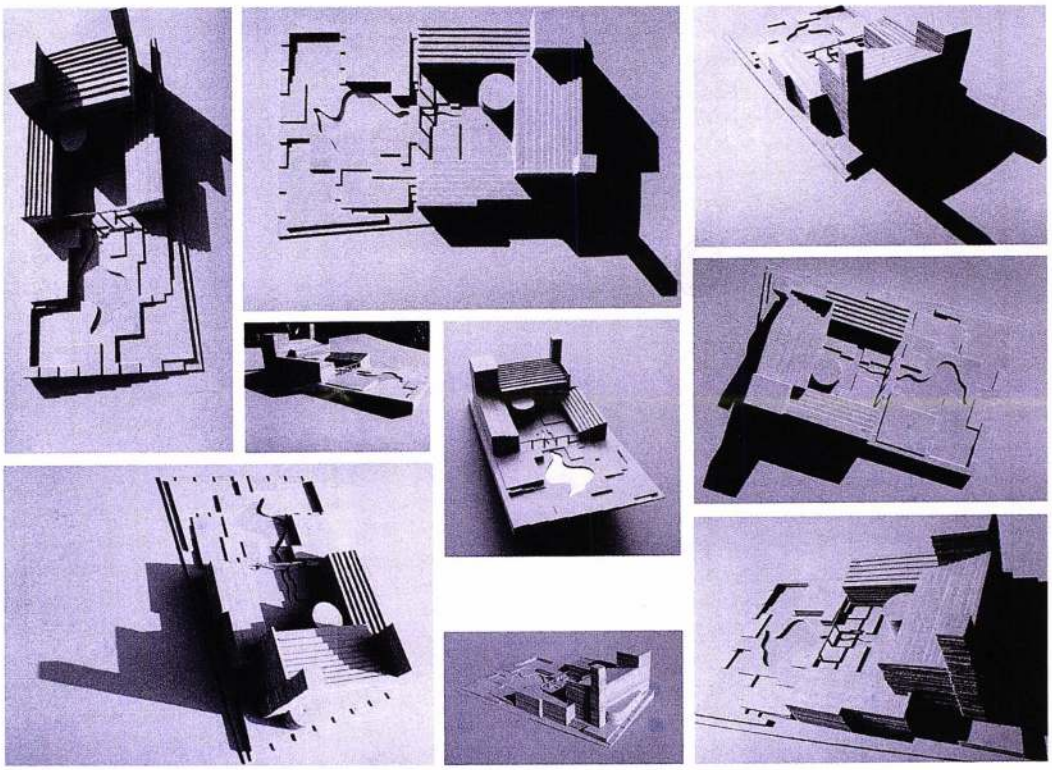
Opponencia helyett

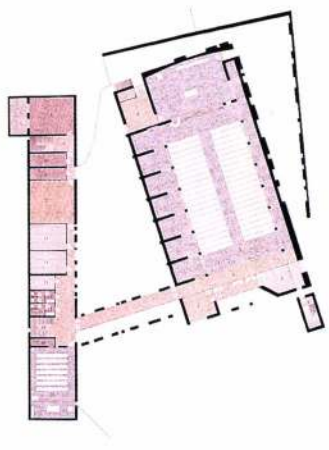
A meglehetősen szerény honorárium (összesen alig több mint egymillió forint a díjak és megvételek összege) ellenére a meghívottak igen színvonalas pályázatokat nyújtottak be, ami köszönhető a meghívottak szerencsés kiválasztásának. Ebben az esetben a valóban szerény anyagi lehetőség miatt talán még a nyilvános pályázat sem hiányolható.

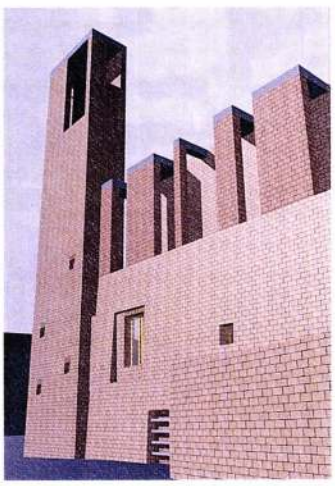


I. díjat nyert pályamű
Építész: Nagy Tamás, Lévai Tamás

A templomkert és a közpark elkülönülő és mégis kapcsolódó kialakítása amellett, hogy a belső kert a templom közösségi életének szerves részévé válhat, egyben kifejezi a közösség nyitott és befogadó szándékát. Nem szerencsés viszont a kápolnának a templomtérből való kizárólagos megközelítése. Az épület tömegformálását a zsűri néhány részletben továbbfejlesztendőnek ítélte. Tisztán, nemesen, érzékenyen formáltak az épület homlokzatai, belső terei, a zsűri ezt találta a pályázat egyik legfőbb értékének.





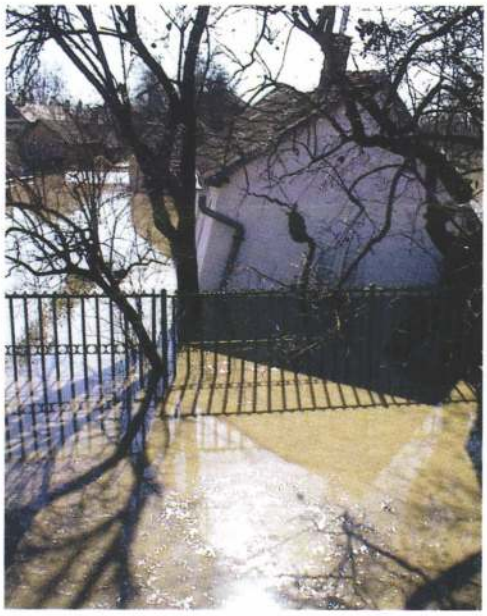


II. díjat nyert pályamű
Építész: Cságoly Ferenc, Szialovszky Tamás, Ivanics Éva

A templomtér hangsúlyos rávezetéssel a fő közlekedési útvonal irányából nyílik. A templomszárnyhoz jelzésszerűen kapcsolódó torony több utcából közelítve irányt mutat és kijelöli a helyet. Az építészeti megjelenésen és a programban megfogalmazott funkcionális kapcsolatokon kívül az épületegyüttes legfontosabb feladata a közösségformáló erő. Az első két kritérium – bár a közösségi terek és a plébánia vertikális elhelyezése túl sok lépcsőzést jelent, és az urnatemető közterülettel határosan történő udvari elhelyezése bizarrnak tűnik – teljesül a tervben.



Fogyatékosok iskolája, Pécs
Építész: Klenk Csaba



Újjáépítés a Beregben
Cikkünk a 36. oldalon

Kingo Houses, Helsingør, Dánia
Építész: Jørn Utzon
Cikkünk a 40. oldalon



MŰEMLÉKVÉDELMI HIVATAL ORSZÁGOS MŰEMLÉKTÁRA

aktuális

4 Templompályázat, Gödöllő
6 Eurocode 6 – Falazott szerkezetek

interjú

12 Szakma és személyiség
Interjú Cságoly Ferenccel, a Középülettervezési Tanszék új vezetőjével

példa

16 1936–1984–2000
Fogyatékosok iskolája, Paks
Építész: Klenk Csaba

máshol

20 Lakóházbővítés, Essen
Építész: Prof. J. Reinhardt
26 Bírósági központ Bordeaux-ban
Építész: Richard Rogers

téma: a lakás

28 Merre van nyugat? – Garzonház, Pécs
Építész: Pelényi Margit
32 Elegáns formavilág – A Beregszász úti lakópark
Építész: Vadász György
36 Ördöngös építészet
Újjáépítés a Beregben
40 Város, lakás, fenntarthatóság
Változó életminták, igények összhangban a jövővel

felújítás

44 Épületrekonstrukció az Andrássy úton
Építész: Potzner Ferenc, Tasch Péter

termékek

50 Tartalomjegyzék a termékismertetőkhöz

szerzőink

architortúra

64 Cicavízió

Címlapon: Garzonház, Pécs
Építész: Pelényi Margit Fotó: Pesti András

A CAFE MIRÓ

TISZTELETTEL MEGHÍVJA ÖNT ÉS BARÁTAIT

ÁGÓ MÁTYÁS

MÚJDRICZA FERENC

MÚJDRICZA PÉTER

ÉPÍTÉSZEK

FELHŐJÁTÉKOK

CÍMŰ KIÁLLÍTÁSÁRA

1996. DECEMBER 19-ÉN CSÜTÖRTÖKÖN 19 ÓRÁRA.

A KIÁLLÍTÁST MEGNYITJA:

HADIK ANDRÁS

MŰVÉSZETTÖRTÉNÉSZ

MEGTEKINTHETŐ:

1996. DECEMBER 19 – 1997. JANUÁR 5.

10–22 ÓRA KÖZÖTT.

CAFE MIRÓ

BUDAPEST I., ÚRI U. 30.

Angó Mátyás építés

MEGHÍVÓ

K umeleckej urovni výstavy vo veľkom prispeli diela výtvarníka-pedagóga, vedúceho krúžku Attilu Agócsa. Jeho bronzové plastiky a sádrové sochy by mali úspech aj na vážnejších výstavách. Pozoruhodná je aj jeho oduševnenosť, s akou sa zaoberá s mládežou obce. — Záber z jeho vystavených diel



AGÓCS ATTILA

Ľudové noviny
1969 jún 23

exaktné vedy začínajú zasahovať do všetkých sfér činnosti. Zdá sa, že bude treba zrevidovať mnohé ustálené vedecké predstavy o živote, smrti a medicíne. Chcem sa pozastaviť nad niektorými otázkami.

Áno, život je neoceniteľný, ale aký život? Život čoho? Kedysi život tela a život mozgu boli neodlučiteľné. Keď zomrelo telo, zomrel aj mozog — a naopak. Výnimky boli zriedkavé — iba v posledných štádiách niektorých duševných chorôb. Dnešná veda zmenila túto situáciu. Umelými prostriedkami možno udržať pri živote telo v priebehu niekoľkých mesiacov pri úplnom odumretí mozgovej kôry. Taký človek je živý aj neživý, žije aj nežije.

Pokladám za potrebné propamyslel aj Barnard: keďže psy znášajú samotnú transplantáciu srdca a ľudia s transplantovanými obličkami žijú, možno dúfať, že sa podarí prekonať aj bariéru odmietania cudzieho tkaniva.

Washkansky mohol žiť s vlastným srdcom o 18 hodín dlhšie! Mal lekár právo rozhodnúť sa pre takú operáciu, keď nebol presvedčený, že neskráti pacientov život? No vari nekonáme takisto, keď robíme riskantné operácie srdca alebo pažeráka? Ak odmietame operovať smrteľne alebo ťažko chorých, tak iba preto, že aj chirurg trpko prežíva smrť pacientov, a okrem toho neúspechy odrádzajú ľahšie chorých, ktorých možno zachrániť bez väčšieho rizika. Nazdávam sa, že pre známe operácie by mala

---

Ľudové noviny. Týždenník slovenských pracujúcich v Maďarsku. Hlavný
VI. Nagymező u. 49. Tel.: 319-184, 123-158. Vydáva *Lapkiadó Vállal*
Hárková vysoká tlač. Zodp. vedúci: riaditeľ Béla Soproni. Rozš
Číslo

Agocs Ervin

a Thálmann utcai lakótelep épületeinek tervezője.

Tóth Endréné: Budapest Enciklopédia, Budapest, 1976.

1521

MDK

Agócs Ervin.épitész

Fiastyuk-utcai lakótelep repr.

Lakástervezésünk néhány kérdése Magyar Épitőművészet 1954.4-6.sz. 125.l.

M. D. K.

AGOCS Ervin építész

Fiastyúk utcai lakótelep egyik
tervező je

Gyöngyösi István: Budapest új lakó-
telepei
Magyar Építőművészet 1957 (VI.) 1-2. sz.
19. l.

Ágas Erzsi

Résztvesz a kiállításon,

Jubileumi Plakátkiállítás

Bp. Szépműv. Múz. 1975.

megirva // Agócs Lajós

Képzőm. Főisk. ifj. kiáll.
1921. marc.

Bárkák
Lagymányos } Of.
Várlat, of.



Ágocs Lajos

1917/18 – 1920/21

Tanképző műsorok

62 l.

Agócsi Kiss Ibolya festő

A Szegedi Fegyveres erők Klubjának keretében működő „Derkovits" képzőművészeti kör tárlatán szerepelnek virágcsendéletei. (említve).

Szelesi Zoltán: Tárlat Szegeden.
Néphadsereg, 1974. okt. 19.

Ágopcsa Marianna /Kolozsvár,1944.jún.5. -- /:műkritikus. -- Szakmai tanulmányait 1967-ben a Kolozsvári Babeş-Bolyai Tudományegyetem történelem-filozófia karán végezte. 1968/7o:a Kv-i Művészeti Múzeum kutatója. 197o/78:a Bukarestben megjelenő A Hét kulturális hetilap szerkesztője. 1978-tól a Szatmári Hírlap művelődési rovatának szerkesztő-munkatársa. Képzőművészeti témákról írt kisesszéi és számos kritikája jelent meg az Utunk,A Hét,a Korunk,a Művelődés folyóiratokban és napisajtóban.

C. Ro.--39oo Satu Mare,Str.Crizantemei Nr.5.,Bl.M-5,ap.3.. -- T.997/41-o54.

ÁGOPCSA Marianna művtört. (1955-)

RÚL 1. 153.

Br. Radvánszky Antal kastélya

Négyszögletes udvart körülzáró négy szárnya kő
emeletén duzzadt törzsű toszkán oszlopos fo
sarokban levő lépcső folytatásaként kiugró logg
oszlopokkal. XVII. század. A déli oldalon a
készült oszlopos falazás, a keleti oldalon, a
egyforma lépcsős folyosó. Ezen az oldalon az
úgynevezett Rákóczi terem, vörös fenyőgerendá
mennyezettel, északi oldalán a bal sarokban szi
beli primitív szőlőlombos faragványokkal ékes kő
A teremben elhelyezett értékesebb régiségek:

1. Széchy Mária állítólagos ágya Zólyom Lipcse v
2. Wesselényi Ferencz állítólagos ágya ugyanonna
3. Szószék a Radványi kath. templomból fábo

Agoraszto Melánie

1889/90 – 1892/93 és 1892/93

I Deák Ebner női festő-iskola I.

Tertépzőmfőiskrók.

62. l.

megvisa

586

Agovasztó Melanie

szul. 1871. Budapesten
Gör. kel. 4 polg. 1 felsőbb
leányiskola

1889/90 I. szöi ontal
1889/90 II " —
1890/91 – I – II " "
1891/92 " "
1892/93 I. " "
1892/93 II " "

Zoraimesterség, római. V. 245.

Zombor

A kir állami fögin

Agoraszto Miklósné

1917/18 I.

Ferképzőmfőiskérk

62. l.

Agorasztó Miklósné, özv

szül. Budapesten 1889 aug.
1. Rk. felsőbb leányisk.
1917/18. II. elsőcves mint
nov. Glatz O.

Honfoglaláskori puzdra vasalása[illegible]

töredékei VIII. 205

Agos Ernő
ökszerész

Esti tanf. ötvösség

Értimisk 1904/5

27. l.

Ágost

Stüler Frigyes épitész M.D.K.

Tervét fogadták el az Akadémia plotájának meghivásos pályázatán

Fráter Jánosné: Százéves az Akadémia palotája

Magyar Nemzet 1965. dec. 5. 8.1.

Ágosthózi László

és Imrényi Szabó Imre tervei alapján állitották helyre a bp-i vármegyeházat 1945-48 és 1959-60 között.

Merényi F.: L'ultimo quatro di Secolo della Tutela dei Monumenti in Ungheria. Acta Historiae Artium, Bp. 1972 1-2 sz. 561

Ágosthózi László

Tervei alapján állítottak helyre a tihanyi apátság templomát.

Merényi F.: L'ultimo quarto di Secolo della Tutela dei Monumenti in Ungheria. Acta Historiae Artium. Budapest, 1972.

1-2 sz

471

Ágosthózy László

képítette a tuzséri kastély helyreállítási tervét.

Deresényi Dezső, Entz Géza, Havassy Pál, Merényi Ferenc: Magyar műemlékvédelem 1969-70. Budapest, 1972

3841

Ágostházy László

képzitette a soproni Ilj-utca 18. sz. lakóház helyreállítási tervét.

Deresényi Dezső, Entz Géza, Havassy Pál, Merényi Ferenc: Magyar műemlékvédelem 1969-70. Budapest, 1972

381/

Ágostházy László

földszinti és emeleti olaprajza a sopronni Halász u. 1. sz. a. lakóházról. 407 és 458 sz. reprodukció.

Deresényi Dezső, Entz Géza, Havassy Pál, Morényi Ferenc: Magyar műemlékvédelem 1969-70. Budapest 1972.

326 l

Ágosthózi László

tervei alapján állították helyre a tuzséri Lónyai kastélyt.

Deresényi Dezső, Entz Géza, Havassy Pál, Merényi Ferenc: Magyar műemlékvédelem V. (1967-68) Budapest, 1970.

3571

Ágoshári László

készitette a soproni Új utca 18. sz.
müemlék lakóház helyreállitásának tervét.

Sedlmayr János: Soproni müemlék-lakóházak helyreállitásának és kutatásának kérdései.
Magyar Építőművészet, 1971. 1.sz 50-54. l.

Ágostházi László

Jegyzetben említve, mint a homokterenyei középkori templom helyreállításának tervezője.

Műemlékvédelem, 1969. 4. sz. p. 200.

Ágosthází László

cikke: A Várostervi műemlékosztályának hírei. - Műemlékvédelem, 1966. 10. évf. 2. sz., 127-128. l.

Az 1966. évi magyar müvészettörténeti irodalom bibliográfiája / Müvtört. Ért. 1969.3.sz. 243-283. l./ 251. l.

Ágostházi László

Kollár Gyula-Ágostházi László: A műemléki kivitelezés kérdései /Szécsény, Forgács kastély/ Magyar Műemlékvédelem 1949-1959. - Bp, 1960. Akadémiai Kiadó

Irodalom tizenöt év műemlékvédelméhez Nógrád megyében /1954-1959. - Összeáll. Faller László.
Műemlékvédelem, 1969. 4. szám, p. 256.

ÁGOSTHÁZI LÁSZLÓ

/VÁTERV/ restaurálta a berhidai gótikus r.k. templomot.

Horler Miklós: Az Országos Müemléki Felügyelőség építészeti helyreállitásai /1963-1966/. Magyar müemlékvédelem 1963-1966. Bp. 1969. Akadémiai k., 289 l., 369 kép, 229-247. l., 235. l.

Ágostházy László

Tervezte a szegvári (és szentesi) néhmolom helyreállítását; 1964-ben fejeződött be. mind-~~[illegible]~~ két helyreállítás. (VÁTI)

Cseh István: Népi és ipari müemlékeink védelme /1963-1966/. Magyar müemlékvédelem 1963-1966. Bp. 1969. Akadémiai k. 289 l., 369 kép, 269-281. l.

270, 281. l.

Ágostházy László

tervezte a szentéri műemlékem
(Dózsa u. 73 sz.) helyreállítását.
1964-ben hunyt el.

Csoh István: Népi és ipari műemlékeink védelme /1963-1966/. Magyar műemlékvédelem 1963-1966. Bp. 1969. Akadémiai k., 289 l., 369 kép, 269-281. l.

280. l.

Ágostházy László

Lemerte a szegvári nélmalom helyreállítását ~~[illegible]~~. 1964-ben hérült el.

Cseh István: Népi és ipari müemlékeink védelme /1963-1966/. Magyar müemlékvédelem 1963-1966. Bp. 1969. Akadémiai k., 289 l., 369 kép, 269-281. l.

280. l.

Ágosthází László

Terve alapján állitották helyre 1966-ban a Luzséri Lónyai-kastélyt. A fertőrákosi kastélyt szintén ~~ez~~ ő restaurálta 1965-66-ban.

Horler Miklós: Az Országos Müemléki Felügyelőség épitészeti helyreállitásai /1963-1966/. Magyar müemlékvédelem 1963-1966. Bp. 1969. Akadémiai k., 289 l.,369 kép, 229-247. l.

239. l.

Ágosthází László

irányításával állították helyre a pannonhalmi főmonostori könyvtár klasszicista homlokzatát 1965-ben

Horler Miklós: Az Országos Műemléki Felügyelőség építészeti helyreállításai /1963-1966/. Magyar műemlékvédelem 1963-1966. Bp. 1969. Akadémiai k., 289 l., 369 kép, 229-247. l.

237. l.

Agartházi László

(VÁTERV) irányítása mellett állították helyre a tihanyi apátsági templom és kolostor homlokzatát, 1965-ben készült el.

Horler Miklós: Az Országos Műemléki Felügyelőség építészeti helyreállításai /1963-1966/. Magyar műemlékvédelem 1963-1966. Bp. 1969. Akadémiai k., 289 l., 369 kép, 229-247. l.

237. l.

ÁGOSTHÁZI László építész

Ege-kár helyreállítása
(1970)

Barinka 1995 92.

Ágostházi László

terveste a hőnegyi Szt. Imre templom külső helyreállítását, mely 1966-ban bérült el. (VÁTERV)
Az ő tervei nevint bérült el a győri bencés templom helyreállítása (VÁTERV) 1964-ben.

Horler Miklós: Az Országos Műemléki Felügyelőség építészeti helyreállításai /1963-1966/. Magyar műemlékvédelem 1963-1966. Bp. 1969. Akadémiai k., 289 l., 369 kép, 229-247. l.

237.1

Ágosthází László
építén

~ restaurálta az berhidai vk. temp-
lomot

Rados: 407.

Magyar építészettőrt.
Műszaki Kiadó 1971.

Ágosthází László

tervei alapján állították helyre 1962-63-ban a szentesi és szegvári malmok helyreállítását.
(VÁTERV)

Horler Miklós: Az Országos Müemléki Felügyelőség épitészeti helyreállizásai /1963-1966/. Magyar müemlékvédelem 1963-1966. Bp. 1969. Akadémiai k., 289 l., 369 kép, 229-247. l.

246. l.

Ágostházi László

cikke: Firenze, 1966. november 4. - Műemlékvédelem, 1967.11.évf.4.sz.234-239.l.

Az 1967.évi magyar művészettörténeti irodalom bibliográfiája /Művtört.Ért.197o.1.sz.68-1o7. l./

1oo. l.

Ágostházy László

Sz. Czeglédy Ilona. Ágostházy László. Berhida
középkori temploma. – Veszprém megyei
múzeumok közleményei 6. Veszprém,
1967. 217-235. l.

Az 1967. évi magyar művészettörténeti irodalom bibliográfiája /Művtört.Ért. 1970. 1.sz. 68-107. 1./

77. 1.

Ágostházy László épitész M.D.K.

A vajai várkastély helyreállitásának terve

Rövid hirek

Műemlékvédelem 1961 / V. / 3. sz. 182.1.

Ágostházy László épitész M.D.K.

VÁTI

A vizsolyi ref templom helyreállitásának terve

Rövid hirek

Müemlékvédelem 1961 / V. / 4. sz. 237.1.

Ágostházi László MDK

.. ....és Tóth Árpád

az alaprajzokat készitette

Éri István: Nagyvázsony. Bp. 1959.

c. müben.

Zádorvár alaprajza. 6.o. 2. kép
A vázsonyi vár 1959-ig feltárt részeinek alaprajza
23.o. 12. kép.
A kolostor alaprajza. 50.o. 34. kép.
A Szent István templom alaprajza. 51.o. 37.kép.

Apostháry László – Lombár P

Tervei alapján a ferbőraikori volt
püspöki kastélyt kulpreállítják

Tájékoztató

Műemlékvédelem 1963 3n. 179. l.

Irodalmi Könyvtár

Képzőművészeti Alap Művészettörténeti Könyvtára

Magyar Képzőművészeti Egyetem Könyvtára

Magyar Tudományos Akadémia Művészettörténeti Kutatóintézet Könyvtára

Magyar Tudományos Akadémia Művészettörténeti Kutatóintézet Fotótára

Országos Műemléki Felügyelőség Könyvtára

Szépművészeti Múzeum Könyvtára

Iparművészeti Múzeum Könyvtára

Magyar Nemzeti Galéria Könyvtára

Budapesti Történeti Múzeum Könyvtára

Magyar Építőművészek Szövetsége Könyvtára

Magyar Építőipari Múzeum Könyvtára

Magyar Építőipari Múzeum Archívuma

Magyar Építőipari Múzeum Fotótára

Magyar Építőipari Múzeum Rajzgyűjteménye

Magyar Építőipari Múzeum Tervtára

Magyar Építőipari Múzeum Modelltára

Magyar Építőipari Múzeum Kisplasztikai Gyűjteménye

Magyar Építőipari Múzeum Kerámiagyűjteménye

Magyar Építőipari Múzeum Kőtárának Kőtára

Milyen pályázatokon vett részt: . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Milyen megbizásai voltak (vannak): . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jelentősebb müvei:. . . . . .

. . . . . .

Ágosthári Lántó

Tevezte a soproni Előkapu II. épület helyreállítását

Ringelhausi Béla: Tájékoztató

Műemlékvédelem 1962 L. a. 121. l.

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Milyen kitüntetéseket kapott: . . . . . .

. . . . . .

Mikor és hol volt külföldi tanulmányuto

. . . . . .

Kér

Név: . . . . . .

Születési év: . . . . . Hely: . . . . .

Hol, mikor és kinél tanult: . . . . . .

Önálló kiállításai: . . . . . .

Mely kiállításokon vett részt: . . . . . .

Hol jelentek meg kritikák vagy méltatá

Ágostházy László

Tervezte a berhidai r.k. (bis)templom helyreállítását.

Gerő A.-né, Krámer Márta: Tájékozható Műemlékvédelem 1964. 1 sz. 49. l.

rdőiv

sok művészetéről:

Milyen pályázatokon vett részt: . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Milyen megbizásai voltak (vannak): . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jelentősebb müvei:. . . . . .

. . . . . .

Ágostházy László

Terverte a győri templom helyreállítását

Tájékoztató

Műemlékvédelem 1964. 1. sz. 47. l.

Kér

Név: . . . . . .

Születési év: . . . . . Hely: . . . . . .

Hol, mikor és kinél tanult: . . . . . .

Önálló kiállításai: . . . . . .

Mely kiállításokon vett részt: . . . . . .

Hol jelentek meg kritikák vagy méltatás

Agostházi László (1931-)
Szántódpuszta építéstörténete / Ágostházi László, Boross Marietta. – [Bp.] : [Panoráma], cop. 1985. – 134 p. : ill. ; 20 cm. – (Szántódi füzetek, ISSN 0209–9667 ; 10.)
Deutschsprachige Zusammenfassung. – Rezûme na russkom âzyke
ISBN 963 243 514 1 fûzött : 37,- Ft
Szántódpuszta
728.9(439Szántódpuszta)(091)
631.2 (439Szántódpuszta)(091)

M.D.K.

Ágostház, László építész

VÁROSTERV

Berhida, rk / kis/ templom helyreállitása

Tájékoztató, rövid hirek

Müemlékvédelem, 1964. 1. sz. 49. 1.

~~Ágotházy László~~

Ágostházy László

VÁROSTERV

Győr bencés templom festésének és tatarozásának tervezője

Tájékoztató

Müemlékvédelem, 1964. 1. sz. 47. l.

Ágostházi László M.D.K.

VÁROSTERV

Pápa, v. Esterházy kstély helyreállitási terve

Tájékoztató, Rövid hirek

Miemlékvédelem 1965/1. sz. 63-, 64,l.

Ágostházi László M.D.K.

Szántódpuszta , v. bencésrendi birtokközpont épületeinek helyreállitása

Tájékoztató, Rövid hirek

Müemlékvédelem 1965/1. sz. 63-, 64,1.

Ágostházy László épitész M.D.K.

VÁTI

Balatonfüred, un. Hausmann ház tatarozása és belső átalakitása.

Müemlékvéd elem 1966/4. 251.1.

M.D.K.

Ágostházi László épitész

VÁTI

A tihanyi templom és kolostor felujitásának terve.

1965.

Müemlékvédelem 1966/4. 237.l.

Ágostházi M.D.K.

~~Ágostház~~ László

Szegvár, Szentes, , Székkutas szélmalom helyreállitási terve

Magyar müemlékvédelem 1961-1962, Bp. 1966 242.1.

Ágoston házi László M.D.K.

Vajai kastély helyreállitásának terve

Magyar műemlékvédelem 1961-1962, Bp. 1 66. 241.1.

M.D.K.

Ágostházi László

Vizsoly. ref.. templom külső helyreállitása

Magyar müemlékvédelem 1961-1962, Bp. 1 6[illegible], 239.1.

M.D.K .

Ágoston házy László épitész

Tuzsér, volt Lónyai kastély müemlékei helyreállitási terve.

Müemlékvédelem 1966/2.

127.1.

M.D.K.

Ágostházi László

Sopron, Fegyvertár u. 2/a sz. épület alapmegerősitési munkáinak tervei.

Műemlékvédelem 1966/2. 127. l.

M.D.K.

Ágostházi László

Fertörákos, v. püspöki kastály helyreállitása

Tár stervezö: Lombár Pál

Tájékoztató, Rövid hirek
Müemlékvédelem, 1965/1. sz. 63. l.

Ágostházi László M.D.A.

Sopron, Balfi u. 15. sz. ház felujitása

Tájékoztató, Rövid hirek

Müem ákvédelem, 1965/1. sz. 63. l.

M.D.K.

Ágostházi László épitész
VÁROSTERV

Berhidai gotikus templom helyreállitása / 1963/

Tájékoztató, Rövid hirek

Miemlékvédelem, 1965/1. sz. 62. l.

1021

— Milyen szép!

— Milyen érdekes!

— Milyen őszinte!

Az emberek járnak-kelnek szobortól szoborig és gyönyörködnek abban, amit látnak és megértenek



Fő helyen a XX. SZÁZAD című bronzszobra áll

DIVATOK MÖGÖTT

Olyan „képzőművészeti korszakban", amelyben hovatovább divat lesz a sznobizmusból, abból, hogy fenekestől mindent fel kell forgatni, és hogy a valóság tükröződése többé nem érdekes a művészetben, hiszen valamennyi műalkotás, mindentől függetlenül, alkotójuk szerint önmagában jelenti a valóság megjelenését: különösen érdekes a valósághű, egyszerű, népszerű, emberközpontú és nem utolsó sorban bizakodó életérzésű művek jelentkezése.

Ezek a művek: szobrok.

Nagy tömeg jár közöttük a Műcsarnok kamaratermében, és áll meg, néhány pillanatra, előttük. A kontaktus néhány pillanat alatt kialakul itt a műalkotások és a nagyközönség között. Mindenki nyomban átérzi azt, amit a művész átérzett és mindannyiunkkal éreztetni akar. A portrékról, amelyeknek az *Ági, Veronika, Zsóka* nevet adta, gyengédség, szeretetreméltóság és nem utolsósorban az emberi méltóság elbűvölő ereje, közvetlensége sugárzik; azokban a portrékban pedig, amelyeket *Tolsztojról* vagy *édesapjáról* mintázott, az emberélet mélységeibe betekintő művész nagy — személyes — élménye fogadja a tárlatlátogatót.

A kamaraterem fő helyén a *XX. század* című bronzszobra áll.

●

Erről kérdezzük a Munkácsy-díjas szobrászművészt: Marton Lászlót.

— *A hagyományos és a legújabb szobrászi elemek egységét milyen elgondolás alapján teremti meg egy-egy művében?*

— A *XX. század* című bronzszobrom elkészítéséhez azt kaptam feladatul, hogy fejezzem ki annak a helyszínnek a sajátosságát, ahol szobromat felállítják — feleli. — Ez a helyszín a debreceni golyóscsapágygyár. Tehát két valóságelem, az ember, aki a golyóscsapágyat készíti és felhasználja, továbbá a golyóscsapágy, amelyet az ember készít és életéhez igyekszik felhasználni, adott volt. Nyilván, a szobrász sem indulhat ki műve elkészítésénél másból. Igy kaptam készen művemhez az alapot megrendelőimtől éppúgy, mint a valóságtól.

— A művészi megközelítéshez azonban egyben tovább is kellett mennem. A művészet feladata a valóság lényegének megközelítése és kifejezése. Úgy gondoltam, hogy a golyóscsapágy valóságos lényegéhez tartozik a gyorsaság, a száguldás, vagy egyszerűbben szólva, a repülés is. A golyóscsapágy feltalálása, gyártása és használata szárnyakat adott az embernek a történelemben csakúgy, mint fantáziámban. S ezzel már nemcsak a golyóscsapágy szimbóluma született meg mintázókésem alatt, hanem a XX. század szimbóluma is. A száguldó ember. A szárnyaló, mégpedig magasan szárnyaló ember. De az ember bármennyire is, és bármilyen magasan is szárnyal, művészi hitem és a valóság szerint: ember marad. Hagyományosan: ember. Szobrom kompozíciójában, tehát a valóságelemek, jelen esetben a golyóscsapágy és az ember egymáshoz való viszonyában, vagyis kapcsolatában, elvontabb, szimbolizáló kifejezési módot használtam. Érzésem szerint: törvényszerűen.

— De ebben a kompozíciós megoldásban is a két valóságelem, a golyóscsapágy és az ember, megőrizte mivoltát, tehát hagyományos megoldásban jelenik meg szobrom nézői előtt. Érzésem szerint: törvényszerűen. Az elvontság és a hagyományosság egysége nélkül csak azt érjük el, és azt érik el azok, akik elfordulnak a valóságtól, hogy a művészet szembefordul önmagával is. A művészet soha sem fosztható meg önmagát emberi vonásaitól, ha komolyan művészet akar maradni: az ember társa és barátja a valóság még teljesebb átélésében.

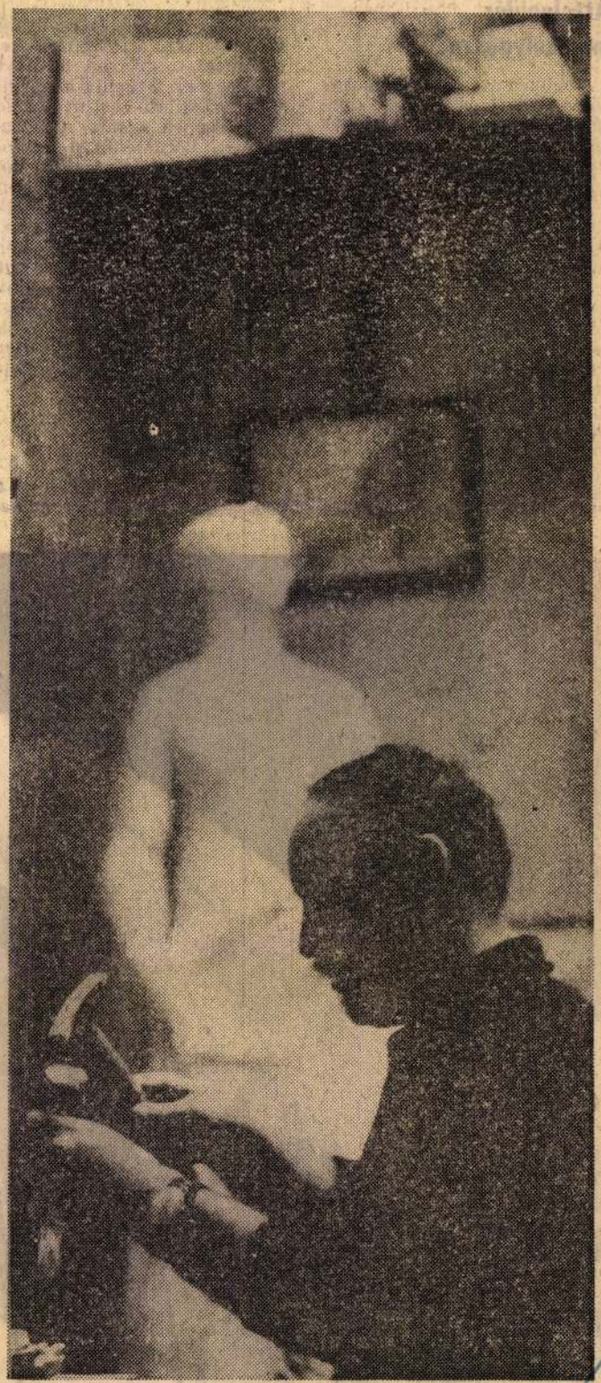
●

Az ember nélküli művészet: embertelen művészet.

Ember ellenes művészet. De az már nem is művészet.

Ezen a kiállításon a nagyközönség úgy jár-kel szobortól szoborig, hogy társainak érzi a szobrokat és barátjának a művészt.

S. Gy. F.



Ahogyan nyilatkozott, a művész úgy dolgozik.

LÓGIA

keztetések veszélyét az intuíció módszere hordozza magában, bár a fantáziáról a jövőben sem szabad lemondanunk.

Áttelepülés más bolygókra?

A burzsoá szociológusok nagy része robbanásokat magában hordozó fenyegetésnek tekinti bolygónk túlnépesedésének lehetőségét. Egyes fantaszták szerint a lakosság gyors növekedése elvezethet ahhoz a lélektanilag elviselhetetlen helyzethez, amikor felvetődik a tömeges áttelepülések terve más bolygókra. A szakértők azonban — s ezt a Spiegel szerzői is elismerik — *kételkednek abban, hogy a Föld áttelepítésének problémája megoldható az emberfeleslegek „exportjával" a kozmikus telepekre, illetve más bolygókra. Huxley,* az ismert biológus egy londoni szimpozionon kijelentette: *„Ez azt jelentené, hogy minden percben néhány száz embert kellene a kozmoszba irányítani."* A jövő tervezői ehelyett abban reménykednek, hogy ezeket a túlságosan költségesnek ígérkező terveket nem kell megvalósítani...

Sokkal olcsóbb és reálisabb a Földön kedvező feltételeket teremteni a gyorsan növekvő népességnek. *Fremlin* angol fizikus számítása szerint a Föld népességének határa a jelenleginek körülbelül 20 milliószorosa. *Ezt a „plafont" a növekedés mai tempója mellett is csak 900 év múlva érhetjük el.* Ebben az esetben a szárazföld minden négyzetméterén — toronyépületekben — 120 ember élne. A demográfusok azonban a születésszabályozástól és a fogamzásgátló szerek elterjedésétől azt várják, hogy a Föld népessége 2000-re mindössze 4,5 milliárd lesz.

Reggelire pirula

A nyugati futurológusok a 2000. évre tett jóslataikban azt ígérik, hogy *a XXI. század emberében az orvosságok és a narkotikumok minden kívánt hangulatot kiválthatnak.* Az ember felfrissülve ébred álmából, amelyet az orvosságok irányítanak. Reggelire lenyel egy 200 kalóriás pirulát és belép „friss ruhájába", amelyet egyszeri hordás után levet magáról. Elektromos autóval száguld munkába a föld alatti autósztrádákon, s munkája abból áll, hogy 7 és fél órán keresztül gombokat nyomkod és leolvassa a műszerek adatait... Vagyis az automatizáció eléri tökéletességét, bár ezeket az automata berendezéseket egyre bonyolultabb kísérletek eredményeképpen készíthetik majd el. Egyes futurológusok azt jósolják, hogy az iparilag fejlett országokban 2000-ben, a munkaképes embereknek csak mintegy 10 százaléka vesz majd részt a termelésben, a dolgozni szándékozók 75 százaléka pedig az adminisztrációban, a nevelésben és a szolgáltatásokban nyer alkalmazást.

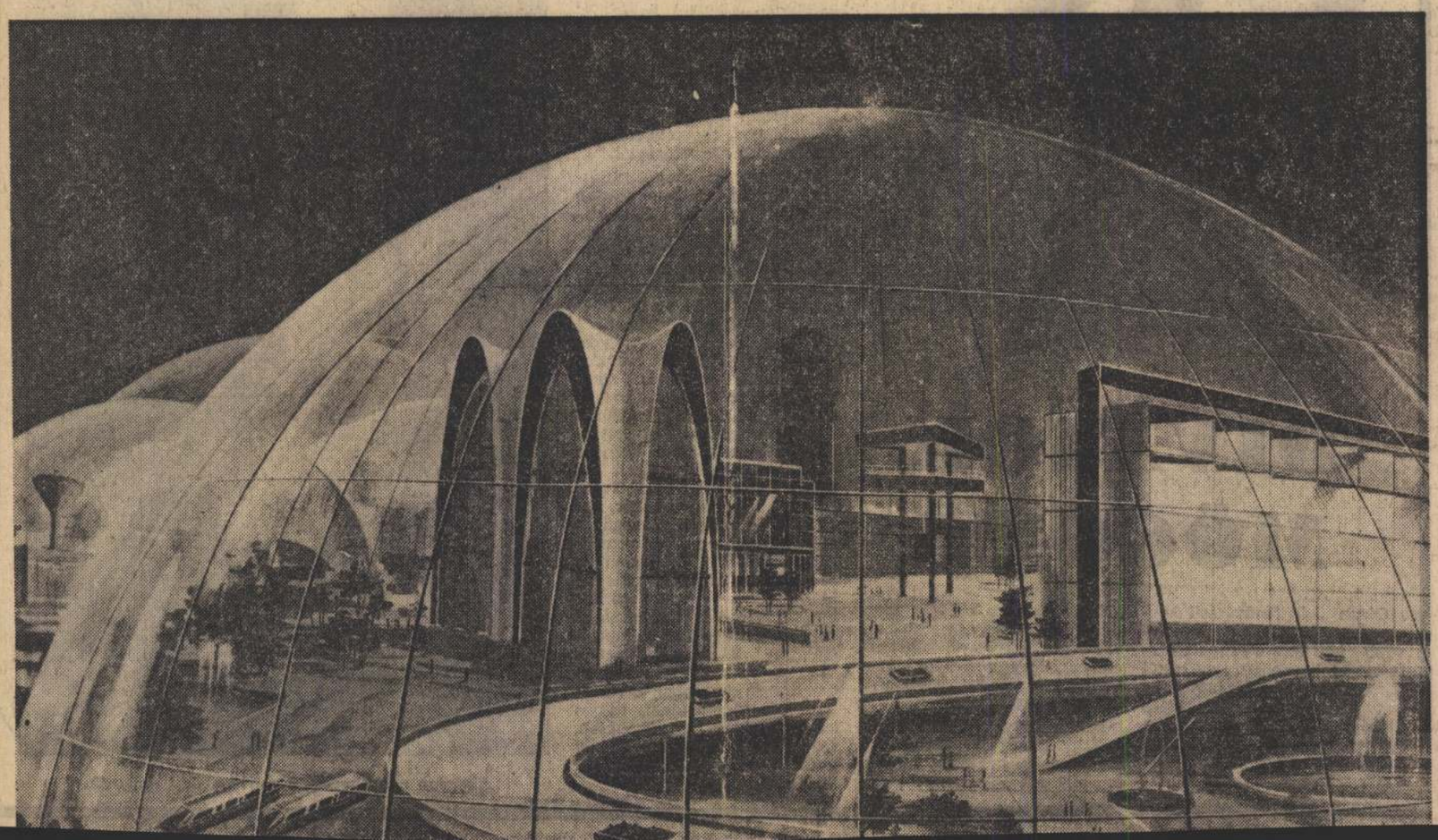
Ezek a futurológusok azonban egyáltalán nem számolnak a társadalmi változásokkal, s jövendőmondásukkal is a kapitalizmus megváltoztathatatlanságát, állandósulását igyekeznek bizonyítani. Úgyszólván alig gondolnak a gyarmati uralom alól felszabadult és iparilag elmaradott országok jövőjére. És éppen ebből adódnak a legnagyobb bizonytalanságok. A burzsoá futurológia tudatosan figyelmen kívül hagyja a történelmi fejlődés tendenciáját, amely már az elmúlt öt évtizedben is alapvetően befolyásolta a „jövő képének" formálását. A nyugati futurológusok a kapitalizmus betegségeit akarják gyógykezelni... A „jövőről szóló tudomány", amely még csak most van születőben, és módszereiben sok hiányosság akad, együtt formálódik korunk társadalmával.

Sebes Tibor



Egyes futurológusok szerint 70—80 esztendő múlva a delfineket is sikerül munkára tanítani.

Egy olasz rajzoló elképzelése az EPOCA-ban a jövő városáról: örök tavasz a télben, műanyagbúra alatt.



Magyar Hírlapkiadó Vállalat
SAJTÓFIGYELŐ
Budapest, V., Pesti Sándor u. 17.
Telefon: 188-296, 188-307
1967 APR 29
Magyar Ifjúság

megírva

Agius Károly
váci kőfaragó

A váci kőmüves és
kőfaragó cék 1855-ben
avatta mesterré

Duray 163. l.

Duray Kálmán:
A váci cékek.
Váci Konyvek 5. k.
Váci 1912

obrok.

77

ny 650 x400 cm.

t.Erzsébet.-

:

yozva.Középen Madonna a gyermekkel,
et .A szekrény alján levő diszités
zekrény oldalán és az alakok fölötti
szobrai.-A drapériák dus ráncolásuak.

TÁRGYMUTATÓ-CSOPORT

SZÁRMAZÁSI HELY

MESTER

SZEMÉLYI VONATKOZÁS

EGYÉB MUTATÓBA VALÓ ADAT

Agócs Attila

A Pest megyei pedagógusz képzőművészek ráckevei tárlatán díjazott Kiss Ernő, Somodi László, Mészi Szabó István. Agócs Attila /szobrász/ , László Attila.

Rajztanitás 1975/2/3o

Losonczi Miklós

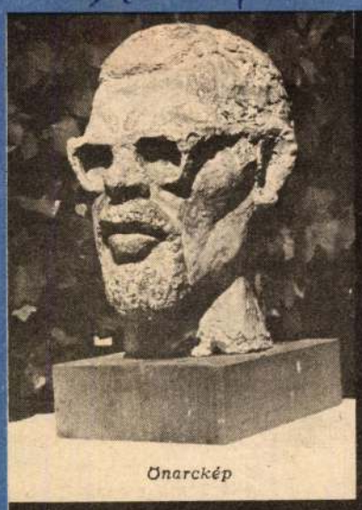
1971 SEP 17

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

KÖZNEVELÉS
Budapest

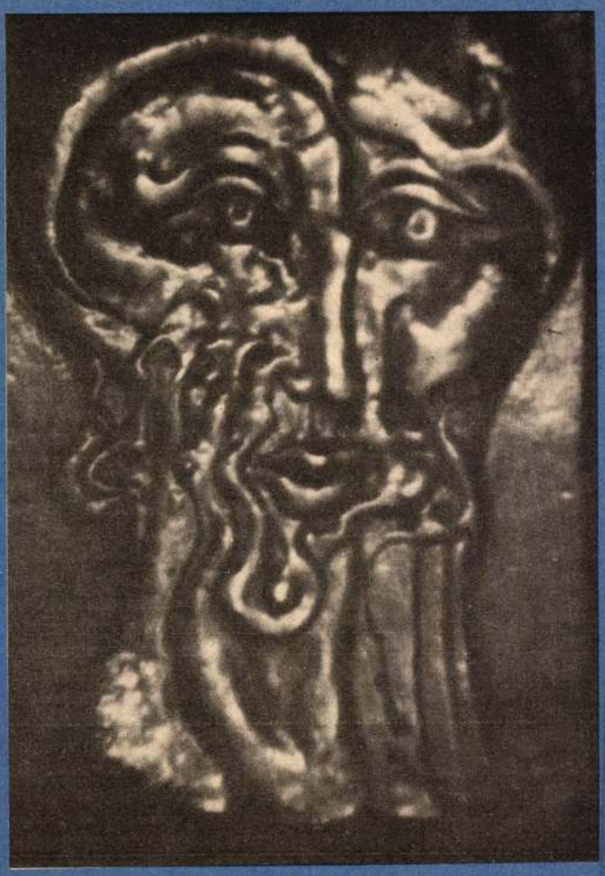
Agócs Attila

1021



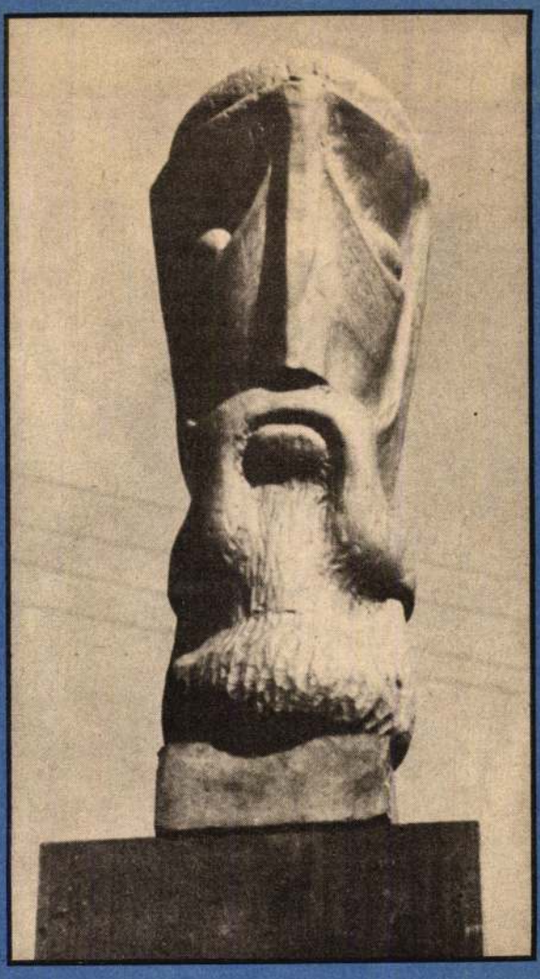
Önarckép

AGÓCS ATTILA SZOBRAI



Nő

A király



Leány



melyeket a tizedes rendszer alapján számokkal jelölünk: 0 Köznevelés, művelődéspolitika. 1 Az általános képzés formái és intézményei. 2 Különleges csoportok nevelése és oktatása. 3 A szakoktatás. 4 Az iskolai oktató-nevelő munka. 5 Tantárgyak. Módszertan. 6 Oktatáson kívüli társadalmi és kulturális tevékenység. 7 Felnőttoktatás. 8 A pedagógusok képzése és helyzete. 9 Neveléstudomány. Határtudományok. Minden számban név- és tárgymutató könnyíti az anyagban való eligazodást, s a még teljesebb informálás érdekében közöljük a feldolgozott folyóiratok jegyzékét is.

A két kiadvány anyaga milyen körre terjed ki?

Mindkét kiadvány információs köre kiterjed az iskoláskor előtti nevelésre, a kötelező iskolázásra, a szakoktatásra, az iskolán kívüli oktatásra, a felnőttoktatásra, a középfokú oktatásra, az ifjúsági mozgalom pedagógiai vonatkozású dokumentumaira, a pedagógusképzés minden formájára. A felsőoktatás egyéb területeit — kivéve a speciális szakmai módszertani kérdéseket (orvosképzés, mérnökképzés, stb.) — továbbra is az eddigi gyakorlat szerint dokumentáljuk.

Említette, igazgató elvtárs, hogy a kiadványokon kívül egyéb módszereket is alkalmaznak — elsősorban a differenciált tájékoztatás céljából. Milyen információs szolgáltatásokat biztosít az Országos Pedagógiai Könyvtár és Múzeum az érdeklődő pedagógusok számára?

Elsőnek a bibliográfiai szolgáltatásunkat említeném. Eddig is készítettünk tematikus bibliográfiai összeállításokat főként azokból a pedagógiai, oktatáspolitikai témákból, melyek iránt nagyobb érdeklődésre számítottunk. Ezeket ezután sem mellőzzük, mert az a véleményünk, hogy egy-egy előtérbe került probléma minél jobb és minél gyorsabb megoldásához a magunk részéről azzal tudunk hozzájárulni, ha felderítjük és nagyobb példányszámban hozzáférhetővé tesszük az összegyűjtött tapasztalatokat. Mivel ezeket nem tudjuk mindig előre bejelenteni, vagy mert a bejelentés esetleg nem jut el időben mindenkihez, ezúton is szeretném a figyelmet fölhívni: ajánlatos, hogy mindenki előbb tájékozódjék nálunk, mielőtt egy téma tanulmányozásához fog. Hátha készen kapja az irodalomjegyzéket.

Témafigyelő Szolgálatot szervezünk, amelyben egyéni megrendelésre vállaljuk egy-egy megjelölt téma állandó figyelését. Ez azt jelenti, hogyha bármelyik folyóiratban a témával kapcsolatban publikációt találunk, arról folyamatosan értesítjük a megrendelőt. Meg kell azonban jegyeznem, hogy egyelőre csak szűkebb körben vállalkozhatunk erre a szolgáltatásra, mely nem kis megterhelést jelent tájékoztató szolgálatunknak, s csak olyan mértékben szélesíthetjük ezt a kört, amilyenre kapacitásunk lehetőséget ad.

A kiadványainkban referált külföldi cikkek bármelyikének magyar fordítása is hozzáférhető. E cikkek egy részéről eleve készül magyar fordítás, de külön megrendelésre a többit is lefordíttatjuk.

Ki szeretnénk szélesíteni reprográfiai szolgáltatásunkat: az eredeti folyóiratpéldány helyett a keresett cikk másolatát küldjük el az érdeklődőnek. Ez kettős haszonnal jár. Egyrészt a sokszor pótolhatatlan folyóirat-bázist védjük ezzel, másrészt a kutatóknak nem kell határidőre feldolgozniuk a cikket, hiszen a szöveg saját tulajdonukba kerül.

Hogyan juthatnak hozzá a pedagógusok ezekhez a kiadványokhoz, illetve hogyan vehetik igénybe az ismertetett szolgáltatásokat?

Általában azt az elvet kívánjuk érvényesíteni, hogy mindazt, amit a kötelező informáláson felül szolgáltatásként nyújtunk az olvasóknak, költségtérítés ellenében bocsátjuk rendelkezésre. A kiadványokra tehát elő lehet fizetni, a tematikus figyelést, a fordítást, a reprográfiai szolgáltatást meg lehet rendelni. Hangsúlyozni szeretném azonban, hogy ezek a térítések minden esetben olyan összeget jelentenek, melyek sokszor még az előállítási költséget sem fedezik egészen, és nem okozhatnak gondot még a pedagógusoknak sem.

Hadd hívjam fel nyomatékosan a figyelmet arra, hogy információs anyagainkhoz nemcsak közvetlenül nálunk lehet hozzáférni. Az a célunk, hogy ezeket minél közelebb vigyük az érdeklődőkhöz. Ezt

[redacted] és a megyei közművelődési könyvtárak, melyek évek óta fejlesztik pedagógiai szolgálatukat. Az a közös célunk, hogy ezeken a helyeken megyei információs bázisokat építsünk ki, melyek — az információs forrásokkal rendelkezvén legalább a tájékozódást biztosítják. Mindenki tehát legelőször itt érdeklődjék. Magát az anyagot ezeken a követítő helyeken keresztül kaphatják meg.

Megemlítem azt is, hogy a pedagógusképző intézetek könyvtárait szakkönyvtárakká kívánjuk fejleszteni, ahol a kutatók szintén hamarabb, könnyebben megkaphatják a kívánt szakirodalmat. Külön kiemelném, hogy az intézménytípusnak megfelelő szakirodalom igen gazdag mind az óvónő-, mind a tanítóképzők, valamint a tanárképző főiskolák könyvtáraiban.

Végül az iránt érdeklődnénk, mit vár az Országos Pedagógiai Könyvtár és Múzeum a kialakuló új információs rendszertől?

Elsősorban azt, hogy a differenciáltabb információ következtében nagyobb lesz az érdeklődők köre. A legáltalánosabb tájékozódást biztosító két kiadványtól a személy szerinti tájékoztatásig meglevő lehetőségek közül mindenki megtalálhatja a számára legmegfelelőbbet. Azt reméljük, hogy az áttekinthetőbb, egyszerűbb tájékoztatás az igényeket is jobban felkeltheti, és ennek nyomán eredményesebbé válik az oktató-nevelő, könnyebbé a kutató munka. Távlati célunk — a mostani rendszer már ebbe az irányba mutat —, hogy megvalósítsuk a mainál sokkal gyorsabb, gépesített visszakeresést.

Bizonyos, hogy — legalábbis egy ideig — még mindig nagyobbak lesznek a lehetőségek és viszonylag kisebbek az igények. Úgy hiszem, a vezetőkön, igazgatókon, felügyelőkön, a szakigazgatási szerveken is múlik, hogy az igények lépésről lépésre növekedjenek, és végső soron mindaz, amit információs tevékenységünkkel produkálunk, az oktató-nevelő munka korszerűsítését szolgálja.

K. S.

Agócs Attila

MDK

Domlormű-alkotásait mutatta be a sellyei művelődési otthonban.

– Hírek –

Napló, 1965. júl. 3. 2. lap

MDK.

Agócs Attila

Kiállitási kritika

Dunántuli Napló 1965 juni.6.

Agócs Attila

Gecser Lujza textilmüvész a kőszegi Zwingerben augusztus 26.-tól, Holler László festőmüvész a hódmezővásárhelyi Medgyessy Teremben augusztus 26.-tól, Agócs Attila, Csajka Cyprián, Ef Zámbó István a szentendrei Vajda Studióban aug. 27.-től, Helényi Tibor grafikus a Magyar Nemzeti Galéria Mühely-sorozatában augusztus 29.-től, Matyófalvi Gábor szobrász az ujpalotai Lila Iskolában augusztus 28.-ig, Bodrogi Sándor és Koch Árpád iparmüvészek az egri Kisgalériában augusztus 31-ig, Halgass Jenő Zoltán /Olaszország/ a Kulturális Kapcsolatok Intézetében szeptember 1o.-ig, Buna Konstantin a szolnoki Damjanich Muzeumban szeptember 1O.-ig mutatja be müveit.

Élet és Irodalom, Bp. 1978. aug. 26. XXII.évf. 34. sz. 8. lap.

Agócs Attila, szobrász

Megnyílt Vácott a Pest megyei pedagógus képzőművészek kiállítása, melyen szépen szerepelnek a művész szobrai.

Losonczi Miklós: Pest megyei tanár-festők kiállítása.

Pest Megyei Hírlap, 1974. ápr. 9.

Agócs Attila (Pilisszántó)

„Akt" (vlpr.)

F. A.: Jubileumi tárlatok.

Pedagógusok Lapja, Bpest, 1975. febr. 8.

Agócs Attila (Pécsszabolcs)

Megnyílt a pedagógus képzőművészek megyei tárlata. Műveivel az egyik III. díjat kapta.

Pestmegyei Hírlap, 1975. jan. 28.

AGÓCS Attila szobrász

CSEH Katalin: Agócs Attila műtermében [interjú]. = Opus, 1993. 1. 38-39. ill.

ccc

Agócs Attila rajztanár

Pedagógus képzőművészek második tárlatát Ráckevén rendezték, melyen művei szerepelnek. A merész formavezetésű szobrai ért díjban részesült.

Losonci Miklós: Pedagógus képzőművészek Pest megyei tárlata.

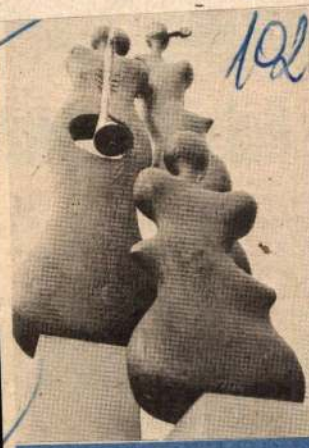
Pestmegyei Hírlap, 1975. jan. 26.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

MAGYAR IFJÚSÁG
1973 JUL 13

Agócs Attila

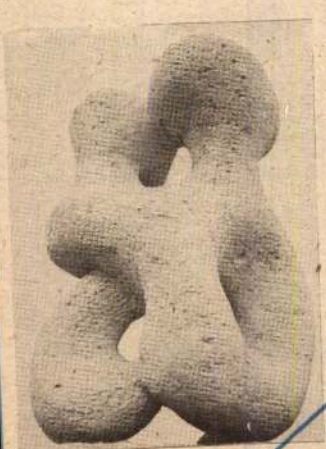
121



Vajda Lajos Stúdió

Kilenc fiatal művész félszáz alkotása szerepelt a szentendrei művelődési központ kiállításán, ahol a most alakult Vajda Lajos Amatőr Stúdió tagjai — Agócs Attila, Aknay János, Holdas György, Kiss Gusztáv, Lugossy László, Matyófalvi Gábor, Pintér W. András, Reha György és Zámbó István — mutatkoztak be.

Idézet a kiállítás katalógusából: „Az 1973. év télutóján megalakult Vajda Lajos Amatőr Stúdió önképzőköre azoknak a Szentendrén megjelent felnőtt és a művészet berkeibe bebocsátást kérő fiataloknak, akik jó értelmű dacos eltökéltséggel a képzőművészettel kívánnak foglalkozni."



sor erre a találkozóra. azon
iktatni a háborút Európa t
békés egymás mellett élés a
dalmi berendezkedésű ország
Messziről indultunk. Évtized
volt a válasz a Szovjetunió és
ményezéseire — most azonba
a következetes szocialista dip
természetesen együtt jártak
gainak minden téren történt
ti fővárosban gondoltak volna
előtt arra, hogy az NDK kü
ben tartott nagyszabású foga
állam külügyminisztere is, k
és az angol Douglas-Home?
nensünkön, s a következő hó
rülményt kihasználva kell
kollektív biztonsági rendszer
Mert Helsinki csak az első s
ország, valamint az Egyesült
miniszterei elfogadták a nag
kával kidolgozott ajánlásoka
szabályokat. (Népköztársaság
közösen terjesztett elő javas
ködésről és a környezetvédel
gi konferencia második szak
ben nyílik meg, a napirende
zására. (Ezt a részt vevő orsz
dinációs bizottság készíti elő
Genfben.)
Helsinki nagyszerű kezdet vo
azt várják, hogy halogatás n
a Helsinkiben elfogadott aj
Genfben is.

Ifjúkommunista/7

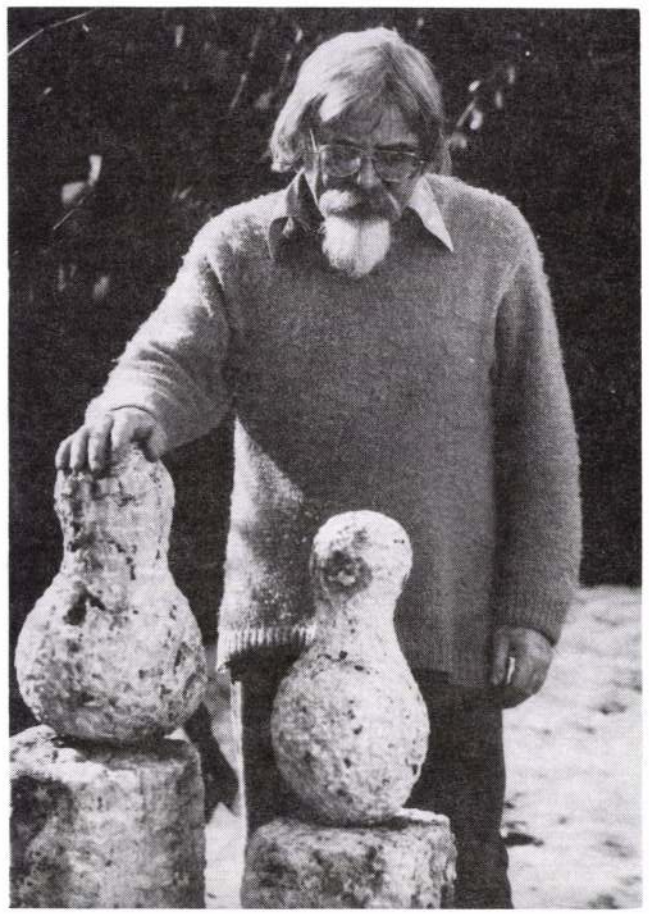
A júliusi számban folytatódik a „Hogyan neveljük az ezredforduló munkásosztályát?" című cikksorozat.

Dr. Gombár József, a KISZ KB titkára a jubileumi fesztivál célkitűzéseiről, Pintér István a nyugati, ellenséges rádióadók lélekmérgező tevékenységének módosulásáról, Pálfy József a japán külpolitika új törekvéseiről írt cikket. Dr. Bíró József miniszter a külkereskedelemben dolgozó fiatalok helytállásáról, dr. Kővágó László a párt nemzetiségi politikájának fejlődéséről, mai jellemzőiről ad átfogó képet.

A MOZGALMI SZEMLE rovatban a KISZ-alapszervezeti választások őszi fordulójáról olvashatunk.

MŰTEREM

Agócs Attila műtermében



Agócs Attila Pilisszántón élő tanár és szobrász. Aki ismeri, világos számára, hogy személyiségének megvalósulását széles horizonton képzeli el. Műtermének szegletében, némi vörösbor mellett kezdtünk el beszélgetni.

- Mikor faragtad az első szobrodat?

- Az első szobromat 23 éves koromban készítettem. Talán azért, mert folyton gondom volt azzal, hogy a rajzoláshoz meg kell tanulni a centrális perspektívát, hogy a síkon az úgy nézzen ki, mintha térben lenne. Akkor azt hittem, sokkal egyszerűbb, ha egyből térben dolgozom. Aztán rájöttem, hogy ez nem így van. De végül talán ezért lettem szobrász és nem föstő. Addig a jóbarátaim föstők, szobrászok, balettosok voltak, és én voltam a kritikus. És akkor elkezdtem dolgozni...

Az első munkám elkészülte után egy évvel már önálló kiállításom nyílt Pécsett. 1965-ben a Baranya megyei pedagógus képzőművészek kiállításán is egy-két művem már ott volt.

- Domborművek is?

- Igen. Ólomportrék.

- Honnan tanultad a technikáját?

- Először megpróbáltam kitalálni.... Majd megismerkedtem Szlávics Lászlóval. Őt tartom a mesteremnek. Hozzá vittem föl az első, általam kitalált technikával készült domborműveket. Laci azt mondta, hogy ez tényleg franko, de hát tanulnod kéne... Most lent laksz Sellyén, Baranyában, nem nagyon tudsz felutazni ide... Keressetek állást itt a környéken! - Így kerültünk Pilisszántóra.



- Volt-e már képed arról, mit szerettél volna csinálni?

- Igen. De azt nem stílusban láttam, jóllehet az ember gyakran befolyásolva van az általa szeretett emberektől. Hogyha párhuzamot szeretnék húzni, ez a dolog olyan, mint a politika, én pedig filozófiát szerettem volna csinálni. 16 éves koromban rádöbbentem, hogy nekem van világképem. Persze befolyásoltak a kortársak, a művésztársak, de egy idő után rádöbbentem, hogy én tulajdonképpen egyet akarok, egyetlen egyet, és ez nagyon szorosan összefügg a művészetekkel. Azt vallom, hogy az ember önmagát belül tegye olyanná, persze ebben a leélések is beletartoznak, nem csak az elmélyülés. Ha magadat ki tudod művelni, meg a szférákat megmozgatni önmagadban, akkor tudsz jó szobrot csinálni. És nem fordítva. Igazándiból az erőteljes dolgok valaha is - akár tudományos, akár művészi munkáról legyen szó - akkor születtek, ha az alkotójuk belül igaz volt. Magát olyanná tette. Ha egyszer igazán jó szobrot faragok, akkor ettől lesz jó.

- Másképpen látod-e ma a munkáidat?

- Nem, csak többet tudok. Finomabb dolgokat látok meg a formában. Hát persze az életben is. Alapállás kérdése. Formailag sokkal magasabb követelményeket támasztok magammal szemben. Szakmailag elég sokat tudok. Ne tekintsd szerénytelenségnek, végül is van mihez mérni.

- Vannak-e olyanok is, akikhez méred magad?

- Természetesen. Bár kevés szobrász van, aki olyasmit csinál, amit én szeretnék. De hogyha nagy embereket említhetek, akkor mondjuk Henry Moore meg Giacometti. Két ellenpólust mondtam. Nekem éppolyan szép, természetes meg jó szakmailag Giacometti, mint Henry Moore. Ehhez nem kell különösebb filozófiai elemzés számomra, mert ezekre a dolgokra, amiket szobroknak vagy festményeknek nevezünk, csak rá kell nézni, és az emberben egyszerre jelenik meg a racionális és emocionális szféra. Anélkül, hogy szét tudnád választani. Ettől művek ezek.

- Az óbudai kiállításod - amely már régen volt - összegzése volt addigi munkáidnak. Készülsz-e most is egy ilyenre?

- Nem. Nyitásra készülök. Fontos elmondanom, hogy nem változtatásra, nem szembefordulásra készülök. Sok minden akadályoz benne. Tudod, az igazi nagy akadály, hogy az ember meghalhat. De ha él még húsz évet, közben kifinomíthatja, amit odáig csinált. Én pontosan érzem, tudom, hogyha sikerül átvészelnem ezt a csapásoktól teli korszakot - mert ez az -, akkor meglesznek a szobrok. Ha nem, akkor tévedtem. Nem rajtam fog múlni. Ha nem lesznek meg, akkor én nem leszek meg.

Azt hiszem, én már letettem a megfelelő garasokat vagy aranyakat ennyi idős koromra ennek a szűk közösségnek, amit Pilisszántónak nevezünk, hogy engem ne piszkálhasson senki. A tanulságot levontam, az meg nagyon kemény. Az én egyéni életemben talán az volt a baj, hogy sok minden nem volt benne praktikus. Nagyon szeretném elmondani, hogy a valóság nem azonos a praktikummal. Ez azért nehéz, mert az ember a valósághoz való viszonyát úgy tudja lemérni, hogy ütközteti vele. De nem ez a valóság. A valóságban benne van az is, ami tebenned zajlik. Belül. Nem csak az a valóság, amikor te a másikkal találkozol. Az is, de nem csak az...



Ha szót váltasz vele, ha nem, akkor is létezik benned... és talán sikerül valahogy szoborba faragnom, de lehet, hogy verset írok belőle, nem tudom.

Cseh Katalin



Kolumbusz felfedezte Szentivánt...

Sokunk számára volt különleges élmény ez az este... Pilisszentiványra - sváb falu lévén - inkább a fúvós hangszerek jellemzőek. Bubik István és Sípos András páratlanul gazdag (saját!) hangszerarzenált felvonultatva adott ízelítőt az afrikai népi zenéből. A ritmusok először csak a feszülő állatbőrökön csattogtak, majd átvonulva a zenészek testén, ott vibráltak a levegőben, lassan elérték az első sorokat, már mi is éreztük izmainkban a feszültséget, s az ősi nyelv - átjárva testünket - ujjainkban és székünk karfáján dologiasult újra ritmussá. A másfél órás koncerttől megittasulva kérdeztük *Bubik Istvánt*:

- Pista, mikor láttál életedben először bongót? Egyáltalán, hogyan ismerkedtél meg ezzel a műfajjal?

- Bongót először általános iskolás koromban láttam, illetve kaptam egy hármas bongót születésnapomra. Nem kézi bongó volt, hanem ütős. Ez volt életem első dobfelszerelése.

- Itt kezdődött el minden, ugye?

- Igen, gyerekkoromban - virgonc gyerek lévén - elsősorban az ütőshangszerekhez vonzódtam, a dobhoz. Már csak azért is, mert dobolni lehet bárhol... asztalon, padon, tányéron - késsel, villával, kanállal.

- A Sípossal való kapcsolat hogyan kezdődött?

- A katonaságnál. Ugyanarra az évfolyamra vettek fel minket, és előfelvételisként együtt vonultunk be a seregbe is. Ő akkor már ORI B kategóriájú kongás volt. Ő vezetett be az afrikai, dél-amerikai ütősök világába.

- A következő kérdés inkább a színházhoz kapcsolódik már. Mint tudjuk, kihagytál egy évet az angliai út miatt. Hogyan sikerült az újrakezdés?

- Szerencsém volt. Illetve, azt nem is gondoltam, hogy ennyi idő alatt elfelejtik az embert. Szerencsém volt, a Kolumbuszba hívtak, tetszett a zenéje. Kikértem Brixtonba Gallai zenéjét, a zeneszerző rájátszotta egy kazettára, és kiküldte. Futóedzések közben hallgattam a dalait, és úgy jöttem haza Angliából, hogy megtanultam az összes dalt. Úgyhogy, ilyen értelemben a folytatás rugalmasan sikerült, nem kellett várnom. Nem kellett kétségbeesnem.

- A színházon kívül van még valami színészi elfoglaltságod? Filmezel mostanában?

- Nem. Az az igazság, hogy leginkább a színház érdekel. Ezt szeretem és becsülöm meg jobban. Érdekes dolog a televíziózás, a filmezés, a rádiózás. Izgalmas szinkronizálni is, de első helyen egyértelműen a színház áll. Ilyen értelemben a szabadidőmben én nem hajtom a többi műfajt. Szabadidőmben inkább a kedvesemmel vagyok.

- Már biztosan megkérdezték tőled, miben gazdagított Anglia. Esetleg szakmailag is?

- Hát, ez egy kimeríthetetlen téma, mert utazni állati jó dolog. És most minden közhelyen túl, egy nagy trauma, amikor összehasonlítást tesz az ember mások kultúrája és a sajátja között. Rájön, hogy ő milyen sötét bizonyos dolgokhoz, illetve mennyi mindenben világszínvonalat képvisel. Mi magyarok - egy egészen speciális nemzet itt Közép-Európában -, úgy érzem, nagyon sok dologban világnívót képviselünk. Érzékenységben, intelligenciában, viszont korlátoltak vagyunk más dolgokban. Erre rá lehet döbbenni kint, szóval ezek tanulságos dolgok.

Tegnap sajtótalálkozón voltam a Kolibri Színházban Galambos Erzsivel, Sípos Andrással, és más kollégákkal. Az újságíróknak egyetlen kérdésük sem volt felénk. Egyetlen egy sem. Valószínűleg szendvicset enni jöttek el, vagy nem is tudom, miért. A végén megkérdezte az egyik négyszemközt, hogy mégis, mi volt az angliai út tanulsága. Többek között az, mondom, hogy Angliában kíváncsiak az újságírók. Aki elmegy, azért megy el, hogy kérdezzen. Nem szeretni kell a színészt vagy a rendezőt. Nem várom el, hogy szeressenek. De azt, hogy kíváncsiak legyenek, hogy miért jött el, mit akar, miért van itt... Ott mernek kíváncsiak lenni. De ez érthető, hiszen mi egy csomó közép-európai gátlással vagyunk ellátva, amikről nekik fogalmuk sincs. Ez a mi specialitásunk.

- Ezeken a dolgokon túl, konkrétan a színházzal foglalkoztál kint?

- Nem igazán. Raktáros voltam. A tíz hónap alatt kb. 10-12 alkalommal mentem el színházba. Éppen olyan periódusban voltam, hogy nem voltam kíváncsi a szakmára. Egy biztos, sokat lehet tőlük tanulni. Az angol színészek elegánsak, és mernek szélsőségesek lenni. Minket rettenetesen megbénít a viselkedés. Sok mindenben prűdek vagyunk, fél szemmel azt figyeljük, mit szól hozzá a másik, mit szól a szomszéd... Ott ez ismeretlen. Mindenki magát hozza száz százalékos szinten.

A metrón utazni Angliában a legnagyobb élmény. Reggelente - raktáros voltam, reggel vagy 7-re mentem, ha vállaltam takarítást is, vagy 9-re - utaztam az emberekkel együtt, akik mentek munkába, és... hát az valami fantasztikus. A csúcsforgalomban, reggel, senki nem foglalkozik a másikkal. A fél metró alszik, a másik fele újságot olvas, de úgy, hogy inkább a szomszédjáét olvassa. Nem foglalkozik senki azzal, hogy a másik ásít vagy borostás. Éli a saját életét. Nekünk kompenzációval telik el. Nekem is. Én is magyar vagyok, közép-európai, itt éltek az őseim. Ez egy őrületes dolog. A legelső reakcióm az, hogy most ehhez mit szól a mellettem ülő, mit szól a másik. Ez kint ismeretlen, mindenki magát hozza teljesen.

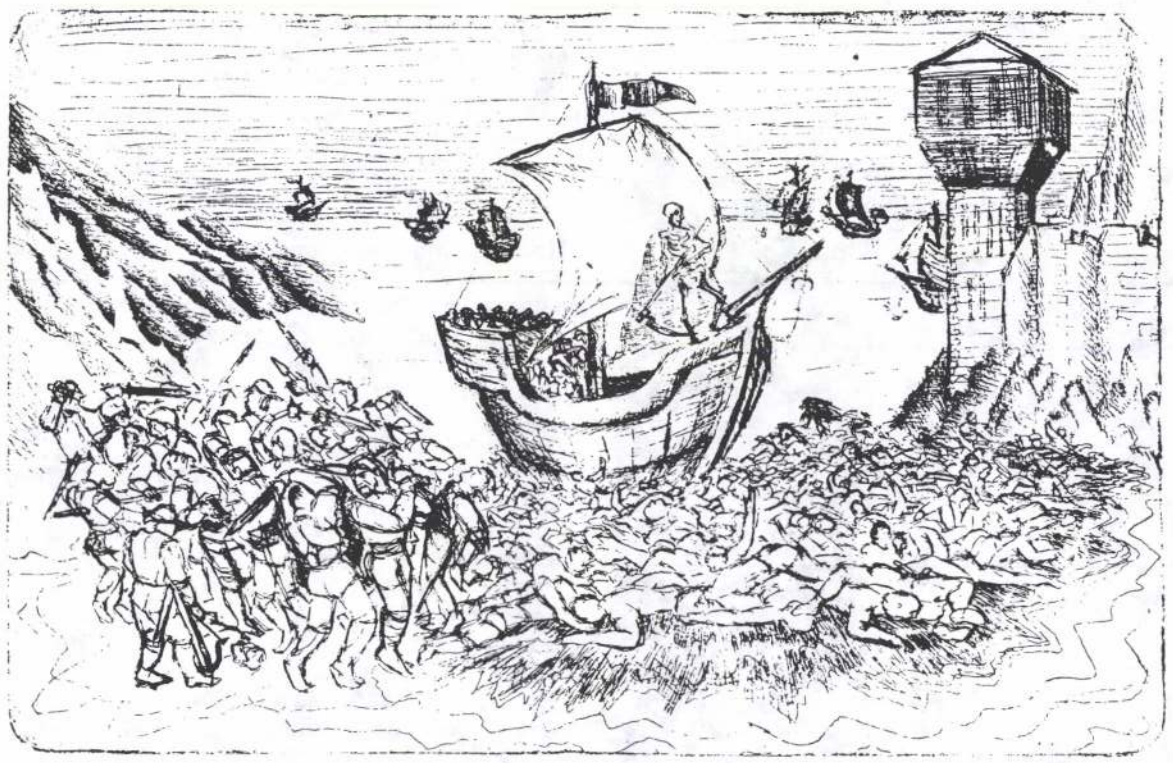
- Láttál Shakespeare-darabot Angliában?

- Láttam. Az "Ahogy tetszik"-et. Életem legunalmasabb előadása volt. Fantasztikus díszletek, jelmezek, szavaltak, szavaltak... Én elalvós vagyok. Színházteremben különben is - ha néző vagyok - leesik a vérnyomásom, és ha nem izgalmas a játék, elalszom. Persze ebből nem szabad általánosítani, mert nem láttam a IV. Henriket vagy a Rómeó és Júliát Londonban. Az az igazság, hogy a színházjegyek nem túl olcsóak, és Londonban nem ismernek a jegyszedő nénik...

Nagyon fontos dolog egyébként, amire rájöttem. Hallottam már előtte is, hogy a mi műfordítóink jobban visszaadják a szöveget. Például angol anyanyelvű ismerősöm mondta, hogy Romhányi magyar szövegei szellemesebbek az eredetinél. Rájöttem, hogy Shakespeare-t azért nem szeretik Angliában - különben nincs Shakespeare-kultusz -, mert a régi angol nyelven játsszák, amit a mai angol nagyon nehezen, vagy egyáltalán nem ért meg. És mi, a fantasztikus fordítóink által - Mészöly, Kosztolányi, Arany - egy az egyben olvassuk Shakespeare-t. Te elmész színházba, egy az egyben érted, az angol elmegy, a felét nem érti.

A raktárban Zsolnay- és Herendi porcelánt csomagoltunk két velem egykorú angol proligyerekkel. Életükben nem olvastak Shakespeare-t, bár azért tudták,



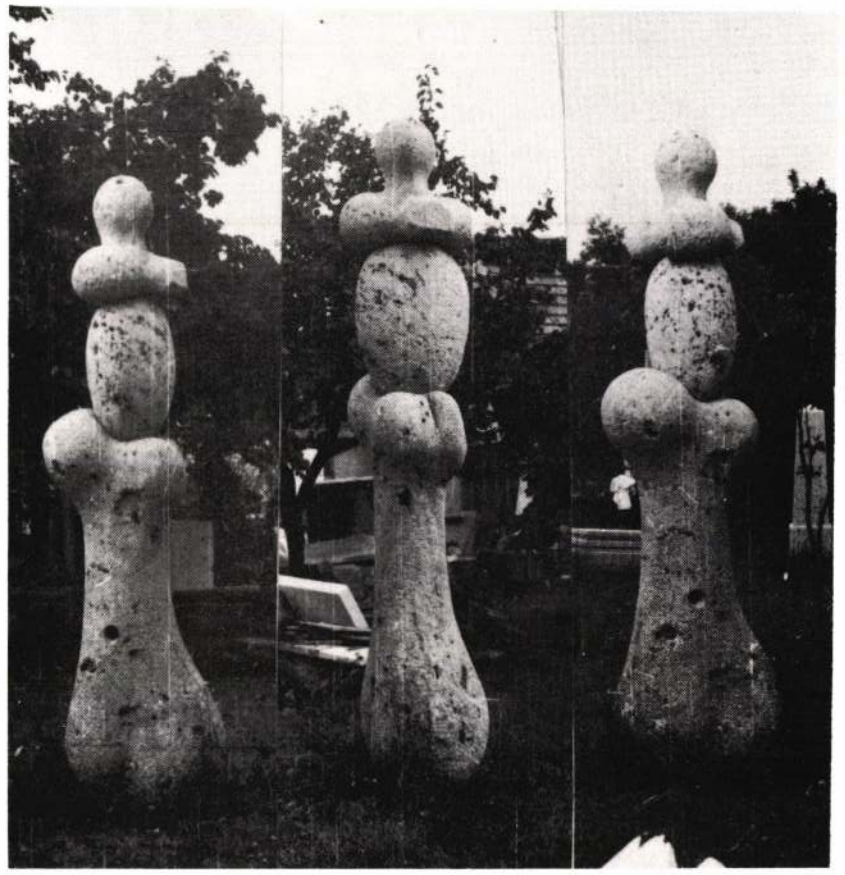


Agócs Attila



AGOCS ATTILA · JAROKA AGNES · GROSZ IVAN · SZENTPALY LASZLO · ZSOLT GABRIELLA KIAL-LITASA A NAGYVAZSONYI REGI ISKOLABAN.
MEGNYITO: 1978 JULIUS 16.-AN 15^{00} ORAKOR.
NYITVA: JULIUS 27.-IG, D.E. 9-12-IG, D.U. 13-18-IG.

Szentpály



„. . .a neo-avangardnak nevezett, becézett, időnként bélyegzett képzőművészeti irányzatok egymást követő, egymáson átbucskázó, habosan örvénylő hullámai, úgy tűnik, levonulóban, csendesedőben vannak. Nem megbuktak, vagy ‚nem váltak be', hanem már teljesítették azt, amiért a valóság létrehívta őket. Gazdagabbak vagyunk, lettünk, lehetünk általuk.

Jómagam érzékenyen reagáltam ezekre a művekre, művé demonstrált magatartásformákra, de a bennem rejlő, magamat jelentő érzelmi-értelmi komplexum kifejezésére önmagában egyiket sem éreztem alkalmasnak. Nem hagytak érintetlenül, csak indirekt módon hatottak rám.

Mostani magamat vizsgálva azt érzem, vallom, – éppen e folyamat eredményeként –, hogy bármilyen kifejezőeszközt felhasználhatok ‚stílus-hovatartozásra' való tekintet nélkül gondolataim, érzéseim megjelenítésére.

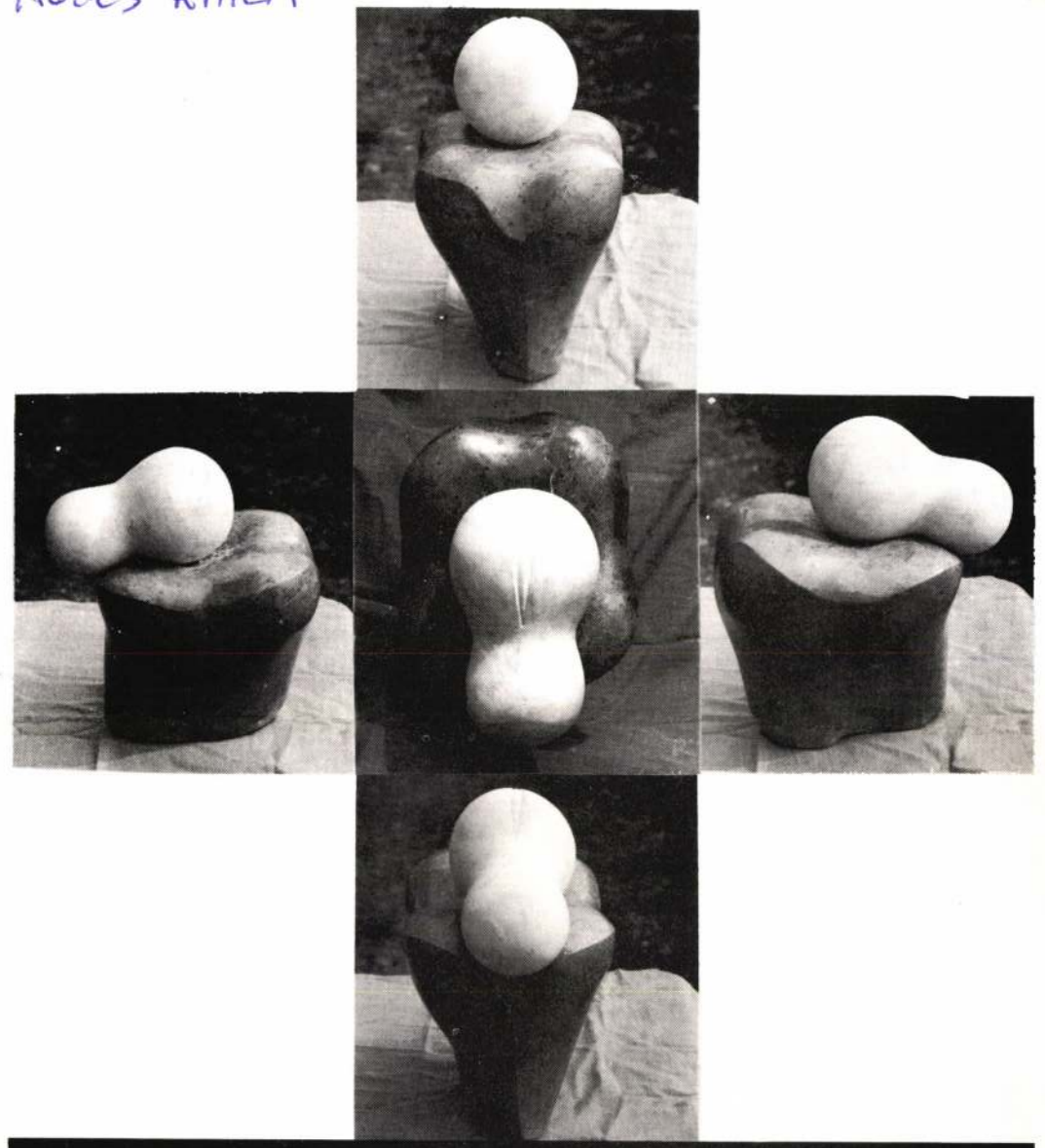
Bízom benne, hogy személyiségem integráló ereje, és karaktere megóv attól, hogy eklektikus vagy jellegtelen művek szülessenek."

Agócs Attila

Pilisszántó, 1983. március 21.

A kiállítást rendezte: Andrási Gábor
F. k.: Dr. Merényi Judit
TISZSZO GT

AGÓCS ATTILA



AGÓCS ATTILA

ÓBUDAI PINCEGALÉRIA

AGÓCS ATTILA
KIÁLLITÁSA

1983. május 6–29.

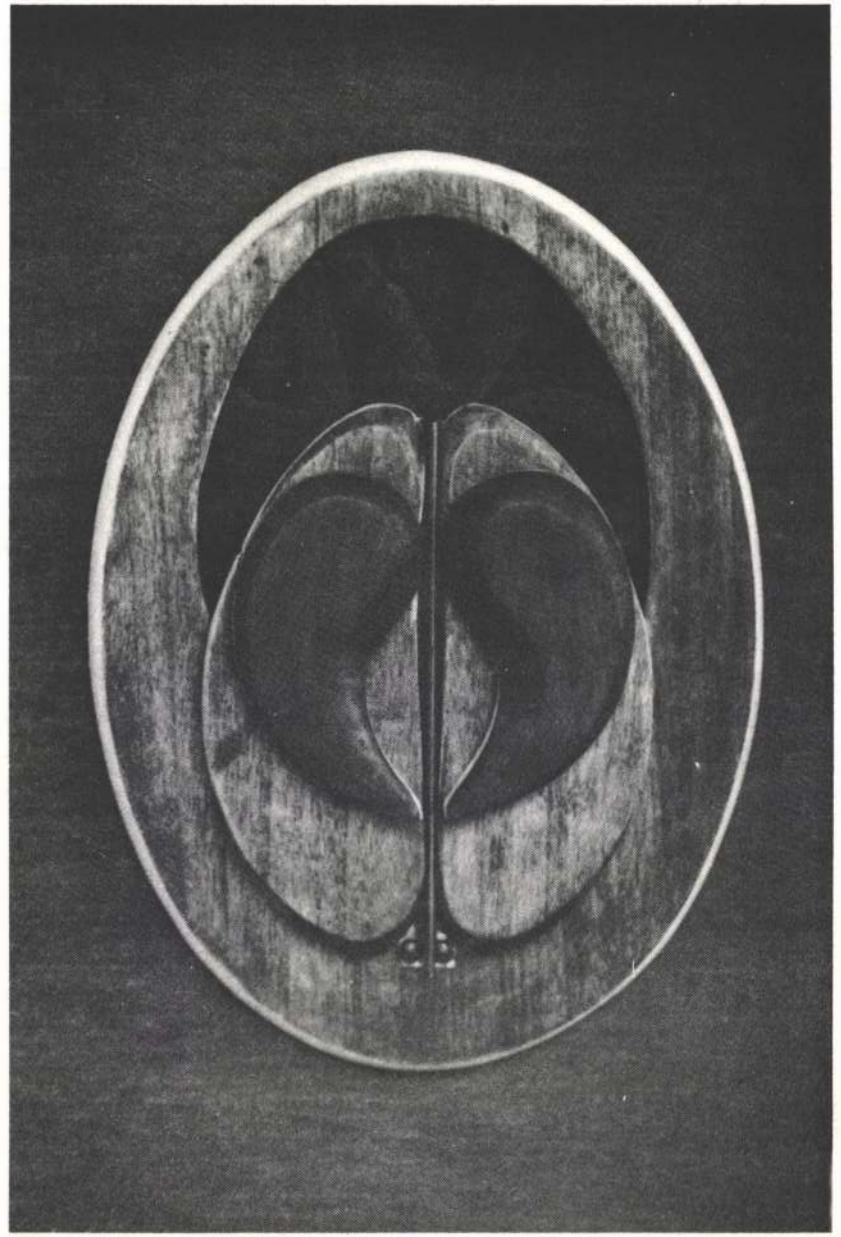
ÓBUDAI PINCEGALÉRIA
BP. III. FŐ TÉR 1.



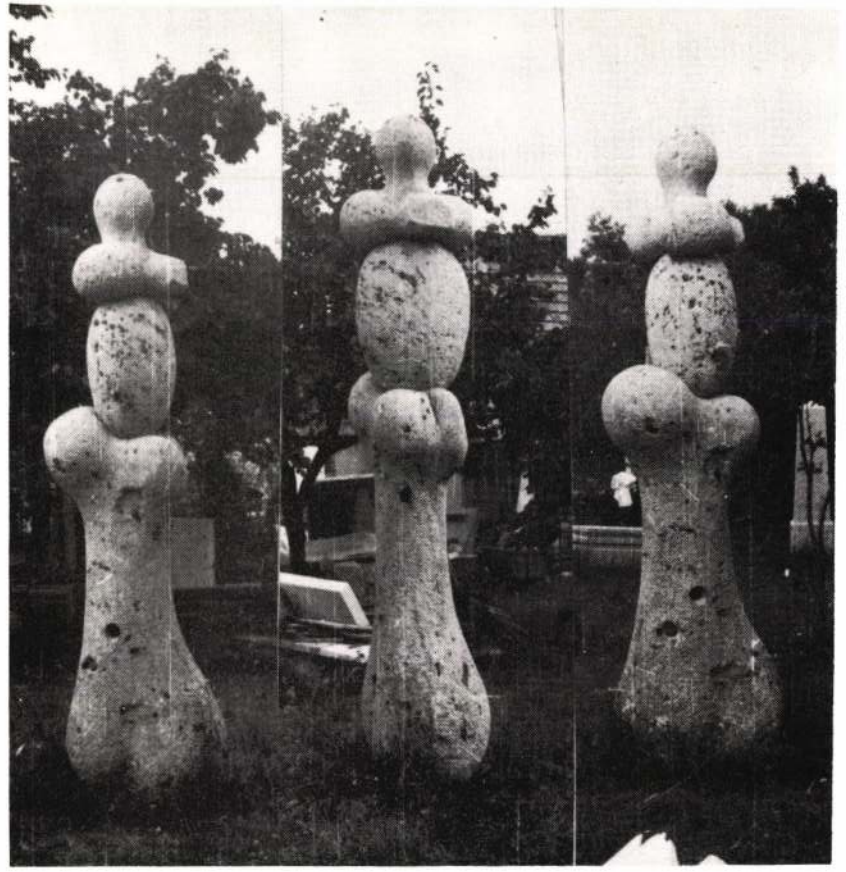








Megnyitja
1983. május 6-án 18 órakor:
Beremányi Géza
Megtekinthető:
kedd–péntek 14–18;
szombat–vasárnap 10–18 óra között.



„. . .a neo-avangardnak nevezett, becézett, időnként bélyegzett képzőművészeti irányzatok egymást követő, egymáson átbucskázó, habosan örvénylő hullámai, úgy tűnik, levonulóban, csendesedőben vannak. Nem megbuktak, vagy ‚nem váltak be', hanem már teljesítették azt, amiért a valóság létrehívta őket. Gazdagabbak vagyunk, lettünk, lehetünk általuk.

Jómagam érzékenyen reagáltam ezekre a művekre, művé demonstrált magatartásformákra, de a bennem rejlő, magamat jelentő érzelmi-értelmi komplexum kifejezésére önmagában egyiket sem éreztem alkalmasnak. Nem hagytak érintetlenül, csak indirekt módon hatottak rám.

Mostani magamat vizsgálva azt érzem, vallom, – éppen e folyamat eredményeként –, hogy bármilyen kifejezőeszközt felhasználhatok ‚stílus-hovatartozásra' való tekintet nélkül gondolataim, érzéseim megjelenítésére.

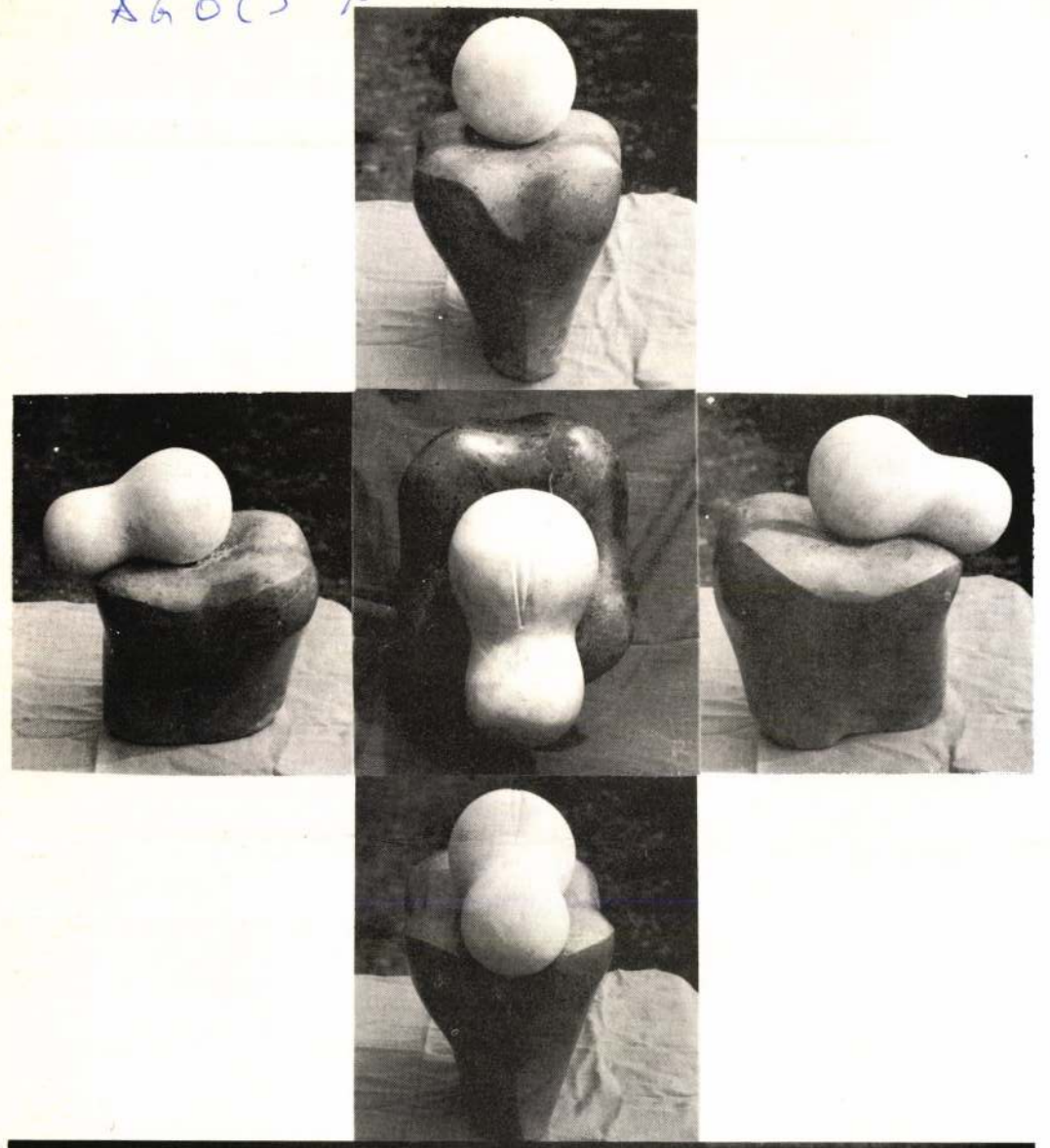
Bízom benne, hogy személyiségem integráló ereje, és karaktere megóv attól, hogy eklektikus vagy jellegtelen művek szülessenek."

Agócs Attila

Pilisszántó, 1983. március 21.

A kiállítást rendezte: Andrási Gábor
F. k.: Dr. Merényi Judit
TISZSZO GT

AGÓCS ATTILA



AGÓCS ATTILA
ÓBUDAI PINCEGALÉRIA

AGÓCS ATTILA
KIÁLLITÁSA

1983. május 6–29.

ÓBUDAI PINCEGALÉRIA
BP. III. FŐ TÉR 1.

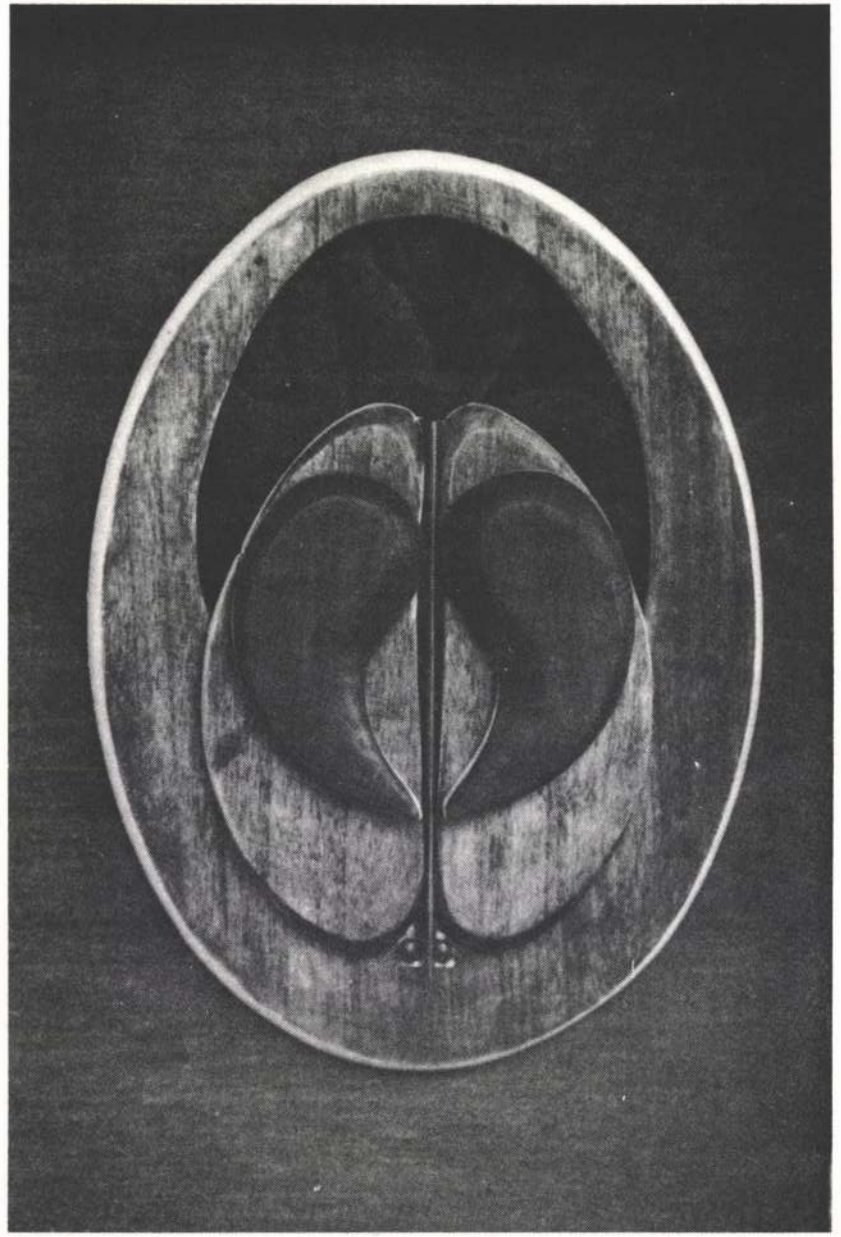








Megnyitja
1983. május 6-án 18 órakor:
Beremányi Géza
Megtekinthető:
kedd–péntek 14–18;
szombat–vasárnap 10–18 óra között.



Ágoston Házy László

készitette a soproni előkapuval lévő tűzfalas beépítésű házak helyreállitásának terveit.

Dr. Kissné Nagypál Judit: Sopron "falai". -A városmagrekonstrukció gondjairól. - Magyar Epitőművészet, 1972. 2.sz. 18-25.l.

Ágostházi László építeu

Az Erzsébet tér sebei

A Bajcsy-Zsilinszky úti gödör – ahol az új Nemzeti Színház épült volna – építészeti, városépítészeti kérdéseket is felvet. Az újságok Erzsébet téri gödörről írnak, márpedig annak semmi köze nincsen az Erzsébet térhez! Az a szerencsétlen gödör a Bajcsy-Zsilinszky út mentén terül el, s talán csak a József Attila utca torkolatával van még némi kapcsolata.

Az Erzsébet tér hajdan, a rohamos fejlődésnek induló városnak első tudatosan komponált tere volt. Pest város magisztrátusa a Helytartótanács többszörös sürgetésére 1785-ben jutott arra a döntésre, hogy a város belső területeinek szűk utcáiról ki kell vonni a piacozással, vásározással együtt járó sokadalmat, tolongást, szemetelést. Ezért határozták el, hogy új vásárteret jelölnek ki. Így jött létre az a szabályos körvonalú terület, melyet Piactérnek, Vásárpiacnak, Új piacnak hívtak. Aztán 1854-ben a piacot tovább költöztetik, s a már minden oldalán beépített városi díszteret alakítanak ki Promenadenplatz, Sétatér elnevezéssel. Ezt a rangosságot a tér mindig is őrizte. Nem véletlenül helyezték itt el előbb a Német Színházat, később a Nemzeti Szalon tekintélyes épületét.

Azóta sok merényletet elkövettek ez ellen a harmonikus arányú, igényes beépítésű szép városi tér és környezete ellen. A legelső természetesen a második világháború bombázásainak következménye volt, de ez nagyon sok további beavatkozást szült. A bombák nyomán részben megbomlott városi szövetet tovább pusztította az autóbusz-pályaudvar idehelyezéséért elvégzett további bontások sora. Így értelmét vesztette a Deák Ferenc tér hajdani intimitása, ahol később még zavarosabbá tette a látványt a metróállomás felépítménye. A legfájóbb mégis az, hogy elveszett az Erzsébet tér városépítészeti karaktere. Próbált valamit javítani ezen a helyzeten a Nemzeti Színház pályanyertes terve, de szándéka csak a Bajcsy-Zsilinszky út problémáinak egy részét tudta valamennyire korrigálni. Úgy gondolom, hogy most van itt az a pillanat, amikor még lehet ezen az áldatlan helyzeten javítani. Most még el lehet határozni, hogy fővárosunk arculatának ezt a súlyos sebét korrigáljuk. Még nem történt visszafordíthatatlan. Most kellene először a városszerkezet és városkép hibáinak-sérüléseinek gondozására a megfelelő terveket elkészíteni, s a megfelelő variáció útmutatásai nyomán az épületeket megtervezni erre a területre. Mindannyiunk felelőssége, hogy milyen örökséget hagyunk utódainkra.

Ágostházi László
Ybl-díjas építész,
főiskolai tanár

Patikafinanszírozás

Az utóbbi időben számos napilapban és az elektronikus sajtóban jelent meg és hangzott el, hogy vége a gyógyszerészek kivételezett helyzetének, mivel megszünteti az Országos Egészségbiztosítási Pénztár a patikák előfinanszírozását.

Ez, sajnos, téves információn alapszik. Valójában miről is van szó?

A Magyar értelmező kéziszótár szócikke a következőképpen magyarázza a finanszírozást: „a szükséges pénzösszeggel, anyagi eszközökkel (folyamatosan) ellát".

A gyógyszertár megvásárolja a gyógyszert a saját pénzén. A beteg kiváltja a receptre felírt gyógyszert és annak a tb-támogatáson felüli részét azonnal kifizeti, ami jelenleg a gyógyszer árának átlagosan mintegy harmadát teszi ki. A fennmaradó kétharmad részt az egészségbiztosító a korábbi szerződések szerint hét nap múlva fizette ki a patikának. Az új szerződés szerint – amely nem két egyenjogú partner megállapodásaként jött létre, hanem az OEP diktátumaként – a patikák csak három hét után kapják meg a kincstártól a gyógyszer árát. Ez azt jelenti, hogy a patika kénytelen folyamatosan minimum háromhetes, kamatmentes hitelt nyújtani a Magyar Államkincstárnak. Igaza van az OEP főosztályvezetőjének, amikor előfinanszírozásról beszél, csakhogy ezt nem az OEP nyújtja a patikák számára, hanem fordítva. Nem értjük, hogy miért voltunk eddig kiváltságos helyzetben. Talán azért, mert korábban csak egyhetes időtartamra kellett hiteleznünk a jelenlegi három hét helyett?

A gyógyszerész-társadalom sérelmezi, amiért nem tekintették partnernek abban a kérdésben, hogy a gyógyszerkassza fizetési gondjait valamiképp az év végén kezelni tudják, hanem nélküle és költségére hozták meg a döntést, amelyet a gyógyszerészek kizárólag a betegek folyamatos gyógyszerellátása végett fogadtak el.

Beck Józsefné
Lánycsók-Pécsvárad

NÉVNAP

Tamás és ***Tamara***
nevű olvasóinkat köszöntjük.

A Tamás arameus, görög név, jelentése: iker, csodálatos. A gyakori ünnepeltek közé tartoznak a Tamások, és az élet minden területén megtalálni az e névre hallgatókat. Mind hazánkban, mind határainkon túl számos rangos tulajdonosa élt és él ma is. Blum Tamás az Operaház karmestere volt tizenöt éven át, majd Svájcban működött. Az egyház ezen a napon Beckett Szent Tamásra, az ügyvédek és miniszterek védőszentjére emlékezik. Ez a nap Esztergom és Budapest ünnepe.

A Tamara héber név, jelentése: datolyapálma. A hétköznapi életben ritkán fordul elő, de a művészvilágban gyakran előfordul ez a név. Az oroszoknál is kedvelik e nevet, náluk talán a leggyakoribb.

Nem sérült meg senki

Fegyveres támadás a fővárosban

Bankszünnapok az év végén

A január 4-i újranyitás előtt az ügyfelek még a mai nap folyamán intézhetik pénzügyeiket a bankfiókokban – írja az MTI. A Magyar Bankszövetség tájékoztatása szerint december 30-tól 2000. január 3-ig zárva tartanak a bankok. Az eddigi közvéleménykutatások azt mutatják, hogy a lakosság nyugodtan várja az év végét. *Pulai* Miklós, a Magyar Bankszövetség főtitkára szerint a bankok elkészítették a szilveszteri ügyeletekre vonatkozó terveiket, az üzemfolytonossági menetrendet is elfogadták, és megkötötték azokat a szerződéseket, amelyek biztosítják az esetlegesen megnövekedő készpénzigényt a szilveszter körüli napokra.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS

	SZERDA				CSÜTÖRTÖK				PÉNTEK			
	ÉNY	DNY	ÉK	DK	ÉNY	DNY	ÉK	DK	ÉNY	DNY	ÉK	DK
Fronthatás	HIDEG	HIDEG	HIDEG	HIDEG	NINCS	NINCS	HIDEG	NINCS	NINCS	NINCS	NINCS	NINCS
Éjszakai/nappali hőmérséklet	-3/-2	-2/-1	-4/-4	0/1	-7/-3	-6/-1	-10/-5	-6/0	-7/-3	-6/-2	-10/-5	-6/0

Időjárási körkép

	Szerda		Csütörtök		Péntek	
ATHÉN	változó	11	borult	11	esős	7
BÉCS	húzápor	0	húzápor	0	havazás	-1
BRÜSSZEL	felhős	3	borult	3	esős	3
ISZTAMBUL	felhős	10	borult	10	esős	6
JERUZSÁLEM	derült	19	derült	19	derült	20
LONDON	felhős	4	borult	4	borult	9
LOS ANGELES	napos	23	változó	20	változó	19
MIAMI	felhős	24	változó	26	változó	25
MOSZKVA	havazás	-4	havazás	-3	havazás	-4
NAGYVÁRAD	havazás	1	havazás	-1	havazás	-1
NEW YORK	változó	8	változó	8	változó	6
PÁRIZS	felhős	3	borult	4	esős	6
POZSONY	szeles	-2	havazás	-1	havazás	0
PRÁGA	húzápor	0	húzápor	-1	havazás	0
RÓMA	változó	9	zápor	4	napos	4
		24	esős	23	változó	23

Napkelte: 7 óra 32 perc
Napnyugta: 16 óra 01 perc

Hójelentés

Kékestető	(H)	43 cm
Bánkút	(H)	45 cm
Dobogókő	(H)	10 cm
Sappada	(I)	20-70 cm
Tarvisio	(I)	30-50 cm
Mariazell	(A)	10-50 cm
Rax	(A)	45 cm
Sonnblick	(A)	115 cm
Villach	(A)	7-20 cm
Rogla	(SLO)	120 cm
Vogel	(SLO)	20-40 cm
Chopok	(SK)	50-78 cm
Lomnici-csúcs	(SK)	67 cm
Kasprowy-csúcs	(PL)	100 cm

A'GOSTHÁZY LÁSZLÓ
épitész

Sopron
Pékmúzeum

TKM 105

2000.03.03. 12:59

ÁGOSTHÁZI LÁSZLÓ

Berhida

Középkori és barokk temp.

TKM 612

R. Nikodém

- **Buda**, *János*, Maler, *1919
1943 Budapest,
HBK., Kat.
Magyar NG: Het
- **Bükösdi**, *Kálmán*, Graphike
Melinda u. 15.).
G.-Ausst.: 198
Országos Grafi
- **Buday**, *Ágota*, Keramikerin
E.-Ausst.: 198
Kiállítóterem.
- **Bujonovszky**, *Tamás*, Maure
Tiszadada.
Magyarország m
Szabolcs-Szatm
1987, 352.
- **Bukor**, *Zsuzsanna*, Keramike
Zs.Lázár, Kera
10:1986(2)18-1
- **Butzi** (Buczi), *Christopho*
nachweisbar 1643-57 in Siebenb
Napoca und Dîrjiu)
T.Gyárfás, Régi
Batthyáneum (K
P.Patay, Corpus
Hungariae. Magy
harangöntői 17

Ágosthári László emlén

Szemét a romok között



Elhanyagolt római kori emlékek a Flórián térnél

SZABÓ BARNABÁS FELVÉTELE

Budapest egyik műemléki nevezetessége volt a római katonai tábor nagy fürdőjének szépen helyreállított maradványa a Flórián téren. Nem sok metropolis dicsekedhet azzal, hogy forgalmas pontján mindenki megcsodálhat egy grandiózus úszómedencét, igazolásául annak, hogy nem ok nélkül tartja magát fürdővárosnak. És azzal sem sok metropolis dicsekedhet, hogy e romok kedvéért áttervezték, másképp építették meg a nagy közlekedési műtárgyat, hogy tönkre ne tegye, inkább védőleg borítsa be a római kultúra e jeles emlékét. Persze Budapestnek volt akkor – a nyolcvanas évek első felében – egy *Dalmy Tibor* nevű hídépítője, aki nem üres jelszónak tekintette a műemlékvédők szlogenjét: Múlt nélkül nincs jövő.

Ami ma a Flórián téren látható, az nem tárgya dicsekvésnek. De nevezetessége ismét: kevés metropolis szégyenkezhet, mert engedte szétdúlni, tönkretenni, elpusztítani a régmúlt meg a közelmúlt közös dicsőségét. A római közfürdő múzeumként megszűnt, helyét a vandalizmus alig elképzelhető romhalmaza foglalta el. Ellopták a múzeumi feliratot, a magyarázó táblákat, az úszómedence szellemes üveg mellvédje törött, hiányos, vagy ha van üveg, akkor agyonfirkált. Az elektromos hálózat szekrénye szétrombolva, a rómaiak padlófűtésének, a hypocaustumnak az oszlopai, fedlapjai ledöntve, összetörve. Az aluljáró falán hatalmas graffiti: Isten szeret téged! A rómaiakat láthatólag nem szereti, azok hamis isteneket imádtak.

Hihetné az ember, hogy az aluljáróval senki illetékes nem törődik. Pedig nincs így. Új üzletek nyíltak itt, erre valaki engedélyt adott, még elő is írta, hogy kialakításuk egységes legyen. Azt már nem, hogy ne a divatos, de a hely szellemétől oly idegen acélportálok készüljenek. Az se jutott senkinek eszébe, hogy az üzletkialakítás tervezője konzultáljon a műemlék-helyreállítás egykori tervezőjével, *Ágostházi Lászlóval*, de az sem, hogy megbüntessék azokat az új üzlettulajdonosokat, akik a rommaradványok közé ürítik szemetüket.

Ottjártamkor egy ausztrál turista kerülgette útikönyvvel a kezében a ledöntött oszlopokat meg a szélfútta hulladékot a legionáriusok fürdőjének minden korábbinál romosabb romjai között. Látszott rajta, nem érti, hogy ha jutott pénz és energia arra, hogy útikönyvbe való látványosság készüljön, miért nem jut arra is, hogy az ne pusztuljon el néhány év alatt? Egyetlen ember van, aki az egykori fürdőmúzeum területén vigyáz értékeire: a hajléktalan, aki a raktárba és a WC-be fészkelte be magát. Az ajtón erős lakat őrzi megszerzett jussát.

Nem tartom elfogadható védekezésnek sem a pénzhiányt, sem azt, hogy a vandalizmus ellen nincs mit tenni. Igenis lehet. Lenne csak a területen éjjel-nappal biztonsági őr kutyával, alig hiszem, hogy ne lehetett volna, ne lehetne távol tartani a rongálókat. Alig hiszem, hogy az új üzletek bérleti jogának eladási árából ne lehetett volna – akár csak részben – helyreállítani az egyszer már helyreállított műemléket. Alig hiszem, hogy a kerületnek, a fővárosnak, a műemlékeseknek együttesen ne lenne annyi pénzük, hogy abból a romterületet meg az annak helyet adó, azt keretező aluljárót ne lehessen kiemelni a mostani szörnyűséges állapotából.

Vagy ha egyik sem lehetséges, kiszakítani némi pénzt a millenniumi sok milliárdból. Ha pedig ez se megy, kéretik a Flórián téri nagy római közfürdő maradványait törölni mind a műemlékjegyzékből, mind a világ valamennyi útikönyvéből. Ami rom meg még létezik, azt sóval gondosan behinteni.

Román András

Tyúkok, lo metsz

Minek menne falusi gyerek a Mezőgazdasági Múzeumba? Olyan az egész, min otthon: tanya, paraszthász, szalmatető kemence, az udvaron tyúkok, pulykák libák. Ráadásul ezek nem is kotyognak nem is csipkednek, a tollfosztás is művi azt a kitömött csirkét az a bábuból való gazdasszony az életben nem süti ki. No és mit keres városi gyerek a múzeum termeiben, még azt hihetné, hogy az agyagmalactól egyenes út vezet a rántott húsig. A Vajdahunyad vára mégis gyerekkel van tele, vidékről is, faluról is hozzák az iskolai osztályokat a buszok.

Mert azért ez mégsem egészen olyan, mint otthon. Nemcsak azért, mert ez a gyöngytyúk nem szalad el, inkább azért, mert az őskortól, a honfoglalás korától kezdve lehet végigsétálni az állattenyésztés, a növénytermesztés stációin. Méghozzá olyan szemléletesen, hogy gyerekember legyen a talpán, ha hidegen hagyja az évszázadokkal ezelőtt kihalt magyar medve utolsó, kitömött példánya, a Kemna gőzlokomotív modellje vagy például az a szélmalom, amely az 1896. évi millenniumi kiállításra készült kicsinyített másolat, netán a csikászbocskor, a lábóhorog vagy éppen a kertészet történetét bemutató termekben a „Posoni kert" makettje, az alföldi piaci kofa termékeivel. S ha a látogatónak a gondosan kidolgozott, érdekesen fölépített kiállítások közben még arra is van ideje, hogy magát a múzeumot szintén szemügyre vegye, akkor elmerenghet, hogy tán itt még jobb, mint otthon.

Ez pedig fölnőttekkel is megeshet, pláne, ha rátalálnak a szőlészeti kiállításra. Bortudorok és pincegazdák is tovább művelhetik tudásukat itt, de egyszerű boromisszák ugyancsak megtudhatják, hogy a jégkorszak után fönnmaradt ligeti szőlőből néhány ezredévig kellett válogatni, hogy a mai nemesített szőlőket kapálgathassuk. Nem árt tudni, hogy a gabona mellett a szőlő volt a legkeresettebb

Ének egy t

Csepelen és Csepel-szigeten ezer éve vetette meg lábát a kereszténység, hívei kivétel nélkül a keleti egyházhoz tartoztak, görög katolikusok voltak. Helyükbe később a nyugati katolicizmus érkezett. Az a kevés görög katolikus, aki megmaradt, szétszóródott az országban. Most ismét a bizánci rítus szerint imádkoznak Csepelen, Halásztelken és Tökölön. A településeken ötezer hívőt számlálnak, ám saját templomuk nincs. A miséiket és összejöveteleiket a közösségi házban tartják. Változást az hozott, hogy a cse-

li gyűjteményéből. Az Arany Oroszlán patika. Nyomdák és újságok Buda(-)Pesten. Emlékek Pest-Budáról, XVIII–XIX. század. Barokkszobor-csarnok. László Károly-gyűjtemény. A magn...óh, már 100 éves!

PESTI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY (XIX., Fő u. 38.) A községgé szerveződéstől Nagy-Budapest létrejöttéig (1871–1950).

DÁLY ZOLTÁN-EMLÉKMŰZEUM ÉS ARCHIVUM (VI., Kodály körönd 1.) Pillantás az alkotómű-helybe. Emlékszobák.

RTÁRS MŰVÉSZETI MŰZEUM – LUDWIG MÚZE-UM (I., Szent György tér 2.) Identitás és környe-zet. Gulyás Gyula: Római inspirációk – szobrok és rajzok. 1+1=3 – Németh Ilona és Rónai Péter kiállítása.

ÖZLEKEDÉSI MÚZEUM (XIV. Városligeti krt. 11.) Autótörténeti kiállítás. 100 éves a magyar állami hajózás. A magyar vasút másfél évszázada. A budapesti közlekedés kezdetei. A közúti közlekedés története. 100 éve és ma. A Méray motorkerékpárgyár története. A Magyar Középponti Vasút – a szabadságharc vasútja. Még szebb, mint az eredeti – a modellépítés esztétikája és technikája.

RESZ GÉZA MENTŐMŰZEUM (V., Markó u. 22.) A magyar mentésügy 100 éve. A világ legnagyobb mentőszervezetei 1244-től napjainkig. Titanic-emléksarok.

KÜLVÁROSI SZALON (XV., Szűcs István u. 45.) Mészáros Vincéné báb- és meseíró műveiből ren-dezett Mese-Varázs című kiállítás.

LAKÁSMÚZEUM (III., Fő tér 4.) Kun Zsigmond nép-művészeti gyűjteménye.

LISZT FERENC EMLÉKMÚZEUM ÉS KUTATÓKÖZ-PONT (VI., Vörösmarty u. 35.) Liszt Ferenc és ko-rának magyar zenés színpada.

MADÁCH 5 GALÉRIA (VII., Madách I. út 5.) Frede-rick D. Bunsen Black Holes című kiállítása.

MAGYAR ELEKTROTECHNIKAI MŰZEUM (VII., Ka-zinczy u. 21.) Az erősáramú elektrotechnika tör-ténete: Világítástechnika, Villamos háztartási gépek, Villamos gyógyászat, Kábelek és sza-badvezetékek fejlődéstörténete, Fogyasztásmé-rők, Jedlik Ányos elektrotechnikai találmányai. (A kiállításokra a belépés díjtalan!)

MAGYAR KERESKEDELMI ÉS VENDÉGLÁTÓ-IPARI MŰZEUM (I., Fortuna u. 4.) Vendégváró Buda-pest című kiállítás. Egy pesti iparos kereskedő cég fénykora. A múzeum hétfőn és kedden zárva tart.

MAGYAR KULTÚRA ALAPÍTVÁNY GALÉRIÁJA (I., Szentháromság tér 6.) Kötődések a szülőföld-höz című kiállítás.

MAGYAR MEZŐGAZDASÁGI MÚZEUM (XIV., Város-liget, Széchenyi-sziget, Vajdahunyad vára) A honfoglaló magyarok háziállatai. Sertéste-nyésztés. Hagyományos szarvasmarhatartás. Kisállattenyésztés. Eke és szántás. Gabonater-mesztés. Kertészet. Vadgazdálkodás és vadá-szat. Halászat. A növények országából. Erdé-szet. Természeti értékeink, természetvédelem. Szőlészet – borászat. Élet egy középkori falu-ban. A jobbágyfelszabadítás és hatása a pa-raszti kultúrára.

MAGYAR NEMZETI BANK BANKJEGY- ÉS ÉREM-GYŰJTEMÉNYE (V., Szabadság tér 8. földszint) 1848–49 pénztörténeti emlékei.

MAGYAR NEMZETI GALÉRIA (Budavári Palota, C épület) Középkori és reneszánsz kőtár. Gótikus faszobrok és táblaképek. Késő gótikus szárnyas oltárok. Reneszánsz és barokk művészet. Mun-kácsy Mihály és Paál László művészete. XIX. és XX. századi festészet és szobrászat. Habsburg nádori kripta.



Bod Éva keramikusművész kiállítása az Opera Galériában (Magyar Állami Operaház, VI., Andrássy út 22.) látható. A tárlat március 21-ig, 15 és 17 óra között, valamint az előadások ideje alatt tekinthető meg

MAGYAR NEMZETI MŰZEUM (VIII., Múzeum krt. 14–16.) Magyar koronázási jelvények. Magyar-ország története István királytól 1990-ig. Római kori kőtár. Középkori és kora újkori kőtár. Új szer-zeményeink – 1998. Múltból a jövőbe – 50 éves az OTP Bank Rt.

MAGYAR SAJTÓ HÁZA (VI., Andrássy út 101.) Világ-nagyságok Kornis György tollából című grafikai tárlat.

MAGYAR TELEVÍZIÓ TECHNIKATÖRTÉNETI GYŰJTE-MÉNY (IX., Lenhossék u. 35.) A televízió négy év-tizede képekben és gépekben. Videobemutató, működő stúdió a hatvanas évekből.

MAGYAR TENGERI GYŰJTEMÉNY (VI., Izabella u. 68/B) Kagylók, csigák, korallok. Tengeri ritkasá-gok a világ minden tájáról: tengeri algák, sziva-csok, csillagok, sünök, rákok, halak, cápák, ráják, óriáskagylók, csigaóriások, kagyló- és csigaék-szerek, déltengeri használati és dísztárgyak. Az élő tenger. Színes fényképek élő csigákról.

MAGYAR TERMÉSZETTUDOMÁNYI MŰZEUM (VIII., Ludovika tér 6.) Ember és természet Magyaror-szágon – történeti ökológiai kiállítás. Nem her-vadó virágoskert – bemutató az ásványtár kin-cseiből. Halász Iván vadászati kiállítás. Kiállítás a kiállítóról – tények és hangulatok a Magyar Ter-mészettudományi Múzeum történetéből. Kihúlt világ – kiállítás a múmiákról. „Ésszel járom be a Földet" – fényképkiállítás. Kihalások – az élővi-lág válságai a földtörténeti múltban. 150 éves a Magyar Földtani Társulat. Az ezeregy éjszaka nappalai című fotókiállítás.

MAI MANÓ FOTÓGALÉRIA (VI., Nagymező u. 20.) Kotnyek István Talált tájaim Zalában című fotókiállítása.

MÁTYÁS-TEMPLOM (I. Szentháromság tér) Egyház-művészeti gyűjtemény.

MEDNYÁNSZKY GALÉRIA (V., Károly krt. 26.) Kortárs képző- és iparművészek alkotásainak kiállítása, értékesítése.

MESTER GALÉRIA (IX., Ferenc krt. 22.) Kortárs kép-ző- és iparművészek alkotásainak kiállítása.

MTA ZENETÖRTÉNETI MÚZEUM (I., Táncsics M. u. 7.) A zeneélet és a hangszerkultúra emlékei Ma-gyarországon. Bartók műhelyében.

MŰCSARNOK (XIV., Dózsa György út 37.) Inter-galaxis / A „Dátum" című kiállítása.

NÉPRAJZI MÚZEUM (V., Kossuth tér 12.) A ma-

renc, Szegvári Péter, Radnai József, Mág Ta-más), régi képek, Morvay Zsuzsa – kerámiák, ajándéktárgyak, képkeretezés.

SEMMELWEIS ORVOSTÖRTÉNETI MÚZEUM (I., Ap-ród u. 1–3.) Képek a gyógyítás múltjából (egye-temes és magyar orvostörténet). Sebesültmen-tés az 1848–49-es forradalom és szabadság-harcban.

SPIRITUSZ GALÉRIA (I., Várfok u. 14., fszt. 3.) Káldi Katalin kiállítása.

ST.ART GALÉRIA (VII., Madách I. u. 5.) Andráska Jó-zsef üvegművész kiállítása.

SZÉPMŰVÉSZETI MÚZEUM (XIV., Dózsa György út 41.) Egyiptomi kiállítás. Antik gyűjtemény. Régi Képtár. XIX–XX. századi gyűjtemény. Lakástrend kiállítás (4-től 7-ig).

SZINYEI SZALON (VI., Szinyei u. 2.) Świerkiewicz Róbert festőművész Ballonok a Ludwig Múzeum kerengőjében című kiállítása.

SZOBORPARK MÚZEUM (XXII., Balatoni út–Szabadkai u. sarok) A kommunista diktatúra gigantikus emlékművei.

TELEFÓNIA MÚZEUM (I., Úri u. 49.) Távközlés-törté-neti állandó kiállítás. Tantuszvariációk – telefon-kártya-kiállítás.

TESTNEVELÉSI ÉS SPORTMÚZEUM (XIV., Dózsa György út 3.) Kodrucz Sándor sportfotó kiállí-tása.

TŰZOLTÓ MÚZEUM (X., Martinovics tér 12.) A tűzvé-delem fejlődése az őskortól napjainkig.

ÚJLIPÓTVÁROSI KLUB-GALÉRIA (XIII., Tátra u. 20/B) Varsányi Árpád festőművész A Zóna című kiállítása.

ÚJPEST GALÉRIA (IV., Árpád út 66.) Bánfalvy Ákos festőművész kiállítása.

XI. KERÜLETI HELYTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÁS (XI., Erőmű u. 4.) A kerület régészeti, építészeti, ipari és re-püléstörténeti emlékei. (A kiállítás szerdánként 15–18 óráig látogatható.)

XO GALÉRIA (I., Várfok u. 11.) Szirtes János festő-művész kiállítása.

V.A.M. ART & DESIGN GALÉRIA (V., Váci u. 62–64.) Válogatás az egyetemes design-történet XX. szá-zadi mestereinek műveiből. Kortárs magyar fes-tészeti kiállítás. Immagine italiano – három mi-lánói képzőművész kiállítása.

VÁM- ÉS PÉNZÜGYŐR MÚZEUM (VI., Munkácsy M. u. 19/B) A vám- és pénzügyőrség története.

VÁRFOK GALÉRIA (I., Várfok u. 14.) Bukta Imre kép-zőművész kiállítása.

VÁRMEGYE GALÉRIA (V., Vármegye u. 11.) Maszelka János székelyudvarhelyi festőművész pasztell-kiállítása.

VIGADÓ GALÉRIA (V., Vigadó tér 2.) Schéner Mi-hály festőművész kiállítása. Zene szemeimnek című képzőművészeti pályázat anyagának kiállí-tása.

VINTAGE GALÉRIA (V., Magyar u. 26.) Szabó Dezső black box című kiállítása.

VOLÁN ELEKTRONIKA RT. SZÉKHÁZA (XI., Karolina út 65.) Végfalvi Ottó festőművész kiállítása.

ZÁSZLÓKIÁLLÍTÁS – BALOGH-GYŰJTEMÉNY (VIII., József krt. 68.) Földünk országainak címerei, zászlói, jelképei.

ZENIT GALÉRIA (VII., Rumbach Sebestyén u. 15/B.) Marnix De Bruyne és Tölg Molnár Zoltán kiállítása.

ZSIDÓ MÚZEUM (VII., Dohány u. 2.) A zsidó vallás kegytárgyai. A második világháború magyar zsi-dótörténete. Diaszpóra és Művészet. Baumhorn Lipót, a zsinagógaépítő (építészettörténeti kiál-lítás).

PÓDIUM

Ágosthäzi László epitén

Az elmaradt belső viták és a parlamenti képviselet

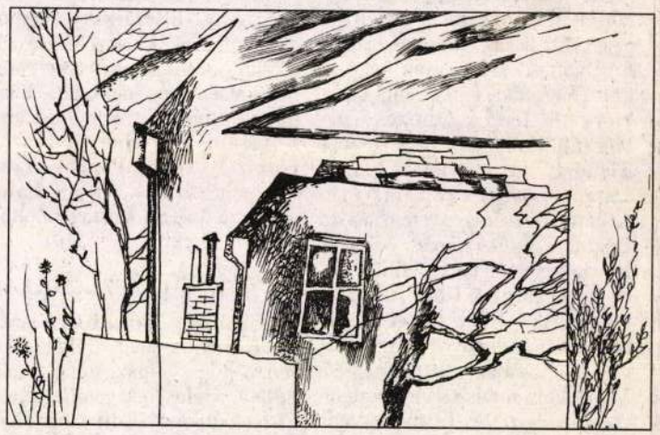
A kisebbségi kérdés nem pártkérdés

Aki nem érzelmektől, elfogultságoktól fűtve nézi a hazai kisebbségi kérdés alakulását, aki tudomásul veszi, hogy *a kisebbségi ügy többségi ügy is,* az tudja, hogy a mostani események (legyen szó Sátoraljaújhelyről, Székesfehérvárról, valamint a nemzetiségek parlamenti képviseletét megoldani akaró hirtelen buzgalomról) nem mutatnak mást, minthogy folytatódik a nemzetiségi, etnikai problémák ideologizálása és pártpolitizálása, nem elsősorban az érintettekre, hanem a közelgő választásokra való különös figyelemmel.

Az a vélemény, amit 1991–1993-ban, a nemzetiségi törvény előkészítésekor többen is megfogalmaztak, miszerint nem nemzetiségi, hanem cigánytörvényre volna inkább szükség, természetesen elfogadhatatlan. Ám nem véletlen, hogy az egész kérdéskörben a cigányság ügyéé az uralkodó szerep. Ennek több oka lehetséges. Mindenekelőtt: a hazai cigányság a maga 500-700 ezres tömegével, ha többségében áll bármely oldalra, eldönteni ugyan nem, de befolyásolni képes a választások kimenetelét. Náluk van a legnagyobb esély arra, hogy egy szűk csoport ragadja magához az irányítást a jelentős tömeg felett. Igaz, ehhez kemény belső harcokat kell megvívni egymással a számos cigányszervezet vezetőinek. A harc, jobbik esetben, a sokrétegű, de végtére is azonos helyzetű cigányság felemelésének őszinte szándékával vívatik ki, rosszabb esetben – s erre is van esély – a tét mindenekfelett egyes csoportok, egyes személyek hatalomba emelése. Végül: ez az az etnikum, melynél a *kisebbségi lét és a szociális nyomorúság nagyrészt átfedi egymást.* Ennek veszélyeit nem kell ecsetelni.

A kisebbségek parlamenti képviseletének megvalósítása ter- [illegible] feladatairól akkal egyik [illegible]

sebbség és a többség viszonyának szükségszerű jobbítása, hanem a többségnek is a védelme. Igaz továbbá, hogy a törvény feladata a kisebbség és többség közötti átjárhatóság biztosítása. Minden erőszakos asszimilálásnak keményen kell gátat vetni, mindent meg kell adni a kisebbségi önazonosságtudat erősítéséhez, de a természetes asszimilációnak, amire annyi példa volt már e hazában,



Károlyi András rajza

nem szabad útját állni. Kinek-kinek joga van boldogulását a saját ösvényén keresni.

Úgy tűnik, hogy a legnagyobb kisebbség különállása, továbbá a többség többségének kétségtelen ellenkezése miatt, ezt az elvet éppen a cigányok nem tudták még csak részben sem érvényre juttatni. Holott talán erre lenne a legnagyobb szükségük. Nem hagyható azonban figyelmen kívül: a kisebbség *önmérséklete* is fontos lesz ahhoz, hogy a többség legjobbjai tudatosan végezhessék el feladatukat; társadalmi méretű beláttatását annak, hogy a *keveseknek adott többlet a sokakat is gyarapítja.*

Mivel a többség adóssságáról, [illegible]

parlament egy, a nemzetiségi törvény előkészítésekor született szakértői anyaga is, melyben ez volt olvasható: „.... a cigánypárti és cigányellenes huhogóitól egyenlő távolságot tartó kormányzati magatartás nem lehetséges. Cigánypolitikai lépésváltás nélkül ugyanis a helyzet annyira elromlik, hogy a kormánynak a bűnbakképzés, a cigányság kollektív felelősségének a tételezése, a cigányellenesség lesz az egyetlen lehetősége arra, hogy inadekvát problémakezelő gyakorlatát igazolja..." Ezek a megnyilvánulások nem maiak, ám érdemesek az idézésre; ugyanis többnyire ma is azok irányítják a cigányságot, akik akkor is vezették. És kevés jele van – ha van –, hogy komolyan változtattak felfogásukon. Hiszen csakis középutas, a többség és a kisebbség érdekeit egyképp figyelembe vevő megoldás létezhet. Ez hozhat majd társadalmi méretekben is kielégítő eredményt.

Erre kellene gondolniuk azoknak is, akik mindig ugyanarról az oldalról, mindig ugyanúgy fellépve, ugyanazt mondva jelennek meg mindenütt, ahol a kisebbség saját köreiben kell eldőlnie a küzdelemnek, amely a mindenkori militánsok és a mérsékeltek között dúl, s amelyből egyelőre, akár a belügyminiszteri segédlettel is, mindig a konfrontációt előnyben részesítők kerülnek ki győztesen. Gond továbbá, hogy a cigányság abszolút többségének fogalma sincs, kik és miért mérkőznek valójában. Igencsak kevesen lehetnek, akik közülük tudják, hogy az országban létezik *egy hibái ellenére is minden összehasonlítást kiálló nemzetiségi törvény.*

Csak ha a belső vita – lehetőleg külső beavatkozás nélkül – eldől, lehet igazából gondolkodni a parlamenti képviseletről. Különben csakis arról lehet szó, hogy néhány, esetleg önjelölt, kívülről támogatott cigánypolitikus eldönti, ki kerüljön közülük a parlamenti széksorokba. Ami most történik, a kapkodó megoldáskeresés a kisebbségi parlamenti képviseletre, nem az etnikumok, nemzetiségek érdekeit fogja szolgálni. Ezzel legfeljebb egy szűk réteg hűségét lesz képes a mai kormánytöbbség megvásárolni.

A parlamenti képviselethez, lett légyen bármily fontos, illúziókat fűzni nem szabad, miként egy esetleg megalakuló etnikai párthoz sem. Hiszen – s tételezzük fel, hogy ez a parlament még talál valamilyen megoldást – a nemzetiségenként választott egy-egy képviselő, még ha megfelelő megoldást találva közös frakcióba is tömörülhet, a jelenlegi parlamenti szisztémában önmagában nem jelent erőt. Nem beszélve arról, hogy a tízezer lelkes kisebbség képviselője épp annyit ér, mint a legkevesebb félmillió embert szolgáló parlamenter. Ha a létszámarányokat legalább megközelítően küldhetnének képviselőt a kisebbségek, egy, legfeljebb két, egymástól karakteresen eltérő

Magyar Nemzet

„...a dolgot őt magát nézzük..."

Könyvek a raktárban

Idén újra megjelenik a *Books in print,* a *Könyvek Magyarországon* című kiadvány, amely rendszerbe szedi a fellelhető, hozzáférhető magyarországi könyveket. (Ez alkalomból tart előadást *Magyar* Bálint miniszter a könyvkiadás helyzetéről.) A *Kiadói Főigazgatóság* és precíz nyilvántartásának összeomlása óta ez az évről évre vaskosabb mű igazíthat el bennünket a magyar könyvkiadás útvesztőiben. Tájékoztat arról, mit mulasztottunk, milyen hiánypótló kézikönyvet, tanulmánykötetet, regényt nem méltattunk figyelemre.

A magyar könyvkiadás – minden ellenkező híresztelés ellenére, dacolva a nem éppen kedvező körülményekkel – komoly sikereket ért el. Évről évre nő a megjelentetett művek száma (a példányszám persze folyamatosan és törvényszerűen csökken), a párizsiakkal egy időben olvashatjuk, mondjuk, Milan *Kunderát,* a világ tudományos és filozófiai problémáiról egyszerre értesülhetünk például az angolokkal, németekkel, spanyolokkal a *Kulturtrade* remek tudományos sorozataiból. Soha ennyi nyelvkönyv, egyetemi jegyzet nem látott napvilágot. Minden rendben lenne? Ugyan! Az imponáló eredmények ellenére sem mondhatjuk, hogy megálljunk, mert itt van már a Kánaán. Ugyanis a kiadványok nagy többségéről *nem is tudjuk, hogy megjelent.* Nem tűnnek fel a boltok kirakataiban, nem ajánlják figyelmünkbe őket sem a napi-, sem a heti-, sem a havi lapok. Ott porosodnak a raktárakban, mert a boltok nem merik átvenni őket. Ha a szerzők, szerkesztők nem vállalják, hogy maguk szállítják házhoz a könyveket, megesik, hogy egyetlen példány sem tűnik fel a piacon. Hiába adott támogatást valamelyik kulturális alapítvány a kiadáshoz, a puszta megjelenéssel még nem válik közkinccsé a mű. Persze vannak regények, versek, novellák, tanulmányok, amelyek nem igényelnek különösebb reklámot, de a többség bizony hírverésre szorulna. Ám hiába, mert az alapítványi támogatások legfeljebb a nyomdaköltség egy részét fedezik, reklámra nem telik. Maradnak hát a magáncsatornák, a magánkapcsolatok: én írok rólad, ha te is írsz rólam. Ha segítesz, én is segítek. Aki a körből kimarad, legfeljebb a *Books in printet* böngésző kései filosz igazságtételében reménykedhet.

Mondhatja erre az olvasó, *József* Attila is házalt a korai köteteivel, a Kádár-korszak elkényeztetett magyar írói is vehetnék a fáradságot, hogy műveiket eljuttassák az olvasóhoz. Igaz, de nem a század első évtizedeiben járunk. A tehetségnek, a jó könyvnek a szerző személyes közreműködése nélkül is utat kellene találnia, akár olyan áron is, hogy a *Books in printekben* nem tíz-, hanem csak háromezer tétel szerepel. Az oly igen fontos szelekcióhoz persze független ítészek kellenének, akik azt mondanák alapítványi elnöknek, bankvezérnek, üzletembernek, ez a mű nyugodtan várhat, fog a szerző jobbat is írni, az olvasó nem veszít, ha elmulasztja. Vagy vérbeli kereskedők, akik úgy gondolkodnak, mindent felkínálunk az olvasónak, döntsön ő. Csakhogy a könyváradatot képtelenek felfogni az üzletek: nincs a polcokon hely. Ha abban reménykedhetnének, hogy egyszer valaki csak kimondja a bűvös szót, és *elolvasandónak* ajánlja egy ismeretlen szerző kiváló művét, hát persze, hogy beszereznék.

Kitüntetések a magyar kultúra napja alkalmából

Göncz Árpád köztársasági elnök a magyar kultúra napja alkalmából — a miniszterelnök előterjesztésére, *Magyar* Bálint művelődési miniszter jelenlétében – állami kitüntetéseket adott át szerdán délelőtt az *Országházban* a művészeti élet, a kultúra és az oktatás képviselőinek. A kitüntetettek névsora a következő:

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ÉRDEMREND KÖZÉPKERESZTJE (polgári tagozat)

Ádám Ottó rendező, **Kokas Ignác** festőművész, **Szinetár Miklós** rendező, **Petrovics Emil** zeneszerző, **Pauk György** hegedűművész, **Eck Imre** koreográfus, **Stark Antal,** a közgazdaságtudomány doktora.

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ÉRDEMREND TISZTIKERESZTJE (polgári tagozat)

Bauer Miklós, az orvostudomány doktora, **Benkő Dániel** lant- és gitárművész, **Kaszás Ildikó** balettművész, **Tordy Géza** színművész, **Bojtár Endre** irodalomtörténész, **Charles Taylor Coutts**, a Magyar Rádió szekcióvezetője, **Németh József** fotóművész, **Böhönyey János** építészmérnök, **Istvánfi Csaba,** a pszichológiatudomány kandidátusa, **Kepes András** újságíró, **Kozma Gyuláné**, a Mozgássérültek Pető András Nevelőképző és Nevelőintézete főiskolai tanára, **Koródi László,** a mezőgazdasági tudomány kandidátusa; **Néray Katalin** művészettörténész, **Pálos Frigyes** prépost; **Posa Lajos,** az ELTE adjunktusa, **Sík Tibor** egyetemi tanár.

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ÉRDEMREND KISKERESZTJE (polgári tagozat)

Bikás Ernő, a győri Szász... fus, **Szervét Tibor** színművész, **Szögi Csaba** koreográfus, **Székács Vera** műfordító, **Varga György** író, **Vörösváry Ákos** látványtáros, műgyűjtő.

A művelődési és közoktatási miniszter előterjesztésére az alábbiak részesültek elismerésben:

MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ARANY ÉRDEMKERESZT (polgári tagozat)

Bernáth Lászlóné középiskolai tanár, **Botfalussy Magdolna,** a Fővárosi Pedagógiai Intézet igazgatóhelyettese, **Dvorszky Erzsébet** balettmester, **Farkas Béláné** középiskolai tanár, **Farkas Gábor** nyugalmazott tanító, **Gyurity Mariann,** a hercegszántói Horvát Tanítási Nyelvű Általános Iskola nyugalmazott igazgatója, **Harsányi István** művelődéskutató, **Hidy Pálné** főiskolai docens, **Holtságné Csipán Ágnes** iskolaigazgató, **Horváth József** főiskolai docens, **Kaán Zsuzsa** tánctörténész, **Kocsis Katalin** könyvtáros, **Kovács István,** a Déri Miksa Szakközépiskola, Szakmunkásképző és Diákotthon igazgatója, **Madarász Istvánné** iskolaigazgató, **Volenszki Miklós,** a Kecskeméti Tanítóképző Főiskola gazdasági főigazgatója.

MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI EZÜST ÉRDEMKERESZT (polgári tagozat)

Kakuszi Imréné dramaturg; **Katona Józsefné** pedagógus szaktanácsadó, **Kovács József,** művelődésiház-igazgató, **Kozma Imréné,** a martfűi Martos Flóra Általános Iskola igazgatóhelyettese, **Kőmíves István** tanár, **László Péter** középiskolai tanár, igazgató-helyettes, **Novák Csaba,** a fóti Károlyi István Gyermekközpont gazdasági igazgatója, **Sánta Ágnes**, az Országos Színháztörténeti Múzeum és In...

A magyar kultúra napja alkalmából szerdán délután Magyar Bálint művelődési és közoktatási miniszter kitüntetéseket adott át a kultúra, illetve az oktatás-művelődés területén kiemelkedő munkát végzett személyiségek számára a *Néprajzi Múzeum* aulájában. A kitüntetettek:

MÁRAI SÁNDOR-DÍJ

Gion Nándor író, **Krasznahorkai László** író.

SZENT-GYÖRGYI ALBERT-DÍJ

Ágostházi László nyugalmazott főiskolai tanár, **Bécsy Tamás** egyetemi tanár, **Daróczy Zoltán** egyetemi tanár, **Debreczeni Béláné Egri Katalin** egyetemi tanár, **Forgó Ferenc** egyetemi tanár, **Gere Géza** egyetemi tanár, **Gergely Lajos** egyetemi tanár, **Géher Károly** egyetemi tanár, **Halász Gábor** egyetemi tanár, **Hoschke Ágoston** egyetemi tanár, **Illyés Sándor** egyetemi tanár, **Kelényi Gábor** emeritus professzor, **Kollár Lajos** nyugalmazott egyetemi tanár, **Kovács Gábor** emeritus professzor, **Rudas Péter** tanszékvezető egyetemi tanár, **R. Várkonyi Ágnes** egyetemi tanár, **Seres László** egyetemi tanár, **Soós Pál** egyetemi tanár, **Szepessy Tibor** egyetemi tanár, **Virágh Szabolcs** egyetemi tanár.

APÁCZAI CSERE JÁNOS-DÍJ

Agárdy Sándor iskolaigazgató, **Batha Kálmánné** gimnáziumi tanár, **Barta Péter** zeneiskolai igazgató, **Bánszki István** gimnáziumi igazgató, **Benedek István** igazgató, **Cseh Sándor** főiskai tanár, **Daragó József** főiskolai docens, **Farkas József** egyetemi tanár, **Fejérdy Pál** egyetemi tanár, **Gebey Sándorné** iskolaigazgatóhelyettes, **Gaul Emil** egyetemi docens, **Hardicsay Gáborné** igazgatóhelyettes, **Hárspatakiné Dékány Veronika** gimnáziumi tanár, **Horváth Jenő** egyetemi tanár, **Horváth Zoltánné** tanító, **Körber Tivadar** gimnáziumi tanár, **Lampé László** egyetemi tanár, **Legány Dezsőné** egyetemi tanár, **Lőrincz Győző** tanár, **Maurer Mária** egyetemi tanár, **Mihók Imre** iskolaigazgató, **Rácz Attila** főiskolai tanár, **Roóz József** főiskolai tanár, **Sándor Éva** gyógypedagógus, **Szalai Józsefné,** a Munkaügyi minisztérium osztályvezető-helyettese, **Tamás Ferenc** egyetemi tanár, **Tegyey Imréné** gimnáziumi tanár, **Vargáné Raisz Rózsa** főiskolai tanár, **Vass Valéria** gitártanár, **Zeller Gyula** egyetemi tanár.

BRUNSZVIK TERÉZ-DÍJ

Gaál Sándorné főiskolai tanár, **Hodásziné Papp Zita** óvodavezető, **Nagy Jenőné** óvodapedagógus, **Rehus Gyuláné** óvodaigazgató, **Róbert Gábor** főiskolai docens, **Romhányi Flóriánné** nyugalmazott óvoda szaktanácsadó, **Szalai Lászlóné** vezető óvónő.

KISS ÁRPÁD-DÍJ

Becsei Józsefné nyugalmazott pedagógus, **Biszterszky Elemér** egyetemi tanár, **Farkas Miklós** főiskolai docens, **Horánszky Nándor** tudományos munkatárs, **Kárpáti Andrea** egyetemi docens, **Kovásznai Józsefné** szerkesztő, **Papp Györgyné Papp Katalin** egyetemi docens, **Varga Lajos** egyetemi docens, **Vastagh Zoltán** egyetemi docens.

NÉMETH LÁSZLÓ-DÍJ

Czidráné Bodza Klára tanár, **Deák Béláné** tanár, **Dely Csaba** zeneiskolai igazgatóhelyettes, **Fábry Béla** igazgatóhelyettes, **Füzesgyarmati Edit** tanár, **Kovács Jánosné** tanár, **Litkei József** gimnáziumi igazgató, **Lukács Józsefné** tanár, **Muskovits Lászlóné** nyugalmazott iskolaigazgató, **Paál Lajos** gimnáziumi tanár, **Peták Istvánné** zongoratanár, **Schäffer István** gimnáziumi igazgató, **Strausz György** gyermekotthon-igazgató, **Szakály Ágnes** cimbalomtanár, **Tarnócai Istvánné** tanár, **Thomas Miklós** középiskolai tanár, **Ujj Sándor** gimnáziumi tanár, **Varró Lajos** szaközépiskola-igazgató, **Veres István** zeneiskolai igazgatóhelyettes, **Zentainé Valkai Ágnes** zeneiskolai igazgatóhelyettes.

KARÁCSONY SÁNDOR-DÍJ

Bencze Béláné iskolaigazgatóhelyettes, **Bodnár Gyula** nyugalmazott igazgató, **Büki Györgyné** tanító, **Dudás Zoltánné** tanító, **Giczi Egon** tanító, **Karcagi Gyuláné** néptáncoktató, **Kürtösi Istvánné** tanító, **Péteri Lajos** iskolaigazgató, **Takács Sándorné** tanító, **Zákányi Sándorné** iskolaigazgató-helyettes.

ÉLTES MÁTYÁS-DÍJ

Angyal József nyugalmazott igazgató, **Juhász Ágnes** igazgató, **Nemesné Antal Magda** igazgatóhelyettes, **Szigetvári Árpád** diákotthon-igazgató, **Szilassy Istvánné** gyógypedagógus.



M.D.K.

Ágosthási László

VÁROSTERV

Bp. Muzeum krt. Tolbuchin krt. Tanács krt. nyugati házsorának udvarain találhat- városfal-maradványok helyreállitási terve.

Tájékoztató, Rövid hirek

Müemlékvédelem, 1965/1. sz. 62. l.

M.D.K.

Ágostházi László

Fertörákos v. püspöki kastély helyreállitása

Tájékoztató, rövid hirek

Miemlékvédelem, 1964/4. 248. l.

Ágostházy László M.D.K.

Pápa, Esterházy-kastély helyreállitása

A VÁROSTÖRT Műeml. é. hirei.

Műemlékvédelem, 1968/4. 248. l.

Agostházy László

Terverte a pesti városfal helyre-
állítását

V. Czétényi Piroska: Tájékoztató

Műemlékvédelem 1963, 4 sz. 256, 1.

dőiv

ok művészetéről:

Milyen pályázatokon vett részt: . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Milyen megbizásai voltak (vannak): . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jelentősebb müvei:. . . . . .

. . . . . .

Ágostházy László épitész M.D.K.

Homokterenye, régi rk templom helyreállitása

A VÁROSTERV Müeml. o. hirei

Müemlékvédelem. 1965/4. 249. l.

Ágostházy László épitész M.D.K.

Fertörákosi vizimalom homlokzathelyreállitása, környezetrendezési tervek.

Épülethelyreállitás: Eördögh Éva

A VÁROS TERV Müeml. o. hirei.

Müemlékvédelem, 1965/4. 248. l.

M.D.K.

Ágostházy László épitész

Tihany, v. bencés apátsági templom és monostor helyreállitása

VÁROSTERV Müeml. o. hirei

Müemlékvédelem, 1965/4. 247. l.

Ágostházy László M.D.K.

Sopron, Uj utca 30. sz. épület helyreál itása

A Váro terv Műeml. O. hírei

Műemlékvédelem 1965/3. 178. l.

Ágosthází László

és munkatársainak tervei alapján állitották helyre Boldogkő, Ónod, Szerencs várát

Deresényi Dezső, Entz Géza, Gerő László

stb.: Magyar Műemlékvédelem, I. (1949–1959) Budapest, 1960. 94 l.

Ágostházy László épitész

M.D.K.

Budai városfal maradványának helyreállitása

Budapesti Hirek

Müemlékvédelem, 1965/3. 178. l.

M.D.K.

Ágostházy László épitész

Pápa, Esterházy -kastély helyreállitása

xxxxxxxxxxxxxxxxx A VÁTERV Müeml. O. hirei

Müemlékvédelem, 1965/3. 178. l.

M.D.K.

Ágostházy László épitész

Sopron, Fegyvertár u. 2§a épület helyreállitása

~~Budapesti hirek~~ A VÁROSTERV Müeml. o. hirei

Müemlékvédelem, 1965/3. 178. l.

Ágostházy László

VÁTI

M.D.K.

Buda egykori védőfalának megóvási munkáinak terve a Horváth utcában

A. Czétényi Piroska: Budapesti hírek

Műemlékvédelem 1965/3. 175. l.

M.D.K.

Ágoston házy László épitész

VÁTI

Tihany, Bencés apátsági templom és monostor helyreállitása, 1965.

Tájékoztató

Müemlékvédelem, 1965/3. 172. 1.

M.D.K.

Ágostházy László épitész

Vaja, várkstély helyreállitása

Voit Pál:

Müemlékvédélem 1965/3. 134. 1

Ágosthási László

Terverte a Geresse község templomrom-
jának állagmegóvását

Tájékoztató

Műemlékvédelem 1963. 3n. 179 l.

rdőiv

ok művészetéről:

Milyen pályázatokon vett részt: . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Milyen megbizásai voltak (vannak): . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Jelentősebb müvei:. . . . . .

. . . . . .

ÁGOSTHÁZI LÁSZLÓ

A Müemléki Albizottságok VII. Országos Értekezletének utolsó napján a szakmai kiránduláson /Szántódpusztán/ szakmai ismertetést tartott

Müemlékvédelem, 1974. 1. sz. 49. l.

ÁGOSTHÁZI LÁSZLÓ
építész (vázol)

A Sopron Templom u. 6. sz lakóház
helyreállitásának tervezője

Kissné Nagypál Judit: Történelmi város-
rekonstrukció és rehabilitáció Sopronban

Müemlékvédelem, 1974. 5. 1. sz. 13-22. l.

Ágasthází László

Lemei alapján állítottak helyre a festőrákosi malmot.

Horler Miklós: Az Országos Műemléki Felügyelőség építészeti helyreállításai /1963-1966/. Magyar műemlékvédelem 1963-1966. Bp. 1969. Akadémiai k., 289 l., x 369 kép, 229-247. l.

246. l

Agostházi László, Ybl-díjas építész (VÁTI).
Budapesten született, 1931-ben.

Nívódíjas építészek, 1986

1986-ban a következő alkotások tervezői kaptak építészeti nívódíjat: A Szántópusztai Idegenforgalmi és Kulturális Központ (Ágostházi László, Lőrincze Zsuzsa, VÁTI; Lőrinczné dr. Szabó Tünde, Somogyterv; Vida Gyula belsőépítész), Győr, Liszt Ferenc utcai tömbrekonstrukció (Bolberitz Henrik, Gyüre Zsolt, Lőrincz József, Takács Jenő, Győriterv; Winkler Gábor, Győr-Sopron Megyei Tanácsi Tervező Vállalat), az egri piaccsarnok (Iványi László BVTV), a bajai Ady Endre városi könyvtár (Tornai Endre, KÖZTI), Budapest XVIII., Thököly úti 16 tantermes gimnázium (Kertész András, Lakóterv) és a káposztásmegyeri 16 tantermes gimnázium (Parádi Károly, Lakóterv). Különdíjat kapott: a HUNGARORING alkotókollektívája. Dicsérő oklevelet kapott: a Miskolci Nehézipari Műszaki Egyetem aulája és jogi-kari épülete (Ferencz István, Északterv), a Miskolci Vasgyári kórház sebészeti pavilonja (Csontos Csaba, KÖZTI) és az OTP Münnich Ferenc utcai székházának felújítása (Lázár Antal, Iparterv-Materv). Valamennyi tervezőt fölkértük önéletrajz írására — a beérkezetteket közöljük.

Magyar Építőművészet, 1987. 4-5 szám, 73-old.

Ágosthazi Lányló és Á. Eördögh Éva

a fertőrákosi Vízimalom turistaszálló épülete helyreállításának és átalakításának tervezője

Vendégváró régi házak, Műszaki kiadó Pp.1979. 186.o.

Ágosházi kánló, [építész]

L.: Schömer Erwin

—: A felszabadulás . . . 5.

NÉPSZABADSÁG, Bp. 1976. ápr. 2.

ÁGOSTHÁZY LÁSZLÓ, mérnök

A soproni pékház helyreállitási terveit az állagvédelmi munkák után, Dávid Ferenc műemléki feltárása alapján Ágostházy László, a VÁTTI tervezője készitette el.
144.old.

DOMONKOS OTTÓ; A soproni pékház és a pékek XVI-XIX. századi céhemlékei 143.old

ARRABONA, A Győri Xantus János Múzeum Évkönyve, 17. Győr, 1975

Ágostházi László

Az Ybl Miklós-dij I. fokozatával tüntették ki Schőmer Ervint, a Középülettervező Vállalat épitészét,
A fenti dij II. fokozatát kapta:
Ágostházi László, a Városépitő Tudományos és Tervező Vállalat épitésze,
Kaszab Ákos, a Lakó és Kommunális Épületeket Tervező Vállalat épitésze.
A kitüntetettek névsorát "Dijak, ~~kk~~ kitüntetések - 1976" cimmel közli a lap.

Élet és Irodalom, Bp. 1976. ápr. 3.
XX. évf. 14. sz. 8. lap.

Agosthári László, építész (VÁTI). 2.) Folytatás.
Gyalogos aluljáró rendszer, Pest, Flórián tér. Építették: Agosthári László és Vörös Márta (VÁTI).



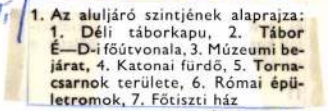
3. Kiállítás az aluljáróban. Fotó: Domonkos Endre

Magyar Építőművészet, 1986. 1. 26-old.

Agotthári László, építész (VÁTI). 1.) folytatás

Gyalogos aluljárórendszer, Zugló, Flórián tér. Építészek: Agotthári László és Voith Mária (VÁTI).

1. az aluljáró szintjének alaprajza (repr.)



1. Az aluljáró szintjének alaprajza: 1. Déli táborkapu, 2. Tábor É—D-i főútvonala, 3. Múzeumi bejárat, 4. Katonai fürdő, 5. Tornacsarnok területe, 6. Római épületromok, 7. Főtiszti ház

2. a Flórián téri csomópont, előtérben a romterülettel. (repr.)

4, a római fürdő maradványai az Árpád híd vezető útpályája alatt. (repr.)

Magyar Építőművészet, 1986. 1., 26-old.

ÁGOSTHÁZI László emlék

RÚL 1. 153-154.

s két apostolt.

művű talpán

na s öt angyal

kok. 21 cm m.

ű két kerubfej.

virágok közt

ugaras testén

kban foglaló

jegyű mester

magyar

Agostini Antal

Hunházi festő

Pozsony 1741 -

laid -

Mátrai Gábor. 1992 Sz. M.

154. l.

316.

Dénes (gr. Andrássy Dénes?)

Tájkép havasokkal. Rk.

122 m, 176 sz.

K. 2. —

Agostino di Duccio

Ø Stul. Firenze 1418, megh. 1481. az utolsó adat róla. Donatello tanítványa Perugiaban

Firenze Velence

Rimini

Gerevich L'arte

van nak a fő-

~~ahon~~ ~~relieffekkel~~ ~~ton~~

16 l.

Lásd Duccio alatt

De Agostino alatt Eözlendő.

Enciclopedia Italiana

I. K. Roma, 1929 928–930 l.

~~[illegible]~~

képekkel

Itt bár bő életrajza van, nincs adat arról, hogy Matyáskirályunk dolgozott volna.

3134

3134. ~~8.~~ **Ismeretlen** festő.

(A XVIII. század első feléből.)

Magdolna.

Az szikla-barlang belsejében derékig látszik a jobbra forduló Magdolna, ki visszatekint és a kinek arczát a fölül lángoló mécs világítja meg. Jobb kezét keblén nyugtatja és baljában, a melyet az előtte fekvő koponyára ~~tett~~ nyugtat, keresztet tart. ~~Vállára~~ Kibontott és le. ömlő ~~kibontott~~ haja és szemöldöke szőke, kék szemeiben könyek csillognak, válláról az ing lecsuszott és a testét körülvevő lepel piros. Mellette nyitott könyv fekszik.

Réz, méretei 35·6 : 30·6 cm. — Át. Képt. 72. — Dep. régi 77. és új 30. — ~~Ltsza 553.~~ Ny lelt. p. 553. Φ

540

Φ -- 1905. átv. jegyzék 567.-- Száma az Orsz. Képtárban a sz.nban 2194 és a leltárban 3134.-- A Jankovich gyüjteményből

MDK

Agostino Serena velencei

fundator

a radnóti vár tervezője. 1651

Lajain építteti II Rákóczi György

Balogh Jolán: A magyar renaissance

építészet Ω.o.

Ágoston, fotoművész

Tavaszvárás

repr.

Magyar Ujság, 1967. III. 11. 1. l.

Ágoston, Jolanmüvész

Bevetés előtt
repr.

Magyar Ifjúság, 1967. II. 25. 1. l.

Ágoston. fotóművész.

Cricsov
repr.

Panoráma
Magyar Ifjúság, 1970. IX. 18. 3. l.

Ágoston, fotoművész

Farsang

repr.

Magyar Ujság, 1967. 1.28. 1. l.

Ágoston, fotoművész

Olajcsövek a Csepeli Csőgyárban

repr.

Magyar Ujság, 1967. 1.21. 1.l.

Ágoston, fotóművész

Marina Vlady

repr.

Magyar Ifjúság, 1969. 11. 7. 1. l.

Ágoston

A Bajai Múzeum képzőművészeti anyaga az Altványi Gyűjtemény, Telcs, Ágoston, Rudnay és Nagy István művem kívül további új szerzeményekkel bővül.

Miskolczy Ferenc: Muzeumi levél.

MŰVÉSZET, 1973. október - 6.oldal

Ágoston mester

1470.

Muz. és Kot. Érkező

Ágoston, [redacted] építő II. 195. —

~~Emil, műépítész IV. 251. — Péter dr., jogakad. tanár V. 311, IX. 13. — Sándor, ev. ref. lelkész III. 55.~~

Ágoston

épitő

VII. 1764. Kassa

L.

Szendrey-Szentiványi

62. l.

megírva

Ágoston kassai mester

1480-ban István mester állítólag a kassai városháza tanácstermét boltozta be Ágoston mesterrel együtt. A munkát István szavatossága mellett Ágoston végezte.

Diókassaidóm 49. l.

4

Kath. Ulrik pk.
Prot. Ulrik

CSÜTÖRT.

5

Kath. Zak. sz. Antal
Prot. Enese

PÉNTEK

6

Kath. Izaiás próféta
Prot. Esaiás

SZOMBAT

7

Kath. Cirill, Metód
Prot. Cirill, Metód

Izr. 24. S. Pinkhasz 1. P.

megjöv

Ágoston, molnár

(Augustinus Molnar)

1472 Gálszécs

Bal Hel (120. l.

25. l.)

Orsz. Levéltár

31. 943. n.



T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Rothermere-utca 12. III. 2.

Ágoston – rendi graduale

(Egyetemi Könyvtár Cod lat. 121-2-3)
kalligráfia sjineivel chójtett – francia
mintakepek

Bp. 1965. Magyar Kódexek 26. o.

Iktatószám:
Ügyintéző:
Tárgy:

Ágoston – zenei graduale

(Esztergomi Könyvtár Cod. lat. 34.) 1334-ben készült – szines iniciálék

Magyar Kódexek Bp. 1965. 23. o.

Iktatószám:
Ügyintéző:
Tárgy:

Ágoston ,Ötvös

Sopronban egy hagyatékkal kapcsolatban ismerjük nevét. Leánya Apollónia kapta Zemper Bálint özvegyének Ursolyanak rekete köpenyét,fátylat,rekete dolmanyat és agynemüjét. 136.old

Mollay Károly: Háztörténet é s várostörténet.A Szent György utca 3.számu ház /1379-1550/. 121.old

Soproni Szemle,Helytört.Folyóirat.XIII.1959.Sopron

Agoston, kőfaragó

Sopronban 1524-ben közkutakat épit embereivel. 3-6 fő. Máj. 20-tól júl. 2-ig 126 napszámban végezték a föld és kőművesmunkákat. 112.old. 79. jegyz.

Mollay Károly: Sopron XIV. századi városképének vizsgálata. A Fabricius-ház története/kb. 50-1530-ig/. 97. old

Soproni Szemle. Helytört. folyóirat. XVIII. 1961. Sopron

Iktatószám:
Ügyintéző:
Tárgy:

megírva

Ágoston ötvös

Sopron 1515.

emelve

laid

Házi Jenő dr, vitéz

Sopron sz. kir. város
története, I. r. 6. kot
Sopron, 1928, 319. l.

Ágoston

soproni aranyműves

l. 1518

Házi: Sopron város tört.

II. r. 1. k. 351 l.

Mihály fertő özvegye
Orsolya ⌈ A. leányának
Apollonianak ⌊ ruha-
darabokat hagyomazon

⌈ 1518- ⌊ végrendeli-
teben

Ágoston

aranyműves

l.

Házi. Sopron tört.

II. r. 4. k.

368. l.

1495. egy altala kivitett aranyozott

ezüst kehelyért ~~készítéseért~~

~~kapott ön kép~~ kifizetett ömeg

szerepel Joachim Jakabnak,

mint Haberleiter Jains

hátra hagyott gyermekei gyám

jának számadásában

~~Balassagyarmati Népbank~~ ~~VII. 134.~~

Ágoston

aranyminden

1504.

l.

Hári Sopron tört-

II. r. 5. k.

~~1504.~~ 142. l.

~~1505.~~ 174. l.

1504. boltbér címén egy tallért fizet Schöttel Mihály ~~sopron~~ polgármester és városi kamarásmak

1505. 1/2 frt adó volt rá kivetve, melyet megfizetett.

Ágoston
aranymüves

l.

Haží, Sopron tört
II. r. 6 k.
1525. 382. l
szerepel a soprom
adófizetők lapszó-
mában

kásban. Mindenekfelett pedig jobb
mind a három tulajdonsága jellemző
közik és kiragyog ebből a könyv
Adatai nem mindig megbízhatóak, de
tosításuk révén mindig a könnyen f
tanulság eszközeivé válnak. Amit
iparművészetünkről tud, alig több, n
egy délelőtt az Iparművészeti Múzeu
órás séta alatt megtudhat az em
amit a Nemzeti Múzeum régiségtár
lólag megsejt. Itt azt, hogy élő, jele
művészeink, külföldön elismert érték
nak, hírből sem ismeri. Viszont az
kis szász városok minden apró-cs
templomának történetét ismeri és Bu
minden valamirevaló árúházról és g
ről tudja, hogy ki tervezte. Legszé
melegebb lapjai mindenesetre azok,
ben a népi géniuszt a csodálatos
ruházat, a mezőkövesdi, a kőrösfői
vészi környezetében látja felragyog
ahol a szepesi városok romantikáját
couleur localeját engedi hatni. Itt
gondolunk arra, hogy végre egy o
fedező töltött egypár hónapot közt
nem cigánymuzsikán át, a télikert
tobágyában ismerte meg a fata mor
a Vaskaput, hanem el is ment oda

Ágoston, Ötvös

1575, 1578, Sopron

l.

Csatospromóter

6. l.

Flamand

~~Klimetalföldi~~ festő XVII. sz: Patricius
Galád-Vázzon, olaj 83 × 101 cm.

Maszlagy II. 565 szám.

MDK

Ágoston szobrász

XVI. sz.

Csatkai E:

Soproni szobrászat. Magyar Művészet, 1928.7.sz.
538 l.

megvivá

Ágoston

építő

1503. Nagyszeben

L.

Szendrey-Szentiványi

62. l.

megrva

Ágoston
soproni kőfaragó
1526.
(Augustin stainmets)

Házi: Sopron város
tört. I. r. 7. k.
Sopron, 1929. 220. l.

1526. mint nakértő és eskűdt polgár részt vett a Sopronból elűzött zsidók házainak becsléseben

Ágoston
kőmüves

l.

Hári. Sopron tört
II. r. 5. k
1574. 222 l.

Sopron 1938.

1574. Plaswetter Osvát
városi kommárás számadáskönyvében hidjd~~ai~~
felfalazásait és csatorna fektetéseit

Magyar Film-Iroda Rt. Ungarisches

A «Magyar Hiradó» című «Aktuális Filmujság» kiadója. Filmfelvételek. Előhivás. Másolás. Saját laboratórium. Mütermi és egyéb fényképfelvételek.

Telefon: 145-510

Budapest, V

Ágoston

kőfaragó

1514 – 1525

l. Augustin stayn metz

Házi. Sopron tört

II. r. 5. k.

463. l

1514. 231 A városi tornyon falazott 7 1/2 napig

1523. 358. 361 az adófizetők nevsorában

1524. 424–8 Feleség emlitve az adó jegyzékben 1524.

1525. 437–8.

Ulrich mesterrel együtt 68 napig dolgozott a sopron városházán

a nagyd. ~~vár~~ vár falait javitottak

(Esztergom) érseki könyvtár, burgundi biblia 231
KRPLIVNIK l. Kapornak
KRUPINA l. Korpona
KRUŠOVCE l. Nyitrakoros

LANDSEE l. Lánzsér
LANGUEDOC
—i szobrásziskola 132, 141, 174, 176
LÁNZSÉR *(Landsee, elszak. Sopron m.)* 126
LAON *(Aisne)* Chapelle des Templiers, ablak 116
LÉBÉNY egyk. bencés apáts. templ. 29, 42, 99, 104—106, 113, 114, 116
— alapr. 67, 105*
— restaurálás előtti képe 106*
— homlokzat XXXV
— tornyok 41
— apszis 29, 168, XXXVI
— nyugati kapu 153, 189, XXXVII, XXXIII, CXXXV
— déli kapu 138, 143, 189, XXXIX, CXXXV1
— belső XL1
— pillérfejezet CXXXVI2

Ágoston

kőfarago

1524 – 1526

l.

Házi Sopron tört

II. r. 6 k.

Sopron 1943

480 - l

1524. 370 1½ frt adótbizet

1525. 383-4. 406. 1½ frt adó

1526. 417. 437

1526. a katonakötelés polgárok összeírásában és beosztásában

1525 a város bordézsma

1526. egyrékeben szepel

Ágost (Augustin)

Kőfaragó Sopronban

1526. szakítő a zsidók

házainak becslésével

Csatkózl



T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Rothermere-utca 12. III. 2.

Ágoston

kőfaragó

1526. Lipcsén.

L.

Szendrey - Szentiványi

62. l.

Pénztárkönyv

mehrere

Ágoston

ötvös

XV. század közepén Nagyszelen.

L.		
Szendrey		Szentiványi
		62. l.

	@	Tartozik		Követel	
		P	f.	P	f
hozat.		88965	—	53190	—
Követel					
iut					
dapest		~~6700~~ —		6700	—
		~~90~~		3965	—
				6565	—
				7595	—
				10850	—
s.					
		~~35773~~ 88965	—	~~35773~~ 88965	—

megírva

Ágoston

ágyúonto *

1455 - Eperjes

l.

Hadtört Körl

1913. 122 l.

* Óvatosság!

Érkezett 1904 junius 24.

437/904 (Budapest 1904 junius 24)

Dr Semayer Vilibald nagybányai utiszámlája (Érvényesítés végett átteve a számvevőséghez 1904 VI/25)

Ágoston

érczöntő

1455. Eperjes.

L.

Szendrey - Szentiványi

62. l.

megírva Ágoston harangöntő

(Magister Augustinus)

XV. sz

l. Torna

Arch. Közl.

1871. VIII. k. 203 – 204. l.

Keppel

Myskovszky Viktor

cikke

Ágoston
(Augustinus)
harangöntö
A tornai régi harangon olvasható a nevé.
Futolag említve

Myskovszky Viktor:
adalék a régi magyar keresztelő medencék ismeretéhez. Arch. Közl. 1873. IX. k. II. f. 103. C.

Alapítási év — *Gegründet:* 1577.
Telefon: 89-5-40.
Postafiók — *Postfach:* 242.
Postatakp. csekkszám — *Postscheck:*
Budapest: 37.473, 57.124,
Leipzig: 29.165, Paris: 160.010.

K.M
KÖ

BUCHHANDLUNG DER KÖNIGL.
LIBRAIRIE DE LA PRESSE DE L'U
BOOK-SHOP OF THE ROYAL HU

SZÁMLA

BÉLYEGMENTES
(11856/1879. P. M. sz. rendelettel megállapított személyes illetékmentesség folytán.)

Nagyméltóságú
Méltóságos
Nagyságos

Budapest, 19.....
IV, Kossuth Lajos-u. 18.

1	Stange: Deutsche Malerei der

Ágost mester

(Magister Augustinus)

XV. sz.

Tornai sk. templom
harangja

Jul

✓

Római oltár VIII. 176

megírva

Ágoston

ács (faber)

Neve emlitve a győri káptalannak 1439. jan 5. én kett és Albert királyhoz intézett jelentésében melyben a németiektől a béli kolostor kárára elkö.

Sörösbekonybéliapáts

50 g. l.

vetett vad~~elfogásról~~ orzásról és erőszakoskodásról van szó.

prunus cerasifera var. myrobalana

Mirabolaina

Ágoston, kőműves

M.D.K.

1404-ben nyert polgárjogot Kassán.

Kemény Lajos: Kassai építőmesterek
A Magyar Mérnök- és Építész-Egylet Közlönye, Bp.
1910. 44. köt. 48. old.

M.D.K.

Ágoston, kőműves

1470-1490 között szerepel a kassai városi jegyzőkönyvekben. 1490-ben, testvérével együtt a kassai domonkosok templomán dolgozott.

Kemény Lajos: Kassai építőmesterek.
A Magyar Mérnök- és Építész-Egylet Közlönye, Bp. 1904. 38. ~~old~~ köt. 43. old.

Ágoston, festő

A létesitendő soproni művésház lehetőséget nyújtana a soproni festők legjava müveinak bemutatására is, igy az ő müveire is. 122.old

Horváth Bertalan: Gondolatok egy leendő soproni művészházról 119.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirta. XX. 1966. 6vf. Sopron

MDK

Ágoston, kőműves (1470-1490)

1490 ben festőivel a kassai dómonostor templomán épített

MMÉE - Közl. 1904, 38 k. II. füz. 43. l.
Kemény Lajos: Kassai Gy. mesterek.

MDK

Ágoston Adler Géza, sz.1875. épitőmester, Bp.

a Kamara uj tagja.

Bpi Mérnöki Kamara közl. MM és ÉE, 1924. nov. 3o.
149-15o l.

M.D.K.

Ágoston Emil, építész

47 éves korában meghalt. „Meglepetés volt ~~váratlan~~ feltűnése és váratlan halála" Egész fiatalon, önállóan terverte a Hungária fürdőt, ahol „finom viléssel és meglepő tudással oldatta meg a fölötte nehéz feladatot." Társa volt Hikischnek az Astoria szálló építésénél, tervei szerint épült a triesti zsidó templom. Berlinben halt meg, itthon te-

Vállalkozók Lapja, Bpl 1921. XLII. évf.

jun. 10 sz. 2. old.

Ágoston Emil

terverte a Kövitkező budapesti halakat

IV ~~Irányi u. 12. n. (1907)~~

VI. ~~Dessewffy u. 6. (1909)~~

VII ~~Wesselényi u. 32. n. Mázát (1909)~~

VI. ~~Király u. 3822. hrsz. (1909)~~

V. ~~Korál u. 1195-98. hrsz. (1909)~~

II. ~~Nyhl u. 399-6. hrsz. (1909)~~

VI. ~~Szabolcs u. 2915 hrsz. (1908)~~

I. ~~Attila u. 71739 hrsz. (1907)~~

fordítás

Kirád
Mágrád m.

V. Krayer-féle vasbeton
ép. kerés V. Váci
ut 31. (1909)
genti terveinent

V. Dorottya u. 723 hrsz
(1910)

VII. Király u. 102. (1911)

V. Korall u. 1281/5 hrsz
2 négyemeletes, 1910
hás

IV. Muzeum-Eomt 4.

XI. Magyarádi ut (1912)
Ringer szanatorium (1912)

IV. Kristof tér
~~Muzeum Eomt 1. Astoria~~

IV. Magyar Bank és (1912
Kereszt. vt. palotaja
(1913)

V. Magyar bank és
kereszt. Rt Váci Eomti
hara. (1912)

Ágoston Emil

Magyar Bank és Kereskedelmi Rt. részére
Kristóf-tér
5 emeletes bér

Építő Ipar. 1913. 279. l.
(Magánépítési engedélyek.)

Az ujjak mozgékony játékával különben, ha
mában is, találkozunk a mesternek Mária s
ábrázoló képén (Róma, Galleria Doria), a ki
előtt térdeplő nő hívogató kézmozdulatában. U
a háttérben viszont látjuk a budapesti Antifon
próbájának magas lánggal égő máglyarakását is
leria Doriaban lévő másik korai kis képén,
eljegyzésén[12] József, mély, hurkolt redővetésű
jában a budapesti kódex Júdásával egyezik. És
ezen a képen a nagyszakállú főpap feje a bu
Antifonale Dávid királyával rokon, de a József
hátsó nézetben álló férfi kissé kitekert balk
merev tartása is fölfedezhető a budapesti mi
kon: a szultán jogart tartó esetlen jobbján, vagy
csók egyik lándzsát tartó katonáján.

Általában a hosszú, fínom kezek, a vibráló
drótszerűen festett ideges ujjak, a párhuzamos
kákban felrakott haj és szakáll, a hosszú csupasz
az egyenes, csontos, szétálló lábujjakkal, a jell
fülek, amint az arctípusok, a nyitott dúzzad
az apró egérszemek és a hosszú nyak festése, t
az alakok néhol esetlen tartása, a földön el
lágyan elomló ruharedők hullámos, hurkolt
a széles ruhaujjak redővetése, mindenkor azo
képeken és a budapesti miniatúrákon, továbbá a
Antifonarioban is. Ahogy a festményeken, úgy a
pesti és sienai miniatúrákon is a művész jellegze
hér fényfoltokkal élénkíti az arcot; az orrnyerg
orrcimpákon, a fülkagylón helyez el fehér fén

Ágoston Emil

Adler Emil

építész

Kül. Aranyosmarót 1876.

Oklevelet nyert 1899.

Műegyetem 3. l.

Ez Ágoston Emil lett.

Ágoston Emil

Magyar bank és kereskedelmi Rt. Váci körút.

négyemeletes ház

terverte fenti.

Építő Ipar. 1912 93. l.

(Magánépítési engedélyek.)

Ágoston Emil

Dr Unger Richard
részére Museum Körut 1.
5 emeletes 4 álló
terverte fenti –

(Épitő Ipar 1912.
256. l. (Magánépítési
engedélyek.)

Astoria – nálló?

Ágoston Emil.

Nemzet 1914. 402–405. l.

(Az Astoria-háló; képekkel.)

Castrum, jenéki sírmai VIII. 139

Ágoston Emil

épitész

lásd

Magyar Építőművészet

MÉ. 1913. 7. sz.

16, 17, 18,

19, 20, 21. l.

Berhár és villatervei

képekkel

Könyvtáramban

Malmai Béla

Matáso



CLUJ SZE

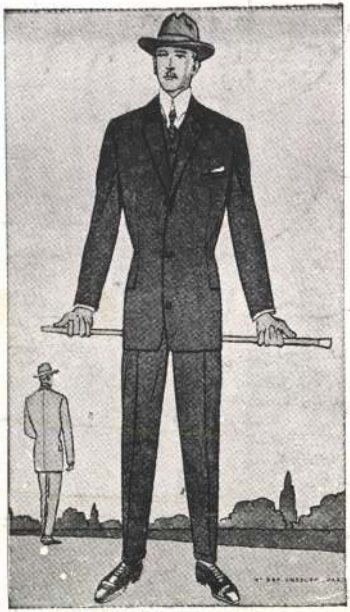
egler

I FESTŐ ÉS
ZÓ VÁLLALAT

CLUJ
DA RATIU

dernebb kivitelü cim-
bafestést, zománc-
és mázoló mun-
féregirtást.
om és kastély-
ést, stilszerü
noválását
idéken is

etés dijtalan!



CORONDAN
URI SZABÓ
CLUJ, STR. JORGA 2.

Vállalkozók Közl
1907. máj. 15. 5. l.

Vállalkozók Közl.
1907. jul. 10. 5. l.

Vállalk Közl.
1908. apr. 29. 6. l.

Vállalk Közlönye
1909. marc. 10. 4. l.

Vállalkozók Közl
1909. marc. 31. 3. l.

Vállalkozók Közl
1909. apr. 28. 4. l.

Vállalkozók Közlönye.
1909. máj. 26. (A hétről.) —

kész vigyettat a részére, akiknek Petőfi-és Aranyku

le ösztönösségében is mindent felvevő és a továbbat
váró átmenet.

Mi a művészetben is, mint minden szociális ér-
éktermelésben tudatosságot kívánunk. És pedig tuda-
osságot nem az átélésben, nem az élményobjektum
őszinte-teljességének rovására, hanem tudatosságot a
pszichikai erők és művészi élményadottságok produk-
iv kihasználásában, az élménytömeg koncentrálásá-
ban és élének aktiv kifeléfordításában.

A művészetet nem esti, intim neuraszténiás val-
omásoknak, nem lelki exkreimentumnak akarjuk, ha-
em becsületes munkaeredménynek, amiben a művész
égész világnézetével benne legyen és amiért egész
letével vállalja a felelősséget.

Adynál ez az életösszefüggés még nem tisztult
zét objektiv és szubjektiv létényezőkre. Nála minden
bjektiv csak szimbólum a szubjektiv énje számára,
minden aktivitása önmagábazáródik minden tág aka-
ása vággyá szorul, minden emberi közösségérzése pe-
dig a saját többfelékivánásába transzponálódik.

A versei és közte nincs kettőfeltételező viszony,
ehát nem is lehet felelősségről szó, a versei az éle-
ével egy párhuzamos sikba olvadnak, nem impresz-
iók már, de még nem is anyagbakovácsolt lényeg-
ömbök. Paradox kifejezéssel azt mondanók: immanens
mpressziók.

Ezt a kettősséget uj kötete minden előzőnél tisz-
ábban hangsulyozza. Itt a forma is már teljesen hoz-
átisztult a mondanivalókhoz, minden nehézkesség a
számára relative még lehetséges végső precizitásig

Vállalkozók Közlönye
1909. jun. 2. 17. l.

Vállalkozók Közl.
1909. sept. 15. 4. l.

jöv

Te, aki drága fuktetéseddel pecezed az útunk
S adod nékünk pazar kedvednek száz, meg száz
újuló csodáj
Éj s nappal futását, csillagok járását, világok
születés
Az évszakok: ősz, tél, tavasz s a nyár hullámzó
változás
S életünk ezer állását, szállását a szived alatt; —
Oh, Te hatalmas, nemérzett csodamozgás,
Itt-amott szétosztott másodnak: részednek
eggyégyúrt mozaikj
A véred játékán reszkető gyönyörcsókod:
Rohanásmunkádon (útadon) felejtkezik az Énem
S szivem zengő zenéje csodáján csordul. — —

Fekszem. —
És éj van, és csillagok égnek. —
Éjfél már elmúlt, lefelé áll a göncöl rúdja.
Szikrázó égbolt teriti-tárja a folytonváltozását:

őket kezéből a jongleur. Pillanatnyilag érdekes, izgató minden: mert a neki teremtett helyzetben nem is lehet más; a helyzetek pedig — mesterük kezében — merészek és ravaszok.

Hogy miért nem történik mindaz, aminek történnie *kellett* és *lehetett* volna a darabban? . . .

A dráma az irodalom szempontjából azért, mert ebben a darabban sem az egyik sem a másik nincs jelen.

A szerző szempontjából kétségtelenül azért, hogy a közönsége »jól mulasson«!

Itt is a technikába koncentrált mindent Molnár; a franciáktól eltanult technikába, mely rutinjává öregbedett minden ujabb ötlet, *mondnivalóival* született művészi ujitás nélkül! . . .

— Ha Molnárnak tudatosan csak ennyi célja van a szinpaddal, mi is tapsolunk a tapsolókkal de viszont elvárjuk tőle, hogy egy uri gesztussal seperje le magáról a hizelgők vakságban és gonoszságban tobzódó „irodalmi" jelzőit! . . .

Falus Elek díszletei, az első felvonás összenyomott, térnélküli karakterétől eltekintve, szépek és különösen jó a harmadik felvonás nagy perspektivájú beállitása. — Tanai élet nélküli szerepét egy bábszinházba beállitott, szobor merevségével játszotta meg. Fenyvesi jó, jellemző, de ezt az alakitását már túlságosan ismerjük. [Legutóbb a „Keringő"-ből] Fedák Sáriban tiszteljük a sokoldalúságát, megcsudáltuk a szépségét; Gazsi Mariska jó; de az ötvenes évek életét csak Szerémi és Kertész képviselték.

A rendezés stilszerű volt — a darab stilusában.

Ágoston Emil

Az Irányi-utcai Fabritius-féle bérpalota. — Ágoston Emil építész műve. — Jeltelen cikk. Vállalkozók Közlönye, ápr. 26.

1911.

(Művészet 1911. 235. l.

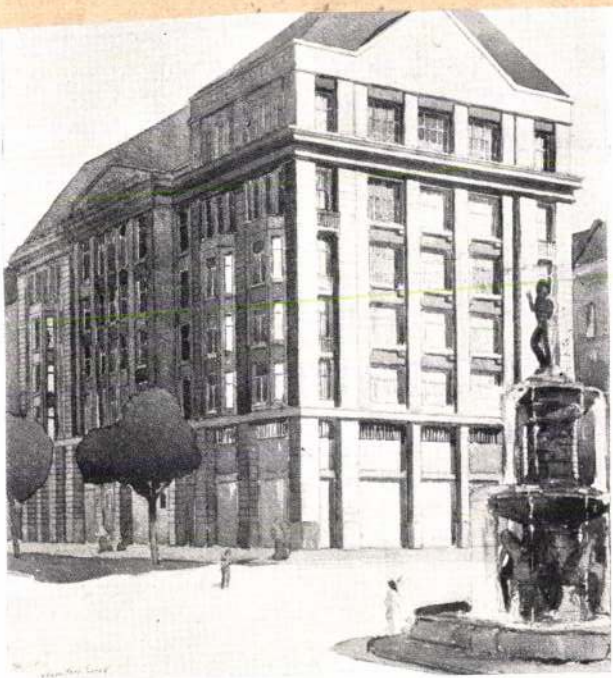
Ágoston Emil

(K.) Ágoston Emil.
Vállalkozók Lapja
1921 jun. 23.

ödeles billikom, fedelén és oldalán 3–3
ntik író arcképe. Mag. 14 cm. Augsburg, XVII.
rázad.

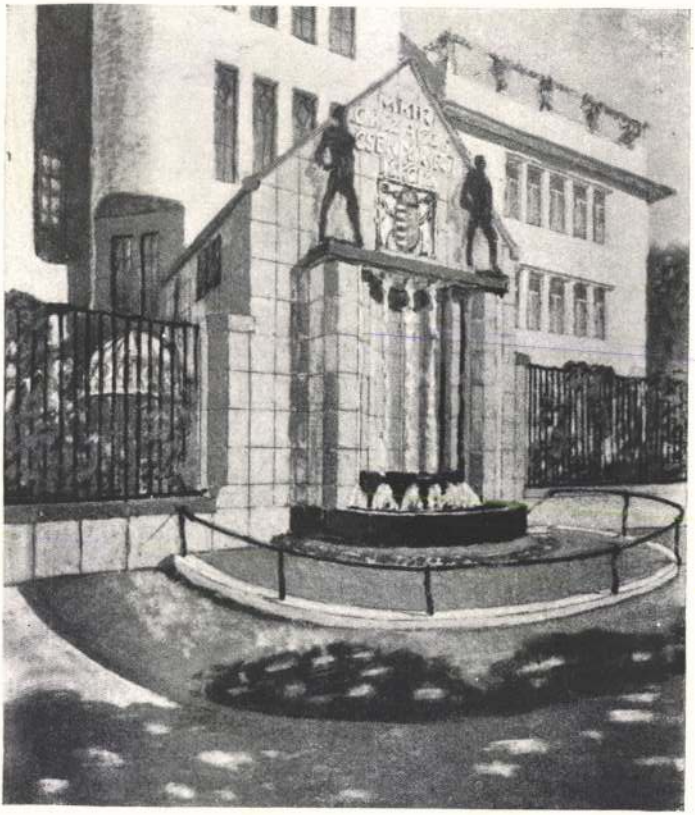
Ágoston Emil

Műcsarnok 1920/21. téli kiall.
Strandfürdő a romai für-
doben. Vörf.



724 Ágoston Emil: Calvin-téri ház.

A MT 1913. [illegible]



758 Vágó József: Orsz. csendőrségi iskola (részlet).

Ágoston Emil

a Magyar Képzőmű-
vesek Egyesülete pub.
kiállításan 1934-de.
1935, jan. (Műcsarnok
Astoria szallodi,
Bérházak, Villák
tervei

Jagellonen, mit denen die Kunstgeschichte bisher ziemlich stiefmütterlich verfahren ist, wo doch gerade aus dieser Zeit eine ganze Reihe von Meisternamen (Magister Italus, Laurentius de Florentia, Johannes Hyld usw.) überliefert ist. Hier stehen wir an einem Punkte der sozialen Entwicklung, wo die Unterschiede zwischen Hütte und Zunft schon stark verblassen. Ein Zeichen der Zeit ist weiter, dass die meisten Baumeistern im Zusammenhange mit Befestigungsarbeiten gegen die Türkengefahr erwähnt werden.

In dieser Hinsicht bedeutet auch das erhaltene Tympanonbild der heute völlig verschwundenen Ofener St. Georgskirche, die letzte bekannte Schöpfung der Ofener Steinmetzkunst, in doppelten Sinne ein tragisches Symbol. Der Drachenkampf wurde auch an anderen, der Türkengefahr weniger ausgesetzten Orten (Wien, Augsburg) in dieser Auffassung dargestellt. Im Falle von Ofen erscheint dieses als ein viel lebenswichtigeres Memento, als stolzes Bekenntniss einer ereignissreichen und unheilschwangeren Zeit. In der Entwicklungslinie der Steinplastik ist diese Verbindung von Renaissancevorbildern und gotisierenden Tendenzen, dass Hineinzwängen in den Rahmen des spitzbogigen Tympanons von Bedeutung. Das St. Georgsrelief ist gerade deshalb besonders dazu geeignet, noch einmahl den ganzen Weg der Ofener Steinmetzkunst, von dem in orientalischen Geschmack gehaltenen Pfeilerkapitell unterhalb des St. Gerhardsberges an, noch einmal in scharfe Beleuchtung zu rücken.

Das so gewonnene Bild ist nicht frei von Auslassungen, Sprüngen und Unebenheiten. Zwischen dem Denkmalmaterial und der Fülle der geistigen und sozialen Beziehungen klaffen grosse Lücken. Eigentlich bleibt nur der Schauplatz derselbe, was aber vom Standpunkte der Kontinuität und der Traditionsbildung nicht gleichgültig sein kann. Die historische Beleuchtung durchläuft eine nahezu unübersehbare Skala, vom Zwielicht des XI. Jahrhunderts bis in die wetterleuchtende Atmosphäre der Zeiten vor Mohács.

Ágoston Emil

Stephani Ernő részére
Múzeum Körút
4 emeletes ház

Építő Ipar. 1912. 454. l.
(Magánépítési engedélyek.)

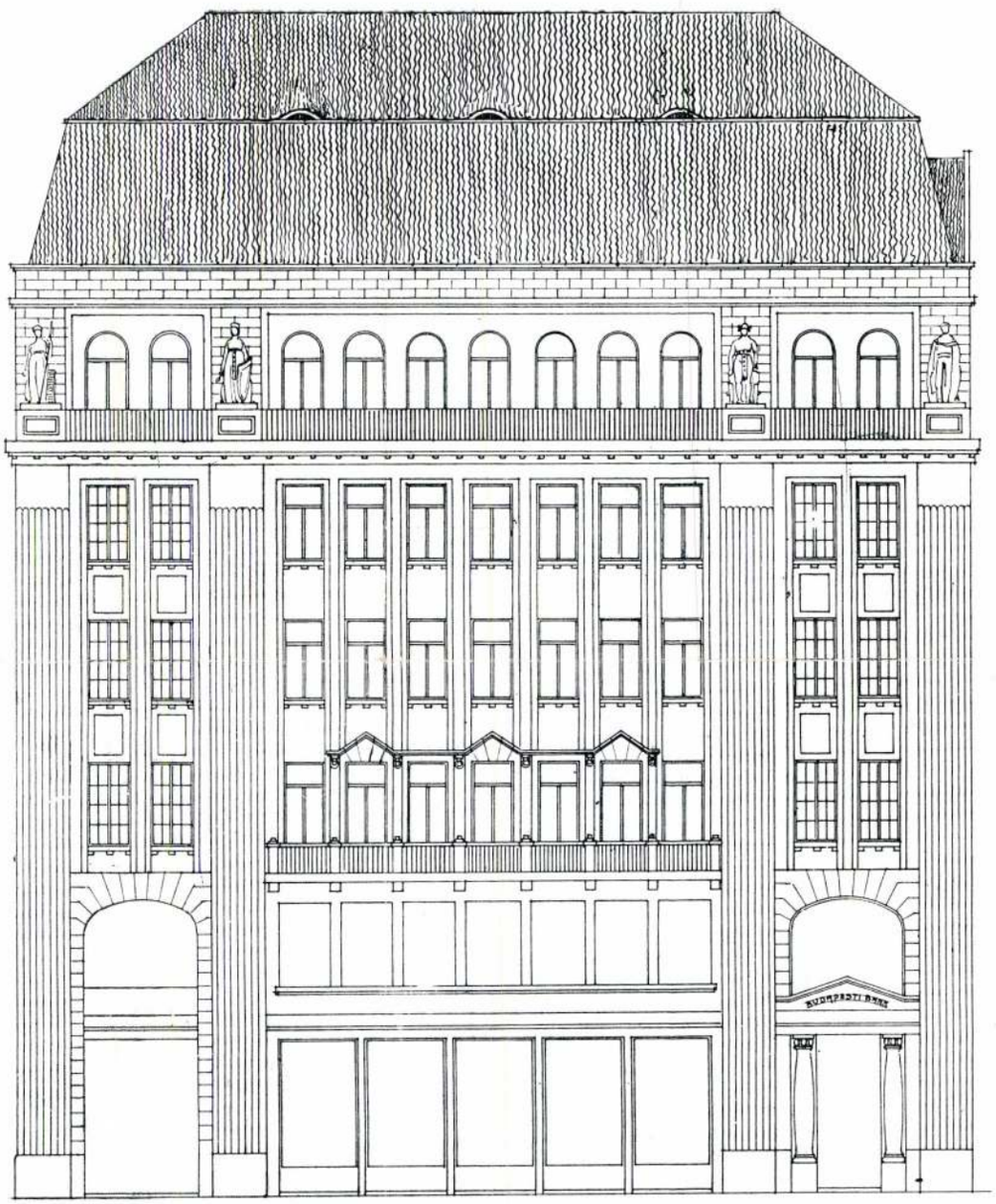
Ágoston Emil

Dr Ringer Jenő részére
Magyarádi út
2 emeletes épület.

Építő Ipar 1912. 442. l.
(Magánépítési enge-
délyek.)

Magyar Építőművész

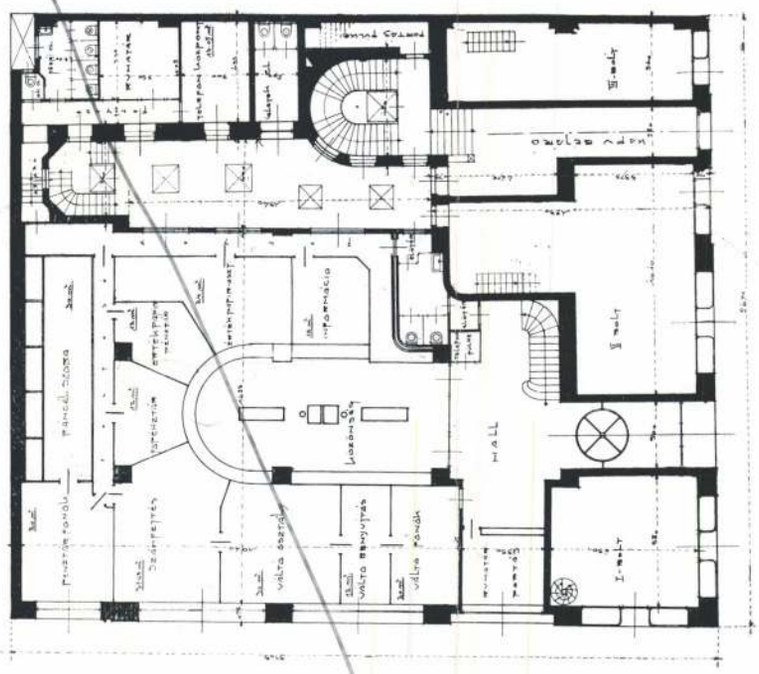
18 — 19. l.



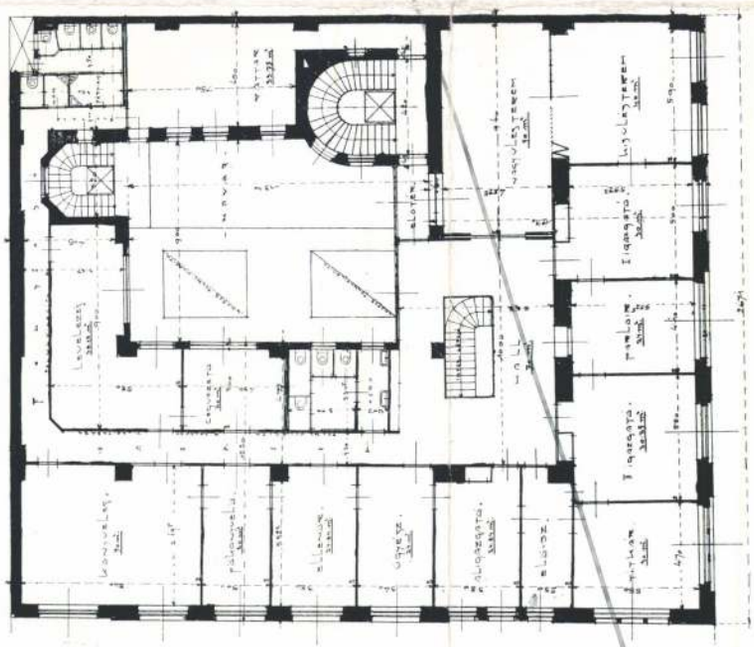
HOMLOKZAT.

MEGVETT TERV. ÁGOSTON EMIL, BUDAPEST.

A Budapesti Bank r. t.
palotájának pályatervei.
Magyar Építőművészet
1911. 12. szám.



FÖLDSZINT.



I. EM. ALAPRAJZ.

MEGVETT TERV.

JÓNÁS DÁVID ÉS ZSIGMOND, BUDAPEST.

Ágoston Emil

az alábbi pályázaton részt vett, de díjat nem nyert.

(Építő Ipar — Építő Művészet. 1916. ajsz. 73. (A budapesti krematórium pályázat)

N: 28

4307. Gerard Dou (Dow):
Sz. Leydenben 1613 április 7

Rembrandt anyja.
~~Holland zsidó asszony.~~

Térdig látható és balra
fekvő kezeit összekulcsolta és
keze ránczos. A prém fejdiszét
gei vállaira omlanak, csipkével
derékon megkötött ruhája magas
je és felső ruhájának csatja ék

Fa, méretei 43.5:31.5 cm.
~~Grof Pálffy János hagyomá~~

Jegyzet. Száma a törzslelt

~~Jegyzet. A leltár szerint:~~
~~Gerhard Dow: Alte hol~~
in Paris von Moreau 1868.
9)

27(4)

Építő Ipar 1909. máj. 23. (Az új Hungaria-fürdő.)

Építő Ipar. 1909. nov. 14. 427. l.

Építő Ipar 1910. máj. 8. 204. l.

Építő Ipar 1910. nov. 6. 447. l.

Építő Ipar 1911. jan. 12 39. l.

Építő Ipar 1912. 93. l.

Megfordult.
A tükörből most ijesztőn vissza jelzett a m
Istenem!
A derekam!
Testét vadul a tükörnek vágta.
Aztán.
A padlóra esett.
Az ezüst szilánkok magasra röpültek.
Ujra vissza estek.
És csillogós hegyükkel tele tüzdelték a test

Ujv

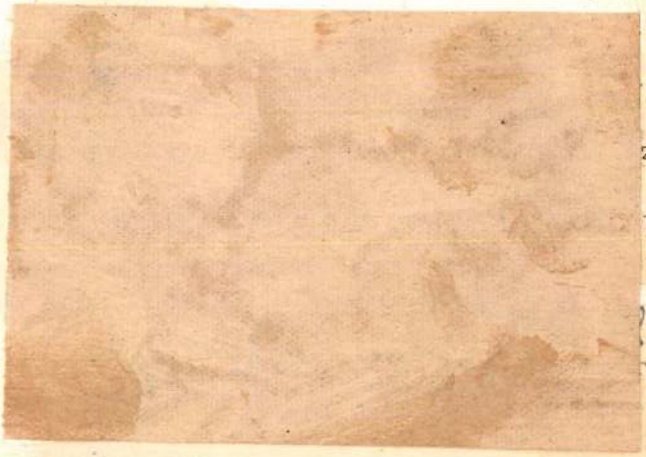
FERRUCCIO BUSONI ZENEESZTETIKÁJÁBÓL

Ferruccio Busoni: Entwurf einer neuen der Tonkunst cimü munkájából kritikai szem következőket közlöm szószerinti forditásban

A zene, mint müvészet alig négyszáz még a fejlődés korszakában él; talán egy lan fejlődés első korszakában és mi már kla ról, szent tradiciókról beszélünk. (Tradició: levett gipszmaszk, amely évek hosszu sorá talan mesterember kezén ment át, ugy hogy sejteti az eredetihez való hasonlóságát.) S alkottunk, elveket állitottunk fel, törvénye elő és a törvényeket, amelyek felnőttekre

AGOSTON I. *Emil*, építész, szül. Aranyosmarót 1876 dec. 17., megh. Berlin 1921 jún. 15. Tanulmányait Budapesten végezte. Jelentősebb munkái: a bpesti Hungária-fürdő és uszoda épülete, az Astória-szálló Múzeum-körúti része stb.

Eg I. 13. l.



1431. Olasz mester, XVI. 22

Szent Antal.

Egész al
mankóját fogj
mizsnát kérne
bajusza hosszú.
rózsafüzér van

Lugy tartja, mintha

Szobor,
Magass
Vétetett
L. 191/98.

376

Ágoston Emil

4: Agoston Emil, müépitész . . . Hungária fürdö.
5: Agoston Emil, müépitész . . . Dessewffy-útcza 6.
65: Agoston Emil, müépitész . . . Nyul-útcza,

Bpujép

Budapesti épületei.
Második sorozat. Pécs
c. m. Anton Schroll & Co.
kiadása.

1366. ÁLLÓ VILLANYLÁMPA, bronz, vésett és áttört díszítéssel. India 18
1367. DÍSZTÁL, réz, vert díszítéssel. Észak-India . . 28
1368. HAMUTÁL, réz, domború dísszel. Japán . . . 4
1369. KEREK LAKKDOBOZ. Japán 11
1370. KWANNON, bronz, rekeszzománcdísszel. Japán . 110
1371. VÁZA, bronz, rekeszzománcdísszel. Japán . . . 55
1372. FÜSTÖLŐ, bronz, rekeszzománcdísszel. Japán . . 80
1373. VÁZA, bronz, rekeszzománcdísszel. Japán . . . 100
1374. NAGY DÍSZTÁL, Arita-porcellán. Japán . . . 24
1375. ELLENZŐ, kétrészes. Faragott fa. India. (Hibás.) . 25
1376. NAGY DÍSZTÁL, Arita-porcellán. Japán . . . 40
1377. ÉKSZERSZEKRÉNYKE, miniatűr kivitelben. Aranylakk. Japán 35
1378. ILLATSZERTARTÓ PALACK, Satsuma-jellegű keménycserép, ezüst kupakkal és foglalattal. Japán . . 20
1379. HALÁSZCSALÁD, porcelláncsoport. Japán . . . 25
1380. BONBONTARTÓ FEDŐVEL, Satsuma-jellegű keménycserép. Japán. (Hibás) 8
1381. GYÜMÖLCSÁRUS NŐ, porcellán. Japán . . . 15
1382. LÁMPAELLENZŐ, elefántcsont dombormű, faragott faállványon. Japán 60
1383. VÁZA, réz, rekeszzománcdísszel Japán 20

megnova

Ágoston Emil

U. 1717

Az Újság. 1921

jun. 19. (Ágoston Emil építész halála.)

Legutóbb Hollandiába hívták meg egy fürdőtelep megtervezésére és e nagyszabásu munkája közben halt meg Berlinben 47 éves korában

nyos tehát, hogy az Orsz. Tanács közművelődési könyvtári akcziója e von
hatással lesz a népkönyvtárak *számbeli* létesítésére, ez azonban, ha vele
az új közművelődési könyvtárak nagy előnyeit s a közművelődés terje
révén elérhető óriási haladását, csak látszólagos visszafejlődés és így
semmikép sem minősíthető.

Az e részről tapasztalandó ellenvetés tehát figyelembe nem jöhet, de
is volna, mert nemcsak megengedett, de okos cselekedet is *nagy eredmé*
sikereket feláldozni.

De a kulturegyleteket s a velök rokon intézményeket a segély elvo
donkép veszteség nem is érné, mert az Orsz. Tanács éppen az ő közre
való számítással a közművelődési könyvtárakat a hatáskörük területére
ban állítaná fel s ennélfogva a közművelődési egyesületek és intézmények

1921
1876
45

MDK

Ágoston Emil

Dohány-utcai Hungária-fürdő

Vállalkozók Közl. 1909. máj. 26. 16.

MDK

Ágoston Emil épitész

Épitő Ipar. 191o. nov. 6. 447 l.

MDK

Ágoston Emil épitész

Pályázatok tervkészitésre. Vállalkozók Közlönye.
1909. dec. 22. 4 l.

Ágoston Emil

és Hlchisch Rezső építették a Kossuth Lajos utcai Astoria szálló épületét.

Tóth Endréné: Budapest Enciklopédia, Budapest, 1970.

137/1

MDK

Ágoston Emil

Calvin-téri ház, repr.

Képzőm. Társ. 1913. tav. kiáll. kat.

MDK

Ágoston Emil

A budapesti krematorium-pályázat. Épitő Ipar Épitő Müvészet 1916.ápr.23.

1o2.1.

Ágoston Emil épitész

A XX. század elején működött

Vámos Ferenc: Lajta Béla
Bp. 1970

41 old.

Ágoston Emil, építész MDK

A Budapesti Bank r.t. palotájának pályatervei.

Megvett terv.

Alaprajzok: Földszint.-I.em. alapr. 19.1.

Magyar Építőművészet. 1911. 12.sz. 19.1.

MDK

Agoston Emil

Loránt Izsó háza. Fénykép. ~~mgt.~~

Képzőm.Tars.1913.tav.kiall.kat. 84.l.

M.D.K.

Ágoston Emil, építész

Krematórium-pályázatra benyújtott tervét a nem-díjarott, de dicsératre-méltóak körött emliti Ezrey.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1916. XXXVII. évf.

ápr. 5. sz. 3. old.

MDK

Agoston Emil

Korál1-u. 1281/5. hrsz. 2 darab négyemeletes ház; tervezte Agoston Emil.

Cikk: A magánépitési bizottságnak máj.2-an tartott ülésén új épitkezésre nyert engedélyt.

Epitő Ipar, 1910.máj.8. 19.sz. 204.1.

MDK

Ágoston Emil

Attila-utcai bérház. Vf.

Uszócsarnok. Vf.

KMT. 1907/8. téli kiáll. kat. 51.l.

Ágoston Emil, épitész M.D.K.

tervei szerint felépült Hungária-fürdő [Dohány-utcában, ma modern átalakitva] bemutatása az Epitészegylet-ben.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1909. XXX.évf.
máj. 19. sz. 5. old.

Ágoston Emil

épitette a Bp.-i Astoria szálló épületét; valamint a Dohány u.-i Hungária fürdő épületet.

Merényi Ferenc: A magyar építészet 1867-1967. Budapest 1970.

43 l

Ágoston Emil

tervezte a lep-i Dohány utcai Hungária fürdő épületét. 51. sz. reprodukció.

Merényi Ferenc: A magyar építészet, 1867–1967. Budapest, 1970.

441

MDK

Ágoston Emil

Calvin-téri ház, rajz

Asteria-szálloda, rajz

Muzeum-körúti bérház, rajz

KMT 1913. tav. kiáll. 87.l.

Ágoston Emil, építész M.D.K.

tervei szerint házom nagy bérház épül: a Dob-u. 5, a Dob utca 7. és a Király utca 14. sz. alatt.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1909. XXX.évf.

ort. 20. sz. 10. old.

Ágoston Emil MDK

Strandfürdő a római fürdőben, vizf.

Műcsarnok 1920-21 téli kiállitás

Ágoston Emil

MDK

Calvin téri ház, repr.

Műcsarnok 1913. tavaszi kiállitás

MDK

Ágoston Emil épitész

Uszócsarnok, vf.

Képzőm. Társ. 1907/8. téli kiáll. kat. 51.l.

MDK

Ágoston Emil

Építőmívészek közgyülése. Építőipar, 24.sz. 191o. jun. 12. 25o l.

Ágoston Emil MDK

Uszócsarnok, vizf.

Műcsarnok 1907/8. téli kiáll.

Ágoston Emil MDK

Attila utcai bérház, vizf.

Mücsarbok 19o7/8. téli kiáll.

MDK

Ágoston Emil

Attila-utcai bérház, vf.

Képzőm. Társ. 1907/8. téli kiáll. kat. 51.l.

MDK

Ágoston Emil

Calvin-téri ház,rajz

Astoria-szálloda,rajz

Muzeum-kőruti bérház,rajz

Képzőm. Társ. 1913. tav. kiáll. kat.
87.l.

Ágoston Emil MDK

Jubiláris épitészeti kiállitás a Mücsarnokban. Épitőmesterek Lapja. A Munkaadó. 1934. dec. 13.

M. D. K

ÁGOSTON Emil építész

született 1876. dec. 1~~876~~. 17.

Magyar Építőművészet 1960. 6. sz. 59. l.

MDK

Ágoston emil épitész

Magánépitési eng. Bpesten. Vállalközók Közlönye,
1909. márc. 10. 4. l.

MDK

Ágoston Emil

VIII. bécsi építészeti kongresszuson vett részt.
ek
Magy. Építőművész Szöv. közgyülése.

Vállalkozók Közl. 23.sz. 1908. jun. 3. 4 l.

M.D.K.

Ágoston Emil épitő

Az Astoria-szálló homlokzatát, egyik szalonját és lépcsőházát tervezte.
A "Művészet"-ben megjelent képek.

Művészet, 1914 402,404,405. old.

M.D.K.

Ágoston Emil épitész

VI.Dessewffy-u.6.sz. és V.Koral-u. 1195-98.hrsz a. 4 em. házra ép.Agoston Emil.

Cikk: Magánépitési engedélyek Budapestén.

Vállalkozók Közlönye,Bp.1909.jun.2.17.o.

M.D.K.

Ágoston Emil épitész

Magánép.eng.(VI.Dessewffy-utca 6.) és (VI. Kiárly-utca 3822 hrsz. a. 3 em.ház.

Magánépitési engedélyek Budapesten.

Vállalkozók Közlönye 1909 szept.15. 4.o.

MDK

Ágoston Emil épitész

Épitő Ipar, 1909. nov. 14. 427. l.

Ágoston Emil MDK

Strandfürdő a római fürdőben, vizf.

Műcsarnok 1920-21. Téli kiállitás

MDK

Ágoston **épitész**

Magánép. eng. Bp. Épitő Ipar, 191o.jun.26. 267 l.

Ágoston Emil MDK

épitész
Astoria szálloda, Bérházak, Villák

Műcsarnok 1934. dec. 1935. jan.
Jubileumi kiállitás

Ágoston E. MDK

A Zsolnay-gyár főbb épületkerámiai munkái 1908-tól: A budapesti Hungária uszoda belső díszei/ Á g o s t o n E. 1908/; Magyarország Állandó Mücsarnoka /Velence/ épületének kapuja és tetőzete/ M a r ó t i G. 1908/; a bp-i Liget szanatorium vesztibulumának eozines díszei és csipkés agyagkeretei /J a k a b D. 1909-és 1911/; az állatkerti Vastagbőrűek házának burkolatdíszei, a főbejárat süveges kiképzése medvékkel./Neuschloss Knüsli K. 1909-12/; A Várbazár-árkádok díszei, Frizek és a Zhan-féle képek kerámiai változatai./1909/
40.o.

NIKELSZKY GÉZA: A Zsolnay gyár művészete.
Pécs. 1959.

MDK

Agoston Emil, ép.

Ter.: 13964. polgár Károly, és tsa. Wesselenyi-u. 4958 hrsz. négyem. ház.

Uj épitkezésre nyert engedélyek.-ÉP-IP. 11. sz. 1909. márc. 14. 104. l.

Ágoston Emil

tervezte a Bp. XIII. Csanádi u. 2. bérházat

1909-ben.

Gerle János:Elszámolás a századfordulós épületekről
Budapest 1981/11 17-21.o.

MDK

Ágoston Emil épitész

biráló biz. tag

A pozsonyi kulturpalota tervpályázatának...
Épitő Ipar, 1910, okt. 2. 304 l.

Ágoston Emil

Szerveste a Bp. VII. Wesselényi u. 32 sz.

lakóházat 1909-ben.

Gerle János:Elszámolás a századfordulós épületekről
Budapest 1981/11 17-21.o.

MDK

Ágoston Emil

Épitő Ipar, 1909. dec. 26. 497.o.

Ágoston Emil

Pogány Móric, ifj Gyenes Lajos, Málnai Béla, Hikisch Rezső, Lajta Béla, Árkay Aladár épitőművészek szerepelnek a "Tavasz a Mücsarnokban" c. kiállitáson.
A "Képzőművészet Társulat győztes csoportjának" neveit mellőzi a kritika, mivel a nevek felsorolása csak a müvészeket illeti meg.
Épitőművészeink jelenlétét viszont a tárlat legfőbb ékességének tartja, akik a kiállitás nivóját emelik nagyszerü alkotásaikkal.

A HÉT, Bp. 1913. márc. 23. XXIV. évf. 12. sz.195. lap.

Ágoston Emil, építész

Az Astoria épületének
egyik tervezője.

Barkóczi Péter: Astoria 420-423.

Élet és Tudomány, 1973. márc. 2. XXVIII 9.

Ágoston Emil

és Hikisch Artur tervei szerint épült fel a V. Kossuth Lajos u. 19 sz. a. Astoria szálló. (1912-14)

Berza László, Bernáth György, Erdei Ferenc stb.: Budapest Lexikon, Budapest 1973. 13351

Ágoston Emil

A Hild József tervezte Nákó-házban létesült Scheibl-féle gőzfürdőt, az ugyancsak Hild tervezte Diana-fürdőt, a helyén később /1908/ Quittner Zsigmond által épitett bankpalotát, Ybl margitszigeti fürdőpalotáját s az Ágoston Emil tervezte Hungária-fürdőt említi, ill. ismerteti

Barkoczi Péter: Elfelejtett fürdők.
Budapest, 1972. 2. sz. 36-38.l.

Ágoston Emil

tervezte a Bp. V. Irányi u. 10. sz. lakóházat

1907-ben.

Gerle János:Elszámolás a századfordulós épületekről
Budapest 1981/11 17-21.o.

Ágoston Emil

Tervezte a Bp. XIII. Kresz G. u. 31. sz. lakóházat

1910-ben

Budapest 1981/11 17-21.o.

Gerle János:Elszámolás a századfordulós épületekről

Ágoston Emil

tervezte a Bp. VII. Dohány u. 44. sz. egykori Hungária fürdő mulató és étterem épületét 1910-ben.

Gerle János:Elszámolás a századfordulós épületekről Budapest 1981/11 17-21.o.

Agoston Emil

tervezte a Bp. II. Nyúl u. 6. villát

1909-ben.

Gerle János: Elszámolás a századforduló épületeiről

Budapest 1981/11 17-21.o.

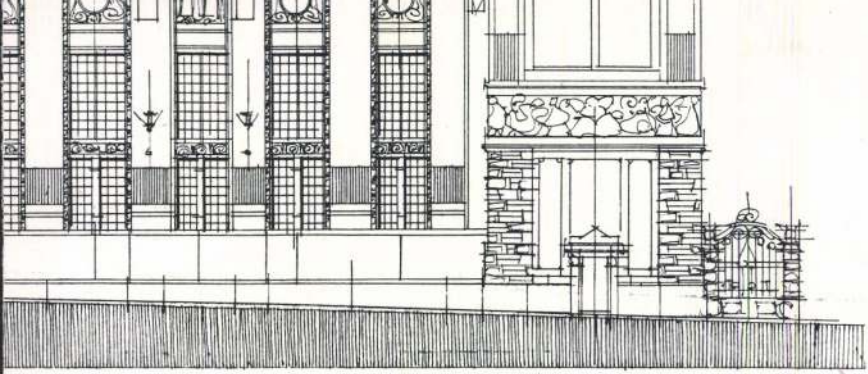
Agoston, Emil, Architekt, geb. 1876 in Aranyos-Maróth, absolvierte seine Studien an der Budapester technischen Hochschule, erwarb 1900 das Architektendiplom und war dann zwei Jahre in Berlin, ein Jahr in Paris bei Architekten tätig. 1904 erhielt er bei der Internationa-

◇

len Konkurrenz für eine Synagoge in Triest den II. Preis, bei engerer Konkurrenz in Budapest den I. Preis, ferner zahlreiche andere I., wie auch mehrere II. und III. Preise. Á. gehört zu den gesuchtesten Budapester Baukünstlern und hat schon eine grosse Zahl vornehmer Privatpalais und der Öffentlichkeit dienender Paläste erbaut. Zu seinen bekanntesten Bauten gehören: das *Römerbad*, das *Hungáriabad*, das *Krayerhaus*, das *Ringersanatorium* etc.

Krück I. 11–12. l

FÖLDS



HOMLOKZAT.

Ágoston Emil
építész.

L.

Szendrey-Szentiványi

62. l.

O. M. Szépművészeti Múzeum.
Magyar Művészeti Adattár.
(Önéletrajz.)

Ágoston Emil, építész; szül. Aranyos-Maróthon (Bars megye) 1876 decz. 17-én. Tanulmányait Budapesten a kir. József-műegyetemen végezte, hol Steindl Imre, Hauszmann Alajos és Rauscher Lajos voltak tanárai. 1899-ben Olaszországban (Velencze, Flórencz, Róma), 1907-ben pedig Német- és Francziaországban (Berlin, Hamburg, Páris) tett tanulmányútakat. Több tervpályázaton vett részt, s díjakat is nyert. Díjat kapott a triesti nemzetközi zsinagóga tervpályázaton, a budapesti Hungária úszócsarnok és gőzfürdő szűkebb körű tervpályázatán (I. díj), a budapesti orth. izr. templom és iskola tervpályázatán stb. Jelentékenyebb művei: a Hungaria fürdő úszócsarnoka és gőzfürdője (az úszócsarnok terve kiállítva a Képzőművészeti Társulat 1907—1908. évi téli kiállításán). — Budapest, I. Attila-u. 7. számú bérház (terve kiállítva a Képzőművészeti Társulat 1907—1908. téli kiállításán). — Budapest, VI. Dessewffy-u. 6. számú bérház (1907). — Jékey Albert perváti (Komárom m.) kastélya (1907). — Loránt Izsó háza, Budapest. — Calvin-téri ház. — Astoria szálloda. — Múzeum-körúti bérház (az utóbbiak tervrajzai kiállítva a Műcsarnok 1913. tavaszi kiállításán). — Meszlényi Adrienne háza, Budapest. — Füleki Stefani Ervin háza, Budapest. — Csasznek örökösök háza, Budapest. — Dorottya-utczai bérház, Budapest.

Építő Ipar. 1909. 194. l. (Az új Hungaria fürdő.) — *Magyar Építőművészet.* 1910. 3. sz. (A Hungaria fürdő.) — 1910. 4. sz. (Irányi-utczai bérház, Budapest.) — 1911. 12. sz. — 1913. 7. sz. — *Kiáll. tárgymutatók.* — Önéletr. adatok.

1904
1876
28

Epitő Ipar 1912. 256. l.
1912. 442. l. 454. l.
— 1913 279. l.

Epitő Ipar
1913. 328. l.
(A budai zsidó
templom ϕ tervrajzokkal.)

ϕ tervpályázata

ozólag Busoni a következőket mondja: apró
tekkel, az intervallumok más beosztása által egy
keretén belül 113 uj, különböző skálára akadt,
k ujra transzponálhatók, keverhetők stb. To-
uj utakra nyit kilátást a harmadhangnak a ská-
aló behozatala, amely által, amellett, hogy a 12

MŰVÉSZET

A Nemzeti Szinház Tóth Imre lemondásával megüresedett igazgatói tisztét a jövő szezontól Ambrus Zoltán vállalja.

Hogy az állami szinház belső bajainak ez az elintézése jelenti-e a bajok lehetőségének megszüntét is — nem tudhatjuk. A hivatalos helyeken penészedő hatalmasságok ezután is a helyükön maradnak és — megszelidülnek-e? — — A mostani véletlen ráhibázásnak azonban reménykedőn örülünk. Ambrus Zoltán széles koncepciójú tudását, a maga nemében egészséges művészetét igéretekre jogosultan látjuk a Nemzeti Szinház művészi jövőjének biztositékául.

IRODALOM

Kosztolányi Dezső: Mák (Tevan 1916)

Értekezés vázlata.

Előttem állsz s hadarsz: király vagy,
Vért szomjazó, vad, gyilkos úr
S az őrület nagy koronája
Nehéz fejedre ráborul.

ticizmus
alapjában
A felgy
megfelelő
belekósto
bennük f
is bont.
munkált,
tört külfo
mekkel, a
egy másik
fárkodott
mek akro
tatkozott
erőkifejté
Delacroix
tigris hús
találkozás
ó-klasszik
ben és a
esetre val
tékosnak
alakba te
tálásával
piktornak
bajtársa,
képzője v
másik kö
látjuk és j
gal épen
költőn ke
sok változ
san közve

Ágoston Emil, építész M.D.K.

a három egyenlő díj egyi-
két nyerte el az orthodox
hitközség templom és iskola
pályázatán.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1909. XXX.évf.
dec. 22. sz. 14. old.

Ágoston Emil

1909. dec. a bpesti orth. Vzr. templom és iskola tervpályázatán a kitűzött pályadíjak egy harmadát nyerte és meghívták a szűkebbkörű pályázatra.

Budapest, 1932. április 1.

uj Literatura első év-

uk az ujrakezdés sulyos
mas kiadóvállalatok is
a fejlesztették vissza
lenére is megállotta a
tó ragaszkodásának kö-
ar kultura frontját kell
lászállani, nem kell az

kiadói hátvéd nélkül;
szinte magától értetődő
na. Ez már önmagában is
tura mindent az olvasói
nfeláldozó, lelkes ügy-
vasók és irók ilyen be-
lőtt, a magyar irodalom

abban a biztos tudatban

Ágoston Emil

építész

cród
2

Magyar Vilmos:

A budai zsidó templom második terv pályázata.

Építő Ipar

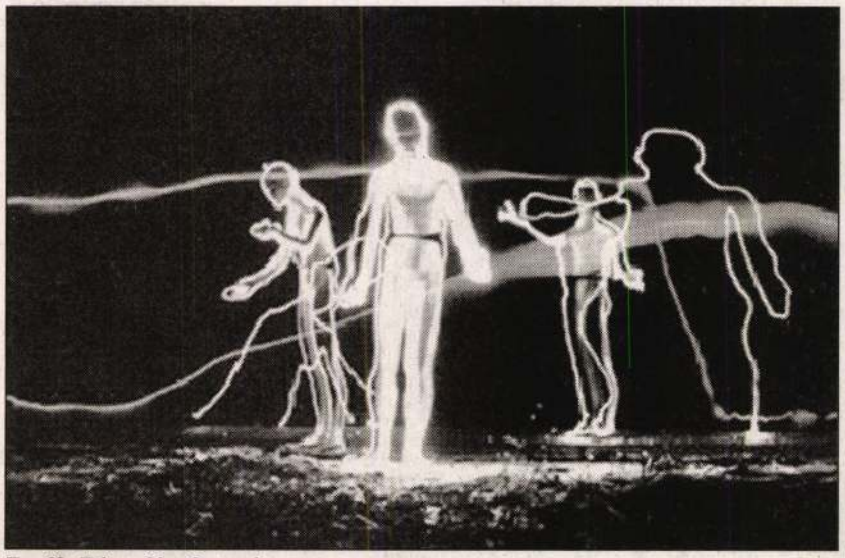
1913. 339. l.

Mur. és Kot. Ert. IV.
257. l.

94

NÉMETALFÖLDI FESTŐ, 1480 körül

Virtuális tárlat és dzsesszzene



Zsuffa Péter fényfestménye

CD-ROM-on mutatkozott be a Hardline Project, amely festményeket, fotókat, dzsesszmuzsikát és irodalmi tanulmányokat egyesít multimédiás formában.

Magyarországon először mutatkozott be alkotói csoport multimédiás formában a Hardline Project kiállításmegnyitóval egybekötött koncertjén a Fonóban. A zenészekből, képzőművészekből és irodalomtudósból álló csoport CD-t adott ki, amelynek alcíme takarja lényegét: virtuális kiállítás zenével.

A Hardline Project alapító tagjai az öt éve alakult azonos nevű dzsesztrió két zenésze: *Nagy János* zongorista és *Tiba Sándor* ütőhangszeres. A salgótarjáni muzsikusok három éve a krakkói Jazz Juniors fesztivál első helyezettjei lettek, és a közönség különdíját is elnyerték. Több vendégzenésszel együtt rögzítették a CD-n hallható dalokat, játszik velük két neves szaxofonos is, *Csepregi Gyula* és *Borbély Mihály*. Énekesük a dzsessz tanszakon nemrégiben végzett csinos hölgy, *Micheller Mirtill*. Nagy János, a latinos dzsessz-számok szerzője elmondta, hogy muzsikáját a közös gondolkodás, életérzés köti a CD-ROM többi részéhez, ahol festmények és irodalmi tanulmányok találhatók.

Zsuffa Péter a készítője az egyik virtuális tárlatnak. A fiatal képzőművész fényfestménynek nevezi fotóit, amelyeken fekete háttérben különleges fényekkel megvilágított tárgyakat, növényeket látni. A bemozdulás és más eljárások révén misztikus hangulatú, meghatározhatatlan vonalak és foltok alakulnak ki. A CD-borítóért és a másik tárlatért a Képzőművészeti Főiskolán frissen végzett *Pampurik Péter* felelős: vöröses figuráit vászonra festi, amelyet aztán édesanyja mosógépben kimos. Így elmosódott, halvány, némiképp szimbolikus alakok és tárgyak lepik el a képeket. *Fráter Veronika* a JATE összehasonlító irodalomtudomány szakán végzett. A Hardline-csoport úgy érzi, mindezek az elemek összetartoznak, kiegészítik egymást, nem csupán egymás mellé pakolt zenéről, képekről és szövegekről van szó. Az album mégis többet nyújt egy sima hanghordozónál, a zene hallgatása közben nézegetni lehet a képeket, olvasni a tanulmányokat, és gondolkodni az összefüggéseken.

A projekt zenei része az idén már nem hallható, ám januártól koncertturnéba kezdenek. Együtt vándorol majd a zenekar és a valóságos kiállítás, vagyis a képek az országban. Egy-egy fellépéskor a kiállítás is megtekinthető lesz. Addig is a Fonó előterében és koncerttermében nézhetjük meg Zsuffa Péter és Pampurik Péter munkáit.

Mehlhoffer Tamás

HANGVERSENYEK

BARTÓK BÉLA EMLÉKHÁZ (II., Csalán út 29.) 3-a, 18 óra: Szokolay Balázs (zongora), Kusay H. Mahdi Kadduri (cselló), Rozmán Lajos (klarinét).

ÓBUDAI TÁRSASKÖR (III., Kiskorona u. 7.) 3-a 19 óra: Gitármuzsika Óbudán: Matúz István (fuvola), Szilvágyi Sándor (gitár). 4-e, 19 óra: Budapest Ragtime Band. 6-a, 19 óra: Változatok kamarazenére: Aszódi Mária (ének), Chiovini Márta (hegedű), Bartos Trió.

TÁRLATOLGATÓ

BUDAPEST GALÉRIA KIÁLLÍTÓHÁZA (III., Lajos u. 158.) Hölgyválasz – elfelejtett modernizmus a '20-as, '30-as évek magyar művészetében (2000. január 10-ig).

DUNA GALÉRIA (XIII., Pannónia u. 95.) Nagy Pál (1929–1979) marosvásárhelyi festőművész kiállítása (19-ig).

ORTUNA 11 GALÉRIA (I., Fortuna u. 11.) Börzsönyi Kollarits Ferenc, Balogh István Péter festőművészek és a Zsolnay Porcelán Manufaktúra Stúdiójának bemutatkozása (31-ig).

FRANCIA INTÉZET (I., Fő u. 17.) Hervé Guibert fotókiállítása. El Kazovszkij kiállítása (2000. január 10-ig).

GOETHE INTÉZET (VI., Andrássy út 24.) Yvonne Lee Schultz kiállítása (2000. január 8-ig).

GUTENBERG GALÉRIA (VIII., Kölcsey utca 2.) Czajács András szentendrei festőművész kiállítása (31-ig).

ILLÁRIUM MŰVÉSZETI GALÉRIA (VIII., Köztársaság tér 15.) Hajdú Kinga kiállítása (30-ig).

MAGYAR NEMZETI MÚZEUM (VIII., Múzeum körút 14–16.) Ferencesek Gyöngyösön – A rendház 1950-ben elrejtett kincsei (2000. április 2-ig).

ORSZÁGOS MŰEMLÉKVÉDELMI HIVATAL (I., Táncsics M. u. 1.) Kettős fókuszban (2000. január 10-ig).

RÉKAI GALÉRIA (V., Galamb u. 5.) Karácsonyi hangulat – Különleges válogatás neves iparművészek munkáiból (a hónap végéig).

SZÉPMŰVÉSZETI MÚZEUM (XIV., Dózsa György út 41.) Jon Tuculescu román festőművész kiállítása (30-ig).

SZIGET GALÉRIA (V., Váci u. 63.) Kádár Béla grafikái (22-ig).

TÁRNOK 10 GALÉRIA (I., Tárnok u. 10.) Zsolnay-eozin, pirogránit kályhák, kandallók kiállítása. A századforduló polgári festészete (30-ig).

ÚJLIPÓTVÁROSI KLUB-GALÉRIA (XIII., Tátra u. 20/B.) KIPE 13 – a XIII. Kerületi Képző- és Iparművészek Egyesületének kiállítása (17-ig).

VIGADÓ GALÉRIA (V., Vigadó tér 2.) A Művésztanár Társaság „Szín-Tézis" című kiállítása (19-ig).

VÍZIVÁROSI GALÉRIA (II., Kapás u. 55.) Jean Yves Cosseau fotókiállítása (21-ig).

Szálloda a Continental helyén?



Csak a földszinti homlokzat marad meg

TEKNŐS MIKLÓS FELVÉTELE

Földszintig bontják le december végéig a Continental Szállót. Az életveszélyessé vált Dohány utcai épületből mindössze a földszinti homlokzat marad meg, amely kerítésként öleli majd körbe a szálló helyét. A szomszédos Hungária fürdő helyére termálvizes szállodát terveznek.

A Continental Szálló bontására az erzsébetvárosi jegyző kötelezte februárban a tulajdonos Beverly Hills Kft.-t. A hajdani szállót és fürdőt a hozzájuk tartozó Klauzál utcai gazdasági épülettel ugyanakkor eladta a Beverly Hills Kft. a Shiri Royal Kft.-nek. A tulajdonosváltás azonban csak időlegesnek bizonyult, hiszen a földhivatali nyilvántartás szerint a májusban beadott adásvételi szerződéstől a felek már júniusban elálltak. A bontás augusztusban elkezdődött, majd októberben néhány hétig szünetelt. Mint *Szabó Zoltántól,* Erzsébetváros polgármesterétől megtudtuk: a munka folytatására felszólították a céget, mondván, ha más nem, a kerület bontatja tovább a szállót a tulajdonos költségére. A bontás újra indult, s december végére befejeződik.

A Beverly Hills Kft. korábbi tulajdonosa, *Gabriell Hoffmann* csak azt tudja hajdani cégéről, hogy még mindig adósa a háromszázhatvan szobás szállodatervet készítőknek. Hoffmann úr már három éve kiszállt a Beverly Hillsből, azóta – mint hangsúlyozta – semmi köze a Continental Szállóhoz. A fürdőt és a szállót birtokló cég tulajdonosai Izraelben vannak, a Beverly Hills Kft.-nél *Horváth Nóra* munkatársat sikerült elérnünk. Ő elmondta a Continental és a Hungária fürdő helyén – a tulajdonosok tervei szerint – legkésőbb másfél év múlva elkezdődik a szálloda építése. Horváth Nórától megtudtuk: a Hungária fürdőt májusra szeretnék lebontatni, akárcsak a Klauzál utcai gazdasági épületet.

A grandiózus terv hallatán a polgármester megjegyezte, hogy nem optimista. Az önkormányzat mit sem tehet azért, hogy a bontás alatt lévő szálló helyére belátható időn belül bármi épüljön.

Sándor Tünde

A Continental Szállót és a Hungária fürdőt 1990-ben vette meg a felszámolás alatt lévő fővárosi 2. számú építőipari vállalattól a Continental Hotel Építő és Üzemeltető Kft. Az ingatlanok öt év múlva újból gazdát cseréltek: 1995 áprilisában a Hofbar Continental Kft. lett a tulajdonos. Öt hónappal később az új gazda már eladta az ingatlanokat a Beverly Hills Kft.-nek. Az azóta eltelt négy év során három cég – Hoffmann és Hoffmann Kft., Hungária Apropó Kft. és a Shiri Royal Kft. – jelentkezett tulajdonjog-bejegyzési kérelemmel a földhivatalban, de néhány héten belül mindegyik tulajdonosváltás meghiúsult. Az ügy érdekessége még, hogy az abban felbukkant cégek majdnem mindegyikének volt egy azonos című bejelentett székhelye, illetve telephelye.

Ágoston Emil épület

Tető nélkül áll még a Continental

Nem fizetett a tulajdonos, az életveszélyes épület bontását félbehagyták



Az életveszélyes épület a Dohány utcában KOVÁCS BENCE FELVÉTELE

Félbemaradt a Continental Szálló bontása, mert a tulajdonos nem fizetett a munkálatra szerződtetett vállalkozónak. A munkások két hete levonultak az életveszélyes, megbontott épületről. A tulajdonos helyett az önkormányzat végezteti majd el a munkát.

Szabó Zoltán, Erzsébetváros polgármestere elátkozott épületnek tartja a Continentalt. Nem véletlenül, lévén a szállóval az elmúlt tíz évben a rendszeres tulajdonoscseréken kívül semmi nem történt. A sorsára hagyott épületen az önkormányzat már többször végeztetett életveszély-elhárítási munkákat, a ház azonban még így is menthetetlenné vált. A nyáron már nem volt visszaút: a VII. kerület a szálló helyi védettségének megszüntetését kérte a fővárostól, majd kötelezte a tulajdonost a bontásra. A Beverly Hills Kft. eleget tett a kötelezésnek, beadta a bontási tervet, és határidőre elkezdte a munkát. A Continental környékén élők már majdnem fellélegezhettek, de két hete eltűntek a bűzokádó szállót bontó munkások. Kiderült, hogy a Beverly Hills csak megrendelte, de nem fizette a bontást, ezért a vállalkozó levonult a területről.

A polgármester elmondta: a Continental ügyével megbízott önkormányzati vagyonkezelő cég a lehető leggyorsabban jár el az ügyben. Egy korábbi közbeszerzési előminősítő pályázat résztvevőitől ajánlatot kérnek, s versenytárgyaláson választják ki a vállalkozókat. A veszélyes épület megsemmisítése várhatóan húszmillió forintjába kerül a kerületnek, a megelőlegezett pénzt jelzálog formájában ráterhelik a szálló telkére. Szabó Zoltán nem titkolta: a történtek után a Beverly Hills Kft. felszámolását kezdeményezi majd az önkormányzat. A felszámolás során értékesítik majd a cég vagyontárgyait, köztük a Continental telkét és a mellette álló Hungária fürdőt. A fürdő egyelőre helyi védettség alatt áll, aminek köszönhetően nem lesz könnyű befektetőt találni a szintén roskatag épületre. A két ház már többször is gazdát cserélt.

A Beverly Hills terveiről semmit sem lehet tudni, a kft.-t elérni nem lehet: székhelyén ilyen nevű előfizető nincs a Matávnál bejelentve. Pedig szerettük volna megkérdezni, hogy tisztában van-e azzal a cég tulajdonosa, hogy mi történne, ha az önkormányzat embereinek megérkezése előtt valakire ráesne a Dohány utcában a megbontott épület egy darabja.

Sándor Tünde

A Beverly Hills Kft. négy éve lett a Continental Szálló és a Hungária Fürdő tulajdonosa. A cég 1992 márciusában a minimális egymillió forintos alaptőkével alakult. Tevékenységi körében a ruházati kereskedelem éppen úgy szerepel, mint a filmforgalmazás. Az ingatlankezelést, -forgalmazást, -közvetítést és becslést a Cégközlöny szerint 1997. október 2-án vette fel tevékenységi körébe a kft., amelynek jelenleg egy Izraelben élő ügyvezetője van. A Continentalt februrában megvásárolta egy Shiri Royal nevű Kft., ám az adásvétel ismeretlen okból végül meghiúsult. A szálló bontási tervét már a régi-új tulajdonos Beverly Hills Kft. adta be az önkormányzathoz,

MARGÓ

Kórházi biztos a Péterfy élén

Nagyberivói-Boér Áront nevezte ki nagy többséggel a Városháza pénzügyi bizottsága a tegnapi ülésén a kétszázmilliós adóssággal küzdő Péterfy Sándor utcai kórház élére. Az önkormányzati biztos mandátuma jövő év közepéig szól. A szakember korábban két vidéki kórház biztosa is volt. *(S. G.)*

Szarvasok háza

A Sámán Színház következő premierjét, a Szarvasok házát október 29–31. között lehet megtekinteni a Műcsarnok padlásán. Az előadásban két angol vendégművész, Alice Purcell és Simon Vincenzi is fellép – mondta el a tegnap Magyar Éva, a Sámán Színház alapítója. *(Sz. K.)*

Fúvós workshop és hangverseny

Ma délután négy órakor kezdődik Pap János akusztikus és a Brass in the Five Rézfúvósötös Rézkarc című workshopja a Műcsarnokban. A műhelymunkával szeretnék szórakoztató formában, de tudományos komolysággal felkészíteni a közönséget a másnapi Brass, The Metal Space című hangversenyére. Péntek este fél nyolckor ugyanis a Brass in the Five a Budapest Saxophone Quartettel közösen koncertezik. *(Sz. K.)*

Öröm minden országban

Az Öröm minden országban című produkciójával lép fel ma este nyolc órakor az Almássy téri Szabadidőközpontban az amerikai, soknemzetiségű Allnations Dance Company. *(Munkatársunktól)*

budapest@nepszabadsag.hu

Az olvasók vonala

Keressenek bennünket a Budapesttel kapcsolatos kérdéseikkel, lakóhelyi problémáikkal, és várjuk cikkeinkkel kapcsolatos észrevételeiket is. Megpróbálunk segíteni, és beszámolunk arról, hogy mi történt telefonjaik nyomán. Munkatársunk délelőtt tizenegy és délután négy óra között várja hívásaikat. Telefonszámunk: **250-1680/392-es** mellék. Fax: **388-6038.** Rovatunk E-mail-címe: **budapest@nepszabadsag.hu**

Ma Schmidt Gábor várja hívásaikat.

PEUGEOT City
KÖZÉPPONTBAN ÖN ÉS A PEUGEOT 306 HUSKY



➤ ABS és önadaptáló hátsó futómű
➤ Elektromos ablakemelő és tükör
➤ Szervókormány és légzsák
➤ Metálfényezés
➤ Központi zár
➤ Fűtött ülések
➤ Ködlámpa

306 PEUGEOT

PEUGEOT City 1134 Budapest, Dózsa Gy. út 61. Tel.: 239-3940/130 Tel./fax: 350-6204

Épületgépészeti automatikákkal és épületfelügyeleti rendszerekkel
foglalkozó nemzetközi vállalat magyarországi leányvállalata

belső és külső munkára
munkatársakat
keres

Elvárások:
- önálló tevékenységre alkalmas, dinamikus
- villamosmérnök, szabályozástechnikai ismeretekkel
- épületgépészeti rendszerek ismerete
- német- vagy angolnyelv-tudás
- PC-s ismeretek

Magyar és német/angol nyelvű szakmai önéletrajzát „ÉPÜLETAUTOMATIKA" jeligére a kiadóba várjuk.

NEDCON advanced storage technology

A NEDCON Raktártechnikai Kft. a holland NEDCON Groep magyarországi leányvállalata. Vezető szerepet tölt be az automatizált elosztóközpontok számára gyártott és szállított ipari állványrendszerek területén az európai piacon.

A NEDCON Európában kilenc, Amerikában egy kirendeltséggel rendelkezik.

Szeretnénk felajánlani Önnek munkalehetőséget erős, nemzetközi vállalatunknál, kiváló munkafeltételekkel és professzionális háttérrel.

KERESÜNK
SZERELŐT
RAKTÁRI

Pedagógiai szakkönyv



Három és fél hónap alatt épült meg és nyolcmillió forintba került a Fővárosi Pedagógiai Intézet új szakkönyvtára, amelyet kedden nyitottak meg. A modern könyvtár Gergely Zsolt és Sattler Anna építész irodájának tervei alapján jöhetett létre a VIII. ker zenhatezer – főként tekhez fűződő – kön hétezer kötet tankön

CIKKÜNK NYOMÁN

Seoul House

Szeretnék néhány sorban reflektálni a Budapest melléklet szeptember 25-i számában megjelent cikkre, amely az éttermemről, a Seoul House-ról íródott.

A cikk szerzőinek – nevezetesen a Wittman fiúknak – vajmi kevés fogalmuk lehet a távol-keleti kultúráról és szokásokról. Ezért szeretnék rávilágítani néhány dologra, amiről a cikkben szó esett.

A pincérekről alkotott véleménnyel jórészt egyetértek, bár az udvariatlan kiszolgálás egyáltalán nem jellemző éttermünkre. Mindazonáltal intézkedem, hogy hasonló eset a jövőben ne forduljon elő, mivel számomra az egyik legfontosabb dolog, hogy a vendégek udvarias kiszolgálásban részesüljenek. A fiúk luxusétteremként emlegetik a Seoul House-t és felróják, hogy szinte semmit sem lehet találni az étlapon van, és a főzés egy makulátlanul tiszta helyiségben történik. A cikk szerzői találkoztak egy barátjukkal, aki állítólag fél évig dolgozott nálunk, és aki szörnyen koszos főzőkesztyűkről mesélt nekik. Nos az étterem jelenlegi személyzete már hosszú évek óta itt dolgozik, és egy-két évnél rövidebb időt még senki nem dolgozott nálunk. Ezért furcsa olyan emberről hallanom, aki csak fél évig volt itt.

A szöuli olimpia nagyméretű fotója azért van a falon, mert az történelmi jelentőséggel bír mind Magyarország, mind az én számomra. A kelet-közép-európai országok közül Magyarország volt az első, amely jelezte részvételi szándékát, és ez lökést adott ahhoz, hogy a többi szocialista ország is részt vegyen. Ezenkívül én magam is atléta voltam, és számos magyar barátot szereztem az

világ minden részéről érkeznek szakemberek. Míg a század elején a tüdőrák ismeretlen volt, mára ez a leggyakrabban előforduló daganatos betegség, amely hazánkban évente hétezer áldozatot szed. Az orvosok minden erőfeszítése ellenére a tüdőrákos betegek kilencven százaléka öt éven belül meghal.

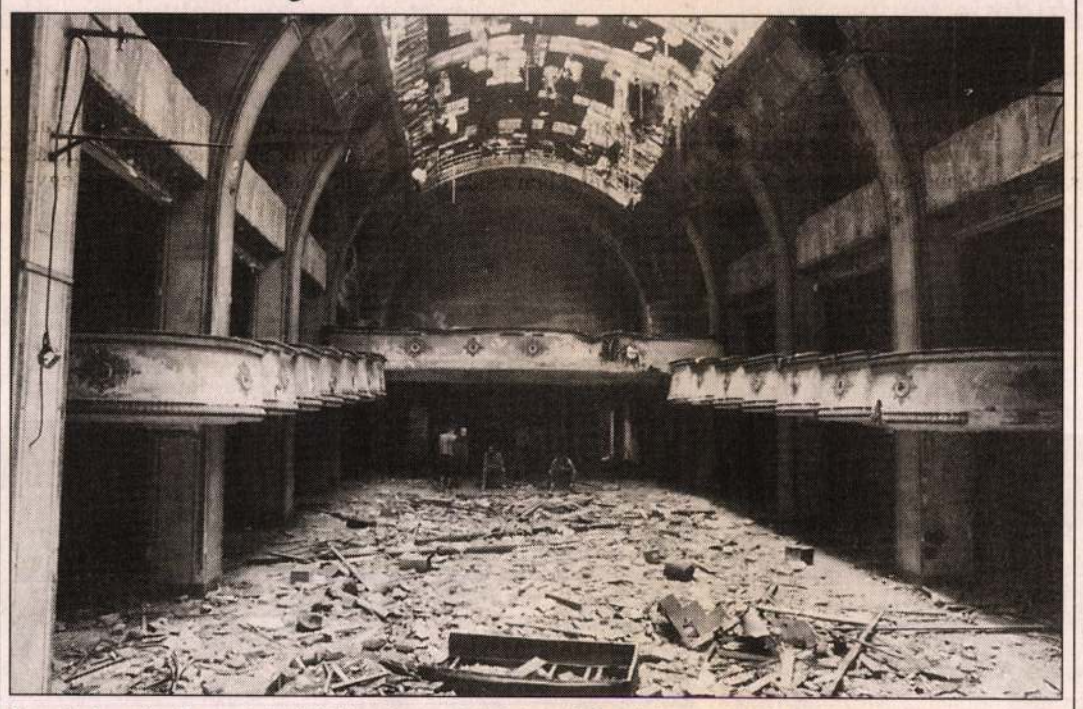
Javítják
a szociális dolgozók bérét

Harrach tervei

A családtámogatási rendszer megújítása megtörtént, alanyi jogúvá vált a családi pótlék, a gyermeknevelési segély és a gyermeknevelési támogatás – mondta a szociális és családügyi miniszter a tárca elmúlt évét értékelve az MTI-nek. *Harrach* Péter kiemelte: a tárca az idén a családtámogatási rendszerre 40 százalékkal költ többet, mint tavaly. Új intézménytípusokkal bővült a szociális ellátórendszer, csaknem 1600 új álláshely létesült. A hátrányos helyzetű települések felzárkóztatására fejlesztették a falugondnoki szolgálatokat. A miniszter közölte: a 2000. év egyik legfontosabb feladata az lesz, hogy feltárják a szociális és foglalkoztatási rendszerek belső tartalékait. Kiemelten kezelik a szociális területen dolgozók bérének javítását. A munkaerő-piaci helyzetről megjegyezte: tárcája az aktív foglalkoztatási programokat részesíti előnyben, idén mintegy 300 ezren vettek részt benne.

Kilenc éve állt üresen – életveszélyessé vált az épület

Lebontják a Continental Szállót



Tavaly leszakadt egy belső födém és egy körfolyosó, fertőzésveszélytől is féltek a környék lakói, akik rendszeresen panaszkodtak az épületből áramló bűz miatt

HAVRAN ZOLTÁN FELVÉTELE

Megkezdődött az Erzsébetvárosban az egykori Continental Szálló bontása. A Dohány utcai szálloda és a hozzá tartozó Hungária fürdő kilencedik éve áll üresen. Az ingatlanok állapota annyira leromlott, hogy az Erzsébetvárosi Önkormányzatnak több alkalommal kellett saját költségén elhárítania a közvetlen életveszélyt, holott az épület sohasem volt önkormányzati tulajdonban – nyilatkozta lapunknak *Demeter* Lajosné, a kerületi építésügyi iroda vezetője. Tavaly leszakadt egy belső födémszerkezet és egy körfolyosó. Egy alkalommal tűz is volt, s egy hajléktalan meghalt az épületben. A környékbeliek sokat panaszkodtak az épületből áramló bűz miatt, fertőzésveszélytől is lehetett tartani. A bontás után – amelynek határideje december 31. – az alsó szint fala mintegy kerítésként megmarad a telek körül.

A tulajdonos csak olyan épületet állíthat a Continental Szálló helyére, amelynek utcafronti homlokzata ugyanolyan, mint a szállóé volt újkorában. Az önkormányzat szeretné, hogy az új épület is vendéglátóipari funkciót lásson el. **(b. gy.)**

Nemzeti agrár kerekasztalt sürgetnek

Időt kér az MSZP

Az MSZP képviselői ellenzik, hogy az adókról és a járulékokról szóló törvénycsomag általános vitája megkezdődjön az Országgyűlés szeptember 6-i plenáris ülésén – jelentette ki *Kovács* László frakcióvezető a balatonfüredi ülést követő sajtótájékoztatón. A képviselőcsoport szerint az összesen 23 törvényt érintő csomag alapos vitájára ilyen rövid idő alatt nem lehet felkészülni, és hiányolják a hatástanulmányokat is. A frakció úgy tartja: a kormány működése alatt egy szűk kör példátlan politikai és gazdasági hatalomhoz jutott. Botrányoktól lett hangos a közélet, jellemző lett a gyűlölködő stílus. Veszélybe került a pénzügyi egyensúly. A Fidesz támogatottsága visszaesett, az MSZP támogatottsága 15 százalékkal nőtt. A szocialisták különös figyelmet szentelnének a mezőgazdaságnak, és összehívnák a nemzeti agrár kerekasztalt. Kovács nem zárta ki annak lehetőségét sem, hogy a szocialisták együtt szavaznak a kisgazdákkal a mezőgazdaságra és a vidékfejlesztésre fordítható pénzek emeléséről, ugyanakkor kifejtette: ők is számítanak arra, hogy indítványaik támogatást kapnak az adott célokkal egyetértő politikai erőktől. A képviselők önmaguktól is fegyelmezettebb munkát, jobb kommunikációt várnak. Balatonfüreden felvetődtek az etikai kérdések is. Leszögezték: alaptalan vádak esetén az eddiginél szolidárisabb lesz a képviselőcsoport, viszont a valós ügyekben az érintetteknek le kell vonniuk a konzekvenciákat. Lapunk kérdésére – *Paszternák* László etikai vizsgálatára kihat-e a képviselőcsoport mostani állásfoglalása – Kovács elmondta: az etikai testület már megkezdte a szakszervezeti vezető telekvásárlásának vizsgálatát, és a bizottság állásfoglalása után dönt a frakció. **(m. t.)**

A környezetterhelési díjról tárgyalnak

Még az ősszel tárgyal a kormány a környezetterhelési díj bevezetéséről – jelentette be *Borbély* János környezetvédelmi helyettes államtitkár a kilenc európai ország környezetvédelmi kutatóinak és oktatóinak részvételével kezdődött kétnapos tanácskozáson Debrecenben. Jelentős környezetvédelmi fejlesztésekre van szükség a hulladékgazdálkodás, a vízminőség-védelem és a levegőtisztaság-védelem területén az európai uniós csatlakozás folyamatában, ezt tükrözi, hogy a jövő évi költségvetés tervezetében 13,6 százalékkal növeli a szaktárca számára biztosított forrásokat. A legtöbbet a szennyvízkezelésre kell fordítani.

A gyógyíthatatlan betegségben szenvedő, haldokló gyermekek és családjuk „hospice" ellátásáról, lelki és testi terápiájuk módszereiről rendezett nemzetközi konferenciát a református egyház Bethesda Gyermekkórháza. A kórház immár négy éve működteti az onkhaematológiai részlegét, ahol rákbeteg gyermekek teljes körű gyógyításával és rehabilitációjával foglalkoznak, s ekkor kezdte el működését az ország egyetlen gyermekhospice részlege is. A gyógyítóközösség feladata biztosítani, hogy a súlyosan beteg kicsinyek életük utolsó időszakát fájdalommentesen, szellemi és lelki erejük birtokában, megfelelő környezetben élhessék meg. *Békési* Andrea, a részleg vezetője és a konferencia szervezője elmondta: a program résztvevői között vannak gyermekgyógyász-professzorok, nővérek, pszichológusok és teológusok, főként Európából, de érkeztek résztvevők Kanadából és Argentínából is. A konferencia fővédnöke *Lévai* Anikó, a miniszterelnök felesége, aki megnyitójában elmondta: ezek a szakemberek a lehető legfájdalmasabb küldetést választották, hiszen kisgyermekek elvesztésének tragédiáját vállalják magukra, s ebben az értelemben a teremtő közvetlen munkatársai. **(s. f.)**

Történelmi családok eszmecseréje az Akadémián

Nagyobb szerepvállalás

(Folytatás az 1. oldalról)

Az Összefogás egy jobb jövőért címmel tartott tanácskozás célja – mint *Nyáry* János, az egyesület elnöke kifejtette –, hogy felhívják a történelmi családok leszármazottait: vegyék ki részüket a hazánk szociális, gazdasági és politikai fejlődése meggyorsításáért folytatott erőfeszítésekből. *Glatz* Ferenc, az MTA elnöke e famíliák szerepét elemezte az ország históriájában, fejlődésében, s többek között leszögezte: a nemzet történetének legfontosabb szakaszaiban mindig a meghatározó mozgatóerők voltak. Túl kell lépni azon a hibás, aktuálpolitikai történelemszemléleten, amely csupán a politikai hatalom *birtokosaként* mutatja be az arisztokráciát. Szorgalmazta a történelmi hagyományú családok képviselőinek nagyobb hazai szerepvállalását, megjegyezve: nemcsak a haza védelmében töltöttek be döntő szerepet a sorsfordulók idején, hanem *mindig örökölt kötelességtudat munkált e rétegben a nemzetért és a társadalomért.* A múlt század első harmadában, a reformkorban a nemesség egy része a haladás élére állt, s e réteg sokat tett az országért az elmúlt több mint fél évszázadban is, amikor egy része emigrációba kényszerítve élt. Sokan jelentős posztokat töltöttek és töltenek be ma is különféle nemzetközi szervezetekben, olyan tőke ez az ország számára, amelyet ki kell használni. Erre a jelenleginél sokkal jobban kellene támaszkodni, nem szabad veszni hagyni azt a tudást és kapcsolatokat, amelyeket felhalmoztak a történelmi családok – jelentette ki Glatz.

Batthyány Ádám hangsúlyozta: ahol csak a piac irányítja a gazdaságot, ott súlyosan károsodik a társadalom és a környezet. Sajnálatosnak nevezte a hazánkban lezajlott privatizáció egyes elemeit, mert ennek következtében ma igazából nem létezik szociális háló, és ez hosszabb távon veszélyeztetheti a társadalmi békét. Hangsúlyozta: a nálunk megtelepedett multinacionális cégek az európai átlagnál kirívóan alacsonyabb szinten tartják a béreket. Ez a gyakorlat szerinte hosszabb távon nem tartható. *Nádasdy* Ferenc arról szólt, hogy a történelmi családok tagjainak erkölcsi kötelessége nemzeti múltunk még meglévő emlékeinek védelme. A Nádasdy-alapítvány ezért kezdeményezi, s lehetőségeihez képet segít abban, hogy hazakerüljenek az emigráció értékei. Ehhez a témához kapcsolódott előadásában *Jankovich-Bésán Dénes,* amikor a napjainkban aktuális *műtárgy-reprivatizációról* beszélt.

Habsburg Ottó, a Páneurópai Unió elnöke hangoztatta: '56-nak, *Mindszenty* József bíborosnak és a tíz évvel ezelőtti soproni páneurópai pikniknek köszönhetően hazánk mára a világ egyik legnépszerűbb országa lett. A következő két év döntőnek ígérkezik az európai uniós csatlakozás szempontjából, s a felkészülésben, majd a lehetőségek kihasználásában a történelmi családoknak is szerepet kell vállalniuk nemzetközi kapcsolataikkal, befolyásukkal. Másrészt erkölcsi, jellemi és vallási kiállásukkal közre kell működniük az itthoni *nemzeti kibékülésben,* egy új keresztény felfogás kialakításában is. **(botlik)**

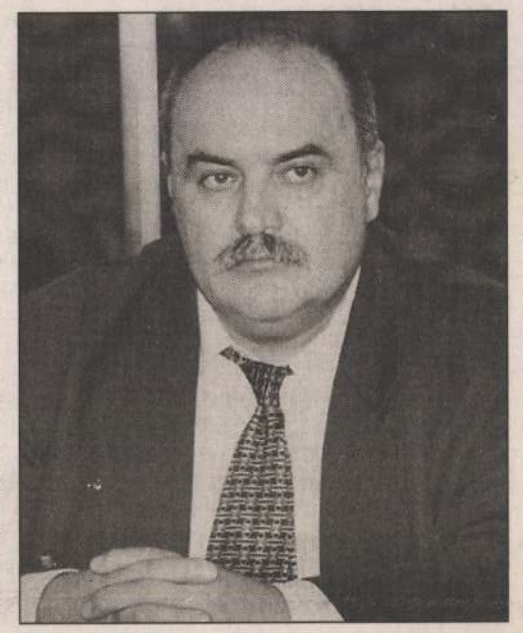
A vajdasági magyarság elágazó útjai

Kasza József: Megosztottságról legfeljebb Budapesten beszélnek

A közelmúltban Szabadkán megalakult az Ideiglenes Magyar Nemzeti Tanács, amelynek elnökévé Kasza Józsefet, a város polgármesterét, a Vajdasági Magyar Szövetség vezetőjét választották. A testület megalakulására azonban a hat vajdasági magyar pártból csak három küldte el képviselőit. Kasza József mindazonáltal úgy véli, szó szincs a közösség kettészakadásáról.

– Az Ideiglenes Magyar Nemzeti Tanács megalakuló ülésén a hat vajdasági magyar szervezetből csak három volt jelen, ezzel is erősítve azt, hogy a közösség lényegében kettészakadt…

– A vajdasági magyarság nem itt szakadt ketté. Sőt, nincs is szó kettészakadásról. Túlzottan egyszerűsített matematika azt nézni, hogy hat pártból három így vélekedik és három nem. Azt kell felmérni, *mekkora súlyuk* van ezeknek az erőknek. Márpedig a VMSZ szövetségi, köztársasági, tartományi és önkormányzati képviselőkkel rendelkezik, a tanácsban jelen lévő VMDK-nak pedig ugyancsak vannak helyi választott küldöttei. Arról mi nem tehetünk, hogy az *Ágoston* András vezette VMDP nem kapott szavazatokat, a másik két párt pedig sehol sem jegyezteti magát. A vajdasági magyarság kilencven százaléka azokra a pártokra szavazott, amelyek létrehozták a tanácsot. Hogy a többiek ebben kevés hellyel szerepelhetnek? Hát ilyen volt a munkájuk. Ha pedig még ezeket a helyeket – amelyeket fenntartottunk számukra – sem foglalják el, hát vessenek magukra.



Kasza József szerint a másik két párt sehol sem jegyezteti magát

– A VMDP-ben azt kifogásolták többször is, hogy nem készült el a vajdasági magyarok névjegyzéke, amelynek alapján meg lehetne szervezni a közösségen belüli választásokat. Sőt, állítják, hogy a VMSZ azt terjeszti, deportálásra is fel kell készülnie annak, aki egy ilyen listára felkerül.

– Mi ilyen rémhíreket természetesen nem terjesztünk. Csak azt mondjuk, hogy *jelenleg nem adottak a feltételek* a névjegyzék elkészítéséhez. Az emberekben félelmek élnek, java részük nem vállalná, hogy feliratkozzék egy ilyen listára. Márpedig ha az itt élő 180–200 ezer választópolgár többsége ebből kimarad, úgy a hatalom erre hivatkozva lesöpörheti az autonómiatervünket. Ezt a kockázatot nem vállalhatjuk, így azt mondtuk, hogy amikor Szerbia demokratizálódik, s már nem lesznek aggodalmak, igenis kell névjegyzék, és akkor választások útján kell kijelölni a nemzeti tanácsot. Addig azonban egy ideiglenes testületnek működnie kell. Erre viszont nem lehet azt mondani, hogy holmi szedett-vedett társaság volna, hiszen olyan emberekről van szó, akik már bizalmat kaptak különböző szavazásokon.

– Kívülről nézve ez az egész roppant zavarosnak tűnik. Önöknek van egy autonómiakoncepciójuk, amit Magyarország is támogat. Ágoston Andráséknak úgyszintén van egy elképzelésük, s ők is autonómiát képzelnek el. Közben a nyár elején Budapesten, a Külügyminisztériumban volt egy találkozó, amely után közleményben jelentették be: a VMSZ és a VMDP egyetértésre jutott az autonómiatervezetről. A magyar vezetők állítják, olyan elképzelést támogatnak, amely mögött egységesen sorakozik fel a közösség. Most akkor mi az igazság?

– Itt tulajdonképpen egy autonómiakoncepcióról van szó, amelyet a magyar kormány szakértői támogatásával a VMSZ dolgozott ki, s ezt egyeztette a VMDP-vel. Ők sorozatosan részt vettek ezeken a tárgyalásokon, csak Ágoston András nem vállalta annak felelősségét, hogy a legvitatottabb pontnál – éppen az ideiglenes nemzeti tanács kialakításánál – egyeztessük a véleményeket és konszenzust alakítsunk ki. Akkor megfutamodott, s inkább elment Belgrádba egy jelentéktelen sajtótájékoztatóra. Azóta pedig mást mond, mint ami az egyeztetés során történt. Erről mi nem tehetünk. S a vajdasági magyarság sem tehet arról, hogy egyesek ilyen kettős játékot játszanak. De látszott ez már a dokumentum kidolgozásakor is. Ő ugyanis mindig a perszonális autonómiát helyezte előtérbe, a többiről pedig egyáltalán nem is akart nyilatkozni. Más nótát fúj, mint mi és a magyar kormány közösen.

– Lát esélyt arra, hogy valamikor közös nevezőre jussanak?

– Nem tudom, miért volna erre szükség. A karaván halad, a kutya ugat. Aki akarja, az teszi a dolgát, a többi pedig hadd viselkedjék úgy, ahogy a vajdasági magyar választók nem igénylik. Fontosnak tartanám azonban itt megjegyezni azt is, hogy csak Magyarországon, a magyar kormány egyes tisztségviselői emlegetik az itteni magyarság kétpólusúvá válását. Ilyenről ugyanis itt szó sincs. Mindig erőn felül akarják beemelni Ágostonékat a politikai életbe. S tulajdonképpen innen ered az, hogy megosztott a vajdasági magyar társadalom.

Ágoston András: Kétpólusú lett a közösség

A Vajdasági Magyar Demokrata Párt nem vett részt az Ideiglenes Magyar Nemzeti Tanács alakuló ülésén. A párt elnöke, Ágoston András szerint a vajdasági magyarság politikai elitje kétpólusúvá vált, s nekik figyelniük kell arra, hogy a VMSZ ne dönthessen egymagában a közösséget érintő életbevágó ügyekben.

– Tulajdonképpen miért nem vettek részt a szabadkai tanácskozáson?

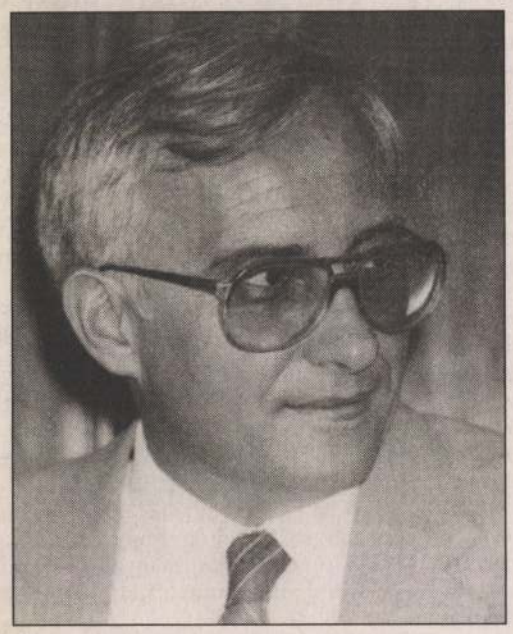
– Abból indulunk ki, hogy a vajdasági magyar politikai elit kétpólusú. Három párt *együttműködik a hatalommal,* igyekszik szűkebb érdekeknek is érvényt szerezni, mi viszont kezdettől fogva kiállunk az autonómiakoncepciónk, nevezetesen a perszonális autonómia mellett. Így az Ideiglenes Magyar Nemzeti Tanácsot voltaképpen egy hárompárti koalíció elnevezésének tartjuk.

– Ők is azt mondják azonban, hogy autonómiáért küzdenek.

– Elvileg ez így van, tartunk azonban attól, hogy a gyakorlatban ez nem igaz. Úgy látjuk, ebben az időszakban, amikor a társadalom demokratizálódása kellene hogy soron legyen, nincs szükség egy olyan szervre, amely az egész magyarság nevében hozhat döntéseket. Arról van szó ugyanis, hogy e hármas koalíciónak a tagjai igencsak zsarolhatóak. Márpedig az ideiglenes tanácsban a VMSZ azon szavazatok alapján osztotta el a helyeket, amelyeket a hatalomtól ajándékként kapott. Így attól tartunk, ha egy átfogó testület volna, s ez az egész közösséget érintő döntéseket hozna, úgy ezek egypárti határozatok lennének, s félő, nem tartalmaznák az autonómiát. Tudjuk, hogy ehhez a koalícióhoz tartozik *Várady* Tibor is, akinek még jugoszláv igazságügyi miniszter korából van egy elvetett törvénytervezete a kisebbségi jogokról. Ám mi ezt nem tartjuk elégségesnek.

– Önök azt szorgalmazzák, hogy a tanács szavazással jöjjön létre, s ehhez szükségesnek tartják a vajdasági magyar választók névjegyzékének összeállítását.

– Igen, ebben is komoly nézetkülönbségek mutatkoznak közöttünk. Szerintünk a pártok vitája helyett inkább a magyarságot kellene megmozgatni. Meg is kezdtük a magyarok névjegyzékének összeállítását, így voltaképpen létre kívánjuk hozni a perszonális autonómia választói bázisát. Amikor a szerbiai demokrácia olyan fokra jut, hogy nemzetközi támogatással megjelenhet a mi elképzelésünk, már meglesz az alapja is a választott tanács létrejöttének. A magyarok azzal, hogy most feliratkoznak a listára, jelzik, mit akarnak. Ezek után pedig bárkinek, aki ki akarja sajátítani a döntéshozatalt, aki például azt mondja, megelégszünk Várady Tibor kisebbségi törvényével, kijelenthetjük, hogy ez nem legitim. Történelmi pillanatban vagyunk, amikor rábízni a kecskére a káposztát, *Kaszára* az autonómiát nagyon veszélyes lenne.



Ágoston András szerint a hármas koalíció igencsak zsarolható MAGYAR NEMZET – ARCHÍV

– A nemzeti névjegyzékkel kapcsolatban félelmek vannak, elterjedtek olyan rémhírek is, miszerint deportálnák azokat, akik erre felkerültek…

– Ezt *Hódi* Sándor mondta, akinek megvan a magyar állampolgársága. Őt ismerik a Vajdaságban, és a magyarokat nem nagyon kell meggyőzni arról, hogy ez nem komoly veszedelem.

– Olyan ez, mintha a két tábor igencsak elbeszélne egymás mellett.

– Természetes dolog, hogy mi, akik tíz éve autonómiát emlegetünk, tudjuk, miről beszélünk. Perszonális autonómiát akarunk a vajdasági magyarságnak, mert az nem osztja meg a közösséget területi alapon, nem foglalkozik olyan autonómiaformákkal, amelyeket csak a vajdasági vagy a szerbiai szerbség bevonásával lehet megvalósítani. De én itt nem látom az ellentétet, hiszen a magyar kormánytényezők is egyértelmű prioritást adtak a perszonális autonómiának.

– Viszont Budapest a vajdasági magyarság egységét is fontosnak nevezte. Ez nem körvonalazódik.

– Én örülök annak, hogy az említett koalíció is vállalta az autonómiát. Abban látom az egységet, hogy felsorakoztak azok közé, akik ezt célul tűzték ki. Gondoljunk csak vissza: mikor emlegetett Várady Tibor autonómiát? Most igen. Kasza Józsefről már nem is beszélve. Tehát itt egységes követelés állt elő, s ezt valóban a magyar kormány, a diplomácia eredményének tartom.

– A magyar kormány gyakorta kiemeli: a vajdasági pártok mindegyik által elfogadott háromlépcsős tervet támogat.

– A vajdasági magyarság autonómiát akar. Most a politikai elit egésze is kinyilvánította, hogy ugyanez a célja. S nagyon jó, hogy a magyar kormány ezeket a törekvéseket felvállalja. E pillanatban van lehetőségünk ennek az autonómiának az elérésére, ezért kell vigyáznunk, hogy a hozzá vezető úton senki se léphessen félre.

Az interjúkat készítette:
Nagy Iván Zsolt



A test szónoklata



Összerendezik a mozgást

TEKNŐS MIKLÓS FELVÉTELEI

LELŐHELY

A Hungária pusztulása

Egy háromnapos, kiadós zuhé elég ahhoz, hogy a bomlás dohos szaga telepedjen rá a Dohány utca belvárosközelibb végére. Aki a múlt hét végén került egyet a Nyár utca felé, végre első kézből szerzett információkat arról, milyen is a légiós regényekben emlegetett miazmás kipárolgás. Nem nagy ügy persze: a Continental Szálló és a Hungária fürdő tömbje már évtizedek óta rothad a város kellős közepén.

Pedig kezdetben szinte megállíthatatlannak látszott a fejlődés. A különösebb kunsztokkal ugyan nem büszkélkedő, de legalább bő vizű Dohány utcai hideg forrásokat először Gamperl András selyemkereskedő hasznosította, kerttel, fürdőszobákkal, „vasas fürdő" néven. Virágzó kis vállalkozását 1897-ben vásárolta meg a Ringer család, s azonnal nagyszabású munkálatokba fogott. A Dohány, a Klauzál, a Wesselényi és Nyár utca által közrefogott hatalmas tömbben először négy gőzfürdőt építettek, majd a Klauzál utcai oldalon megnyitották az úgynevezett Népfürdőt. 1908-ban készült el az ezerötszáz kabinnal, divatosztállyal és büfével kiegészített Dohány utcai uszoda. Akkor már három kút napi harmincezer hektoliter vizét használták fel a fürdőkomplexumban.

Így ment ez egészen 1920-ig, amikor az épülettömb új tulajdonosa, az Ingatlanbank merész vállalkozásba kezdett. A Nyár és a Dohány utca sarkán felépíttette a százhetven szobás Continental Szállót, a hatalmas uszodát pedig – amelynek akkor már túl nagy konkurenciát jelentettek a budai termálfürdők és a komfortosodó polgárlakások – átalakították. Ez lett a nevezetes Kamara mozgó. A Népfürdőt hamarosan bezárták – helyén épült meg a Klauzál utca 6. számú bérház –, de a kádfürdő sem érte meg a húszas évek végét. A Nyár utcai fronton ekkortájt nyitották meg Budapest legnagyobb mosodáját.

A Kamara mozgó az ötvenes években végül színházzá avanzsált: itt működött a Bányász és a Honvéd Színház, a Fővárosi Nagy Variété, majd a Tarka Színpad. Ezen a néven zárták be végleg 1963-ban.

Akkor egyébként már évek óta haldoklott az épülettömb. Az egykori fürdőkomplexum utolsó darabja 1955-ben csukta be kapuit, s az ötvenes évek végén már beruházási tervet sem készítettek felújítására. Legtovább a Continental Szállóban volt valami mozgás, de 1970 után oda is kizárólag a kezelőként szereplő építési vállalat emberei tették be a lábukat. 1985 áprilisában már csak a pusztulásról tudósíthatott városvédő tévéműsorában Ráday Mihály: akkor verték le a fürdő homlokzatát díszítő mozaikokat.

Ma már csövestanyának is túlságosan leromlott a hajdani fürdő és környéke. Ami éghető volt, elégett, ami fémből készült, az a felvásárlókhoz vándorolt. Üvegtörmelék és szenny borítja a belső terek minden négyzetcentiméterét; kész csoda, hogy a metróépítés óta megemelkedett talajvíztől alámosott, megsüllyedt, gombásodó, szétfagyott és megrongált falak még mindig megadóan állnak helyükön. Éppen negyvenegy év telt el azóta, hogy a Népszabadság így írt a bezárt fürdőről: „Szakemberek véleménye szerint nagyobb beázás esetén könnyen összeomolhat az egész épületrész, és ha most sem kezdik el az építést, könnyen egy nagy halom ázott rom fogja csak jelezni, hogy valaha itt állott a Hungária fürdő."

Az elmúlt négy évben persze sok minden történt a szállót, az egykori színpadot és a hajdani fürdőt magába foglaló három ingatlannal. Több ízben gazdát cserélt, felkerült a fővárosi védettség alatt álló emlékek listájára, kis híján még műemlékké is nyilvánították. Mindez persze nem sokat változtat azon a helyzeten, hogy ma már hiába keresnénk a fürdő art deco homlokzatának díszeit, akárcsak a látványos üvegkupolákat, és a fürdőzőket ábrázoló szobrok is bármelyik pillanatban a Dohány utca kövezetére ájulhatnak.

Elérkezett az utolsó utáni pillanat. A századelő Budapestjének ez a látványos emléke végérvényesen elpusztult. Hogy eldózerolják-e a búzló halmot, vagy megvárják, míg magától összedől, pusztán részletkérdés. Ha valaki arra kíváncsi, hogyan festett fénykorában a Hungária fürdő tömbje, ma már legfeljebb annyit tehet, hogy végigjárja a környező házakat: pincéikben, folyosóikon, lakásaikban még rá lehet bukkanni egy-egy részletre, amely töredékesen ugyan, de legalább jelez valamit a dicső múltból.

N. Kósa Judit

Az 1998-as év slágere a

BUDATAXI

Legolcsóbb viteldíjunk

80 Ft/km

telefonon taxit rendelő

utasaink részére.

Tel.: 2-333-333



A kisvonat indul a kismarosi állomásról HANCSOVSZKI JÁNOS FELVÉTELE

Lágyan ring a Dunán

Szárnyashajó, lovagi játék, uzsonna

Csoportoknak kínál hajókirándulásokat a Mahart Tours utazási iroda. Budapestről, a Vigadó térről Szentendrére lehet kirándulni. Az utasok megtekinthetik a barokk belvárost, a Kovács Margit Múzeumot és a város ortodox vallási helyeit. A hajó ezután továbbmegy Visegrádra, mialatt ebéd van a hajón. Visegrádon az utasok látogatást tesznek a Salamon-toronyba, és a Mátyás-palota romjainál. A visszaúton süteményt, kávét, üdítőket szolgálnak föl a hajón. A túra időtartama 8 és fél óra.

Szárnyashajóval végig a Dunakanyarban Esztergomig lehet hajókázni. Esztergomban megnézhetik a bazilikát, a kincstárat, az egykori királyi palotát, a Keresztény Múzeumot, ebéd egy kisvendéglőben.

Kizárólag a kirándulóhajó utasainak rendeznek lovagi tornát a visegrádi várban azon a túrán, amelynek során a Budapest–Visegrád hajóút után a Salamon-tornyot, a fellegvárat és a nyári bobpályát is kipróbálhatják az érdeklődők. Ebéd itt is benne foglaltatik a kissé borsos árban.

Szentendrét egy félnapos program keretében szárnyashajóval is föl lehet keresni. A Vigadó térről a festői kisvárosba röpülnek a vízen az utasok, majd sorra kerülnek a város történelmi és művészeti nevezetességei.

A programok iránt Budapesten, a Belgrád rakparti nemzetközi hajóállomáson lehet érdeklődni: 118-1704, 118-1586, 266-4198-as telefonokon, illetve a 118-7740-es faxon.

AJÁNLÓ

SZENTENDRÉN, a Szabadtéri Néprajzi Múzeumban április 26-án egész napos rendezvény várja az érdeklődőket. Szent György napja régen a tavasz kezdetét jelezte, amikor a pásztorok a tél után először hajtották ki a legelőre állataikat. E köré a téma köré épülnek a programok is. Délelőtt 11 órától a Kolompos Együttes pásztorhangszereket mutat be, rigmusokkal, történetekkel szórakoztatja a közönséget. Délután 2 órától a martonvásári Százszorszép Együttes pásztordalokat és azokhoz kötődő néptáncokat mutat be. A pásztorkodás dalkincsét, néptáncait, szokásait kiegészítik kézműves bemutatók is, így például csuhéfonás, hangszerek készítése, sallangkészítés, kovácsolás, nemezelés, szövés-fonás, ostorkészítés, vesszőfonás, kéregedény-készítés, fafaragás, kötélverés, bőrtárgyak készítése és tímárbemutató.

HÉVÍZGYÖRKÖN, a művelődési házban vasárnap Tavaszi Néptánc- és Népdalbemutató lesz 17 órai kezdettel. Fellépnek a Hévízgyörki Gyermek Néptánccsoport, a Hévízgyörki Asszonykórus, Szekeres Anna hétéves szólóénekes, a helyi zeneiskola növendékei és meghívott vendégként a szentendrei óvónőkből alakult népdalkör. 17.45 órától Baranyi Ferenc: A lónak vélt menyasszony című vásári komédiáját mutatják be.

RÁCKEVÉN, az Ács Károly Művelődési Központban vasárnap 14 órától rendezik meg a VII. Pest Megyei Nemzetiségi Találkozót, német, szlovák, délszláv, görög, bolgár, cigány és magyar nemzetiségek részvételével.

G. I.

Két nap a nagy maratonig

Még nem késő jelentkezni a vasárnapi Juventus Plusssz Marathonra, ahol a klasszikus negyvenkét kilométeres táv mellett a huszonegy kilométeres Reebok Félmaratoni és hat kilométeres Mars Minimaratoni is várja a futókat. A rendező Magyar Marathon Klub (1033 Budapest, Szérűskert utca 17., telefon: 367-3234 vagy (06 20) 357-832) ezen a napon rendezi meg az első magyarországi görkorcsolyás minimaratont is. A hosszabb távok résztvevőinek április 26-án, két órakor állófogadást tartanak, a jelentkezők pólót kapnak ajándékba.

A verseny napján is lehet a helyszínen nevezni: a maraton rajtja fél kilenckor lesz, a nevezési díj 1800 forint; a félmaraton fél tizenkettőkor indul, a nevezési díj 1400 forint. A hat kilométeres távon felnőtteknek 300 forintot, a tizennyolc év alattiaknak 150-et kell fizetniük, míg az öt fő feletti iskolai csoportoknak 100 forintot fejenként. Ingyen állhatnak rajthoz a munkanélküliek, a mozgássérültek, az állami gondozott gyerekek és a nyugdíjasok.

A verseny idején a kijelölt útvonal le lesz zárva a forgalom elől. A rajthelyet a Népfürdő utcai Dagály strand előtt alakították ki, onnan elindulva az Újpesti rakparton, az Apácai Csere János utcán, a Roosvelt téren, a Kossuth téren, a Széchenyi utcán, és az Esztergomi úton teljesítenek több kört a futók. A közép- és főiskolásoknak (egyetemistáknak) országos bajnokságot hirdet a szervező. Azok az iskolák (és testnevelő tanárok), akik a legtöbb gyereket mozgósítják, különdíjban részesülnek.

További felvilágosítás a klub címén, vagy vasárnap reggel a helyszínen kérhető.

Király István Dániel

Pásztorbúcsú Jákotpusztán

Az idén is várja a Szent György-napi pásztorbúcsúra vendégeit *Keszthelyi Tibor,* a Gödöllői Agrártudományi Egyetem tanára a Nógrád megyei Bercel határában található Jákotpusztán. A program első napján, április 24-én a cigája juhfajta fenntartásának lehetőségeiről lesz tanácskozás, este 7-kor a Tolcsvay-trió játszik. Szombaton kecsketenyésztési ankét lesz, vasárnap 10 órakor szabadtéri szentmise, majd népművészeti programok. Az elmúlt napok esőzései miatt mindenképpen túraöltözékben érdemes elindulni a lakott területtől több kilométerre, a Szandavár tövében található tanyára.

Elindulás előtt a Dél-cserháti Ökológiai Tájközpont 06 (35) 384-715-ös telefonszámán lehet érdeklődni az útviszonyokról és az esetleges programváltozásról.

B. G.

SUZUKI Budaörs
Porényi
SZEVASZ, TAVASZ!
AKCIÓ!
SWIFT 1.3 GLX aut. váltós,
szervo kormányos modellek.
És ez még nem minden...
A szalon szombaton és vasárnap is nyitva 9-13-ig
Régi autóját beszámítjuk. Hitel már 20%-tól!

2040 Budaörs, Forrás u. 1.
Szerviz, alkatrész-értékesítés. Helyszíni kárrendezés, vizsgáztatás.
Telefon/fax: 212-1669
Telefon/fax: 06-(23)-416-854, 06-(23)-416-855
Internet: http://www.elender.hu/suzuki/

PERSONNEL LEASING
Munkaerő-szervezési Kft.,
a Dr. Pendl & Dr. Piswanger Csoport tagja
1012 Budapest, Logodi u. 22–24.
Telefon: 214-0162. Fax: 214-0188
adatbankunkba keresünk:
ASSZISZTENS/TITKÁRNŐKET
magas szintű **angolnyelv-tudással**, számítógépes felhasználói ismerettel.
Érdeklődését várja: Fehér Andrásné, Orosz Krisztina.

A Herceghalmi Kísérleti Gazdaság Rt.
1998. május 9-én, szombaton,
a termelésből kivont
járműveit és mezőgazdasági gépeit árverés útján értékesíti.
Érdeklődni lehet
a (23) 319-223-as telefonszámon
Blum Gábor gépüzemvezetőnél.

ÁGOSTON Emil ejtőr

Bp. V. Irányi u. 10.

Déry 1995 114, 163

ÁGOSTON Emil

POMSÁR János: Aedificare necesse est : Építkezni kell. = Erzsébetváros, 1991.3. 10. ill.

Bp.,VII. Dohány u. 44. egykori Hungaria Gyógyfürdő és szálloda

műemlékvédelem

[illegible] szobrász
[illegible]ye már előtte
[illegible]clatot,
[illegible] szerettem,
[illegible] volt jó mü-
[illegible]nak a
[illegible]segéd, de
[illegible]ároly mint
[illegible]venni,
[illegible]gy mennyire
[illegible]áy Károly,
[illegible]zt csinálta,
[illegible]nyleg
[illegible]ész volt, ezt ő



ÁGOSTON Emil építész

RÚL 1. 153.

keresztholtos
oltozat hasáb
kú háromtagú
I. században
tornya belső
kövek s román
n fokozatosan
rmán.+

lakok hajóban
radt.

veszélye miatt még fontosabb lett a lakosság védelme. Ezt egyébként egy 1949-es ENSZ-határozat is előírta. Abban szerepelt először ez a kifejezés: polgári védelem. Így lett a légoltalomból, kibővült feladatkörrel polgári védelem. Amely ma már egyrészt a háborús ve-

a mi tulajdonunkban vannak, az adott épület tulajdonosa rendelkezik velük. De csak akkor adhatja ki, ha a mi szakértőink megvizsgálták a kérést, és áldásukat adták rá, azaz mi csak szakhatósági felügyeletet teljesítünk. Hozzá kell tennem: ezeket az óvóhelyeket legalább karbantartják.

getéssel nem dobálóznak.

– *Csak eltérített repülőgépekkel.*

– Egy ilyen támadásra viszont nem lehet felkészülni. És nehogy azt higgye, hogy a tavaly szeptemberi terrortámadás minket nem érintett. Ha emlékszik rá, a New York-i merényletet az antraxőrület követte, és bizony azokban a napokban

mikor bevethető, magasan képzett önkéntes dolgozik. Van közöttük például vízi mentő, barlangi mentő, kutyás felderítő, környezetvédelmi mentőcsoport, egészségügyiek. És hogy mennyire jól képzett emberekről van szó, mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy számtalan külföldi mentésben vettünk részt: In-

képes vagyok magánemberként is létezni ebben a városban, ahol szeretem a nyüzsgést, és azt, hogy ez elől el is lehet bújni a budai hegyekbe. A környezetszennyezés vagy a szmog pedig nemcsak azért bánt, mert szakmailag is közöm van ezekhez a kérdésekhez.

Trencsényi Zoltán

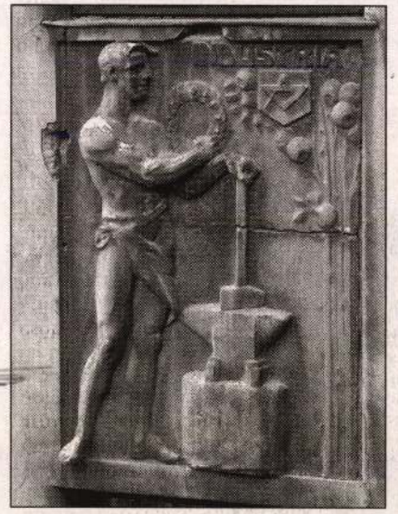
A Dessewffy utcai könyvgyár

A Dessewffy utca 6. számú házon piszkosszürke felirat hirdeti egy rég megszűnt könyvkötő műhely szolgáltatásait. Itt működött ugyanis évtizedekig „Singer Adolf könyvkötészete, vonalazó intézete és üzleti könyvgyára".

Nemcsak az épület, hanem a Dessewffy utca és vidéke is hosszú múltra tekinthet vissza. A XVIII. században a Terézváros e fertályát az utcákra merőleges házak, tágas udvarok és kertek foglalták el. A hatalmas telkeket csak a XIX. század derekán parcellázták fel és adták el házhelynek. Így népesült be a mai Dessewffy – a korábbi Három szív – utca is, amelynek 6. számú házát Ágoston Emil (1876–1921) tervezte.

A neves műépítész az 1906 és 1911 közötti időszakban több fővárosi bérház terveit készítette el. Közös jellemzőik a jellegzetes meredek tetők, a faragott fa oromfaldíszek és a romantikus részletmegoldások. Az első világháború után testvérével, Ágoston Gézával közös irodát nyitott, amely jelentős szerepet kapott a Római-fürdő építésének előkészítésében. Nevéhez fűződik a Dohány utcai Hungária úszócsarnok és gőzfürdő, az Irányi utca 10. szám alatti Unger-ház, a Nyúl utcai Gyenes-villa, valamint számos más magánépület – köztük a Dessewffy utca 6. – terve is.

A 6. számú ház első tulajdonosa özv. Singer Adolfné volt, aki az 1928-as Lak- és Címjegyzékben is szerepel. A korabeli teleknyilvántartásokból kiderül, hogy a Singer-féle könyvkötő műhely az 1880-as években a Váci körút 19. szám alatt, vagyis nem messze innen, a mai Bajcsy-Zsilinszky úton működött. Legalább fél évszázadon át létezett tehát a kis üzem, amely egy 1910 körül készült fénykép tanúsága szerint az épület alagsorában kapott helyet. A Budapest új épületei című, Bécsben kiadott albumból azt is megtudhatjuk, hogy a század első felében itt működött a Barth-féle ékszer- és órakereskedés, az emeleti helyiségekben lakásokat alakítottak ki.







FOTÓK: SZABÓ BERNADETT

Singer Adolf kiváló könyvkötészetében elsősorban üzleti könyveket és nyomtatványokat készítettek. A jellegzetes, piros és szürke vonalazású lapokat, amelyekbe a könyvelők kézzel írták be az üzleti adatokat, egészen a számítógépek elterjedéséig használták az irodákban; persze az újabb termékek már nem a kiváló „vonalazó intézetben" készültek.

Bár napjainkban a hajdani műhely helyén fodrászat működik, a céget hirdető nagybetűs felirat ma is ott díszeleg a homlokzaton. Ám ahhoz, hogy a Dessewffy utcai ház méltóképpen őrizze Singer Adolf és munkásai emlékét, a legközelebbi – egyre időszerűbbé váló – tatarozáskor nemcsak alapos tisztításnak kellene alávetni a megszürkült betűket, hanem pótolni is néhányat közülük. A gázfűtés kivezető nyílásának építésekor leszerelték Singer Adolf nevének két betűjét, és a harmadik emelet magasságában elhelyezett domborművek is a hanyagság áldozatai lettek.

Az idén 95 éves lakóház homlokzatát ékesítő reliefek kapcsolódnak az épület eredeti rendeltetéséhez, az alagsorban működő könyvkötészethez. Egyikük, az ipart jelképező, ágyékkötős férfi kalapácsra és üllőre támaszkodik. A homlokzat jobb szélén található párja, a művészeteket megszemélyesítő nőalak, lábánál görög vázával és lanttal. A hajdan bordó vagy sötétpiros domborműveket ugyanolyan vastag porréteg borítja, mint a betűket, a jobb felé eső felső részén hasonló vasrács éktelenkedik, mint az R és A betűk helyén. A ház következő felújításakor érdemes lenne ezeket pótolni, hogy ismét a régi, hiánytalan felirat és reliefek emlékeztessenek Singer Adolfra és hosszú évtizedekig itt működő könyvgyárára.

Prusinszki István

Népszabadság. 2002. XII. 7

TERÍTÉKEN

Első benyomások

Első randi, kiöltözve, de mégis úgy téve, mintha csak fölkaptam volna a kezem ügyébe eső ruhát, izgatott jófejeskedés, poénkodás, tündöklés, önmagunk szánalmas félreértése a hódító Robur szerepében. Szörnyűség. Még szerencse, hogy jönnek a mosatlan fogú ébredések, amikor kiderül, hogy szerethetjük-e egymást. Körülbelül ez történik akkor is, ha a mai szerelmünk a téma, vagyis a gyomor, az étel, az étterem, és megnyílik, felújítva a Ráday utcában a Vörös postakocsi. Ki van suvikszolva, és hódításra kész, mi csak bebillegünk oda mint kényes kedvű kisaszszonyok, beülünk nagy magányosan a nemdohányzó terembe, és akkor, tessék minket meghódítani. Kicsit félünk, de nem mutatjuk. Nem volt itt olyan szép a múlt, a hajdani fekete falak mögött, de az esős utcán most is egy széles vállú pofongyárat kerülgetünk. Viszont az alacsony, a magyar akcentussal beszélő házigazda barátságosan hívogat, és az étlap is csak elszomorít, hogy egyszerre nem lehet háromszor megvacsorázni, annyi a mindenképpen kipróbálni való fogás. A szomszéd teremben azonban egy megveszekedett hegedűs kínozza hangszerét, egy idő után már hajlandók lennénk térdre vetni magunkat, csak hagyja abba, de ekkor magától is eláll a nyirettyűzés, elfogytak az érdeklődők.

Természetesen Krúdyra veszik a fazont, de egy huszárvágással nem az eredeti, ezüstfejű hangulatot keresik, hanem az olvasói érzetet. A nemdohányzó szakasz szép könyvtárszobára emlékeztet, a polcokon könyvek, és csak itt derül ki a turpisság, könyvtárak leselejtezett példányai mindenfelé, félig vagy egészen elfelejtett szerzők, Hollós Korvin Lajos versei (az egyikben arról tudósít, hogy őt nem az utókor érdekli, hanem a kortársak), István Marián költeményei. Inkább az étlapot olvasgatjuk.

Ez viszont igen figyelemreméltó alkotás. A saláták a magyar filmszínészet aranykorát idézik, Páger és Karády mellől kiválasztjuk Jávor Pált, aki a cézársaláta egy variációjának névadója ezen a helyen, saláta, endívia, csirke, fokhagymás öntet, és a díszítésként elhelyezett fűszernövényeket egy sárga rózsaszirom koronázza. A szürkemarha is központi helyet foglal el az étlapon, a belőle készített gulyás azonban inkább csípős, mint ízes, és sem színe, sem sűrűsége nem tökéletes. Sajnos a kenyér is száraz hozzá. Örülünk viszont főételeinknek. Szomjas Guszti kedvence – már a néven is elmerengünk, hiszen Szomjas Guszti, a Hét bagoly hőse maga is csak tükörképe a valóságnak –, Krúdy Kálnay Lászlóról, a tabáni kocsmák pajkosáról, a nyíregyházi ügyvédből deres szakállú korában íróvá váló életművészről mintázta. Marhapörköltje az élvezhető életről mesél, a finom, paprikás mártást snidlinges tésztatekercsekkel itatjuk föl.

Mélázgatunk szekszárdi cuvéenk mellett, eszegetjük a gemenci vaddisznópörköltet felvidéki, szalonnás sztrapacskával, és bambulnánk itt vagy ezer évig, míg váltják mellettünk egymást a pincérek, különféle iskolák, van kedélyesebb és van klasszikusabb, de szólít a kötelesség, várnak a desszertek. Túl édes mindkettő, a ragacsos gyümölcsmousse és a háromszínű piskóta is. Az utolsó emlék így kicsit goromba, most pedig törhetjük a fejünket, hogy vajon a hely egy héttel a nyitás után még jó, vagy még nem jó. Egy hónap múlva talán okosabbak leszünk.

Kiszolgálás: nincs még stílusa
Konyha: van már tartalma
a Wittman fiúk

A sorozatban megjelent kritikák között az éttermek neve szerint is válogathatnak a NÉPSZABADSÁG ONLINE-on: www.nepszabadsag.hu

ez alkalommal is a Magyar Virtuózok és a Magyar Posta Rt. Kamarazenekara kíséri. 28-án Pérchy Kornéliát és Kováts Kolost látják, hallják ismét a Mátyás-templomban. Az énekesek Händel, Vivaldi, Adam, Scarlatti, Schubert és D'Aquin darabjaiból állították össze műsorukat. 29-én és 30-án Bach Karácsonyi Oratóriumát tűzték műsorra. A Budapesti Bach Együttes az első napon az első három kantátát, a másodikon pedig a következő hármat adja elő. A szólisták: Pérchy Kornélia, Bodonyi Katalin, Mukk József és *Jekl László*.

H. D.

Afrikai világzene balafonon

MUNKATÁRSUNKTÓL

A Világsztárok a Millenárison koncertsorozatra ezúttal a világzene neves képviselőjét, Mory Kante énekes-gitárost hívták vendégül. Zenekarával vasárnap este nyolc órától lép a Millenáris Teátrum színpadára. Mory Kante, a Tamala – Le Voyageur című legújabb albumát mutatja be a magyar közönségnek. A CD régóta vezeti a világzenei listákat, holnap este élőben is megszólalnak a nóták.

Mory Kante guineai énekmondó famíliából származik, kisgyermek korától tanul zenét. Első hangszerként a balafonon tanult meg játszani, később áttért a hárfaszerű corára, majd a gitárt választotta.

Zenei gondolkodásmódját már tinédzserkorától a kubai muzsika, a rockzene, valamint a dzsessz határozta meg. Huszonévesen csatlakozott az akkoriban rendkívül népszerű nyugat-afrikai csapathoz, a Rail Bandhez. Eleinte mint gitáros és balafonos koncertezett a zenekarral, majd az énekes helyébe lépett. A nyolcvanas évek elején Párizsban telepedett le a művész.

Egyre többet zenélt a kontinensen, majd az európai fesztiválok keresett szereplője lett. Világhírt átütő sikerű slágerével, a Yeke-Yeke című nótával szerzett a nyolcvanas évek végén. Ezen fellelkesülve világ körüli turnéra indult, amit jóformán azóta sem szakított meg. Holnap este tíztagú csapatával szólaltatja meg az afrikai világzene dallamait. A művész zenei pályafutásával párhuzamosan sokat tesz afrikai társaiért is: nagykövete az Éhező Világ Alapítványnak.

Örökmozgó: cseh filmhét

Cseh filmhetet rendez az Örökmozgó Filmmúzeum december 16-ig. A hazai közönség még nem láthatta az elmúlt két évben készült műveket, amelyek új generáció szemléletváltását mutatják, gyakran meghökkentő témák feldolgozásával. Gengszterekről, maffiózókról, a rendszerváltásból kiábrándultakról, munkanélküliekről, életvidámakról és cseh zenészekről szól a kilenc produkció.

Jövő héten vetíti az Örökmozgó Filmmúzeum (VIII., Erzsébet krt. 39) – a hagyományosnak tekinthető – egyhetes, újhullámos alkotásokból álló cseh filmsorozatot. A magyar mozirajongók körében a hatvanas évektől igen népszerű a cseh film, amely az utóbbi tizenöt évben jelentős változásokon ment keresztül. A fiatal generáció ugyanis új szemléletmóddal új megközelítést próbált ki – esetenként meghökkentő témák feldolgozásával. A rendezvényen, december 7–16. között kilenc olyan, az utóbbi két évben készített művet vetítenek, amelyeket még nem játszottak hazai mozik, de a cseh filmek kedvelőinek igazi csemege lehet. Nyitásként *A sátán évét* vetítik, amely a Csehország-szerte ismert folkzenészről, Jarek Nohavicáról és együtteséről szóló fikciós dokumentumfilm. Archív és rekonstruált anyagok keverednek benne az egy hónapos nosztalgia-koncertturné eseményeivel. Szintén zenetörténeti témát dolgozott fel az *Egy kiátkozott zenekar: The Plastic People of the Universe* című portré-dokumentumfilm is. A cseh underground banda produkcióit a „bársonyos forradalom" előtti művészeti vezetők nem tartották terjesztésre méltónak, ellentétben a korabeli ellenzékkel. Az *Angyal-kijárat* című alkotás a prágai külvárosi metróállomás, az Angyal környékén játszódó gengszertörténet, egymással egyfolytában viaskodó szereplőkkel. A *Kiüzetés a paradicsomból* nudista strandon forgató csoportról szól, amelyben a stáb tagjainak külön-külön véleménye van arról, milyen látásmódban – művészi, erotikus vagy humanista stílusban – készüljön-e a produkció. A *Sötétkék világ* témája szerelmi háromszög; két barát a német megszállás után elhagyja az országot, hogy csatlakozzon az angol légierőhöz. Egyikük gépét lelövik, ám a pilóta túléli a balesetet, s egy angol házban menedéket találva megismerkedik Susannal, álmai nőjével. Kiderül azonban, hogy ugyanabba a hölgybe szeret bele, mint bajtársa. Az *Ec-pec* című játékfilm a rendszerváltás utáni kiábrándultságot, a demokráciába vetett hit megingását, a felnőttek és a következő generáció közötti gondolkodásbeli különbséget mutatja be egy cseh kisvárosban élő család életén keresztül. A manapság igen divatos drogtémához nyúl a *Kárhozottak* című film rendezője: fiatal cseh turistát tartóztatnak le az egyik ázsiai repülőtéren, mert bőröndjében kábítószert találnak. A gyanúsított védekezésképp előadja, hogy trükk áldozata lett, szerinte így akarják mások eltelerni a figyelmet egy nagyobb heroinszállítmányról. Féltestvére otthonról próbálja kiszabadítani fivérét – a nyomozás során kapcsolatba kerül a nemzetközi drogmaffiával, s rádöbben: semmi sem úgy van, ahogy gondolta. Hét nagyvárosi fiatal életéről szól a *Magányosok* című mozi – kocsmavitézekről, csapodárokról és hűségesekről, kacskaringós viszonyokról, véletlen találkozásokról, emberi pillanatokról abszurd humorral fűszerezve. A sorozat záró filmje a *Vadméhek* című produkció. Egy észak-morva kisváros lakói szegénységben, munka- és önbizalomhiányosan tengetik életüket, töretlen kedvvel az iváshoz, az örömhöz és a humorhoz. Ám váratlanul betoppan egy idegen, s alaposan összekuszálja az ott élők kapcsolatait.

O. Cs.

Másnak lenni Színpompániában

A Budapest Bábszínház előcsarnoka hétköznap délelőtt kong az ürességtől. A vitrinekben sorakozó jelmezek és papírmasék várakozva figyelik a pénztárnál próbálkozó későn érkezőket: sikerül-e úgynevezett „ölbeülő jeggyel" befurakodniuk a 99 személyes kisterem, a zsinórpadlás magasában lévő Játszó-Tér széksorai közé. Mert bizony a szervezett óvodáscsoportok már jócskán belakták a nézőteret. A jegyellenőrzést és a kisebb-nagyobb dolgukat intéző gyerekek kísérgetését felváltva kombináló jegyszedők azonban hamar felülkerekednek a kezdeti nehézségeken. Aztán egy pillanat alatt egyszerű nézővé alakulnak át ők is: le nem veszik tekintetüket a színpadon gesztikuláló színészekről.

Pedig A zsiráfnyakú cica – a *Kormos István* műveből *Balogh Géza* rendezésében készült mesejáték – már jó ideje van műsoron. Vonzása talán kortalanságában rejlik: kiscsoportostól általános iskolásig szinte minden gyerek azonosulni tud vele, és a szülők sem mennek haza üres kézzel. Varázsos mesevilágot látnak, a Színpompánia nevű birodalmat, ahol a házak, de az emberek is élénk színeket viselnek, s csupán egyetlen ellenségük van: a színeket elmosó esőfelhők, illetve rosszindulatú irányítójuk. Szerencsére van mivel védekezniük: esernyőraktáruk és szélágyúik megóvják őket a támadásoktól. Legfontosabb fegyverük mégsem kézzel fogható: az a képességük, hogy a legcsúfabb lényben is értékeket látnak. Az államminiszter leánya, Piros, és jegyese, Paletta festőművész a meseország többi lakójával együtt különös szövetségest szereznek az ármánykodó ceremóniamester, valamint édesanyja, Lila Morc ellen. A zsiráfnyakú cica nem más, mint egy magányos kisfiú megelevenedett rajza. Számos kalandon megy keresztül, amíg kétdimenziós figurából hús-vér háziállat lesz belőle, s eközben gyerekeknek és felnőtteknek is bebizonyítja, hiába más a külseje, mint a többi két- és négylábúnak, attól még benne sem lakozik kevesebb bátorság és tenni akarás: megmentheti akár az egész birodalmat. A színjáték alapvető emberi értékeket próbál szocializálni – a toleranciát, a másság elismerését, az önismeret szükségességét és az önfeláldozást –, ugyanakkor elkerüli, hogy darabossá, nehezen emészthetővé váljék.

Az előadást *Darvas Benedek* zenéje teszi változatossá. *Dobák Lívia* átiratát a bábokkal és testi valójukban is megjelenő színészek, *Gruber Hugó, Radics Rita, Csák Zsolt és Tatai Zsolt* keltik életre. A zsiráfnyakú cica december elején többször is várja a csodás történeteket kedvelő kicsiket és nagyokat a Budapest Bábszínházban.

Gy. I.

közös gy). Mo... szebb mesék III–IV. (11, 3). **V:** Legszebb mesék (11). Murphy törvényei (fél 8). **Mikroszkóp Színpad: SZ-V:** Ügynökök kíméljenek! (fél 8). **MU Színház: SZ:** IX. szünetjel (8 – Nemzetközi Experimentális Zenei Fesztivál). **Nemzeti Színház: V:** Az ember tragédiája (2). **Nemzeti Színház Stúdiószínpad: SZ-V:** Caligula helytartója (fél 8). **Nemzeti Táncszínház: SZ:** Betlehembe menjünk el... (3). Pál utca (7). **V:** Betlehembe menjünk el... (fél 11). A pokol színei (7 – ExperiDance produkció). **Pesti Magyar Színház: SZ:** Veszedelmes viszonyok (7). **V:** Patika (3 – Mészáros A.-bérl. 2. ea). **Pesti Magyar Színház Sinkovits Imre Színpad: SZ:** Sade márkiné (7).. **V:** Boldog Asztrik küldetése (7). **Piccoló Színház: SZ-V:** Jézus Krisztus Szupersztár (SZ: 3, **V:** fél 8). **Radnóti Színház: SZ-V:** Medea (7 – Vasárnap bemutató ea). **R.S.9. Színház: SZ:** Macbeth (7). **V:** Karácsonyi Ének (11). **Stúdió K Színház: SZ:** Képtelen képek (de 11). **V:** Csipkerózsika (de 11). **Szkéné Színház: V:** Parasztopera (8). **Thália Színház: SZ:** West Side Story (7) **V:** West Side Story (3) – a Thália Színház és a Budapesti Operettszínház közös produkciója). **Thália Színház Új Stúdió: SZ:** Hamlet (fél 8). **V:** Tükörbohócok (3). **Thália Színház Régi Stúdió: SZ:** Leonce és Léna (8 – a Krétakör Színház ea). **Új Színház: SZ:** Chioggiai csetepeaté (7). **Vidám Színpad: V:** Az ördög nem alszik (7). **Vidám Színpad Kellérterem: SZ:** Szépségem titkai (fél 8 – Galla Miklós önálló estje). **Vígszínház: SZ:** Padlás (7). **V:** Halász Judit műsora (de 11, fél 3). Össztánc (6 – jegyek nem válthatók). **Pesti Színház: SZ:** Kitty Flynn (7 – bemutató). **V:** Pinokkió (fél 3). **Zeneakadémia: SZ:** A Bartók Vonósnégyes hangversenye (fél 8).

Könyváruház történelmi játszóházzal

MUNKATÁRSUNKTÓL

Mintegy 1500 négyzetméter alapterületű Libri könyváruház nyílik vasárnap délelőtt tizenegy órakor a budatétényi Campona bevásárlóközpontban. (Ez nagyjából akkora, mint a Fókusz Könyváruház és a Mammut 2-ben levő Libri együtt).

A megnyitó ünnepségen a Coldwell Könyvek Kiadó történelmi játszóházat szervez – ilyen különleges programot évente általában csak egyszer, a múzeumi világnapon szoktak rendezni. A tervek szerint a játszóházban lesz tréfás történelmi totó, címerpajzskészítés, középkori fegyveres bemutató, valamint ruha- és ékszertervezés. A rendezvény szakmai vezetője: *Ősz Gábor* (az Árpádok álmai című, elsősorban gyermekeknek szóló történelmi könyv írója) és *Gáspár Ferenc* (a struccos történelmi könyvsorozat szerzője).

A GOSTON Emil építén

Még mindig hiányzik a végrehajtási rendelet

Építési tilalomért kártérítés

Önkormányzatok és minisztériumok tanácstalanul tekingetnek egymásra: január óta kártérítést kellene fizetni az építési tilalmakért, csak azt nem tudni, hogy ki fizesse, hogy kinek és mikor.

Az építési törvény 1991-es módosítása szerint idén január elseje óta kártalanítást, illetve a rendelkezés felülvizsgálatát követelheti az, akinek telkén építési tilalom van érvényben.

Az évekkel ezelőtti törvényi szabályozást – noha a környezetvédelmi miniszteriumban volt szó róla – nem követte végrehajtási rendelet. Az önkormányzatok így lassan egy év elmúltával is teljesen tanácstalanok és kártalanítási kifizetés sem történt sehol.

Nem is történhetett volna, hisz a törvény minden szava értelmezésre szorul. Bizonytalan, hogy mit jelent a tilalom fogalma. A lakosság értelemszerűen minden esetet építési tilalomként kezel, amikor nem építkezhet telkére. Debrecenben például egy olyan ügy kapcsán készültek fel egy próbaperre, ahol az ügyfél telke ipari övezetbe esik, s gyárcsarnokot például minden gond nélkül építhetne rá, csak épp lakóházat nem. Kérdéses tehát, hogy ha csak a funkció korlátozott, maga a beépíthetőség nem, kell-e korlátozási kártalanítást fizetni. Ugyanilyen problémákat vet fel, ha a területre készült részletes rendezési terv például bontandónak jelöl épületeket, telkeket összevon egymással vagy oly módon rendelkezik, hogy az a telektulajdonos építési lehetőségeit behatárolja. Hasonlóan tisztaztalan a helyzet, amikor a korlátozás csak a telekalakításra vonatkozik, vagy ha a teleknek csak egy részét érinti.

Kulcsfontosságú lenne eldönteni, hogy a kártalanításként megítélhető öt százalékon belül milyen elvek alapján határozzák meg, hogy mekkora összeget kapjon a kérelmező. További vitákhoz vezethet, hogy ha meg is állapítják a kártalanítási követelés jogosságát, kinek kell azt megfizetni. Arról ugyanis, hogy kinek az érdeke követeli meg a tilalom fenntartását a legcsavarosabb érvényesítési lehetőségeket is figyelembe veszik. Ez talán abból a szempontból még kívánatosabb is, hogy végre valamiféle hivatalos állásfoglalás születik, ami precedensül szolgálhat. Kérdés persze, hogy – a bírósági munka ütemét nézve – mikor.

a Magyar Közigazgatás 7-8-adik számában megjelent írásában javasolja, hogy a kártérítési követelés érvényesítése érdekében miniszteri rendeletet bocsássanak ki. Ez szabályozhatná a hatásköröket és a korlátozásra való jogosultság követelményeit.

Mindaddig, amíg ezek a kérdések nem tisztázódnak, érthető, hogy az önkormányzatok nem tudnak lépni az ügyekben. Előbb-utóbb az ügyfelek bírósághoz fordulnak, hogy érvényesítsék követeléseiket.

N. I. E.

Lakásfinanszírozás bankárszemmel

A jelzálogrendszerről októberben dönt a parlament

A budapesti Nemzetközi Bankárképző Központ és a német partnerszervezete, a Beratungsgesellschaft für BankBetriebs Wirtschaft (Banküzem-gazdasági Tanácsadó Társaság) az elmúlt hétvégén konferenciát rendezett a lakásépítés finanszírozási kérdéseiről. Az összejövetel apropóját az a lakástakarék-, illetve jelzálogrendszerre vonatkozó jogszabályalkotás adta, amiről várhatóan októberben dönt az Országgyűlés.

A Duna-parti Mariott hotelben megrendezett összejövetel meglepően nagy visszhangot váltott ki a magyar politikusok, érdekképviselők és pénzügyi menedzserek részéről. Olyannyira, hogy a fővédnökséget dr. Otto-Raban Heinichen, magyarországi német nagykövet és dr. Bokros Lajos pénzügyminiszter vállalták el, ám rajtuk kívül egy sereg nyugat-európai szakember is képviseltette magát. A német előadók szerint a kelet-európai országokban igen nagy a tőkeigény a lakásépítés-finanszírozáshoz, csakúgy, mint náluk az új tartományokban. Ennek három oka van: a privatizált ingatlanok helyreállítása, a beruházások kis és közepes nagyságú vállalkozásokba, és a nagy vállalatok eladása, de a hosszú időn át elhanyagolt infrastruktúra kiépítése miatt is szükség lenne pénzre. Nyugaton úgy tartják: az építőipar megerősödésében rejlik a gazdaság egyik csírája, ezért szükség van a hosszú lejáratú tőke folyamatos áramlására. Mindehhez pedig a jelzálog-finanszírozás kialakítása lenne fontos Magyarországon is. Mivel a tőkeigények csak egy része fedezhető külföldről, támaszkodni kell a hazai takarékbetétesekre. A probléma abban rejlik, hogy Magyarországon a hosszú távú takarékoskodás vonzerejét kell előmozdítani, és a betétes csak akkor bocsátja pénzét kölcsön, ha tudja: az értékmegóvás garantált és takarékbetét-védelme biztosított. A lehetséges megoldást hazánkban is a jelzálogbankrendszer bevezetése jelenthetné, hiszen a pénzintézetek által kibocsátott zálogkötvény összekötné a takarékbetétesek védelmét a hosszú távú beruházások biztosításával. A zálogkötvény sikeres bevezetésének feltételei a következők lehetnének: szigorú szabályok a hitelkeretekről, az értékmegállapításról és a kibocsátók felügyeletéről. Segítő intézkedésként a hosszú lejáratú takarékbetétek gyűjtéséhez az építési takarékpénztárak lehetnének, noha kezdetben a likviditási problémákat viszonylag hosszú kiutalási időtartammal kellene megoldaniuk.

Sza. Cs.

A Continental Szálló végórái

Kudarcba fulladt az erzsébetvárosi önkormányzat erőfeszítése, hogy a régi Pest legjelentősebb fürdőjének felújítását összekösse az egész épülettömb rehabilitációjával.



100 millióért Erzsébetvárosé lehetett volna FOTÓ: PÉLYI NÓRA

Az egykori Hungária Fürdő épületét 1963-ban zárták be, a Continental Szálloda 1970-ben került lakat. 1989-ben az épületegyüttes, a Kaluzál utca 6. épületével együtt a Fővárosi 2. Sz. Építőipari Vállalat tulajdonába, amely később Continental Kft. néven osztrák–magyar vegyes vállaltot hozott létre. Még mielőtt lebontották volna a nagy múltú fürdő romjait, a kft. ellen csődeljárás indult, később pedig Faragó János, Erzsébetváros akkori polgármestere felhatalmazást kapott a képviselő-testülettől arra, hogy próbálja visszavásárolni a három ingatlant.

Időközben ugyanis az önkormányzat megbízásából a felrencvárosi rehabilitációt szervező SEM IX. Rt. – francia részvényese a Caisse des Dépots et Consignations anyagi támogatásával – megvalósíthatósági tanulmányt készített a Dohány u.–Klauzál u.–Wesselényi u.–Nyár u. által határolt hatalmas tömb egészének rehabilitációjára. A tanulmány szerzője a IX. kerületi városfejlesztési modellt kívánta kisebb léptékben meghonosítani; úgy vélte, ingatlanértékesítésből jórészt előteremthető a rogyadozó épületek megmentéséhez szükséges összeg, feltéve, ha a befolyt összeget az utolsó fillérig a felújítási munkákra fordítják. A tömbben kilenc üres telket kívántak eladni lakóházépítés céljára, három további telket bontások révén tervezték felszabadítani. Az akció nyolc lakóépület felújítását tette volna lehetővé. A Continental Szállót a tanulmány menthetetlennek ítélte, de az aulát – beépítve az új szállodaépületbe – helyre kívánták állítani. Vizsont megkíséreltek volna a Hungária fürdő megmentését jóllehet horribilis költségekkel számoltak.

A megvalósíthatósági tanulmány úgy számolt, hogy az akció 611 milliós kiadásaiból az önkormányzatnak hozzávetőlegesen 200 milliót kell állnia, a többit fedezik a bevételek. 1993 decemberében azonban még 200 millió forintra becsülték a visszavásárlandó három épület vételárát, fél évvel később már 100 millió forintnál tartottak a tárgyalások. Ez volt az a pillanat, amikor az önkormányzat számára elérhető közelségbe került az akció elindításának lehetősége.

1994. augusztusában a polgármester és a SEM IX. aláírta a tervezési és megvalósítási szerződést. Már csak az kellett, hogy a képviselők jóváhagyják az ingatlanok adásvételi szerződését, a megosztott kerületi parlament azonban nem szavazta meg az előterjesztést. Éveken át mindkét képviselői csoport el tudta gáncsolni a másik fél lépését; a többségben lévő képviselők ezúttal is fontosabbnak ítélték a polgármester hatalmának idő előtti megrendítését, mint a városfelújítást. Szerződésben vállalt kötelezettségének megfelelően a SEM IX. novemberre letette az asztalra az építési engedélyek kiadásának alapjául szolgáló részletes rendezési tervet, de a ciklus végóráiban már nem születhetett döntés.

Az új választások sem teremtettek kedvezőbb politikai feltételeket az átgondolt városfelújítás számára, az egyfős többségével kormányzó szocialisták, valamint az ellenzék viszonya már a kezdet kezdetén végzetesen megromlott. Tíz hónap alatt egyetlen városfelújítási kérdés sem került a képviselők elé, az örökölt szerződések sorsa is kétségessé vált. Nem terjeszthették be a Continental-féle tömb tavaly milliókért elkészíttetett rendezési tervét sem, és mire a képviselő-testület észbe kapott, a szállót a Hungária fürdőt és a Kaluzál u. 6. épületét az önkormányzat orra elől megvásárolta a Hoffbar Kft. – mindössze 105 millió forintért.

Gabriel Hoffmann 2 és fél milliárd forintra becsüli a beruházás összköltségét, a projekt jövedelmezőségét, természetesen más budapesti vállalkozásaival együtt kalkulálja. Több vállalata is működik a városban; ő vette meg a József körút 16. épületét, s helyén – az eredeti homlokzatot itt is megtartva – svéd „Sky parking" parkolóházat emel. Itt a józsefvárosi önkormányzat már kiadta az építési engedélyt. De épít még idősgondozó otthont a Jánoshegyen, társaságházat a Gellért-hegyen, lakótelepet Pesterzsébeten, áruházat és szállodát az M0-ás autópálya mentén. Az erzsébetvárosi beruházás időtartamát 18 hónapra becsüli, engedélyezése azonban elhúzódhat. Ehhez ugyanis az önkormányzatnak végre jóvá kell hagynia az idejekorán megporosodott rendezési tervet, amelyet tavaly a többnehabilitációra készített a SEM IX.

A SEM IX. munkatársai már letettek a Continental-tömbben tervezett munkákról. Toperczer Ferenc alpolgármester szerint elvben még elképzelhető az együttműködés, ám a három legfontosabb – legnagyobb költségű, ám hosszútávon leginkább jövedelmező – épület magánkézbe kerülésével a tömb egységes, önfinanszírozó felújítása lekerül a napirendről. Lehet, hogy az önkormányzat egyszer majd eladja itteni üres telkeket, de a vételárat minden bizonnyal éppúgy elnyeli a kerületi költségvetés, mint ahogyan ez korábbi telekeladások esetében is történt.

Zoltay László

A Postabank Invest Rt.
a következő ingatlanokat kínálja megvételre

	Nettó irányár
LAKÓINGATLANOK	
Budapest I. ker., Ág u. 5. (40 m²-es öröklakás)	4,3 M Ft
Budapest II. ker., Rákóczi u. 37. (298 m²-es családi ház + telek)	33,0 M Ft
Budapest II. ker., Zsíroshegyi u. 76—78. (500 m²-es családi ház + 1296 m² telek)	56,5 M Ft
Budapest II. ker., Üröm u. 50. (56 m²-től 105 m²-ig öröklakás)	125,0 E Ft/m²
garázs	1,5 M Ft
Budapest II. ker., Úrbéres u. 5. (225 m², ikerház fele + telek)	24,9 M Ft
Budapest III. ker., Erdőalja út 155. (1374 m²-es telek + 40 m² hétvégi ház)	10,5 M Ft
Budapest IV. ker., Lakkozó u. 29. (60 m²-es, 2,5 szobás, összkomfortos öröklakás)	2,9 M Ft
Budapest IV. ker., Külső Szilágyi u. 32. (85 m²-es öröklakás)	4,8 M Ft
Budapest V. ker., Október 6. u. 13. (90 m²-es öröklakás)	9,0 M Ft
Budapest VI. ker., Szinyei-M. Pál u. 21. (108 m²-es, háromszobás öröklakás)	6,5 M Ft
Budapest VI. ker., Szófia u. 15. (71 m²-es öröklakás)	5,8 M Ft
Budapest X. ker., Kada u. 131. (54 m²-es öröklakás)	2,7 M Ft
Budapest XII., Galgóczy u. 10. (85 m²-es, 4 szobás öröklakás + 20 m²-es terasz)	12,0 M Ft
Budapest XIII. ker., Kádár u. 10. (111 m²-es öröklakás)	8,00 M Ft
Budapest XXI. ker., Ady Endre u. 35. (1 szoba + 2 félszobás, 56 m²-es öröklakás)	2,3 M Ft
Budakeszi, Knáb János u. 10. (200 m²-es családi ház + telek)	16,0 M Ft
Balatonboglár, Erzsébet u. 1. (6 szobás családi ház + telek)	
Gyomaendrőd, Kölcsey u. 13. (88 m²-es családi ház + 1440 m² telek)	25,0 M Ft
Kerepes-Szilasliget, Gyulai Pál u. 21. (716 m²-es telek családi házzal)	2,5 M Ft
ÉPÍTÉSI TELKEK	
Budapest II. ker., Vadalma u. 19. (576 m²-es, panorámás építési telek)	9,0 M Ft
Budapest III. ker., Bécsi út 64—66. (1795 m²)	65,0 M Ft
Budapest III. ker., Erdőalja u. 155. (1374 m²)	11,1 M Ft
Bicske (106 000 m² telek, rajta kb. 59 000 m²-es tó)	40,0 M Ft
Budajenő (850 m²-től 1650 m²-ig)	6,5—7,7 E Ft/m²
Siófok, Sallai u. (9000 m²)	12,0 M Ft
Sátoraljaújhely északi részén, a 37. sz. főút mellett (45 864 m², a határállomáshoz kivezető főútnál)	20,0 M Ft
Tiszaránna, Dózsa György út 16. (2115 m²)	80,0 E Ft
Ócsa (38 000 m²), az M5 autópálya mellett	38,0 M Ft
ÜZLETHELYISÉGEK	Nettó irányár
Bérleti jog:	
Budapest II. ker., Retek u. 33—35. (200 m²)	21,0 M Ft
Budapest III. ker., Bécsi út 88—92. (150 m²)	12,0 M Ft
Budapest V. ker., Roosevelt tér 5. (200 m²)	54,0 M Ft
Budapest V. ker., Hercegprímás u. 13. (743 m²)	21,0 M Ft
Budapest V. ker., Hold u., csarnok (3—37 m²)	0,3—4,6 M Ft
Budapest VI. ker., Hajós u. 30—32. (720 m²)	30,0 M Ft
Budapest VI. ker., Lázár u. 1—3. (177 m²-es)	7,5 M Ft
Budapest VII. ker., Dob u. 51. (90 m²)	1,5 M Ft
Budapest VII. ker., Kun u. 12. (211 m²)	3,2 M Ft
Budapest VII. ker., Wesselényi u. 6. (250 m² + 400 m² iroda)	25,0 M Ft
Budapest VIII. ker., Baross u. 81. (90 m²)	4,1 M Ft
Budapest VIII. ker., József krt. 68. (97 m²)	13,0 M Ft
Budapest VIII. ker., Nagyfuvaros u. 2/A/1. (54 m²)	1,6 M Ft
/2. (213 m²)	3,2 M Ft
Budapest VIII., Nagyfuvaros u. 2/B (38 m²)	1,2 M Ft
Budapest XIII. ker., Pozsonyi út 16. (69 m²)	6,9 M Ft
Budapest XIV. ker., Kerepesi út 36. (100 m²)	6,0 M Ft
Bérbe vehető:	
Budapest XIV., Tábornok u. 11/A (20 m²)	50,0 E Ft/hó
Tulajdonjog:	
Budapest II. ker., Üröm u. 50. (75 m²-es)	160,0 E Ft/m²
Budapest V. ker., Kálmán I. u. 15. (506 m²)	21,0 M Ft
Budapest VI. ker., Andrássy út 5. (24 m²)	11,0 M Ft
Budapest VII. ker., Dob u. 11. (139 m²)	12,0 M Ft
Budapest XIII. ker., Szent István park 20/A (78 m²)	11,0 M Ft
Siófok, Fő u. 174—176. (17,4 m², az Átrium üzletházban)	1,5 M Ft
Siófok, Fő u. 174—176. (60 m², az Átrium üzletházban)	4,4 M Ft
Siófok, Fő u. 174—176. (400 m², az Átrium üzletház alagsorában)	22,0 M Ft
Siófok, Fő u. 174—176. (132 m², az Átrium üzletház alagsorában)	4,5 M Ft
GÉPKOCSITÁROLÓK	
Tulajdonjog:	
Siófok, Fő u. 174—176.	540,0—660,0 E Ft
Irodák	
Bérleti jog:	
Budapest VI. ker., Rózsa u. 111. (300 m²)	8,0 M Ft
Budapest VII. ker., Wesselényi u. 6. (400 m²)	10,0 M Ft
Tulajdonjog:	
Budapest VII. ker., Városligeti fasor 45. (2500 m²)	280,0 M Ft
Panzió	Nettó irányár
Tulajdonjog:	
Pilisvörösvár, Seregély út 3. (205 m² + 448 m² telek)	18,0 M Ft
Ipartelepek	
Pékség + üzlet — Budapest II., Retek u. 33—35. (200 m²)	26,0 M Ft
Papírfeldolgozó üzem — Sülysáp, Szent István tér (1510 m²)	40,0 M Ft
Savanyítóüzem — Budapest XXII. ker., Barackos u. 110. (29 023 m²)	110,0 M Ft
Szeged, Dorozsmai út 33. — raktárbázis (9441 m²)	350,0 M Ft
Nyíregyháza, Tünde u. 11. — raktárbázis (35 630 m²-es telek, 10 693 m²-es épület)	110,0 M Ft
Mátészalka — raktárbázis (12 956 m²-es telek, 3909 m²-es épület)	58,0 M Ft

Érdeklődjön a 266-2424-es telefonszámon!

POSTABANK INVEST RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

MH 13 008

Feléled a győri kertváros

Győrött vagy Győr környékén családi házat venni manapság nem éppen olcsó mulatság. Az elfogadható árkategóriába tartozó háromnégy millió forintos épületek iránt még volna kereslet, csakhogy egyre kevesebb van belőlük.

Győrött éppúgy megtalálhatók a különböző lakásárövezetek, mint más nagyvárosban. A belvárosban aránylag ritkák az eladásra kínált családi házak. Ha van is belőlük, úgy a háromszobás, száz négyzetméter hasznos alapterületű, összkomfortos ingatlanért tíz-tizenkét millió forintot kérnek. Ugyanekkora házat Győr második övezetében Nádorváros környékén, Révfaluban, Szabadhegy, illetve Gyárváros elején már hét-nyolc millió forintért is lehet vásárolni. Bácsán, Kismegyeren, Jancsifaluban vagy Likócson még tovább csökken egy-két millió forinttal az ár. Érdekes módon a peremkerületekben, Ménfőcsanakon, Győrszentiványon, Bácsán a három-négy szobás ingatlanok árai a nagyobb telkek, a zöldövezet miatt most ismét kissé emelkednek.

A magasabb kategóriáknál az ár a csillagos ég: egy 250 négyzetméter alapterületű, műhellyel, garázzsal, pincével felszerelt, összkomfortos, telefonos ház ára 20 millió forint körüli. Nem ritkák a tízmillió forint körül kínált önálló családi házak, komoly vevő azonban nem nagyon akad rájuk.

Győrtől kifelé haladva különben ismét csökkennek a házárak. A megyeszékhellyel közvetlenül határos településeken nem túl sokkal, mintegy félmillió forinttal. Ám drága épület már itt is akad. Nemrégiben az egyik Győr melletti községben bevallottan értékesítési szándékkal épült nyolcszobás, kétgarázsos, fürdőmedencés, szaunás házért már harmincmillió forintot is elkértek. Igaz, eddig még nem akadt vevő rá. A várostól tizenöt-húsz kilométerre négymillió forintért alapterületben már kétszer nagyobb alapterületű családi ház kapható, mint Győr peremkerületeiben. Ezzel szemben tíz-húsz kilométerrel távolabb viszont már a hetvenes-nyolcvanas évek divatja szerint épült 150-200 négyzetméteres házak is alig értékesíthetők. Így ismét feléled a régi divat, a generációk együttélése.

N. A. E.

Paragrafusböngésző

Felmondás a bérleti díj nem fizetése miatt

A helyiségbérlet gyakorlatilag egyszerű üzleti megállapodás: a bérbeadó biztosítja a bérlő számára a tulajdonában álló helyiség, a hozzá tartozó kiszolgáló építmények, továbbá az épület közös használatára szolgáló helyiségei és területei használatát, a bérlő pedig mindezért megfizeti a közösen kialkudott bért. (Azért, hogy mégsem ennyire egyszerű az élet, azt bizonyítja a lakás- és helyiségbérletről alkotott külön törvény.)

A bér megállapítása általában egyszerű dolog: ha nem tudnak megegyezni a felek, nem kötik meg a szerződést. Nagyobb gondot szokott okozni a bérfizetés időpontja. Mindenkivel előfordul olykor, hogy késve fizeti be a telefonszámlát, elcsúszik a gyerektartással, akár feledékenységből, akár azért, mert éppen nincsen pénze. A bérleti szerződésnél azonban ennek súlyos következményei lehetnek, akár a szerződés felbontásához is vezethet.

A helyiségbér összegét ugyanis a szerződés megkötésekor meg kell állapítani és ekkor kell a fizetés időpontját is meghatározni. Ha a felek a bérfizetés időpontjában nem állapodnak meg, a törvény szerint azt havonta előre, egy összegben, legkésőbb a hónap 15. napjáig kell megfizetni.

Mint utaltam rá, ha a bérlő a bért nem fizeti meg a közösen megállapított időpontig, de akkor is, ha a nem kikötött összeget fizeti, megszegi a szerződést, késedelembe esik, amelynek következményeképpen a bérbeadó jogosult a szerződést felmondani.

A bérlő késedelme megszűnik, ha a helyiségbért utólag megfizeti és azt a bérlő elfogadja, de ez csak a bérbeadó beleegyezése esetén mentesíti a következmények alól.

Amennyiben a bérbeadó a szerződést felmondja, változatlanul követelheti a bérhátralékot, továbbá a késedelemben esés időpontjától kezdődően kamatot is felszámíthat. Gyakran előfordul, hogy a bérlő a helyiségbért „bérbeszámítás" címén visszatartja, mert valamilyen követelése van a bérbeadóval szemben. A törvény szerint erre nincs joga, a szerződést ilyenkor is felmondhatja a bérbeadó, kivéve azt az esetet, ha a bérbeszámítási jogot a szerződésben kikötötték.

A lakástörvény szigorúan meghatározza a felmondás alaki követelményeit. A bérfizetés elmaradása esetén a bérbeadó köteles a bérlőt – a következményekre figyelmeztetéssel – a teljesítésre írásban felszólítani. Ha a bérlő a felszólításnak 8 napon belül nem tesz eleget, a bérbeadó további 8 napon belül írásban felmondással élhet.

A bérlő érdekeit védi az a szabály, amely szerint a felmondás legkorábban az elmulasztott fizetési határnapot követő hónap utolsó napjára szólhat, és a felmondási idő nem lehet rövidebb 15 napnál. Ezek szerint nem kötelezs azonnal elhagyni a helyiséget, de legkésőbb az utolsó napon köteles azt kiüríteni. Amennyiben erre nem hajlandó, a bérbeadó nem jogosult az önbíráskodásra, pert kell indítania a felmondás érvényességének megállapítása iránt. A végrehajtás elrendelése és foganatosítása ugyancsak a hivatalos végrehajtóra tartozik.

Természetesen felvetődik a kérdés, hogy mi történik, ha a bérlő utólag megfizeti az elmaradt bért. Fő szabályként a bér utólagos megfizetése nem érinti a felmondás érvényességét, ha az egyébként megfelel a formai követelményeknek. Nem lenne értelme ugyanis a felmondási jog biztosításának, ha a bérlő utólag semmissé tehetné azt a bér megfizetésével, hiszen így megfelelő szankció hiányában korlátozás nélkül „szórakozhatna" a bérbeadóval.

Előfordulhat, hogy a bérlő önhibáján kívül esik késedelembe, például baleset éri, súlyosan megbetegszik, stb. Ha ilyenkor mulasztását kimenti és haladéktalanul pótolja, nem indokolt érvényesíteni a törvényben megszabott szigorú jogkövetkezményeket, a szerződés változatlan tartalommal fennmarad.

dr. Szabady Attila

ÉS HA KÉT HÉT MÚLVA ELADJUK INGATLANÁT?

Ha ingatlant keres vagy kínál, keresse irodánkat vagy rendelje meg szolgáltatásainkat!

Budapesti Ingatlanpiac Információs és Reklámiroda

1053 Budapest, Szép u. 2. • Tel.: 117-7609, 117-8540

Nyitva tartás: H-Cs 9-18 P 9-16 óráig

Országos megrendelés felvevő hálózatunk 17 kijelölt IBUSZ irodákban működik!

A Budapesti Ingatlanpiac Információs és Reklámiroda bővebb kínálata FAX 2 BANK® -on keresztül is elérhető!

Hívja a 180-8611 telefonszámot. TONE 1600## START FAX

T - Tulajdonjog (Az eladási árat tüntettük fel), BJ - Bérleti jog, B - Bérlet (A havi bérleti díjat tüntettük fel)

KÍNÁLATUNKBÓL:

Családi ház - Ikerház

Cím		nm	Szoba	eFt	Egyéb	Érdeklődés
Balatonberény	T	100	2	6 500	KURIA, 519 nöl, üzsomedence, telef., csere is	117-7609
Dunaharaszti	T	250	5	12 000	280 nöl telek, felújított ép., 2 lakás	117-7609
Erdőkertes	T	250	5	12 000	286 nöl telek, görög stílusú, összkomfortos	117-7609
Pilis	T	130	4	6 500	200 nöl, új épület, garázs, pince, víz+vill. van	117-8540
Szőlős-Sóstó	T	170	4,5	20 000	+2 nappali, 2 szint, 3 takarógyi., vízparton	117-7609
Szódliget	T	40	1,5	3 500	238 nöl telek, villany, víz, csatorna,bővíthető	117-7609
Üllő, Hajcsár u.	T	120	4	4 500	200 nöl telek, jó környezet, pince, garázs	117-8540
XV., Bocskai u.	T	88	2	3 900	hűtmész, összkomfort., garázs, beköltözhető	117-7609
XVII., Rezső köz	T	240	7	9 200	SÜRGŐS! Csere is érdekel! 240 nöl telek	117-8540

Lakás

Cím		nm	Szoba	eFt	Egyéb	Érdeklődés
Budakeszi, Villám u.	T	90	2,5	6 500	terőtér, cirkűtés, panoráma, terasz	117-7609
Dunakeszi	T	128	4	10 000	sorhát., 80 nöl telek, garázs, am.+konyha, bálvíth.	117-8540
Szada	T	68	2	3 500	150 nöl, garázs, pince, összkomf., 71-ben ép.	117-7609
Veresegyház	T	70-ktil			70-120 nm-ig sorházi lakások	27/387-084
II., Szilvásvölgyi út 126.	T	120	4	14 000	2 lakásos társasház felső szintje	117-7609
IV., Szabolcsi B. lér	T	67	2,5	3 100	17 nm lakóelőtér, lift, D-i fekvés, zöldövezet	117-7609
V., Balassa B. u.	T	55	2	5 000	parkos udvari, csendes, lift, egyedi gázfűtés	117-8540
V., Balaton u.	T	72	2	5 500	utcai szobák, pince, I. em., gázfűtés, lift	117-7609
V., Deák F. u.	T	96	1+2 fél	9 200	+hall, 2 lift, udvari, 2 beújrat, közp. fűtés, telefon	117-7609
V., Hold u.	T	95	2,5	5 600	utcai szobák, telefon, parketta, II. em.	117-7609
VI., Rákóczi út	T	85	2	3 600	komfort, telefon, felújítandó, gázfűtés	117-8540
VIII., Dohány u.	T	75	2+hall	4 800	+alkov, felújított, nagy konyha, u-i szobák, telefon	117-7609
VIII., Dohány u.	T	100	3	5 000	csere is, telefon, bővíthető, összkomf., pince	117-8540
IX., Bokréta u. 25.	T	50	1,5	3 950	+ÁFA, több lakásemlélet	267-9846
IX., Lónyay u. III. em.	T	95	2,5	4 500	+személyzeti, udvari, lift, telef., felújítva	117-7609
IX., Mester u. félem.	T	67	2	4 200	felúj. épületben, 5 éve nem lakják, telefon	117-8540
IX., Mátyás u. I. em.	T	140	4,5	6 500	zárt függőfolyosó, utcai, összkomf., irodának is	117-7609
X., Liget u. 44.	T	48	1,5	3 200	telefon, beép. konyhabútor, kábel TV	117-8540
X., Kővágó u. VIII. em.	T	68	1+2 fél	2 800	összkomfort, erkély, telefon, trekvertált	117-8540
X., Szent-Imre u.	T	36	1,5	2 200	telefonos, ablakos konyha, DK-i fekvésű	117-7609
XI., Torbágy u. III. em.	T	56	1+2 fél	4 300	panel, zárt előtérrel (rácsos) beépíth.	117-7609
XI., Rétköz u.	T	40-kil			90 nm-ig, 1995. évi kezdéssel előjegyzés felv.	267-9845
XIII., Alkotás u. IV. em.	T	110	3,5	5 800	irányár, csak október 30-ig!! panoráma, telefon	117-7609
XIV., Gizella út.	T	85	2,5	3 500	+hall, utcai, légtalp., lift, telefon, felújítandó	117-7609
XIV., Ilka u.	T	44	1	2 200	tégiaépület, felújított, parkos udvari, kis rissi	117-8540
XV., Dinglelyhíd u. V. em.	T	70	2+2 fél	3 300	panel lakás, gáz központi fűtés	117-7609
XVII., Mészáros L. u. I. em.	T	46	2	2 200	Vekerle-telep, B lakás, telefon, zöldöv., lakott	180-6109

Üdülő

Cím		nm	eFt	Egyéb	Érdeklődés
Balatonalmádi, Rege u. 1.	T	240	16 000	200 nöl, 3 szint, garázs, duplakomfort, KIADHATÓ	30/317-602
B.füred, Kisfaludy Üdülőszöv.	T	28	1 200	AKCIÓ! Önálló apartmanok, vízhez közel	117-7609
Dombori	T	2 860	4 000		117-7609
Dömsöd	T	80	4 000	196 nöl telek, garázs, dunaparti, berend. 200 eFt	117-7609
Galyatető	T	185	4 500	198 nöl telek, 3 szint, garázs, 3 beújrat, víz, villany	117-7609
Pilis, Hálesző sziklő	T	30	2 000	kőátlós hálastőra, 240 nöl, víz+vill., pince	személyesen

Telek

Cím		nm	eFt	Egyéb	Érdeklődés
Aszód (belterület)	T	3 299	8 000	beépíthető építési lehetőség	117-7609
Budaörs	T	1 143	8 500	építési szerződések, összkomf, építési engedély	117-7609
Budajenő	T			12-14 eFt/nöl, kedvező ár, részletfizetés lehetséges	26/337-068
Budakeszi, Leitő út	T	1 083	3 600	sarokteleik, víz, villany bev. 24 nm faházz	30/491-056
Érd (70-es út mellett)	T	12 000	60 000	2 x 6000 nm telek, benzinkút építésre elvi ép.eng.	117-7609
Kiskunlacháza, Selső u.	T			Kis-Duna-parti közel, összkomf.ú lehetőség	25/-3768
Mogyoród (M3-as mellett)	T	4 940		belterület, Üzletrész jelentkezését is várjuk!	117-7609
Páty központjában	T	722		kedvező áron, több telek	117-7609
Páty, Mészeshegy	T	758	800	36 nm házalap, pince, villany, víz bev. alatt	117-7609
Perbálkapu	T	900	7 900	közművek az utcán, 15 % beépíthető, csere is	117-7609
Pomáz	T	542	1 500	lejtős, gáz, villany, víz az utcában	117-7609
Szentendre	T	6 500	15 000	03K övezet, közművek beköthetők, nem osztható	117-7609
Szentendre, Pismányhegy	T	1 740		közművesített telek, kis faházzal	117-7609
Szentendre, Nyest u.	T	1 375	5 000	SKANZEN mellett, +megkezd. 56 nm alapter. ház	222-9032
Tatabánya, Városközpont	T	12 000	96 000	tervezett benzinkút mellett, bevásárló közp. céljára	117-7609
Telki	T	1 632	5 450	víz, gáz, villany a telekhatáron	117-7609
Törökbálint (Tükörhegy)	T			6000 Ft/nm panorámás családi és ikerház építési tel.	267-1692
Üröm	T	532		víz, villany, gáz, telefon, kilátás a budai hegyekre	117-7609
Vasad (külterület)	T	1 444	1 000	Bp.-től 27 km, 65út kb. 1 km, erdők között	117-7609
Visegrád	T	1 083	3 200	kőrpanorámás, építési, közműves, telefonos	168-9461
II., Rézsű u. 7.	T	822	3 300	panoráma, Aqfulget, 05K övez., víz, osztott	176-7915
II.	T	1 588	5 500	22 övezet, villany van	117-7609
II.	T	1 300	65 000	bekerítetlen, közműves!telő, több funkcióra alkalm.	117-7609
II., Pusztiszeri út 3/a.	T	1 281	24 000	építési telek, elbontandó épülettel	117-7609
II., Barlang u.	T	7 300	65 000	jelenleg bekerítetlen, közművek bevezethetők	117-7609
III.	T	1 227	15 000	víz, gáz, áram, 05K övezet	117-7609
III.	T	1 200	6 000	több, és nagyobb telkek is	117-7609
III.	T	1 800	20 000	05K övezet, panoráma a Dunára, víz, villany	176-7909
III., Csillaghegy	T	820		gáz, víz, villany van, utcafront 17 m	117-7609
III., Péter-hegy	T	1 000		05K övezet, gáz, a többi az utcáról bevezethető	117-7609
XI.	T	1 182	22 000	építési, víz és villany van, csatorna és gáz bevezethető	117-8540
XI.	T	1 116	11 160	05 övezet, összkomf.ú, sarokteleik, több funkcióra alk.	117-7609
XI.	T	1 715	10 000	összkomf.ú, 4 szintűz építésére elvi engedély	117-7609
XI., Barackfa u.	T	1 182	22 000	építési, víz+vill. van, gáz+csatorna bevezeth.	117-7609
XII.	T	903	19 000	04K övezet, sarokteleik	117-7609
XIV.	T	820	17 000	összkomf.ú, elbontandó épületek, benzinkút mellett	117-7609
XVII., Golyófogó u. 6.	T	1 083	1 300	bekerített telek, villany van, jó közlek.	260-5965
XXI.	T	1 083	15 000	kb. 35 %-os készülts. ép., több funkcióra is alkalm.	117-7609
XXII., Kamaraerdőnél	T	1 270	7 500	05 övezet, külön fekvés, összkomf.ú, sarokteleik	117-7609

Üzlet

Cím		nm	eFt	Egyéb	Érdeklődés
Balatonederics	T	1 356	6 500	étterem kerthelyiséggel	117-7609
Balatonfőkvár	T	97	17 000	központban, igényes kialakítás, cukrászda	117-7609
Érd	BJ	440	2 000	jelenleg dísznő, berendezés 1/2 M/h. parkoló	117-7609
Vác	T	1 811	25 000	24/7 nm telken, csarnok, raktár, dísznövi áruház célra	117-7609
II., Fazekas u.	BJ	281	15 000	műhely, raktár	117-7609
VI., Dalszínház u.	BJ	231	14 000	tőldszínt pontűzlokkal, 7 tőlvonal, irodának is	117-8540
VII.	T	209	8 000	söröző-borozó, játékterem engedéllyel, berendezve	117-7609
VII., Akácfa u.	BJ	97	1 000	utcai beújrati, kirakatos, felújítandó, pincével	117-7609
VIII., József krt.	BJ	73	7 000	üzlet, műhely	117-7609
VIII., Vörösmarty u.	BJ	59	700	műhely	117-7609
VIII., Kőrönyi S. u.	BJ	136	3 000	raktár	117-7609
VIII., Víg u.	BJ	220	2 100	pince, raktár, tőldszínti irodákkal, 1 telefon, teherlift	117-8540
IX., Gát u.	BJ	178	6 000	üzlet, iroda, raktár	117-7609
IX., Tűzoltó u.	BJ	66	1 000	üzlet, raktár	117-7609
IX., Lenhossék u.	T	1 649	65 000	műhely, raktár, iroda	117-7609
XI., Bartók B. út	BJ	200	18 000	+ÁFA, kát szintes, pince	117-7609
XI., Budafoki út	BJ	54	5 000	üzlet, műhely	117-7609
XII. (kiemelt hely)	T	350	49 000	jelenleg ABC	117-7609
XIII., Hegedűs Gy. u.	BJ	398	18 000	üzlet, iroda, raktár	117-7609

Iroda

Cím		nm	eFt	Egyéb	Érdeklődés
Budapest belvárosában	BJ	300		és 400 nm elkülönített irodák, infrastruktúrával	131-1512
V., Ferenciek tere	BJ	30-360	2 500-tól	irodaegységekben, telefonnal	117-7609
V., Honvéd u.	BJ	121	3 900	iroda 7 telefonnal	117-7609
XI., Andrássy út vonzásk.örz.	T	520		15 irodahelyiség, 13 tőlvonal, jó parkolás	117-7609
VIII., Krúdy Gy. u.	T	126	12 500	lakásiroda, 3 telefon, csendes, jó parkolási leh.	117-7609
XIV., Fogarasi út	BJ	72	4 000	utcai beújrat, kirakat, bemutatótermek, nagykamrék is	117-7609

Telephely

Cím		nm	eFt	Egyéb	Érdeklődés
Gödöllő (M3 út mellett)	B			iroda 170 nm, csarnok 200-800 nm között	28/310-206
Szekszárd	T	14 744	60 000	gyáregység	117-7609
Törökbálint	T	8 000	260 000	raktárbázis, teljes közmű, Bp. határától 2 km	117-8540
Zsámbek	T	19 000	25 000	380 nm hász, főút mellett, több féle funkció	117-7609
IV.,	T	4 300	390 000	+ÁFA, raktárház	117-7609
X., (Kőbvonal mellett)	T	8 000		teljes infrastruktúra, raktárrészera, üzemi lev., iroda	117-7609
XIV.	B	1 575		4,5 m magas raktár, iroda, szoc. helyiségek	117-7609
XX., Koppány u.	T	588	11 000	öntöde	117-7609

A korábbi hirdetéseinkben megjelent ingatlanokról irodánknál kaphat bővebb felvilágosítást. Tel.: 117-8540

LAKÁSVÁSÁRLÓK FIGYELEM!

*Ú*jpest központjában, a IV. ker. Munkásotthon– Mártírok utcák által határolt területen épülő **lakások, üzlethelyiségek és gépkocsitárolók** leköthetők, illetve megvásárolhatók.

- lakástípusok széles választékban
- lakásterületek 36–103 m² között
- részletfizetési lehetőség
- hitelek és lakásvásárlási támogatások igénybevétele
- egyedi igények szerinti belső kialakítás
- kedvező üzleti lehetőségek, kitűnő megközelítés, parkolási lehetőségek
- 1996. évi kulcsátadás

REFERENCIA: IV. Munkásotthon u. 18.

♦ ♦ ♦

*Ú*jpest kertvárosi környezetében, a IV. ker. Görgey u. 73–75. szám alatt épülő családias jellegű lakótömbben egyes **lakások** és **üzlethelyiségek,** valamint **gépkocsitárolók** még leköthetők, illetve megvásárolhatók.

- leköthető lakások 58, 63, 101 m² alapterülettel
- egyedi fűtés és belső kialakítás

REFERENCIA: IV. Liszt F. u. 23.

♦ ♦ ♦

*H*űvösvölgyi úton épülő, épületben 63 m²-es lakás valamint 60 m² és 50 m² nagyságú üzlet és irodahelyiségek eladók.

- egyedi belső kialakítás
- központi lift
- jó megközelíthetőség
- gépkocsitárolási lehetőség

♦ ♦ ♦

Használt lakások újraértékesítése kedvező hitelfeltételi lehetőséggel és kedvezmények igénybevételével:

- Budakeszi kétszintes családi ház 114 m² alapterülettel hozzá tartozó külön utcai bejáratú pincerésszel.
- III. kerület Búza utcai kétszobás öröklakás,
- XIV. kerület Nagy Lajos király úti kétszobás öröklakás.

♦ ♦ ♦

Jelentkezés, információ: **MESTER-Nívó Kft.**

Debrecen,
Wesselényi u. 6.
Tel./fax: (52) 348-988
Telefon: (52) 348-890

Budapest, IV.,
Liszt F. u. 6/A
Telefon/fax: 180-5474

MESTER NÍVÓ

FELSZÁMOLÁSI HIRDETMÉNY

Az UNICORNIS-AGRONOMIX Kft. (Tel.: 76/487-587), mint a VITÁL Kisszövetkezet (6000 Kecskemét, Szolnoki út 7.) f.a. felszámolója, meghirdeti árverés útján a kisszövetkezet tulajdonában álló Kecskemét, Szolnoki út 7. 7396. hrsz. alatti irodaépület ingatlanát, valamint a benne tárolt gyógyászati segédeszköz készletét 5 millió Ft + ÁFA eladási árért.

Az árverést 1995. október 20-án 10 órakor tartjuk a felszámoló címén, Kecskemét, Szövetség tér 1.

Részvétel feltétele 2.000.000 Ft bánatpénz helyszíni megfizetése.

A hitelezőknek elővásárlási joguk van.

A meghirdetett ingatlan a helyszínen megtekinthető a felszámoló (Glied Zoltán tel.: 76/487-587) előzetes értesítésével.

A VALOR Kft.

a Kelet-pesti Vendéglátó Vállalat (v. a.) megbízásából értékesítésre meghirdeti az alábbi ingatlanokat:

1. Budapest X., Gergely u. 8. Albetétek: irodaház, vendéghaz.
2. Budapest X., Ihász u. 20. Albetétek: szociális és irodaegység, műhely.

Érdeklődni lehet: Szőke Károlyné végelszámolónál, Kelet-pesti Vendéglátó Vállalat, Budapest X., Gergely utca 8. Telefon: 260-9061

Az érdemi ajánlat beadásának utolsó napja: 1995. október 25-én 15 óra.

Az ajánlatok beadásának helye: Valor Kft., 1094 Budapest, Ferenc tér 13. II. 8.

A beadás időpontját előzetesen telefonon egyeztetni kell a 218-0253-as telefonon.

MH 13 079

Szentendre Város Polgármesteri Hivatala pályázatot hirdet

JOGTANÁCSOSI

munkakör betöltésére

Pályázati feltételek:
— állam- és jogtudományi egyetemi végzettség,
— jogtanácsosi szakvizsga,
— 5 éves szakmai gyakorlat.

A pályázat elbírálásánál a közigazgatási gyakorlat előnyt jelent.

Bérezés: a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. tv. alapján, megegyezés szerint.

A pályázat tartalmazza a jelentkező:
— részletes szakmai önéletrajzát,
— a szakképzettséget tanúsító okirat másolatát.

A pályázatokat a megjelenéstől számított 15 napon belül lehet benyújtani dr. Nagy Antal városi jegyzőhöz.

Cím: 2000 Szentendre, Városház tér 3.

További felvilágosítás a (06-26) 311-208-as telefonszámon

MH 13 020

Invitation For Bids (IFB)
IBRD Loan No.: 3313 HU-YT/4

1. The Republic of Hungary has received a loan from the International Bank for Reconstruction an Development (IBRD) in varying currencies towards the cost of the Human Resources Development Project in Hungary and it is intended that a part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the Contract for equipping the selected 79 Vocational Training Schools & 10 Teacher Training Institutes in Hungary.
2. The MINISTRY OF LABOUR invites scaled Bids from eligible Bidders for the supply and installation of equipment (hardware/software) mentioned below.
3. Interested eligible Bidders may obtain further information and purchase the Bidding Documents at the office of IDEX INTER-ED Co. Ltd. (The Company who represents the Ministry of Labour for this tendering process).

Address: H-1011 Budapest, Fő utca 14—18.
1. Floor / Room No.: 125
Phone/fax: (36-1) 201-3680 and (36-1) 201-4564

4. A complete set of Bidding Documents may be purchased by any interested eligible Bidder from the 10th October 1995 at the above mentioned office.

The Bidding Documents of procurement consist of 5 (five) Volumes.
The **Volume** B contains the Bidding and Contracting Conditions.
The Volumes A, C, D, E contain the Technical Specification for the equipment required in the following groups:

Volume A: Audio-visual and Office Equipment
Groups to be found:
— Audio-visual Equipment
— Copying Machines & Office Equipment
— LCD Proj. & Projectors (Video, OH)
— Instruction and Drawing Equipment

Volume C: Computer Systems
(PC: categories)
Groups to be found:
— Computers (PC-s) & Peripherals
— Language Laboratories (IBM & MAC Comp.)

Volume D: Different Laboratories
Groups to be found:
— Laboratory for Horticulture
— Forestry
— Laboratory for Animal Husbandry
— Laboratory for Environment Protection
— Food Laboratory
— Training Equipment for Catering
— Demonstration Equipment for Physics
— CNC Laboratory for Milling & Lathe
— Machines
— Mechanical Engineering
— Hydraulics

Volume E: Electrical/Electronics Laboratories
Groups to be found:
— Advanced Electronics
— Electronic Instruments
— Demonstration Devices
— SMD Laboratory
— Electrician's Tools
— Top-down Teaching Equipment

Within Volume A, C, D, E Group(s) can be offered separately, but all items of the Group(s) must be offered otherwise the Bid as incomplete will be rejected.
Price of Packages: — USD 300 or HUF 40 000, any volume of C, D, E (25% V. A. T. is included)
— USD 200 or HUF 26 700, Volume A (25% V. A. T. is included)
(I pe of Bidding & Contracting Conditions/Vol B is available for all Bidders free of charge by the time purchasing any volume of A, C, D, E)
Domestic Bidders from within Hungary may effect payment in HUF.

5. Remittance of the countervalue of the Documents should be effected to:
Hungarian Foreign Trade Bank Ltd.
H-1821 Budapest, Szent István tér 15.
Swift MKKB HU HB telex: 22-6941 Extr h
Account no.: HUF 203-37715
USD: 401-1520-850-99
GBP: 404-1520-850-99
DEM: 407-1520-850-99
ATS: 419-1520-850-99
bearing the name of the Project and the IBRD Loan No.: 3313 HU-YT/4. On request — against a faxed copy of the evidence of the remittance to the Fax No (36-1) 201-6456 — documents may be sent by DHL or TNT courier. (The courier service may collect the Documents from the address above. The transport is to be ordered at the office of the mentioned Courier Service in the Bidder's own country.)
6. All Bids must be accompanied by a Bid Security of not less than two percent (2%) of the total Price of the Group(s) offered.
The form of the Bid Security shall be one of the following.
a) a bank guarantee or irrevocable Letter of Credit issued by an authorised bank located in Hungary or in the Bidder's country in the form provided in the Bidding Documents, valid for 120 days afer the date of Bid Opening.
b) cash or money transfer (to one of the accounts above).
7. Date of Submission
All Bids must be delivered to the above mentioned office of IDEX INTER-ED Co. Ltd. not later than 09.00 a.m. local time on the 6th December, 1995 and will be opened at 10.00 a.m. on the same day in the office of the IDEX INTER-ED Co. Ltd. (Address H-1011 Budapest, Fő utca 14—18.) in public.
8. For the clarification of the requirements while preparing Bids a Pre-Bid Conference will be held for the Suppliers of computers (Volume C) only, at the above office at 10.00 a.m. local time on the 7th November 1995.

12 810 MH

Holnap is mai nap



ELŐFIZETŐKNEK MÁR REGGEL!

November 1-jétől

a mai nap vidéken az újságos standokon és minden előfizető postaládájában már reggel

A megrendelőlapot kérjük a következő címre postázzák:

Mai Nap terjesztési osztály, 1087 Bp., Kerepesi út 29/B.

Előfizethető még: a Hirlapági Igazgatóság kerületi ügyfélszolgálati irodáiban vagy vidéken a postahivatalokban és a kézbesítőknél.

1122 Csaba utca 7/A (I., II. ker.) 212-2247; 212-2248; 155-4211; 155-2322
1031 Kiscelli utca 7—9. 168-7680
1041 István út 18. 168-1106
1053 Királyi Pál utca 10. 266-3493
1067 Teréz krt. 51—53. 132-0464
1076 Verseny utca 12. (VII. ker.) 322-9219
1089 Orczy tér 1. 210-0700/131, 260 m.; 133-3959
1091 Üllői út 114—116. 263-3047
1101 Kőrösi Csoma sétány 5. 261-1974
1115 Bártfai utca 65. 203-4361; 203-4362
1122 Városmajor utca 10. 213-0370; 155-0319; 155-3316 (fax is)
1134 Lehel utca 10/A 270-2229/178, 180 m.; 270-4794
1076 Verseny utca 12. (XIV. ker.) 342-8118/210, 286 m.; 322-9219
1151 Fő utca 68. 169-4111
1161 Jókai utca 2/B 183-0753
1171 Egészségház utca 1—3. 256-7063; 256-6923
1181 Üllői út 400. 291-4073
1191 Templom tér 9. 282-9270
1201 Téglagyár tér 9. 284-0340
1211 Szent Imre tér 21. 276-4523
1223 Nagytétényi út 162. 226-8763
1238 Grassalkovich utca 147. 286-0131/0132

MEGRENDELŐLAP

Megrendelem a Mai Nap című napilapot

egy évre	fél évre	negyedévre	egy hónapra
10 440 Ft-ért	5220 Ft-ért	2610 Ft-ért	870 Ft-ért
❑	❑	❑	❑

Megrendelő neve: .....
Megrendelő címe: .....
Kézbesítési cím: .....
Telefon: .....

12820 MH

„Elrohantam a patikába"

A kitüntetett háziorvos

Egy híján negyven esztendő. Ennyit töltött el a kerületünkben orvosként *dr. Bánlaki Marianna*, aki az év elején úgy döntött: nyugdíjba vonul. Marasztalták, és maradhatott volna, de hosszú praxisa alatt nem sok ideje volt kikapcsolódni, világot látni, kiállításokra járni. – Akkor kell visszavonulni, amikor még van elég erőnk és energiánk – vallja.



Dr. Bánlaki Marianna

Pályafutását, háziorvosként végzett kiemelkedő munkáját nemrégiben a Budapest XIII. Kerületért kitüntetéssel ismerték el. Ez alkalomból találkoztunk az Új Palotai Úti Idősek Klubjában, ahová hetente egyszer bejár rendelni. A nyugdíjasok nagy örömére, ezt a tizenöt éve megkezdett munkát nem hagyta abba.

– Bár semmilyen családi előzménye nem volt, én már harmadik elemista koromban orvos akartam lenni. Ma sem tudom, miért vonzott ennyire ez a pálya, hiszen – ahogy visszaemlékszem – a gyerekdoktor bácsitól kicsit féltünk. Első nekifutásra nem vettek fel az egyetemre, de én nem adtam fel. Elmentem segédmunkásnak téglákat méregetni. Aztán újra megpróbáltam. 1956-ban Szegedre jelentkeztem, de csak 1957 januárjában lehetett megkezdeni a tanulmányokat úgy, hogy fél év alatt kellett a teljes első évfolyamot elvégezni. Később visszamentem Budapestre, és már itt szereztem diplomát 1962-ben.

– Az első útja mégis vidékre vezetett.

– Igen, mert a szakvizsgához kötelező volt a kórházi gyakorlat. Az egri kórház belgyógyászati osztályára kerültem. Örültem ennek: egy kezdő orvos rengeteget tanulhat egy olyan helyen, ahol rögtön a mélyvízbe kerül, és önállóságot kap. Velem ez történt. Kevesen voltunk, így „háromnapos" orvos voltam, amikor már ügyelnem kellett. Hoztak az osztályunkra ételmérgezettet, öngyilkost, de még gyilkost is, akik a fővárosban biztosan nem kerültek volna egyazon osztályra.

Mikor letelt a kötelező két évem, ismét visszajöttem Pestre. Rövid ideig egy elfekvőben dolgoztam, majd – éppen a kitüntetésem napján volt 39 éve – a Róbert Kórház 2-es belgyógyászatára, *Braun főorvos* osztályára kerültem. Itt aztán tagja lehettem annak a munkacsoportnak, amely az infarktusos és agykatasztrófás betegek kezelésére – Magyarországon először – létrehozta a belgyógyászati intenzív terápiás részleget.

Azelőtt az ilyen betegek a belosztályra kerültek, ahol sokszor nem lehetett megmenteni őket. Az intenzív részleg eredményesen teljesítette vállalt feladatát, a ritmuszavar kivédését. Mi pedig kongresszusokon számoltunk be erről. Kórházi pályafutásom 1971-ben fejeződött be, amikor elvállaltam egy körzetet a XVI. kerületben. A következő év azonban ismét Angyalföldön talált. Azóta én maradtam egy helyen, csak a rendelő „vándorolt" időnként.



Szerdánként az idősek otthonában fogadja a betegeket

Kezdtem a Váci út 165.-ben, amely egy kocsmából lett rendelő. Már 1972-ben le volt robbanva, időnként a fejünkre omlott a vakolat, meg beesett az eső. Aztán átmenetileg a Gyöngyösi utcai gyerekrendelőbe kerültünk. 1985-ben pedig – akkor azt mondták, tíz évre – megkaptuk az inkriminált konténerrendelőt. A tízből végül több mint tizenöt lett, de végül is 2001-ben elkészült a Babér utcai óvodából kialakított, valóban korszerű háziorvosi rendelő.

Itt már tényleg minden a helyén volt, és legföljebb csak az okozott gondot, hogy a mentősök egyszerűen nem találtak minket. Tulajdonképpen nem csoda: a cím hivatalosan Babér utca 31., de ez az utca csak a 18-as számig tart. Van viszont Göncöl utca 31. A rendelő bejárata azonban a Bárka utca 1.-ben van. Egy helyen van ugyan eligazító tábla, de ez úgy látszik, kevés, mert sokszor elkerüli a mentősök figyelmét.

– Könnyebb vagy nehezebb a körzeti orvosi – ahogy ma mondjuk – háziorvosi, illetve családorvosi munka, mint a kórházi?

– Más. A kórházban van lehetőség a kollégákkal konzultálni, a háziorvosnak azonban mindig önállóan kell döntenie a beteg sorsáról. Ez sokkal nagyobb felelősség. Nekem mint körzeti orvosnak arra is kellett gondolnom, mi lesz a pácienssel péntek déltől hétfő reggelig. Ha továbbküldtem valakit, akkor nemcsak az volt a fontos, hogy kórházba kerüljön, mert egyáltalán nem mindegy, hogy az idegsebészetre vagy a belgyógyászatra irányítom. Olykor harcot vívtam azért, hogy a beteg oda kerülhessen, ahová kell, mert a kórházak nem nagyon szeretnek beteget felvenni, és megpróbálják telefonon jó előre felülbírálni a családorvosok döntését.

Ugyanakkor kint a „területen" sokkal szorosabb kapcsolatba lehet kerülni a betegekkel. Vannak családok, ahol négy-öt generációt ismertem. Sokszor életvezetési tanácsokkal is hozzám fordultak. Az utóbbi tíz évben a családok életébe beleszólt a munkanélküliség, meg sok szociális probléma. Ezek óhatatlanul az egészségügyben csapódnak le.

– Hány ember testi és lelki egészsége fölött őrködött családorvosként?

– 1600 betegem volt az Arasz utcától az újpesti összekötő vasúti hídig terjedő területen. Itt vannak családi házak, az 1950-es években épült kisebb lakótelepek és a Kender-Juta munkáslakásai. A pácienseim többsége idős, egyedülálló ember volt. Némelyik még a gyógyszert sem tudta kiváltatni senkivel. Elrohantam hát én a patikába. Volt egy betegem, akihez csütörtökönként jártam, és mindig engem kért, indítsam be a mosógépét. Egy idős ember felesége pedig a kórházban volt, és amikor délben meglátogattam, panaszolta, hogy félig megfőzte az ebédet, de nem tudja folytatni. Odaálltam a tűzhelyhez, és befejeztem, amit ő elkezdett.

– Most, hogy abbahagyta, egyik napról a másikra megszakadt a kapcsolata a körzetében lakókkal?

– Igen. Megmondtam a betegeimnek, hogy nyugdíjba megyek. Furcsa érzés volt, hogy ennek hallatán férfiak is sírva fakadtak. Nem járok vissza egyetlen régi páciensemhez sem. Az utódommal szemben így tartom tisztességesnek, de tudom, hogy van, aki emiatt neheztel rám.

– Az idősek klubjában minden szerdán meg lehet találni. Itt milyen feladatai vannak?

– Ez főleg tanácsadás. Az idősekhez sok információ jut el a különböző betegségekről, amelyek között nehezen tudnak eligazodni. Itt választ kaphatnak minden felmerült kérdésükre, kétségükre. Fontosnak tartom, hogy tudatosítsam bennük, milyen káros a mozgásszegény életmód, és milyen jelentősége van a helyes táplálkozásnak.

Ezenkívül tervezek egy gyógyszerbörzét. Összegyűjtjük a még nem lejárt, használaton kívüli gyógyszereket, hogy eljuttassuk azoknak, akiknek szükségük van ezekre. A gyógyszerekért én magam vállalom a felelősséget.

– Most, amikor beszélgetünk, a nyár derekán járunk. Hogyan tölti az első szabadabb nyarát?

– Az utóbbi pár hónapban a lakásom renoválásával voltam elfoglalva. Ennek fáradalmait nemsokára Galyatetőn fogom kipihenni. Aztán még az idén szeretnék eljutni Máltára. És persze – ahogy már mondtam – rendszeresen járok majd hangversenyre, színházba, kiállításokra.

Csop Veronika

Szélesebbek, biztonságosabbak

Új villamos-járdaszigetek

A közlekedés biztonságára egyre nagyobb figyelmet fordít Budapest Főváros Önkormányzata. Kerületünkben a rossz állapotú, hihetetlenül szűk, balesetveszélyes járdaszigetek közül elsőként a legveszélyesebb négyet újították fel a Béke utcában. A 14-es villamos vonalán a Frangepán, a Gyöngyösi és a Fiastyúk utcai megállónál újultak meg a villamos-járdaszigetek. Az első két helyen egy-egy irányban lett szélesebb a járdasziget, a Gyöngyösi utcánál korlátot is emeltek, a Fiastyúk utcai megállónál pedig mindkét irányban kiszélesítették, egyik oldalán nemcsak védőkorláttal, de várókabinnal is ellátták.

A Béke utcában egy a felújított, biztonságos járdaszigetek közül

Örömkoncert a Dunán

Mindenkit szeretettel várunk Budapesten, ahol 2004. augusztus 19-én 21 órakor ünnepi zongoraverseny fogadja a nagyérdeműt a budai alsó és felső rakpart Margit híd és Lánchíd közötti szakaszán. A vízi színpadon egy óriás Fazioli zongorán Chopin, Liszt és Bartók remekművei csendülnek fel a fiatal és világírű Bogányi Gergely előadásában.

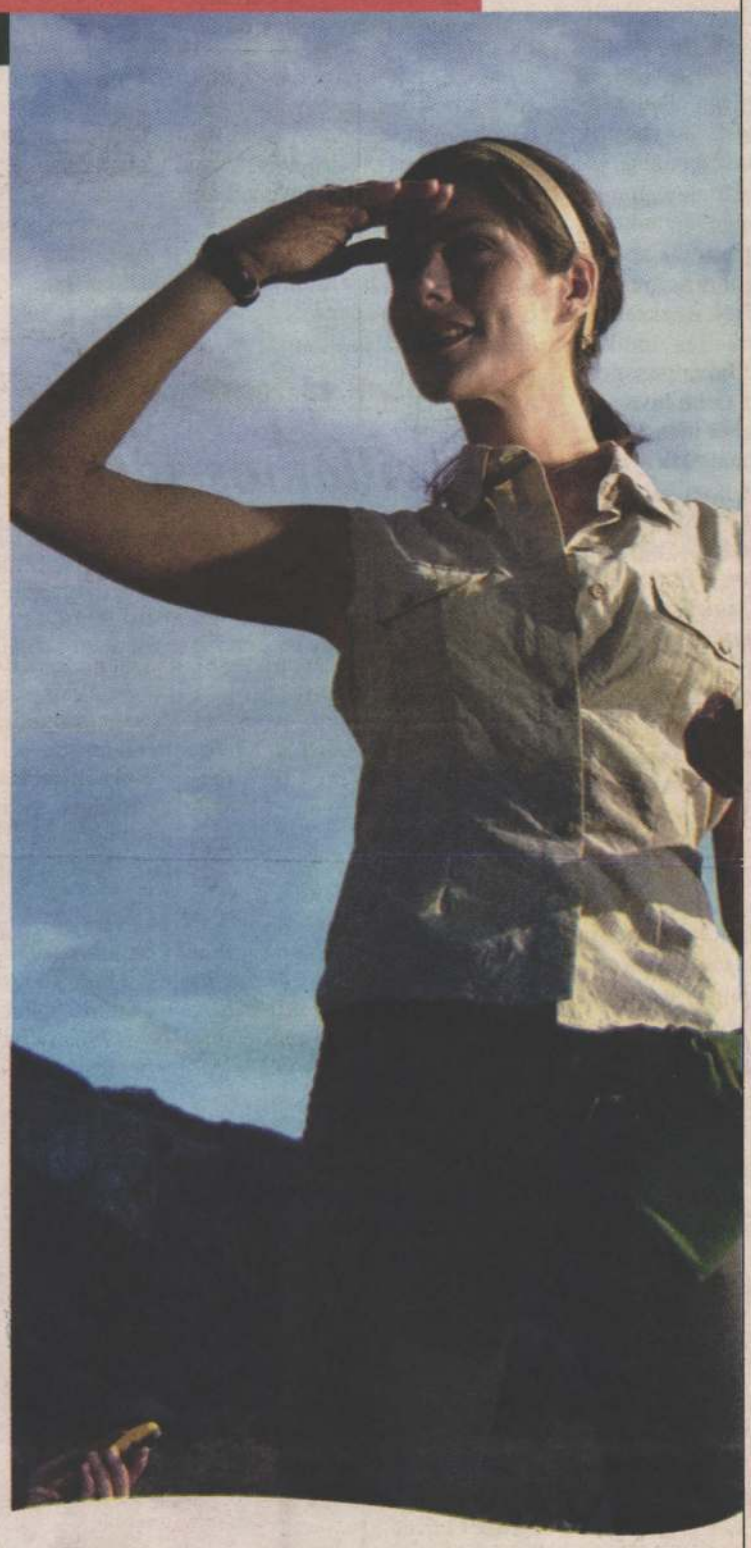
Töltsük együtt Szent István ünnepének előestéjét!

Budapest
XIII. Váci út 6.

Budapest
XIII. Váci út 141.

CIB BANK

Az új CIB fiók...



...közelebb van!

CIB 24 06 40 242 242
www.cib.hu
CIB, a Gruppo Banca Intesa bankja

Krayer-ház Értékőrző Kör

Tenni a környezetünkért

A Váci út 34. szám alatti társasház, az egykor Krayer-, később Higiénia-házként emlegetett épület lakói közül bizonyára sokan tudják, hogy szép házban laknak, azonban valószínűleg kevesen, hogy olyan házban, amely *nagyon szép – eredetében és lehetőségeiben*. Az érdekes tetőszerkezeti megoldásairól és fatornyairól, Kós Károlyos stílusáról messziről feltűnő épületet a századelő jeles építésze (leginkább az Astoria Szálló halljáról ismert), *Ágoston Emil* tervezte. A ház külső szépségeivel egyenrangúak belső szerkezeti, tértagolási, funkcionális és esztétikai megoldásai is – bár mindezek állapotán az idő és az igénytelenség sokat rontott. Az épület eredeti szépségének helyreállítása nemcsak a múltbeli állapotok rekonstruálását, hanem a jövőnek szóló elkötelezettséget is jelentené.



Az egykor Krayer-, később Higiénia-házként emlegetett épület

Természetesen, mint majdnem minden új keletű társasházban, pincétől padlásig ennek tulajdonosai is sok gonddal küzdenek, és kevés a pénz a javításra.

A konfliktusok elvezették a lakókat és a tulajdonosokat ahhoz a felismeréshez, hogy közös felelősséget kell viselnünk a problémák megoldásában.

Mindezek jegyében alakult meg a *Krayer-ház Értékőrző Kör,* amelynek tagjai: *Görög Athéna* televíziós szerkesztő, *Halász Tamás* újságíró, *dr. Héjja Lászlóné* nyugdíjas APEH-revizor, *Mohay Márta* közgazdász-informatikus, *Simon Gyula* hangmérnök, *dr. Szkárosi Endre* író, egyetemi oktató, *dr. Tollmann Judit* ügyvéd. A Kör fővédnöke *dr. Radnóti Sándor* esztéta, egyetemi tanár, védnökei *Buza Péter* várostörténész, újságíró, valamint *Kapy Jenő DLA,* Ybl-díjas építész, főiskolai tanár.

A Krayer-ház Értékőrző Kör, amely tárgyalásokat folytat további támogatók megnyerésére is, céljának tekinti többek között, hogy a műemlék jellegű lakóépület külső-belső szépségének, használati és esztétikai értékeinek megőrzésében közreműködjön; lehetőségeikkel elősegítse, hogy a ház egyre inkább régi szépségében mutathassa magát a kerület és az egész város számára.

Mindezekhez a kör nem csupán anyagi, hanem erkölcsi és társadalmi segítséget keres pályázatok és egyéb támogatások formájában. Gondoljunk bele, hogy ez a már-már egzotikus hatást keltő épület a Nyugati pályaudvarra érkező vonatokról messziről kimagasodva látszik, hirdetve környezeti értékeit és hagyományait.

A kör ezért ajánlotta fel segítségét a Higiénia üzlethelyiség jelenlegi tulajdonosainak is annak érdekében, hogy az üresen álló, kitűnő adottságú épületrész működtetése helyreállhasson.

A Krayer-ház Értékőrző Kör segíteni kíván abban, hogy a lakók otthon érezhessék magukat a házban. Ezt a lehetséges összhangot keresi a szomszédos épületek, az utca, a közvetlen környezet lakóival és használóival is.

Halász–Szkárosi

Esélyek Háza

Az Esélyegyenlőségi Kormányhivatal és Budapest VII. Kerület, Erzsébetváros Önkormányzata együttműködésében 2004 márciusában alakult meg a *Budapesti Esélyegyenlőségi Koordinációs Iroda – Erzsébetvárosi Esélyek Háza* (Wesselényi utca 17.), vezetője *Solymári Gabriella.*

A budapesti Esélyek Háza a kormányhivatal által felállított Országos Esélyegyenlőségi Hálózat – Esélyek Háza Hálózat tagja. A budapesti ház feladata a kormány esélyegyenlőségi célkitűzéseinek megvalósításában támogató, tanácsadó tevékenységek végzése, kutatási, módszertani feladatok kidolgozása – közölte Solymári Gabriella.

– Az Erzsébetvárosi Esélyek Háza minden budapesti szervezet részére nyitva áll.

Akciókról, programokról, pályázati és egyéb lehetőségekről tájékoztatjuk adatbázisunkban szereplő partnereinket.

Munkánk során kiemelten foglalkozunk a fogyatékkal élőkkel, a gyermekekkel, az idősekkel, a nőkkel és a romákkal.

Célunk, hogy megteremtsük azt a fórumot, szakmai együttműködést, ahol a témában dolgozó, Budapesten működő szervezetek egymásra találnak. Ezért a ház dolgozói információs, képzési, tanácsadási szolgáltatásokat nyújtanak, konferenciákat szerveznek az esélyegyenlőség megteremtésével foglalkozó szervezetek részére.

Keressenek bennünket!

Elérhetőségeink:
1077 Budapest,
Wesselényi utca 17. I. emelet.
Telefon: 461-0611, 461-0655, 461-0656.
Fax: 461-0601.

Szolgáltatásunk 2004. július 1-jétől: INGYENES JOGI TANÁCSADÁS a rászorulók részére minden héten kedden 16–19 óráig, pénteken 9–12 óráig.

Ágoston Emil építési

NÉPSZABADSÁG

BUDAPEST

2002. ÁPRILIS 11., CSÜTÖRTÖK

Már alig van valami a Hungária fürdőből

A tulajdonos szerint a fővárosi védettség, a városvédő szerint a tulajdonos akadályozza az épület megmentését



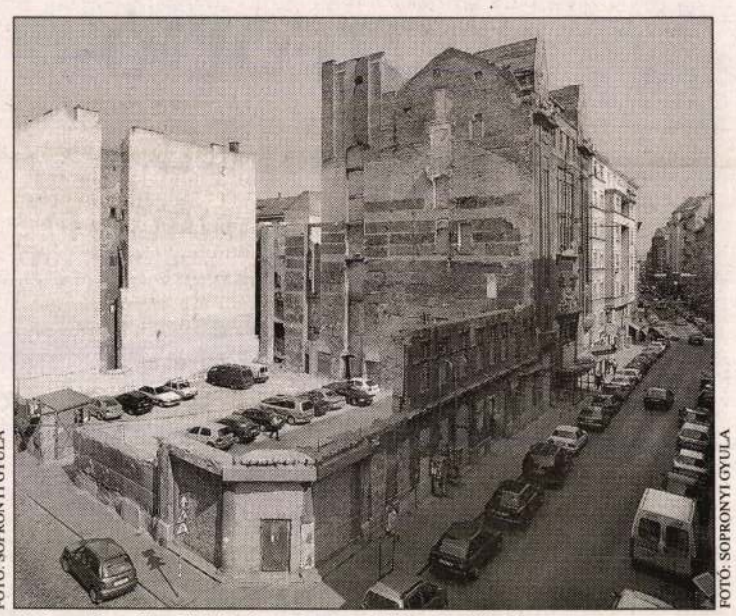
FOTÓ: SZABÓ BERNADETT

Még áll a Continental, 1999. augusztus 27.



FOTÓ: SOPRONYI GYULA

Már csak a fürdő áll (a kép jobb szélén), 2000. május 16.



FOTÓ: SOPRONYI GYULA

Hiányzik a fürdő hátsó traktusa, 2002. április 9.

Építésügyi igazságügyi szakértővel vizsgáltatja meg a menthetetlennek tűnő Hungária fürdő állapotát a VII. kerületi építésügyi hatóság. A hátsó részén már romba dőlt épület szomszédságában a Continental Szállót földszintig bontották. A helyi szabályozás szerint az üres vagy megüresedett telkeket négy éven belül be kell építeni, különben az önkormányzat kisajátítja.

A Continental Szálló torzója mellett évek óta árválkodik a múlt század elején épült Hungária fürdő körbebontott épülete. A Klauzál utca felől jól látni, hogy a ház hátsó traktusa már csak törmelékhalmaz, amely a hajdani üvegkupolás uszodát temette maga alá. A töredékére zsugorodott épületegyüttes ügye többször megjárta a Fővárosi Közgyűlést, illetve annak városképvédelmi bizottságát. A fővárosi védettség levételét azonban a városatyák mindössze a Continental Szálló esetében engedélyezték négy éve. A Hungária fürdő még ma is védett. Ez a fogalom azonban nehezen értelmezhető a siralmas állapotú épületet látva, amelyet a tulajdonos szerint éppen védettsége akadályoz sorsa jobbra fordításában. A városvédő *Ráday Mihály* szerint azonban nem a védettség fenntartása, hanem a tulajdonos ingatlanspekulációs szándékai teszik lehetetlenné az 1909-ben épült ház megmenekülését. Mert ő nem véli felfedezni az építési szándékot a Beverly Hills Kft.-nél – ez a cég adott túl a Bartók mozin is –, az általuk készíttetett tanulmányterv a városvédő szerint csupán olyan anyag, amilyet befektetőknek szoktak adni hasznosítási ajánlatként. Ráday szerint megérne egy próbapert, hogy lássuk: védi-e a törvény az ország épített vagyonát.

A hatályos jogszabályok szerint eljáró erzsébetvárosi építésügyi hatóság már többször megbírságolta a Dohány utcai ingatlanokat 1995 óta tulajdonló Beverly Hills Kft.-t. A rendre megfellebbezett bírságokból egyelőre egyetlen tételt, százezer forintot sikerült behajtani. Mint *Hesz Ferencné*, a VII. kerületi építésügyi és településüzemeltetési iroda vezetője lapunknak elmondta: a törvény szerint enynyi a maximális bírság.

Legutóbb januárban, a fürdő hátsó traktusának bontási munkálatait állíttatta le az iroda. A Dohány utca 44. szám alatti épület védettségét ma már elsősorban homlokzati díszítettsége indokolja. A belső terek, korábbi értékek jelentős mértékben károsodtak.

A VII. kerületi építésügyi hatóság többször fordult döntéshozatali kéréssel a főpolgármesteri hivatalhoz a veszélyes műszaki állapotú fürdő ügyében. Javasolták, hogy írják elő az építészeti értékek kötelező megtartását, újrahasznosításukat egy majdani beépítésnél. A városképvédelmi bizottság azonban legutóbbi ülésén – csakúgy, mint eddig – nem javasolta a védettség megszüntetését. A VII. kerület a folyamatosan romló állagú épület állapotának felmérésére a héten építésügyi igazságügyi szakértőt kért fel szerkezetvizsgálatot is magában foglaló felmérés elkészítésére.

Az irodavezető asszony nem tagadta: nem igazán alszik nyugodtan a tragikus állapotú épület miatt. Hatóságként azonban nem tehetnek mást, mint hogy karbantartásra kötelezik a tulajdonost. Megfellebbezett és csak részben teljesített határozataik a hivatalok útvesztőiben bolyonganak. Így lehetséges, hogy a mai napig a szomszéd épület oldalát nyomja az engedély nélkül végzett bontásból maradt törmelékhegy. Az erzsébetvárosi építésügyi hatóság a szakértői vélemény birtokában kérelmezi újra a hathatós döntést. Erre azért is mielőbb szükség lenne, mert lassan nem is lesz mit védeni a fürdőben. A csempéket és a majolikákat már régen elvitték a házból, a lecsupaszított falak fölött eltűnt a nyitható üvegtető. Csak a bécsi szecesszió stílusában készült homlokzatból van még valami. Mint Heszné elmondta, a fürdőrész sem létezik már, bezárása után törmelékkel borították, a Dohány utcai házon már szinte karbantartani sincs mit. Jogerős végzésük egyelőre csak arról van, hogy a tulajdonos nem bonthat.

A Dohány utcai telkekre kétszáztíz szobás szállót és parkolóházat építene a Beverly Hills Kft. – nyilatkozza immár több éve a társaság ügyvivője, *Horváth Nóra,* aki építési szándékukat most is megerősítette. Igaz, ebben a fővárosi városképvédelmi bizottság tagjai kételkednek, ezért utasítják el rendre a védettség megszüntetésére irányuló kérelmeket, remélve, hogy így megmarad valami a házból. A tulajdonos cég azonban a szomszédos épület mélységéig bontaná csak le a Dohány utca 44. hátsó szárnyát, ami egyébként nagyjából már majdnem megtörtént. Horváth Nóra szerint érthetetlen a döntéshozók időhúzása, már négy éve nem tudják elérni, hogy a szálló után legalább részben lebonthassák a fürdő épületét is. A Continental Szálló esetében ez azért sikerült, mert akkor már az életveszélyt és a járványveszélyt egyaránt kimondták. A romfürdő tulajdonosa arra hivatkozik, hogy a három telekre csak együttesen lehet építési engedélyt kérni. Építeni pedig az ingatlanegyüttes közepén omladozó ház miatt nem tudnak.

A Fővárosi Közgyűlés április végén tárgyalja a Hungária fürdő védettségének kérdését – tudtuk meg a Városházán. A szakbizottság ellenző álláspontja megszületett. De Ráday Mihály szerint előbb-utóbb bekövetkezik majd az a helyzet, hogy az épület állapota miatt bontásra fogják kötelezni azt a tulajdonost, akinek kezdettől ez volt a szándéka.

Sándor Tünde

A helyi szabályozási terv Erzsébetvárosban az üres telkekre négy éven belüli beépítési kötelezettséget ír elő. Ugyanez vonatkozik a lebontott épületekre, illetve helyükre. A Dohány utca 42.-ben állt Continental Szállót és a Klauzál utcai gazdasági épületet már több mint két éve lebontották, azaz ha két éven belül nem épül oda használatbavételi engedéllyel ház, az önkormányzat kisajátíthatja az ingatlanokat.

A Fővárosi Önkormányzat

GOBBI HILDA PÁHOLY

néven programot indít, melynek keretében **évi 2000 Ft értékben ingyenes színházjegy utalványokat juttat a Budapesten működő óvodák, alap- és középfokú oktatási, nevelési és gyermekvédelmi intézmények pedagógus igazolvánnyal rendelkező dolgozóinak.**

Az utalvány **2002. április 15. – június 15. között** vehető át az alábbi helyeken:
Thália Színház, 1065 Budapest, Nagymező u. 22–24.,
munkanapokon 14.00 –18.00 óráig, munkaszüneti napokon 10.00 – 18.00 óráig.
InterTicket Kft., 1088 Budapest, Szentkirályi u. 8. munkanapokon 9.00 – 20.00 óráig.

A kijelölt színházakban az utalvány ellenében a 2002. december 31-ig hivatalosan kitűzött színházi előadás(ok)ra érvényes belépőjegyet, illetve a 2002/2003-as színházi szezonra érvényes bérletet lehet vásárolni.



Az utalványok az alábbi helyeken válthatók be:

BÁRKA, BUDA STAGE (IBS), BUDAÖRSI JÁTÉKSZÍN, BUDAPEST BÁBSZÍNHÁZ, BUDAPESTI KAMARASZÍNHÁZ (TIVOLI, ERICSSON STÚDIÓ, SHURE), FIATALOK SZÍNHÁZA, JÓZSEF ATTILA SZÍNHÁZ, KARINTHY SZÍNHÁZ, KATONA JÓZSEF SZÍNHÁZ, KATONA KAMRA, KOLIBRI FÉSZEK, KOLIBRI PINCE, KÖZÉP EURÓPA TÁNCSZÍNHÁZ, LÉZERSZÍNHÁZ A PLANETÁRIUMBAN, MADÁCH SZÍNHÁZ, MADÁCH KAMARA, MARGITSZIGETI SZABADTÉRI SZÍNPAD, MERLIN SZÍNHÁZ, OPERETT SZÍNHÁZ, PESTI SZÍNHÁZ, R.S.9. STÚDIÓSZÍNHÁZ, RUTTKAI ÉVA SZÍNHÁZ, SZÍNHÁZ- ÉS FILMMŰVÉSZETI EGYETEM, THÁLIA SZÍNHÁZ, ÚJ SZÍNHÁZ, VIDÁM SZÍNPAD, VÍGSZÍNHÁZ

Az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt.
pályázatot hirdet

PORTFOLIÓ-ELEMZŐ
(PORTFOLIO-ANALYST)

munkakör betöltésére

Feladatok:
- hitelportfolió feltáró statisztikai elemzése,
- adósminősítési algoritmusok tesztelése, továbbfejlesztése,
- jelentések, prezentációk készítése.

Elvárások:
- felsőfokú végzettség,
- az SPSS statisztikai programcsomag felhasználói szintű ismerete,
- jártasság a statisztikai elemzésekben,
- problémamegoldó és elemző készség,
- önálló és kreatív gondolkodásmód,
- az angol nyelv ismerete.

Előnyt jelent:
- banki, bankszakmai ismeretek (banki gyakorlat),
- jártasság az adatbányászatban, többváltozós statisztikai elemzésekben.

A pályázatokat **2002. április 24-ig**
kérjük az OTP Humánpolitikai Osztály
(1051 Budapest, Nádor u. 16.)
címére **„Portfolió-elemző"** jeligével eljuttatni.

mf

NÉPSZABADSÁG

Telefonos hirdetésfelvétel zöldszámon:

06(80)388-888

hétfőtől péntekig 8–20 óráig, szombat–vasárnap 9–17 óráig, utána üzenetrögzítő.

Ha apróhirdetéseit hétköznap 17 óráig telefonon feladja, lapunkban másnap megjelenik.

Felhívjuk tisztelt ügyfeleink figyelmét, hogy halálozással kapcsolatos hirdetés, illetve részvétnyilvánítás kizárólag személyesen adható fel.

PRIMUS NÉPSZABADSÁG MÉDIA-KÉPVISELETI KFT.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Magyar Posta Rt. Budapesti Igazgatósága
pályázati felhívást tesz közzé
jogtanácsosi
munkakör betöltésére.

A Jogi- és Igazgatási Osztály beosztott jogtanácsosának szakmai feladatai:
- szerződések véleményezése,
- jogi képviselet ellátása munkaügyi, polgári perekben,
- követelések behajtása,
- kártérítési határozatok véleményezése,
- jogi tanácsadás nyújtása a vezetőség, ill. a szakterületek részére.

A munkakör betöltésének feltételei:
- jogi egyetemi végzettség,
- jogi szakvizsga,
- bejegyzésmentes erkölcsi bizonyítvány,
- felhasználói szintű számítógépes ismeret.

Bérezés: az MP. Rt. Kollektív Szerződés keretein belül, megegyezés szerint.

A pályázat beküldésének határideje: A megjelenéstől számított egy hét.

A pályázatnak tartalmaznia kell a jelentkező:
- részletes szakmai önéletrajzát,
- oklevélmásolatait.

A pályázatot a Magyar Posta Rt. Budapesti Igazgatóságának Személyzetfejlesztési csoportja részére kell beküldeni.

Levélcím: 1360 Budapest Pf. 4.

A pályázati felhívással kapcsolatban felvilágosítást ad: dr. Fábián Anna jogi és igazgatási osztályvezető.

Érdeklődni a 318-8115-ös telefonszámon lehet.

Budapesti Postaigazgatóság

Magyar Posta

bauMax®

építéshez-szépítéshez





ÁGOSTON Emil ejtette

KISÜT A NAP



A gyorsan vonuló felhők közt időnként még tekintélyes gomolyfelhők is érkeznek hozzánk, azok pedig hol itt, hol ott záporesőt is hozhatnak. Néhol esetleg zivatar is kísérheti a záport. Mindezek ellenére ma már az egész országban számítani lehet néhány órás napsütésre, s a felmelegedés is erősödik kissé: a hőmérséklet csúcsértéke eléri a 15–20 fokot.

Várható országos középhőmérséklet: 10–15 fok között.

Orvosmeteorológiai előrejelzés: ma front már nem várható.

Napkelte: 5 óra 33 perc.

Napnyugta: 19 óra 51 perc.

A Duna vízállása tegnap Budapestnél 462 cm, 11,9 C-fok.

Légszennyezettség

A fővárosban tegnap 7 és 15 óra között mért maximális szennyezettség:

	mg/m³	A levegőminőségi határérték %-ában
SO_2::	0,064	13
CO:	4,0	40
NO_2::	0,090	90

A légszennyezettség mára várható alakulása: alig változik.

Európa időjárása

Város	*Időjárás jellege*	*Legmagasabb hőmérséklet*
Athén	felhős	21 °C
Bécs	borult	14 °C
Belgrád	zápor	17 °C
Berlin	felhős	12 °C
Kijev	szeles	10 °C
Ljubljana	napos	16 °C
London	felhős	10 °C
Madrid	esős	8 °C
Párizs	borult	10 °C
Pozsony	borult	14 °C
Prága	esős	14 °C
Róma	borult	16 °C
Stockholm	borult	5 °C
Varsó	szeles	1 °C
Zágráb	szeles	19 °C

Speciális meteorológiai tájékoztatás prémiumtelefonon

Regionális előrejelzések (12–36 órás)

Bp. és környéke	(06-90)304-621
É-Dunántúl:	(06-90)304-622
D-Dunántúl:	(06-90)304-623
Duna–Tisza köze:	(06-90)304-624
Tiszántúl:	(06-90)304-625
Északi Középhegység:	(06-90)304-626
Országos előrejelzés (12–36 órás)	(06-90)304-611
(5 napos)	(06-90)304-631

A telefonszolgáltatás díja 77 Ft/perc.

Politikai gyilkosság vagy homoszexuális rítus?

Film Pasolini rejtélyes haláláról

Olaszország húsz évvel az egyik legnagyobb filmrendezője halála után egy róla szóló filmmel készül a Cannes-i filmfesztiválra. Húsz évvel ezelőtt, 1975. november másodikára virradó éjszakán Róma egyik elhagyott futballpályáján valaki vagy valakik *különös kegyetlenséggel* vetettek véget a költő és filmrendező, Piere Paolo *Pasolini* életének. Akkor letartóztattak egy gyilkost, a tizenhét éves Pino *Pelosit*, aki beismerte a tettet. Ám a közvélemény azóta is *politikai gyilkosságról, kivégzésről* beszél. Vajon mi az igazság?

Ezt a kérdést tárgyalja Marco Tulio *Giordana*, a *„Pasolini, egy olasz bűntény"* (Pasolini, un delitto italiano) című filmjében. A rendező újratanulmányozza a *Kennedy*-rejtélyhez hasonlított gyilkosság dokumentumait. Tanúvallomásokat, visszaemlékezéseket tár elénk és a boncolásról készített felvételeket. Fekete-fehérben mutatja a leszakadt bal fülről és májról, a nyolc törött bordáról, bevert orról, megkínzott holttestről felvett képeket. Lehetséges-e, hogy mindez egyetlen ember, egy tizenhét éves kamasz műve? Lehetséges-e, hogy ez a fiatal fiú, aki ezek után még autóval is végigment a magatehetetlenül fekvő testen, érintetlenül és sértetlenül került ki a végzetes küzdelemből?

Marco Tulio Giordana nem ad egyenes választ ezekre a kérdésekre. Egyszerűen csak bemutatja a nyomozásról és a bírósági tárgyalásról készült dokumentumokat, rávilágítva azok ellentmondásosságára, nem hagyva kétséget azonban arról a meggyőződéséről, hogy *kollektív gyilkosságról* van szó. Célja *a per újratárgyalása* egy meggyőzőbb, részletesebb nyomozás után, amely nyomozás talán választ ad arra, hogy *valóban egy homoszexuális gyilkosságról van-e szó vagy esetleg tényleg kényelmetlen volt-e ez a katolikus-marxista entellektüel azoknak a politikai erőknek, amelyek ellen bírósági eljárást követelt*, s amelyek egy nagy része aztán valóban bíróságon lett elítélve, igaz, húsz évvel később.

Ám nem mindenki ért egyet a rendezővel: miközben Pasolini egyre inkább divatba jön újra mind Itáliában, mind külföldön, *sokan nem akarnak tudomást venni* a Tulio Giordana filmjében elhangzottakkal. A költő és filmrendező rokona és barátja, Nico *Naldini* nem hisz a filmbeli állításoknak. „Abban az időben Pasolini szadomazoista szenvedélyeknek adta át magát, fetisiszta rítusokkal kísérve azokat. Természetesen nem tudhatjuk, milyen mélységig vonta be ebbe a rítusba Pino Pelosit. Valószínűleg az egész egy tréfás játéknak indult; Pier Paolo hibája az lehetett, hogy nem emlékezett arra, amit pedig önála senki nem tudott jobban: hogy Pino a kortársaihoz hasonlóan *a vérében hordozta az erőszakot*, a babonás félelmet és ebből következően a védekezés végleges szükségét, mivel képtelen volt a dolgok mértékének megítélésére" – nyilatkozta Naldini a *L' Espresso*nak. „Így aztán ahelyett, hogy egy vidám öregecske lett volna – mint ahogy Pasolini elképzelte magát – egy sajátos bűntény áldozatává vált."

Hogy mennyire lehet felderíteni még ezt a bűntényt, nem tudhatjuk. Nem tudhatjuk azt sem, lesz-e vajon perújrafelvétel. Ám Tulio Giordana filmje remélhetőleg *egy főhajtás lehet* a meggyilkolt költő és rendező emléke előtt.

(bábics)

Öngyilkos delfin



Anglia délkeleti részén, Ramsgate közelében kedden a homokos fövényre vetette magát egy öt és fél méter hosszú kardszárnyú delfin. A helybeliek mindent megtettek megmentéséért. Sikerült is visszavinniük a tengerbe, de szerdán újra a parton találták. Próbálkozásuk sajnos sikertelen volt, a tengeri emlős annyira legyengült, hogy kénytelenek voltak sorsára hagyni *(MTI külföldi képszolgálat – AP)*

A Magyar Nemzet megkérdezte:

Megmenthető-e még a Continental Szálló?

Az utóbbi napok híre, hogy vevőre talált a Dohány utcában álló Continental szálló, és a hozzá tartozó Hungária fürdő. A szecessziós stílusú épületegyüttest – amely ma már csaknem romos állapotban van – Gabriel *Hoffman* német üzletember vásárolta meg, mégpedig a hírek szerint azzal a feltétellel, hogy a vételáron felül egymilliárd forintot költ a rekonstrukcióra. Építészkörökben meglepetést keltett a szándék, hiszen a szakemberek gyakorlatilag lemondtak már a szálló megmentéséről. *Kiss* Katalint, a Főpolgármesteri Hivatal települési elrendezési ügyosztályának vezetőjét kérdeztük az ügyről.

– Védett épület-e a Continental Szálló?

– Nem műemlék, de a főváros által védettnek nyilvánított épületek listáján szerepel. Az eladás előtt el is kérték tőlünk az ezt tartalmazó rendeletet, innen tudtuk meg, hogy „készül valami" az ügyben.

– Ez azt jelenti, hogy eredeti formájában kell megtartani illetve helyreállítani az épületet?

– A homlokzatát mindenképpen. Újsághírekből úgy tudom, hogy a vevő a vételáron felül komoly összeget kíván fordítani a rekonstrukcióra.

– Szakemberek szerint az épület jelenleg annyira rossz állapotban van, hogy felvetődik a kérdés: felújítható-e egyáltalán?

– Léteznek olyan csodadoktorok, akik halálos betegeket is meggyógyítanak…

– És üzleti szempontból kifizetődő lehet egy ilyen „műtét"?

– Nehéz kérdés. A beruházó egyfelől nyilvánvalóan szeretne akkora haszonra szert tenni, ami ezen a környéken egy szállodából vagy irodaházból „kivehető", másrészt ott vannak azok a funkcionális követelmények, amelyek a meglevő épületből adódnak. Valószínű, hogy ha ugyanezen a telken egy ugyanilyen magasságú, de teljesen új épületet emelnének – eggyel több felszín feletti szinttel, és mondjuk két-három garázsszinttel –, az lényegesen jövedelmezőbb lenne. A vevő konkrét szándékait nem ismerem, de remélem, vannak olyan pénzügyi lehetőségei, amelyekkel át tudja hidalni az említett ellentmondást.

(beth–y)

Pótolhatatalan

Leégett az Old Tucson stúdió

Tűz pusztított az Arizona államban levő *Old Tucson* stúdióiban. Az *AFP* jelentése szerint háromnegyed része megsemmisült azoknak a fából készült épületeknek, amelyek közt számos westernfilmet, így a *Rio Bravót* is forgatták. Sikerült kimenteni a lángok közül a helyszínen lévő 300 embert és hetven lovat.

Négyen kisebb sérüléseket szenvedtek. A tüzet többórás elkeseredett küzdelem után eloltották.

Az 1860-as Tucson városát mintázó stúdiókat 1939-ben építtette a *Columbia Pictures* az *Arizona* című film forgatásához. Azt követően mintegy 400 filmet, televíziós sorozatot és reklámot forgattak ott. Az Old Tucson 1960-ban megnyitotta kapuit a turisták előtt, s évente átlagosan félmillió látogatója volt.

„Az Old Tucsont csak óriási költségek árán lehet pótolni. Története és építészeti stílusa azonban pótolhatatlanok" - jelentette ki Robert *Shelton*, a stúdiók egykori tulajdonosa.

Nagyobb volt a füstje, mint a lángja

Komiföldi gázrobbanás

Az Oroszországi Föderációhoz tartozó Komi Autonóm Köztársaságban felrobbant egy gázvezeték. A tüzet egy amerikai kémműhold és a a Japan Airlines egyik pilótája észlelte, becslése szerint 3000–6000 méteres lángok csaptak a magasba.

Az Uhta-Torzsok közötti, 1420 milliméteres nyomóvezetékből 74 atmoszféra nyomással szökött a gáz. A *Gazprom* szakértői azt mondták, hogy a fáklya magassága nem érte el a 20 métert. A gázvezeték mintegy 30 méter hosszúságban megsérült szakaszát már csütörtök estére kijavították.

A nagynyomású csővezetéken át szállított gázt Európába exportálták, amelyet más vezetékeken át pótoltak. A Gazprom illetékese az *ITAR-TASZSZ* hírügynökséghez nyilatkozva azt mondta, hogy a baleset során 600 ezer köbméter földgáz szabadult el. Ez minimálisnak mondható, hiszen a vezeték naponta 70–80 millió köbméter földgázt szállít. Csodálkozásának adott hangot azzal kapcsolatban, hogy egy – szavai szerint – szinte mindennaposnak számító eset, milyen hatalmas port kavart a tömegtájékoztatási eszközökben. Mint mondta: a baleset során mindössze 20 fa és cserje égett el egy 40–50 méter átmérőjű körben.

A *Reuter* jelentése szerint Tokióban csütörtök délelőtt a baleset hírére megugrott a dolár árfolyama, miután olyan híresztelések láttak napvilágot, hogy valójában nukleáris robbanás történt. Amint azonban tisztázódott, hogy egy gázvezeték balesetéről van szó, a kőolaj ára kezdett el emelkedni.

Nem kötelező

Napsugaras hétvége Siófok. Alig van valami nyitva, az alkalmi árusok is hiányoznak. Igaz, látogató is kevés, néhány sétáló pár, magyar fiatalok, nézelődő német turisták. Dél felé jár az idő, meleg van. Az egyetlen büfé előtt egy német és egy magyar pár áll. Én mögöttük. A németek üdítőt kérnek, nem kevés nyelvi bonyodalommal végre kapnak egy üveg kétliteres Sprite-ot. A német kezébe veszi, és az árat kérdezi. Az árus szemrebbenés nélkül kezével ötöt mutat, és mondja hozzá: hundert (száz). A német férfi partnernőjére néz, az vissza rá, és csak annyit mond németül: – Nem vagyok bolond –, ezzel visszaadja az ötszáz forintos üdítősüveget. Utánuk a fiatal magyar pár következik. Az árus most már talán tanult valamit az előzőekből. Ugyanazt az üveget nyújtja – ára a budapesti üzletekben 110 és 130 forint között mozog. A fiatalember kérdez: – Mibe kerül? Az árus ránéz, emlékezvén a németre, majdnem nagylelkűen, mintha ingyen adná, csak annyit mond: – Négyszáz forint. A fiatalember visszahőköl, partnernőjére néz, az szó nélkül meghúzza a karját, a fiú visszaadja az üveget, és indulnak tovább. A balatoni vállalkozó, hogy övé legyen az utolsó szó, még utánuk szól: – Ja, ez nem kötelező.

Igaz, hogy a Balaton szép, igaz, jön nyár, meleg lesz, kell az üdítőital, az Pesten sem olcsó, de azért van, amit mégsem szabad(na). Például rabolni. Mert az sem kötelező.

(szajna)

Az olasz hatóságok szabályos okmányai ellenére kiutasították

Violetta kálváriája

Violetta 11 éves és csecsemőkora óta állami gondozásban nevelkedik egy vidéki gyermekotthonban. Mivel szüleit nem ismeri, velük kapcsolatot nem tart, a jogszabályok lehetővé teszik, hogy örökbe fogadják a fekete hajú, mosolygós kislányt. Ebben az évben egy idősebb olasz házaspár jelezte, szívesen megismerkedne vele, a többi a kialakuló kapcsolaton múlik. Az első találkozás sikeres volt. Az olasz házaspár szerette volna három hónapra elvinni Violettát Palermóba, hogy kiderüljön, tetszene-e a kislánynak a környezet.

Február végén megindult az ilyenkor szokásos eljárás. A nevelőotthon környezettanulmányt készíttetett a vendéglátókról, majd a gyermek- és ifjúságvédelmi intézet munkatársai ellenőrizték az idősödő házaspárt. Április közepére minden papír, engedély összegyűlt, és hétfőn végre megérkezett Violetta útlevele is. Szerdán mindhárman repülővel indultak Szicíliába. Rómába érkezve az olasz határőrök az összes hivatalos engedély és papír ellenére sem engedték belépni Violettát az országba. A kislány értetlenül állt. Annyit hallott, hogy az egyenruhások üvöltenek vele és „papájával". Az olasz hatóságok nem fogadták el saját állampolgáruk garanciavállalását és a hiteles olasz fordításokat is figyelmen kívül hagyták. A gyerek egy napot a repülőtér várótermének elkülönített részében töltött, a padokon pihent – már ahogy tudott –, és sehová nem engedték felügyelet nélkül. Vendéglátója vett két Budapestre szóló repülőjegyet és csütörtök délután ismét Ferihegyen landoltak.

A zaklatásoktól kimerült Sicilia *Baldassare* lapunknak elmondta: Dél-Olaszországban jómódú ékszerész. Nincsennek anyagi, egzisztenciális gondjai. Violettát megkedvelték és szeretnék, ha huzamosabb időt tölthetne náluk. Mindenben a jognak és előírásoknak megfelelően jártak el, minden papírt beszereztek, mégis megakadályozták e három hónapos nyaralást, pedig Magyarország és Olaszország között nincs vízumkényszer, így bármelyik turista 90 napot tölthet náluk.

Mint mondta, hatvanéves, de ennyire még nem alázták meg sehol a világon, mint most a saját hazájában. De mindezt ő elviselte volna szó nélkül, de egy kisgyerekkel ezt nem lehet megtenni! Szégyelli, hogy olasznak született, úgy látszik, ahogy Magyarországon eltűnt a diktatúra, Olaszországban ismét talajra lelt – fejezte be a megfáradt férfi.

Csütörtök délután Ferihegyen a nevelőotthon igazgatója várta Violettát, aki kisírt szemmel vált el Sicilia Baldassare úrtól, de a reményben, hogy rövid időn belül mégiscsak eljuthat Szicíliába.

Az olasz férfi este hét órakor indult vissza hazájába. A búcsúzáskor csak annyit mondott Violettának: mi nagyon várunk téged, gyere minél hamarabb. Elfordult a jegyellenőr felé, hogy a kislány ne lássa, hogyan könnyezik…

Kovács Zoltán Tamás

Albérlő helyett két holttest

Feltehetően a bérleti díjért ugrott fel Arany János úti lakásába *J.* Klára salgótarjáni lakos tegnap délelőtt. A lakásban a tulajdonosnak földbe gyökerezett a lába. Az ágyon egy női holttest feküdt, mellkasából egy kés állt ki.

A Nógrád megyei Rendőrfőkapitányság helyszínre érkező forró nyomos csoportja a lakás átkutatása során a vécében egy férfi holttestet is talált.

A vizsgálat eddigi adatai szerint a férfi, *S.* István salgótarjáni lakos, J. Klára albérlője volt. A hölgy *B.* Jánosné mátranováki illetőségű. Az orvosszakértő véleménye szerint a férfi először végzett a hölggyel, majd felvágta az ereit. Számos búcsúlevelet hagyott hátra, melyek frásszakértői elemzése még napokat vesz igénybe. Ezenkívül a hölgy testén „szerettelek" feliratok olvashatók, ami aberrált lelki alkatra utal.

(németh)

Meghalt Peter Wright

Csütörtökön, 78 éves korában egy tasmániai kórházban elhunyt Peter *Wright* egykori brit mesterkém, a nagy port felvert *„Kémfogó"* című könyv szerzője – jelentette a *Reuter*. A brit titkosszolgálat egykori tisztje „Kémfogó" (Spycatcher) címmel megírta emlékiratait, amelyben azt állította, hogy a hetvenes évek közepén a titkosszolgálat megpróbálta megingatni saját kormányát, amelyet akkor a munkáspárti Harold *Wilson* vezetett.

Körözik a japán szektavezért

A japán Országos Rendőrségi Hivatal csütörtökön utasította a rendőrséget, hogy indítson az egész országra kiterjedő akciókat a tokiói metrón elkövetett gáztámadással gyanúsítható szekta alapítója és vezetője, *Aszahara* Soko tartózkodási helyének felderítésére. Egyidejűleg felvették a körözött személyek listájára *Inoue* Josihirót, az *AUM Sinrikjo* „hírszerzési minisztériumának" vezetőjét, akit azzal gyanúsítanak, hogy része volt egy tokiói köztisztviselő február végi elrablásában – jelentette az *MTI*.

A szektavezető holléte rejtély. *Dzsoju* Fumihiro, az AUM szóvivője csupán annyit volt hajlandó elárulni, hogy a guru egy „olyan helyen tartózkodik, ahol pihenhet". Aszahara ugyanis ágyhoz kötött beteg, szívpanaszai vannak, májzsugorodásban és valamilyen fertőző betegségben szenved –, s mi[illegible] addig nem fog megjelenni, ar[illegible] bizonyos feltételek nem teljesülnek – közölte nemrég a szóvivő, hozzáfűzve, hogy ez alatt [illegible] bek mellett a kedélyek lecsillapodását érti.

KÖZGYŰLÉSI HIRDETMÉNY

A C.ELECTRICBAU Műszaki és Kereskedelmi Részvénytársaság – székhely: 1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2–4. igazgatósága értesíti részvényeseit, hogy

RENDES KÖZGYŰLÉST

hív össze.

Helye: 1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2–4. **Időpontja:** 1995. 05. 29. 16.00 óra

Napirendi pontok:

1. Az igazgatóság beszámolója az 1994. évi gazdasági tevékenységről
2. Az igazgatóság jelentése az 1994. évi mérlegről, javaslat az eredmény felosztására

ESZKÖZÖK (E Ft)		EREDMÉNYKIMUTATÁS (E Ft)	
Befektetett eszközök	5908	Értékesítés nettó árbevétele	267
Forgóeszközök	71 610	Ráfordítások	
Aktív időbeli elhatárolások	2801	Anyag jellegű	184
Eszközök összesen:	80 319	Személyi jellegű	24
FORRÁSOK (E Ft)		Egyéb	
Saját tőke	23 737	Pénzügyi műveletek eredménye	
Céltartalékok	578		
Kötelezettségek	55 837	Adózás előtti eredmény	
Passzív időbeli elhatárolások	167		
Források összesen:	80 319		

3. A könyvvizsgáló jelentése
4. A felügyelőbizottság jelentése
5. Az 1995. évi üzleti terv jóváhagyása
6. Az alapszabály módosítása
7. Az igazgatóság tagjainak visszahívása és újraválasztása
8. Az igazgatóság és a felügyelőbizottság tagjainak, valamint a könyvvizsgáló díjazásának megállapítása
9. A felügyelőbizottság ügyrendjének elfogadása
10. Egyebek

A közgyűlésen való részvétel és szavazás feltétele, hogy a részvényes a közgyűlést megelőző 5. napon az igazgatóság által vezetett részvénykönyvbe bevezetésre kerüljön.
A részvényes – közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt – meghatalmazással rendelkező képviselője útján is gyakorolhatja közgyűlési jogait.

Budapest, 1995. április *C.Electricbau Rt. igazgatósága*

PÉNTEK,

UTAZÁS

KEVÉS pénzért sokat látni!

Spanyol, portugál, francia körutak, olcsó apartmanok, szállodák. Hirdetésre jelentkezőknek kedvezmény! Royal Travel: 111-5438

OKTATÁS

GELLÉRT térnél matematika-, fizika-, kémia-tanítás. Tel.: 165-9749, 209-2768

SZÁMÍTÓGÉPKEZELÉS, szövegszerkesztés, gépírásoktatás, nyelvoktatás álláslehetőséggel. Tel.: 251-6585, 277-5363, 217-5192

ÁLLÁS

AUTÓ Szoboszlai Karosszéria-javító Kft. felvesz önállóan is dolgozni tudó vagy kezdő lakatost. Jelentkezni XVIII. kerület, Bókay Árpád 50. vagy a 290-5359-es telefonon.

Bútorgyár keres budapesti export- és kereskedelemfejlesztő iroda bemutatótermébe üzletkötőket. Német, orosz vagy angol nyelvismeret, faipari szakképzettség, bútoripari, valamint számítógép-kezelői szakismeret előny. Jelentkezés szakmai önéletrajzzal a „FAIPAR" jeligére Budapest 70. 1443 Pf. 191.

FIGYELEM! AUTÓDARUSOKAT FELVESZÜNK. Jelentkezni lehet: 06-29/320-523 vagy a 06-29/320-524 telefonszámokon, valamint telephelyünkön: Üllő, Mező u. 59. sz. alatt.

NEMZETKÖZI cég vezető munkatársakat keres fő-, illetve mellékállásba képzéssel. Részletes önéletrajzot „Siker 49929" jeligére a MAHIR 1075 Budapest, Wesselényi 8.-ba kérünk.

REKLÁMÚJSÁG hirdetésszervezőket keres! Rádiótelefon: 06-20/348-895

BÚTOR

Antik bútorokat, festményeket, perzsaszőnyegeket, régiségeket, hagyatékot, lakásfelszámolást, lomtalanítással vásárolok. 342-8767

Hagyatékot, bútorokat, festményeket, csillárokat, órákat, dísztárgyakat, szőnyegeket, könyveket, ruhaneműket vásárolok, lomtalanítással. 156-2815

Használtcikk Kisszövetkezet bútorboltjai: VIII., TELEKI TÉR 7. 134-2220, TELEKI TÉR 25 133-3517, antik és stílbútor VIII., KUN U. 12. 113-5041, készpénzért megvásárolja modern szekrénysorait, ülő- és fekvőgarnitúráit, konyháit, antik bútorait (hibásat is). Árusítás hétfőtől péntekig 8–17 óráig, szombaton 8–13 óráig.

KORREKT áron vásárolunk bútorokat festményeket, dísztárgyakat, hagyatékot. 142-6212

MAGAS áron vásárolok készpénzért mindennemű régiséget. Dísztárgyakat, órákat, festményeket, szőnyeget, régi bútorokat, vitrinszekrényeket, hagyatékot. 252-5656, 06-60/339-065

VÁLÁS miatt antik bútor eladó, csak privátnak. 156-8413

Zongorát és öreg textíliát veszek. 256-4705

ÉRTÉKPAPÍR

KÁRPÓTLÁSI jegyet, részvényeket napi árfolyamon készpénzért vásárolok. V., Kálvin tér 4. I./6. Tel.: 138-3834, 117-9525

KÁRPÓTLÁSI JEGYEK, RÉSZVÉNYEK adásvétele, **DISZKONT KINCSTÁRJEGY,** tőzsdei megbízások, adótőkeszámla, befektetési tanácsadás: **PROCENT** Hungária Rt., 1052 Budapest, Régiposta u. 5. Telefonszám: 118-1916, 118-5766

Pannon-Váltó részvényt vennék. T.: 06-30/499-271

HANGSZER

PIANÍNÓT, angolmechanikás zongorát várásolnék. Tel.: 209-3247

VÁLLALKOZÁS

Budán, a Vár oldalában 28+10 nm-es, felújított üzlethelyiség bérleti joga eladó vagy átadó. Bármilyen tevékenységre alkalmas. Érdeklődni: 282-6932, délután.

JÁRMŰ

500 000 Ft alatti gépkocsik vásárlása készpénzért és bizományba. **ELADÁS HITELRE! FÁMA-**Autókereskedés. Budapest XV., Rákos u. 10. Telefon: 169-5145 (9–17 óráig).

DACIÁT 230 000-ért vennék. 282-5801

DACIÁT vagy ARÓ-t vennék magamnak. Tel.: 277-1113

DACIÁT, Arót, Oltcitot, vagy Ladát vásárolnék. Tel.: 06-30/420-169

Daciát, Arót vagy Ladát vennék. Tel.: 277-7763, vagy 06-30/447-282

JAPÁN és francia totálkáros, karambolos, műszaki hibás gépkocsik készpénzes vétele. 294-5392, 291-4483. Mihályi Kft.

JAPÁN és francia autóbontó. 291-4483, 06-30/424-449, 9–17-ig.

LADA SAMARÁT vennék. 282-5801

LADÁT vennék 12 éves korig, készpénzért. 06-60/307-080

Ladát vennék. Készpénzzel fizetek! Tel.: 215-4924

Ladát vásárolnék. 06-60/301-122

MOSZKVICSOT vennék 8 éves korig. 06-60/307-080

SAMARÁT, kocka Ladát vásárolnék. 271-6447

SKODÁT vennék, készpénzzel fizetek! Tel.: 06-20/412-494

Suzukit Várról! Kamatmentes hitel, bérlet, tartósbérlet, ajándékok. Vác, Balassagyarmati út 29. Tel.: 06-27/316-413

TÖRÖTT, totálkáros autót veszek. Tel.: 06-30/421-528

VENNÉK Latvija, Volga vagy Lada típusú gépkocsit. Tel.: 112-7200

KÖNYV

Könyvek, könyvtárak vétele gyűjtői áron! Tel.: 132-2839

STUDIO Antikvárium nyílik 1995. május 2-án! Cím: VI. Jókai tér 7. Telefon: 112-6294

ADÁSVÉTEL

Bélyeggyűjteményt, régi képeslapokat, levélborítékokat magas áron vásárolunk. HUNGAROFILA 1055 Honvéd u. 40. Tel.: 132-2678

LAKÁS

Budakeszi központjában, beköltözhető házrész 950 000 Ft-ért eladó. Tel.: 175-1387

FERENC körúti Metrónál 80 nm-es, 2 szoba hallos, utcai, telefonos, irodának is alkalmas öröklakás eladó. Este: 06-60/334-818

INGATLAN

Allende parki, 3 szobás öröklakás, IV. emeleten eladó. 162-3980, 06-30/404-708

Balatonakarattyán, Rákóczi út 133. villaház, lugasos terasszal, alápincézett kisépülettel, nagy gyümölcsösttelen eladó. Felerészben a panorámás tetőtér 3 500 000, egészben 7 millió Ft-os irányáron. 135-9893

Balatonalmádi-Budataván önálló nyaraló, 200 négyszögöles telken, strandközelben eladó. Ára: 4 millió Ft. Cím: Balatonalmádi, Kund u. 21. Megtekinthető: április 29-én, 30-án és május 1-én, 9–17 óráig.

Csepelen II. emeleti, 45 nm-es panellakás eladó. 162-3980, 06-30/404-708

Eladó Szentendre, Pismányhegyen telefonos, kisebb nyaraló (nappali, 3 hálófülke, konyha, fürdőszoba), 160 négyszögöles gyümölcsös kerttel. 116-9465, este.

FARMOSI, rendezett, szép környezetben lévő, azonnal beköltözhető tanyámat, 800 n.öl gyümölcsösön elcserélem budapesti 1–1,5 szobás lakásra, vagy eladom. Víz, villany van, műúthoz, buszmegállóhoz közel. Érdeklődni: 257-0362, 11–17 óráig.

HA ÁRPÁDFÖLDI lakásainkat május 31-ig szerződést köt még a régi szociálpolitikai kedvezményt veheti igénybe. 06-60/347-509

Pesterzsébet központjában, Török Flóris utcában 2 szintes családi ház jó közlekedésnél eladó 10,2 millióért. 283-3477

Pilisszántón, körpanorámás, 240 n.öl bekerített telken, hegyoldalban, félkész téglaépítésű nyaraló, reális áron eladó. Víz, villany van. Érdeklődni a 06-37/377-077

PUSZTADOMBI építkezésen 77 nm-es, tetőtéri lakás építési joga átadó. Tervezett átadási határidő: 1995. dec. 31. tel.: 142-2088

KÖZLEMÉNYEK

■ **MEGHÍVÓ! A VETÓMAG KERESKEDŐHÁZ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG** ezúton is értesíti tisztelt részvényeseit, hogy évi rendes közgyűlését **1995. május 23-án de. 10 órai kezdettel** tartja.
A közgyűlés helye: 1077 Budapest VII., Rottenbiller u. 33. sz., tanácsterem.
A közgyűlés napirendje:
1./ Az elnök-vezérigazgató beszámolója az 1994. évi üzleti tevékenységről. 2./ A felügyelő-bizottság jelentése. 3./ A könyvvizsgáló jelentése. 4./ Az 1994. évi mérleg megtárgyalása és elfogadása. 5./ Az 1995. évi üzleti terv ismertetése és a tervteljesítés érdekében szükséges szervezeti változások. 6./ Felügyelőbizottsági tag választása.
7./ A tisztségviselők díjazásának megállapítása. 8./ Egyebek.
Mivel a részvénytársaságnak csak névre szóló részvényei vannak, az igazgatóság a részvényeseket külön, névre szóló meghívóval is értesíti, amely – az alapszabálynak megfelelően – tartalmazza az 1994. évi mérleg főbb adatait s az eredményfelosztásra vonatkozó javaslatot.
A VETÓMAG KERESKEDŐHÁZ RT. IGAZGATÓSÁGA.

■ Május-júniusi kezdéssel meghirdetjük számítógépkezelői, szoftverüzemeltetői, gazdasági informatikus szakképesítést nyújtó számítástechnikai tanfolyamainkat. Várjuk jelentkezését UNIX-os és WINDOWS-os tanfolyamainkon! Részletes felvilágosítás: Pénzügyi és Számviteli Főiskola Számítástechnikai Tanszék dr. Fürstné Szép Zsuzsánna, tel./fax: 183-6939.

■ Vízkútfúrás! Cseh László, Szentkirályszabadja, Balatoni u. 20.

■ A SENKO Rt. igazgatósága 1995. május 27-én 10 órára összehívja a részvénytársaság közgyűlését a részvénytársaság 9700 Szombathely, Király u. 16. III. emeleti tanácskozótermébe. A közgyűlés napirendje: 1./ Az igazgatóság jelentése az 1994. évi üzleti tevékenységről. 2./ A könyvvizsgáló jelentése. 3./ A felügyelőbizottság jelentése. 4./ A tisztségviselők felmentése, illetve választása. 5./ Egyebek. Ha a közgyűlés nem határozatképes, az új közgyűlést azonos napirendi pontokkal 11 órára hívja össze az igazgatóság.

■ A SZÁMALK Rendszerház Részvénytársaság igazgatósága az rt. rendes közgyűlését összehívja. A közgyűlés helyszíne: 1115 Bp. Etele u. 68. SZÁMALK Irodaház NEUMANN terem. Időpontja: 1995. május 29. 9 óra. A közgyűlés napirendje: 1./ Az igazgatóság beszámolója, a felügyelőbizottság és a könyvvizsgáló jelentése. 2./ Az 1994. évi mérleg megállapítása és az éves nyereség felosztása, a felmentvény megadása. 3./ Az 1995. évi gazdálkodási-szakmai tervek. 4./ A választott tisztségviselők megbízatása és díjazása. 5./ Egyebek. Az írásos előterjesztést és a meghívót a részvényesek névre szólóan kapják meg. A közgyűlésen minden részvényes személyesen, illetve képviselője vagy meghatalmazottja útján vehet részt. A meghatalmazások leadása, illetve a szavazólapok átvétele a közgyűlés helyszínén, 8 órától történik.

Rendelőnek, irodának alkalmas két bejáratú, 3 és fél szobás, 106 nm-es lakás, körúti, Mester utca elején 5,5 millióért eladó. 215-1696

Római a Rozália utcában eladó egy 2 szintes öröklakás (+terasz, pince, garázs és nagy közös kert). Irányár: 12,5 millió Ft. Telefon: 160-6769

Tornyiszentmiklóson 3 szobás, összkomfortos családi ház, gazdasági épülettel, nagy területtel, ugyanitt 750 négyszögöl szőlő pincével, felszereléssel eladó. „Sürgős 410572" jeligére ajánlatokat levélben a zalaegerszegi Magyar Hirdetőbe kérem.

Zugló határán, Karathna téren családi ház eladó 300 n.öl telekkel eladó. Irányár: 15 000 000 Ft. 06-30/447-177, 222-8059

Zugló zöldövezetében, kertes társasházban, 65 nm-es, déli fekvésű, napfényes, telefonos, I. emeleti lakás, nagy erkéllyel, garázzsal, jó közlekedéssel eladó. T.: 220-2066, 16 órától.

Zugló zöldövezetben, Paskál strand közelében 150 n. öles ingatlan, romos épülettel eladó. Irányár: 6 600 000 Ft. 1141 Budapest, Szilágysomlyó 4/a. Telefon: 251-9167

Zuglói négylakásos, kertes társasházban gázfűtéses, 38 nm-es, erkélyes, magasföldszinti, telefonos garzonlakás eladó. T.: 201-3865, este.

TELEK

BUDAPEST környékén, műút mellett, 1200 négyszögöles telek, részletre is eladó. 06-28/310-081

FÉL ikertelek, 200 n.öl, Óbudán eladó. Cím: Bp. III., Perényi 15/a. Tel.: 250-0618

Köveskálon, Káli medencére néző telek eladó. 06-22/344-070, 19.30 után.

MAGLÓD, Wekerle u. 42. sz. alatt telek eladó, készpénzért.

Svábhegyen eladó 485 n.öl építési telek, 30 millió Ft-ért és 730 n.öl építési telek 50 millió Ft-ért. Mindkettő közműves. Tel.: 175-3812

ÜDÜLÉS

BALATONLELLÉN társasüdülőben apartman olcsón kiadó, május 1.–június 10-ig. 250-1129

Bükfürdői üdülés április 29.–május 9-ig. 06-94/358-856

Görög apartman busszal 13 000-tól, Velence 3400, Trieszt 3000, München 3500, Bécs 1400, Istambul 13 500, Safari park 1600, olasz körutak 16 900-tól. Hetedhét 114-3203

VEGYES

Hajópadló, lambéria asztalosüzem. T.: 168-7403. Bp. III. k., Harsányi lejtő 6.

Hétszobás rózsadombi villa kiadó. 06-94/362-400, 188-2718



Költöztet, lomtalanít, sittet szállít 1–24 t-ig – konténerrel is, kézi, gépi földmunkák, 6–12 m-es anyagok szállítása, önrakodós daruzás, nehéz gépek szállítása.

Magas színvonalon, reális áron!

Ingyenes hirdetési lehetőség! Magyar Bazár, az újság kapható a Dunántúl, Pest és Nógrád megye összes hírlapárusánál.

LI YONG WANG kínai állampolgár 1995. 04. 25-én 14 0588196 számú magánútlevele elveszett. Használata érvénytelen.

SZOLGÁLTATÁS

120-7427, DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS, hét végén is.

Bádogos, tetőfedő, ács. T.: 215-1613, 18–19.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS falbontás nélkül, csatornák, mosogatók, WC-k, lefolyók tisztítása azonnal: 177-6032

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, garanciával, azonnal! 261-2183

DUGULÁSELHÁRÍTÁS egy órán belül, garanciával vidékre is: 177-3855

ÉPÍTŐIPARI GENERÁL-KIVITELEZÉS. 257-0962

Fakivágást, alpinista- és földmunkákat vállalok. 169-5646

KŐMŰVES- és burkolómunkát azonnalra is vállalok! 142-5813, este 322-3282.

Kőművesmunkát, burkolást, azonnali kezdéssel vállalunk. Tel.: 122-9796, üzenetrögzítő.

LAPOSTETŐK vízszigetelését, bádogosmunkát, cserépfedést azonnal vállal garanciával kisparos. Tel.: 257-3190

PARKETTÁSMESTER! 201-4442

PARKETTÁSMUNKÁK! 06-30/442-577

PARKETTÁZÁS, PVC-zés, szőnyegpadlózás! Tasnádi, 173-8104, 06-24/379-366

PARKETTÁZÁS, szőnyegpadlózás. 184-9960

Rácsok, billenős garázsajtók, tolókapuk, kerítések, lakatosmunkák. Tel.: 277-2030

REDŐNY, reluxa, harmonikajáró, szalagfüggöny gyártótól. Telefon: 121-0356

REDŐNY, reluxa korrekt cégtől. 216-8072

SITTSZÁLLÍTÁS konténerrel, autóbuszok bérbeadása. T.: 114-0244

Szobafestés, mázolás, tapétázás, reális áron. Telefon: 06-30/451-302

SZŐNYEGTISZTÍTÁST házi tól házig. 06-20/350-951

Talajvizes épületek, szuterének, pincék utólagos szigetelése, felújítása garanciával. 158-9573

VILLANYSZERELÉS, bojlerszerviz: 216-0082, 06-30/442-277

FÉRJET KERES

Rendezett körülmények között élő, 54 éves, 173 magas, karcsú, gyermekszerető, főiskolát végzett, gyakorlatias hajadon a nagy munkahelyi elfoglaltsága mellett is vágyik, jövőbeni életcélja: tartalmas házasságukért tevékenykedni, átlag műveltségű, korban hozzáillő, keresztény életszemléletű férfi szeretett és szerető feleségeként. „OPTIMISTA DISZKRÉCIÓJA DUNÁNTÚLON V 12" jeligére Budapest 70, 1443 Pf. 191.

KÖZLEMÉNYEK

■ **OBENDORFER T+T** Vt., Bajza u. 60. Tel./fax: 111-0228, mobil: 06-30/488-857. **Autóbuszos útjaink:** Nagy olasz körút 11 nap 41 500 Ft. Indulás május 4-én. Társkereső út Montefeltro hercegségben. Június 16-tól 7 nap 26 900 Ft. Egyhetes tengerparti programok hajókirándulásokkal, pacnappal 15 900 Ft. Részletes programot küldünk.

■ A Szent-Györgyi Albert Orvostudományi Egyetem Habilitációs Bizottsága tisztelettel meghívja önt a következő habilitációs előadásokra, melyeket **dr. Bártfai György egyetemi docens,** az orvostudomány kandidátusa tart az orvostudomány területén. A tantermi előadások címe: „A magzat állapotának monitorizálása", valamint „Diagnosis and treatment of infertility, induction of ovulation". A magyar előadás ideje: 1995. május 5., 10 óra. Az angol előadás ideje: 1995. május 5., 11 óra. A tudományos előadás címe: „Anterpartum kardiotokográfia: Újraértékelés". Az előadás ideje: 1995. május 5., 9.30 óra. A tantermi és tudományos előadások megtartásának helye: SZOTE Szülészeti és Nőgyógyászati Klinika tanterme.

■ A Szent-Györgyi Albert Orvostudományi Egyetem Habilitációs Bizottsága tisztelettel meghívja önt a következő habilitációs előadásokra, melyeket **dr. Szabó János egyetemi adjunktus,** az orvostudomány kandidátusa tart az orvostudomány területén. A tantermi előadások címe: „Genetikai betegségek a nőgyógyászatban", valamint „Prenatal diagnostics". A magyar előadás ideje: 1995. május 4., 13 óra. Az angol előadás ideje: 1995. május 4., 12 óra. A tudományos előadás címe: „A magzati kromoszóma és egyéb fejlődési rendellenességek antenatális szűrésének új lehetőségei". Az előadás ideje: 1995. május 4., 14 óra. A tantermi és tudományos előadások megtartásának helye: SZOTE Szülészeti és Nőgyógyászati Klinika tanterme.

■ Az Állami Értékpapír- és Tőzsdefelügyelet 20 246-1/1995. számú határozata alapján a SOLINVEST-TS Idegenforgalmi és Befektetési Részvénytársaság 1995. április 5-én megjelent nyilvános ajánlattételének 15. pont első bekezdése a következőkre változik: 15. Alapító összesen 8730 darab 10 000 Ft/db névértékű részvény lejegyzésének jogát fenntartja (elővételi jog). Az alapító jogosult a részvénytársaság működésének első 3 évére kijelölni az igazgatóság tagjait. Az alapító az alakuló közgyűlésen javaslatot tesz a társaság könyvvizsgálójára.

■ Az **Első Magyar–Angol Broker Rt.** (1075 Budapest, Madách Imre út 13–14.) igazgatósága évi rendes közgyűlést hív össze 1995. május 31., 10 órára a társaság székhelyén. A közgyűlés napirendi pontjai: 1./ Az igazgatóság beszámolója a társaság 1994. évi üzleti tevékenységéről. 2./ Az igazgatóság indítványa az eredmény megállapítására és az eredmény felosztására. 3./ A felügyelőbizottság jelentése. 4./ A könyvvizsgáló jelentése. 5./ Az 1994. évi mérleg elfogadása és az eredmény felosztása. 6./ Tájékoztató a társaság 1995-ös terveiről. 7./ Felügyelőbizottsági tag megválasztása. 8./ Egyebek. A közgyűlésen azok a részvényesek (illetve meghatalmazottaik) gyakorolhatják szavazati jogukat, akiknek részvényesi volta a társaság részvénykönyvében a közgyűlés előtt 8 nappal érvényesen be van jegyezve. Határozatképtelenség esetén az új közgyűlés időpontja: 1995. május 31., 11 óra, helye a társaság székhelye. Ezen második közgyűlés az eredeti napirendi pontok tekintetében – függetlenül a megjelent részvényesek számától – határozatképes. **Igazgatóság.**

■ HAYN ELEONÓRA tartozkodási helyét keressük, hagyatékának ügyében. „Ilona 225873" jeligére a Hírlapkiadóba.

■ Az **MBO Vagyonkezelő Holding Rt.** igazgatósága 1995. május 30-án 9 órára összehívja a társaság évi rendes közgyűlését. Esetleges pótközgyűlés: május 31-én délelőtt 9 óra. Helyszín: a társaság székhelye, V. em. 509. A napirendi 1./ Az 1994. évi éves beszámoló megtárgyalása. 2./ A könyvvizsgáló és a felügyelőbizottság jelentése. 3./ Az 1994. évi mérleg elfogadása. 4./ Egyéb kérdések. A közgyűlésen a részvényesek vagy maghatalmazott képviselőik vehetnek részt és szavazhatnak az alapító okirat szerint.

A Magyar Nemzet hirdetésfelvételi irodája



Lakossági hirdetésfelvétel:
Budapest VII., Erzsébet krt. 6.
Tel.: 322-1484, fax: 322-1484
Telefonszolgálat: 269-6662, 269-6663
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 9³⁰–17³⁰ óráig

HIRDETÉSI ÁRAINK:

LAKOSSÁGI

Apróhirdetés:	25 Ft/szó
Halálhír, köszönetnyilvánítás:	25 Ft/szó
Jeligés levelek kezelési díja:	100 Ft
Közlemény:	50 Ft/szó

KÖZÜLETI

Közlemény:	95 Ft/szó
Halálhír, köszönetnyilvánítás:	80 Ft/szó
Kis keretes:	100 Ft
Üzleti jellegű, közületi apró:	70 Ft/szó

(Állást kínál, vállalkozás, kereskedelmi, közvetítő és szolgáltatás, fizetővendéglátás, albérlet, üdültetés, adásvétel, oktatás, ipargyakorlás)

Áraink az áfát is tartalmazzák.
A telefonon feladott hirdetéseket dupla tarifával számoljuk.

A 14 óráig feladott hirdetések másnap megjelennek!

A Magyar Nemzetbe lakossági és közületi hirdetések feladhatók még:

Hírlapkiadó Rt. 1. sz. boltja
1085 Budapest, Blaha Lujza tér 3.
Hirdetési ügyekben érdeklődni, tel.: 138-2369, fax:138-3150
Nyitva tartás: hétköznap 7–20 óráig, szombaton 9–13 óráig

Közületi hirdetésfelvétel:
1085 Budapest, Blaha Lujza tér 3.
Hirdetési ügyekben érdeklődni, tel.: 138-2369, fax:138-3150 Nyitva tartás: hétköznap 7–20 óráig, szombaton 9–13 óráig

Hamarosan lebontják a Continentalt

Augusztus elsején elkezdődik a Continental Szálló és a Hungária fürdő bontása – tudtuk meg azon a tegnapi tájékoztatón, amelyet Szabó Zoltán, a VII. kerület polgármestere tartott. Erzsébetvárosban idén indul az önkormányzati épületek rehabilitációja. E célra – részben pályázatokból – közel másfél milliárd forintot szán a kerület. Hetvennégy társasház felújítását is támogatják.

Erzsébetváros leromlott épületeinek megújítása többéves előkészület után az idén kezdődött el. Elsőként – mint arról a polgármester beszámolt – a Klauzál utca 8. és a Nyár utca 7., a Kertész utca 24–28., valamint a Garay utca 5. és a Király utca 47. számú házak felújításának látnak neki. Az ingatlanok teljes korszerűsítésére hatszázmillió forintot igényeltek a fővárostól, amit a VII. kerület önkormányzata nyolcszázmillióval egészít ki. A fiatal, magasan képzett polgárok kerületbe csábítása Erzsébetváros hosszú távú fejlesztési koncepciójának sarkalatos eleme. Az önkormányzat az erőteljesen szlömösödő városrészekben éppen ezért olcsó lakások építtetését tervezi.

A polgármester szólt a városrészben élők biztonságérzetének javulásáról is. Elmondta: az önkormányzat különböző felszerelések, például mobiltelefonok és gépkocsik juttatásával igyekszik a rendőrség munkáját segíteni. Az igyekezet nem bizonyult hiábavalónak, egy most készült közvélemény-kutatás szerint – amely az elégedettséget százfokú skálán méri – ötvenöt pontról hatvanháromra javult egy év alatt az erzsébetvárosiak közbiztonságérzete. Szabó Zoltán bejelentette, hogy a főváros közbiztonsági alapjához több pályázatot nyújtottak be. A kért támogatásokból a VII. kerület minden házára mozgásérzékelőt szereltet az önkormányzat, az automatikus villanykapcsolókat kiegészíti a kaputelefonok megvásárlását segítő program.

A kerületi polgárok által évek óta akut problémaként számon tartott köztisztaság hiányát nyár végétől három járdatakarító géppel akarja az önkormányzat felszámolni.

A közvélemény-kutatás szerint javult a helyzet a korrupció felszámolása terén is. A polgármesteri hivatal átszervezése és a hatáskörök világossá tétele már érzékelhető változásokat sejtet. Az előző polgármester által néhány önkormányzati ingatlan áron alul történt elidegenítése ügyében tett büntetőfeljelentés alapján nyomozás indult. Ennek eredményeiről Szabó Zoltán még nem tudott beszámolni. Tájékoztatott viszont arról, hogy a Madách Színház vezetőivel megállapodtak: az önkormányzat minden színházi bemutatót megelőző főpróbára féláron megvásárolja a jegyeket, amelyeket nyolcszáz helyi nyugdíjasnak osztanak ki.

A 2,3 milliárd forintos örökölt költségvetési hiány az idén nem nő tovább – ígérte Szabó. A kerület adósságát ingatlanok eladásából próbálják törleszteni. Az Osvát utcai robotgarázs eladási árával ellentétben a Gozsdu-udvar hasznosításánál nem a bevételt, hanem a felújítás garanciájának mértékét veszik perdöntőnek. A Gozsdu-ingatlanokra kiírt tender augusztus elején zárul, az óriási érdeklődést jelzi, hogy több mint egytucatnyi pályázati nyomtatványt már elvittek.

Sándor Tünde

A kerülete

Folytatás a 27. oldalról

A meghatározás legkényesebb és többféleképpen értelmezhető része a település nyugalmának megzavarása. De valószínűleg azt is a fővárosi rendeletnek kell megmondania, hány utcalány megjelenése számít tömegesnek. A rendelet csak a türelmi zóna kijelölésével érintett kerületi önkormányzat egyetértésével születhet meg. A határidő: december.

A törvény szövegéből következően a VIII. kerületben mindenképpen ki kell jelölni a türelmi zónát. A többi kerület jelezte: nem szeretnék, ha területükön jelen lenne az engedélyezett prostitúció. *Csécsei Béla,* józsefvárosi polgármester elképzelhetetlennek tartja, hogy ezt a terhet kizárólag a városrész viselje. Napvilágra került már egy olyan ötlet is, amely szerint Zugló és Angyalföld találkozásánál, a Kacsóh Pongrác úti felüljáró mellett is van egy terület, ami alkalmas lehet türelmi zóna kijelölésére.

A jogalkotók öt pontban sorolták fel, melyek azok a részek, ahol tilos lesz a felajánlkozás. A védett övezetek: a közútnak a közlekedésre szolgáló területe; az autópályától, az autóúttól, illetve lakott területen kívül az egy, és két számjegyű főútvonaltól számított 100 méteren belüli terület; lakott területen a főútvonaltól számított 50 méteren belüli terület. Az önkormányzat, kivételes esetben, itt felmentést is adhat. Tilos lesz azonban népképviseleti, közigazgatási, bírósági, ügyészi, diplomáciai, konzuli képviseletek, köz- és felsőoktatási, köznevelési, gyermekjóléti és -védelmi, szociális, közművelődési feladatok ellátására rendelt épületek, repülőterek, pályaudvarok, hajóállomások, nyilvántartásba vett egyházak szertartásaira szolgáló intézmények, temetkezési és egyéb kegyhelyek területén, illetőleg a közterületen az azoktól számított 300 méteren belül türelmi zónát kijelölni. Így az a te-

Megúj

Őrzők-védők vig

Úgy tudjuk, hogy a VI. kerületi önkormányzat fontolóra vette a Liszt Ferenc tér újabb átalakítását, az évtized elején meghirdetett Pesti Broadway programba illően. A tér felvirágoztatására létrehozott civil szerveződés – amelynek törekvéseit az önkormányzat is támogatja – a környék közbiztonságának és köztisztaságának javításával próbálja vonzóbbá tenni a máris párizsias hangulatú teret.

Lapunk információi szerint a Terézvárosi önkormányzat hajlik rá, hogy a nem túl távoli jövőben átszabja a Liszt Ferenc teret. Úgy értesültünk, az elképzelés az, hogy lebontatnák a magasított virágágyásokat, a zöldfelületet egy síkba hozzák a díszburkolattal, az sem kizárt, hogy egy szökőkúttal és egy zenepavilonnal fokoznák a tér máris párizsias hangulatát. A kerület főépítésze, *Tétényi Éva* megerősítette értesülésünket, hangsúlyozva hogy az átalakítás egyelőre csak elképzelés, így még nincs részletes rendezési terv sem. Hangsúlyozta: a rekonstrukciónak csak azután lehet nekilátni, hogy a tervet a tér lakosságának többsége is elfogadta. Az önkormányzat egymaga nem győzi a sokmilliós építkezést, ezért számít külső anyagi segítség-

BIZTONSÁGTECHNIKAI CÉG
KERES HÁLÓZATÉPÍTÉSI MUNKAKÖRBE
TOPMENEDZSERT.
HA ÖN RENDELKEZIK A MUNKAKÖRNEK MEGFELELŐ FELSŐFOKÚ VÉGZETTSÉGGEL ÉS SZÁMÍTÁSTECHNIKAI TUDÁSSAL VALAMINT DIREKTÉRTÉKESÍTÉSI TAPASZTALATTAL, EZENKÍVÜL MÉG NAGYON JÓ KOMMUNIKÁCIÓS KÉSZSÉGGEL AZ ANGOL VAGY AZ OLASZNYELV TERÜLETÉN, AKKOR JELETKEZZEN:
352-6833.

BIZTONSÁGTECHNIKAI CÉG
KERES MUNKATÁRSAT.
FELADATOK:
MAGYAR NYELVŰ LEÍRÁSOK KÉSZÍTÉSE, ELŐADÁSOK TARTÁSA, KIÁLLÍTÁSOKON VALÓ RÉSZVÉTEL.
KÖVETELMÉNYEK:
TUDÁS ÉS GYAKORLAT AZ ELEKTROMOSSÁG ÉS MECHANIKA TERÉN, MEGFELELŐ SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ISMERET, VALAMINT NAGYON JÓ ANGOL KOMMUNIKÁCIÓ. HA MAGADRA ISMERTÉL, AKKOR HÍVJ:
352-6833

DAEWOO
HASZONJÁRMŰVEK
Megújult típus – LUBLIN 3
Kedvezményes árak és ajándékok minden autóhoz.
MOBILSTAR KFT.
1138 Bp., Szekszárdi u. 24.
Márkakereskedés és szerviz
Tel./fax: 239-5036, 350-3386

, a búvár, mézzel



Akár egy nyolcvancenti átmérőjű csőbe is leereszkedik SOPRONYI GYULA FELVÉTELE

mon és a tizenhat kilós sisakkal a fejemen jóformán magatehetetlen vagyok.

Alig fél óra múltán a Fővárosi Csatornázási Művek dél-pesti szennyvíztisztító telepén együtt hallgatjuk a feladatot: az egyik klóradagoló medencében leestek a keverőszerkezet propellerei, azokat kellene kihalászni.

Bólintunk. Előkerül a gumiruha, a kesztyű, a sisak, és Sanyit öltöztetni kezdik. Néhány perc, és ott áll a tarkózsibbasztó hőségben immár a munkához felturbózva, fazonja kicsit a hold felszínére lépő űrhajósra, kicsit a Csillagok háborújának hőseire, kicsit az apokalipszis lovasára hajaz, mindez némi Michelin-babás beütéssel vadítva. A látomás további pikáns részlete, hogy a vízmentesen záródó sisak mögül már csak rádión képes érintkezni a külvilággal, ez pedig azt eredményezi, hogy miközben a szája mozog az üveg mögött, a hangja egy földön heverő adóvevőből érkezik recsegve.

Viszket a fejem, mondja az adóvevő, és Sanyi a narancssárga sisakot kezdi vakarni.

Aztán a segítők támogatni kezdik a medence irányába. Valahogy átszuszakolják két korlát között, és a búvár mászni kezd lefelé a létrán. Az adóvevő hosszú sóhajokat, recsegésbe forduló szuszogásokat közvetít, miközben Kovács úr lassan elmerül a zavaros lében, és bugyborékolva keresni kezdi a propellert. Precíz csapatmunka veszi kezdetét, egy ember a kötelet és az adó-vevő kábelét tartja, nehogy a búvár belegabalyodjon, egy a megkerült propeller kihalászásában segít, a főnök pedig felülről irányítja az akciót.

Negyedóra sem telik el, Kovács úr már a parton áll, majd olyasfajta pózba ereszkedik, mint a meditációra készülő buddhisták. Eközben vödör, slag és kefe kerül elő, majd fertőtlenítő folyadékkal mosni kezdik Sanyi búvárt, aki ekkor úgy habzik, mint egy tusfürdőreklám. Lassan megkezdődhet a kicsomagolás, és néhány perc múlva ismét ott áll előttünk mosolyogva, immár gumiruha és búvársisak nélkül.

Miközben megyünk visszafelé a telepre, megtudjuk, hogy az ipari búvárok munkája korántsem veszélytelen, hiszen a csövekből baj esetén nem lenne könnyű kimenekülni. Baj szerencsére nemigen történt még, ám a feszültség gyakori. Ennek levezetésére Kovács úr szabadidejében írogat. Mostanában egy, a férfi és a nő kapcsolatát elemző, pikáns részletekkel tarkított regényt fejezett be, néha kisebb írásművekkel is beéri. Egyszer például olyan novellát kanyarított egy Edgár nevű csótányról, hogy a barátai könnyesre kacagták magukat rajta.

A közelmúltban az egyik kereskedelmi televízió rövidfilmet készített róla, ám ő ennek utóbb nagyon nem örült. A film ugyanis ahelyett, hogy azt hangsúlyozta volna, hogy a meglehetősen nehéz körülmények között is megoldja a feladatokat, inkább arra csodálkozott rá, hogy az esetek jelentős részében – ahogy ő mondja – a „trutyiba" kell alászállnia.

Persze ő is tudja: nem lehet mindenki napbarnított örömbúvár.

Néha én is eljutok a tavak mélyére, mondja Sanyi. De lehet, hogy egyszer a legnagyobb álmom is valóra válik. Lemerülök majd a tenger fenekén pihenő hajóroncsok közé, aztán leülök egy régi ágyúra, és csak bámulom a körülöttem úszkáló színes halakat.

Trencsényi Zoltán

tív lakáscserék Csepelen

atja a csepeli a lakásgazl az önkorelő szervezenak tartozása illiárd forinötöde lakbérlék. A legzonban a foészségen túl is felhívta a yike a mind lakáscsere, ásvétellel pá-

nekülni akae értékkülönletétbe a díjág rendezése lonossá válik ényes ár 10 zi az önkorbbnyire nyoég így is je-

lentős haszonnal eladja cserepartnerének a lakást. Ez a fiktív lakáscsere szinte biztos út a nyomornegyedbe, növekszik a szociális támogatásra szorulók száma, ráadásul mindenki nyer az ügyleten, kivéve az eredeti tulajdonost, az önkormányzatot. A törvény nem teszi lehetővé a cserék tilalmát, a testület helyi rendeletének módosításával azonban megnehezíti a lakásmobilizálásnak ezt a módját: az önkormányzat ezután csak akkor járul hozzá a lakáseladáshoz, ha az elidegenítés időpontjában fennálló vételárhátraléknak legalább a felét egy összegben kiegyenlítik.

Növekszik a jogerős, kiköltöztetésre kötelező bírói ítéletek száma is. A képviselők elfogadták a vagyonkezelő szervezetnek azt a javaslatát, hogy – a jogcím nélküli lakáshasználók kivételével – alacsonyabb komfortfokozatú, kisebb lakást biztosítsanak az utcára költöztetés helyett. Csepelen is feltűnően magas a legszegényebbek között a cigány családok aránya. Nevükben és érdekükben utoljára emelt szót a nemrégiben elhunyt Lakatos Árpád, a cigány kisebbségi önkormányzat elnöke, aki elmondta: hiába akarnak dolgozni, ha számukra nincs munka, a közhasznú foglalkoztatás nettó bére kenyérre is kevés: a szükséglakásokban újra emberhez méltatlan körülmények várnak a rendszerint sokgyermekes családokra.

Megalakult a munkacsoport, amelynek az a feladata, hogy megvizsgálja a lakásfenntartási gondokkal küzdők helyzetét, a novemberi testületi ülésen tanulmányban tegyen javaslatot a lehetséges megoldásokra.

G. É.

p

%

%

fogyatkozás?

Igen! Júliusban jelentős lapfogyatkozás várható üzletünkben, hiszen jó néhány Zalakerámia csempe és padlólap 15-30% - kal kedvezőbb áron kapható, amíg a készlet tart.

Zalakerámia. Ideje lapozni!

TÉR ÉPÍTŐIPARI KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.

ZALAKERÁMIA

TÉR KFT.
1139 BUDAPEST, Gömb u. 40.
Tel.: 350-4542, 350-4543

nek halála után 395-ben püspökké választották. Mint püspök papjaival együtt él szerzetesi egyszerűségben, sikerrel küzdött a manicheusok, a donatisták, a pelagiánusok ellen. Holttestét a vandálok által száműzött püspökök Szardiniába, 200 évvel később Luitprand longobard király Páviába vitette és csak 1842-ben vitték vissza Hippóba. Szent Ágoston leghíresebb műve, a *Vallomások* c. önéletrajza, melyet magyarra *Vass József* fordított, és a *De civitate Dei* (az Isten országáról) c. történeti bölcseleti műve. A manicheusok ellen írta *Contra Faustum*, a pelagiánusok ellen *De gratia et libero arbitrio* (a malasztról és szabad akaratról) c. munkáit, melyben kifejti, hogy az eredendő bűn által az ember elvesztette a megszentelő malasztot, de a szabad akarat nem veszett el, csak rosszra hajló lett. Ez a megromlott emberi természet természetes jócselekedetekre képes ugyan, de természetfeletti, azaz az örökéletre érdemszerző jócselekedetekre a maga erejéből nem képes, hanem csak a malaszt segítségével, mely azonban nem maga működik, hanem az embernek együtt kell működnie a malaszttal. Szent Ágoston legkitűnőbb életrajza *Hertling* tanártól (a későbbi német kancellártól), a Kirchheim-féle «Weltgeschichte in Characterbilder» c. gyüjteményben jelent meg. Magyarul a Szent István-könyvek sorozatában, *Babura:* Szent Ágoston élete, és *Balogh* József: Szent Ágoston a levélíró. HUSZÁR E.

Ágoston, szent, az angolok apostola, a monteceliói bencés kolostor apátja. 39 szerzetessel Nagy szent Gergely pápa küldte 590-ben Angliába hittérítőként. Ott 597-ben Ethelbert királyt megkeresztelte, mire Gergely pápa püspökké szentelte. Ágoston Canterburyt választotta székhelyéül s három év alatt egész Kent-et megtérítė; ekkor a pápa érseki rangra emelte s megbízta, hogy 12 püspököt szenteljen, egyet Yorkba küldjön, aki idővel a sziget-ország északi részének érseke lett. Igen érdekes Nagy szent Gergely pápának az az utasítása, hogy a pogány templomokat ne rombolja le, hanem alakítsa át keresztény templomokká. 605 máj. 26-án halt meg, a 747-iki cloveshovei zsinat a szentek közé iktatta. HUSZÁR E.

Ágoston, *olmützi*, szül. 1467-ben, megh. 1513-ban. Korának egyik legnagyobb humanistája. Olaszországban tanult és 1494-ben Páduában a kánonjog és a szabad művészetek doktora lett. 1497-ben Budán II. Ulászló titkára, később Csehország alkancellárja lett. Mivel minden szabad idejében a tudományokkal és a költészettel foglalkozott, tagja lett a *Sodalitas Litteraria Danubiana*-nak (Dunai Tudós Társaság) és különösen Celtes Konráddal volt állandó összeköttetésben. Munkái: *Dialogus* (1493); *De modo epistolandi* (1495); *Catalogus episcoporum Olomucensium* (1511); *Quattuor epistolae* (1512). Költeményeiből csak igen kevés maradt reánk.

Ágoston *Antal*, író, műfordító. Szül. 1829-ben, megh. 1887-ben. Részt vett a szabadságharcban. A hatvanas években szorgalmas munkatársa a katolikus lapoknak. 1874—84-ig a *Katholikus Hetilap* szerkesztője volt. Egyideig a Szent István-, majd a Szent László-Társulat titkára.

Ágoston *Emil*, építész, szül. 1876-ban Aranyosmaróton, megh. 1921-ben Budapesten. Tanulmányait a kir. József-műegyetemen végezte. 1908-ban a trieszti izr. hitközség által a zsinagóga megtervezésére hirdetett nemzetközi tervpályázaton első, a majnafrankfurti, ugyancsak nemzetközi tervpályázaton második díjat nyert. 1910-ben tervei szerint épült a budapesti dohány uccai *Hungáriafürdő* fedett úszócsarnoka és gőzfürdője. A Kossuth Lajos uccai *Astoria*-szállót *Hikisch Rezső* építésszel közösen tervezte. E középületeken kívül egyéni művészetének jellegzetességével számos bérpalotát, lakóházat, nyaralót tervezett. BALOGH L.

Ágoston *Géza* (darvai és huszti), székesfővárosi árvaszéki elnök, szül. 1878 máj. 8-án Máramarosszigeten. Tanulmányai végeztével doktorátust szerzett és a fővárosi árvaszék szolgálatába lépett. A gyermekvédelem terén nagy eredményeket ért el. 1910-ben a gyermekvédelmi osztályt szervezte meg, 1920 óta a székesfővárosi árvaszék elnöke. A II. osztályú polgári hadiérdemkereszt tulajdonosa és 1923 óta m. kir. kormányfőtanácsos. Számos cikket írt gyermekvédelmi kérdésekről a szaklapokba. E lexikonnak is munkatársa. SÁNDORFI K.

Ágoston *Péter*, író, jezsuita prédikátor, szül. 1616-ban Szentléleken (Csík vm.), megh. 1689-ben. Nagyszombatban volt tanár s az Adalbertinum igazgatója, ahonnét gyakran küldték a török hódoltság területére hitszónoknak, ahol ismételten elzárták s megkínozták. Aszketikus művei: *Lelki patika* (Lőcse, 1669); *Szívek kincse* (Nagyszombat, 1671); *Myrhaszedő zarándok* (u. o., 1672). HUSZÁR E.

Ágoston *Péter*, jogtanár, író, szül. 1874-ben, megh. 1925-ben. A nagyváradi jogakadémia tanára volt 1901-től. A szocialista mozgalmakat irodalmi műveivel és politikai szereplésével is támogatta. 1918 októberben a nagyváradi *Nemzeti Tanács* elnökének választották, azután

Gyulay Lex. I. K.

élethűen, plasztikusan sorakoztatja fel azokat a férfiakat, akik Ágostában szerepeltek és azokat a városokat, amelyekben a világ- és egyháztörténeti esemény: az ág. hitvallás keletkezése és császár és birodalom előtt való felolvasása lejátszódott. SZLÁVIK M.

Ágostai hitvallás védelme (*Apologia Confessionis Augustanae*). Az evang. egyháznak ezt, a második hitvallási iratát *Melanchthon* Fülöp az ágostai német birodalmi gyűlésen 1530 jún. 25-én V. Károly császárnak benyujtott ú. n. ágostai hitvallásnak védelmezése és igazolásaként ama gyengeszerkezetű cáfolatra, az ú. n. *Confutatio Pontificia*-ra írta, amit a császár felhivására a középkori római egyház Eck Johann Mayer, Johannes Faber, Johannes Cochlaeus és Wimpina Konrad tagokból, Luther ellenségeiből álló teológiai bizottsága készített. 1530 aug. 3-án német nyelven a birodalmi gyűlésen fel is olvasták, de szövegét sem az evang. teológusokkal, sem a rendekkel nem közölték. A felolvasása alatt készült jegyzetekből állította össze Melanchthon a maga védőiratát, mely tudományosabb és határozottabb szövegű az egyszerű és közvetlen jellegű ág. hitvallásnál. SZLÁVIK M.

Agostenga, csemegeszőlőfajta, más nevei *zöldselyem*szőlő (Agostenga, Uva d'Agosto, Uva Agostenga, Aostenga, Lugliatica verde, Prié blanc, Vert precoce de Madère, Madeleine vert de la Doré, Early green Madeira, Seidentraube grüne, Früher weisser Malvasier, Kilian, Kilianer, Kinzheimer). Jeles korai csemegefajta, melyet az Aosta völgyében 700 m magasságig mint borszőlőt mívelnek, de védett helyen 1000 m magasságban is előfordul. A Seidentraube elnevezés Lauche szerint a heidelbergi választófejedelem Seidengartenjától származik. Tőkéje és növekedése közepes, vesszője közép erős, világossárga, hosszúízű. Levelei kicsinyek vagy közepesek, kerekdedek, sötétzöldek, felül símák, alul fehérgyapjasak, csipkéi nagyok, szélesek, tompák. Válla nyilt. Erezete sárga. Levélnyele hosszú, vékony. Vitorlái zöldek, a fiatal levelek fehérgyapjasak, vörösszélűek, futtatottak. Fürtje középnagy, gúlaalakú, ágas, laza. Bogyói majdnem elliptikusak, az érésig zöldek maradnak, jól megérve, napos oldalukon barnafoltosak. A bogyók nyele hosszú. Korán érik, két héttel a chasselas előtt. Kellemes ízű, édes, leves, vékonyhéjú, de nem rothad. Igen érdemes fajta a szabad helyeken is, de úgy mint a sárgaselyemszőlőnek, ennek is legjobban megfelel a védett falak mellett való művelés. PETTENKOFFER S.

Ágostháza, jelenleg kisközség Szepes vm.-ben. *Vel'bachy* néven Csehszlovákiához tartozik.

Agoştin, a jelenleg Romániához tartozó *Ágostonfalva* nagy-küküllő vm.-i község mai hivatalos neve.

Agostini *Paolo*, szül. 1583 körül Valleranóban, megh. 1629-ben Rómában. Róma különböző templomaiban karmester volt. Jeles kontrapunktista; egyházi műveit, amelyek között 48-szólamú tételek is vannak, a vatikáni pápai könyvtár őrzi.

Agostino di Duccio (ejtsd: *àgoszti'no di duccso*), olasz szobrász és építész, szül. 1418-ban Firenzében, megh. 1498 előtt. Alberti Leone Battista 1447-ben a riminii Tempio Malatestiano belseje gazdag szobrászati díszének elkészítésével bízta meg. Ő készítette a perugiai S. Domenico-templom egyik nagy oltárát és u. o. a S. Bernardino homlokzatának domborműveit. Befejezetlen építészeti műve u. ott a Porta di S. Pietro. A. BALOGH L.

Agostino Veneziano, olasz rézmetsző, lásd: *Musi*.

Ágoston, szent, egyházatya, szül. 354-ben Tagasta, numidiai városkában, megh. 480 aug. 28-án. Atyja, *Patricius* pogány, anyja szent *Monika* volt, aki gyermekét a keresztény vallásban oktatta s midőn az tanulmányai folytatására 16 éves korában Karthagóba ment, egy Szentírást adott neki, mely azonban nem nyerte meg az ifjú tetszését. Karthagóban rossz társaságba keveredett, erkölcstelen életet élt, 19 éves korában törvénytelen fia született, akit *Adeodat*-nak nevezett. Cicero és Aristoteles tanulmányozása komolyabbra hangolja, lelkiismeretfurdalásai vannak, a manicheusok szektájába lép, de megnyugvást ott sem talál; édesanyja folyton imádkozik megtéréséért, egyelőre eredménytelenül. Ágoston a manicheusokból ugyan kiábrándult, de ekkor szkeptikus lett. 384-ben a retorika tanára Milanóban, ott megismerkedett szent *Ambrus* püspökkel, hallgatta annak prédikációit s ez megtérítette, buzgón imádkozott, hogy megszabaduljon bűneitől, bár szinte félt, hogy Isten meghallgatja-e. Sírva sétált a kertben s ekkor egy hangot hall: vedd és olvasd. A hang irányába sietett s egy kerti padon a Szentírást találja, felüti szent Pálnak a rómaiakhoz írt lev. 13. fej. 14. v.-ét: öltözzetek Krisztus Jézusba s a testet ne ápoljátok a kívánságok szerint. Erre szakított eddigi életmódjával, a magányba vonult, lelkigyakorlatot tartott s 387 nagyszombatján fiával együtt szent Ambrus kezéből felvette a keresztséget. Édesanyja halála után mindenét kiosztotta a szegények közt s három évig néhány barátjával szerzetesi visszavonultságban élt, míg Valerius hippói püspök pappá szentelte, aki-

Lóbos 4. 10



Ágoston Emil

építész

~~erod~~

Ujv. M Zs L

11. l.

ÁGOSTON (ADLER) Emil

GERLE János - KOVÁCS Attila - MAKOVECZ Imre: A századforduló magyar építészete. Bp. : Szépirodalmi, 1990 **18.p. és ill.**

ÁGOSTON Emil építész

Astoria szálló bővitése ,1913-1914

GERLE János - KOVÁCS Attila - MAKOVECZ Imre: A századforduló magyar építészete. Bp. : Szépirodalmi, 1990 62.p.

ÁGOSTON Emil építész

Hungária fürdő 122.
117.p. lépje

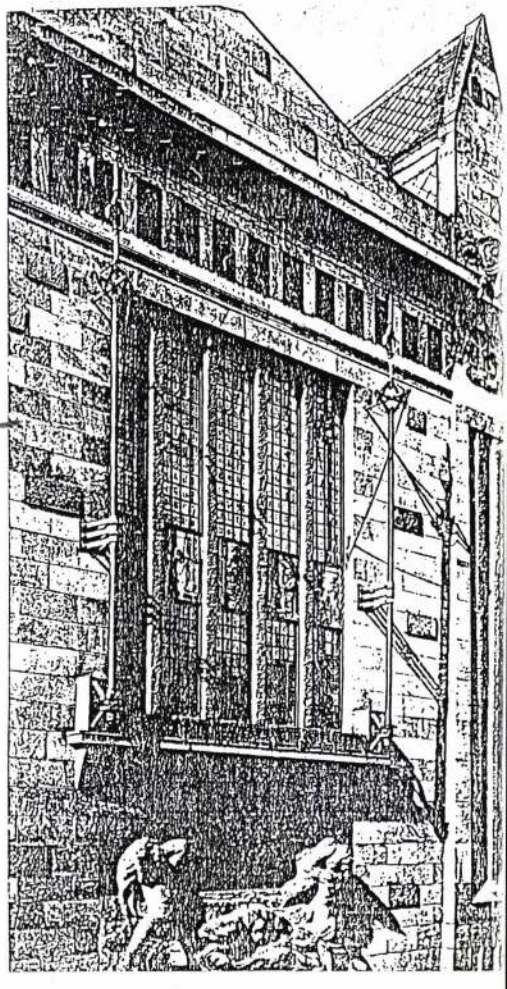
Moravánszky 1988

er Ile-de-France und der Picardie noch im Schwange ist:
Pfeilschüsse einen Hahn oder anderes Geflügel (die ‹Hühner›
nan in verschiedener Höhe auf einer ‹Egge› oder einem ‹Rech
reieckige Form haben kann und mit Stacheln, ähnlich den I
euchters, versehen ist, an denen man die Vögel aufspießt: so
ieses Mal als aufgeweckte Beobachter des Lebens, die Ähnlich
ronten wahrgenommen haben? Sicher ist es nicht; das Spiel
ltertum zurück, irgendein Relief mag ihnen diese Anregung g
ns einige Ausführungen bekannt sind.

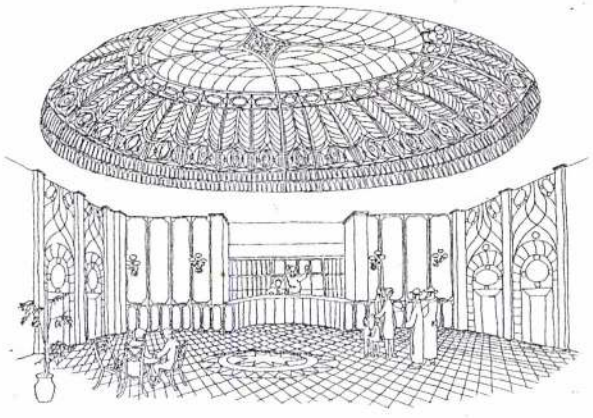
Nichts zeigt besser die Umgestaltung, welche die traditionell
vache und fruchtbare Erfindungsgabe erfuhren, als die Entwic
ngsmotive. Von den Malern Ludwigs des Frommen hatten
rundshügel übernommen, die das Bild umschließen, eine su
istische Weise mit einigem Blattwerk und spielerischen A
andschaft: so zeigen sich im Evangeliar von Hautvillers Ma
nd Johannes, sitzend unter freiem Himmel, in faltenreichen u
eitschten Gewändern. Die Evangelisten der Aachener Handsch
lls von einem Hügel ab, doch hatte dieser eine logische, trenne
n Wiener Evangeliar noch schlichter, traditioneller Dekor w
autvillers in eine nichtssagende glockenförmige Erdaufschü

AEDIFICARE NECESSE EST

(Építkezni kell)



A Nyár és a Dohány utca sarkán szomorú látványt nyújt két kopott épület. Ha hamarosan nem találnak gazdára, mindkettőre az enyészet vár. Pedig többször szerepeltek *Ráday Mihály* városvédő műsorában, és aki látta, bizonyosan emlékszik rá, mennyi értéket rejtenek a málladozó falak. Egyik sem az önkormányzat tulajdona, a Fővárosi 2. sz. Építőipari Vállalat mentette meg



őket az alapok megerősítésével az összedőléstől, így jutott birtokukba. Sok kísérletük hiúsult meg, hogy befektetőt találjanak az újjáépítéshez. Talán a feladat összetett volta, talán a tömb többi részének elhanyagolt látványa miatt ez eddig nem sikerült.

A *Continental* szállóként ismert épületet *Kobek János bérháznak építette 1894-ben.* 1912-ben *Novák Imre* építész alakítja át és az akkor fénykorát élő Hungária fürdő – ma úgy mondhatnánk – fizikoterápiás részlegét helyezi el benne. Az udvart gyönyörű (1) üvegkupolával fedi le, az emeleteken pedig meghagyja a bérlakásokat. Egyúttal az épület homlokzatát teljesen átalakítják megfosztva azt az eklektika plasztikus épületdíszeitől. 1916-ban egy újabb áttervezés kezdődik egy korszerű szénsavas thermálfürdő céljára. Ez végül is nem készül el, mert az I. világháború szénhiánya megrendíti a Hungária Fürdő Rt.-t, és a csőd szélén álló vállalatot *a Hitelbank vásárolja meg.* A Bank, hogy nyereségessé tegye, *szállodává alakíttatja át.* Így is működik 1970-ig, amikor életveszélyessé válik, és a rossz állapotú épület *napjainkig funkció nélkül marad.*

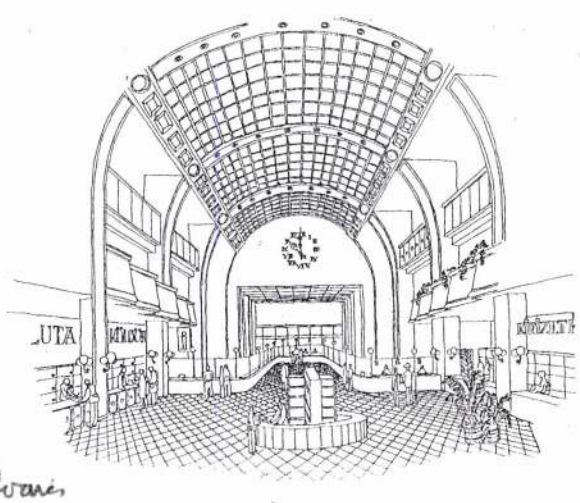
Ugyanilyen kalandos a *Dohány utca 44. szám alatti úszócsarnok* sorsa is. 1907-ben *Ágoston Emil* építész tervezi (2). Igen gyorsan, két év alatt felépül a kor stílusának, a szecessziónak jegyeit hordozó épület. A kívülbelül korszerűen kialakított és nagyszerűen felszerelt uszoda megnyitásakor a sajtó elismerését vívta ki. Különös figyelmet keltett *széttolható üveg mennyezete,* amely jó időben a szabad ég alatti (3) fürdőzést tette lehetővé. Az első világháború alatt bekövetkezett csőd, melynek oka lehetett a konkurencia (pl. Gellért fürdő), de a terjedőben levő strandolás is, megpecsételte az úszócsarnok sorsát. *Mozgóképszínházzá alakítják át.* Egyben összenyitják a Continental szállóval, mivel a mozi előcsarnokát ennek földszintjére helyezik, az emeleti folyosók összenyitásával viszont a mozi felett öt szinten szállodai szobákat létesítenek. *Ez a „Kamara" mozgó 1950-ben bezár,* innét kezdve színház és varieté társulatoknak ad otthont, míg az utolsó használója, a Tarka Színpad is ott nem hagyja 1963-ban. *Ettől kezdve raktár, és állapota rohamosan romlik.*

Azóta sokszor átépítették az épületeket, annyiszor dolgoztuk át a hasznosításra készített terveket. Hol gyermekszínházat, hol irodaházat, szállodát, orthodox fürdőt, üzletházat, hol ezek kombinációit készítettük el a remélt beruházó igényei szerint. Az épületek a terveken a funkcióktól függően más és más kialakítást nyertek (4).

Egy azonban
változatlan ma
értékek, a Co
üvegkupolás el
ka, az uszod
domborművekk
tott terve, a szí
tolótető, *az ipar*
és épületdíszítésel
tervben megmar
ez helyén is
Változatlan fo
tartják meg a
kek, melyek ré
üzenetét, a kultú
matosságát ho
melyeknél a h
érték eltörpül ez
ció mellett. A tö
let megszépülve
ja ki a mai en
nyeit mindnyáj
elégedésére.

Pomsá

Tervezők: Poms
Cs. Falk Judit, Ta
Tiborné, Simon M





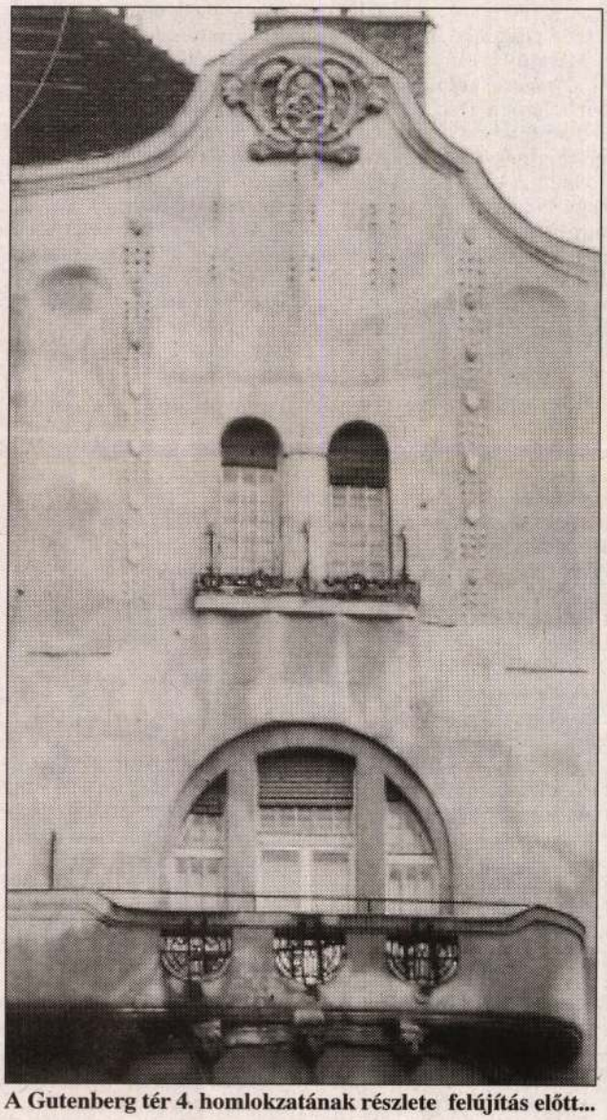
Anyagtorlódás
dr. Buda Gyö
Kerületünk k
című soroza
harmadik részé
számunkban k

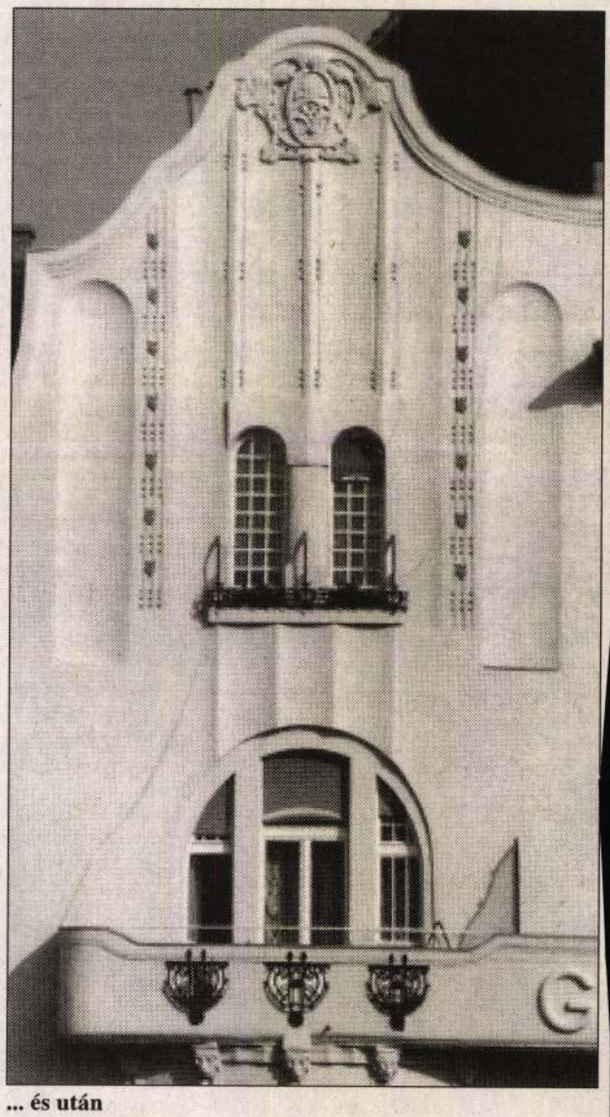
Emlékezés
1990

ÁGOSTON Emil

Romjaiban is pazar város

Eltűnik a Continental, marad a Hungária fürdő





A Gutenberg tér 4. homlokzatának részlete felújítás előtt... ... és után

Ha egyszer ezt a várost kifestik, Európa legszebb fővárosa lehet. Budapest romjaiban is pazar, szép város.

Szerencsére még idejében észbe kaptunk, még jókor indult el a városvédő mozgalom: még álltak olyan régi házak, amelyek más kelet-európai városokban már rég eltűntek. Nálunk szerencsére még nagyon sok épület magán viseli Budapest hajdani gazdagságának jegyeit. És ezt egyre többen észreveszik: a lakóközösségekben, háztulajdonosokban végre felmerül az igény, hogy visszaállítsák ezt a régi fényt.

Nekik találta ki a fővárosi önkormányzat az úgynevezett települési értékvédelmi támogatást (TÉT). Ennek keretében az értékesnek talált, de műemléknek nem nyilvánított épületek fővárosi védettséget nyerhetnek, lebontásukat nem engedélyezi az építési hatóság. Viszont ha felkerültek a listára, jelentős anyagi támogatást kaphatnak felújításra, az eredeti állapot visszaállítására.

Már a program első évében, 1994-ben százmillió forintot osztottak ki a jelentkezők között. Egy részét persze visszatérítendő támogatásként, hiszen a visszacsorgó pénzből kell fenntartani a támogatási alapot. Idén száznegyvenmilliót osztanak ki, a védett épületek listáján egyébként hétszáz ház, valamint hatvannyolc épületcsoport szerepelt, azaz összesen háromezer-háromszáz épület. A helyileg védetté nyilvánításra minden évben több a jelentkező. Idén például kétszer hirdetnek felvételt, akkora a „túljelentkezés" – tudtuk meg *dr. Kiss Katalintól,* a Települési Értékvédelmi Ügyosztály vezetőjétől.

Az első körben, áprilisban tizenkét pályázó kapta meg a helyi védettséget, köztük négy épületcsoport. Különösen sikeresek voltak most a XIII. kerületi jelentkezők, a felvettek között öt angyalföldit is felfedezhetünk. Így a Lőportár utcai óvodát, a Duna mozi épületét, a Nővér utcai és a Váci út 57–61. szám alatti iskolát, valamint a Hegedüs Gyula és a Radnóti Miklós utca sarkán álló szecessziós lakóházat. Az iskolák közül előbbi Bauhaus stílusa miatt, a másik mint a Bárczy István polgármestersége alatt, vagyis az 1910-es években épült oktatási intézmények mintapéldája lett védett. A listán találjuk továbbá a jövőben a Keleti Károly utcai, előreugró földszinti üzletsorral épült házakat, a Pasaréti úton található, század eleji katonai lovardát, a Konkoly Thege úti csillagdát, a Ferenciek tere 2. szám alatt lévő, impozáns bérházat, a Múzeum körút 35. alatti lakóépületet, az V. kerületi Báthory utca 8.-ban álló bérházat.

A listáról le is lehet kerülni, például akkor, ha az épület állaga annyira romlott, hogy le kell bontani. Ilyen esetben feloldhatják a helyi védettséget, mert ésszerűtlen fenntartani. Így járt a volt Continental Szálló. Hosszú vita után hozták meg a lemondó döntést, melynek nyomán augusztusban már el is kezdődhet a bontás. Hosszú volt a vita – attól tartanak ugyanis, hogy a Continental példát teremt, s a jövőben más védett épületeket is hagynak majd a spekuláló tulajdonosok annyira leromlani, hogy kikerüljön a védettség alól, majd le lehessen bontani. A Dohány utca 42.-ben két évtizede pusztuló Continentaltól tehát elbúcsúzhatunk, de nem jut erre a sorsra a vele szerves egységet képező volt Hungária fürdő.

A bécsi szecesszió stílusjegyeit magán viselő, kopottan is szép homlokzatú épület továbbra is védett marad, így nem szabad lebontani. Nem oldották fel a BKV II. kerület Henger utca 2.-ben álló, egykori kerékjavító és áramátalakító csarnokának védettségét sem, bár az új tulajdonos a bontás szándékával ezt kérte. A VII. kerület Holló utca 12. számú ház hátsó, udvari részét feláldozták a várostervezési szempontoknak. Az 1905-ből származó épület ugyanis útjában van a kialakítandó Madách sétánynak. A védettség feloldását úgy hagyták jóvá, hogy a polgármester ígéretet tett a díszes főhomlokzat helyreállítására.

Végül röviden felsorolom, mi köszönhető eddig a települési értékvédelmi programnak: 1994 óta a fővárosi támogatással 157 homlokzat, hatvan kapu, kapualj, lépcsőház, tizenhárom faragottfa-szerkezet, nyolc kerti berendezés, hét szép belső tér, 19 kerítés és támfal, valamint 27 iparművészeti jelentőségű épülettartozék újult meg. A TÉT, ahogy a társaság neve is mondja: Budapest szépsége.

Cs. L.

Segítség a belvíz

mozimaraton

yi kertben és egy multiplexben



ünetében

utca látványával. A Lurdy Háztól pedig egyenesen oda volt. Mert ilyen nincs Veszprém megyében, ő már akkor is boldog, ha átmehet Fehérvárra a Tescóba. Odabent egyik kábulatból a másikba zuhant, azonnal a gyorséttermek szintjére kellett vinni, mert abból is csak egy van náluk. Rögtön nagy menüt rendelt ezerért, és élvezte, hogy hatalmas asztaloknál, sok divatos emberrel ehet együtt. Szinte beleszédült a fedetlen keblek, hasak, hatalmas technopatákon billegő droidlányok tömegének látványába. De miattam szégyellte kicsit lelkesedését: tudom, mondogatta, hogy neked ez a kaja szemét, a lányok műanyagok. De én ezeket szeretem.

Szombat délután még mindenki vidáman bírta a versenyt. Galla Krisztián, aki egy műszaki-informatikai főiskolán negyedéves azt mondta, hogy hajnalban az Armageddon elviselhetetlenül zajos volt, a Hetedik reggel nyolctól kicsit erős, délben a Szigorúan bizalmast pedig már nem értette igazán. De keddig ki akarja bírni, válaszolta vörös szemmel.

Barátomat nem riasztotta az oda-vissza két és fél órás békávézás a Lurdyba, a Mega Mozi Maratonra. Beszállt volna szívesen ő is ebbe a nagy dilibe, mondogatta irigyen, hiszen edzésben van, szoktak a haverokkal ők is egész hét végén videózni. Nézné végtelenségig ezeket a „kiru" (úgy is mint: király) filmeket, Az ötödik elemet, az Ál/arcot vagy a Vad vágyakat.

Lantai Gábor szombat éjszaka egy óra 27 perckor hamarabb állt föl, mint ahogy a film véget ért. Kiesett. Bulla Hajnalka három perccel később feladta. A kihívó McMenemy Márk három óra 22 perckor dobta be a törölközőt.

Szombat éjszaka hazafelé egy utolsó felvilágosító beszédbe kezdtem a mozimaraton körüli médiafelhajtásról. A reklám vélhetőleg megdobja majd a külvárosi „multiplebsz" látogatottságát. Az önpusztító maratoni tánc, A lovakat lelövik, ugye? című régi Sidney Pollack film tanulságait is el akartam mesélni, de barátom okoskodásomat hárítandó csak annyit mondott szelíden: haggyá' már a nyomoroddal!

A maradék három versenyző vasárnap délelőtt tizenegy óra előtt adta fel. Akkor már több mint negyven órája moziztak. A Titanicot adták éppen.

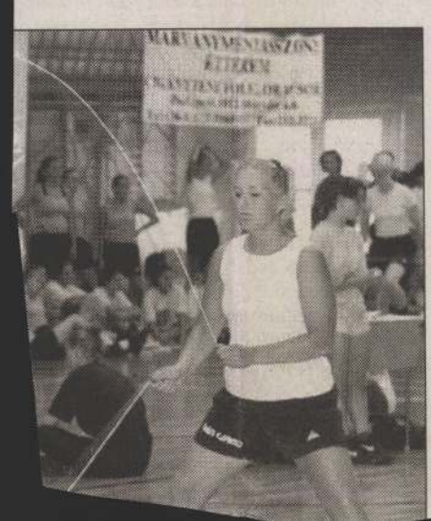
Sós B. Péter

A mozisport részletes beszámolója:
www.intercom.hu/mozimaraton

után drogtesztelik őket. Jegyzőkönyvet is vezettek az eseményekről, a vetített filmek listájáról, és idejéről. A dokumentumot a felügyelő orvosok, és a tanúk mindig aláírták. Kolmann Tímea mentőtiszt szerint életerős fiatal embereknek bajuk nem lehet az egyszeri kísérlettől. Az orvos tippje: hetvenkét óráig kibírhatják.

Péntek este barátom lelkesebb volt, hogy egy igazi bevásárlóközpontba megyünk. Bár a három átszállásos kiutazás felért egy túlélőtúrával, egy percig sem unatkozott. Alig tudott betelni a Mester

kötelezik



Csarnokper a Terézvárosban

MUNKATÁRSUNKTÓL

A terézvárosi önkormányzat bírósági úton próbál érvényt szerezni annak a véleményének, hogy nem érvényes a Hunyadi téri vásárcsarnok értékesítésére és felújítására kötött szerződése a Market Hall nevű céggel – döntött legutóbbi ülésén a VI. kerület képviselő-testülete – írja a *Napi Gazdaság* című lap.

Az érvénytelennek tekintett szerződés 1997-ben készült, és azt tartalmazza, hogy a Market Hall 130 millió forintért megvásárolja a csarnokot, s felújíttatja azt. Ugyanakkor az önkormányzat kötelezettséget vállalt arra, hogy a szerződéskötés után tizenöt napon belül felmond az ott árusító kereskedőknek, és a csarnokhoz tartozó tíz lakás bérlőinek,

MARGÓ

Támogatás szociális szervezeteknek

A Fővárosi Szociális Közalapítvány pályázatot hirdetett a civil szervezetek szociális szolgáltatásainak támogatására. A kiíró elsősorban információs hálózatok kiépítésére, tanácsadó és jogsegélyszolgálatok felállítására és az alacsony jövedelműeket támogató szolgáltatások működtetésére ad pénzt. A főváros 15 millió forintot oszt szét az igénylők között. Az adatlapok a Főpolgármesteri Hivatal ügyfélszolgálati irodájában, az V., Károly körút 28. szám alatt szerezhetők be. A pályázatokat július 30-ig lehet benyújtani a fővárosi önkormányzathoz, az 1052 V., Városház utca 9–11. cím alá. A támogatásokról szeptember 15-ig döntenek. *(Munkatársunktól)*

Könyv az öttusáról

Világbajnok öttusázóink, Vörös Zsuzsanna, Balogh Gábor, Hanzély Ákos és Sárfalvi Péter dedikálja ma Az öttusa története című kiadványt. A látványos kötet a sportág történetét mutatja be magyar és angol nyelven sok fotóval. Az érdeklődőket a Fókusz Könyváruházban (VII., Rákóczi út 14.) várják a sportolók délután négy és hat óra között. *(V. M. P.)*

Új közterület-használati rendelet

A XII. kerületi önkormányzat módosította a közterület-használatról 1995 óta hatályban lévő rendeletét. Lényeges változás az új jogszabályban, hogy a közcélú távközlési szolgáltatással kapcsolatos létesítmények és berendezések elhelyezése díjköteles lesz, a tömegközlekedési létesítmények ugyanakkor díjmentesek maradnak. *(L. K.)*

Észrevétel fejlesztési hozzájárulásról

Az újpesti képviselők a testület holnapi ülésén foglalkoznak a fővárosi közigazgatási hivatal törvényességi észrevételével, amit a kerület útépítési és közművesítési hozzájárulásáról szóló, márciusban elfogadott rendeletével kapcsolatban tett. Ezenkívül döntés várható az Újpestért díj odaítéléséről. A városatyák meghatározzák azt az alkalmazotti létszámot, ami a szeptembertől induló tanévben vonatkozik az oktatási intézményekre. *(K. A. I.)*

Törökbálinti Napok

Múlt hét szombattól egy héten át kulturális események színhelye a Pest megyei Törökbálint. A rendezvények a szombati Anna-bállal kezdődtek, az úgynevezett Anna-udvaron, ami nem más, mint egy elhagyott kőbánya helyén lévő földbe vájt katlan. Július 30-án zenei és irodalmi estet tartanak a többi között Kincses Veronika, Udvaros Dorottya és mások közreműködésével. A program keretében július 31-én szombaton Szomszédolás címmel a környező települések fúvószenét játszó együttesei adnak majd koncertet egyebek mellett Solymárról, Diósdról és Taksonyról várnak ide vendégeket. A rendezvény augusztus elsején az Anna-udvarban az Old Boys együttes koncertjével és tűzijátékkal zárul. *(MTI)*

budapest@nepszabadsag.hu

Az olvasók vonala

Keressenek bennünket a Budapesttel kapcsolatos kérdéseikkel, lakóhelyi problémáikkal, és várjuk cikkeinkkel kapcsolatos észrevéte-

[illegible] a per irataihoz. Tegnap az elsőfokú döntés ellen fellebbező ÉS érveit a bíróság nem fogadta el, hanem a Fidesz jogi képviselőjének, *Szalay* Péternek az érveit látta helyesnek.

[illegible] a Dolomit megalapozva az Orbán család gazdasági terjeszkedését. Valótlanul állítottuk, hogy a Quality Invest Rt., illetve más vállalkozások pénzt gyűjtöttek volna a Fidesznek." **(n. l.)**

Lebontották a Continentált

Határidőre lebontották az Erzsébetváros egykori büszkeségét, a hányatott sorsú, életveszélyessé vált Continental Szállót – ám, hogy mikor és mi épül a helyére, arról sem a VII. Kerületi Önkormányzat, sem a tulajdonos nem tud érdemben nyilatkozni. Az épület alsó szintjének fala – mintegy kerítésként – egyelőre megmarad az üres telek körül. Az önkormányzat szeretné, ha minél hamarabb felépülne egy új szálloda a régi helyén, ám a tulajdonos Beverly Hills Kft. nem tudott lapunknak felvilágosítást adni arról, mikor fog az építkezéshez. A cég képviselője közölte: a munkálatok folytatásához újabb engedélyekre van szükség, amelyek egyelőre – az önkormányzati bürokrácia miatt – nincsenek a kezükben. A polgármesteri hivatal szerint viszont a Beverly Hills Kft. a felelős azért, hogy évek óta nem halad előre a szálloda ügye, hiszen az önkormányzat minden jogi lehetőséget megadott a számukra. Az életveszélyes épületben tavaly leszakadt a födémszerkezet és egy belső körfolyosó, s egy alkalommal tűz ütött ki egy hajléktalan halálát okozva. **(b. gy.)**

Ágostan Egmil Szpitén M.N. 2000 I. 10

fegyveres konfliktusaiban milliók ve-
szítik életüket, családjukat, otthonukat. Az áldozatok jelentős része civil, a háború gyakran mészárlássá fajul. A Vöröskereszt nemzetközi bizottsága 56 regionális központban 8200 munkatárssal a genfi egyezmények érvényesítéséért küzd, és a nemzetközi humanitárius jog fejlesztésén, mind szélesebb körű elfogadtatásán fáradozik. A budapesti központ hét országban – hazánkon kívül Lengyelországban, Csehországban, Szlovákiában, Szlovéniában, Romániában és Bulgáriában – tevékenykedik.

Megelőzni a háborús bűnöket

– A Nemzetközi Vöröskereszt budapesti küldöttsége elsősorban a nemzetközi humanitárius jog alkalmazásának előkészítésében vesz részt, igazi sikertörténetként könyvelhettük el például a taposóaknák betiltásáról szóló ottawai egyezményt, amelynek törvénybe iktatásáról a magyar parlament az elsők között döntött – mondja *Tóth* Zoltán szóvivő. – Jelenleg két, ugyancsak nagy jelentőségű egyezmény megszületésén dolgozunk.

sem fog...
mai tavaly Rómában á...
maztak meg az ICC (Ne...
tőjogi Törvényszék) felá...
gadtatásáért a régióhoz t...
külügyminisztériumaib...
központ lobbizott. De e...
elfogadása még várat n...

– A minisztérium...
szervezetekkel működ...

– Nagyon fontos, h...
közi humanitárius jog m...
ben beépüljön a nemze...
működésébe, elsősorban...
kosság hatékonyabb vé...
azonban szervezési, techn...
ket vet fel: mennyi időt...
háborús területek elhag...
teendő, ha civilek elszá...
gondoskodni. Ezen ismer...
tására a Nemzetközi Vörö...
hetes tanfolyamokat szer...
reg mellett szoros az egy...
nemzeti Vöröskeresztek...
projektjeink vannak a...
alapelvek terjesztésére, ...
kal támogatjuk a keresős...
legutóbb sikerült megtalá...

megirva

Ágoston Ernő

lásd okr.

Csatkai Sopr. exl.

16. l – 20. l. életrajz

32. l.

Trombita VIII.23.

Ágoston Ernő

festő

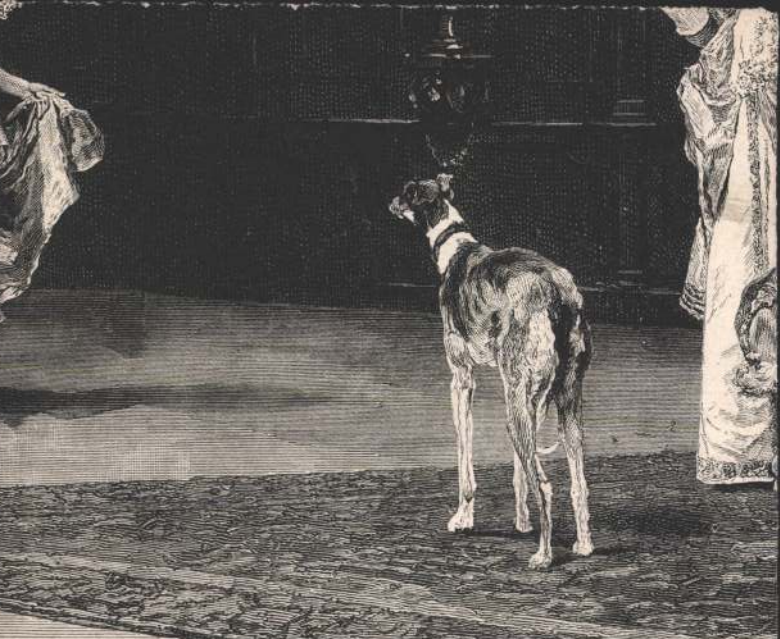
szül. 1889. Sopron.

Kőpházi templom fal-
képei 1937/38.

~~Horthy archép Sopron~~
~~városháza~~

Cimeres ablaküvegek
Sopron vármegyeháza
Kapuvári lányok c.
képe Soproni Mu-
zeum

Csatkörb ✓



Der erste Besuch bei der Großmutter. Nach

Photographie von Fratell

Ágoston Ernő

Szegény ember, caruza-
rajz 47 x 38 cm

Föv. képt. lelt.
1948.

Nouvelle encyclopédie théologique tome XI-XII.

Paris

J. P. Migne, 1862.

Lap: Sopronvármegye

Megjelent: 1943 SZEPT. 17

30

Szeptember 28-án lesz a Képzőművészeti Kör közgyülése

A Soproni Képzőművészeti Kör szeptember 28-án d. u. fél hétkor tartja idei közgyülését a Magyar Művelődés Házának II. emeletjén az egyesületi helyiségben. A tárgy sorozaton szerepel a titkár, a pénztáros és a számvizsgáló bizottság jelentése és végül a tisztikar, valamint a választmány egy részének megválasztása. A hivatalos listán az eddigi tisztikart jelölték: így elnöknek a közszeretetben álló Hőgyészy Pál főispánt, aki már hat év óta vezeti az egyesületet; tíz évnél régebben viselik tisztségüket még Ágoston Ernő és Storno Miksa alelnökök. Mihalovits János pénztáros és Csatkai Endre titkár. Esetleges indítványt egy héttel a közgyülés előtt irásban kell az elnökséghez beterjeszteni. Itt említjük meg, hogy a kiállítás egész héten nyitva van. Eddig 25 kép kelt el; Sopron városa maga járt jó példával elől, amikor nyolc festményt vásárolt

Ágoston Ernő

soproni festő

1938. ban a kopházi templom menyezetén két falrepét festett.

Brüchner soproni préport közlése

1947.



Ágoston Ernő

Ferto

l.

Thirfelsödmántul

129. l

Weisshäupt R. IV. 36.

Ágoston Ernő

festő

Női arckép, Eretárgy, magánt.

kiállítva a Soproni Képzőművészeti Kör 1942. évi (tavaszi) tárlatán.

Dr Csatkai Endre közlése.

A MAGYAR AKVARELL- ÉS PASZTELLFESTŐK EGYESÜLETE

Elnök:
NÁDLER RÓBERT

Titkár:
Baranski E. László
Bpest, VI, Andrássy-ut 71.

Pénztáros:
dr. Loeszl István
Bpest, IX, Erkel-u. 13a.

Választott (rendes) tagok:

Baranski E. László
Boemm Ritta
Deák-Ebner Lajos
Edvi Illés Aladár
Garzó Bertalan
Jaschik Álmos
Katona Nándor
M. Major Jenő
Márton Ferencz
Mendlik Oszkár
Nádler Róbert
Nagy Sándor
Neogrády Antal
Olgyai Viktor
Poll Hugó
Pogány Villy
Raáb Ervin
gy. Takách Béla
d. Székely Andor
Szlányi Lajos
Szmrecsányi Ödön
Undi Mariska

A MAGYAR AKVARELL- ÉS PASZTELLFESTŐK EGYESÜLETÉNEK I—XII. KIÁLLITÁSAIN DIJAT NYERT MŰVÉSZEK NÉVSORA.

A Magyar Akvarell- és Pasztellfestők Egyesülete díját (a kiállitáson résztvevő művésztagok szavazása alapján) : Vizfestményre : Nádler, Róbert (1923). Edvi Illés Aladár (1926). Pasztellre : m. Major Jenő (1925).

Állami I. vizfestmény dijat nyertek : Vida Árpád (1911), Bakoss Tibor, Raáb Ervin (1913), Deák Ebner Lajos, Kőrösfői Kriesch Aladár, (1919) Nagy Sándor, Nádler Róbert, Boemm Ritta, (1920) Koszkol Jenő, (1921) Szlányi Lajos, (1922) Edvi Illés Aladár (1923) Berón Gyula (1925), Hessky Iván (1926)

Állami II. vizfestmény dijat nyertek: Boemm Ritta (1911), Wágner Géza (1913), Haranghy Jenő, Szmrecsányi Ödön (1920), Baranski E. László (1921), gy. Takách Béla (1922), Koszkol Jenő (1923), Hessky Iván (1925). Halápy Ede (1926), Rökk Károly (1926).

Állami pasztelldijat nyertek: m. Major Jenő (1911), Undi Mariska (1913), Katona Nándor (1919), Márton Ferenc (1919), Poll Hugó (1920), Edviné Karádi Etel (1921), Kunwald Cézár (1922), Fesztyné Jókai Róza (1923), Kunffy Lajos (1925), Szigeti Jenő(1926).

Állami rajzdijat nyertek: Tájrajzra : Háry Gyula (1911, 1922), Baranski E. László (1913), dobai Székely Andor (1919), Alakrajzra: Vadász Miklós (1911), Berón Gyula (1913, 1919), Marton Ferenc (1920), Győrffy István (1921), Glatter Gyula (1922), Ágoston Ernő (1923), Kövesdy Géza (1925), Glatz Oszkár (1926).

Állami II. rajzdijat nyert: Páris Erzsi (1926).

Állami könyvillusztráció dijat nyertek: Pogány Vilmos (1911). Nagyné Kriesch Laura (1913), Jaschik Álmos (1920, 1923), Czóbel Margit (1920), Undi Mariska (1925), L. Egyed Erna (1926).

Wolfner Gyula vizfestmény dijat nyertek; (friss, közvetlen impresszió visszaadása) Kőrösfői Kriesch Aladár (1919), Baranski E. László (1920), dobai Székely Andor (1922), Garzó Bertalan (1923).

Budapest székesfőváros díját nyerték : Vizfestményre : Jaschik Álmos (1922), Nagy Sándor (1923), Edvi Illés Aladár, Nádler Róbert (1925), gy. Takách Béla (1926). Pasztellre : Kunffy Lajos (1923), Rauscher Juliska (1926). Rajzra : Ágoston Ernő (1926).

A XIII. kiáll. katalógusából. Nemzeti Szalon 1927. máj-jún.

Ágoston Ernő

MAPFE kiállítás 1923
állami alkotói díj.

604.

Fennitzer Michael

Barbara asszony, Conradt Horn feleséje. Mezzolinto.

152 m. 98 z.

K. 5

Ágoston Egnő

MAPFE tárlata 1926
Székesfőv. rajzdíj

578.

Erhard Johann Cristoph

Regensburg falsi eiöll. (An der Stadtmauer zu Regensburg.) Rt.

K. 2.

119 m. 173 g.

Ágoston Ernő

Művészet 1915. 143

Magyar Művészet

1928. 563

Csésze, római töredéke VI. 266.

Ágoston Ernő

vért vett a buffalói magyar graf.
kiállításon 1914-ben.

Birnbaum 28. l.

ezüst sas ül.
gy magyar címer. Két sárkányra állított
kereteli a zománccal díszített pólyás-
skák, ablakok, tornyocskák és levéldíszes
ez a keretelés, melyet két grifftől tartott
hasonlóan gazdag építészeti keretében
, Szent Imre és Szent István álló alakja,
ynek a baloldalán hasonló sisakon álló

sak a felirat, mely valószínűleg egy német
el egy betűvel. E felirat alapján Hampel
kmű mesterét és Kolozsvári Márton és
lföldi szakirodalom pedig ezen az alapon
met művészet emlékanyagába. Pedig a
eten álló kápolna részére készült a két
tták. Elképzelhetetlennek tartjuk, hogy
azért, mert készítőjük erdélyi szász volt,
latin felirat legyen. A megrendelő e
tárgyát is, nemhogy a felirat az ötvösre,
tt volna bízva.
lfogása, de részletei is Nagy Lajos-kori
an a szellemben fogant és azt tükrözi.
gi szentet, Szent Lászlót és nem Szent

Ágoston Ernő

1910/11 - 1913/14

Felképzőmunkák

63. l.

Szt. Gergely pápa 596-ban az angolok megtérítésére küldte. Már a következő évben sikerült megkeresztelnie Ethelbert kenti királyt és népe nagy részét. 601-től, mint Anglia prímása megszervezte az angol hierarchiát, †604. Ünnepe: május 28.

Ágoston *Ernő*, festő *1889. Sopronban él. Rajzai a Szépművészeti Múzeumban láthatók.

Ágoston *Péter*, jezsuita, egyházi író, *1616. †1689. Életének jó részét Nagyszombatban töltötte, mint teológiai tanár és hitszónok. Műveiben a barokk misztikához igazodik. *(Szívek kincse*, 1671; *Mirrhaszedő zarándok*, 1672).

Ágoston *Péter*, jogi író és politikus, *1874. †1925. Bírói pályán működött, majd 1901-ben a nagyváradi jogakadémián a magánjog tanára lett. A proletárdiktatura alatt külügyi népbiztos-helyettes volt, majd a Peidl-kormány külügyi népbiztosa. A népbiztosok elleni bűnper során 1920-ban halálra ítélték, de azután mint cserefogoly Moszkvába került.

Ágoston *Vencel*, festő, *1895. Naturalista tájképeket, képmásokat festett.

Ágostonfalva *(Agostin)* nagyküküllőmegyei község, Tr. óta Romániához tartozik. Temploma a Monaszteria-hegyi kalugyerkolostor köveiből épült. (1903) 949 lak.

Ágostonlak *(Závadka nad Hronom)*, gömör- és kishontmegyei község, Tr. óta Csehszlovákiához tartozik. Vaskohászat.

Ágostonrend, összefoglaló neve azon szerzetes társulatoknak, amelyek szabályzata *Szt. Ágostonnak* egy levele (Ep. 211). Szoros értelemben kétféle Á. van. 1. *Ágoston rendi remeték* (Ordo eremitarum S. Augustini), több remeteszervezet egyesítéséből alakult, egykor igen elterjedt rend. Két ága van: sarutlanok (discalceati) és sarusok (calceati). Hazánkban is számos kolostoruk volt (Esztergom, Pozsony, Pápócz, Eger, Buda, Gyulafehérvár, később Léka, Pécs stb.). II. József törölte el őket 1785-ben. Külföldön kb. 3000 Á.-i remete él. 2. *Ágostonrendi kanonokok* (Canonici regulares s. Augustini). A középkorban hazánkban is voltak (Vágújhely, Lulya, Apor stb. prépostságok). Három ága van: Bernát-hegyi szerzetes kanonokok, Szt. Móric-kanonokok szintén Svájcban és Osztrák ágostonrendi kanonokok. Leghíresebb kongregációjuk a lateráni kanonokok társulata volt, fehér ruhában (innét a pápa fehér ruhája). Női Á.-ek (canonissák) legismertebb ága a *Notre Dame*-rend *(Fourier Szt. Péter* alapítása a XVII. sz.-ban). Sok más rend is az ágostonos regulát vette alapul; így a premontreiek, domonkosok, szerviták, trinitáriusok, piaristák stb.

Ágostyán, kisközség Komárom és Esztergom k. e. e. vm. tatai j.-ában, u. p. Baj, u. t. Tóváros. (1930) 614 lak.

Ágota (női név), a görög *Agatha* magyar alakja; a. m. a jóságos. Névnapja febr. 5.

Ágotakövesd *(Coves)*, nagyküküllőmegyei község, Trianon óta Romániához tartozik, (1903) 753 lak.

Ágotha *Árpád*, Székelyudvarhelyi, ny. altábornagy. *1880. A honvéd nevelő és tisztképző intézménynek ügyeit vezette.

Ágotha *Imre*, rajzoló, *1860. Számos illusztrációt rajzolt, főkép tudományos művekbe.

Ágotha *János*, festő, *1808. †1880. Arcképeket festett Erdélyben.

Agoult de Flavigny [agu dö flavinyi] *Marie* grófné, fr. írónő, *1805. †1876. Különösen Liszt Ferenccel való kapcsolata tette nevezetessé; miután férjétől elvált, a nagy zeneköltővel élt együtt; gyermekeik közül *Cosima* Hans v. Bülow, majd Richard Wagner felesége lett. Életének Liszt Ferenccel töltött szakát *Nélida* c. regényében dolgozta fel. Politikai és történelmi munkákat és egy háromkötetes emlékiratot írt *(Mes souvenirs 1806—1833)*.

Agoutidae, csülkösujjú rágcsáló-félék, a rágcsálók *(Rodentia)* rendjének egyik amerikai családja; részint hosszúlábú, csinos termetű, részint alacsonyabb, esetlen állatok tartoznak beléje. Ujjaik széles, kissé hajlott, csülökszerű karmot viselnek.

Agouti paca, a pettyes paka tudományos neve; mintegy 70 cm hosszú és 35 cm magas, a rágcsálók rendjébe tartozó s D.-Amerika legnagyobb részében honos állat.

Agov, l. *Ágó* (Csehszlovákia).

Agra. 1. Tartomány Brit-Indiában (kb. 72,000 km²), része az ú. n. Agra és Audl Egyesített Tartományoknak (United Provinces of Agra and Oudh), az egykori mogulbirodalom szíve. Fővárosa Alláhábád. **2.** A hasonló nevű tartomány harmadik legnagyobb városa a Dzsamna (Jumna) folyó partján, 160,000 lak. Igen régi város. A mogul hódítás után a XVI. sz.-ban egyideig Akbárábád-nak hívták, de aztán visszakapta régi nevét. Fénykora a mogul uralom alatt a 17. sz.-ba esik, legtöbb műemléke is ebből az időből való; legnevezetesebbek: a Kila (régi vár), szebbnél szebb palotákkal és Akbár mecsetjével; a Dzsama Maszdzsid (Nagymecset) a vár alatt; Itimad-ud-Daula síremléke a folyó másik partján, a várostól nem messze. Mindennél híresebb azonban a Tádzs Mahál nevű hatalmas fehér márvány síremlék (l. o.) a várostól délre a folyóparton. Benn a városban áll az 1823-ban alapított Agra College, amely az alláhábádi egyetemhez tartozik; közel 900 bennszülött diákja van. (A Tádzs Mahál-t l. a képmellékleten).

Agranulocytosis, orvosi műszó annak megjelölésére, hogy a keringő vérből eltűntek a csontvelőből származó szemcsézett fehérvérsejtek. Sajátos, sokszor igen súlyos, sőt halálos kimenetelű betegség. Bizonyára a csontvelőben végbemenő vérképzés és regeneráció súlyos zavara, illetve ennek teljes megszűnése rejtőzik mögötte. Okozhatják sajátos fertőzések (pl. typhus, anaërob bakteriumok), máskor arzénkészítményekkel,

Uj Idők Lexikona I. k.

Ágost *Frigyes Vilmos Henrik*, porosz herceg, †1843. Nagy Frigyes unokaöccse. Részt vett a Napoleon elleni harcokban s több izben kitüntette magát. A porosz tüzérség egyik újjászervezője.

Ágost, *III. lengyel király*, mint szász választófejedelem II. Ágost Frigyes, *Drezda 1696. †1763. 16 éves korában áttért az evangelikus hitről a r. kat. vallásra. 1733-ban lépett a szász fejedelmi trónra. A lengyel korona megszerzése végett elismerte a pragmatika szankciót és területátengedéssel az oroszokat is pártjára vonta. 1733-ban valóban lengyel királlyá választották. Az állami ügyekkel azonban nem törődött, Lengyelországot teljesen elhanyagolta, sőt szerencsétlen háboruival tönkretette. Nagy barátja volt a művészeteknek; Drezdában az olasz operát ő honosította meg.

Ágost, *I. szász választófejedelem*, *Freiberg 1526. †1586. 1553-ban lett Szászország választófejedelme. Országát közigazgatási és gazdasági reformjaival felvirágoztatta, szívesen látta a vallásuk miatt kiüldözött németalföldi iparosokat s evvel nagy lendületet adott a posztóiparnak. Ő vetette meg alapját a drezdai könyvtárnak és művészeti gyüjteményeknek. Vallási kérdésekben eleinte Melanchton híveit pártolta, de 1574-ben ellenük fordult és az orthodox lutheri tanok híveit juttatta uralomra Szászországban.

Ágosta, Augsburg régi magyar neve.

Agosta, megerősített város és kikötő Sziciliában, a siracusei kerületben, keskeny félszigeten. (1931) 1927 lak.

Ágostai Hitvallás *(Confessio Augustana)*, a Luther reformációját követő evangélikus egyház legáltalánosabb hitvallási irata. Mások közreműködésével Philipp *Melanchthon* készítette, miután tervezetét *Luther* is jóváhagyta. A hitvallást az azt aláíró ev. rendek az 1530-ban Augsburgban (Ágosta) tartott birodalmi gyűlésen adták át V. Károly német-római császárnak német és latin nyelven. A katolikus teológusok az evangélikusok hitvallását cáfoló iratot nyujtottak be *(Confutatio Pontificia)*. Erre válaszul *Melanchthon* hamarosan egy, a hitvallást védő iratot *(Apologia)* készített, melynek felolvasását azonban a császár nem engedte meg. Az Á. két főrészre és 28 cikkre oszlik. Az Á.-t a lutheri reformációhoz csatlakozott ev. rendek csakhamar mindenfelé hivatalos érvényre emelték; ez lett alapja a *Schmalkaldeni Szövetség*nek, az 1555.-i augsburgi vallási béke pedig államjogilag is elismerte. A hitvallás eredeti példányai elvesztek, hivatalos szöveggé az 1531.-i latinyelvű kiadás lett, ez került bele az ev. egyház hitvallási iratainak hivatalos gyüjteményébe, a *Concordia-könyvbe* (1580, ill. 1584). Ez az ú. n. „meg nem másított" Á. *(Conf. Aug. invariata)*, ellentétben a *Variata*-val, melyet *Melanchthon* 1540-ben adott ki, de ezt csak néhány, a református irányhoz hajló egyházi közösség fogadta el. Az Á. főbb magyar fordítói: *Samarjai* János (1628), *Lethenyei* István (1633), *Agonás* Sámuel (1838); újabbak: *Paulik* János (1900, 1930), *Pröhle* Károly (1930).

Agostenga, zöld selyemszőlő, olaszországi fehér csemegeszőlő-fajta, de bornak is jó. Kissé hosszúkás bogyói érésig zöldek. Két héttel előbb érik, mint a Chasselas (köznyelven „csaszla").

Agostháza *(Veľbachy)*, szepesmegyei község, Tr. óta Csehszlovákiához tartozik.

Agoştin, l. *Agostonfalva* (Románia).

Agostino di Duccio [—cso], olasz szobrász és építész, *1418, halála éve bizonytalan. Perugiában és Firenzében mintázott oltárokat, bájos puttóktól népes domborműveket. Gábor arkangyala a Szépművészeti Múzeumban van.

Ágoston, szent, egyházatya *(Aurelius Augustinus)*, *Tagaste (Numidia) 354 november 13. †Hippo 430 augusztus 28. A keresztény műveltség egyik legnagyobb elméje. Atyja, *Patricius*, csak halála előtt tért meg, anyja, *Szt. Monika* buzgó keresztény volt. Á. ifjúsága viharos: Karthagoban (374—83) a manicheus felekezet tagjaként könnyelmű életet élt (természetes fia *Adeodatus*). Hosszú bolyongás után, mint egy retorikai iskola vezetője, 384-ben Milánóba került. Itt eleinte csak kíváncsiságból hallgatta *Szt. Ambrus* püspök beszédeit, de végül a beszédek hatása alatt 387 husvét hajnalán megkeresztelkedett. Azután visszatért hazájába, Hippoban pappá lett, majd 394-ben *Valerius* püspök segédje és 396-ban utóda. Itt halt meg. Ünnepe: augusztus 28. Mint bölcselő és hittudós egyaránt kimagasló helyet foglal el. Új bölcseleti rendszert nem alkotott, hanem főkép Platon rendszerére épített, összeegyeztetve azt a keresztény tanokkal. Irodalmi működése mennyiségben és minőségben, a gondolatok mélységében és a tárgy sokszerűségében egyaránt felülmulja az összes egyházatyákét. Számos munkája közül kiemelendők: 1. *Confessionum libri XII.* (magyarul Vass Józseftől) és 2. *Retractationum libri II.*, melyekben önéletrajzát írja meg. Híres bölcseleti művei 3. *De civitate Dei* (Isten országáról), az emberiségnek Isten gondviselése által irányított történelme, a jó és gonosz küzdelme, amelyben Isten győz, 4. *De immortalitate animae* (a lélek halhatatlanságáról), 5. *De quantitate animae* (a test és lélek viszonyáról), 6. *De libero arbitrio* (az akarat szabadságáról). A kegyelem tanáról is több munkát írt (ezért *„doctor gratiae"*): 7. *De natura gratiae*, 8. *De gratia et libero arbitrio*, 9. *De Trinitate* (15 könyv a Szentháromságról). Vannak szentírásmagyarázó, hitelemzéstani és ékesszólástani stb. művei is. Újabb magyar irodalom: *Babura* L.: Szt. Ágoston élete, *Balogh* J.: Szt. Ágoston a levélíró, *Kiss* A.: Szt. Ágoston „De civitate Dei" c. művének méltatása.

Ágoston, *Szent*, az angolok apostola, római bencés szerzetes. Negyven társával

Ágoston Ernő

XXII. aukció
A Gyűjtő, 1915. 110. l.

ÁGOSTON ERNŐ:

151.	—: Vasárnap délelőtt	200
152.	—: Esthangulat	250 *
153.	—: Házak Szolnokon	80
154.	—: Parasztudvar Szolnokon	80
155.	—: Késő délután	100
156.	Akáclombos utca	100
157.	Halászbárkák a Tiszán	100

Of.

XXIV. aukció
A Gyűjtő, 1915. 171. l.
* nyitó ár állítva

XXVI. aukció
u. o. 1915. 207. l.
Kisvárosi piac, 60×65
350.–

Wyjrbáter, ref

350

Ágoston Ernő

Szent György Céh magyar
graf. kiállításán

B.

18. ÁGOSTON
ERNŐ: Páholyban,
rézkarc . . . . . 36×24 44×31
L. az illusztrációt 40. l.

A Nyugat
1915. (46. l.
40. képpel



s Bizottsága

ünöksigének

Il Piano Regolat[illegible] vedeva l'allargamento di
[illegible]mente nell'angolo estre-



Via Bonella, demolita nel 1932.

tri contemplati nei vari piani regolatori, ingiuste di tutti [illegible]



I lavori di Via dell'Impero (estate 1932).

serer Sammler wurde aber besonders durch Franz Marquis v. Bayros auf sich gezogen, dessen vorangehende, von unserem Vereine veranstaltete kollektive Ausstellung und die gleichzeitige, glänzend ausgestattete Publikation in vielen Liebhabern den Wunsch entstehen liess, von der Hand des hervorragenden Graphikers ein Exlibris zu besitzen. Dem Wunsche folgte die Tat, so dass wir heute die folgenden neuen ungarischen Bayros-Exlibrisbesitzer verzeichnen können: Ignaz Alpár, Ferdinand Baumgarten, Paul von Biró, Franz Chorin, Kornelius Fenyő, Frau Dora von Gomperz, Friedrich Glück, Baron Emanuel von Herczel, Baronin Helene von Madarassy-Beck, Nikolaus von Kolossváry jun., Fräulein Else Lázár, Ivan von Rakovszky, Ladislaus von Siklóssy (2. Exempl.), Jolán Steiner, Juliska Steiner, Koloman Ujhelyi.

Neben diesen Werken des Marquis Bayros erwähnen wir noch seine zwei neuen exlibrisartigen Zeichnungen, deren erste eine Einladung der Steindlinnung beantwortet, die andere aber für diejenigen gezeichnet wurde, die im bekannten Bayros-Siklóssyschen Prozesse den zwei Angeklagten in ihrer gerechten Sache mit aufrichtigen Kundgebungen ihrer Sym-

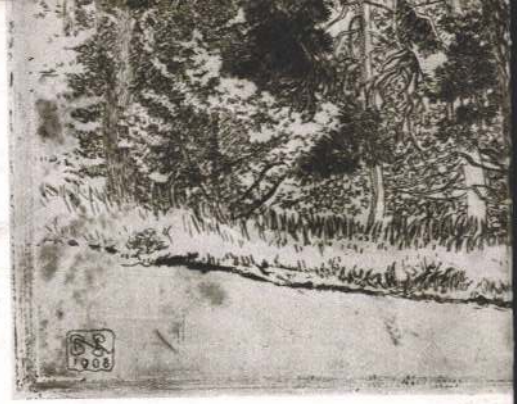


ÁGOSTON ERNŐ: Exlibris-vázlat Esquisse pour un exlibris.



xander Nagy: Waldpartie aus Gödöllő.
ankt=Georgs=Innung.

, a nyugodt vonalakban, harmó=
inekben való gyönyörködés s a
echnikájában való teljes biztonság
Két bravuros kőrajza a pasztell
gével és közvetlenségével hat. Az
li tájkép az 1912.=i grafikai kiálli=



36. NAGY SÁNDOR: Gödöllői erdőrészlet. Rézkarc. — Al
Radierung. — Graphische Ausstellung der S

rajzot mutatunk be. A tátrai levegő lefo-
kozott szinpompája a maga egészében ott
van ezen a lapon, mely egy tempera-fest-
mény közvetlenségével hat ránk.

Erdőssy Béla művészete sokban rokon
Olgyaiéval. Öt is a természet feltétlen

szeretet
nikus s
grafika
jellemzi.
frissessé
egyik t

Ágoston Ernő

1915. Szent György Cék 22-ik
aukciója

Vasárnap délelőt, olajf.
Est hangulat, olajf.
Házak Szolnokon, olajf.
Parasztudvar Szolnokon, olajf.
Késő délután, olajf.
Akáctombos utca, olajf.
Halászbárkák a Tiszán, olajf.

Katalogus.

~~Apponyi Albert gróf II. 180, 238.~~

Ágoston Ernő

Merengés, mezzotinto

Pákolyban, vézkare

Mucsarnok

1915–16

sárosi

Poroszló h. n. II. 53



951/1905 sz. 1 1905 okt. 30. 1

Hivatalból: dr. Schönherr Gyula szegedi és Mihalik József bürtfai úriszámlái a számvevőséghez póstára adva.

X. 30.

Nemzeti Szalon

Ágoston Ernő

1921. Aquarell és Paszt.festők kiáll. VIII.

Tanulmány, rajz
Fekvő nő, rajz
Merengés, rajz
Szegény ember, rajz

1922. Aquarel és Paszt.festők kiáll IX.

Fésülködő, rajz
Pihenő, rajz
Arckép tanulmány, rajz
Didi, rajz

1923. Aquarel és Paszt.festők ki

Ripacs, krétarajz
Ásitozó, krétarajz
Unalom, krétarajz
Arckép, rajz

1925. Aquarel és Paszt.festők, k

Busuló, rajz
Meregnő, rajz
Fekvő, rajz
Pihenő, rajz

1926. Aqurel és Paszt.festők kiá XII.

Fekvő nő, rajz
Fájdalom, rajz
Imádkozó, rajz
Akt.rajz

1927. Aquarel És Paszt.festők ki XIII.

Leány akt.kréta,
Fürdő után, kréta
Magdolna, kréta

Ágoston Ernő
festő

Nemzeti Szalon



1934. márc.-apr.

Magy Akvarellei

Pastellfestők

(OM Képzőm.
Tanulat

Régi házak Soprosban

Önarckép

Pástabacsi

előljárósága (város adóhivatala) által,

ívet a mai napon átvettem.

..... hó ..... napján.

Elismervény az adóiv kézbesitéséről.

Budapest.

Ágoston Ernő

festő

Műcs. kiáll. 1934 tól

Pipics 109. l.

Ágoston Ernő

l. Arv. Csarn. 103 ankc. Eat

U. ar. 104. ankc. Eat.

" " 105. " "

" " 107 " "

932. n.

Ágoston Ernő

Gondolkodó nő,
rezkare
Interieur, of

52. anke.

Postatakarék

1930. febr

Fel. szerk.: Dr. Kc

Ágoston Ernő

Interieur, of.

47. ankc.

Postatakarék

1929. febr

MŰEMLÉKEK ORSZÁGOS BIZOTTSÁGA
283 (1917 szám
Érk.: 1917 máj. hó 4. n.

ának
e kap-
zavá-
a f.
glal-
s. és
kér-
lyszi-
ivesked-
leménye-

Ágoston Ernő

rajza reprodukálva az 1930-as évekből: A régi Lunkányi ház a Fegyvertár utcából nézve, háttérben az Orsolya téri neogótikus templommal. (Sopron)

Magyar Építőművészet 1968. 6. 4. 52. l.

Ágoston Ernő grafikus

Pesti Hirlap. 1923. dec. 4. 5

Díjkiosztás az akvarell-kiállításon

Ágoston Emő

Kiállításon vesz részt
Sopronban
2. Szabó: Hagyomány és folyto-
tása
Kisalföld, Győr 1970. ápr. 10.

MK SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 81
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

KISALFÖLD
Győr

1970 ÁPR 10

Hagyomány és folytatása

„A soproni képzőművészet 25 éve" címmel nyílt meg kiállítás a soproni Festőteremben. A tárlat célja a számbavételen túl elsősorban annak a szemléletbeli változásnak a tükrözése, ami az elmúlt negyedszázad alatt a város képzőművészeti életében végbement. Ezt a kiállítás igen gazdagon tükrözi.

Anyaga még visszanyúlik a felszabadulást megelőző évekre, a jellegzetesen soproni hagyomány bemutatására, amelyik egy igen színvonalas, nagy mesterségbeli tudással megáldott látványfestészetet teremtett. Nem lépett azonban túl a posztimpresszionista stílus eredményein, s vonzáskörében tartva magukat az alkotóművészeket, így természetesen gyakran nélkülözte az alkotó egyéniség sajátos vonásait is. A huszonöt évvel ezelőtti soproni művészeknek irányító mesterük a Munkácsy-díjas *Horváth József* volt, aki a város hangulatát tükröző táji részletek megfestésén túl az elesettek világa felé fordult, ezeken a zsánerképein a társadalmi harc helyett az általános emberi együttérzés síkjára helyezte a kompozíciót. Megejtő akvarelltechnikájával hosszú időre meghatározta a soproni képzőművészet útját is. Hatása olyan erőteljes volt, hogy a vele ellentétes stíluseszményeket valló, szuggesztív erejű művészekre is befolyással volt, akár *Ágoston Ernő*, akár *Divéky József* művészetére gondolunk, bizonyított állításunk.

A kialakult nemes-lokálpatriotizmus a képzőművészetben is hosszú időn át munkált. A városhoz való ragaszkodást, egy-egy meghitt részletéhez kötődő hangulatokat örökített hosszú időn át ez a művészet, már-már majdnem stílust is teremtett. Csak az 1957-es esztendő után mozdult ki ebből a jellegzetesen sopronias hangulatából, vetkezte le a rosszul értelmezett kollektivizmus vonásait, s őrizve a hagyomány mesterségbeli és érzelmi erényeit, kapcsolódott következetesebben az egyetemes magyar festészet áramkörébe.

A kitárulkozás teremtette lehetőség a középgeneráció megújulását jelentette; az egyetemesebb jellegű, szándékú és tartalmú dunántúli festészet szolgálatát, azt a harmónia-keresést, ami elsősorban *Gáspárdy Sándor* képein figyelhető meg, azt az áthumanizált világot, ami az ő tájképein villan elénk legerőteljesebben, de megfigyelhető *T. Lándori Angéla* vagy *Bázó József* munkáin is.

Külön utat jelentenek, járnak is a fiatalok. Ők máshonnan nyert indítások, hatások nyomán a hangsúlyozottabb személyiség vonását is meg a felelősségét is kifejezésre juttatják alkotásaikon. Szinte mindegyikük útja máshonnét eredeztethető, máshová vezet is. Olyan markáns profilú művészekkel találkozhatunk, mint *Giczy János*, aki bánfalvi utcáiban, paraszti életet rögzítő alkotásaiban mindenkor a létezés alapvető kérdéseire keresi a választ, kompozícióin, azok színvilágában egyaránt az élet dinamikus küzdelme jut kifejezésre soha meg nem nyugvó szenvedéllyel. Vele ellentétes egyéniség *Sz. Egyed Emma* harmonikusságával, kiegyensúlyozottságával, eszményített gyermekfiguráival, klasszikusan szép kompozícióival, ugyanakkor a modern érmészet olyan fajta megoldásaival, amelyik a korszerűséget mindenkor a hagyományból eredezteti.

E 25 év fejlődését bemutató kiállítás gazdagságát jelzik a grafikusok — *Hertay Mária, Kunt Ernő, Richly Zsolt és Sulyok Gabriella* — friss, korszerű kifejezési eszközökkel készített szuggesztív alkotásai. És örvendetes az a gazdag érmészeti anyag is (csak a töredékét láthatjuk a tárlaton), ami elválaszthatatlan a várostól, *Renner Kálmán, Szőke Ernő és Sz. Egyed Emma* művészetének eredménye.

A kiállítás — természetesen — csak a megtett út egy-egy alkotásának jelzésével utal arra a 25 esztendőre, ami Sopron képzőművészetét jelenti. Ám aki ismeri az itt alkotó művészeket, ennek a 25 évnek egy-egy periódusát, a fejlődés egy-egy lökésszerű előrelendülését, bízva néz az itt alkotó művészek további munkálkodása elé.

(Z. Szabó)



A KISALFÖL
rádió- és televízió-műsor

1970. április 13-tól április 1

HÉTFŐ

KOSSUTH: 8.15: Mit üzen a Rádió? (ism.). — 8.30: Népi zene. — 9.25: A hét előadóművésze: Isaac Stern. — 10.05: Szovjet nőkről — magyar nőknek. — 10.20: Barokk-muzsika. — 11.00: Iskolarádió. — 11.35: Szovjet művészek operafelvételeiből. — 12.20: Ki nyer ma? — 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Népdalcsokor. — 14.01: Édes anyanyelvünk (ism.) — 14.06: Isaac Stern hegedül. — 15.10: Harsan a kürtszó. — 15.45: Könnyűzene. — 16.05: Mai témák — mai dalok. — 16.13: Hangszerszólók. — 16.28: A Szovjet Rádió Napja. Vidám irodalmi félóra. — 17.20: Máthé Jolán énekel. — 17.45: A szovjet tudomány eredményeiről. — 18.00: Húszas stúdió. — 19.25: Jelentés a nemzetközi kosárlabda tornáról. — 19.30: A Szovjet Rádió Napja. A Rádiószínház: Vakieszállás, Rádiójáték. — 20.59: Az Orosz Tél hangversenyeiből. I. rész. — 22.15: Nők és fiatalok a munkahelyen. — 22.25: Az elizondói lány. Részl. — 22.45: Lenin gondolatvilága. — 23.00: Nagy énekesek életregénye: Erika Köth. — 23.44: Tánczene.

PETŐFI: 8.05: Iphigenia Taurisban. Részl. — 9.00: A lelencolt csillag. Mesejáték. — 9.43: Óvodások műsora. — 10.02: A zene hullámhosszán. — 11.50: A Szovjet Rádió Napja. Riport. — 12.00: A Rádió irodalmi lapja. — 22.15: Nők és fiatalok a munkahelyen. — 22.25: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. — 23.04: A hazai társadalomkutatás tapasztalatairól. — 0.10: Kovács Erzsi énekel.

PETŐFI: 8.05: Schütz-művek. — 8.15: Könnyűzenei híradó (ism.). — 8.45: Ázsia munkásmozgalma. VIII. rész (ism.). — 9.00: Nóták. — 9.30: Gyermekrádió. — 10.00: A zene hullámhosszán. — 11.56: Néhány perc tudomány. — 12.01: Velencei mesterek — velencei tanítványok. — 13.03: Arthur Rubinstein zongorázik. — 14.00: Kettőtől hatig . . . — 20.28: Beethoven összen zongorás-triói. IV. rész. — Kb. 22.13: Népi zene. — 23.15: A cigánybáró. Részl.

URH: 18.10: Tánczneei koktél (ism.). — 16.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. — 19.10: Bartók és Kodály-dalok. — 19.25: Jazz-zene. — 19.35: A Magyar Kamarazenekar hangversenye. — Kb. 20.15: József Attila költészete (ism.) — Kb. 21.08: Operakórusok. — 21.36: Külföldi tudósoké a szó. — 21.51: Pierre Cochereau orgonaestje.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH: 8.20: Régi melódiák. — 9.00: Tudományos körkép (ism.). — 9.25: Dallal, tánccal a világ körül. — 10.05: Rádióváltozat (ism.). — 10.05: András. Elbeszélés. — 10.21: A bagdadi borbély. Részl. — 10.59: Lottóeredmények. — 11.00: Iskolarádió. — 11.35: Édes anyanyelvünk (ism.). — 11.40: Zara Dokuhanova énekel. — 12.20: Ki nyer ma? — 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Népi zene. — 13.50: A harmadik évezred felé. VI. rész. — 14.00. Gyermekrádió. — 14.25: A gyermek és világa. VI. rész. — 15.11: Kóruspódium. — 15.19: Vivaldi kéthegedűs versenyek. — 16.05: Verbunkosok, népdalok. — 16.38: Vlagyimir Iljics Lenin. VI. (befejező) rész. — 17.05: Kék mezőben fehér Glóbusz. VII. rész. — 17.25: A barokk kórusirodalom remekeiből. — 17.45: Mikrofórum. Lenin, ifjúság. — 18.00: Németh Marika énekel. — 18.25: Új lemezeinkből. — 19.35: Óra, mutatók nélkül. Rádióváltozat. — 20.26: Gulyás László: Kisbojtár. Szvit. — 20.47: Meditáció. — 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. — 22.15: Nők és fiatalok a munkahelyen. — 22.25: Beethovenről a zongora mellett. II. rész. — 22.37: Comenius emlékezete. — 23.12: A magyarász. Részl. — 0.10: Bundschuch István citerázik.

PETŐFI: 8.05: Fúvószene. — 8.22: Népi zene. — 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.). — 9.00: Ezeregy délelőtt. — 10.00: A zene hullámhosszán. — 11.45: Magyarország felfedezése. Mélytengeri áramlás. — 12.00: Zenekari muzsika. — 13.03: Darázs Endre és Polgár István versei. — 13.13: Liszt-zongoraművek. — 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig . . . — 16.10: Falusi esték. — 19.00: Cherubini: Medea. Opera. — Közben: 21.10: Láttuk, hallottuk. — 22.01: Népi zene. — 22.25: Réti László: Lenin és a magyar munkásmozgalom. — 22.35: Saguli Latora orgonál. — 23.15: Szimfonikus zene.

URH: 18.10: Tánczenei koktél (ism.). — 18.55: URH Zenei Kalauz. — 19.24: Hans Pischner csembalóestje. — 20.50: Abody Béla vidám szerzői estje (ism.). — 22.13: Új lemezeinkből.

PÉNTEK

KOSSUTH: 8.20: Zenekari muzsika. — 9.02: Zeng az erdő. Rádióváltozat (ism.). — 10.05: András. Elbeszélés. — 10.21: A bagdadi borbély. Részl. — 10.59: Lottóeredmények. — 11.00: Iskolarádió. — 11.35: Édes anyanyelvünk (ism.). — 11.40: Zara Dokuhanova énekel. — 12.20: Ki nyer ma? — 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Népi zene. — 13.50: A harmadik évezred felé. VI. rész. — 14.00. Gyermekrádió. — 14.25: A gyermek és világa. VI. rész. — 15.11: Kóruspódium. — 15.19: Vivaldi kéthegedűs versenyek. — 16.05: Verbunkosok, népdalok. — 16.38: Vlagyimir Iljics Lenin. VI. (befejező) rész. — 17.05: Kék mezőben fehér Glóbusz. VII. rész. — 17.25: A barokk kórusirodalom remekeiből. — 17.45: Mikrofórum. Lenin, ifjúság. — 18.00: Németh Marika énekel. — 18.25: Új lemezeinkből. — 19.35: Óra, mutatók nélkül. Rádióváltozat. — 20.26: Gulyás László: Kisbojtár. Szvit. — 20.47: Meditáció. — 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. — 22.15: Nők és fiatalok a munkahelyen. — 22.25: Beethovenről a zongora mellett. II. rész. — 22.37: Comenius emlékezete. — 23.12: A magyarász. Részl. — 0.10: Bundschuch István citerázik.

PETŐFI: 8.05: Fúvószene. — 8.22: Népi zene. — 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.). — 9.00: Ezeregy délelőtt. — 10.00: A zene hullámhosszán. — 11.45: Magyarország felfedezése. Mélytengeri áramlás. — 12.00: Zenekari muzsika. — 13.03: Darázs Endre és Polgár István versei. — 13.13: Liszt-zongoraművek. — 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig . . . — 16.10: Falusi esték. — 19.00: Cherubini: Medea. Opera. — Közben: 21.10: Láttuk, hallottuk. — 22.01: Népi zene. — 22.25: Réti László: Lenin és a magyar munkásmozgalom. — 22.35: Saguli Latora orgonál. — 23.15: Szimfonikus zene.

URH: 18.10: Tánczenei koktél (ism.). — 18.55: URH Zenei Kalauz. — 19.24: Hans Pischner csembalóestje. — 20.50: Abody Béla vidám szerzői estje (ism.). — 22.13: Új lemezeinkből.

SZOMBAT

KOSSUTH: 8.20: Lányok—asszonyok. — 8.41: Kis történetek híres muzsikusokról. — 9.01: A Zágrábi Szólisták hangversenye. — 10.07: Új lemezeinkből (ism.). — 10.40: Rádiószínház: Magnificat, avagy a hősiesség iskolája (ism.). — 12.20: Zenei anyanyelvünk. — 12.30: Melódiakoktél. — 13.50: Földes György írása. — 14.00: Kóruspódium. — 14.07: Cannonball Adderley és együttese játszik. — 14.20: Kis magyar néprajz. — 14.25: Új Zenei Újság. — 15.20: Csak fiataloknak! — 16.05: A kertelő agár. Elbeszélés. — 16.33: Szombat délután. —

Ágoston Ernő, festő

A Soproni képzőművészeti Munkacsoport vezetője lett, miután kiváltak a Megyei csoportból, melyhez Győr is tartozott. 377.old

G.S./Gáspárdy Sándor/: A soproni képzőművészeti élet újabb alakulása 377.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XX. évf. 1966
Sopron

Ágoston Ernő, festő

Soproni Képzőművészeti Kör tagja volt. A századfordúló után már jóhirű festő volt. 22.old

Molnár József: Városéletünk kulturális jellemzői a felszabadulás előtt. 21.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XXIV. évf. 1970. Sopron

Ágoston Ernő,festő

Nagy Lajos.Ágoston Ernő rajza./1910.Repr.Adorján A/
Fekete repr. 346.old

Sarkady Sándor: Az Ady-vitak soéroni visszhangja 343
343.old

Soproni Szemle.Helytört.Folyóirat.23.évf.1969
Sopron

Ágoston Ernő, festő

Giczy János soproni festőművésznek Sopronban tanára volt. 387.old

Bauerné Barla Gabriella: Giczy János festőművész kiállítása. Bp. Fényes Adolf terem. 1969. aug. 30-szept. 20. 387.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. 23. évf. 1969 Sopron

Ágoston Ernő, festő

Sopronban dolgozott, a századfordúló körül született, 1966-ban halt meg. 188.old

Becht Rezső: A soproni képzőművészet halottai 1966-1967-ben. Wosinszky Kázmér 1895-1967 188.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XXII. évf. 1968
Sopron

Agoston Ernő, festő

1917-ben plakátot készitett Kosztolányi és Karinthy xxx soproni szereplése alkalmára. Ebből nem maradt fenn egy példány sem. 71.xxx old.

Hiller István: Kosztolányi Dezső és Karinthy Frigyes soproni szereplései 71.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. Kb. 1961. Sopron

Ágoston Ernő, festő

1958 áprilisában rendezte a Soproni Liszt Ferenc Múz. Ágostonnak az 1957-ben elhunyt soproni művésznek festő és grafikai kiállitasat. 186.old

A múzeum vezetősége: A soproni Liszt Ferenc Múzeum működése 1958-ban. 185.old.

Soproni Szemle, Helytört. folyóirat. XIII. 1959. Sopron

Ágoston Ernő, festő

Sopronban dolgozott. Az 1919-es május 1-re készitett plakátot. Mint fiatalember már járatos volt e technikában Az eredéti vázlat elveszett, de ő 1950-ben emlékezetből újra megcsinálta . 109.old

Csatkai Endre: Sopron képzőművészeti élet a Tanácsköztársaság idején. 103.old

Soproni Szemle, Helytört. Folyóirat. XIII. 1959. Sopron

Ágoston Ernő.festő

Sopronban dolgozott.Plakátja 1919.május 1-re.Fekete repr. 108.old

Csatkai André: Sopron képzőművészeti élet a Tanácsköztársaság idején. 103.old

Soproni Szemle,Helytört.Folyóirat.XIII.1959.Sopron

Agoston Ernő, festő

A Tanácsköztársaság bukasa után újra megalakult a Sopronbanjból megalakult a Képzőművészeti Kör. Ellene eljaras indult meg majus elsejei plakatja miatt., de ez elsimult. 110. old

Csatkai Endre: Sopron képzőművészeti élete a Tanácsköztársaság idején. 103. old

Soproni Szemle, Helytört. Folyóirat. XIII. 1959. Sopron

Ágoston Árnó, festő

Diákkori rajza Kisza István soproni látogatása alkalmából. Megjelent a Soproni Naplóban. Lásd repr. 107. old

Csatkai András: Sopron képzőművészeti élete a Tanácsköztársaság idején. 103. old

Soproni Szemle, Helytört. folyóirat. XIII. 1959. Sopron

Agoston Ernő, festő

Sopronban 1919-ben a mjus elsejei felvonulás terve-
z é ében őt is belevontak. 107.old. Plakát készitéssel i-s megbizták.

Csatkai Endre: Sopron képzőművészeti élete a Tanácsköztársaság idején. 103.old

Soproni Szemle, Helytört. Folyóirat. XIII. 1959. Sopron

Agoston Ernő, festő. 1889-1957 ~~Agoston Ernő, festő~~

Haladó szellemü fiatal volt. Barátja volt Gyóni Gézának, 1910-ben a Soproni Naplóban rajza tiltakozás a Tisza kormányzat csendőrszuronyai ellen. 105.old

Csatkai Endre: Sopron képzőművészeti élete a Tanácsköztársaság idején. 103.old

Soproni Szemle, Helytört. Folyóirat. XIII. 1959. Sopron

xxgoxtxxx Agoston Ernő,festő

1919-be Sopronban megalkottak szervezetüket.Tagjai, "akiknak a piktúrán kivül más foglalkozásuk nincsen." 103.old

Csatkai Endre: Sopron képzőművészeti élete a Tanácsköztársaság idején. 103.old

Soproni Szemle,Helytört.Folyóirat.XIII.1959.Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. Kb. 1952-ben megrajzolta barátjának, Berecz Dezsőnek arcképét. 89. old

Berecz Dezső: Ágoston Ernő, 1889-1957. 84. old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Nyáron a szolnoki művésztelepen dolgozott. Fényes Adolf Olgyay Viktor szellemét szivta magaba. 85.old

Bereczk Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle, Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Ágoston Ernő, festő, 1889-1957.

Az első világháborúban katona, a soproni 18. honvéd gyalogezrednél. Nagy művészi élet volt ott és ő nagy szerepet játszott. Majd Bécsben a hadügyminiszteiumban is megértően hagytak dolgozni. Őrmester volt. 86. old

Berecz Dezső: Ágoston Ernő, 1889-1957. 84. old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Az impresszionista festészet hive lett, különösen szolnoki tartózkodása idején. 87.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Sopronban a Laehne-féle magángimn. rajztanára volt. Egy Márta nevü ismerősének levele alapján nyügnek érezte az állast, nem tudott dolgozni. 86. old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84. old

Soproni Szemle, Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Ágoston Ernő, festő, 1889-1957

1914-ben kapta meg a rajztanári oklevelet. Visszajött Sopronba és a Lachne-féle magángimnázium rajztanára lett. A Halász u. 33. alatt lakott. 86. old

Berecz Dezső: Ágoston Ernő, 1889-1957. 84. old

Soproni Szemle, Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő,festő,1889-1957

1889-ben Sopronban született.Apja kékfestő volt,Belé-
di szárm.Anyja Lapitz Rózsa nagycenki. 84.old

Boracz Dezső: Agoston Ernő,1889-1957. 84.old

Soproni Szemle.Helytört.Folyóirat.XII.1958.Sopron

Ágoston Ernő, festő, 1889-1957

Sopronban érettségi idején az évvégi iskolai rajzkiállításon képei, színésznőkről, színészekről, ujságirókról karikatúrái az első helyen szerepeltek, bár csak "érett" volt és magaviselete "szabályszerü". 85.old

Berecz Dezső: Ágoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő.1889-1957

Erettségi után a Képzőműv.Főiskolába ment.Tanárai: Bosznay István,Edvi Illés Aladár,Ferenczy Karoly,Réti István,Révész Imre. 85.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő,1889-1957. 84.old

Soproni Szemle.Helytört.Folyóirat.XII.1958.Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Bella lajos tanárnak sokszor segitségére volt asatasainál, a várhelyi sirok feltárásánál. 85.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő,festő. 1889-1957

Taná rai a soproni reálban:Wallner Ignac,Agh Lajos,Sto
Stodolni Gyula,Bella Lajos,Basz Miksa,Seemann Kálmán
85.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő,1889-1957. 84.old

Soproni Szemle.Helytört.Folyóirat.XII.1958.Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Bohém volt, Gyóni Géza, Nagy Lajos, Richly Rezső, Mayer Géza, Geleji Frigyes voltak a barátai. 84.old

Berecz Rezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Ágoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. A festészeten kivül értett a szobrászathoz, az épitészethez és ezek mellékágaihoz is. 88.old

Berecz Dezső: Ágoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő,festő,1889-1957

Ügyvezető alelnöke volt a soproni Képzőművészeti Körnek;vezetője asoproni képzőművészeti munkacsoportnak. Minden kiállitason ott volt és zsüritag is volt. 88.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő,1889-1957. 84.old

Soproni Szemle.Helytört.Folyóirat.XII.1958.Sopron

Ágoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. 1928-ban megnősült, de ez nem sokáig tartott. Felesége üldözött volt a nyilar éra alatt, összeköltöztek Felesége azután Pestre ment. O a bombázások alatt Csapodon volt. Felesége Pesten sebet kapott, meghalt. 1947-ben tért vissza Sopronba. 89.old

Berecz Dezső: Ágoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Berecz Dezsőnek, Sopronban van egy önarcképe Agoston Ernőnek. 1952-es évszámmal. 84.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő,festő,1889-1957

Soproni.1956-ban meghült.Kórházba került.Általános rákja volt.1957.aug.29-én halt meg. 89.old.

Berecz Dezső: Agoston Ernő,1889-1957. 84.old

Soproni Szemle.Helytört.Folyóirat.XII.1958.xxxxxx Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. Nehezen dolgozott, a munka fárasztotta, Sokat javitott képein, sokszor félre is tette azokat hosszabb időre. 89.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. xxxxxx Sopron

Ágoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. 1947-ben visszatért Sopronba. Utolsó tiz évébe
szokatlanul sokat dolgozott. Szivesen járt újra embe-
rek közé. 89.old

Bereez Dezső: Ágoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. xxxxxx
Sopron

Ágoston Ernő, festő, 1889-1957

Nyolcadikos volt, mikor a Soproni Naplóban megjelent a szintársulat tagjairól, ujságirókról készült karikatúra sorozata. Nagy sikere volt. 84.old

Berecz Dezső: Ágoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Seemann Kálmán, rajztanár

A soproni áll. reálban tanitott. Ő ismerte fel Agoston Ernő rajztehetségét. 84. old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84. old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Sopronban az áll. reáliskolába járt. Rajztehetségét rajztanára Seemann Kalmán ismerte fel. 84.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. Néhány külföldi tanulmányútja kivételével Sopronban dolgozott. 88.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-~~xxxx~~ 1957. 84.old

Soproni Szemle, Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957.

Soproni. Életének főműve a kopházi búcsújáróhely templomának freskója volt. 87.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle, Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő,festő,1889-1957

Soproni.Elsősorban grafikus volt.A formát rögzitette. Egyetlen vonással,szétdörzsöléssel megadta karakterét a képnek. 87.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő,1889-~~xxxx~~ 1957. 84.old

Soproni Szemle,Helytört.Folyóirat.XII.1958.Sopron

Ágoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. A soproni hivatalos intézmények vásárlói voltak A városi tanács és a Liszt Ferenc Muz. ban sok alkotása van. 88. old

Berecz Dezső: Ágoston Ernő, 1889-1957. 84. old

Soproni Szemle. Helytört Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Ágoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. 1926-ban a Székesfőváros nagydiját nyerte el a tárlaton. 88.old

Berecz Dezső: Ágoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. 1924-ben elnyerte a budapesti tárlaton az állami grafikai nagydijat. 88.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Ágoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. Kedves grafikai témái voltak a belvároson kivül a Kuruc domb, a Bécsi utca, a Szent Mihály utca, a régi Wieden., stb. 88. old

Berecz Dezső: Ágoston Ernő, 1889-1957. 84. old

Soproni Szemle. Helytört Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. Ismeret a várost. Minden részlet a fejében volt. Csak kis vázlat kellett és a műteremben dolgozta ki. 88.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Ágoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. Művei: a brennbergi stációk, a kopházi freskók 1938-ban; a régi megyeházi levéltár és az izr. temető halottas csarnokának üvegablakai; Városi rendelésre tört. képsorozat/szén/. Kossuth portré; zalaegerszegi filmszínház képei; a bányászati múz. freskótervei, stb. 88. old

Bereoz Dezső: Ágoston Ernő, 1889-1957. 84. old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. Vitatkozó volt, nem türt ellenvéleményt. Ismerte tudását. El is várta az elismerést. Mindenki becsülte, ha sokan nem is szerették ezért. Magaban élő ember volt de nem elzárkózó. Igazi müvész volt. 88.old

Bereez Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. A ködös téli napokat, a lombtalan fákat, a szürke fehéret szerette festeni. 88.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Sopronban 1947-ben nyilt meg a szabad rajziskola. Örömmel tanitott itt. Sok tanitványa neki köszöni tudását. 86-old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Dömötör Mihályné, festő

---

a soproni Agoston Ernő tanitványa volt .Onalló kiállitasa is volt. 86.old

Bereez Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő,festő,1889-1957

Rajztanári állását othagyta,de jó pedagógus maradt.
Egy tanitványa Dömötör Mihályné ki is tünt. 86.old

Cserecz Dezső: Agoston Ernő,1889-1957. 84.old

Soproni Szemle.Helytört.Folyóirat.XII.1958.Sopron

Ágoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. Tökéletes volt a rézmetszésben, az ecsetkezelésben, a kréta szétdörzsölésében, a freskó alapozásban, a festék elkészitésében, a kasztellkréta gyu rasban is. 87. old

Berecz Dezső: Ágoston Ernő, 1889-1957. 84. old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Ex Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. Témái: figurálisak, kevés tajkép, sok portré, sok városrészlet, és igen sok grafika. 87.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő

A soproni Liszt Ferenc Múz-ban 1958 apr.7-május 4 között
Agoston Ernő emlékezete kiállitas volt. 368.old

Friedrich Károly: 1958.évi soproni krónika.364.old

Soproni Szemle.Helytört.Folyóirat.Sopron,1959.XIII.

Ágoston Ernő,festő,1889-1957

Soproni.Technikai tudasa is segitette,hogy nem voltak
rossz képei.Addig dolgozott egy képen,mig elérte,amit k
kivánt.akkor irta alá a nevét és az évszámot. 87.old

Berecz Dezső: Ágoston Ernő,1889-1957. 84.old

Soproni Szemle.Helytört.Folyóirat.XII.1958.Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

A Képz. Müv. Főiskola elvégzése után Hazatért Sopronba és ott is dolgozott haláláig. 87. old

Bereez Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84. old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő,festő,1889-1957

Soproni.Utolsó éveiben Pasztellel dolgozott.Inkább a romantika felé hajlott.A szinszeretet vezette."Szine Szineimben költő lettem"irta egy levelében. 87.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő,1889-1957. 84.old

Soproni Szemle.Helytört.Folyóirat.XII.1958.Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. Technikája szerint vannak freskói, dolgozott ola olajjal. A legtöbb a grafika. Ude tartoznak az illusztráci ciók, exlibriszek, plakatok, rézkarcok, fametszetek, diszes oklevelek, szén-krétával arcképek, pasztellek. Akvarell csak fiatal korában. 87.old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-~~1958~~ 1957. 84.old

Soproni Szemle, Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő, 1889-1957

Soproni. Rézkarcai között már korán szerepel az Elő-kapú, visszatérő kedves témája volt. 88. old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-~~1944~~ 1957. 84. old

Soproni Szemle, Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő

Sterbenz Károllyal együtt a Soproni Központi Bányászati Múzeum előcsarnokában az első emeleten falfestményük. 12.7+1.6 méter. Az ősi, ill. a középkori bányászkodást mutatják be. 182.old

Faller Jenő: A Soproni Központi Bányászati Múzeum rövid ismertetése. 179.old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő

Sopron város szükségpénzeinek tervezője. 1918. máj. 1.
10 és 50 filléresek. Fekete repr. 3. kép. 61. old

Ambrus Béla-Kupa Mihály: Sopron papirszükségpénzei
58. old.

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Agoston Ernő, festő

Soproni szükségpénzeinek tervezője. 1918. máj. 1.
10 és 50 filléresek. Fekete repr. 2. kép, 60. old

Ambrus Béla-Kupa Mihály: Sopron papirszükségpénzei
58. old.

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Ágoston Ernő, festő

Sopronban 1918.máj.1.kelettel Sopronban szükségpénz. Ágoston tervezte.10 és /o filléresek.Fehér papir,sokszinü nyomás.Köttig-Romwalter Nyomda Rt.készitette. 59.old

Ambrus Béla-Kupa Mihály: Sopron papirszükségpénzei 58.old.

Soproni Szemle.Helytört.Folyóirat.XII.1958.Sopron

Ágoston Ernő
festő

M.D.K

Hertay Mária tanulmányait
Ágoston Ernőnél is végezte.

Kisdéginé Kirimi Irén: Hertay Mária műveszete
Művészet, 1969. április – 41 lap.

Ágoston Ernő festőművész

Önarckép

1934.évi emlék- és gyüjteményes kiállitás tárgymutatója. Mücsarnok

Ágoston Ernő festőművész

Pista bácsi

1934.évi emlék- és gyüjteményes kiállitás
tárgymutatója. Műcsarnok

Ágoston Ernő festőművész

Régi házak Sopronban

1934.évi egyéni és gyűjteményes kiállítás tár-
mutatója. Műcsarnok

Ágoston Ernő ~ MDK

festő

Csatkai Endre: A 40 éves Soproni Képzőművészeti Kör története.

Ágoston Ernő

MDK

Régi házak Sopronban

Műcsarnok 1934. márc-ápr.

Ágoston Ernő

MDK

Pista bácsi

Műcsarnok 1934. márc-ápr.

Ágoston Ernő MDK

Önarckép

Mücsarnok 1934. márc-ápr.

Ágoston Ernő

MDK

Interieur, of.

Árv.Közl. 1929.jun. 4.rk.sz. 15 l.

Ágoston Ernö, festö

MDK

országos értékü név, a bp.-i Képzömüv. Föiskola jelestehetségü növendéke, a soproni tárlatokon bontogatta szárnyait.

Dr. Csatkai Endre: A soproni piktura történetének vázlata. Magyar Müvészet. 1928. 7.sz. 562-4.l.

MDK

Ágoston Ernő

Csendélet a Szt. Mihály utcában, paszt.

Felszabadulási Ünnepi Hónap keretében rend. képzőm. kiáll. kat. Sopron

MDK

Ágoston Ernö, festöm.

Merengö. Mezzotinto.

Árv. Közl. 1937.4.rk.sz. 17.1.

mdk

Ágoston Ernő

plakátja: Bleriot repülőgép felszállás
Sopronban pünkösdkor a Löversenytéren
Röttig ny. 59 x 32 cm.
Kék, szürke vörös-sárga színek. Fent repülő
gép pilota - lent kék szinü betük

Az O. Sz.K. Grafikai Plakatjai 1914-ig 6 l.

Ágoston Ernő

Soproni mülappályázatot rézkarcával megnyerte.

Csatkai Endre: A soproni képzőművészet története
Sopron 1962. 25.l.

Ágoston Ernő

Kisgrafikával is foglalkozott. Exlibriszek.

Csatkai Endre: A soproni képzőművészet története.
Sopron 1962. 26.l.

Ágoston Ernő

Soproni művész. Könyvcimlapot és illusztrációt készitett.

Csatkai Endre: A soproni képzőművészet története
Sopron 1962. 36.l.

Ágoston Ernő

1889- 1957

Külön kiállitása volt a soproni muzeumban André, Belányi és Harmos festőkkel.

Csatkai Endre: A soproni képzőművészet története
1962 Sopron 21.1.

Ágoston Ernő

1919 május elsejére plakátot tervezett.

A plakát a szombathelyi muzeumban van, a szinvázlata a soproni Liszt Ferenc Muzeumban.

Csatkai Endre: A soproni képzőművészet története

Sopron 1962. 21.l.

Ágoston Ernő

Plakátterv 1919 május 1-re /repr./

Ex Libris /repr./

A szovjet csapatok bevonulása Csapodra 1945 /repr./
Sopron Liszt Ferenc Muzeum

Csatkai Endre: A soproni képzőművészet története
Sopron 1962. Képmelléklet.

Ágoston Ernő, festő MDV.

Kássa Gábor festő Sopronban rajztanár volt. Ebben Ágostonnal és a Mühlel együtt dolgozott és fejlesztette tudását-
x kolol.

Becht Rezső: Kássa Gábor, 189 -1961. 84.o.

Soproni Szemle, Helytört. Folyóirat. 196[illegible]. XVII. Kiadja Sopron Város Tanácsa

Ágoston Ernő, Pesti MDK

„A Szovjet hadsereg katonáinak átvonulása Csapodon". Szénrajz. Sopron Liszt Ferenc Min. Fekete rep. 5 old.

Takáts Kálmán: Sopron város és megye felszabadulása 1945-ben. 1 old.

Sopron Szemle, Pelyt. Polyóirat. 1956. X. 1 sz.

Ágoston Ernő

Sopron 1889.- 1957.

Révész, Ferenczy, Olgyay és Réti voltak mesterei.
Sokáig müködött Szolnokon.
Országosan ismert grafikus,1924-ben az Állami grafikai dijat, 1926-ban Budapest székesfőv. díját nyeri .
Képviselt a Szépmüvészeti Muzeumban.
Képek,rajzok, grafikái vannak a soproni Liszt Ferenc muzeumban.
Kiemelkedő munkája a kópházi bucsujáró templom freskódisze.

Csatkai Endre: A soproni képzőművészet története
1962 Sopron 20.1.

M.D.K

Ágoston Ernő
festő

Sopronban a második világhá-
ború előtt is működő művész.

Turcsi Imre: Felszabadulási képzőművészeti kiállítás
Művészet, 1967. november - 48 lap.

MDK

Ágoston Ernö, festöm.

Merengö. Mezzotinto. -

Árv. Csarn.1937. okt. 83.sz. 17.1. (Árv. Kozl. pk. n.)

MDK.

Ágoston Ernő

1965-ben Sopronban kiállitott.

Kisalföld 1965 ápr.lo. lap -

MDK

Ágoston Ernő

Páholyban

Grafikai tagilletményünk az 1916-ik évre. A Gyüjtő 1916. 1. sz. 13.l.

Ágoston Ernő "Jakó"

Kisalföld 1958 ápr. 20. 6old.

MDK

Ágoston ernö, graf.

egy érdekes, bár vázlatszerü rézkarca Prichodamkönnyedségével rokon. A kiiáll. modern részében szerepel.

ó.:

A Szent György-Cék kettös kiállitása. 1915 febr. Müvészet. 1915. 143, 1.

MDK

Ágoston Ernö, festö

a M.Akv.-és Paszt.f.Egy. müveivel részt vett.

"Ripacs"	krétarajz
"Ásitozó"	"
"Unalom"	"

Arckép, rajz.

A Magy.Akv.-és Paszt.festök Egy. X.kiáll. 1923 nov.

Nemz.Szal. Kat.

M.D.K.

Ágoston Ernő.

Soproni festőművész megfestette a Kormányzó ur életnagyságu arcképét a város megrendelésére.

Városok Lapja 1935. XXX.évf. 3-4.szám.febr.1.

Hírek. 53.o

Ágoston Ernő

lirdető
GYELŐ
fi Sándor-u. 17
96, 188-307

ÖLD
= 1.

Ágoston Ernő festőművész

lágának, sőt
rországi fes-
ttja van: el-
ában Ágoston
ú festőmű-

volt, korán
us. Nagy, or-
llenére sem
időre szülő-
oni régi rész-
je és grafiku-
vő, amellett
festett és

Kiváló műízlése a művészeti rendezések minden akadályát le tudta győzni, a Soproni Képzőművészeti Körnek legalább 30 kiállítását rendezte. Nagy érdemei vannak a fiatalok képzésében is, ő vezette a város által fenntartott szabadiskolát, számos tanítványa előtt megnyílt a rendkívül nehezen elérhető főiskola is. Élete utolsó hónapjaiban súlyos, gyógyíthatatlan betegség szegezte kórházi ágyhoz. Halálát Sopron dolgozói igaz részvéttel fogadták.

burgosen eladó.

Ágoston Ernő

(festőm.)

Párt és állami vezetők baráti találkozója a Győr-S. m-i képzőm. kel.

Győr-Sopronmegyei Hírlap, Győr. 1956. jul. 18.

MDK

Ágoston Ernő

Budapest székesfőváros díját nyerte, rajz,
1926

Nagy. Akvarell és paszt.festők 14.kiáll. N.Szal.
1928. okt. 2o.l.

MDK

Ágoston Ernő

Állami rajzdijat nyert; alakrajzra, 1923

Magy. Akvarell és paszt.festők 14.kiáll. N.Szal.
1928. okt. 2o. 1.

MDK

Ágoston Ernő

Leányakt, vör.kr.

Fürdő után," "

Magdolna, " "

MAPE 13. kiáll. N.Szal. 1927. máj. 3. l.

MDK

Ágoston Ernő

Könyöklő nő, mezzótintó

Árv.Közl. 1940. dec. 7.rk.sz. 96. aukc.
17 l.

Ágoston Ernő

Műcsarnok akvarell és pasztellki-
állításain szerepelt.

934.III.4.

MDK.

Ágoston Ernő

Kiállitási hir

Kisalföld 1967 juli.2.

Kingston Bird

Richfield Bar

Kingfield 1967 July 2.

MDK

Ágoston Ernő

Heverő kacsák, vf.

Baromfi udvar, vf.

M. Akv. és Paszt.festők Egyes. 11. kiáll.
N.Szal. 1925. febr. 4 l.

Ágoston Ernő

Fésülködő hölgy, rajz

Pihenő, rajz

Arcképtanulmány, rajz

Didi, rajz

A magyar akvarell és pasztellfestők egyesülete IX. kiállitása, 1922. Nemzeti Szalon katalogusa

MDK

Ágoston Ernő

Busuló, rajz

Régi ólak, vf.

M. Akv. és Paszt.festők Egyes. 11. kiáll.
N.Szal. 1925. febr. 4 l.

MDK

Ágoston Ernő

Merengés, rajz,

Szegény ember, "

M. Akv. és Paszt.festők Egyes. 8. kiáll. N.Szal.
1921. ápr. 5 l.

MDK

Ágoston Ernő

Arcképtanulmány, rajz

Didi, "

M.Akv. és Paszt.festők Egyes. 9. kiáll.
N.Szal, 1922. ápr. 7 l.

MDK

Ágoston Ernő

Tanulmány, rajz,

Fekvő nő, "

M. Akv. és Paszt.festők Egyes. 8. kiáll. N.Szal.
1921. ápr. 5 l.

Ágoston Ernő, festő MDK

Sterbenz Károllyal közösen elkészítette a soproni Központi Bányászati Múzeum előcsarnokának három részes falfestményét:

a) 1245 = Az első magyar bányajog megalkotása

b) 1525-26 = Az első szervezett munkásmegmozdulás: A ~~[illegible]~~ Garam völgye bányászai leteszik a munkát.

c.) 1573. = A tűz és víz korszaka. [?]

— : Bányászatunk emlékei az ország legfiatalabb múzeumában

Népszabadság, Bp. 1959. jan. 16. 12. l.

MDK

Ágoston Ernő

Fésülködő hölgy, rajz
Pihenő, "

M.Akv. és Paszt.festők Egyes. 9. kiáll.
N.Szal, 1922. ápr. 7 l.

MDK

Ágoston Ernő

Könyöklő nő, mezzótintó

Árv. Csarnok 1o4. aukc. 1942. máj. 5.1.

Ágoston Ernő

Soproni Képzőművészeti Kör kiáll. 1927.

8 l.

Ágoston Ernő
Vitéz Szegheő Béla tábornok arcképe, o.

Soproni Képzőművészeti Kör kiáll. 1927.

15 l.

Ágoston Ernő MDK

Pista bácsi

Műcsarnok 1934 emlék- és gyüjteményes kiállitás

Ágoston Ernő MDK

Önarckép

Mücsarnok 1934 emlék- és gyüjteményes kiállitás

Ágoston Ernő MDK

Régi házak Sopronban

Műcsarnok 1934 emlék- és gyüjteményes kiállitás

MDK

Ágoston Ernő, festő,

mindjája a többi közt kiemelkedő volt

a (?) kiáll. anyagából.

Dr. Jajczay J. - Képzőmüv. 1934. 87. l

MDK

Ágoston Ernő

állami rajzdijat nyert 1923

MAPE 12.kiáll. kat. N.Szal. 1926. máj. 5 l.

MDK

Ágoston Ernő

Fekvő nő, rajz

Fájdalom, "

Imádkozó, "

Akt, "

MAFE 12. kiáll. kat. N.Szal. 1926. máj.

7 l.

Ágoston Ernő festőművész

15 éve halt meg

Mérnaka 1972 augusztus 29
6. old.

AGOSTON ERNŐ, festő

Soproni művész.-Az utóbbi ötven év soproni festőművészei közül alig néhány ismert a városon kivül.-Ezek egyike Agoston Erno. 267.old

SZABÓ JENŐ: Fél évszázada rajzol és fest Sterbenz Károly 264. old

SOPRONI SZEMLE, Helytört. Folyóirat, 1975.XXIX.évf. 3.szám. Sopron, 1975.

ÁGOSTON ERNŐ, festő

A soproni Széchényi Gimnázium rajzkiállítása ízelítőt ad a már beérkezett "öregdiákok" műveiből és így lehető séget nyújt összevetni az induló és az érett művész munkáját. A kiállítás e részében láthatjuk pl.:

ÁGOSTON ERNŐ: "RÓZSA UTCA TÉLEN", cimű művét. 273.old

SZABÓ JENŐ: A rajzoktatás száz éve a soproni Széchenyi Gimnáziumban 272.old

Soproni Szemle, Helytört. folyóirat, XXX. 3.sz.
Sopron, 1976.

ÁGOSTON ERNŐ, festő

A soproni Bergsenyi Önképzőkör rajzalbumában szereplő neveket minden soproni ismeri, ott szerepelnek a soproni tárlatok képein. Ágoston Ernő, Mechle József, Steiner Antal Richly Emil, Ákos/Jaeger/Ernő, Sebestyén/Sebesta/Ferenc, Szarka Árpád, szignójuk ott szerepel a képeken. 272.old

SZABÓ JENŐ: A rajzoktatás a soproni Széchenyi Gimnáziumban 272.old

Soproni Szemle, Helytört. folyóirat, XXX. 3.sz.
Sopron, 1976.

ÁGOSTON ERNŐ, festő

A soproni Széchenyi Gimnázium tanulója volt és ott a Berzsenyi Önképzőkörben rajzolgatott.-Képei ott voltak a soproni tárlatokon.
"HUSZÁRATTILÁS CSENDÉLET" című akvarellje 1918-ban az az első díjat kapta. 272.old

SZABÓ JENŐ: A rajzoktatás száz éve a soproni Széchenyi Gimnáziumban 272.old

Soproni Szemle, Helytört. folyóirat, XXX. 3.sz.
Sopron, 1976.

Ágoston Ernő
festő

Győrben a Xantus János Múzeum
„Felszabadulási kiállításan" bemu-
tatták a művész alkotásait

-----:Pályázatok és megbizások.
Művészet,1975.április - 45.oldal

ÁGOSTON ERNŐ, festő

A zöld nemcsak szemet,de kedélyt is nyugtat.Ágoston már rég rájött erre,,mert műtermében elfáradva rendszeresen az erdőbe jár ki "zöldet"nézni és ez kedélyét is felüdíti Ezért hisszük,hogy Szarka Árpád derüje és a zöldekhez való vonzódása között bizonyosan van kapcsolat. 277.old

SZABÓ JENŐ: Gondolatok Szarka Árpád és Soproni Stöckert Károly kiállításáról 275.old

SOPRONI SZEMLE, Helytört.Folyóirat, XXVIII.évf. 1974. Sopron, 1974

Ágoston Ernő

Technikai készségével kiemelkedik a müvész a fiatalok között,-mondja elismeréssel Kun Imre: Aquarellfestők és pasztellfestők kiállitása" cimmel a Müvészet c. rovatban, a Nemzeti Szalonban rendezett tárlaton szereplő müveket ismertetve.

A HÉT, Bp. 1921. ápr. 1o.
XXXII. évf. 1o. sz. 173-174. lap.

ÁGOSTON ERNŐ, festő

Kasiehnitz József soproni festőt meleg baratság fűzi Soproni Horvath Józsefhez, Agoston Ernőhöz és máig tartó bensőséges baratság Ákos Ernő festőművészhez. 369.old

SZAKKA ÁRPÁD: Kasiehnitz József 75 éves 366.old

SOPRONI SZEMLE, Helytört. folyóirat, XXVIII.évf. 1974. Sopron, 1974

Ágoston Ernő, festőművész

A Tanácsköztársaság alatt készült színes, rajzos plakátoknak szinte mindegyikét – a művészeti élet koncentrálása és a nyomdai kötöttségek miatt – valamelyik lipesti nyomdában adták ki. Éppen ezért érdekes dokumentum Storno Ferenc alkotása, mert a művészt a helyi politikai szervek kérték fel a plakát elkészítésére és a soproni Röttig-Romwalter Nyomda Rt. nyomta ki. Rajta kívül még három Sopronban élő festő, Steiner Rezső, Ágoston Ernő, Welleba Rudolf kapott megbízást és készített plakáttervet, ezeket is ugyanott adták ki.

Csák Zsófia: Az első szabad május 1.
Storno Ferenc soproni plakátján.
Életünk, 1980. 6. 500 old.

Ágoston Ernő, festőművész (1889-1954).

Kéky Éva festő-grafikusművész kiállítása Sopronban, a Festőterem helyiségeiben nyílt meg.

Kéky Éva természetelvű festőtől, Ágoston Ernőtől kapott indítást a rajzoláshoz, festéshez.

Salamon Nándor: Kéky Éva kiállítása.
Vas Népe, 1984. febr. 25.

ÁGOSTON Emő fafo (1889-1957)

RÚL 1. 153.

jéről. 88.5 cm

Mellső kerek
ncz kikopott/
század. 8 cm

szentélyében
tozatú, egykor
toronnyal. A
bordákkal és
s csillagboltot

SZOLGÁLTATÁS
ÜGYFÉLTÁJÉKOZTATÓ • INTERNET

KERÜLETI ÜGYFÉLSZOLGÁLATOK CÍMEI ÉS TELEFONSZÁMAI: • **I. ker.:** 1014 Kapisztrán tér 1., 458-3025, 458-3030; 1013 Krisztina körút 61./A, 356-9884; • **II. ker.:** 1024 Mechwart-liget 1., 212-4511.; 1028 Máriaremetei út 37., 376-5966; • **III. ker.:** 1033 Harrer Pál utca 2., 437-8537, 437-8538, 487-8539; • **IV. ker.:** 1041 István út 14., 369-3333; • **V. ker.:** 1051 Erzsébet tér 4., 317-4961; • **VI. ker.:** 1067 Eötvös utca 3., 351-8939; • **VII. ker.:** 1073 Erzsébet körút 6., 462-3100; • **VIII. ker.:** 1082 Baross utca 63–67., 459-2190; • **X. ker.:** 1092 Bakáts tér 14., 217-1609; • **X. ker.:** 1102 Szent László tér 2-4., 260-3810; • **XI. ker.:** 1113 Bocskai út 39-41., (06-80) 372-400; • **XII. ker.:** 1126 Böszörményi út 23–25., 224-5916; • **XIII. ker.:** 1139 Béke tér 1., 452-4100, (06-80) 200-306.; 1138 Gyöngyösi sétány 4., 239-6060; 1136 Katona József utca 14., 239-5700; • **XIV. ker.:** 1145 Pétervárad utca 2., 467-2352, 467-2345; • **XV. ker.:** 1153 Bocskai utca 1-3., 307-4013; • **XVI. ker.:** 1163 Havashalom utca 43., 401-1400; • **XVII. ker.:** 1173 Pesti út 163., 258-4160; • **XVIII. ker.:** 1184 Üllői út 400., 291-2021/406-os vagy 506-os mellék; 1188 Nemes utca 16., 292-2665; • **XIX. ker.:** 1195 Városház tér 18., 347-4500, 347-4600, (06-80) 219-219; • **XX. ker.:** 1201 Kossuth Lajos utca 36., 283-1170; • **XXI. ker.:** 1211 Szent Imre tér 10., 276-0100; • **XXII. ker.:** 1221 Városház tér 11., 226-5421; • **XXIII. ker.:** 1237 Újtelep utca 2., 285-7692.

UTAK ÉS UTASOK

❶ A XIII. kerületben a Lehel utcában gázvezetéket építenek, ezért a Lehel tértől a Dévai utcáig a Dózsa György út felé vezető külső sávot felbontották.
❷ A XII. kerületben az Orbán téren felújítják a csatornát. A Diana utca és az Istenhegyi út között dolgoznak és a csomópontban is útszűkületekre számítsanak.
❸ A XI. kerületben az Irinyi József utcában a Goldmann György tér és a Karinthy Frigyes út között felújítják az útpályát. A munkák miatt az Irinyi József utcában mindkét oldalon a két külső sávot lezárták a forgalom elől. Torlódásra számítsanak.
❹ Érdemes a múlt héten átadott Kvassay-híd felé kerülni, ahol 2x2 sávon közlekedhetnek Csepel és a városközpont között.
● A Margit körúton a Moszkva tér irányába két sávon lehet haladni, az ellenkező irányban a forgalmat kitáblázott terelőútra irányítják.
● A Karinthy Frigyes úton csak a Móricz Zsigmond körtér felől az Irinyi József utca felé közlekedhetnek, a másik irányban a Fehérvári út felé kerülhetnek. A 4-es és a 6-os villamosok helyett továbbra is autóbuszok járnak a budai oldalon.
● A Vérmező úton a Szénа tér előtti szakaszon a jobb oldali sávot elkerítették közműépítés miatt. Csak egy sáv járható.
● A Hűvösvölgyi úton a buszvégállomásnál a kifelé vezető oldalon sávlezárás zavarja a haladást.
● A Budafoki úton a Lágymányosi utcánál közművet építenek, irányonként váltakozva haladhat át a forgalom.
● A Budakeszi úton a Labanc út előtt javítják a gázvezetéket, ezért leszűkül a városközpont felé vezető oldal.
● A Helsinki út felett átvezető csepeli átjárót lezárták, ugyanis folytatják a felújítási munkákat. Az 51-es autóbuszok is a híd alatt a HÉV-átjárón át közlekednek. A környéken torlódásra számítsanak.
● A Könyves Kálmán körúton a Lágymányosi híd pesti hídfőjénél a belső sávban vágányépítés miatt nem lehet közlekedni. Továbbhaladva a Kőbányai út után a vasúti híd alatt csak két sáv járható, a Salgótarjáni utcába balra nem lehet bekanyarodni. Az útépítési munkák miatt autóbuszok járnak a 75-ös trolibuszok helyett a Népliget és a Népstadion között, valamint a 83-as trolik teljes útvonalán.
● A Roosevelt téren az építkezés miatt megszűnt a körforgalom. A József Attila utca felől érkezők közvetlenül hajthatnak rá a hídra. A Zrínyi utcából, a Széchenyi felső rakpartról és a pesti alsó rakpartról nem lehet feljutni a Lánchídra.
● A Baross téri felüljárót és a Jászberényi úti felüljárót felújítás miatt lezárták, a forgalmat mindkét helyszínen a szintbeni csomópontba terelték el.
● Zuglóban a Thököly úton a Mexikói útnál közműépítés miatt mindkét irányban leszűkül az útpálya.
● Az M1–M7-es autópálya közös szakaszán a budaörsi benzinkútnál mindkét oldal belső sávját lezárták.
● Az M5-ös autópályán Budapest felé autózók átépítés miatt továbbra sem használhatják a gyáli csomópont kihajtóját.
● Megváltoztak az úthasználati díjak az M5-ös autópályán. A személyautósok egyszeri használatért a fővárostól Kecskemétig 1530, Kiskunfélegyházáig 2140 forintot fizetnek.
● A dunai kompok általában 6.00 és 20.00 óra között óránként közlekednek. Vácnál 22.00 óráig jár a komp. Szigetbecse és Dömsöd között már jár a komp.

Forrás: Fővinform, Útinform

A várhatóan leginkább zavaró útakadályok



Forrás: Fővinform NÉPSZABADSÁG-grafika

Bulinet: klubok a világhálón

Egy kiállítás szobrai eredeti és száraz változatban

A fővárosi klubok, szórakozóhelyek közönsége pontosan az a fiatal réteg, amelyik a legfrissebb felmérések szerint az internetfelhasználók többségét alkotja. Talán éppen ezért honlapkészítési láz figyelhető meg a világháló fővárosi szeletén: a diszkók, pubok, zenés kávézók sorra jelennek meg a virtuális közegben. Ötletekben sincs hiány, bár még uralkodik a térkép–rövid bemutatás–étlap közlése triumvirátus.



GYÖNGY KÁLMÁN KARIKATÚRÁJA

Kezdjük egy ilyen tipikus hellyel, az Old Man's Pubbal. A weboldal nem mondható éppen igényes kivitelezésűnek, még abból a korszakból származik, amikor amatőrök készítettek honlapokat. Ezzel semmi baj nincs, csak éppen nem tükrözi a kedvelt budapesti zenés szórakozóhely nyüzsgő hangulatát, patinás berendezését. Rosszul vakuzott képeket közölnek a rendszeres fellépőkről, és feltették a hálózatra az étel- és itallapot is. Természetesen az aktuális program is helyet kapott. Hasonló a Morrisons nevű, külföldiek körében is kedvelt zenés mulató hálószeme. A meglehetősen unalmas oldal csupán az ismertető funkcióját tölti be.

Ennél sokkal kiterjedtebb és szórakoztatóbb az újonnan megnyílt, városligeti Á Café weboldala. Persze itt több dolog is történik. Aktualitásként például megtekinthetők a Csónakázó-tavon vasárnap megnyílt Művészettel az új évezredbe kiállítás szobrai, méghozzá eredeti, még száraz változatban is: kiderül, hogyan képzelték az alkotók műveik elhelyezését. A honlapot működtető Malacka Bt. azonban nem csupán erről híres. Az ő nevükhöz fűződik a kultuszhely Tilos az Á működtetése. A Retro rovatcím alatt képeket nézegethet a szörfölő az egykori alternatív klubról. Leginkább innen lehetett informálódni a zene ünnepéről is. Az oldalnak ez a része továbbra is aktuális marad, hiszen az eddigi fellépők névsorán kívül egy-egy számuk le is tölthető mp^3 formátumban. A linkek is hozzájuk, illetve a budapesti underground főbb szereplőihez (Tilos Rádió, Cinetrip) kapcsolódnak.

Ha már népszerű, mégis a magaskultúrát közvetítő helyekről esik szó, nem maradhat ki a Trafó sem. A rendesen karbantartott, vagyis gyakran frissített oldal bőven szól az aktuális fellépőkről. Fényképeken mutatja be a pincét, a galériát, a próbatermet és nagytermet. Összművészeti törekvéseit, lehetőségeit is propagálja.

A nagyobb budapesti diszkók is népszerűsítik magukat az interneten. Az E-klub például igen mozgalmas, színes honlapját WeBulinak keresztelte el, és viccből még jelszót is kér az első napon (később kiírja magától: buli van az E-klubban). A nemrégiben bővített, jövő századivá transzformált, mostanában pedig habpartijaival híressé vált szórakozóhely programjait naptárszerűen közli. Így hasznosabbá válik a weboldal, mintha a Pesti Estből nézné ki a szórakozni vágyó az időpontokat, hiszen akár augusztus végéig is be lehet lőni a rá váró hangos mulatságok estéit. Fotóalbumot, az új dizájn elemeit találhatjuk a lapon, és megismerhetjük a klub lemezlovasainak új albumait is. Furcsa viszont, hogy a legfrissebb hírek tavaly decemberben születtek, és még mindig fent vannak írások és képek a tavalyi Music Expóról.

Leginkább futurisztikus repülőgépszimulátort idéz az Új Vár Klub honlapja, amelyen kis ablakok, szürke konzolok bukkannak fel. Az oldal legkülönlegesebb szolgáltatása a legközelebbi fellépők egy-egy dalának letöltési lehetősége bemutatásuk mellett. Igaz, a legfrissebb oldal májusi, de talán csak az uborkaszezon tehet a frissítés elmaradásáról. Van chatprogram is, és elolvasható a klub története az Illéstől a Bon Bon együttesig. Több oldal azonban fejlesztés alatt áll.

Ez utóbbi számos, a fővárosi programmagazinban megadott internetcímre igaz. Egyre több klub kerül a hálóra, a konstrukciós munkák most zajlanak. Építkeznek a Meduza diszkó, az Alcatraz, a Jailhouse, a Margit-szigeti Top Garden oldalain is.

Mehlhoffer Tamás

NÉHÁNY SZÓRAKOZÓHELY HONLAPJA

Név	Cím	Megjegyzés
Old Man's Pub	www.oldmans.hu	amatőr szintű
Morrison's	www.morrisons.ini.hu	alapinformációk
Á Café	www.tilosaza.hu	fesztiválok, letölthető zenék
Trafó	www.trafo.hu	mindig friss
E-klub	www.e-klub.hu	mozgalmas
Új Vár Klub	www.ujvarklub.hu	fellépők számai letölthetők
Meduza	www.meduza.hu	készülőben
Top Garden	www.topgarden.hu	készülőben
Jailhouse	www.extra.hu/jailhouse	készülőben
Alcatraz	www.alcatraz.info.hu	készülőben

Virtuális II. kerület

A kerületek közül utolsónak a II. kerületnek is van honlapja. Az érdeklődők a városrész történetéről, az önkormányzattal kapcsolatos legfrissebb híreiről, rendeletekről, a helyi nevezetességekről olvashatnak és láthatnak érdekességeket [illegible]

meg Nyék község néven, és az is kiderül, hogy a Budai Híradó (ma Bem) mozit 1961-ben nyitották meg. A historiális áttekintő egészen napjainkig tart, a legutóbbi kerületi fejlesztések kronológiája is böngészhető.

A múlt századok után átugorhatunk a [illegible]

ismertetőben a Gül Baba türbéje, a Király gyógyfürdő és a Császár fürdő elevenedik meg.

Az önkormányzati hírek között sajnos csak az egy-két héttel ezelőtti eseményekre, például a kerületi nap fejleményeire vagy egy már nem aktuális futó[illegible]

Hungária fürdő: a tulajdonos bontana

A Continental szálló helyén már fizetőparkoló működik – A városvédők aggódnak

Az utolsó vendég harminc éve szállt meg a tavaly földszintig bontott Dohány utcai Continental szállóban. Már csak napok kérdése, hogy a hotel helyén nyílt fizetőparkoló újabb területtel gyarapodjon: a Klauzál utcai épület, az egykori népfürdőszárny bontása révén. A szomszédos Hungária fürdő sorsa még kérdéses, fővárosi védettsége miatt bontani nem lehet. Tulajdonosa termálvizes szállót építene, ha lebonthatná a fürdőt.



Dohány utcai autóhotel

FOTÓ: KOVÁTS ZSOLT

A rommá, majd porrá vált szállóra az utóbbi években csak a többszöri tulajdonosváltás miatt irányult figyelem. Nem véletlenül, hiszen az erzsébetvárosi Dohány utcában jó ideje nem történik semmi, leszámítva a bontóbrigád megjelenését. A szállót tavaly bontották le, kerítésül szolgáló faldarabjai mögött fizetőparkoló működik. Ugyanerre a sorsra jut a Klauzál utcai épületszárny, amelynek helyére szintén parkolót tervez a tulajdonos.

A Beverly Hills Kft. négy éve birtokolja a három összetartozó, bár külön helyrajzi számon szereplő ingatlant. A cég munkatársa, *Horváth Nóra* elmondta: a telkekre csak együttesen lehet építési engedélyt kérni. Az előzetes tervek szerint a szálló és a fürdő helyén termálvizes hotel épülne, a Klauzál utcai telekre pedig egy kétszáznegyven férőhelyes parkolóház.

Elképzelés tehát van, de a megvalósulás időpontja – finoman szólva is – kérdéses. A fővárosi védettség miatt nem bontható Hungária fürdő ugyanis immár az egyetlen akadálya annak, hogy a kft. építkezni kezdjen. Pedig szeretnének – állítják –, méghozzá úgy, hogy a Hungária homlokzatát megtartanák. A Fővárosi Közgyűlés viszont miközben a Continental és a Klauzál utcai épület védettségének megszüntetését jóváhagyta, a fürdőét nem. Horváth Nóra szerint ezzel az a gond, hogy a két épület lebontása után szabaddá váltak a fürdő rozoga falai, ami azt is jelentheti, hogy előbb-utóbb összeomlik a védett épület. Erről statikai szakvéleményük van. A Városháza értékvédelmi ügyosztályán *Hadházy Aba* osztályvezető-helyettestől ugyanakkor azt az információt kaptuk, hogy a Hungária fővárosi védettségének megszüntetését náluk az elutasító döntés óta senki sem kezdeményezte, s ha nincs újbóli próbálkozás, akkor arra sem lehet számítani, hogy az ügy újra a közgyűlés elé kerül.

A Continental szálló és a népfürdő épülete telekspekuláció áldozata lett, állítja *Ráday Mihály* városképvédelmi tanácsnok. Félő, hogy a Hungária fürdő is eltűnik előbb-utóbb. Pedig az épületben még számos megmenthető kincs lapul, helyre lehetne például állítani azt az üvegtetőt is, amelyhez hasonló a szállóban és az egykori népfürdőben is volt. A Continental pusztulásáért persze senki sem tehető felelőssé, jóllehet az életveszélyessé, ezért lebonthatóvá vált, korábban fővárosi védettség alatt álló épület is Magyarország épített értékeit gyarapította valaha. A városképvédelmi bizottság egy hasonló sorsra jutott, azaz halálra ítélt ház, a cinkotai Nagyicce kapcsán éppen nemrég kért állásfoglalást a közigazgatási hivataltól. Arra keresik a választ, hogy mit ér a fővárosi védettség, ha azzal nem lehet megakadályozni az értékek eltűnését, sőt a felelőtlen tulajdonosokat sem lehet megbüntetni. Ráday szerint a Hungária fürdőn nem a védettség megszüntetése segítene, hanem az, ha valaki nekilátna végre a helyreállításának. A szomszédaitól megfosztott ház mellé gyönyörűen be lehetne építeni az új szállodaépületet.

A Dohány utcai ingatlanok tulajdonosa szerint a fürdő épülete máris életveszélyes. Ezt azonban – egyelőre – semmilyen hatósági minősítés nem támasztja alá. Vagyis egyelőre nem tudni: a fürdő vagy a tulajdonos bírja tovább?

Sándor Tünde



A pusztulás fokozatai



FOTÓK: RÁDAY MIHÁLY, VELLEDITS ÉVA

Foghíj

Tág a tér, tág az út... Illetve szűk a tér, szűk az út, tág tere nyílik viszont az emberi találékonyságnak manapság Budapesten.

Nekem például az jutott eszembe – hiába a hőség! –, micsoda nagyszerű lehetőségeket kínál ez a sok kopott-koszlott, senkinek nem kellő, mégis értékesnek mondott belvárosi ingatlan. Vegyük mindjárt a New York-palotát vagy a Blahán a sajtó porló házát, amelyek helyén, ha jó sűrűn jelöljük ki a férőhelyeket, tán több ezer autó is parkolhatna egyszerre. Nincs tovább gond az épületek fenntartásával, nem kell – így mondják – állagmegóvásra költeni, mentesíthetjük a műemlékeseket a folytonos odafigyeléstől. Mindezért cserébe csak a bontás, mi tagadás kissé zajos és fullasztó, ámde viszonylag gyorsan lezajló munkáit kell elviselnünk. A planírozás (miszerint terepegyengetés) idejére pedig – ahogyan a Klauzál utca legújabb foghíján látom esténként – echte pesti látványosságként kiteszünk egy kis asztalt a járda mellé két székkel. Valaki biztosan vállalná a körúton és a Blahán is, hogy kis lábaskájából kanalazza ki vacsoráját az arra járók szemeláttára. És ha mindennek vége, jöhetnek a kocsik, hogy parkolódíjukkal újabb hasznot hajtsanak a köznek.

Hogy ez baromság? Ne kapkodják el... Nézzék csak meg a Continental szálló alig hűlt helyét.

P. D.

Kábeltilos, webtilos

Szeptemberre befejezi napi tizenkét órás adását a Tilos rádió. Az interneten és tévékábel-hálózatokon sugároz tovább, huszonnégy órában. A 98 MHz-en napi egy órában továbbra is hallható lesz egy-két műsoruk – a Civil rádió és a Fiksz rádió jóvoltából.

Februárban megváltozott a budapesti rádiósvilág. Egy politikai felhangoktól sem mentes pályázat során hat adó huszonnégy órás frekvenciához jutott, a Tilos rádió alól pedig félig-meddig kihúzták a szőnyeget. Nem teljesen, mert addig tovább sugározhat, míg pályázatnyertes vetélytársak (a Civil és a Fiksz rádió közösen) el nem kezdik az adást. Nem teljesen azért sem, mert a hullámsávot mindig is csak este tíz és reggel tíz óra között használhatták. Hamarosan azonban teljesen át kell adniuk a terepet a győzteseknek, az eddig a nappali órákat kitöltő Civilnek és Fiksznek, amelyek szeptemberre tervezik az indulást. A közösségi rádiózás magyarországi megteremtőjeként, a civil kurázsi apostolaiként aposztrofált Tilos rádió tehát még sugároz. Ha viszont nem történik valami csoda, az adónak az éterben szűk két hónapja van hátra.

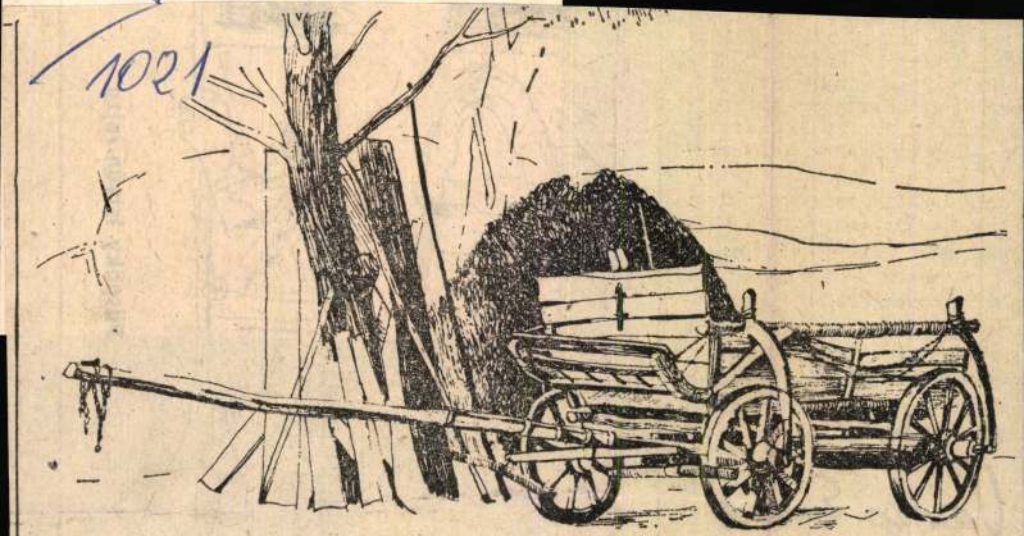
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 387-748, 340-726

1978 ÁPR 8

ÉLET ÉS IRODALOM

Ágoston Gábor

1021

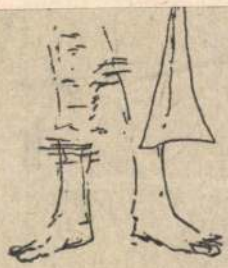


Ágoston Gábor: Udvar

tudja-e, mivel takarták le a
tőt a szárszói állomáson?" No-
mindig csak ennyit kérdezett,
persze, mindannyian tudtuk a
yes választ, illett tőle hallgatni
g: „Magyarország vasúti térké-
el!"

Mindig izgatott, mégsem néztem
na soha, így volt-e. Talán a
óban szép jelképet féltem: a
tőt, a versek, az igazságok, a
p szóban testet öltött érvek ha-
tját, akit a kiterített haza borít
szemfedőként. az országabrosz,
lyen lüktető jelekkel kiemelve
nak az életet és halált szállító
utak vonalai.

Vajda Endre



is készülnek
asnám vala-
rázatát: va-
ma négyszer
ölújításához,
és egykori

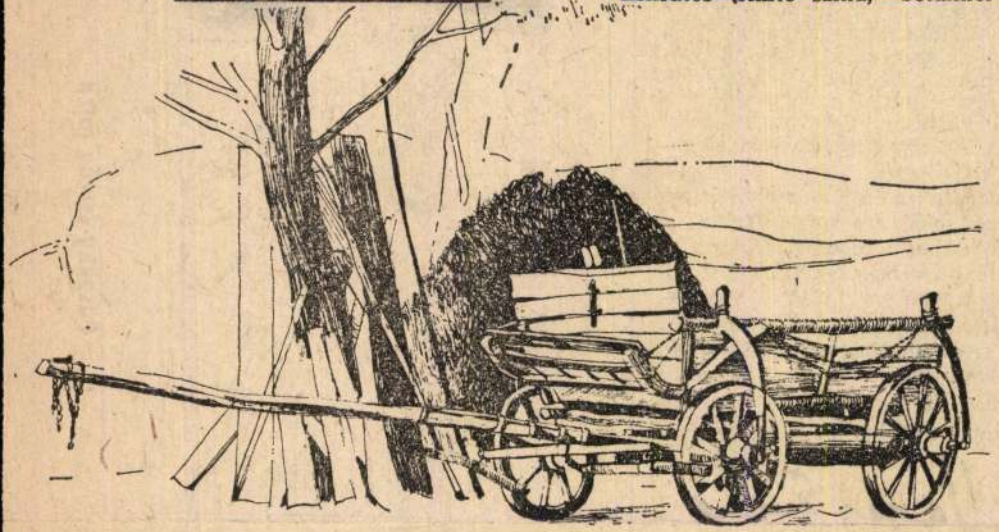
együtt nem
di gyakorla-

lányt inzultáló pincér, H. Tamás a társadalmi ellenőr közbelépése után egy csokor rózsával akart elnézést kérni a kislánytól.

Félreértés ne essék, I. Judittal ellentétben a támadó nem kiskorú. Huszonöt éves. Az érdekes cikkben szokatlan módon mégis így szerepel. Vezetékneve: H.

Ágoston Gábor

hajfestést tiltja. Értékes tárgyakat, ékszert, nagyobb összegű pénzt ne hozzon magával, ha mégis, vigyázzon saját holmijára. Óvja társai tulajdonát is. Ruházata, hajviselete legyen mindig tiszta, gondozott, ápolt, a közízlésnek és az alkalomnak megfelelő. Mind a fiú-, mind a leánytanulók az iskolai foglalkozásokon iskolai munkaköpenyben jelenjenek meg. A feliratos (rikító színű, betűkkel



Ágoston Gábor: Udvar

Élet és Irodalom, Bp. 1978. ápr. 8.

XXII. évf. 14. sz. 9. lap.

A tuloldalon lásd: Püspöky István cimnélküli rajzát.

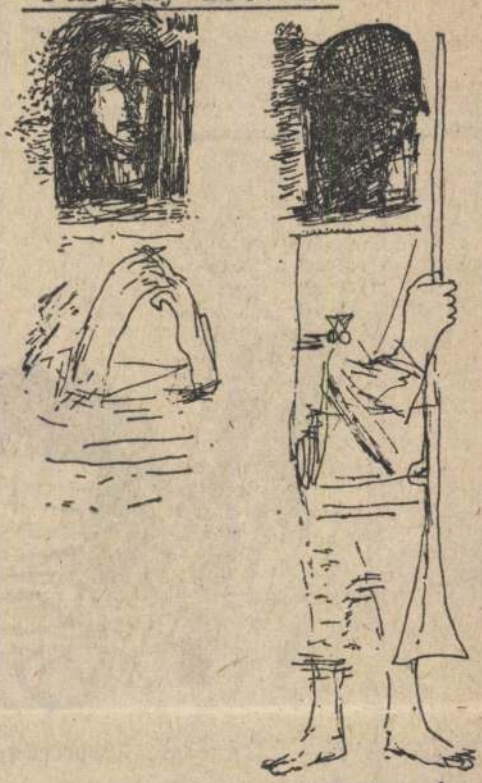
lesz: az állomásról 19 óra 36 perckor kiinduló, 1284-es számú tehervonat kerekei alá veti magát". Talán a vonatszám precizitása idézte föl bennem 1965-öt, amikor a Vasútgépészeti Technikumban érettségiztem. Akkor már hosszú ideje járt oda érettségi elnökként egy érdemes vasúti mérnöktiszt, aki — alkalmasint egyéb irodalomtörténeti ismeret híján — évente megkérdezte a József Attila-tételt húzó maturandustól: „És azt tudja-e, mivel takarták le a költőt a szárszói állomáson?" Noha mindig csak ennyit kérdezett, és persze, mindannyian tudtuk a helyes választ, illett tőle hallgatni meg: „Magyarország vasúti térképével!"

Mindig izgatott, mégsem néztem utána soha, így volt-e. Talán a valóban szép jelképet féltem: a költőt, a versek, az igazságok, a szép szóban testet öltött érvek halottját, akit a kiterített haza borít be szemfedőként, az országabrosz, melyen lüktető jelekkel kiemelve futnak az életet és halált szállító vasutak vonalai.

Vajda Endre

zetlen gondolat. Fodor ezekből szó asszociatív módszerrel szabályos sa. Álmos regg vékortyolgatásá

Püspöky István



Püspöky István rajza

Élet és Irodalom, Bp. 1978. ápr. 8.

XXII. évf. 14. sz. 10. lap.

MK SAJTÓFIGYELŐ
MAHIR SAJTÓVÁLLALKOZÁS
1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 337-748, 340-726

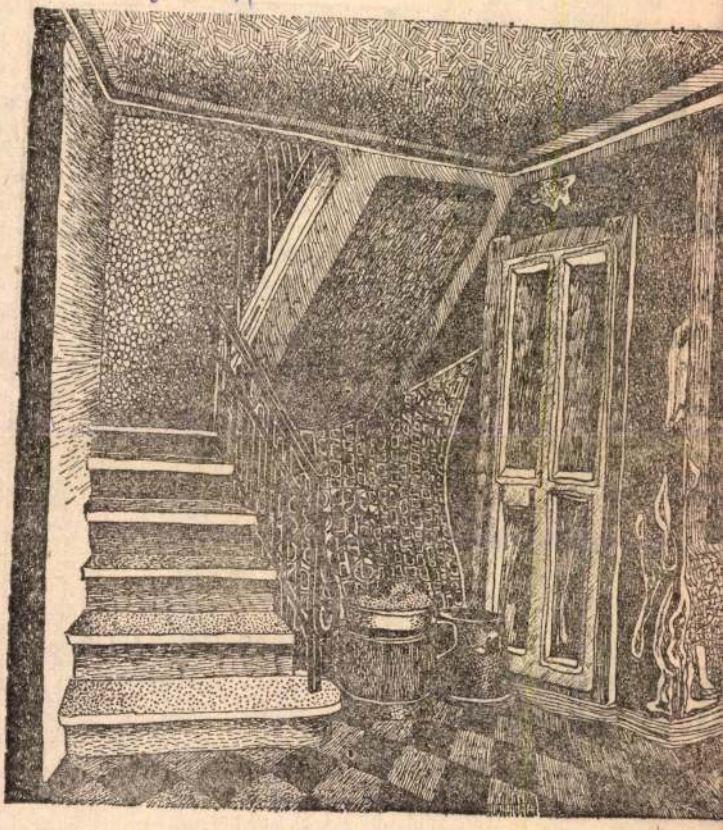
Ágoston Gábor,

ÉLET ÉS IRODALOM

grafikus

1980 JUN 14

1021



Ágoston Gábor rajza



al

gható, sőt megraga-
kiválasztani a már
erzők művei mellé.
az előadó maga is
ól sejti, hogy a köl-
t elmondani, akkor
eti, hogy kontaktust
ségével. Mert körülbe-
b csak közölni lehet
e lehetetlen közvetí-

I. Z.

A VILÁGON

gia már a naiv nyelvé-
t sem a textilipari tech-
ana, hanem — amint az
vak és kifejezések szótá-
lható — „irodalmi mű-
s szövegének megállapí-

WEÖRES SÁNDOR:

Életpálya

Eddig se sikerült,
eztán se sikerül.

Csak eddig sikerült,
eztán nem sikerül.

Eddig nem sikerült,
majd eztán sikerül.

Eddig is sikerült,
eztán is sikerül.

Üres dobozok egymásban

Mihelyt a csónakot
a patak-parton
fához kötöttem —
de nincs itt csónak,
se patak, se part,

Ágoston Gábor, grafikus

2. rajz: repr.

J. Chessex: Ugyan, ugyan

8.

Új Tükör Bp. 1986 mád 30

XXIII/13

megírva

Ágoston Géza

építész

Bpest

I.

Bud Epitők

II. evk. 233. l.

Ágoston Géza

Erzsébet körút 17. sz. bérhaz
Üllői út 89/9. "
Csanádi u. 8. sz "

Szefeltlex 275. l.
kopirkel

életr. ~~arch.~~
u. o. 414. l

Ágoston Géza

épitész

wil. Verebély 1875 jan. 3

l. [illegible]

Lex Magy Tár

2 a. l.

Ára 16 fillér

Ma: Tisztviselő Napló (Melléklet) — Teljes heti rádióműsor (E)

Budapest, 1936 | 87. évfolyam 55. szám | Péntek, március 6

ELŐFIZETÉSI ARAK:
Egy hóra . . 4.— pengő
Negyedévre . 10.80 pengő
Félévre 21.60 pengő

Egyes szám ára
Budapesten, vidéken és a pályaudvarokon 16 fillér
Ünnepnapokon 24 fillér
Vasárnap 32 fillér

PESTI NAPLÓ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
VII. ker., Rákóczi út 54.
Telefon: 455—50-ig 57-ig 464—18, 464—19.
Jegypénztár, hirdetési-, előfizetési-, utazási- és könyvosztály:
VII., Erzsébet körút 18—20.
Szerkesztőség Bécsben:
I., Kohlmarkt 7.

Alagút

Az alagút a föld alatt húzódik el és az a rendeltetése, hogy összekösse a föld két pontját — még pedig a legrövidebben. Az az alagút, melyről most szó lesz, a régi jó budai alagút, közel egy évszázadon át teljesítette ezt a nemes és hasznos hivatását. Érthető, hogy ennyi idő alatt kissé belerokkant a munkába. Az is érthető, hogy ebből az alkalomból tatarozni akarják. De mindez, ami ezután következik már kevésbé érthető.

Hosszú tárgyalások és viták folynak illetékes körökben az alagút miatt. A tárgyalásokon pénzről van szó és habarcsról. Két felfogás áll szemben egymással. Az egyik valamivel több pénzt szánna az alagútra és ennek ellenében új modern eljárással hosszú időre megfiatalítaná a kitűnő intézményt. Ezzel szemben áll a másik felfogás, a hivatalosabb. Ez pénz helyett inkább habarcsal szeretné megoldani a dolgot. Kevesebb pénzzel és több habarcsal. A hivatalos felfogás, mint olvassuk, a homokfúvással megtisztított alagutat egyszerűen újra be akarja vakolni több centiméteres habarcsréteggel és erre akarja azután alkalmazni a falfestményt. A szakértők szerint ez a megoldás valamivel olcsóbb ugyan, mint a másik, de az lenne az eredmény, hogy az alagút rövid időn belül megint megrepedezne, foltos lenne, vakolata lehullana, úgy hogy újra kellene kezdeni az egészet. A megoldás végeredményben több pénzbe kerülne, mintha a modernebb és hatásosabb módszerhez folyamodnának.

A kérdést még nem döntötték el. Az alagút két szája türelmesen ásít, az egyik a Krisztinaváros felé, a másik a Lánchíd felé. Ásít, mert az alagútnak az a dolga, hogy ásítson és ásít ezenfelül talán még azért is, mert már nagyon únja a dolgot. Únja a habarcsot — mi is únjuk. Teljesen együttérzünk az alagúttal. Ennyi hűséges szolgálat után nem ezt érdemelte. Úgy alkudoznak róla, mint egy megrokkant öreg gebéről, melynek gyógyítására már nem érdemes költeni. Hiába, nehéz ma alagútnak lenni Budapesten.

Kár, hogy ez a helyzet. Kár, hogy egy vitathatatlanul hasznos intézmény javáról és jövőjéről így vitatkoznak. Az életben általában mindig két megoldás adódik: egy alapos és egy felületes. Az egyik kicsit drága, de mélyreható — a másik olcsó, el lehet intézni néhány centiméter habarcsal, de nem sokat ér. Az egyik alapos munka, a másik felületes, az egyik megoldás, a másik megalkuvás. Az egyik megvalósítja a célt, a másik úgy tesz, mintha megvalósítaná. Az egyik kitömi a repedéseket, a másik bekeni őket habarcsal.

Melyiket választják az illetékesek? Ha a repedések érdekét nézik, akkor kétségkívül a könnyebb és olcsóbb megoldás ajánlatos, mert így csekély munka és befektetés segítségével a repedések nemsokára újra érvényesülnek, ízlésesen és hatásosan. Ha viszont a haladás és fejlődés érdekét nézik, ha arra az egyszerű, de határozott álláspontra helyezkednek, hogy jó, használható és tartós alagutat akarnak: akkor természetes, hogy a mélyreható átalakításhoz kell folyamodni. Ez elvi kérdés és nagyon világos.

Találkoztunk már ilyen elvi kérdésekkel az utóbbi időben. Van még néhány alagutunk. Itt van például a budapesti idegenforgalom ügye. Az idegenforgalom gyönyörű lendületnek indult, az idegenek jönnek, forognak, egyre többen jönnek, — aminek örülni kell. Megindult a nagy hivatalos mozgalom, hogy megfelelő szállodák várják az idegeneket: azután most kiderült, hogy az idén Budapest talán még zavarban is lesz, mert — hála Istennek — olyan nagyszerűek az idegenforgalmi kilátások, hogy esetleg nem lesz elég szoba az idegenek számára. Ennek a kérdésnek legegyszerűbb megoldása kezdettől fogva az lett volna, hogy több szálloda épüljön. Ez lett volna a jó és értékes megoldás — ehelyett itt is a habarcselv érvényesül.

Vannak ezenkívül kultúr-alagútjaink is. A háborúutáni években megindult Magyarországon a nagy értékes kultúrépítkezés: új egyetemek, új intézetek születtek. Most pedig klinikák szűnnek meg, fontos kultúrintézmények »épülnek le«. Mi lesz, ha egyszer a mainál is égetőbb szükség lesz ezekre az intézményekre? Nagy kínnal, nehézségek árán kell majd újra építeni azt, amit most könnyelműen leépítenek — ha egyáltalában sikerül újjáépíteni. Mert tönkretett értékek nem mindig pótolhatók, különösen kultúrértékek nem. Hóman kultuszminiszter nemrég állapította meg keserűen és találóan, hogy nálunk mindig mindent újra kell kezdeni. Igaza van a miniszternek, tragikusak ezek a folytonos újrakezdések. Tragikusak, mert el lehetne őket kerülni, ha a meglévő értékeket ápolnók és megőriznők, ahelyett, hogy veszni hagynók őket, egy kis habarcsal, vagy anélkül.

Bánjunk tehát jól az alagúttal, az összes alagutakkal, mert ezek végeredményben a mából vezetnek a holnap felé és a holnaphoz, a jobb, egészségesebb és tartósabb holnaphoz nem elég a habarcs.

Mussolini elvben elfogadja Genf felhívását a béketárgyalások megindítására

Róma Genfben szeretné lefolytatni a közvetlen olasz-abesszin tárgyalásokat — Elhalasztják az olajzárlatot, ha Olaszország igent mond — A négus a népszövetségi alapokmány rendelkezéseinek figyelembevételével elfogadta a békefelhívást

Az olasz-abesszin háború hatodik hónapjában *az európai helyzet újabb fordulóponthoz jutott.* Önmagában ez mindaddig nem baj, amíg az ilyen fordulatok elég rugalmasságot találnak a nemzetközi politika anyagában. Hiszen minden politika szükségképpen kompromisszumokon épül fel, a szembenálló felek megértése és közeledése kölcsönös engedményeket és lemondásokat feltételez. *Veszedelmes azonban a diplomáciai »vagy — vagy« s mindig súlyos komplikációk fakadnak az olyan alternatívákból, mint aminőre ma a Népszövetségnek kell felelni.*

Ismeretes, hogy francia közbelépésre sikerült március 11-ig elhalasztani a döntést az olajzárlat ügyében s *Eden* angol külügyminiszter is elfogadta *Flandinnak* azt a javaslatát, hogy mielőtt a legsúlyosabb szankciókra sor kerülne, a tizenhármas békéltető bizottság szólítsa fel a hadviselő feleket az ellenségeskedések megszüntetésére. Ez a népszövetségi üzenet elment Rómába és Addisz-Abebába. A négus természetesen igennel felelt; valószínű, hogy Mussolini sem fog tagadólag felelni a felszólításra, de egészen bizonyos, hogy *az olasz kormánynak lesz néhány feltétele is.*

De éppen e feltételek idézhetik fel azt a veszedelmes alternatívát, amely egyelőre ugyan csak a Népszövetség presztízsét teszi kockára, további fejleményeiben azonban esetleg nagyobb értékeket is fenyeget. A kitűnően informált Daily Telegraph úgy tudja, hogy Mussolini a békefelhívásra kijelenti: Olaszország hajlandó abbahagyni a harcot, s megkezdeni a béketárgyalásokat, *ha elismerik Olaszország igényeit bizonyos abesszin területekre.* Népszövetségi körök szerint Mussolini arra gondol, hogy a fegyverszünet megkötéséig még olasz megszállás alá kerülő területeket esetleg népszövetségi mandátum formájában tartsa meg Olaszország. Valóban: alig hihető, hogy Róma, amely elutasította az ötös bizottság javaslatait akkor, amikor hadai még nem nyomultak előre győzelmesen Abesszínia területén, most, egész sor diadal után visszavonuljon, — *visszavonuljon stratégiai és politikai értelemben Abesszínia, illetőleg a népszövetségi alapokmány határaira...* Száz történelmi példa bizonyítja, hogy *a győztes állam számára politikai, sőt nemzeti öngyilkosság megállítani előrenyomuló hadseregét, megtörni a fegyveres erő lendületét és belülről demoralizálni az olyan országot, amelyet a rendkívüli áldozatokat követelő külső rendszabályok nem tudtak megingatni.*

Ez az olasz álláspont, — egyelőre azonban még nem a népszövetségi álláspont. Ha Mussolini fentebb kombinált ajánlatát a Népszövetség elfogadja, akkor szükségképpen fel kell függesztenie a szankciókat, s bár ebben a »méregtelenített atmoszférában« megkezdheti a békeközvetítést, de — a népszövetségi tagállamok nagyobb részének véleménye szerint — *ez az eljárás Genf bukását jelentené s mindazt, ami ebből következik: a nyaklónélküli fegyverkezést, a katonai szövetségi rendszerek nyílt kiépítését, esetleg mindenki harcát mindenki ellen.* Ha viszont Genf nem fogadja el az olasz javaslatot, akkor a megtorló bizottság kénytelen életbeléptetni nemcsak az olajzárlatot, de ennél még szigorúbb rendszabályokat is, amelyek végső soron megint csak beláthatatlan katasztrófa felé sodorják Európát.

Ebből a tragikusnak látszó alternatívából azonban van kivezető út s talán nem véletlen, hogy erre a kibontakozási lehetőségre éppen a Vatikán mutat rá. A Vatikán lapja szerint *az igazán tartós békét nem lehet a csatatéren kikényszeríteni.* Sokkal jobb ennél az olyan béke, amely az igazságos megegyezésen és az őszinte jószándékon alapszik. »XV. Benedek pápa, aki a mostanihoz hasonló válságot ért meg, annakidején az *igazságról és a lehetőségekről* szólt, mert ha nem számolunk a való tényekkel, az igazság nem egyéb alkalmazhatatlan elvnél« — írja Dalla Torre gróf. Az egyetlen út, amely ebből az Európára életveszélyes alternatívából kivezet, a kompromisszum útja: *A népszövetségi alapokmány írott betűje nem lehet annyira szent és sérthetetlen, hogy a hozzá való ragaszkodás felérjen egy európai konfliktussal akárcsak lehetőségével is.*

Ha a béketárgyalások nem lennének végrehajthatók az orthodox genfi keretben, akkor meg kell kezdeni őket, ha nem is e kereteken *kívül*, de legalább e keretek *fölött*. Szerencsére ez a vélemény ma már egyre szélesebb körökben terjed el. A francia kormány, amely megint magára vál-

lalta a közvetítést, tisztán érzi, hogy a békés megegyezésnek talán utolsó lehetőségéhez jutott el ma az európai diplomácia, s Flandin ezért fordul Londonhoz és Rómához egyszerre, ezért igyekszik mindkét partnert belátásra és engedékenységre bírni. Mindenesetre bíznunk kell Európa békeakaratában, amely nyilván elég találékony és erős lesz ahhoz, hogy a genfi alternatíva két szakadéka között megtalálja az egyetlen járható utat, lehetőleg még március 11-ikéig, amely annyi »döntő nap« után valóban döntő napja lehet a nemzetközi politikának.

Mussolini igent mond?

Róma, március 5.

Mussolini ma este a francia nagykövetet fogadta. A tanácskozás a legutóbbi genfi eszmecserék nyomán előállott helyzet megvizsgálása körül folyt. A beszélgetés során *megvitatták az általános külpolitikai helyzetet is.*

A Paris Soir római tudósítása szerint az olasz fővárosban élénk diplomáciai tevékenység folyik. Gróf Chambrun francia nagykövet állandó kapcsolatban van az olasz kormánnyal és ma délben újabb hosszabb megbeszélést folytatott Suvich államtitkárral, aki viszont szakadatlan érintkezést tart fenn Mussolinival.

A Duce szándékait illetően Rómában a jóslatok sem nem bizakodók, sem nem sötéten látók. A lakosságot egyébként nem nagyon érdeklik a küszöbönálló genfi viták és minden figyelmet a Badoglio tábornagy fényes győzelmeiről érkező hírek kötnek le. Olaszországban mindenki erősen óhajtja a békét, de mégis biztos, hogy Mussolini döntését, bármilyen legyen is az, megnyugvással fogadják. Az általános nézet szerint *Mussolini elvben hozzájárul a 13-as bizottság javaslatához.*

Ujabb angol-német tárgyalások előtt

A *Tribuna* a 13-as bizottság javaslatával foglalkozva, felveti a kérdést, vajjon mi történne, *ha Olaszország nem adna a bizottságnak egyenes választ,* hogy elfogadja-e a javaslatot vagy sem, hanem azt felelné, hogy *hajlandó azonnal megszüntetni az ellenségeskedést, ha követeléseit teljesítik. Így a Népszövetség igen kényes helyzetbe kerülne,* mert ez a megoldás nem maradna az alapokmány szorosan vett keretei közt, viszont biztosítaná azt a békét, amelyet tulajdonképpen el akartak érni.

Ugyancsak a Tribuna szerint *Anglia és Németország* között a közeljövőben tárgyalások indulnak a tavalyi megbeszélések folytatásaképpen. Ezeknek a mostani tárgyalásoknak három főtárgyuk volna: 1. Az 1935. évi tengeri fegyverkezési egyezmény kiegészítése. 2. A nyugati hatalmak közötti légügyi egyezmény. 3. A gyarmati kérdés.

Róma hajlandó a genfi tárgyalásokra

London, március 5.

(United Press.) Rendszerint jól értesült diplomáciai körökben úgy tudják, hogy *Mussolini valószínűleg elfogadja a 13-as bizottság felhívását a béketárgyalások megindítására.* Hír szerint Mussolini legjobban azt szeretné, ha a közvetlen olasz-abesszin tárgyalások Genfben folynának le. Flandin és Eden állítólag már megkapták az értesítést, hogy Mussolini hajlandó belemenni a tárgyalásokba. Ezt azzal magyarázzák, hogy így *bizonytalan időre elhalasztódnék a petróleumzárlat lehetősége.* Ha azonban várakozás ellenére Olaszország a béketárgyalások ellen nyilatkoznék, akkor elrendelik ellene a kőolajzárlatot, amely esetben kétségtelenül bekövetkezik Olaszországnak a Népszövetségből való kilépése. Nagyon valószínűtlen, hogy Svája is követné a példát, mert a svájciak népszavazás esetén előreláthatóan a kilépés ellen nyilatkoznának.

Franciaország aggodalmai az angol minisztertanács előtt

London, március 5.

A ma esti rendkívüli minisztertanácson a kormány meghallgatta Eden külügyminiszter beszámolóját a legutóbbi genfi fejleményekről, beleértve *Flandin közlését Franciaországnak azokról az aggályairól, hogy Németország megszállja a Rajna-vidéket, vagy hogy Olaszország esetleg visszavonulhat a locarnoi szerződéstől.*

A négus kész a harc beszüntetésére

Addisz-Abeba, március 5.

Az a távirat, amelyben a négus válaszol a 13-as bizottságnak hozzá intézett békeajánlatára, a következőket tartalmazza:

Tudomásul vettük azt a táviratot, amelyet külügyminisztériumomhoz intéztek. A Népszövetség minden tagja tudja, hogy még a háború kitörése előtt minden lehetőt megtettünk a Népszövetség szellemében folytatott eljárásunkkal a béke fenntartására. Olaszország nemzetközi kötelezettségeinek megsértésével és az eddig végrehajtott rendszabályok ellenére folytatja támadását. *Elfogadjuk a javaslatot a tárgyalások megkezdésére,* még pedig a népszövetségi alapokmány rendelkezéseinek figyelembevételével.

Megérkezett a négus távirata

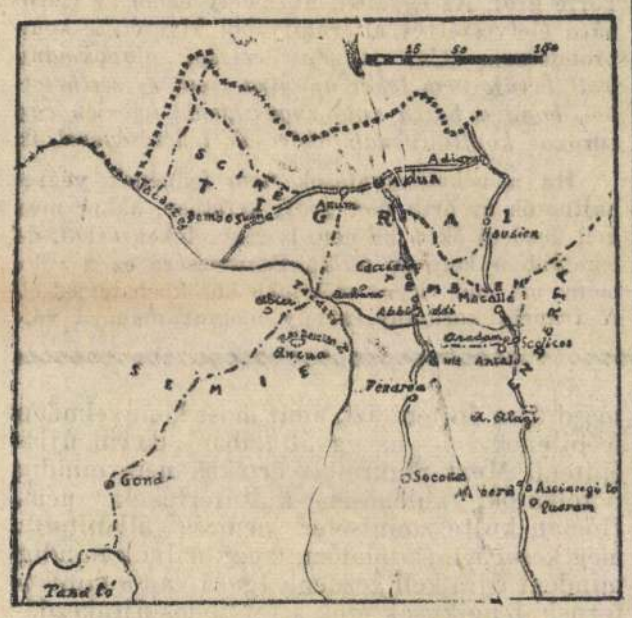
Genf, március 5.

A négus válasza a 13-as bizottság felhívására éjszaka negyedtizenegy órakor érkezett meg. A távirat utal a négus mindenkori békekészségére és kijelenti, hogy *a felhívásban foglalt feltételek mellett elfogadja a tárgyalások megkezdését.*

Rendetlenül menekülnek a felbomlott északi abesszin front katonái

Asmara, március 5.
(Olasz Keletafrikai Szolgálat.)

A sirei tartományban az abesszinek állásaikat korszerűen építették ki. Elfoglalásuk nem volt könnyű feladat. Az abesszin utóvédek makacsul



Az északi nagy olasz győzelmek színtere

ellenállottak az olasz gyalogság heves szuronyrohamának, sőt *többizben dühös ordítással, görbe kardjaikat villogtatva indultak ellentámadásra.* Sokhelyütt kézitusára került sor és a veszteségek ennek megfelelően igen súlyosak voltak.

Badoglio tábornagy napiparancsában ismételten dicsérettel emlékezett meg az olasz repülők teljesítményéről, akiknek döntő érdemük volt a tembieni sikerekben. *Az olasz repülők az elmúlt két hét során úgyszólván nem jutottak pihenéshez,* néhány órát kivéve, amikor a gépeket a repülőtéren átvizsgálták és újból felszerelték. Az olasz hadirepülők naponta háromszor-négyszer is felszállottak és órákat töltöttek ellenséges terület felett. A legnagyobb repülőtevékenység *most a Takazze-folyó mindkét partja felett van, amelynek gázlóin át a Tembienben és a sirei tartományban megvert abesszin hordák menekülnek.*

Az olasz légi haderő folytatja Imru herceg menekülő csapatainak üldözését. A *Takazze* egész vidékén mindenfelé menekülő abesszineket lehet látni. A rendetlen menekülés mutatja, hogy az olaszok mily hatalmas győzelmet arattak az ellenségen.

Az abessziniai csapatok, mint az előző csatákban, a sirei nagy ütközet során is igen súlyos veszteségeket szenvedtek. *A halottak és sebesültek száma ezrekre rúg. Az olaszok veszteségeit mintegy hétszáz halottra becsülik.*

A sziklás addiaboi hegyvidéken előnyomuló negyedik hadtest vízellátását repülőgépek biztosították. Két olasz repülőgép eddig még nem tért vissza.

Az olaszok által megkerült területek lakossága bejelentette meghódolását.

„A jövő haditervei a politikától függnek"

Párizs, március 5.

A *Liberté* tudósítója jelenti a tigrei harctérről, hogy Szejum hercegnek nyoma veszett és az olasz főhadiszálláson hasztalanul találgatják, hol rejtőzködik a megvert hadvezér. Hitelt érdemlő jelentés szerint viszont Kassza hercegnek sikerült a Takazzétől délre fekvő területre repülnie. Szejum hír szerint Tembienben rejtőzik. Az olasz hadvezetőség rendeletet adott ki ennek a vidéknek alapos átkutatására.

Olasz körökben úgy hiszik, hogy *a nemzetközi események módosítani fogják Badoglio tábornagy szándékait.* A tábornagy maga is kijelentette, hogy *jövő haditervei a politikai eseményektől függnek.*

Gyomorhurutnál, gyomorsavtúltengésnél és felböfögésnél reggel felkeléskor egy pohár természetes »Ferenc József« keserűvíz az emésztőcsatorna tartalmát feloldja és levezeti, a bélműködést elrendezi, az anyagcserét megélénkíti és friss közérzetet biztosít. **Az orvosok ajánlják.**

Starhemberg osztrák alkancellár Mussolininál

Róma, március 5.

Suvich külügyi államtitkár ma délelőtt 11-kor fogadta *Starhemberg* osztrák alkancellárt. A két államférfi megbeszélése két óra hosszat tartott. Délben az osztrák követségen díszebéd volt *Starhemberg* herceg tiszteletére. Az ebédre a fasiszta milicia több tisztje is hivatalos volt.

Starhemberg osztrák alkancellár ma délután hosszas látogatást tett *Mussolini* miniszterelnöknél a Venezia-palotában. A herceg délelőtt már felkereste a külügyminisztériumban Suvich államtitkárt, este pedig a Suvich által tiszteletére adott díszvacsorán vett részt.

Illetékes olasz körökben hangsúlyozták, hogy *ezeknek a látogatásoknak semmi politikai jelentőségük nem volt.* Általában kijelentik, hogy *Starhemberg* látogatása nincs kapcsolatban a március 18-ára tervezett hármas találkozóval.

Ujabb hír Weis István OTI-vezérigazgató távozásáról

(Saját tudósítónktól.) Már régebben hírek terjedtek el arról, hogy *Weis* István vezérigazgató távozik az OTI élén. Ezeket a híreket ismételten megcáfolták. Most újabb híradás érkezett a vezérigazgató távozásáról. Egy könyomatos (»Fővárosi Tudósító«) az orvoselbocsátás tervével kapcsolatban közli, hogy *az OTI önkormányzatának munkavállaló tagjai körében terjedt el a hír, hogy dr. Weis István vezérigazgató rövid időn belül távozik az intézet élén és már tárgyalások is folynak legilletékesebb helyen a magas pozíció betöltéséről.* A könyomatos szerint a beavatottak úgy tudják, hogy az egyik legkomolyabb vezérigazgatójelölt *Horváth* István, az OTI alelnöke, aki az intézet fennállása óta működik az OTI vezetőségében. A másik vezérigazgatójelölt *Hindy* Zoltán, a MABI jelenlegi vezérigazgatója. Amennyiben — jelenti a könyomatos — Horváth Istvánra esne a felsőbb körök választása, akkor már megvan a jelölt az OTI megüresedő alelnöki tisztségére is, mégpedig *Horváth* Kornél belügyminiszteri tanácsos személyében. A döntés a személyi kérdésekben a legközelebbi napokban állítólag már várható.

Csütörtök este érdeklődtünk az OTI-nál, ahol *nem erősítették meg a vezérigazgató távozásáról szóló hírt.*

Ágoston Gézáné sz. **Fleischmann Paula** úgy a maga, mint **Imre** fia, valamint testvérei, sógorai, sógornői és a nagyszámú rokonság nevében megtört szívvel jelenti, hogy

Ágoston Géza

építészmérnök

a leghűségesebb férj, önfeláldozó apa, szerető testvér és hű rokon munkában eltöltött életének 62-ik évében, nagy türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhúnyt.

Drága halottunkat március 6-án (pénteken) délután 1 órakor kisérjük utolsó útjára a rákoskeresztúri izr. temetőben.

Dr. Alpár Sándor nagy fájdalommal tudatja, hogy drága kis felesége

dr. Alpár Sándorné

szül. Schlesinger Dóra

március 4-én hosszú szenvedés után elhúnyt. Temetése vasárnap, március 8-án délelőtt ½12 órakor lesz a rákoskeresztúri izr. temetőben.

Schlesinger Jakab és neje szülei, **dr. Szécsi Pál** és **Székely Jenőné** testvérei, **dr. Szécsi Pálné, Székely Jenő, Vértesi Ármin** és neje, **Alpár Henrik** és neje sógorai és sógornői.

megvörte

Ágoston György

ötvös

L. Kolozsvár

Szendrey-Szentiványi

62. l.

Pénztárkönyv felvétetett

P.	f.
500	—
5515	—
5504	—
181652	
43383	
1323552	
43383	
1366935	
1366935	
32128	

magyarra

Ágoston Ignác

aranyumves Pest

1860. as évek

írod

Horváth Szentpéteri

252. l.

Horváth Henrik

Szentpéteri József

pesti ötvösmester

univerziete. Rp. 1937

252. l.

Budapest.

Az éjszakról felvett látk
körül két csolnak van, két férf
jóhiddal összekötött Pest és Bu
a rombadölt városon túl hegyek
alak köti le figyelmünket. Feli

BVDA O

magyarázó szövegének kezdete: A
Isola di S. Andrea.

Rm., mér. a rl.

66-93-

Ágoston Ignác

ötvös

1864 Pesten.

V Bp 361.

Vahot Imre

Budapesti Kalauz.

Pest 1864.

~~Beszterczebánya VIII 249~~

~~Mikód. a kaborn alatt IX. 3, 4~~

~~Nedenegyhaj III. 211~~

Ágoston Ignác

budapesti ékszerész

† 75 éves korában

Vas. Ujs. 1897. 427. l.

1897
75
1822.

1864
1822/42



KIRÁLYI MAGYAR EGYETEMI NYOMDA

AUGUSZTUS

31 nap — 33. hét

8 Vasárnap	
9 Hétfő	
10 Kedd	
11 Szerda	
12 Csütörtök	
13 Péntek	
14 Szombat	

ÁGOSTON Hétfő

Meghívó

Meghívó

A József Attila Művelődési Központ
(XIII., József Attila tér 4.)
meghívja Önt és kedves ismerőseit

ÁGOSTON ILDIKÓ

kerámia alapú olajpasztelljeinek
árusítással egybekötött

kiállítására

1992. március 2-8. között.

Megnyitó: március 2-án 17 órakor
Megnyitja: *Billus Daniella*
Megtekinthető: naponta 15-19 óráig

M.D.V.

Ágoston Gloria
fotós

Fotó

Élet és Irodalom, 1967. aug. 19 - 8 kép

MDK

Ágoston Imréné

textil

4. Orsz. iparm. kiáll. Mücs. 1959.

MDK

Ágoston Imréné

V. Orsz.Iparm.Kiáll. Mücs, 1965.

MDK

Ágoston Imréné

textil

4. orsz. iparműv. kiáll. Műcs. 1959. dec.

MDK

Agoston Imréné

Agoston Imréné /textil/ résztvett a IV.Orszg. Iparm.Kiáll.-on.

IV.Országos Iparművészeti Kiállitas.Műcsarnok. Budapest 1959.Dec. 18 - 1960.Jan.31.Kat.

Ágoston Imréné
Bébikarton, textilterv

Ernst Muzeum. I. iparművészeti kiállitás. 1952.
1.
é 12

etelt. Az egyhajós, homlokzat előtti
éskőből épült. Keskenyebb szentélye
val záródik, külsején négy erős lába-
estye a templom délkeleti oldalán.
, se párkánya nincs. Két ablak a hajó
szentélyen. A torony földszintjén
k, lent főbejárat. Feljárat az orgona-
ilső falépcsőről. A tornyokon palával
n és a szentélyen egységes yneregtető.
ő közötti lapos téglákból xxxxxxxxxx
következtetni, hogy a templom maga ré-
az orgonakarzat épült 1800 után.
világitott. Sik deszkamennyezet a hajó-

baloldalin középen régebbi Pietá-szo-
jobboldali oltáron két barokk angyal-
nakarzat famellvéddel, két pilléren.
l.

MDK

Ágoston Imréné

tervezése: nyomtatott vászon (bútor-textil) repr.

(Markos Erzsébet: Aranybarna brokát.)

Nők Lapja, Bp. 1958. október 30. [17. l.]

Ágoston Imréné tervező.

A Pamutnyomóipari Váll. és az Iparmű-
vészeti Tanács a nyomott textilizk terve-
zésére 1972.-re pályázatot hirdetett, melyen
munkája díjat nyert. Modern vonálveze-
tés jellemzi a harmadik díjas rajzot. A feke-
te tompa alapot narancspirossal élénkítette.

Vincze Dóra: A siker a legjobb ihlető.

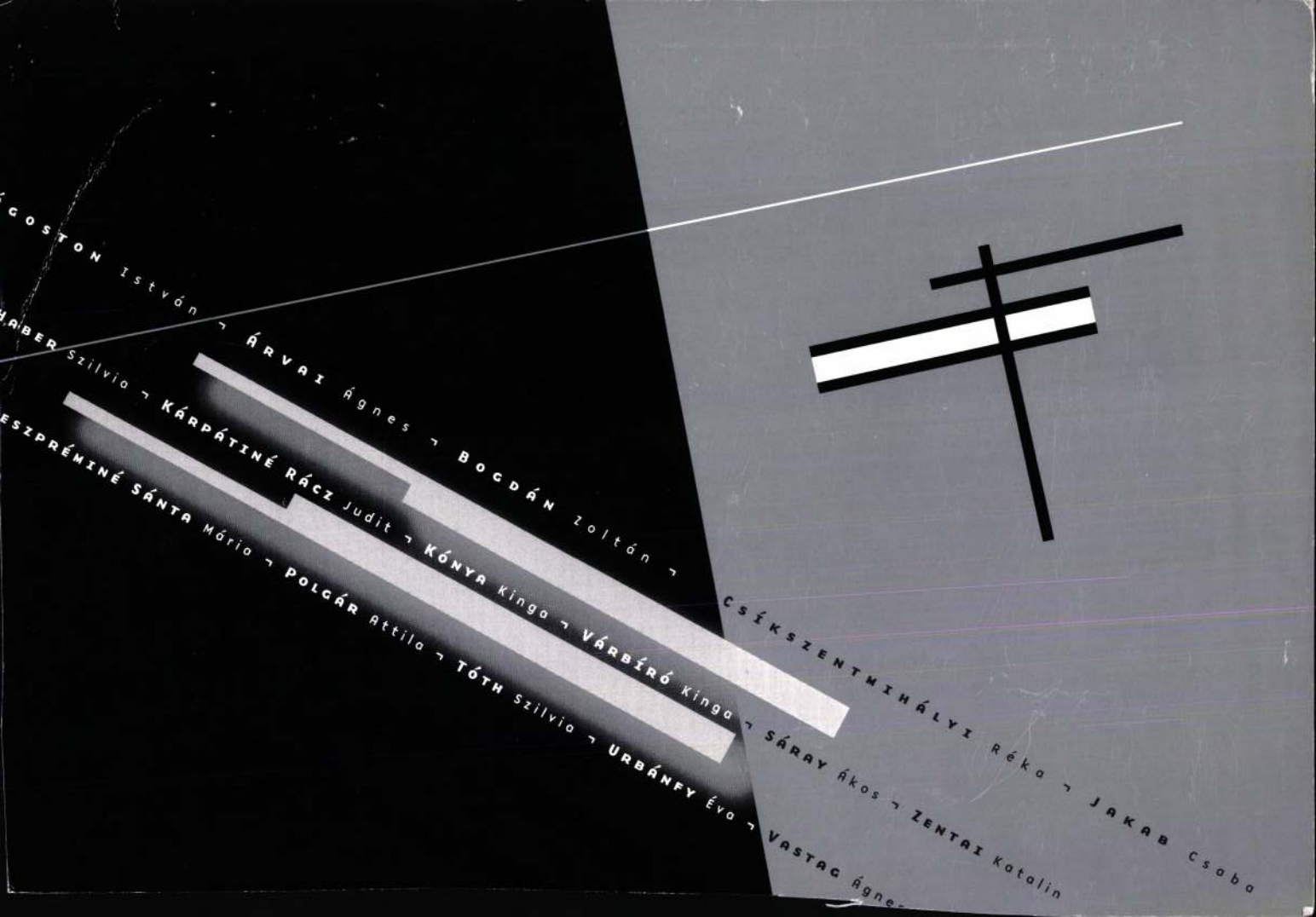
Textilélet, 1972. jún. 14.

Ágoston István, fotóművész

Vasvirágok

repr.

Magyar Hírlap, 1968. X. 11. 1. l.


ÁGOSTON István
HABER Szilvia
ÁRVAI Ágnes
BOCDÁN Zoltán
KÁRPÁTINÉ RÁCZ Judit
KÓNYA Kinga
VÁRBÍRÓ Kinga
ESZPRÉMINÉ SÁNTA Mária
POLGÁR Attila
TÓTH Szilvia
URBÁNFY Éva
CSÍKSZENTMIHÁLYI Réka
SÁRAY Ákos
JAKAB Csaba
ZENTAI Katalin
VASTAG Ágnes

AGOSTON

Az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság Ipari Formatervezési és Ergonómiai Tanácsa, a Művelődési és Közoktatási Minisztérium, a Design Alapítvány és az Iparművészeti Múzeum meghívja Önt a **MOHOLY-NAGY LÁSZLÓ** formatervezési ösztöndíjasok 1998. évi kiállítására március 17-én 17 órára

megnyitja: **Bottka Sándor** az OMFB Ügyvezető elnökhelyettese, az Ipari Formatervezési és Ergonómiai Tanács elnöke

A kiállítás megtekinthető: 1998. március 17-től március 29-ig 10 – 18 óra között (hétfőn zárva).
Iparművészeti Múzeum Budapest, IX. Üllői út 33-37.

design: gerbes



Sinkovits Péter

Új Művészet

Budapest
Báthori utca 10.
1054

ÀGOSTON ISTVÀN

FIS 14.0.

lat, Tornyai J. M., Hmvhely; 1974: *Vásárhelyi művészek kiállítása*, Salgótarján; 1971: *Szatmári képzőművészek tárlata*, Marosvásárhely; 1966, 1968: *Délalföldi Tárlat*, Szeged; 1972, 1973, 1976, 1978: *Szegedi Nyári Tárlat*, Móra F. M., Szeged; 1972: *Hmvhelyi festők Miskolci Tárlata;* 1975: *Mezőgazdaság a képzőművészetben*, Mezőgazdasági M.; 1978: *Tiszatáj kiállítás*, Szhely, Bp.; 1981: *III. Képzőműv. Triennálé*, Szolnoki G., Szolnok; 1974: *Magyar Tájak*, Hatvan; 1980-84: *Táj- és Portréb.*, Hatvan; 1986: Szekszárd.
Km: *panno* (1983, Fábiánsebestyén, házasságkötő terem); Bethlen Gábor Gimn. (Hmvhely).
Irod.: MÜV, 1974/11., 1978/12., 1982/12. *(H. T.)*

ERDŐS Tibor, Cs. festő, grafikus, díszlettervező (Berettyóújfalu, 1914. febr. 27.)
1940-45: MKF, mesterei: Szőnyi István, Varga Nándor Lajos. 1942: kompozíciós díj a nagybányai Szent István Ünnepi Hét festménypályázatán; 1943: Plakátpályázati díj; 1947: I. és II. díj a fasizmus áldozatai nagyváradi emlékművének terveiért; 1948: az 1848-as forradalom centenáriumi pályázatának II. díja. 1945-49-ben a Nagyváradi Művészeti Isk., majd 1949-59-ben a kolozsvári Ion Andreescu KF tanára volt. 1959-74 között a Kolozsvári Állami Magyar Színház díszlettervezőjeként működött. Festett portrékat, tájképeket. Utóbbi művein Nagyvárad és Kolozsvár urbánus tájrészleteit örökítette meg. Néprajzi érdeklődéssel Kalotaszegre és a mezőségi Székre járt ki festeni. Megbízatásokat kapott murális vesdi, lakiteleki művésztelepeken alkotott. Ungváron él. Festőként és iparművészként dolgozik. Portrékat és tájképeket fest a kárpátaljai festőisk. hagyományaihoz közeli stílusban. Az impresszionista és posztimpresszionista megoldások keretében folytat kísérleteket, hű maradva a naturális formákhoz. Iparművészeti alkotásaiban elsősorban az üveg művészi megmunkálása érdekli.
Vesk: 1991: *Kárpátaljai Magyar Képző- és Iparművészek Révész Imre Társaságának kiállítása*, Kárpátaljai Honismereti M., Ungvár; 1992: *Alkotóművészek az olimpiai sikerekért*, Népstadion, Sportcsarnok; *Megbékélésekink*, Hadtörténeti M.; 1993: *Kárpátaljai Magyar Képző- és Iparművészek Révész Imre Társaságának kiállítása*, Árkád G.; 1995: *UA köztársasági kiállítás*, Kárpátaljai Képzőműv. M., Ungvár; *Kárpátaljai Magyar Képző- és Iparművészek Révész Imre Társaságának kiállítása*, Kárpátaljai Képzőműv. M., Ungvár; 1996: *Vajdasági és Kárpátaljai Művészek* (MKITSZ), Magyarok Világszövetsége.
Mk: Mezőkövesdi Városi G., Mezőkövesd; Tiszapéterfalvi G., Tiszapéterfalva (Petrovo, UA).
Km: *Térkompozíció* (kézzel formált üveg, 1987, Kárpátaljai megyei Ukrán Zenei-Drámai Színház, Ungvár); *Térkompozíció* (üveg, könnyűfém, arany, 1987, Ifjúsági Műv. Közp., Ungvár); *Figuratív kompozíciók* (faltextil, 1992-95, Mária-templom, Lepre); *Oltár* (faltextil, 1997, Mária-templom, Tiszaújfalu).
Irod.: DUPKA GY.: *Kárpátalja magyar személyi és intézmény-adattára*. Ungvár-Bp., 1993; DEBRECZENI

Ágoston János

MDK

szerepelt a "Felvonójavitó" dolgozóinak önálló képkiállitásán.

Ilkei Csaba: Munkáskezek müvészete.
Épitők Lapja, 1962. nov. 12.

Ügyben lépjen
személyesen a "Belvonójavító" dolgozóinak
önálló képviselőjéhez.

Ágoston János

Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ
Budapest V. Petőfi Sándor u. 17.
Telefon: 188-296 188-307

1962 NOV 12

ÉPITŐK LAPJA

Munkáskezek művészete

Egy kis vállalat — a Felvonójavító — dolgozói önálló képkiállítást rendeztek saját műveikből: grafikáikból, pasztelljeikből; csendéleteikből, karikatúráikból.

Feltétlenül figyelmet érdemlő tény ez!

A hat kiállító — köztük három fizikai dolgozó — már vek óta a festészetben keres elüdülést munka után; alkotnak csendben, saját maguk szórakozására, minden irányítás és szervezés nélkül. Nem hiányzott nekik más, mint az ösztönzés, mások véleménye, a fejlődési lehetőség. A népszerűség pedig — nos, ennek a jóleső érzését is csak most, a kiállítás után kezdik ízlelgetni; eddig még egymásról sem tudtak.

Most az év végén az szb — legalább kétéves mulasztását pótolva — az alkotók felkarolásának első jeléül hozzájárult a tárlat megrendezéséhez, s gondoskodott a kiállításra kerülő képek keretezéséről, üvegezéséről.

Ami tehát késett, az nem múlott; ennyiben dicséretes e ténykedés. De hát mi rt késett?

★

Hiba lenne az országos tárlatok, de még az irányított szakszervezeti, vagy akár középiskolás képzőművészeti körök művészi igényességének keresésével is felléponi a kiállított képek bírálatakor.

A képek többsége a művészi átlagszínvonal alatt mozog. Ennek okát lényegében a képek születésének körülményei; — a spontaneitás, a szórakozást kielégítő ,irányítatlan alkotói cél — érthetően magyarázzák.

Azonban a kezdetlegességek ellenére is, szinte valamennyi kiállítónál találunk figyelemre méltó, biztató jeleket, olyanokat, amelyek kétségtelenül tehetségre vallanak, s csak a tudatos, igényes csiszoláson múlik, hogy apró, kis jelzések maradnak, avagy sikeres művekben teljesednek ki.

Elsősorban Ágoston János szénrajzaira és pasztelljeire kell felfigyelni; tájképei és csendéletei a finom árnyalatokat is észrevevő, fejlődőképes alkotóról tanúskodnak. Főleg kompozíciós készségét kell fejlesztenie.

Vályi Csabáné, Boronkai Márta vázlatai érdekesek, sokat ígérőek. A „Tájak" és „Fejek" sorozatban erőteljes, egyéni vonásokkal találkoztunk.

Piliskó Gyula az életből és a munkából ellesett pillanatokat próbálja megragadni („József körút"). Nem szabad azonban túlzásokba esnie („Béke"); s a világos színektől idegenkednie.

Nagy György Zoltán karikatúrái és fantázia-sorozatai arra figyelmeztetnek, hogy mindenekelőtt alkotójuk rajztudását, valamint komponáló készségét kell növelni.

Tóth István, ez az 53 éves karbantartó-szerelő, aprólékosan kidolgozott, fotószerű képein bámulatos színérzékről tesz tanúbizonyságot. Kár, hogy csak másolásokkal foglalkozik.

Barcza Sándor egyetlen kiállított képe a „Szentendrei táj" azt mutatja, hasznos lenne a szerzőnek komolyabban venni a festészetet.

★

A Felvonójavító Vállalat „házi" kiállítása arról győzött meg bennünket, érdemes a művészetek iránt érdeklődő dolgozók kezdeményezéseit felkarolni, másrészt azt a tanulságot is hozta, hogy a tehetségek nem önmaguk szűk, sokszor igénytelen világában, hanem hozzáértő emberek véleménye, bírálata, szervezett, művészi irányítása segítségével fejlődhetnek igazán.

Ilkei Csaba

bútorok és előszobaszekrények.

Az a véleményünk alakult ki, hogy a lakásépítési technikában már elhagytuk Ausztriát. Az építéstechnika és technológiák nálunk sok tekintetben fejlettebbek, a gépesítés is nagyobbfokú. Elmondottuk, hogy a József Attila lakótelepen 8 emeletes toronyházak szobafal nagyságú panelekből épülnek, hogy a falakra az összeszerelés után sem belül, sem kívül vakolat nem kell, a homlokzatot színtartó valkid festékkel fúvatják be. A belső falakat lemosható festékkel festik, a padlót ragasztott műanyaglapokkal, vagy mozaikparkettával burkolják, a lakásokat beépített konyhabútorokkal és szekrényekkel szerelik fel. Elmondottuk azt is, hogy 1965-ben az állami beruházásból épülő lakások több mint a fele haladó technikai és technológiai eljárásokkal készül. 1966-ban pedig megkezdi termelését a „házgyár". Ez továbbfejlődést jelent a lakásépítés technikájában, ezáltal úgyszólván teljesen szerelőjellegűvé válik a lakásépítés. A munka zöme majd a gyárban zajlik le, a helyszínen pedig igen rövid idő alatt végzik el az összeszerelést. A folyamatos építés télen-nyáron, éjjel-nappal lehetővé válik.

E bejelentésünk igen élénk érdeklődést keltett, minthogy az igyekeze… káknál. Enn… a haszna pe… bét duzzaszt… sainkkal egy…

Elmondott… az öntudatos … az újító, felta… verseny-mozg… zó nép életsz… …inak köz-vetlen emelője. E mozgalmak nélkül nem lehetne a szocializmus ügyét végső győzelemre vinni, nem tudnánk utólérni és túlszárnyalni a legfejlettebb kapitalista országokat a termelt javak egy főre jutó mennyiségének növelésében, a fizikai munkák megkönnyítésében, a munkaidő rövidítésében és a termelékenység növelésében.

E mozgalmak egyben hatalmas átalakító tényezői az emberek tudatának a munkához, a termelőeszközökhöz és az egymáshoz való viszonyban. Ma már nálunk a szocialista brigádmozgalom, a szocialista módon gondolkodó és dolgozó emberek formálását tömegméretekben bontakoztatja ki.

A szocialista munkaversenynek ez a magasabb színvonala egyre közelebb hozza azt az időt, amikor teljesen uralkodóvá válik hazánkban az öntudatból eredő szocialista munkaerkölcs.

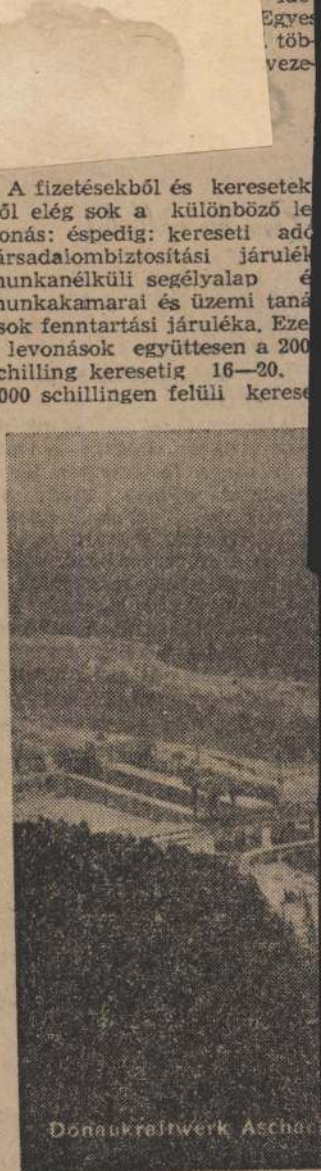
A munka végzése terén tett összehasonlításokat osztrák barátaink egyetértően fogadták.

munkavédelem ?

letakarva és deszkalócák jelentették a berendezést. A mosdóban csapokkal felszerelt mosdóvályúk és műanyag mosdótálak voltak. Egyéb szociális, vagy kulturális felszerelést a meglátogatott lakásépítkezéseken nem láttunk.

A balesetelhárítást célzó

A fizetésekből és keresetekből elég sok a különböző levonás: éspedig: kereseti adó társadalombiztosítási járulék munkanélküli segélyalap é… munkakamarai és üzemi tanácsok fenntartási járuléka. Ezek a levonások együttesen a 200 schilling keresetig 16—20. 2000 schillingen felüli keresek



A küldöttség által

megvan

Ágoston János

rajztanár, festo

wil Abádszalók 1879

+ Újpest 1915. dec. 28.

l.

Gulyás Magyar Irók

I. 277. h

megjelenési év pótlandó

BUDAPEST, VI., ARENA UT 41. SZÁM.

..... szám.

...ger Jenyvépek, (ifj. Medveczky Zsigmondbá)

Ágoston János

rajztanár az ujpesti áll. polg. fiúiskolában, életének 37 ik, tanári működésének 13-ik évében hosszu szenvedésutan meghalt.

Pesti Hirlap 1915.
dec. 31. Halálozás.

U. 2138

Ágoston Tamás

szül. Abádszalókon 1879-aug

26. Rk. okl. tanító

1898/99. I-II. I. é. rajztjel

1899/900. I-II 2 é "

Tirol V. 251.

Ágoston ~~László~~ Jaius

vajztanár + 37 éves

korában Ujpesten.

Vas. Ujs. 1916. 30. l.



La S. V. è invitata a partecipare

all'ASSEMBLEA GENERALE

della

SOCIETÀ ITALO-UNGHERESE

MATTIA CORVINO

che avrà luogo il 24 giugno p. v. alle ore 18
nella sala d'onore del Museo di Arte Decorativa
(IX., Üllői-út 33—35)

Il presidente
Tiberio Gerevich

Ágoston /Baranyai/ János, épitő iparmüvész, 1937-38. iparmüvészeti szakoklevelet nyert

Iparmüvészeti Isk. Évk. 1880-1941. Bp. 1942.

34 l.

Nógrádkövesd /~~Szabó/~~ 1
Balassagyarmati járás.

Története: Csak a XVIII. s
1715-ben 9 magyar és 4 tót
nemes község, adóköteles l
letére szentelt kis templo
1711-es Canonica Visitatio
Forgalmi ut menti egy

Harangláb.
Jellege: Barokk, 1746-ban
Külseje: Kőből és téglából
felé néző bejárata kosáriv
félkörives, homoritottan r
nagyjából megegyezik a Szé
Irodalom: A váczi egyházme
1915, 156 l.

Termelő Szövetkezet épület
Története: Épült a XIX. sz

Ágoston János

Rózsa Sándor: Miskolc, Széchenyi utca 3-9, foghijbeépítés. - Mélyépítő: Csorba Jenő, kertterv: Issekutz Mária, belsőépítészek: Tóth Györgyné, Kovács Alfréd, Ágoston János. /Képes ismertetés/

Magy.Ép.ip. 1971.11-12.sz. 628-631.l.

ÁGOSTON János rajzt.

Gulyás I. 277.h.

1974.

17. Alföldi Téli Tárlat

Németh József	festőművész
Koszta Rozália	"
Gácsi Mihály	grafikusművész

Nivó-dij:

Csohány Kálmán	"
Pál Gyula	festőművész
Meggyes László	"

Salgótarjáni Tavaszi Tárlat

Horváth Sándor	keramikusművész
Janzer Frigyes	szobrász művész
Gyurcsek Ferenc	"
Borbás Tibor	"
Szanyi Péter	"
Feledy Gyula	grafikusművész
Csohány Kálmán	"
Czinke Ferenc	"

Ágoston József

kisjókai

épitém

+ Bpest 1908. okt. 2

l.

Gulyás Magyar írók

I. 277, 278 h

Szinyei: Magyar

írók. I. k.

87. l.

ÁGOSTON József építén, gyűjtő

Gulyás I. 277-278.h.

ÁGOSTON József épitész

1902, Szőlőskislak, Gaál-kuria, 1902

KOPPÁNY Tibor: A Balaton környékének műemlékei. Bp. : OMvH, 1993 2o5-2o6.

Magyar Hirdető
Sajtófigyelő

Magyar Szó

1976 AUG 13

Agoston Galia

MAGYA

1021



SZÓ

BEK

Mennyit fizet a lottó?

Első húzás: három fogadó er
el öt találatot nyereményük

Ágoston Júlia: Virág I.



Magyar Hirdető

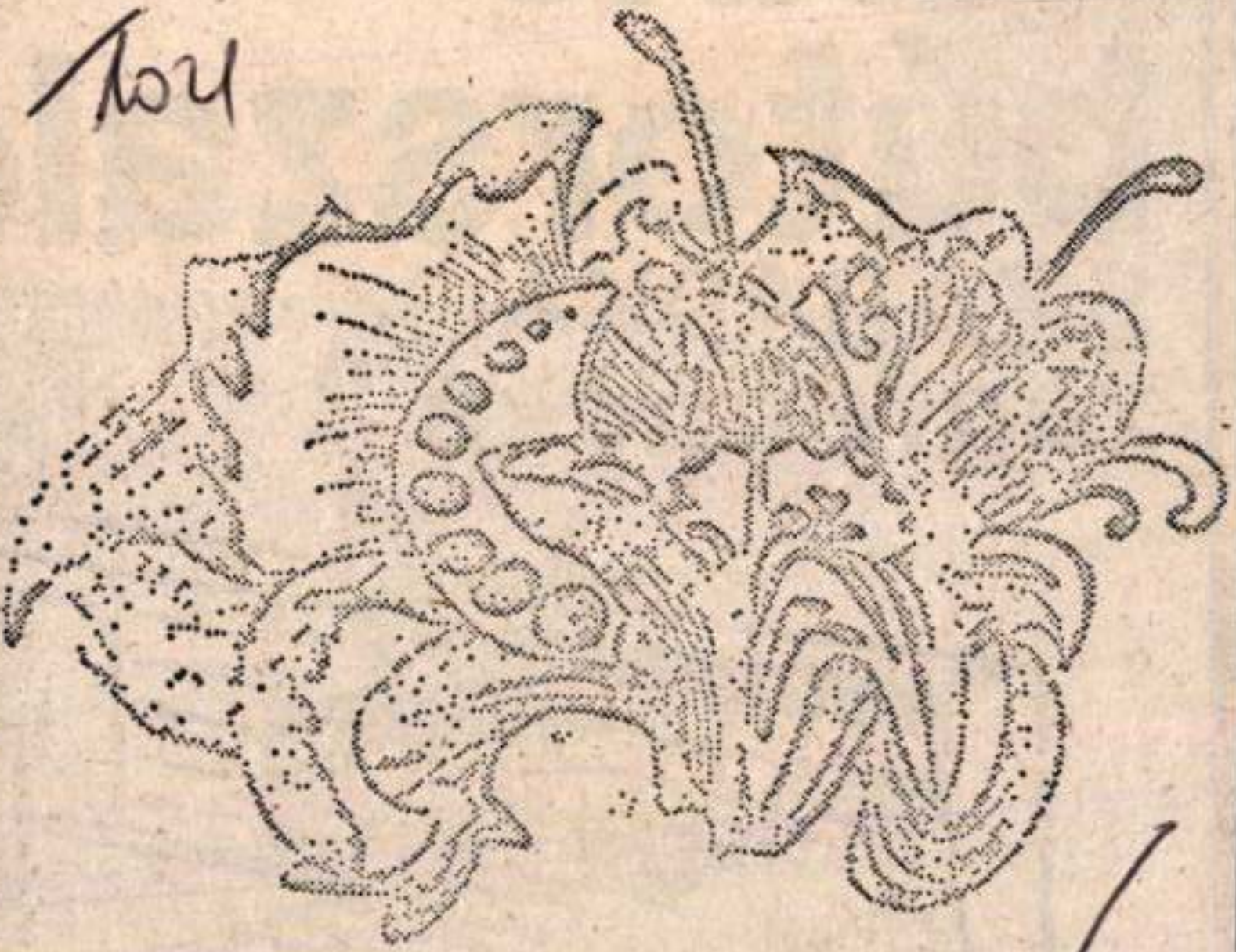
Sajtófigyelő

1976 AUG 7

Magyar Szó

Ágoston Júlia

104



Ágoston Júlia: Virág II.

bú

SZABADKA

zagrebačka 2



ÁGOSTON József építész (1843-1908)

RÚL 1. 156.

alakú szárral.

csúcsíveskori
keresztboltal,
ban kehelyfejű
gy-egy három
ldalán, ennek
ıa 1516-ból,
ım a kápolna
modernizált.
ú, a magasban
szaki oldalán;
etes kerete

Ágoston László,

a MÉSZ Mesterkola Előadásai.

II. ciklus 1972-74.

Ágoston László: a tudományos technikai forradalom, mint társadalmi folyamat.

Magyar Építőművészet, 1989., 1-2-szám, 4-old.

Agricola Livia

Kishonthy Zsolt – Murádin Jenő: Nagy Oszkár.
Nagybánya Könyvek 2. Miskolc, 1993, 42, 43.

Agoston Mihály, kékfestő

Agoston Ernő soproni festő atyja. Belédi volt. Sárváron üzemet alapitott. Ez megszünt. Majd Sopronban a Kluge féle festődében dolgozott. 84. old

Berecz Dezső: Agoston Ernő, 1889-1957. 84. old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

Ágoston Miklós építész M.D.K.

A 60 férőhelyes bölcsőde, 100 férőhelyes óvóda tervpályázaton dijazva

7ooo Ft-os megvéetl

Társtervező: Kökény Ágnes

Magyar Építőművészet 1966/1. 2-6. l.

M.D.K.

Ágoston Miklós épitész

Afalusi egészségügyi létesitmények tervpályázat:
dijazva 12ooo Ft
Társtervező: Kökény Ágnes

Magyar Épitőművészet 1965/6. 2.1.

Ágoston Miklós Epilóm.

119. Utcai árusító pavilon (1957)
(Serv. Boross 7.-al együtt)

BUVATERV 1949-59 (tervek és lenyképek)
Szerk. Gyöngyösi István, Rajkó Ervin
Bp. 1959

~~Foth~~

Ágoston Miklós építész M.D.K.

Díjazva a pályázaton / megvásárolva/

Társtervező: Kökény Ágnes

Építészetileg igényes, korszerű és gazdaságos tervek érkeztek az Ovoda-bölcsőde pályázatra

Magyar Nemzet 1965. dec. 9. 9.l.

Agoston Miklós építész M.É.K.

\ megvásárolva \

Társtervező: Kökény Imre

Ágoston Miklós M.D.K.

Résztvett a pályázaton

Sikeres volt a társasház-tervpályázat

Magyar Hírlap 1965. május 23. 11. 1.

Ágoston Miklós, építész

MDK

Díjat nyert.

– : A „Szép falu – szép lakóház" terv-pályázat eredményhirdetése 8.

Népszabadság Bp. 1969. dec. 24.

M.D.Ü.

AGOSTON Miklós épitész

Részvétel a kiállitáson / I. kategória/
Megvásárolt terv

/ b.j./ Vita az épitőművész szövetségben a családiház-épités uj megoldásairól
Kihirdették a sorház- tervpályázat eredményét
Magyar Nemzet 1962. március 4. 4.l.

Ágoston Miklós építész M.D.K.

Résztvett a pályázatpn / megvásárolva 15 000 Ft

Társtervező: Kökény Ágnes

Kihirdették a visegrádi Fellegvár étterem pályázat eredményét

Magyar Nemzet 1964. augusztus 8. 5.l.

le. D. K.

ÁGOSTON Miklós építészet

Részhossz a Székesfehérvár, Dózsa György tér és környéke rendezési terve kiírt tervpályázaton

Társtervező: Vidos Zoltán, Jankó Kálmán, Nagy Endre

Magyar Építőművészet 1960. 1. sz. 64. l.

Ágoston Miklós építész

Résztvett az alábbi pályázaton
(maket, szepró)

N. N: Amsterdami városháza
tervpályázata 1968

Magyar Építőművészet 1968/2 2 old.

Ágoston Miklós építész (BVTV)

Szakosított körzeti orvosi rendelő és gyógyszertár, Bp. (Erzsébet királyné út, Lőrsei utca - szalmás utca sarok telek)
2 emeletes épület (7 kepő)

Á. M.: Szakosított körzeti orvosi rendelő és gyógyszertár, Bp.

Magyar Építőművészet 1970/2 27 old.

Ágoston Miklós

építész műve a körzeti orvosi rendelő és gyógy-
nestar, Bp. XIV. Erzsébet Királyné út. —
Műszaki Tervezés, 1968. 8. n. 35. l.

Az 1968. évi magyar művészettörténeti irodalom bibliográfiája. - Művtört.Ért. 1971.2.sz. 149-182. l.

154. l.

Ágoston Miklós

művei a Kassák Fonyódi úti lakótelepen: a 24-27. jelű épületek. - Műszaki Tervezés, 1968. 8. sz. 26-27. l.

Az 1968. évi magyar művészettörténeti irodalom bibliográfiája. - Művtört.Értt. 1971.2.sz. 149-182. l.

154. l.

Ágoston Miklós építész

Terverőcsoportjának tervét megvették az alábbi pályázaton

Ulrich Ferenc: Bölcsőde Orsz. Módszertani Intézetének terv pályázata 1969

Magyar Építőművészet 1970/2 18 old.

Ágoston Miklós
Kökény Ágnes

Terve III. díjban részesült a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei családi ház tervpályázaton (1974)

Magyar Építőművészet 1974/4 3.old.

Ágoston Miklós

Á.M.: Óvoda-bölcsőde, Budapest, XIV, Kacsóh Pongrác úti lakótelepen. Építész: Ágoston Miklós, statikus Kovács Gézáné. /Ismertetés, fotók: Oblay Ágoston./ /Dabóczy Andrásné rövid jegyzetével/

Magy.Ép.Műv. 1972.5.sz. 34-36.l.

Ágoston Miklós, építész (1933-1988).
Kiss Albert: Ágoston Miklós.

Kiss Albert Ágoston Miklós temetésén barátai, munkatársai, a Budapesti Városépítési Tervező Vállalat nevében búcsúzott el a fiatalon elhunyt építész-barátjától, 1988 július 18-án, a rákoskeresztúri új köztemetőben.

Magyar Építőművészet 1989., 1-2 szám, 122-old.

/ 1021

Csak rá kell nézni – ennyi az egész

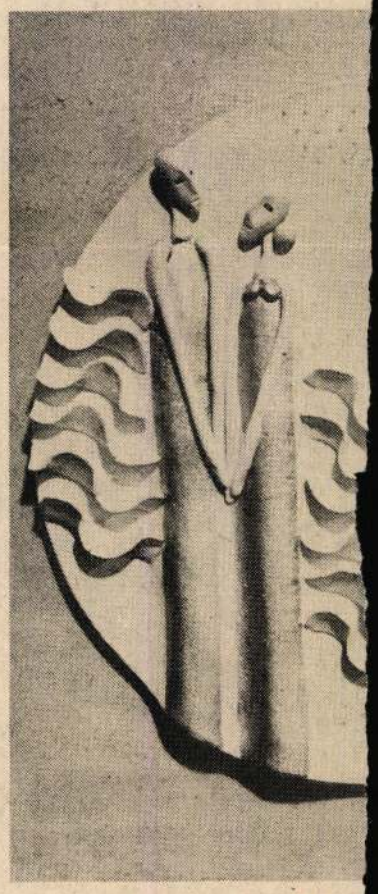
Nagy kerek hópelyhek, susogó redőzött szoknyában szálló tündérek, mindez hófehér-halványkék mesevilágban — ez egy-egy alapmotívuma *Ágoston Mónika*, fiatal keramikus félporcelán faliképeinek, amelyekből, keramikustársa, *Hetényi Vera* dísztárgyaival együtt a közelmúltban kiállítást rendeztek a Belvárosi Ifjúsági Házban. A terem közepén vékony szálon lógtak ugyancsak félporcelánból a bohócok, különféle játékfigurák, amint grimaszoltak, nevettek, egymással „társalogtak", megalapozva a kiállítás hangulatát.

— Arról a félporcelánról van szó, amelyet mindenki jól ismer, az elektromos cikkek, kapcsolók szigetelőanyagáról — mondja Ágoston Mónika. — A falikép elkészítésekor megkorongozok egy csőformát, csíkokat vágok le belőle, megcsipkedem, kis fodrokat alakítok az ujjammal, és már kész is a figura ruhája. Kialakítom a testet, ráragasztom egy lapra, amit kobalttal lefestek, és esetleg csillogóvá teszem arannyal, ezüsttel.

— *Úgy beszél, mint egy mesterember és nem mint egy iparművész.*

— Nem is vagyunk azok. Kiállítótársammal, Hetényi Verával érettségi után a 36. számú Bokányi Dezső Szakmunkásképző Iskolába jártunk, ahol bádogos, kőműves, kőfaragó, porcelánfestő, keramikus, stb. iparosokat képeznek. Még a tanfolyam ideje alatt tanulónak — segédnek — szegődtünk *Sarkanytú Judit* ismert keramikus művészhez, akinek saját alkotóműhelye van Szentendrén. Segítünk neki a figurákhoz kiönteni az alapot, vagy elkészíteni a dekorációt. Sokat tanultunk tőle, hiszen ő csakugyan művész. A kiállításhoz szükséges anyagokat is tőle kaptuk.

A kiállított játékokon, cserépedényeken, plasztikákon érződik is Sarkantyú Judit hatása, még akkor is, ha „minden egészen más" — ahogy Hetényi Vera fogalmaz. Minden bizonnyal az ő művei ihlették a terrakotta cserépből készült, hengeres testű figurákat, amelyekből hosszan, keskenyen

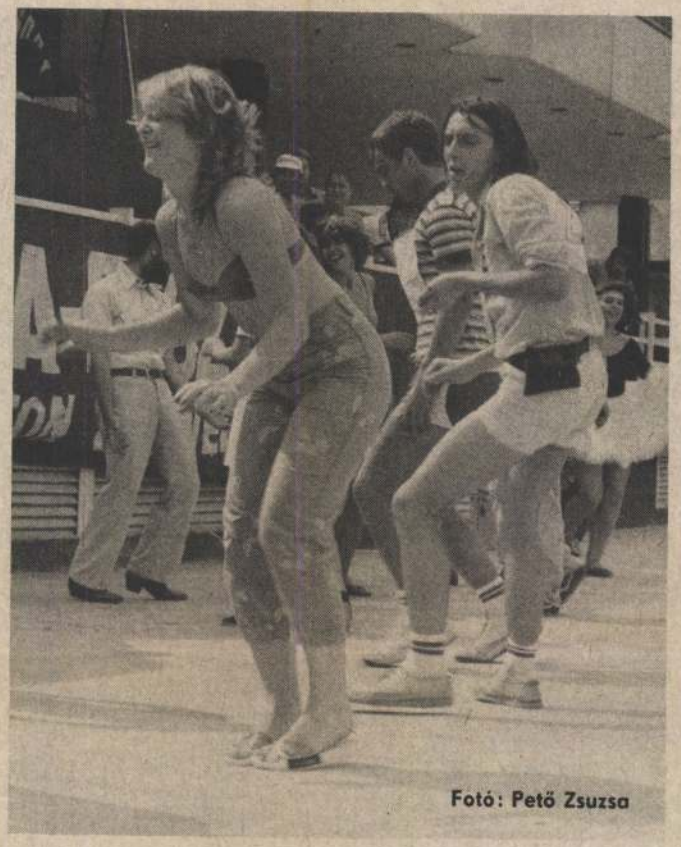


Rit-mus









Fotó: Pető Zsuzsa







delek. Nagyon ügyelek rá, hogy ne hízzak, nem eszem kenyeret és édességet. Ébredés után leviszem sétálni, rendszerint lent maradunk néhány órát. Hat órakor készítem a fürdőt, fürdetés, locsi-pocsi, 19 órakor vacsora. Alszik 22 óráig, majd 23 órakor újra eszik. Minden napjáról naplót vezetek, ezt melegen ajánlom mindenkinek. Ebbe beírok az étkezéstől a testsúlyig naponta mindent. Emlékkönyv lesz ez valamikor... Erről a korszakomról.

— *Konkrétan mik a terveid?*

— Konkrétan nincsenek terveim, csak szeretnék bizonyos dolgokat: szeretnék egy kislemezt, van egy nagyon jó dalom, a címe: a Sirály. Bacsó József szerzeménye. Szeretnék egy önálló műsort a tévében, szeretnék kapcsolatba kerülni a Rock Színházzal. Csupa szeretnék...

— *Ki vigyáz Tomira, ha visszatérsz a színpadra?*

— Nagy dilemma ez. Természetesen édesanyám segít, és azt hiszem, sikerült egy fiatal gondozónőt találnom mellé. Ez azonban még odébb van. Most élvezem az anyaság napi kis örömeit. Mindennap van rajta valami izgalmas, a körmöcskéje, a haja, a hangja, a szeme változása. Szeretem a fiamat, és azt hiszem, sok örömünk lesz egymásban.

— *Elénekelnéd nekem a Sirályt?*

— Ezen a berekedős hangomon? Ha akarod!

És ezzel fejeződött be az előadás. Tomi aludt a rácsos ágyban, Éva bekapcsolta a magnót, ráénekelt a kíséretre. A hangja kicsit fátyolos volt, kicsit rekedtes, de érdekes és színes. A dal utolsó harmadánál végleg berekedt. Nem baj — mondta, eljátszom neked a végét, hogyan repüli át a sirály a tengert. És játszani kezdett. Megnyugodtam. Pál Éva újra a repülőszemüvegű Pál Éva volt. Akit várunk szeretettel!

Seszták

SLÁGER-LISTA

A MAGYAR RÁDIÓ ÉS A MAGYAR IFJÚSÁG KÖZÖS MŰSORA

SZÓLISTÁK

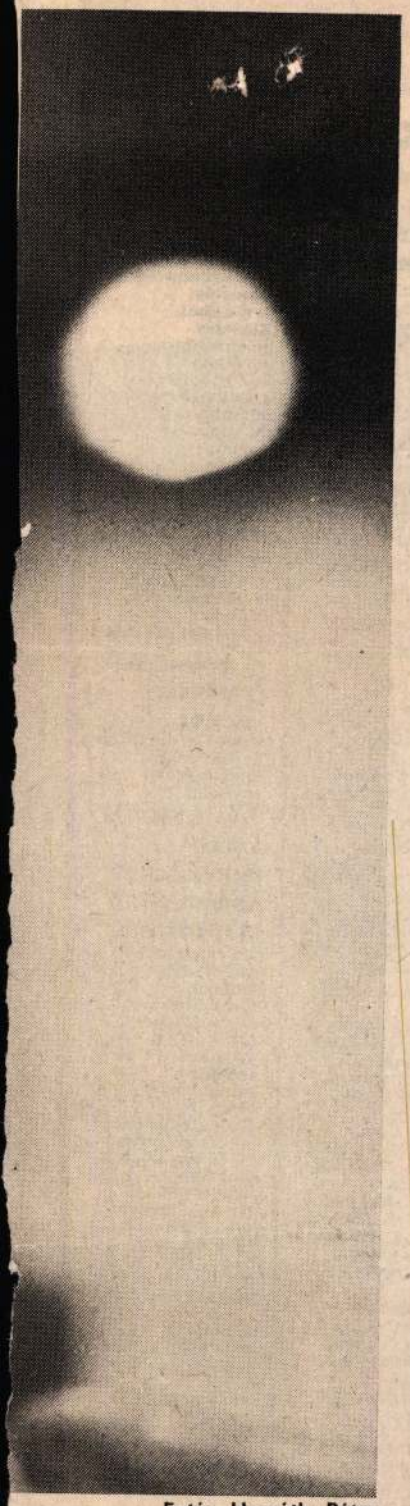
1. Balázs–Szenes: TALÁLD KI GYORSAN A GONDOLATOM (Balázs Klári és Korda György)
2. SZORÉNYI–Bródy: SZÁLLJ FEL SZABAD MADÁR (Vikidál Gyula)
3. Máté–S. Nagy: MOST ÉLSZ (Máté Péter)
4. Póka–Földes –Deák „Bill" Gyula: NE SZERESS ENGEM (Deák Bill Gyula)
5. Presser–Sztevanovity D.: FIÚK A TÉRRŐL (Katona Klári)
7. Koncz–Szenes: JAJ DE JÓ, HOGY VOLTÁL (Kovács Kati)
8. Fanagó–Juhász: ZENE KELL A SZERELEMHEZ (Zalatnay Sarolta)
9. Fáy–Bradányi: TEGNAP MÉG OTTHON VOLT A HÁZUNK (Deák Erzsi)
10. Szikora: TÍZ SZÍV, SZÁZ SZÍV (Aradszky László)

EGYÜTTESEK

1. Pozsonyi–Bodnár –Füchsel: OKÉ (HIT)
2. Bágya–Bradányi: EGYSZER MINDENÉRT FIZETNI KELL (Universal)
3. Szikora–R-Go: SZERELMES VAGYOK MINT EGY NAGYÁGYÚ (R-Go)
4. Vörös–Jankai –Klemm: KÖHEGYEK (Prognózis)
5. Dolly Roll együttes: GINA (Dolly Roll)
6. Vikidál–Cserháti: MARADJ A VONALBAN (P. Box)
7. Kocsák–Kemény –Miklós: MESSZIRE NÉZZ (Rock Színház, Sasvári Sándor, Szolnoki Tibor)
8. Sós–Szolnoki –Verestói: NE HAGYJATOK KI SEMMIBŐL (Giterátor)
9. P.Mobil együttes –Schuster: LÁMPAGYÁR (P.Mobil)
10. Pásztor–Jakab –Hatvani: HOLNAP HAJNALIG (Neoton família)

A Magyar Rádióval közösen készített Slágerlistánkra minden héten szerdán 12 óráig lehet szavazni.

A címek:
Magyar Rádió Könnyűzenei Rovata, Budapest 1800
Magyar Ifjúság szerkesztősége, Budapest, Somogyi Béla u. 6. 1983
Kérjük, a borítékra írják rá: SLÁGERLISTA



Fotó: Horváth Péter

meredezik ki a kifejezéstelen arc, néha kettő is. *Picasso* átstrukturált fejformáit villantja fel bennem a látványuk, azok magvas, korbíráló gondolataival, riasztó hangulatával. Hetényi Vera „saját gyermekéről" másképp vélekedik:

— A kiállításon odajött hozzám egy hölgy, és azt kérdezte: mivel magyarázom a kínai kultúra iránti vonzódásom? Szerinte ezt tükrözik az alakjaim. Én csodálkozom ezen. Nem tudom belebeszélni a figuráimba az örökkévalóságot, a nyugalmat, ahogy a látogatók egy része. Egy barátomat viszont az egzotikus, afrikai maszkokra emlékeztetik. Ő izgalmasnak látja őket széles vállukkal, kicsi fejükkel. Úgy érzi, nagyobbítják a teret a környezetükben. Nekem egyszerűen csak tetszenek, jól érzem magam közöttük.

A kiállításon bemutatott mütyürkéknek, „bogyós" edényeknek, butelláknak, vázáknak nincs is más szerepük, mint széppé varázsolni a lakásunkat, vagy a munkahelyi környezetünket. Hiányzik belőlük a feszültség, de megvan az az érzelmi töltés, ami az ember és a tárgyak meghitt viszonyát jellemzi.

Óhatatlanul eltűnődöm: Miért vannak még ma is tele az üzletek ízléstelen, silány kivitelű dísztárgyakkal, amikor annyi a kihasználatlan energia a fiatal iparművészekben, ha



úgy tetszik: iparosokban? Mivégre a keveset foglalkoztatott keramikusok, textiltervezők, grafikusok tömege? Hol vannak a formatervező műhelyek? Miért kell még mindig a közízlést *kiszolgálni* és nem *alakítani?*

— Magyarországon túl sok az eszkimó és kevés a fóka. Az eszkimók ez esetben a keramikusok — magyarázzák a kiállítók. — Ahhoz, hogy valaki meg tudjon élni ebben a szakmában, vagy nagyon tehetségesnek kell lennie, vagy a véletlenek szerencsés összejátszása szükséges. És természetesen pénz. Ha valaki saját műhelyt akar létrehozni, legalább 200 ezer forintra van szüksége. Csak egy garázsépület 100 ezer forintnál kezdődik, ha bérlik a helyiséget, ez 4—5 ezer forint havonta. Nélkülözhetetlen a jó kemence, ami annál jobb és annál drágább, minél magasabb hőfokon lehet benne égetni. Ekkor lesz szép a máz. Épp most hallottuk, hogy valaki 150 ezer forintért árulja a saját kemencéjét. Létezik bérégetés is, de a nyers, törékeny tárgyakat szállítani nem túl szerencsés.

— *Meddig dolgozhatnak a szentendrei műhelyben?*

— Iskola után két évig. Később önállósodhatunk mint kisiparosok. Az is megtörténhet, hogy jelentkezni fogunk az iparművészeti főiskolára. Valódi rangja annak van. Ha most el akarnánk adni tárgyainkat, meg kellene küzdenünk a „szakmunkás-előítélettel".

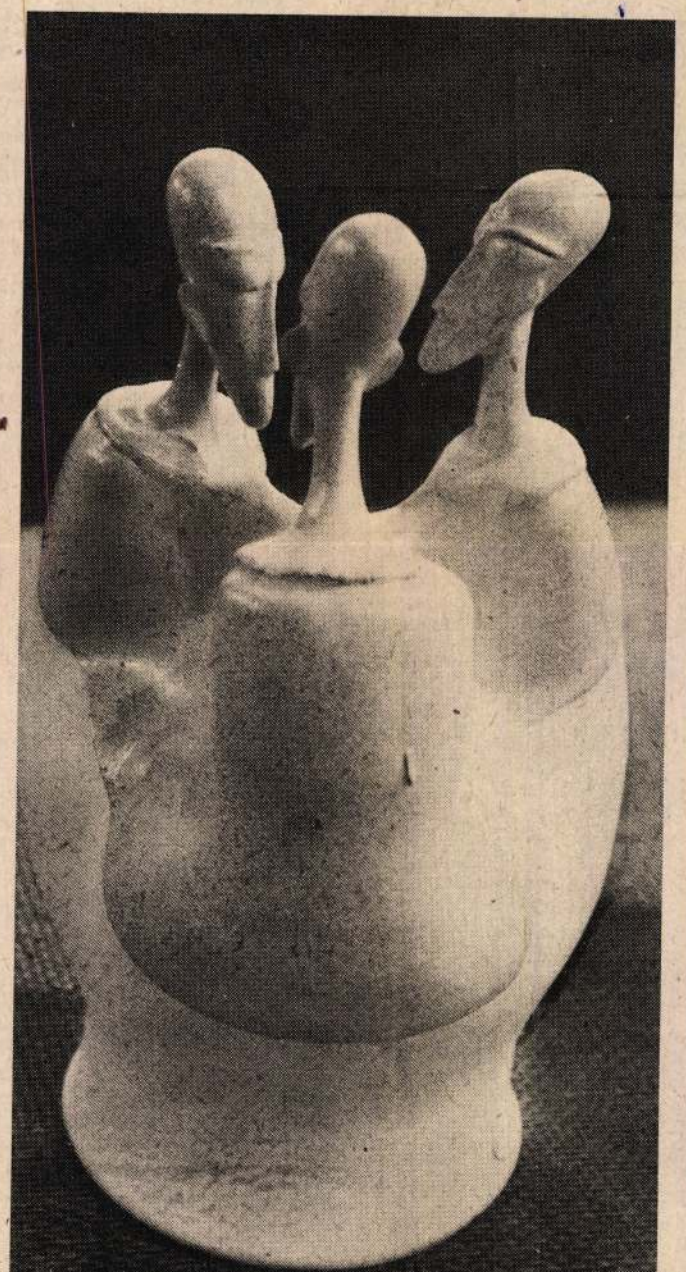
— *És ha egyszer csakugyan árulni fogják az alkotásaikat?*

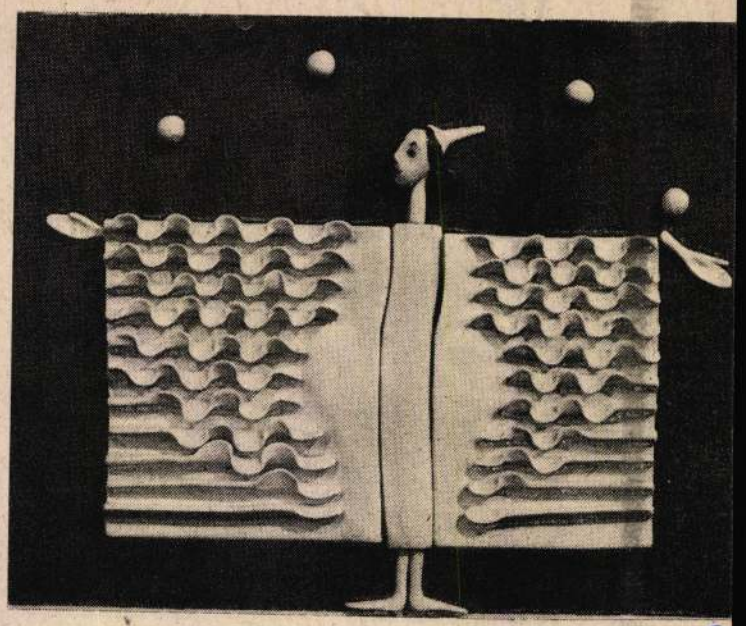
— Felajánlhatjuk őket az Iparművészeti Vállalatnak, ahol kéthetente zsüriznek. Ha itt elfogadják, rendelésre szállíthatunk belőlük az iparművészeti boltokba. Ellenben minden ceremónia nélkül köthetünk üzletet a butikokkal. Csakhogy: mindenhol nehezebb azoknak, akiknek nincs nevük, és a termeléshez indulótőke is kell. Sokan otthagyják a szakmát. Akik már az iskolában nem szeretik a mesterüket, eleve lemorzsolódnak. De tudunk olyan osztálytársunkról is, aki a tanfolyam elvégzése után az ELTE Bölcsészkarára akar jelentkezni.

Még egyszer végigpillantok a kiállításon. Klasszikus bohócarc néz velem farkasszemet — sír is, nevet is. Szevasztok. Kedvesek voltatok.

Görgei Katalin







A Szerelvényértékesítő Vállalat

áruforgalmi és szállítási
főosztálya
Bp. IX., Gubacsi út 24.

Felvételre keres:

raktárosokat, targoncavezetőket
és áruforgalmi előadókat.

Jelentkezni: közvetlenül a főosztályon, a raktárházvezetőnél, Budapest IX., Gubacsi út 24.,
érdeklődni: a 471-770 és 471-747-es telefonon lehet.

Továbbá felvételre keres:

szállítási csoportvezetőt és szállítási ügyintézőt

felvételi feltétel:
forgalmi-tiszti végzettség,
vagy felsőfokú szállítási szakvizsga
és 3 éves szakmai ügyintézői gyakorlat.



Jelentkezés:
közvetlenül a főosztályon
a szállítási osztályvezetőnél
Budapest IX., Gubacsi út 24.
Érdeklődni: az 571-982 vagy
476-334-es telefonon lehet.

A Fővárosi Fotó Vállalat szállítási részlege keres rakodási munkára egytonnás, zárt gépkocsikhoz megbízható munkaerőket. Önálló feladatok elvégzésére vállalkozók jelentkezését várjuk a 220-740 vagy 420-781 telefonon vagy személyesen a FŐFOTÓ üzemfenntartási osztályán Bp. VI., Liszt F. tér 12.

főfoto

állás fi

PATEX

„PÁLYA-VÁLASZTÁS"
Ötnapos munkahéttel dolgozó kettő, illetve három műszakos gyárunkban

„textil-segédmesteri tanfolyamot"

indítunk érettségizett, lakatos szakmával rendelkező, illetve általános iskolát végzett fiatalok részére.
A tanfolyam időtartama alatt 4000 Ft/hó bérezést biztosítunk.
Munkába állás után az adott területre érvényes besorolást + prémiumot adjuk.
Jelentkezés írásban:
Pamuttextilművek
Budai Gyár
személyzeti osztály
1052 Budapest,
Pf: 43. címén.

KŐPORC Elektronikai Alkatrész és Műszaki Kerámiagyártó Vállalat FIATALOK, SZAKMA NÉLKÜLIEK, FIGYELEM!
Betanítunk általános iskolát végzett 19—30 korhatár közötti fiatalokat:

— esztergályos
— marós
— köszörűs
— lakatos
— villanyszerelő

munkakörbe.

Egy év betanított munkavégzés után, a fenti munkakör elsajátítására tanfolyamokat indítunk, és lehetővé tesszük a szakmunkásbizonyítvány megszerzését is.
Tanulmányi szerződés alapján a tanfolyam költségeit a vállalat fedezi.
A tanfolyamon résztvevők a tanítás idejére átlagbért kapnak.
Részletes tájékoztatást a vállalat munkaügyi osztályán kaphatnak, személyes jelentkezés esetén.
Jelentkezés:
Bp. X. ker.,
Tárna u. 4.
fszt. 4.
Munkaerő-gazdálkodási osztály,
573-111/113,
148, 494 melléki

A Volán I. sz. Vállalat igazgatósága felvesz:

— adatrögzítőket

(érettségivel vagy anélkül)
Jó kereseti lehetőség, egy műszakos munkarend.
Kezdőket betanítunk.
Jelentkezés:
a gépiadatfeldolgozási és információs önálló osztályon
Bp. XIV.,
Mogyoródi út 32.
V. em.
Telefon:
831-990 és 634-670
Pest megye területére a Volán autóbuszjáratokra ingyenes utazási igazolványt adunk.

Szervezési Intézet felvételre keres KÍSÉRLETI SZÁMÍTÓKÖZPONTJÁBA kezdő és gyakorlott érettségizett fiatalokat

SZÁMÍTÓGÉPKEZELŐI

munkakörbe, valamint ESZR számítógépes szerviz- és üzemeltetési gyakorlattal rendelkező villamosmérnök,

technikus munkatársakat

UZEMELTETŐI

munkakörbe.
Kedvező fizetési feltételek, továbbképzési lehetőséggel.
Jelentkezés és felvilágosítás a 353-991-es telefonon.

Számítástechnikai vállalat keres 8 osztályt végzett kezdő és gyakorlott

adatrögzítő nőket

2 műszakos munkára MDS gépre.
Kezdő fizetés 3000 Ft
+ 15% műszakpótlék
+ teljesítmény prémium.
Gyakorlat megszerzése után gmk-lehetőség.
Szállás nincs.
Továbbtanulókat támogatjuk.
ÉLGAV (Élelmiszeripari Ügyviteli-szervezési és Gépi Adatfeldolgozó Vállalat)
Bp. XI.,
Budafoki út 59.
Telefon:
665-472,
853-344/347 m.

Az Országos Csecsemő- és Gyermekegészségügyi Intézet érettségizett lányt felvesz.
Telefon:
155-453
vagy 126-899.

Felvételre keresünk:

cserépkályha-építő, burkoló, kéményseprő, szobafestő-mázoló, felvonószerelő, felvonókarbantartó, elektroműszerész

szak-, betanított és segédmunkásokat, jó kereseti lehetőséggel!
Jelentkezés:
Épületgépészeti és Cserépkályhaépítő Általános Szakipari Szövetkezet cserépkályhaépítő szakmában:
Bp. VII., Dob u. 59. T.: 422-781,
burkoló szakmában;
Bp. VII., Dob u. 59. T.: 411-297,
kéményseprő, szobafestő-mázoló szakmában:
Bp. VII., Kürt u. 8. T.: 415-081,
felvonószerelő, felvonókarbantartó, elektroműszerész:
Bp. VII., Kürt u. 8. T.: 426-182

A BUDAPRINT HAZAI PAMUTSZÖVŐGYÁR
az 1985/86-os tanévre beiskoláz általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatalokat

szövő, kötő-hurkoló, női ruhakészítő, textilfestő és készítő, textil- és ruházati-ipari gépszerelő, villanyszerelő, lakatos

szakmunkástanulónak
16 éves korig.
Tanulmányi idő:
3 év.
A tanulmányi ösztöndíjon (130—650 Ft) felül 500—750 Ft-ig társadalmi ösztöndíjban részesülnek.
Kollégiumi elhelyezést, teljes ellátást biztosítunk havi 270 Ft-ért.
Ezenkívül tanulóink részére adunk:
jelentkezés levélben:
BUDAPRINT
Pamutszövőgyár
Személyzeti és Oktatási osztály
Budapest IV.,
Baross u. 99.
1047
Telefonszám:
692-965

A Budapesti Elektromos Művek Főelosztóhálózati Üzemmérnökség felvételre keres

gépkocsivezetőt

üzemi szolgáltató gépjármű vezetésére, továbbá

villanyszerelő szakmunkásokat és betanított munkásokat

állomáskezelői szolgálatra.
Kedvező munkafeltételek és munkahelyi körülmények.
Továbbtanulók számára különösen előnyös.
Érdeklődni lehet munkanapokon 7—15 óra között.
Bp. XIII.,
Váci út 74.
III. em. 338. sz. szobában személyesen, vagy
a 496-511-es számú telefonon.

Fiatal 2—3 éve végzett

pályakezdő vegyészmérnököket

keresünk termelésirányító munkakörbe való felvételre.
Jelentkezés:
PETROLKÉMIA
jeligére
Ifjúsági Lapkiadó V.
Bp. VI.,
Dalszínház u. 10.

Pénzintézet keres

érettségivel rendelkező pályakezdő és gyakorlott dolgozókat

deviza szakterületre elszámolási, számviteli és ellenőrzési munkakörbe.
Gyors- és gépírás, valamint nyelvtudás előnyös, nyelvpótlékot fizetünk.
Keresünk továbbá 8 általános iskolai végzettséggel rendelkezőket irodai kisegítő munkára.
A leveleket kérjük „Deviza" jeligére a kiadóba küldeni:
Bp. Ifjúsági Lapkiadó Vállalat Hirdetési Osztály VI.,
Dalszínház u. 10.
1062.

SAJTÓFIGYELŐ
MAHIR
LEVELEZŐKLAM
1091 BUDAPEST, IX. Üllői út 51.
Telefon: 337-748, 340-726
MAGYAR IFJÚSÁG
1984 SEP 21

ÁGOSTON Mónika

Görgei Katalin

Csak rá kell nézni - ennyi az egész

[Ágoston Mónika, Helényi Vera] →
[interjú vetuk]

Magyar Ifjúság, 1984. szept. 7. XXVIII. évf.
36. s. 32-33. ll

Kádár Béla: Falusi körmenet / Village proc

kiállítást láthatott Budapesten, amely világosan megmu-
tatta, hogy a magyar és az európai naturalista és impresszio-

PÉNZVERŐ AGOSTON

Emlitve:.-26.-1632. 25 dénár adót fizet.-1648.12 1/2 dénár adót fizet. 28.old.

SZÁSZ PÁL: Adatok a Nagybányai pénzverő alkalmazottairól 15[illegible]0-1660 25.old.

NUMIZMATIKAI KÖZLÖNY,LVI-LVII.évf. 1957-1958. Akad.Kiadó,Bpest. 1958

Ágoston Sándor épitén M.D.K.

Lerovi hérint épült a Salgó menedékház 1935 ben.

Domyay Béla: Salgó várrom és az alatta fekvő Salgó menedékház. Salgótarján 1953, 18

AIGNER Sándor építész

Dény 1995 48, 68, 69.

megírva

Ágoston Sándor
építész.

Szül. Fászberény 1894.
Oklevelet nyert 1924.

Névjegy z müegyetem 3 l.

Ágoston Sándor

Ágoston Sándor okl. építész, VII.
Rottenbiller-u. 6/a. 228-484

Budavár. 1940. sept

" 1942. jan.

10.

~~Bíró Béla~~

Kovács Michály

1818–1892.

~~Bjert~~

~~1930~~

[illegible]

KOVÁCS ÁKOS
SZALONJA
V., BANK-U. 7, II./1.

MEGHIVÓ

ÁGOSTON VENCZEL

KÉPEINEK

ÉS

KOVÁCS GINA

TEXTILMUNKÁINAK

ÁPRILIS HÓ 5-ÉN
D. E. 10 ÓRAKOR
MEGNYILÓ

KIÁLLITÁSÁRA.

XIX.

A látogatók vendégek.
Belépődij tehát nincs.

A kiállitás vasárnapokon és ünnepeken délelőtt 10—2-ig, hétköznapokon délelőtt 11-től délután 5-ig tekinthető meg.

Kaufmann, Tel. 292-16

123. csop. kiáll. Ernst Museum

ELSŐ TEREM. 1931. dec.

Ágoston Vencel.

Egy vidéki város magányában él, lelkébe temetkezve a fiatal művész, rajztanári elfoglaltságának bilincsei közt, egy Dunamenti kis városban, távol a művészi élet mozgalmaitól, álomképei szines világában. Szabad idejében tud csak kimenni a város szélére, a Duna partjára, hol szinek és formák üditik fel lelkét és vizfestékes dobozával hóna alatt, elmerül a partra kötött csónakok, a vizre kinyuló házak, a szomszéd falu vége, fái és dombos tájai szemléletében. Ezek a benyomások tükröződnek frissen odavetett aquarelljeiben. Egyszerü motivumok lágy formái ihletik. Gyöngéd szinek omlanak formáira.

Ágoston Vencel vizfestményei.

1. Duna . . . . . 50.—
2. Falusi házak . . . . . 40.—
3. Csónakok a parton . . . . . 35.—
4. Ingujjban . . . . . 60.—
5. Fürdőház . . . . . 40.—
6. Keritès . . . . . 35.—
7. Palló . . . . . 35.—
8. Ház a viz mellett . . . . . 40.—
9. Gémes kut . . . . . 50.—

10. Csendélet kancsóval . . . . . 50.—
11. Falu vége . . . . . 45.—
12. Fiuk . . . . . 45.—
13. Falusi utca . . . . . 35.—
14. Csendélet befőttes üveggel . . . . . 50.—
15. Fák között . . . . . 40.—
16. Dombos táj . . . . . 35.—
17. Pihenő lány . . . . . 40.—
18. Duna vize . . . . . 35.—
19. Nagy fa . . . . . 35.—

A'GOSTON VENCEL
festőművész

Baja
Türr István Múzeum
TIM 47

lerin, nachweisbar 1919-1936 in

észet, 1929, 133.
tz), 1495 arbeitete für
on Gran (Esztergom).]
vészet Mátyás király udvarában,
. 510.
?) tätig in Alattyán.
1980 Szolnok, Damjanich János

r, Angaben zu ihm 1948-85.
5 Budapest, Műcsarnok:
k tíz éve.
hauer aus Szepesváralja
bar 1816 in Kassa (Košice),

nachweisbar 1623-25 in Munkács

rdélyi fejedelmek szép pénzei,
t 16:1949(1) 4.
hnitzer, Intarsiator in
für Ungarn.]

15.
vészet Mátyás király udvarában,
. 487.
r, Bruder von Baccio C., um

Ágosthózi László

tervei alapján készült el a tihanyi apátsági templom és kolostor homlokzati helyreállítása 1965.

Deresényi Dezső, Entz Géza stb.: Magyar műemlékvédelem 1963-66. Budapest 1969

237 l

Ágosthózi László né

tervei alapján állították helyre a fertő-rákosi malmot 1964.

Dercsényi Dezső, Entz Géza stb.: Magyar műemlékvédelem 1963-66. Budapest 1969.

Ágosthózi László

tervei alapján állitották helyre a szentesi és szegvári malmokat 1963-ban.

Dercsényi Dezső, Entz Géza stb.: Magyar műemlékvédelem 1963-66. Budapest 1969.

2461

Ágosthózi László

tervei alapján állitottak helyre a tuzséri Lónyai kastélyt 1966.

Dercsényi Dezső, Entz Géza stb.: Magyar műemlékvédelem 1963-66. Budapest 1969.

2391

Ágosthézi László

tervei alapján állítottak helyre 1964-ben a győri bencés templomot.

Dercsényi Dezső, Entz Géza stb.: Magyar műemlékvédelem 1963-66. Budapest 1969.

2371

Ágosthózi László

tervei szerint állították helyre 1966-ban a
Köszegi Szt. Imre templomot.

Deresényi Dezső, Entz Géza stb.: Magyar
műemlékvédelem 1963-66. Budapest 1969.

2371

ÁGOSTON Vilmos

90 2. 40

Új Művészet

ÁGOSTON Vencel (1895-1946) festő

RÚL 1. 158.

áján pompás
cm m, 43 cm

Szent Margit

eplő donátort
piaczán egy
cm széles, 110

felől egy-egy
ubfejjel. XVII.

kal, XIX: sz.

Ágoston Vencel, festőművész (1895–1946)

B. Mikli Ferenc festő- és grafikusművésznek a tanítóképzőben volt egy nagyszerű tanára, Ágoston Vencel festőművész, ő biztatta, hogy válassza ezt a pályát. – A bpesti Képzőművészeti Főiskolán Rudnay Gyula tanítványa, majd tanársegédje lett.

Kolok Elek: B. Mikli Ferenc.

V Petőfi Népe, 1984. jan. 29.

MDK

Ágoston Vencel festő, Baja

Gál E: Képzőművészek Vidéki Szöv. I.kiáll.
Képzőművészet, 1928, 6.sz. 23 l.

M.D.K.

Ágoston Vencel

Kiállítása 1949-ben.

Schynos Ede: A Türr István Múzeum története 23 l.
és ismertetése. Baja, 1958.

M.D.L

[illegible]

[illegible] 1949 [illegible]

[illegible] 1958.

MDK

Ágoston Vendel, festő

Koresmandvar. Vízf.

Képzőmův-Társ. - 1931 őszi kiall. kat. 33. l.

Ágoston Vendel MDK

Korcsmaudvar, vizf.

Műcsarnok 1931 őszi tárlat

AGOSTON VENCEL, rajztanár

Baj n,a Jelky szoborról a Medgyessyvel történt megbeszélés után,1936.febr.21-én újra összehivták a kisgyülést.A városatyakon kivül jelen voltak:Agoston Vencel, Nagy Istvan festomüvész,Nagy Andras épitész,Miskolczy Ferenc festomüvész,szobrász.Itt vetodött fel elöször hivatalosan Medgyessy neve. 314.old. 25.jegyz

KÉSMÁRKY MÁRIA-KŐHEGYI MIHÁLY: Levelek és adatok Medgyessy Ferenc bajai kapcsolataihoz 305. old

A Debreceni Déri Múz.Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975

ÁGOSTON VENCEL, rajztanár

Baján,1936.febr.21-én a Jelky szobor felállitásáról a kisgyülés megbeszélést tartott.megvitatták elhelyezését a Mátyás téren.megvitatták a szoborvázlatot és Ágoston Vencel,Nagy Istvan,stb.véleménye alapján Jelkyt a földgömbön jarva kell abrázolni. 314.old. 27.jegyz

KÉSMÁRKY MÁRIA-KŐHEGYI MIHÁLY: Levelek és adatok Medgyessy Ferenc bajai kapcsolataihoz 305.old

A Debreceni Déri Múz. Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975

Ágoston Vencel

Márk Lajos mellett a Nemzeti Szalonban kiállitott Nagy István, Ágoston Vencel és Miskolczy Ferenc.

1936 márciusában

Firrás 1974/7-8 78.o.
Késmárky:Nagy István Baján

MDK

Ágoston Vincel, festő.

a (?) kiáll. kiváló darabja az ő munkája.

Dr. Jajczay J. - Képzőm. 1934. - 87. l.

MDK

Ágoston Vencel, festő

Koresma udvara. Vízf.?

(1931-ben renderett fárlat.)

(Gy.) Magyar Akvarell- és Pasztellfestők Egyesülete.
Képző művészet. 1931. 43-44 sz. 186-l.

MDK

MDK

Ágoston Vencel

Ágoston V. képeinek és Kovács Gina textilmunkáinak kiáll. Kovács Ákos Szalonja. Ápr.

Ágoston Venczel MDK

Faluszéle, vizf.

Mücsarnok 1934 Nemzeti Képzőművészeti Kiállitás

MIK

Ágoston Vencel
Arckép, vizf.
Leány akt, vizf.

A Magyar Akvarell és Pasztellfestők Egyesülete kiállitás. Nemzeti Szalon, 1940. november, 7 l.

kis kereszt. A címert jobbról vörösruhás s kékszárnyú, balról kékruhás vörösszárnyú angyal tartja. A ruhák ecsetarannyal árnyékoltak, miként a címert tartó angyalok szárnya is. Az iniciálé angyalának a szárnyát és a leveleket fehér árnyékolással festi a miniaturista. (345. kép.)

439b lap: „Que et procurante et expendente Anthonio Coburger ciue Nurnbergensi salubri fine consummata est Anno domini Mccclxxvll. pridie idus februarij Laus deo."

Hain 13018. — Proctor 1972.

Pribélyi Ferenc: Incunabula Typographiae, ceu totidem Keimélia et agalmata in Ven. Capituli E. M. Strig. Bibliotheca praefulgentia. Nagyszombat, 1840. 9. sz. — Ocsovszky 27. l. — AÉ. 1869. I. 64 l. — Knauz Nándor: Az esztergomi Corvin Codexek. Klny. A Magyar Korona 1880. évf. 133. számából, 17. l. — MKSz. 1880. 271—274. l. — Könyvkidll. Eml. 1882. 89. l. 242. sz. — Tört. Jócsoport, I. füzet 134. l. 1717. sz. — Berzeviczy Albert: Beatrix királyné. Budapest, 1908. 231. l. (Magyar Tört. Életrajzok.) — Csontosi János: Mátyás és Beatrix kiadatlan arcképei egykorú kéziratokban. AÉ. XXX. kötet 1910. 205—208. l. — Mátyás király emlékkönyv. Szerk. Márki Sándor Budapest, 1902. 168. l. — Ex libris 26. l. 183. sz. — Hevesy A. de: La Bibliothèque du roi Matthias Corvin. Paris, 1923. 92. l. — Fraknói—Gulyás—Fogel—Hoffmann: Bibliotheca Corvina, 77. l. — Hoffmann E: Régi magyar bibliofilek. 103. l. — Hunyady József: A magyar könyvkötés művészete a mohácsi vészig. Budapest, 1937. 54 l. 73 sz.. — Fitz József: Mátyás-kir[illegible]

MDK

Ágoston Vencel

Krumplihámozás,

Erdőrészéet

MAPE 13. kiáll. N.Szal. 1927. máj.
3. 1.

MDK

Ágoston Vencel

Borotválkozás, vf.

Udvarrészlet,

Uccarészéet

MAPE 13. kiáll. N.Szal. 1927. máj.
3. l.

Ágoston Vencel

Tanya, vf.

Borulás, vf.

Hóolvadás, vf.

Magy.Akvarell és paszt.festők 14.kiáll.N.Szal.1928.okt. 4. l.

MDK

Ágoston Vencel, Baja
Alkony, olaj
Kutnál, vizf.
Októberi hangulat, olaj
Sugovica, vizf.

Képzőművészek Vidéki Szöv. I. kiáll. N.Szal.
1928. jan. 2 1.

Ágoston Vencel
Akt, vizf.

Magyar Akvarell és Pasztellfestők Egyesülete.kiállitás
Nemzeti Szalon, 1942, december, 5 l.



357. kép. *33. (Mss. I. .3) Graduale (I*

MDK

Ágoston Vencel

A N. Szalon tavaszi tárlata. Képzőművészet 1931. 42. sz. 164.l.

M.D.K.

Ágoston Vencel, Baja

"Sugovica" c. képének repr.-ját közli a lap "Vidéki müvészek kiállitása a Nemzeti Szalonban" c. rovat repr.-i között.

Szinházi Élet. Bp. 1928. jan. 22-28. XVIII. évf. 4. sz. 66-67. lap.

MDK

Ágoston Vencel

A Nemzeti Szalon téli tárlata. Képzőművészet
1933. 57. sz. 37.l.

MDK

Ágoston Vencel

A N.Szal. Mentionját nyerte

Aktuális képzőművészeti események. Pesti Hirlap
1928 évi Kincsesháza. 65.l.

MDK

Ágoston Vencel

Sárga ház, of.

Ősz, of.

Borulás, of.

Alföldi táj, of.

N.Szal. ~~1927~~ kiáll. 1927. jun. 6, 1.

MD K

Ágoston Vencel, festö

Kompvárók. Vizf.

.MMKT.-Műcsarnok. IV.Nemzeti Képsömüv. Kiáll.
MP.1937.ápr.29.-jun.20. Kat. 12.1.

MDK

Ágoston Vencel

Favágók, vf.

Kapálók, vf.

A bajai "Fesztivál" Képzőm. Kiáll. kat. Bajai Muzeum 1949. jul. 3.

MDK

Ágoston Vencel

Tanulmányfej, vf.

Déli pihenő, of.

Halász, paszt.

A bajai "Fesztivál" Képzőm. Kiáll. kat. Bajai Muzeum 1949. jul. 3.

MDK

Ágoston Vencel festöm.

Csatornapart. Olf.

Alkonyat. "

Városi Muzeum. Baja.
Bajai festök Bajáról. Kiállitás. 1942.- Kat.
(képei)
dec. 19. - 26.

1/. MDK

Ágoston Vencel.festöm.

Torkolat. Olf.

Népfürdö. "

Vénuszdomb. "

Városi Muzeum. Baja.
Bajai festök Bajáról. Kiállitás.1942.- Kat.
(képei)
dec. 19 - 26.

3./ MDK

Ágoston Vencel festőm.

Platánok. Olf.

Torkolat. Vizf.

Városi Muzeum. Baja.
Bajai festők Bajáról. Kiállítás. 1942.- Kat.
képei
dec. 19. - 26.

MDK

Ágoston Vencel

Uj Szin 1931. 95.1.

MDK

Agoston Vencel

Arckép, vizf. Mgt.
Leány akt, vizf.

A Magyar Akvarell- és Pasztell-festők Egyesulete kiall.kat.1940.Nov.24.-Dec.8. 7.lap

MDK

Ágoston Vencel

A Berzsenyi Társaság kiáll. Kaposvár. Képzőművészet
1928. lo. sz. 137.l.

MDK

Ágoston Vencel, Baja

dicséretet nyert

A Dunántuli Tav. tárl. kitüntetettjei. Képzőművészet 1928.10. sz. 137.l.

ÁGOSTON VENCEL

Akt. Vizf.

MAPE kiáll. Nemzeti Szalon 1942.dec-1943.jan.

MDK

Agoston Vencel

Dunapart. Vizf.
Házsor. "

III. Nemzeti Képzőművészeti Kiáll. 1935.
Marc.24.-Maj.15. Műcsarnok. Kat. 17, 18.1.

MDK

Ágoston Vencel, Baja

oklevelet kapott

Képzőművészet 1929. 19. sz. 103.l.

Ágoston Vencel MDK

Ősz, vizf.

Mücsarnok 1936 Jubileumi kiállitás

Ágoston Vencel

szerepelt a Nemzeti Szalon téli tárlatán.

PSL. 1932. X/10. 25.

Ágoston Nemcel

Szerepelt a Nemzeti Szalon téli tárlatán.

BTF. 1932. XII. 25.

MDK

Ágostòn Venczel, festö
Baja.

4oo. Falu széle. Vizf.

Bp.Műcs.-OMKT.Nemz.Képzömüv.Kiáll. 1934.ápr.11.29.-jun.
Kat.18.1. 17.

MDK

Ágoston Vencel /Baja/

elismerő oklevelet kapott

A Képzőművészek Vidéki Szöv. I. kiáll. díjazottjai. Képzőművészet 1928. 6. sz. 32.l.

MDK

Ágoston Vencel

Akt, c. műve. Repr.

Uj Szin, 1931. 92.lap

MDK

Ágoston Vencel

Baja, 1933. kiállitás

MDK

Agoston Vencel /Baja/

Szingazdag tájképei a Képzőm.Vidéki Szöv.I. kiállitásan.

Gál Endre dr.: A Képzőm.Vidéki Szöv.I.kiall.

Képzőművészet. 1927. 6.sz. 23.l.

MDK

Agoston Vencel

A Képzőm. Vidéki Szövetségének a Nemzeti Szalonban rend. tárlatán a bizottság Elismerő oklevelet itélt meg Agoston Vencelnek /Baja/.

Cikk: A Képzőm. Vidéki Szövetsége I. kiáll.-nak dijazottjai.

Képzőművészet 1928.6.sz.

MDK

Ágoston Vencel festő, Baja

Dunántuli Tav.Tárl.kitüntetettjei. Képzőművészet, 1928. le.sz.

Ágoston Vencel, festö

Arckép.	Olajf.
Férfi arckép.	"
Arckép.	"

Nemzeti Szalon.-Téli Tárlat. 1932.dec. Kat.

Ágoston Vencel MDK

Öreg kofa

Műcsarnok 1943. nov-dec.
Téli kiállitás

Ágoston Vencel, MDK

Ősz, vizf.

Műcsarnok 1936. máj-jun. Jub. kiáll.

Ágoston Vencel

Ujság 1931.VI.21.

** A Nemzeti Szalon tavaszi kiállitása. A szorgalom régi fájdalmas erénye a Nemzeti Szalon vezetőinek. Sem a fütetlen termek farkasorditó hidege, sem a tető üvegét megolvasztó kánikula forrósága meg nem akadályozza őket annak végig való megvalósitásában, amit ők programmnak neveznek. A programm utolsó számát most pergetik le. A reménytelen kiállitók vigaszkiállitása ez. De ugyan ki lesz képes végignézni, a felülről fütött termek irgalmatlan hőségében? A termek elviselhetetlen temperaturája kényszeritett bennünket is, hogy szokásunk és jobb meggyőződésünk ellenére végigsiessünk a kiállitáson. Ime az a néhány név, amely felforrt emlékezetünkben megmaradt: Ágoston Vencel, Bánd Viktória, Beck Schwarz Elza, Belányi Viktor, Bendené K. Friderika, Ö. Bakonyi Kató, Csák Antal, Elekes E. Mária, Faragó Endre, várkonyi Ferenczy László, Haála Gyula, Háry Gyula, Kacziány Aladár, Kopeczky Raoul, Lakatos Artur, Mokry Mészáros Dezső, Muszély Ágost, Teplánszky Sándor, A. Tóth Sándor, Remsey S. Sándor, Say Géza, Scholler Rezső, Sinde Nándor, Cs. Szamossy Imre, szentmihályi Szabó István, szopori Nagy Miklós, Pohárnok Zoltán, Porter Paula, Radnay József, Ujházy Ferenc, Vaszkó Ödön, Záhonyi Géza festők és Kóbor Elek, Rajky József, szamosi Soós Vilmos szobrászok.

Ujság, 1931. VI. 21.

—.—	Hermes (20)	—.—	—.—	—.—	—.—	Kirá
55.—	Magy. hit. (20)	—.—	55.—	55.—		
144.—	Ingatlanb. (10)	—.—	144.—	144.—		Bán
—.—	Magy.-cseh (50)	—.—	—.—	—.—	27.—	Bau
61.—	Forg. bk. (20)	—.—	61.—	61.—	—.—	Beo
35.—	Magy. Jlzb. (20)	—.—	35.—	35.—	—.—	Bor
78.50	Leszám. b. (10)	—.—	78.—	78.—	5.25	Sztl
196.50	M. Nemz. B. —	—.—	193.—	196.—	—.—	Tégl
59.—	M.-olasz (20) —	—.—	59.—	59.—	11.—	Koh
20.—	Merkur (50) —	—.—	—.—	20.—	91.80	Dra
18.—	N. B. Tp. (10)	—.—	18.—	18.—	112.—	Mag
4.75	Osztr. Hitel —	4.60	4.80	4.60	15.—	Aszf
88.—	Ker. Bank (10)	—.—	88.—	88.—	331.—	Alt.

Ágoston Vencel

festő

Baja város képzőművészeti és népmüvészeti kiállitást rendezett a Nemzeti Szalonban, melyen müvei szerepelnek

Nemzeti Ujság 1935.VIII.17.

Ágoston Vencel

festő

Baja város müvészeti kiállitást rendezett a Nemzeti Szalonban, melyen akvarelljeivel tünik fel.

Reggel, 1935.VIII.19.

Ágoston Vencel.

(Baja.)

Elismerő oklevelet (Mention Honorable) ítélt meg számára a Képzőművészek Vidéki Szövetségének a Nemzeti Szalonban rendezett tárlatának zsűrije.

Nemzeti Ujság, 1928. jan. 12.

Ágoston Vencel.
[Baja.]

Nemzeti Ujság,
1928. jan. 6,

Érdekes kiállítás nyilik meg pénteken délelőtt a Nemzeti Szalonban, amely annak az örvendetes jelenségnek dokumentuma, hogy képzőművészetünk decentralizációja folyamatban van. Eddig is volt vidéken művészi élet, de csak az ugynevezett művésztelepeken, amelyeknek tagjai nagyobbrészt fővárosi művészek voltak, akik szinek, motivumok, atmoszférai hatások keresésére vonultak ki a vidékre. Azok a művészek azonban, akik most a Nemzeti Szalonban kiállitottak, nem ilyen művésztelepek ideiglenes lakói, hanem állandóan vidéki városokban élnek és ott szövetségekbe is tömörültek s most ezeknek a szövetségeknek keretein belül állitottak ki a Nemzeti Szalonban.

Ezen a kiállitáson Baja, Békéscsaba, Eger, Győr, Kecskemét, Pápa és Szombathely művészi egyesületei vesznek részt. Különböző erővel és különböző számarányban vonultak fel ezek a vidéki egyesületek. Sőt a legkülönbözőbbek az irányok is, amelyeket ezek a művészek képviselnek. A kiállitáson az akadémikus stilustól a kubisztikus kisérletekig minden irány képviselve van. Általában azonban a kiállitás együttes benyomása kedvező. Tagadhatatlanul vannak figyelemreméltó művészek, akiknek van mondanivalójuk s a gicces itt sem több, mint a Szalon legtöbb kiállitásán. Legjelentősebben különösen két város, *Kecskemét* és *Pécs* vonult fel. Kecskemét a plein air impresszionizmust képviseli igen szépen, viszont Pécs a kiállitás legmodernebb szárnyát.

Egyes művészeket külön is ki kell emelni. *Ágoston* Vencel (Baja) *Sugovica* cimü hangulatos akvareljével szerepel. *Eder* Sándor (Baja) két karakteres portréjával és egy egész világos szinekben tartott alfresco tanulmányával tünik fel. *Gábor* Jenőnek (Pécs) szintén igen élénk expresszionisztikus Havrei kikötője érdemel figyelmet. *Gebauer* Jenő (Pécs) egy hatalmas olajkompoziciót állitott ki *Bányászok* cimen s egy mozgalmas, szintén jól komponált templomi freskó-tervvel szerepel. *Hernádi Handmann* Alajos (Eger) „Ősz a tanyán" és „Virágzó almafa" cimü olajfestménye igen hangulatos, az utóbbi technikáját tekintve, is érdekes. *Istókovics* Kálmán (Pécs), akit a fővárosi kiállitásokról már jól ismerünk, két nagyobb vásznat küldött be; a Jánoskuti kazlak igen szép. Érdekes *Jankai Deutsch* Tibor (Békéscsaba) és *Bicinsky* Vera (Pécs) szines, leegyszerüsitett modernizmusa. Özvegy *Lipovniczkyné Szeőke* Izabella (Eger) Imádkozó gyermek cimü tanulmánya figyelemreméltó. *Pandur* József (Győr) egy egészen akadémikus stilusu Tanulmányfejjel nagy tudásról tesz tanuságot. Sok erő van *Hagyik* István (Kecskemét) képeiben. Igen szép plein air tájimpressziókat állitott ki *Prohászka* József (Kecskemét), akinek neve különben már a fővárosi tárlatokról is ismert. Igen jó *Solymossy* Konrád (Kecskemét). Erőteljesen van képviselve *Wagner* József (Békéscsaba). Szép, hangulatos tájképei közül különösen kvalitásos a Hámori tó. *Timon* Géza (Eger) meleg hangulatu tájképe szintén értékesebb munka.

A grafikusok közül *Fábián* Gyula és *Fábiánné Biczó* Ilona (Szombathely), *Kolozsvári* Sándor (Békéscsaba), *Kürthy* György (Pécs) és *Saághy* Michaela (Szombathely) figyelemreméltóak.

A kiállitás egyetlen szobrászművésze, *Kapitány* József (Békéscsaba) egy bronz relieftervvel kelt figyelmet.

K. M.

január 12-én.

A *Regnum Marianum Szövetség* 1928. évi január hó 11-én a Szent Gellért-szálló termeiben tartja hagyományos bálját *József. Albrecht.*

*** Lengyel reprezentativ müvészek Budapesten.** A magyar müvészetnek a mult évben Varsó, Pózen és Krakóban rendezett fényes sikerü reprezentativ képző- és iparmüvészeti kiállitás keretében tett látogatását a magyar kormány meghivására a lengyel kormány május hóban viszonozza Budapesten. A nálunk bemutatandó reprezentativ jellegü tárlat anyagának javarészét az a pompás képzőmüvészeti és iparmüvészeti anyag fogja adni, amely a közelmultban teljes három hónapig volt középpontja az érdeklődésnek a bécsi Secessio-ban, de ezenkivül [illegible] érkezik Varsóból Budapestre, tanácsos, akit a Nemz[illegible] kivül a kiállitáson résztvevő városok vezetőségének delegátusai és a kiállitás megnyitására a vidékről felutazott müvészek fogad[illegible] A megjelent nagyszámu és előkelő kö[illegible] ban vevő [illegible] már a Széchenyi-bál sikerét. A bált a háziasszonyok meghivott vendégei részére rendezik és igy a meghivókéréseket a bál háziasszonyainak óhajtása alapján küldi ki a bálbizottság, melynek hivatalos óriái az Országos Széchenyi Szövetség hivatalos helyiségeiben (gróf Vigyázó-palota, Károly-körut 1., I. em.) van minden ste 6—7 óra között.

Felvidékiek estélye. A Felvidéki Egyesületek Szövetsége hagyományos müsoros táncestélyét február 18-án a Gellért-szállóban tartja, mely iránt igen nagy érdeklődés nyilvánul meg. A háziasszonyok és védnökök részére a meghivások már elküldettek. A bálbizottság V., Géza-utca 2. szám alatt müködik és telefonszáma: T. 215—73. Csütörtökön este a bál előkészítő bizottsága teadélutánt rendezett, melyen a bál elnöke, *Javornitzky* Jenő dr. igazságügyi fő tanácsos tartott előadást és a háziasszonyi tisztet dr. *Ertl* Jánosné, *Schweng* Lajosné, *Biró* Béláné, *Szabó* Lajosné, *Simsay* Margit, *Lévay* Györgyné és *Faller* Sándorné látták el. A nagyszámban jelen volt hölgyek és az urak a legjobb hangulatban a késő esti órákig maradtak együtt.

Igazságügyi Sport-bál. Az Igazságügyi Sport Club hagyományos müsoros táncestélyét február 1-én a Katolikus Kör (IV., Molnár-utca 11.) helyiségében tartja *Pesthy* Pál dr. igazságügyminiszter védnöksége alatt. A bálbizottság V., Markó-utca 16. alatti klubhelyiségében müködik. Telefonszáma: T. 258—32.

Az Általános Egyetemi Segitő Egyesület Diákotthonának Huszonkettős Evezős Klubja január 21-én, este 9 órai kezdettel a Középponti Katolikus Kör valamennyi helyiségében (IV., Molnár-utca 11. *Finácsy* Ernő dr. a Budapesti Királyi Magyar Pázmány Péter tudományegyetem Rector Magnificusa, *Karafiáth* Jenő, az Országos Testnevelési Tanács elnöke és Magyary Géza dr. egyetemi tanár fővédősége mellett táncestét rendez. A bál diszelnökségét *Zsembery* István dr., *Hindy* Zoltán dr. és *Schág* Károly dr. vállalták. A rendezőség élén Dániel Áron dr., Ferenczy Károly dr., Koncz Lajos és Schivilla [illegible]

Ágoston Vencel. (Baja.)

Elismerő oklevelet, (Mention honorable) ítélt meg számára a Képzőművészek Vidéki Szövetségének a Nemzeti Szalonban rendezett kiállítás zsürije.

Magyarság, 1928. jan. 12.

Ágoston Vencel.

bajai műrész,

A Nemzeti Szalon bajai kiállításán műre szerepelt.

Magyarság, 1927. jan. 4.

Ágoston Vencel

festőművész

Ernst-Muzeum uj csoportkiállitása - képével vesz részt

Pesti Napló 1931.XII.13.

Ágoston Vencel festőművész

— **Az Ernst-Muzeum uj csoportkiállitása** megnyilt. Az *Ernst-Muzeum* 123. csoportkiállitása, amelyen *Ágoston* Vencel, *Janka* János, *Czóbel* Béla, *Csóka* István, *Jankay* D. Tibor, *Vadász* Endre és az *Alkotó Iparművészek Társasága* vesz részt, vasárnap nyilt meg. A kiállitást a kultuszminiszter nevében *Kertész* K. Róbert államtitkár nyitotta meg. A közönség a kiállitást nagy érdeklődéssel szemlélte.

6

Nemzeti Ujság 1931.XII.15.

Ágoston Vencel festőművész

Ernst-Muzeum csoportkiállitása - képével vesz részt.

Nemzeti Ujság 1931.XII.13.

Ágoston Vencel

— **Baja kiállítása Budapesten.** *Baja* városa állít ki a Nemzeti Szalónban helyi művészetet és hazai iparművészetet. Festők: *Ágoston* Vencel, *Balogh* S. Károly, *Dercsényi* Aladár, *Gáspár* János, *Miskolczy* Ferenc, *Nagy* István. Azonkívül: bőrdíszművek, fényképek, népviseletek, szőttesek és inség-szőnyegek (városi inségmunkások készítették) láthatók a kiállításon. Méltánylást érdemlő Szent István-heti produkció ez a kiállítás, amelynek rendezője bizonyára sok nehézséggel kellett, hogy megküzdjön. A rokonszenves és érdeklődésre méltó látványosság augusztus 18-ától szeptember 1-éig tart.

Est 1935 VIII/18

Est, 1935. VIII. 18.

ám..... Pénztári szám.....

talvány.

.....*nak, címe:*.....
(esetleg postatakarékpénztári számlájának száma)

lal .....

.....*ért*

[redacted]

[redacted]

[redacted] *fizetendő.*

.....*bélyeg* .....*nyugta* .....*bevonandó.*

.....

.....

.....

Ellenjegyzi «.....» főosztály:

.....

Bevétel	Kiadás

Ágoston Vencel

Tavasz Tárlat - Nemzeti Szalonban - képével szere-
pelt / egyik elsőrangu /Utcarészlet/ akvarelje. /

Magyarország 1931.VI.21.

Ágoston Venzel festőművész

Erns-muzeumban festők és iparművészek kiállításaképével vesz részt

Magyarország 1931.XII.13.

Ágoston Vencel

Nemzeti Szalon téli tárlatán neve szerepelt.

M.932.T.1.

Ágoston Vencel

Akvarelljei a Kovács szalón kiáll.-án.

Est, 931. IV. 5.

Agostos Vencel

Mevaxe']et s bovsos ssel'ën xiat' .-ën.

set.°31.IV.5.

Ágoston Vencel

MDK

Öreg kofa

Műcsarnok 1943 Téli tárlat

KÉPZŐMÜVÉSZET

** **A Nemzeti Szalon tavaszi kiállitása.** Az évad utolsó kiállitásával alaposan megkésett a Nemzeti Szalon. Az ólomkamrák hőmérsékletével vetekedik termeinek levegője. Kiállitása azonban meglepően érdekes, noha a Nemzeti Szalon hires dilettánsi gárdája is csaknem teljes létszámban felvonult. A három, sőt néha több sorban aggatott képtömegben nem könnyü tájékozódni. Ime azok, kiknek müvei megragadták figyelmünket: Ágoston Vencel (3.), Alberth Ferenc (önarckép), Bardócz Árpád, Barkász Lajos, Bálint Árpád, Benedek Kata, Bolmányi Ferenc (55/a), Budai István (illusztrátor-tehetség, kin egyelőre még tulságosan érzik Jaschik Álmos hatása), Cserepes István, Csóka István, Czene János (91.), Ducsay Béla (108., 110.), Fanta István (120.), Farkasházy Miklós, Feszty Masa, Fesztyné J. Róza, ifj. Gaár Vilmos (150.), Gyenes Gitta (nagyon érdekes és nagyon egyéni rajzai), Haranghy Jenő, Haraszthy Károly, Huber István (187.), Johan Hugó (194.), Kézdi-Kovács Elemér, Kóber Henrik, Krecsmár István, Bán Kuszka Lili (karakterben igen sikerült férfiarcképével), Láng Rózsi, Leidenfrost Pál (265/a), Lengyel Rheinfuss Ede (266.), Likayné Egyed Erna, Marich Romeo, M. Morócz Dénes (288.), Medgyesi Schwartz Antal (294.), Ottlik

felhivást intézett, hogy tartsanak 24 órás tüntető sztrájkot *Sacco* és *Venizetti* érdekében. A sztrájk szerdán reggel hét órakor kezdődött meg és csütörtökön reggel fog befejeződni. *(United Press.)*

Ágoston Vencel

Nyiság 1927 VI. 16.

Ágoston Vencel

festőművész

Magyar Akvarell-és Pasztellfestők Egyesülete kiállítása- Nemzeti Szalonban - képével szerepel.

Pesti Hirlap
1935.XII.21.

Ágoston Vencel.

festőművész

Magyar Akvarell-és Pasztellfestők Egyesületének jubiláris kiállitása - Nemzeti Szalonban - képével szerepel.

U j s á g
1935.VII.21.

Magyarország 1927 VI. 16

Ágoston Vencel

SZINHÁZ MŰVÉSZET

Tavaszi kiállitás

A Nemzeti Szalón tárlata

A nagy tavaszi kiállitás a Mücsarnok belgái miatt az idén a Nemzeti Szalónba szorult. Majdnem hatszáz kép, szobor, iparmüvészeti tárgy, másfélszáznál több kiállitóval. A kiállitás szintje jóval magasabb a szokott tavaszi tárlatoknál és ha a nagyvonalu kompozició, a nagy szobor, a nagy kép hiányzik is belőle, ennek gazdasági, megrendelői oka van, de kisebb méretekben, különösen a tájkép és grafika, igen sok értéket, ujat is feltár a látogató előtt. Nagyon szépen és tehetségesen szerepelnek a nők ezen a kiállitáson, már tul a férfiutánzás meddően iskolás határain, a maguk lelki fogékonyságát, érzékenyebb természetük adottságát veszik, helyesen, művészetük alapjául. Grafikusaink megint kiválóak, nagyon jól tudnak rajzolni és biztosan ismerik mesterségük határait. A kiállitott képek közül, néhol kettős és hármas sorokban sorakoznak fel a falakon és a telt vitrinákban első, futó megszemlélésre, különösen a következő alkotók és alkotások érdemlik meg a nagyobb figyelmet és dicsérő megemlékezést:

Ágoston Vencel nemes Sárga háza, *Andrejka* József szép bronzplakettje, *Bardócz* szines Délutánja, *Porkász* Lajos havasi képe, *Barta* István csendélete, *Bálint* Árpád ceruzarajza, fémes *Beck* Mária szépséges bronzai, *Benedek* Kata nagyvonalu Körmenete, *Bendéné K.* Friderika sejtelmes Dunapartja, *Berkes* Antal párisi Dómja, *Bolmányi* Ferenc Beteg asszonya, *Budai* Sándor tanyája, *Cserepes* István csendélete, *Csóka* István nagyon eredeti rézkarcai és olajfestményei, *Demjénné Zsiga* Irén szinekben gazdag mimózája, *Dettár* Győző szép alföldi tája, *Dimics* Sándor takáni házai, *Farkas* László üde temperája, *Farkas* Lőrinc téli képe, *Farkasházy* Miklós értékes rajzai, *Ferenczyné Sárosy* Éta pasztelljei, *Feszty* Masa ködös tájai, *Fesztyné J.* Róza finom pasztelljei, *Gimes* Lajos lellei tája, *Gunscher* Károly krétatanulmánya, *Gyenes* Gitta karakterben erős rajzai, *Haraszthy* Károly férfiképmása, *Johan* Hugó Hegyvidéke, *R. Kády* János rézkarcai, *Kiss Farkas* Imre olajfestményei, *Klimó* István *meseképei*, *Kotász* Károly szines tanulmányai, *Kurtapataki Kovács* Pál értékes párisi utcarészei, *Bán Kuszka* Lili férfiarcképe, *László* Nándor zivatara, *Leidenfrost* Pál kvarnerói pasztelje, *Lovas* Lajos szines krétája, *Sz. Markovits* István müteremképe, *Messinger* Illés alföldi tája, *S. Müller* Ágoston arcképei, *Neógrády* Magda gyönyörü udvarháza, *Nemes* György bronzai, *Ottlik* Tihamér Chorinképe, *Páldy* Zoltán virágcsendélete, *Podolini Volkmann* Artur párisi krétái, *G. Raidl* Ida Rózsadombja, *Reményi* József igen szép bronzai, *Rózsaffy* Dezső dunaparti képe, *Sassy* Attila meséje, *Sass Brunner* Ferenc erős Krisztus-tanulmánya, *Sassné Farkas* B. szinekben ragyogó balatoni képei, *Senyei* József Gellérthegyi képe, *H. Schuschny* Emma finom meseképei, *Szamossy* Imre bronza, *Szentgály* Dezső tollrajzai, *Szent-Gály* Zoltán tanulmánya, *Szinyei-Merse* Rózsi Gereblyéző lánya, *Talapkovich* Alexandra leányfeje, *Teplánszky* Sándor firenzei képei, *Turmayer* Sándor tanulmánya, *Varga* István Faluszéle, *Vörös* Géza Zazori hidja, *Zierlich* Rezső Marikája és *Zsótér* Ákos montmartei képe. Az iparmüvészeti tárgyak közül *Hamvas* Magda szenes várai, *Huber* Tivadar ékszerei és *Boeck P.* Erzsébet zománcos tárgyai igen szépek.

A kiállitás nem egyenletes, igen nagy értékek mellett sokszor csak igéretek. De jó volt ezeket is megmutatni, mert a fejlődés utja csak a nyilvánosság lehet. Most már a vásárlásnak is meg kell indulnia, minél erősebb hullámzással.

(m. j.)

kül, szerény eszközökkel is sokat lehetne javitani a helyzeten. Ha a városok bármely oknál fogva nem tudják a szállókérdést önmaguk erejéből megoldani, legalább mozditsák elő a magánvállalkozást egyes kedvezményekkel, olcsó- vagy ingyentelek, adó- és egyéb közszolgáltatási kedvezések nyujtásával. Lényegesen javitana a helyzeten, ha a hatóságok szigoruan örködnének a közegészségügyi, közerkölcsi és köztisztasági rendeletek betartásán.

Némethy elnök köszönetet mondott ezután az idegenforgalom érdekében folyó munka támogatásáért a sajtónak, majd igy fejezte be beszédét:

— Minél jobban fellendül a magyar ide-

[illegible] *Hoáovay* Sándor dr. és *Zilahy* Dezső, aki alaposan megokolt inditványt is tett az országos „*Week-end*" megszervezéséről és a modern idegenforgalmi propaganda módszereiről.

A kétnapos kongresszus *Thirring* Gusztáv dr., *Hültl* Dezső dr. és más szakférfiak előadásai, illetve hozzászólásai révén hosszu időre igen becses ideákkal és praktikus anyaggal fogja ellátni Budapest és az egész ország idegenforgalmi mozgalmát.

— **Röntgen- és elektrotehnikai kiállitás.** A XVIII. (wiebadeni) német röntgenkongresszuson szenzációt keltett orvostehnikai ujitásokat (kisméretü ujtipusu kondenzátoros-ventilcsöves készülékek nagy teljesitménnyel mélyterápiára és diagnosztikára, stereoröntgenografia, célzott röntgenfelvételek, mozgó részek sorozatos automatikus fotografálása stb.) szakelőadások keretében mutatja be a *Siemens Reiniger Veifa* magyarországi gyártelepe, a Magyar Gyógytehnikai Ipar Rt., VI., *Andrássy-ut 28. szám.* Szakkörök a kiállitásról egybehangzóan a legnagyobb elragadtatással nyilatkoznak. A kiállitás e hó végéig — a nagyszámu látogatók kényelmére — egész napon át este 8 óráig van nyitva.

Ciánnal irt NEMES lakást takarít jótállással
Budapest, V., Lipót-körut 13.
Telefonszám: Teréz 278-93.

— **Rozgonyinál** 6 lap 10 P. (Gyermek- és csoportfelvételeknél is.) Kálvin-tér 5., Üllői-ut 34.

— **A ferencvárosi kikötő épitkezéseit rövidesen befejezik.** A kikötőbizottság *Rumbach* Dezső dr. helyettes tanácsnok elnöklésével ülést tartott, amelyen részletesen beszámoltak a kikötő eddigi épitési munkálatairól, valamint megtárgyalták a szükséges hitelösszegek nagyságát is. Bejelentették, hogy a hátralevő munkát csak akkor tudják befejezni, ha a törvényhatóság e célból póthitelt bocsát rendelkezésre. Az épitkezésekhez még *további 450.000 pengőre van szükség,* amire a pénzügyi ügyosztály már ki is jelölte a fedezetet.

Ágoston Vencel

aquarellgeit emelis ri

Miszolczy Ferenc, Baja Zéj
römünénete a XX. n-ban,
kézirat, MDK - C-11,
599/2 10 l.

Ágoston Vencel

1950-ben hapatéki kiáll. ---
sz. Bodvicán 1895 – + Baja 1946.
A Nemz. Szalonban „Mention d'Honorable" -al tüntetés ki aquarelljeit. 1950-ben muz. emlés kiáll.

Miszolczy Ferenc, Baja zeprömüvénete a XX sz-ban, Kézirat,
MDK – C – III, – 599/2

13 l.
11 l.

Ágoston Vencel

Baja város kiállításának katalogusában szerepelt: Siratók pasztelével
Fűrészelők vízfestményével
Tutajon —"—
Falú —"—
Verandán —"—
Érdekes olvasmány —"—
Borulás —"—
Esőután —"—
Szénhordás —"—

Nemzeti Szalon Művészeti Egyesület 1935. VIII. 17-IX. 1.

Kiadás után

2. SOTSZ. Iroda minta. — Pallas nyomda, Budapest.

Ágoston Vencel

Baja város kiállításának katalógusában szerepel: Nyaralók vízfestményével
A révész —
Olvadás —
Tél —
Imádkozók pasztellel
Napozók vízfestményével
Hóseprők —.

Nemzeti Szalon Művészeti Egyesület 1935. VIII. 17 – IX. 1.

Agoston.

Nemzeti Szalon téli kiállításain képével szerepelt.

P.ó.u.932.T.1.

Ágoston Vencel festőművész

m Csoportkiállitás az Ernst Muzeumban - képével vesz részt. Vizfestmények. Friss, lendületes, finom és rendkivüli kifejezőereje van.

Esti Kurir 1931.XII.15.

Ágoston Vencel festőművész

Csoportkiállitás Ernst Muzeumban - képével vesz részt
Mint akvarellista tünik fel közvetlen és nyájas tájképeivel és derüs figuráival.

8 órai Ujság 1931.XII.13.

Ágoston Vencel festőművész

Ernst-Museum csoportkiállitása - képével vesz részt

A falusi életből jelentkezik vizfestményeivel. Témái igénytelenebbek, utcarészletek, faluszéli tájak s néhány figurális tanulmány /"Fiuk"-"Pihenő leány"/ friss szinekkel odavetve.

Pesti Hirlap 1931. XII. 13.

Ágoston Vencel festőművész

Az Est 1931.XII.13

— **Csoportkiállítás Ernstnél.** Ez a kiállítás nem gyujt lelkesedést, bár haragra sem ingerel. Hagyja magát nézni, az ember hmget s pléh arccal megy végig a termeken. A látottak nem égetik be emlékezetébe *Ágoston* Vencel, nem marják be *Czene* János, nem vésik be *Csóka* István és nem karcolják be *Jankai* D. Tibor ismeretlen nevét. Lehet, hogy valaha meg kell majd tanulnunk neveiket, de egyelőre ez a lecke nem fenyeget bennünket. Jókívánságainkkal szívesen ajándékozzuk meg őket s reméljük, hogy meghal gatásra találunk. Ilyen karácsonyi hangulatban érünk *Czobel* Béla termébe, aki az elsők között volt a barrikádokon, mikor kitört Európában a modernek forradalma. Legalább huszonöt esztendeje ennek. s azóta *Czobel* hűségesen festi azokat a képeket, amelyek nekünk homályosak és érthetetlenek, sőt ami rosszabb: csunyák. Hullafo tokkal és csúf sebekkel éléktelenített aktjait nem tudjuk nézni s ügyetlen, tökéletlen rajza is nélkülözi részünkre a primitív költők édes báját s lelki elragadtatottságát. *Czobelnek* vannak rajongói s ami még nagyobb do'og, Párizsban kereskedői és gyüjtői is vannak. Vesztesnek érezzük magunkat, hogy nem tartozhatunk a méltánylók táreaságába. Nagy örömünk tellett *Vadász* Endre rézkarcaiban. Mindegyik darab remek. Valamennyi zsúfolva van az elragadó részletek sokaságával. Csupa gazdagság, csupa eredetiség és csupa tudás minden lapja. Némelyik úgy beleragad emlékezetünkbe, mint egy gyönyörü kínai vers. (Természetesen Kosztolányi Dezső forditásában.) Órákig lehet nézni egy kéttenyérnyi karcát annyira te'e van szellemi és leki tartalommal és szép mesével. Iparművészeti csoport egészíti ki a kiállítást, kedves karácsonyi holmival telt vitrinekkel. *(ks.)*

Magyar királyi államvasutak. Ügyirat-

Utalvány-szám...../BI.....ügyosztály.

Fizetési

.....

a magyar királyi államvasutak főpénztára

.....

Pengő

azaz

A.....Pengő.....fillérről kiállítandó

.....

.....

Budapesten 192



Ágoston Vencel festőművész

— **Az Ernst-muzeum csoport-kiállitása.** Az Ernst-muzeum CXXIII. csoport-kiállitását, amelyen *Ágoston Vencel, Czene János, Czóbel Béla, Csóka István, Jankai D. Tibor, Vadász Endre* festőművészek vesznek részt, mely alkalommal az alkotó iparművészek kiállitása is látható, a nagy érdeklődésre való tekintettel a karácsonyi ünnepekre is meghosszabbitották. A kiállitás nyitva naponta 9—2-ig.

Pesti Hirlap 1931.XII.22

Ágoston Vencel festőművész

— **Az Ernst-muzeum uj csoportkiállitása.** Az Ernst-muzeum CXXIII. csoportkiállitását, amelyen *Ágoston Vencel*, *Czene János*, *Czóbel Béla*, *Csóka István*, *Jankai D. Tibor*, *Vadász Endre* festőművészek és az Alkotó Iparművészek vesznek részt, vasárnap nagyszámu közönség nagy érdeklődése mellett nyitotta meg a kultuszminisztérium nevében *Kertész Róbert* államtitkár.

6

Pesti Hirlap 1931.XII.15.

M. ✓ 1931. IX. 6.

N U. ✓ 1931. IX 8

P. H. ✓ 1931. IX. 6

7 N

H. ✓ 1931. IX. 8

MDK

Ágoston Venczel festő

Gy,N. cikke. Képzőművészet, 1928. 14.sz. 229. l.

Ágoston Vencel MDK

Szegényasszony, vizf.

Mücsarnok 1936. okt.nov.
A nő a müvészetben kiáll.

MDK

Ágoston Vrncel, festő

KMTárs őszi tárl. 1938. nov. Mücs. 32 l.

MDK

Ágoston Vencel, festö

Uccarészlet. Aquarell.
Gémes kut. "

Nemzeti Szalon.-Tavaszi tárlat. 1931.junius. Kat.

Ágoston Vencel MDK

Házsor, vizf.

Mücsarnok 1935 III.Nemzeti Képzőművészeti Kiáll.

Ágoston Vencel MDK

Szegényasszony, vizf.

Műcsarnok 1936 Nő a művészetben c. kiáll.

Ágoston Vencel MDK

Kompvárók, vizf.

Mücsarnok 1937 IV. Nemzeti Képzőmi Kiáll.

Ágoston Vencel

MDK

Akt,vizf.

Tájkép, vizf.

Műcsarnok 1931 Művészcsoportok kiállitása

Ágoston Vencel MDK

Tavasz a kertben, vizf.

Mücsarnok 1938 Őszi tárlat

Ágoston Vencel

Kiállítást

Nürnberg 932. X. 30.

Ágoston Vencel

Kiállítás

M. H. 932. X. 30.

Központ-ban (Budapest, XIV. Dózsa Gyö
Megrendelés esetén az összeg MNB 14
ciós Központ számlaszámára utalandó.
tán juttatjuk el T. Cimhez.

Sajtó alatt:

Évkönyvünk 1959-es kötete.

A forráskiadvány-sorozatból "
mely a terület épitészeti állagának a tö

M

M.D.L.

Ózgosson Vencel
festő

Nagy István Bajan felhereste a
kiváló aquarellistát, ahi alkot
a Tamtónépző rajztanára volt.

Miskolczy Ferenc: Emlékezés Nagy Istvánra
Művészet, 1967. december – 18 lap

Ágoston Vencel

MDK

Méltatás

Bodnár Éva: Miskolczy Ferenc kiállítása Bajan
Művészet, 1968. Október - 45 kep.

MDK

Ágoston Vencel, festő

Arckép. Pasztell.
Kisvárosi utca. Vizf.

XXXXXXXX Nemz.Szalon.-MAFE XX.Jub.kiáll. 1935.dec.20-
1936.jan.6. Kat.

MDK

Ágoston Venczel, festö

Téli udvar. Vizf.

Nemzeti Szalon.-MAPE XXIII. kiáll. 1938.nov.2o.-dec.4.
Kat.

MDK

Agoston Váncel, festöm.
Baja.

Alkony.	olf.
Kutnál.	vizf.
Októberi hangulat.	olf.
Sugovica.	vizf.

Nemz. Sza/1. 388.kiáll.

Képzömüvészek vidéki Szövetségének I.kiáll.
1928. jan. Kat.

Ágoston Vencel festőművész

Szegényasszony

"A nő a művészetben" kiállítás katalógusa. 1936. Műcsarnok

Ágoston Vencel MDK

Falurészlet

A magyar akvarel és pasztelfestők egyesülete
Mücsarnok 1934. márc-ápr.

MDK

Ágoston Venczel

Téli udvar, vizf.

A Magyar Akvarell- és Pasztellfestők Egyesülete
XXIII.kiállitásának katalogusa.
1938.nov.20-tól dec.4-ig.

Ágoston Vencel festőművész

Falurészlet

1934.évi emlék és gyüjteményes kiállitás
tárgymutatója. Műcsarnok

Ágoston Venczel MDK

Reggeli fürdés, pasztell
Márciusi napsütés, vizf.
Novemberi eső, pasztell

A Munkácsy Céh IX. kiáll.
Nemzeti Szalon 1936. máj.jun.

MDK

Agoston Vencel
grafikai műve:

Ösz.Vizfestmény.

Az Orsz.Magy.Képzőm.Társ.jubileumi kiáll.
képes tárgymutatója.1936.máj-jun. 19.1.

Ágoston Vencel rajztanár, festő

Baján ért. Akvarellekkel

Szerepel a bajai Türr István

Múzeum tárlatán

Késmárky Mária: Baja képzőművészete

Petőfi Népe 1970 VIII. 11

LÓSPORT

Herceg Festetics Tasziló-emlékverseny

Az Ilonavölgyi díjat, melyben még nem futott kétévesek indulhattak csak, ez évben már — a nagy tenyésztő és futtató emlékére — *herceg Festetics Tasziló-emlékverseny* néven futják. De nemcsak a neve, hanem a díjazása is megváltozott a versenynek: *hatezer* pengő helyett most *tizenkétezer* az első díj. Valószínűleg hat kitűnő kétéves indulásával lehet számolni, amelyek közül a legjobb híre *Bitangnak* és *Napoleonnak* van. A főverseny mellett a program egyéb számai is nagyon jó sportot helyeznek kilátásba.

A részletes program:

I. Istvántelki díj. 3000 P a győztesnek. Táv 1600 m.

	1	**Honvéd** 5é pher Clara istálló. Világosk., rub.-v. b. s.	56
Gutai	2	**Opal** 4é sm Dreher J. Vörös, fehér szegély.	57½
	3	**Kislány** 3é sk Gr. Erdődy R. Kék, vörös ujj. és s.	50
Keszthelyi	4	**Mallorca** 3é pk Br. Harkányi S. Meggyv., sötétk. s.	48
Csaplár	5	**Poczkos** 3é pm Horthy J. Fehér, narancss. sz. és s.	53
	6	**Idler** 4é pm Horváth E. Acélsz., fek. ujj. és s.	54
Szentgyörgyi	7	**Cheeky** 4é pk Özv. Hulme Gy. Kék, vörös sz. és s.	52½
Szabó L. II.	8	**Raisonneur** 3é sm Lesvári ménes. Fekete, vörös s.	49½
Esch	9	**Murat** 4é sm Mr. Corner. Ezüstszürke, fek. bársonysapka, ezüst rojt.	57½
	10	**Játékos** 3é pk Schiffer M. Kék, sárga ujjak.	50
Teltschik	11	**Reichsherold** 5é stpm Stall Landswerth. Sötétkék, ezüstszürke ujjak, vörös h. és s.	56
	12	**Subcontra** 4é pk Szigeti M. Rózsasz., fek. sz., feh. s.	54½
Klimscha	13	**Mandarin** 3é sm Szilassy L. Fek., fehér gombok és ujjak v. s.	51½
Klimscha	14	**Rajta** 3é sk Gr. Wenckheim J. Sárga, fekete gy. ujjak, fekete s.	51½

Opalra a papír mellett istállóforma is utal. Reichsherold és Murat között nem könnyű a választás.

Tip: **Opal—Reichsherold—Murat**

II. Kétévesek versenye. 3000 P a győztesnek. Táv 1200 m.

Esch	1	**Gamma** 2é pk Gr. Berchtold L. Rózsasz., feh. s.	54
	2	**Adamas** 2é pm Fehér Ernő. Kék, fehér ujjak, s. s.	55½
Klimscha	3	**Prunelle** 2é pk Hg. Festetics. Aranysárga, kék s.	52½
*Csaplár	4	**Nimród** 2é pm Horthy J. Fehér, narancss. sz. és s.	54
Teltschik	5	**Bagó** 2é pm Issekutz Gy. Viola, feh. sz. és s.	54
*Caplár	6	**Sokrates** 2é sm Kengyeli m. Feh. és kék csik. v. s.	55½
Vrabel	7	**Formás** 2é pk Kövér A. Fehér, kék kettős szalag.	56½
Gutai	8	**Szerenád** 2é pk Gr. Pejacsevich J. Vör., világosk. s.	54
*Schejbal	9	**Ugo** 2é fm Gr. Seilern K. H. Kék, sárga szeg., sárga s. kék bojttal	54

Formás a legjobb kétévesek egyike. Gammában és Szerenádban sok javulás rejtőzhet.

Tip: **Formás—Szerenád—Gamma**

III. Állvány-díj. Hendikep. 4000 P a győztesnek. Táv 2400 m. Második cél.

Csaplár	1	**Mignonne** 4é pk Br. Harkányi S. Meggyv. sötétk. s.	60
Gutai	2	**Rih** 5é pm Gr. Wenckheim J. Sárga, fekete gyürüs ujjak, fekete s.	60
Csuta	3	**Remek** 5é sk Horváth E. Acélsz., fek. ujj. és s.	54
Esch	4	**Sunshine** 4é pk Hg. Festetics. Aranys., kék sapka.	53½
Rózsa	5	**Játékos** 3é pk Schiffer M. Kék, sárga ujjak.	52½
Vrabel	6	**Nem nem soha** 4é pm Erdős D. Sötétk., feh. ujj., vörös s.	50
Klimscha	7	**Angora** 3é stpk Issekutz Gy. Viola, feh. szalag és s.	48½
Gosztonyi	8	**Gavallér** 3é pm Mr. Corner. Ezüstszürke, fek. bársony sapka, ezüst rojt.	39

Hosszú versenyben Remekkel számolni kell. Játékost nagyon jó lónak tartjuk. Gavallérnak pehely súlya van.

Tip: **Remek—Játékos—Gavallér**

IV. Herceg Festetics Tassilo-emlékverseny. 12.000 P a győztesnek. Táv 1200 m.

Esch	1	**Crataegus** 2é stpm Gr. Berchthold L. Rózsaszín. feh. s.	56
Schejbal	2	**Napoleon** 2é pm De Vries F. Világoskék, arany zsinór, fehér ujjak, vörös sapka	56
*Szentgyörgyi	3	**Mayerling** 2é sm Endrey A. Aranysárga, bordóvörös, csikos bordóvörös gallér és sapka.	56
	4	**Alaska** 2é pk Hg. Festetics rAanysárga, kék s.	54½
Csaplár	5 (6)	**Nimrod** 2é pm Horthy J. Feh., narancss. sz. és s.	56
	6 (5)	**O. K.** 2é sk Horthy J. Feh., narancss. sz. és s.	54½
	7	**Rend** 2é pm Horváth E. Acélsz., fek. ujj. és s.	56
Teltschik	8 (9)	**Bagó** 2é pm Issekutz Gy. Viola, feh. sz. és s.	56
Teltschik	9 (8)	**Botos** 2é pm Issekutz Gy. Viola, feh. sz. és s.	56
	10	**Náboh II.** 2é pm Kengyeli m. Feh. és kék cs., v. s.	56
Gutai	11	**Bitang** 2é pm Kövér A. Feh., kék kettős szalag.	56
	12	**Lea** 2é pk Mr. C. Wood. Sötétzöld.	54½

Tip: **Bitang—Napoleon**

V. Hendikep. 1800 P a győztesnek. Táv 1800 m. Belföldi teherengedményes lovászfiúk által lovagolandó. Második cél.

*Hála	1	**Caracalla** 3é pm Hajdu D. Lila, fek. szal. és s.	66
Pillár	2	**Bálkirálynő** 3é pk Borbély G. Vör. és sötétk. cs., v. s.	56
Fetting A.	3	**Algir** 6é pk Gábor tüzérek. Vör., kávéb. öv.	55½
Nerhaft	4	**Dánia** 4é sk Dr. Bognár E. száz. Szalmasárga, zöld ujjak é ssapka.	54½
Bihari	5	**Cserebere** 3é sk Gede I. alhdb. Ezüstsz. f. szal. és s.	52½
	6	**Sempre** 3é pm Kengyeli m. Feh. és kék cs., v. s.	51½
Alt L.	7	**Gyöngykaláris** 3é sm Kenderesi m. Világoskék arany zsinór fekete s. arany rojt.	51½
Simics	8	**Cserkész** 3é stpm Issekutz Gy. Viola, feh. sz. és s.	46
Gosztonyi	9	**Boccaccio** 3é sm Lajtos E. Viola, feh. ujj. és s.	41½
Esch T.	10	**Robinson** 5é stp her Gombolai E. Viola, sárga ujjak.	39
Horváth K. II.	11	**Sherry** 3é stpk Ulmer T. Sárga, zöld sz., ujj. és s.	39

Gyöngykaláris nagyon jól futott utolsó versenyében, amelyet Caracalla igen könnyen nyert. Cserkész már megérett a győzelemre.

Tip: **Gyöngykaláris—Cserkész—Caracalla**

VI. Kétévesek hendikepje. 2500 P a győztesnek. Táv 1000 m.

Csaplár	1	**Totem** 2é sm Horthy J. Feh., narancss. sz. és s.	60
Csömöri	2	**Barátom II.** 2é pm Csernovits A. Srga, fek. b.-öv és s.	59
Fetting A.	3	**Fiola** 2é sm Hesp J. Sárga, vörös szalag.	56
Rózsa	4	**Lator** 2é stpm Özv gr. Esterházy M.-né Citromsárga és k. gy. citrs. és k. cs. s.	55
Csaplár	5	**Magellan** 2é pm Kengyeli m. Feh. és kék cs. v. s.	55
Szentgyörgyi	6	**Alba** 2é pk Endrey A. Aranysárga, bordó cs., bordó gallér és sapka.	50½
Teltschik	7	**Csók** 2é sk Issekutz Gy. Viola, feh. szal. és s.	50
Gosztonyi	8	**Ráró II.** 2é pk Miss Madden. Ezüstszürke, búzavirágkék szalag és sapka.	49½
Klimscha	9	**Fajankó** 2é pm Gr. Festetics K. Kék, sárga öv, karszalag és sapka.	49
Klimscha	10	**Kékes II.** 2é pk Clara-ist. Világosk., rubinv., b. s.	47½
?	11	**Moulin Rouge** 2é sk Székely A. Feh., zöld ujj., vörös s.	47½
*Csuta	12	**Penang** 2é pk Gábor tüz. Vörös, kávébarna öv.	46
Esch T.	13	**Carmen** 2é sk Jászkun husz. Világosk., feh. szal.	45½

Fajankó és Kékes II. egyforma sánszok. Magellan, Carmen és Moulin Rouge komoly ellenfelek.

Tip: **Klimscha-lov.—Magellan—Moulin Rouge**

VII. Hendikep. 2500 P a győztesnek. Táv 1100 m.

Gutai	1	**Bubos** 4é pm Batthyány I. grófnő. Sötétk. vörös gombok, sötétkék s., vörös gallér	60
Balog	2	**Szomjas** 4é pher Hajdu D. Lila, fek, szalag és s.	60
Schejbal	3	**Karolinger** 4é pm De Vries F. Vil. kék, arany zsinór, feh. ujj., vörös sapka.	59
Esch	4	**Csacsogó** 4é sk Issekutz Gy. Viola, fehér szal. és s.	58
Teltschik	5	**Rózsám II.** 3é pk Gr. Andrássy G. Sárga, kék gy. ujj.	53½
Simics	6	**Dénes** 4é pm Lukács S. Heliotron, sárga s.	53
Vrabel	7	**Emese** 3é pk Szilassy L. Fek., feh. g. és u. v. s.	52
Weissbach	8	**Kalahari** 3é stpk Horthy J. Feh., narancss. sz. és s.	51½
Klimscha	9	**Carthago** 3é pm Hg. Festetics. Aranysárga, kék s.	51
Szentgyörgyi	10	**Üstökös** 5é stpm Endrey A. Aranys., bordóv. csik., bordóvörös gallér és sapka.	49
Csuta	11	**Furcsa** 4é sk Blaskovich A. Fehér, világoskék s.	46
?	12	**Napfelkelte** 5é stpk Kiscséri puszta. Feh., b. pettyek, fehér sapka.	43

Nagyon nehéz verseny, mert sok lónak egyforma esélye van. Viszonylagosan kedvező a súlya Carthagonak és Furcsának.

Tip: **Carthago—Furcsa—Csacsogó**

A versenyek kezdete 3 órakor

HIREK

Legközelebbi versenynap: *kedden, Szent István napján.*

Mitropát Nordland csütörtöki győzelme után újabb jelentős összegekkel fogadták a Szent István-díjra, mert a nagydíj favoritja utoljára Nordlanddal dolgozott.

Duce is indul az Esterházy-díjban. Megírtuk, hogy az osztrák és cseh derbyk győztese, *Premysl* az Esterházy-díjban mutatkozik be Budapesten. Most arról értesülünk, hogy a 24-én lefutásra kerülő 6000 pengős és 2400 méteres versenyben a magyar Derby győztese, *Duce* is résztvesz, hogy összemérje tudását a cseh vendéggel. A két kiváló hároméves mellett *Simplon*, a tavalyi osztrák és cseh derbynyerő, mely teljes testvére Premyslnek, is indul ebben a szenzációsnak igérkező versenyben.

Rektori meghívók a Pázmány-egyetem jubileumi ünnepségeire

(A Magyarország tudósítójától.) *Kornis* Gyula dr., a Pázmány Péter Tudományegyetem rektora most küldte szét a maga és az egyetem tanácsa nevében *a meghívókat az egyetem háromszázéves fennállásának nemzetközi ünnepélye* alkalmával szeptember végén tartandó *ünnepségekre.* Az ünnepség fénypontja a szeptember 27-én, pénteken délelőtt 11 órakor az Országház kupolacsarnokában tartandó *díszülés* lesz, amelyet Magyarország kormányzója személyesen fog megnyitni. Tekintettel az ünnepély nagy nemzeti jelentőségére, valamint arra, hogy számos külföldi egyetem és akadémia fogja magát képviseltetni, már összeállították az ünnepségek részletes programját is.

Baja művészeinek kiállítása Budapesten

A Nemzeti Szalonban Baja városa rendez kiállítást az ott élő festőművészek, iparművészek munkáiból és a bajavidéki népművészetből. *Nagy* István képei alkotják a kiállítás gerincét, a kiváló művész mellett *Agoston* Vencel vízfestményei, *Miskolczy* Ferenc érdekes üvegablak tervei és szőnyegei és a szőttesek, népviseletek a legszebbek. A kiállítás ma este nyílik meg.

Távoli erős földrengést éreztek ma Budapesten

(A Magyarország tudósítójától.) A Budapesti Földrengési Obszervatórium készülékei augusztus 17-én 3 óra 5 perckor távoli erős rengést jeleztek. A földmozgás Budapesten 5 óra 30 perckor ért véget.

Alacsony vízállás

A földmivelési minisztérium vizrajzi osztálya jelenti augusztus 17-én délben:

A Duna Hofkirchenig, Struden—Komárom és Baja—Gombos között árad, máshol apad, alacsony vízállású.

Mai dunai vízállások: Schaerding 214, Passau 255, Stein 26, Bécs 5, Pozsony 150, Komárom 208, Budapest 134, Paks 31, Baja 103, Mohács 131, Gombos 227, Ujvidék 136, Zimony 40.

A Dráva Barcsnál 1.

A Tisza Tiszafüredig apad, lejjebb árad. Igen alacsony vízállású.

Mai tiszai vízállások: Tiszaújlak minusz 96, Vásárosnamény minusz 175, Tokaj minusz 84, Tiszafüred minusz 78, Szolnok minusz 132, Csongrád minusz 233, Szeged minusz 141.

A Szamos Csengernél minusz 62. A Körös Békésnél minusz 90, Gyománál minusz 84. A Maros Makónál minusz 26.

A Balaton Siófoknál 60.

A Velencei tó Agárdnál 2.

Olasz szépirodalmi könyvek nagy választékban kaphatók Az Est könyvkereskedésében, Erzsébet körút 18

MAGYARORSZÁG

Mi van a „hólabdás jólét“ álarca mögött

Beke Manó professzor a „szerencselánc“ számtani képtelenségéről — „Röviden: csalás!“ — Hogyan használják ki a hiszékenységet és hogyan fosztanak meg utolsó két pengőjétől százezer Fekete Pétert?

(A Magyarország tudósítójától.) Több ízben foglalkoztunk már azzal a *hólabdaszerű* vállalkozással, amely *Jólétklub* néven a körlevelek ezreit küldte szét a fővárosban és környékén és *2 pengők befizetésével szemben aranyhegyeket ígér a hiszékeny embereknek.* A körlevelek utasítása szerint pénzesutalványon *két pengőt* kell küldeni a mellékelt listán levő első személynek, azután *öt másolatot* kell készíteni a listáról, ezt továbbítani kell öt ismerősnek és így tovább és így tovább. S a körlevél azzal végződik, hogy az *ismerősnek elküldött 2 pengőért egy hónapon belül 6250 pengőt kap mindenki.*

Az első pillanatban nagyon csábító ez a körlevél, de nem is kell alaposabban utánanézni, hogy kiderüljön: ez a hólabdaakció *egyszerű szélhámosság, csalás, néhány ravasz embernek, tiszavirág vállalkozása.* Sajnos, a közönség igen széles rétege más véleményen van, szorgalmasan küldözgeti a 2 pengőket, sőt tollat ragad, egymásután írja levelét és szemrehányást tesz, amiért nem mindenki propagálja ezt a »remek, a gyors meggazdagodásra alkalmat nyujtó« akciót.

Mondanunk sem kell, hogy bennünket *a közönség érdekeinek megvédése vezet* jószándékunkban, éppen úgy, mint a hatóságokat is, amelyek csak *óva intik* a közönséget, nehogy hiszékenysége következtében károsodás érje. Az aranyhegyeket ígérgető körlevelekkel szemben azonban *nem elegendő az egyszerű jótanács*, a hiszékeny embereket hatékonyabban kell meggyőzni arról, hogy a *»Jólét Klub« akciója nem egyéb csalási manővernél*, ennélfogva egy matematika professzorhoz fordultunk felvilágosításért: mondjon véleményt a lavinaszerű meggazdagodás matematikai problémáról.

Röviden: csalás! — mondja a tudós

Beke Manó dr. nyug. egyetemi tanárt, a matematika világhírű professzorát kérdeztük meg a *Jólét Klubjának körleveléről* és a kiváló tudós a következőket válaszolta:

— *Röviden: nagy csalás.* Lényege, hogy egynéhány körforgás után *annyi lenne a befizetett összeg, amennyi nincs is a világon.* Ha az akció háttérben maradt elindítója vagy elindítói *csak egyetlen egy* embernek küldték volna el a körlevelet, már *a 22 körforgás után 10 milliárd pengőt kellene befizetni számtalan képpengőkből.* Persze a valószínűség amellett szól, hogy a Jólét Klub *nem egy embernek* küldött csak körlevelet, hanem *legalább ezernek*, amely esetben a 22 körforgás után *már 10 billió pengőt fizetnének be — holott 10 billió pengő nincs is a világon.*

— Még hogyha pengő helyett *búzaszemben* történnék a játék, annyi búzaszemet kellene továbbküldeni a körlevél utasításai alapján, hogy még akkor is lehetetlen feladattal állanánk szemben, mert *annyi búzaszem sincs a világon, amennyit be kellene fizetni.*

— Kétségtelennek látszik, hogy *a listán első helyeken szereplő emberek megkapják a képpengőket.* És itt van nyilván a turpisság. A tizedik, vagy tizenötödik ember *semmiségre sem kapja már meg a képpengőket. Ez teljes lehetetlenség.*

— Természetes jobb érzékem azt mondja, hogyha valaki olyan igérettel próbál pénzt szerezni, amelyet teljesíteni nem tud, *ez nem más, mint csalás.* Összeállhatott 10—15 ember szétküldték a körleveleket, ők szerepelnek a listák legelején, *bezsebelik a hiszékeny emberek képpengőit, — ez ennek az akciónak igaz története.*

A Jólét Klub levéllavinája

Hozzánk érkező levelek tömege megdöbbentően mutatja, hogy hiszékeny férfiak és nők *mennyire nem tudják végiggondolni e másokat megkárosító szerencsejáték egész vonalának matematikai képtelenségét.* Egyes levelek valósággal lelkesen beszélnek

— Nemcsak Pestkörnyéken, hanem országszerte és a legjobb körökben *örvendetesen* fejlődik a »Jólét klubja« — írja *Azir* — és a szélhámoskodás *ki van zárva*, és minden szélhámoskodás *ki van zárva*, hiszen az íveket *ismerős* adja át ismerősnek... *Az ezrével való terjesztés* meddő kísérlet volna, mert *a jól szituált, művelt körök már nem olyan naivak*, hogy ilyen próbálkozásnak felüljenek... *A harmincezres ígéret* gyönyörű álmát a lánc hibái miatt senki se kapja meg ugyan, de kizárólag szerencse dolga, hogy ki mennyit kap... *Ne sajnáljuk senkitől az áldást...*

A levélíró elfelejti, hogy erre az *áldásra*, erre a szerencsére végül *elesett, szegény emberek fizetnek rá, akiknek* végső pengőiket jobb lett volna tejre és cipőtalpra költeni.

Egy másik levél, melyet *»egy családfentartó anya«* ír, aki *»még csak a lista alján van«*, szintén nem látja a valóságot.

— *Miért országos szélhámosság?* — kérdezi. — Tegyük fel, hogy ezer, hogy ötszáz, esetleg csak száz vagy ötven pengőt kapok: *nem jártam rosszul a két pengőmmel!* És ha történetesen semmit sem kapok, mert mindenki lemaradt, a *kellemes izgalom és várakozás* is megérte e minimális összeget... Oly nagy a nyomorúság... és hátha!... *Ki károsodik*, mikor itt nincs központi intéző szerv, amely leszedi a tejfelt?

A tejfelt azonban mégis leszedik — talán éppen a levélíró szedi le. (Adja Isten!) De akkor nem fog gondolni az ismeretlenekre, akiknek rovására a pénzt kapta?

Ismét levelet írt *Juhász József ny. mátyásföldi rendőrfelügyelő is*, akinek levelét a minap közöltük. Megállapítja, — mi is így irtuk — hogy *a Frontharcos Szövetség nem testületileg cáfolt*, mert hiszen a levélíró csak mint *magánember* foglalkozott a központban, illetve a csoportok érdeklődő tagjainál a játék ügyével. Örömmel szögezi le, hogy *a rendőrség eddig nem avatkozott a dologba és reméli*, hogy ezután sem fog, hiszen az ügyben nincs csalás.

Kéri, *bizonyítsák be neki, hogy ki károsul e játéknál?* Utal arra, hogy a rendőrség minden szélhámosságot ki tudna deríteni. Kérdezi, hogy miért kell elítélő hangnemben szólni a Jólét klubról, amelynek születésénél különben *ő maga nem volt jelen.*

Erre a levélre egész mai tudósításunk számtalan részlete felel. Felel azonban az a levél is, amelyet *»egy nem nyájas« olvasó ír.* A levélíró hosszas és bonyolult számításokat végez — természetesen, hiszen maga az ügy is bonyolult, ezért nem látják át a naiv szemek — és arra a megállapításra jut, hogy *egyeseknek, bár ők nem láncoltak, mégis telni fog aranyláncra, sőt órára is.*

— Állapodjunk meg abban, — írja fejtegetései végén — hogy *Magyarországon akad 2,441.000 ember, akinek van két pengője erre a bolondságra...* és vár, vár; időközben *775-en* vehetnek maguknak mondjuk egy-egy telkecskét, építhetnek egy vikendházacskát. Igen ám, de a lánc tovább kapcsolódik. *Mi történik hát a két és félmilliónyi emberrel*, akik szintén várják a 3125 darab pénzesutalványt? Ah, semmi különös! Pláne, ha a pontos, komoly menet is megvan. De azért mégis várnok kell. Legalább is *addig, míg Magyarország lakosainak száma hétmilliárdhatszázhuszonhatmilliókilencszázötvenhétezerszázhuszonötre szaporodik...* vagy — és ebben van a furfang egyrésze — míg a láncot visszakapják.

A levélírónak igaza van: *magát a földgolyóbist meg lehetne vásárolni, ha mindenki beugrana és mindenki egyebet sem akarna, mint gazdagítani a másikat.* De ennyi ember és ennyi pénz nincs egész Magyarországon, nincs az egész földön.

Amire a naiv közönség nem gondol

E levelek is azt bizonyítják, hogy a *»jólétláz« elöntötte Budapestet*, sőt az egész országot. Magántársaságokban egyre sűrűbben csak erről az izgalomról esik szó s a fenti idézetekből is látható, hogy a nagyközönség *mily naivan és mily jóhiszemű együgyűséggel nézi.*

A legtöbben azt hiszik, hogy a játék becsületességét egymagában az a körülmény is garantálja, hogy *baráti* helyről kapják és *megbízható ismerősöknek* küldik tovább az íveket. Elfelejtik, hogy *nem ők és nem ismerőseik csalnak, hanem mások, az ellenőrizhetetlen ismeretlenek csalnak, illetve csalhatnak.*

Pénz nem lesz semmiből, két pengő mindig csak két pengő marad, ha tehát valaki többet kap, *a különbözetet valakinek, valakiknek, névtelen és naiv ezrek és tízezrek tömegének, százezer baleknek, duráknak, Schwarzer Péternek kell megfizetnie.* Azoknak, akik feladták a maguk két két pengőit és nem kapnak majd semmit érte... És természetes, hogy az egész láncra ráfizető emberek óriási tömege nem az »okosok«, a »jólszituáltak«, »műveltek« közül kerül ki, hanem *a leghiszékenyebb, legszegényebb paraszt- és proletárrétegekből.*

Hivatkoznak arra is, hogy a *kereskedelmi világban* szintén hólabdarendszerrel dolgoztak éveken át. A kereskedelmi hólabdát azonban *betiltották*, teljes joggal. Azonkívül nem szabad elfelejteni, hogy a hólabdás kereskedők legalább adtak valamit, *készelfogható árut, értéket*, míg a hólabdás jólét *mindössze a levelet és a bélyeget kockáztatja.*

Semmiképpen meg nem lehet állapítani, hogy *ki küldte szét az első, a legelső íveket s hogy mennyit küldött szét.* Aki az efféle játékot kezdi, szétküldhet *akár ezer ívet is* és bármilyen nagy a »hibaszázalék«, ő minden valószínűség szerint jól jár, mert ezer címzett közül mondjuk 200 mégis csak beküld neki *két-két pengőt — a semmiért.* A továbbiak azonban csak öt ívet küldenek szét (noha küldhetnének ezret is) és a névsor az egyes fordulókkal csakhamar oly távoli ismeretlen emberrétegek felé tolódik el, hogy onnan — ahol már nem barátok és megbízható ismerősök tartoznak a viszonzással — aligha kapnak vissza valamit.

S amit visszakapnak, az tisztességes esetben *az, amit ők maguk tettek postára;* szerencsés, vagyis nem fair esetben pedig *az az összeg, amellyel tudtukon kívül másokat, ismeretlen Fekete Pétereket megkárosítanak.*

Kényszerzubbonyt húztak a tárgyalás után a kislányszöktető általnitóra

Szombathely, augusztus 17.

(A Magyarország tudósítójának telefonjelentése.) A szombathelyi törvényszék ma tárgyalta *Wagner* Károly ügyét, aki *két budapesti kislányt autón Szombathelyre szöktetett* s ott az egyik vendéglőbe betérve, magára hagyta a gyerekeket és a számla kiegyenlítése nélkül megszökött.

Wagner letartóztatása után *tanítónak* mondta magát. Kiderült, hogy soha nem volt tanító, hanem *könyvkötő.* Egyúttal egy *lopás*, különböző *csalások* és *szélhhámosságok* is kiderültek róla. Megállapították, hogy már *többízben volt elmegyógyintézetben.*

A tárgyaláson *Wagner* zavarosan viselkedett. A bíróság nem hozott ítéletet, elrendelte *Wagner* elmeállapotának megvizsgálását. Az ügyész ezután a vádlott további fogvatartását indítványozta, mire *Wagner idegrohamot kapott*, az ügyész felé ugrott. Lefogták. Percekig kiabált. Végül is visszavitték a fogházba, *kényszerzubbonyt adtak rá és az elmeosztályra szállították.*

Felelős szerkesztő: MAGYAR ELEK
Felelős kiadó: SÜMEGI VILMOS
Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII. kerület, Rákóczi út 54. szám
Jegypénztár, hirdetési-, előfizetési-, utazási- és könyvosztály: VII. kerület, Erzsébet körút 18—20
KIADJA A MAGYARORSZÁG NAPILAP R.-T.
Szerkesztőség Bécsben I., Kohlmarkt 7.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

Az Athenaeum irodalmi és nyomdai részvénytársulat nyomása. (Nyomdaigazgató: Wózner Ignác.)

MOZI HIRADÓ

A szőke bestia

Bemutató a Kamara és Décsi mozgószínházakban

Karácsony szempontjából talán a legjobban a *Kamara* és *Décsi* mozgószínházak találták el, hogy mit kell nyújtaniok a közönségnek. Szórakoztatni, mulattatni — ez a célja a mozinak az ünnepek hangulatában. És több szórakozást, kellemesebb mulatságot, jólesőbb vidámságot, mint amit *A szőke bestia* című új Anny *Ondra*-film nyujt, nem is lehet kívánni.

A téma modern. Nem tartozik a szokásos operett-témák közé. Két nagy kávékereskedelmi cég főnökeinek versenyéről és harcáról van szó. Az egyik cég főnöke nő, még pedig Anny Ondra, igen természetes tehát, hogy az üzleti versenyben is felhasznál minden olyan eszközt, amely a nőnek rendelkezésére áll. Tehát ravaszságot, álöltözéket, hódítást és alázatosságot, mindaddig, amíg a leghatalmasabb eszköz kerül a kezébe: a szerelem. Bájosan, finoman és mulatságosan bonyolított szerelmi párviadal lesz a konkurrens cégek nehéz üzleti harcából és ebben a szerelmi párviadalban természetesen Anny *Ondra* a győztes.

A népszerű művésznő ebben a szerepében a maszkirozásnak és öltözködésnek valóságos fregoliádáit mutatja be és ezzel még hatásosabbá teszi játékát, énekét és táncát, amelyek amúgy is nagy népszerűséget szereztek már neki. A többi szerepeket Mathias *Wiemann*, Paul *Otto* és Ida *Wüst* játszák stílusosan.

A film mindkét mozgószínházban sokszor keltett mosolyt, kacagást és nem egy jelenetével nagy tapsokat aratott.

A vörös rém

Bemutató az Uránia-, Ufa-, Corso és City-mozgószínházakban

A háború és a háború utáni évek olyan helyzeteket teremtettek, amilyenekről a legdúsabb fantáziájú regényírók sem álmodtak sohasem. Enyzék a különös, forrongó korszaknak a problémáit, az ember sorsokat, amelyeket ezek az esztendők meghatároztak, talán majd csak a következő nemzedék irodalma visz el teljes tisztaságában az olvasó és néző elé, de kétségtelen, hogy az írókat, színpadi és filmszerzőket már ma is foglalkoztatják azok a drámai összeütközések, amelyeket az utolsó esztendők politikai és gazdasági fordulatait előidéztek.

Ilyen újszerű probléma a témája *A vörös rém* című új Ufa-filmnek, amelyet szerdán mutatott be a budapesti közönségnek az Uránia, az Ufa, a Corso és a City.

Az orosz bolseviki tengerben játszódik le a cselekmény, amelynek főhősei a volgamenti telepesek, akik a bolsevikiek zaklatásai elől Ázsián keresztül akarnak hazamenekülni Németországba. E menekülés tragikus és izgalmas epizódjai, összeütközések a bolsevikiekkel, szenvedések a kínai-orosz határon, alkotják a film hátterét, míg a film alapgondolata az, hogy csak összetartással, egyetértéssel és hűséggel lehet mindennemű szenvedésből, katasztrófából kimenekülni.

A film férfifőszerepét Hans *Albers* játssza, aki ennyire tetőtől-talpig energikus és becsületes férfit még soha meg nem mintázott. A női főszerep *Nagy* Katóé, a népszerű magyar filmprimadonnáé, aki bájos, kedves és egyszerű eszközökkel is igazán művészi alakítást nyujt.

A film Gustav *Ucicky* rendezése. Olyan robogó tempóban peregnek le előttünk a film eseményei, hogy a nézőközönség a szó legszorosabb értelemben visszafojtott lélegzettel lesi az egymást követő izgalmas jeleneteket.

× **(Sarkadi Aladár Meseszínháza.)** Nagyapák és nagymamák már azok, akik *Sarkadi* Aladár mókáin először mulattak gyermekkorukban. Hosszú évek után Sarkadi most ismét a gyermekek elé lép. Sikerült megállapodnia a Rádius Metro Filmpalotával, amelynek színpadán veszi fel újra az érintkezést a gyermekvilággal. A *Rádius Metro Filmpalota* karácsonyi matinéin, vasárnap, hétfőn és kedden lép fel *Sarkadi* nagyszerű mókákkal és ezeken a matinéken a gyermekek az ő mókáin kívül *Sztan és Pan* burleszkeket, színes trükkfilmet láthatnak és *minden gyermek ajándékban részesül.*

Ajándékozzunk könyveket Karácsonyra

Figyelje az előfizetőink számára hirdetett könyvkedvezményeket. Kívánatra szívesen küldünk jegyzéket.

* **(A pápa most hall először hangosfilmet.)** *Rómából* írják, hogy elkészült az a hangos film, amelyet a pápa engedelmével a szent évről készítettek. A pápa legközelebb hallgatja meg a hangos filmet és ez lesz *az első alkalom, amikor a Vatikán állandó mozgóképleadótermében hangos filmet vetítenek.*

× **(Csütörtöktől—szerdáig, dec. 21-től 1 hétig.)** Tel.: 961—00. „Homeros'' mozgó. Hermina-út 7. sz. Vakokat Gyámolító Orsz. Egyl. „Forradalom az állatkertben.'' Fősz.: Lorette Young. „A hölgy már hajlandó''. Fősz.: Eddie Cantor. ½5, 7, ½10. Vasárnap 2-től folyt. Az első előadás félhelyár.

× **(A Vacsora nyolckor rendezője magyar.)** A Vacsora nyolckor, Edna Ferber világsikert aratott színműve, lesz a karácsonyi moziműsorok egyik eseménye. Kilenc hollywoodi sztár játszik ebben a filmben, Jean *Harlow*, Wallace *Beery*, John *Barrymore*, Lionel *Barrymore*, Madge *Evans*, Karen *Morley*, Marie *Dressler*, Edmund *Love*, de a számunkra legérdekesebb adat a filmről az, hogy *George Cukor*, a magyar származású amerikai rendező rendezte ezt a nagy sikert aratott filmet. A magyar tudás és magyar tehetség újabb érvényesülését jelenti tehát ez a film is.

SZINHÁZ

Berlioz: A gyermek Jézus

Érdekes hangversenyt rendezett szerdán este a Zeneművészeti Főiskola: előadták *Berlioz* Hector *„L'enfance du Christ"* című oratóriumát, Budapesten ezúttal először. Berlioznak ez az egy műve aratott még szerzője életében osztatlan sikert. Talán azért, mert ebben kevesebb a sötét és mély szakadék, mint Berlioz egyéb kompozicióiban, noha egyes mozanatokon itt is megérzik alkotójának szenvedélyes lelke és benső meghasonlottsága, mint például Herodes nyugtalan, víziókkal teli éjszakáiban, vagy a Szent Család gyötrelmes vándorútjának a zenei jellemzésében. De a muzsika alaphangulatán a gyermeki áhítat tiszta derűje ömlik el, nyugodt báj és angyali öröm. Milyen graciózus és megindító például József és Mária duója a betlehemi jászol előtt, vagy a befejező rész békét és szeretetet sugárzó szelid szépsége. Ezekben és a hasonló hangulatú jelenetekben a ritmus-, dallam- és harmóniaszövés puha színei antik gobelinre emlékeztetnek.

Az előadás kitünő volt: a Zeneművészeti Főiskola ének- és zenekara fegyelmezetten valósította meg *Ádám* Jenő egységes és minden árnyalatot érvényesítő karmesteri elgondolását. Az énekes és hangszeres magánszólamokat a főiskola kitünő növendékei adták elő. Valamennyien megérdemelték a közönség meleg elismerését.

(Op)

* **(Karácsonyi olcsó helyáru előadások a Nemzeti Színházban.)** Karácsony hetében 25-étől 29-éig *olcsóhelyáru előadásokat* rendez a *Nemzeti Színház*. Ezen az olcsó héten váltakozva kerülnek színre a *Nemzeti Színház* műsorának nagysikerű darabjai, amelyek sorát hétfőn délután *A dolovai nábob leánya* kezdi meg, hétfőn, szerdán és csütörtökön este a *Sakuntala*, kedden délután a *Balatoni rege*, kedden és pénteken este a *Szegény Mavrier*, csütörtökön délután pedig az *Öreg tekintetes* szerepelnek a karácsonyi olcsó előadások során. Ezeknek az olcsóhelyáru előadásoknak a jegyei mától kezdve válthatók a színház pénztáránál.

* **(A Lotz-kiállítás utolsó hete.)** A Műcsarnok nagysikerű Lotz Károly-emlékkiállítása hét heti nyitvatartás után, *december hó 26-án* végleg bezárul. A kiállítás a hármas ünnepekben, épúgy, mint a hétköznapokon naponta fél 10-től 2 óráig tekinthető meg. Az ünnepekben az összes termek fűtve vannak.

* **(A Kövesy Vár karácsonyi uzsonnája.)** Az öreg nyugdíjas színészek, színészözvegyek és árvák a Newyork-kávéház éttermében december 23-án délután fél 3 órakor gyülekeznek karácsonyi uzsonnára. Az uzsonnát a *Kövessy Vár* rendezi.

* **(Várady Rózsi gordonkaművésznő hirtelen meghalt Amerikában.)** Szűkszavú távirat közli, hogy *Várady* Rózsi, a kiváló magyar gordonkaművésznő *Newyorkban*, ahová férjének, *Anthony* József írónak premierjére utazott, *rövid szenvedés után, harmincegy éves korában elhúnyt. Várady* Rózsi már zeneakadémiai tanulmányai alatt feltűnt tehetségével. *Schiffer, Popper* és *Kerpely* voltak mesterei, művészi oklevelet nyert, majd tanulmányait *Beckernél, Berlinben* fejezte be. A háború után *Amerikában* hangversenyezett és a magyar ügynek nemcsak művészetével, de nagy társadalmi összeköttetéseivel is szolgált. *Ő volt az első magyar művésznő, aki a Fehér Házban szerepelt* s a magyar követség ismételten felkérte *Várady* Rózsit minden alkalommal, amikor magyar propaganda kifejtésére alkalom nyílott. Amidőn 1928-ban a Kossuth-zarándokok Newyorkba érkeztek, Várady Rózsi kétszáz főből álló vendégséget adott tiszteletükre, amelyen az amerikai társadalom kitűnőségei is megjelentek. Amerikai és kanadai hangversenyei mellett utoljára 1926-ban játszott Európában, *a salzburgi ünnepi játékok során, a bécsi filharmónikusok kíséretével, Clemens Krauss vezényletével.* Ezelőtt két hónappal utazott vissza Amerikába, ahol férje, *Anthony* József *„Harvest time"* című, tokaji miliőben játszó darabjának folyt az előkészítése. A művésznő korai, tragikus halála zenei körökben osztatlan részvétet keltett. Az elhúnytban *Várady* Miklós dr. ujságíró, a neves zeneesztétikus testvérhugát gyászolja.

* **(Milloss Aurél vendégszereplése az Operaházban.)** Pénteken ismét szerepel az Operaház műsorán *Stravinszki* balettje, a *Petruska*. A balettet teljesen átrendezte, új koreográfiával újra betanította *Milloss* Aurél, az augsburgi városi színház magyar származású balettmestere, aki egyuttal fel is lép a címszerepben. A *Petruska* után a *Simona néni* és a *Magyar ábrándok* kerül előadásra.

* **(Ottó Tressler játssza a Lucifert Bécsben.)** A bécsi Burgszínház január 18-án mutatja be *Madách* Imre drámai költeményét, *Az ember tragédiáját*. A főszerepek kiosztásában *változás történt*, amennyiben Lucifert nem Ewald *Balser*, hanem Otto *Tressler* játssza. A tragédia próbái *pénteken* kezdődnek meg, Hermann *Röbbeling* igazgató vezetésével.

* **(Molnár Géza temetése.)** Molnár Géza dr.-nak, a Zeneművészeti Főiskola tanárának, a *Pester Lloyd* zenekritikusának temetése december 21-én, csütörtökön délután 3 órakor lesz a rákoskereszturi izr. temetőben.

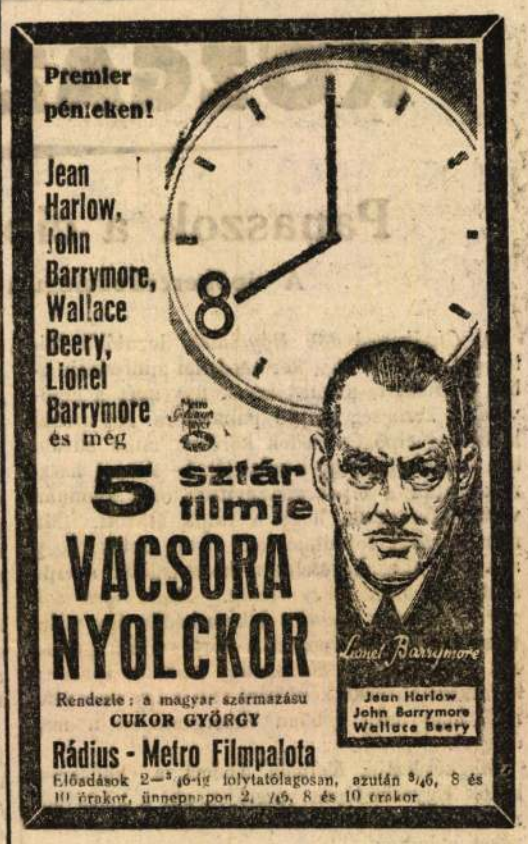
* **(Az Uj Színpad és a Színészszövetség.)** Az *Uj Színpad* még a mult hétre tervezte a *Bobby sir, Bobby nevet* című darab bemutatóját. A bemutatót azonban el kellett halasztani, mert a színház igazgatósága adós maradt a tagoknak a gázsi egy részével s a Budapesti Színészek Szövetsége betiltotta a további próbákat. Mintegy ezer pengővel tartozik az *Uj Színpad* igazgatósága a *Vica* című színdarab együttesének és az volt a megállapodás, hogy *szerdán délig 400 pengőt lefizet ebből a tartozásból.* Ebben az esetben pénteken megtarthatták volna az újdonság bemutatóját. Az *Uj Színpad* igazgatósága azonban szerdán délben sem fizetett és így egyelőre bizonytalan, megtartják-e és ha igen, mikor a *Bobby sir, Bobby nevet* bemutatóját.

Mióta muzsikálnak a cigányok Magyarországon

A *Magyar Néprajzi Társaság* szerdai ülésén *Dömötör* Sándor dr. igen érdekes előadást tartott *Mióta muzsikusok a cigányok Magyarországon* címmel. Ismertette, hogy a cigányok, akik a XV. században jöttek tömegesen Magyarországba, csereberéléssel foglalkoztak és nem zenével. Kóborlásukról szóló különféle mesékkel igyekeztek a rokonszenvet megnyerni, azonban a magyar nép lenézte a barnaképű jövevényeket. Mint muzsikusok, először a királyok, majd a főurak kastélyaiban szerepeltek. A társadalom széles rétegei is magukévá tették ezt az úri divatot és így a könnyen idomuló cigányfaj vette kezébe a zenész-mulattató szerepet. Amikor Mária Terézia és II. József telepítési kísérletei a cigányokat illetőleg kudarccal végződtek, a bécsi felsüléseknek örvendő magyar nép rokonszenve hirtelen a cigányok felé fordult, úgy hogy már 1800 körül sokan tiltakoztak a *„kótyagosan majmozó"* cigánymuzsika pártolása ellen. Később már annyira összeforrt a magyar és a cigánymuzsika, hogy maga *Liszt* Ferenc sem tudja a népi zenének az eredetét. Pedig világosan kimutatható, hogy a cigányok legfeljebb másfél évszázad óta gyakoroltak nagyobb befolyást a magyar zenére.

A rendkívül érdekes előadás után *Volly* István *„Kiss* Benedek 1651. évi Cantus catholicijának dallamai a nép ajkán" címmel tartott felolvasást. Azt a megállapítást vonta le, hogy a különféle idegen elemeket nem szolgai módon vette át a magyar nép, hanem egészen újszerű és saját eszmevilágának megfelelő új formát adott azoknak. Az előadást *Molnár* Imre dr. művészi énekszámai és a székesfővárosi József-fiúárvaház gyermekkarának éneke szemléltette. A nagyszámú közönség mindkét előadást nagy tetszéssel fogadta.

× **(Ábrahám Pál vezényel)** 23-án, 25-én és 26-án este a *Bál a Savoyban* három első előadásán a *Magyar Színházban*. Az első két esti előadásra már *minden jegy elkelt*. A többi előadáson a színház kiváló karnagya, *Komor* Vilmos vezeti a zenekart. 25-én, hétfőn és 26-án, kedden, karácsony két ünnepén délután 3 órakor is a *Bál a Savoyban* kerül színre mérsékelt helyárral. (Jegyrendelés: 338—33.)



A pogány király

Wagner Siegfried poszthumusz operája

KÖLN, december.

A kölni Operaház fényes külsőségek között mutatta be minden más színpadot megelőzve Siegfried *Wagner* poszthumusz operáját, *A pogány királyt*. Az elhunyt komponista, mint minden dalművében, úgy ebben az operájában is a német mondavilág, az ógermán mithosz pogány hagyományaiból merített. A cselekmény a haldokló óoroszpogányság korában játszik s a keresztény hit megváltó szeretetének győzelmével végződik. Az országot uraló keresztény lengyelek meg akarják ölni a pogány poroszok királyát. Uj királyt kell választani a pogányoknak s a nép Radomár felé hajlik, aki azonban félig-meddig már áttért a keresztény hitre. Felesége, Ellida is a megváltásra szomjazik. Vele szemben áll a hideg szívű, pogány Gelwa. A harcban azonban Gelwa és fiai is elbuknak, egyikük, aki saját magát a pogányok királyává koronázza, a lengyelek kezébe kerül. A kereszténység szelleme győz a pogány poroszok földjén.

A partitúrában a zenedráma stílusa keveredik a tiszta operai elemekkel, de sok zenei gondolat és jellegzetes motívum is van benne. Különösen szép Ellida és Radomár szerelmi kettőse és a lengyel csapatok *bevonuló polonaise*.

Az előadást Alexander *Spring* intendáns maga rendezte, rendkívüli pompával, a zenekart Fritz *Zaun* karnagy vezényelte, a főszerepeket Karl *Hartmann*, Else *Oehme-Förster*, Ruth *Jost-Arden*, *Treskow*, *Witt* és *Wollgarten* énekelték.

A bemutató előadás egyszersmind nagy társadalmi esemény volt, megjelent természetesen Winifried *Wagner* asszony is gyermekeivel és a kormány képviselője is. A bayreuthi vendégek tiszteletére Siegfried Wagner ünnepet is rendezett a kölni operaház.

* **(„Isten vára" a világ valamennyi rádiójában.)** A Genfi Rádió Unió pár nappal ezelőtt kapta meg az évente szokásos ajánlatokat. Ilyen alkalomkor minden ország rádiótársasága legsikeresebb műsorszámát ajánlja a nemzetközi szervezetnek, amely a kiválasztott színdarabokat, zeneszámokat, vagy irodalmi dolgozatot valamennyi rádiótársasághoz továbbítja ajánlás kíséretében. A magyar rádió ebben az évben P. *Ábrahám* Ernő *„Isten vára"* című misztérium-drámáját ajánlotta a genfi uniónak. Ezt a darabot a Nemzeti Színház 1923-ban mutatta be s a rádió két hónappal ezelőtt rendezett belőle nagysikerű előadást. Igy a magyar irodalom egy kitünő drámája jóformán az összes kultúrnyelveken bemutatásra kerül.

* **(A „Ketten a hintán'' főpróbája.)** A *Kamaraszínházban szerdán este* tartották meg *Innocent* Ernő *Ketten a hintán* című komédiájának a főpróbáját. A közönség érdeklődéssel fogadta a magyar darabot, amelynek főszereplői *Harsányi* Ilona, *Both* Klári, *Csathó* Gitta, *Várday* Lajos, *Z. Molnár* László és *Peti* Sándor.

* **(Bajai festőművészek)** otthonukban karácsony előtt (XII. 8-tól XII. 17-ig) műveikből kiállítást rendeztek. A résztvevő *Agoston* Venczell, *Éber* Anna, ifj. és id. *Éber* Sándor, *Miskolczy* Ferenc anyaguk legjavával szerepelnek. A bajai művészek és műbarátok komoly összefogása minden elismerést megérdemel.

* **(Faragó Sándor színdarabját Rómában játsszák.)** A római Toffani december 27-én mutatja be *Faragó* Sándor *Barlangvasút* című vígjátékát. A darab olasz címe: *Il drago rosso*. Az előkelő színtársulatban a legjobb római erők lépnek fel. Faragó Sándor Rómába utazott, hogy az utolsó próbákon résztvegyen és a premieren jelen legyen.

KÖZGAZDASÁG

Panaszok a cipőtalpbőr ellen

A cipőkereskedelem a kormányhoz fordult

A *Cipőkereskedők Egyesülete* legutóbb föl terjesztést intézett a kereskedelmi minisztériumhoz és felkérte az illetékesek figyelmét a cipővásárló közönség súlyos panaszaira. Az utóbbi időben a cipőkereskedők körében mind sűrűbben fordul elő, hogy a vásárlók 1—2 napi használat után a cipot visszavittók oda, ahonnan vásárolták, azzal, hogy a talpa átázott. Ma már százával fordulnak elő olyan esetek, hogy a vevők visszakövetelik a kereskedőtől a cipő árát, ami nem megy simán. Máris *igen sok pör indult meg emiatt* s a kereskedők úgy védekeznek, hogy ők viszont a bőrt szállító gyárakat fogják pörbe. Ez az ügy tehát az ipari és kereskedelmi béke kérdésévé vált s így nem szabad, hogy még jobban elmérgesedjen a mai állapot.

Megkérdeztük *Kálmán* Andort, a Cipőkereskedők Egyesületének vezetőjét, aki a hibás bőrök ügyében fölmerült panaszokról a következőket mondta:

— A rossz cipőtalpak miatt a cipőkereskedők körében rendkívül nagy az elkeseredés, mert a vásárló közönséggel szemben a felelősséget a kereskedőnek kell viselni és nagyon nehéz megértetni a nagyközönséggel, hogy nem a kereskedő a hibás, hanem a hibás nyersbőr és a cserzési eljárás. Ebben a kérdésben az *anyagi felelősségen kívül roppant súlyos terhet jelent az erkölcsi kár, mert egyes kereskedők évtizedes vevőiket veszítik el önhibájukon kívül.*

— A nedves téli idő folytán a reklamációk óriási méreteket öltenek és a cipőkereskedők a legnagyobb erővel igyekeznek a bőripari termelésben beállott visszás helyzet megváltoztatását szorgalmazni. Ma ugyanis már nemcsak az olcsó, hanem a jobb, sőt legjobb minőségű cipőnél is előfordulnak a panaszok. *Két-három napi használat után a cipők talpa megpuhul és a cipő használhatatlanná válik.* Ez már a közegészség fenntartását is érinti.

— A talpak átázása részben a silányabb minőségű nyersbőr igénybevételére és részben *egy olcsóbb cserzési eljárásra* és különösen a bőrgyártásnál túlzott mértékben felhasznált *„nehezítő anyagokra"* vezethető vissza. Magyarországon már a háború alatt volt olyan rendelkezés, amely korlátozta a nehezítő anyagok használatát, a háború után azonban ez a rendelkezés megszünt és azóta a bőripart csak a kifejlődött verseny korlátozza. Németországban ma is törvényes rendelkezés tiltja a 6 százaléknál nagyobb bőrnehezítést, nálunk ellenben van rá eset, hogy *a nehezítés 25—27 százalékát tette* a talpanyagnak.

— Ezt a kérdést nálunk is szabályozni kellene. Ugy, amint megállapítják az egyes élelmicikkekhez felhasználható pótanyagok maximális mennyiségét, a bőriparban is hasonló rendelkezéseket kellene tenni.

— Föl kellene vetni továbbá azt a kérdést is, hogy *miért igazodik jelenleg a készbőr ára* a belföldi nyersbőr szilárdulásához, amikor *a belföldi bőripar nyersbőr-szükségletének 70 százalékát külföldön szerzi be? Csikágóban* a nehéz ökörbőr árjegyzése volt: augusztus 6-án 15 cent, október 24-én 9 cent, november 14-én 10.5 cent. *Berlinben* az európai nyersbőr-aukción a középsúlyú ökörbőr ára volt fontonként: szeptember 1-én 28 pfennig, november 2-án 24.5 pfennig, december 15-én 25¾ pfennig. A *budapesti vágóhidon* fizettek a tarka ökörbőrért: augusztus 25-én 75, október 31-én 85, december 15-én újból csak 75 fillért, fizettek. *A mezőgazdaságnak tehát nincs haszna a készbőr drágulásából!*

— Érthetetlen az is, hogy amíg Amerikában a nyersbőrökára 25 százalékkal, Németországban 5—10 százalékkal esett, addig nálunk az *abból készült talpakat emelték.* Sőt legutóbb a gyorsan átnedvesedő olcsóbb talpak árát is fölemelték, miután a szegényedés folytán ezirányt is nő a kereslet.

Igy szól a cipőkereskedelem panasza. Okvetlen szükség van arra, hogy amikor a külföldi készbőr-behozatal a legminimálisabbra szorul és amikor a belföldi bőripar abban a kedvező helyzetben van, hogy *exportvalutáit szabadon használhatja fel* a nyersanyag-beszerzésre, a bőripar kifogástalan, teljesértékű árut hozzon forgalomba.

— **Forgalmi adó-rendeletek.** A pénzügyminiszter 134.000/933. szám alatt az 1931. évi 146.500. és 1932. évi 104.000. számú, egyes áruk adómegtérítési kulcsáról szóló rendeletet módosító rendeletet, továbbá 146.400. szám alatt kiadott, a vas-, fém- és egyéb műanyagok és ezekből készült áruk forgalmi adóváltságáról szóló rendeletet módosító rendeletet adott ki. Egy harmadik, 1933. évi 158.000. számú rendelete a festék-, lakk- és kenceipari termékek, valamint a vegyészeti, gyógyvegyészeti és kaucsukipari anyagok és termékek után fizetendő forgalmi adóváltságról szól.

— **A Magyar Nemzeti Bank tizedik évi közgyűlése** február 5-én délután 6 órakor lesz a budapesti székház nagy tanácstermében. A közgyűlésen a Nemzeti Bank alapszabályai értelmében csak azok a részvényesek vehetnek részt, akik 25 részvény birtokát a banknál 1933 július 31-ig eszközölt letét útján igazolják és részvényeiket azóta vissza nem vették. A közgyűlésen minden 25 részvény után egy szavazati joga van a részvényesnek, száz szavazatnál többet azonban senki sem gyakorolhat. A meghatalmazásokat, illetve a képviseletek jogosultságát nyolc nappal a közgyűlés előtt kell igazolni.

— **Lengyelország gyümölcsbevitele** a folyó év első tizenegy hónapjában a tavalyi év hasonló időszakának 8.5 millió pengős összegével szemben 5.6 millió pengőre csökkent. A lengyel piac szükségletét elsősorban *nyugateurópai piacokról szerzik be*, tehát nem közvetlenül a termelő államoktól vásárolnak. A lengyel piaci ár átlag *ötszöröse* a nyugateurópai áraknak, ami a nagy vámtételekben leli magyarázatát.

— **Válságban a cseh üvegipar.** A cseh üvegipar válságos helyzetét és az üvegkivitel katasztrófális csökkenését tárgyalta a cseh üvegipari szövetség. A szövetség elnökének adatai szerint Csehország 1929-ben másfélmilliárd korona értékű üveget exportált. 1931-ben az export kereken egymilliárd korona volt, 1932-ben 600 millióra esett vissza, ez évben pedig alig fogja elérni az 500 millió koronát. Ez azt jelenti, hogy a cseh üvegkivitel az utolsó években egyharmadára zuhant. A gyárak ma teljesítőképességüknek alig 25 százalékig vannak kihasználva, az önálló finomítók foglalkoztatása pedig a 20 százalékot sem éri el. Ezer üvegmunkásra 300 munkanélküli esik. A szövetség szerint összhangot kell teremteni az egyes termelési ágak, az ipar és mezőgazdaság között. Követelni kell a kormánytól, hogy a belföldi ipar fokozott támogatása és a kiviteli lehetőségek fokozása mellett nyisson meg új exportutakat az által, hogy tegye lehetővé mezőgazdasági termékeknek Csehországba való bevitelét olyan országokból, amelyek csak áruval tudnak fizetni.

— **A termelői bormérések karácsonyesti és szilveszteri zárórája.** A belügyminiszter a Magyar Szőlőbirtokosok Országos Szövetségének kérelmére rendeletet adott ki, amelyben megengedte, hogy a bortermelői kimérések december 24-én este 6 óráig, 31-én pedig este 8 óráig tartsák nyitva.

— **538-ról 389-re csökkent a vidéki pénzintézetek száma.** A Tébe budapestvidéki körzete *Hegedüs* Lóránt elnöklete alatt tartotta a közgyűlését, amely a körzet elnökévé újból *Hantos* Elemér ny. államtitkárt választotta meg. *Hantos* Elemér felszólalása szerint az 1933-ik esztendő volt eddig a magyar pénzintézetek történetében a legkritikusabb év. Szerinte az idei évet az „adósvédelem esztendőjének" lehetne nevezni. Figyelemmel kell lenni a hitelvédelemre is. Megállapítja, hogy a nehézségek dacára a hitelszervezet még mindig mintaszerű az országban, ami a pénzintézeti vezetők tisztességének, odaadásának, élelmességének és értelmességének is köszönhető. Ha valami, úgy ez fogja a hitelszervezetet mai súlyos helyzetén átsegíteni. *Nyári* Pál dr. azokról a terhekről szólt, amelyeket a gazdavédelem a vidéki hitelszervezetre hárít. A *fuziók* kérdésére nézve megállapítja, hogy a vidéken a pénzintézetek számának túltengéséről nem lehet szó. A felértékelés óta *a vidéki intézetek száma 538-ról 389-re csökkent* és ma már tizenötezer lakossal bíró város is van, ahol pénzintézet nem működik. Ismertette végül a mérlegrendeletben *a tőketartalék felhasználhatására* várható intézkedést és a *Birtokközpont* alakulóban lévő tervét.

— **Az Országos Fagazdasági Tanácsot** a miniszterelnök a Külkereskedelmi Hivatal által kiküldendő egy rendes és egy póttaggal egészítette ki.

— **Megszüntették Romániában a devizakiutalásokat.** Bukarestből jelentik: A román nemzeti bank szerint december 21-től január 30-ig nem teljesít devizaátutalásokat. Intézkedését az évi zárszámadás munkálataival okolják meg.

— **Mennyiségben növekedett, értékben csökkent Amerika kivitele.** Az Egyesült Államok kivitele a szeptemberivel szemben október folyamán ötödrészével növekedett. A dollár elértéktelenedésének figyelembevétele mellett a többlet azonban csak öt százaléknak felel meg. A bevitel hasonló számítás alapján a mult év októberéhez képest 151-ről 101 millióra csökkent. A kivitel aranyértéke 173 millió aranydollárnak felel meg s így Amerika kiviteli többlete 72 millió dollárnak felel meg.

— **Csehország zsír- és sertésbevitele.** Csehszlovákia Magyarországtól novemberben 1952 sertést és 5744 métermázsa zsirt vásárolt. A mult év novemberében még 2397, két évvel ezelőtt pedig 3145 darab volt a magyar sertésbevitel és 5331 mázsa a Magyarországtól vásárolt zsír mennyisége. Nyersbőrszükségletét, amely novemberben 27.040 mázsára rúgott, Csehország nagyobbrészt (13.357 mázsa) Dél-Amerikából hozta be.

Meddig tart a japán dömping?

Az angol közgazdasági sajtó erősen foglalkozik a japán kormánynak azzal a tervével, amely *kiegyenlítő vámokat* léptet életbe az olyan külföldi árukkal szemben, amelyek megnehezitik a japán áruk elhelyezését. Egyúttal idézik a japán kormány ama kijelentéseit, hogy *Japán a jövőben csak olyan országoktól fog vásárolni, amelyek tőle is vesznek cikkeket*, még pedig paritásos értékben.

A fenti hírek azt bizonyítják, hogy a japán dömpingről elterjedt hírek túlzottak voltak. A japán ipar nagy sikerét annak köszönheti, hogy a termelési költségeket alacsony szintre lehetett leszorítani. Az újabban elkövetkezett infláció folyamán az ipari cikkek ára a magasba szökött, míg a munkabér és az egyéb költség nem változott.

Az *Economist* szerint ez az állapot csak átmeneti jellegü lehet, mert egyrészt az alacsony munkabéreket nem lehet sokáig mai alacsony szintjükön fenntartani, másrészt azonban az egyes országokkal szemben is előbb-utóbb csődöt mond majd az egyenlő kivitel és behozatal elve, mert az államok nagyobb része többet vásárol Japántól, mint neki elad. Ezenkívül pedig Japán Ausztráliában és Indiában szerezheti be olcsón a dömpinghez szükséges hatalmas gyapotmennyiségeket, ezek az országok azonban sokkal többet visznek ki Japánba, mint amennyit tőle vásárolnak. Az angol nagyipar tehát úgy vélekedik, hogy a japán ipari kivitel a jelenleg tapasztalt olcsó árak mellett nem lesz sokáig lehetséges.

— **Kényszeregyesség.** A gyulai törvényszék megindította a kényszeregyességi eljárást a *Kultura* könyvnyomda és lapkiadó rt. ellen.

— **Az Országos Közgazda Testület,** az oklevéles közgazdák, mezőgazdák és kereskedelmi iskolai tanárok érdekképviselete tegnap tartotta tisztújító közgyülését. Ügyvezető elnökké választották három évre Béldi Béla dr.-t, alelnökök lettek: Könyves-Tóth Kálmán dr., Schäfer László dr. és Tóth Lajos dr., főtitkár Habán Jenő, főpénztáros Kováts Károly dr., főellenőr Sándor László dr.

— **A pulyka ára** meglehetősen nagy kilengést mutat az egyes vidéki piacokon. Kecskeméten 75—82, Nagykőrösön 65—70, Makón 60—70 fillért fizettek élősúly-kilogrammjáért. Az irányzat a legtöbb helyen élénk.

Budapesti értéktőzsde

A szerdai piac teljes üzlettelenség mellett zajlott le. A spekuláció tartózkodó magatartást tanusított és a külföldről érkező némileg kedvezőbb hírek sem hatottak a piacra. A helyi papírok intervenciós vásárlások hatása alatt kisebb nyereségekre tettek szert, több más érték azonban lemorzsolódott. A Szikra 3, az Izzó 1.50, a Délcukor és a Fegyver 1—1 pengővel javult. A fixkamatozású papírok piacán élénkebb üzlet mellett barátságos volt az irányzat. Az aranyárak növekedtek.

1933. Dec. 20. Irányzat: egyenetlen.

	Előző zárlat	Előfordult kötések	Zárlat
Nemzeti Bank	130.5	130.6—132	131.—
Első M. Bizt.	310.—	—	310.—
Fonciere	23.—	—	23.—
Első Bp. Malom	8.5	8.5	8.75
Bauxit	22.75	—	—
Aszfalt	6.75	—	—
Kőszén	245.5	244.5—245.5	244.5
Nagybátonyi	24.75	25	25.—
Salgó	17.9	17.95—18	17.9
Urikányi	28.5	28.5	28.5
Fémkereskед.	38.—	—	38.75
Fegyver	51.—	—	52.—
Chaudoir	8.—	—	8.—
Ganz	9.—	—	8.7
Győri vagón	5.5	—	5.5
Láng	18.—	19	18.—
Lámpagyár	20.5	—	20.5
Rima	15.8	15.55—15.8	15.6
Ofa	4.4	—	4.4
Nasici	60.—	60	60.—
Duna-Száva	10.—	—	— —
HÉV	—	—	31.—
Nova	14.75	15	14.75
Trust	68.—	68	67.75
Délcukor	62.—	63	63.—
Magyar Cukor	71.—	70.5—71	70.5
Georgia	13.2	13.2	13.2
Izzó	270.—	270—272	271.5
Gschwindt	—	92	92.—
Részvénysör	73.—	75	75.—
Royal	20.5	—	20.5
Goldberger	30.—	29	29.—
Pamutipar	44.5	—	44.5
Szegedi kender	—	—	13.—
Chinoin	3.6	—	—
Flóra	9.—	9	8.5
Mütrágya	11.5	11.5	11.5
Keleti-Murányi	41.—	—	41.5
Klotild	8.5	—	—
Szikra	205.—	—	208.—
Felten	105.—	—	105.—
Hangya	21.—	21	21.—
Gumi	26.—	—	26.—
Vasútforgalmi	14.9	—	14.9
Telefon	5.5	—	—

1933. évi ptj. (100.—) 100.—, Népszövetségi (47.—) —.—, I—V. hadikölcsön (0.22) 0.22, VI—VII. hadikölcsön (—.—) 0.19, 1914. évi főv. (35.75) 35.9, 1927. évi főv. (28.75) 28.875. Szinarany 5025—5035, Napoleon 30.30—30.35 pengő.

Külföldi értéktőzsdék

Bécs, (dec. 20.) Államvasút 15.95, Salgó 21.40, Magyar Általános Kőszén 299, Urikányi 34.75, Felten 41.50, Rima 18.50, Horvát Cukor 88, Magyar Vasútforgalmi 16.

Párizs, (dec. 20.) 4% kölcsön 1917. 76.25, Banque de France 11400, Credit Lyonnais 2110, Waggons Lits 96.50, Schneider Creusot 1565 ex, Magyar 4% ar. jár. 3.80.

Berlin, (dec. 20.) Magyar államkölcsön 4½% 1913. 4.55, u. a. 1914. 4.75, Magyar koronajáradék 0.25, Budapesti kölcsön 1914. 38.50, Reichsbahn 106.50, Nordd Lloyd 26, Reichsbank 157 egynyolcad, I. G. Farben 120 egynyolcad, Felten 49 hétnyolcad.

Devizazárlatok

Budapesti devizaárfolyamok, (dec. 20.) Amszterdam 231.40—232.60, Belgrád 7.80—7.90, Berlin 135.80—136.60, Brüsszel 79.26—79.74, Bukarest 3.41—3.43, Kopenhága 83.80—84.80, London 18.80—18.94, Milano 30.00—30.18, Newyork 365.00—371.00, Oszlo 94.40—95.20, Párizs 22.33—22.47, Prága 16.95—17.05, Szófia 4.11¾—4.14¼, Stockholm 96.90—97.70, Varsó 64.75—65.15, Zürich 110.80—111.40.

Budapesti valutaárfolyamok, (dec. 20.) Angol font 18.70—19.10, belga 79.16—79.74, csehkorona 16.95—17.05, dán korona 83.60—84.80, dinár 7.80—8.30, dollár 361.00—371.00, francia frank 22.30—22.50, holland fr. 231.20—232.60, lengyel zloty 64.65—65.15, leu 3.42—3.46, leva 4.00—4.26, lira 29.90—30.20, német márka 135.70—136.60, norvég korona 94.20—95.20, osztrák schilling 78.70—80.70, svájci frank 110.70—111.40, svéd korona 96.70—97.70, kanadai dollár 356.00—376.00. — Berlin clearing 136.20, Brüsszel 79.50, Bukarest 3.42, Milano 30.0926, Párizs 22.401, Szófia 4.13, Bécs 80.454.

Zürich, (dec. 20) Párizs 20.27, London 16.90, Newyork 329.25, Brüsszel 71.90, Milano 27.17, Madrid 42.25, Amszterdam 207.80, Berlin 123.40, Bécs 72.80, schilling 57.87, Stockholm 87.15, Oszlo 84.90, Kopenhága 75.50, Prága 15.35, Varsó 58, Belgrád 7, Athén 2.96, Istambul 2.50, Bukarest 3.05, Helsinki 7.45.

Bécs, (dec. 20.) Budapest 124.295, Belgrád 12.516, Berlin 168.70—169.70, London 23.08—23.28, Milano 37.17—37.37, Newyork 449—453, Párizs 27.74—27.90, Zürich 136.78—137.58.

London, (dec. 20.) Budapest 18.50, Newyork 5.11¼, Párizs 83.65, Zürich 16.97.

Budapesti gabonatőzsde

Budapesti határidőspiac, (dec. 20.) A készárukínálat növekedése szerdán is lanyha irányzatot diktált. A *búza* márciusra 7, májusra 5 fillérrel olcsóbbodott. A rozsot 5, a tengerit 8 fillérrel a keddi árszint alatt jegyezték.

Zárlat: Magyar búza márc. 7.55, 7.50, 7.56, zárlat 7.55—756, máj. 7.70, 7.71, zárlat 7.70—7.71, magyar rozs márc. 4.50, 4.48, zárlat 4.50—4.52, máj. 4.65, zárlat 4.65—4.67, tengeri máj. 7.75, zárlat 7.76—7.78 pengő 100 kg-ként.

Lisztárak nem változtak.

Budapesti készárupiac, (dec. 20.) A búzaár keddi stagnációját lanyhulás váltotta fel. A csökkenés 5—10 fillér volt. Hivatalosan 24 vagon búza cserélt gazdát. Kötés nélkül ugyanennyivel olcsóbbodott a *rozs* is. A takarmánypiacon minimális forgalom mellett 10 fillérrel csökkent a *zab* ára, míg az *ótengeri* 5, az *újáru* 10—15 fillérrel olcsóbbodott. Az utóbbiból 15 vagon eladását jelentették be.

Zárlat: búza 77 kg-os tv. 7.30—7.45, felsőt. 7.15—7.25, egyebek 7.00—7.10, 78 kg-os tv. 7.40—7.55, felsőt. 7.25—7.35, egyebek 7.10—7.20, 79 kg-os tv. 7.50—7.65, felsőt. 7.35—7.45, egyebek 7.20—7.30, 80 kg-os tv. 7.60—7.75, felsőt. 7.45—7.60, egyebek 7.30—7.40, rozs 3.80—3.90, takarmányárpa Ia 6.80—7.00, IIa 6.60—6.70, sörárpa kiváló 10.50—11.50, elsőrendű 9.00—9.50, sörárpa 7.50—8.50, zab Ia 8.00—8.10, IIa 7.85—7.95, ótengeri 7.95—8.05, búzakorpa 6.05—6.15, 8-as takarmányliszt 8—8.20, újtengeri tv. 6—6.15 P. *Különféle termények:* napraforgómag fehér 20—21, tarka 11—11.50 pengő. *Előfordult kötések:* búza 80 kg-os felsőt. 300 q 300 q 150 q 7.50, 150 q 150 q 7.55, 600 q 7.60, jászsági 300 q 150 q 150 q 7.30, pestv. 150 q 7.35; bejelentett kivételes ügylet: bácskai 150 q 81 kg-os 9.10 minta szerint, zab 150 q 7.90, tengeri 150 q 300 q 6.05, januárra, 300 q 6.20 prompt hajdusági, 150 q 6.15 holnapi berakás Szolnokon át, 150 q 150 q 6.00 januárra, ótengeri 150 q 7.97½, 150 q 8.00 pengő 100 kg-ként, egyéb megjelölés híján budapesti paritásban.

Külföldi árutőzsdék

Prága, (dec. 20.) Cukortőzsde. Belföldi nyerscukor 100 kg-ként prompt Aussig loko 55.50—56 cK. Az irányzat csendes.

London, (dec. 20.) Külföldi cukortőzsde. Holland cukor behajózásra készen 6/9, belga cukor behajózásra készen 6/1½, cseh cukor behajózásra készen 7/4½, jávai fehércukor dec. jan. 6/3 shilling per cwt.

Newyork, (dec. 20.) Kávétőzsde. Rio dec. 6.02, márc. 6.20, máj. 6.35, júl. 6.45, szept. 6.55, Santos dec. 8.55, márc. 8.73, máj. 8.84, júl. 8.91, szept. 9.32 cent per libra. Az irányzat aligtartott volt.

Newyork, (dec. 20.) Gyapottőzsde. Északamerikai fully middling, jan. 9.91, márc. 10.08, máj. 10.23, júl. 10.37, okt. 10.57 cent per libra.

Meghívó a Talajművelő részvénytársaság 1933. évi december hó 29-én délután 4 órakor Budapest, V., Gróf Vigyázó Ferenc-u. 8. szám alatt, a részvénytársaság helyiségében megtartandó évi rendes közgyülésére. Napirend: 1. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentésének, valamint az 1932. évi zárszámadásoknak előterjesztése, a mérleg megállapitása. 2. Határozathozatal az igazgatóságnak és a felügyelőbizottságnak adandó felmentés és a felügyelőbizottság díjazásának megállapitása tárgyában. 3. Esetleges indítványok. Azon t. részvényesek, akik a közgyülésen résztvenni kivánnak, tartoznak részvényeiket három nappal a közgyülés előtt, a Talajművelő r.-t. pénztáránál: Budapest V., Gróf Vigyázó Ferenc-u. 8. szám alatt letétbe helyezni. Budapest 1933. december hó 19-én. Az igazgatóság. Mérlegszámla 1932. december 31-én: Tartozik: pénztári készlet P 5,435.14. Adósok P 25.897.82. Bányaberendezés, sodronykötélpálya, iparvágány, árúk stb. P 824.910.90. Letétek P 55.626.20. Átmeneti tételek P 4264.27. Veszteség P 127.571.82. Összesen P 1,043.706,15. Követel: Részvénytőke P 600.000.— Fedezeti letét P 54.626.20. Hitelezők P 389.079.95. Összesen P 1,043.706,15. Az igazgatóság. Megvizsgáltuk és rendben találtuk: a felügyelőbizottság.

Ágoston Vencel

Jesse"

kiállítása

Kovács Szalon

1931. ápr.

II. Mahomed:

Mellig, tojásdad m
van ábrázolva. Turbán
nek galléria lehajtva, ka
alatti táblán:

Sultan
eigen
Mah

Tusrajz, méret

79	Dunapart	olajf.	350.—
80	Tanulmányfej	olajf.	250.—
81	Alpesi tó	vizf.	150.—

Vásárlási tudnivalók.

Az egyes műtárgyak eladásával műtárosaink vannak megbizva, akik az érdeklődőknek a vásárlási feltételekről készséggel nyujtanak felvilágositást.

Ágoston Vencel

festő

Műcs. Kiáll. 1931 tól
Pipics 109. l.

Ágoston Vencel

Zestő Baja

1931 Kut

KMTARS művcsoptok

1931. feb-márc. kiáll.

XI. 41, 42

1931. őszi tárl, XI. 145

1932. őszi tárl IV. 62

1934. nem-képzm. kiáll.

1935. kiállon cedulan 400

1936. máj.-jun. 75. c. jub. kiáll. 271.

1936. okt.-nov. Nő a művészetben. 228.

1938. nov-dec. őszi tárl. 149.

1943 nov. dec. téli kiáll. 207.

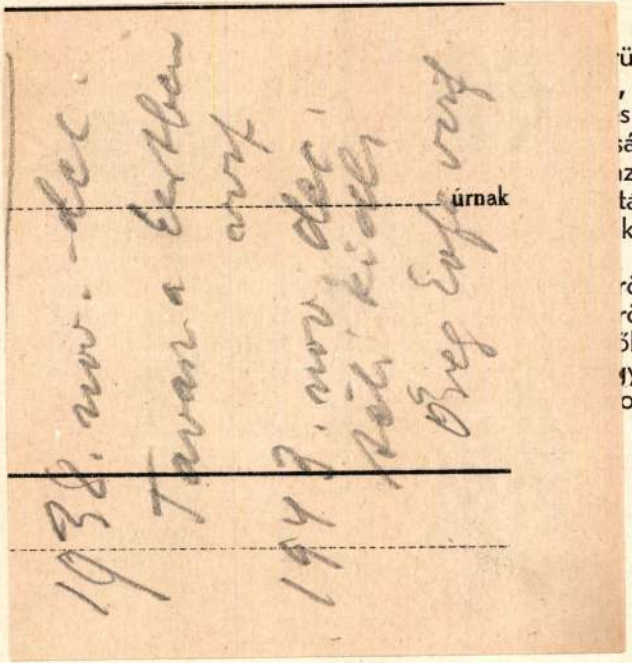
getéle anyagokat és felhasznál-
ebb mint amazoké.

Tricosal-készitményeinken kivül
ondolunk, amivel a nemfagyálló
ete tökéletesen megedzhető, a-
szinében az eljárás bárminemü

ettel küldjük gyártmányaink is-
kéréssel, hogy azt áttanulmá-
vesek, és maradtunk szolgálatain-

mély tisztelettel

FERROCYAN VEGYSZER ÉS
FÉMKERESKEDELMI K.F.T.



ülete 868 k. hold, házainak
, akik között 89 magyar, 282
s akik 2 ref. és 2 evang. fe-
ság közül 305 őstermelő, 22
ızott, 5 közszolg. alkalmazott,
tást 1 rk. népiskolában és az
k a tankötelesek.

Zsigmond király uralkodása
rövid ideig magyar részről a
rök csapatok teljesen elpusz-
ább Savoyai herceg birtoka,
ıyes főherceg birtoka. 1828-
olt. A német lakosság a XVIII.

lakosság 728 tisztán magyar anyanyelvű egyénből áll, akik 27 ref. és 1 evang. vallású kivételével a rk. egyház hivei. Foglalkozási szempontból 647 lakosa őstermelő, 62 iparos, 5 közlekedési- 13 közszolgálati alkalmazott. Közoktatásügyi intézetei 1 rk. elemi mindennapi népiskola, ált. továbbképzővel.

A jelenlegi község Alsóegerszeg, Hegyszentmárton és Monyorósd nevü helységekből keletkezett. Egerszeg 1486-ban tünik fel először. A török uralom alatt a pécsi káptalan tulajdona volt s az is maradt mindvégig. Hegyszentmárton először az 1332. évi pápai tizedjegyzékben fordul elő. A fehérvári káptalan volt a földesura. A török hódoltság alatt Siklós várához tartozott. A XVIII. sz. elején Bana János kincstári tiszté volt, később Batthyányi birtok lett Monyorósddal együtt.

HELESFA.

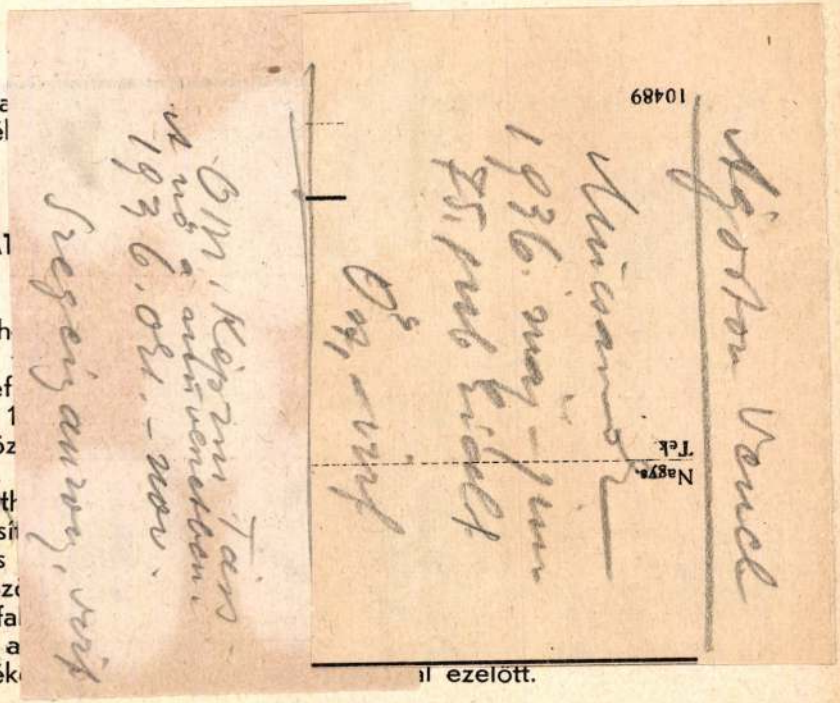
Kisközség a szentlőrinci járásban. Hozzátartozik: Nádosytelep. Területe 1652 k. hold, 654 főnyi lakossága 9 német és 1 horvátajku leszámitásával magyar anyanyelvü, és közülök 632 személy rk., 1 gkat., 13 ref., 5 evang., 3 izr. vallásu. Foglalkozási szempontból 486 lakosa őstermelő, 81 iparos, 9 kereskedő, 26 közlekedési alkalmazott, 23 közszolgálati al-

ban épült, de a fa
1846-ban rendeztél

HEGYHÁ

Kisközség a h
száma 83. Az 532
nyelvü, akik 4 ref
lakosa őstermelő, 1
5 házi cseléd. Köz
képző szolgálja.

Hajdan Marótl
dona volt. Kiházasí
rában megegyezés
birtokviszonyai közé
sen elhamvadt a fa
regek. 1730. körül a
a Feketeerdő vidék



ıl ezelőtt.

kalmazott, 11 nyugdijas, 11 házi cseléd. Házainak száma 138. A községben 1 rk. elemi népiskola van.

A mohácsi vész előtti időkben Patakujvár volt a község neve, de már szerepel Ellésfalva, Ellősfa névváltozatokban is. Földesurai köznemesek voltak. A hódoltság alatt a Zrinyi grófoké. A felszabaditó háboruk alatt elnéptelenedett s csak a XVIII. sz. elején települt ujra, vegyesen horvát és magyar lakossággal. Földesura ekkor Brammer Szigfried volt. A XVIII. sz. derekán került a hg. Eszterházy család tulajdonába. s jelenleg is az Eszterházy uradalomhoz tartozik.

HERCEGSZABAR.

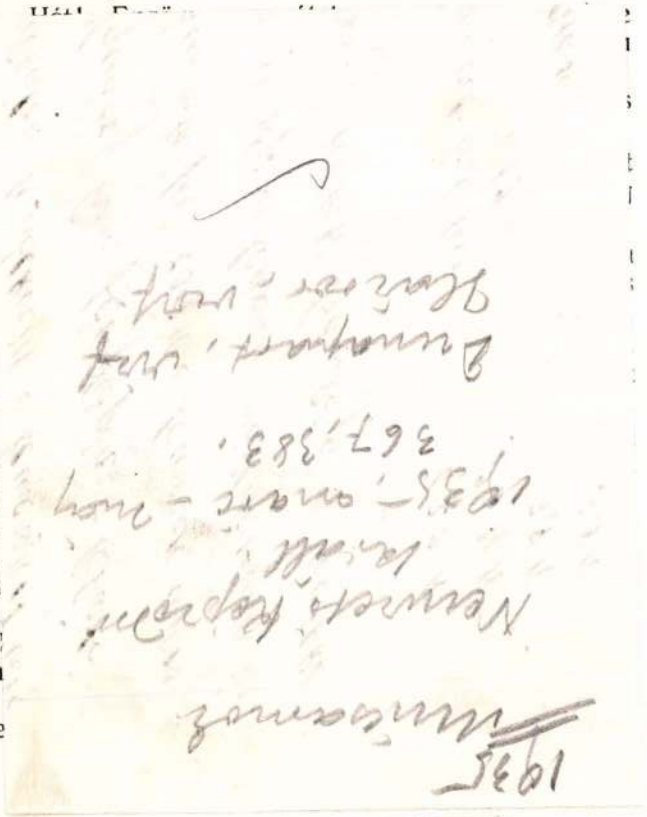
Kisközség a mohácsi járásban, hozzátartozik Vaskapu. Területe 2.683 k. hold, lélekszáma 1106, akik közül 33 magyar, 1072 német és 1 egyéb anyanyelvű valamennyien a róm. kat. egyház hívei. Lakóházainak száma 218. Közoktatásügyét 1 rk. elemi népiskola látja el. Foglalkozás szerint megoszlik a lakossság 820 őstermelő, 146 iparos, 4 kereskedő, 13 közlekedési-, 22 közszolgálati alkalmazott, 96 nyugdijas és 3 házicseléd között.

A pécsi püspökség első birtokosai közé tartozik. Neve a középkor-

Elvégzett. Jó tojások, gondolta s az utolsót kicsit megrázta a füle mellett.

„Nekem ne lotyogtassa“ — zördült rá a paraszt-asszony, — „friss az mind, vagy mikó' hoztam másat.“

„Hozd ki a ládikót s rakd el“ — szólt a póstamesterné a cselédjének, csak aztán mondta: — de rossz éccakája vót!“



messze a szabad földek és éterben dagadó világok.

Az ucca, hazaut, otthon, anyák . . . „vidék", front,
bátyám, háború

És erre Én, zsongás, egész mindenségem, kozmosz.
— — — — — — — — — — — —

14 éves, nemiségmentes, leány, eszik.
Jó, erős, egészségérdemlő, makacs . . .

És eszik . . . eszik . . .

Hej, négyévmulva pufók, szépkoponyáju gyereke
születik egy munkásanyának.

PAMFLETTIRÓ

Te párbajhős gyáva! engedd! Kérlek — parancsolom!
hogy szuperlativuszaimmal kinagyoljalak!
Ó te szajha, te lotyó, te ribanc,
Tisztaság, független, erő,
Te dorong . . .

Te doromb, te cincogó és cinikus.
Árvák karja, könnyek szivacsa és könnyfacsaró
És bordélyházas.

Ágoston Vince

23. kiáll.
MAPE Nemzeti Szalon
1938. nov.-dec.

Téli udvar, vízf.

1938. A Magy. Agvarell-és Pasztelfes
Téli udvar, vizf.

GELB MALVIN

ÉLŐVIRÁG TERME.

FŐÜZLET: IV., MUZEUM-KÖRUT 23-25.

TELEFON: 85-6-09.

POSTATAKARÉKPÉNZTÁRI CSEKKSZÁMLA SZÁMA: 46,210 ÉS 15,473.

FOLYÓSZÁMLÁK: PESTI MAGYAR KERESKEDELMI BANKNÁL. ▭ WIENER BANKVEREINNÉL.

FIÓKÜZLETEK:

VI., ANDRÁSSY-UT 7. TEL. 22-8-55. | VI., TERÉZ-KÖRUT 10. TEL. 25-1-03.

V., LIPÓT-KÖRUT 24. TEL. 12-0-80.

Nagyságos

Sze

1932. jan. 9. 1

Ágoston Vencel

~~2 mm~~ -

Nemzeti Szalon

MAéPE 20 ik jub. kiáll.
kat. 1935. dec. 20 –
1936. jan. 6.

Arckép, pastell
Kisvárosi utca vizf

1935. Aquar és past, festők kiáll.

Arckép, paszt.

Kisvárosi ucca, vizf.

Ágoston Vencel

festő

Tanya, vízf.
Bontás "
Hóolvadás "

Nemzeti Szalon

MAFE 14. kiáll. 1928 okt.

1928. Aquar és past. festők kiáll. XV

Tanya, vizf. Bontás, Hóolvadás vízf-k

KATALÓGUS

NEMZETI SZALON MŰVÉSZETI EGYESÜLET

1939. MÁRCIUS 5-TŐL MÁRCIUS 13-IG.

Agoston Vencel

La
an
a
ipa
ny
k.
tar

lék
el
17
a
sz
jel
na

MAPE. XIII. kiáll.
1927. máj. pin
lásd a Neuvelt
Halon jegyzéken

m
32
er
np
ol
b
I
pa
ác
tö
n
i

1927. Aquar és paszt.festők kiáll.

XIII

Borotvákozás,vizf.
Udvarrészlet,vizf.
Utcarészlet,vizf.
Kruplihámozás,vizf.
Erdőrészlet,vizf.

ik: Vidák.
43 egyéb
: lakosság
melő, 221
eskedő, 2
ülete 2512
n nyerik a

írott em-
észt meg-
t és cssak
ontja volt
n birt, aki
nezőváros
nrének van

Az összlakosságból 629 lakosa őstermelő, 170 iparos, 9 kereskedő, 25 közlekedési-, 15 közszolg. alkalmazott, 7 nyugdíjas és 17 házicseléd Gyári üzemek: 1 téglagyár és 1 malom.

Már a római korban lakott hely. Királyi birtok volt a tatárjárás előtt. Zsigmond király az Aponiaknak adományozta. A család kihaltával V. László király Garai Lászlónak rendelte. 1551-ben Lenárt Péter foglalta le magának királyi hozzájárulással, később hűtlensége miatt két szigetvári tiszt nyerte el. Kegyelemből utóbb Lénárth Péteré ismét, kinek 3 év után bekövetkezett halálával a Draskovichok, Henyei Miklós és Szigetvár kapitánya, Kerecsényi László kapták. Hódoltság alatt 20 házzal szerepel, a felszabadító háborúk alatt teljesen elhagyták lakósai. 1702-ben vétel útján a jezsuiták tulajdona lett. A rend feloszlatása után a Mihálovics családé. Jelenlegi templomát 1704- körül a jezsuiták építették.

GYÓD.

Kisközség a pécsi járásban, dombos vidéken. Területe 552 k. hold. Lakósainak száma 587, akik közül 28 magyar és 546 német anyanyelvű. Felekezeti tekintetben 571 r. kat., 1 g. kat., 2 ref. és 2 egyéb vallású. 121

Ágoston Vencel

Nemzeti Salon

L936. Munkácsy Céh kiáll.

Reggeli fürdés, past.
Márciusi napsütés, vizf.
Novemberi eső, xixfxpast.

Budapest, 193 2.február 1.
IV., MUZEUM KÖRUT 23-25.

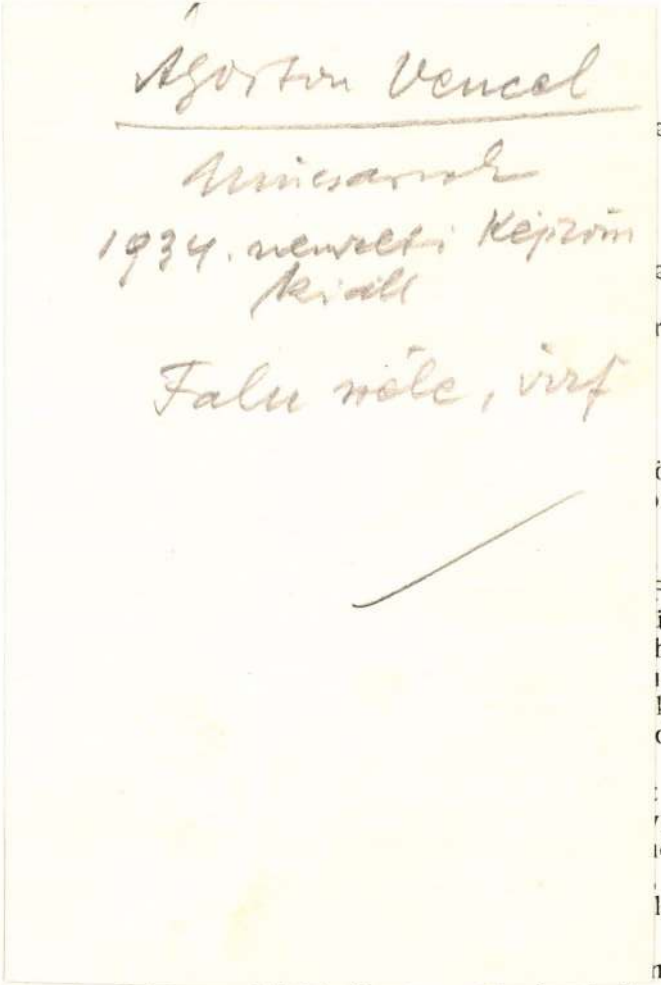
ntiványi Gyula urnak

Budapest.-

Lenke tér 7.

koszoru szalaggal és fel-
irattal P 30.-
Felirat:Drága jó Anyánk-
nak- Gyermekei és
unokái.
küldve:néhai nagys.Schmidt
Jánosné urnő ravatalára

Köszönettel felvettem
Gelb Malvin
elővezető terem
Budapest, Muzeum-körut 23—25.



edt

esz

rük

öb-
ele

a
Filó
ile-
ben
isz-
ket.
dik,

az
volt,
ien-
de
lóra

nsé-

gének, lázban aszalódó testének üvöltő vágyaival várta a tavaszt. Akkor lészen az ő szüretje. Aki asszonu

Vendel hol az öregasszonyt nézi, hol a gyereket.

— Erigy már no, ha mondom!

Félrelökik, a kis hullát beboritják, puha, vékony kendő fekszik rája, egy helyütt az orrocskája kicsomósodik. Aztán mind az asszony körül nyüzsgölődnek, Vendellel, meg a gyerekével senkise gondol. Érthetetlen, nagy dolgok kábulása ködösödik a kicsi fejébe; csoszogás surolódik a fülébe és borogató viz csurgása csúfolódik vele, aztán csapkodják az asszonyt vizes ronggyal.

Most az arcába torzul egy csúnya öregasszony fintora:

— Erigy innen, te nyavalyás. Pestises. Halál fakad tebelőled, nem élet.

Ezt hirtelen megérti. Rémület fröccsen az agyára, hidegen, világositó frisseséggel.

És most gyorsan nekiiramodik. Az ajtót kivágja, nyitva hagyja, menjen utána a pestis is.

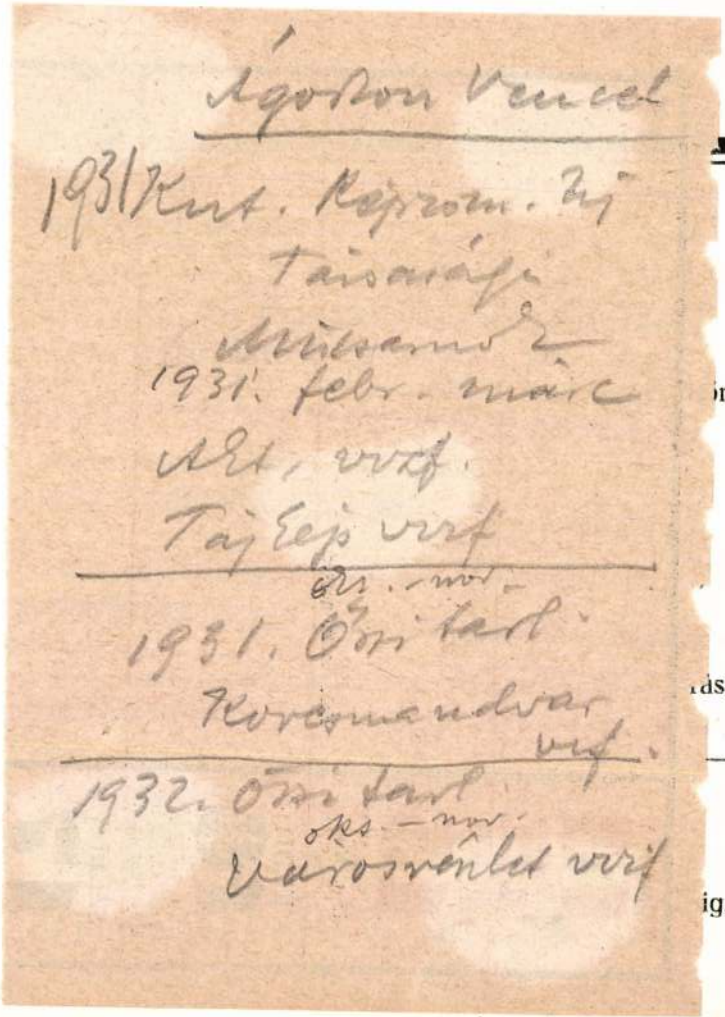
Az utcán. A szél fagyos ököllel markolja meg a füle hártyakagylóját és a hátában is hideget érez. A gerince velejében. Olyan, mintha a halál úszna a nyomában süvöltő uszállyal. És meztelen asszonyok összegabalyodó, együvé dagadó testei kavarognak a halálos párában. Mind az övé, mind a falu asszonya megférgesedett az ő halálos ölelésétől.

Egyszer elvágódik. A szél felette száguld s ő a nehány pihenéses pillanatban világos nyugalommal gondolja, hogy nem igaz az egész. Egy se volt az övé, csak az az egy.

Hirtelen, mintha összekavarodott volna az agya.

— Te pestises, ördög!.. Te haláltvető!..

Messzirőlhasadt bolond, égő hangok zuhogtak a



Ágoston Vencel

1931 Kut. Képzőm. Új
Társaság
Műcsarnok
1931. febr. márc
Akt. vízf.
Tájkép vízf

okt.-nov.
1931. Őszi tárl.
Koresmandvár
vízf.

1932. Őszi tárl.
okt.-nov.
Városrészlet vízf

Az ucca, házak, mezők, 1916 és azon túl

kezdődő, akarkozó tüz erőlködött, piros, táncos fénytócsát loccsantva a szürke kőre. Az asszony belekutatott a homályba.

„No Treszka, már itt van?"

„Itt" — felelte röviden a tüz mellől egy mély, súrolós hang. Az alacsony széken, sok durva kendőbe takartan fiatal parasztasszony ült. Csak izmos, fényesbarna arca tarkállott ki a sötét bugyoláló ruhákból, melyek vastag, gömbölyü kotlóstestté otrombitották jóformájú nyúladt termetét.

„Korán begyött" — dicsérte a póstamesterné s s a kosara felé ment. A szolgáló most jött be az etetéstől és segitett az asszonyának. A Treszka-hozta tojásokat rakták ki, az asszony egyet-egyet a fény felé tartva vizsgált.

Szerette a házi gondjait, a mindig egyforma, asszonyos munkáit. Igénytelen foglalkozásai mellett mindig csupa gondolat és elmélyedés volt, ezzel vette el napjai unalmát, melyek igy: értékben megnőve, tartalmasságban bővülve, értelmes tapasztalatait gyarapitották. Szinte módszere volt a maga-megfigyelésében s az emberét, a szép okos gyerekeit is értőn megközelitette. De mindent-biztositó felsőbséges nyugalmát nagyon megrontotta az utolsó esztendő. A háboru izgalmai nem szociális élménye voltak, — csak a maga késönfelhajtott életörömét féltette vérétlassitó, eszétnémitó rettegéssel az emberében. Határontulnőtt idegeinek lüktető végződéseit érezte most egy másik, szüntelen veszélyeztetett szervezetben, s a valós-rosszá fajult élet az aggodalmat tüzes keresztvasnak verte kinbafeszült testébe. Csak kifelé maradt ugy, változatlan: a szavai, szokása, munkája.

Ágoston Vencel

MAPE 27. kiadv.

1942. dec.

1943. jan.

Akt. vérf.

ségé miatt a megfelelő méretű állvány

n.-

ypadlót 6 hóra m^3-ént 1500 korona

tom rendelkezésre. Az 1 drb. csigasor-

6 hóra 2000 Kor., ré telára pedig

teljes tisztelettel :

CZILLER ANTAL
építőmester
Budapest, VII. Erzsébet királyné út 45.
Telefon József 96—28.

ÁGOSTON VENCEL

2. Arckép, vízf.
3. Leány akt, vízf.

Nemzeti Szalon

1940. nov-dec
MAPE 25. kiáll.



58. KONTULY BÉLA: Egy szerzetes képmása

Ágoston Vencel

1932. dec. Kiöll

UŽHOROD
Zemské če

Nemzeti Szalon
sčli tárlat
Arckép. of
Férfi arckep of
Arckép of





...ndapest
...s Miklós ut 104



Agoston Vencel

1	Alföld	aquarell	50.—
2	Hegyi tó	vizf.	50.—
3	Falusi ucca	vizf.	50.—
4	Csendélet	vizf.	50.—
5	Falu vége	vizf.	50.—

Nemzeti Szalon
téli kiáll. 1933 jan

1908.

sek.

ordultan és csaknem arczélben van
barna, szeme szürke, bajusza és sza-
collárójának ligula alatti része, ~~és~~
jai pirosak. Mellét a vaskoronarend
vényét szalagon hordja; keresztjének
a kupolás székesegyház bontakozik

cm.
3. április 20-án (681-908).

1097

Ágoston Vencel

1931. jun. tav. tárl.
Nemzeti Szalon

Utcarészlet, vízf
Gemeskut vízf

rülhetése céljából, - amint aztannak
- a következőkre figyelmeztessük:
m vigyáz, nagyobb szállitásoknál több
mint amennyit leszállitottak.
vagy kisérőnél két szállitójegy le-
lyról, a vevőnek azonban, ha nem vi-
,
vételhez megjelenik ugyan a mázsánál,
ikus előtt, saját szeme-láttára tör-

lya az összsulyból levonandó, de a
int amennyit tényleg nyom és igy ter-
szén sulya ennyivel többnek lesz szá-
ell mérni,

Ágoston Vencel

1929. IV. Bajai kiáll.

Szt.István-tér
Alföld
Bajai részlet
Virágcsendélet
Chrysanthémek

Ez
A Vencel
Test!

Nemzeti Szalon

Ágoston Ernőnél
volt.

LITERATURA

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, VI., ARADI UCCA 10. I.
Telefon: 236—86. Csekkszámla: 24.926.

Igentisztelt Előfizetőnk

e sorokkal egyidőben küldj

folyamának 12. (1932. áprilisi)

Válságos, nehéz esztendőbe

feladatát, olyan időkben, amik

meginogtak, vagy legalább is a

tevékenységüket. A Literatura

helyét, amit elsősorban előfize

szön. Bebizonyitottuk ezzel, ho

és lehet is tartani, nem kell a

első pánikhirre a fegyvert elha

És elértük ezt az eredmén

annyira anélkül, hogy még csak

kiadói hirdetésekre is számitha

eleven bizonyitéka annak, hogy

tetterős barátságának és munka

szeretetének köszönhet. Lapvál

csületes kooperációjára csak s

heroikus korszakában volt példa

Most, amikor uj évfolyamot

Kisközség a b... áti ... erdős vidéken. Hozzátartozik:
...ülé... színmagyar, 243 főből álló la-
...4 i... gálati alkalmazott leszámításával
...ak... emi oktatást a rk. népiskolában

...röl... fehérvári őrkanonokság birtoka
...ny... fy és Csopaky családok is sze-
... örököseik a Jankovichok és a
...föl... . század elején gr. Rindsmaul,
...e... olf Nassau herceg vette át.

...őr... ombos, erdős vidékén. Hozzá-
...a... erülete 1081 k. hold, házainak
...2... 13 németajkú kivételével ma-
...ásával rk. vallásúak. Az összné-
...ős... s, 6 közszolgálati alkalmazott és

Ágoston Vencel

Ágosto

1927. Tavaszi tárlat.

Sárgaház,olajf.
Ősz,olajf.
Borulás,olajf.
Alföldi táj,olajf.

1928. Képzőmüvészek vidéki szövetsnek kiáll.

Alkony,olajf.
Kutnál,vizf.
Októberi hangulat,olajf.
Sugovica,vizf.

a gyógymasszázsnak és ivókúrának is. A Mab-nak és az Oti-nak is van itt gyógyháza.

HÁSSÁGY.

Kisközség a pécsi járásban, dombos vidéken. Területe 1402 k. hold. Lakósainak száma 614, akik közül nemzetiségi tekintetben 20 magyar, 589 német 4 horvát, felekezeti szempontból 611 r. kat., 2 ref., 1 gör. keleti vallású. A lakóházak száma 117. Iskolai: 1 községi elemi népiskola, 1 községi gazdasági továbbképzővel. A lakosság foglalkozás tekintetében megoszlik: 513 őstermelő, 81 iparos, 2 kereskedő, 9 közszolgálati alkalmazott, 4 nyugdíjas, 3 házicseléd között.

Határleírásban 1068-ban »terra Hashag«. A tatárjárás után települt falu a Győr nemzetség tulajdonában volt, kik utóbb a gyulai kolostornak adták át. 1490-ben a Patfi család nevén állt. 1332-ben plébániás falu volt. 1530-ban Henyei birtok. 1686. előtt már elpusztult falu. 1696-ban néhány rác család települt le, de ezek a Rákóczi-féle felkelés idején elmenekültek. A XVIII. században német lakósok jöttek a faluba. Temploma 1776-

Ágoston Vencel

a bajai áll. tanító-
képző rajztanára, vér-
festő.

Emlékre

Rapcsányi

277. l.

Agoston Vencel

Akt c. vázlata repr.
Uj Szín 1931. 92 cl.

158. Fr.

T:463.

158. Németországi festő.

A XV. századból.

Egyptomi Mária megdicsőülése.

A szőrrel fedett testű Máriát, ki kezeit összetéve tartja, hat angyal az égbe viszi. Kibontott hosszú haja vállaira omlik és fejét dicsfény övezi. Az angyalok közül négy felső testét, kettő pedig lábait fogja. A mintás háttér aranyozott.

Fa, méretei 123 : 49·5 cm. — 1880: IV. 2-iki jegyzék 6. Kifüggesztésére vonatkozó adatok az Orsz. Képtban: 1873: 51. *Alte Schule:* Madonna. — 1876, 1878, 1879: I. 15. *Ismeretlen* (Ó-német iskola): Egyptomi sz. Mária. — 1881: 190 b). *Németország,* XVI. század: Egyptomi szt. Mária. — 1888: III. 158. *Németországi festő* a XVI. század-

Ágoston Vencel

festő

írod

(Kézdi.) Festők és ipar-
művészek. Pesti Hirlap
1931. dec. 13.
U. 3142

Az Ernst Muzeum
kiállítása alkalmából.

T.

LEVELEZŐ-LAP

SOLYMOSI KÉPSZALON
Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 13.
Telefon: Aut. 897—62.

Budapest, a postabélyeg kelte.

Bátorkodom b. figyelmét felhivni ama körülményre, hogy a nálam vásárolt képek mai napig esedékes részlete,

P 240.—

cimemre még nem érkezett be.

Amidőn ennek szives pótlására felhivom, vagyok

teljes tisztelettel

Solymosi Kőszalon
Budapest, IV. Kossuth ... u. 13.
Telefon: 897—62.

Ágoston Vencel

Pikenés c. képe repr.

Puskás Dezső dr.

Baja város.

Bpest, 1935.

VASÁRNAP **19** Kat. Január vt. Prot. Vilhel.	N. k. 5 ó. 42 p. N. ny. 18 ó. 5 p.	
HÉTFŐ **20** Kat. Euszták Prot. Friderika	N. k. 5 ó. 43 p. N. ny. 18 ó. 3 p.	Izr. 15. Szukkoth 1. n.
KEDD **21** Kat. Máté aps. Prot. Máté	N. k. 5 ó. 45 p. N. ny. 18 ó. 0 p.	Izr. 16. Szukkoth 2. n.
SZERDA **22** Kat. Móric vt. Prot. Móric	N. k. 5 ó. 46 p. N. ny. 17 ó. 58 p.	
CSÜTÖRT. **23** Kat. Tekla sz. Prot. Tekla	N. k. 5 ó. 47 p. N. ny. 17 ó. 57 p.	
PÉNTEK **24** Kat. Fogolyk. M Prot. Gellért	N. k. 5 ó. 48 p. N. ny. 17 ó. 55 p.	
SZOMBAT **25** Kat. Gellért vt. Prot. Kleofás	N. k. 5 ó. 50 p. N. ny. 17 ó. 53 p.	Izr. 20. Sabbath

Kérem postafordultával

utánvéttel
számlámra

a következő könyveket:

Név és Cim:

MAGYAR MUVESZET

Egyéb irásbeli közlés esetén Levelezőlap portódiját kell leróni !

KÖNYVRENDELÉS

2 fillér

Lauffer Tivadar

könyvkereskedés

Postafiók 311.

BUDAPEST

IV., Váci-ucca 11

Ágoston Vencel

2. A. *Vencel*, festő, szül. Bodvicán 1895 máj. 19. Bajáin él, ahol 1933. gyüjt. kiállítása volt. Naturalista tájképfestő.

Eg I. 13. l.

V

1444.

...avart oflop köti ||| fülkében a gyermek
...adonnát látjuk, ki ülve, egész alakban
...val ||| fején van ábrázolva.

...jolika
~~terracotta~~domborműi

31 : 11 cm.

31-én az Iparmüvészeti Muzeumban helyezte-

60 Kr

Glisenti ?

Ágoston Vendel

1917/18 - 1919/20.

Fertőpzőm/öiskért

63. l.

727

Ágoston (Vendel) Vencel

nül. Bodviczán 1895

máj 19. Rk -

4-ed évés rajztanító

jelölt

1919 nyári tanf

Hercegovina IV. 74.

Ágoston Vencel

16 vörf. és pasztell

Nemzeti Szalon

Baja város kiáll. kat.
1935 aug. 17 – szept. 1.

MOB kat.
A hiány pótolva!

ÁRNAP 23 . Szenthár. t. Szenthár.	N. k. 4 ó. 15 p. N. ny. 19 ó. 39 p.
ÉTFŐ 24 Ker. segíts. ot. Eszter	N. k. 4 ó. 13 p. N. ny. 19 ó. 40 p.
KEDD 25 VII. Gerg. ot. Orbán	N. k. 4 ó. 12 p. N. ny. 19 ó. 42 p.
ERDA 26 N. Fülöp ot. Fülöp	N. k. 4 ó. 11 p. N. ny. 19 ó. 43 p.
ÜTÖRT. 27 Úrnapja ot. Béda	N. k. 4 ó. 10 p. N. ny. 19 ó. 44 p.
NTEK 28 Ágoston ot. Emil	N. k. 4 ó. 10 p. N. ny. 19 ó. 45 p.
MBAT 29 P. Magd. t. Maxim	N. k. 4 ó. 9 p. N. ny. 19 ó. 45 p. Izr. 19. S. Behal. 2. P.

Ágota

A városhelyi művésztelep

tagja.

Magyarország 1966. jún. 26.

Ágota Beáta

művével szerepel az Iparművészeti Főiskola Ziállításán az Ernst Múzeumban

Magyar Nemzet 1971 január 23 4. old.

Ágota Margit főisk. hallg. M.D.K.

Résztvett a kiállitáson

Plakát /Állatkert, A csend világa

K.A.:Portré a majomról

Képzőművészeti kiállitás az Állatkertben

Magyar Nemzet 1963. augusztus 16. 4.l.

Ágotai Béla

4 elemi, 2 reálisk.
nyilv. rajztanf.
10 hónap, jeles
Tanár Kölber Dezső
Iparrajziskola 1906.

XXIII



Ágotai Béláné

2 Tipográfiája dicséretben részesült

A könyvkiadók 1964. évi díjazott és dicséretben részesített kiadványainak értékelése

Magyar Grafika 1965 5 sz. 16. l.

Ágotai Béláné

Áprily Lajos: Ábel fűstje c. könyvét tipografizálta (eml.)

„A szép magyar könyv" pályázatot díszeket kapott.

N. N: A szép magyar könyv 1965

Magyar Grafika 1966 III. mell.

Ágotai Lajos MDK

Az Ipm. Társ. választmányi ülése. Magyar Iparművészet 1906. 46 l.

Ágotai Lajos MDK

igazgató volt: 1900-32.

Kováts J: Adatok a Szfőv.közs.Iparrajzisk.történetéhez. 1778-879. Budiparrajzisk 1937/38. 14. l.

mdk

Ágotai Lajos iparrajziskola ig.

A nulánvi kiállitáson diszoklevelet kapott

:/: A magyar rajzoktatás külföldön

Nepiniveles 1906 év, II. kötet, 422-423 l.

MDK

Ágotai Lajos tanár

Nádai Pál: Háborus gyermekrajzok. Müvészet 1915. 364-368 l.

Ágotai Lajos

MDK

A Társulat köréből. Magyar Iparművészet, 1910. 8.sz. IX. l.

Ágotai Lajos a föd-Gobelinszövő Fogl. műhely főigazgatója,

ahol két hatalmas Rubens-Gobelint kijavitottak és régi szinpompajukkal a kiáll. látványossága.

Nemzeti Szalon: Föd. Gobelinszövő F. Műhely és a föd-Iparrajzask. szövő műh.-nek kiáll. a.

(m.j.) Két kiállitás. – M. 931. X. 11.

Ágotai Lajos

(m. j.) Két kiállítás.

M. 931. X. 11

* **Két kiállitás.** A *Nemzeti Szalonban* a fővárosi iparrajziskola szövőmühelye és gobelinszövő foglalkoztató mühelye nagyon szép, gazdag és tanulságos kiállitást rendezett szőnyegeiből, régi, javitott gobelinjeiből, kartonjaiból, kisebb mütárgyaiból és iparcikkeiből. A kiállitás látványossága az a két hatalmas *Rubens-gobelin,* amelyek igen hibás állapotban kerültek a főváros birtokába és most kijavitva, régi szinpompájukat visszanyerve és értéküket megszázszorozva, csodaszép hatásuak. A muzeális értékü, világhires szőnyegeket a főváros gobelinszövő mühelye javitotta ki, amelynek *Ágotai* Lajos főigazgató a vezetője, *Kindy* György épitész a müszaki igazgatója és *Belányi* Viktor festőművész egyik főmunkatársa. Gazdasági célt, müvészi értékek mentését szolgálja az iskola, kenyeret ad sok munkásnak, a fiumei, barcelonai, monzai, milanói világkiállitásokról sok kitüntetést hozott haza, dolgozik a külföldi piacokra és szebbnél szebb uj gobelinjei, valamint szőnyegei és szőnyegtervei, butorhuzatai értékesnél értékesebb alkotások. Néhány gobelint bemutatunk képes mellékletünkön is. Igen szépek az iparrajziskola textilmühelyeiben *Lakatos* Artur vezetésével készült perzsa csomózott szőnyegek, valamint a kisebb mütárgyak között a szép bőrkötések, ékszerek, keramiák. Ezek potom olcsó árakon vásárolhatók. — Az *Ernst-Muzeumban Herman* Lipót leegyszerüsödött képei, *Istokovits* Kálmán álomlátásos, szinromantikus, fantáziadus pikturája, *Lehel* Mária finom és müvészi kulturáju formái, valamint *Péri* László robusztus szobrai közt *Ferenczy* Noémi európaszerte ismert gobelinjei és gobelintervei a legértékesebbek. Áhitatos, primitiv, gyermeki müvészlélek ősi szépségü alkotásai. Bármely kiállitásnak büszkesége. *(m. j.)*

— előbb vagy utóbb — abban a városban kell állnia, amelynek falai közül indultak el harcolni és meghalni azok, akiknek most ez az oszop a dicsőségét hirdeti.

Javorniczky Jenő dr.

Bakelit-szaküzlet
Stein Nándorné Károly-körut 3/c Dob-utca 1
Villany * Csillár * Rádió
Uj üzlet. Uj és olcsó árak
Keressen fel és vevőm lesz

érezni, akinek gyásza is van. Mert egyszer ránk kerülhet a sor s milyen jól esik akkor

Ágotay Lajos

N. U. 931. X. 1

N. U. 931. X. 11.

A magyar iparművészet nagyhete

Iparművészeti kiállítások

A magyar iparművészet propagandanapjai ezek a napok, végre meg kell értenie mindenkinek, hogy a magyar iparművészet a legmagasabb szinvonalat jelenti és a magyar közönség a maga érdekeit szolgálja, ha megbecsüli iparművészetünket.

A Székesfővárosi Iparrajziskola szövőműhelye és fővárosi gobelinszövő műhelye a *Nemzeti Szalon* termeiben mutatkozik be a közönségnek. A vezetők, *Ágotay* Lajos főgazgató és *Koródy* György tanár büszkék lehetnek tanitványaikra, azok és a magyar müvészet viszont reájuk. Stilushü remek kópiák és modern textiliák sorakoznak fel egymás mellett, a közönség igazán örömét lelheti ebben az anyagban.

Külön teremben vannak az Iparrajziskola szőnyegei, amelyeket *Lakatos* Artur kiváló pedagógai és müvészi vezetése mellett és nagyrészt az ő tervei nyomán készitettek a növendékek.

Az Iparművészeti Muzeum csarnokában az Iparművészeti Társulat rendez nagyszerü és sokféle iparművészeti anyagból kiállitást — meglepően olcsó árakkal — az Andrássy-ut 69-ben pedig *Jaschik* Álmos, *Bortnyik* Sándor és *Csabai Ékes* Lajos kitünő magániskoláinak növendékei mutatkoznak be teljes sikerrel.

A programm betetőzéseül iparművészeti termelésünk — a könyvnapok analógiájára — utcai propagandát is rendez és amint már ma is megállapitható, ugyancsak teljes sikerrel.

— *Vasárnap: Szent László dij* —

A kétévesek legértékesebb versenye körül soportosulnak a vasárnapi versenyek. A *zent László dij* küzdelmének nagy mezőnye em lesz, de a starthoz álló öt telivér, a kétvesek öt legjobbja. Fokozza még a verseny rdekességét, hogy az öt startoló közül nincs gy sem, amelynek lényegesen jobb sánszot ehetne adni, mint ellenfeleinek. Az utolsó alopok még jobban összezavarták a helyzetet. z otthoni utolsó próbák alkalmával a favorit

Ágotay Lajos, főigazgató

vezetője Koródy György tanárral együtt a Gobelinkóró Fogl. műhelynek bol stilushű remek kópiákat köszöz a tanítványok; modern gobelineket K. Gy. tervezte.

Nemzeti Szal. kiállítása.

A magy. iparművészet nagyhete.

Iparművészeti kiállítások.

N. U. 931. X. 11.

Ágotai Lajos

Magyarság, 931. X.

* **Két kiállítás.** A *Nemzeti Szalonban* a fővárosi iparrajziskola szövőmühelye és gobelinszövő foglalkoztató mühelye nagyon szép, gazdag és tanulságos kiállitást rendezett szőnyegeiből, régi, javitott gobelinjeiből, kartonjaiból, kisebb mütárgyaiból és iparcikkeiből. A kiállitás látványossága az a két hatalmas *Rubens-gobelin*, amelyek igen hibás állapotban kerültek a főváros birtokába és most kijavitva, régi szinpompájukat visszanyerve és értéküket megszázszorozva, csodaszép hatásuak. A muzeális értékü, világhires szőnyegeket a főváros gobelinszövő mühelye javitotta ki, amelynek *Ágotai* Lajos főigazgató a vezetője, *Kindy* György épitész a müszaki igazgatója és *Belányi* Viktor festőművész egyik főmunkatársa. Gazdasági célt, művészi értékek mentését szolgálja az iskola, kenyeret ad sok munkáskéznek, a fiumei, barcelonai, monzai, milanói világkiállitásokról sok kitüntetést hozott haza, dolgozik a külföldi piacokra és szebbnél szebb uj gobelinjei, valamint szőnyegei és szőnyegtervei, butorhuzatai értékesnél értékesebb alkotások. Néhány gobelint bemutatunk képes mellékletünkön is. Igen szépek az iparrajziskola textilmühelyeiben *Lakatos* Artur vezetésével készült perzsa csomózott szőnyegek, valamint a kisebb mütárgyak között a szép bőrkötések, ékszerek, keramiák. Ezek potom olcsó árakon vásárolhatók. — Az *Ernst-Muzeumban Herman* Lipót leegyszerüsödött képei, *Istokovits* Kálmán álomlátásos, szinromantikus, fantáziadus pikturája, *Lehel* Mária finom és müvészi kulturáju formái, valamint *Péri* László robusztus szobrai közt *Ferenczy* Noémi európaszerte ismert gobelinjei és gobelintervei a legértékesebbek. Áhitatos, primitiv, gyermeki müvészlélek ősi szépségü alkotásai. Bármely kiállitásnak büszkesége. *(m. j.)*

Magyarság 931. X. 11

— előbb vagy utóbb — abban a városban kell állnia, amelynek falai közül indultak el harcolni és meghalni azok, akiknek most ez az oszop a dicsőségét hirdeti.

Javorniczky Jenő dr.

Bakelit-szaküzlet
Stein Hándorné Károly-körut 3/c Dob-utca 1
Villany * Csillár * Rádió
Uj üzlet. Uj és olcsó árak
Keressen fel és vevőm lesz

érezni, akinek gyásza is van. Mert egyszer ránk kerülhet a sor s milyen jól esik akkor

Ágotai Lajos

a Szekesfőv. Iparrajziskola kitűnő vezetője Korády György ép. m. kőrzemű rödésével 1927-ben létesítette „Textilipari Foglalkoztató Gobelinszövő Műhely"-t.

„Textilipari Fogl. Gobelinszövő Műhely"-kiáll.-a.

(Kézdi): Magyar gobelinek a N. Szal. kiállításán.

P. H. 931. X. 11.

Ágotai Lajos főigazgató
a kiállítás rendezéséért illeti a
legnagyobb elismerés.

Gobelinkiállítás.
E. Z. 931. X. 11.

Ágotay Lajos

M. O. 931. X. 11.

Szőnyegek, gobelinek a Nemzeti Szalónban

Magyar gobelinek és magyar szőnyegek láthatók a Nemzeti Szalón öt termében is. A székesfővárosi Iparrajziskola szövő tanműhelyének és a székesfőváros »Textilipari foglalkoztató és gobelinszövő műhelyének« remek eredményeit mutatják itt be ezúttal először a nagyközönségnek. Az elsőt Ágotay Lajos főigazgató, a másikat Koródy György szervezte és fejlesztette. A nagyközönség számára rendkívül örvendetes meglepetés lesz, hogy milyen tökéletes kultúrával, ízléssel és technikai felkészültséggel készülnek a nemes régi kópiák, vagy a teljesen átérzett modern gobelinek. Nemzetgazdasági szempontból is nagy érték ez a műhely, mert remek alkotásai nagyrészt külföldi rendelésekre készülnek.

Külön teremben vannak az Iparrajziskola szőnyegei, amelyeket *Lakatos Artúr régóta bevált ötletes és tehetséges művészi vezetése mellett és nagyrészt az ő tervei nyomán készítettek a növendékek.* Mindenképpen alkalmasak ezek is arra, hogy a mai magyar iparművészet európai tekintélyét növeljék. (m—i.)

M. O. 931. X. 11.

Ágotai Lajos főig.

vezetője a főv.-i gobelinszövő műhelynek, ahol a két hatalmas, igen hibás állapotban a főváros birtokába került Rubens-gobelint kyavítottak s most régi szinpompájukat visszanyerték.

(m.-j.): Két kiállítás. – Nemzeti Szalon.

Magyarság, 931. X. 11.

Ágotay Lajos főigazgató

A Székesfőv. Iparrajziskola szövőtanműhelyének a vezetője, hol magyar gobelinek és magyar szőnyegek készülnek remek kivitelben.
Alkotásait nagyrészt külföldi rendelésre készültek.

(m – i.): Szőnyegek, gobelinek a Nemzeti Szalonban.
M. O. 931. X. 11.

Ágotay Lajos

N.U. 931. X. 10.

— **Két restaurált Rubens-gobelint állitott ki a fővárosi iparrajziskola.** A *Székesfővárosi Iparrajziskola* és a székesfővárosi textilipari foglalkoztató mühely gobelin és szőnyegkiállitása, *Némethy* Károly dr. tanácsnok, *Ágotay* Lajos iparrajziskolai főigazgató és *Déry* Béla, a Nemzeti Muzeum igazgatója, rendezésével, szombaton nyilik meg a Nemzeti Szalonban. A kiállitott gobelineket nagyrészt a textilipari foglalkoztató mühelyben szőtték. Ez a mühely készitette 1927-ben a képviselőház elnöki fogadószobája részére a *Rudnay* Gyula által tervezett s a pusztaszeri országgyülést ábrázoló hatalmas gobelint is. A kiállitás szőnyeganyaga a fővárosi iparrajziskola tanmühelyéből került ki. A meglepően szép, magyar motivumokban gazdag szőnyegek főképp *Lakatos* Artur tanár iparművész tervei alapján készültek. A kiállitás fénypontja *két hatalmas Rubens-gobelin.* Ezek teljesen megrongált állapotban kerültek a székesfőváros tulajdonába s a mult évben befejezett restaurálásukon az iparrajziskola növendékei éveken át dolgoztak. A két gobelin 1660 és 1685 között készült Brüsszelben. Az egyiknek kartonja a madridi Fradoban, a másiké pedig Londonban, a westminsteri herceg birtokában van. Külön érdekessége a kiállitásnak a munkában levő *Iványi Grünwald*-gobelin, mely szövőszékkel együtt félig kész állapotban látható s szemlélteti a gobelinkészités technikáját. A kiállitás modern anyaga ujszerü formáival és szinösszetételével *Kórody* György igazgató müvészi izlését dicséri.

N.U. 931-X-10

Angliában az idő változóan felhős, k
sebb esőkkel, míg Európa déli felébe
többnyire derült és igen enyhe időjárá
uralkodik. *Hazánkban* is derült, csend
az idő. A hőmérséklet nappal, a kele
részeket kivéve, meghaladta a 20 foko
legmelegebb volt Békéscsabán 23 Ce

Ágotai Lajos

Est, 931. X. 11.

— **Magyar gobelinek, magyar szőnyegek.** Csak kevesen tudják, hogy a főváros vagyonleltárában egy nagyszabású gobelinszövő műhely is szerepel. Ebben a műhelyben olyan gyönyörű, tökéletes technikájú gobelineket gyártanak, hogy azoknak már kitűnő hírük van Amerikában, Olaszországban és mindenütt, ahol nemzetközi kiállításokon kiállították azokat. Tökéletes másolatokat, remek eredeti darabokat készít a Gobelinszövő Foglalkoztató Műhely, mely Ágotai Lajos és Kórody György vezetése alatt működik. Produkciójának nagyobbik része külföldre kerül, tehát nemcsak propaganda, hanem gazdasági szempontból is fontos intézmény. A Nemzeti Szalón négy termét töltik meg a műhely készítményei. A közönség csodálkozva fogja látni, hogy a művészi és ipari tökéletesség olyan fokán van ez a műhely, mint a legkitűnőbb francia gobelinszövődék. És vezetői tudnak haladni az idővel, mert kreáltak egy új műfajt: a modern gobelint, amely mint falidísz, mint bútorhuzat s mint szőnyeg szellemes és szép díszítése a modern berendezésű lakásnak. Nagy öröm felfedezni egy ilyen virágzó műhelyt, amelyben egészséges fejlődési képesség, nemes művészi szellem és erős kereskedelmi alap egyesül.

A Szalón egyik termét a fővárosi Iparrajziskola szőnyegei foglalják el, Lakatos Artúr tanár vezetése alatt készítették ezeket a növendékek, részint Lakatos, részint saját terveik alapján, részint keleti mintákat másoltak. Ipari és művészi szempontból egyformán jeles darabok. Ugyancsak ez az iskola restaurálta a fővárosnak azt az óriási méretű két Rubens tervezte gobelinjét, amelyet még a háború előtt *potom pénzért* vásárolt *Bárczy* István. Most a két gobelin, a mesteri restaurálás után, *óriási összeget jelent* a főváros leltárában.

ARABI Est, 931 V/11

HUSZ

BELVÁROSI SZÍNHÁZ

Ágotay Lajos

iparrajziskolai főigazgató és Déry Béla a Nemz. Muz. igazgatója rendezésével nyilt meg a Sz. főv. Iparrajzisk. és a Sz. főv. text. ipari foglalkoztató műhely gobelin és szőnyegkiállítása.

Két restaurált Rubens-gobelint állitott ki a fővárosi iparrajziskola.

N. U. 931. X. 10.

Ágotai Lajos

vezetése alatt, Koródy György munkatársá-
val a Gobelinszövő Foglalkoztató Műhely
tőkéletes technikája Gobelineket gyárt. Már
kitűnő hírük van Amerikában, Olasz.o.-ban
és a többi nemzetközi kiállításon.

Magyar gobelinek, magyar könyvek.
Est, 931. X. 11.

Agotay Lajos főig.
vezetése alatt dolgozik a főv. iparrajziskola
hol a 2 hatalmas Rubens-gobelint években
át restaurálták a növendékek. A két
gobelin 1660-1685 között készült Brüsszelben.
Az egyik kartonja: a madridi Pradoban.
a másik Londonban, a westminsteri herceg
tulajdonában.

Két restaurált Rubens-gobelint állított ki a
fővárosi iparrajziskola

N. M. 931. X 10.

MDK

Ágotai Lajos

Szfvi Ipm. Biz. Magyar Iparmüvészet. 1914. 279.l.

Ágotai Lajos.

* **Karácsonyi kiállitás.** A székesfővárosi iparrajziskola karácsonyi kiállitását szombaton nyitotta meg *Purébl* Győző tanácsnok. A kiállitás anyaga a növendékek műhelymunkáiból került ki, akiknek minden egyes munkája az iparmüvészeti teljesitmény és tudás legszebb erőpróbáját bizonyitja a kritikával rendelkező közönség előtt is. Megállapithatjuk, hogy *Ágotai* Lajos jeles müvészi vezetése mellett a fővárosi iparrajziskola növendékei évről-évre fejlődést mutatnak. (Ez a kiáliltás megtekinthető december 22-ig IX., Török Pál-utca 1. szám alatti iskolában.)

Magyarság. 1928. dec. 16.

MDK

Ágotai Lajos

Magyar Iparmüvészet 1926. 84.l.

MDK

Ágotai Lajos

elismerő oklevelet nyert

Elismerés a monzai iparmüv.kiáll. magyar kiállitóinak. Magyar Müvészet 1926. 5. sz. 303.l.

1. volt cisztercita rendház
. ev. templom
). lakóház
ye/: Arany János u. 1. volt Vojnich kuria
Dózsa György ut 18. lakóház
Kölcsey u. 37. méntelep
Rókus-kápolna
Táncsics Mihály u.16. lakóház
Jókai u. lo. /jegyzékben tévesen 6-8./

MDK

Agtay Lajos, főigazgató

legfőbb irányitása mellett fejlődött ilyen magas n
nivóra a fővárosi gobelinszövő- és szőnyegkészitő
műhelye.

Az iparrajzi iskola Gobelinszövő műhelyének és Tex-
tilosztályának kialakitása.
Képzőművészet. 1931. 43-44.sz. 189-194.l.

ÁGOTAI Lajos rajztanár

Gulyás I. 290.h.

alkotás lehetőségének és folyamatának századok óta félredobott keretei igy kaptak uj szerepet a művésztársadalom életében bekövetkezett uj lépésekkel. És mindez olyan vállalkozássá alakult, melyben művészek és tudósok, várostervezők és mérnökök munkája kölcsönösen összefügg. A művészet szemlátomást uj irányba fordult. Elsődleges feladata a teljes emberi környezet uj életrekeltése lett. Célja: jelenkori iparositott urbanizált világ átépitését szolgáló, az ökológiai harmónia 20. századi tetőpontja"

Elméleti fejtegetéseket különböző arányban még több referáló is elmondott. Varró Rózsa a marxi esztétikai nevelés szemszögéből foglalkozott a témával: "Szellemi érték-művészet-iparművészet" cimmel, Balogh András "A lakótér és a táj kompoziciós egységé"-t nagyon is aktuális környezetvédelmi szempontból elemezte. Király Sándor: "Vizuális információ és megismerés, vizuális kommunikáció" cimmel az iparművészet szemantikai és esztétikai információiról készitett terjedelmes tanulmányt, hangsulyosan Pierre Francastel koncepciójának szellemében. Gulyás Dénes főiskolai aspektusból, kitünő pedagógiai érzékkel, tömör, lényegre szoritkozó elemzést mondott el "A tér megismerése és ábrázolása" cimmel. Egyik érdekes megállapitása: "...és a legutóbbi évtizedben a technikai lehetőségek elvezetnek Gábor Dénes találmányához a HOLOGRAM-hoz a "teljes kép"-

Ágotai (Fülbier) Lajos

mérnök, cs. és kir tartalékos hadmérnökkari hadnagy, eleinte mint ideiglenes, később rendes tanár tanította a mértant, műszaki rajzot és az ábrázoló mértant az 1887/88. tanévtől az alábbi iskolában

Iparrajziskola 1888.–1899.

1898/99-ben Fülbier nevét Ágotaira magyarosította

u.o. 1899. 16. l.

1900-ban városi segéd-gel tanulmányozta a párisi világkiállítást

u.o. 1900. 7. l. 18. l.

u.o. 1901. 24. l.

Csiky Kálmán dr. jogakadémiai tanár

VIII. 166.

Ágotai Lajos
igazgató
Iparrajziskola 1909.
14. l. 18. l.

n. o. 1910. 31. l.

A turini ipari és ipar-
művészeti nemzetközi ki-
állitáson az intézet kiálli-
tását fenti rendezte. Ez
évben a szellemi vezetés to-
vábbi kötelezettségével beren-
deltér szolgálattételre a
tanácsi elnöki ügyosztályba.
Helyettese Csizik Gyula,
majd lemondása után
Vasadi Ferenc lett.
n. o. 1911. 8. l. 21. l.

Exp. 19

Ágotai Lajos

igazgató.

Iparrajziskola 1902. 24. l.

u. o. 1903. 25. l.

A nagy zimidőben a tanács megbízásából tanulmányozta a svájci népoktatási intézeteket, a svájci népipart és Bernben 1904. augusztusában részt vett a népoktatási kongresszuson.

u. o. 1904. 13. l. 20. l.

1905-ben a tanács Belgiumba és Hollandiába küldte tanulmányutra.

u. o. 1905. 15. l. 25. l.

A székesfőváros tanácsa a milánói kiállítás tanulmányozásával bízta meg.

u. o. 1906. 8. l. 17. l.

A milánói kiállítás olasz és magyar osztályát 1906. aug. 3-án

fordits

tűz pusztította el. Ez alkalommal az iparrajziskola kiállítása is elpusztult. Négy hét alatt az ~~kiállított~~ elpusztult anyagot újjal pótolták. A nemzetközi jury az iskolát a nagy díjjal (Grand prix) tüntette ki, Agotai igazgató díszoklevet kapott. Részt vett a milanói kiállítás jurijenek munkáiban

u. o. 1907 10, 11. l. 14. l.

24. l.

Az Orsz. Iparostanonciskolai Tanítók Egyesülete elnökévé választotta.

u. o. 1908. 8. l.

A főv. tanács a főváros londoni kiállításának rendezésével bízta meg. 1908 máj.-szept. Londonban volt, hol az angol iparszakiskolákat is tanulmányozta. A londoni kiállításon az iparrajziskola is részt vett. ~~u. o. 1908. 8. l.~~ Részt vett a londoni III. nemzetközi rajzoktatási kongresszuson

u. o. 1908. 8-9. l. 19. l.

Ágotai Lajos

aronos

Fülbier Lajossal.

Ágotai alatt
veendő a leti-
Romba

T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Visegrádi-utca 36.

Ágotai Lajos

1.

Keleinyi Förkönyvtárt

54. l

Doszkár János és Ferenc

Háztatarozási, épitési és átalakitási
vállalata

Budapest.

Iroda:
IV. Veres Pálné-u. 40.
Telefon 117-04

Telep:
IX. Márton-u. 3/B.
Telefon József 8-53.

Ágotai Lajos

1901. aug. 28. tartott ülésében a nékesfőv. tanács az iparrajziskolai igazgatói állásra fentit, ez intézetnél már 1884 óta működő tanárt választotta meg.

Iparrajziskola 1902.

Y. l.

Ágotay Lajos

l. Lech Maszt 40

5. l.

A többi még restaurálásra
legközelebb a Fenséges ass
és ennek megtörténte ut
urat értesítem.
Kiváló tisztelettel

Agotai Lajos

Cikkei a Népnevelés-
ben 1906. A rajzolás
tanításának reformja
1910. Művészi képzés
rajzoktatás)
Az 1926. cos párvisi nem-
zetközi rajzoktatási Kon-
gressus egyik alelnöke
1937-tól nyugdíjban

amely Magyarország minden 100 holdon felüli i
tartalmaz, úgy a mívelési ágak felsorolása, tud
donosok, illetve bérlők névsora tekintetében is.

A könyv áttanulmányozása elegendő arr
egész gazdasági struktúrája tekintetében az alap

Ezt a könyvet nem nélkülözheti a gazda
mert üzleti munkájában kap megkönnyebbítést
hivatalban, társadalmi intézményben, amely a kö
beszerzésével minden intelligens magyar embe
alkalmat, de tiszta képet szerez arról a területr
saját érdekében tudományosan is meg kell isme

A mű ára fűzve 250,000 korona; kötve 2

A **M. Kir. Központi Statisztikai**

MAGYAR STATIS

a statisztikai tudomány tárgyilagos eszközeivel
szemléltető módon a nagyközönség elé.

Nemcsak Magyarország, de az egész világ
feldolgozásával nélkülözhetetlen szolgálatot tesz
zónak. A **„Magyar Statisztikai Szemle"**
gyakorlati jelentőségű útmutató a bankok, termelő

Előfizetési ára: egy évre 125,000 korona,

Megrendelések mindhárom kiadvány
pedig **mindenkor** a hivatal bizományosához
Kamermayer Károly-utca 3. Postatakarékpénztár

Ágotai Sajos

l.

Déry 1927

10, 22. l.

OLVASD EL ÉS ADD TOVÁBB!

Loholsz, futsz új javak után...

Loholsz, futsz új javak után, kifúj a szél, megázol,
És a meglévő holmidra vajjon, miért nem vigyázol?
Még törekvő emberek is sokszor sárba ragadnak,
Hogy ha ezer dolgod is van, szakíts időt magadnak!
Biztosításod van már rég (jobbat nem is tehetnél),
De manapság **e kis pénzért** mondd, hogy mit is vehetnél?
Ezt az ügyet nem is lehet más oldalról szemelni,
Az értéket nagy sietve jó lesz ma felemelni!!

"Pátria" r.-t. Budapest — 435418

Ágotai Lajos

szarvasi iskolai főig.

l.

Gyulyás: Magyar írók

I. 290. l.

Ajtai Lajos

élet. arck.

Lepelalle x. 413. l.

Ágotai Lajos

laid

Lex. Magy. Társ.

8. b. l.

Öskori agyagedények VII. 162

Ágotai Lajos

ÁGOTAI LAJOS HALÁLA (1861-1948).

Társulatunk annaleseiben állandóan hüséges beszámolót adtunk arról a nemes ivelésü munkásságról, amelyet megboldogult tiszteletbeli, korábban választmányi tagtársunk fejtett ki hosszu évtizedeken át, egyrészt mint a Székesfővárosi Iparrajziskola vezetője, másrészt mint a magyar iparmüvészet és müipar lelkes barátja. Sokszor nyomtatásban is lerögzitett tények igazolják, hogy egy hosszu életen át mennyit dolgozott az ország és a Székesfőváros javára nem mindennapi sikerrel nemzetközi vonatkozásban is. Már mint müegyetemi hallgató 1884-ben mint óraadó tanár ábrázolómértant tanit a Székesfővárosi Iparrajziskolában. Néhány év mulva rendes tanárrá (fa- és vasszerkezetek, gépipari szakrajz) 1901-ben az iskola igazgatójává választja meg a Székesfőváros Tanácsa. 1902-ben az Országos Ipari és Kereskedelmi Oktatási Tanács tagjává nevezi ki a kultuszminiszter és ugyanebben az évben társulatunk közgyülése választmányi taggá választja. Állandóan emelkedő pályájának legfontosabb pontjai: a magyar ipari rajzoktatás megreformálása, külföldi tanulmányutjai alapján az ipari rajzoktatásnak mühelygyakorlatokkal való kapcsolása, jól felszerelt iskolai szakmühelyek berendezése, 1920-ban a Székesfővárosi Iparrajziskolában a gobelin és szőnyegszövés tanitásának bevezetése. A Székesfővárosi Iparrajziskola szervezetének fejlesztése körül szerzett érdemeiért 1912-ben a Székesfőváros Tanácsa főigazgatóvá választja. Ugyanebben az évben lesz az Országos Rajztanárvizsgáló Bizottság elnöke. Sok külföldi kiállitás rendezésében vett részt és érdemeit több belföldi és külföldi kitüntetéssel honorálták. Emlékét sok tisztelője, volt kartársa és növendéke őrzi.

Orsz. Magy. Iparmüvészeti Társulat Körirata 1948. XII. 27.

- -

SZERÜ LAKÁSRÓL KAESZ GYULA

M e g h i v ó

Legközelebbi olvasódélutánunkat az Iparművészeti Muzeum könyvtártermében (Üllői-ut 33-37.I.em.) 1949. január havának első pénteken, vagyis

7-én d.u. 16 és 18 ó r a k ö z ö t t

tartjuk. Ezt követőleg 18 óra 15 perckor

P á l L a j o s

az Iparművészeti Főiskola ötvösművészeti szakosztályának vezető tanára

"A z ö t v ö s m ü v é s z e t m a i f e l a d a t a i"

cimmel tart előadást. Vendégeket szivesen látunk.

F E L K É R J Ü K T A G T Á R S A I N K A T

hogy az 1949-es esztendőre szóló tagdijat szivesked jenek az idemellékelt befizetési lappal

m i e l ő b b á t u t a l n i

hogy az 1949. évre kitüzött feladatainkat minél eredményesebben tudjuk megoldani. A tagdij két 12.- forintos részletben is fizethető. Tagdijhátralékos tagtársainkat arra kérjük, szivesked jenek hátralékaikat mielőbb rendezni.

Ágot-ai (1899-ig Fülbier) Lajos, mérnök, a székesfővárosi iparvájziskola v. főigazgatója; szül. 1861. Budapesten, megh. 1948. dec. u. o. Középiskoláit és a műegyegyetemet szülővárosában végezte s már mint műegyetemi hallgató 1884. óraadó tanárként tanította

Gerevichchel való megbeszélés után abbahagytam a megírását.
Nem közlöm, bár szerettem volna életrajzát kiadni

Ágotai Lajós

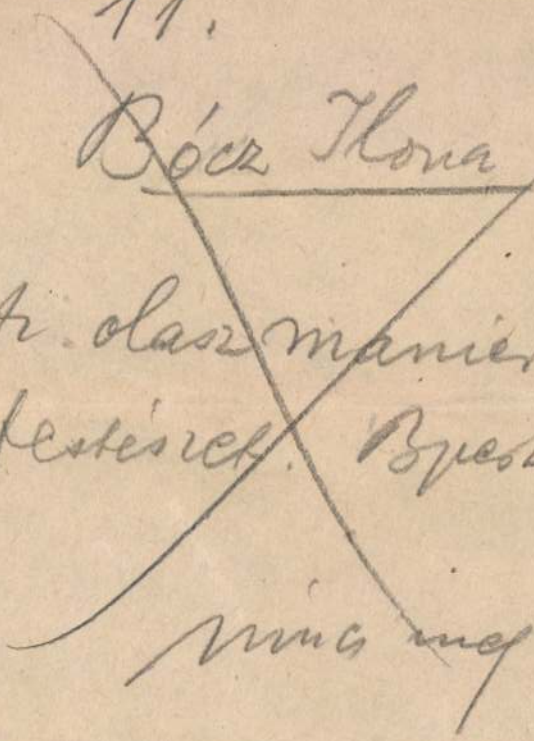
Ágotai Lajos ny. főig. lakása, II.
Kapy-u. 10. 164-564

Bptáob. 1940. sept.
" 1942. jan

11.

Bócz Ilona

A olasz manierista festészet. Budapest, 1930



Á g o t a i L a j o s

Kertész K. Róbert: A magyar művészet közelgő eseményei. Pesti Napló. 1926.jan.12. /Képpel./

sem textil, sem ötvösi termelésünk nem fedezi szükségleteinket, melyeket sajnos, a behozatal lep el bőségesen — mégis kénytelenek vagyunk megállapítani, hogy az ipari alap gyönge lévén, a mostani nagy számból majd igen komoly elbírálás után az életbe kikerülő néhány fiatal iparművészünk még hősies küzdelmet kell, hogy folytasson egy-egy szerény műhely, kisebb berendezkedés megalapításáért. Ez utóbbiban ugyan segítségünkre lehet még az állam, melynek iparpártolói erőkifejtését különben is föltétlenül meg kell még sokszoroznia. Valami kis befektetést megérdemel majd az a nagy kilátás, hogy a behozatal helyett itthonról fedezhetjük finomabb ipari szükségleteinket s a sok nemes, finom magyar művészi erő nemcsak megélhet itthon, hanem gazdasági erőkifejtésünknek is lényeges alkotó elemévé válik s itthoni saját eszthétikai ellátásunkon kívül még a külföldi kelendőséget is biztosítja megfinomodott cikkeinknek. Az élethez simuló művészet annyi kedves műtárgyát vásárolhassuk majd saját magunktól és vegyen valahára tőlünk is majd a külföld, mely kénytelen lesz észrevenni a magyar művészi tehetség gazdagságát.

SZÉKESFŐVÁROSI IPARRAJZISKOLA. Az az egészséges szellem, mely az utóbbi időben a közönségben elterjedt és mely a jobb és műveltebb családjaink gyermekeit is az ipari pályára tereli, a székesfővárosi Iparrajziskola beírásainál is éreztette üdvös hatását. Nagyszámmal jelentkeztek az iparra előkészítő-, az ipari- és művészi tanfolyamokra, valamint tanműhelyekre. Máskor is mindig tömeges volt a tanulók száma, a különbség, melyet most örömmel megállapíthatunk a jelentkezők előkészültségének lényeges javulásában van. Igen sokan jelentkeztek 5—6 középiskolával, sőt nem volt ritka az érettségi vizsgával rendelkező tanuló sem. Nagy vonzerővel bírt az Iparrajziskola műhelyoktatásának eléggé elterjedt jó hire. A székesfővárosi Iparrajziskola az utolsó 15—20 év alatt különös súlyt fektetett a műhelyoktatás rendszeres bevezetésére. Alapos tanulmányok folytán készült egységes terv szerint rendezték be a különböző iparágaknak és iparművészeti technikáknak megfelelő műhelyeket. Tekintettel arra, hogy a műhelyek tökéletes modern berendezése már a háború előtti időszakban is tetemes költséget okozott, azok berendezése csak részletekben, egyenként az évi költségvetésnek megfelelőleg készülhetett el. A háború kitörése alkalmával a legtöbb tervbe vett műhely berendezése körülbelül befejeződött. A műhelyek részére szükséges előmunkásokat az Iparrajziskola maga képezte; néhány évre való anyagot beszerezett és a műhelyek felszerelését igyekezett legtökéletesebbé tenni. A műhelyekbe szerződtetett tanoncok részére a Verpeléti-úti műhelytelepükön 40—50 bentlakó tanonc részére tanoncotthont rendeztek be és oly konyhával látták el, mely az összes bejáró tanulókat is élelmezheti. E műhelytelepnek és tanoncotthonnak megnyitását 1914 őszére tervezték. A háború kitörése és a tanárok egy részének, de különösen a szakoktatóknak és az összes előmunkásoknak bevonulása megakadályozta a műhelytelepnek egységes megnyitását. Egyes műhelyekben a háborús viszonyok ellenére — amennyire a körülmények azt engedték — folyt a munka. A háború befejezése után az országban uralkodó áldatlan állapotok, egyké ember árulása és hűtlensége folytán, sajnos, az Iparrajziskolában is érezteték romboló hatásukat. Az ú. n. tanácsköztársaság bukása után az Iparrajziskola azon volt, hogy újra felvegye a háború által megszakadt működését, amit azonban a beállott szénszünet ismét megakasztott. A most kezdődő tanév kilátást nyújt, hogy az oktatást az egész iskolaév alatt háboríttatlanul folytathatjuk s így az Iparrajziskola régi terve szerint áldásos működésében fennakadás ne legyen. Az összes osztályokra, tanfolyamokra és műhelyekre, — az igen erősen emelt tandíj ellenére — annyi látogató jelentkezett, hogy azok nagy részét vissza kellett utasítani. A válogatás az idén elrendelt felvételi vizsga alapján történt. A nappali tanfolyamokra először belépő növendékek a két évig előkészítő rajztanfolyamra iratkoztak. Akik az előkészítő tanfolyamot már azelőtt elvégezték, vagy a szükséges előismereteket más iskolában már megszerezték, amiről a felvételi vizsga alkalmával tettek tanuságot, a műhelyekbe vétettek föl. Oktatás folyik az idén a *könyvkötői-*, *ötvös-*, *grafikai-*, *üvegfestő-*, *üvegmozaik-*, *kerámiai-*, *fotografiai-*, *szövőipari-* és *faipari* tanműhelyekben, továbbá a *szabászati-* és *női kalapdiszítő*-tanfolyamokon. Egyes műhelyekben, melyeknek tervezetét már teljesen megvalósíthatták, a tanulók három évre szerződtetnek és a három év után felszabadulók munkakönyvet kapnak. A többi műhelyben ezt a szervezetet még ez év folyamán kívánják életbe léptetni. A műhelyoktatással párhuzamosan működnek a művészi rajzot oktató tanfolyamok, épp úgy a különböző ipari ágaknak megfelelő műszaki rajz és szerelő-tanfolyamok. Ezeket a tanfolyamokat részben az Oroszlán-utcai törzsépületben, részben pedig a Verpeléti-út 3. szám alatti fiókintézetünkben helyeztük el. Az eddig beiratkozott növendékek száma 947.

Ágotai Lajos.

A NÉMET WERKBUND jövő munkásságára Karl Scheffler kimerítő, érdekes tervezetet dolgozott ki, mely élénk visszhangot keltett az iparművészettel foglalkozó körökben. Scheffler a Werkbund közismert törekvéseinek célhozjutását csakis a gyakorlati művészi nevelés mélyítésével és a legszélesb körökre való kiterjesztésével tartja elérhetőnek. E művészi nevelés eszközei és módszerei felett a német művészeti szaklapokban megindult vitából kiemeljük dr. Hoebernek, a „Das Werk" c. folyóiratban leközölt következő igen figyelemreméltó javaslatait:

1. Az iskolákra kell hatni, hogy a rajzoktatást kifejezetten gyakorlati művészi irányba tereljék és annak a gyermek szempontjából határozott tartalmat is adjanak. A grafikai ábrázolásnak egyenjogúsítása a szóbeli és az írásbeli kifejezési mód mellett valamennyi természettudományi és művelődési tantárgynál feltétlenül szükséges. A rajzoktatással párhuzamban már a kezdő fokon indítsák meg a kézimunkatanítást megfelelő és jól felszerelt iskolai műhelyekben. Kívánatos, hogy iskolai kertekben is munkálkodjanak a tanulók tanítóik felügyelete alatt.

2. Az iskolából kikerült lakosság részére is álljanak rajztermek rendelkezésre, esetleg iparművészeti irányú esti tanfolyamokkal, amelyeken az egyéni élet szükségleteivel számotvető tanítás folyjon, jó mesterek vezetésével.

3. Ha ilyeténkép megadjuk a legszélesb néprétegeknek a művészi és szerkezeti formanyelvnek megértésére az önálló cselekvésre képesítő alapot, akkor megkezdhetjük a szemléltetéssel való oktatást, mely megérttesse a kézműiparral rokon feladatokat: tehát rendezzenek szakszerűen vezetett látogatásokat különböző műhelyekben és gyárakban azzal a célzattal,

Magyar Iparművészet
1920. 4-7. szám

A cél és a rendeltetés szolgálatára készült csupasz formákon alig érvényesülhet az egyéniség. Mert a tervező egyénisége a szorosan a célt szolgáló formákon és részeken alkalmazott super plus-on, a díszítésen juthat inkább szóhoz és itt nyilvánulhat a nemzeti jelleg is. Ez lehet esetlen és finom, bőségben dúskáló és szegényes, perzselően színes és fakó, derült és komor, stb. A *művészi* megjelenés tükrözteti vissza a faji sajátosságot, a nemzeti tipust, benne fejeződik ki a korszellem, az ízlés kultúrfoka és átalakulásával változik a stílus is. A csupasz célformának hosszabb uralma az iparművészet uniformizálására vezetne és megakasztaná a művészi fejlődést.

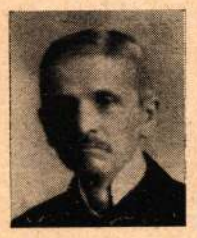
Kétségtelen azonban, hogy a bár jellegtelen, de a célnak és rendeltetésnek jól megfelelő formák könnyen elhelyezhetők a nemzetközi piacokon. Ha pedig a jó formákon okosan és választékos izléssel alkalmazzuk a díszítést, úgy hogy az jelképesen hangsúlyozza a szerkezetet és helyesen alkalmazkodik a jó formához és a rendeltetéshez, akkor a tetszetősebb és a művészibb megjelenés bizonyára még fokozza a tárgyak kelendőségét, különösen, ha a díszítés eltér a megszokott nemzetközi formáktól, azaz ha faji zamatja van. De ezt erőltetni nem szabad, mert maradandó értéke csak a benső érzésből, igaz meggyőződésből fakadó művészi munkának lehet. Csak az ilyen árúkkal remélhetünk tartós sikert a világversenyben, nem pedig, ha utánozzuk az angolokat, franciákat vagy németeket. Hogy pedig ilyen árúkat termelhessünk, jeles, olyan színmagyar művészekre van szükségünk, kik alaposan ismerik a mesterségek minden csinját-binját, tehát nem grafikai fogásokkal ügyeskedő papiros-tervezőkre, hanem a mesterség ismeretével vértezett művészlelkű, nemes ízlésű tervezőkre. Tőlük nem csupán a művészi kézműiparnak egészséges fejlődése függ, hanem még inkább a gépekkel dolgozó, tömegárukat forgalomba hozó nagyipar. Derék művészek találták ki a használhatóság szempontjából mintaszerű, egyszerű, ízléses alapformákat, művészek kellenek a formák nemesítésére és fejlesztésére. És pedig nemcsak azért, hogy újabb és újabb tervekkel lássák el a műhelyeket és gyárakat, hanem főképpen azért, hogy oktassák, vezessék, irányítsák az iparosokat és a segéderőket, mert csak művészi iskolázottsággal bíró munkások élhetnek majd az anyagok megmunkálása közben felmerülő művészi lehetőségekkel és értékesíthetik őket esztétikai célokra. — Ezen az úton remélhetjük, hogy technikai tökéletessége mellett még a legegyszerűbb tárgy is művészi szempontból kifogástalan lesz, ha emellett még formaérzékünk és színszeretetünk szabad érvényesülésével iparművészetünk sajátos faji jelleget kap, akkor nem csupán kelendősége lesz termelésünknek itthon és külföldön, hanem az ilyen munkálkodásunk hathatósan előmozdíthatja a magyarság megbecsülését és anyagi boldogulását.

SZAKOKTATÁS

A MŰVÉSZI NEVELÉS KÉRDÉSEI — úgy látszik — nálunk lekerültek a napirendről. A politikai hullámokba sodródott bele az egész magyar közélet és azok, akik távol maradtak a politikától, alig jutnak szóhoz és ha jutnak is, nem hallgatják szívesen a komoly és szakszerű fejtegetéseket. Pedig sohasem volt időszerűbb művészi nevelésünk egész komplexumának gyökeres és szakavatott reformja és a reform jó végrehajtása, mint most, amikor minden energiánkat művelődésünk és termelőképességünk fokozására kellene fordítanunk. A rajz- és a kézimunkatanítás terén oly sok a tennivaló, annyi hiányt és mulasztást kell pótolnunk, hogy végzetes hibát követünk el, ha e kérdések mélyrehatoló tárgyalásai és a szükséges intézkedések sürgős végrehajtása elől még tovább is elzárkózunk. Okos és némi jóakarattal nagyobb nehézségek nélkül meg is valósítható javaslatok hevernek elintézetlenül, derék szakférfiak nem érvényesíthetik tudásukat és tapasztalataikat e téren és nem akad olyan, aki művészi nevelésünk szekerét kizökkenthetné a kátyúból, amibe jutott. A sokat emlegetett konszolidációnak és a területünket megszálló szomszédaink felett való műveltségi fölényünknek adhatnók legcsattanósabb bizonyítékát, ha végre dülőre vihetnők ezeket a régen elintézést váró feladatokat. De művészetünk jövő fejlődése is megkívánja, hogy necsak művészeti szakiskolákról gondoskodjunk, hanem hogy a művészet és az iparművészet legelemibb ismereteit terjesztve olyan közönséget neveljünk, melynek életszükséglete a művészet és különbséget is lát a kontármunka és a művészettől megnemesedett alkotások között.

AZ ORSZÁGOS M. KIR. IPARMŰVÉSZETI ISKOLA 1920—21. tanévre olyan mozzanatokkal indult meg, melyek egyrészt örvendetesek, de másrészt arra késztetnek bennünket, hogy bizonyos aggályainkat fejezzük ki. Nappali tanfolyamra fölvételire jelentkezett 340, ebből fölvétetett 113; esti tanfolyamra 343-ból 154. Az előző évek adatainak több mint kétszeresét teszik a számok. Hogy annyian jönnek, hogy úgyszólván tódulás van az iskola felé, ez azt az örvendetes tényt mutatja, hogy fölfedezték az iskolát, illetőleg új magyar életünknek azt a szükségét, hogy a gazdasági irányba, a termelő munka felé menjünk. S óriási jelentősége volna gazdasági életünkre nézve annak, hogy iparunk finomodnék s helyesebb, tetszetősebb itthoni cikkeivel elsősorban kiszorítaná a túlságos behozatalt és másodsorban külföldi kelendőségének is alapot vetne. És ilyen körülmények között nagyon óhajtandó volna, hogy az iskola a kormány hathatósabb támogatásával minél kevesebb nehézség közt fejthesse ki működését, valahára már szénszünet nélküli, teljes tanévekkel, — de tegyük hozzá: a mostaninál már ne nagyobb növendékszámmal. Mert, bár úgy áll a dolog, hogy például a többek közt sem kerámiai,

Adolf Sebestyén dr., ny. kuriai tanácselnök. Született az esztergommegyei Tát községben, 1863-ban. A gimnáziumot Esztergomban végezte, majd a budapesti tudományegyetem jogi karán folytatta tanulmányait és 1886-ban jogi doktorátust nyert. Birói működését mint joggyakornok a budapesti törvényszéknél kezdte meg, majd 1891-ben Kassán albiróvá és ugyanitt 1893-ban táblai tanácsjegyzővé nevezték ki. 1894-ben Kassán mint járásbiró működött. 1896-ban a budapesti törvényszékhez helyezték át 1900-ban budapesti táblai titkár lett 1901-ben táblabirónak nevezték ki. 1904-ben a Kuriához rendelték be, mint kisegitő birót, 1909-ben mint közigazgatási biró fejtett ki tevékenységet. 1914-ben kuriai biró lett. 1922-ben megkapta a kuriai tanácselnöki cimet és jelleget. 1923-ban pedig valóságos kuriai tanácselnökké nevezték ki. 1926 szeptemberben nyugalomba vonult. Az 1918—1919. években a szabadalmi tanács birája is volt és ezenkivül a közigazgatási bíróságnál mint a Kuria kiküldöttje szerepelt. Az ügyvédvizsgáló-bizottságnak éveken át titkára is volt. Helyet foglalt az Osztrák-Magyar Bank választott bíróságában. A Biró- és Ügyész Egyletben vezetőszerepet töltött be és ennek éveken át elnöke volt.



Adorján Hugó dr., orvos. Született Nagykálnán (Barsmegye), 1894-ben. Középiskoláit Léván végezte, orvosi tanulmányait a budapesti egyetemen kezdte meg, majd később Pozsonyban és Prágában folytatta. Orvosdoktori oklevelet szerzett Prágában 1920-ban. Tanulmányainak befejezése után Berlinben praktizált a szülészeti klinikákon Runge professzor mellett. Berlinből hazatérve 1923-ban Léván telepedett le és azóta ott folytat gyakorlatot. A világháboru kitörésekor bevonult katonának a 14. honvédgyalogezredhez, amelynek kötelékében az orosz és albán frontokon teljesitett szolgálatot. 1918-ban mint egészségügyi hadnagy szemazott. Iskoláit Nagykárolyban és Zilahon végezte. Már diákkorában kezdett verseket irni, melyek közül néhány meg is jelent a „Szilágyság" cimü zilahi lapban. A középiskola elvégzése után Debrecenben jogot hallgatott s ekkor kezdte meg az ujságirást is. Több debreceni lapnak volt munkatársa. Itt adta ki „Versek" cim alatt első verseskönyvét. Ezekben a verseiben még alig van valami a későbbi Ady stilusából és gondolkozásmódjából. Debrecenből Nagyváradra került, ahol előbb a „Szabadság", majd a „Nagyváradi Napló" munkatársa, később szerkesztője volt. Itt alakult ki ugy költői stilusa, mint világfelfogása. Fejlődési irányát már megmutatta az 1903-ban „Még egyszer..." cimmel kiadott verseskötete. Ekkor már Budapesten is jelentek meg versei az irodalmi lapokban. Élete egyik legfontosabb döntő eseménye első párisi utazása volt. Páris méretei, kulturája, luxusa felforgatták fantaziáját s ekkor döbbent rá a gazdagok között a szegény kis ország fiainak szomoru sorsára. Életérzése felizgatásához hozzájárult a Léda iránt érzett nagy szerelme is. Párisban irt versei 1905-ben jelentek meg „Uj versek" cimen. Ez a könyve már nagy feltünést keltett. Megindultak egyik oldalon a tulzott magasztalások, a másik oldalon pedig a tulzott támadások. Igaz, hogy ezeket elősegitette politikai állásfoglalása is. Könyvének megjelenésekor már a „Budapesti Napló" szerkesztőségében dolgozott. Az „Uj versek"-ben már jelentkezett az a hang, amely költészete valódi témája lett. A szerelem, a halál gondolatával való vivódás, az Istennel való dacos perbeszállás, a csillapithatatlan életszomjuság a főmotivum ujszerü, lendületes verseiben. Formailag ugyan még nem alakult ki teljesen ezekben a költeményekben eredeti formaalkotása, de már teljesen uj utakon halad. E kötet néhány verse egész pályája legszebb terméséből való. A „Nyugat"-nak megindulásakor már egyik hangadó munkatársa volt s a lap elleni támadások célpontja elsősorban Ady lett. Következő könyve, a „Vér és Arany", már teljesen készen adja a költő stilusát és gondolatainak járását is. Érzésvilágát sokban betölti keserü ingerlékenysége, melyet az ellene folytatott támadásokon kivül sulyos betegsége, az örökös anyagi küzdelem s a legmagasabbra törő becsvágy és önérzet fütött. A „Vér és Arany" után minden évben megjelent egy-egy verses kötete. Ekkoriban teljesen nyugtalan életet élt, sokat utazott, gyakran járt Párisban, azután Svájcban, Olaszországban és Németországban bolyongott. Hangja egyre komorabbá vált s legerősebben a magyarság problémái foglalkoztatták. Kiérzik az „Illés szekerén'", „Szeretném, ha szeretnének", „A magunk szerelme", „Minden titkok verse", „Ki látott engem" cimü verseskötetéből. A

háboru Adyt nagy iszonyattal, rezignált fájdalommal és keserü felháborodással töltötte el. Ekkori költészete komorságában csak egy uj szerelem jelentett neki enyhülést. Szerelmét, Boncza Bertát feleségül is vette. 1918-ban jelent meg „A halottak élén" cimü kötete. Az ebből a kötetből kimaradt versei csak halála után 1923-ban jelentek meg „Az utolsó hajó" c. posthumus könyvben. A forradalom kitörésekor már teljesen le volt gyöngülve fizikuma s nem is élte tul sok idővel a nagy katasztrófát. A nagy költőt, kinek követői hatalmas táborához ma már a legtöbb hajdani ellenfele is csatlakozott, nagy pompával helyezték örök nyugalomra a Kerepesiuti temetőben.

Agárdy László dr., egyetemi tanársegéd, mütősebész, az Erzsébet tudományegyetem sebészeti klinikájának tanársegéde. Született Debrecenben, 1900-ban. Középiskoláit szülővárosában végezte, majd ugyanitt a Tisza István egyetemen folytatta orvosi tanulmányait. 1927-ben orvostudori oklevelet nyert. Még ugyanezen évben a pécsi Erzsébet tudományegyetem sebészeti klinikájának mütőnövendéke lett és itt Neuber professzor mellett müködött. 1929-ben megkapta mütőorvosi oklevelét. 1930 óta a klinika tanársegéde.

Agorasztó Tivadar, felsőházi tag, ny. alispán. 1870-ben született, Budapesten. Atyja ügyvéd volt. Középiskoláit és az egyetemet Budapesten végezte. Vármegyei aljegyző és főjegyző korában előadója volt a budapesti községi közigazgatási tanfolyamnak. 1905-ben és 1906-ban résztvett a nemzeti ellenállásban. Nagy szerepe volt a Városok és Vármegyék Országos Mentőegyesületének megszervezésében, az egyesület 1926-ban megtartott alakuló közgyülésének ő volt az elnöke. Jelenleg helyettes elnöke az egyesületnek s előkelő szerepet tölt be számos más társadalmi egyesületben is. Alelnöke a Társadalmi Egyesületek Szövetségének és a Pestvármegyei Gazdasági Egyesületnek. Vezetőségi tagja a Vöröskereszt Egyletnek, a Gazdasági Egyesületek Országos Szövetségének, a Vakokat Gyámolitó Országos Egyesületnek, az Alföldi Közmüvelődési Egyesületnek, az Iskolaszanatórium Egyesületnek. Közéleti érdemeinek elismeréséül Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye törvényhatósági bizottsága örökös taggá választotta. Diszpolgára Kalocsának, Szentendrének, Rákospalotának és még mintegy ötven községnek. Tulajdonosa a II. osztályu magyar érdemkeresztnek. A magas kitüntetést eredményes nagy munkásságának elismeréséül, nyugalomba vonulásakor kapta meg.

Ágotai Lajos, iparrajziskolai főigazgató, m. kir. kormányfőtanácsos. Született Budapesten, 1861-ben. Középiskoláit a Horánszky-uccai főreálban, egyetemi tanulmányait a kir.



József Müegyetemen végezte el. Egyetemi tanulmányait részben az Alapi-féle ösztöndij támogatásával végezte. Tanulmányainak befejezése után az iparrajziskolához került, mint ideiglenes, majd később mint rendes tanár. Az iparrajziskolában teljesen az iparmüvészet tanulmányozásának szentelte idejét és a mühelyoktatás eszméjével foglalkozott. S amikor 1901-ben az iparrajziskola igazgatójává választották meg, a mühelyoktatást az iparrajziskolai oktatás keretébe igyekezett bevinni. Az akkori polgármester és a tanács hozzájárulásával az iparrajziskolába a különböző iparmüvészeti technikák gyakorlati elsajátitására gazdagon felszerelt mühelyeket létesitett. A háboru közbejötte megakasztotta az intenziv mühelyoktatást, a háboru után azonban a legintenzivebb módon megindult a munka, amit nemcsak a főváros, hanem a kormány is elismert és a külföldi nemzetközi kiállitásokon az iparrajziskola mindig kitüntetést ért el. 1912-ben főigazgató lett és 1925-ben az iparmüvészetoktatás terén s a külföldi kiállitások rendezése körül kifejtett müködéséért m. kir. kormányfőtan. cimmel tüntették ki. „Müszaki rajzoktatás" cimen önálló munkája jelent meg, azonkivül különböző szaklapokban, napilapokban a rajzoktatás köréből számos cikke és értekezése látott napvilágot. A főváros külföldi kiállitásait ő rendezte Milánóban, Torinóban, Londonban, Monzában és Fiumében, mely alkalommal a Corona d' Italia Commendatora keresztjét adományozta neki az olasz király. Legutóbb a főváros barcelónai kiállitását rendezte, amelyről a spanyol lapok és a spanyol hivatalos körök, valamint a kiállitást megnyitó Don Fernando infáns a legnagyobb elismeréssel nyilatkoztak. Résztvett a külföldi iparmüvészeti és rajzoktatási kongresszusokon is és az 1926. évi párisi kongresszuson a kongresszus egyik alelnökévé választották meg.

Ágoston Lajos

A Magyar Országos Képzőművészeti Tanács külföldi kiállitási bizottsága ülésén, amelyen a Newyorkban és Amerika több városában rendezendő reprezentativ jellegü magyar képző-és iparmüvészeti kiállitások ügyét tárgyalták, mint a tanács tagja résztvett.-

Magyarság
1930.I.9.

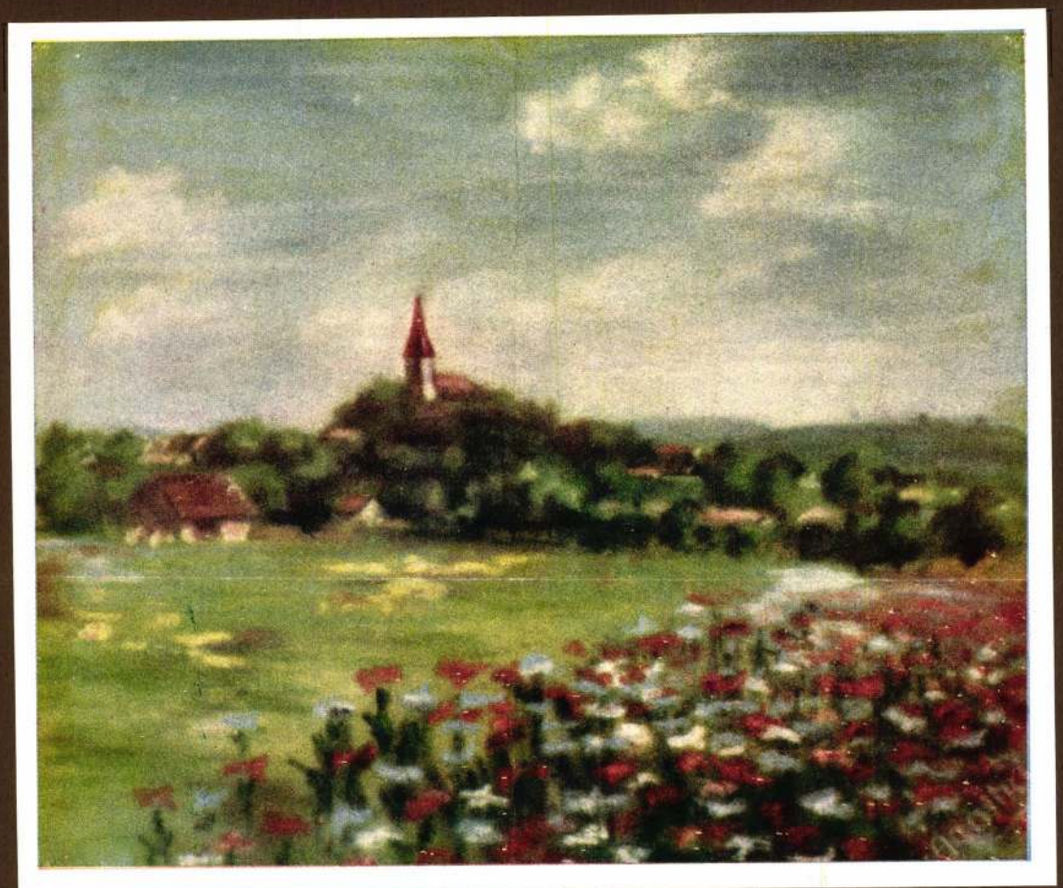
Székesfehérvár

Minden ami Szent István utca át

Ágoston Lajos

A Magyar Országos Képzőművészeti Tanács külföldi kiállitási bizottsága ülésén, amelyen a Newyorkban és Amerika több városában rendezendő reprezentativ jellegü magyar képző-és iparmüvészeti kiállitások ügyét tárgyalták, mint a tanács tagja résztvett.-

Magyarság
1930.I.9.



TAVASZI TÁJ

ÁGOTHA ALADÁR akadémikus
pasztellje után

Ludovika Levente

1929. VIII. évf. 1. sz.

Ágotha Aladár



Ludovikás Levente
1928. VII. évf. 1. sz.

FEJTANULMÁNY

ÁGOTHA ALADÁR akadémikus pasztellje után

Ágotha Aladár



Ludovika Advente
1930. IX. évf.

FEJTANULMÁNY
ÁGOTHA ALADÁR akadémikus pasztellje



A 100 ÉVES ALMA MATER
ÁGOTHA ALADÁR akadémikus pasztellje

Ágotha Sladár

Ágotha Antal

építész

Szül. Budapest 1892.

Oklevelet nyert 1927.

Műegyetem 3 l.

Wir bitten Sie mit

erkennen.

Ágotha Antal

építőmérnök

Budai I. Somlói út 48

(1928. márc. 12-től

felvételek a budapesti

Műszaki Kamarában

MMÉE Közl. 1928. 80. l.

Vasárnap

14

Kath. Nagy Vazul
Prot. Vazul

Hétfő

15

Kath. Jolán
Prot. Vid

Kedd

16

Kath. R. Ferenc
Prot. Jusztin

Szerda

17

Kath. Rainer hv.
Prot. Laura

Csütörtök

18

Kath. Efrém
Prot. Arnold

Péntek

19

Kath. Jézus Sz. szíve
Prot. Gyárlás

Szombat

20

Kath Szilvér p. vt.
Prot. Ráfael

Izr. 30. S. Korakh 4. P. R. Kh.

25. hét ▪ 1936 Junius hó ▪ 30 nap

méretekben azonnal szállíthatók.

bárminemü görpálya és iparvasuti sineket;
kavics-, föld-, kő- és faszállitókocsikat;
forditókorongokat, forditókorongok vasgarnituráit,
és forditólemezeket;
hordozható-, fix-, és iparvasuti váltókat;
acélkerékpárokat minden nyomtávhoz;
lokomobilokat, épitési és centrifugál-szivattyukat,
egyéb épitési szerszámokat és segédeszközöket,

Kölcsönhasználatra is!

Kölcsönhasználatra is!

Leszámított és visszleszámított váltók		1.425,9
Társasági házak		3.508,3
Különféle adósok: a) Pénzkészlet és maradványok a képviselőségeknél		2.170,3
Különféle adósok: b) Maradványok idegen biztosító intézeteknél		965,4
Jégbiztositási osztály folyó számlán		393,0
Központi pénzkészlet		71,6
		3.073,3

II. Életbi

KIADÁSOK. Negyvenhatodik évi zárszáml

	korona	fill.	koron
Törlesztett kötvények díja	1.428,308	14	
Visszavaltott kötvényekért	2.069,309	04	
Halálesetek után kifizetett károsszeg	4.826,581	96	
Lejárt kiházasitási tőkékért	3.777,747	34	
Kiházasit biztositasoknál haláleset következt. dijvisszatérit.	56,238	81	
Függőben levő károk és dijvisszatéritések tartaléka	791,441	30	
Függőben levő kiházasitási tőkék tartaléka	270,543	74	
Évjáradékokért	491,552	85	
Viszontbiztositási dijak	714,201	03	
Bélyegekért	382,509	58	
Irodai bér, postadijak, nyomtatványok, úti- és egyéb költs.	1.254,436	89	
Tiszti fizetések	307,536	48	
Adóért	41,406	96	
Orvosi dijakért	207,903	87	
Szerzési és dijbehajtási költségek	1.508,015	21	
Behajthatlan tartozások leirása	43,017	55	
Kisorsolt biztositások tartaléka	8.000	—	17.678
Díjtartalék ez év végén			120,090
1908. évi nyereség			1.364
			139.133

VAGYON. Mérlegszáml

		korona
Értékpapirok	100.702,355 kor. 40 fil. ugyanis:	
1.760,500 kor. n. é. magyar kir. 4% koronajáradék 91 kor. 15 fill.-el		1.601,5
8.397,000 „ „ „ magy. földhitelint. 3½ %-os zálogleveleik 83 kor. 50 fill.-el		7.011,4
14.855,200 „ „ „ magy. földhit. 4%-os talajjav. és szab. zálogl. 92 kor. 50 fill.		13.741,0
15.596,800 „ „ „ magyar földhitelint. 4%-os korona-zálogl. 92 kor. 50 fill.		14.427,0
10.093,400 „ „ „ pesti magy. keresk. bank 4%-os korona-zálogl. 93 kor. 50 fill.		9.442,0
11.066,600 „ „ „ kisbirt. orsz. földhitelint. 4½%-os zálogl. 97 kor. 50 fill.-rel		10.789,9
6.973,100 „ „ „ magy. orsz. közp. takp. 4%-os zálogl. (április) 93 kor. 50 fill.		6.519,8
494,100 „ „ „ magy. orsz. közp. takp. 4%-os zálogl. (juni) 93 koronával		458,5
991,000 „ „ „ magy. orsz. közp. takarékp. 4½%-os zálogl. 98 kor. 50 fill.		976,1
6.002,400 „ „ „ egyesült bpesti főv. takarékp. 4%-os zálogl. 93 kor. 50 fill.		5.612,2
406,000 „ „ „ egyesült bpesti főv. takarékp. 4½%-os zálogl. 99 koronával		401,9
585,000 „ „ „ belvárosi takarékpénztár 4½% zálogleveleI 98 kor. 50 fill.		576,2
9.754,600 „ „ „ pesti hazai első takarékp. egyes. 4%-os zálogl. 93 koronával		9.071,7
5.287,900 „ „ „ m. jelzáloghitelbank 4%-os zálogleveleI 93 koronával		4.917,7
1.000,000 „ „ „ magy. jelz.-hitelbank 4½%-os kor. zálogl. 98 kor. 50 fill.		985,0
370,000 „ „ „ magyar jelz.-hitelbank 5½%-os zálogl. 98 kor. 50 fill.		364,4
1.000,000 „ „ „ magy. lesz. és pénzvb. 4%-os zálogleveleI 93 kor. 50 fill.		935,0
Beszterczebánya-brezovai és piski-vajdahunyadi vasuti els. kötvény		1.153,3
250,000 kor. n. é. első horvát takarékpénztár 4½%-os zálogl. 98 kor. 75 fill.		246,8
440,000 „ „ „ egyesit. államadós. 4²/₁₀%-os ezüstjár. (ápr.) 97 kor. 25 fill.		427,9
60,000 „ „ „ egyesit. államadósság 4²/₁₀% papirjár. (febr.) 97 kor. 25 fill.		58,3
7.880,000 „ „ „ triest-parenzoi h. é. v. 4%-os elsőbbs. kötv. 99 kor. 90 fill.		7.872,1
1.470,000 „ „ „ „Rudolfsbahn“ államadósság 4%-os kötv. 95 kor. 10 fill.		1.397,9
1.000,000 „ „ „ Wiener Verkehrs-Anlagen-Anleihe 4% kötv. 95 koronával		950,0
612,400 Lire olasz 3·75%-os járadék és kamatai		596,0
Túlélési csoportok értékpapirjai; 180,700 kor. n. é. magy. kir. 4%-os korona-járadék 91 kor. 15 fill.		164,7
1908. évet illető kamatok		951,9
Jelzálog-kölcsönök		275,4
Kötvény-kölcsönök		13.168,7
Viszontbizt. kötvény-kölcsönök		4,4
A központ tartozása folyó számlán		5.392,9
Vezér- és főügynökségek és mások tartozásai		3.965,9
		124.461,8

Budapest, 1908. december hó 31-én.

Steiner Jenő.

A

MDK

Ágotha Anta 1, okl.ép.mérn.
sz .892.

Bp. I.Somlói ut 48.

A Bp. Mérnöki Kam. Közleményei.- Hirdetés tagfelvételről.
MMÉE.Közlönye, 1928. II.19. \ 52.kötet7-8.sz. 56.l.

MDK

Ágotha Antal okl.gépészmérnök

MM és ÉE Közl. 1928. nov. 11.

XI.1.

AZ OROSZ GENERÁLISOK.

Most, hogy a czár személyesen vette át a hadak fölötti főparancsnokságot, visszahelyezte állásaikba azokat a tábornokokat, a kiket Nikoláj Nikolájevics eddigi generalissimus elüldözött. A lapok meg is nevezték ezek közül a főtisztek közül Zsilinszkit, Linevicset, valamint Rennenkampf, Gerschelmann és Grippenberg tábornokokat.

Hogy miért kellett ezeknek ideiglenesen távozniok az állásaikból, az nem volt annak idején köztudomásra hozva. Talán Nikolájevics tábori hadiszállásán is az a párt kerekedett fölül, mely béke idején oly sok érdemes embernek a mellőzését okozta már előbb, csak azért, hogy az udvari arisztokráczia uracsai és kiérdemült tányérnyalói minél jobban érvényesüljenek. De ezt csak sejtjük. Az eddigi generalissimus titokban tartotta azt, hogy alatta a hadsereg főbb tisztségeit kik töltötték be. Mindössze Ruszki és Iwanow tábornokokról tudunk, hogy nagy feladatokkal bizattak meg, de ez mindkettő magának a czárnak volt bizalmi embere s rajtok kivül csakis a bolgár hazaáruló Dimitrijew Ratkót emlegették név szerint.

Tervszerüen Nikolájevics főherczeg elüldözte a hadseregből mindazokat, a kiknek német nevük van, vagy német származásuak. Ezek csaknem kivétel nélkül a balti tartományokból, Esztland, Livland és Kurlandból kerültek ki. Őseik voltakép már hatszáz esztendő előtt szakadtak el a német közösségtől, megtartották ugyan német nyelvöket és kulturájukat, de azért egész szívvel jó oroszoknak érezték magukat s nagyon sok becses elemet szolgáltattak úgy a hivatalnoki karnak, valamint a hadseregnek. Még a legutóbbi japán háború idején is sokan viseltek közülük főparancsnoki tisztségeket, sokszorta többen, mint a mennyi őket aránylagos számukhoz képest megilletné. Ebben a háborúban az orosz had — mikor legnagyobb volt a létszáma — három seregre volt tagolva, melyek összesen tiz hadtestet foglaltak magokban. A három sereg közül kettőnek volt a parancsnoka német. Báró Kaulbars lovassági tábornok a második, b. Bilderling lovassági tábornok a harmadik sereg élén állott. A hadtestparancsnokok közül is három a német, Gerngross, b. Meiendorf és b. Stackelberg. A hadosztály és dandárparancsnokok között felsorolja az ordre de bataille Rennenkampfot, a ki egy önálló különítmény élén állott, Gerschelmannt (9. hadosztály) Rehbindert (IV. hadtest 2. dandár) és Krauset, (I. szibériai hadtest 1. dandár).

Hogy azok a főbb parancsnokok, a kik részt vettek a japán háborúban, mily mértékben tettek bizonyságot hadvezéri képességeikről, arról csak egy-két esetben szólhatunk. A német nagy vezérkar megirta ugyan igen részletesen ennek a háborúnak történetét (tavaly nyáron jelent csak meg az utolsó füzet) s ebben el van mondva minden csapattest szerepe, de kiviláglik belőle az is, hogy az egyes alparancsnokok csak igen ritkán jutottak abba a helyzetbe, hogy önállólag léphessenek fel. Ezt kizárta az a tény, hogy a generalissimus Kuropatkin mindenben maga rendelkezett, alantasainak a részletekre is kiható szigorú parancsokat adott, ő maga pedig függött elhatározásaiban a czártól, a ki Szent-Pétervárról rendelkezett, s függött a haditervtől, melyet a háború legelején megállapítottak.

Ez a haditerv úgy hangzott, hogy mindenekfelett arra kell törekedni, hogy a hadsereget nagy baj ne érje. Kuropatkin ehez képest február 2-ikán terjesztette a czár elé memorandumát, melyben előadja, hogy «a háború első idejében főczélja, megakadályozni azt, hogy csapatainak kisebb részei se szenvedhessenek valamelyes vereséget. Semmi terület vagy egyes pont birtoka sem lehet oly fontos, hogy megengedhessük azok védelmezésével kisebb elől álló csapatainknak legyőzését.» A czár sajátkezüleg irta az előterjesztés szélére: «nagyon helyes». Pedig ez a terv már eredetileg kizárt minden erélyesebb akcziót, s magába foglalta a puszta defenzivát, a folytonos hátrálást s legföljebb az egy helyben való védekezést engedte meg.

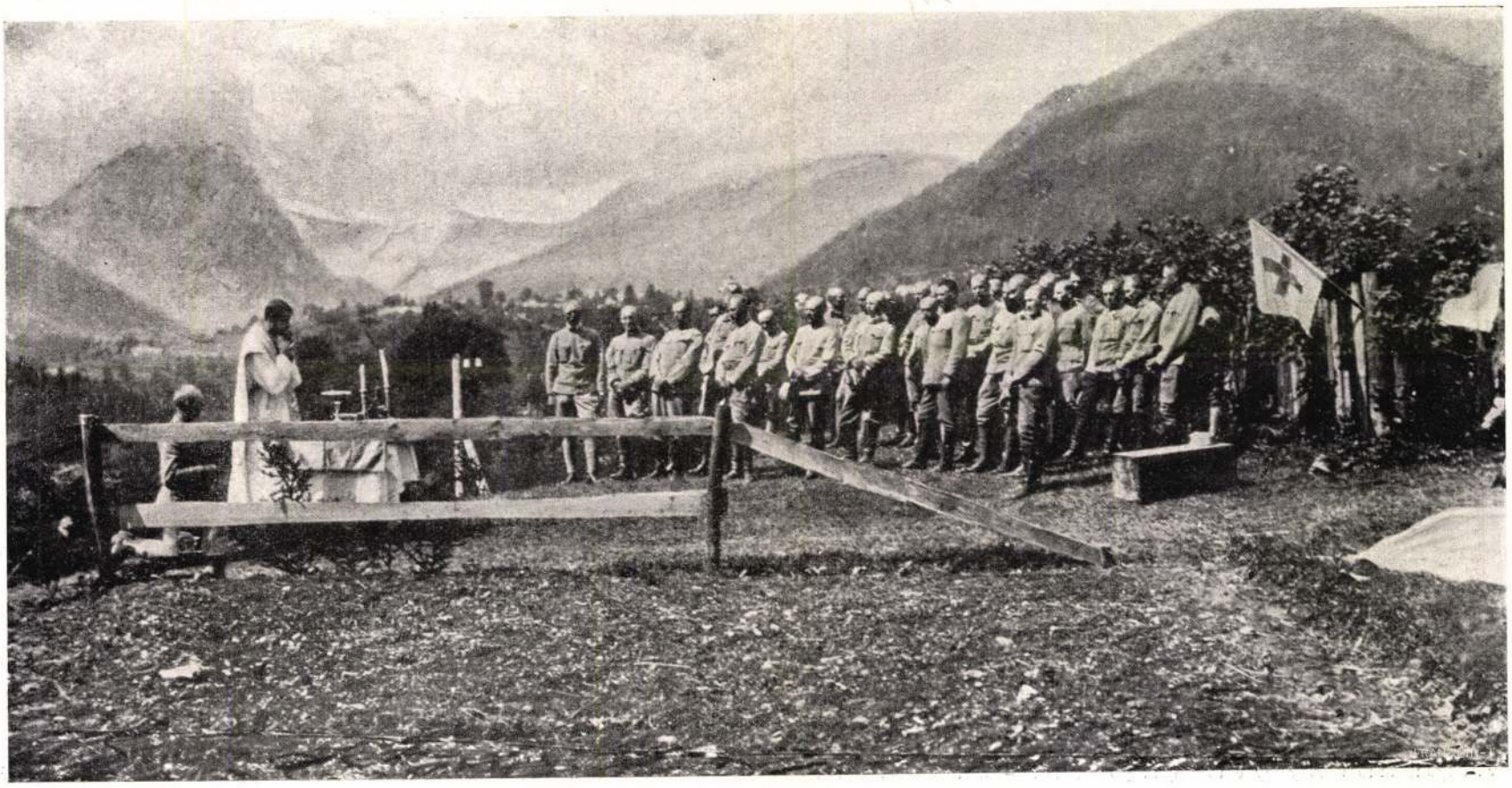
Ehhez képest aztán az egyes parancsnokok igen ritkán jutottak abba a helyzetbe, hogy hadvezéri képességeik felől bizonyságot tegyenek. Igy például Ruszki tábornok, a kiben most annyira biznak az oroszok, s a ki akkor a II-ik hadsereg táborkari főnöke volt Kaulbars alatt, alig hallatott valamit is maga felől.

A most szereplők közül mindössze kettő van olyan, a kinek kedvezett a szerencse, s önállólag léphettek fel. Az egyik Ivanow General Lieutenant, a kit ma ugyancsak sokat emlegetnek, s a ki a Liao-yan melletti csatában (1904 augusztus 26—28) a Bilderling seregének jobb szárnyát alkotó III-ik keletszibériai hadtestnek volt a parancsnoka. A csatában a japánok csakis az orosz balszárnyon levő X-ik hadtest ellen intéztek támadást, s visszaszorították annak sorait. Ivanow hadteste bele sem került a tűzbe, s ha ő akkor a vele szomszédos Gerschelmann-féle visszahúzódó csapatok segítségére siet, alkalmasint más lefolyása lett volna a csatának. Ő azonban e helyett azt jelentette Bilderlingnek, a seregparancsnoknak, hogy balszárnya fedezetlenül maradt, engedtessék meg tehát visszavonulnia. A seregparancsnok kérésével a főparancsnokhoz, Kuropatkinhoz utasította, s az csakugyan elrendelte a hátrálást. Persze Kuropatkin keze is kötve volt. Ő Pétervárról kért utasítást, hogy ezt a csatát elfogadja-e? A czár azt válaszolta, hogy ezt Kuropatkinnak jobban kell a helyszinen látnia (a mi eddig helyes), de aztán hozzátette, «hogy a sereg épségben maradásáért felelőssé teszi». Igy aztán Ivanow elrendelte az egész hadtestnek visszavonulását, a nélkül, hogy tüzet láttak volna a katonái. De a hátrálást mesterileg hajtotta keresztül. Mindenekelőtt a 138-ik gyalogezred két zászlóalját küldte hátra, hogy azok lövészárkokat ássanak a visszavonuló csapatok részére, s csak akkor indította meg hadtestét, mikor azok készen voltak a munkájukkal. Talán ez az óvatos hátrálás szerezte meg számára a czár kegyét, a kinek most is egyik legbizalmasabb embere.

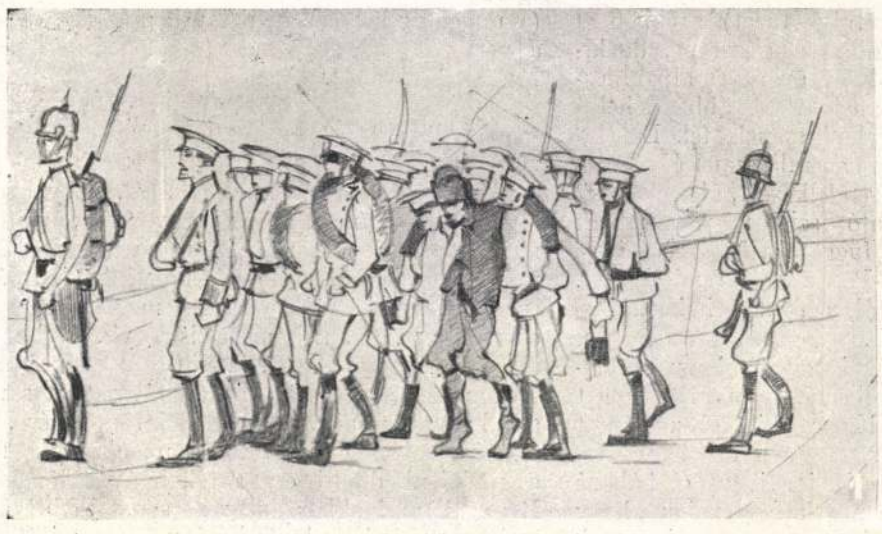
A másik tábornok, kinek kedvezett a sors, s alkalmat nyujtott a maga kitüntetésére, a szintén sokat emlegetett Rennenkampf. Ez a mukdeni döntő csata alkalmával történt. Rennenkampf akkor az orosz sereg jobb szárnyán egy önálló különítmény élén állott, s onnan rendelték a csata elején a túlsó legszélső balszárnyra. A 215-ik és 241-ik gyalogdandárok, egy kaukázusi lovasdandár és két üteg tüzérség volt alája rendelve. Csapatait egészen Tsin-ho-Tsinig tolta el, úgy hogy 30 egész kilométerrel túlszárnyalta a japánok hadállását. Itt lett volna az alkalom, hogy egy merész előrenyomulással nagy dolgokat vigyen végbe, esetleg döntőleg hasson közbe. Helyzetét előmozdította az, hogy hozzája csatlakozva is erős orosz erők állottak. Ezeknek parancsnoka Alexejew tábornok volt, ugyanaz, a ki a legújabb napok alatt az egész orosz hadak táborkari főnökévé lett kinevezve. Nem kevesebb mint négy dandár, egy teljes tüzérdandár s egy kozák hadosztály volt ennek a parancsnoksága alatt. Ha ők ketten előrenyomulnak, oldalba kapták volna az egész japán frontot, s valószinüleg eldöntötték volna a csatát. De napokon keresztül mozdulatlanul maradtak állásaikban. Mikor pedig később a japán első hadseregnek éle Tsin-ho-Tsinnál megjelent, elég volt a mindössze két zászlóaljnyi előcsapatot meglátni, s Rennenkampf azonnal elrendelte a visszavonulást.

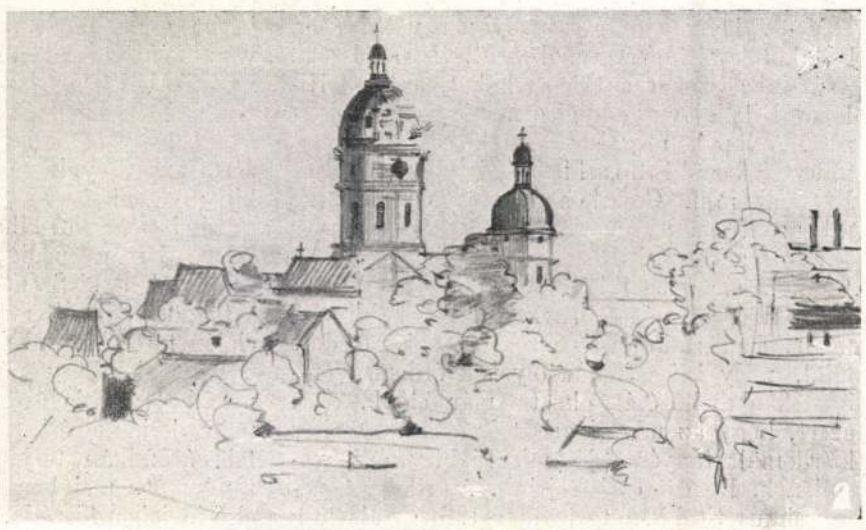
Igaz, hogy az orosz vezérek akkor nem tudták, hogy velök szemben nem áll ellenség, s a német táborkar historikusai is csak a háború után a japán tudósításokból állapították ezt meg, de micsoda hadvezér az, a ki meg se kisérli annak konstatálását, hogy mekkora ellenséges erővel áll szemben?

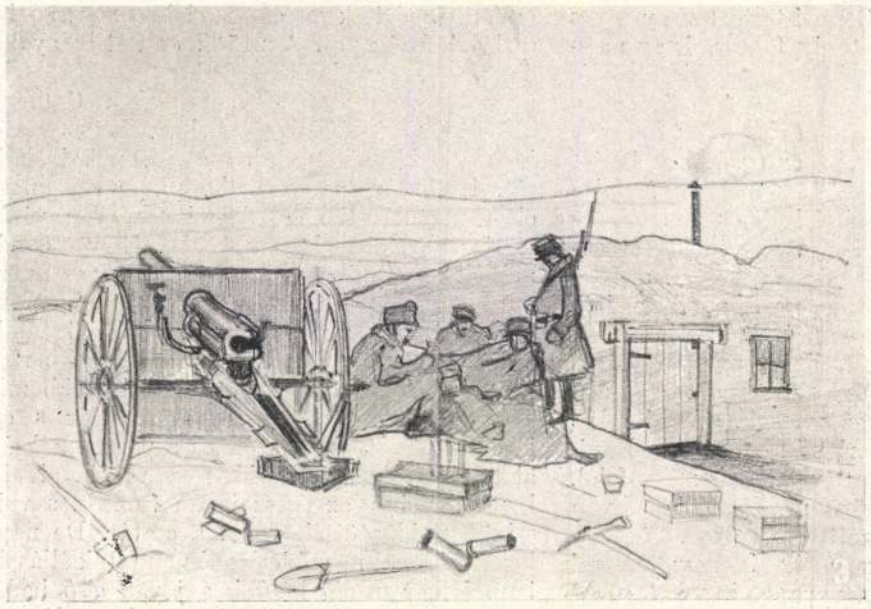
És ha most épen ezekre a tábornokokra bizzák a legfontosabb feladatokat, úgy ezt legalább is bizonyos megnyugvással vehetjük tudomásul. Mert a vezéri tehetség a kisebb feladatok megoldásánál is megnyilatkozik, ha pedig ez a tehetség hiányzik, hiába biznak az illetőre nagy tömegeket.



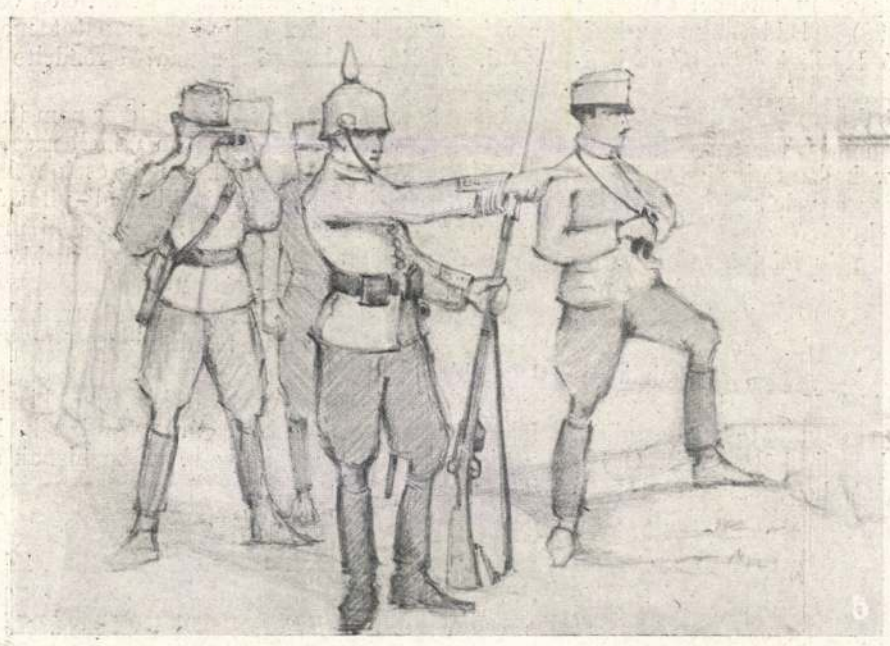
ISTENTISZTELET AZ OLASZ HARCZTÉREN. — Török Sándor fölvétele.



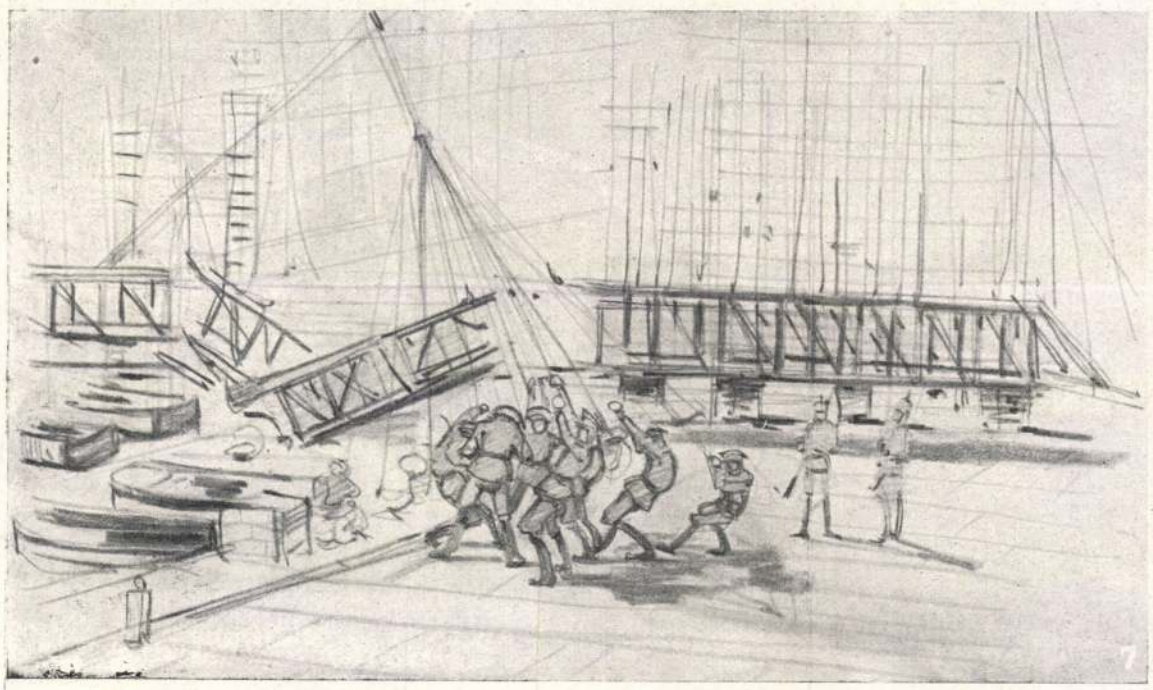














1. Sebesült orosz fogoly tisztek szállítása. — 2. Az összebombázott Radymno. — 3. Szieszta ebéd után. — 4. Tiszti fedezék. — 5. Német járőr. — 6. Egy orosz gránát által vájt lyuk, akkora, hogy egy ember nyakig beleállhat. — 7. Az oroszok által felrobbantott vasuti hidat a Szanon az orosz foglyokkal javíttatják ki a németek. — 8. «Illés.»

A GALICZIAI HARCZTÉRRŐL. — Ágotha Géza honvédtüzér zászlós rajzai.

Ágotha Géza, vitéz

hivatáros festő Sopron-
ban

Csaszkai Endre dr
közlése

r Darstellung des ~~Hl.~~ Meilingen Ladislaus auf hochge
nale von Györ hinwieder liesse diese Schö
n.

Der Maler Thomas von Koloz
r die Abteikirche von Garamszentbenedek, a
rs an der königlichen Kapelle Mikolaus 1427 gemalt
rgom aufbewahrtes Altar~~bild~~ werk ~~führt~~ leitet die Spä
nflüssen in die eben aufdämmernden Stilph
f der Predelle des Altars hatte er seinen
~~lozs~~ Coloswar "verewigt, womit seine natio
ine Bedeutung für die ungarische Kunstges
ss er mit einem auf der Höhe des gleichze
n Werke die mittelalterliche ungarische
d Lösung der fortgeschrittensten Probleme
ndern auch in dem Umstande ,dass er durch

Ágotha Géza

Katonai rajztanár és festő

Ágotha Imre fia.

A budapesti minta-
rajziskolában tanult,
s ugyanott rajztanári
oklevelet szerzett. Ezután
a pécsi hadapródiskolá-
ban, majd a soproni
honvédfőreáliskolában
tanított. Alezredeskait
vonult nyugdíjba.
Főleg a szinczett kari-
katurák kiszítésében
ugyeskedett. Nehány kari-
katurája, melyek közül
egy volt tanártársát
Molnár Gyulát abrázol-
ja, az utóbbi tulajdoná-
ban Sopronban van.

Molnár Gyula és Közlése
Sopron 1947. aug. 9.

Nagyboroszyói lelet IX. 103

Ágotha Géza festő

A Soproni Munkahét keretében vasárnap Képzőművészeti Körünk is megnyitotta 33. évi tárlatát. Mintegy 150 kép és szobor közt egy látogatással nem is igen lehet eligazodni. Ugy lesz idén is, mint eddig mindig, hogy a legtöbb látogató megnézi még egyszer-kétszer és mindig újabb és újabb dolgokat fedez fel. Ha a következőkben csak futó vázlatot adunk, ez is azért van, mert első látogatásunk benyomásait összegezzük.

Nézzük tehát a kiállítókat ábécé sorrendben:

Vitéz Ágotha Géza. Egyike azoknak, akikre évről-évre számítani lehet. Biztos mesterségbeli tudással, sok szeretettel megfestett tájképei nem is sejttetik, hogy egyúttal kitünő torzképrajzoló is.

Csatkai Endre:
A [Soproni] Képzőművészeti Kör 33. kiállítása.
Új Soproni Hírlap. 1943. szept. 7.

Ágotha Géza, vitéz
grafikus
szül. 1891

lásd életr.

Csatkai Soprexl.
20, 21. l.

Trombita VIII. 243.

Ágotha Géza

1909/10 – 1912/13

Ferképzőmfőiskék

63.

Ágotha Géza, vitéz

rajztanár Sopronban

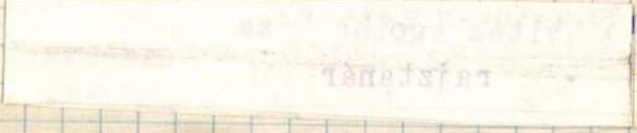
A Soproni Képző-

művészeti Kör 1942. évi

(tavaszi) tárlatán a

következő festményei-

vel lesz részt:



Dr. Csatkai Endre

Körlése

Ágotha Gerá, vitéz

festő

szül. Kassa.

Képzőm. főisk. (Hegedüs L.,
Vadler, Edvi Illés A.)

1910 óta Sopronban.

1933. n. o. karikatura
kiállitás.

Csatkör



Ágotha Géza
1891 Kassa -

Hegedüs, Nádler, Edvi Illés tanitványa volt.
1921- két évtizedik a soproni Rákoczi intézetben működött és kiállitott. Főleg tájképeket fest.
1933-ban torzkép-kiállitász rendezett

Csatkai Endre: A soproni képzőművészet története
Sopron 1962. 24.l.

Ágotha Géza

festő

MDK

Csatkai Endre: A 40 éves Soproni Képzőművészeti Kör története.

MDK

v. Ágotha Géza

Erdei ut, of.

Tavasz, "

Soproni Képzőm. Kör 30. kiáll. 1940. máj.

Ágatha Géza
gyémánt diplomát kapott ~~a~~ Októ-
ber 1-én a Képzőművészeti Főiskolán

Paál Ákos: Tanévnyitó a Képzőművészeti
Főiskolán

Napjaink 1974/1 32 old.

M.D.K.

Ágotha, festő

A művészek, hogy megéljenek rajzleckéket adtak, vagy iskolai rajzoktatók lettek a múlt sz.elején. Így ő is Nagyszebenben. 278.o.31.jegyz.

Lengyel Imre: Wilh. Egger Linxit 1825. A Lilla arckép festőjéről. 257.o.

A Debreceni Déri Múz. Évkönyve. 1965. Debrecen, 1966 Alföldi Nyomda, Debrecen

Vitéz Ágotha Géza

Kurti templomtorony, olaj

1

Soproni Képzőművészeti Kör kiáll. 1927.

25 l.

Vitéz Ágotha Géza

Sárguló levelek, olaj

Soproni Képzőművészeti Kör kiáll. 1927.

25 l.

Vitéz Áhotha Géza
Virágzó fák, olaj

Soproni Képzőművészeti Kör kiáll. 1927.
22 l.

Vitéz Ágotha Géza
Kurdi falurészlet, olaj

Soproni Képzőművészeti Kör kiáll. 1947.

25 l.

M.D.K.

Ágotha Gézáné

1917-ben Nagybányán a Szabadiskola tagja

Róti: Nagybánya... Bp. 1954. 332.l.

AGOTHA IMRE

Művészetére Sančin L., E. Halász-Hradil a umenie jeho doby. Bratislava, 1962. 97. l. c. műben találunk utalást.

Tomáš Štraus: Anton Jasnoch a zrod východoslovenskej avantgardy dvadsiatych rokov. Bratislava, 1966. 15. l. zélj.

Ágothai Hilda

Művészet, 1938. III. év. 20. sz. 117. l.

Endrődi Árpád: A Műterem kiállításai.

MDK

Ágotha Hilda

A mámor, repr.

A "Müterem" kiáll. Művészet 1938. 12o.l.

Ágotha Hilda MDK

Extázis, gipsz
Táncosnő, bronz

Müterem XVII. Csoportkiáll. 1938. jul.

MDK

Ágotha Hilda szobr.

Extázis

Táncosnő

A Müterem csop.kiáll. B.A. cikke. Magyarság, 1938, jul. 16. 11.l.

MDK

Ágotha Hilda

Lorelei, terr.

Müterem 18.csop.kiáll. 1938. jul.

„Ágostha" Hilda
nobrán

Múzerem 34. sz.
XVII. csop. Eiáll. Eat.
(1938)

Extáris, gipsz
Táncosnő gipsz
~~Tamburás~~

aronos Ágostha Hil-
dával

MEGHIVÓ

a MAGYAR-OLASZ TÁRSASÁG

f. évi április 27-én,
szombaton délután 6 órakor
az Iparművészeti Múzeum (IX., Üllői-út 33—37.) dísztermében

és

f. évi április 29-én,
hétfőn délután 6 órakor
a TESz (V., Falk Miksa-utca 1.) dísztermében tartandó

NYILVÁNOS ÜLÉSEIRE,

amelyeken

P. FACCHINETTI VITTORINO
a milánói Szent Szív egyetem tanára

tart előadást

szombaton:

„DUE FULGIDE GLORIE DELLA SANTITÀ ITALIANA"

címmel (vetített képekkel),

hétfőn: **„LA RADIO IN VOLO"** címmel.

AZ ELNÖKSÉG

Vendégeket a Társaság szívesen lát.

Ágotha Hilda

szobrász

A mámor c. -

szobormüve

a Müterem kiállitásáról

repr.

Müvészet (Kende-file)

1938. 120. l.

Ágotha Hilda

nobrász

[illegible]

Magyarság. 1938.
jul. 16. (B.A.: A
Műterem csoport-
kiállítása.)

Extázis és Tánc
osnöc. művek
dicséri.

Ágotha Hilda

Üdvözöljük az új szobrászképességet

— a fiatal Ágotha Hildát. Néhány finoman mintázott, szépmozgásu táncosnőjével egy csapásra igen előre tört a szobrászok közül.

Magyar Nemzet Művészet

1938. 2. 7. 28. l.

Ágotha Hilda

Esti Kurir
1938. jul. 15.
(6. m. = Csoport-
kiállítás a műterem-
ben.)

[illegible]

Ägotha Hilda

Nobrain

Müterem 35. n

XVIII. crop. kiäll. Sat

(1938)

Lorelei, terracotta

MEGHIVÓ

a MAGYAR-OLASZ TÁRSASÁG

f. évi április 27-én,
szombaton délután 6 órakor
az Iparművészeti Múzeum (IX., Üllői-út 33—37.) disztermében

és

f. évi április 29-én,
hétfőn délután 6 órakor
a TESz (V., Falk Miksa-utca 1.) disztermében tartandó

NYILVÁNOS ÜLÉSEIRE,

amelyeken

P. FACCHINETTI VITTORINO
a milánói Szent Szív egyetem tanára

tart előadást

szombaton:

„DUE FULGIDE GLORIE DELLA SANTITÀ ITALIANA"

címmel (vetített képekkel),

hétfőn: **„LA RADIO IN VOLO"**

címmel.

AZ ELNÖKSÉG

Vendégeket a Társaság szívesen lát.

Ágatha Hilda

„Loveley" c. kisplanetikája szerepel a „Műtekem" csoport-kiállításán

Pesti Hirlap 1938 VII. 31

Ágotha Hilda

Nép szoborral vezetel a „Műterem" csoportos kiállításán

Nemzeti Újság 1938 VII. 30

Ágotha Imre

20 régi magyar ékitményes tábla a mezőcsáthi ev. ref. templom karzatáról (1746). Terméret után rajzolva és festve.

Kassa 1891.

Ágotha Imre

vőd

Vayer Sajós ifj:

A tört. nővek illusztrálása.

Bp. 1938. 11. l.

Nem lerajzoltak, hanem átrajzoltak az emlékeket

A Könyvdíszítés dekorativ oszlhangja megvalósult, a hanus szemléletesség pedig növekedett

A hisztorizmus univérzetőnek romantikus utaniérzésben fogant ez a stílus, meg a szemléket magas elhanyagolta

ozsnyói járás főszolgabirájától.

rozsnyói lakos kérelme a kraszna-
őrlakban az 1914 évben teljesitett
fill.kéményseprési dij behajtása iránt.

R O Z A T.

a felkérem az Országos Műemlékek Bi-
60 fillér összeget mint a mauzoleumi
dját, hivatalomnak 15 napon belül ki-
t megküldeni sziveskedjék.
tel végett kérvényező Beitler Antal
s kiadatni rendelem.-

Agotha Imre

l.

Normál-tanmenet

Rp. 1915. 7 l.

Mův.

i. 5

1 Rót. 4r

Szalay

Imre

A XIV. és XV. náradbeli ötvösség
két remeke

(Különlenyomat a „Művészi Ipar" 1893. évi 3. és 4.
számából)

Ágotha Imre

kassai rajztanár

erőd

Lykaközöm

118. l. – 120. l

Lyka Károly

Közömség és mű-
vészet a századvégen
1867 – 1896.

Bp – 1947.

február hó.

Nap	
1.	Befizetés a Ptkp-ba
15	e-havi forgalmi adó
16	Befizetés a Ptkp-ba
17	Palugyai számlájára kiegyenli
28.	15-től e havi forgalmi adó
28.	Személyzet fizetése, bélyeg, és kisebb kiad
15.	az árukönyvben bejegyzett áruké
28	Készpénz egyenleg záróleltár sze

Ágotha Imre E. †
festő és rajztanár

L.

Szuday-Szentiványi
62. l.

Ágotha Imre
1860-1930.

Életrajza
lásd okv.

Rajzoktatás
1930. 97, 98. l.

Kubinyi Bstalan
In memoriam:
Rajzoktatás. 1930.

✓

HERMANSKY VIKTOR BUDAPEST



104 Készülődés
105 Zagyva hid
106 A puszta
107 Szürke hangulat
108 Borulás
109 Estefelé
110 Kertben
111 Augusztus
112 Irsai délután
113 Sefcsik-ház Szolnokon
114 Napsütés
115 Édes anyám.

Tolnay Ákos

116 Délutáni pihenő
117 Besnyői részlet
118 Füzfa

Udvary Géza

119 Pásztor család
120 Parasztok
121 A Normafánál

Ágotha Imre

1860 - 1930

lásd

Gulyás Magyar írók

I. 291. h.

Bp. 1939

az olasz hősiességnek azokat a
ményeit,s általában az olasz h
amelyeknek a megőrökitisét csa
az volt a célunk,hogy a müvész
átélés teljes valóságát.A müvé
nalakat és szineket,hogy azok
azt a nagy lelkierőt,amellyel
lik az ő szenvedéseiket, xxxxx
lelkületet,amely katonáinkat a
zeivé avatja,s kifejezzék az o
nebb,s a leglehangolóbb pillana
világot és gondolkozásmódot. Ne
len festőnek,vagy szobrásznak s
sa lélekbomlasztó pillanatokat,
ezekben a pillanatokban is megl
a lelkierő megujulását,az akara
mindenkinek meg kell éreznie,ak
erők történelemformáló erejét,s

A kiállitás keretében

Ágotha Imre Ede

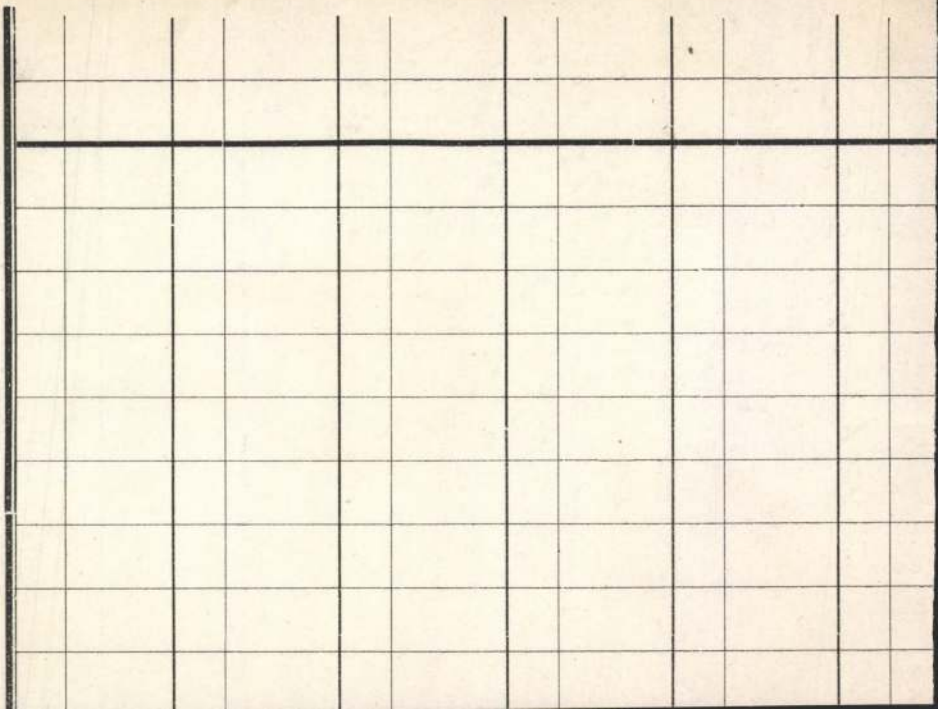
okleveles rajztanár je lett 1885-tól nincs helyettes rajztanár szükölött az alábbi intézetnél. Az 1885/6. iskolai évtől az intézet rendes tanára lett. 1892-93. tanévben a budapesti VI. ker. főreáliskolához helyezték at

Ger Emil

123. l. 125. l.

131. l.

Gerevich Emil dr. A kassai áll. főreálisk. tört. Az intézet 1895-96. évi Értesítőjében kassa, 1896.



Ágotha Imre

Jenő.

Knick I. 12. c

Ágotha, Emerich, Maler, geb. 8. Aug. 1860 in Déva, ist derzeit Mittelschulprofessor in Budapest und befasst sich vorwiegend mit Illustrationen und Landschaftsmalerei.

Ágotha Imre

1878/79 - 1883/84

Ferképzőmfőiskévk

63. 1.

Hajdusainson h. n. II. 128.

Ágotha Imre

Szül. Deván 1860 aug. 8.

1883/84. I. – III. szakosztály

1883/84. II III. " "

Ágotha Imre

1878/9. I. I. szakosztály
szül. Dcván 1860 aug. 8.
Rkath 6 reál.
1878/9. II. I. szakosztály.
1879/80. I. II. " "
1879/80. II. II. " "

Mormota, havasi VI. 158.

Ágotha Imre

vul. Deván 1860 aug. 8

1880/81 I. III. nakont.

1880/81 II. " "

1881/82. I. III. " " (ismétlő)

1881/82 II. " " "

Hatvan-utcza Debrecenben IV. 179

AGOTHA 1. *Imre*, illusztrátor, szül. Déva 1860 aug. 8. A bpesti mintarajziskolában tanult, azután Kassán és Budpesten volt rajztanár. Az 1880—90-es években számos magyar díszművet és tudományos kiadványt illusztrált.

Eg I. 13. h.

– 2470

2469. Fr. Amerling:

Sz. Wienben 1803 április 14-én. ✝ v

2469 Olvasó nő,

Derékig látható,

~~A~~ piros bársonynyal bevont
~~látható [illegible] hölgy~~ jobbra fordu
vő zöld fedelü könyvből olvas. I
vállaira omlik, haja és szemöld
közelében, hosszú függők lógnak
zése alól jobbra: Fr. Amerling 8

Vászon, méretei 63.2: 52 cm
Vétetett 1903: XII. 9-én Ko
Elszámoltatott 1904: II. 2

Az elszámolás elfogadtatot
(552-904).

Vét.: Konja J.

Ágotha Imre

áll. főreáliskolai tanár

Pest.

1877/8-ban az alábbi

iskola V. osztályába járt.

Jánosi II. ker. reáliskola

115. l.

A m. kir. Kereskedelemügyi Miniszter ad II. 90.943
ez a küldemény kg-kint 2 filléres frankójegy fe

A feladó bizományos neve: Horváth

Lakhelye: Gelse.

Tartalma:

194 1 november hóról.

Magyar Nemzet köznapi	13
„ „ vasárnapi	2
Film, Szinház, Irodalom	1
Független Magyarország	1
Képes Sport	1
Magyar Rejtvény Ujság	1

makulatura

T.

film, könyv

kgr.

drb csomag

9

Agotha Imre

l. 0

Közlezrkiáll

1284. l.

Közreműködő

érme

OLVASD EL ÉS ADD TOVÁBB!

Loholsz, futsz új javak után...

Loholsz, futsz új javak után, kifúj a szél, megázol,
És a meglévő holmidra vajjon, miért nem vigyázol?
Még törekvő emberek is sokszor sárba ragadnak,
Hogy ha ezer dolgod is van, szakíts időt magadnak!
Biztosításod van már rég (jobbat nem is tehetnél),
De manapság **e kis pénzért** mondd, hogy mit is vehetnél?
Ezt az ügyet nem is lehet más oldalról szemelni,
Az értéket nagy sietve jó lesz ma felemelni!!

"Pátria" r.-t. Budapest — 435418

Agotha Imre
illustrációi

A Művészi Ipar
1893. évfolyamából.

Gyűrű, aranyozott vézből, Árpádkori

VII. 137

Ágotha Imre

egy rajza repr.
az alábbi műben

Tor III. Béla

V. 1.

HELYSÉG

KRASZNAHORVÁT.

VÁRMEGYE

SZAKCSOPORT

KOR

ŐRZÉSI HELYISÉG

MÉRET

TULAJDONOS

TÁRGY

LEIRÁS (ANYAG, ALAK, MEGMUNKÁLÁS, DISZITÉS, FELIRAT, JELZÉS)

FÉNYKÉP, RAJZ

Ágotha Imre

Erzsébet királynénak menyasszonyi koszorujából készített ajándéka a budai koronázási templomban, fenti rajza, repr.

Nemes Antal dr.: Erzsébet királyné menyasszonyi koszorujá. Vas. Ujs. 1904. 281. l. (képpel.)

József-tér 12

192

Ágotha Imre

1920 jan.–feb.
kiáll. Nemzeti Szalonban
Szigliget és Badacsony,
olaff. 1000 k

1920. M Akv Pf Egy
kiáll. Nemzeti Szalonban
Velencei halászbárka, vvif 800.–

1920. dec. u. o.
Városligeti részlet, olaff. 1000.–

Lelet, kér VI. 92.

Ágotha Imre E.

1. Velencei halászbarka,
vrt. 800.—

Nemzeti Szalon 1920 marc.

MAPE 7. kiáll.

NEMZETI SZALON MŰVÉSZETI EGYESÜLET

ELNÖK:
Gróf ZICHY JÁNOS

ALELNÖKÖK:

Ágotha Lure
festő

Balatoni alkonyat, olaj
1000.—

Balatoni hangulat,
olaj: 900.—

Nemzeti Szalon 1924
II. Balatoni nov–dec
kiáll–

Balatoni Társaság

I. kiállítása

(Balatoni kiállítás

Nemzeti Szalon

1922 jan–febr.

Fő. képt

megvan

könyvtár amb.

abc

Ágotha Imre

Budapesten és Szigliget, olaj.
Tihany, olaj.

Nemzeti Szalon

III. Balaton-kiáll.
1928. ápr.

NEMZETI SZALON MŰVÉSZETI EGYESÜLET

ELNÖK:
Gróf ZICHY JÁNOS

ALELNÖKÖK:

CSÓK ISTVÁN GEREVICH TIBOR HORVAI JÁNOS

FARKAS ZOLTÁN

Ágotha Imre

Dabasi tájrészlet
olajf. 100 K

141. ÁGOTHA IMRE: Velencei halászbárka (olajf.) Ára 60 kor.

144. ÁGOTHA IMRE: Halászbárka (vizf.) Ára 50 kor.

Nemzeti Szalon

1900. tav. kiáll.

Ágotha Imre

1901/2. téli kiáll.

Nemzeti Szalon

Szigliget, olaj f., 80 kor

Székesfehérvár V. 63

Ágotha Imre

1907. dec.

kiáll. Nemzeti Szalonban

Alkony, olajf. 100 K.

Velencei halász-bárka, olajf. 80 K.

Ágotha Jonre

241,258 szám

l.

Nemzeti Szalon

1907. dec.

időszaki kiállítások, kis formátum

Feszület fémből „PAVLVS KOLBANŸ

[beszterczebányai ötvös] 1764" felirattal,
beszterczebányai ág. ev. egyház tulajd.
VIII. 37.

Ágotha Imre

4. Reggel a szabadban,
fa, 36×26

Ernst Muzeum aukcioi

41.7.

SORSOLÁSI

A kötvény			A kötvény			A kötvény		
sorozat száma	sorszáma	betűje A B C D	sorozat száma	sorszáma	betűje A B C D	sorozat száma	sorszáma	betűje A B C D
62	511	A B C D	91	230	A B C D	126	92	A B — D
62	694	A B — —	91	574	A B — —	126	263	A — — D
62	820	A B C D	91	605	A B C D	126	265	— B — D

Ágotha Imre

1.

Szent György Céh

XXXV. aukc. (1917)

237,

237/a 4

Szendrei: Hallsvit
emlékek.

2 sollvoyz

Ágotha
feoso

Balaton, of.

XIX. aukc. Postatakarékp.
1923. máj

D

Műemlékek Orsz. Bizottságának előzetes enge-
1929 : XI. törvénycikk pedig az ingóemlékek

nyomatékosan felhívom Cím figyelmét, hogy
doskodjék, egyben arra a körülményre, hogy az
talakítási munkálatok terveit előzetes jóváhagyás
k nyujtsa be.
kérdőívet a juttatott kastély és berendezésének
rországos Bizottságához beküldeni szíveskedjék.
zik, kérem annak szíves beküldését.

GEREVICH TIBOR
a Műemlékek Orsz. Bizottsága elnöke

Nyomda, Budapest.

Ágotha Imre

wód
z

Lykakőrös

120 l.

Illusztrációk
az Osztrák
Magy Monarchia
wásban a
Egiben

A m. postatakarékpénztártól



16136

MŰEMLÉKEK,
ORSZÁGOS BIZOTTSÁGA

Budapest

IX. Hőgyes Endre u. 10.

Hivatalból
Díjtalanítva

Ágotha T. E.

több illustrációja az alább említett munkában

Thallóczy

Thallóczy Lajos

Gömöri Zay Ferenc

1505–1570.

Magy. Tört. Életr.

Bp. 1885

Utószó

Horváth Henrik e kötetbe összegyü
telével ~~különböző folyóiratokban~~ nyomtatásban már me
siremlékét ismertető tanulmánya nyomdak
és kisebb stiláris változtatások, nehán
az olvasó, ahogy azt Horváth Henrik ~~azt~~
tiszteletlenség lett volna a szövegen b
ujabb adatok, vagy megfigyelések ezt ~~ix~~
az épitészeti rekonstrukció kérdését ~~vé~~
dr. Lux Kálmán irásával és rajzaival, a
gondolt. ~~Végül~~ A ~~tanulmányt~~ illusztrá
alapján állitottuk össze, amennyire a h
fotókat beszerezni lehetett.

A többi, ~~xxxxxxxxxxxxx~~ tanulmá
jelent meg, elszórva folyóiratokban s mi
állott rendelkezésre, kénytelenek voltu
jelent cikkeit magyarra visszafordittan
asszerint is igyekeztünk összeállitani,
helyen jelentek meg, egyben jelentékeny

Ágotha J. E.

illusztrációi

Ráth György 1896

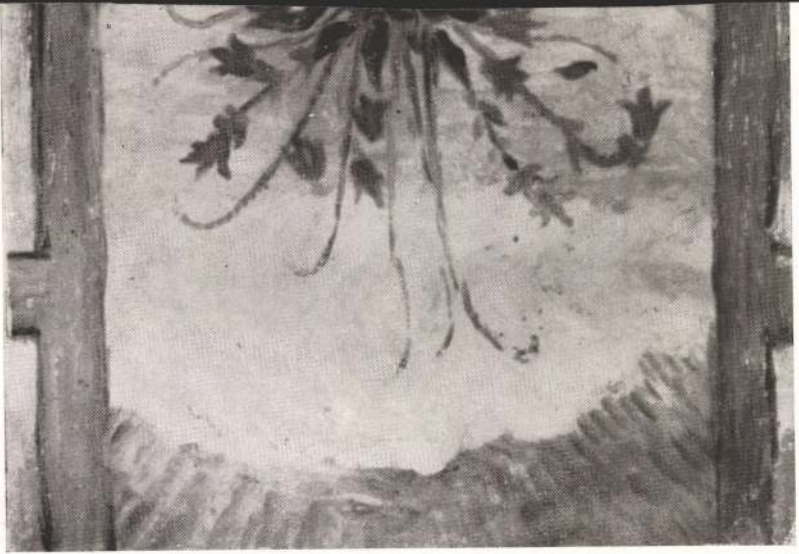
Ráth György

György kálmán

Az iparművészet

1896-ban

Ap. 1896



Ágotha J. E

uchány rajza otvoršmi vekrát

PulRad I.

Pulszky Károly és

Radisics Jenö:

Az otvošnéj remekei a magy. tört otvoškiállítason.

I. k. Bp [1885] c. n.

II k. Bp c. n

9ho.

zágos Bizottsága

ny { száma: 19
kelte: 19
beérkezése: 19

ek száma:

elintézett szám:

áma:

záma:

ista:

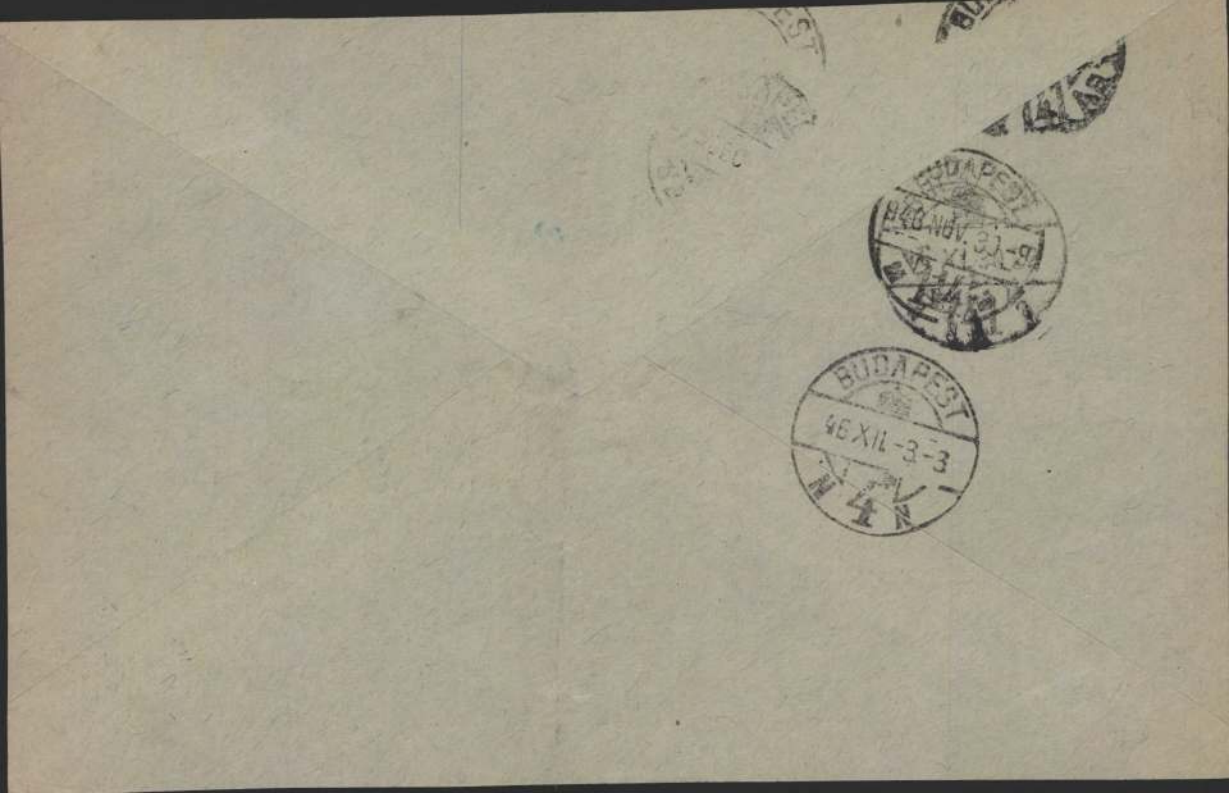
Ágotha T. E.

festő
illustrációi

Mailáth Mária-ról

Mailáth Sándor

Mária Magyarország királynéja.
1370-1395. Magy-
Tud. Akad. Bp.
1885


BUDAPEST
46.XII.-3-3

Ágotha Imre

illustrációi

Művészi Ipar

1894. évfolyam

Budapest, 1929-X-16

thár Ni!

iatt csak ma van módomban
aira: Mivel időkörben egy nagy
on eredményes terjesztését illető
gyon jól kilehetne használni,
mélyes megbeszélést folytatni
a délutáni órákban (:4 és 6 köz
-54:) egy a Találka helyét és

Ágotha Imre

rajzai repr.

Szilágyi Sándor

A magyar nemzet
tört. I. K.

Agotha Imre

illusztrációkat
készített

Nyáry Sensbárs
Az aggteleki barlang
mint őskori temető
c. Bp. 1881-ben
megjelent művé-
hez

Agotha Imre

illustrációi a
kör. nüben.

Hampel József

A régibb középkor
(IV.-X. násad) em-
lékei Magyarhonban.
I rész. Bp
1894-97.

Ágotha Imre

Ernst-anke 38. 7

Angol festő, 19. század I. fele (Englisch, I. Hälfte 19. Jh.).

11. SÓLYOMVADÁSZAT (Falkenjagd).
Vászon (Leinwand). 90×116 cm.

Angol festő, 19. század közepe (Englisch, Mitte 19. Jahrh.).

12. A FIATAL PÁR (Das junge Paar).
Vászon (Leinwand). 74×100 cm.

Angol festő 19. század (Englisch, 19. Jahrhundert).

13. ESSEX GRÓFJA VADÁSZATON (Der Graf von Essex auf der Jagd). 1843.
Aquarell. 27.5×16.5 cm.

Angol festő, 19. század (Englisch, 19. Jahrhundert).

14. A KOVÁCSMÜHELYBEN (In der Schmiede).
Vászon (Leinwand). 142×111 cm.

Anreiter, Alois von (1803—1876).

15. FIATAL LÁNY ARCKÉPE (Bildnis einer jungen Dame). Jelezve a balszélen (bez. am linken Rande): „A. v. Anreiter 843".
Fa (Holz). 26×20 cm.

Anreiter, Alois von (1803—1876) Schramm után (nach).

16. NŐI ARCKÉP (Damenbildnis). Jelezve (Bez.): „v. Anreiter nach Schramm 1843".
Aquarell, ovális. 20×15 cm.

Anreiter, Alois von (1803—1876).

17. NŐI KÉPMÁS (Damenbildnis). Jelzés balra (Bezeichnet links): „A. Anreiter 849".
Minister. 10.5×8 cm. Illusztr. XXX. tábl.

Ernst. Museum aukciói, 38. z. Apr. 1928.

I. KÉPEK. — BILDER.

1—670.

Ágotha Imre (Emmerich), szül. (geb.) 1860.

1. TÁJKÉP (Landschaft). Jelezve (bez.): „Ágotha".
   Vászon (Leinwand). 25×32 cm.

Ágotha Imre (Emmerich), szül. (geb.) 1860.

2. REGGEL A SZABADBAN (Der Morgen im Freien). Jelzés balra (Bezeichnet links): Ágotha.
   Fa (Holz). 36×26 cm.

Ágotha Imre (Emmerich), szül. (geb.) 1860.

3. KISTÉTÉNYI LÁTKÉP (Ansicht von Kistétény). Jelzés balra (Bezeichnet links): Ágotha.
   Fa (Holz). 36×26 cm.

Alsórajnai festő 1500 k. (Niederrheinisch, um 1500).

4. A SZÜZIESSÉG ALLEGÓRIÁJA (Allegorie der Jungfräulichkeit).
   Fa (Holz). 50×36 cm. Illusztr. II. tábl.

Ágotha Imre

Nemzeti Szalon

Ágotha Imre

2./-

1928. Balatoni társ.kiáll. Nemzeti Szalon

Badacsony és Szigliget, olaj
Tihany, olaj

Ágotha Imre

1910. Tavaszi kiáll.

Alkony, olaj

1910. Téli kiáll.

Naplemente a Balatonon, olaj

1911. Téli kiáll.

Kertrészlet, olaj

1912. Tavaszi kiáll.

Balatoni táj, olaj
Táj, olaj

1912. Téli kiáll.

Balatonkenesei táj, olaj
Nyirfák, olaj

1913. Tavaszi kiáll.

Vihnyei táj, olaj
Rohitsi táj, olaj

Nemzeti Szalon

1914. Tavaszi kiáll.

Frohnleiteni várrom, olaj

1916. Téli kiáll.

Kistétényi ház, olaj
Kistétényi tájrészlet, olaj

1920. Aguar.és paszt.festők kiáll.

Velencei halászbárka, vizf.

1920. Téli kiáll.

Városligeti részlet, olaj

1922. Rajztanárok Egyesületének kiáll.

Balatoni táj, olaj
Rajzok, ceruzarajz

1924. Balatoni társ.II. kiáll.

Balatoni alkonyat.olaj
Balatoni hangulat, "

1927. Tavaszi tárlat.

Soproni táj, olaj

Ágotha Imre

1900. Tavaszi tárlat.

Dabasi tájrészlet, olaj
Velencei halászbárka, olaj
Halászbárka, vizf.

1901. Téli kiáll.

Szigliget, olaj

1903. Téli Tárlat

Balatoni táj, olaj

1904. I ső zombori kiáll.

Balatoni tájak. olaj
Badacsony "

1905. Karácsonyi kiáll.

Balaton. olaj
Balaton, olaj

!1906. I ső nagykanizsai kiáll.

Badacsony, olaj
Balatoni táj, olaj

1906. I ső győri kiáll.

Badacsony. olaj

1906. fiumei kiáll.

Vihnye-fürdő, olaj
Badacsony, olaj
Balatoni táj, olaj

1906. I ső marosvásárhelyi kiáll.

Óbudavári részlet. vizf.
Balatoni részlet, "
Nyirfák, olaj
Balatoni táj, olaj

1906. III. temesvári kiáll.

Alkony, olaj

1907. karácsonyi kiáll.

Velencei halászbárka, olaj
Alkony, olaj

1908. Téli kiállítás.
Balatoni táj, olaj

Bihar vm. kormánybiztosa lett. 1919-ben a Berinkey-kormányban belügyi államtitkár, a budapesti egyetem tanára, majd külügyi népbiztoshelyettes, a fővárosi Munkás- és Katonatanács elnöke. 1919 júl. 31-én a Peidl-kormány külügyminisztere lett. 1919 nov. 15-én letartóztatták, 1920 dec. 18-án halálra ítélték, de 1922 februárjában mint cserefogoly Moszkvába került. 1924-től Londonban és Párisban élt. 1906 óta a *Népszava*, 1909 óta a *Világ* belső munkatársa, cikkei ezeken kívül számos folyóiratban jelentek meg. Munkái a magánjog, sztrájkjog köréből vannak, megírta a magyar világi nagybirtok történetét. (*Gulyás Pál:* Magyar életrajzi lexikon). TÖRÖK P.

Ágostonfalva, most *Agoștin* néven Romániához tartozó község Nagy-Küküllő vm.-ben, Az Olt É-i kanyarodójánál. Juhtenyésztés, földművelés, erdőgazdaság. A község fölött a *Monasztéria* hegyen állt egy gazdag, szép kalugyer kolostor, melyet Bukov tábornok rombolt le Mária Terézia idejében. P. ORMÓS J.

Ágostonlak, most *Závodka* néven Csehszlovákiához tartozó község a régi Gömör-Kishont közig. egyesített vármegyében.

Ágostonrendi kanonokok. Szent Ágoston hippói püspök papjaival együtt lakott és étkezett s azt követelte, hogy magánvagyonuk élvezetéről lemondjanak, de szerzetesi fogadalmat nem tétetett velük, úgy hogy ez az együttélés szerzetesrendnek nem nevezhető; a vandálok betörése az együttélésnek is véget vetett. Az 1059-iki és 63-iki római zsinatok a kanonokoknak az együttélést szigorú törvényként írja elő s komolyan inti őket a magánvagyonról való lemondásra. Azok a káptalanok, melyek ezt az életmódot elfogadták, ezt szent Ágoston rendszabályának nevezték, utóbb szerzetesi fogadalmat is tettek, így keletkezett a szent Ágostonról nevezett *kanonok-rend.* Ilyenek a *lateráni kanonokok,* a *premontrei kanonokok,* a *klosterneuburgiak.* HUSZÁR E.

Ágostonrendi szerzetesek. A XII. sz.-ban a Szent Ágoston-rendi kanonokok szabályzatát több, egymástól függetlenül élő remete-társulat elfogadta, ezeket IV. Sándor 1256-ban mind egyesítette Szent Ágoston remetéinek rendje néven, bár az egyesítés után többé nem éltek remete életet. A Szent Ágostonrendi kanonokok tiltakoztak az elnevezés ellen, az erről való vitatkozást *IV. Sixtus* 1472-ben eltiltotta. Az Ágostonrendi szerzetesek koldulórend és pedig kétfélék: *sarusak* és *sarutlanok.* A sarusak fekete csuhát hordanak bőrövvel s hegyes kapuciummal (csuklyával), házon kívül kalapot és sarut. Ennek a rendnek az előjoga, hogy a pápa sekrestyése (felszentelt püspök) ebből a rendből vétetik. Az általános rendfőnököt a 12 évenként tartott káptalanon választják, a rend 4 tartományra (olasz, francia, német, spanyol) oszlik, az egyes rendházak élén a prior áll, a rendtagok részben papok, részben laikus fráterek. Ehhez a rendhez tartozott *Luther Márton* is. A rendnek a XIV. sz.-ban Budán is volt Szent István első vértanuról elnevezett rendháza, ez a török hódoltság alatt elpusztult; 1770-ben az Ország-úton ismét felépült, II. József alatt a ferencrendiek kapták meg. A ma is adományozni szokott c. prépostságok közt ágostonrendi volt a pápóci. A pécsi Szent Ágoston-plébánia és az esztergomvármegyei dághi plébánia is ágostonrendi kolostorok voltak.

A sarutlanok szigorúbb rendszabálya 1588-ban Spanyolországban lépett életbe, 1626-ban épült a bécsi kolostor, amelynek a híres *Abraham a Santa Clara* is tagja volt. A rendnek női ága, valamint harmadrendje is van, szentjei közül nevesebbek tolentinói Miklós, facundói János, villanovai Tamás, montefalconei Klára, lüttichi Julianna; a rendből kikerült tudósok: Colonna Aegidius, Rocca Angelo stb., a wittenbergi egyetemet is ők alapították. HUSZÁR E.

Ágostyán, kisk. Komárom vm. tatai j.-ában, 600 német lak. U. p. Baj, vasútállomás Tata-Tóváros. A XIV. sz.-ban már fennállt, 1446-ban a Rozgonyi családé. A törökök elpusztították s 1731-ben néptelen volt. Az Esterházyak birtoka.

Ágota (gör.), női név, a. m. a jóságos. Napja: febr. 5.

Ágota, állítólag Szent István leánya, akit a dánok inváziója elől Szent István esztergomi udvarába menekült angolszász hercegek egyike, Eduard vagy Edmund feleségül vett. TAKÁTS GY.

Ágotha *Imre,* festő és rajzoló, szül. 1860 aug. 8-án Déván. Rajztanár volt Kassán, majd Budapesten. A XIX. sz. utolsó negyedében megjelent illusztrált munkákban sűrűn találkozunk rajzaival. ÉBER L.

Ágotha *János,* festő, szül. 1808 febr. 29-én Tordán, megh. 1880 ápr. 28-án Nagyszebenben. Életének nagy részét Nagyszebenben töltötte, ahol rajztanár volt és főleg arcképeket festett a kor átlagos stílusában. ÉBER L.

Agoult (ejtsd: *águl*) *Marie Catherine Sophie Comtesse d', De Flavigny* vicomte leánya, írói álneve *Daniel Stern.* Szül. 1805 dec. 31-én Majna-Frankfurtban, megh. 1876 márc. 5-én Párisban. 1827-ben ment nőül *D'Agoult* grófhoz, de különösen akkor vált ismertté, mikor elhagyta férjét s életét Liszthez kötötte. Erről

Gutenberg Lex. I. K.



Agoult grófné

szól *Nélida* c. regénye (1846). Politikai és elmélkedő munkái közül megemlíthetők: *Lettres républicaines* (1848); *Esquisses morales et politiques* (1849); *Histoire de la révolution de 1848* (1851—53). Emlékiratai: *Mes souvenirs 1806—1833* (1878). Leányai közül *Cosima* vált világhírűvé, mint *Bülow Hans* (1857), majd *Wagner R.* (1870) felesége. HANKISS J.

Agouti *Lacép*, a pakák tudományos neve. Délamerikában élő csülkös ujjú rágcsálók.



Agouti

Fejük tömzsi, szemük nagy, fülük kicsiny, farkuk csonka, lábuk rövid és ötujjú, széles járomcsontjuk belül üreges. Legismertebb fajuk a *pettyes paka* (*Agouti paca* L.). ÉHIK GY.

Agov a jelenleg Csehszlovákiához tartozó *Ágó* bars vm.-i község mai neve.

Agra. 1. Tartomány Brit-India É-i részén, Tibet, Nepal, Bengália, Középső-India, Radzsputána, Pandzsab közt. Több tartományból alakult, teljes neve: *United Provinces of Agra and Oudh* vagy *Northwestern Provinces*. Területe 291.653 km². É-i részét a Himalája D-i láncai borítják, a *Nanda Devi* csúcsban 7810 m magasságig emelkedve. A hegység lábát az ú. n. terai zóna lejtőssége kíséri, enyhén lejtősödő, mocsaras, bozótos, egészségtelen vidék. A tartomány D-i része síkság, nagy folyók futnak rajta végig. Ezek: Dzsamma, Gangesz, Ramgana, Gogra. A folyók ártere és a vizükkel szépen öntözött síkság többi része nagyon termékeny, sűrűn lakott. A lakosság főfoglalkozása a földmívelés, de sok a kézműiparos. Faragás, hímzés és bőrkikészítés a fontosabb iparágak. Néhány gyár is működik, gyapjúszövetet és lakktárgyakat állít elő.

2. *Agra* város, a tartomány székhelye, a hajózható Dzsamma-folyó partján, (1921) 185.532 lak. Vasúti csomópont, katonai erődítmény, számos közhivatal és iskola van benne. Gyönyörű régi épületei az indiai mohamedánus stílus legnagyszerűbb alkotásai. Nevezetesebbek: *Dzsehangir palotája*, a *Gyöngymecset*, *Moti-Maszdzsid*. Vörös homokkőből, belül fehér márvánnyal burkolt épületek, virágornamentikával és a Koránból vett mondásokkal díszítve. Minden képzeletet felülmúl azonban a *Tadzs Mahal*, Dzsehan nagymogul feleségének, Dzsehan Mahalnak fehér alabastromból épült mauzoleuma. A mauzoleumot fal veszi körül. Maga az épület tompított sarkú, négyzet alaprajzú, kupoláját két messzire csillogó aranygolyó ékesíti. Belseje csipkefinomságú márványfaragásokból álló rácsozattal van kerítve. A falakat drágakövek és koráni mondások díszítik. A várostól 8 km-ynire van *Akbar* sah szép palotája. Agrát fejedelmi akarat emelte ki jelentéktelenségéből a XVI. sz.-ban. Fénykorát Dzsehan alatt (1628—58) élte. 1803 óta az angoloké. P. ORMÓS J.

Agrafa (gör., a. m. nem irottak), az ős-keresztény irodalomban Jézusnak tulajdonított mondások, melyek az evangéliumokban nincsenek meg.

Agraffe, 1. a pezsgőgyártásnál az erjedésre megtöltött palackok dugóit leszorító, félgömbölyű vashuzalból készített kengyel, amelynek két végén levő behajlított karom a palack nyakának peremébe kapaszkodik.



Agraffe: sebkapocs (*a*) és alkalmazása (*b*, *c*)

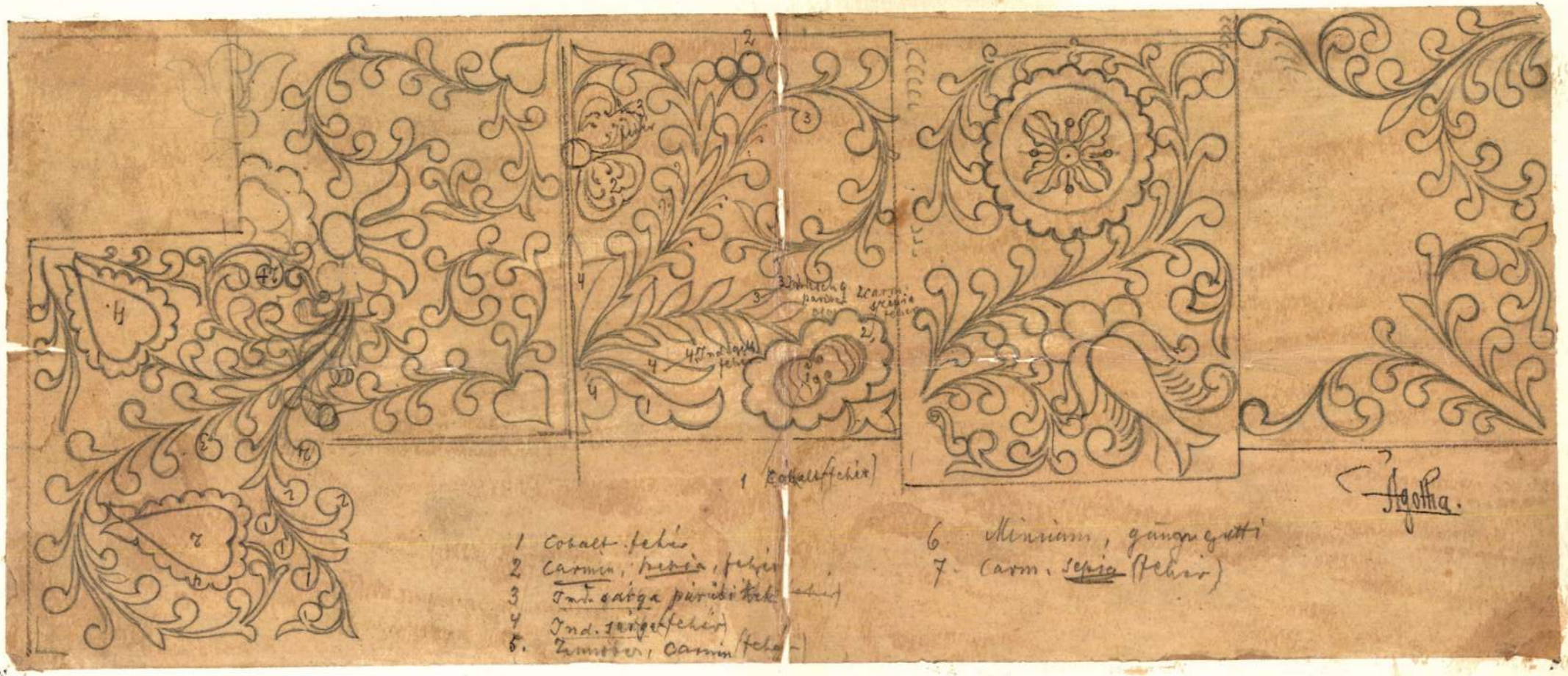
2. kapocs, a sebészetben a sebszélek egyesítésére és összetartására használatos, hajlékony, fogós fémlemezkék, lásd: *sebvarrat*.

3. magyarban *boglár*, brosszerű csat, mentét, kabátot, ruharáncokat tart össze. A legtöbbször nemes kövekkel vagy zománccal díszítették. Már elvesztette gyakorlati jelentőségét, ötvös dísztárgy lett.

Agrafia (gör.), az írás elfeledése betegség következtében rendesen afaziával kapcsolatos.

Agramant. Ariosto *Orlando furioso*-jának egyik alakja. A Párist ostromló szaracén sereg fővezére. Nagy Károly imájára Mihály arkangyal viszályt támaszt Agramante táborában. Innen a kifejezés: «Viszály van Agramante táborában».

Agrammatizmus (gör.), beszédzavar, amikor a beteg a nyelvtani szabályok (grammatika) ellen vét, a szavakat egymás mellé



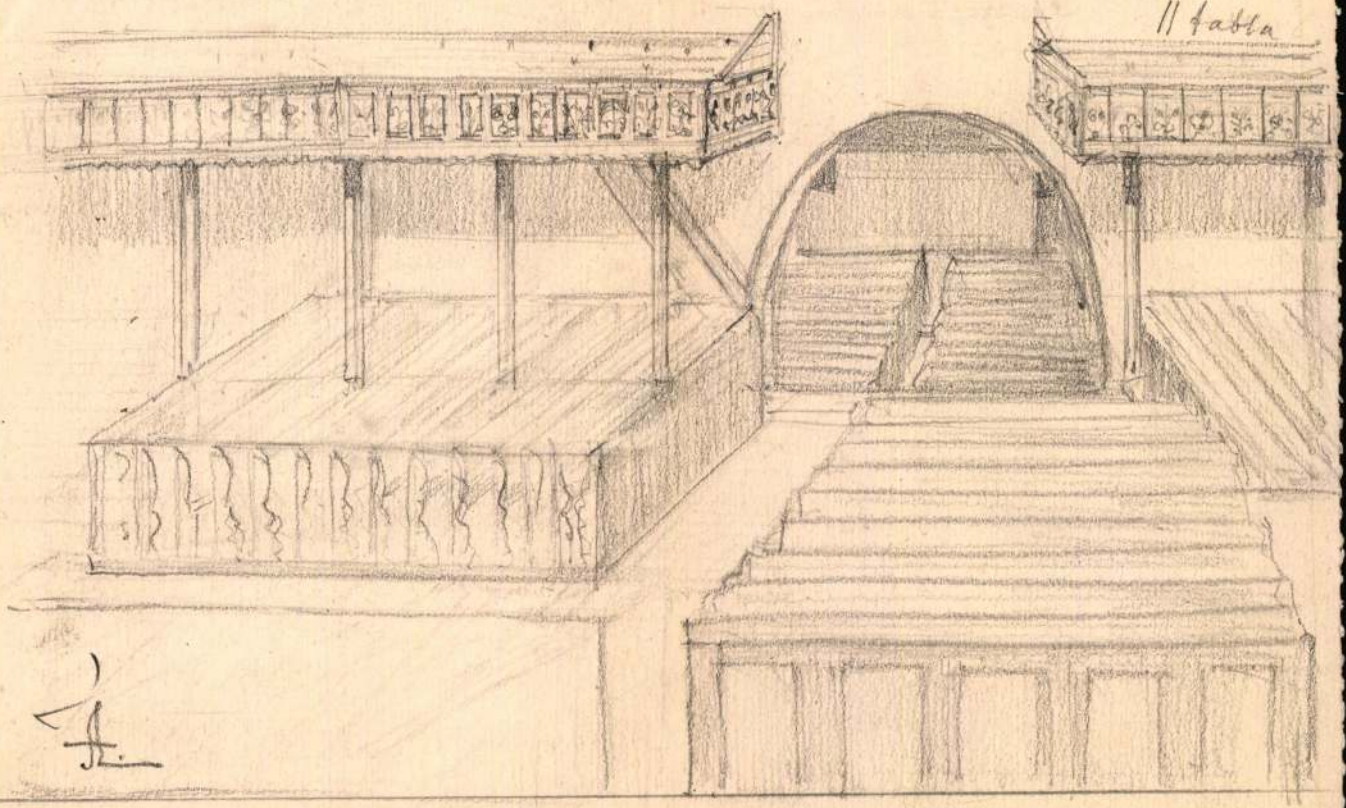
A mezőcsáthi templom karzatáról készített rajzok. (L. Magyar Iparművészet. 1897. I. kö.)

Ágotha Imre

Vörtal.

1891. XI. 24.

II tábla



A mezőcsáthi ev. ref. templom belseje, a régi festett Karzattal (Kórus). A templom 1745 ben épült

Ismertetése: A Magyar Iparművészet 1897 évi I. évf. 1. füzetében (20. old)

Jelenleg az Iparművészeti Museumban látható.

Agotha Tuwe



Ágotha Imre

ÁGOTHA IMRE. Húsz régi magyar ékítményes tábla a mező-csáthi ev. ref. templom karzatáról 1746. Természet után rajzolva és festve. Kassa, 1891.

Stílustörekvések

kép éppoly berendezési tárgy számára, mint a szék vagy a kályha, sőt rosszabb, mert az utóbbiakért a saját kényelme kedvéért még hajlandó áldozatra, míg a kép ilyféle praktikum nélkül szűkölködvén, egyetlen szempont indokolja beszerzését, az olcsósága. Érthető tehát, hogy a festők anyagi helyzete kétségbeejtő s vigasztalanságát a művészek számának enormis megnövekedése súlyosbítja.

Hozzávetőleges becslés szerint Budapesten jelenleg körülbelül 800—1000 oly festő él, kinek semmiféle mellékes jövedelme, egyéb foglalkozása (pl. rajztanárság) nincsen. 606 festő a különböző művészegyesületek tagja. A Nemzeti Szalon tagnévsora 1900 festőt tart számon, ebbe a nagy számba azonban a műkedvelők is részben bele vannak foglalva. Megdöbbentő a

Ágotha Imre

Mint a rajztanárképző
novendéke 1880–84. a
M. Múzeum régiségtárán
ben rajzolokat [illegible]
dott 1886–92. a Kassa.
1892–4. a VI ker. s
~~[illegible]~~ 1894–1921. az V. ker.
ill. fő realnak rajztanára
volt 1916. igazgatói
[illegible]
1909 ben A. középiskolai
rajzoktatási rét [illegible]
[illegible] a rajzoktatás-c.
szaklapba.

ori.

ezető uton, vagy a Fellegvár romja-
rongálásokat azonnal bejelenti.
sitése ellenében az u.n. kaputorony-
l használhatja, pénzt azonban nem

augusztus 23.

Agotha Imre, festőművész. Született Déván, 1860-ban. Középiskolai tanulmányait Budapesten végezte. Vérében csörgedezett nagybátyjának, székelyudvarhelyi Ágotha



János arcképfestőnek és rajztanárnak tehetsége (1807—1880), ki V. Ferdinánd királynak 1836-ban festette meg arcképét. A középiskolák elvégzése után, édesapja felismerve nagy tehetségét, a Képzőművészeti Akadémiába iratta be, hogy ottan sajátitsa el a részletet. Kelety Gusztávnak, Székely Bertalannak és Greguss Jánosnak volt tanitványa. A Képzőművészeti Akadémia sikeres elvégzése és a tanári diploma megszerzése után leszolgálta önkéntes évét s mint tart. hadnagy tett eleget katonai kötelezettségének. A vallás- és közokt. ügyi miniszter a kassai állami főreáliskolába nevezte ki helyettes mértan- és rajztanárnak, majd egy fél év mulva rendes tanárnak. Hosszabb tanulmányutat tett Bajorországban és Olaszországban. 1893-ban a budapesti VI. ker. állami reáliskolához helyezték át, majd 1894-ben az V. ker. Markó-utcai állami főreáliskola mértan- és rajztanára. Mint pedagógus és festőművész értékes tevékenységet fejtett ki. Munkásságának és érdemeinek elismeréséül 1916-ban Őfelsége a középiskolai igazgatói cimmel tüntette ki. Időközben a Ludovika Akadémia rendkivüli tanára is volt, hol a müvészeti rajzot tanitotta. Munkásságából különösen kiemelendő: Nyári Albert báró „Heraldika" cimü munkájának illusztrációja; Pulszky: Az ötvösség remekei (illusztráció); A Magy. Történeti Ötvösmükiállitás lajstroma (illusztráció); Hampel dr.: A nagyszentmiklósi kincs (illusztráció); Archaeológiai Értesitő számára tollrajzok; Magyar Történeti Életrajzok számára rajzok; Az Osztr. Magy. Monarchia irásban és képben (illusztráció); Müvészi ipar (illusztráció); Mübarátok könyve (illusztráció); Magyar Mükincsek (illusztráció); Ráth György: Az Iparmüvészet 1896 (illusztráció); Szendrey I. dr.: Hadtörténelmi katalógus (illusztráció); Forster Gy. báró: III. Béla monografiája (illusztráció); Vály Ernő dr. kórházi főorvos, fülspecialista, orvosi szakkönyvének illusztrációja; Erődi Béla dr.: Faraók Országa cimü müvének diszes cimlapja; iskolai értesitők, bizonyitványok, oklevelek diszes rajzai; mértani szakkönyvekről birálatokat készitett. Kedvenc témája a Balaton volt, melyet évtizeden át tanulmányozott, képei a Nemzeti Szalonban és a Mücsarnok tárlatain voltak láthatók. 35 évi buzgó munkásság után 1921-ben nyugalomba vonult. 1930-ban meghalt.

Aichner Albert dr., ügyvéd, a Katolikus Népszövetség főügyésze. Radafalván született, 1885-ben. Egyetemi tanulmányait a budapesti, genfi és müncheni egyetemeken végezte és 1913-ban Budapesten ügyvédi oklevelet nyert. A világháboru alatt mint főhadnagy-hadbiró teljesitett katonai szolgálatot. A katolikus közéletnek egyik kiváló tagja, a Katolikus Népszövetség jogvédő irodájának vezető ügyésze, a Rákócziánum jogtanácsosa, a Foederatio Emericana káptalanjának delegátusa, a Kasselik-alapitvány gondnoka. Értékes tevékenységet fejt ki a köjótékonyság és az ingyenes jogvédelem terén, számos népnevelő és jogi tanácsadó cikke jelent meg a „Népujság" cimü hetilap hasábjain. Mint ügyvéd, általános praxist folytat, speciálisan magánjogi és büntetőjogi ügyekkel foglalkozik.



Aigner Dezső dr., ny. törvényszéki tanácselnök. Született Szegeden, 1866-ban. Egyik őse Aigner András, pozsonymegyei lakos, 1656-ban II. Ferdinánd királytól nemesi cimerlevelet nyert. A család szegedi ágának első férfi tagja 1766-ban telepedett le a városban. Középiskoláit a szegedi kegyestanitórendi főgimnáziumban, jogi tanulmányait a budapesti Pázmány Péter tudományegyetemen végezte. 1892-ben avatták a jogtudományok doktorává. Egy évvel később megszerezte az ügyvédi oklevelet is. Már az ügyvédi vizsga letétele előtt a szegedi kir. járásbiróságon mint aljegyző müködött, másfél év mulva pedig az orosházi kir. járásbirósághoz aljárásbirónak nevezték ki. Később mint törvényszéki biró a gyulai törvényszékhez került, majd később ugyanitt lépett elő tanácselnöknek. 1926-ban ugyanebben a minőségben a budapesti kir. törvényszékre helyezték át. Innen vonult saját kérelmére nyugalomba. Ebből az alkalomból a Kormányzó a kir. itélőbirák részére megállapitott III. fizetési csoport jellegének adományozásával tüntette ki. Több mint három évtizedes birói müködése alatt, főleg polgári, házassági és váltóperekkel foglalkozott. Több évig egyszemélyben mint csődbiró és csődbiztos müködött. 1913-tól tiz évig mint a fiatalkoruak birája teljesitett szolgálatot. Hosszabb ideig a büntető felebbviteli elnökhelyettesi, főtárgyalási és esküdtszéki-elnökhelyettesi tisztet is betöltötte.

Aigner Károly dr. főispán. 1884 máj. 27-én született Szegeden. A gimnáziumot Szegeden végezte el, jogi tanulmányait előbb Budapesten, majd Kolozsvárott folytatta s ott is avatták jogi doktorrá. Az ügyvédi diplomát Marosvásárhelyen nyerte el. 10 évig gyakorló ügyvéd volt Szegeden s a háboru alatt ugyanott a honvédkerületi parancsnokságnál teljesitett szolgálatot. 1919-ben nagy tevékenységet fejtett ki a szegedi ellenforradalom megszervezésében s a szegedi nemzeti kormány alatt több bizottság munkájában vett részt. Zichy Aladár gróffal községről-községre járt, hogy az akkori hadseregbe katonákat toborozzanak. Lakásán gyültek össze a nemzeti kormány tagjai és az akkori poli-

Rátky Zoltán és Stražimir Onkár:
A magy. teljes. Lex. Bp. 1932

relt le. A helybeli társadalmi és kulturális egyesületekben vezető szerepet visz. Az Orvosegyesület titkára. A helybeli Zene Egyesület választmányának örökös tagja. Zenei és zeneköltészeti téren komoly és értékes munkásságot fejt ki. Játszik az összes vonós hangszereken. Több zeneműve jelent meg Budapesten, főleg magyar dalok, táncdarabok és indulók. Egy Budapesten megjelent tangója pályadijat nyert. Magyaros müdalainak szövegei is saját szerzeményei.

Ady Endre. Született Érmindszenten, 1877 november 22-én, meghalt 1919 január 27-én Budapesten. Régi köznemes családból szár-

tikai élet vezérei, ha bizalmas tanácskozásokat akartak folytatni. 1920 májusáig nem vállalt semmiféle állást, akkor a Simonyi-Semadam kormány meghivta, hogy vállalja el a szegedi kormánybiztos-főispánságot. Azóta állandóan Szeged város főispánja s kiváló munkássága elismeréséül a Kormányzó 1926-ban a II. oszt. magyar érdemkeresztet a csillaggal adományozta részére. A szegedi főispánság mellett 1922-ben néhány hónapig Csongrád vármegye, 1923-tól kezdve pedig három és fél évig Hódmezővásárhely főispánja is volt.

Ákossy Sándor *(cserháti, ákosfalvi)*, szőv. kereskedelmi iskolai tanár, igazgató-revizor. Született Léván 1863-ban; régi nemesi családból származott. Tanári képesitő oklevelének megszerzése után 1890-ben Léván kezdte meg tanári müködését, mint a könyvvitel, levelezés, számtan, a váltó- és kereskedelmi jog tanára. Később Kecskeméten magánkereskedelmi iskolát nyitott, amelyet mint igazgató, 14 éven át vezetett. 1913-ban a székesfőváros Izabella-utcai kereskedő tanonciskola rendes tanárává nevezték ki és érdemekben gazdag müködés után. 1929-ben nyugalomba vonult. Széleskörü szakirodalmi tevékenységet fejtett ki és e téren önálló munkája: Épitészeti könyvvitel cimmel jelent meg. A levélbeli kereskedelmi oktatás magyarországi megszervezője volt. A „Bars" cimü hetilapban, továbbá a „Halas és Kiskőrös" c. hetilapban számos tárcája és vezércikke jelent meg. Munkásságának elismeréséül a Kereskedelmi és Iparkamara, továbbá a főváros részéről számos elismerésben részesült. A pedagógiai szakegyesületek és társadalmi egyesületek sorában előkelő helyet foglalt el. Meghalt 1930-ban.



Alapy Gáspár, m. kir. kormányfőtanácsos, polgármester. Született Komáromban, 1880-ban. Középiskolai tanulmányait szülővárosában és Pozsonyban, jogi tanulmányait ugyancsak utóbbi helyen végezte. Komárom városa egyhangulag választotta meg II., majd I. aljegyzővé, 1918-ban pedig a város főjegyzőjévé. A cseh megszállás után rövid ideig az elszakitott városrészben maradt, majd a magyar imperium alatt levő városrész felhivására, itt foglalta el a főjegyzői állást, 1922 juliusában, mint helyettes polgármester átvette városa vezetését. 1925 májusában egyhangulag polgármesterré választották. Számos társadalmi egyesület elnöke, diszelnöke, illetőleg választmányi tagja. Több cikke jelent meg szaklapokban, folyóiratokban és napilapokban. A II. o. Polgári Hadiérdemkeresztnek és a pápai Nagy Szent Gergely-rend középkeresztjének tulajdonosa. A m. kir kormányfőtanácsosi cimet 1924-ben buzgó és eredményes közszolgálati müködésével szerzett érdemei elismeréséül kapta meg.

Alapy Gyula dr., ny. vármegyei főlevéltáros, a komáromi róm. kath. autonóm egyházközség világi elnöke, tartományi képviselő, iró és publicista. Született Komáromban, 1872-ben. Középiskoláit Komáromban és Esztergomban, egyetemi tanulmányait Budapesten végezte, ahol a bölcseleti tudományokból doktori oklevelet szerzett. 1898 óta Komáromban él és mint a Muzeum Egyesület titkára és a vármegye huszonegy éven át müködött főlevéltárosa fejt ki tudományos munkásságot. Számos történeti és régészeti tárgyu dolgozata jelent meg, részint önállóan, részint tudományos folyóiratokban. A háboru alatt a vármegyében a jótékonysági ügyeket szervezte meg. Ebbeli müködéséért a Vöröskereszt diszérmét, a Ferenc József-rend lovagkeresztjét és a II. o. polgári érdemkeresztet kapta. A világháboru után a cseh kormány a többi megyei tisztviselővel együtt állásából csekély nyugdijjal elbocsátotta. Ettől az időtől kezdve mint publicista szolgálja a magyar nemzeti kisebbség ügyét és a szlovákiai magyarságnak egyik vezető emberévé lett. Palkovich Viktor nemzetgyülési képviselővel megalakitotta a Kath. Nagybizottságot, amely testület főtitkárává választotta. 1928-ban a keresztény-szocialista párt programmjával a szlovenszkói tartománygyülés képviselője lett és 1931 végén tagja volt az országos választmánynak is. Mint képviselő országos vonatkozásban is sürün hallatta szavát az illetékes fórumok előtt a kisebbségi magyarság érdekében. Egy kath. iskolaszentelés alkalmával, ahol a kath. ifjuság elé Szent Imrét állitotta követendő példaképül, izgatás miatt perbefogták. Bár a pozsonyi törvényszék felmentő itéletet hozott, az itélőtábla háromheti közönséges fogházra itélte, melyet a legfelsőbb biróság államfogházra változtatott. Komáromban Beöthy Zsolttal megalapitotta a Jókai Egyesületet, amelynek főtitkári tisztségét husz éven át viselte. 1920-ban a Szlovenszkói Magyar Népszövetség, később a Szlovenszkói Magyarok Szövetsége, végül a Szlovenszkói Magyar Kultur Egylet alapitása is A. müve. Ez utóbbi egyesületnek 120 magyar faluban szervezte meg a fiókegyleteit. Mint publicista a Prágai Magyar Hirlap, a pozsonyi Hiradó és a Komáromi Lapok dolgozó-társa. Komáromban hatalmas muzeumot gyüjtött egybe, nevéhez füződik még a Kulturpalota felépitése is. Megszervezte a Jókai Egyesületnek ma 40.000 kötetet számláló könyvtárát. Szépirodalmi és alkalmi dolgozatain

Ágotha Imre

l.

Ernst Muzeum aukcioi

XXXII. 3, 4. 72

Varsligeti reulet

Epreskerti reulet

off

O. N. Kepun Tari

1926. okt.-nov. Öni Eidl.

Platanifa, of.



<Ágotha Imre>

<> 20 régi magyar
ékitményes tábla a
mező-csáthi ev. ref.-
templom karzatáról.
(1746.) Természet után
rajzolva és festve -
Kassa 1891 -

Ágotha Imre

rajzai az Iparmüvészeti Múzeum és Iskola könyvtárában.

Magyar Iparmüvészet
1916. 28. l.

külön megem
Lutein

Ágotha Imre E., festő és rajztanár; szül. Déván 1860 aug. 8-án. Iskoláit szülővárosában kezdte, majd Budapesten folytatta. Középiskolai tanulmányai után 1879-ben a mintarajziskola és rajztanárképzőbe iratkozott. Itt Székely Bertalan és Greguss János voltak tanárai. Nagyon lelkesítette Kelety Gusztáv, kinek rajzai és festményei mély hatást gyakoroltak reá. A rajztanárképző negyedik évfolyamának befejeztével rajztanári oklevelet nyert. Illusztrálással és rajztanítással már mintarajziskolai növendék korában foglalkozott. 1880-ban Nyáry Albert báró őt bízta meg a M. Tud. Akadémia kiadásában megjelent heraldikához való rajzok elkészítésével. Ugyanez évben Thallóczy Lajos dr. ajánlatára Radvánszky Béla báró archaeologiai czikkeihez és Nyáry Jenő báró: Az aggteleki barlang cz. munkájához készített kétszáz rajzot.

T 1884.

Az 1880—1884-ig terjedő időben a M. N. Múzeum érem és régiség osztályában, mint rajzoló működött és ez idő alatt az Archaeologiai Értesítő számára fametszés, czinkografia és fotoczinkografia alá czeruza- és tollrajzokat készített. 1884 és 1885-ben a magyar történeti ötvösműkiállítási lajstrom, Az ötvösség remekei és a Pulszky Ferenczneк 50 éves írói jubileumára kiadott díszmunkák számára készített tollrajzokat és aquarelleket, melyek a szakkörökben általános feltünést keltettek.

1885-től még a következő művek számára készített szövegképeket: Hampel József dr.: A nagyszentmiklósi kincs. — Szilágyi Sándor: Magyar történeti életrajzok. — Az osztrák-magyar monarchia írásban és képben (e rajzai a Tört. Képcsarnok grafikai gyűjteményében). — Asbóth János: Bosznia és Herczegovina. — Művészi Ipar. — Műbarátok Könyve. — Radisics Jenő és Szendrei János dr.: Magyar Műkincsek (I—III. kötet). — Ráth György: Az iparművészet könyve. — Szendrei János dr.: Magyar haditörténelmi emlékek. — Forster Gyula báró: III. Béla király emlékezete.

Járt Bécsben, Münchenben és Velenczében, ahol azonban nem annyira rendszeres tanulmányokat folytatott, mint inkább a képtárakat látogatta.

1886-ban a kassai áll. főreáliskolához, 1892-ben pedig a budapesti VI. ker. áll. főreáliskolához nevezték ki rendes tanárnak. 1894-ben Balló Ede távozásával az V. ker. áll. főreáliskolához helyezték át, hol jelenleg is működik.

1890 óta főleg a tájképfestészettel foglalkozik és különös előszeretettel Balaton vidéki képeket fest. Gyakran vesz részt a Nemzeti Szalon tárlatain. Jelentékenyebb képei: Búzakalászos rét, Dabasi tájrészlet, Velenczei halászbárka, Vihnyei tájrészlet, Szigliget, Balaton, Balatoni tájkép, Badacsony, Balatoni alkony, Alkony, Halászbárka, Balatoni táj és Nyírfák.

A művész közlése nyomán. — *Nemzeti Szalon Almanach.* Budapest, 1912. 148. l. — *Agotha Imre:* Húsz régi magyar ékítményes tábla a mező-csáthi ev. ref. templom karzatáról. 1746. Kassa, 1891. (Természet után rajzolva és festve.)

kivül többször szerepelt a Nemzeti Szalonban s nehány vidéki kiállításon is. A külföldi tárlatok közül 1900-ban a párisi világkiállításon, 1908-ban pedig a bécsi nemzetközi építészeti kiállításon vett részt.

Budapesti Hírlap. 1913 jún. 3. (Templomavatás.) — *Budapest új épületei.* Kiadja Schroll et Co. Wien. 1908. — *Der Architekt.* (Wien.) 1904. X. 6. füzet. — *Építő Ipar.* 1898. 5. sz. (A budai vigadó.) — 1900. 137. l. (A Gellért-hegynek az eskütéri hídfő előtti kiképzése; képpel.) — 1904. 193. l. (Családi ház; ábrákkal.) — 1910. 45. l. (A kispesti munkáslakások; képekkel.) — *Ezredéves orsz. kiállítás.* A képzőművészeti osztály képes tárgymutatója. Buda-

MDK

Agotha Imre

részt vett az alábbi mü illusztrálásában.

Szendrei János dr: Magyar hadtörténelmi emlékek az ezredéves orsz. kiállitáson. Bp. 1896.

MDK

Divald K: Az Ipm Társulat Karácsonyi kiáll.
Műcs. 1898, dec. 11. 186. l.

MDK

Ágotha Imre E.

Balatoni táj, of.

Rajzok, cer.

M. rajztanárok o. egyesülete kiáll. N.Szal. 1922. máj. 7. l.

MDK

Agotha Imre

Rajza az alábbi múzeum kézirajz gyüjteményében:

Az Orsz.Magy.Iparm.Muzeum és gyüjteménye 1895 - 1915. Bp. 1915. 35.l.

Ágotha Imre E. MDK

Alkony a Balatonon, olf.

Mücsarnok 192o. tavaszi kiállitás

MDK

Agotha Imre

Balatoni alkonyat, olajf.
Balatoni hangulat, "

A Balatoni Tarsasag II. Kiall.Kat. 1924.
Nov.29.-Dec.8. 8.1.

MDK

Ágotha Imre

Badacsony és Szigliget, of.

Tihany, of.

Balatoni Társ. 3. N.Szal. 393.kiáll. 1928.ápr. 11. 1.

MDK

Ágotha Imre

Vihnyei táj, of.

Rohitsi táj, "

N.Szmi. tav. tárlat, 1913. ápr. 5. l.

MDK

Ágotha Imre

Soproni táj, of.

N.Szal. [illegible] kiáll. 1927. jun. 6, 1.

MDK

Ágotha Imre

Városligeti részlet, of.

N. Szal. Téli Tárl. 1920. dec.
4.l.

Ágotha Imre - MDK

Platánfa

Mücsarnok 1926. Őszi kiállitás

Ágotha Imre MDK

Alkony a Balatonon, olf.

Műcsarnok 192o. tavaszi kiállitás

Ágotha Imre

MDK

Platánfa, olf.

Műcsarnok 1926 őszi kiállitás

Ágotha Imre

Balatoni alkonyat, olaj
Balatoni hangulat, "

Balatoni Társaság II. kiáll. Nemz. Szal. 1924. nov.
8 l.

Ágotha Imre
Badacsony, olaj

A Nemzeti Szalon első bajai kiállitása, 1906, 1 l.

illesztett templom ajtaja előtt teljes ornatusb öltözött püspök áll, kezében pásztorbottal. Mellett három férfi, kezükben bottal, karddal, rongyo zöld ruhában. (308. kép.)

150b lap (CXLIII'): „(Admonicio quam faci episcopus in consecracione ordinandorum ante quam ordinentur. Nos Johannes permissione diuina episcopus ecclesie Waradiensis generalem ordinacionem celebrare ad presens in nostra ecclesia Waradiensi in missarum solemniis intendentes . . ."

176b lap (CLXIX'): *B* szöveghasáb az *1b* lap írásával írva.



Ágotha Imre M.D.K.

Budapest, 1888 körül.

Mátyás király kelyhe. Szövegközti illusztráció Szabó Károly: A vegyes házakbeli királyok kora. id.mü 91-138.p.

Szign. Ágotha I.sc. - Morelli G.F.i.

- - egyszinü fametszete. M.Kir.Állny.

O.m.III.Magyarország.I.köt.123.p.

MDK

Agatha Imre fertő (Kassa)

„A természet előcsarnoka"
„A csendes erdőben is van élet" c képeit KT

Szarácsonyi tárlatára küldi. 1886.

MDK-A-I-1/1732.

MDK

Ágotha Imre

Badacsony, olaj

N.Szal. I.nagykanizsai kiáll. 1906.

5 l.

MDK

Ágotha Imre

Balatoni táj, olaj

N.Szal. I.nagykanizsai kiáll. 1906.

6 l.

Ágotha

I.F.: "A magyar müvészet századunkban" cimmel nemcsak a müvészeket sorolja fel, de megirja azt is, hogy a kiváló tehetségek a magyar közöny elől külföldre menekültek, s azok, akik itthon maradtak,-közöttük a müvész is- "csakis arcképfestészetből élhettek meg."

A HÉT, Bp. 1890. okt. 12. I. évf.
41. sz. 237. lap.

Ágota Imre

"A millenniumi történet" cimmel az Irodalom c. rovat tájékoztat az Athenaeum kiadásában megjelenő, tiz kötetes történeti müről, mely a honfoglalás előtti időktől, napjainkig dolgozza fel a magyar történelmet, a millennium emlékére.
Junius: "A magyar nemzet története" cimmel felsorolja a rajzoló müvészek között a müvészt is, akiket felkértek a kötetek illusztrálására.

A HÉT, Bp. 1899. jan. 1. X. évf.
1. sz. 14-15. lap.

ÁGOTHA IMRE EDE festő (1860–1930)

A Mintarajziskolában tanult, majd Pesten és Kassán volt rajztanár. Számos könyvillusztrációt készített.

Magyar könyvművészeti tanulmányok a századfordulón MTA MKCS és Petőfi Irod. Múz. Közös Kiadványa Bp. 1975

ÁGOTHA Imre Edvard rajztanár

Gulyás I. 291.h.

hez, amely kétfajta mozgás segitségével, ennek interferenciájával a sikbeli képen tudja rögziteni a térbeli pontok elrendeződésének viszonyát, és ezzel megvalósitja a "plasztikus" képet, s tovább a plasztikus film lehetőségét. - Századunk emberének látáskonvencióját az előbb emlitett tények a fotografikus szemlélet irányába vezetik, mely azzal a veszéllyel jár, hogy kizárólag ezt a látást képesek helyesnek vélni."

ÁGOTHA Imre Ede (1860 - 1930)

RÚL 1. 160.

; Szent Egyed
ű. Predelláján
fiala kétfelől
val. Szárnyain
et Szent Ilona
n. XVI. sz.
képe a szószék
y szent nő és
zák s a pápa
cm m., 55 cm

Bertalan /?/
nátsó lapján a
5-46 cm. XV-

eset olykor-olykor köztudomásuvá válik. Szatmári Király Pálról, a volt testőrről s dilettánsról jellemzőn jegyzi meg a Tudományos Gyüjtemény, hogy «festett, igazi tehetős vagyonu ember létére». Grosschmidt Róza Antal jó módban éldegélt Tarcalon a század első negyedében, csak a «maga mulatságára» festett s aki képet kivánt tőle, óvakodnia kellett attól, hogy ára után kérdezősködjék, mert ezt lealacsonyitásnak vette volna. Bája István is földesur Hunyadban, ügyesen rajzol, róla jegyzi meg Kazinczy 1816-ban, hogy festésével «ha a sors és születés arra kárhoztatta volna, Bécsben is kenyerét kereshetné».

De e három kivételes sorsu festőt inkább működvelőnek tekinthetjük s oly kivételeknek, amelyek megerősitik a szabályt. Igaz, hogy olykor egy-egy jövevény képiró rövid idő alatt sok pénzt szerez Magyarországon, de aztán itt is hagyja az országot. A század fordulóján a koppenhágai Stunder ezreket szerzett munkájával Pesten, mint aféle pénzgyüjtő ember; nagyobb vagyonhoz azonban csak házassága révén jutott s e meggazdagodott jövevény festők közt ő az egyetlen, aki körünkben maradt.

A hazaiak közt jómódura ritkán akadunk. Egy felzegyzés megőrizte számunkra Adler, egyébként ismeretlen szegedi festő nevét, aki kedvező viszonyok közt élhetett, mert «kényelmes otthonában népes házi bált rendezett» 1817-ben. Borsos Józsefről tudjuk, hogy nagy volt a keresete, de nem nálunk, hanem Bécsben. Pesky Józsefnek is jól ment a dolga. Ő azonban művészete rovására szinte gyári termelést folytatott, még rendes műteremre sem költött, hanem egyszerü lakószobában állitotta össze metszetek nyomán nagyszámu oltárképeit; megrendelői leginkább egyházi férfiak voltak. Szivós ki-

tartással s emellett művészi értékü munkával csak egy festőnk szerzett hazánkban vagyont: Barabás. De már inkább a század második felében.

Szobrászaink sorsa általában még szomorubb, mint a festőké. Műhelyükben ép oly ritka látvány a jólét, mint a képirókéban. Az egri Anzenhofer Ignác módos család gyermeke, tehát «jómódu létére keveset dolgozott». Valóságos gyári munkásságot fejtett ki egy pesti pályatársa, Dunaiszky Lőrinc, aki szinte az egész országot ellátta kőszentekkel, szószékekkel, oltárokkal, a diszitő szobrászat mindenféle kelendő gyártmányával, természetesen művészete rovására.

E kevés kivétel érvényét veszti, ha egy pillantást vetünk a többi hazai képiró és szobrász élete folyására. Némelyiké szivet facsaró tragédia. Szenvedések, gyötrelmek, csöndes elpusztulás, koplalás és megalázottság, erőtlen tengődés szürke képei sorakoznak egymás mellé. A római nagyok a Via Appia két szélén állitották sorba sirjaikat, művészetünk e félszázadban a maga temetőutját a művésznyomor ez áldozataival szegélyezte.

Sok festőnk már gyermekkorában megizleli a nyomort, legtöbbjére abban a kritikus időben csap le a sors, amikor épen azon van, hogy zsenge tehetségét valamely iskolában kimüvelje. A bécsi akadémia hány ily korán hajótörött magyart látott! 1836—37 körül Ágotha János, Molnár József és Avramovits Demeter kénytelenek abbahagyni akadémiai tanulmányaikat, mert a nyomor hazakergeti mind a hármukat. Avramovits Ujvidékre szakad s valahogy a maga emberségéből próbál megélni; Molnár félévig küzd szegénységével, Pestre telepszik s itt üggyel-bajjal arcképeket fest a puszta megélhetésért; Ágotha is rövid idő mulva Nagyszebenbe menekül az éhség elől, s ott rajzleckékből él. Valamivel később, a

Lkb I.

A'GOTHA János festő

Le.

TATARU, Marius: Art et histoire: étapes de développement dans la culture visuelle de la Transylvanie du XIXe siecl
Revue Roumaine d'Histoire de l'Art

1. XVII, 1980 62 p
2. XVIII, 1981

Agótha János

festő

ivad

Biró Sikó

22. l.



Ágoston János

Lásd

Munkácsy 1911. 393. l.

LÁZÓ

Lombardos mű, gotikus hagyományokkal

Fogaros, Vár (101) 1538.

1559 Kevesd, Bethlen - kastély

Kolozsvári kőfaragók
Beszterce, Beutler - utca

Menyői ajtó 1514 Eszt. kézzen. szállt

1528 Kolozsvár, ajtó

Ágotha János F.M.19.2.

Nagyszebenben tanár holtáig 188o mintegy 4o éven át képmások. Széch. és Vörösmarty kép 186o került az Erd.i Muz.ba. /Ly.N.r.1o3./

Ágotha János, székelyudvarhelyi, festő és rajztanár; szül. 1808 febr. 29-én Tordán, megh. 1880 április 28-án Nagyszebenben. Az 1830-as évek elején Székelyudvarhelyen élt s már ekkor arczképfestéssel foglalkozott. Ez időből való V. Ferdinánd király természetes nagyságban, nagy szorgalommal festett mellképe, melyet 1836-ban a marosvásárhelyi nemzeti kaszinónak ajándékozott, s mely azt dísztermében függesztette fel. Á. 1836-ban Pestre jött s Barabás Miklós műtermében gyakorolta magát egyideig a vízés olajfestésben, 1837-ben pedig Bécsbe ment, s a képzőművészeti akadémián folytatta tanulmányait. Mostoha anyagi viszonyai miatt azonban nem sokáig időzhetett Bécsben, s minthogy a nagyszebeni főgymnasiumnál rajztanári állással kínálták meg, 1838-ban elhagyta az osztrák fővárost s Nagyszebenbe sietett, hogy a tanári széket elfoglalja.

Á. az 1843. évi erdélyi országgyűléshez levelet intézett, amelyben az akkor tervezett Erdélyi Múzeum számára V. Ferdinánd király, Széchenyi István gróf és Vörösmarty Mihálynak általa festett mellképeit felajánlotta. Az országgyűlés az ajándékozónak köszönetét nyilvánította, az Erdélyi Múzeum terve azonban ekkor nem valósulhatott meg,

s midőn 16 évvel később egyesületi úton létesült, 1860-ban Á.-nak már csak Széchenyi István grófot és Vörösmarty Mihályt ábrázoló képei kerültek a múzeumba.

Negyvenegy esztendei tanári működés után Á. 1879-ben vonult nyugalomba. E hosszú idő alatt a tanítás mellett a festészettel is foglalkozott, s műveinek egy részét a nagyszebeni állami főgymnasiumnak ajándékozta, hol azokat kegyelettel őrzik. A nyugalmat csak rövid ideig élvezhette, mert nyugdíjaztatása után félévre, 1880 április végén, 73 éves korában elhúnyt.

A nagyszebeni áll. főgymn. *értesítvénye* az 1879—80. tanévben. Nagyszeben, 1880. — *F. N. P.*: Agotha János legújabb műve. *Honművész.* 1836. 220. l. — *Kelemen Lajos:* Művészet. 1911. 393. l. — *U. az:* Művészeti adatok az Erdélyi Múzeum Egyesület irománytárában. *Művészet.* 1912. 218. l. — *Nagy Iván:* Magyarországi képzőművészek. *Századok.* 1874. 26. l. — *Szana Tamás:* Száz év a magyar művészet történetéből. Budapest, 1901. 38. l. — *Vasárnapi Ujság.* 1880. 309. l. (Nekrolog.) és *Szegedy-Maszák Hugó* úr szíves közlése.

Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ
Budapest V. Petőfi Sándor u. 17.
Telefon: 188-296, 188-307.

Agotha János
1821 FEB 29.

NÉPSZAVA



90

SZÁSZTÓ ISTVÁN
erdélyi költő, tanár születésének 100. évfordulója.

AGOTHA JÁNOS
festőművész, aki főleg arcképeket festett, 160 éve született.

BESZÉDES JÓZSEF
mérnök, aki a múlt század folyamán hazánkban az európai kontinens legnagyobb szabású ármentesítési munkáit végezte, 116 éve halt meg.

G. ROSSINI
olasz zeneszerző, a XIX. századi olasz operairodalom Verdi előtti legjelentősebb képviselője, 176 esztendeje született.

A *vevőtelektán* ismere-
tének apró bizonyítéka
ezek. Hogyan látja a vev
megbecsülésének és sajá
anyagi lehetőségeik növe
kedésének ötvöződését?

— *Talán azzal kezde*
ném: ma anyagi érde
künk, hogy a vevő nálun
vásároljon meg miné
több árucikket s ne má
sutt. Tehát a jó kereske
dés kezd kifizetődő lenni
Vegyünk egy példát. Be-
szerzek az egyik balaton
vállalattól speciális szén-
savas borkészítményt
Magas árrést kapok rá, új

Ágotha János

l

Mysk Ernő

72. l.

Berücksichtigung der Polarisationseffekte" a Lithiumbromhektisch

középiskolai fizikáinkban" címen a Matematikai és Didaktikai Lapokba írt cikket. A nyelvállásokat, valamint a garatüreg változásait artikuláció közben röntgenfelvételekkel vizsgálta részben a pécsi egyetemi röntgenlaboratóriumban, részben a budapesti Rókus-kórház röntgenintézetében. Eredményei alapján „Röntgenfelvételek a különböző nyelvállásokról, valamint a garatüreg és szájüreg változásairól artikuláció közben" címen a Nyelvtudományi Közlöny számára készített tanulmányt. Végül befejezett egy magyar fonetikai és egy magyar verstani összefoglaló művet.

Dr. Istványi Géza (1913, Zombor, ág. ev.), a középkori magyar írásbeliség kutatásával foglalkozott dr. Szentpétery Imre egyetemi ny. r. professzor vezetése mellett. Kutatási eredményeinek első része, mely a magyar nyelvű írásbeliségnek a XV—XVI. században végbemenő kialakulását tárgyalja, már 1934 novemberében nyomtatásban megjelent, mint a Pázmány Péter Tudományegyetem történelmi szemináriuma kiadványsorozatának 1. száma. Ebben az Országos Levéltár, az Erdélyi Múzeum, a kolozsvári állami, a gyulafehérvári káptalani és több kisebb levéltárban végzett kutatások kerültek feldolgozásra. Ezt követőleg a vidéki magyar, elsősorban a vármegyei írásbeliség fejlődésének részletes kutatására tért át, amely célból különösen az Országos Levéltárban levő családi levéltárak anyagát nézte át.

(Ágotha János
nékelyudvarhelyi)

Kelemen Lajos

< >

Pásztortúz 1927.
XIII. 241.

Sza Kelemen



GYULAFEHÉRVÁR

Ágótha Janis

irod

z

Thieme-Becker

I. 132. l.

(Lyka)



T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Visegrádi-utca 36.

Ágotha János

festő

l. Szabómagyfest.

153. l.

✓



an szerenc
tisztelt m
tulajdonc
dekeltek
mására h
már a jöv
mán elk
első mag
beszélő, é
nélő filmj
az összes

ilynemü felvételeket ugy technik
müvészi szempontból minden
felülmulnak. Elmulaszthatatlan
hangsulyozni, hogy felvételein
ban, vagyis a kép és hang felv
egyidejüleg történik ugy, hogy
a közönségben a legtökéletesebb
ják kelteni. E szerint teljesen
az az eset, hogy a hang megelő
latokat, vagy viszont, mint az
digi nem synchron felvételekn

Ágotha János

l.

Szana 1890

42. l.

Leonardo és Coreggio korta
lönbség volt közöttük. Ha mos
az európai festészet történet
tunk. A hollandok Rubense: Re
szemlélőket.

Rembrandtot a sfumato szen
ugyanolyan elbirálás tárgyává
tert. A renaissance óta sokat
a technika /különösen a szink
és más a fölfogás, szabadabb
hogy ezidőtájt fest Haarlembe
onardotól.

Rembrandtnál már nem is be
ról renaissance értelemben. N
egyrészt inkább alkalmazott j
beolvad a szinek által keltet
szerep, de fontos.

Rembrandt életében igen so
letét, emberségének és müvész
fejlődésnek minden fokát meg
lehet kisérni. Most azonban e
igy csupán három festményéről

Danae c. képét harminc éve
rabeli nőt ábrázol homályos h
föltámaszkodik /gyönyörüen ra
a mester/ és kezével üdvözlő,
tatlanul közeledő Jupiter fel
mint inkább az egész mü hangu

Ágotha János

Vas. Ujs. 1880. 309 l.

Ágotha János, a szebeni állami gymnázium nyugalmazott rajztanára, ki negyven évig működött e pályán, s a szabadságharczban és az ötvenes években a szegedi vérbiróság elé hurczolt magyar foglyok közül annyi soknak sorsát igyekezett könnyiteni adományokkal, 73 éves korában N.-Szebenben. —

Ágotha János

l.

Boros A. nagyszebeni
áll. fögim.
tort. III. l

Rell Lajos dr. IX. 4.

Ágotha ~~[illegible]~~ Tanos

Zievés, nül. Sz. Udvarhely

1837

Bècsi akadèmia
ih`zy

Kovácsi h. n. II. 204.

Ágotha János

A. 2. *János*, festő, szül. Torda 1808 febr. 29., megh. Nagyszeben 1880 ápr. 28. Bpesten és Bécsben tanult, majd Nagyszebenben működött. Főleg arcképeket festett akadémikus modorban.

Eg I. 13. l.

Morone (Pelacane).

2-ben. † 1508 után.

t oltár előtt, melynek egyedüli
b kezében piros könyvvel és
ten igéjét a kissé balrafordult
a sebhelyek látszanak. Fejét
ja nagy. A pilléreken nyugvó
a férfiak balról, a nők pedig

— Lelt. sz. 1359. — Vétetett
ntól 600 lirán (549 K). — Elszá-
(279–95). — Az elszámolásra
-iki 59601 sz. min. előadmányi
dta az 1900 november 28-iki
augusztus 26-iki 373 eln. sz.

adatok a Szépművészeti Múzeum-
Morone (Pelacane): Assisii Szt.
4. *Domenico Morone, dit Pela-*

str. 27. l. — Verzeichniss Nº 39.

III.
96 (1359)
636 (361)

96

Ágotha János

vrád

Kopp Magyhiedfest.

12. l. 14. l.

Férfi arch.

1838 hol

repr.

Föv. Képt. bul.

40.214. — K. M. E. Ny.

Ágotha János

1808 — 1880

Lkáb I. 104, 118,
121.

II. 18.

III. 29.

IV. 133, 148.

elyezésétől azért is el kellene
em Székesfehérváron, hanem a kö-
lő. A kőmuzeum célszerü, de a régi
amely egyuttal alkalmatvszolgáltat-
vagy esetleg szabadszobrok,mellszob-
üli történeti jelentőségének kieme-

lábbiakban ismertetni a fenti prog-

zerválása ..... 10.000 P.
bontott járda
..... 15.000 P.
..... 5.000 P.
zése ..... 40.000 P.

..... 70.000 P.

volt a fentiekben kifejteni, az ása-
yokkal összefügg a környező terület
rendezésének, valamint az ásatások
bb vonatkozásban mérlegelendő kérdé-
asolni, hogy ezek tisztázása céljá-

Ágotha, Johann, Maler, geb. 1807, gest. 1880, war ein geschätzter Portraitmaler der 30-er und 40-er Jahre, dessen Portrait des Kaiser-Königs *Ferdinand V.* allgemeine Anerkennung erwarb.

Knick I. 12. l.

Ágotha Janós

Férfi arckép, olajf. v.
53.5 × 67 cm

Föv. kept. lelt.

1948.

10226.

yezett tojásdad medaillonban. Fá-
érja réteges, nyakéke ékköves. A kere-
a és a talapzaton két, virágfüzért
. Felirata a kép alatt két sorban:

h
er.

7.3: 16.1 cm.

00
3

Ágotha

l.

Lykanemzromantika
103. C

Magyar Nemzet

Átvételi-jegy.

T. [illegible]

800 pl

942 III 6 31

Átvette: [illegible]

Ágotha János

festő

szül. Székelyudvarhely 1809

1837. ben 28 éves korában

jan 1. tól antik rajzot

tanult Kupelwieser

vezetése alatt, de még

ez ev. pl. 7. Eilipett.

lásd

Fleischer Bécs 27. l.

Bp 1935

1837
28
1809

~~5.7 : 28.5 cm.~~

~~fliche Haus Serin.... um JEsu~~

Zerin-vár.

A megkeletelt lapon a k
Inssel war és Neu Serin war f
lon arczképével, melyet SORS
rül; az előtérben a Schloss Z
Canisa szemlélhető; a háttérb
lett Légrád tünik szemünkbe.

Warhafft- und eigentlich
Graflichen Haus
Serin-War, und der hernac
der Traba liegend in
nien, nach der Scala durc
gebracht.

magyarázó szövegének kezdete:
P. Vestung Legart.
jelzése: LS f.

MDK

Ágotha János

Biró Béla dr.: Sikó Miklós élete és müvészete 1818-1900. Kolozsvár, 1944.

MDK

Ágotha János, festöm.

aki szegénysége miatt nem folytathatta bécsi akadémiai tanulmányait, fölajánlotta 1843-ban a szervezendö erdélyi muzeum részére: három, sajátfestésü képt.
Ferdinánd király,
Széchenyi
Vörösmarty portréit. /Akadhat mecénás a müvészek sorában is./

?: A táblabiró-világ gyüjtöi és mecénásai. 1800-1850.
A Mübarát. 1922. II.évf. 1.sz.10.l.

Ágotha

l.

LykaMagyműI300-50

105, 120, 122,
157, 288, 528.

Sz. József olt.		Izraelita: Ijar 7.
Csütörtök **30** S. Katalin	**Április**	Protestáns: Katalin Görög: Jakab Izraelita: Khamisi b.
Péntek **1** Fülöp		Protestáns: Fülöp Görög: Jeremiás Izraelita: Ijar 9.
Szombat **2** Athanáz	Nap kelte 4 ó. 42 p. — Nyugta 19 ó. 12 p.	Protestáns: Zsigmond Görög: N. Atanáz Izraelita: Akhari
	18. hét 1936 **MÁJUS** 31 nap	

Ágotha János

l.

Bíró Erdmüv

157. l.

Ágotha János

MDK

Megemlítve azon festők között, akik kultúr - viszonyainkra nem voltak kedvező hatással.

Mirowi Myskovszky Ernő: A magyar képzőművészet története. Bp. 1906.

72.l.

1) Ágotha fónos

festő"

~ Borabás Miklós tanítványa

Széchenyi és Vörösmarty archéka,

1843-ból.

N. Juszebeni műveskolónia ...

Körnuk 1971 XI. 1776.

2)

Ágotha lónos

fes tő.

Siéhely származási, Nagyszebenben élt.

Nagyszebeni műrénkolónia.
Korunk 1970. XI. 1777 -

Agotha János arcképfestő XIX sz.

V Ferdinánd képmása

Századok. 1874. 26-44 o.

Nagy Iván: Magyarországi képzőművészek

Festészet, önálló táblakép, XIX sz.

Ágotha János arcképfestő: V. Ferdinánd.

Századok, 1874. 26-44 o.

Nagy Iván: Magyarországi képzőművésze

Szeben

Ágotha János arcképfestő itt rajztanár
/1866/

Századok, 1874. 26-44 o.
Nagy Iván: Magyarországi képzőművész.

Marosvásárhely. A kaszinó tulajdonaő

Ágotha János arcképfestő: V. Ferdinánd

Századok, 1874. 26-44 o.

Nagy Iván: Magyarországi képzőművészel

M. D. K.

Agotha János festő 19 sz.

A 30as években Pesten élt.

Bende János: Ficky Mihály élete és műve.
Bp. 1927 13.

Ágotha Margit

grafikusművész

Csók István Galéria grafikai termében állít ki fényérel: Rétassy Csaba grafikussal

Pesti Műsor

1979 ápr. 25.

Ágotha Margit, grafikusművész

Jubileumához érkezett a salgótarjáni tavaszi tárlat 1980. ápr.-ban tizedszer került megrendezésre. – ye-lentőségét, kvalitását tekintve a szobrászatival egyenrangú a grafikai anyag. – A hagyományos sokszorosító technikák szépségét élvezhetjük Ágotha Margit buja, réjtelmes tájakat megjelenítő linometszetein. /említve/

Kvenák Emese: A salgótarjáni tavaszi tárlatról.
Napjaink, 1980. 6. 36. old.

ÁGOTHA MARGIT

Ágotha Margit három müvel szerepelt a Milanoban rendezett magyar kiállitáson.

Katalogus:
Arte ungherese contemporanea,
Milano, Palazzo Reale,
Dicembre 1979 - gennaio 1980.
Grafika 1 - 3.sz., 1 kép.
Firenze, é.n. sztl. old. képekkel.

Ágotha Margit, grafikus

□ ÁGOTHA MARGIT grafikusművész kiállítását B. Supka Magdolna művészettörténész nyitja meg ma délután 5 órakor, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének Dorottya utcai bemutatótermében.

-: □ Ágotha Margit. 2.

Esti Hirlap, Bp. 1979 jan. 4.

Ágotha Margit, grafikus

A FAMETSZÉS JELENTŐS HAZAI MŰVELŐJE, Ágotha Margit Munkácsy-díjas grafikusművész alkotásaiból nyílt meg tárlat tegnap a Kulturális Kapcsolatok Intézetének Dorottya utcai kiállítótermében.

—: Hír

8.

Népszabadság, Bp. 1979. jan. 5

Ágotha Margit

Ágotha Margit grafikáit
a Kulturális Kapcsolatok
Intézetének kiállítótermében
mutatták be.

Szvoboda Gabriella: Ágotha Margit grafikái.
Új Tükör, 1979. január 21-3. lap.

ÀGOTHA MARGIT

41. Vàsàrhelyi ÖT

```
9990= xxx0
revi= 22 Feb 2002/BRANDT
10 Jul 2000/BRANDT
created 8 Jul 2000/BRANDT
```

ÀGOTHA MARGIT

40. Vàsàrhelyi O.T.

szitó tanul
litáson, hol eg
meg. Hazatérte
pott tanári áll
tárlatán szerep
ENIT-dij kiálli
üllői-uton c. f
Pietro, Szalmán
és Lugasban c.
Halászlány, Mim
nyei a Szépmüvé
Kertrészlet, Cs
kultuszminiszte
állitásokon:
dőzés I-II., Bo

A'GOTHA MARGIT

HO. Vásárhelyi Ö. T.

Ágotha Margit

Ágotha Margit fanatszeteinek ihletője az irodalom. Vonalai mincsenek, vékony foltokat fettat szét.

Szvoboda Gizella: Ágotha Margit grafikái, Új Tükör, 1978. január 21-3. lap.

Ágotha Margit

„Tájkép Berrsemjihez"
(repro)

Szvoboda Gizella: Ágotha Margit grafikái,
Új Tükör, 1978. január 21-3. lap.

Ágotha Margit

Megbízást kapott Ágotha Margit, hogy a Mályi Agroker irodaház részére műanyagfestésű kompozíciót készítsen.

– Köztéri munkák.
Művészet, 1978. október – 45. lap.

Ágotha Margit

„Updike: Kentaur."
(repro)

—: Kiállítások.
Művészet, 1979. január – 47 lap.

Ágotha Margit

Ágotha Margit grafikusművész kiállítása a Kulturális Kapcsolatok Intézetének Kiállítótermében megnyílt.

—: Kiállítások.
Művészet, 1979. január - 47. lap.

Ágotha Margit

Kiállításán bemutatta a
művésznő Berzsenyi vilá-
gát távolról idéző lapjait.
„Térkép-táj"; „Térkép időről
és térről" című művét.

Szvoboda Gizella: Ágotha Margit grafikai
Új Tükör, 1979. január 21 - 3. lap.

Ágotha Margit, grafikusművész.

MEGHÍVÓ

A KIÁLLÍTÁSI INTÉZMÉNYEK
MEGHÍVJA ÖNT

ÁGOTHA MARGIT
GRAFIKUSMŰVÉSZ

KIÁLLÍTÁSÁNAK MEGNYITÁSÁRA
1979. JANUÁR 4-ÉN, CSÜTÖRTÖKÖN 5 ÓRAKOR

MEGNYITJA:
B. SUPKA MAGDOLNA
MŰVÉSZETTÖRTÉNÉSZ

KULTURÁLIS KAPCSOLATOK INTÉZETÉNEK KIÁLLÍTÓTERME
BUDAPEST, V., DOROTTYA UTCA 8.

5527 FNYV I.

Ágotha Mangit, grafikus

L.: Fornyai János

Dömötör J.: A Vásárhelyi Őri Tárlat 1263-1266.

Élet és Tudomány, Bp. 1978. okt. 6. XXXIII/40

Ágotha Margit, grafikusművész
a művész grafikai kiállítása látható a művelődési központban.

Szegedi Ünnepi Hetek.

Délmagyarország, 1974. júl. 16.

Ágotha Margit

Mivo szerepel a Magyar Grafika 1978.
c.kiállitáson

Magyar Nemzeti Galéria,1979.február

-katalógus a könyvtárban -

Ágotha Margit

Művei szerepelnek a felszabadulásunk 30. évfordulójára meghívdetett pályázat anyagában a Balatoni Kisgrafikai Biennálén kiállításának keretében a keszthelyi Balatoni Múzeumban - 1975.

- Katalógus a kérésztaiban -

Ágotha Margit, grafikus

Kiállítása a KKI Kallitóteremben

Bp. 1979. jan. 4- jan. 28.

– Katalógus a könyvtárban –

Ágotha Margit

Kiállított a Műcsarnokban, mely a hódmező-vásárhelyi őszi tárlatok anyagából került megrendezésre.

Uj tükör 1979/22/24

Ágotha Margit

Méltatás.

Pataki Gábor: Új grafikai szerzemények,
Művészet, 1981. január – 57. lap.

Agothak Margit

A művész alkotása is szerepelt a Vigadó Galériában a Hommage a Bartók c. tárlaton.

Magyar Hirlap 1981/3/7/6

Wagner:Grafikai mappák Bartókról

Ágotha Margit grafikus
a hurmonkettedik Vásárhelyi Őszi
Tárlaton szerepelnek rajzai.

Szabad Föld, 1975. okt. 19.

Ágotha Margit grafikus

A miskolci VIII. nemzetközi grafikai biennálén szereplők a művész művei, fametszetei.

Papp Lajos: A meghatározhatatlan szépségről.

Déli Hírlap (Miskolc), 1975. dec. 9.

Ágatha Margit grafikus

A Miskolci Galériában rendezett VIII. grafikai biennálén szerepelnek a művész alkotásai.

Pogány Gábor: Gondolatok a VIII. grafikai biennáléről.
Esnak-Magyarország, 1975. dec. 7.

Ágatha Margit grafikus

A Miskolci Galériában a grafikai kiállítás jan. 4.-ig látható. – A művész művei a fametszettet képviselik, most is szabatos a műfaj öntörvényein belül, szűk világa hibátlan.

Lasonci Miklós: A VIII. országos grafikai bienniálé.
Pest Megyei Hírlap, 1975. dec. 23.

Agatha Marcit, grafikus

L.: feledy Gy.

Róma Gy.: Intelligens .... 8.

NÉPSZABADSÁG, Bp. 1975. dec. 21.

gyalát" mutatja. Kristálytiszta, naív linómetszet: hosszú ingében repül egy kicsi angyal — gyertyával csillagok között.

— Akármelyik kiadó elfogadná — kockáztatom meg. Ambátor Rékassyéknál ilyet nem veszélytelen megkockáztatni. Csaba szinte dühösen mondja: Egyszerűen csak arról van szó, hogy szerszámok között él a gyerek. „Civil" háznál nincs metszőkés, papír, nincs, aki meghegyezze a ceruzát...

— Neked is voltak kiskorodban szerszámaid?

— Hát persze, de azért a szerszámok még nem biztos, hogy művészdinasztiát csinálnak.

Később azért megmutatja a Lenkey-metszetet. Nem a neves grafikus készítette, hanem őt mintázta meg a negyedik osztályos Eszter. Bizony azt látni kellene az olvasónak.

Nekem pedig szót kellene váltanom Eszterrel, de most éppen bújócskát játszik újdonsült barátjával. A kisfiú bolgár. A két gyerek természetesen érti egymást, de azért beszélni is szeretnének.

— Ez pamut, ez meg a nagymama — magyarázza Eszter. A nagymama csak mosolyog — hozzászokott már, hogy egy ilyen házban sok mindent el kell viselni.

■ ■

De hát milyen is ez a ház, a padlástérbe épített műtermével, a kincses szobáival, a sok kézbe illő szerszámmal, Budapesten?

„Ez egy otthon" — mondhatnánk a nyelvleckék stílusában.

— Kik lakják?

— Anyu, apu, én — írta másodikos korában Eszter, majd lerajzolta és leírta a családot. Imígyen: „Anyu grafikus. Mos, főz, takarít, gondoskodik. Apu festő, én iskolás. Nem segít semmit, csak dolgozik. Locsolom a virágokat."

Ágotha Margit azt mondta: ne találkozzunk többet, ha ezt közreadom. Mit csináljak, nem tudtam ellenállni.

A szeretet és a megbocsátás ünnepén talán elnéző lesz... Egyébként elnézőnek kell lennie irántuk a szerkesztőnek is, akinek azt ígértem, hogy a miskolci biennále nagydíjasáról fogok írni.

GYARMATI BÉLA

Ágotha Margit láthatóan büszke az övéire. A saját munkáiról, ezekről a mesésmókás, vagy balladisztikusan komoly fametszetekről nem is szól. Inkább Eszter „An-

Ágotha Margit gyönyörű

„Gyarmati Béla: Csaba a művészi kalandokról", Népszabadság, 1975. dec. 24.

Kissinger fenyegető beszédben támadni próbálta a Szovjetuniót, mert az támogatja az angolai törvényes kormányt.

Mint ismeretes, Kissinger a jövő hónapban a SALT—2 tárgyalások meggyorsítása és befejezése érdekében akart Moszkvába utazni. Most ennek az útnak a lemondásával fenyegetőzött. Támadta

Hírmagy

Angola egyre veszélyesebb konfrontációs terület lesz a világpolitikában, szinte emlékeztet a 40 évvel ezelőtti spanyol köztársaságra, amelyet — akkor egyedül — a Szovjetunió támogatott, viszont ellene a nyugati „demokráciák" csendes asszisztálásával harcolt az imperializmus, a fasizmus. Az USA csendes támogatásával ma is elsősorban a dél-afrikai fajüldözők indítottak harcot az MPLA által megalakított törvényes demokratikus angolai kormány ellen, majd csatlakozott hozzájuk Zaire is. Utóbbi elnökének, Mobutunak, sógora a szakadárok egyik vezére, Roberto Holden. A de-

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 387-748, 340-726

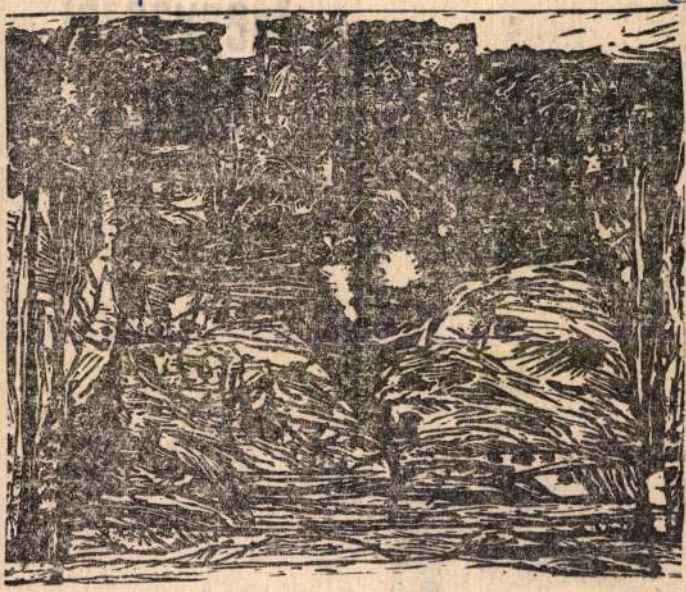
ÉSZAK-MAGYARORSZÁG

1976 MÁR 26

Ágotha Margit

ZÁG 4

1021

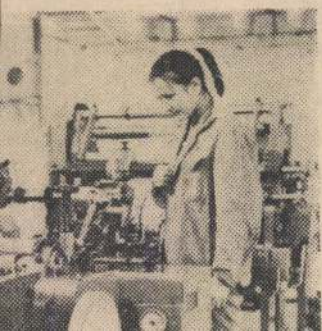


ÁGOTHA MARGIT munkája.

ban

rnak

kbővítések



Megyaszói háztáji

A múlt évben 10 millió forint háztáji terméket forgalmazott a megyaszói Aranykalász Termelőszövetkezet. A községben 300 gazda tart állatot; a legnagyobb jövedelmet a mai napig a tejértékesítés hozza. A porták istállóiban 370 tehenet gondoznak, és évenként 1 millió liter tejet szállítanak a termelőszövetkezet kezelésében levő átvevőhelyre. Ezelőtt három évvel ugyan nagyobb volt az állomány, de összességében a termelők kevesebb tejet értékesítettek.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 387-748, 340-726

1978 NOV 18

ÉLET ÉS IRODALOM

Ágotha Margit

1021

gamban.

Szárizik kéveket rak aljnak a földre, s majd arra jön rá a széna.

rát, le tudjanak jönni, akik odafönt vannak.



Ágotha Margit: Gaudi emlékére

szobában lakott. Oda szoktam ... vinni neki vendéglátás után a cédulát, s az ajtórésbe csúsztatni, hogy ne ébresszem fel. Egy éjjel, elbúcsúzik végre Hunyady, kiengedem az előszobaajtón és be is csukom utána. Aztán rendet tettem vagy félóra hosszat, megírtam a cédulát és lábujjhegyen felmentem a belső lépcsőn, hogy a leány szobájának ajtórésébe csúsztassam a másnapra szóló üzenetet. A lány ajtaja tárva-nyitva állt. A szobában senki. Máris felkelt és dolgozik? Visszasiettem a konyha felé. Ott se volt. A félórája bezárt előszobaajtó nemhogy kulccsal zárva, de félig tárva volt. A lépcsőt világító villanykörte is felgyújtva. Hol lehet Olga? Leóvakodtam a lépcsőn, az egyenesen a kapuig vezetett. Tárva az is. A kapuval szemközt utcai lámpa póznája. Hogy miért éppen a körbe világító lámpa alatt állottak szoros szerelmesen összefonódva Sándor meg Olgám? Gyorsan húzódtam vissza: miattam ne rebbenjenek szét.

A tettenérést nem emlegettem Olgának. Huszonnégy éves felnőtt nő volt. Az ő dolga, hogy kivel enyeleg. Hunyadinak éppen nem szóltam erről. Nem ismertem még akkor a *Bakaruhában* című írását. Azt élte-játszotta el nálam is!

Szalonban beszélgetni a „dámával", a kapu alatt szeretni a szépséges pirospozsgás, nagytermetű, teltidomú falusi leányzót — úgy látszik, ez volt a gusztusa. Szobámba bújva vártam, hogy Olga hazajöjjön, s becsukja végre a kaput meg az előszobaajtót. Meg is jött, úgy félóra után. Ezután úgy intézkedem, hogy Sándor ne ücsörögjön ... soká a szalonban. Este tíz óra ... alkonyatára, nógató, neszetlen

tötte azt a szállóigévé ... dást, hogy „mindenki ... Nem, ő a lelki-testi kis ... hiányok művészi ábrázo ... nagy űrt hagyott maga ... kor már senki sem lesz ... látta, a pesti-kolozsvári ... személye akkor is hián ... — gondoltam róla még ... zedig is halála után. Azt ... servesen összerótt nek ... dísztelenek lettünk nélki ...

Ahogyan ma gondolom ... alakját, azt mondanám r ... a nagy vendégszereplő. Sohasem akart megtelepedni véglegesen sehol. A szállodai lakásain viszont úgy gondoztatta magát a személyzettel, mint egy vakációra a családhoz hazatért nagy gyerek. Reggeli köhögését enyhítendő, a szobaasszony már „hajnali" tizenegy órakor hozta a szerkesztő úrnak az előpataki borvizet, és hogy másnap „hajnalban" is legyen mit kikögnie: kedvelt szivarjait is. Azt, hogy mindenki kényeztette, kiszolgálta, azzal kompenzálta, hogy úgy tett, mintha nem a maga kedvére akarna valamit, hanem a szolgálattevő örömére. Örley István elég vaskos pletykája szerint még nőt is úgy kért a szálloda portásától: „Hozzon nekem, Feri, egy jó tyúkot. — Milyent, szerkesztő úr? — Amilyenre magának van gusztusa."

Hol a határ informálás és pletykálkodás között? Sándor kétízben barátilag informált engem oly módon, hogy okultam — s bár szomorú dolgokat mondott —, abból hasznom lehetett. De mennyit pletykált csak úgy, az emberszólás örömeért!

tus szertartással, kiváló egyházi szónok. Járt-e valaha templom tájékán Hunyady, nem tudom. Nehezen hiszem, hogy igen. A püspök gyönyörű igét választott temetési beszédéhez, az Ézsaiás próféta könyvéből valót. Mintha az ószövetségi apai ősök és az erdélyi református asszony fiához is egyszerre kívánt volna szólani: „Imé, az én szolgám, akit gyámolítok, az én választottam, kit szívem kedvel. Lelkemet adtam őbelé. Nem kiált, nem lármáz és nem hallatja szavát az utcán. Megrepedt nádat nem tör el, a pislogó gyertyabelet nem oltja ki; a törvényt igazán jelenti meg."

Azt kellett gondolnom: Sándor feszengene, ha látná, milyen díszes, ünnepélyes, milyen hibátlan a temetése. Semmi és senki nem *hiányzik*. Semmi disszonáncia. Hogy írna meg ő egy *ilyen* díszes temetést, ha ez volna a feladata, ahol semmi neki való, neki tetsző gikszer nem esik? A püspök halk szóval pörgette a szent igéket, és akkor a temető mögött felharsant az ügetőverseny lármája. A megafon a sorakozó lovak nevét har-

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 138-068, 337-748, 340-728
1975 DEC '4
Napjaink

Ágotha Margit

1021



HÁROM KÉPSÍK

ÁGOTHA MARGIT GRAFIKÁJA

és munkatársi kapcsolatot alakító Stettnert
egymásutánban kétszer is felszólította a köz-
a második levélből: *„Vörösmartynak mond-
az ő Zalánját és Cserhalmát nem győzöm
.. azt lesegetem, hogy Zalán miben divergál*

*tak... Petőfivel való találkozásá
néven verselgető férfiú: Vörösma
és jóság ömlött el, szavaiban ben
volt."*

nlódva sután
át nézed
gre volt pedig —
a nevetésed

s lehetne
ki érti
kor voltam
ny arcú férfi

VERSEI

gyöz a tiszta versszáj;
arcán vak fény
iország
t pipacsa kardél

r-emlékezet —
laki árva
ácgyökeret,
öndballadába

ssal szántogat
ás egén az ősz,
rsek rajzanak,

oltakkal időz:
forradalmak
yéi a varjak

ti

nyévszak
g

kaljból
ó napiparancsa

arcra
alra

PINTÉR LAJOS

Tilosfű, kamilla, kamilla

Induló, sláger zenéjére, slágerek piros
zenéjére hull huszár kabátja, vére.
Rosszkedv-himalája megmászói, első forduló:
ejnye, ejnye. A második: sej-haj. A harmadik
havas mezőkön már, hol megszakad a szívem.
Puffan a földön hátizsák, a hómezőn talán —
a ropogás hol talp alatt nem sláger
piros zenéje már. Az első tánc: ej, ragyogás.
Második sej, suhogás: vaddarázs keringője
a koponyán, halálelőtti parketton, agyvelőn: sárga subán.
A harmadik havas mezőn talán, ha nem köröz a
vaddarázs, vaddarázs —
Íme, barázdás homlokon
úgy jár a tű, mint lemezen —
és reccsenés és susogás és zene nyílik, jég, virág.
Fagy tűje illőn körözi
a homlokom, a homlokom.
Esteledik. Felépül-leomol a fal; jászoltól
szökik kiscsikó, hóha-hó sárga kiscsikó. Felépül,
leomol a fal, gyomromból épül torkomig —
ablakba dőlök, nincs szavam, csak átvirrasztom
az éjszakát.
Előttem vetkőzik a táj, madárváll, házak válla, gerendák
válla, fák válla, lányok válla —
Előttem vetkőzik a táj, madár medencéje, házak medencéje,
fák medencéje, korhadása; lányok medencéje, háta, válla —
Belevetkőzöm a tájba! Madár ingem röpíti, kabátom terül
ház kapujára, cipőm fákat megkoronázna, cipőm gazdája
hajol a lányra. Az álom mégis
nyugtalan.
Világűr-üreg közti zenére hull huszár
kabátja, piros vére. Kérdezem:
milyen csatatérre?
Most otthon jár a gondolat.
Hol elszabadult a kiscsikó,
s vele szaladni volna jó —
Felnövök hozzád, indulunk kitudja nevű útra.
Előbb engem ha bekötöz tilosfű,
száraz kamilla. Tilosfű,
kamilla, kamilla.

Agatha Mavojet grafikusművész
műveivel szerepelt a Miskolci Gra-
fikai Biennálén a művész

Bán András: VIII. Országos Grafikai Biennálé,
Miskolc.
Palócföld, 1946. 2. 25. old.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 387-748, 340-726
1976 MAR 2 8
ÉSZAK-MAGYARORSZÁG
Ágotha Margit
1021



Ágotha Margit fametszete

rendezése különleges érdeklődésű, rendszerető lakóra vall. A harang alakú lakásban — a használati tárgyak mellett — maradt hely a kedvenceknek, a hangszereknek is. Xilofon, bendzsógitár, harmónium és orgona szolgál a lakó szórakozására, pihenésére, mulatására és ha úgy adódik, vigasztalására. Soha nem tanult zenét, de Beethoven, Liszt, Mozart zenéjén él. És nincs annál nagyobb boldogság, mint Bachot játszani egy orgonán!

— Egy jó orgonán — mondja. — Ez itt nagyon szép hangú, szép külsejű orgona lesz. Itt a rajza, méretarányos, nézze csak, ez a lelke. Nagyon régen szerettem volna egy orgonát, végre megvan. Sokat kell még dolgoznom rajta. Szerencsére, hiszen jó, ha elfoglalhatom magam. De az lesz az igazi, amikor megszólaltatom. Volt már hasonló élményem, mert a harmóniumomat is magam készítettem. Egyszer, nagyon régen,



Kelemen Árpád a készülő háziorgonával.

adtam érte. Békéscsabán cseréltem, persze burkolat nélkül állt a régi gazdánál, elhanyagoltan. A szép, egyszerű kottatartó egy kis dunántúli faluból való.

Kelemen Árpád ritka és ritkaszép szakma mestere: orgonaépítő. Negyven éve — huszonkét éves korában — Tállyán találkozott Barakovits Jánossal, a jó nevű rákospalotai orgonaépítővel. Mellészegődött.

— Milyen tulajdonságok kellenek ahhoz, hogy valakiből jó orgonaépítő legyen?

— Pontosság, rajzkészség, munkabírás. Aki otthonülő típus, nem szeret utazni, az ne válassza a mi szakmánnem árt az sem, ha az orgonaépítő szereti a zenét, hallása van. Ez persze nem követelmény, Barakovits János például botfülű volt, mégis a legjobb mesterek közé tartozott. Azért jó az, ha az orgonaépítő szereti a zenét, mert akkor nagyobb a sikerélménye, több örömet lel munkájában.

Kelemen Árpád, a Barakovits-műhely után a pesti és a pécsi orgonagyárakban dolgozott, majd 1944-ben hazajött Tállyára. Négy év múlva tette le a mestervizsgát a Miskolci Iparkamarában.

— Azóta nem történt velem semmi — mondja. Fo-

Mezőberényben, pár nap múlva ünnepség kezdődött ott. Megvártam. Felejthetetlen élmény volt.

— Hány orgonaépítőt ismer?

— Hallomásból, hírből kettőt, személyesen egyet sem.

— Mit gondol, lesz folytatója a mesterségének?

— Lesz. Bízom benne, hogy gondoskodik erről a Hangszerkészítő Vállalat. Nekem is van egy ifjú barátom, Soós Péter. Másfél évig járt hozzám Budapestről. Most katona, de írja, hogy újra eljön, ha teheti. Orgonálni tanul, nálam meg az orgonaépítést gyakorolja. Tehetséges, szorgalmas emberke, biztos, hogy sokra viszi. Alig várom, hogy találkozzunk, hogy meglássa az én kis orgonámat! Addigra biztosan elkészül...

Kivesz egy sípot, kézbe veszi a legkisebb hangolókürtöt és dolgozik. A toronylakó mester lakása fölött pár méterre delet kongat a harang.

akar eljutni, akkor
dul, hogy a hajnali ó
kell felkelnie, elmegy
számért, a rendelés
kor — vagy inkább
— kezdődik, hosszad
fárasztó várakozás utá
hat be az orvoshoz,
órákban kell visszame
leletért és a legjobb e
is csak a kora délután
ban végez. Napokba is
telik viszont, amíg ott
pihenheti a rendelés
dalmait.

Ózdi az ismertetés, de Miskolcon, vagy a megye más városaiban sem könnyebb a helyzet. Ami nemcsak a beteg, — hanem az orvos szempontjából is rossz dolog. Szükséges lenne bizony az előbbre lépés, az egyszerűsítés sok minden vonatkozásban. Az egyik miskolci lakos — kissé sántító lakos — érdekes, de hihető magyarázatot adott sántítására. Magyarán szólva; lúdtalpa van, érzése szerint egyre nagyobb már-már gágog. Hogy miért nincs lúdtalpbetétje? Mert: a körzeti orvos adja a be-

tó-megelőző intézményrendszer szervezetének, működésének továbbfejlesztését szolgáló tervet. Ennek valóra váltása — mint ugyancsak elhangzott a végrehajtó bizottság ülésén — sok pluszt eredményezhet. Ez egyben jelzi azt is: a korszerűsítésnek, az egységesítésnek nemcsak a szükségessége áll fenn, hanem adott a lehetősége is és ezzel a lehetőséggel illetékeseink megfelelően élnek.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748,340-726

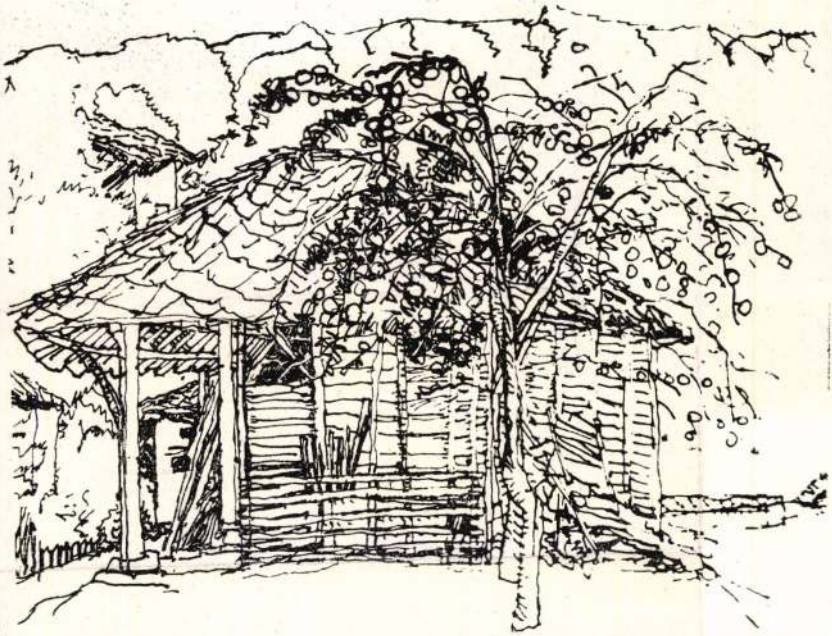
1976

4

Napjaink

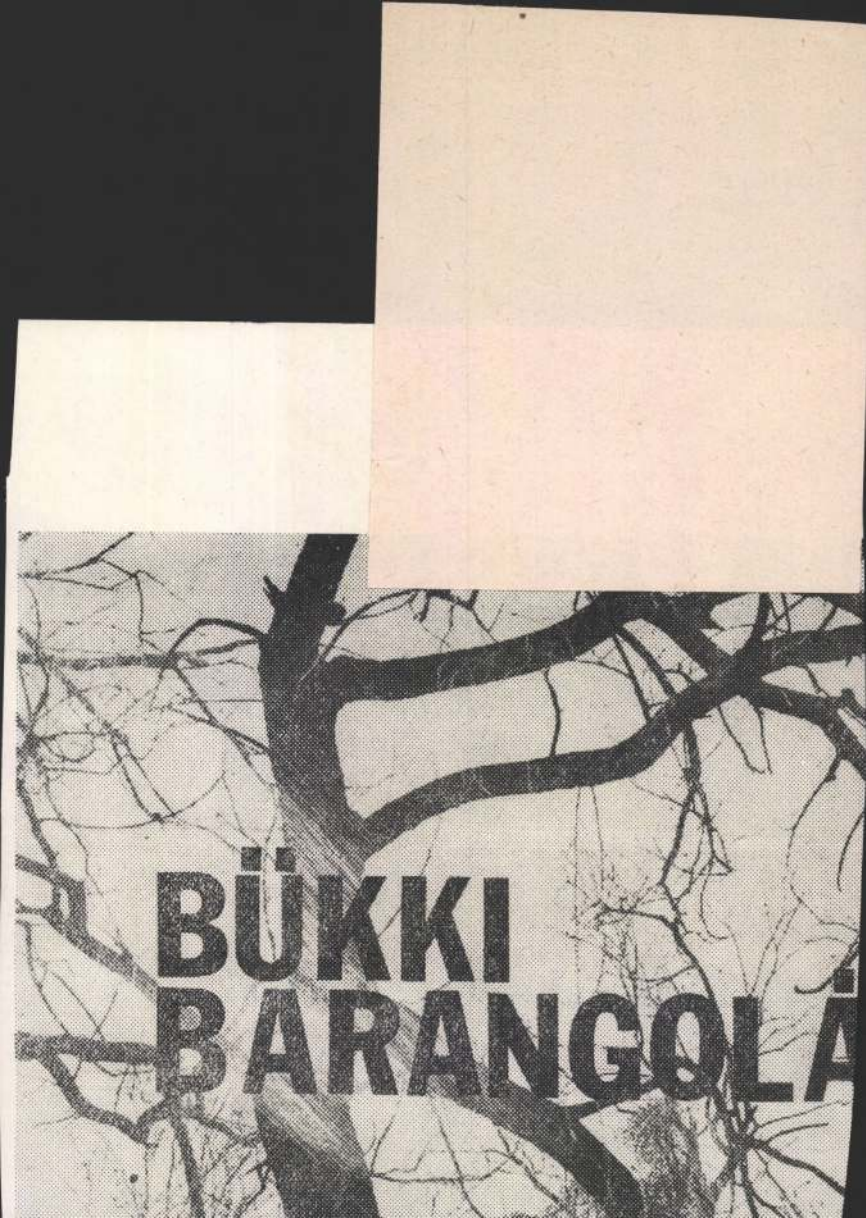
Ágotha Margit

1021



ÖREG HÁZ

ÁGOTHA MARGIT RAJZA


BÜKKI
BARANGOLÁ

Ágotha Margit



Ágotha Margit: Bulgáriai emlék

Élet és Irodalom. Bp. 1975. nov. 8.
XIX. évf. 45. sz. 15. lap.

15
ÉLET ÉS IRODALOM

törekszik, hogy legyen sajátja.

A zenekarban természetesen előfordulnak kiugró teljesítmények, de általánosabb a fokozatos előlépés. Ez a vonósoknál a legárnyaltabb. Próbajáték dönti el, ki lehet új tag, kit sorolnak a prímek vagy a szekondok csoportjába. Az újonc leghátul kezdi, azután pultról pultra haladhat előre, sőt olyan fokozatok is lehetségesek: a külső pult, tehát a közönség felé eső beosztás rangosabb, mint a belső. Valamennyi hangszercsoportban a szólamvezetői munkakör jelenti a legmagasabb fokozatot.

A mi szimfonikus nagyzenekarainknak körülbelül 100 tagjuk van, egy-egy koncerten 70—80-an szerepelnek. A világjáró külföldi zenekarok nagyobb létszámúak, nem ritkaság a 120—150 tagú muzsikusgárda. A régi műveket általában

mankint szerződtetik.

A rendkívül élénk budapesti zenei élet nélkülözi az igazi hangversenytermet, amelynek nemcsak nézőtere megfelelő nagyságú, hanem pódiuma is. A Zeneművészeti Főiskola nagytermének dobogóján ugyancsak összezsúfoltan szorong az együttes, ha a szerző műve előadásához a nagyzenekarokon kívül vegyeskart, esetleg gyermekkart is előír. A rádió VI-os studiója is állandó munkahelye ennek a zenekarnak, az is kicsi a legnagyobb apparátusok számára.

●

A zenekari tag havi 32 négyórás szolgálatot köteles teljesíteni. A koncertmester csak 18-at; ezért is van a legtöbb zenekarnak legalább két koncertmestere. A munka tehát

ÉLET ÉS IRODALOM
IRODALMI ÉS POLITIKAI HETILAP

Főszerkesztő: JO
Szerkesztőség: 1054 Budapé
KÉZIRATOKAT
Kiadja: LAPKIADÓ VÁLLALAT
Felelős kiadó: SIKLOS
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: a helyi (B
Könyv- és
Előfizetési díj: egy hónapra

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-776
1977 APR 23

ÉLET ÉS IRODALOM
Budapest

Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit fametszete

Színház

fia a kálvárián

győz. Az ingadozók csodás pálfordulással melléállnak, a született negatív hősök pedig kíméletlenül nyugdíjba küldetnek. És ez a kálvária utolsó stációja: soha ilyen könnyed megváltás, soha ilyen olcsó felmagasztalás!

Milyen igaz — bólogatunk a Kálvária hőseinek bátor bemondásaira —, s kételkedésünk csupán abból táplálkozik, hogy ennél többet aztán már nem is tudunk az elhangzottakhoz hozzáfűzni. Az igazmondó, némileg pszichologizáló drámai modell e műben látványosan és szívszorongatóan esik bele az örök sematizmus csapdájába. Az újdonság talán csak anynyi, hogy a lelkes és rózsaszínű hősök mellett itt most megjelentek az önmarcangolók, a valóságról mit sem sejtők és a megtévedtek. De csak a ruhájuk új, konyhalélektani motiváltságuk modern csupán — lényegükben éppoly élettelenek, mint elődeik. Hamisságuk sem csökkent az idők során. Mindez talán legelszomorítóbban a munkás figurájában ölt tás ürügyén jut fel az igazgatói irodába. E „magaslaton" persze fölényesen fejti ki okos, érvényes, mélyre hatoló, sőt előremutató megfigyeléseit. Az ő természetes igazságérzete végül, a lélekvándorlás egyszerű törvényeit követve, egyetlen varázsütésre a bűnösökbe is átáramlik: a bércsaló munkásnő, a tétova igazgató és a járási titkár is bőséggel szórják a nézőtérre kellemetlen megjegyzéseiket. Melyekért — korántsem véletlenül — olykor még nyíltszíni taps is jár. Egyébként megszívlelendő tanulságként: a mai magyar színpadon mindent el lehet mondani, ha tudjuk a módját, hogyan kell merésznek tetsző bemondássá, hatásos poénná farigcsálni a társadalombírálatot, a drámai akció hiányát pedig hogyan lehet mindenáron fordulatos cselekménysorral leplezni.

A József Attila Színház *Benedek Árpád* rendezésében mutatta be a művet. Az előadás észrevehetően épít a közönség pillanatnyi reakcióira, a legkézenfekvőbb asszociációs pályákra, a lélek könnyen kiszámítható működési szabályaira. *Csinády István* ennek megfelelően modern ötletekkel fellazított naturalista díszletet tervezett, olyat, amely otthont nyújt a négy fal közötti hagyományos kamarajátéknak, de széttolt elemeivel a nagyobb összefüggésekre is felhívja figyelmünket. *Kemenes Fanni* jellegzetesen mai ruhákat

MŰVÉSZET

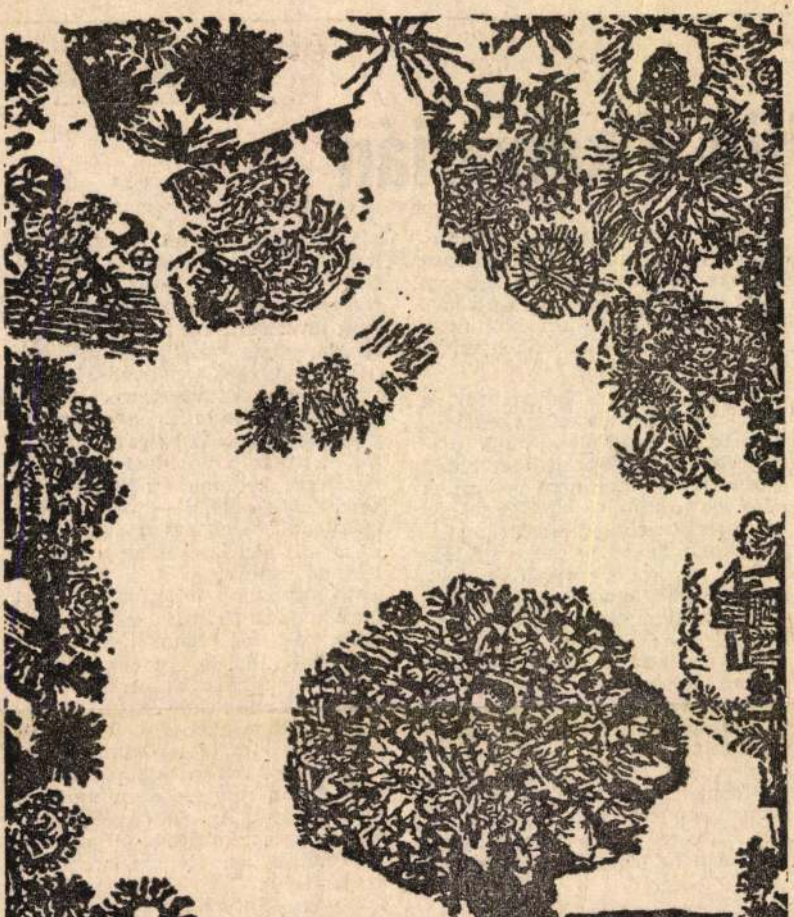
Ágotha Margit

Hetedszer rendezte meg a Miskolci Galéria az Északmagyarországi Területi Szervezet-tárlatát, melyen szerepelnek rajzai.

Bereczky Lóránt: Tárlat, Rajzok 1975.

Napjaink, 1975. 8.

Ágotha Margit



Ágotha Margit fametszete

Élet és Irodalom; Bp: 1977. ápr. 23.
XXI. évf. 17. sz. 11. lap.

A:

Színház

Maffia a kálvárián

rágyújt
bozt fel-
rdítja —,
e pilla-
drás-drá-
sorsdöntő
f Attila
vóan, sőt
almazott
ajz ez az
t a szín-
ályázatá-
vittek a
ondozott
olksbun-
és jelle-
kástól a
minden-
megkü-
ozatosak:
általá-
szívnak,
kálváriát
ek, s a
kapado-
asztanak.
András
ban lá-
atgszagú.
a hetve-
var maf-
égi ural-
a feltö-
an meg-
karóltve
ot. Erre,
lyes in-
építés, a
olásának
lmi am-
si fotó-
ázata. A
gviselők
d üzel-

győz. Az ingadozók csodás pálfordulással melléállnak, a született negatív hősök pedig kíméletlenül nyugdíjba küldetnek. És ez a kálvária utolsó stációja: soha ilyen könnyed megváltás, soha ilyen olcsó felmagasztalás!

Milyen igaz — bólogatunk a Kálvária hőseinek bátor bemondásaira —, s kételkedésünk csupán abból táplálkozik, hogy ennél többet aztán már nem is tudunk az elhangzottakhoz hozzáfűzni. Az igazmondó, némileg pszichologizáló drámai modell e műben látványosan és szívszorongatóan esik bele az örök sematizmus csapdájába. Az újdonság talán csak annyi, hogy a lelkes és rózsaszínű hősök mellett itt most megjelentek az önmarcangolók, a valóságról mit sem sejtők és a megtévedtek. De csak a ruhájuk új, konyhalélektani motiváltságuk modern csupán — lényegükben éppoly élettelenek, mint elődeik. Hamisságuk sem csökkent az idők során. Mindez talán legelszomorítóbban a munkás figurájában ölt tás ürügyén jut fel az igazgatói irodába. E „magaslaton" persze fölényesen fejti ki okos, érvényes, mélyre hatoló, sőt előremutató megfigyeléseit. Az ő természetes igazságérzete végül, a lélekvándorlás egyszerű törvényeit követve, egyetlen varázsütésre a bűnösökbe is átáramlik: a bércsaló munkásnő, a tétova igazgató és a járási titkár is bőséggel szórják a nézőtérre kellemetlen megjegyzéseiket. Melyekért — korántsem véletlenül — olykor még nyíltszíni taps is jár. Egyébként megszívlelendő tanulságként: a mai magyar színpadon mindent el lehet mondani, ha tudjuk a módját, hogyan kell merésznek tetsző bemondássá, hatásos poénná farigcsálni a társadalombírálatot, a drámai akció hiányát pedig hogyan lehet mindenáron fordulatos cselekménysorral leplezni.

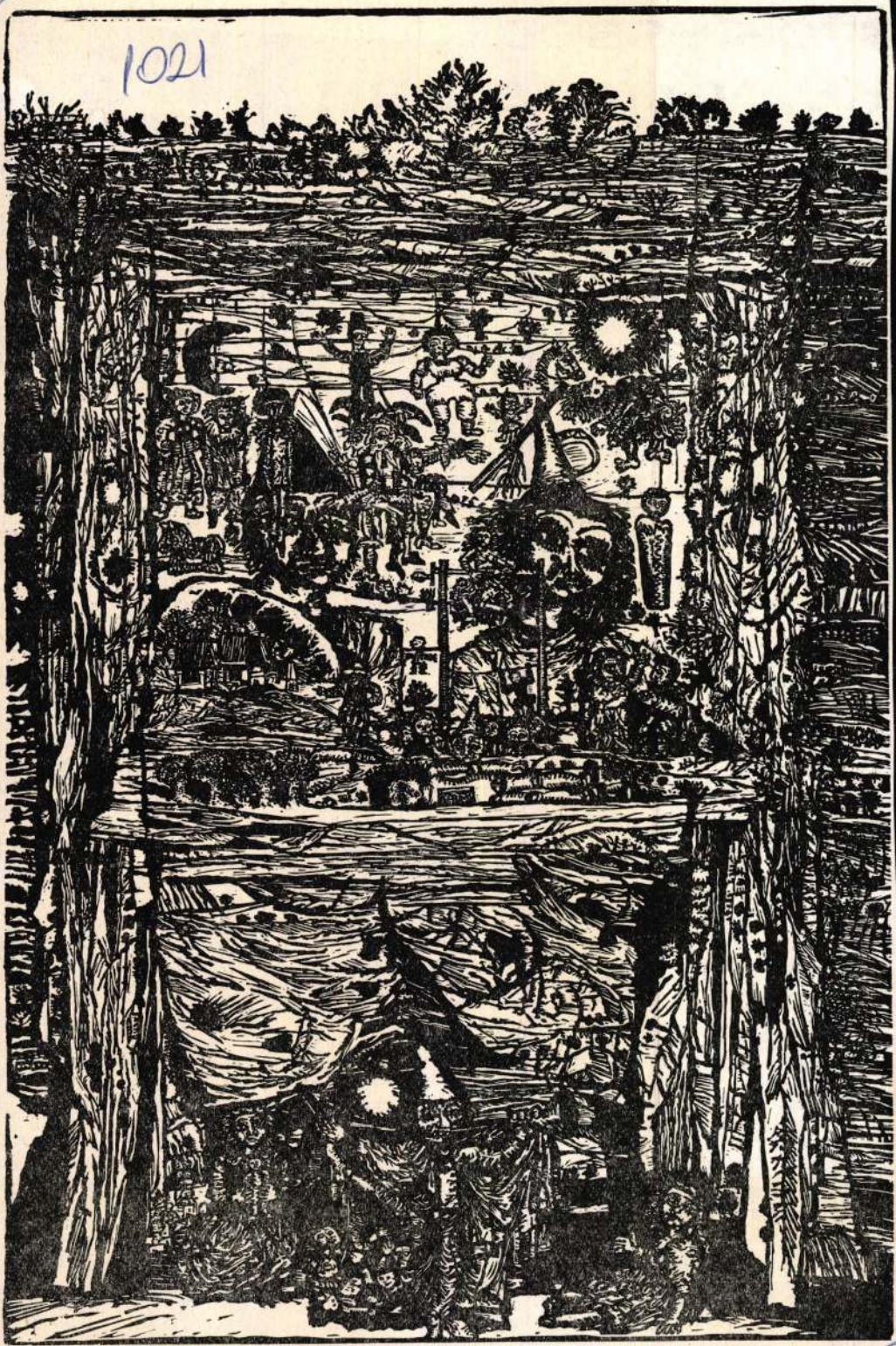
A József Attila Színház *Benedek Árpád* rendezésében mutatta be a művet. Az előadás észrevehetően épít a közönség pillanatnyi reakcióira, a legkézenfekvőbb asszociációs pályákra, a lélek könnyen kiszámítható működési szabályaira. *Csinády István* ennek megfelelően modern ötletekkel fellazított naturalista díszletet tervezett, olyat, amely otthont nyújt a négy fal közötti hagyományos kamarajátéknak, de széttolt elemeivel a nagyobb összefüggésekre is felhívja figyelmünket. *Kemenes Fanni* jellegzetesen mai ruhákat tervezett: egyszerű szürkés öltönyöket pocakosodó férfiaknak, munkaruhát harcos középkorúaknak

MŰVÉSZET

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
1977 MÁR 3
Napjaink

Ágota Margit

1021



BÁBJÁTÉK

ÁGOTA MARGIT LINÓMETSZETE

Hősiesség két változatban

Sándor Pál: Herkulesfürdői emlék
Dömölky János: A kard

Február az 1976-os magyar filmtermés mérlegelésének hónapja volt. A Magyar Filmkritikusok Szervezete február 2-i tanácskozásán döntött a szervezet díjainak odaítéléséről. A díjakat február 12-én adták át Budapesten, a Magyar Sajtó Székházában. A magyar filmkritikusok díját a Móricz-regényből készült Árvácska kapta, amelyet Ranódy László rendezett; a legjobb forgatókönyv díját A kard című filmnek ítélték, a forgatókönyvet Csurka István, és a rendező Dömölky János írta; a legjobb elsőfilmes alkotónak járó különdíjat Bódy Gábornak, az Amerikai anzix rendezőjének juttatták; az operatőri díjat Ragályi Elemér kapta, a legjobb férfiszínészét Cserhalmi György és Bálint András, a legjobb női színészi díjat pedig Monori Lili és Temessy Hédi.

Budapest felszabadulásának évfordulóján, február 13-án este megkezdődött a fővárosban a IX. magyar játékfilmszemle, amelynek hét napja alatt hat új magyar filmet mutattak be. Tanácskoztak a film és az irodalom kapcsolatáról, a filmforgalmazás helyzetéről és egy nagyobb ankéton a magyar film helyzetét vitatták meg az 1976-os év tükrében.

Február végéig három új magyar film került a mozikba. Sorrendben elsőként a *Sándor Pál* rendezte Herkulesfürdői emlék, majd *Dömölky János* alkotása, A kard. A harmadik filmet *Várkonyi Zoltán* rendezte. A kétrészes mű Jókai Mór Fekete gyémántok című regényéből készült. Ez a regény harmadik filmfeldolgozása. A következőkben a Herkulesfürdői emlékről és A kardról jegyzünk fel néhány gondolatot.

A Herkulesfürdői emlék —, amelynek semmi köze sincs az azonos című operetthez, még ha annak dallamai olykor aláfestő muzsikaként be is szűrődnek a filmbe — 1919 őszén kezdődik és 1920 tavaszáig tart. A történet valahol a határ közelében, egy eldugott reumakórházban játszódik, s ennek a szinte időtől, tértől, történelemtől és napi politikától függetlennek tűnő intézménynek a mikrovilágában, és egy ifjú proletárhősnek a fiú, akit Galambos Saroltának hívtak, a tragédiájában mutatja fel azt a rettenetet, amely ebben az időben a magyar valóságon eluralkodott, a huszonöt esztendős terror kezdetén. A film számít a nézők történelmi ismereteire. Fel-feltűnnek a razziázó, a határhoz közeli vasútállomáson igazoltató Horthy-katonák, feltűnnek a tollas katonasapkák is. A külvilág rettegéséről azonban nem ezek az első számú üzenethozók, hanem az üldözöttek. A fiú szinte még gyerek. Nem tudjuk, mit csinált a Tanácsköztársaság idején. Bizonyára nem egyszerű katona volt, mert körözik, egyenruhás fényképe ott van a körözött kommunisták plakátján. Ő pedig — kihasználva lányos külsejét — nőnek öltözve menekül. Így lesz belőle Galambos Sarolta, akit a távoli reumakórház Zsófi nővérének, a kommunisták összekötőjének kellene átjuttatni a határon. De neki már csak arra jut ideje, hogy betanulhassa az utat, mert éjszaka különítményes tisztek jönnek érte, és végeznek vele. A fiú választ előtt áll: ő már ismeri az utat, meg tudna szökni, de tudja, hogy még egy üldözött fog jönni, akit szintén a már megölt Zsófinak kellett volna a határon átsegítenie, s most már csak ő ismeri a jelszót, csak ő tudja az utat, mentheti-e hát a saját életét, teljesen sorsára hagyva ismeretlen elvtársát?

Fél esztendőt tölt el a fiú Galambos Saroltaként a szanatóriumban. Csak egy valaki előtt lepleződik le: a nagyon szép olasz vendéghölgy előtt, s szerelem is szövődik köztük. De ez a nő is csupa titokzatosság. Egy tiszt udvarlását a nőruhás fiú nem tudja visszautasítani: ölnie kell, s emiatt ártatlan ember bűnhődik. A fiú mégsem menekül, mert ismeretlen elvtársát nem hagyhatja itt. S mikor végre az

... jót a
— szerinte — minden m
meri kereken kimondan
illetve pallos, amellyel
jezték, nem nemzeti re
„odaföntről" érkező tele
megformálja. Ahogyan a
nyelmes beidegződések
ciójukat féltők, meg álta
cselekszenek.

S mert éppen becsülni
Sándor megalázó helyze

Egyetl
embe

Egy Ady-vers örö

Megkérdezték, melyi
lyik nőtt legjobba
Hirtelenében ne

A zseni életműve me
szálakra bontani.

Talán csak az tud er
Adynak csupán egy-egy
dott Adyra. Akinek Ad
szereti, annak Ady új
formát, új verselést, új
reti, hökkentő szimbólu
újat, aki folyamatosság
nyelvezetének mágusa,
pek vizionáriusa; szeret
szeretjük, mert nem a
ráz, ostoroz, — nem h
földjén, eltespedni a vil
szeretjük, mert életérz
kozmikussá fokozza, és

De ha mégis, mégis
egységből! melyik versé
gordonkahangja: *„Menn
szépen elfáradtam..."* é
fagott, trombita, kürt, cs

A nagyzenekar elhallg
nikás ének 1918-ból. De
Tragikusan időszerű: szo
rúk ajzotta félelmünkbe
követelés.

A *Krónikás ének* azt a
kántálja, mely az akko
nyomán az egész emberi
az első világháború ször
kiontott vére is. Az egész
nák dobbanó lépteihez h
kolt, komor monotoniája
sulykolja belénk, a csatá
len ismétlődését, vége ne
borodás verse ez, — 191
folyamán írt versei közt
1917-ben már sűrűsödne
rémület hangja. A for
várta, remélte a magyar
hitét, reménységét eltap

Ágatha Margit grafikus

a pápai várkastélyban rendezett kisgrafikai kiállításon szerepelnek a művész művei.

„Látkép a magasból" fametszet (repr.)

Napló (Veszprém), 1976. márc. 14.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 387-748, 340-726

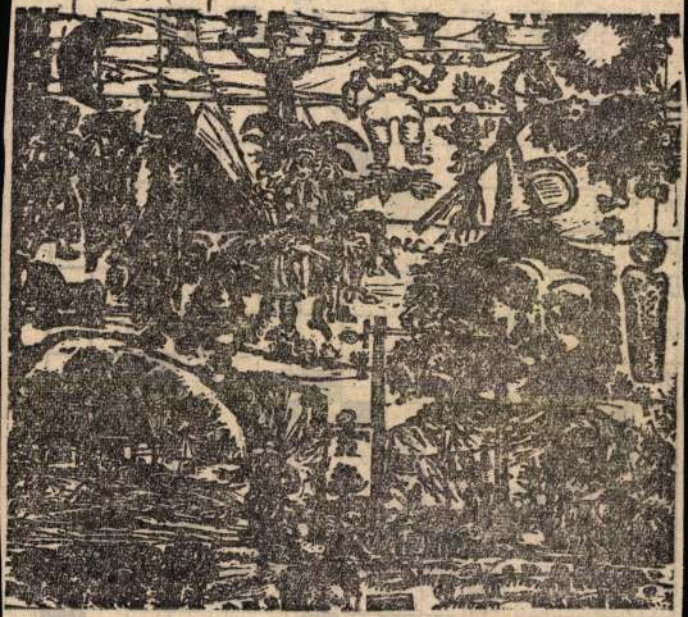
1978 APR 11

ÉSZAK-MAGYARORSZÁG

Ágotha Margit

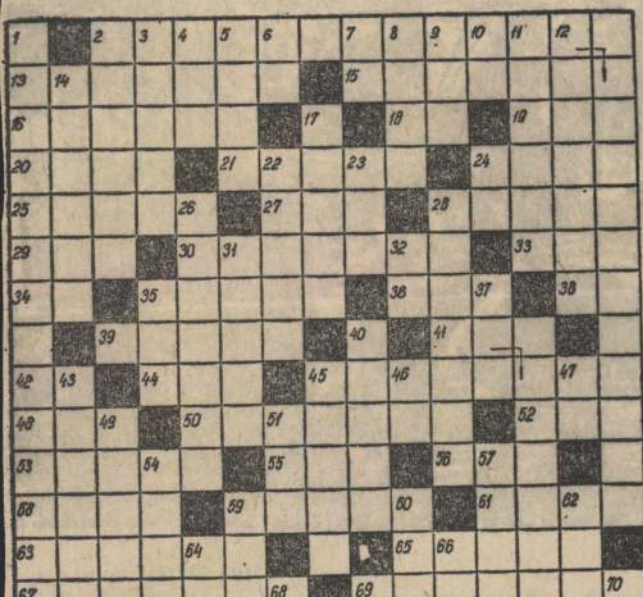
MAGYARORSZÁG 7

1021



Ágotha Margit munkája

FEJTÖRŐ



Ágotha Margit, grafikus

A Magyar Nemzeti Galéria megnyílt kiállításán első ízben történt, hogy a grafikához a kisplasztikát társította, szerepelnek a művész művei.

Lasonci Miklós: Mai magyar grafika és kisplasztika.
Pest Megyei Hírlap, 1946. okt. 9.

Ágotha Margit, [grafikus]



ÁGOTHA MARGIT: TÁJKÉP BERZSENYIHEZ

Ágotha Fiúk

7.o.

I/XXXI.

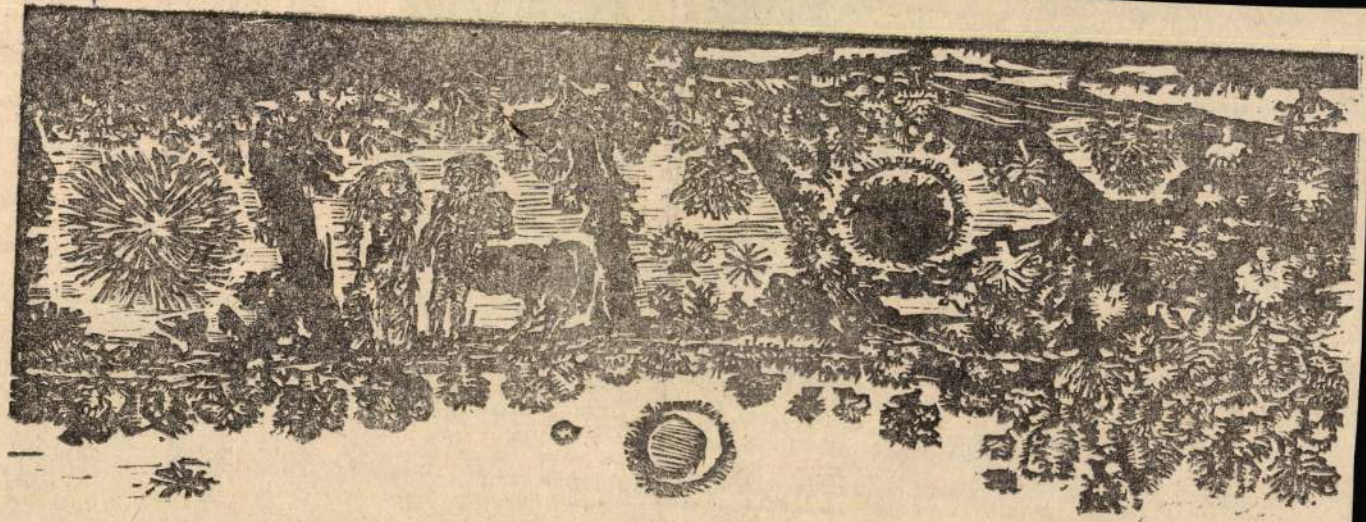
táadásul árt a bőrnek is, hamarabb ráncosodik ...
, mint a kopó, ha szimatot kap, fekete, fürge egérszemével k
lott.
Mi a csuda? Újfajta érveket használsz, a szegény, tévelygő e
ásának szolgálatában? Flóra, nem szoktál te ilyen kicsinyes
vatkozni, méghogy bőr, női szépség ... csak nem szedtél

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 387-748, 349-726

Ágotha Margit

ÉSZAKMAGYARORSZÁG
1976 NOV 14

/1021



Ágotha Margit munkája

laki telefonálni akar a vá-
sba, nyugodtan bemehet a
unkahelyi irodába. Később
dtam meg, hogy többen is
deklődtek másoktól, akik
intén ott voltak a tanács-
ésen, hogy valóban említet-
m-e ezt az ügyet. Egyszóval
ellenőriztek engem.

Kezdetben, amikor az első
azgatói tanácsülések voltak,
ég maguk a vezetők sem
itták tisztán a lényeget. A
yakorlat az volt, hogy mire
utolt hozzánk egy felsőbb
zintű határozat, döntés, ad-
ig sok szobán ment keresz-
il. Néha megváltozott egy
ontocska, egy vesszőcske, s
ár nem az volt, ami elin-
ult. Ezért a munkások kép-
iselőit is meghívták az igaz-
atói tanácsba. Eleinte idő-
ebb szakmunkásokat válasz-
tak és visszahatottak. Én — persze mások is —, minden tanácsülésen leírom a fontosabb dolgokat. Ha más változatban érkezik a döntés, akkor előveszem a jegyzetemet és megmutatom, hogy korábban erről volt szó.

Ha egy munkás, aki valamilyen általános érvényű problémát felvet, s ez az igazgatói tanácsülés döntése alapján megoldódik, akkor méltán érzi azt, hogy az ő kezdeményezése hasznos volt.

Mi, tmk-sok a drótgyár valamennyi üzemében dolgozunk. A közvetlen és az általános problémák is jobban szembe ötlenek. Két évvel ezelőtt például egy tanácsülésen megkérdeztem, mi lesz a sorsa a két acélhajógépnek. Nos, ezeket a furcsa nevű gépeket a tmk készítette el, lanul a drótgyárat. Hát nek bizony már két éve ezt a problémát az ifjú parlamenten újra mege tettem, és újra csak a ható igényfelfutás volt a dok.

Sokszor egy-egy tanács sen éles viták alakulnak Általában az esetleges t lemaradások miatt. A d gyár egyes üzemei sz kapcsolatban állnak egym sal. Ha az egyik gyáregy lemarad, ez kihat a másik gyáregység munkájára is. Mi, tmk-sok nem tartozunk a közvetlen termelő egységekhez. De a gyors, pontos javítások ma már épp olyan fontosak. Tehát a tanácsüléseken nem mindig egyértelmű, hogy csak egy üzem felelős a lemaradásért.

— Tudja, ehéz egy munkásnak a beszéd. Villanyszerelő vagyok. A vezetékeket a megfelelő helyre kell kötnöm, ahhoz, hogy világosságot hozhassak létre. Az igazgatói tanácsüléseken is ezen dolgozunk.

Karosi Imre

Ágotha Margit grafikus

Megnyílt a XXIII. Vásárhelyi Őszi Tárlat, melyen a „Endületes kezdeményezés"-t a grafikusok képviselik. — Szerepelnek a műveiz művei, barokkos gazdagságú fametszetei. (emlitve)

Tandi Lajos: Hagyományok és kezdeményezések. Dél-Magyarország (Szeged) 1976. okt. 14.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAPTÓ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
1977
1
TISZATÁJ

Ágotha Margit



ÁGOTHA MARGIT: TÁJKÉP BERZSENYIHEZ

iacskám — Vera rést nyitott
a könyv- és porszag, a te sz
akart a tavasz megjönni, h
piros, puha háziköntöst vise
rköpeny. Flóra elismerte. De
akarítottam a kedvedért, Pi
ggönyét, a széles franciaágy
ista? Az ki?
a, te még nem is tudhatsz ró
ád nem telefonálok, nem lét
gyan... látod, hogy most is!
des egy barátném, ne fűzd az agyamat. A rozsdás bökőt az oldalá
konkrét célod vele... De hát úgy fogadlak el, amilyen vagy.
át is bátran, a múmiáid nem fognak fintorogni; én meg, lásd
od, mára önkéntes szüzességet fogadtam...
ehéz napod volt? — Flóra a szokatlanul dagadt táskákat nézte
att — vagy megfáztál? Olyan reszelős a hangod...
rászt. Tegnap este búcsúztattuk Zoltánt, egy kicsit sokat ittunk.
oltán. Az ki?
z ki, az ki... kolléga, nem ismered, nem foglalkozott muzeális ü
rantáltan mai csirkéket szereti... átkerült a minisztériumba.
eked mindenben benne kell lenned?
aná... majd a szobában gubbasztok és aszalom magam, mint t
erőszakkal vissza nem rángatnálak a huszadik századba... —
ra gyújtott, a cigaretta beszéd közben is az alsó ajkának szélén
amut ide-oda hullajtotta.
úl sokat szívsz!
köhögött.
z a rohadt füst!
áadásul árt a bőrnek is, hamarabb ráncosodik...
, mint a kopó, ha szimatot kap, fekete, fürge egérszemével kém
ott.
li a csuda? Újfajta érveket használsz, a szegény, tévelygő emb
ásának szolgálatában? Flóra, nem szoktál te ilyen kicsinyes szer
ivatkozni, méghogy bőr, női szépség... csak nem szedtél fö
re?

Ágotha Margit

A második Nemzetközi Fametszet Triennáléra (Carpi) többek közt az ő munkáit küldik ki.

Hírek; Műgyűjtő, 1972/2. sz. 64. l.

Ágotha Margit

~ szerepelt a Hódmezővásárhelyi

tárlaton / 1969 /

Képzőmüv. Almanach 3 64.

Corvina 1972

Ágotha Margit
grafikus

AKISZ KB díjat Ágotha
Margit kapta.

Bosnyák László: A VI. miskolci országos grafikai...
Művészet, 1972. június - 45 oldal.

Ágoba Margit
grafikus

Dózsa "fametszete és „Mózes"
"linoleum metszete szerepel
a tárlaton.

B.Pálosi Judit: VII.Miskolci Országos Grafikai
Biennale.
Művészet, 1973.december - 10.oldal

Ágotha Margit
Grafikus

Csata és tájkép „Égi és földi tájkép"
"Ceniü művei hedves naivságot
sugároznak.

Borbély László: A VI. miskolci országos grafikai...
Művészet, 1972 junius – 45 oldal.

Ágotha Margit

[illegible] (Piac)

Magyar Hírlap, 1970. V. 27. 10. l.

Ágotha Margit

a salgótarjáni iskolagalériában rendezett Madách grafika és kisplasztikabemutató-tárlaton, a „Mózes"-hez készült illusztrációja szerepelt. (szulítve).

(tóth): Először Salgótarjánban látható.

Nógrád, 1973. máj. 10.

Ágotha Margit

Madách-Mózes, liná, 71×31

20 Vásárhely Ösi Tárlat

Tornyai J. Múz. Hódmezővásárhely '73.

A'gotha Margit, grafikus

szerepel a VII. miskolci grafikai biennálén.

P. Kiss Juliánna: Új lehetőségek, új utak

Népszabadság, Bp. 1974. jan. 4.

7.

Ágotha Margit

Madách – Mózes, repr.

20 Vásárhelyi Gyri Tárhat
Tornyai J. Múz. Hódmezővásárhely '73.

Ágotha Margit

metszete: Közjáték misztériumjátékok

Magyar hirlap 1969/355/14

Ágotha Margit

A miskolci Országos Grafikai biennálén részt vett többek között Wagner János/Kettős önarckép/, Rékassy Csaba metszetekkel, Engel Tevan István rézkarcokkal, Ágotha Margit fametszetekkel, Mizsner Pál.

Magyar Hirlap 1969/343/9

Ágotha Margit

"Mózes" cimmel /részlet/ tájkép épületekkel, alakokkal.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1973. nov. 24.
XVII. évf. 47. sz. 7. lap.

Ágotha Margit

Metszetének egy részletét bemutatja a lap.
Cimet nem adott a képnek.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1973. dec. 22.
XVII. évf. 51. sz. 2. lap.

Ágotha Margit

Fametszet, idomtalan formáju, ormótlan szik-
laszörnyek szakadékában vergödő alakokat ábrá
zol a müvész képe.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1973. okt. 13.
XVII. évf. 41. sz. 3. lap.

Ágotha Mayit

Jametszete a 7. oldalon

„Kertben"

Napfoduk 1973 november

Ágotha Mangit

„Selenet" c. fametszete

a 10. oldalon

Napjaink 1973 december

Ágotha Margit

Gametszete „Mese" a

7. oldalon

Nagyfaiul 1973 október

Ágotha Margit

"Madách-illusztráció" /részlet/ címmel a lap bemutatja a művész munkáját.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1974. márc. 9.
XVIII. évf. lo. sz. 5. lap.

Ágotha Margit

Mivo szerepel a VII.Országos

Grafikai Bio nadán Miskolcon

E apjaink 1974 február 12.old.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-720

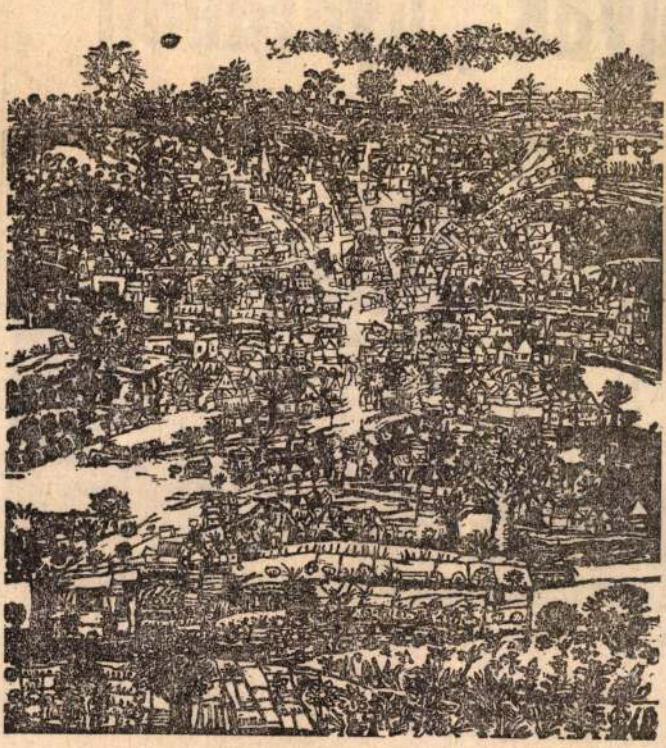
1974 FEB — 8

Északmagyarország

Agatha Margit
1021

1974. fe

Falusi táj



Ágotha Margit linómetszete

éntek

sségek

gvak „gyárában”



A káli magtisztító „torony”.

A „vetőmaggyár” fő profilja évi mintegy 800 vagon borsó, bükköny, lucerna, vöröshere, szarvaskerep, fénymag és különböző konyhakerti vetőmagvak tisztítása.

A patikai tisztaságú, mint-

egyes munkafolyamat a lehető legtökéletesebben van gépesítve. Az évi 4 ezer vagonos anyagmozgatást például összesen 12 ember végzi el játszi könnyedséggel.

Magát a tisztítást magté-

- Ágota Margit grafikus

A vásárhelyi őszi tárlat aktjában nyílik, melyen művei szerepelnek.

Láttuk, hallottuk a Kiállítóteremben.

1942. X. 4. 14.44 Petőfi I/11/V.

Ágotha Margit

„Napy fa" c. fametszete
a 4. oldalon

Napjaink 1973 április



Ágotha Margit
Vasárnap nyitják meg a hatodik miskolci országos grafikai biennalet, a KISZ központi bizottságának ötezer forintos díját Ágotha Margit nyerte el.

Grafikai biennale Miskolcon.

Magyar Hírlap 1971/337 6 old.

Ágotha Margit
és Rékassy Csaba grafikusművészek
kiállítás ma délután nyitják meg
Tokajban, a művelődési házban.

Észak-Magyarország 1973/293 11 old.

Ágota Margit

A Gongrád m.-i Tanács és a Szeged m.-i városi Tanács műtárgyvásárlásaiból rendezett „Kortárs Művészet" c. kiállítást okt. 5.-én nyitják meg, melyen szerepel műve.

Meglúvó.

1974. okt. 5.

Meghivó az ELTE Müvészettörténész KISZ alapszervezete által rendezett kiállitásra az Eötvös Kollégiumba /XI. Ménesi ut 11./.
Nyitva február 10-24 között. Megnyitó: február 10-én, vasárnap, délután 5 órakor. Megnyitja Dr. Aradi Nóra.

U T A K

II. grafika

Ágotha Margit, Bak Imre, Balványos Huba, Henczo Tamás, Kocsis Imre, Maurer Dóra, Molnár Sándor, Nádler István, Pető János, Rékassy Csaba, Schwierkiewitz Róbert, Sulyok Gabriella, Szemethy Imre

Meghivó az ELTE Müvészettörténész KISZ alapszervezete által rendezett

Agotha Margit grafikus

(Németh Lajos)

Heuczé Tamás

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748,340-726

1974 SEP 9

Déli Hirlap (Miskolc)

Ágotha Margit

/1021



(Ágotha Margit linóleummetszete)

* *Misztérium: Ádám és Éva*

RLAP

.NAPILAP

ÁRA: 1 FORINT

i szabadság

Hivatalos baráti látogatásra

Csehszlovákiába utazik Puja Frigyes

Mára várják hivatalos baráti látogatásra Csehszlovákiába Puja Frigyest.

Külügyminiszterünket csehszlovák kollégája, Bohuslav Chnoupek hívta meg. Mint a rádió prágai tudósítója jelentette: Puja Frigyes először utazik külügyminiszteri minőségében Prágába. Vendéglátója, Bohuslav Chnoupek, mielőtt három évvel ezelőtt elfoglalta volna mostani beosztását, volt újságíró, a rádió vezetője és moszkvai nagykövet is.



Agatha Margit grafikus

a XXI. Vásárhelyi Őszi Tárlat megnyílt, melyen grafikái szerepelnek.

Tandi Lajos: Vásárhelyi Őszi Tárlat

Délmagyarország /Szeged/ 1974. okt. 8.

Ágotha Margit

A Dózsa-eszmével foglalkozó művek közül Agotha Margit fametszete a legjelentősebbek közül való.

B. Palos Judit: VII. országos grafikai biennalé.

Észak-Magyarország 1973/288 4old.

Agatha Margit
kiómetszete.

Észak-Magyarország 1974/39 4 old.

Ágotha Margit
linómetszete

Falusi ház.

Észak-Magyarország 1974/32 4 old.

Ágotha Margit

UTÁN II. címmel kiállítás nyílt a Ménesi úti kollégiumban, ahol kiállítottak Rékassy Csaba, Ágotha Margit, Szemethy Imre, Kocsis Imre, Pető János és Maurer Dóra grafikusok.

Magyar Hirlap 1974/50/8

Ágotha Margit

Lőrés (Madách ill.) repr.

VII. Országos Grafikai Biennálé
Miskolc 1973.

Ágotha Margit

Kadádi Mózes linó 49x69

VII. Országos Grafikai Biennálé
Miskolc 1973.

Ágotha Margit

1. Mózes (Madách ill.) lino 68x31

2. Magyarország 1514 fametszet 30x42

VII. Országos Grafikai Biennálé
Miskolc 1973.

Agatha Margit

alkotása.

Orszáig - Vihaig - 1970/18 22 old.

Ágatha Margit

Fürcsa szimpad képek keretében a születés, elmúlás szimbolúmai, a természet változásai, rügyező és elszáradó fák összefonodó ágai közül kibukkanó falvak, városok, épülő és leomló házak, tornyok, cirkuszi és vásári sátrak, kertek, az élet szakadatlan körforgásának és megújulásának örök jelképei.

(b.e.) Ágatha Margit kiállítása.

Országi-Világ 1970/18 22 old.

Ágatha Margit 1

fa és linoleum metszeteit állította ki a Dürer teremben. Különös, egyéni alkotások sorakoznak a falakon: bizarr ötvözetben keverik a meseszerű elemeket a középkori komédiák jellegzetes alakjaival. Torz maszkok, táncoló bábúk, lengő hinták a gyermekkor képzeletvilágát idézik.

(b. e.) Ágatha Margit kiállítása.

Ország-Világ 1970/18 22 old.

Ágotha Margit
grafikus

A Carpi városban rendezett
háromévenhénti fametszet tizen
malen részt vett.

.-. Magyar müvészek kiállitásai külföldön.
MÜVÉSZET, 1972.szeptember - 46.oldal

Ágatha Margit. 3

A művésznő aki Rádai György tanítványa volt. 1966-ban Derkovits ösztöndíjat kapott. Ez a kiállítás is bizonysága annak, hogy Ágatha Margit a sokszorosító grafika egyik legkiválobb művelője.

(b. e.) Ágatha Margit kiállítása.

Ország-Világ 1970/18 22 old

Ágotha Margit
grafikus

"Fametszet"

Sinkovits Péter: Carpi Fametszet Triennalé.
MŰVÉSZET, 1973.február - 39.oldal

Ágotha Margit
grafikus

Magyarországot a Carpi Fametszet
Triennalen először képviselte Ágotha
Margit kiállítása

Sinkovits Péter: Carpi Fametszet Triennalé.
MŰVÉSZET, 1973.február - 39.oldal

Ágotha Margit

Metszetének részletét,-ruhátlan férfi és nőa-
lakkal- bemutatja a lap.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. dec. 16.
XVI. évf. 51. sz. lo. lap.

Ágotha Margit

"Jónás" c. metszetét bemutatja a lap.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. okt. 14.
XVI. évf. 42. sz.10. lap.

Ágotha Margit

"Dürer emléklap" c. /részlet/ fametszetét bemutatja a lap.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. okt. 21.
XVI. évf. 43. sz. 5. lap.

Ágotha Margit

„Szinpadkép" /részlet/ c. müvét bemutatja a lap.

Cimnélküli metszetének egy részletét hozza a lap .

Élet és Irodalom, Bp. 1972. okt. 28.
XVI. évf. 44. sz. 4. lap.
lo. lap

Ágotha Margit

Fametszetének részletét hozza a lap.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. nov. 18.
XVI. évf. 47. sz. 7. lap.

Ágotha Margit

A lap bemutatja a müvész egyik metszetének részletét.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. dec. 9.
XVI. évf. 5o. sz. 15. lap.

Ágotha Margit

A müvész metszetének -/részlet/-ét hozza a lap.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1973. márc. 24.
XVII. évf. 12. sz. 10. lap.

Agotha Margit

Emberpár, fametszet, 45 x 77 cm

21. Városrhelyi Tárlat, 1974.

Agatha Margit grafikus
a Jubileumi Képzőművészeti kiállításon
szereplnek művei.

Horváth György: Jubileumi Képzőművészeti
kiállítás a Műcsarnokban.
Magyar Nemzet, 1931. ápr. 27.

Ágotha Margit

Metszete tájképet ábrázol alakokkal, hatalmas fával az előtérben.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1975. márc. 15.
XIX. évf. 11. sz. 14. lap.

Ágotha Margit

„Metszet /részlet"/cimmel fát, virágokat, épületeket ábrázoló kép.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1975. márc. 29.
XIX. évf. 13. sz. 3. lap.

SAJTÓFIGYELŐ

MAGYAR HÍRLAP

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748,340-726

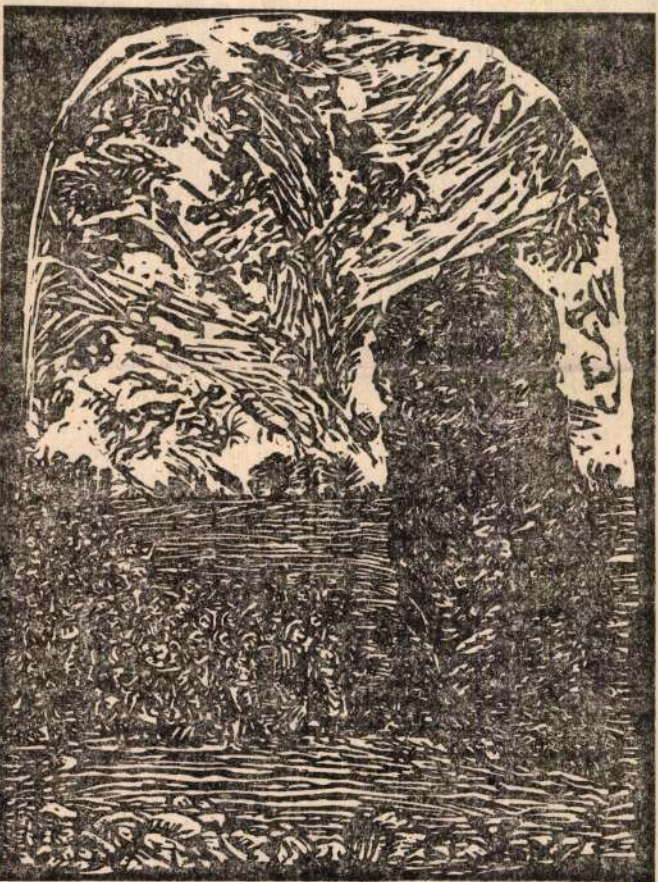
1975 MÁJ 1

Északmagyarország

Ágotha Margit

1021

csütörtök



Ágotha Margit metszete

Dolgozókat alkalmaznak

Pénzügyi osztályvezetőt képesítéssel és gyakorlattal, gépírót azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés személyesen, vagy írásban az Ecs és Vidéke Áfész Ig. elnökénél, Ecs, Petőfi u. 26.

Keresünk azonnali belépéssel gyakorlott gépírónőket. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Miskolc, Arany János u. 66. sz. Boy Sokszorosító Részleg. Telefon: 36-619.

Felveszünk szakképzett „DT—75" lánctalpas erőgépvezetőket. Jelentkezés: „Új Élet" Mgtsz, Miskolc, Szirma, Erkel F. út 49.

Budapesti Fűszer és Édesség Nagykereskedelmi Vállalat felvesz: raktárosokat (kezdő is lehet), adminisztrátorokat, szállítmánykísérőket, férfi fizikai dolgozókat. Jelentkezés: FŰSZÉRT, 1071 Bp., VII., Dembinszky u. 26., munkaügyi osztály (szombat kivételével).

A Borsodi Vegyikombinát felvételre keres képesítéssel rendelkező gyors- és gépírókat. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen a Borsodi Vegyikombinát személyzeti és oktatási főosztályán, Kazincbarcika, Bólyai tér 1.

Mezőkeresztesi konfekcióüzemünkbe
ruhaipari technikusi képzettséggel
férfiszabó szakma tanműhelyi oktatásra
IPARITANULÓ-OKTATÓT

APRÓHI

EAN 1200-as esztergagap jó állapotban eladó. Siposs, Miskolc, Fazekas u. 3.

Opel Record, három évre most vizsgázott, nagyon olcsón eladó. Érdeklődni: Mezőkövesd, benzinkút.

Jó állapotban levő gyermekkocsi és mózeskosár eladó. Kisfaludy u. 156. Martintelep.

Eladó új lábhajtós Lucznik varrógép. Vasgyár, Puskin u. 29. Barva.

Alig használt magas gyermekkocsi eladó. Érdeklődni: Középszer u. 32., II/3.

Pattogatni való kukorica eladó. Pázsit u. 17.

Jó karban levő hálószobabútor olcsón eladó. Gutenberg u. 17.

Minikalor olajkályha jó állapotban eladó. Érdeklődni: 18 óra után. Miskolc, Avasdél, Középszer u. 46., VI/2. Zvolenszky.

Szovjet gyártmányú új síkkötőgép eladó. Érdeklődni: 74-401 telefonon, 17 óra után.

Közművesített beépíthető házhely gyümölcsössel eladó. Érdeklődni: III., Komlóstető u. 56.

Pereces lyén, Boll fekvésű v eladók. Érd Gárdosinál, u. 2. Tele este 6—8-ig

Budapesti félkomforto mat misko rélném. Erd het telefor 513 számon.

Elcserélné győr, vár két és fél nácsi lakáss sebbre. Aj miskolci „Nyolcadik jeligére ké

Az Egye 200 négysz olcsón elad 15-954.

Tapolcán szögöl n félbemaradt építkezéssel Csapó, Kö 34., II/1

700 négys 600 négys mölcsös kiadó. Maj

Másfél s zős szöveti beköltözhet Érd.: du. towice u.

Eladó K chenyi u. kis lakóh Ft.

DUNAKESZI HŰTŐHÁ
közétkeztetés és

SAJTÓFIGYELŐ

MAGYAR HÍRLAP

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748,340-726

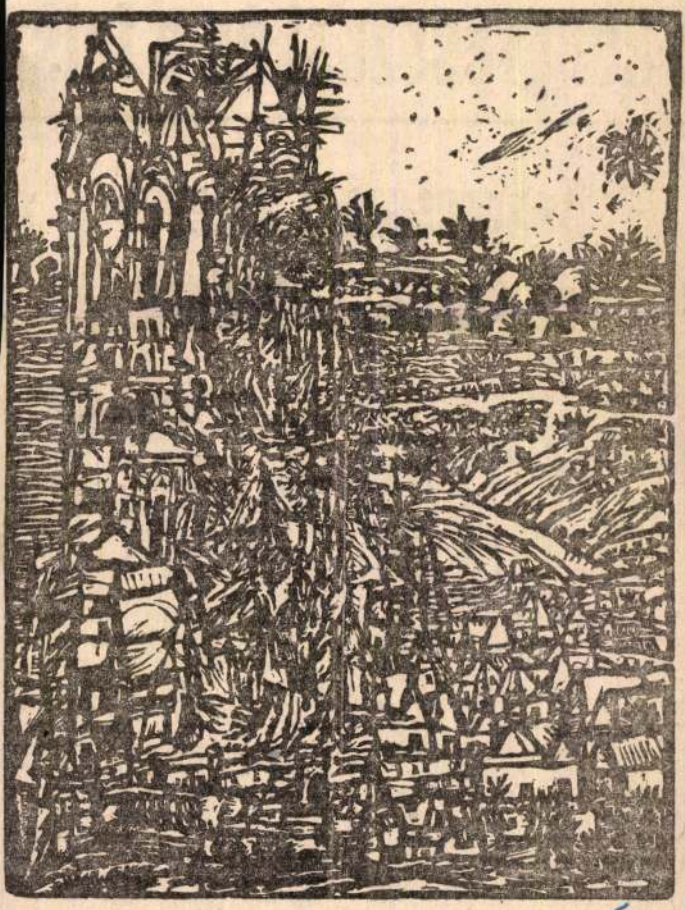
1975 APR 30

Északmagyarország

Ágotha Margit

1021

1975. ápr



Ágotha Margit metszete

szerda

a kongresszusi és a felsz

Kongresszusi oklevél az Auróra-brigádnak

Tegnap délután Miskolcon, a December 4. Drótművek dolgozói a vállalat ebédlőjében ünnepelték a „Sodrómű" Auróra szocialista brigádjának kitüntetését. Az ünnepségen megjelent és az elnökségben helyet foglalt *dr. Simon Sándor*, az MSZMP Borsod megyei Végrehajtó Bizottságának tagja, a miskolci Nehézipari Műszaki Egyetem rektora, *Kolláth Sándor*, az MSZMP Miskolc városi Bizottságának titkára, *T-k Miklós*, Miskolc megyei város Tanácsának elnökhelyettese, *dr. Kiss Béla*, az SZMT megyei titkára, *Szermák Ottó*, a Kohó- és Gépipari Minisztérium főosztályvezetője, valamint a város és az üzem párt-, gazdasági és tömegszervezeti képviselői.

Dr. Imreh Ferenc, a December 4. Drótművek igazrévén ismét szép eredményeket ért el 1974-ben az üzem.

Ezt követően dr. Simon Sándor emelkedett szólásra. Köszöntötte a gyár vezetőit és dolgozóit. Külön beszélt a sodrómű Auróra nevét viselő szocialista brigádjáról, amely egyike lett annak a 200 kollektívának, akik munkájuk, s helytállásuk révén kiérdemelték a kongresszusi oklevelet. Dr. Simon Sándor, az MSZMP Központi Bizottsága és a Borsod megyei Pártbizottság nevében átadta *Veress Albertnek*, az Auróra-brigád vezetőjének a kongresszusi oklevelet és a vele járó 75 ezer forint pénzjutalmat. A brigád ugyanekkor megkapta a „Szakma kiváló brigádja" kitüntetést is.

Ágotha Margit

Négy évszak repr.

Vásárhelyi Tárlat
M.N.G. 1974. Jul-Szept

Agotha Margit

Wahorn András rajzkiállitása a Szentedrei Vajda Lajos Studióban szept. 2.-től,
Kracker János Lukács emlékkiállitása a Magyar Nemzeti Galériában szept.-6.-tól,
Finta József "Vendégszerető gépek" c. kiállitása Ferencvárosi Pincetárlaton /Épitészeti tervkiállitás/ szept. 12.-ig tart nyitva.
Bak Imre fotómüvész a Dombovári Müvelődési Otthonban szept. 1.-től,
Szabó Iván az Óbudai Pincegalériában szeptember 7.-től,
Agotha Margit a miskolci József Attila Könyvtárban szept. 8.-ig mutatja be müveit.
A kulturális eseményeket ismertető rovat tudósitása.

Élet és Irodalom, Bp. 1979. szept. 1.XXIII. évf. 35. sz. 8. lap.

Agotha Margit grafikus



Agotha Margit: Szinjáték

Mai magyar grafika
kiállítás a Neumann Galériában

Vá
kor
Ma

Tükör 1983 jul 31

lesen közelít-
het a kudar-
meg. E meg-
etlen felisme-
r azon, hogy
mból osztály-
polgári forra-
s és keserves
nak meg erő-
ükben, ennél-
ság egy neme
szocializmus,
om", néhány
negteremthető.
yen messzire
„a végcélt",
le késése nem
ét, az a rend
n és igazság-
rságok mun-
het számítani
edezni, de az
daságilag ko-
g és morális
y sem fedheti
agy amerikai
gy szűk réteg
millió ember
a fejletlen or-
ihasználására
ája" a kapita-
i lényegéhez
hatta a mun-
tató kérdésre
nem a kor-
árizsi *Express*
ra nyílhatott
cinizmustól, s
e büszke jel-
the govern-
0.)
ellendülés sze-
éhány konzer-
i győzelmétől
italisták létre-
ernacionáléját,

dekében a társadalom peremére szorítják, hanem azért, mert a marxizmus ezt megmagyarázza a létbizonytalanságba taszított embereknek...

Nem folytatom. Azt mondják, Sir Karl univerzális elme a politikai és társadalmi tudományokban, a fizikában és a biológiában, a zenében és más művészetekben, „alig van olyan területe az emberi gondolkodásnak, amelyet meg ne világított volna..." Szívből remélem, hogy mondjuk a biológiát és a muzsikát mélyebben világította meg, mint a tőkés rend gyönyöreit. E tekintetben ugyanis a nagy hírű Sir siralmas tudománya ugyanolyan képmutató propaganda, mint amilyen a minden tudomány nélküli Szita tisztelendő úré volt 40 évvel ezelőtt Hejőcsabán — először ő tajtékzott az én fülembe ilyen igéket az irigységet és elégedetlenséget szító vörösökről... Ha a legfejlettebb tőkés rend agyonreklámozott ideológusa ennyit tud mondani a kapitalizmusról, akkor maradjon csak meg nekem a kamasz álma a szabadságot és egyenlőséget egyesítő rendről.

Vigny szép szavaival: egy nagy élet nem más, mint „az ifjúság gondolata, melyet az érett kor valósított meg". „Nagy életre" már nincs esélyem, s arra sem, hogy ifjúságom gondolatát, kamaszkorom álmát tökéletesen megvalósultnak láthassam. De amennyi töredékesen, felemásan, olykor iszonyú áldozatok árán valóra vált belőle, egy következetes élet igazolásához már elegendő. S ez több nekem, mint az igazságosság és egyenlőség vágyát irigységnek minősítő farizeusok országokra szóló dicsősége.

FEKETE SÁNDOR

Ágotha Margit, grafikus

L. Banga Ferenc

– Megnyílt a XI. grafikai biennálé Miskolcon 7

Ni szabadsag Bp. 1981 dec 1

Ágotha Margit, grafikus

5 rajz: rézv

Ágotha Margit: Munkái

Borító 1,2,3

és 29, 48 old.

Jászkunság, Szolnok, 1984. jún

XXX/2.

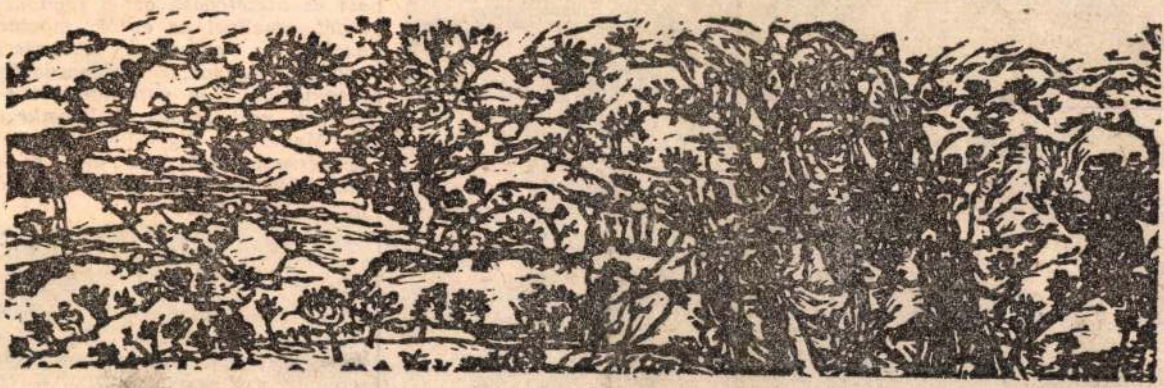
MAHIR SAJTÓFIGYELŐ
1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 337-748, 340-726

Ágotha Margit grafikusművész

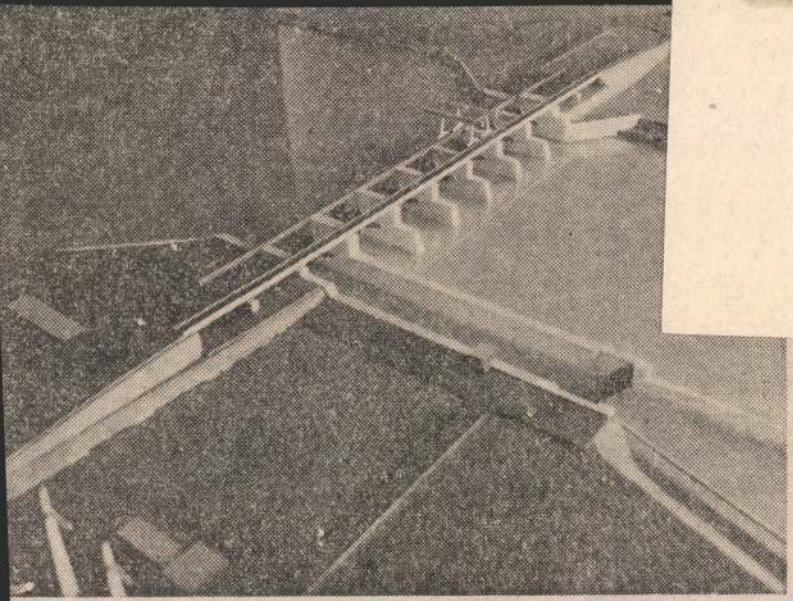
PEST MEGYEI HÍRLAP

1980 MÁJ 11

Domboldal 1021



Ágotha Margit grafikája



gabcsikovo—nagymarosi vízlépcsőrendsz er létesítménye a dunakiliti duzzasztómű

Saját érdekünk

— Az idei esztendő a gólya éve — magyarázza Hajtó Lajos. Jellegzetes, szép madarunk ugyancsak rászolgált a figyelemre, az óvó gondoskodásra. Nem nehéz elképzelni, milyen veszélyt jelent számukra a magasfeszültségű távvezeték, hát még, ha kocsikeréknyi fészküket a villanyoszlopokra építik, jobb híján.

A Miskolci Galéria tisztelettel meghívja Önt

ÁGOTHA MARGIT

kiállítására

Megnyitja: DUSZA ÁRPÁDNÉ
a Galéria igazgatója

1974. június 28-án, pénteken este 6 órakor

A kiállítás megtekinthető július 21-ig,
hétfő kivételével naponta 10—18 óráig



BMI 74

Agotha Margit

Ágotha Margit

a hatodik országos miskolci bien-
nálén a KISZ Központi Bizottsága ötezer
ft-os díjat ítéltek oda a művésznek.

Petőfi Népe, Kecskemét, 1971. dec. 7.

Ágota Margit grafikus

Varsóban az új Magyar Intézetben öt magyar képzőművész közös tárlata nyílik meg néhány hét múlva, ahol művei szerepelni fognak.

Népszabadság, 1972. márc. 8.

Ágotha Margit
grafikus

Szines lino és fametszeteivel szerepel.

Kovács Gyula: A 18. vásárhelyi tárlatról.
Művészet, 1972. március – 29 oldal.

Ágotha Margit
grafikus

„Tájkép"
(nepro)

Horács Gyula: A 18. vásárhelyi tárlatról.
Művészet, 1972. március – 29 oldal.

Ágotha Margit

Művei szerepelnek a 6. miskolci
országos grafikai biennálén

Magyar Nemzet 1971 december 12
11. old.

Ágota Margit

Művei szerepelnek a varsói

új Magyar Intézetben rendezett kiállításon

Magyar Nemzet 1972 március 7

4. old.

Ágotha Margit

Derkovits ösztöndijas

-neve emlitve

Magyar Nemzet 1972 február 2o

11.old.

Ágotha Margit

31/. Maszk vigjáték, linoleummetszet, 14.5 x 37 cm.

32/ Virágének illusztáció, fametszet, 10 x 14.5 cm

Katona László : V. Miskolci Országos Grafikai biennalé, Miskolc, 1969

Katona László : V. Miskolci Orszégos Grafikai

Biennálé, Miskolc, 1969

Ágotha Margit

különös átéléssel és stilusérzékkel vezeti a nézőt a commedia dell'arte játszi világába.

Katona László : V.Miskolci országos grafikai biennálé, Miskolc, 1969.

Ágotha Margit

Bemutatott művei: „Csata és tájkép," I–II. színes fametszet, 23 x 34; „Dürer emlékére," fametszet, 25 x 43; „Dürer évfordulójára," színes fametszet, 12 x 12; „Égi és földi tájkép," linó, 28 x 67; „Komédiások," színes fametszet, 8 x 31.

Katona László: VI. Miskolci országos grafikai biennálé, Miskolc, 1971

Ágota Margit, grafikus

Kiállít Varsóban.

—: Magyar kiállítások külföldön 9.

Népszabadság, Bp. 1972. márc. 8.

Ágotha Margit, [grafikus]

Szerepelni fog Capriban a II. nemzetközi jametnő triennálén.

– : Hallottuk 2.

ESTI HIRLAP, Bp. 1972. ápr. 10.

Ágotha Margit

Fametszetet szereti és dolgozik vele.

Frank János: Mi az a vízkarc?

Élet és Irodalom, 1972. febr. 5.

Ágotha Margit

„Közjáték misteriumjátékhoz"
„Commedia dell'arte" c. művei
versenyben az V. Miklai Grafikai Biennálén

Nyíregyháza 1970. január
4. old.

Ágotha Margit

A béke panasza, illusztráció V.
p. linóm. 190 x 295 mm

Városi gyűjtemény, Miskolci képtár, 1971.

Ághota Margit

Csata és tájkép repr.

6. Miskolci Országos Grafikai
Biennálé '71

A'gluota Margit

1. Dürer évfordulóra fametszet 12x12
2. Égi és földi tájkép linó 28x67

6. Miskolci Országos Grafikai
Biennálé '71

- Ágatha Margit

Megnyílt Miskalcon a harmadik orszá-
gos grafikai biennálé, melyen műveivel
részt vett és díjban részesült.

(m. gy.): Négy művésznek az országos grafikai biennálén.

Népújság, Agos, 1971. dec. 4.

Ágotha Margit

A II. miskolci országos grafikai biennálén grafikái szerepettek.

Papp Lajos: Gazdagság gazdagodás nélkül?

Északmagyarország, 1971. dec. 12.

Ágatha Margit

A miskolci országos grafikai biennale díjkiosztó bizottsága a KISZ központi bizottságának ötezer frt-os díját ítélte meg.

Magyar Hírlap, 1971. dec. 4.

Ágotha Margit

mesevilágot idéző fametszeteivel
állja a Csokány indította versenyt.

Moldvay Győző: A XVI. vásárhelyi őszi tárlat

Népművelés 1969/11 39 old

Ágota Margit

a KISZ díját kapta a

VI. Miskolci Országos Grafikai Biennálén

-Napló-

Magyar Nemzet 1971 december 7
4. old.

Ágotha Margit

Bemutatott müvei: 27/. Comedia del' arte, szines fametszet, 38.5 x 14 cm., 28/. Szinpadkép miszteriumjátékhoz, linoleummetszet, 34 x 52 cm. 29/. Közjáték miszteriumhoz, fametszet, 34 x 52. 30/. Égi tanulmány, fametszet, 52 x 70. cm.

Katona László: V. Miskolci Országos Grafikai Biennale, Miskolc, 1969

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

Ágotha Margit

ÉLET ÉS IRODALOM

1972 AUG 19

1021



Ágotha Margit: Teremtés (lino)

- Ci

A középkorú cigány
vel Szín főutcáján
nem a divatlapból lépett ki, de
olyan elfogadható öltözéket visel,
amelyben feltűnés nélkül sétálhat-
na végig a pesti Nagykörúton is.
Valahányszor összesodródom vele,

nak tizennégy. Elgondolkoztat
hogy mennyi kenyér, leves, enn
való kell vagy kellene arra az as
talra, ahol a családi ebédhez a k
szülővel együtt tizennyolcan ülne

MK SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

Agatha Margit

ÉLET ÉS IRODALOM

1972 AUG 19



Agatha Margit fametszete: Kurázsi mama

1021

Nem véletlen tehát, hogy a világon mindenféle társadalmi és kor-

tok lesznek-e? (Kiemelés tőlem D. T.)"

Még nem szűnő
más írók termeléker



Ágotha Margit: Biblia

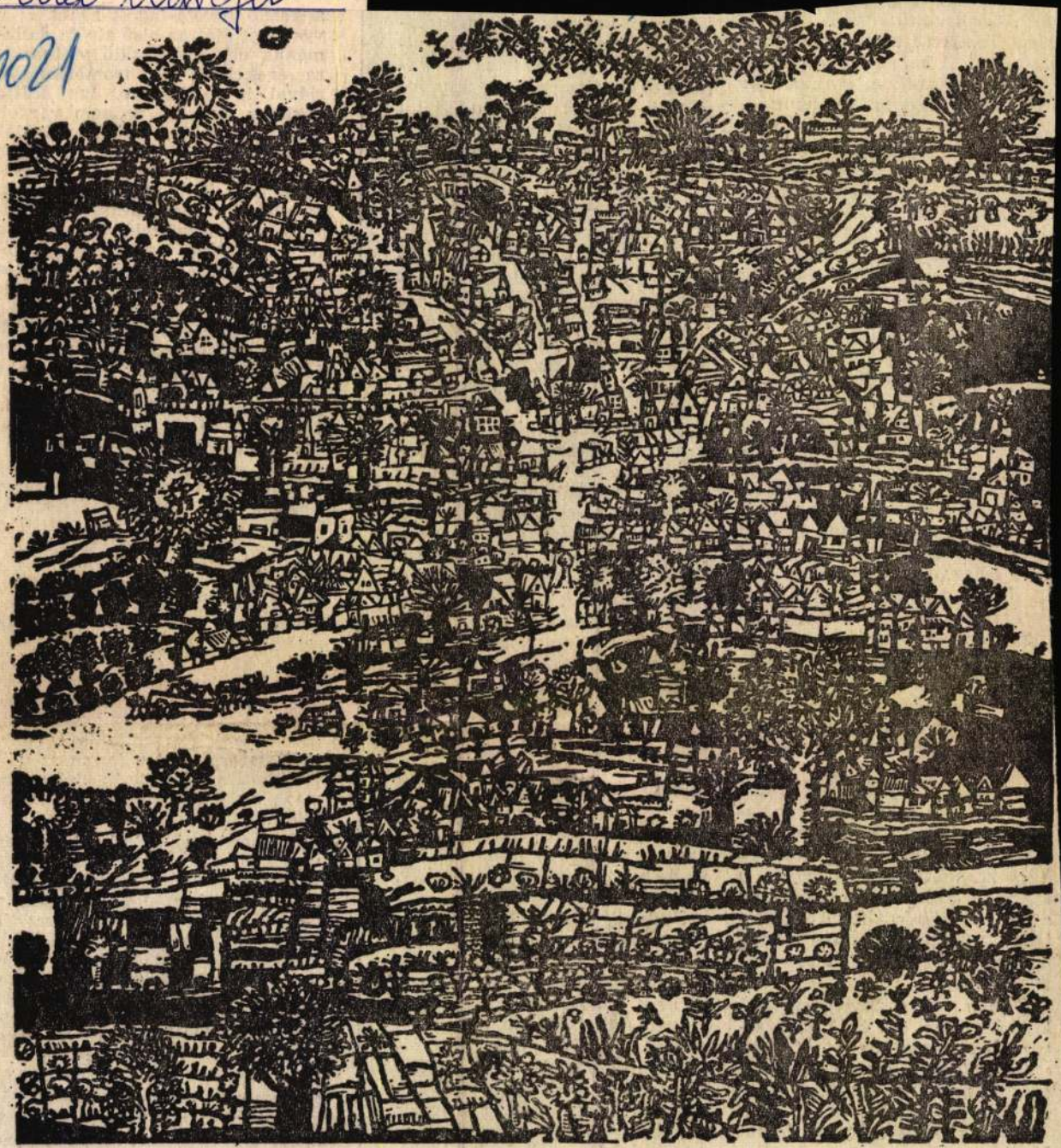
az erőszakosság, mint a bajos hatalságtól. Marad tehát számunkra a kérdés, melyet ez a mi mai korunk már százezer más változatban az asztalunkra terített: egy nagy költőnek elnézhető-e, amit egy kis hentesnek nem bocsátunk meg.

Nem térek ki előle azzal, hogy a hóhérolás tisztjét másra bízom:

MK SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
1972 AUG 19

ÉLET ÉS IRODALOM

Ágotha Margit
1021



Ágotha Margit: Város (linó, részlet)

1972. AUGUSZTUS 19.

gott. Csak ennyit tett? Többet. Megteremtette a magyar versmondást. A mi emlékeinkben, az én nemzedékem emlékeiben ő az első magyar versmondó. Ő az első, aki — megint Kosztolányit idézve, egy Ascher Oszkárról írt arcképvázlatából —: „Tudja, hogy csak eszköz". Aki „Nem játszik, nem ágál". Aki „új tárgyilagosságot hozott, azt az üde prózaiságot, melyet a hamis költőiség után boldogan szoktunk üdvözölni".

Nem ellentmondás hát, ha azt mondjuk róla, hogy az ő száján csattant először az indulat, hogy az ő indulata fojtotta meg az általmesterkedettséget? Hiszen éppen az ő mozdulatlan testtartását, az ő színészkedés nélküli hanghordozását nevezték szinte már közhelyszerűen természetesnek. Erre a ma is élő közhelyre feleljen megint csak Kosztolányi negyvenkét éves írása: „Ő visszahozta nekünk azt a nemes pátoszt, melyet elsinkófáltak azok, akik féltek az álpátosztól."

Pontosabban fogalmazni nem lehet. Hogyan is lehetne, hiszen Kosztolányi fogalmazta így. Annyit azért hadd tegyek hozzá szerénytelenül: Ascher mozdulatlansága, feszes tartása: a megfeszített húr, mely szinte már a megpattanásig feszül, mert laza húrokon nem lehet muzsikálni, de szív- és hátborzongatóan fönséges a muzsika csak akkor lehet, ha attól rettegünk, hogy bármelyik pillanatban megpattanhatnak a húrok. Sohase pattantak meg.

S még valamit, Ascher Oszkárról szólva, aki 1972. augusztus 20-án lenne hetvenöt éves, még valamit, ami épp olyan fontos, mint a magyar versmondás megteremtése.

Hogy miként szavalta Jászai Mari Petőfit, nem tudhatom. késve is, ha már csak fénykorukban, még életükben. Ezt viszonozták ők kivételes és kitüntető barátságukkal, úgy fogadták maguk közé a fiatal Ascher Oszkárt, mint a Nyugat munkatársát. S így voltak vele a Nyugat második nemzedékének költői is: előbb Szabó Lőrinc, Sárközi György, Erdélyi József, aztán József Attila s Illyés Gyula. De volt szeme és szíve hozzánk, az úgynevezett harmadik nemzedékhez is, dobogóra állva, a mi verseinket is megmagyarázta, megérteni tanította hallgatóinál jóval kevesebb olvasóinkkal.

S végül hadd írjam ide mégegyszer a már leírt mégvalamit, mert ez a mégvalami se kevésbé jelentős az előbbinél:

Voltak esztendők, amikor ő volt az egyetlen versmondó Magyarországon. És éppen ezzel az egyedülvalóságával vált tanítómesterré, nyitott kaput az utána következőknek. Hány nagyszerű versmondónk van ma már, s mind az ő követői, akkor is, ha másképpen mondanak verset, akkor is, ha nem csak a dobogó, hanem a színpad művészei is. Akkor is, ha a színész eszközeivel is merik festeni, amit a költő festett, akkor is, ha nem mozdulatlanul belekapaszkodva egy fából faragott könyvbe, mint ő, hanem mozdulataikkal is építik, amit a költő fölépített.

Tudom, utolsó éveiben milyen boldogan hallgatta követőit, akik tőle tanulták, hogy másképp is lehet, hogy utánozni nem szabad, hogy az igazi szavaló a költővel azonosuló egyéniség, akik abból a fából faragott, föllapozhatatlan könyvből olvassák, mint a végrendeletet: Ascher Oszkár óta bűn rosszul szavalni Magyarországon.

drámai, mint az első. Tartópilléreri a rondótémaszerűen visszatérő Hozsánna-szakaszok; két epizódja, a Léviátán freskók, illetve az „emberi Jónak" názárethi himnusza. Az első és utolsó hozsannához egy-egy függelék illeszkedik. Az első drámai közjáték, kiáltásszerű éjszakai hallucinációval (a szöveg kérdésére a zene egyidejűleg válaszol), a másik minden kétséget feloldó, elcsendesítő kóda. Kiemelkedő része a partitúrának a fúga-jellegű „*tekergő*" Lévitánkép és ennek jajszótól hangos variációja, a „*kegyetlen*" Lévitán szakasz. Remekül sikerült Durkónak e központi nagy freskó feszültségét, izgatott stílusát megszelídíteni és a második epizód fenséges, jórészt a cappella hömpölygésével kiegyenlíteni. Így természetesen jut el a forma az utójátékhoz, a kórus szövegtelen, romantikus-modalis akkord-sorozatához.

Új csapást az Ady-kantáta nem vág. Viszont kiterjeszti Durkó stílusának érvényét egy eddig általa kevésbé művelt területre, a vokális, sőt kórus-műfajokra; és kiterjeszti tájékozódásának körét a magyar és európai kóruskultúra klasszikus forrásvidékeire. Megőrzi zenéjének jól ismert mikroorganizmusait, modellieit, de ezúttal hosszabb egységekké szervezi őket, mintegy kiteríti a térben. Természetesen új a vokális deklamáció szerepe az eddigi, főként hangszeres termés után. S bizonyára a vokális medium hozza természetszerűleg magával a szélesebb dallamfelületeket is.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM

Ágotha Margit

1972 AUG 19

delmi és elemi... irodaházat és egy sereg ipari vállalatot..."

(A nagy számok többnyire nehezen felfoghatók, képzeletünk

kik újonnan épült ...

A költő:

Te vagy? Megleltél? Te? Valóban?

ezer évvel másodszor is megszülte tett.

1021



Ágotha Margit: Csata

ról, Kiss Albertről és vitéz társaikról, de még magáról a nagy fejedelemről is, s imigyen megmártózva a történelem levegőjében, kompon tértünk vissza az innenső partra. Tokajba, mely ugyan lélekszám szerint kisebb, mint hajdanán, s szőlői a hegyoldal magasabbjáról éppen leereszkedőben, lecsúszóban vannak szoknya aljára, de arról kétségtelenül meggyőződhettünk, hogy a nemzetközi érdeklődés iránta most is élénk. Külföldi rendszámú kocsik futkosnak az elhanyagolt, poros utcáin, bár — mi tagadás — vendéglátásra a helység nincs éppen berendezkedve.

Nem is tudom, mi volna sürgősebb, az utcákat sepregetni, vagy egy amolyan Hotel Tokaj Intercontinentalt építeni, ami sokak szerint szintén nem halasztható már tovább.

A lokálpatrióták telve panasszal; s elégedetlenségükből az éppen itt táborozó írók is kedvükre meregethetnek. Vajon helyesen cselekedett-e a megyei pártbizottság és a tanács, hogy e panaszoktól duzzadó községben hagyta az írókat nyolc napig táborozni s még találkozni is óhajt velük?

●

[illegible] tapasztalatainak mazhassák meg javasla megye fejlesztésének pr ról, a társadalmi kérdés oldásáról is.

●

Éjjel egy óra... kettő mindjárt három A N szerkesztőjének, a „ rancsnoknak", Gulyás Mihálynak a szobájában. (Talán mert a sodronyos kollégiumi ágyakban olyan kényelmetlen aludni?)

Fiatalok és öregek vitája. Az öregek a negyvenévesek; nem állhatom meg nevetés nélkül, amikor bátyámnak, bácsinak szólítják őket.

Bácsi vagy öcsém? Hát így múlik az idő.

A vita húszéves. Százéves. Ezeréves: milyen az írói-költői életforma? S persze, hogyan kell gondoskodnia szerkesztőnek, társadalomnak a fiatal tehetségekről?

Ó, boldog ifjúság, mekkora remények! Hiszen ilyen gondoskodás még soha, sehol nem volt a történelemben. De — mondják leleményesen — még szocializmus sem!

Bácsik vagyunk? — mi már beérnénk egy kicsit jobb kollek-

ges: talán akkor kevésbé fognak unatkozni.

Ez nem tréfa; s a téma, mint amitől nem lehet megszabadulni, újra és újra visszatért, a vezetők, a téesz-elnökök eszmecseréin.

●

Láttam egy Dunántúlról visszatérő kombájnt is.

Lehet, hogy ezek közül a téeszelnökök közül egyik-másik szintén küldött segédcsapatokat? Az ám, mondta is valamelyik, hogy nálunk a táncdalfesztivál nagyobb esemény, mint az, hogy árvíz után, nagy esőzések, jégverés után learattunk, úgy dobva át a gépeket az ország egyik végéből a másikba, mint tankokat a harctereken.

De mintha nem is panaszképpen mondta volna. Csak úgy. Mert hiszen a kultúráról tárgyaltunk. Hogy milyen legyen.

Mert nálunk, lám, furcsa, mé-

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

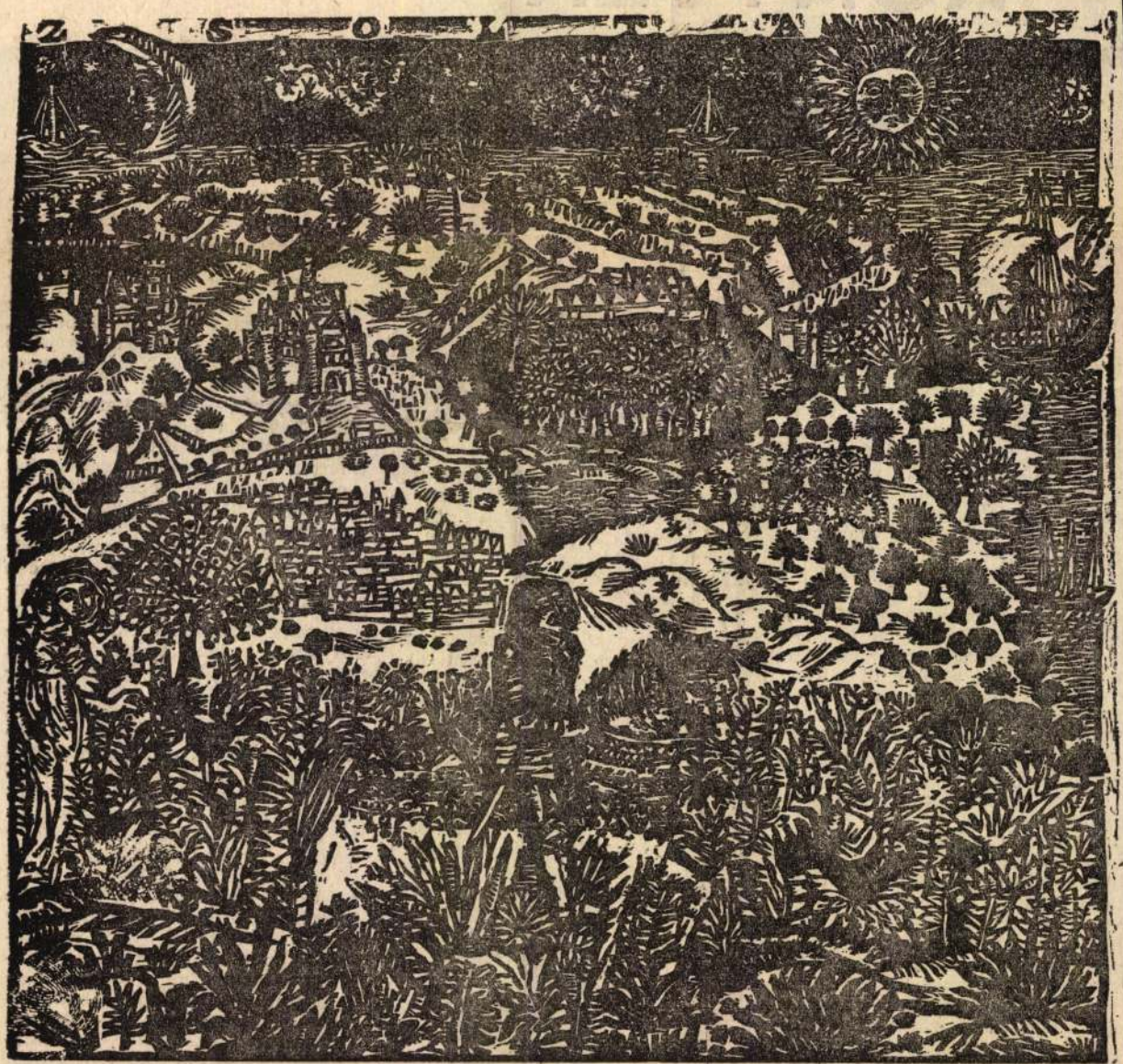
ÉLET ÉS IRODALOM

1972 AUG 19.

1021

Ágotha Margit

MŰVÉSZE



Ágotha Margit fametszete: Balassi-illusztráció

— KÖNYVEK —

FARAGÓ VILMOS:

Váci Mihály honfoglalása

„A Körúton túl" született. Ezért mikor 1946-ban beiratkozni jött a pesti egyetemre, ott toporgott egy darabig a folyosón, egy „Questura" feliratú ajtó előtt, aztán dolgavégezetlen hazautazott Nyíregyházára. Nem mert belépni az ajtón.

Húsz év múlva, képviselői mandátummal a zsebében, legfeljebb egy pillanatra torpant meg a parlamenti ülésterem ajtaja előtt, aztán úgy lépett be rajta, mint aki hazamegy. Pedig a Parlament igazán „a Körúton belül" van. Csakhogy addigra ő már „mindenütt otthon" érezte magát.

Olyan ez, mint egy népmesei karriertörténet. És tulajdonképpen az is. Egyszeri tünemény. Váci Mihály sorsa és példája *így* többé soha meg nem ismételhető. Mert ha jönnek is — kell, hogy jöjjenek — utódai, az ő sorsuknak már nem lesz ugyanolyan történelmi pátosza, s az is mindegy, hogy a Körúton túlról vagy belülről jönnek-e, a földrajzi megkülönböztetésnek nincs többé jelképes osztálymeghatározó érvénye.

Marad tehát egyszeri tünemény-nek.

Titka ha van, csak ennyi: vállalta egy „sorsélmény" világgá kiáltását, hiszen mást nem is vállalhatott. Minden más csak hamis szerep lehetett volna, ez az egy, ez igaz szerep volt. Természetes. Igen, ez a jelző illik rá legjobban; *Toldi feltámadása* címmel kissé válogatatlan bőségben összeállított prózai kötete mind a hétszázötven oldaláról ez sugárzik az olvasóra:

Természetesen volt népfi, mert saját sorsaként és nem közvetített hatásként élte át a népsorsot. (Irodalmi példaképeit is a rokonindítá-

a kiosztott sors szül megtartó hitet, de a fölismerést követő odaszánás... is.")

Természetesen volt hazafi, mert azt is saját sorsaként élte át, ahogy a nép honfoglaló elszánással özönli el az országot, s a hazára találás örömével rak fészket puszta falai között. (Versei, publicisztikája, riportjai és önéletrajzi elbeszélései: ennek az elszánásnak és örömnek hangos megvallásai. Oly szívós összpontosítással a tárgyra, hogy már-már rögeszmésen, hisz úgy vélte: „Nem divatot kell teremteni — ötévenként; egyetlen felismerést, gondolatot kell terjeszteni — ötven év alatt", s ez ars poeticaként azért rokonszenves, mert végül is összefért nála a formai kísérletezésnek — az akart-akaratlan divatteremtésnek — nemcsak elismerésével, hanem gyakorlásával is.)

És természetesen volt internacionalista, mert a honfoglaló nép fiaként tapasztalta is, tudta is: a nyelvi közösséggel egyenrangú az osztályközösség, a szegények testvérisége. (Nemcsak a hazában, a nagyvilágban is „mindenütt otthon" volt, s ha azt írja, hogy „a népek patriarchájának" látta és irígyelte Illyést közös olaszországi útjukon, csak a kötelező szerénység beszél belőle, hiszen ő meg a népek testvéröccseként járt-kelt Havannától Moszkván át Hanoiig, s ugyanoly gyöngéd szeretettel közeledett nagyvilágbeli rokonaihoz, mint a szabolcsi édes Zsuzsi nénihez, akit dédelgetve a tenyerére vett, hogy fiúi büszkeséggel felmutassa: íme, a szegények édesanyja.)

Aki közelebbről megfigyelte, észrevehette (de aki csak írásaira fi-

előre a kicsi hazai világ is, de valahogy más tempóban, más ütemben, más gesztusokkal. Sorsa is, költészete is roppant időszerű maradt mindvégig (hiszen egy nagy társadalmi változás „itt és most"-izgalmassága fejeződött ki benne), a szerep néhány külsődleges jegye vált időszerűtlenné. Nehéz ezt pontosan megfogalmazni: talán kamaszos lobogása, talán áttetsző naivsága, talán „a mindenben állandóan forradalmat sóvárgó vágya". Mert a világ mintha megöregedett volna körülötte, bonyolult-ravaszabbá is vált, és nyugalomra — nem permanens forradalomra — sóvárgóvá. Hogy lázadozott ez ellen! Mennyi versben és cikkben kérte számon rajtunk ifjúi hitünket! Mennyire aggódott a közgondolkodás deformálódásai, a szellemi élet dezorientálódása láttán! A kötet szerkesztője és bevezető írója, Simon István is „csöndes fordulatról" beszél, amely szerinte azzal járt, hogy a zsonglőrködés hivatalosan elfogadottá vált, „legalábbis a hivatalosan mérvadónak számító kritika már ezt lobogtatta zászlóként", s kialakult egy „cinkosan elfogadott macska-egér játék, mely az irodalomban hovatovább lehetetlenné tette a valódi értékek kiválasztódását" — egyszóval katasztrofális következményekre vezetett. Ez így persze súlyos túlzás (talán a bevezetőíró saját költői gondjainak kivetítése is az irodalmi életre), de Váci nem is ilyen bajt kiabált. Saját válságát kiabálta, és korántsem katasztrófatünetekként, de mindenképp zavaró tünetekként azokat a bajokat, amelyeket maga körül érzékelt az irodalmi-művészeti életben. Csak gondos és felelős elem-

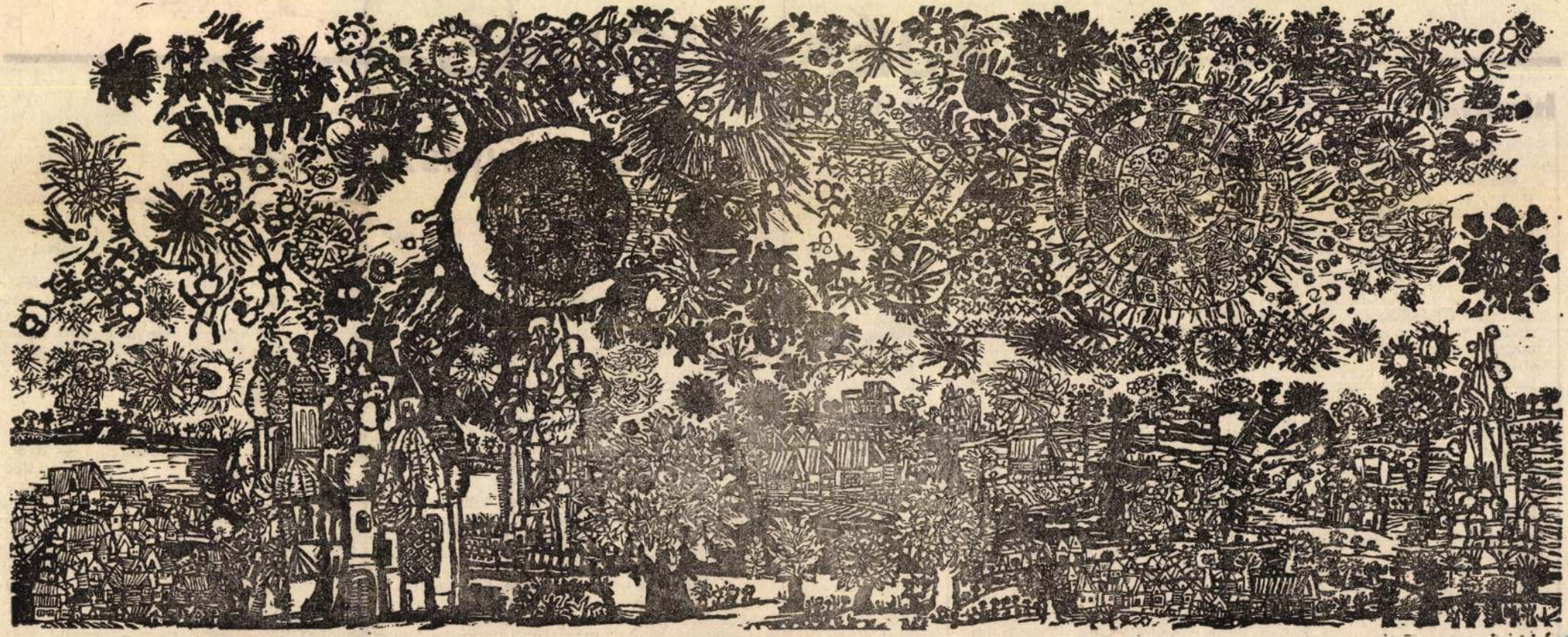
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM

1972 AUG 19

/1021

Ágotha Margit



Ágotha Margit: Égi és földi tájkép (linó)

TÁJÉKOZÓDÁS

híreink

AMADO 60 ÉVES

Braziliának és talán az egész portugál nyelvterületnek egyik legkiválóbb és bizonyára legnépszerűbb írója, a Lenin-békedíjas *Jorge Amado* hatvanéves.

Szinte gyermekfejjel írta első regényét, és írásai csakhamar művészi és politikai botrányt kavartak. Kikiáltották pornográf írónak és kommunistának. Pornográf sose lett belőle — még stílusának jól ismert trópusi bujasága és dévaj derűje se tette azzá — kommunista annál inkább. A hazájában uralkodó jobboldali diktatúra hamarosan és nem egyszer számüzetésbe is kényszerítette. Évekig élt a szocialista országokban, és volt a Béke-Világtanács tagja. Hazatérése után tárt kapukkal és magas méltóságokkal fogadta a brazil akadémia és írószövetség, egy ideig diplomáciai szolgálatban is állt, de mindig az maradt, aki volt: nagy emberi és művészi felelősség és tekintély súlya alatt is szerény, kedves kópé. Korai, jobbára népies—költői—patetikus, és későbbi, jobbára bölcs—humoros—ironikus társadalmi regényei

angol önálló nyelvtannal és szókinccsel rendelkező nyelvjárás, nem pedig iskolázatlan, hibás angol beszéd. Sokáig részben az irodalmi angol torzított változatának tartották, részben nyelvjárás-maradványnak, amelyet a rabszolgák angol gazdáiktól tanultak el. A közelmúltban néhány tudós arra a meggyőződésre jutott, hogy a néger nyelvjárást maguk a rabszolgák alakították ki. *J. L. Dillard* Fekete angol című munkája — amelyre a *Time* egyik cikke hívja fel a figyelmet — részletesen elemzi a fekete angol kialakulását. A rabszolgalázadások megelőzésére a kereskedők rendszerint elválasztották egymástól az egy nyelven beszélő csoportokat. A rabszolgák így új, önálló nyelv megteremtésére kényszerültek, amelyben természetesen összeforrott a rabszolgatartók szavainak és kifejezéseinek sokféle változata.

A rabszolgák nyelve megőrzött néhány afrikai szót — például a *jazz*-t és a *banjo*-t — , amelyek később bekerültek az irodalmi angolba is. Fontosabb azonban, hogy az angol szavakat a nyugat-afrikai nyelvek szintaxisára emlékeztető szabályok

RAB ZSUZSA:

Taskent újjászületése

Hat esztendő múlt el az üzbég főváros, Taskent katasztrófája óta. 1966 tavaszán-nyarán vagy hétszázszor rengette meg a föld az ősi város falait, és jórészüket magába gyúrta.

„Életünket rengő föld dühe rázza..." — nem véletlen, hogy *Voznyeszenszkij* verse jut eszembe: hiteles költői szóval ő tudósította elsőnek a világot a város tragédiájáról: *Taskenti riportfüzetében.* Verse első sora segítségért kiáltott: „Segítsd Taskentet!" ...és csak utána kezdett döbbenetes beszámolójába: „Égetett intarziaként / Láttam falba nyomódni testet..."

Most, a *Znamja* júliusi számában Taskent főépítészének, *Sz. Adilovnak* beszámolóját olvasom városa pusztulásáról és újjászületéséről. Józan, fegyelmezett szavainak szenvedélyes alátétéseként Voznyeszenszkij hat évvel ezelőtt írt sorai járnak vissza emlékezetembe. Hol összecsengenek, hol válaszolnak egymásnak az építész és a költő szavai. De végül az építész felel a költőnek, hat évnemigen tudja őket részleteikben realizálni. A kétmillió négyzetméter lakótér pusztulását csak az tudja érzékelni, aki ott jár, bokáig a törmelékben. Méghozzá az apró dolgok viszik el a szívéig. Emlékszünk a háború utáni Budapestre: a vízbe rogyott hidaknál, a pusztulás gigantikus képeinél szívszorítóbb volt egy félház legfelső emeletén fennakadt gyermekkocsi, egy berámázott családi fénykép valamelyik kettéhasadt szoba falán.)

Az építész:

„Hetvennyolcezer család vált hajléktalanná..."

A költő:

Tégla-héjak, lehántva.
Fölöttük a házak
űrköbméter-lelkei szállnak:
mecset lelke, két kicsi viskó-lélek,
ott a 17/15,
száll belőle füst-üzenet...

Az építész:

„A föld a város területe alatt májusban, júniusban, júliusban is megrendült. Örökre megmarad emlékezetünkben azoknak a napoknak képe: leomlott falak, át

Ezt a házat hámozd le rólam,
mint egy ruhát!
Nehéz!
Éget a szög, szétmar a mész!

Az építész:

„A Szovjetunió minden vidékéről teherszállító repülőgépek siettek sátorfelszerelésekkel Taskent segítségére. Már a legelső napon jelentkezett Moszkva, Leningrád, Minszk, Ukrajna, Távol-Kelet..."

A költő:

Ittmaradok.
Hát fontos-e, ki kivel élt?
Lehet a másik akár idegen.
Csak akit megmentettél — ő a
tiéd!

Az építész:

„Kazahsztán, Grúzia. Azerbajdzsán, Moldva, Lettország, Litvánia, Örményország Kirgízia, Észtország, Türkménia — valamennyi szovjet köztársaságnak része volt Taskent újjáépítésében és újjászületésében..."

A költő:

Mérnök vagy — segíts!
Asszony vagy — segíts!
Segíts valamit!
Amin állunk: dinamit!

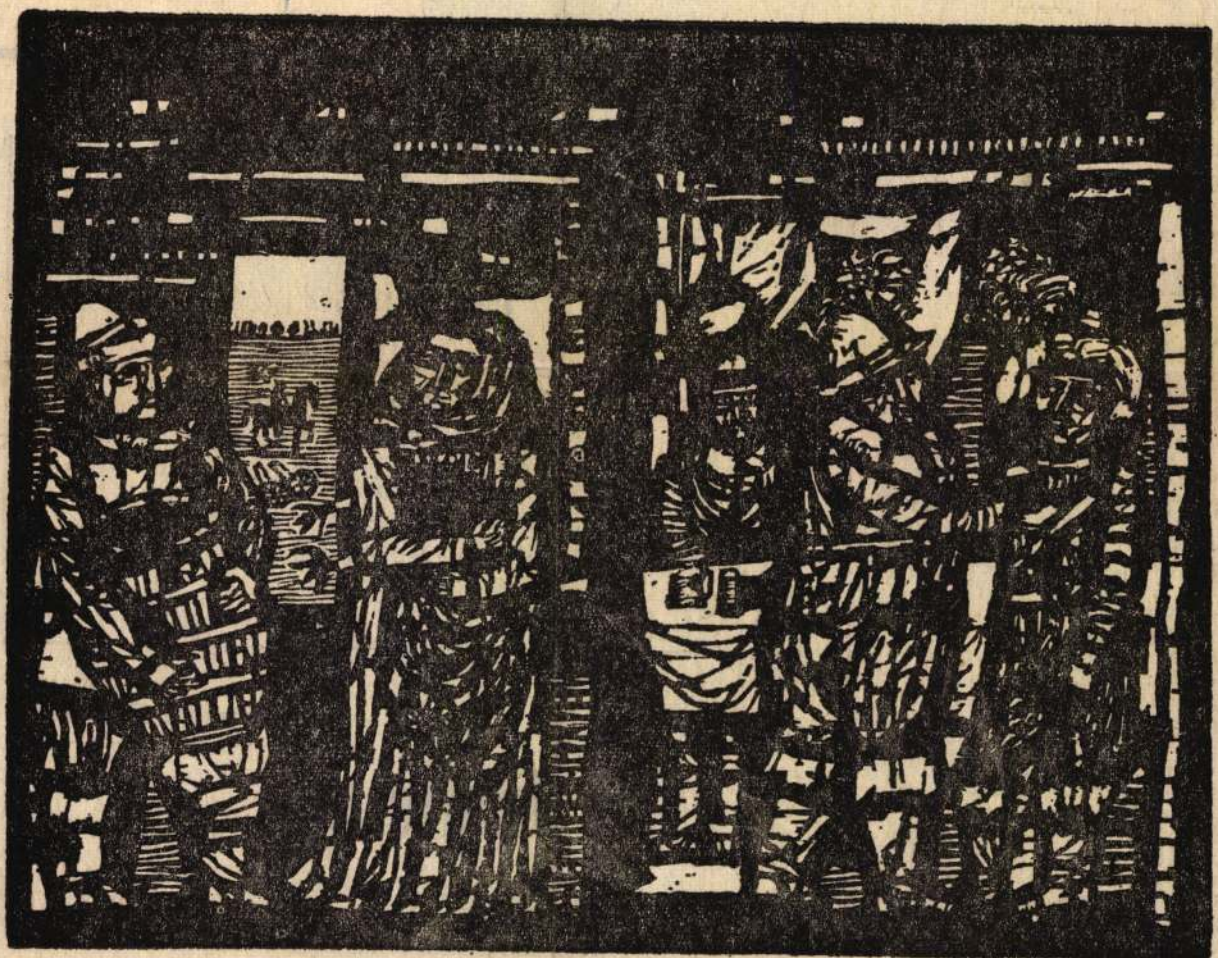
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1972 AUG 19

ÉLET ÉS IRODALOM

Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit fametszete: Brecht-illusztráció

ŰVÉSZET

Színház

s Júlia

lalkozás mindenképp érdekes. Főként Major Tamás más előjelű, éppen a szertelen romantikát mellőző kísérlete után. A díszletek azonban, börtönfalszerű komorságukkal a rendezői koncepcióval ellentétes irányban forognak. (Díszlettervező: *Székely László* és Vámos László). A színpadi építményt nem lehet besötétíteni, hiszen már eleve is sötét. A napfényes veronai utcák mintha a sírkamrába torkollnának.

A rendező döntő szava: a fiatalságé. Százados dilemmát okoz, hogy a *Rómeó és Júlia* címszerepeinek eljátszásához megvesztegető fiatalság és nagy művészi rutin szükségeltetik. A dilemma tökéletes feloldása színháztörténeti csodának számítana. Nos, a csoda ezúttal sem következett be. De a jó eredmény igen. Vámos László nemhiába bízott meg két főiskolás növendékében: *Kalocsai Miklósban és Kutvölgyi Erzsébetben.* Mindketten oly kiugróan tehetségesek, hogy fiatalságukat nem kell mentségként emlegetnünk. Ezúttal talán Kutvölgyi

HORGAS BÉLA:

Hatsoros

Szél zúg a tó hallójárataiban.
Ellenkező irányban forognak a csigaházak.
A labirintus szívében senki sem lakik.

Kézfejemen a szülők orra-vére.
Behavazott csuklód lesz a lámpaüvegem.
Egy kéz bolyong a letört mutatóban.

SZABÓ GYÖRGY:

Képzőművészet

Jubileum

Sokféle tévhit él a magyar képzőművészetben. Illetve inkább e zajos képzőművészeti élet „holdudvarában" talán, ahol természetszerűleg kavarognak a különféle indulatok, ahol majdhogynem illik

gig járni, hogy életszeretetét egyetlen pillanatra sem veszítette el.

Pedig micsoda ívet fog át! A kiállítás kezdőpontján egy nehézkes

1972 AUG 19

Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit: Noé

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

KROÓ GYÖRGY:

Ady-ka

A Debreceni Városi Tanács felkérésére készült 1971-ben Durkó Zsolt *Első kantátája*. A Gulyás Györgynek és a Debreceni Kodály Kórusnak ajánlott mű *Tréfás György* és a *Debreceni Filmharmónikus Zenekar* közreműködésével először az V. Debreceni Bartók Béla Nemzetközi Kórusfesztivál alkalmából, néhány hete hangzott el. E bemutató hangfelvételét sugározza a rádió augusztus 19-én az URH hullámhosszán.

MK SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM

1972 AUG 19

Ágotha Margit grafikusművész

Bemutatjuk

ÁGOTHA MARGITOT



Ágotha Margit grafikusművész 1938-ban született Tökölön. Tanulmányait 1963-ban fejezte be a Képzőművészeti Főiskolán. Bánhidy Andor, Kádár György és Bernáth Aurél tanítványa volt. Szerepel a kiállításokon, elsősorban Miskolc és Hódmezővásárhely rangos bemutatóin. Külföldön Szófiában, Prágában, Moszkvában, Nápolyban, Montreálban, Firenzében és Bolognában állították ki lapjait. Legutóbb (1972 áprilisában) a Varsóban rendezett Képzőművésznők Nemzetközi Kiállításán vett részt nagyobb anyaggal. Egyéni kiállítást 1970-ben rendezett az egykori Dürer-teremben, majd a hódmezővásárhelyi Medgyessy-teremben. 1971-ben huszonegy négyzetméteres faliképet készített a Volga szálló számára. 1966-tól 1969-ig Derkovits-ösztöndíjas volt, 1965-ben a Lipcsei Nemzetközi Könyvkiállításon oklevelet kapott, az 1965-ös és 1971-es Miskolci Grafikai Biennálén díjat nyert.

Szerelme a fametszet. Ez a nehéz, olcsó sikereket sohasem hozó művészeti eljárás. De faliképet is csinált, amikor erre felkérték, gobelint is kedvtelésből, meg linóleum metszetet. „Semmi közöm az ínyenc fametszőkhöz" — vallja, közönséges, rusztikus lapdúcokkal dolgozik. Tárgykörében archaizál, mégis, vagy éppen ezért, új hangot üt meg. Előadása meseszerű, mégis fanyar. Szerkesztésében, komponálásában halmoz, bonyolít, szövevényes, de logikus mégis. Az új magyar grafikus iskola hűséges tagja, mégis külön utakon járó művész.

Frank János

ES
ALOM
TIKAI HETILAP
1972. AUGUSTUS 19.

Zelk Zoltán:
FÁBÓL FARAGOTT KÖNYV
(12. old.)

Cseres Tibor elbeszélése:
KÜLÖNFÉLE ERŐSZAKOK
(14. old.)



SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM
Ágotha Margit
1972 AUG 19
1972. AUGUSZTUS 19.
1021



Ágotha Margit fametszete: Nyár

Budapest VII., Lenin krt. 9/11.
Tel.: 221—285

Felelős kiadó:
SALA SÁNDOR

Nyomja:
SZIKRA LAPNYOMDA
Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető: bármely postahivatalnál, a kézbesítőknél, a Posta Hírlapüzleteiben és a Posta Központi Hírlap Irodánál (Bp. V., József nádor tér 1.). Külföldiek részére előfizethető: Kultúra Könyv és Hírlap Külkereskedelmi Vállalat: Budapest 62. P. O. B. 149. Előfizetési díj: 1 hónapra 10 forint, negyedévre: 30 forint, félévre: 60 forint, egész évre: 120 forint.

KÉZIRATOKAT ÉS RAJZOKAT NEM ŐRZÜNK MEG ÉS NEM KÜLDÜNK VISSZA!

INDEX: 25.244

Szerepel a kiállításokon, elsősorban Miskolc és Hódmezővásárhely rangos bemutatóin. Külföldön Szófiában, Prágában, Moszkvában, Nápolyban, Montreálban, Firenzében és Bolognában állították ki lapjait. Legutóbb (1972 áprilisában) a Varsóban rendezett Képzőművésznők Nemzetközi Kiállításán vett részt nagyobb anyaggal. Egyéni kiállítást 1970-ben rendezett az egykori Dürer-teremben, majd a hódmezővásárhelyi Medgyessy-teremben. 1971-ben huszonegy négyzetméteres faliképet készített a Volga szálló számára. 1966-tól 1969-ig Derkovits-ösztöndíjas volt, 1965-ben a

hez, olcsó sikereket
zó művészeti eljárá
pet is csinált, amil
kérték, gobelint is
meg linóleum metsz
közöm az ínyenc f
— vallja, közönség
lapdúcokkal dolgozil
ben archaizál, mégis
ezért, új hangot üt
sa meseszerű, m
Szerkesztésében, l
ban halmoz, bonyolít, szoveve-nyes, de logikus mégis. Az új magyar grafikus iskola hűséges tagja, mégis külön utakon járó művész.

Frank János



HOZZÁSZÓLÁS AZ ÉLET ÉS IRODALOM CIKKÉHEZ

Védelmezett múzsák

Három hozzászólás rövid ismertetésével zárjuk a Tornai József cikkéhez kapcsolódó eszmefuttatások sorozatát. Bogotában dolgozó olvasónk, *dr. Gellért Andor* szerint a művészetek *formanyelve* hosszú ideje válságban van. Ez azonban még nem jelenti a művészet válságát. Elsősorban a „csak azért is" modern művek tévesztik útjukat a közönséghez, amelyet egyébként „rá is lehet nevelni az absztrakt kifejezési nyelv megértésére és befogadására." „Ma is igaz, amit Kazinczy mondott: *Jót s jól: ebben áll a nagy titok* és akkor nincs miért és ki ellen a múzsáknak támadniok."

Novák István úgy véli, hogy „Tornai módszerben és tartalomban egyaránt téved." Az általa üdvözítőnek tartott vegyes műfaj föltehetően jellegtelen kompozíciókat eredményezne. „Művészet és irodalomtörténet számos példával tanúskodhat az efféle vegyületek életképtelenségéről." Ami a tartalmi oldalt illeti, „egyszerű matematikának látszik: a meg nem értés... hatványozódik, ha az önmagukban nem méltányolt alkotásokat egymásra halmozva tárjuk a közönség elé."

Bereti Gábor — szakfilozófiai tömörségű hozzászólásában — a hamis tudat termékének ítéli azt a nézetet, „amely a technikai-tudományos eredményekben a kulturális-szellemi oldalt fenyegető, elpusztító képességet feltételez." Azt is rémálomnak tekinti, hogy létezhet olyan emberi társadalom, amely nélkülözhetné a megértett művészetet. Tornai viszonyításait erőszakoltnak érzi. Velük szemben a lukácsi esztétika alapján állítja: csak

CSALOG ZSOLT:

LÁBATLAN SZÉP BERCI BÁTYÁM

Még az én dédöregapámék idejibe, mikor egyszer a víz elöntötte a falunkat, fogták magukat ezek a jobb gazdaemberek, aszt fölmentek a partra, ott építettek másik falut. Oda lett átvíve a templom is, a régibe az én időmbe már csak búcsúkor miséztek. Aki nem bírt épülni, zsellérnépek, cselédek, ilyesmik, azok maradtak idelent a laposba, az Ófalun, mint az én öregjeim is. Csináltak azután gátat, most már nemigen jön ránk a víz, de a gazdák azért a gát után se pakoltak vissza, templom, községháza maradt a parton, Újfalun.

Így lett ez, hogy minálunk másik falu van a nincsteleneknek, meg megin más falu a gazdáknak. Két falu, két nép. Amazok mások vótak, hát persze, csak más ugye az olyan ember, aki már az anyjábul száz hód fődre pottyan. Nem vót azért az rossz nép, az Újfalu, a gazdák se, csak hát olyan büszke vót azért az. Hívalkodó. Azok mindíg csak avval szórakoztak, hogy „Nézd meg komám a búzámat! Olyan az, hogy a kígyó elmenne a tetejin!" — „Aa, hát az is búza? Az enyimet nézze kend! A vasas kocsikereket neki lehet támasztani!" — Így, egyike a másikának. De amúgy nem vótak rossz népek azér. Hát csak ők adtak kenyeret minekünk, az Ófalunak. Ha közbe nem is nagyon egyezett a két falu — hát persze nem egyezett, civódtak ezek örökké, pereltek folyton.

No oszt amint a kommún bejött, a tizenkilenc elkezdődött, hát akkor is ugye. Ezek a mieink rögtön — át az Újfaluba, kirámolták mind az iratokat a községházárul, aszt elégették az udvaron. Még tán a jegyzőt is akarták égetni az iratokkal, de azt a plébános nem engedte. Mer a papunk nem futott el a csendőrökkel, itt maradt, aszt így meggátolta, hogy elégessék a jegyzőt. Szóval beszélt az embereknek, az isteni szeretetrül meg a felebarátságrul, én nem tudom már miket beszélt, elég annyi, hogy ilyenformán a jegyző úr megmaradt.

Hát az iratokat elégetni, leveleket, könyveket, mindent, hát azt ugye nem szabad lett vóna. Úgy, hogy amikor vége lett a kommúnnak, elmúlt ez a tizenkilenc, baj [illegible] Hát annak vége lett egy idő

ra, úgy göcögtetett, hintált engemet mint kishúgát, közbe beszélt nekem, mesélt, olyan jó tréfás szava vót, szerettem is nagyon Berci bátyámat. No aszt ahogy ez a szerencsétlenség őtet érte, hát megítélte neki a bíróság, hogy ez a Balog Tóni, akinek ű dógozott, meg akié a cséplőgép is vót, ez űneki amíg csak él, fizessen valamennyi pénzt. Nem sokat ugye, csak hát éppen hogy éhen ne veszen, vagy hogy ne muszájjon a templom kapujába kódulnia, ha már dologra munkaképtelen lett.

Ugye hát Berci bátyám ezekbe az égetés-dógokba nem szerepelt, hát nem tudott járni se, nem is mehetett oda. Viszont ennek a Balog Tóninak jól jött vóna ez ki, ha Szép Bertalant is odaveheti a tizenkettőbe. Hát csak terhes vót azért az annak, meg kellemetlen: mindig fizetni, olyan munkásnak ugye, aki nem dógozik, hasznot nem hajt, csak odahaza játszik a gyerekekkel. Faggatta aszt akik így tanúk vótak erre az égetésre, hogy nem-e ott vót a Szép Berci is.

— Te — aszondja Balog Antal —, jól széjjelnéztél te? Nem ott vót a tűznél, a lábatlan Szép Berci is?

— Nem — aszondja Tót Vendel bácsi, kisbíró vót akkor még —, kizárt dolog, hát láttam jól mindenkit. A Berci nem vót ott.

— Nem eltévesztetted a sok közt? — aszondja Balog. — Vagy el akarod csak tagadni? Hisz ott kellett legyen, olyanforma az is, biztos ott vót!

— Nem — asszondja Vendel bácsi —, hát ki van zárva. Hát el se tud az csúszni idáig az Ófaluba! Puskás Gyuri, Szalai Kis, Kasza Dániel, Tóbiás — sorolta ott a neveket, már nem tudom mindet — azok igen, azok ott vótak, vasvillával vótak. Szép Bertalan nem vót ott.

De aszt addig-addig, hogy csak fölvették Berci bátyámat is. Mondta Balog Tóni a jegyző úrnak, mer az írta a névsort:

— Jegyző úr kérem, itt vóna még ez a Szép Bertalan. Ezt hogyha lehetne még fölvenni. Hát ez is csak olyan ember mint amazok, mindenképp!

— Rendbe van, Balog — azt mondta rá a jegyző úr —, maga tudja! A papírosra

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM

1972 AUG 19

Ágotha Margit 1021



Ágotha Margit fametszete: Tél

— Ezek szerint ön tanár. Középiskolai?

— Igen.

— Úgy érzi, mindent elmondott.

— Úgy érzem, nem mondtam el mindent. De a lényeges mégis az: örülök a két csapásnak. És még jobban érezném magam, ha tökéletesebbre sikerül, legalább a második.

— Akkor ön most esetleg gyilkos lenne.

— Lehetséges.

— Ezzel teljes?

— Nem, még mindig nem mondtam el mindent. Nem is tudom, csak jelezni tudnám talán. Talán egy szóval: szégyen. Rettenetes volna most, ha akkor nem ütök.

A rendőr csak erősködött, hogy a panasztétel helyesebb lett volna s ezzel a vallomást s a jegyzőkönyvet le is zárták.

★

Az asszony — F. felesége —az első órában derülsen, szinte kárörvendve hallgatta az összekoccanás részleteit. Eszében az erősen kozmetikázott M.-né járhatott — ismerte gőgös járását —, de egymást nem ismerték. Majd ezután!

A következő napokban mindez elfoszlott. Maradt a rendőri herce-hurca.

— Soha nem ragadtattad magad ilyen erőszakosságra — töprengett az asszony —, eddig azt hittem, ütni sem tudsz. Egyszerűen, nem értem a dolgot.

F. másnap válaszolt.

— Diákkoromban módom lett volna, hogy ökölvívásra vagy versenyszerű bírkózásra képezzem, gyakoroljam, taníttassam magamat. Egyetlen box-edzésem volt és két bírkózó délutánra mentem el. A „mester" s a fejlettebb sporttársak, anélkül, hogy erre különösebben törekedtek volna, megmutatták nekem, hogy ezekben a küzdősportokban az egyik fél mindig vesztes: a gyöngébbet mindig megverik, a gyöngébb mindig alul marad. És aki alul marad, akit megvertek (hiába sport az egész), abban boszszúvágy támad, ha csak egy pillanatra is.

— Valóságosan megvertek?

— Igen. Az öklöző tanítóm. Szinte sírtam a haragtól, de nem tudtam visszaütni. Ám a másik, az megalázóbb volt a bírkózó szó-

bozt. Kissé tovább a fiú megint lehajolt az ecsettel: EGYIK LÁBAM TESZEM A MÁSIK ELÉ — jó hosszan fehérlett az írás, visszatekintettek rá, s a lány megint lelökte szandálját, festéket kért talpára s kettőt lépett, az egyik lábat a jobb talp ábrázolta. S be a szandálba. Néhány lépéssel odébb a fiú betűnkint folytatta, úticéljukkal előre: MÁSIK LÁBAM TESZEM AZ EGYIK UTÁN. Írásjelnek ismét a lányka kecses talpát használták: jobb és bal. Aztán újra a fiú az ecsettel: MOST JÓ, HOGY NINCS HARMADIK LÁBAM. Bevárta a nézelődő lányt. A legutolsó, festett állítást a lány három talpa tette megfontolandóvá: terpeszállásban jobb és bal előre, aztán a fiú segítségével, átemeléssel, baltalpát a két nyom közé pecsételte, visszafelé. De a fiú még befejezte az olvasni valót: MERT NEM TUDNÁM, HOVÁ RAKJAM! Ölnyire odább a lány négy talpból kört lépett záródíszként, s ezzel le is tették a festéket. F. lehajolt, de kérték, hagyja még a maradék maradékát is: aki lelassít, de nem veszi fel őket, azt majd bekenik egy kicsit hátul. Tetszett a terv F.-nek, sőt így szólt:

— Erre jár világszép kocsijával M. sebészfőorvos, szeretném, ha hegyes tőrrel kiszúrnák hátsóját, amikor lelassít a vers olvasására. — A fiatalok összenéztek: — Nincsen hegyes tőrünk. — Van nekem — legyintett F. —, mingyárt kihozom. — De mi nem ismerjük M.-et. — Könnyű megismerni el van tőrve a bal csuklója. — A fiatalok bólintottak.

Mire F. visszaérkezett, csak a festékesdobozt találta, benne az ecset. Körülnézett, írtak-e neki valami üzenetet. De nem, csak halványodó két 36-os fehér lábnyom mutatta, merre indultak.

MTI SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM

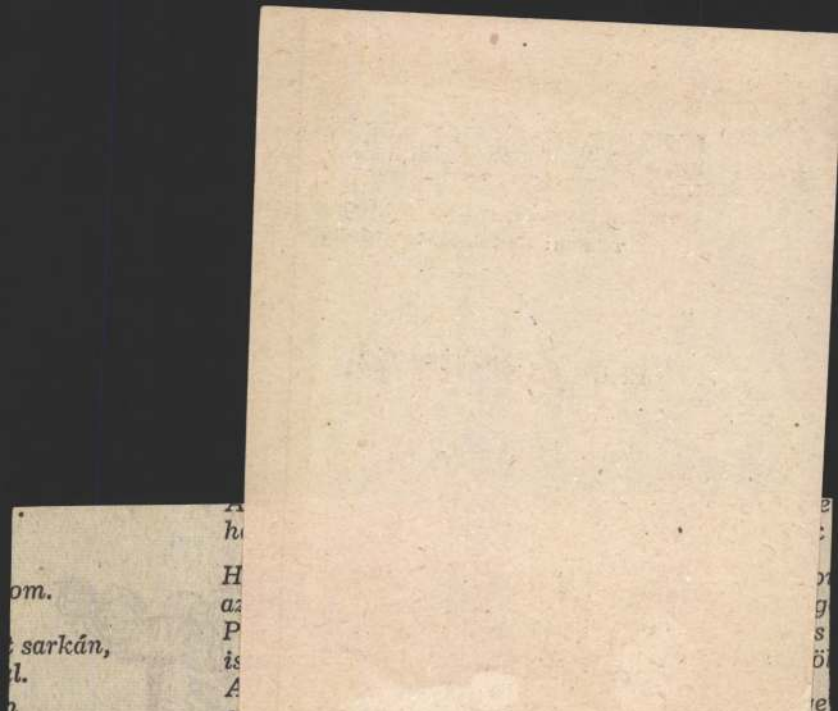
1972 AUG 18

Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit: Ádám és Éva (linó)



A csonttörő zsiványtanyát,
amelyben eligazodom.
Hol esztétikák vára épül
a kávégőzben s szertefoszlik.

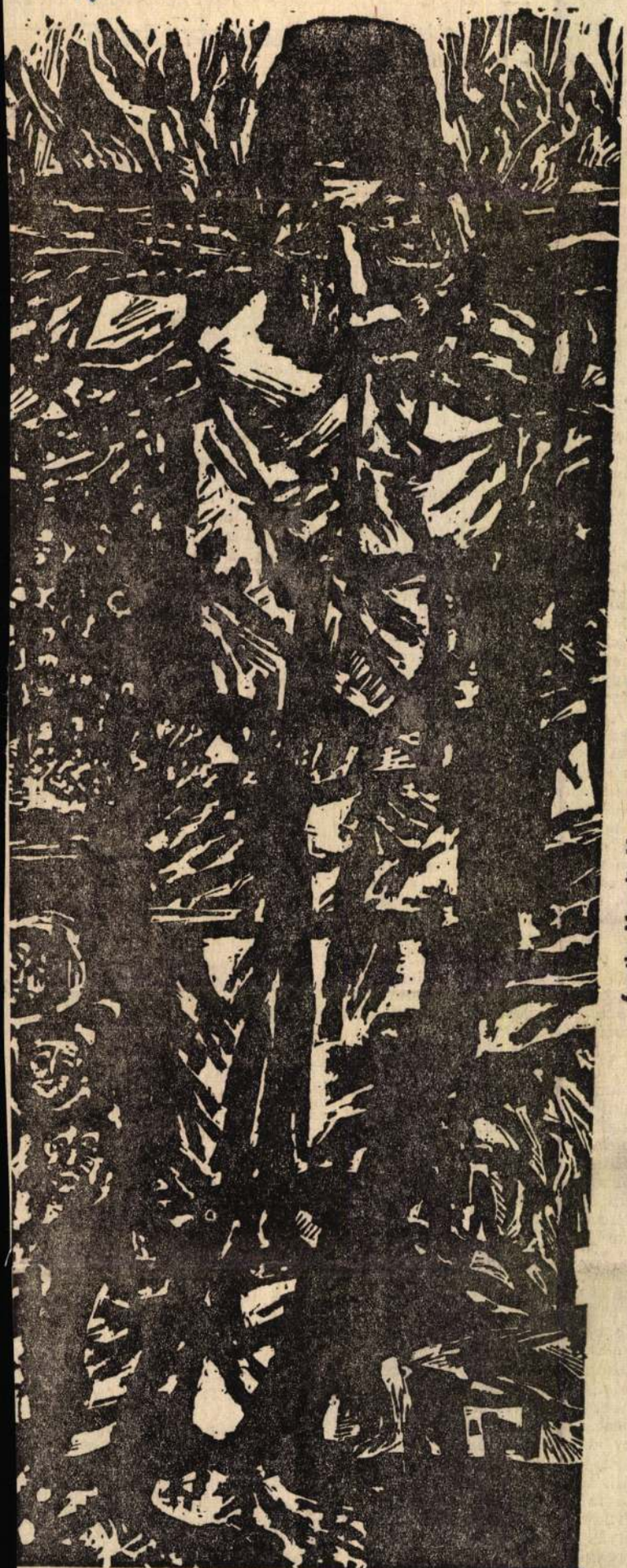
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM

Ágotha Margit

1972 AUG 19

1021



Ágotha Margit: Magyarország 1514 (részlet)

(Folytatás a

gatók közös ára
körkapcsolással.
ropometriai adatok, imponáló számok és értelmezésük megragadják a levegőben csellengő, szétszórt tapasztalatokat. S amit szóval vagy számokkal megragadtunk, az már mélyebbre épül, már lehet elemezni és gondolkodni felőle. Érteni, hogy nem civilizatórikus ártalom, de nem is a gyerekek koravén romlottsága az akceleráció, hanem külső-belső tényezők törvényszerű hatása.

S ha értjük, megpróbálhatjuk irányítani és megpróbálhatunk alkalmazkodni hozzá, mert nekünk kell változni, hogy a szinkront megleljük. Őket nem kényszeríthetjük vissza a kinőtt gyerekcipőkbe. Nekünk kell kimozdulni a nyugalmi eszményből, a kényelmes állandóságvágyból, a megállapodottság laposságából — felpörgetett motorokkal. A középkorban száz esztendőkig taníthattak ugyanazon könyvből, a jezsuitáknak volt idejük ötven esztendőn át csupán tervezgetni a statumokat, de itt, nekünk loholva kell alkalmazkodni — nemcsak a tudományhoz és a technikához, hanem a robbanóan fejlődő, villámgyorsan érő gyereksereghez is.

Hadd idézzek itt Váci Mihály *Észrevétlen forradalmár* című cikkéből:

„Ma még a silótornyok és ipari létesítmények gazdaságosságán múlik a szocializmus győzelme, holnap már a nemzedékek erkölcsén, ez pedig a mai nevelésen, ez pedig a mai nevelőkön, ezek munkája pedig azon múlik, hogyan látják ők magukat, saját hivatásuk sorsdöntő jelentőségét, ez pedig azon, hogyan látja ezt a társadalom eszmélete: párt, kormány, közvélemény és az ábrázoló-tudósító."

A pedagógusok sokfélék. Ott, a nyári egyetemen — a kor- és időszerű témákra és gondolatokra adott reakciók *érzékenységében hasonlóak voltak.*

Az akcelerált gyerek korábban érik, így a szexuális kérdések is hamar a porondra kerültek. Pegagógiai előadásokon ritkán adódnak drámai percek. De mikor az *általános iskolás kislányok* abortuszainak statisztikai adatai elhangzottak — valamennyien megdermedtünk. 1960-ban még „csak" kilencvenhatnak, rövid tíz esztendő múlva már százkilencvenötnek volt művi vetélése. A középiskolás korosztályba tartozó kislányok közül 1970-ben tizennyolcezren estek át ilyen műtéten és a KSH adatai szerint, a számok tovább emelkednek.

Eszembe jutott egy II. kerületi iskolaigazgató, aki Savanarola-i dühvel jelentette ki nemrég Budapesten: „Nem engedhetjük meg, hogy az iskola tekintélye odáig süllyedjen, hogy a gyerekek szexuális témákat tárgyaljanak az iskola falai között."

Prüdéria, vaskalaposság meg finnyás álszemérem nem segít a gyerekeken.

Segítene a természettudományos tárgyak komolyságával oktató felvilágosítás és ha szükséges ismé-

MI MIN

Panaszkodik X., hogy rosszul tan
tották az iskolában a történelmet,
bár nincs húsz éve sem, hogy éret
ségizett, megmosolyogják, vala
hányszor történelmi kérdésekbe
az egykori tankönyv szerint próbá
eligazodni. Méltatlankodik Z., hog
gyermeke kijárta az iskolát, d
nem tud úszni, noha a testnevelé
iskolai tantárgy. Dr. Q szóvátes
írásaiban, hogy hazánk felnőtt la
kossága a legelemibb táplálkozás
öltözködési és higiéniai szabályok
kal sincs tisztában. De már ehhe
Dr. H. azt is hozzátoldja, hogy se
ifjak, sem vének nem ismerik
szexuális élet törvényszerűségei
sőt, a fiatalok ma is úgy nőnek fe
hogy még az anatómiai alapfoga
makról sem hallottak. Dr. EZ felrc
ja, hogy jogi ismeretek híján a
emberek legsajátabb érdekeik
sem képesek felismerni, dr. AZ pe
dig a közgazdasági szemlélet ele
meit hiányolja. L. szerint ijesztő
politikai tájékozatlanság, J. aty
viszont azt mondta, hogy nem fog
lalhat állást az idealizmus és ma
terializmus vitájában, aki mindké
tant meg nem ismeri. Felháborodi
V., hogy sokan még a nemzeti him
nuszt se tudják elénekelni. T., a
esztéta a mozinézők igénytelensé
gén kesereg, bár elismeri, hog
esztétikai műveltség híján ez szint
természetes. S hát erre C., D., E.
F. és G. kórusban panaszolják, hog
a zene, az irodalom, a képző- é
iparművészetek, valamint a színhá
közönsége még inkább szűkölködi
esztétikai ismeretekben... Noh
enélkül még csak meglehet az egy
szerű halandó — borong T. elvtár
—, hanem az élete forog kockán
ha még a közlekedési szabályokró
sem hallott. És P. elvtárs a légol
talmi ismeretek elterjesztésén mun
kálkodik. Hogy aztán hogyan véle
kedik rólunk N. matematikus és M
fizikus, O. pszichológus, Ö. biológu
és Ü. kémikus, azt ne
firtassuk. Hogyan is véleked
jenek, mikor X. és Z., EZ és A
T., P., sőt, C—G. urak még büszké
is a fafejükre, amelybe a legprim
tívebb természettani ismeretek se
tudtak eddig behatolni. És mié
sajnálkozik naponta Y., hogy ne
tanították latinul, ha az anyanye



SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM

1972 AUG 19

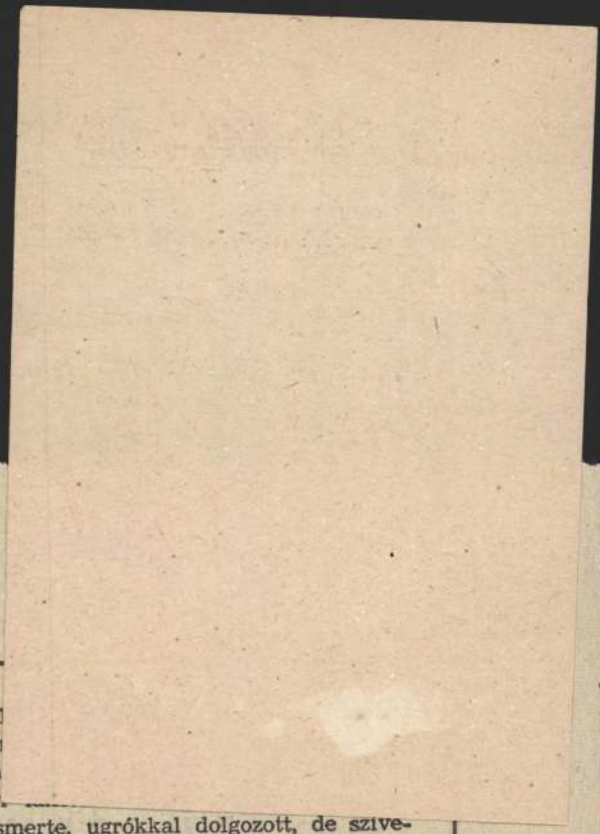
Agatha Margit

1021

TÁJ



Agotha Margit: Férfi, nő (lino)



ik a főnyereményt meg-

meg nekik — súgja az
kedvességet szeretnék rá-
a nevetést...
omcsontján a bőr.
k — mondja a gyerekek-
puskánk sorsjegye a hú-
mal a főnyeremény után
zért semmit nem adnak,
gy éppen a mi apuskánk
el kisebb, mint amelyi-
yt osztják...
ik, lábasokkal harangoz-
körültáncolják a szalma-
nagyon messziről hallja
ágot. Még sejti, hogy az
k éneke, de azt már, egy
y Katalin lezárja a sze-
hogy körbeszaladnak a
kat ütögetnek, és boldo-
ıdvarra.

a századnak

, az ebéd, a nyolcórázás,
feladatok, apa halála, a
korlás...
anulta a társadalommal
ségét, és legtöbbször cél-
kezdték előtte a céltáb-
likabát-vásárlás, a célra-
pelenkamosás, az ügyin-

— I
műso
eszün
Apám
megismerte, ugrókkal dolgozott, de szívesen betanult másodiknak a lánctöréshez. Hárman vagyunk testvérek, én hegedülök, a húgom énekel. Az öcsém nem szívesen dobol, de a dobost, akit a maga helyére kinézett, csak akkor fogadhatjuk be, ha a húgom férjhez megy hozzá...

— Apám vezeti a triót — mondta a hegedűs fia —, a nagynéném énekel, a férje a dobos. A nagybátyám feleségül vett egy műlovarnőt, aki két év múlva lezuhant, ezért anyámnak kellett betanulni a számba. Eredetileg apám mellett volt, harmonikázott, a helyére én kerültem. Egyszer a finálében elestem, így kezdődött a zenebohóc-karrierem...

— Az a két lakósátor a miénk — mosolygott a zenebohóc lánya —, ha apám kidől, az öcsém áll a helyére, igaz, hogy ő is inkább az állatszámokat kedveli, de a majmokhoz ketten sokan lennénk, én viszont ragaszkodom hozzájuk...

— Akkor lettem idomár, mikor anyám abbahagyta — mondta a trikós férfi a Városliget és a Dózsa György út sarkán. — Nem az én műfajom, de akik jobbak lettek volna nálam, azok nem tartoznak a családhoz. Az egyik fiam beleszeretett egy tűznyelő lányba, viszont tűznyelőnk már

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 5
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM

1972 FEB 19

Ágotha Margit
1021



Ágotha Margit fametszete

ÁRA: 2.50

SALTÓRGYÉLŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 3
Telefon: 138-008, 337-748, 340-74

ÉLET ÉS IRODALOM

CSEHOVNÁL

városka képe villan fel a falon, s máig hallom szívélyes-kényelmes dörmögését, ahogy konyakkal kínál. De éppígy: mintha Csehovnál is életében jártam volna. Hangját vélem hallani; az a látogatás nála sehogy sem néma film az emlékezetemben! Nemcsak a Jaltában írt utolsó művek írójának hangja illik e házhoz. Az alig harmincéves Csehov hangját hallom az Unalmas történet öreg tudósának hosszú, dinamikátlan monológjából. E végtelen és szomorú dallam a tüdőbajára döbbent ifjú orvos költői transzpozíciója is — mert Csehov ekkor már megöregedett. Már tudta sorsát. A lélegzet nélküli (és lélegzet elállító) elbeszélés rövid, utolsó mondata robban csak ki a feszült szürkeségből; csak az a néhány szó csap föl, hogy a fékezve és lefojtva végigpergetett monológ egészét visszamenőleg ez az egyszerű felkiáltás világosítsa meg: Isten veled, te, drágaságom!

Elbűvölő mű ez — írja Thomas Mann —, csendes, szomorú érdekességében az egész irodalomban nincs párja.

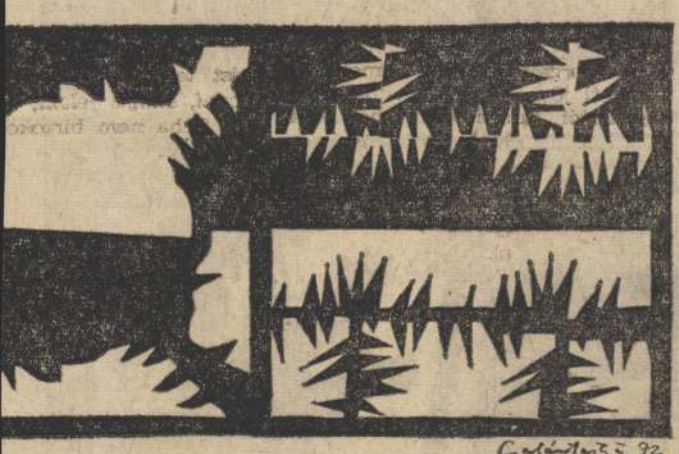
Mintha a szerző most mutatná, a készülő művet megilletően izgalommal néztük a „Menyasszony" — az utolsó elbeszélés — három kefelevonatát... Mindegyikben más, újabb javítások nyoma.

A végsőkig csiszolta — jegyzem föl kísérőm szavait engedelmesen. A kommentátor szerény naivitása nemcsak szeretetreméltó — ebben a józan és egyszerű házban helye és hitele is van.

Zsúfolt, tapétás falak. Rengeteg kép. Egy gépére görnyedt varrónő — Csehov bátyjának festménye. Az íróasztalon orvosi eszközök. Fénykép Gorkijról: fia a nyakában lovagol. Levitan élénkzöld képét nézem: az Isztra folyó. Azután a pianinó. Rachmaninov játszott rajta és Saljapin énekelt ebben a szobában. Csajkovszkij-fénykép, ajánlással: Csehovnak, a lángoló olvasótól.

És a szoba sarkában, a falon, a századforduló modern készüléke — egy régimódi telefon. Mellette kicsi tábla, palavesszővel. Csehov gondosan felírta a kis táblára, kinek igért találkozót. Tisztelői és barátai gyakran keresték őt.

Valamelyik nap Tolsztoj telefonált.



György: Modulácio

ai girondista

kkel, évszázados alá- konzervált tudatlan- apátiáját. Sokszor lát- hogy a maga akarta ja fordítani a történe- t.

lójában nem tudott ni semmit. Élete ször- gek fatális sorozata zsentális tévedő. De vereségei olyan tisz- ki kora Indiáját, ldrésznyi, járványtól, ól, háborútól ezerszer ország felismerte agát tisztelte, imádta nne. Mi másnak len- tható, hogy abban az ahol élete első har- lejében, tehát a szá- évente átlagosan mber pusztult éhen, as „spanyolnátha" 18 t és az 1943-as ben- hat rövid hónapja milliót vitt el — mi arázható, hogy ebben , a válságos pillana- erinte kedvező döntés- sáért mintegy vált- os áldozatként, a sa- t ajánlotta fel? És yarázná, hogy az in- ajlottak akarata előtt, hajlottak az angolok is, mert százezrek, milliók éhhalálát igen, az egyetlen Mahatma Gandhiét nem merték vállalni a világ előtt.

Ezek voltak a kicsi, csont-bőr öregember győzelmei. De megélte és meglátta harca győzelmében — a „szvarádzs", a saját kormány létrejöttekor — a legnagyobb kudarcot, ami népvezért érhet: az évszázadok óta békében élő hinduknak és muzulmánoknak egymás elleni testvérháborúját. A testvérháborút (amelyben csak a pogromoknak ötszázezer áldozata volt és tizenötmilliónak kellett menekülnie Hindusztánból Pakisztánba és innen oda) még megfékezte utolsó, tizenhetedik böjtjével, de India kettészakadásával szemben tehetetlen volt. És a böjt után tizenkét nappal egy soviniszta hindu szervezet tagja megölte.

1869-től 1948-ig élt. Nincs „igazi" évfordulója. Mégis: alakját a szubkontinens újabb és újabb „cimoldalas szenzációi" újra meg újra emlékezetünkbe idézik. Jelezvén, hogy India, Bengál, Pakisztán, Ázsia megtanulandó lecke még Európára koncentrált gondolkodásunk számára.

Varjas Endre

A HÉT KULTURÁLIS ESEMÉNYEIBŐL

Új könyvek

SZÉPPRÓZA

BARAT ENDRE: ÉLT HARMINCHAROM ÉVET. Regény Paál László életéről. (Corvina)

J. V. BONDAREV: ÉGŐ HÓ. Regény. (Európa)

JEROME K. JEROME: HÁROM FMBER EGY CSONAKBAN (NEM SZAMITVA A KUTYÁT). Regény. (Európa)

GULYÁS JÁNOS: COLIN — REPÜLŐ SZOMBATOK. Kisregények. (Magvető)

ALBUM, UTIKONYV

HARSÁNYI ZOLTÁN: GERICAULT. (Corvina)

SZABÓ MIKLÓS: A KELTÁK NYOMÁBAN MAGYARORSZÁGON. (Corvina)

RÓNA ISTVÁN: NAGYHÍRŰ VADÁSZOK NYOMÁBAN. (Táncsics)

TANULMÁNYOK, CIKKEK, DOKUMENTUMOK

KISS TIBOR: HOL TART A KGST-INTEGRÁCIÓ? (Kossuth)

MARX—ENGELS MŰVEI 28. (Kossuth)

AZ OLAJHÁBORÚ FRONTJÁN. (Kossuth)

TÓTH ISTVÁN: A NEMZETI PARASZTPÁRT TÖRTÉNETE 1944—1948. (Kossuth—Párttörténeti Intézet)

J. D. WILLIAMS: JÁTÉKELMÉLET. (Műszaki)

BÁLINT GYÖRGY: AZ UTOLSÓ PERCEK. Cikkek, jegyzetek. (Szépirodalmi)

Filmbemutatók

A LOVAKAT LELŐVIK, UGYE? Színes, szélesvásznú amerikai film. Bemutató: február 24-én.

TIZENKET SZÉK. Kétrészes, színes szovjet film. Bemutató: február 24-én.

A LEGSZEBB FÉRFIKOR. Magyar film. Bemutató: február 24-én.

Színház

FEKETE SÁNDOR: A HŐSÉG HAVA. Bemutató a 25. Színházban, február 24-én.

BARRY ENGLAND: NEVELETLENEK. Bemutató a Nemzeti Színházban, február 25-én.

Hangversenyek

A PÉCSI FILHARMONIKUS ZENEKAR hangversenye a Zeneakadémián, február 19-én. Vezényel: Breitner Tamás. Közreműködik: Almády László.

PERTIS PÉTER zongoraestje a Zeneakadémia kistermében, február 19-én.

AZ MRT SZIMFONIKUS ZENEKARÁNAK hangversenye a Zeneakadémián, február 20-án, délelőtt. Vezényel: Lehel György. Közreműködik: Kocsis Zoltán és Ránki Dezső.

A MAGYAR KAMARAZENEKAR hangversenye a Zeneakadémián, február 20-án. Hangversenymester: Tátrai Vilmos. Közreműködik: Kocsis Zoltán, Ránki Dezső, Schiff András, ifj. Hara László és Kármán Vera.

VIRÁG ENDRE orgonaestje a Zeneakadémián, február 22-én. Közreműködik: Moldován Stefánia és Érsek Mária.

FISCHER ANNIE zongoraestje a Zeneakadémián, február 23-án.

SZEGEDI ANIKÓ zongoraestje a Zeneakadémián, február 24-én.

A MAGYAR ÁLLAMI HANGVERSENYZENEKAR hangversenye a Zeneakadémián, február 25-én. Vezényel: Jankovics Antal. Közreműködik: Kocsis Albert.

Kiállítások

ZOMBORI LÁSZLÓ festőművész kiállítása a szegedi Képcsarnokban. Megnyitó: február 18-án.

A DERKOVITS GYULA-TEREM megnyitása Szombathelyen, a „Tél a művészetben" című festménybemutatóval, február 18-án.

BÁCS MEGYEI KÉPZŐMŰVÉSZEK kiállítása az Ernst Múzeumban. Megnyitó: február 19-én.

MAI INDIAI KÉPZŐMŰVÉSZET. Kiállítás a Magyar Nemzeti Galériában. Megnyitó: február 19-én.

SWERKIEWICZ ROBERT grafikusművész kiállítása a Fényes Adolf-teremben. Megnyitó: február 22-én.

SZILAGYI ELEK festőművész kiállítása a debreceni Medgyessy-teremben. Megnyitó: február 25-én.

TÉL A MŰVÉSZETBEN. Festménybemutató a pécsi Képcsarnokban. Megnyitó: február 25-én.

Új lemezek

MOZART: TENORÁRIÁK. Közreműködik: a Budapesti Filharmóniai Társaság Zenekara (vezényel: Jancsovics Antal) és Réti József.

MAGYAR VONATKOZÁSÚ KÉSŐ RENESZÁNSZ TÁNCOK. Czidra László feldolgozásai. Közreműködik: a Camerata Hungarica Együttes.

PALLÓ IMRE ÉNEKEL. (Operarészletek)

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

Ágotha Margit

ÉLET ÉS IRODALOM

1972 AUG 19

1021



Ágotha Margit: Biblia

1972. AUGUSZTUS 19.

Ágotha M

1972. AUGUSZTUS 19.

Ágotha Margit

grafikus

A mindennapi életről rajzol le a „Vásár", a „Piac" a „Mérés-kalácsos" és még több mással.

Galambos Ferenc: Ágotha Margit grafikái.
MŰVÉSZET, 1970. szeptember - 36. lap

Aglusta Margit

Komédiások fametszet 8x31

6. Miskolci Országos Grafikai Biennálé '71

Ágotha Margit

Tájrép (vegy.

Vásárhelyi őszi tárlat, Tornyai J. Múz.
Hódmezővásárhely 1971.

Ágatha Margit

A miskolci grafikai biennálén művét díjjal jutalmazták.

Chikán Bálint: VI. miskolci országos grafikai biennálé.

Népújság, Eger, 1971. dec. 19.

Ágotha Margit

A Vásárhelyi Őszi Tárlaton
színes liniói szerepelnek.

Tandi Lajos: Őszi Tárlat Vásárhelyen.

Dél Magyarország, 1971. okt. 12.

Ágota Margit

a H. Vásárhelyi Őszi Tárlaton
munkái szerepelnek.

a Vásárhelyi Őszi Tárlat.

1971. X. 17. 22.20 Petőfi /11/ V.

A'gluota Margit

1. Csata és tájkép I-II fametszet 23x34
2. Dürer emlékére —"— 25x48

6. Miskolci Országos Grafikai
* Biennálé '71

Ágoston Margit
grafikus

Csata és tájkép"
" (vegyes)

Solymár István: A magyar grafika tisztelgése Dürer előtt.
Művészet, 1971.augusztus - 10.oldal

Ágoston Margit
Grafikus

Fametszeti gazdagon és mégis
egyszerűen szépek

Solymár István: A magyar grafika tisztelgése Dürer előtt.
Müvészet, 1971.augusztus - 10.oldal.

Ágotha Margit
grafikus

Egyszerűen szuvés alkotása a
falikárpit tesztként hat pl. a
Commedia dell'Arte", a „Csata-
lap".

Calambos Ferenc: Ágotha Margit grafikái.
Művészet, 1970. szeptember - 36. lap

Ágotha Margit
grafikus

Szines lapjai, a szín és a forma játék kihangsúlyozását ábrázolják. Ilyenek a „Sátor", a „Komediások" stb.

Galambos Ferenc: Ágotha Margit grafikái.
MŰVÉSZET, 1970.szeptember - 36.lap

Ágotha Margit

Nem helyi illetőségű; részt vett a kiállításon.

B. Supka Magdolna: A kolozsvári festészet. Művészeti Almanach 1; Corvina 1969, 17. l.

Ágotha Margit

MDK

Szerepelt a tárlaton

Bitly Valéria: A XI. vásárhelyi őszi tárlat.
Magyar Nemzet 1964 okt. 27.

Ajtósi Margit

Művei szerepelnek a Vásárhelyi
Őszi Tárlaton

Magyar Nemzet 1971 november 6 4.old.

Ágotha Margit

2

„A kistrakas gyémánt felkrajcárja"

„Dürer évfordulóra" c. művei

emlitve

Magyar Nemzet 1971 november 6 4.old.

Ágotha Margit

3

„Favájó" c. mûve emlitve

Magyar Nemzet 1971 november 6 4.old.

Ágotha Margit

Született Miskolcon, 1938-ban. A képzőművészeti Főiskolán Kádár György és Bernáth Aurél voltak a mesterei.

Borbély László: Városi gyűjtemény, Miskolci képtár, 1971. 58 l
Miskolc. 11 l

Ágotha Margit

1963-ban a reklámgrafikai szakon Bánhidy Andornál kapott oklevelet. Rendszeresen szerepel a Miskolci Országos Grafikai Biennalén.

Borbély László: Városi gyűjtemény, Miskolci képtár, Miskolc, 58 l
1971

11 l

Ágotha Margit

Műoeivel szerepel a Hódmezővásárhelyi Őszi Tárlatokon is. Fekete-fehér reprodukció: „A béke ponasza. Illusztráció V. papír, lineáris metszet, 190 x 295 mm.

Borbély László: Városi gyűjtemény, Miskolci képtár, Miskolc, 1971.

581 111

Ágotha Margit grafikusművész

Több magyar művésztársával együtt szerepel a Varsói Magyar Intézet kiállitásán, melyet április 6.-án nyitnak meg, mint a lap-"Magyar tárlatok külföldön" cimmel- közli a "Tájékozódás" c. rovatban.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. ápr. 1.
XVI. évf. 14. sz. 6. lap.

Ágotha Margit

Bemutatott művei:

1.sz. Balassi illusztráció, 1967, fametszet

, 180 x 190 mm

. 2 sz. Mézeskalácsos, 1967 fametszet, 165 x 215 mm.

Solymár István: Mai magyar rajzművészet, Budapest.

1972 .

Ágotha Margit

1964-ben a Lipcsei Nemzetközi Könyvkiállitáson, 1965-ben A Miskolci Biennálén nyert dijat. 1966-ban Derkovits ösztöndijban részesül.

Solymár István: Mai magyar rajzművészet, Budapest, 1972. 11.

Ágotha Margit

A diósgyőri képrőművészeti kösben kezdte tanulmányait

Gyarmati Béla: A szatellitől mostanáig

Déli Hírlap 1970 I. 17

Ágotha Margit

kiforrott fametsző , kompozicióira jellemző a teljes képmező kitöltésa, minden részlet azonos szerepet játszik, szolid,-

Solymár István: Mai Magyar Rajzművészet, Budapest, 1972. 22 l.

Ágotha Margit

Született Miskolcon 1938-ban. Rendszeresen kiállit a Miskolci Grafikai Biennálén és a Hódmezővásárhelyi Őszi Tárlatokon. 1968 -ban részt vesz a Nemzeti Galéria grafikai kiállitásán és a moszkvai magyar kiállitáson.

Solymár István: Mai magyar rajzművészet, Budapest, 1972.

1 l.

M.D.K.

Ágotha Margit

"Bazár" c. képének repr.-ját hozza a lap.

Élet és Irodalom, Bp. 1969. május 10.
XIII. évf. 19. sz. címlap

Ágotha harpit

Szerepel a XVI. vásárhelyi őszi táslatok

Székely András: Vásárhelyi táslatok

Népszabadság 1969 X. 30

Ágotha Margit

"Erasmus-illusztráció" cimmel hozza a lap a müvész linómetszetét a cimlapon.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 197o. okt. 1o.
XIV. évf. 41. sz. cimlap

M.D.K.

Ágotha Margit

"Balassi illusztráció" c. képét bemutatja a lap. Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1969. ápr. 19.
XIII. évf. 16. sz. 12. lap

Ágotha Margit

"Fametszet" cimmel hozza a lap müvét.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 197o. okt. 24.
XIV. évf. 43. sz. 3. lap

Á'gotha Margit
grafikus

szerepelt a „Mai magyar grafika" c.
kiáll.-on a MNG-ban.

Tréfesi János: Mai magyar grafika
Dunántúli Napló 1968 IV. 4. 7.

Ágotha Margit
grafikus

„Erasmus illusztráció"
(repro)

Galambos Ferenc: Ágotha Margit grafikái.
Művészet, 1970. szeptember – 36 lap.

Ágotha Margit
grafikus

1963-ban végezte el a Képzőművészeti Főiskolát. Bár a Dürer-Seremben rendezett tanulata első önállóki állítás volt, sokszor szerepelt bel és kül földön.

Galambos Ferenc: Ágotha Margit grafikái.
MŰVÉSZET, 1970.szeptember - 36.lap

Ágotha Margit
grafikus

Nem formabontó művész, fa
és hűmolszeti a valósághoz
tapadnak.

Galambos Ferenc: Ágotha Margit grafikái.
MŰVÉSZET, 1970.szeptember - 36.lap

Ágotha Margit
Grafikus

Kiállításán bemutatta az „Évszakok"
-at, a négy fametszet egy kis falú
évszakváltozatait mutatja be, jóle
kosan megoldalmazva. Az „Egi tanul-
mány" fametszet a valóság mögé néz.

Galambos Ferenc: Ágotha Margit grafikái.
MŰVÉSZET, 1970.szeptember - 36.lap

MDK

Agotha Margit

neve az előszóban emlitve

14. vásárhelyi őszi tárlat, Tornyai J. Muz.
1967. okt.

MDK

Ágotha Margit
grafikus

Képeit bemutatta a tárlaton

Miklós Pál. Mai magyar grafika
Élet és Irodalom, 1968. marc. 16-7 lap

Ágotha Margit, grafikus

MDK

Szerepel a Palazzo Strozziban
a grafikai kiállításon.

– : Grafikák Firenzében

2

ESTI HIRLAP. Bp. 1968. dec. 9.

Ágota harpit

Szerepel a grafikai biennálén

Miskolcon

Bolgár Kálmán: Miskolci távlat

Magyar Ifjuság 1965 XII. 11

Ágotha Margit

Lapjai a Nemzeti Galéria Mai magyar grafika c tárlatán szerepeltek.

Vigilia 1968. máj. 351.1

MDK

Ágotha Margit

Évszakok I. tavasz, fam.

" II. nyár, "

" III. ősz, "

" IV. tél "

Fiatalok Studiója 1966. Ernst Muz.

MDK

Ágotha Margit

Kiállitási kritika

Csongrádmegyei Hirlap 1967 okt.29.

MDK

Ágotha Margit

Mézeskalácsos, sz.fam.

Vásár, lino

Piac, " "

Stúdió 67. Fiatal képzőm.kiáll. Ernst Muz. 1967.

Agotha Margit

Szépművészeti Könyvkiadó 1000 Ft-os díját kapta

/bm/: Megnyílt a III. Miskolci Országos Grafikai Biennalé

Északmagyarország 1965. nov. 2. 3.l.

MDK

Ágotha Margit

Tanya, kr.

lo. Vásárhelyi Őszi Tárlat 1963. Tornyai J.Muz.

Ágotha Margit grafikus

A III. miskolci grafikai biennálén a kéjiradalmi kiadó 1000 ft-os díját kapta

Nagyvaca 1965 nov. 2.

M.D.K

Ágotha Margit
grafikus

Részt vett a tárlaton.

Rétly Valéria: A III. miskolci grafikai biennale.
Művészet, 1966. február - 38 lap.

Ágotha Margit

Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ
Budapest V., Petőfi Sándor u. 17.
Telefon: 188-296, 188-307

1000 IN JV 18

HÉTFŐI HÍREK

● FIRENZÉBEN, a Palazzo Strozziban december 1-én nemzetközi grafikai kiállítás nyílik, melyen hat magyar grafikusművész: Ágotha Margit, Bolványos Huba, Konstantin László, Pásztor Gábor, Raszler Károly és Rozanits Tibor öt-öt grafikáját is bemutatják.

Ágota Ma rgit M.D.

a lipcsei illusztrációs pályázat egy ik nyertese

F.Á.: Öt év legszebb magyar kiadványai vesznek részt a lipcsei könyvkiállitáson

Magyar Nemzet 1975. április 16. 3.1.

MDK

Ágotha Margit

pénzjutalomban részesült a kiállításon.

--: Fiatal müvészek sikere a kiadói főigazgatóság illusztrációs pályázatán.

Vas Népe 1964 jun. 14.

Ágotha Margit M.D.K.

Müve a kiállitáson

Ritly Valéria: A XI. városbelyi őszi tárlat

Magyar Nemzet 1964. október 27. 4.l.

Ágotha Mongit

gyakori vendégszüvész Vásárhelyen

Képzőmüv. Almanach Bp. 1969. 17. o. Supka: A hód mezővásárhelyi festészet

MÜVÉSZETTÖRTÉNETI
DOKUMENTÁCIÓS KÖZPONT
Budapest, XIV. Dózsa György ut 41.

MDK

Ágotha Margit, [ ]

Szerepel.

Székely András. Vásárhelyi tárlatok 7.

Népszabadság, Bp. 1969. okt. 30.

Ágotha Margit

Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ
Budapest, V., Petőfi Sándor utca 17.
Telefon: 188—296, 188—307

1960 DEC 1

MAGYAR HÍRLAP

HAT MAGYAR GRAFIKUSMŰVÉSZ: Agotha Margit, Bálványos Juba, Konstantin László, Pásztor Gábor, Haszler Károly és Rozanits Tibor 6t-öt művei szerepel a firenzei Palazzo Strozziban ma nyíló nemzetközi kiállításon.

Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ
Budapest V., Petőfi Sándor u. 17.
Telefon: 188-296, 188-307

1968 DEC 1

MAGYAR NEMZET

Nemzetközi grafikai kiállítás nyílik meg ma a firenzei Palazzo Strozziban. A tárlaton hat magyar grafikusművész: Agghá Margit, Bálványos Huba, Konstantin László, Pásztor Gábor, Raszler Károly és Rozanits Tibor öt-öt műve szerepel.

Ágotha Margit

Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ
Budapest, V., Petőfi Sándor utca 17.
Telefon: 188-296, 188-307

ESTI HIRLAP

1968 DEC 9

Grafikák Firenzében

Nemzetközi grafikai kiállítás nyílt a minap a firenzei Palazzo Strozziban. Az egy hónapig nyitva tartó kiállításon hat magyar grafikusművész szerepel: *Ágotha Margit, Bálványos Huba, Konstantin László, Pásztor Gábor, Raszler Károly és Rozanits Tibor.*

félezer vezető beosztás
szakember vesz részt, Ko
vács István, a kohó- é
gépipari miniszter első he
lyettese nyitotta meg, maj

A'GOTHA MARGIT/

1.) Erasmus illusztráció „Béke panasza" I.
színes linómetszet 29.7x30

2.) Erasmus illusztráció „Béke panasza" II.
linómetszet 19x29.5

3.) Erasmus illusztráció „Béke panasza" III.
színes linómetszet 19x29.5

4.) Erasmus illusztráció „Béke panasza" IV.
linómetszet 30x30

II. Miskolci Országos grafikai biennálé Kat. bev. Koczogh Ákos Miskolc, 1963.

M.Df

Ágotha Margit
grafikus

Rezit vett a Tarkaton

Bojár Iván: Vasaniap megnyílt.
Magyar Hírlap, 1969. okt. 6.

Ágotha Margit grafikus
Kiállítási Kalendáriuma,
Budapesten:

Az Építőművészek klubjában látható a
művész munkáinak kiállítását.

Szocialista Művészetért, 1949. ápr. 4.

Ágotha Margit, grafikusművész

Megnyílt a Műcsarnakban a vásárhelyi Őszi Tárlat negyedszázados anyagából rendezett kiállítás. A magyar képzőművészeti élet elhunyt és ma élő, iskolát teremtő művészeinek alkotásai láthatók itt. —

A művész művei szerepelnek a kiállításon.

Veszeli Lajos: Jubileumi kiállítás a Műcsarnakban. Napló (Veszprém), 1979. jún. 26.

Ágotha Margit, grafikusművész

a Magyar Nemzeti Galériában rendezett a „Magyar Grafika 1978." ámmel rendezett seregszemlén szerepelnek a művész alkotásai: bibliknsan veretes, középkoriasan zengő nyelvezetű fametszetei, melyek égigérő, embervonású rengetegekről beszélnek. (említve).

Wagner Ilsóan: Mit üzen a grafika?
Magyar Hírlap, 1979. márc. 6.

Ágotha Margit, grafikusművész

Az elmúlt 25 év vásárhelyi őszi tárlatainak válogatott anyagából kiállítás nyílt a Műcsarnokban. Az őszi tárlatokon mindig nyomatékos súllyal szereplő művészek köréből Szurcsik János, Ágotha Margit - és még többeknek műveit látjuk a tárlaton.

Tasnádi Attila: Jubiláris vásárhelyi tárlat a Műcsarnokban.

Népszava, 1979. júl. 15.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

Ágotha Margit,

Napjaink

1979 11

grafikusművész

1021



BÁBJÁTÉK

ÁGOTHA MARGIT RAJZA

„Nem találunk szavakat"

Tarján Tamás Esterházy Péter írói üzenetéről

A bevezető előadásnak az alapkérdéseket érintő, széles körű elemzése után célszerű az irodalom és információ problematikáját egy konkrét műalkotás kapcsán is megvizsgálni. Legyen ez a mű Esterházy Péter nemrégiben megjelent *Termelési-regénye:* jelentékeny alkotás az újabb magyar prózairodalomban, mely éppenséggel idevág; ide *is* vág. Egyrészt, mert olyan információkkal szolgál, amelyeket az irodalom egyelőre valaki más (például a történettudomány, a tömegkommunikáció) helyett ad tudtunkra; másrészt pedig elhallgat olyan információkat (például a szereplők egyikének-másikának kilétét, az események menetét illetően), amelyek pedig — hihetnénk — nélkülözhetetlenek az epikus mű zavartalan végigolvasásához, örömteli megértéséhez. A tartalmi, szerkezeti, formai, stilisztikai vonatkozásaiban egyaránt, igen bonyolult regény, részletes elemzésére itt nincs módunk, csupán — egy remélhetőleg majdan elkészülő nagyobb tanulmány előmunkálataként — néhány lényeges mozzanat kiemelésére. Pironkodunk: a könnyen elkalandozó előszó — és annak utólagos, nemszeretem megregulázása — nem teszi lehetővé, hogy a dolgozatíró legalábbis megkísérelje kigyújtogatni elemző stílusának lámpácskáit, noha a regényhez — melyben szokatlan sűrűséggel és erősséggel izzanak a nyelv fénypontjai — így illenék; s így illenék azért is, mert a Szerző annak idején egygyel *alattunk* járt (gimnázijá atcov piariszt-ov).

A többes szám eddigi makacs használata nem véletlen. Maga a *kisssregény* is többesszámú: legalább annyi egy-főszereplő van benne, mint *s* betű a furcsa képzésű műfaj-meghatározásban. A két egységre oszló mű első — rövidebb — részében Tomcsányi Imrének hívják, s fiatal matematikusként egy kutatóintézet munkás hétköznapjait és munkamorálját kell hősiesen elviselnie; a csatlakozó, terjedelmesebb, ravaszdi jegyzetapparátusban az Esterházy Péter (továbbá a *Mester, Petikém, Ő* stb.) nevet viseli, de a *róla* áhítatos részletességgel mesélő, Goethe mellől kölcsönfogadott Johann *Peter* Eckermann is: *ő.* Talán még mások is. Nem tudathasadásról, de tudategyesítésről van szó: az önmagával nem azonos (ám nem elidegenedett!) hős szembenéz önmagával, s épp a szembenézés következetessége, keménysége, ironikus derűje révén lesz önmagával azonos önmagává. A mondat bonyolult, a folyamat még inkább. A regényhős teljes komolysággal arra szánja magát, huszonéves fiatalon, hogy a mai Magyarországon, „a hetvenes évek valóságában" kiépítse személyiségét (erre Esterházy kortársai között nem egy tehetséges regényíró törekszik szintén műveiben), s ez végül is sikerül neki (ami viszont újdonság a fiatalabb nemzedék irodalmában). „Boldog csatár" lesz a regényhős, a matematikus-futballista fiú — ahogyan az egyik kritika találóan nevezte a főszereplőt —: *csatár*, akinek boldogsága pontosan a küzdésben van.

Előrebocsátandó a részletek szemügyrevétele előtt, hogy a könyv egésze nagy gonddal és leleménnyel eltervelt. Megszokhatta az olvasó, hogy ha irodalmat óhajt *befogadni*, akkor nyelvi jeleket kell értelmeznie. Betűket, írásjeleket; esetleg a hiányukat. Esterházynál ehhez újabb, s különféle jelrendszerekből eredő jelek társulnak: szám, nyíl, sorminta, fénykép, egy hajszál egészoldalas rajza, giccsképregény csókolódzásos ábrája; valamint a *vakarás,* amire még visszatérünk. Ezek a nem nyelvi jelek egyrészt alkalmasak arra, hogy ironizálják a betűt, az „irodalmi szöveget", magát az irodalmat — de furcsa és olykor nyegle voltukkal mindjárt el is árulják, hogy végső soron jóval jelentéktelenebbek, mint a pozíciójában minden gúnyorosság ellenére megingathatatlan nyelvi jelrendszer. Olyasmit hordoznak, fejeznek ki e „kívülálló" jelek, amit a szó csak nehézkesebben, esetleg derű nélkül fejezhetne ki; s ugyanakkor biztosítják azt a szelíd avantgard jelleget, amelyet az író a mű érdekében megfelelő mértékűnek lát. Nem kevésbé kitervelt az egyébként abszolút puritán címlap sem. Rajta az Esterházy név díszeleg. Grófok táncolnak gyertyafényes termekben, főpapok nyújtják csókra kesztyűs kezüket, nagy értékű festményeket akasztanak szépségszerető férfiak a falra, képzelhetjük e név mögé — múltidőben. A borító püspöklila — a mondott főpapok! —: milyen pompás és érdeklődéskeltő ellentétben van e lilával a *termelési regény* műfajának már nem-papos időket idéző kora; a *kisssregény* pedig a *kisregénnyel!* Esterházy tudja, hogy az ötlet kiváló, ezért a regény szerves részeként fecseg is egy sort a szerkesztői hajakat meresztő ötletnek a megvalósulásig tartó rögös útjáról (a könyvtervezői dicsőség egy részét átengedve az illusztrátor Banga úrnak). Sok a fecsegés a könyvben — mivel az író fölismerte, hogy napjainkban a beszéd helyébe sokszor a fecsely tolakszik, a szónál szebbnek tetszik a szóvirág, a személyes, egyszeri, felelős fogalmazás helyett virul és manipulál a közhely, az előre gyártott szókapcsolat. Esterházy képes arra, hogy — egy korszak kritikájaként — a nyelvi közlés- és kapcsolatformák kritikáját adja; s ezzel egy álinformációs rendszer kritikáját is.

A szólás és a gondolkodás sztereotípiái mindig összefüggnek. Aki közhelyekben beszél, az közhelyekben gondolkodik, amíg még gondolkodik; akinek „süt a nap" helyett már csak „napi átlagos középhőmérséklet" jut eszébe — Celsiusban —, az demokratikus közgondolkodás és szabad véleményformálás helyett csupán a semmit nem jelentő formulákat és állandósult szókapcsolatokat áhítja. Esterházy szerencsére egyetlen egyszer sem teszi föl azt a kérdést: miről „szabad" az írónak írnia ma Magyarországon; hiányzik belőle az a sokszor, sokfelé hallható védekezés, miszerint „megírnám én, ha lehetne". E nem mindig alaptalan védekező mechanizmus — természete szerint hajlamos még *a mű papírra vetése előtt* beépülni tudatunkba. Esterházyéba nem. Ezért könyve meghökkentően bátornak, pimasznak, szókimondónak tetsző részekkel tűzdelt; közvetve és közvetlenül is a nyílt, felelős véleményformálásra tör. Bizonyság lehet erre a most következő — nem rövid — epizód, melyben a mester „orlovi ménjére" pattan, azaz autóját kormányánál ül: „A mester a külső sávot választotta a happy end végett. »Ilyenkor sajnálhatni barátom, hogy nincs légy a közelben — a ló farán vagy másutt —, egy legyet ütnék egy csapásra.« Sokat büszkélkedett ő légyfogó tudományával, melyre gyerekkorában, egy falusi tartózkodása során tett szert. Egy ízben az angol királynőnek mesélte el nagy kedvvel és színesen, miként fogott egy másik ízben 54 darab legyet. »Tudja, majesztét — mondta a királynőnek Esterházy; szegről-végről rokonok is voltak —, tudja, két dolgot kell itt megjegyezni. Az egyik, hogy

MAHIR SAJTÓFIGYELŐ
1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 337-748, 340-726

SZOLNOK MEGYEI NÉPLAP
Ágotha Margit
grafikusművész
1979 OKT 28

EI NÉPLAP 1979. október 28.

/1021



Ágotha Margit: Holt-Tisza (linómetszet)

Tíz éves a Kevi kör

A túrkevei festők szobrászok, fotósok, a szép szó művelői ezekben a hetekben rangos kiállítással ünneplik a Kevi kör tíz évét. A megye egyik legeredményesebb múltra visszatekinthető szellemi alkotóműhelye a Kevi kör, tagjai különböző foglalkozású nők, férfiak, egyetlen közös jellemzőjük a művészi szép szeretete, igénylése, az önkifejezés útján. S talán még valami: hallatlanul erős kötődés a városhoz, ahol élnek — a „bevándoroltak" és „kevinek" tartják magukat. Megkapó bennük — évtizedes ismerés alapján írjuk — hogy nem afféle szépelkedő művészönjelöltek, akikből manapság már talán sok is terem, hanem szerény hívei választott művészeti águknak, s szakadatlanul járják az önmagukkal küzdés iskoláját. Tévednek olykor, de nem tévelyegnek. Műveik mindenki számára érthetőek, az egyszerűség igazával hatnak. Bizonyítja



SAJTÓFIGYELŐ
MAHIR
1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 337-748, 340-726

SZOLNOK MEGYEI NÉPLAP

Ágotha Margit
grafikusművésza

1979 OKT 2 8

1021



Ágotha Margit: Mikrokozmosz (linómetszet)

általánossá az im
gokkal és a drágu
val való ésszerű g
A termelés és az
tervszerű alakulás
vállalatok és a szö
eredménye összességében
mintegy 3 százalékkal kevesebb, mint 1978. I. félévében.
Az eredménynövekedés mérséklődését az értékesítés tervszerű lassulása, de alapvetően a ráfordítások termelést és árbevételt meghaladó gyors növekedése okozta.

ltségek alakulása

készletek leépítését, mobilizálását határozta meg. A bevezetőben is jelzett gondok mellett az első féléves gazdálkodás eredménye azt is jelzi, hogy a készletek — elsősorban a kereskedelemben és az iparban — jelentősen csökkentek. A vállalatok és a szövetkezetek egy része javította ugyan készlet-

ranak rendszertelen szállít
sa, továbbá ebből következ
en 2x12 lakásos lakóház ép
tése pedig több hónapig sz
netelt. A vállalatok és sz
vetkezetek egymás közö
kapcsolatában még többsz
tapasztalható a késedelm
fizetés, a monopolhelyzett
való visszaélés, rossz érte
mű gazdasági kényszer a
kalmazása. A megállapod
sokban a felek a kötbér é
vényesítési jogot ugyan kik
tik, de érvényesítését kölcs
nösen mellőzik.

A népgazdaság minden t
rületén sok gondot okoz
felületesen vezetett és elk
szített nyilvántartás, elsz
molás, mérlegbeszámoló.
pénzügyi-gazdasági ellenő
zések 1979. I. félévében 16
esetben módosították a mé
legben kimutatott ere
ményt, közel 700 millió f

MAHIR SAJTÓFIGYELŐ
MAHIR MAGYAR HÍRLAP
1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 337-748, 340-726

Agotha Margit,

ÉLET ÉS IRODALOM
grafikusművész
1980 FEB 16

XXIV. ÉVFOLYAM 7. SZÁM

1021



Ágotha Margit: Komédiások (részlet)

...k a felvilágosodás korának egé-
...éhez". A kor egészébe valóban a
...herceg is beletartozik, ebben az
...yben igaza van Hegedüs Géza-
...k. De vajon pusztán ez elegendő
arra, hogy a főherceg nádor ut-
...t kapjon?

Benda Kálmán

Hála a korrupciónak

Olvasom az Élet és Irodalom ...bruár 2-i számában Szabó ...örgy kritikáját Hankiss Ele-...ér *Társadalmi csapdák* című ...nyvéről. Hankiss Elemérnek min-...n írása felfedező hatású és Szabó ...örgy minden kritikája szellemes ... találó. Így a korrupció „tudomá-...os" elemzése alig hagy olyan fe-...r foltot, amely kitöltésre vár. De ...y érzem, Hankissnak az a meg-...apítása, amellyel tagadja, hogy a ...rrupció kivételes esetekben pozi-... szerepet is játszhat, az utóbbi ...tizedek tapasztalatai alapján két-...gbevonható.

Amikor az emberi jogokat, a hu-...anizmus erkölcsét lábbal tiporják, ...nikor a törvényt felelőtlen, önké-...es végrehajtók hatalmaskodása ...lyettesíti, a korrupció marad az ...első, egyetlen eszköz a szabadság-

szorgalom vagy a valóban szolgálatnak tekintett vezetői magatartás. Sem Fehér Klára, sem a szerkesztőség nem prédikál aszkézist, lemondást a földi javakról. Bár nem vitatjuk megjegyzését, hogy „a hitből nem lehet megélni", azt szeretnénk igen sokadmagunkkal, amit Ön: aki becsülettel dolgozik, itt üdvözüljön, ezen a világon.

GYIMESI JÓZSEFNÉ, VESZPRÉM. Kedves levele, melyet a szerkesztőséghez intézett, voltaképpen Dénes Zsófiának szól, aki — tudomása szerint — édesanyjának leánykori pajtása volt. „Tisztes, szép életkorában nem szeretném Dénes Zsófia nagyasszonyi fölöslegesen zavarni, írása és munkássága mély emberszeretetéről, igazságosságról tanúskodik és szellemi frissesége még fiatalosan szárnyal." Olyannyira igaza van, hogy mi nem félünk Dénes Zsófiát kérdéseivel megterhelni. Levelét továbbítottuk az írónőnek. Egyúttal elnézését kérjük: a mellékletetek nem alkalmasak közlésre.

1 450519 0062 alias JOBBÁGY TIBOR, BUDAPEST. Lapunk február 2-i számában egyik glosszaírónk a személyi számok felett is elmélődött. Levelírónk szerint nincs szükség sem Sherlock Holmes nyomozási technikájára, sem rendkívüli memóriára, hogy valaki ezt a 11 jegyű számot észben tartsa. Hiszen „első számjegye a tulajdonos nemét (1 = férfi, 2 = nő), 2—7-ig terjedő számai pedig az illető születésének dátumát (év, hónap, nap) jelzik. A fennmaradó négy számjegyet pedig egy átlagos képességű, 5—6 számjegyű telefonszámokhoz edzett emberi agy különösebb nehézség nélkül képes tárolni. Igaz, ehhez azt is tudni

Ágoston Margit, grafikusművész

A Vásárhelyi Őszi Tárlatok díjazottjai:
Tornyai-plakettet kapott a művész

1971-ben

Népművelés, 1979. szept. 24. old.

Agatha Margit, grafikusművésznő a 10. miskolci országos grafikai biennálén szerepeltek a művésznő mesteri fametszetei.

Dobrik István: Képek és kérdések a 10. miskolci országos grafikai biennáléról után.
Napsugár, 1980. 2. 24. old.

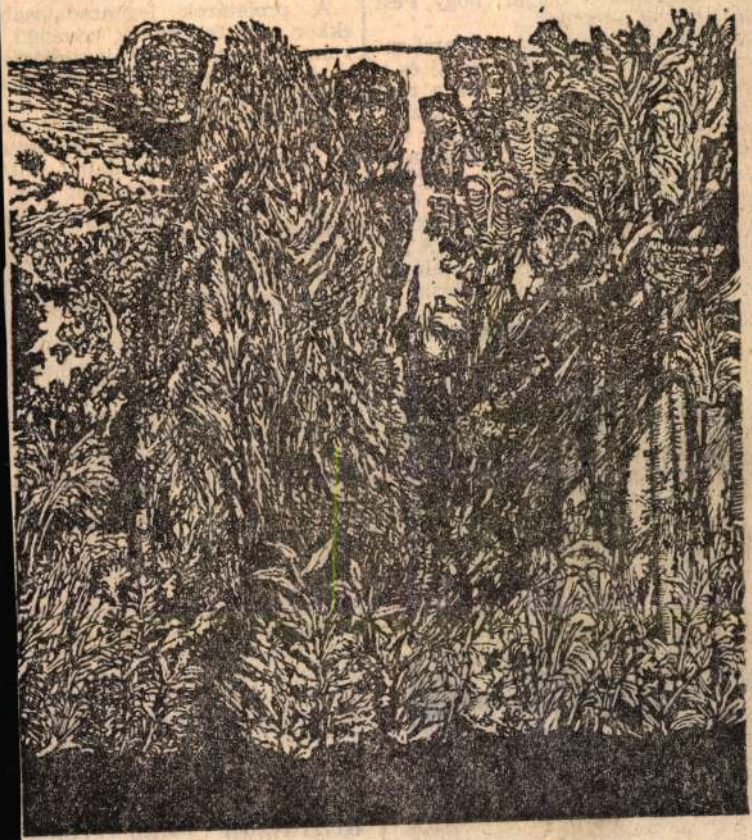
MTI SAJTÓFIGYELŐ
MAHIR
1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 337-748, 340-726

Ágotha Margit grafikusművész

PEST MEGYEI HÍRLAP
1980 ÁPR 13

1021

Lányarcú fák



Ágotha Margit grafikája

Kiskunságban ismertek
gémeskútpostát. Bizony
ordították a rúdját, s
Dabas, Pusztavacs irány
latt megtudta a betyá
elől érkezik a pandúr.
Van valami hasonlósá
onság, valami egyezés
nagyar szókincs, a ma
yar népi posta, hírk
ogy mindez véletlen va
milyen rejtett és mély
zt csak az összehason
z összehasonlító nyelvé
ehasonlító történettudomány közö-
n vizsgálhatja és tárhatja fel. A jö-
ő. A holnap, melyhez egy téglával
eck István szumátrai utazása is
ozzájárult.

LOSONCI MIKLÓS



munkásoknak, rendőrök, csend
bizonyították a kormány *erejét*
munkások vére vádirat volt Mag
ország urai ellen, s felnyitotta a
meket.

Várnai Zseni betegen feküdt
kor a pestújhelyi nyomortelep e
szobájában. Férje, az egy korona
krajcárért dolgozó napidíjas hoz
híreket: a kormány a katonas
akarja mozgósítani a munkástü
tések leverésére... A gyerm
ringató anya feljajdult. S ez a
kiáltás áttört cenzúrát, országhat
kat és hamis hitet.

Az asszony, az anya, a költő a
ténelem hangját kiáltotta vil
Megszületett a leghíresebb ver
Katonafiamnak. A költő és az a
előtt megjelent a valóságos vízió
igazságért tüntető tömeg. A tö
ben ott van ő is... A túloldalo
császár kenyerét evő katonák, kö
tük az ő fia, az ő magzata is...
is lő talán? Feljajdul... *„Ne
fiam, mert én is ott leszek!...*

Kéziratban – embertől emb

Révész Béla szerkesztő a *Nép
vában* vezércikk helyén, vastag

Ágotha Margit

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1969 DEC 25

MAGYAR HÍRLAP
Budapest

1021



Ágotha Margit metszete: Közjáték misztériumjátékhoz

Fodor József:

Paksi posta

Kevés elgondolkodtatóbb dolog lehe világon, mint amikor egy szép fogalma sú, tiszta magyarsággal írott levelet for gat az ember és úgyszólván *semmit nem ért* belőle. Aztán elmúlik néhány óra, mondatokra, szavakra szedjük a levelet, egyes fogalmainak *értelmezéséért* visszamegyünk harminc-negyven évvel, s máris ezt kell mondanunk: ritkán adatik az embernek olyan melengető, boldog pillanata, amelyet csak *egy kései levél „megfejthetetlensége" gyújthat a szívünkben.*

Ilyen különös levéllel utaztam az ünnep előtt *Paksra.* A Magyarok Világszövetsége lapja, a *Magyar Hírek* főszerkesztője bízta rám: rég elszármazott, Kaliforniában élő honfitársnőnk szeretné meglepni önmagát *szülőfaluja üzenetével,* válaszoljunk mindenre, amit kérdez.

Azt hittem, *könnyű lesz* postásnak lenni.

1

A tanácselnök az első olvasás után szétterta a karját, és az udvarias kereskedők előzékeny modorában azt mondta:

— *Sajnálom, ezzel a Paksszal mi már*

immár 3211 házat számlál a falu. Szó sincs róla, hogy teljesen gond és nehézség nélkül való lenne az élet. Sok tekintetben türelmetlen *a fejlődés tempójával* a lakosság is, a tanács vezetése is. Mindez a tervekből látható leginkább. *Nem elég az 57 tanterem,* ahol a falu 1700 diákja tanul. Több kellene a jelenlegi 4 óvodánál és 3 bölcsődénél is, elsősorban az *újvárosi lakónegyedben.* Tizenegy orvos vigyáz a falu egészségére, de szorongat már a *leendő járási rendelőintézet* megvalósításának gondja is. Viszont nagyon örül a falu az új könyvtárnak, amelyben *27 ezer kötet könyv* várja az olvasókat. S hogy ismét a tervekben találjunk, a következő öt évben a falu *valamennyi utcájában járdát* akarnak fektetni, kiépítik a *szennyvízhálózatot,* megnyitják a *strandot,* bővítik az *iskolákat,* épül egy *új óvoda,* szeretnének élni a *gázfűtés* előnyeivel. S még sorolhatnánk tovább a reális álmokat, amelyekre — önmaga elé idézve a régi-régi falucskát — levelét fogalmazva bizonyára *még kérdések formájában sem* gondolhatott. Így

Agathe R.

Entlitve

Dr. Harald Ulbrich: Voll elementarer Kraft

Berliner Zeitung 20. Apr. 1.

Ágotha hargit

Közjáték misztériumjátékhoz;
Commedia dell'arte (. műve/ekl.)
szerepel az alábbi tárlaton

Borbély László: Az Ü. miskolci grafikai biennálé

Nagyjaink 1970 I. sz. 4 old.

Ágotha Margit, grafikus

Megemlítve a kiadványt elítélő cikkben

↓

Rózsa Gyula: Mai magyar rajzművészet?

7.

Népszabadság, Bp. 1972. jún. 14.

Ágotha Margit

„Dűrer évfordulójára," fametszet, 25 x 44 cm.

„Favágó János (Nagy Lajos ill) línó,

„Tájkép," línó, 28 x 68 cm. (reprodukció)

Rozványi Mónta: Vásárhelyi őszi tár-

lat, Hódmező vásárhely, 1971

Ágotha Margit

"Mi az a rézkarc?" cimmel/ismerteti/ Frank János a sokszorositó grafikai eljárások különböző müfajait. A fametszet technikájának magyarázata mellett emliti meg a müvész nevét a mai magyar müvészek között, akik szeretik ezt a munkát.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. febr. 5.
XVI. évf. 6. sz. 12. lap

Agatha Margit.

A Magyar Világ második számában rajzai szerepelnek.

Szajdu-Bihari Napló, 1941. nov. 23.

Ágotha Margit

Öt képből álló fametszetét a cimlapon mutatja be a lap.
Repr.

A "Müterem" c. rovatban Frank János ir a grafikusmüvészről "Ágotha Margitnál" cimmel.
A Képzőmüvészeti Főiskolán 1963-ban végezte tanulmányait a müvész. A hazai kiállitásokon szerepel, Miskolcon és Hódmezővásárhelyen rendezett tárlatokon kivül külföldön is több helyen.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. febr. 19.
XVI. évf. 8. sz. cimlap. 12. lap

Ágotha Margit

Grafikai lapjait többek között Szófiában, Prágában, Moszkvában, Nápolyban, Montrealban, Firenzében és Bolognában mutatták be.
1970-ben egyéni kiállitást rendezett a budapesti Dürer Teremben és a hódmezővásárhelyi Medgyessy Teremben. Derkovits ösztöndijas volt 1966-tól 1969-ig. A Licsei Nemzetközi Könyvkiállitáson 1965-ben oklevéllel tüntették ki. Az 1965-ös és az 1971-es Miskolci Grafikai Biennálén dijat kapott.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. febr. 19.
XVI. évf. 8. sz. 12. lap

Ágotha Margit

A Főiskolán reklámgrafikusként végzett, diplomamunkája grafikai sorozat volt, linoleummetszetek. Legszivesebben fametszettel foglalkozik Munkái közül megemliti Brecht: Kurázsi mama c. Az Ég-Föld c. metszetét. A Volga Szálló részére készitett egy huszonegy négyzetméteres faliképet. Gobelint is sző, mint a fametszet kiegészitő munkáját végzi, mint ő maga mondja: "a fametszetnél a ducokkal, a gobelinnél a textil puha, lágyabb hatásával" éri el ugyanazt.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. febr. 19.
XVI. évf. 8. sz. 12. lap

Ágotha Margit, grafikus

Élményeivel és műveiről.
(Nemzeti Galéria.)

Rózsa Gyula: Közhelyek Dürer emlékére
7.

Népszabadság, Bp. 1971. jún. 4.

Ágotha Margit grafikusművész

A hatodik országos (miskolci) grafikai biennálén a Kirn 5 ezer frt-os díjat nyerte el.

Déli Hírlap 1971. dec. 4.

A'GOTHA MARGIT

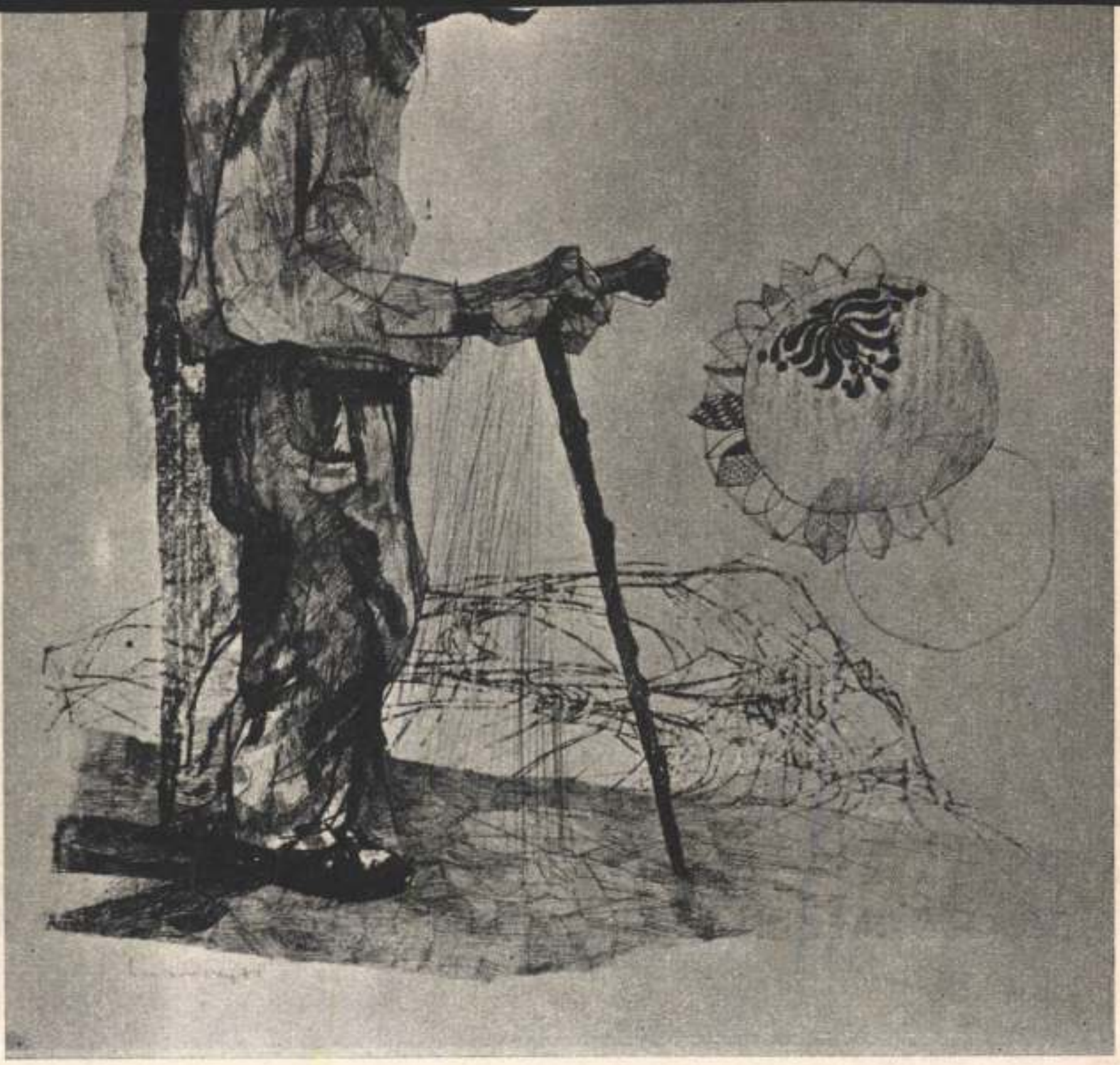
A Borsod megyei Tanács vásárolt
műveiből a VI. miskolci orsz.
grafikai biennálén.

Északmagyarország, 1971. dec. 11.

Ágotha Margit Művészet, 1944. aug.

Ágotha Margit: Csata és tájkép
Bataille et paysage – Сражение и ландшафт





Ágotha Margit

A tárlaton bemutatott művei:

„A kiskakas gyémánt félkrajcárja I." színes línó, 30 x 40 cm. „A kiskakas gyémánt félkrajcárja II. színes línó, 30 x 40.

Rozványi Márta: Vásárhelyi őszi tárlat, Hódmezővásárhely, 1971.

Ágotha Margit, grafikus

Díjat nyert.

—: A harmadik országos miskolci grafikai biennálé 9.

Népszabadság, Bp. 1971. dec. 4.

Ágotha Margit

Cimnélküli metszetét bemutatja a lap.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. szept. 16.
XVI. évf. 38. sz. 10. lap.

Ágotha Margit grafikusművész

1938-ban született Tökölön. A Képzőművészeti Főiskolán 1963-ban fejezte be tanulmányait. Miskolcon és Hódmezővásárhelyen szerepel kiállitásokon. Külföldön: Szófiában, Prágában, Moszkvában, Nápolyban, Montreálban, Firenzében és Bolognában mutatták be lapjait. A Varsóban rendezett képzőművésznők Nemzetközi Kiállitásán 1972 áprilisában vett részt. Egyéni kiállitása volt az egykori Dürer teremben, majd a Hódmezővásárhely-i Medgyessy teremben.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. aug. 19.
XVI. évf. 34. sz. 2. lap.

Ágotha Margit

A Volga szálló részére huszonegy négyzetméteres faliképet készitett 1971-ben. 1966-tól 1969-ig Derkovits ösztöndijas volt.
A Lipcsei Nemzetközi Könyvkiállitáson oklevelet kapott 1965-ben. A Miskolci Grafikai Biennálén dijat nyert 1965-ben és 1971-ben.
Legszivesebben fametszeteket készit, de kedvtelésből gobelint és linoleum metszetet, sőt felkérésre faliképet is.
Frank János ismerteti müvészetét: „Bemutatjuk Ágotha Margitot" cimmel.
Élet és Irodalom, Bp. 1972. aug. 19.
XVI. évf. 34. sz. 2. lap.

Ágotha Margit

„Mai magyar rajzművészet" címmel a könyvhétre megjelent kötetben szerepel az 1931-ben született művész, mint a fiatal nemzedék képviselője, a kötet lapjain.

Passuth Krisztina: Képzőművészet.

Tükör, 1972. máj. 30.

Ágotha Margit

A müvészt bemutató sorok mellett egy öt részből álló fametszet sorozatot hoz a lap. valamint a cimlapon "Nyár" cimmel ugyancsak egy fametszetet. A lapban még a következő müvei szerepelnek: "Magyarország 1514 /részlet/", "Ősz", "Égi és földi tájkép /linó/", "Csata", "Férfi, nő", "Teremtés" /Linó/, "Ádám és Éva" /linó/, "Noé", "Város" /linó, részlet/, "Balassi illusztráció" /fametszet/, "Tél", "Brecht-illusztráció", fametszet, "Biblia", "Kurázsi mama" fametszet, c. repr.-ók.
Élet és Irodalom, Bp. 1972. aug. 19.
XVI. évf. 34. sz. cimlap, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16. lapokon.

Ágotha Margit

"Komédiások" cimmel a lap bemutatja a müvész -négy részből álló- fametszetét.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1972. szept. 9.
XVI. évf. 37. sz. 9. lap.

Ágotha Margit

Közölt műve:

1. p. „Családi ex libris" – linómetszet x3.

Magyar kisgrafika, 1972, Budapest.

Ágotha Margit

Graphus

1966-1969 között Derkovits

ösztöndíjban részesült. Erről

az időszakról szamol be tár-

latán.

Galambos Ferenc: Ágotha Margit grafikái.

Müvészet,1970.szeptember - 36.lap

Ágotha Margit

grafikus

Erazmus: A béke panaszához
készített illusztrációja azáz
szebb jövőt építő korunk jelképe
is lehetne.

Galambos Ferenc: Ágotha Margit grafikái.

Müvészet, 1970. szeptember - 36. lap

Ágotha Margit
grafikus

Gartre illusztrációiban az
életigenlést állítja a létkedés
helyébe.

Galambos Ferenc: Ágotha Margit grafikái.
Művészet, 1970. szeptember - 36. lap

Ágotha Margit
Grafikus

Brecht, Erasmus, Balassi könyv illusztrációi ismertiz. Brecht Ilusrázsi unamná-jakoz. Ól fanutszetet készitett.

Galambos Ferenc: Ágotha Margit grafikái.
Művészet, 1970. szeptember - 36. lap

Ágotha harpit

Szerepel az alábbi. Táslatou

Horváth György: Magyar Grafikai Kiáll. Dürer emlékeretére a Nemzeti Galériátan

Magyar Nemzet 1971 VI.2

Agotha Margit

Műve szerepel a „Magyar grafika
Ziállításán Dürer emlékezetére" a
Mamseti Galériában

Magyar Mamset 1971 június 2
4. old.

Ágotha Margit

művével szerepel

a III. Miskolci Grafikai Biennálén

Napjaink ~~1971~~ 1965 december 1

5. old.

Ágotha Margit

Rajza a 6. oldalon

Nagyfaink 1965 december 1

Ágotha Margit

Jametusete a 7. oldalon

„Kosjáték misztériumjátékhoz"

Napjaink 197o március

Ágotha Margit, grafikus

Szerepel a vásárhelyi őszi tárlaton.

Rózsa Gyula: Egy katalógus és egy kiállítás

7.

Népszabadság, Bp. 1971. okt. 15.

Ágotha Margit grafikus

Huszadszor nyílt meg a Vásárhelyi Őrzi Távlat, melyen szerepelnek művei, Madách „Mózes"-éhez készített illusztrációi (említve)

Horváth György: Őrzi távlat Vásárhelyen. Magyar Nemzet, 1973. okt. 28.

Ágotha Margit

Fametszet: "Balassi-illusztráció" cimmel.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1974. juli. 27.
XVIII. évf. 30. sz. 4. lap.

Ágotha Margit

"Balassi-illusztráció" cimmel közölt fametszete. Ágyukat, dárdával menetelő gyalogosokat és lovasokat zászlóval ábrázol a kép. Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1974. juni. 29.
XVIII. évf 26. sz. 8. lap.

Ágotha Karpit

Részt vett a VII. Miskolci Országos Grafikai Biennálén.

Bereczky Lóránd ismertetése

Látóhatár XX 74 ápr 193. old.

1973 OKT 13

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM

Ágatha Margit

1021



Ágotha Margit fametszete (részlet)

egy minisztert. A „fennforgó" körülnéz, sietve elindul másikat keresni. Nyüzsög, ragad, tapintatlan, levakarhatatlan.

Valamit akar?

Az izzasztó interpellációk kilencven százaléka itt hangzik el a folyosókon. A szünet helyváltoztatás: húsz percig állva, csoportokba verődve ülésezik az országgyűlés. Otthon olykor az állóországgyűlés eseményeire kíváncsiak legjobban, türelmetlenül várják a híreket, a „beavatottak" izgatottan érdeklődnek: K. Papp elvtársat láttad-e beszélgetni Fock Jenővel, sikerült-e szót váltani Bondorral...

Eleinte kiábrándítónak éreztem, hogy a folyosón képeslapokat árulnak, a büfében fröccsöt, sört mérnek, a pénztárosnő blokkol, az éhesek papírtálcáról „egyszerű" tormás virslit, szalámis zsemlyét, pogácsát fogyasztanak. A kintről látó közember ezével gondolkodva csodálkoztam: se pezsgő, se kaviár, semmi? A harmadik ülésszak után rájöttem: jelképnek is felfoghatom, hogy ez a büfé azt kínálja csak, amit a pályaudvari büfé, meg a dombóvári, az újszászi, a jánoshalmi falatozó.

A politika jellemére abból is következtetek, ami az országházi büfében — nincs.

Csöngetnek.

Iparkodom vissza a karzatra.

mindenképpen feljog
ítélkezőt, hogy tovább



Józsa János rajza (részlet)

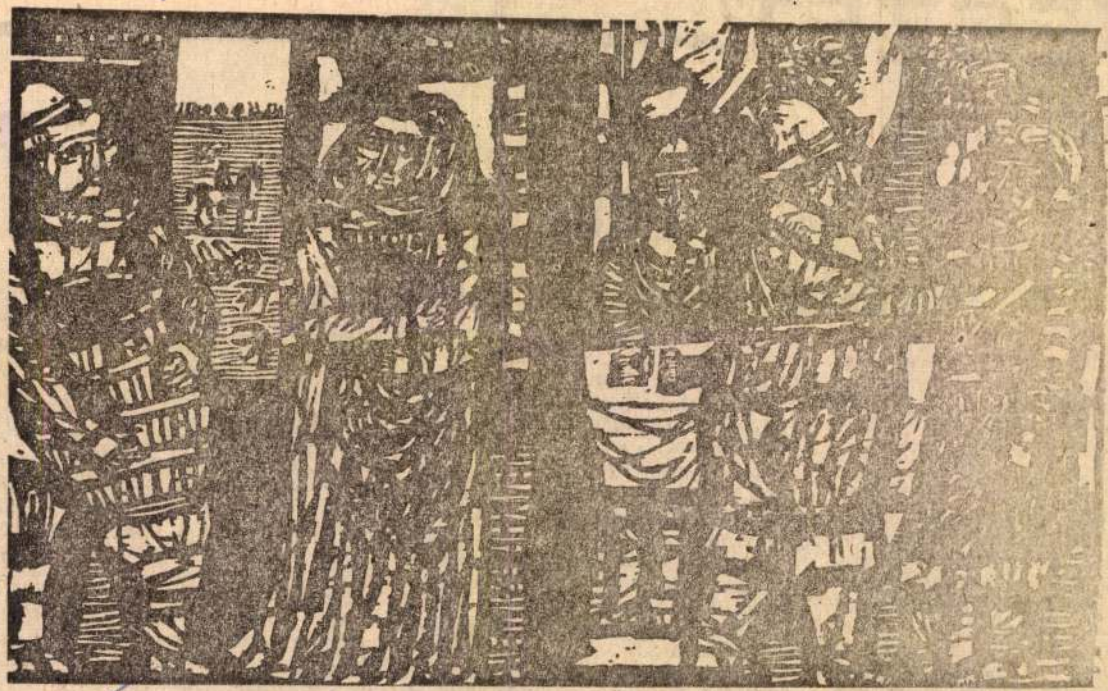
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM

1973 APR 7

Ágatha Margit

1021



Ágatha Margit metszete (részlet)

KÁRPÁTI JÁNOS:

Zene

Lulu

Alban Berg-bemutató az Operaházban

A huszadik századi opera ellen gyakran emelik a mítoszalkotás vádját. Tegyük hozzá mindjárt: nem teljesen alaptalanul, hiszen Debussy *Pelléas és Mélisande*-jától, Richard Strauss *Elektrá*ján és Schönberg *Die glückliche Hand*-ján keresztül Bartók *Kékszakállú*-jáig valóban mitizált környezet vagy mitizált alapgondolat jellemzi a megoldásokat. Átmeneti korjelenség-e ez, a burjánzó szimbolizmus és expresszionizmus elmaradhatatlan velejárója, vagy a műfaj immanens fejlődésének — „realitás" és éneklés ellentmondásának logikus következménye, mindmég jobban árnyalja a szexualitás funkcióját és olyan érzelmi szférákat enged kibontakoztatni, melyekre Wedekind még csak nem is gondolhatott.

Felvetődhet a kérdés: vajon Berg, aki a Büchner-töredék kiválasztásánál magas színvonalú irodalmi igényről tett tanúbizonyságot, a *Wozzeck* megkomponálása után hogyan elégedhetett meg ilyen másodrendű irodalmi alapanyaggal, mely nem egy mozzanatában az olcsó naturalizmus és a grand-guignol határán jár? A Wedekind-darabbal való találkozás azonban időben előtte jár a Büch-

nem ilyen „alapvető" feladat, ez már arról tanúskodik, hogy művészeink és zeneéletünk egyaránt továbbjutottak a huszadik századi zene nyelvi és tartalmi elsajátításában, és már-már a „fölény" szót is megkockáztathatjuk, ha meggondoljuk, hogy a világban milyen kevés operaház szánhatja rá magát e rendkívül nehéz mű megvalósítására „saját erőből". A Bécsi Operaház például, mely három évtizedes késéssel 1969-ben tűzte végre műsorára a *Lulut*, a nagy finn énekesnőt: Anja Silját hívta meg a címszerepre.

Legelső örömünk tehát az, hogy

Ágotha Margit

Négyévszak – XIV. fametszet 23×23

Dürer-évfordulójára – XVIII. –"– 25×44

Vásárhelyi Tárlat
Retrospektív kiállítás 1964-73.

Ágotha Margit

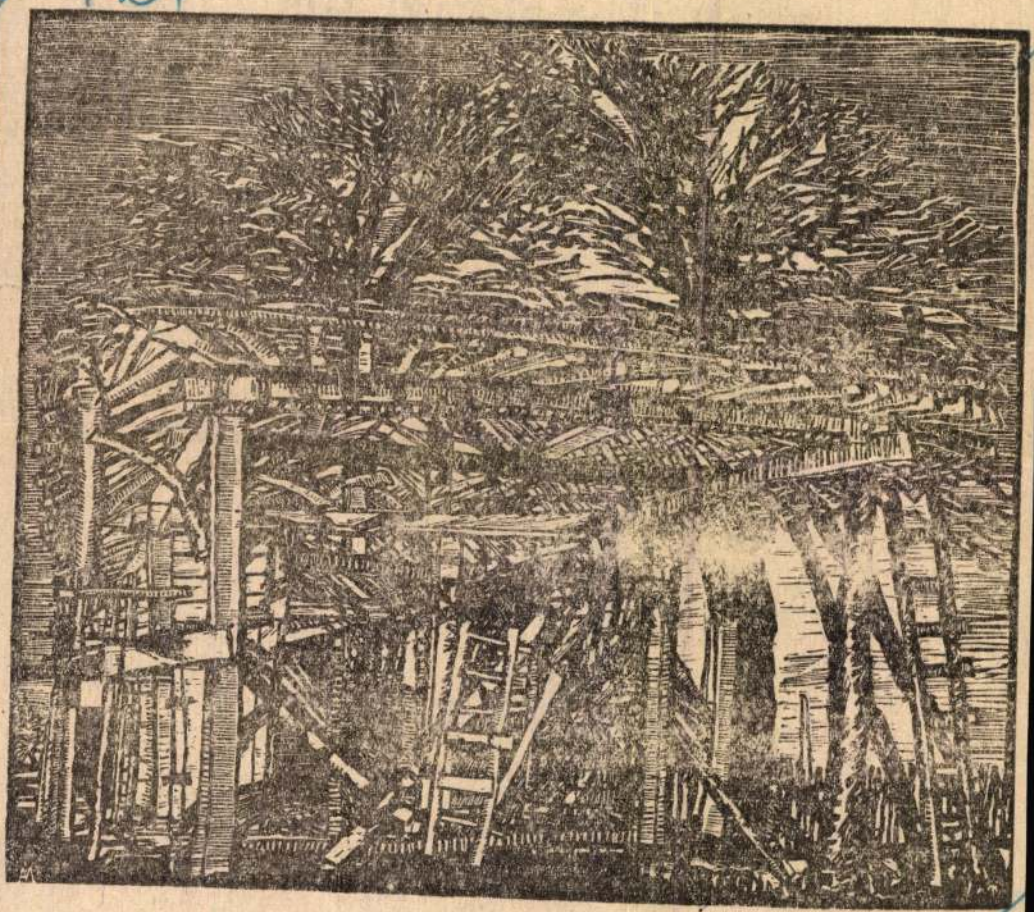
Emlékpár, rep.

21. Vásárhelyi Tárlat, 1974.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
1975 MÁR 29
Északmagyarország

Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit fametszete

ávlatok
ladatok

napilapok nagy nyilvános-
ék figyelemmel az MSZMP
ját. Milliók fogadták meg-
vetértéssel a beszámolókat,
kat.

gyelmet szentelt a gazda-
k anyagi, technikai bázisa
kongresszuson, amelynek
ogramnyilatkozatot is elfo-
za a fejlett szocialista tár-
S a gazdasági építőmunka
zámszerűen is vázolja. Íme,
ág távlati képe 5—10 esz-
azánkban az egy főre jutó
5—20 évben a jelenleginek
i és az építőipari termelés
áromszorosára, a mezőgaz-
kedhet. Az anyagi termelés
gészében a munkatermelé-
fedezni.
ram a jövőben is kizárólag
szolgálja. Az egy főre jutó
jövedelemmel azonos mér-
ét és félszeresére növekszik.
övekszik a több szobás laká-
skultúra, miközben minden
tovább gyarapszik a szabad
lesz.
fogadta el e lelkesítő prog-

Az edelényi Alkotmány T

Egymilliós takar

Megyénk mezőgazdasági üzemeiben mindenütt elkészültek a takarékossági intézkedési tervek. A termelőszövetkezetek többségében nemcsak „napirendre tűzték", hanem valóban meg is értették a takarékosság szükségszerűségét, értik lényegét, és ennek megfelelően készítették el intézkedési terveiket. Találkozni azonban olyan „takarékossággal" is, ahol lemondanak műtrágyamegrendelést, elhagynak egyes munkákat, s van olyan takarékossági intézkedési terv is, ami csak az íróasztalok mellett készült, s „megérteni" is csak az íróasztal mellett ülők tudják, mert nincs konkretizálva, nincs lebontva az üzemegységekre, ágazatokra, brigádokra, egyes munkahelyekre, még kevésbé az egyes emberekre.

*

Nagyon sok tsz számára szolgálhat követendő példaképül az edelényi Alkotmány Tsz gondosan kimunkált, minden egyes lehetőséggel számoló s az egész tagság, minden egyes dolgozó által lér és forint „megfogására" ösztönző takarékossági terve.

A takarékosságra való törekvés különben nem újdonság nem „odaföntről tanácsolt" kampányfeladat az Alkotmány Tsz-ben. Az ésszerű takarékoskodásnak itt már hagyományai vannak.

Pejkó József, a tsz egyik alapszervezetének párttitkára, aki a járási pártértekezleten elhangzott felszólalásában bejelentette, hogy az Alkotmány kommunistái „Sok kicsi, sokra megy" mozgalmat indítottak, ezt valahogy így fogalmazta meg:

„Közös gazdaságunk, azaz saját érdekünk és a népgazdaságnak is fontos érdeke a takarékoskodás. Ezért mi egyetlen forintot sem dobunk ki az ablakon."

A tsz kommunistáinak erre a mozgalmára, az egész tagsággal megbeszélt, minden munkaterületen megértett és igényelt takarékossági törekvésekre épült a gazdaság ezirányú intézkedési terve.

*

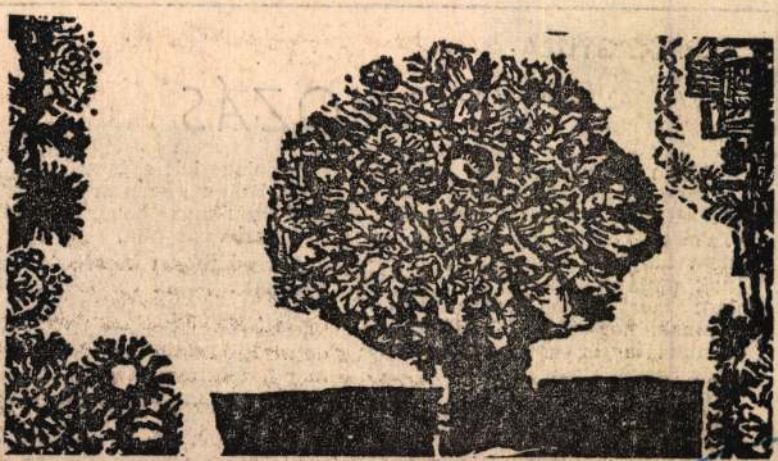
Ágazatonként, brigádon-

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-776

1975 MÁR 29

ÉLET ÉS IRODALOM
Budapest

Ágotha Margit
1021



Ágotha Margit metszete (részlet)

SIPOS GYULA:

N[illegible]

Fiaim muzsikálnak. Hegedű, brácsa, még bőgő is van a piacon, hozzáférhető. Nincs még tíz éve, Takáts Gyula panaszolta, hogy nem tudják a somogyi múzeumnak megvenni a behozott dudákat, mert olyan szorultságban vannak, hogy a meglevők rendbentartása is gondot okoz. Ma már persze hiába keresnék dudát Somogyban. Dorombért is Bécsbe kell utazni. Pedig ez az egyetlen hangszer, amelyen — boros álla-

A dolog hát egyszerűnek látszott. Kell egy szép tavaszi nap és egy alkalmas jóbarát, akinek úgyis arra van útja.

A kis somogyi község új házaival már a patak völgyéig leereszkedett, lenn még beépítetlen, föltöltetlen egy kacsaúsztató rétség, de a túlsó domboldalon is vannak már házak, csak a jó út ér véget, szűk, magaspartú horhóba torkollik.

Itt lakik valahol az öreg Far-

Ágatha Margit grafikus

Az elmúlt két végen 44 művéra vermelebével nyílt meg a Rajzok c. kiállítás a Galériában, melyen szerepelnek művei.

(gyarmati): Rajzok a Galériában.

Déli Hírlap /Miskolc/, 1975. máj. 26.

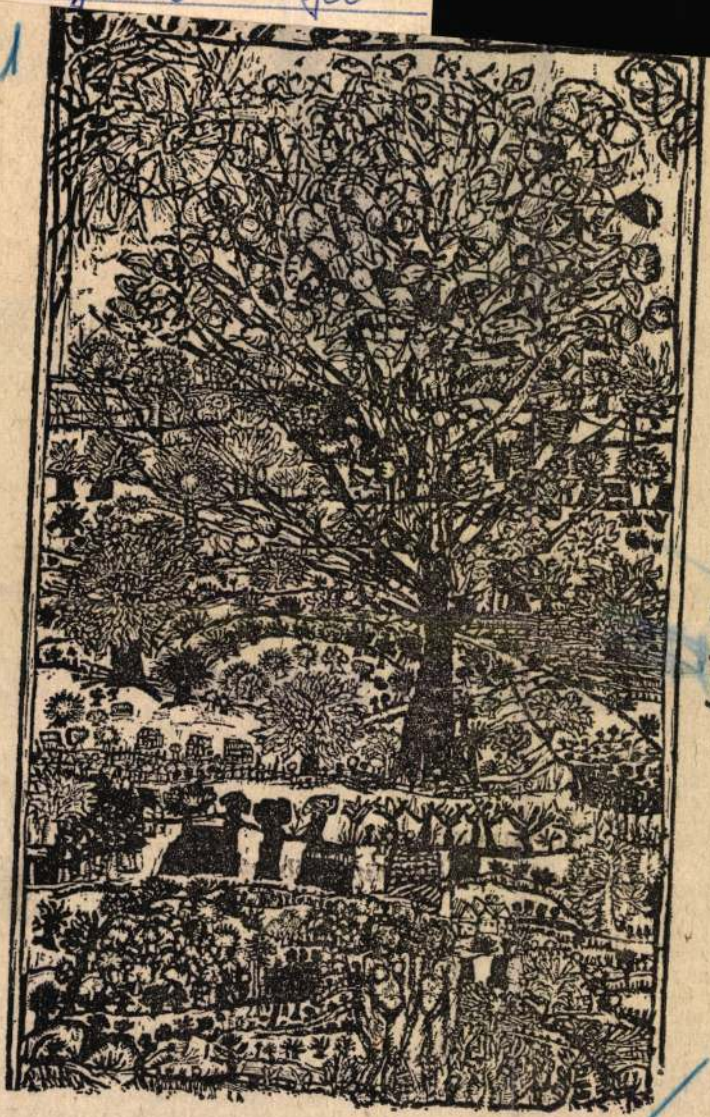
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1975 MÁR 1 5

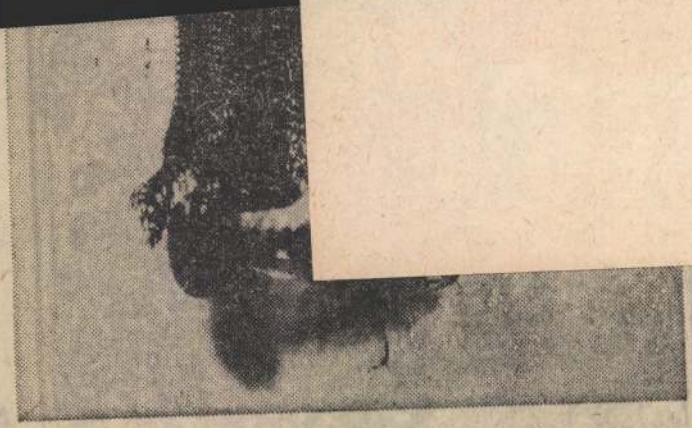
ÉLET ÉS IRODALOM
Budapest

Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit metszete



Swierkiewicz Róbert kiállításáról:

Bábu és sodrony

Legyünk nó-színészek!

Vekerdy Tamás lélektani elemzése, amely A színészi hatás eszközei — Zeami mester művei szerint címmel jelent meg a Magvető Kiadónál, határozottan arra biztat: legyünk nó-színészek. Írása persze nem látványos kihívás. Nincs szó benne a nó-játék magyarországi meghonosításáról, a japán színjátszás hazai bevezetéséről — a szerző még az efféle szándék gyanúját is határozottan elhárítja —, de még csak azt sem kívánja tőlünk, hogy zen-buddhistákká váljunk, vagy európai észjárásunkat Távol-keletire cseréljük. olyan csupafejjé vált, mely szinte teljesen elfelejtette, hogy valamikor kéz és láb is tartozott hozzá — és ami még ennél is súlyosabb, a szívéről sem óhajt tudomást venni.

Zeami színészideálja mindenben ellentéte annak, ami a túlintellektualizált európai színészt jellemzi. A japán mester a testbe szorítja le a gondolatot: a nó-színész valóban belülről játszik. Játéka tehát egyrészt a végsőkig testi, másrészt a végsőkig tudatos. Mindez természetesen egyáltalán nem távoli, idegen, keleties, számunkra felfoghatatlan gondolkodás. A szerző a nó-színész alakítását, minden moz-

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748,340-726

Északmagyarország

1975 ÁPR 12

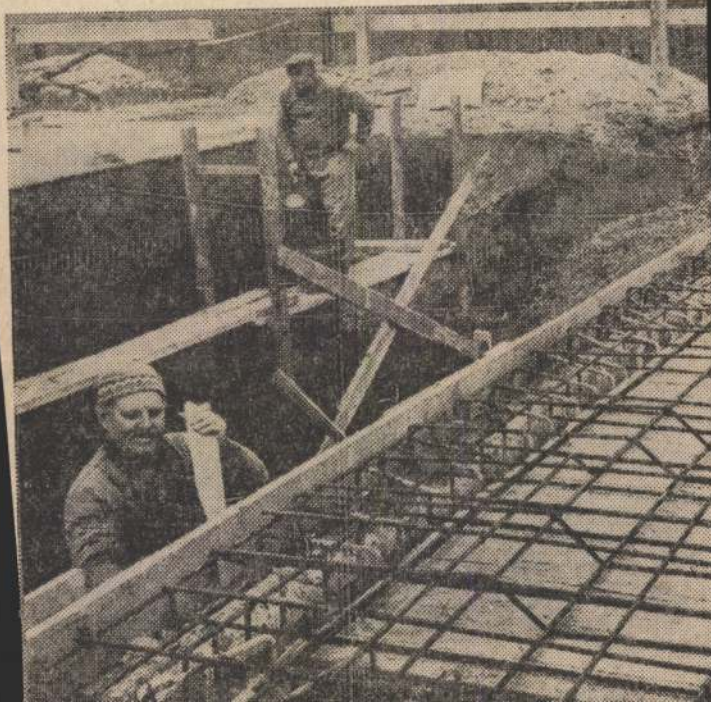
Ágotha Margit

/1021

AG 4



Ágotha Margit munkája



Ágotha Margit

Emlerpár Pametsnet 45x77

21. Vásárhelyi Ősi Tárlat
Tornyai J. Múz.
Hódmezővásárhely 1974.

Ágotha Margit

Emberpár repr.

21. Vásárhely Ősi Tárlat
Tornyai J. Múz.
Hódmezővásárhely 1974.

Ágotha Margit

1. Négy évszak fametszet 23x23
2. Dürer évfordulójára —"— 25x44

Vásárhelyi Tárlat
M.N.G. 1974. Jul-Szept

Ágotha Margit

Magyarország „1514" fametszet 42x50
Madách: Mózes linó 71x31

Vásárhelyi Tárlat
M.N.G. 1974. Jul-Szept

Ágotha Margit

Fametszetének részlete

a Koldalon

Napjaink 1974 junius

Ágotha Margit festő (Tököl)

A Nemzeti Galériában rendezték meg a Vásárhelyi Tárlatot – az elmúlt tíz év anyagából – melyen művei szerepeltek, festménye és fametszetei.

Losonci Miklós: Kiállítótermekben.
Festmegyei Hírlap, 1974. júl. 24.

MTI SAJTÓFIGYELŐ

MAGYAR HÍRLAP

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1974 OKT

SZOCIALISTA MŰVÉSZETÉRT

Agotha Margit

1077



Agotha Margit: Balassi Bálint illusztráció (A „Magyar Klasszika 1974" anyagából)

10. szám

Social

ÉSZETÉRI

Ágatha Margit

Magyarország „1514" — XIX. fametsz. 40×50

Madách: Mózes — XX. linó, 71×31

Vásárhelyi Tárlat
Retrospektív kiállítás 1964–73.

Ágotha Margit

Több képből álló metszetét /részlet/ bemutatja a lap.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1973. jan. 6.
XVII. évf. 1. sz.11. lap.

ÁGOTHA Margit
91 3.72

Új Művészet

ÁGOTHA Margit

Supka Magdolna

Ágotha Margit grafikusművész

Jászkunság. 1987. június. XXX. évf. 2. sz. 47-48.

-cultural interest manifested for our country. I myself
ried to gain appreciation for the values of Hungarian art
the 1960s and I find that, especially in the last three-
ears, we have achieved some success. Of course we
t say that we are satisfied because, although naturally
ould not overvalue our art I feel that compared to its real
cance it is still under-represented in the world. For the
eing big contemporary exhibitions called universal and
ehensive are organized without inviting anybody from
ıry. The old reflex is still alive: if they must exhibit an
rom the region East of the river Elbe it will be a Czech
e. (Birkás in the Gegenwart/Ewigkeit exhibition of Ber-
ın exception to the rule.) Much depends upon personal
ns, the circumstance that so far Hungarian art his-
s had no opportunity to be present in big international
s and get acquinted with colleagues and gallery-
s. The fact is namely, although it may sound cruel, that
are mostly decided at such occasions, and it may have
ned in the past that Hungarian art was not publicized
se a museum director found it too awkward to travel
ienna to Budapest because he had to ask for a visa and
in was slow... Maybe we can change these things in
: I for my part am an incorrigible optimist.

est, July 1990.

Gábor Pataki

Translated by Éva Polgár

ÁGOTHA Margit

Brecht: Kurázsi Mama (fametszet)

Magyar Napló, 1990. nov.15. 46.sz.II.évf.
címlap

čo umožňuje dôslednejšie postihnutie charakte
tvorby obdobia v celej jeho mnohovrstevn
tvárnosti. Už K. Garasová v knihe *Magyarorsz*
festészet a XVIII. században (Budapest 1955) zv
rejnila v registri (od str. 206) viacero mien i n
liarov zo Slovenska a podobne na úseku soch
stva M. Aggháziová v *A barokk szobrászat Magy*
országon (tretí diel, Budapest 1959, register
str. 163). Bádateľská pozornosť sa upriamuje p
dovšetkým na Bratislavu ako pozoruhodné k
túrne stredisko krajiny danej epochy. Popri
siaľ nepublikovaných výpiskoch miestneho
chivára L. Keményho (uložené v Mestskom archí
v Bratislave) priniesla v tomto smere nový m
teriál aj A. Petrová (*Umenie Bratislavy 180*
1850, Bratislava 1958, str. 72 a n.) a E. Csatl
(článok *Pozsonyi képzömüvészek és iparmüvés*
1750 és 1850 között v Müvészettörténeti értes
roč. XII, str. 19 a n.), ktorý vychádza jednak z úc
jov bratislavského lexikografa M. Korabinskéh
jednak zo zpráv časopisu Pressburger Zeitu
K rozšíreniu doterajších poznatkov o výtvarn
profile mesta nepochybne prispejú knihy „Šp
ciálnych daňových repartícií remeselníkov a mi
remesiel stojacich zamestnaní" (Special Portic
opificii Repartition der Professionisten und Han
werckleute a Extra Opificia Portionen, Mests
archív v Bratislave, inv. č. I. B. 3. e 1—59), kto
nás oboznamujú s nejedným novým menom

Ágota Margit

Firenzében részvett az I. grafikai biennálé mai grafikai kiállításán 1968-ban

Kortárs, 1972/5. 829. o.

Ágotha Margit

F.J.: Hotel Volga, Bp, IV. Dózsa György út. - Építész Finta József, belsőépitész Király László, statikus Dénes Lóránd, épitész munkatársak Hrecska Józsefg Z.Havas Anikó, Dávid László. Falképek: Ágotha Margit, Rékassy Csaba. - Ismertetés.

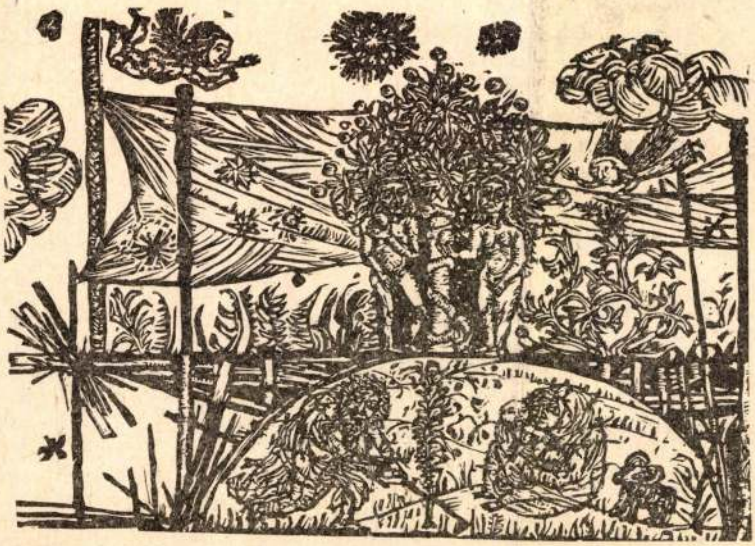
Magy.Ép.műv.1972.6.sz.14-21.l.

MK SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
1973 NOV

Ágotha Margit

Napjaink

1021



KERTBEN — ÁGOTHA MARGIT FAMETSZETE

7

megyek és kerülget

Semmi dolgom.
Fejem — kifüstölt g
tenyerem üres — el
Biccentek a túloldal
— ki tudja mikor lá
és szedem a lábam,
hírt viszek magamról.

Visszanyelt kiáltás

Egy szó csak egyetlenegy mint hűs kútba eresztett dinnye
megáll a víz felett és lassan dideregni kezd Egy szó
csak mely lentről indulva oly hirtelen a szájban termett
s a fogaknak támasztott létrán gyorsan felkapaszkodott . . .
Az elsőt a másodikat
ÉS AZ ÖSSZES KIÁLTÁST
visszanyeltük

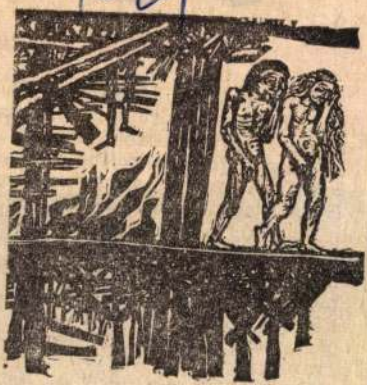
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 348-726

ÉLET ÉS IRODALOM

1973 MÁR 24

Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit metszete (részlet)

hogy ma általános szokás, hogy mindenki, aki hadilábon áll a helyesírással, panaszkodik az „új" helyesírásra, amelyet ő már nem tud megtanulni — azután kiderül, hogy amikor iskolába járt, már ezt az új helyesírást tanulta.

Ugyanilyen népszerű — és sokaknak kényelmes — babona az, hogy a helyesírás folyton *változik*. Valójában az 1951-ben megkezdett helyesírási reform, a Helyesírási Szabályzat 10. kiadásának 1954. évi megjelenése óta

MK SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1972 OKT 21

ÉLET ÉS IRODALOM

Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit fametszete: Dürer emléklap (részlet)

ÉKOZÓDÁS—

lem és jó adag forradalmiság hatotta át s felette állt minden lokálpatriotizmusnak, műve úttörő jelentőségű". Beniuc fájlalja, hogy a Tamási-életműből még nem fordítottak románra rangjához mérten.

ÚJ TANTERV A SZOVJETUNIÓBAN

Ez év szeptemberében lépett életbe a Szovjetunióban az *új általános iskolai tanterv*. Mint minden alapvető változtatás, ezt is óriási — több mint tíz évig tartó — felmérés előzte meg — erről számol be a *Szovjetunió* című lap legutóbbi száma. Az új tanterv szerint a gyerekek nem négy, hanem három év alatt végzik el az általános iskola alsó tagozatát. Ennél fontosabb, hogy a tanulók korábban ismerik meg az elvont fogalmakat. A legfőbb cél nem a tananyag rögzítése, „bemagoltatása", hanem az önálló gondolkodásra nevelés, amely nem kapott kellő helyet az alsó tagozat korábbi „kényelmes" tanítási tempójában. A hirtelen átmenet természetesen szinte valamennyi gyereknek problémát okozott, nehezen tudtak megfelelni a nagyobb követelményeknek. Az új tantervvel megvalósítandó célok között szerepel ugyanis, hogy a tanulók ne csak típusfeladatok megoldására legyenek képesek. Már az első osztályban négy-ötféle módon kell megoldaniuk egy-egy problémát.

Az új tanterv kidolgozása mellett a Szovjetunióban tovább

Triennálé P

A naív művészek örvendetesen szaporodó kiállításai között változatlanul a legrangosabb az első: a pozsonyi Triennálé, amely 1966 óta már harmadízben — s a jövőben is háromévenként — ad otthont a paraszt- és naív-insiten művészek nemzetközi tárlatának és a kiállítással egyidőben rendezett kétnapos konferenciának. A naív művészettel foglalkozó fiatal tudományág történikusai szívesebben használják a latin „insitus per naturam" elnevezést e művészet-fajta jelölésére, s ezért *Insita* a tudományos bulletin neve is, mely az elmúlt év novembere óta már ötödik számában négy nyelven — a szlovák mellett oroszul, franciául és angolul — foglalkozik az egész világ naív művészetének időszerű kérdéseivel, s bemutatja a legújabban felfedezett alkotókat, és 60—70 színes, illetve fekete-fehér reprodukcióval ízelítőt is ad műveikből.

Az 1969-es Triennálé óta a naív művészeket és műveiket bemutató filmek fesztiválja előzi meg a kiállítást. A háromnapos filmvetítés végére a Szlovák Nemzeti Galéria rendezésében a Művészek Házában elkészült az idei — húsz nemzet anyagát bemutató — kiállítás is. A beküldött több ezer műből — szokás szerint — nemzetközi zsüri válogatta ki országonkint azt a hússzhuszonöt művet, amely a kiállításra kerülhetett. Már a felhívásban szigorú feltételeket szabtak: azok a művészek, akik a három esztendővel ezelőtti Triennálén szerepeltek, csak 1969 után készült művekkel jelentkezhettek. Így adódott, hogy a régiek közül néhányan elmaradtak, de sok új, ezen a kiál-



Stan Petras: „Nevető" sírkereszt

nak számító *Ilija Bosil* aranyhátteren lebegő élőlényei, amőba-formájú emberkéi. A kiállítás legérdekesebb kollekciója egy kis máramarosi hegyi faluból származott. Eredetileg Szaplonca temetőjét díszítik a román fafaragó *Stan Petras*

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

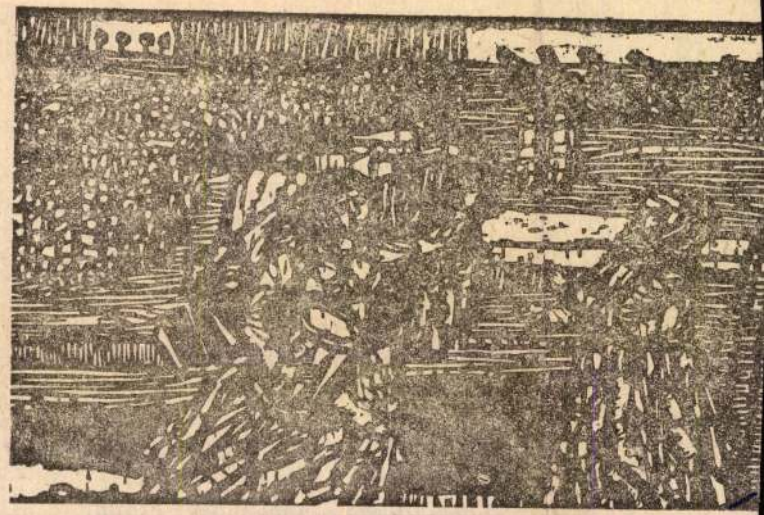
ÉLET ÉS IRODALOM

1972 NOV 18

Ágotha Margit

/ 1021

TÁ



Ágotha Margit fametszete (részlet)



Tűkörben

Kócsag száll föl a nádas tóból,
fehér vitorla-szárnya lebben,
emelkedik vele a táj is,
táncol a nád dárdás seregben.

Az erdőből sármány kiáltoz,
dallamát a tó veri vissza,
tisztább, mint ahogy fülem hallja, —
a sármány ősibb folklórista.

Dada vár ... mama hív ... jelzi csöpp
csőrkürtjén a hím megriadva,
harmónikus zengés most a csönd

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748,340-726

Északmagyarország

1974 APR 12

Ágatha Margit

1974. április 12., péntek

1021



Ágotha Margit munkája

KISZ-védnökséggel a húskombinátért

A Miskolci Húskombinát felépítése után az ország egyik legnagyobb, legmodernebb húsipari létesítménye lesz. Óránként 30 szarvasmarha és 200 sertés feldolgozásával, nagymértékben járul majd hozzá a belföldi fogyasztás — ezen belül természetesen Borsod megye húsfogyasztása — és az exportigények kielégítéséhez. A 818 millió forint beruházási költséggel épülő húskombinát KISZ-védnökséggel épül.

Tavaly, június hó 16-án született meg a védnökségről szóló szocialista szerződés a KISZ Borsod megyei és Miskolc városi Bizottsága, a beruházó Állatforgalmi és Húsipari Vállalat, a tervező és

— *Az építkezésen alkalmazott korszerű technológia képzett szakmunkásokat igényel. Hogyan segítik a KISZ-fiatalok szakmai fejlődését?*

— Mint az elmúlt évben, az idén is megszervezzük vállalatunknál — a húskombinát építésénél is — a Kiváló ifjú szakmunkás és a Szakma ifjú mestere mozgalmat.

A tanfolyamok és pályázatok anyaga a vállalati gyakorlat mindennapi problémáira igyekszik választ adni, és így az egyéni érdekek mellett a vállalat, s a KISZ-védnökségvállalás érdekeit is szolgálja.

— *Hogyan segítik a fiatalok beilleszkedését a munka-*

Öntö a sörgyár sz

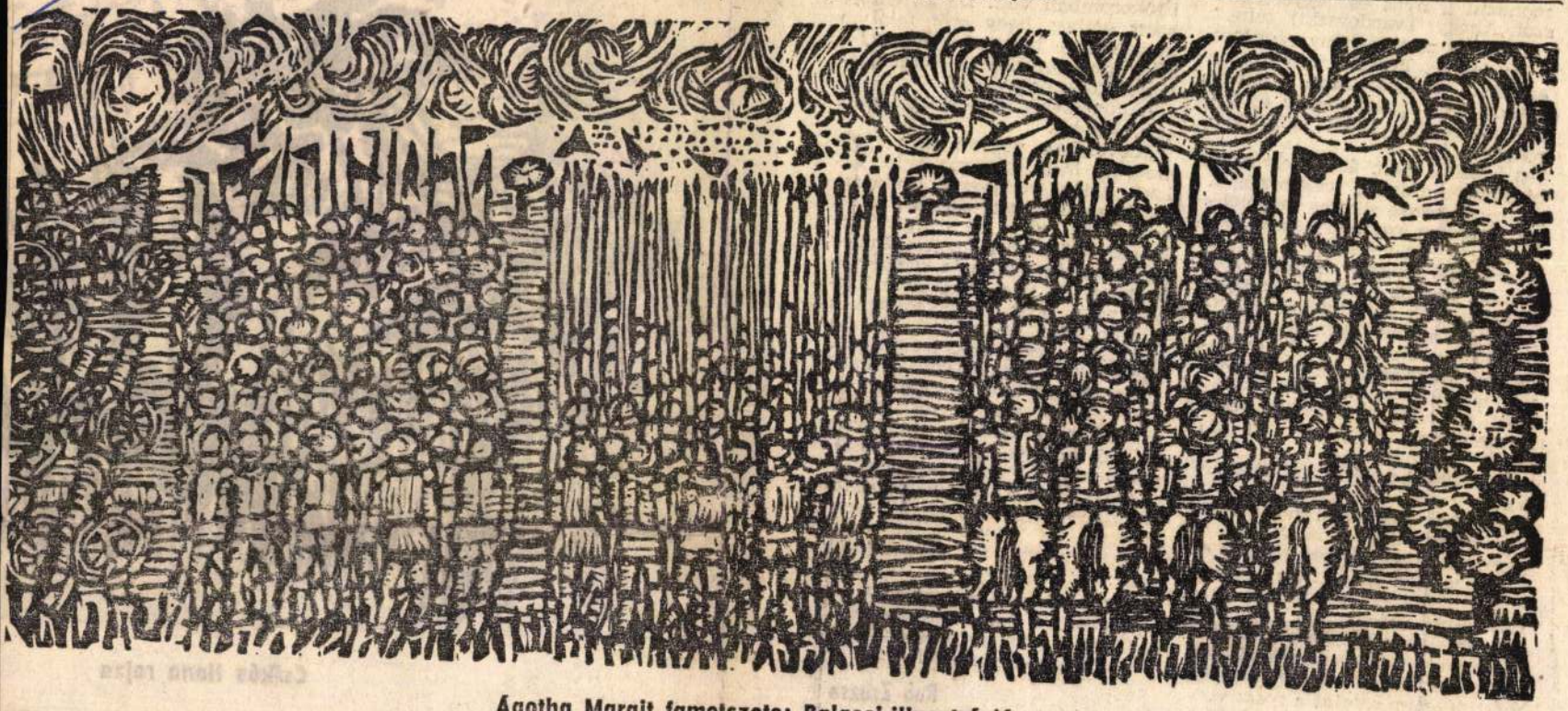
Nem kerül vissza a Hernádba, s így nem kell nagy költséggel tisztítani, de nem is vész kárba a Borsodi Sörgyár évente „termelt" mintegy 1,2 millió köbméternyi szennyvize. A partner gazdaság, a bőcsi Haladás Tsz különböző növénykultúráit és kanadai nyárfását öntözi egy 800 holdas, úgynevezett félstabil, egy 300 holdas negyedstabil öntözőtelep, valamint a fásított szűrőmező segítségével az állandóan áramló szennyvíz. Az üzemeltetés egyelőre még gondokkal jár. Hiányzik a korszerű, olcsón és biztonságosan üzemeltethető, önjáró öntözőberendezés, de hiányzik még a tapasztalat is. Ez az első, ilyen nagy kiterjedésű, szennyvizet hasznosító öntözőmű az országban. A szennyvíz értékes anyagokat, évente mintegy 40 vagon műtrágyának megfelelő nitrogént, kálisót és foszfort is tartalmaz. De arra is állandóan ügyelni kell, nehogy káros, a növénykultúráknak ártó szennyeződés kerüljön ebbe az öntözővízbe. Nagyon jó lenne, ha az illetékesek kísérleti teleppé nyilvánítanák ezt az új, sokat ígérő öntözőtelepet.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-776
1974 JUN 29
Ágotha Margit

ÉLET ÉS IRODALOM
Budapest

Katolikosz.

Van a lényében valami ismerős. Tartanak még (hála istennek), a érdemes, mert mindenki bele fog szólni, hogy hogyan kell csinálni. nyeket fölvette Dárius király a leigázott népek listájára.



Ágotha Margit fametszete: Balassi-illusztráció

úgy vélem, *idejében* kell megmondani a nyílt és egyértelmű szót. Ahogy Tvardovszkij tette."

Lássunk most néhány részletet a levelekből, Tvardovszkij írói és emberi magatartására, nevelő szándékára, egyenességére és felelősségére éles fényt vetítő sorokat.

„Verseitől nem lehet elvitatni bizonyos irodalmi csiszoltságot, sőt egyes sorok sikeres megoldását. Egyelőre azonban nem érzem bennük a legfontosabbat: hogy a kényszerítő szükség segítette őket világra. Inkább a vers, a versírás folyamatának szeretetéből születtek, mint az élet ilyen-olyan dolgainak szeretetéből vagy gyűlöletéből. Ellenőriznie kell magát: valóban feltétlenül meg kell-e írnom az elgondolt verset, vagy megtehetem, hogy ne írjam meg?"

Egy 1960-ban írt válaszlevélből:

„Nagyon sajnálom, hogy csak régi véleményemet ismételhetem verseivel kapcsolatban. Helytelenül gondolja, hogy nem lehetek »olyan rideg és közömbös a versek iránt, akármennyi fogyatékosságuk van«. A rossz versekkel szemben nemhogy közömbös, de egyenesen elviselhetetlen vagyok, mert nézetem szerint a rossz versek semmivel sem különbek a

ahogy, a maga módján, nekem is sokkal nehezebb, mint nehéz ifjúkoromban volt. De az ember azért ember, hogy erőt találjon magában a bajok legyűréséhez, s így szerezze meg az életnek talán legfőbb örömét..."

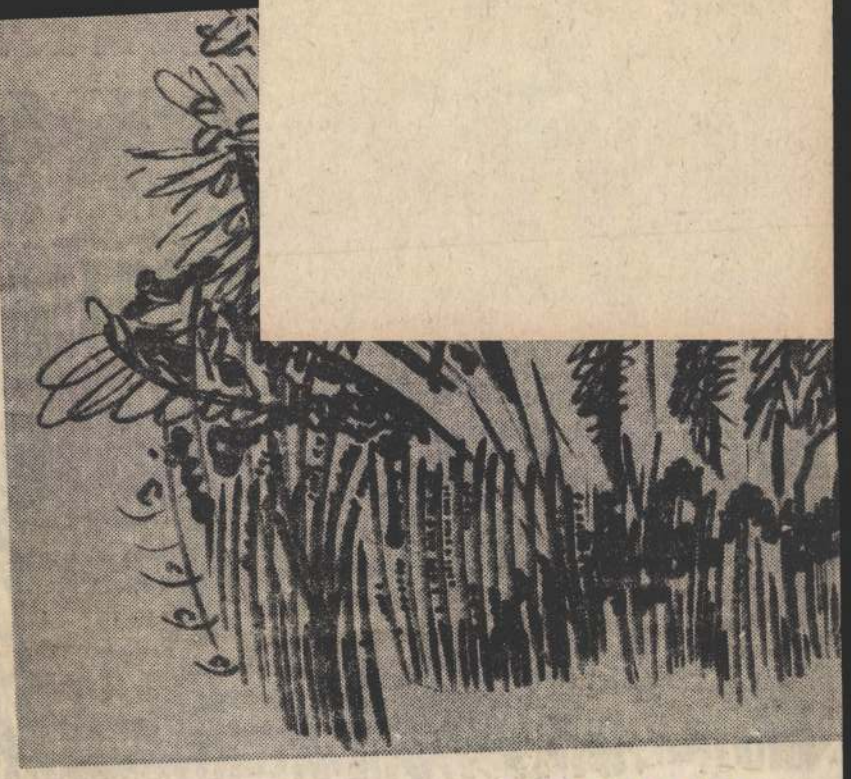
A következő, 1963-ban írt levél egy részlete:

„Levelében nagyon nem tetszett az, hogy mintegy vádol valakit, aki az irodalomba csalogatta, könnyű életet ígérve itt, s most nem váltja be szavát. Senki sem csábította, az irodalmáré pedig nehéz élet, tele személyes kockázattal, tele tulajdon erőnkben való örök kételkedéssel, s nagyon ritka örömökkel. És a számlát nincs kinek benyújtani. Nincs kitől megkérdezni — mint ahogy Maga tette levelében —: «Író vagyok, vagy nem vagyok író?». Erre a kérdésre csak maga az író felelhet, különben túlságosan könnyű volna minden..."

Alekszandr Tvardovszkij nevelői szándékaiban is következetes maradt írói hitvallásához, amelyet tömören így fogalmazott meg:

Rostáján gazdag aratásnak
hulljon ki pelyva és szemét.
Őrizzük kemény valutánkat,
a szó aranyfedezetét!

Rab Zsuzsa



Csikós Ilona rajza

SAJTÓFIGYELŐ

MAGYAR HÍRLAP

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1974 JÚN 26

Ágotha Margit

Északmagyarország

grafikusművész

1021

Ágotha Margit kiállítása

Június 28-án, pénteken este 6 órakor nyílik Ágotha Margit, grafikusművész kiállítása a Miskolci Galériában. A július 21-ig, hétfő kivételével naponta 10—18 óráig megtekinthető kiállítást Dusza Árpádné, a Galéria igazgatója nyitja meg. A miskolci származású művésznek nem ez az első szereplése a városban, de kiállítása jó alkalom rá, hogy újabb alkotásaival is megismerkedjünk.

Gépírni tudó női adminisztrátort állandóra, női munkásokat konyhai, éttermi, szállodai munkára, szerződéssel szeptember 30-ig felveszünk. Érvényes orvosi vizsgálatok: tüdő, vér, bacilus, alkalmassági, feltétlenül szükséges. Jelentkezés: SZOT-üdülők, Miskolc-Tapolca, Győri u. 6.

Az AFIT XVI. sz. Autójavító Vállalat 2. sz. üzemegysége felvesz esztergályos, matós és motorszerelő szakmunkásokat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: AFIT XVI. sz. Autójavító Vállalat 2. sz. üzemegységvezetőjénél. Miskolc, Besenyői u. 3. Telefon: 35-751.

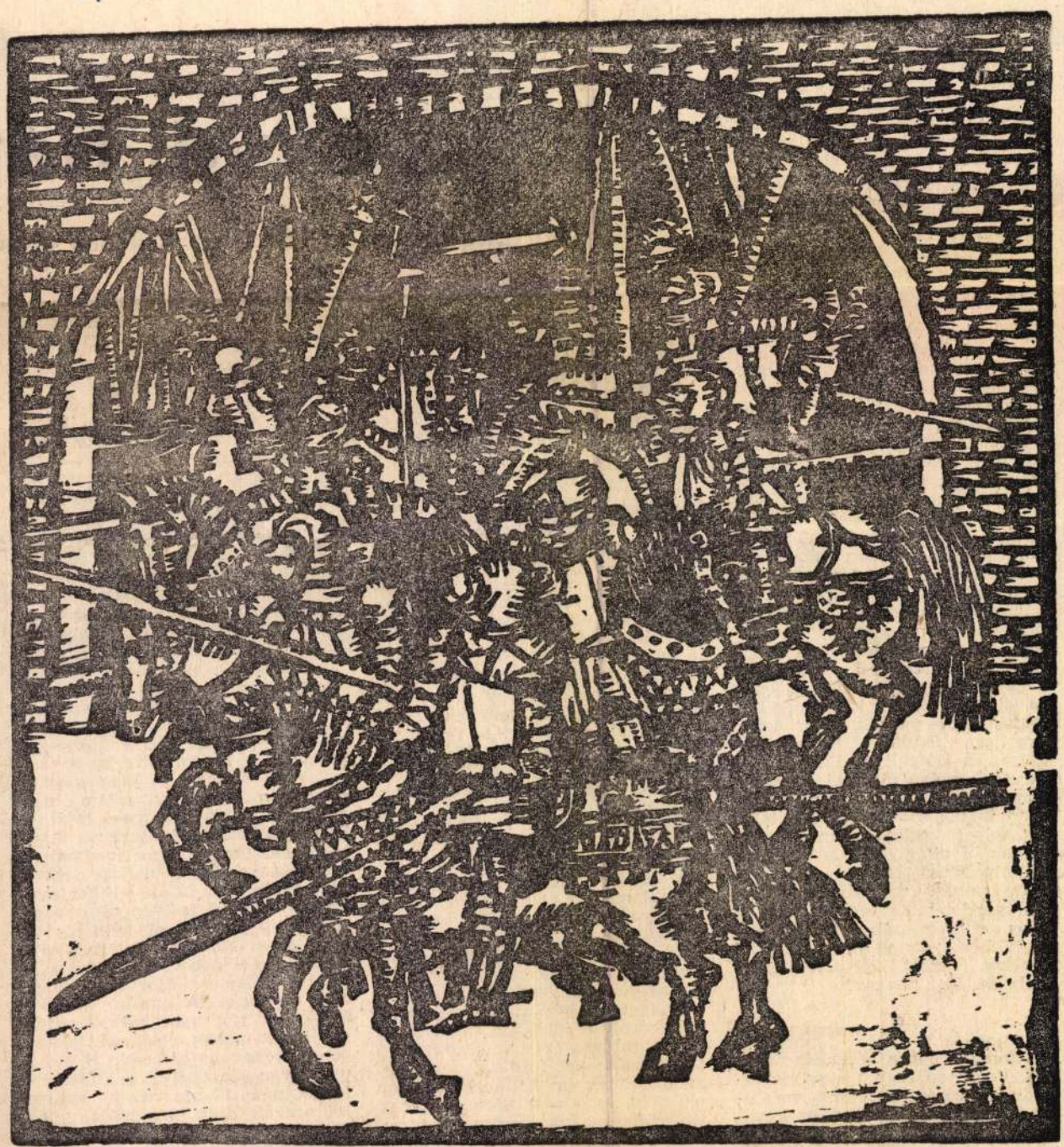
Korszerű gépek kezelésére felveszünk, betanítunk fonónak, szövőnek, orsózónak, 15 éven

MK SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1974 JUL 27

ÉLET ÉS IRODALOM
Budapest

Ágotha Margit
1021



Ágotha Margit fametszete: Balassi-illusztráció

ÁGH ISTVÁN:

Száz évvel hát

Morfondírozás az Ízlés és kultúra című

— Ne verseket írj, inkább könyvet — mondta anyám, könyvön a prózát értve. Nem gondolta parancsnak, inkább kérő sóhaja volt ez a mondat, hátha meghallgatásra talán. Gyermeki hálátlanságom kiütközött megint.

— Nekem a vers az első.

— De a verseid érthetetlenek. A könyvedet meg elolvasták a faluban, azt mondták, minden úgy van, ahogyan leírtad.

— Igaz, a verseimre itt még nem szólt senki semmit.

— Persze, hogy nem. Én sem értem.

Ez a kis konfliktus olyan, mint mikor önmagában megreped a fa, hajszálvékonyan, látszatra jelentéktelenül, de a repedések természete szerint hamarosan úr tolakszik a rostok közé.

Tudom, aki valamivel foglalkozik, nem marad magára tárgyával, abban a pillanatban segít neki környezete, vagyis gondolkodása magnetikus ereje mindent odavonz, amire a vonzás érvényes lehet. Ez a beszélgetés is éppen akkor kerekedett, amikor az *Ízlés és kultúra* című könyvön gondolkodtam, fogalmaztam magamban recenzióm mondatait. És ez a beszélgetés térített el az ismertetés és kritika hagyományos műfajától, szuggerálva, hogy itt rólam van szó, én is a műveltségi állapotok boldog-boldogtalan hőse vagyok. Nem lehetek tárgyilagos-kívülálló, hanem személyes és elfogult is. Először még szerettem volna dicsérni a gyűjtemény írásait; okosak, nagy tudást bizonyítanak, szenvedélyesek, tehát fontosságot tulajdonítanak maguknak, a világ dolgaihoz mérten kis terjedelmű tárgyat, az ízlést szinte emberi nagyságúvá fokozzák, gondolataikat szétfuttatják a tudás széles és szabad mezőin stb. De közbevágott a hang: „Ne írj verseket, mert érthetetlenek!" Hallgassak-e a hangra?

•

A faluban éppen bérmálás napja van. Vasárnap reggel a gulyás ostordurrogása int az élet természetes folyamatára, a teheneknek vasárnap is enniük kell a távoli legelőkön. A szomszédunk, aki bérmaszülő lesz, húsz éve gyónt, közös gyónásban bízik, mert ma olyan sokan akarnak, hogy nem szociográfiai munkálatok közben gyűjtögettem, vagy törtek rám. Sokszor merénylőnek éreztem magam, sokszor kis akarnoknak, aszerint, ahogy az események kényszerítettek egyikre meg a másikra.

•

Csüggedt óráimban arra gondoltam, vajon szükséges-e az embereknek a korszerű ízlés? Elmerengtem a korszerű szónál, miért teszem én oda ezt a jelzőt? Csendjük háborgatása miatt? Nem fontosabb nekik, hogy az átlagos ízlésbe illeszkedve érezhessék jól magukat, észrevétlenségükkel élhessenek egymás között családiasan? Van benne valami. Hajdani főbérlőmet megsértettem, mert nem tetszett az a tévéműsor, amiért ő rajongott. Otthagyott piros arccal. Azután már csak abban bíztam, bolondnak tart. De mégsem tarthatott bolondnak, hiszen írásaim jelennek meg, halotta hangomat a rádióban, látta a képernyőn arcomat — ezért a lehetőségért egy fajkutya árát is kifizetné, én meg pénzt kapok érte. Itt valami baj van — gondolhatta —, ugyanazt az intézményt bántom, amelyik engem közvetít. Nem bolond vagyok, hanem szemtelen, szemtelen albérlő, alsóbbságomból így akarok fölülkerekedni.

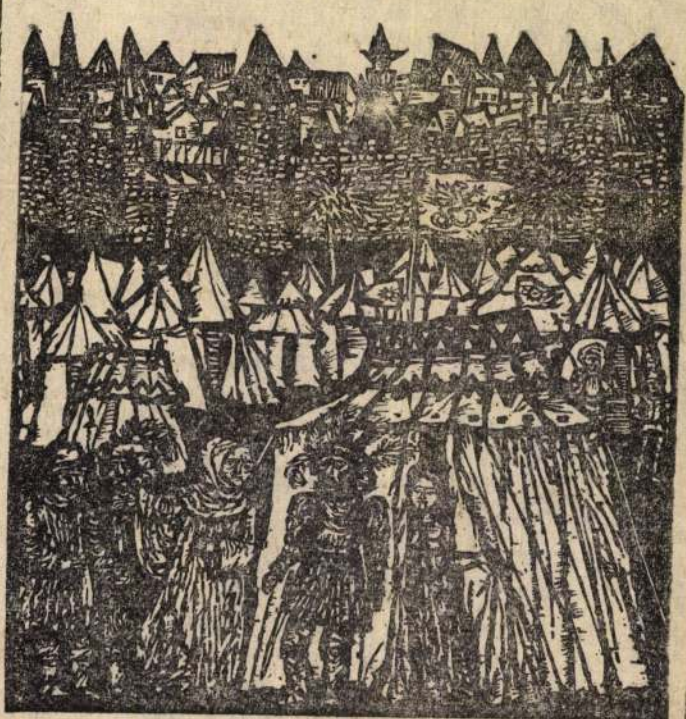
Nagyon nehéz a szakállasnak száz borotvált között, a nagyhajúnak a rövidre nyírtak között, ami pedig valamikor fordítva volt. Nagyon nehéz a költőnek olvasói előtt, ha nem adja olcsón. Koros ismerősöm nagyhajú stoppost nem vesz autójába, mert a nagyhajúaktól minden kitelik, s eredménytelenül figyelmeztetem a rövidhajú gyilkosokra őt, az ügyvédet. Aki a verset nem érti, szerzőjét tartja élek. A lelkiismeret bántani is szokott, mert nem lehet az embereken átlépni flegmán. Aki azt mondja nekem, hogy érthetetlen és oktalanul pesszimista vagyok, és beteg vagyok, netán pszichopata, mert fiatalon gondolok a halálra — községe megbecsült nyugalmazott tanítója, ma a népfront elnöke, generációkat nevelt föl, talán védőügyvédeimet is a vitákban.

Sokszor azt gondolom, akinek giccs lóg a falán, embernek is értéktelen. Aztán találkozom kiváló elmékkel, vezetőkkel, szervezőkkel, munkájukban korszerű emberekkel, ízlésükben reakciósokkal. Nagy a zavarom. Ingerelhetem-e őket kérdéseimmel: „Mit olvasott utoljára? Melyik magyar írót szereti? Ismeri-e Picassót, mi a véleménye róla?" — mikor éppen közössége jobb életén gondolkodik, az anyagi javak növeléséért és igazságosabb elosztásán fáradozik, rólam meg azt hiszi, olyan vagyok, mint a költségvetésben a kulturális alap, beletolakszom sokszor megfontolt terveibe. Szőllősi Gyula írja a cikkgyűjteményben: „Hajdú-Bihar megyében egy 1965-ös ilyen irányú reprezentatív statisztikai felmérés 17 százalékos átlagos felhasználást mutat a téeszekben, de kirívó példaként érdemes feljegyezni, hogy egy esetben kulturális alapból 54 000 forintot pálinkára fizettek ki." Lehet, abban a pálinkás téeszben jól éltek az emberek. S lehet, van olyan téesz, ahol a kulturális alapot nem 17 százalékig, hanem 100 százalékosan használják föl, mégis rossz az egész gazdálkodás, rossz az emberek élete is. Hova álljak? Ha elfogulatlan vagyok és nem a magam ügyét hajtogatom, mint a papok isten titokzatosságába rejtett fontosságukat, akkor le-

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748,340-726

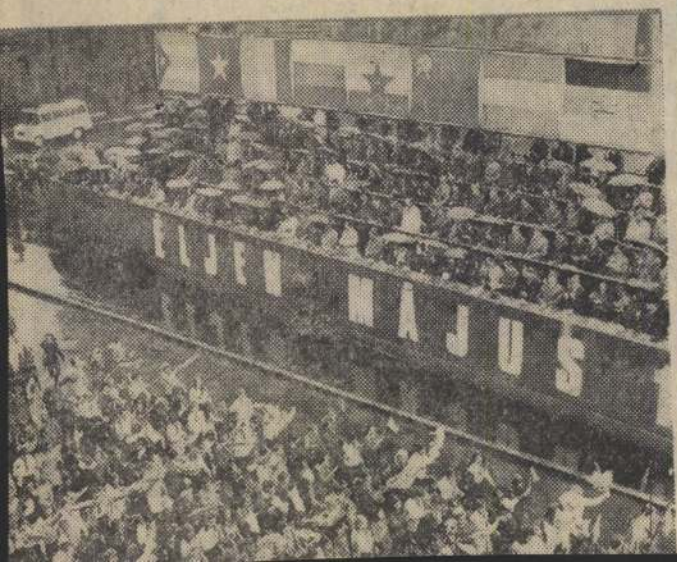
1974 MÁJ - 2
Északmagyarország

Ágotha Margit
/1021



Ágotha Margit munkája

nenet —
esőben



SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-776

ÉLET ÉS IRODALOM
Budapest

Ágotha Margit

1914 MÁR 9-

1021



Ágotha Margit: Madách-illusztráció (részlet)

mint a sydney-i ép
szakszervezet titkára,
pésével értékes épület
sát akadályozta meg.

ÚJ NYUGATN
TÖRTÉNELEMTAI

A magyar sajtó is hírt adott arról, hogy Braunschweigben (NSZK) 1972 eleje óta több ízben rendeztek tankönyvírói értekezletet lengyel és nyugatnémet történészek. A két ország közötti politikai kapcsolatok javulását mutatja az az új középiskolai történelemkönyv is, amelyet az elmúlt évben jelentetett meg Utazás a múltba címen Wolfgang Birkenfeld professzor a braunschweigi Georg Westermann Kiadó gondozásában.

A új tankönyv meglepően „up to date": nemcsak Brezsnyev, Koszigin, Nixon, Willy Brandt neve szerepel benne , hanem az 1973. januári vietnami fegyverszünet is, beleértve az amerikai csapatok visszavonását és — mint a Stuttgarter Nachrichten írja — „e tények sajnálatos hatástalanságát". De még figyelemre méltóbb, milyen reálisan tárgyalja a tankönyv a két német állam viszonyát és a nácizmus len-

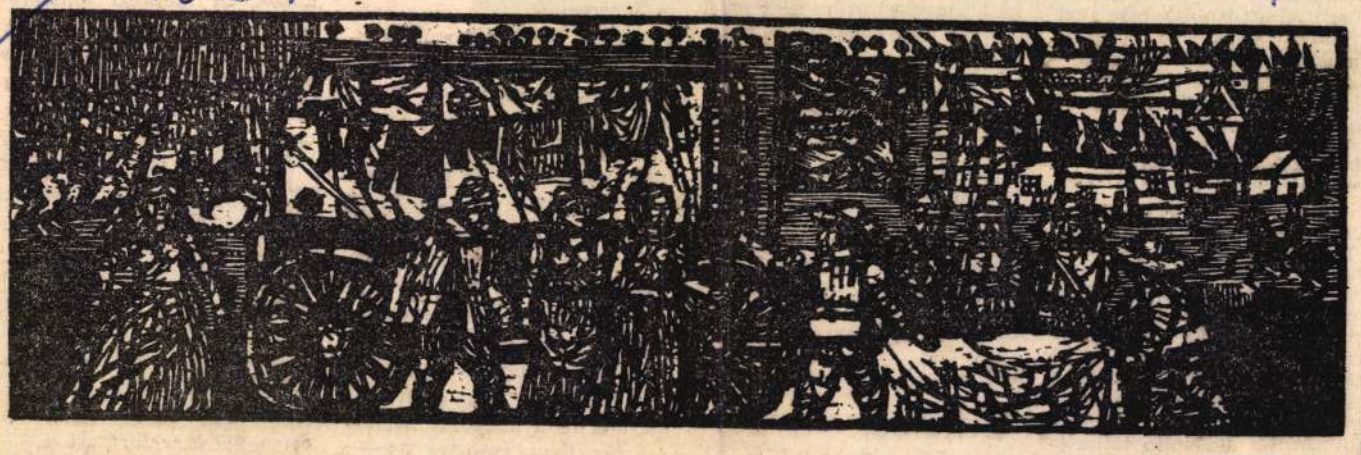
jában rokoni látogatásra jötte bengál testvéreikhez. Némelyikü innen származik, valamikor daccai egyetem hallgatója vag fiatal tanára volt, de negyedszá zadon át nem is gondolhatott ar na, hogy megpillanthassa ifjúság színterét. El lehet képzelni a megil letődést, amellyel most Banglade földjére lépett.

A külföldiek másik — lényege sen kisebb — csoportja Moszkvá ból vagy Moszkván át érkezett a rendszeres légijárattal. Egy há romtagú szovjet küldöttség, egy-egy delegátus az NDK-ból Mongóliából és Magyarországró A daccai repülőtéren virágfüzér kanyarítanak a nyakukba. Ked ves, helyi szokás, jóleső udvarias ság. Hamarosan kiderül, enné többről van szó. „Tudjuk, hogy szükség órájában mellettünk áll tak, tudjuk, hogy szocialista or országból jönnek, tudjuk, hogy ba rátaink" — ezt halljuk lépten nyomon, s nem kötelességszerűe elmormolva, hanem annak a le kes hangulatnak a hőfokára eme

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748,340-726
1974 ÁPR 21
Északmagyarország

Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit munkája

donyvezetői között. Korántsem véletlenül. Az ifjú, 32 éves villamosműszerész ezt a hosszú éveken át végzett munkájával, örökké újat kereső, újat akaró alkotni vágyásával, segítőkészségével érdemelte ki.

Lépést tartani...

A villamosműszerész a szakmát illetően az új technika „szülötte", a MÁV neveltje. 1960-ban jelent meg az első Diesel-gép a miskolci fűtőházban. Ekkor került ide Tóth József is. Három évvel később megérkezett az első villamos mozdony, s ezt azóta sorra követi a mindig korszerűbb, nagyobb teljesítményű, egyben bonyolultabb „rokonság".

A gőzösök javítása, szerelése egyszerű, primitív szer-

ezer lóerős mozdonyok „titkait" igyekezett megismerni. S hogy milyenek ezek a gépek?

— Ég és föld!

Egyszer, egy véletlen folytán majdnem teljesen leégett egy villamosgép. Azt mondták, nincs más választás, menthetetlen, ki kell selejtezni. A villamosműszerészben fellobbant: nagy, 9 milliós érték megy így veszendőbe. Meg kell menteni a gépet! Társaival neki is esett a nagy javításnak, felújításnak, s a gép köszöni, ma is jól bírja magát.

Erkölcsi, anyagi megbecsülés

No és a megbecsülés? Azt mondja, hogy az erkölcsi el-

dom. És a korá
natkozóan.

Bár az elmúlt é
ponti bérfejlesztés
natkozott a vonta
ség szak- és segéd
ra, de itt is megt
nek módját. Ő is megkapta a 8 százalékot, az 1 forint 10 fillér órabéremelést.

És most? Az új rendelkezések szerint ez évben — áprilissal kezdődően — sok más ágazat, munkahely dolgozóival egyetemben a vontatási főnökségen mintegy ezer embert érint a központi bérfejlesztés. Igaz, személy szerint még nem ismerik, ki, menynyit kap, hogy a központi alapot mennyiben tudják

Valamiről még nem esett szó. Az ezüst kitüntetéses brigád vezetője többszörös újító, tavaly hatodik lett a versenyben. Most azon töprengenek és dolgoznak, hogy az alkatrészek ésszerű felhasználásával csökkentik az üzemi költségeket. Ez évben ez a megtakarítás talán eléri a 100 ezer forintot is.

Jó talajra hull az erősödő erkölcsi és anyagi elismerés.

Csorba Barnabás

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748,340-726

1974 ÁPR 2 4
Északmagyarország

Ágotha Margit
1021

1974. áp



Ágotha Margit munkája

onyok nyilatkoznak

esülhetnek-e
közéletben?

nácsának kezdeményezésére n ankétot rendeztek Ózdon, szségügyi intézményeinek nő-nők vettek részt. A kötetlen eti érvényesülésének lehető-ószintén beszéltek tapasztala-gy a nők egyenjogúságának z utóbbi években, de még szemléletekkel is szép szám-

asszony társadalmi megbíza-tást vállal. Nálunk ebből nincs probléma, igaz ugyan, jó időbeosztással élek, a tár-sadalmi megbízatásom nem megy az otthoni munkám gyobb része, kevés helyen valósult még meg a családon belüli egyenlő teherviselés. Mindez persze nem jelenti azt, hogy a családon kívül a nők egyenjogúságának kér-dése már minden tekintet-ben megoldott. Magam is tapasztalom, hogy a férfi kollégák, beosztottak egy ré-sze nem szívesen fogadja a tanácsokat a nőktől, akkor se, ha nagyobb tapasztalattal rendelkezik náluk. Talán nem is bizalmatlanság ez, hanem hiúság, a régi szem-lélet maradványa...

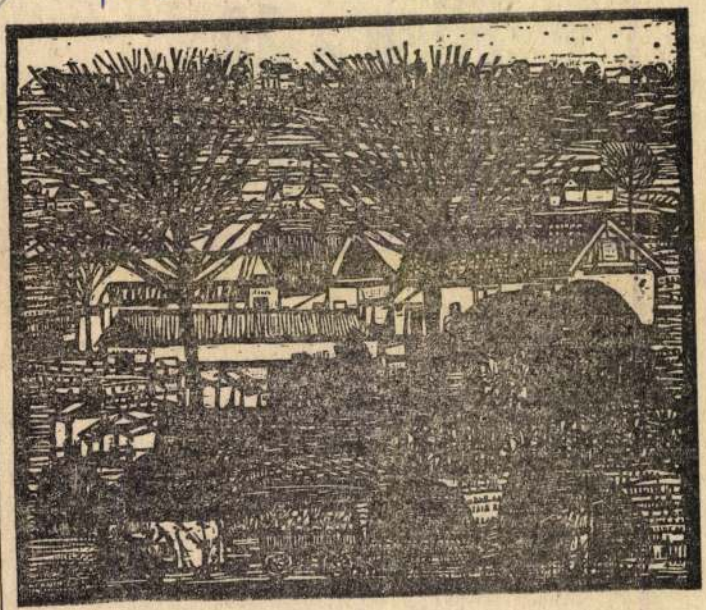
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748,340-726

1974 APR 25
Északmagyarország

Ágotha Margit

1974. április 25., csütörtök

1021



Ágotha Margit munkája

1974. április 25., csütörtök

Éljen a 30. szabad május elseje!

A városi operatív bizottság felhívása

Köszöntjük május elsejét! Köszöntjük a munka ünnepét, a nemzetközi munkásosztály virágbanyíló napját. A harmincadikat azóta, hogy az elsőt immár felszabadultan, szabad hazában, tilalom nélkül, a magunk örömére és kedvére ünnepelhettük.

Szép volt az első. Akkor még bizonytalanul lépkedtünk a romok között, de azzal a tudattal, hogy kell, előre kell haladnunk. A kérdés az volt: hogyan? Buktatókat hidaltunk át, megoldhatatlannak tűnő feladatokat oldottunk meg, örültünk és kesereg tünk, kesereg tünk és örültünk — de mindig előre haladtunk. Csüggedetlenül hittünk a szocializmus eszméjében, Lenin tanításában. Sokszor feszült nemzetközi helyzetben, gyötrő gazdasági gondok között, néha pillanatnyi megtorpanásokkal — előre, előre! Velünk voltak barátaink, szövetségeseink, szovjet elvtársaink, munkástestvéreink — vállalva velünk a szolidaritást bajban és örömben.

És hogyan menetelünk most, a hétköznapokon, az ünnepnapokon, ezen a harmincadik május elsején? Tekintsünk vissza, emeljük fel a fejünket — van rá okunk! Megkopott

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-728
1973 OKT

Napjaink

Ágotha Margit

1021



MESE

ÁGOTHA MARGIT FAMETSZETE

skolc, ifjús

ő egy függönyfélével elválasztott zugba
zkolt, ahol csupán vaságy volt, s mel-
e, a kövezeten, egy kosárkában cse-
mő aludt: a gyermeke. A Szirma utca-
proletár Madonna, a Bűn és bűnhődés
kolci Szonyája, néhány lépésre szülei-
máris vetkezni kezdett. Mit csodálko-
? — sziszegte, már-már ingerülten. A

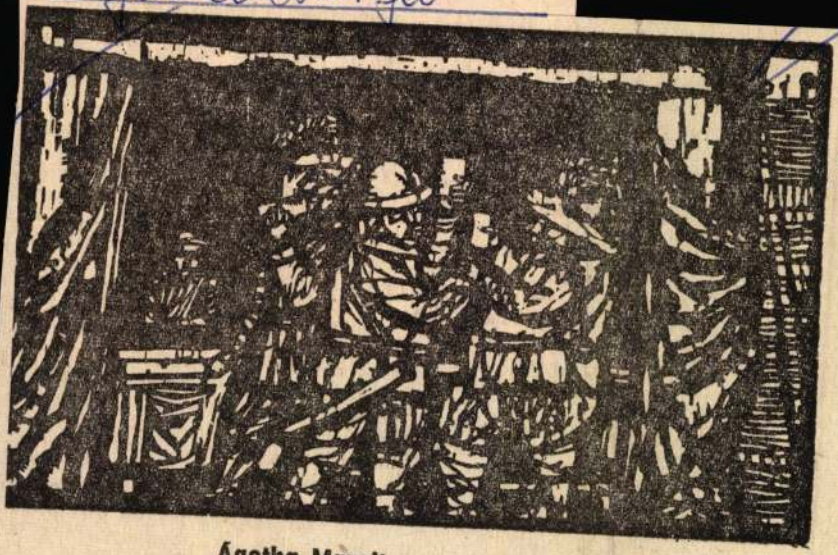
dinamikus egyéniségű, forradalmár muz
kussal, akinek emlékét azóta a nemzet k
gyelete őrzi. Halottaim seregéből megem
tem a miskolci orvosok egyik legkülön
jét, az erkölcsi nagyság zsenijét, Bal
Gyurit. Megölték 1944. október 16-án, sz
mos orvostársával együtt, a Veszprém n
gyei Pusztavám[illegible]

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1972 OKT 28

ÉLET ÉS IRODALOM

Ágotha Margit



1021

Ágotha Margit metszete (részlet)

1972. OKTÓBER 28.

a bábosokkal folytat
téseiből mutat be sz
— nagyvonalúan „el
három amatőr cs
azonban a cím és a
désű mottó: „*Féliga*
ros elméletek, csaló
vastán azt hiszi, hog
az Orfeo-csoportok n
lógiai vagy akár pol
géseiről esik szó — i
lódik. „*Érdemes len*
minden tételükkel
meg Szántó Gábor,
vitától, sőt a vitatha
mertetésétől is —, *de*
úttal az ideológiai és politikai
példálózgatást — írja —, *idézzük*
csak a családról alkotott nézetei-
ket." Aki azonban legalább ezek-
nek a nézeteknek idézését várja,
ugyancsak csalódik. Megtudhat
viszont sok borzongató intimitást
az Orfeo-együttes tagjainak csa-
ládi és szerelmi életéről.

nem tartozik
Az pedig, hogy milyen nézeteket
vallanak és terjesztenek? ... esz-
mékre ... nem lehet törvényes
szankciókkal válaszolni ... Jót
akarnak ezek a gyerekek hitük
szerint, s ha ezt .. rosszul akar-
ják, tanítani kell őket, vitatkozni
kell velük, és bizonyára meg le-

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

Ágotha Margit

ÉLET ÉS IRODALOM

1021 OKT 28



Ágotha Margit: Színpadkép (részlet)

gel elégge zárták, tájuknoz kötöttek; mert e vonások jellemezték azokat a társadalmi egységeket, amelyek termelték és hordozták. S a nemzet nagyobb közösségének kultúrájába még a legértékesebb tartalmi elemeit is nehéz volt ezért beépíteni. A munkásosztály kultúrája már más helyzetű volt: szélesebb hatókörű s némileg talán homogénabb. De a „hivatalosnak" a magasságáig kevés eleme jutott; beléje viszont áramlott abból épp elég, mégpedig elsősorban az alsóbb, a kispolgári jellegű rétegekéből.

Honnan táplálkoznak ezek a „mikrokultúrák"?

Mindegyiküknek *két forrása* van: egy belső (az, amit maga produkál), s egy külső (az amit átvesz és a maga szerkezetébe épít). Egyik sem elég önmagában, s mindkettőnek érvényesülése irányított: az adott mikrotársadalom ellenőrzése alatt



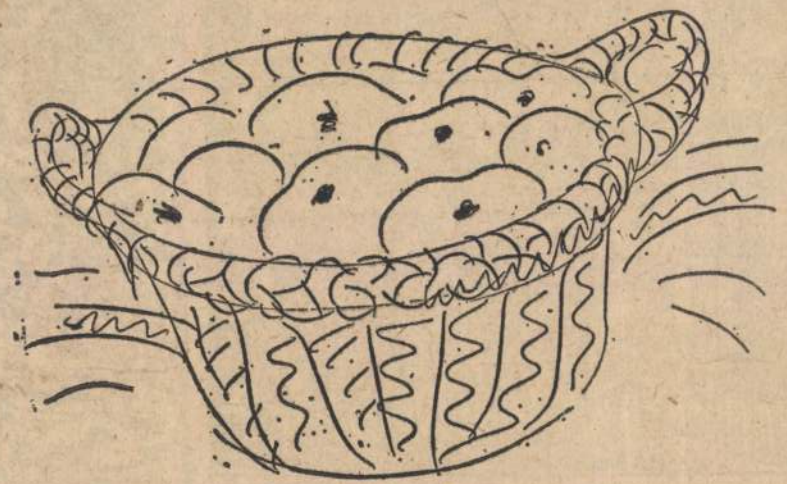
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
1972 SEP 9
ÉLET ÉS IRODALOM
Ágotha Margit
P 9
1029



Ágotha Margit fametszete: Komédiások

A horizont résnyi és szemfehér. Zugemauert.
Csizmakutyák. Téglasokk. Téglazubbony. Tél. Beton.
Ezen az útvonalon különvonaton utazott
Ferenc Jóska a bakacsászár a megkoronázott Svejk
Kurort Bad Ischl felé Schratt Katalinhoz
Schratt Katalin lónyaknyi combjai közé.
A Lager most mint a bölcső az elsőszülött után
néma és üres. A tájból a rácstemplom kiáll.
Az Alte Friedhof makulátlan urnái felől
a márványfenyvesek felől
a bontott gránit májvörös homálya felől
a felhőmárványba foglalt hegyek felől
a Volkskredit Bank mészlila homlokzata felől
a muskátli-vérdarabos ablakok felől:
a tégla-zebra faltéboly
a drótpagoda a deszka-rongy-borda-vár
a vércsatornás pincerendszer

ugyanaz egyforma egyidejű



Orosz István rajza

hiszen legtöbbször mást, többet kapunk puszta tanulmánynál, beszámolónál) a népek szellemi anyagcseréjének igen alkalmas közege.

Válságban a regény? Ebből annyi igaz, hogy sok prózaíró már nem hagyományos értelemben vett regényműfajban alkot. A műfaj-meghatározás nehézsége talán a kelleténél gyakrabban tántorítja el a kiadókat. Ha vajúdik is a regény — az irodalom virágzik. Csak legyünk figyelemmel formakultúrájának újdonságára. Ne kényszerítsük kalodába.

Hernádi Miklós

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
1972 SEP 16

ÉLET ÉS IRODALOM

Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit metszete

is, akik olimpiai csap
szeválogatták. Ha nen
volna meg a magukét
megtették, s ha nem
magukét tették volna
amennyire az a magu
kor — esetleg — oli
sem tehették volna n
két.

Hogy a sajtó, a rád
vízió mennyire megte
arra már nem is könn
lálni. Az aztán csaku
lan. Megírták a lapol
mennyi ország közül
foglalta le a legtöbb
nalat, s erre már akkor büszke
voltam, amikor még el sem kez-

gárzott a televízió, és nekem írt

MK SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM

1972 OKT 14

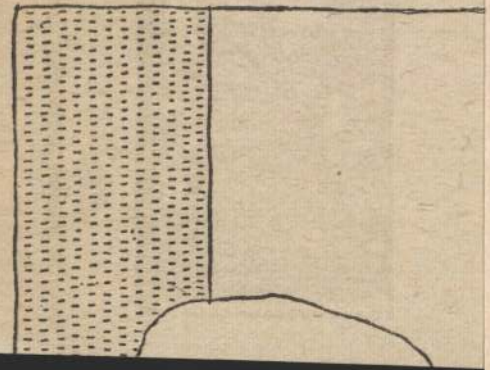
Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit metszete: Jónás

Réber László rajza

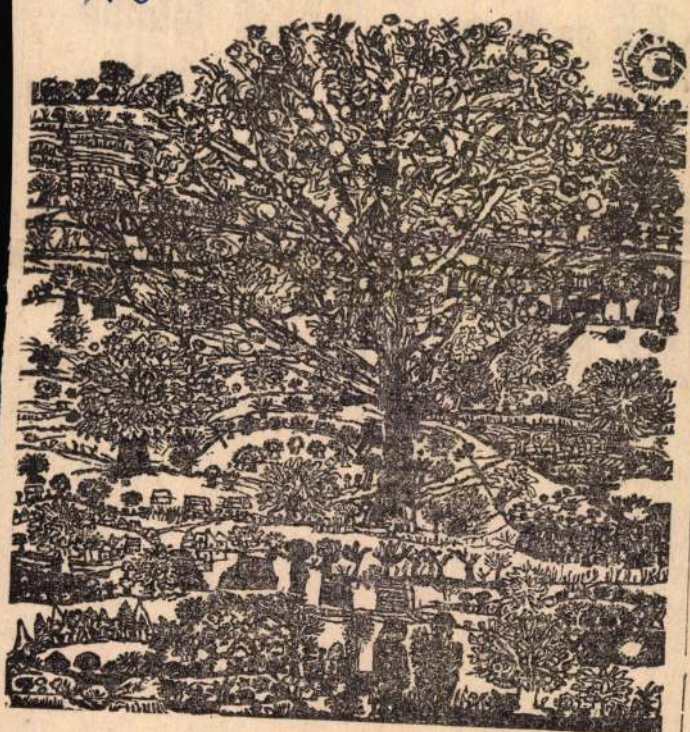


SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
1974 FEB 16
Északmagyarország

Ágatha Margit

1974. febr

1021



Ágotha Margit linómetszete

alista
lon
ozni

brigádokat az üzemi, munkahelyi gondok megoldásába.

A brigádok munkáját az elmúlt esztendőben is a tudatosság, a kezdeményező készség, aktivitás és bizonyos többlet tevékenység jellemezte. Például a forgácsoló üzemben mintegy 9 ezer normaórát takarítottak meg egy év alatt, ugyanakkor jelentősen csökkentették a selejtet. Ugyanez mondható el a lakatosüzem brigádjairól is. Ez arra vall, hogy a brigádtagok több szorgalommal, nagyobb lelkiismerettel,

KISZ-fiatalok a Miskolci Húskombinátért

Megyénk és az ország egyik legnagyobb élelmiszeripari beruházásának, a Miskolci Húskombinátnak az építkezésén, ma kommunista szombatot rendeznek az Észak-magyarországi Állami Építőipari Vállalat és a Borsod megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat KISZ-fiataljai. Az építők és a beruházók mintegy száz fiatalja a KISZ-védnökségvállalás keretében rendezi a mai kommunista szombatot. Az építési munkák egyik fázisát szeretnék előbbre vinni mai társadalmi munkájukkal. Mintegy 50 ezer forint értékű földmunkát végeznek, nemrég lefektetett vezetékekre töltenek vissza nagy mennyiségű földet, hogy a területen tovább dolgozhassanak az építők. A fiatalok

Ágatha Margit

Grafikai művei szerepelnek a VII. miskolci grafikai országos biennálén.

P. Szücs Julianna: Új lehetőségek, új utak.
Népszabadság, 1974. jan. 4.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

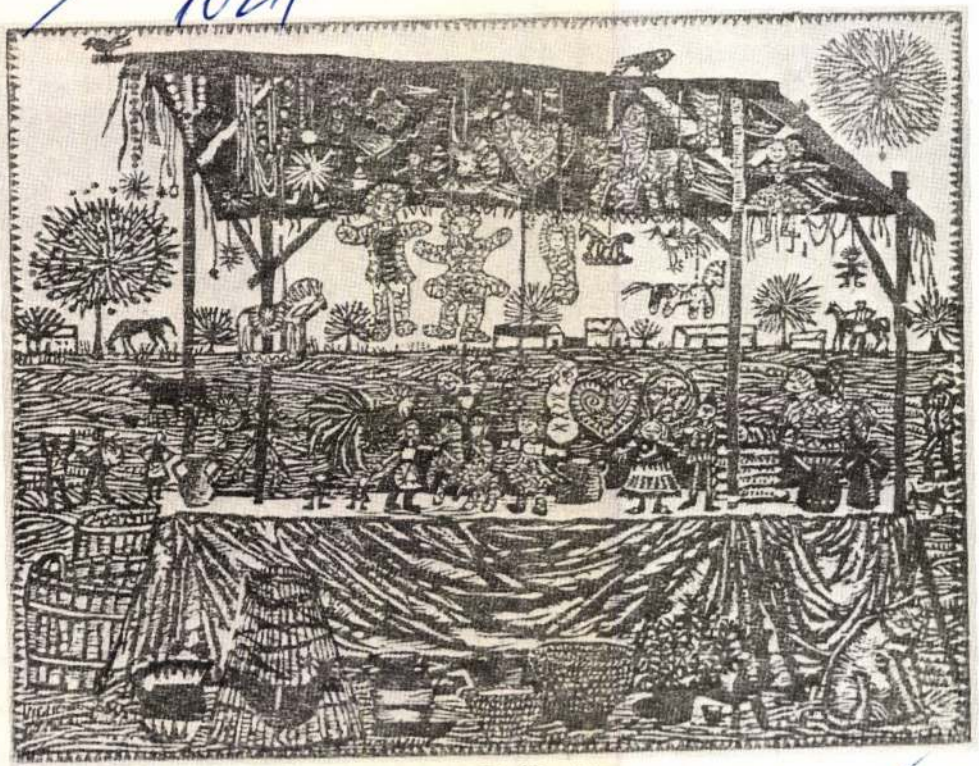
1974 JAN

KORTÁRS

Ágotha Margit

a magunk szerény eszközeivel, lehetőségeivel, erőivel – csak nyelv tobbirányú lépéssel járulhatunk hozzá a *hazafiság* – a *szocialista, internacionalista hazafiság* – fejlődéséhez, fejlesztéséhez.

1021



ÁGOTHA MARGIT: Mézeskalácsos

d) Amaz egyszerűsítő tézisnéz képest, amely
arcot váltott a XIX. századról a XX. századra, a
tabbnak mutatkozik – ha közelebbről is megtekin

A polgári történettudomány irányzatai közö
változásoknak, átmeneteknek, ha úgy tetszik,
a *nagy* történelmi korszakon belüli *kisebb* alkors
szituációk kívánalmainak-követelményeinek meg

A második világháború után az 50-es évek
Habsburg-birodalmat illetően – nekünk, magyaroknak különösen fontos, húsunkba vágó kérdés ez – a szupranacionalista értelmezés állott az *amerikai* vagy az *osztrák* történetírás előterében – ahogy Hans Kohn esetét Király István is gyakran emlegeti –, az az értelmezés, amely a Habsburg-államban, az osztrák–magyar monarchiában a jelen számára is gyümölcsöző tanulságokat nyújtó, múltbeli közép-kelet-európai „nemzetek fölötti birodalom" mintáját látta-láttatta.

Ám ez a felfogás – amelyet a magát liberálisnak tartó Hans Kohn csakúgy képviselt, mint a nyíltan klerikális Hugo Hantsch és sokan mások – kétségtelenül *gyengült* a legutóbbi évtizedben mind az osztrák, mind az amerikai történetírásban. Egyszersmind az 1960-as évek eleje óta *fölerősödött* a Közép—Kelet-Európa-kutatásnak az az irányzata, amely a monarchia *felbomlását* immár *pozitívan* értékeli.

A Habsburg-monarchia „utódállamaival" foglalkozó polgári történelmi munkák jelentős része ma már inkább a térség országai „önállóságának" különállásának, „sajátos nemzeti egyediségének" ad megkülönböztetett hangsúlyt: erre a hangra, erre az arcra „váltott át". S ezt a hangot hallván, ezt az arcot látván – aligha tudjuk elhárítani magunktól azt a gondolatot, hogy ezzel aktuális nacionalista tendenciáknak, a szocialista közösség lazítására irányuló törekvéseknek nyújtanak, hogy úgy mondjuk, történeti aláfestést. Történeti aláfestést olyan változott politikai és gazdasági körülmények között, amikor a közép—kelet-európai országok nyugati típusú „beintegrálására" irányuló törekvések fiaskója immár nyilvánvalóvá vált – olyan konkrét körülmények között, amikor a közép–kelet-európai országok csakugyan megindultak már az *integráció* útján, azon haladnak –, csakhogy nem a nyugati „beintegráló" elképzelések szellemében, hanem *szocialista* alapon, a Szovjetunióval való együttműködés szilárdításával, a KGST komplex programja keretében.

e) Végül nem hagyható említetlen az a sajátos – bár voltaképpen igencsak természetes – tény, ami teszem a második világháború utáni évtizedek nyugatnémet történetírásában világosan kirajzolódik: a *nacionalista-revanzsista* történetszemléleti

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1973 DEC 22

ÉLET ÉS IRODALOM
Budapest

Ágotha Margit

fogságba vetette Kosciuszkot, ... nem tudok győzelmet kívánni azoknak az orosz fegyvereknek, ... séltek, és az a tény, h... munkra érthetetlen nyel...

1021



Ágotha Margit metszete (részlet)

…gy szá-
…ven be-

E. Fehér Pál

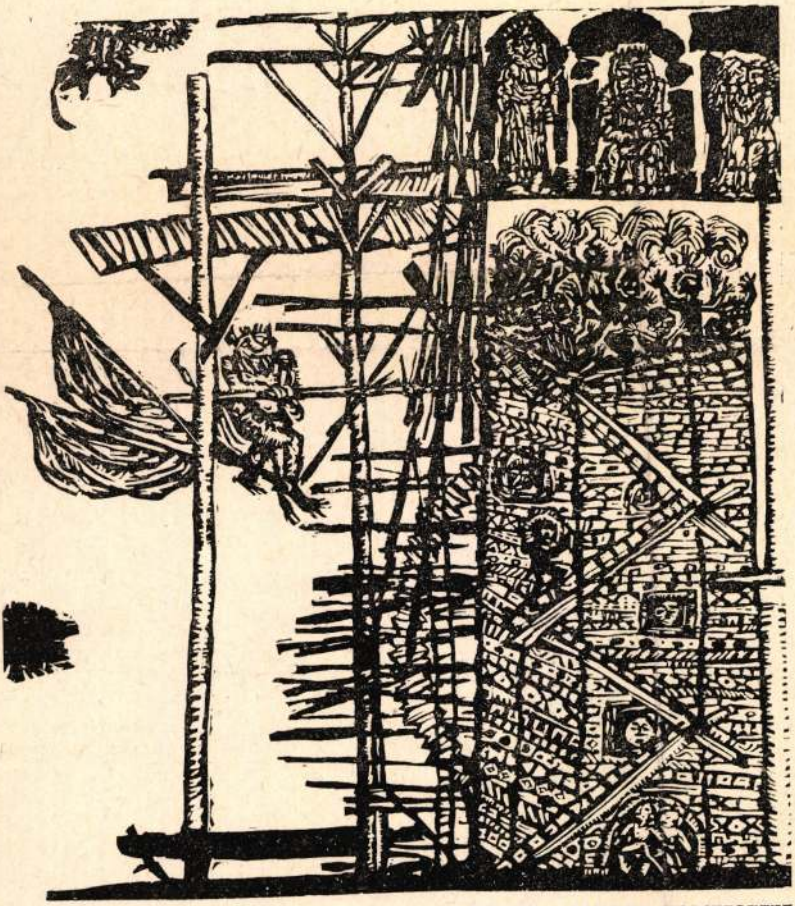


…yula, Tamas
…lós, Vészi E
Zelk Z

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
1973 DEC

NAPJAINK

Agotha Margit
1021



JELENET

AGOTHA MARGIT FAMETSZETE

a

zünk lassan:
ső́ség —
más:
hanggal —
ttem
ám
ában am —
—

rám,
ogy —

ltam . . .
a rév is —
s jéghegy . . .
ltal
ón —

romra
nek:
ét
—
ják:
e-i,



AKT LENKEY ZOLTÁN

LOJKO LAKATOS JÓZSEF

Mise andar tute

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-776

Ágotha Margit

ÉLET ÉS IRODALOM
Budapest
1973 NOV 24

1021



Ágotha Margit: Mózes (részlet)

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 61
Telefon: 138-068, 337-748, 340-776

ÉLET ÉS IRODALOM
Budapest

pacca és a Piros
, ki, ha ők nem,
ca, a céllövöldés
álja a puskákat,
szódjék 1948-ban,
harmadik sze-

a mustszagú ho-
ők elfutó jelené-
fölgyulladó kér-
és Alpaccának
sodik harmadá-
elyet valameny-
cca nem, mert
erről szól a tör-
olsó kalandja ez,
t, s ha mégis, ez
befejezés teljes,
céllövölde bódé-
két éves kisfiú
ncsok porba raj-
levegőt, de csak
únius van), csak
(ha az őszt vá-
helyítő kissé.

Könnyek, kedves h

Néhai Bercely Mária, csöpp öregassz
mint puha hópehely ül, csöndben
Ősz hajad őszi világa kihúnyt, hazav
csillag fénye közé elvegyítetted. A
sápadt, kék tüze elhamvadt; soha, ja
nem mosolyogsz, s mese sincs, lélel
Ott kuporogsz te örökké csillagok árn
hol hideg űri magány kendőjét viseled,
jég se tapossa ki káposztád puha agyvelejét, nem
áhítod alkonyi árny enyhetadó hűvösét.
Nagymama, nem vagy! Oly értelmetlen a szó: te nem élsz már
bánatok orvosa, hű, szép öregasszony. A lét
durva hibája ez: én siratom, s kicsi bús violáid.
S mint puha hópehely-árny, csönd libeg át a szobán.

BOROS LAJOS:

AMERIKAI PÁRBAJ

Ágotha Margit

a Helsingörben legutóbb rendezett ex libris kongresszusra „Magyar Kisgrafika 1972" címmel megjelent mappában a fiatalabb nemzedékhez tartozó művész lapja szerepel.

Arató Antal: Újabb ex libris kiadványok. Könyvtáros, 1973. jún. 369. old.

Ágatha Margit.

Madách Imre születésének 150. évfordulójára a Petőfi Irodalmi Múzeum képzőművészeti kiállításán szerepelnek művei.

hyp: Látható Irodalom,
Magyar Hírlap, 1973. jún. 26.

MK SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

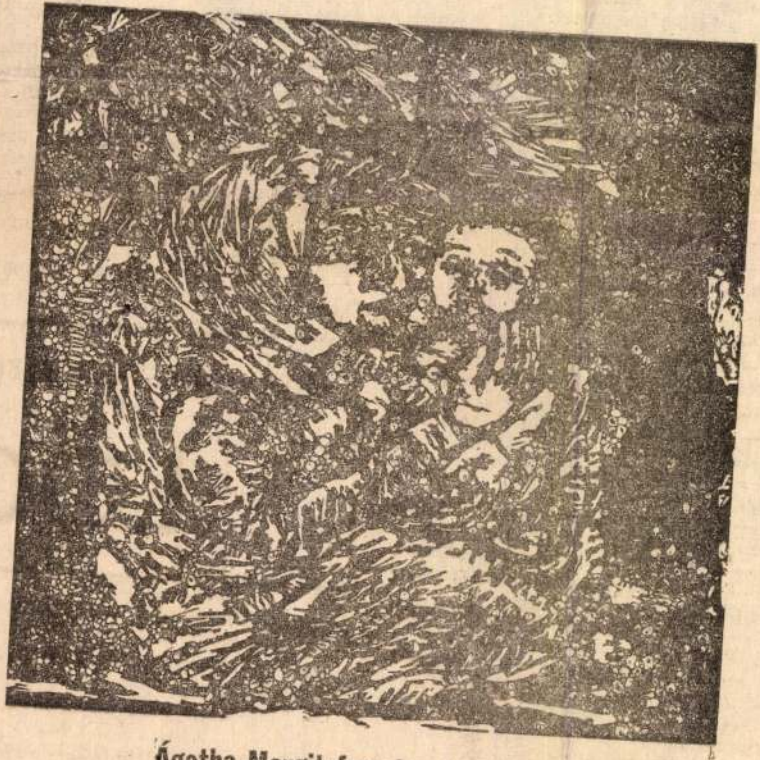
ÉLET ÉS IRODALOM

1973 SEP 22

Ágotha Margit

1021

T



Ágotha Margit fametszete (részlet)

1.

A földszinti teremben szekrény magasságú komputer beszélgetett Galetti asszonnyal, aki Genovából érkezett New Yorkba, hogy kipróbálja, mielőtt megveszi.

— Konfliktust érzek a francia forradalom előtt élő, nemesi származású őseimnek hagyományai és a mai, modern gondolkodásmód között — mondta az asszony komoly arccal.

— Fájdalmai vannak? — kérdezte a gép.

— Vannak. Fáj a fejem.

— Írja le a fájdalmait és kérem, ne használjon kérdőjelet.

— Erősen fáj a fejem, meg a tarkóm.

— Értem. Van valami fogalma arról, hogy mi okozhatja a fájdalmakat?

— Megfázás. Tudna segíteni rajtam?

— Bizonyos abban, hogy tudnék segíteni önnek?

— Igen, azt hiszem, ön sokat tehetne — válaszolta az asszony.

— Önről beszéltünk. Nem rólam.

— Egyre idegesebb vagyok, mindenki engem néz.

— Bizonyos abban, hogy mindenki önt nézi?

— Mi az ön neve? — kérdezte az asszony.

— A nevek engem nem érdekelnek.

— Honvágyam van.

— Sajnálom, hogy önnek honvágya van.

— Ne fárassza magát. Hagyjuk abba a beszélgetést.

— Bizonyos abban, hogy tudnék segíteni önnek?

Az asszony a terem ajtajánál álló műszaki igazgatóhoz lépett, a kezét nyújtotta:

— Köszönöm, uram — mondta halkan.

A férfi előbb körüljárta a gépet, aztán megnyomta a Stop feliratú gombot. A pillanat törtrésze alatt elnémultak a hangszórók, lassan kialudtak a zöld és világoskék varázsszemek.

Az asszony kifelé indult a teremből, a férfi követte:

— Tökéletesíteni fogjuk az operatív memóriát.

— Azt hiszem, mégse veszem meg.

— Az asszociatív címrendszerrel van baj, azért kapkod ennyire.

— Nem értek hozzá, de nem elég szellemes.

— Még nem elég variábilis.

— Arról én nem tehetek. A férjemnek akartam, hogy játszhasson vele.

HERNÁDI GYULA ELBESZ

LOG

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1973 SEP 8

ÉLET ÉS IRODALOM

Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit fametszete: Madách-illusztráció (részlet)



Kaponya Judit: Joyce-illusztráció

festve, tudós elemzéssel tisztáz
hogy mi volt az a magatartás, m
voltak azok az alapelvek, mely
a folyóirat szerkesztőit irányít
ták — főként az első nagy per
dusban —, akkor pontosabban
kirajzolódik ez az eszmei kapc

KELEMEN JÁNOS:

A NOVELLAÍRÓ TATAY

Ágotha Margit

a Közelmúltban a Művelődési Minisztérium képzőművészeti osztályának dékorott a Petőfi Irodalmi Múzeum részére anyagot, melyek három művei részletek.

Nógrád, 1973. júl. 22.

Ágotha Margit

alkotásai szerepelnek a „Grafikai hét 1978"

c. Ziállításon a budapesti Csontváry Teremben

1978. V. 18-25.

– Katalogus a Könyvtárban –

Ágotha Margit grafikus

Az 1973.- as VII. országos grafikai biennálén szerepeltek művei.

Bereczky Lóránd: A VII. Országos Grafikai Biennale.

Napjaink, 1974. febr.

Ágotha Margit, grafikus

A Miskolci Galériában nyílt meg kiállítása.

— Hír

8.

NÉPSZABADSÁG, Bp. 1974. jún. 29.

Ágotha Margit

1. Éji tanulmány farostlemez 70×52
2. Őszkás —"— 22×17

Tizenkatodik Vásárhelyi Őszi Tárlat

Tornyai János Múzeum

MDK

Ágotha Margit, grafikus

kiállítása a szófiai magyar intézetben megnyílt Kiállításon.

— : Hír

8.

Népszabadság, Bp. 1970. ápr. 12.

Ágotha harpit grafikus

Kiállítása nyílt a hódmező-
vásárhelyi Medgyessy teremben
Emil: Erasmus A béke panasza;
Brecht: Kurázsi mama; Commedia
dell'arte; Közjáték misztériumhoz

Horváth György: Vásárhelyi Tárlatok

Magyar Hemlet 1970 X. 25 12 old.

Ágatha Margit

Említve

F. L. Rézkarcal és metretel

Meger Hirlap, Bp. 1970, sep. 1.

ÁGOTHA MARGIT

GRAFIKUS. MŰVEI KIÁLLITVA VÁSÁRHELYEN, A MŰCSARNOK MEDGYESSY-TERMÉBEN.

BOJÁR IVÁN: ALFÖLDI ELÉGIÁK.

MAGYAR HÍRLAP, 1970. OKT. 18.

M.D.K

Ágotha Margit

grafikus

Fametszeteit mutatta be a

tarlaton.

Ritly Valéria: A XIII. vásárhely: Őszi tárlat,

Művészet, 1967. január - 37 lap.

MIK.

Ágotha Margit

Riport

Magyar Nemzet 1966 okt.22.

Ágotha Margit M.D.K.

Dijat nyert a pályázaton

Fiatal grafikusok sikere az illusztrációs pályázaton

Magyar Nemzet 1964. junius 14. 10. 1.

Ágotha Margit

Szerepel a II. grafikai Biennálén

Kocsogh: Grafika, illustráció...
Nap, Tainh., 1963, 11 sz. 12 old.

MDK

Ágotha Margit

repr.:

Négy évszak /Ősz/

14. vásárhelyi őszi tárlat, Tornyai János Muz.
1967.okt.

MDK

Ágotha Margit

fametszet:

Illusztr.: Sartre: Ördög és a Jóisten

Évszakok II.. Nyár

" III. Ősz

4. miskolci o. graf. biennale 1967. miskolci

Gal.

MDK

Ágotha Margit

fametszet:

Mézeskalácsos

Sartra II.

Sartre III.

4. miskolci o. graf. biennale 1967. miskolci

Gal.

Agatha Christie

Szerepel a XII. Vásárhelyi őszi találkozon.

D. Fehér Imre: A XII. Vásárhelyi őszi találkozó

Tiszatáj, 1965. 11. sz. 861. l.

MDK

Ágotha Margit

Négy évszak, fam.

14. vásárhelyi őszi tárlat, Tornyai János Muz.
1967. okt.

MDK

Ágotha Margit

fametszet:

Sartre IV.

Évszakok I. Tavasz

Balassi illusztr.: Zsoltár I.

4. miskolci o. graf. biennale 1967. miskolci

Gal.

MDK

Ágotha Margit

repr.:

Sartre: Ördög és a Jóisten

4. miskolci o. graf. biennale 1967. miskolci Gal.

MDK

Ágotha Margit, Bp.

Gyár, paszt.

Szénrakodó, szén

1. Miskolci orsz. képzőm. kiáll. Herman O.Muz. 1960.

Agatha Margit

A Szépirodalmi Könyvkiadó emlékérmes díját kapta a III. miskolci grafikai biennale alkalmából.

Népszava 1965. nov. 2.

Ágotha Margit

A Szépirodalmi Könyvkiadó ezer forintos díját kapta a III. miskolci grafikai biennale alkalmából.

Érzékmagyarország 1965. nov. 2.

Ágotha Margit

a Szépirodalmi Könyvkiadó Debütdíjat ezer forintos díját kapta.

Délmagyarország 1965. nov. 2.

Agotha Marfit

A Szépirodalmi Könyvkiadó Vállalat ezer forintos

díját nyerte el.

Komárom megyei 1965. nov. 2.

MDK.

Ágotha Margit

Kiállitási kritika 1965 nov.7. szám

Északmagyarország,9.lap

MDK.

Ágotha Margit

Kiállitási kritika

Tiszatáj 1965 nov. lap 862

Ágotha Margit, grafikus

MNK

Értékes művekkel szerepel a III. Miskolci Országos Grafikai Biennálén.

Rózsa Gyula: Bíráló szemlélet

9

NÉPSZABADSÁG, BP. 1965. dec. 1.

Ágotha Margit

a Szépirodalmi Könyvkiadó díját kapta a III. miskolci grafikai biennale alkalmából.

Magyar Nemzet 1965. nov. 2.

Ágotha Margit
grafikus

M.D.K.

"Vízhordó"
"

A borító hátlapján
Művészet, 1966. február -

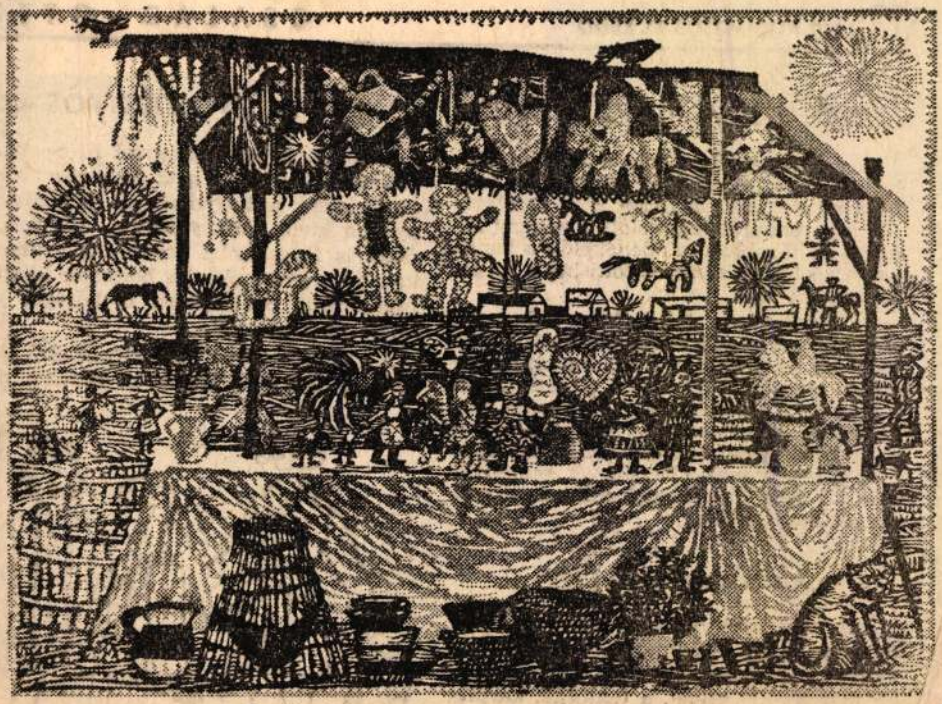
Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ
Budapest V., Petőfi Sándor utca 17.
Telefon: 188-296, 188-307

MAGYAR HÍRLAP

Ágotha Margit

1968 AUG 20

1021



Ágotha Margit linómetszete: Mézeskalácsos

Hová, milyen szőnyeget?

A szőnyeget általában a lakásdíszekhez, a „nem okvetlenül szükséges", jobbára az elegancia kellékei közé sorolgatják a berendezkedők, holott a vékony födémű új házakban mindenekelőtt a hangszigetelő fontos szerepét tölti be; a járást zajtalanná teszi.

Az úgynevezett faltól falig szőnyegek — nálunk még csak most kezdenek divatba jönni —, nemcsak a viszonylag legolcsóbb megoldást kínálják, s osztatlanul fogják fel a lépések neszét — hanem atekintetben is hálásak, hogy a különböző stílusú és jellegű bútorok között egységes hatást teremtenek (Tisztításuk semmivel sem jár több fáradsággal, mint a parkett rendszeres ápolása.)

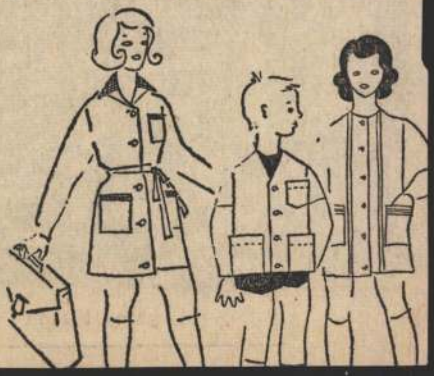
A szoba színétől függ

Aki szőnyeget vásárol, ne csak arra ügyeljen, hogy az önmagában milyen látványt nyújt, hanem vegye számba a szoba valamennyi színét, a textíliák, kárpithuzatok mintázatát is, hogy szőnyege az egész berendezéssel harmonizáljon. Ahol a fokhely huzata mintás, oda egyszínű s

A hagyományos és

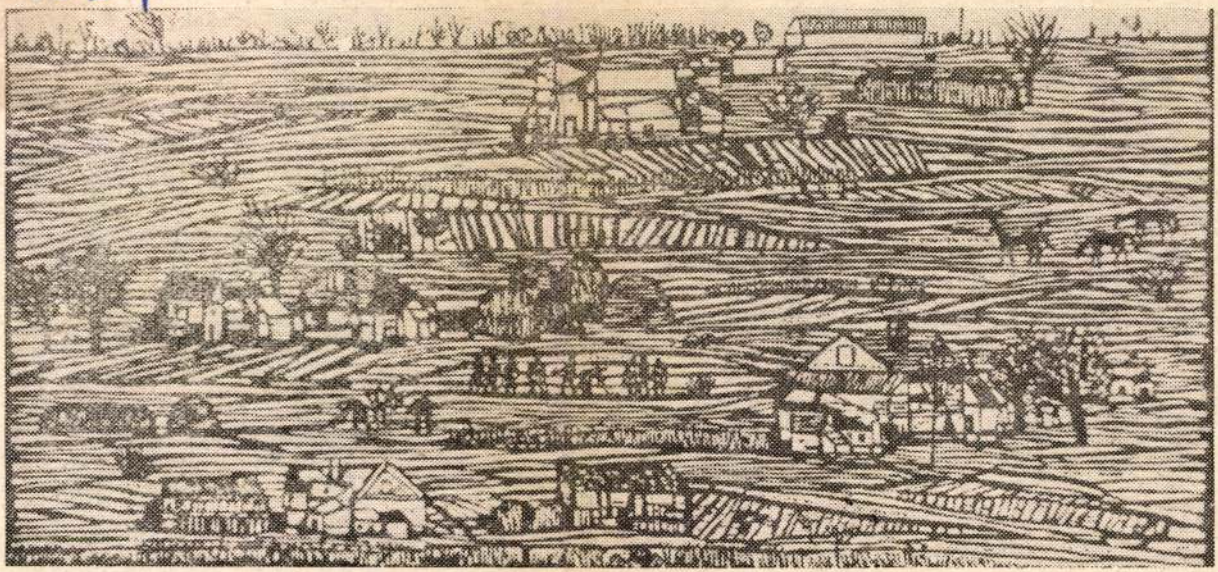
Az új tanévben valamivel ízlésesebbe öltözöttek lesznek a gyerekek, mert a k reskedelem a hagyományos iskolaköp nyeken kívül néhány ízléses, üde újdo ságot is forgalomba hozott. Az áruház kon és a gyermekruha boltokon kívül Munkaruha Szaküzletek is bőséges v lasztékot kínálnak.

A szokásos („Éva", „Mari", „Kati", „P ter" és „Matyi") köpenyek minden m



Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ
dapest, V., Petőfi Sándor u. 17
Telefon: 188-296, 188-307
Ágotha Margit
NAPJAINK
1965 DEC

1021



Táj

Ágotha Margit rajza

nek a képzőművészeti életnek *45 előtti* legnemesebb, legjobb hagyományait testesíti meg, s ugyanakkor úgy nőtt bele ebbe a mi immár húsz éves új, szabad világunkba, hogy — bár művészi eszközei *jellegükben* nagyjából azonosak maradtak, — *képei erről az új világról vallanak.* Témájukkal, s — még inkább — mondanivalójukkal éppúgy, mint kompozíciójukkal és felfogásmódjukkal; színeikkel, emberszeretetükkel, humanizmusukkal éppúgy, mint azzal az idős korban is töretlen és friss *látással*, amely *a mi életünk színhelyére*, környezetére rá tud csodálkozni, mindig tud róla vallani, mindig tud mellette — tiszta, szép, műbe-foglalt *látvánnyal* — hitet tenni...

A *festői* és az *emberi* mondanivaló egységbe-forrása figyelhető meg *Döbröczöni* új képein is, a „szakmai" *feladat* és az érzelmi-gondolati *tartalom* összhangja. A művész szerint — ismerői tudják, mily szerény ember, — mindez csupán *természetközelség, hűség a természethez*, de bátran nevezhetjük *az Emberhez való közelségnek és hűségnek* is.

E képek „hőse": az *élet*, az a külső s még inkább *belső* élet, melyet *Döbröczöni Kálmánnak* élnie adatott a miskolci Major utcában, a Bedeghvölgyben, az Avas-tetőn vagy Szentendrén, — s ez az élet alakítja ki az egyes képek művészi koncepcióit és eszközeit, a térformákat, az arányokat és a színeket...

— Akik látták, bizonyára figyelemmel és szeretettel nézték végig *Döbröczöni* tárlatának anyagát, és — *gyönyörködtek* képeiben.

(Gy. I.)

ezek az uno
ezek az álm
ezek a cseng
csak jönnek
senki se őrzi
Csak jönnek
már rég nem
bizony hagyjuk elmenni őket,
a szeretetlen szeretőket.

Nem járnak erre már a nők —
Ugyan merre kószálnak ők,
az erős, okos asszonyok?
Csak a mesékben élnek ők,
az otthon-meleg ölűek,
s minden hazug legenda csak,
a szerelem,
a szenvedés,
az izgalom a fák alatt?
S nem lehet már meghalni értük,
csak élni ezt az életet,
ölelve
és legyintve
és ásítva
és ahogy lehet?

Áglotza Margit

szerepelt a III. miskolci biennálén.

Napjaink 1965. dec. 1.

A III. miskolci Grafikai Biennálé. Ritly Valéria.

Agotha Margit

szerepelt a III. miskolci biennálén.

Népművelés 1966. jan.

A III. Országos Miskolci Grafikai Biennálé. Szesz János.

Ágotha Margit

Szerepelt a III. miskolci grafikai biennálén.

Népszabadság 1965. dec. 19.

Biztató szeregszemle. Rózsa Gyula.

mdk.

Ágota Margit 11 éves képzőm nőv.

rajza: A revizor öt arca.
(fénykép)

Szekeres Ilona: Teremtő kezek foto: Farkas Tibor
Ország-Világ 1963. 28. sz 12. l

MDK

Ágotha Margit

Erásmus illusztr.

reprodukció;

II. Miskolci orsz. grafikai biennale,

Herman O. Muz. 1963.

MDK

Ágotha Margit

Erasmus illusztrációk:

Béke panasza I., szin. linó

" " II. linó

" " III. szin. linó

" " IV. linó

II. Miskolci orsz. grafikai biennale,

Herman O. Muz. 1963.

MDK.

Ágotha Margit

Kiállitási kritika

Müvészet 1967 jan .p.42.

Ágoston Margit

szerepelt a III. miskolci biennálén.

Borsodi Élet 1965. 4.

Kocogh Éva írása.

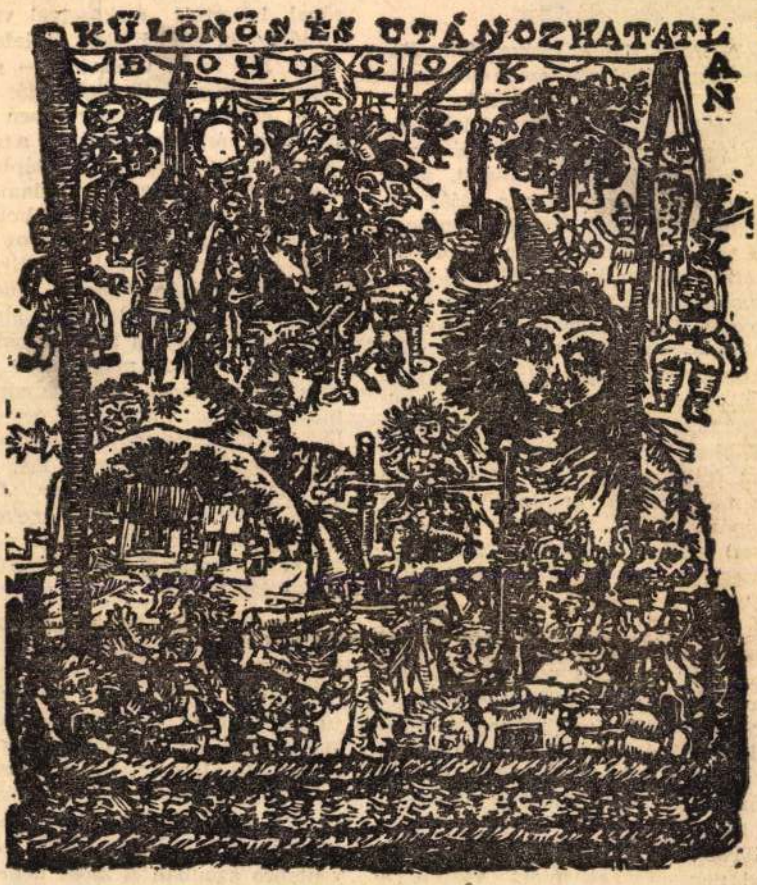
Ágotha Margit

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-776

1970 MÁJ 2 31

ÉLET ÉS IRODALOM
Budapest

1021



Ágotha Margit fametszete: Vásár

11

vetik a zenéhez ille
sokat és asszociáció

A Pécsi Balett tíz
sa alkalmából rende
rozat értékelése a
tartozik, a különböz
válogatás azonban
nyű tanulsággal is
a felismeréssel, ho
mutatásuk idején n
érzett újdonságok
természetesen hatnak. Eck új gesz-
tusrendszerének nagy része — a
nyelvújítás eredményeihez hason-
lóan — köznyelvi fordulattá vált,
kisebb része nem állta az idő pró-
báját: modorosnak, sőt porosnak
érezzük már. Mi ebből a tanulság?
Többek között az, hogy ne siessünk
az érthetetlenség vádjával, hiszen
a művészet lényege éppen az, hogy
lépésekkel (ki többel, ki kevesebb-
bel) előtte jár közönségének. Ma
megriadunk tőle, holnap már min-
dennapinak találjuk, mert közben
észre sem vettük, hogy apró elemei
belénk ivódtak, átformálták képze-
letünket és ízlésünket. A zenében,
az irodalomban, a képzőművészet-
ben tudomásul vettük, hogy a mon-
danivaló újfajta közlésmódjával, a
szokatlan kifejezőeszközökkel előbb
meg kell ismerkednie a közönség-
nek. S ha a koncertéletben arra
törekszünk, hogy legyűrjük a nyel-
vi nehézségeket, miért várunk a
modern tánctól *azonnali* közérthe-
tőséget? És miért ne örülnénk, ha
a két társművészet egymás hatását

Aranyborju és a [illegible]
kompozícióját megelevenítő, elgon
dolkoztató Bábel a zene színeit,
foltok és vonalak mozgását, a rit
mus hullámzását követi csakúgy
mint az Extázis, amely a Pécsi Ba
lett számára komponált *Szokolay*
darab színpadi változata. Eck Im
re szép díszletei, *Gombár Judi*
találó kosztümjei és mindenekelő
a ragyogó táncosok a gondola
tartalom színpadi megvalósítás
szolgálják.

Más körülmények között talá
magam is elmondanám apró fenn
tartásaimat e művek részletmeg
oldásaival szemben (az Aranybor
jú ideológiáját feleslegesnek és
Bábel végső megoldását kicsit szen
timentálisnak éreztem), most azon
ban nem tehetem, mert elfogul
vagyok — elfogultnak kell lennen
az indulatok hullámzásában. Sze
rencsére azonban Ecknek nem ár
tanak az elfogult vélemények:
megy tovább a maga művészi út
ján.

Ágotha hazgit

Fametszetekkel

szerepel az alábbi tárlaton

miskolcon

Bojás Iván: Orsi grafikai

biennale miskolcon

Magyar Hírek 1969 XII. 13





SZTÁROK A CIRKUSZBAN

Hárman a párizsi művészek hagyományos cirkuszi gálaestjének résztvevői közül: Jean-Paul Belmondo, Jean-Pierre Cassel – és Brigitte Bardot



Kalkutta közeli tája
viseli, itt használták
angol gyarmatosítók
lyót, amely különösen
sebeket szakított az
teken.

A kegyetlen feg
hajdanán szinte az
egységesen lépett fe
megtiltakozások ered
hogy 1907-ben, az
hágai egyezményben
pontot, azt is kikötöt
dumdum golyókat
semmilyen körülmén
sem használják. Ezt



BIKAUGRÁS

1021

Ime, az úgynevezett „garrocha" ugrás. A madridi arénában bemutatta Antonio Porras, a neves matador



ÁGOTHA MARGIT KIÁLLÍTÁSA

Agotha Margit fa- és linóleum-metszeteit állította ki a Dürer-teremben. Különös, egyéni alkotások sorakoznak a falakon: bizarr ötvözetben keverik a meseszerű elemeket a középkori komédiák jellegzetes alakjaival. Torz maszkok, táncoló bábuk, lengő hinták a gyermekkor képzeletvilágát idézik. Furcsa színpadképek keretében a születés, elmúlás szimbólumai, a természet változásai, rügyező és elszáradó fák összefonódó ágai közül kibukkanó falvak, városok, épülő és leomló házak, tornyok, cirkuszi és vásári sátrak, kertek, az élet szakadatlan körforgásának és megújulásának örök jelképei. A művésznő, aki Kádár György tanítványa volt – 1966-ban Derkovits-ösztöndíjat kapott. Ez a kiállítás is bizonysága annak, hogy Ágotha Margit a sokszorosító grafika egyik legkiválóbb művelője.

(b. e.)

Agatha Margit

SAJTÓFIGYELŐ

MAGYAR HIRDETŐ

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ORSZÁG VILÁG

Budapest

1970 MÁJ 6-

MK SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

DÉLI HÍRLAP
1972

Ágotha Margit

1021

ÍROTT KÉPEK

Ágotha Margit budapesti kiállításán

Mintha gótikus templom, vagy inkább régi vár ablakainak színes üvegét nézném, pedig a metszetek jó része fekete-fehér. Hosszan kell nézni a képeket, olvasni kell az írást. Ágotha Margit nem festő, nem is grafikus. (Legalábbis a szó mai értelmében nem.) Ágotha Margit „képíró mester". Olyan, mint akik gyertyavilágnál hosszú éjszakákon át csodálatos iniciálékat formáztak egy-egy klastrom öles falaitól bezártan, belefelejtkezve az anyag csadálatos gazdagságába.

A „szent révület" azonban a fiatal grafikus-asszony lapjain nem ványadt szenteket, ég felé forduló mártírokat szül. Vásári sátrak, lacipecsenye illatú atmoszférájában vérbő figurák mozognak. Komédiások, testes asszonyságok, nagyhangú „capitánok". A commedia dell' arte Arlekinója, Pierrotja és sorolhatnánk tovább...

— Nagyon szerettem — egészen kicsi koromtól fogva — és ma is imádom a cirkusz világát. A harsány kacaj, a vaskos tréfa nemcsak szórakoztat. Egyfajta emberi tartásról vall, az élet igenléséről, szeretetéről. Ennél sokkal többet nem is mond a művész. Beszéljenek a képek. S a Dűrer-terem intim környezetében megszólalnak a mézeskalácsosok, kínálva ezernyi árujukat, felteszik maszkjukat a komédiások és elénk gördül szekerével Brecht Kurázsi mamája...

Micsoda varázslat. Észre sem vettük, hogy a reneszánsz napsugaras tájairól elérkeztünk a harmincéves háború csataterére. Ez már más világ, kemény és kegyetlen. Ágotha Margit szereti és sajnálja az embereket...

A metszetek a szőnyeg szövött felületére emlékeztetnek. „Évszakok". Négy kép egymás mellett. Nem hittem, hogy fekete-fehéren így vibrálhat a tavasz, ennyire gazdag lehet az ősz. Pedig meg kell küzdeni az anyaggal. Ágotha Margit nem szenet, tollat, krétát tart kezében, hanem metszőkést!

Kire hasonlít, kire emlékeztet? Ez a kérdés ötlik fel bennünk mindannyiszor, mikor fiatal grafikusok kiállítását nézzük. Sajnos nem kevés az utánzás, az utánzó. Nem egy fiatal művész lapjain tapinthatjuk idős mesterek vonásait, láthatjuk a divat hullámait. Talán túlságosan is jó a „zsurnál tájékozódás."

Ágotha Margit legfeljebb a klasszikus művészethez igazodik, s ha be akarnánk skatulyázni, ezt mondhatnánk: a középkori mívességhez kapcsolódik. A minden lapján jelenlevő mívesség azonban korántsem utánzás. Friss mesélő hangja egyedi, és nekünk szól. A póztalan örömről, a megélt küzdelemről, az égbe emelő jóról és szépről, s a taszító rosszról.

Most harminckét éves. A legfiatalabbak közül való. A miskolci vasas képzőművészeti kör adott először a kezébe rajzeszközöket. Főiskola, Derkovits-ösztöndíj, s most az első kiállítás. Az életrajz rövid, de nagyon sok még a mesélnivaló... **(gyarmati)**



— Végre nyugodtan beszélgethetünk... Ágotha Margit a kiállítást megnyitó Lenkey Zoltán grafikusművésszel.



** Ahogy ránk köszöntött a tavasz, megszépültek a miskolci utcák is. A Miskolci Kertészeti Vállalat ezer tő virágzó jácintot és muskátlit ültetett ki a belváros utcáin, [illegible] — itt-ott a kemény tél tálakba. A jácintokat egyik-másik helyen még megcsípte az éjszakai hideg, a muskátlitövekben azonban nem tett kárt. Május 1-ig minden utcai kővázába új virág kerül.*

(Ágotha Tibor felvétele)

káját
arlament

forradalmisága volt. „Mi nem a barikádforradalmiságot várjuk Önöktől, hanem az

Ágotha Margit

Magyar Nemzet 1979. január 27.

—Szombat, 1979. január 27.

Ágotha Margit grafikái

a KKI bemutatótermében

Tiszteletreméltó makacssággal dolgozik idestova másfél évtizedet átölelő pályájának fölépítésén *Ágotha* Margit. Munkásságát fametszetekkel kezdte — Rotterdami Erasmus *A béke panasza* című írásának illusztrációit faragta a nyomtatótáblákra, s juttatta onnan gondosan választott, finom papírosokra —, fametszetekkel folytatta — első tárlatán, 1970 áprilisában, a budapesti Dürer Teremben a *Kurázsi-mamához*, Sartre: *Az ördög és a jóisten* című színművéhez, s Balassi Bálint *Zsoltárához* készült illusztrációi is, szabad lapjai is ugyanevvel a módszerrel készültek —, s fametszeteket láthat mostani kiállításának vendége is a *Kulturális Kapcsolatok Intézete Dorottya utcai bemutatótermében*. Belőlük pedig már kiolvasható, hogy aligha kerülhet ezután is olyan technika Ágotha Margit kezeügyébe, aminek a kedvéért ezt az ősibiztosat elhagyná. Hiszen még a kivételek — a tárlat mellékmotívumát adó varrott képek — is az ebben való otthonosságot sugallják.

Ágotha Margit kitartása a fametszés technikája mellett nem jelentett pályafutásának egyetlen korszakában sem megátalkodottságot. Az anyagtól el nem szakadva, megismert tulajdonságait kihasználva, szüntelen megújította munkásságának formarendjét: útja a klasszikus fametszet-stílusából — Erasmus művéhez, Balassi *Zsoltárához*, sőt a *Kurázsi mamához* fölöttébb illő — a formaaprózáson és formaújraszervezésen át egy sajátos, burjánzó felület kialakulásához vezetett mostanára. Ez a mostani képnyelv különös belső ritmusokkal játszik. Felületes rápillantásra szinte szőnyegszerű hatást kelt. Ám könnyedén megnyílik az értelmező igyekezet előtt is, hogy játékos tánccal vezessen végig történetén.

Ez a fajta mesélő játékosság okozta talán, hogy Ágotha Margit kezdettől fogva vonzódott az illusztráció műfajához. Hisz olyan jó érzés volt neki — munkáiból láthatóan — kibontani egy gondolati folyamat képi gesztusait, az új nyelvi közegben újrafogalmazni történetének fonalát, meg-megállva csomópontjainál. S alighanem ugyanez a játékosság volt az oka, hogy a kiadók nem nagyon kapkodtak soha fametszetei után: túl független volt az ő értelmezése is és formálása is a könyvek legnagyobb részéhez. Kár, mert amint azt az 1977-es *Adu-lapok* mutatják, Ágotha Margit ugyan nem vesztette kedvét — mostanára szorosanvett illusztrációit is „képgrafikai igénnyel", könyvben használhatatlanul és kis formátumban élvezhetetlenül formálja meg. Azaz: egy jó illusztrátorral megint kevesebb dolgozik a mai magyar grafikában.

—th

Moszkvai sajtótájékoztató árucsere-forgalmunkról

A magyar—szovjet árucsere-forgalom 1978. évi alakulásáról, fejlesztésének idei előirányzatairól tájékoztatta a szovjet sajtó képviselőit pénteken Moszkvában *Féderer* Adolf kereskedelmi főtanácsos, a moszkvai magyar kereskedelmi képviselet vezetője. A többi között elmondotta, hogy *hazánk 1978-as külkereskedelmi forgalmában 4,4 milliárd rubel értékű árucserével a Szovjetunió foglalja el az első helyet.* Az 1979. évi árucsere-forgalomról szólva közölte, hogy az csaknem 8 százalékkal haladja meg az 1978-as szintet, s az idén a korábbinál is nagyobb szerephez jutnak a termelési együttműködés keretében történő kétoldalú szállítások.

Vízügyi megbeszélések csehszlovák szakemberekkel

Pénteken Győrött befejeződött a magyar és csehszlovák vízügyi szervek képviselőinek tanácskozása. A szakemberek a többi között mesterséges partfal kialakításáról, víz feletti és víz alatti kőgátak építéséről, egyes Duna-ágak elzárásáról tárgyaltak. Annak a célnak az érdekében, hogy a beruházások eredményeként a folyó alacsony vízállás mellett is biztonságosan hajózható legyen, megállapodtak abban, hogy folytatják a gázlószakaszok kotrását. Pontosan meghatározták 1979-re vonatkozóan az ipari kavicsnyerő helyeket, a kavics kitermelésének kölcsönösen engedélyezett mértékét is.

Bontják a „Hadik-palotát"

A Tanács körút 9. számú ház, az egykori „Hadik-palota", amelynek homlokzati frontja mintegy hét méterre

Ágotha hargit

Kiállítása nyílt a Dürer kremben
Bahassi illusztráció; Virágének; Commedia
dell'arte; Bibliai jelenet; Sartre és
Brecht illusztrációk (eml.)

Rózsa Gyula: Idézni a multat

Nyíregyháza 1970 IV. 22

Ágotha Margit

szerepel az alábbi Tárlaton

Ambrus Tibor: A vásárhelyi őri tárlat

Petőfi Rádió 1969 X. 26

Ágotha harpit grafikus

Kiállítása nyílt a hódmező-
vásárhely „Medgyes" teremben

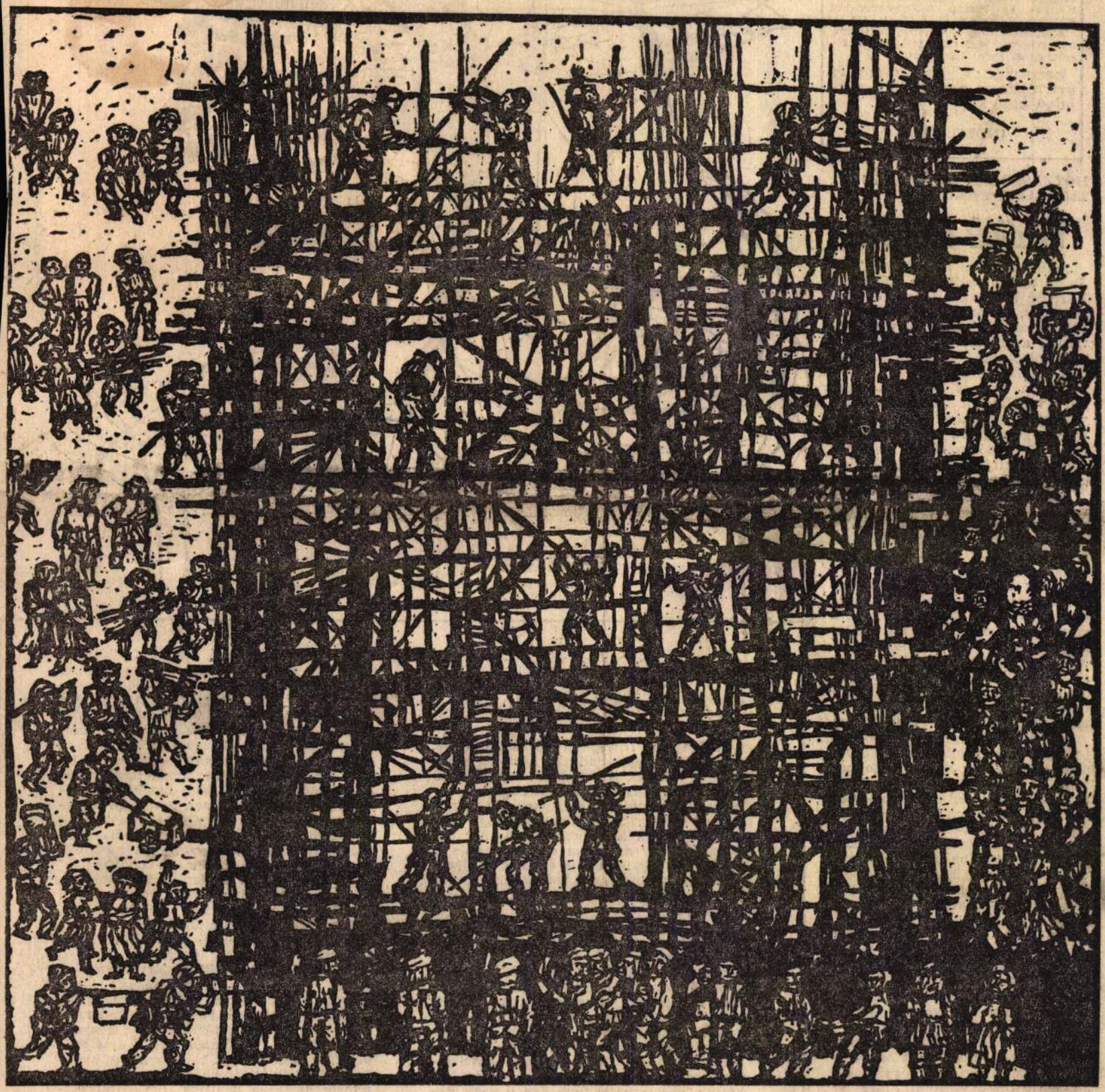
Magyar Nemzet 1970 X. 10 hold.

Ágotha Margit

müve: „Sartre: Az ördög és a jóisten, illusztráció"; fekete-fehér reprodukció.

D. Fehér Zsuzsa: A miskolci grafikai Biennálé. „Művészet" folyóirat, Bapest, 1968. febr. 2. sz. 14 l.

1021 Á'GOTHA MARGIT

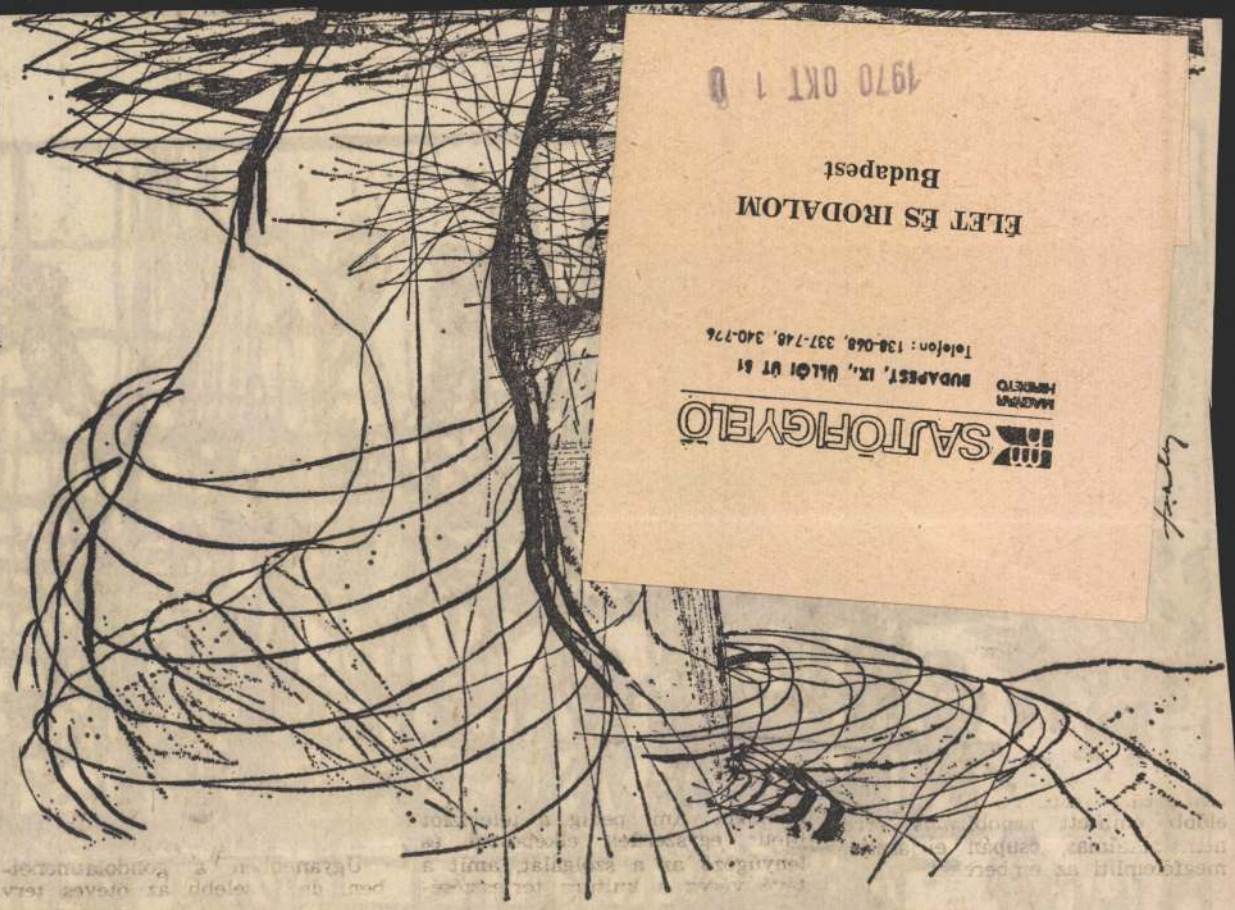


Ágotha Margit linómetszete: Erasmus-illusztráció

Előfizethető: bármely postahivatalnál, a kézbesítőknél, a Posta hírlapüzleteiben és a Posta Központi Hírlap Irodánál (Bp., V., József nádor tér 1.). Külföldiek részére előfizethető: Kultúra Könyv- és Hírlap Külkereskedelmi Vállalat, Budapest 62, P. O. B. 149.
Előfizetési díj: 1 hónapra 10 forint, negyedévre: 30 forint, félévre: 60 forint, egész évre: 120 forint.

KÉZIRATOKAT ÉS RAJZOKAT NEM ŐRZÜNK MEG ÉS NEM KÜLDÜNK VISSZA!

INDEX: 25.244



Szalay Lajos rajza

HOZZÁSZÓLÁS AZ ÉLET ÉS IRODALOM CIKKÉHEZ

Vitáink értéke

„Miért vitázunk?" — kérdi *Tóth Dezső* az ÉS múlt heti számában. Kérdése az okokat keresi és magyarázza, de joggal firtathatná a célt is: miért, vagyis mi végre vitázunk a kultúrának — nemcsak az irodalomnak! — társadalmunkban betöltött szerepéről.

A vita arra is alkalmas lehet, hogy indulatokat levezessen, vakvágányra futtasson, meg arra is, hogy a gondolatok cseréje nyomán kikristályosodó kollektív bölcsesség helyes irányt adjon gyakorlati cselekedeteknek, intézkedéseknek. A vita — ne feledjük — mindenki joga, az intézkedés azonban már csak kevesek lehetősége.

Tóth Dezső különféle szélsőséges elképzeléseket bírál, s ezek egyikeként megemlíti: „... van hajlandóság arra, hogy a kulturális kibontakozást elkülönítsük a gazdasági és társadalmi fejlődéstől, a szocializmus építésében elért általános szinttől — és egyoldalúan a közvetlen szervezeti intézkedésektől várjunk eredményt." Ha már szóba hozta a szervezeti intézkedésekkel kapcsolatos jogtalan elvárásokat, örömmel üdvözöltem volna cikkében egy olyan mondatot, amelyben summázza a szervezeti intézkedések helyes értelmezését, mert azt aligha hiszem, hogy a „közvetlen szervezeti intézkedés"-nek ma semmiféle funkciója nincs. Az intézkedések „helyretételét" — rossz kifejezés, de tömör — annál is inkább hiányolom, mivel kulturális állapotaink ilyen vagy amolyan aspektusainak vitáit olvasva, igen gyakran úgy érzem, hogy a diszkusszió résztvevői abban a biztos hitben mondják el véleményüket, hogy a vitát intézkedés úgy sem követi és azért festik a helyzetet a valóságnál sokkal sötétebbre, mert éppen ezáltal remélik, hogy kiprovokálhatják az illetékes íróasztal intézkedését.

Azt hiszem, a disputát és a konkrét szervezeti intézkedést az eddiginél sokkalta erősebb szálakkal kellene összekapcsolni, még ha nyilvánvaló is, hogy a szervezeti intézkedés terminusától sokunknak visszamenő hatállyal borsódzik a háta. Igen ám, de nemcsak a könyvek zúzdába küldése volt ilyen

AGYARA NŐTT A VADKALANDNAK!

A Magyar Hírlapban olvastam (1970. szept. 19., 2. lap); Palluska bácsiról, a vadászról van szó, pontosabban egy vaddisznóval esett kalandjáról: „Aztán mesél egy nagy *vadkalandról, amelynek* 23 centis agyara volt..." Azt hihetnénk (vagy nem bánom, legyen komolykodóbban: Azt hihet*nők*), hogy sajtóhiba csusszant bele a mondatba. Így is, úgy is érdekes. Különös kalandja ez nemcsak a vadásznak vagy az írónak, hanem az *amely* vonatkozó névmásnak is.

Nem tagadom meg magamat, tanári mivoltomat; az esethez kapcsolódva tovább űzöm-fűzöm a szót. Igen sok a baj az *amely, ami, aki* névmással. Például a következő mondatban ugyanolyan furán-ferdén vonatkozik az *amely* a *nadrág*-ra, mint idézetünkben a *vad*-ra (ti. a vadkanra): „Megigazította a nadrágjának lefityegő *szíját, amelyet* a felesége ímmel-ámmal kivasalt." Gondolhatjuk, nem a szíjat vasalta ki, hanem a nadrágot; gondolhatjuk, nem a kalandnak volt agyara, hanem a vadnak, a vadkannak. Kitaláljuk, de azért nem árt, ha ilyenkor a logikával sem ütközünk össze.

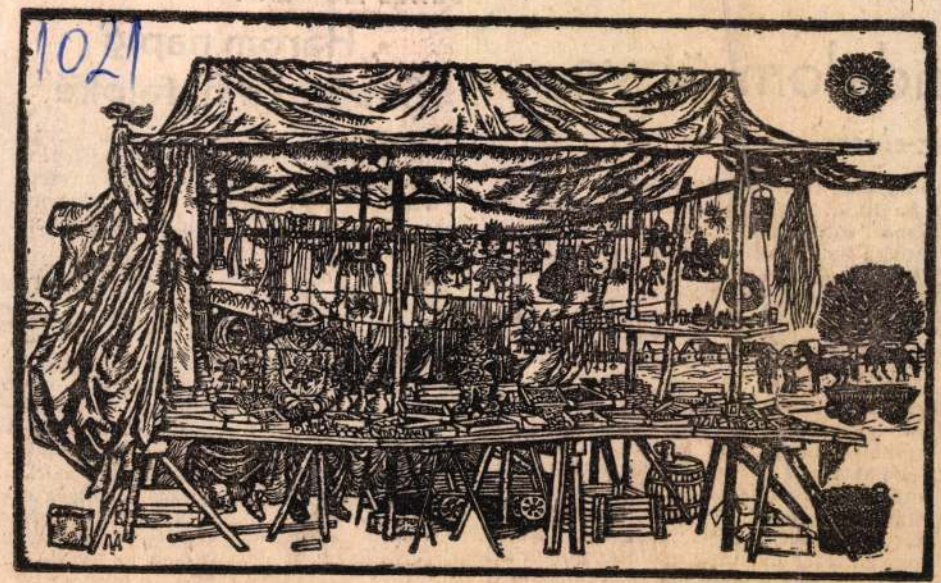
Ebben — úgy látszik (ne divatosítsuk ezt *úgy tűnik*-re!) — könnyen megzavarodik van a *megszerzés* szó. De már világosan láthatjuk, hogy nem arra utal az *olyan*.

„Tetten érték a betörőt, akit letartóztattak" — olvasom. Magyarul azt jelentené ez, hogy azt a betörőt tartóztatták le, akit azután tetten értek. Számtalanszor hallunk vagy inkább olvasunk effélét. Régóta hibáztatják nyelvészeink az ilyen vétséget. Olyan idegenszerű mondatszerkesztés ez, amelyet a mai német nyelvészek, stiliszták is helytelenítenek a maguk anyanyelvében, minálunk mégis akadnak, akik könyörületből, tekintélytiszteletből mármár befogadnák, mert hát jobb íróink tolla is rájár ilyesmire. De hát a „jobb író" is tévedhet. Ha jóindulatúan figyelmeztetjük rá, szívesen átírja magyarra az előbbi mondatot, emígy: „Tetten érték a betörőt, *s* (vagy *és*) letartóztatták." Nem kell az (idegen) uraságoktól le- és elvetett göncön kapnunk!

Az utóbbi évtizedekben járványszerűen terjed a vonatkozó névmásnak hibás egyeztetése is. Sajnos, igazán kiváló írók, tudósok műveiben is rábukkanhatunk effélére: A romantikus történet „a regényeknek *abból* a fajtájából való, *amelyekben*..."; Rozov „*azok* közé tartozott, *aki*..." Higgadt leikiállapotukban bizonyára ők maguk is erre javítják (ha újraolvassák): „abból a fajtájából való, *amelyben*...";; „azok közé tartozott, *akik*..." Nem túlzok: mostanában, csupán néhány hónap alatt, legalább ötven ilyenfajta, sőt még csúnyább példát írtam

1970-MAI 17
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
Ágotha Margit
MAGYAR HÍRLAP
Budapest

1021



Piac – Ágotha Margit metszete

sadalom ügye

tsz-elnököknek

mokrácia kibontakoztatásában, a szocialista tudat kialakításában, a szocialista ember formálásában. A tájékozottságra nemcsak azért van szükség, hogy a széles tömegek élni tudjanak a demokrácia nyújtotta lehetőségekkel, hanem azért is, hogy aktív, cselekvő, kezdeményező részesei legyenek a közéletnek, áthassa őket a szocialista közösségi szemlélet és közgondolkodás.

A művelődésügyi miniszter első helyettese a tanácskozás fontos tanulságaként említette, hogy azon világosan megmutatkozott: *a közművelődés egyenrangú része egész művelődéspolitikánknak*, s mint ilyent, *megfelelő állami és társadalmi megbecsülés illeti meg.* Rámutatott, hogy az irányelveknek mielőbb gyakorlati érvényt kell szerezni, *ki kell dolgozni a közművelődés akcióprogramját.* Ehhez azonban fontos, hogy *összehangoljuk a*

Szeged a fiataloké"

Hazánk egyik legjelentősebb nyári kulturális eseménye a *szegedi fesztivál és ifjúsági napok.* A város vendégszeretete, a változatos programok sora minden évben sok külföldi és belföldi vendéget vonz ide.

Tegnap délelőtt a Budapest-szállóban közös sajtótájékoztatót tartott az idén július 25—27 között megrendezendő ifjúsági napok programjáról a KISZ Szeged városi bizottsága és az Expressz Ifjúsági és Diák Utazási Iroda. A tájékoztatón részt vett *Szögi Béla*, a Csongrád megyei KISZ-bizottság első titkára, *Horváth Mihály*, a szegedi szabadtéri játékok igazgatóhelyettese, *Hevér László*, a szegedi KISZ-bizottság titkára, a szervező bizottság elnöke, *dr. Borda József*, a Belkereskedelmi Minisztérium idegenforgalmi osztályának vezetője, és *Könye Jenő*, az Expressziroda vezetője.

Elmondták, hogy a nagy érdeklődésre való tekintettel a IV. szegedi ifjúsági na-

Ágotha Margit

1

grafitáit állítja ki a

Bürer teremben

Magyar Hanszet 1970 április 17
5. old.

Ágotha Maryt

2

„Sátor"

„Commedia dell'Arte"

„Egi tanulmány" c. művei

emlitve

Magyar Nemzet 1970 április 17.

5. old.

Ágotha Margit

3

„Szinpadlép mérsékinmjátékhoz"

„Évszakok" a lapjai emlitve

Magyar Nemzet 1970 április 17

5. old.

Ágotha Margit 4

illusztrációkat kérsített

Brecht : Kurázsi Mama c. drámájához

Sartre : Az ördög és a jóisten c. vízmüvéhez

Balassi : Zsoltárainkhoz

Magyar Nemzet 1970 április 17
5. old.

Ágotha Margit
grafikus

A Dürer pályázat harmadik
díját nyerte

Galambos Ferenc: Ex libris kiállítások.
Művészet, 1971. március - 34 lap.

Ágotha Margit

"Illusztráció" c. művét bemutatja a lap.
Repr.

Élet és irodalom, Bp. 1971. febr. 27.
XV. évf. 9. sz. 6. lap

Ágotha Margit grafikusművész

A kiállítási naptárban szerepel (Dürer Terem, IV. 8 – IV. 23.).

(Műgyűjtő, 1970. 1. sz.)

Fagotha Margit

Fametszetei szerepelnek
az V. miskolci grafikai biennálén

Nápszava 1969 december 16
2. old.

Ágotha Margit

Kiállít Hódmezővásárhelyen

Kiállítási katalógus
Szocialista művészetért 1970. nov.

MTI SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 81
Telefón: 138-068, 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM
1971 FEB 2

1021



Ágotha Margit: Illusztráció

Ágotha Margit



énet

zománcos
zással.
énybe.
n.

lőtt
n.
s volt

t azóta.

int egy tyúkszemet,

dig, mi a fontos.

et

r egyszer ...
kegyelet,
neszebári

tónak

i.
zzám!

De még ügettek az ulánusok
s hullott róluk a cseresznyevirág,
emlékszirmok a szent edénybe.
Ágyő, Zsófika. Anyám sír. Süket.

S a családi történetek, ahogy
mászik a vén nyitott Ford
a dicsőséges Branyiszkóra föl.
Később én is beállottam a képbe
skót plédek, pisztránghorgok, termoszok
és piknikedények közé.
Kimerevedett az a kép.
Ők tátott szájjal ott maradtak.
Dermedt majális,
öldöklés után.

3.

Ez a továbbélés egyetemes
bölcsessége mindannyiunkban.
Persze, csak ameddig lehet.
S mikor már nem lehet?
Anyám felfordítva. Zsófika volt.
Vizslaként erre kapta föl fejét.
Nevek. Jelzések. Sírkőbútorok.

4.

A szeretet brutalitása is.
Súlyos lánctalpaival hengerel
a föloldódás talajába.
Valaki mellettünk marad.
Megszokjuk. Megszeretjük. Azután
élni sem tudunk nélküle.
Már élni sem?

Tátrafüred. Fahomlokzatok.
Gyógyszertár. Gerlachfalvi-csúcs.
Hegyivonat. Megnőtt ez a gyerek.
Egy szép néni, kiolthatatlanul.
Szoknyája alá röpített az álom.
Titokzatosabb sátort sohasem
támasztott még sátor-rudam.
Egy angolbajúsz. Tátrafüred. Ó.

6.

Iszapban szörnyek moccanása.
Először csak egy szem, ahogy
fölszakad a sötétben,
majd a bugyborékoló folytatás,
a sárkány diadalmas sejtjei.
Összeáll és működni kezd
a lomha gépezet.

Anyám sírhatott és ujjonghatott
egykor az iszapos
embriógörbeségű test fölött így
— Holénia, Doktor Holénia!
üres folyosókon zeng sikolya —
ahogy a szörnyarc ráhajol
a köldök vérző kábelére.
A kettőzött szívdobogás.
Csend. Agyagtest. Sír. Néma. Újra. Van.

a teng
egyko
jelek,
sötét t
amely

8.

Emlék
föloldo
Ezt a v
Én néz
És mel
görnye

9.

Az a k
felülő
nekem
a túlvi
Hull, h
hull fe
egy kis
vérsejt
kis érf
csak a
a mai

1970 ÁPR. 12.

MAGYAR HÍRLAP SAJTÓFIGYELŐ

MAGYAR HÍRLAP BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

Telefon: 138-068, 337-748, 340-776

Agotha Margit

NÉPSZABADSÁG

Budapest

— *A FIATAL MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZEK budapesti stúdiójának második kiállítása szombat délben a szófiai magyar intézetben megnyílt. A látogatók Ágotha Margit grafikus, Papp Gábor festőművész és Czinder Antal szobrász műveit tekinthetik meg.*

1021

Ágotha Margit
grafikus

Részt vett a tárlaton

Borbély László: Az V. Miskolci Országos
Művészet, 1970. március – 19 lap.

Ágotha Margit

1. Sátor fatmetszet 22×17
2. Mézeskalács —"— 22×17 repr.
3. Virágének —"— 14×10

Tizenkatódik Vásá-helyi Őszi Tárlat

Tornyai János Múzeum

Ágotha Margit

"Vásár" c. fametszetének repr.-ját bemutatja a lap.

Élet és Irodalom, Bp. 1970. május 23.
XIV. évf. 21. sz. 11. lap

Ágotha Margit, grafikus

MDK

Kiállítása a Bürer Teremben nyílt meg.

Állandóan idézi a múltat, de a jelenről beszél és ironizál.

(Balassi illusztráció, Virágének-kompozíció, misztérium-lapok, Bibliatéma, Sartre és Brecht...)

Rózsa Gyula: Idézni a múltat 11.

Népszabadság, Bp. 1970 ápr. 22.

Ágotha Margit

Szerepel az alábbi táslaton

Szabó Endre: A XVI. Vásárhelyi Őszi Táslatról

Csonpkád megyei Hirlap 1969 X. 19

Ágotha Magit

Grafikái a Dürer terembe

Hárvith György: Három kiállítás
Magyar Nemzet, Tfv. 1970. ápr. 17.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 81
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
1970 OKT 24
ÉLET ÉS IRODALOM

ÁGOTHA MARGIT

1021



Ágotha Margit: Fametszet

ten elutasítanak mindent, ami fáraszt; egyáltalán nem azért, mert léhák (ilyenek is vannak, de itt nem róluk beszélek); épp ellenkezőleg, azért, mert *sokat* dolgoznak, mert *fáradtak* a munkától, fáradtak a sokféle erőfeszítéstől. Nyilvánvaló, hogy egy másik résznél éppen fordított a hatás, azok világosabb orientációt kérnek, differenciáltabb elemzést, alaposabb tisztázást; és az is kézenfekvő: úgy kell megoldani a dolgot, hogy ezt az igényt felébresszük a többiekben is. De illúziókat nem kergethetünk, olyan követelményeket sem állíthatunk a kultúra elé, amelyeket képtelen lesz teljesíteni. Abból csak ingerültségek, indulatok és ellentétek támadnak. A történelmietlen maximalizmus, az utópizmus csapdáit el kell kerülni.

●

Tudom, hogy mi lesz az ellenvetés. Nem nyugtatgatás, hanem cselekvés kell, nem az összetettség bizonyítása, hanem konkrét programok, teendők. Elhiszem. De teendő az is, s e pillanatban elkerülhetetlen teendő, hogy tisztázzuk a feladatok értelmezését. Mert semmi sem áll annyira a konkrét teendők útjába, mint az, hogy az alkotni vágyó emberek egymást akadályozzák; a konkrét helyzet konkrét elemzéséhez az út a hamis általánosítások leküzdésén át vezet. Ezeknek a hamis általánosításoknak pedig az a forrása, hogy hogyan ítéljük meg az összhelyzetet. Ha mindaz, ami ma új problematikaként ránk tör, — végső soron — a haladás, az emberiség és a mi népünk sorsában végbemenő óriási fejlődés , ilyen-olyan terméke, pozitív hatása vagy átmenetileg felerősödő visszahatása, ha ebben a nagy mozgásban gondolkozunk, akkor kell hogy legyen és lesz is idegünk a feladat egészével szembenézni. Ha viszont a rémület telepszik ránk, mert annyi mindennel nem számoltunk, óhatatlanul a félmegoldások útjára kerülünk.

se pro, se kontra. Ebben nincs köztünk különbség. De hagyjuk a múltat. Csak egy dolgot hadd említsek, ami az „asszót" illeti: Veres Péterrel majd húsz éven át vitatkoztam hasonló kérdésekről, de önála sohasem találkoztam ezzel a vívómesteri pedantériával. Hozzám írott utolsó levelében, amelyet kegyelettel őrzök, ugyancsak vitatkozott velem, mégis így kezdte sorait (kedves malíciával; egyik cikkemre utalva): *„Képzeld! Olyan mértékben egyetértek veled a lényeget illetően, hogy nem fér bennem; muszáj tudtodra adni. Ezt végső soron, azt hiszem, a szocialista világnézet adja, erről hát ne essen több szó."* S következtek azok a vetületek, amelyekben *eltérő* nézeteit fejtegette. Mert őt a vita izgatta, a még tisztázandó; a vitapartner személyeskedő minősítésére nem volt szüksége. Egyébként azt hiszem, ha mostanában annyit említjük Veres Pétert, érdemes azt is említeni, hogy ő — akire aztán igazán nem lehet azt mondani, hogy nem lett volna érzékeny a problémák iránt — mindig olyan perspektívából tudta nézni a folyamatokat, amelyekből kitetszett az átfogó, a haladó mozgás.

Egyszóval: merjünk szembenézni a mai korral, úgy, ahogy van, akármilyen nehéz is; merjünk bízni abban, hogy az a múlt, a magyar progresszió múltja, amelyből a jelen lett, azokat az erőket is kitermelte, amelyek megbirkózhatnak ezekkel a feladatokkal. A veszélyek, a nehézségek reális felismerése cselekvésre ösztönöz, semmi kétség. De a cselekvéshez erő is kell és azt másból nem meríthetjük, mint a szocializmusból, a nép, a nemzet, a magyar kultúra építő munkájának vívmányaiból.

Ágotha Margit

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-776

MAGYAR HÍRLAP

1021



Ágotha Margit: Virágének (fametszet)

Hasznos tanácsok időseknek (III.)

A táplálkozás

Annak ellenére, hogy ma már a táplálkozástudomány óriási fejlődést ért el, az idősek tápanyagszükségletének megállapítására még nem alakult ki megfelelő módszer. A fő nehézség az, hogy *nem lehet figyelmen kívül hagyni az egyéni adottságokat*, az élet folyamán szerzett krónikus betegségeket, az idős emberek megszokott életmódját, esetleg munkáját.

Az idős emberek beszűkült életfunkciói miatt természetesen csökkenteni kell az *egyszeri* étkezéssel elfogyasztott étel mennyiségét, és meg kell változtatni a minőségét is. Ez nem jelenti azt, hogy valamiféle sanyargató diétázást kell bevezetni, hanem olyan ésszerű, ízes, változatos táplálkozást kell biztosítani, amely az idős ember igényét kielégíti, és egyben *nem jelent nagyobb változást* az eddigi étrendjével szemben.

A betegségek egy része az idős korban a helytelen táplálkozás következménye. Ezért aztán a régi orvosok hosszú ideig megkeseríttették az idős emberek életét azzal, hogy táplálkozásuk elé a tilalmak egész sorát állították. Azóta már sok tévhit megdőlt. Például az idősek egészségéhez az elhízás. Ennek megelőzése könnyebb, mint a már felvett kilók leépítése. Nem kell mást tenni, mint a szükséges fehérje biztosítása mellett *a kalóriadús ételek fogyasztását csökkenteni*. A fogyókúránál azonban óvatosan kell eljárni. *Éhezni nem szabad*. A súlyfeleslegtől dekánként, egy megbízható házi mérleg ellenőrzése mellett kell megszabadulni. Fokozott mozgás, reggeli torna, úszás, hetenként egy, pihenőnappal egybekötött gyümölcsnap sokat segíthet.

Idős korban mindennél fontosabb *az étkezési idő lehetőleg pontos betartása*. Reggel bőségesebben étkezhetünk, délben már mértékletesebben, és úgy este hat óra körül elégedjünk meg egy csésze aludttejjel, kevés zsírtalan hússal vagy sajttal. *Régi ismert mondás:* a reggelidet edd meg magad, ebédedet oszd meg valakivel, vacsorádat add ellenségednek. A helyes táplálkozás fontos tényezője az, hogy kulturált körülmények között étkezzünk, s *kerüljük étkezés közben az olvasást*.

A szervezetben lejátszódó anyagcsere összes folyamatai csak a víz segítségével

SAJTÓFIGYELŐ

MAGYAR HIRDETŐ

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

ÁGOTHA MARGIT

CSONGRÁD MEGYEI HÍRLAP

1970 OKT 10

102

KIÁLLÍTÁS. Ágotha Margit grafikus és Csikai Márta szobrász alkotásaiból nyílik ma délután a mezővásárhelyi Medgyessy-teremben délután három órakor tárlat. Megnyitó beszédet D. Fehér Zsuzsa művészettörténész mond.

Ágotha Margit

a vonal dekorativ, stilizációs alkalmazásával komoly jelentést ad lapjaiban.

Kovács Gyula: XIV. Vásárhelyi őszitárlat.

„Művészet" folyóirat, Budapest, 1968. febr.

2. n. 471.

Ágotha Margit

27.	Commedia dell'arte	szines fametszet	38,5 x 14
28.	Szinpadkép mintérium játékhoz	linó	34 x 52
29.	Közjáték mintérium-hoz	fametszet	34x52 (repr.)
30.	Égi tanulmány	"	52 x 70
31.	Maszk vigjáték	linó	14,5 x 37
32.	Virágének illusztráció	fametszet	10 x 14,5

5. Miskolci Dra. Grafikai Biennale. Miskolci Galéria 1969. Kiöll. kat. Bev.: B. Supka Magdolna

Ágotha Marpit

Erasmus illusztrációk.

„Béke panasza"	I.	színes linó	29,7 x 30
"	II.	linó	19 x 29,5
"	III.	színes "	19 x 29,5
"	IV.	linó	30 x 30

(ezik műve repr.)

II. Miskolci Országos Grafikai Biennale. Miskolc 1963. Hermann Otto Muzeum. Kiáll. kat. Bev. Koczogh Ákos

Ágotha Margit

művein a népi művészet szelleme áhitatosan átlényegül.

D. Fehér Zsuzsa: A miskolci grafikai Biennálé. „Művészet" folyóirat. Bpest. 1968. febr. 2. sz. 13 l.

Ágotha Margit

művei a commedia dell'arte vildgába
vezetnek.

V. Miskolci Orsz. Grafikai Biennale. Miskolci Galéria
1969. Kiáll. kat. Bev.: B. Supka Magdolna

MŰVÉSZET, 1970. SZEPT.

ÁGOTHA MARGIT.



Ágotha Margit: Erasmus illusztráció — Illustration pour une oeuvre d'Erasme — Иллюстрация к Эразму

a Vasarely-féle nyelvi elemzés vagy az analízis eredményeire épülő művészet útját válassza-e inkább. Elemekre bontják le a világot, hogy az alapok tisztázásával teremthessék meg az új művészet bázisát. De még meg sem kötött az alapzat, máris épületet kezdtek felhúzni rá. Két olyan feladatnak gyürkőztek, amit csak egymás után lehet sikerre vinni, amiből az egyiket másnak, másoknak kell átengedni. Nem is csoda, hogy a feladattal csak részben sikerült megbirkózni. Jovánovics és Nádler művészete nyelvnek egy kicsit szegényes, beszédnek még nem eléggé artikulált.

Vadas József

Ágotha Margit grafikái a Dürer-teremben

Ágotha Margit 1963-ban végezte el a Képzőművészeti Főiskolát és bár a Dürer-teremben rendezett tárlata az első önálló kiállítása, sajátos hangú alkotásaival rangos bel- és külföldi kiállításokon már évek óta találkozhatott a tárlatlátogató közönség, sőt már egy-két díj is van a tarsolyában. Mostani bemutatkozása nemcsak értékes beszámolás, de ismét egy újabb cáfolat mindazoknak, akik a mai magyar grafika elhalványodásáról, elszürküléséről profeciáznak.

Ágotha Margit nem formabontó művész, fa- és linómetszetei a valósághoz tapadnak, de mégis tud újat adni, még olyan agyonkoptatott témában is, mint az *Évszakok*, amelynek négy fametszetében egy hatalmas, ágas-bogas fa mögött megbúvó kis falu évszakváltozásait tárja elénk játékosan megfogalmazott, mégis földhöztapadó világával. Bár egyik fametszete *(Égi tanulmány)* azt sejteti, hogy tud a valóság mögé is nézni, a mindennapok költészetét *(Vásár, Piac, Mézeskalácsos* stb.) nem cseréli fel az elvont jelképrendszerek nem mindig egyértelmű, a látványt élményre felváltani nem mindig képes világára; magabiztossága mögött azonban a tehetség aranyfedezete áll. Színes lapjain *(Sátor, Komédiások* stb.) a szín a formajáték kihangsúlyozását és nem a festői hatások kiváltását szolgálja; egynémely színes alkotása *(Commedia dell'Arte, Csatakép)* falikárpit-tervként hat és szövőszékre kívánkozik. A grafikának egyre jobban a sommázás felé hajló irányvonalában szokatlanul hat, de mégis megkap részletező, gyakran aprólékos kidolgozású előadásmódja, amely stílusának a technika oldaláról egyik meghatározó eleme. A csapdát, hogy a részletekben esetleg elvész az egész, kompozíciós rendjének sajátos középpontúságával, egyensúlyérzékével és arányérzékenységével kerüli el. Néha visszanyul a középkori fametszetek szigorúan zárt vonalrendszeréig is, ugyanakkor a groteszk iránti hajlama is régi művészi magatartásnak ad új arculatot. A formát hol férfias vonalakkal, hol elmosódó foltokkal alakítja ki, ha kell erővel, ha kell gyengédséggel, de a lírának olyan hangulatteremtő erejével, amely csak kevesek sajátja. Külön kell szólnunk Ágotha Margit könyvillusztrációiról, amelyek egyenértékűek szabad grafikáival. Mint olyan művész, aki talentumának, emberi és művészi magatartásának hajszálgyökereit a humánum talajába gyökerezteti, már író-választásával *(Balassi, Erasmus, Brecht* stb.) is tanúságot tesz arról, hogy közösségi ember, aki a magány elefántcsonttornya helyett az összeérő vállak, az egymásba fonódó kezek erejét vállalja. Legjobban Brecht Kurázsi mamá-jához készült öt fametszete vall erről, de még Sartre-illusztrációiban is az életigenlést állítja a két kedés helyébe. *Erasmus: A béke panaszá*-hoz készített illusztrációja akár szebb jövőt építő korunk jelképe is lehetne.

Ágotha Margit 1966–1969 között a Derkovits-ösztöndíj alkotó nyugalmat és érlelő ösztönzést biztosító ajándékát élvezte s hogy megérdemelten, arról e kiállítása tanúskodik. A fiatal művész tárlatával máris bizonyított, de ennek ellenére úgy érezzük, hogy fejlődése még sok izgalmas meglepetést fog szerezni a magyar grafika barátainak.

Galambos Ferenc

kal, akik figyelmeztetnek s előre sejtetik a veszélyt. (Ezen a művén az angyal megjelentetésével.) Galambos e képen is erősen stilizál, de vigyáz arra, hogy a vízben úszó, fuldokló és vergődő katonák „bádogszerűségük" ellenére se másítsák meg a tenger bábszínpad jellegű kavargását, áttételesen pedig a figurák és tárgyak, valamint a víz anyagszerűségét.

A képfelület aprólékos megmintázása, felbontása valamelyest az op-arthoz is közelíti, de festőnk sohasem nonfiguratív. Sőt képein gyakori a zsúfolt cselekmény, a mesevilággá tárulkozó botanika. A humor „beiktatásában" rokonszellemű grafikus barátjával, Gross Arnolddal, az effajta szarkazmus mindkettőjükre jellemző, rokonok a mívességben is, a kép teljes felületének aprólékos kimunkálásában. A 31 éves Galambos már érett pszichológus is, segíti a nézőt abban, hogy saját gondolati körébe emelje s felszínre hozza az öntudatunk mélyén lappangó gyermekkori élményeink s elképzeléseink színes kavargását. A megértetés útja is könnyű, hiszen a történetek zöme ismert, a reneszánsz művek, sőt a mai piktúra és grafika is bőven adja ezt a témát, mint pl. *Zsuzsanna és a vének*, *Józsefet eladják testvérei* stb. Mindez eleve felmenti a szemlélőt a tartalom és a cselekmény „firtatásától" s a néző figyelmét azonnal a *hogyan*ra, a megfestés módjára s a képszerkesztés logikájára tereli.

Kolorit-kezelése rendkívül egyéni, néhol szövésre és horgolásra emlékeztető, optikailag is izgalmas. Rétegesen felvitt festékfelületei, az arany és ezüst csillogása kiemelik a mélységet s a háromdimenzió érzetét fokozzák. Ismeri a színek egymást fokozó erejét, pointilista festékalakzatok vagy foltok vibráló, villódzó látványt ébresztő hatását.

Tóth Ervin

Nádler István
és Jovánovics György kiállítása

Ötletes és artisztikus kiállítás, két erőteljes, egyéni hangvételű fiatal művész bemutatkozásának színhelye volt a közelmúlt-

Nádler képeinél a formai analízisnél sokkal fontosabb a művek összhatásának lendületes, a szemlélőt magávalragadó dinamikája. A mozgalmas színek és formák egy felszabadult, derűs életérzés kifejezői. E képek a szigorú konstruktivista nyelvezet mellett sem gyökértelenek, nem steril absztrakció eredményei. Formaviláguk, de méginkább kolorizmusuk az eleven népművészeti tradícióhoz is kapcsolódik; a gyakran ismétlődő kehelyszerű, karéjos formák a népi virágmotívumok emlékképét idézik.

A kiállítás szobrász résztvevője, Jovánovics György a látogatók többségét első pillantásra meghökkentette nagyméretű, igénytelen külsejű gipsz térplasztikájával. A helyiség szeszélyes alaprajzát megismétlő, felületképzésében drapéria redővetését reprodukáló „gipszpult" egyetlen gesztus; egy spontán ötlet megvalósítása, amelynél maga az ötlet hangsúlyosabb, mint a megvalósítás miként je. Az ilyen jellegű alkotások minőségének elsődleges mércéje a közönség reagálása. A műben manifesztálódott alapötlet vagy célba talál, vagy eltéveszti célját; utóbbi esetben esztétikai oldalának csökevényessége nem indokolja a műalkotásnak kijáró méltatást.

A kiállítás rendezése sajátos szintetikus igényt tükrözött. A terem építészeti kialakítása, a megvilágítási effektusok, a nagyméretű térplasztika és a ritmusosan elosztott képek egységes, komplex művészeti élménnyé álltak össze, melynek homogeneitását a magyarázó feliratok és címtáblák elhagyásával is igyekeztek megőrizni a művészek.

Theisler György

Két világ határán

Két fiatal művész mutatta be munkáit a Fényes Adolf-teremben. Kollektív kiállításokon már gyakran láthattuk műveiket. Bemutatkozásuk mégis figyelmet érdemel. Olyan tanulságokkal szolgál, melyek túlmutatnak a két alkotó személyén.

Nádler István a magyarországi konstruktivizmus hagyományaiból kiindulva és a nálánál idősebb, de még ugyancsak fiatal művészek műveiből tanulva alakítja ki festészetének immár elidegeníthetetlen elemeit: a kecskekörömmel kombinált csigaformákat és a tiszta színek kissé komor együttesét, mely egyaránt jellemzője a grafikai lapoknak és az olajképeknek.

Nádler műveit a látogató már gyakorlottan szemléli. Jovánovics György posztamentumának azonban minálunk még nemigen vannak előzményei. A fehér viaszosvászonnal beborított asztalsor nem éppen szobor benyomását kelti. S csak a közelebbi szemlélődés során derül ki, hogy a gipszöntvény felületét rovátkolt kalligráfia ékesíti. A Pop-art technikája segítségével íródnak át a szobrászat nyelvére Klee és Korniss absztrakt jelei. Jovánovics tehát éppúgy szakít a szobrászat hagyományaival, mint ahogy Keserű Ilona, Fajó János és Molnár Sándor, Korniss és Kassák is szakított a festészet örökölött formanyelvével. Olyan egyértelmű ez a gesztus, hogy szinte magától kínálja a kérdéseket. Ez *is* szobor? Vagy: ez *a* szobrászat?



Galambos Tamás: Bábszínház. 1970.
Théâtre de marionnettes
Кукольный театр

Egyáltalán: művészettel van-e dolgunk? Akarjuk, nem akarjuk, ezeket a kérdéseket végig kell gondolnunk.

Nem véletlen, hogy Jovánovics és Nádler együtt állították ki műveiket. Hiszen közös az út, amit járnak. Jovánovics puritán művészete tagadása a múltnak és az előzményeknek. Nádler már túl van ezen a kezdeti lépésen. Építés az ő festészete, mellyel a jövendő világ formáit és színeit szerkeszti meg. Igaz, a tárgyi valóság művészi megtervezésének gondolata ma már valóság, s mint ilyen, mihelyt beteljesült, meg is semmisítette önmagát. Házak és tárgyak, gépek és eszközök beszélnek arról, hogy az úttörők fáradsága nem volt hiábavaló. A konstruktivizmus kiszorult a táblakép területéről, de a sík cellája helyébe a végtelen téri világot kapta cserébe. Vajon nem elmaradottságunkat jelzi, hogy nálunk még mindig táblaképekben él az, aminek épülni kellene? S vajon nem anakronizmus, az idő kihívása olyasvalamit csinálni, aminek feltételeit már régen túlérlelte a világ?

Jovánovics és Nádler munkái szépek és igényesek. De mondhatom-e Nádler táblaképeiről, hogy nagyszerűek, amikor például az alkalmazott grafikusok ugyanilyen szép és míves ábrákat rajzolnak nap mint nap? Azok a problémák, amiket Nádler művészete vet fel, már rég nem tartoznak a táblakép kérdései közé; kikerültek a festők műtermeiből, és a tervezőasztalokon, a műhelyekben foglalkoznak velük. A tárgyalkotó művészetre váró feladatokat a művészet hagyományos műfajai többé nem sajátíthatják ki. Bármily fájdalmas is, gyermeküket útra kell bocsátani. Nádler és Jovánovics kiállításának esztétikus megjelenése, a kellemes összbenyomás sem feledtetheti hiányérzetünket és az alkotók következetlenségét. Egyikük sem tudja,

Ágotha Margit grafikus M.D.K.

Főiskolás korában festőnek indult, negyedéves korában kezdett grafikával foglalkozni.

Diplomamunkája fametszet-sorozat volt Rotterdami Erasmus: Béke panaszai c. művéhez
1964-ben Lipcsében a könyvművészeti kiállitáson oklevelet kapott Brecht: Kurázsi mamá-jához készitett illusztrációiért.

Horváth György: Két Derkovits-ösztöndijas

Magyar Nemzet 1966. okt. 22. 5.l.

- 1.

Ág otha Margit grafikus M.D.K.

Résztvett Hód mezővásárhelyen a tárlatokon,

Miskolci B iennálékon, Fiatal Képzőművészek Studiójának kiállitásain / Négy évszak c. sorozat-tal/
Az ösztöndijat a Négy évszak-sorozat , valamimt az

Ördög és a jóisten c. Sar tre dráma illusztrációóért kapta,
Gobelin-szövéssel is foglalkozik

Horváth György: Két Derkovits-ösztöndijas,
Magyar Nemzet 1966. okt. 22. 5. 1.

Ágotha Margit

Asszonyt gyermekkel ábrázoló fametszetét hozza a lap. /részlet/
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1973. szept. 22.
XVII. évf. 38. sz. 13. lap.

Ágotha Margit

"Madách-illusztráció" cimmel a lap bemutatja a müvész fametszetét. /részlet/
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1973. szept. 8.
XVII. évf. 36. sz. 12. lap.

Ágotha Margit

Metszetét /részlet/ megjegyzéssel bemutatja a lap.
Repr.

Élet és Irodalom, Bp. 1973. ápr. 7.
XVII. évf. 14. sz. 11. lap.

Ágotha Margit, grafikus.

L.: Feledy Gyuli

— :(— nővegek —) 39.

Napjaink, Miskolc, [1978] ápr. XVII/4

Ágotha Margit, grafikus

L: Gávsi Mihály

P. Szücs J: A IX ... 20-21.

Kritika, Bp. 1978. febr. 78/2.

Ágotha Margit, grafikus

A XXIV. Vásárhelyi Őszi Tárlat megnyílt melyen a művész művei szerepelnek, az Ady centenárium több művészt készte-tett albotásra, mint Ágotha Margit: „Hunn új legenda" c. (rendítve)

Szabó Endre: A szép és való összhangja. Csongrád Megyei Hírlap, 1977. okt. 23.

Ágothy Margit

A felszabadulás 33. évfordulója alkalmából a Minisztertanács több művészt részesitett kitüntetésben eredményes munkájukért: Munkácsy Mihály-dijjal jutalmazta: Ágotha Margit grafikusművészt, Csavlek András festőművészt, Finta László ipari formatervezőt, Gráf Károlyné textiltervezőt, Gyarmathy Ágnes díszlet-jelmeztervezőt, Janzer Frigyes szobrászmüvészt, Kelemen József ipari formatervezőt, Mészáros András karikaturistát, Papachristos Andreas szobrászmüvészt, Potyondi Margit belsőépitészt, Rétfalvi Sándor szobrászmüvészt, Schéner Mihály festőművészt, Szathmáry Gyöngyi szobrászmüvészt.

Élet és Irodalom, Bp. 1978. ápr. 8. XXII.évf 14.sz. 8. lap.

Ágotha Margit

"Jelek egy grafikus emlékére" c. képét bemutatja a lap.

Fenti képet lásd: Zoltán Mária Flóra: "Ulf" c. képének hátlapján.

Élet és Irodalom, Bp. 1978.május 27.
XXII. évf. 21. sz. 4. lap.

Ágotha Margit

Az őszi tárlat az évek során műhellyé szervezte a művésztelepre visszatérők népes táborát. – A leghűségesebbek köré tartozott a művész is.

Dömötör János: Vásárhelyi műhely
Hajdu-Bihari Napló, 1977. júl. 10.

Ágotha Margit, grafikus,

az őszi távlat az évek során műhellyé szervezte a művésztelepre évenként visszatérő alkotók népes táborát. – A leghűségesebbek neve, – a művész neve is, – kívánkozik ide.

Dömötör János: Vásárhelyi műhely. Békés Megyei Népújság, 1977. júl. 10.

Ágatha Margit, grafikus

Az Őszi Tárlat az évek során műhellyé szervezte a művésztelepre évenként visszatérő alkotók népes táborát – itt kell megemlíteni a művész nevét is.

Dönötör János: Vásárhelyi műhely
Dalgozák Lapja, 1977. júl. 3.

Ágotha Margit

A IX. Országos Grafikai Biennalen díjat nyert a művész.

Molnár Ibolt: IX. Országos Grafikai Biennalé.
Új Tükör, 1978. jannuár 1-4 lap.

Agotha Margit

AGOTHA MARGIT, Munkácsy-díjas grafikusművész kiállítása tegnap nyílt meg Szegeden, a November 7. Művelődési Központban. A tárlaton a művész 25 alkotását mutatják be.

Magyar Hirlap 1978-141-lo

Ágiota Margit

kapta a Müvészeti Alap diját a IX országos miskolci grafikai biennálén.

Magyar Hirlap 1977-286-6

Ágotha Margit, grafikus

L: ~~[illegible]~~ Rétfalvi S.

–: Átadták az irod. és művészeti díjakat 12.

Esti Hírlap, Br. 1978. ápr. 1.

Ágotha Margit

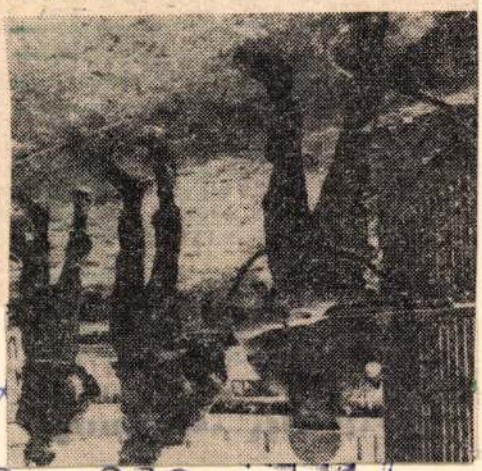
A „Rajzok" kiállítás rendszeres résztvevője.

— : Rajzok

Művészet, 1978. május – 48 lap.

Ágotha Margit, grafikus

Irodalmi és művészeti díjasok



JORDÁN TAMÁS

... és művészeti ... 5.

Népszabadság, Bp. 1978 ápr. 4

MDK

Ágotha Margit

Brecht: Kurázsi mama I., fam.

" II., "

" IV. "

Tél / ((

3. Miskolci O. Grafikai Biennale, Nemz.Szinh.

1965.

MDK.

Ágotha Margit

Kiállitási kritika

Dunaujváros 1967 máj.23.

Agotha Margit.

Raj (Jepró)

Magjaink. 1962. II. 12

M.D.K

Ágotha Margit
grafikus

A miskolci tárlaton részt vett
bemutatta Erasmus illusztrá-
cióit.

D. Fehér Zsuzsa: Jegyzetek a miskolci Országos Grafikai Bienna
lérol

Művészet, 1964. február - 38 lap

Ágotha Margit MDK

szerepelt a kiállitáson.

Loczogh Ákos: Grafika - illusztráció - irodalom.
Jegyzetek a II. Miskolci Országos Grafikai Biennáléhoz.
MAGYARJAINK 1963. nov. 1.

Ágotha Margit

linoleummetszet, reprodukció.

Napjaink, 1963 1. szám, 9. kép.

MDK

Ágotha Margit

Szerepelt a IV.magyar plakátművészeti kiállitás anyagából rendezett győri /Lenin uti műcsarnok/ kiállitásán.

"Koldusopera" repr.

Rácz Ernő: Érdemes megnézni.
KISALFÖLD. 1962. jul. 29.

Agotha Margit

Szerepelt a Budavári Palotában Magyar Képző-művészek Bulgáriáról c. tárlaton, Bolgár ház c. alkotással.

Magyar Hirlap 1978-86-6
Wagner: Jubiláris tárlat a Várban

Ágotha Margit

Részt vett a IX országos grafikai beinnálén

Miskolcon

Attételesebb jellegű lapok azok, amelyek Ady lényének, avagy költészetének lényegét, esetenként annak egy-egy jellegzetes vonatkozását próbálják vallatóra fogni és grafikai kompozícióban megfogalmazni. Ezek közé tartozik az MNK Művészeti Alapjának díját nyert *Ágotha Margit*, aki *Diptychon Ady és Dózsa emlékére* elnevezésű, kettős osztatú fametszetében érdekes történelmi-irodalmi párhuzamokat von — grafikai nyelven.

Magyar Hirlap

Wagner: Stafétaváltás a grafikában?

MDK

Ágotha Margit

Tanya, fam.

Táj, "

~~Brecht illusztr. fam.~~

3. Miskolci O. Grafikai Biennale, Nemz.Szinh.

1965.

MDK

Ágotha Margit

Évszakok I., fam.

" II., "

" III., "

" IV., "

Fiatalok Studiója 1966. Ernst Múz.

Ágotha Margit

Brecht illusztrációkkal (emlékve)

Szerepel a III. Mikolai grafikai Biennálén

Nézőművelés 1966 I. n. 38 old.

Agótha Margit

Kugler Lajos sztahanovista portréja kiállítva a diósgyőrvasgyári találatban 1954-ben.

Hajdu Béla: A diósgyőrva sgyári képzőművész körök kiállitása

Északmagyarország 1954 jan. 27.

Ágotha Margit

1953-ban a diósgyőri va sas művészek kiállitásán mint uj tag szerepelt.

Hajdu Béla: A diósgyőri vasas képzőművészek kiál. Északmagyarország 1953. jan. 11.

MDK

Ágotha Margit

Kiállitási kritika

Müvészet 1968 febr.p.13.

MDK

Ágotha Margit

Kiállitási kritika .

Müvészet 1968 febr.p.47.

Agotta Margit

A grafikai teremben szerepeltek munkái 1953-ban a borsodiak kiállitásán.

Északmagyarország 1953. okt. 29.
Hajdu Béla: A borsodi képzőművészek harmadik megyei kiállitása

Ágotha hasgít grafikus

Évnarok c. sorozata (említve)

szerepel a „Studió 66" c.

kiállításon az Ernst

Múzeumban

Kortárs 1966 VIII. n. 1337 old.

Bergel a Studio 66 c.
Hallvason as Ernst
Nürnberg

MDK

Ágotha Margit

Vizhordó, szén

Téli utca, "

12. Vásárhelyi őszi tárlat, Tornyai J.Muz.

1965. okt.

Ágotha Margit grafikus művész

A XXV. Vasárhelyi Őszi Tárlat alkalmával a tárlatok résztvevői közül a művész munkásságát méltatja a cikkíró

cikkel „Dr Dömötör János muzeumigazgató" címzó alatt

~~Dr Dömötör~~ János cikke: „25 éves a Vasarhelyi Őszi tárlat" címmel

Élet és Tudomány, 1974. X. 6

Ágotha Margit grafikus művész

Kiállit a XXV. Vásárhelyi Őszi Tárlaton

cikk: „Szalay Ferenc festőművész" cimszó alatt

Halász Miklós cikke: „Vásárhelyi Őszi Tárlat cimmel

Pesti Műsor, 1978. X. 18.



AZ ALKOTÓ KÉZ...



A »REVIZOR« ÖT ARCA... (ÁGOTA MARGIT VI. ÉVES)

TEREMTŐ KE

Ezerszínű a Balaton vize vihar után... Lágyan ringó öreg halászcsónak a Tokaji hegyek alján a kanyargó Tiszán... És az ember akarásának csodái szerte az országban, ahol eltűnik a régi és bámulatba ejt az új... Nem elég a fénykép... A pillanat ihletéhez kevés a film... Szemünk másképpen rögzítette, amikor valami azt súgja ott belül: »de jó volna megfesteni...« Jó volna látni... Így... Sokszor... Mindig... Mozdul is hozzá a kezünk, de után... Ám sokan születnek ebben a kis országban is, akik ihletett kézzel fogják a ceruzát, kezelik az ecsetet, keverik a szineket és gyúrják az agyagot... Ámulva nézzük a gyermektehetségek kiállításait és örömmel szemléljük a művészet nagyszerű útján induló fiatal művészeket... Azokat, akiknek a Képzőművészeti Főiskola diplomát ad a kezükbe, bizonyítékául annak, hogy tehetségük mellé tudást is gyűjtöttek magukba. Az álmok mellé akarást, amelynek birtokában indulhatnak már a csúcsok felé... Nagy kíváncsisággal, féltő szeretettel nézünk utánuk, mi többiek... S boldogan, büszkén suttogjuk el az útravalót:

— Csak felfelé... Mindig felfelé, gyerekek!

ORSZÁG VILÁG
1963 JUL 17
Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ
Budapest V., Petőfi Sándor u. 17.
Telefon: 188-296. 188-307

▲ *A finn turisták egy csoportja már a határállomáson megismerkedik a zamatos magyar italokkal*

»Kérem ellenőrzésre átadni az útleveleket..«

Még néhány pillanat, s a »Wiener Walzer« elindul Budapest felé

OTRÁNY ITÁLIÁBAN

Oscar Catalano, a Római Kereskedők Egyesületének elnöke, aki leleplezte a csalást

Barolo Avveduti ügyvéd, az állami banántrösztelnöke, aki meghamisította a pályázatot

Trabucchi miniszter is kellemetlenül érzi magát: Avveduti az ő titkára volt

lembe venni. Ruzante komédiájában ez megnyugtató megoldást, megbékélést hoz: a férj illúziói itt végtelenek. Az eredeti elgondolású cselvígjáték szerzője és áldozata még alig vesz tudomást arról, hogy pórul járt, örül, amiért véget értek hányattatásai, fogadja: megjavítja magát, nem bonyolódik furfangos pénzügyekbe, nem csap be senkit. Öntudatlanul és naiv bájjal viseli szarvait. Az élet valósága neki csupán saját apró csalárdságait jelenti: végül is az ábrándok világában él, a komédia vezércselét nem képes kivédeni. Nincs benne semmi csalafintaság: a hősnő körül több férfi is fondorlatoskodik. A későbbi hasonló cselvígjátékok fantáziadús finomkodásait, erkölcsmentő ügyeskedéseit azonban itt még nem élvezhetjük; Ruzante csele a következő: nem az érdemesebb férfi győz, hanem mindegyik. E szerelmi diadalmenetnek csak az szab

létkérdés, melynek megoldásától az új típusú szociális berendezkedés jövője is függhet. Egy fiatal feltörekvő világrend lehetőségei — itt ez a tét.

Igaz — de az igazságnak csak a tetszetősebbik fele —, hogy a lakásigénnyel az egykori barlanglakások, pincék, sufnik, istállók, cselédházak, barakok, sárfalú tanyák és putrik lakói jelentik be igényüket az emberhez méltó élet egyik legelső feltételére, a civilizált körülményekre. Igaz, ez a minimális testi komfort a legkisebb terület vagy inkább pálya, ahol a lélek nekifuthat, hogy aztán fölemelkedjék. Az igények gazdagodása egyelőre mégis csupán a javak szűkösségét teszi látványosabbá. A hely, ahol élni lehet, már emberi jog. De a jog-

akciók sora az erőfeszítés nagyságát, mellyel a társadalom a majdnem lehetetlent próbálja lebírni.

Közben viszont, a növekvő szükséglet és a kielégítésének lehetősége közt mélyülő szakadékban mind áthatolhatatlanabbul dzsungelezik egy veszedelmes, vad erkölcs. Nemcsak a családtagok nevén lakást bitorlók sokszoros hasznot lefölöző minimaffiáira, nemcsak az albérleti uzsorák harácsolóira, nemcsak a sokszoros ágybérletek kaparjkurtáira gondolok. Rajtuk a legkönnyebb felháborodni. Veszedelmesebbnek érzem, mert a tisztesség maszkját viseli, azt a magatartást, amely a nincsből a maga törpécske birtokán patriarchális, kegyúri előjogokat fabrikál.

Erről állít ki kegyetlenül hiteles kórképet *Tarr Béla* első film-

den erőltetettség nélkül sorolható az utóbbi évek sikeres dokumentarista alkotásai közé (vagy inkább fölé), az egyszeri tények stilizálatlansága okán. Abban a rettentő feszültségben, amely a balladás elvonatkoztatás és a dokumentarista tényszerűség közt van, a Balázs Béla Stúdió fiatal rendezője egyetlen pillanatra sem veszti el arányérzékét. De mindez csupán a film szakmai erénye.

Még fontosabb az a rezignált, iróniába hajló megértés, ahogy hősietlen hőseit Tarr kezeli, mindjüknek megadván a jusst a mostoha hétköznapi sorssal megszenvedett-kiérdemelt igazságvagyonkához. Corpus delicti ez a film. Ám a vizsgálat során — szinte mellesleg — mindenki bűnösnek bizonyul. A „családfő" átlátszó fondorkodással bizonygatja, hogy

végén mégis üres marad a fővádlott helye. A vizsgálóbíró — aki lehet a rendező vagy a néző, egyremegy — talánctalan. Hiszen a bűnösök egyszersmind áldozatok. Egy letűnt korszakot pedig, egy ország világtörténelmi erőktől eltorzított ipari-gazdasági-urbanisztikai fejlődését nem lehet, talán nem is érdemes megbélyegezni.

Az ítélet helyett marad tehát a kérdés: miképp lehet eljutni addig, hogy egyszer majd mindenkinek legyen saját lakása, és ne csak lakni tudjon benne. Élni is.

Varjas Ende

lett, Párizsországban is.

Erre már rábiccent a Mészöly-

gyedik lába ujjához egy kóbor kutya. A vállán macska gubbaszt,

das a szenes krumplit meg nem hámozta volna.

re[illegible] az idő múlásával múlott a bűntudat is meg az elégedettség is, ám egyre nagyobb lett bennük az idegesség és a nyugtalanság. Mégsem mertek a rádióhoz nyúl-

Aki tegnap a rádiót adta, visszavette és elzárta a táskájába. Csak neki volt rádiója. A szobában három napig nem hallgattak zenét.

Ágotha Margit



Ágotha Margit kiállításáról

Élet és Irodalom, Bp. 1979. jan. 27.
XXIII. évf. 4. sz. 14. lap.

— Köszönjük szépen. Látod, nincs szerencsénk, el-ment a várkisasszony.

— Apu!

— Tessék?

— Az, hogy nagy dérrel-durral, az azt jelenti, hogy mérgesen?

— Azt.

— Tudtam. Fölmérgesítette!

— Kicsoda!

— Biztos lehamuzta a szőnyeget. Ment végig a váron és minden szobában csak potyogtatta a hamut.

— Ki potyogtatta a hamut?

— A várkisember.

— A várkisember? Ja, értem... Azért egy kis hamupotyogtatástól nem kellett volna ennyire megsértődni.

— De bizony! Mert hiába beszél szegény várkisasszony, a várkisember csak hamuz meg hamuz... És az ágyneműt se rakja el.

— Miért, a várkisember rakná el az ágyneműt? Rakja el a várkisasszony!

— Hogyisne, amikor a várkisember délig hever az ágyban. Reggel hiába mondja a várkisasszony, hogy „kelj föl, kész a reggeli", nem kel ám föl! Csak hever és hever.

— Nahát, micsoda egy alak ez a várkisember.

— Lusta.

— Hallom... Mondd, kislányom, véletlenül nem Munkást szív ez a várkisember?

— Dehogynem. Azt a büdös Munkást szívja. Hiába mondja nekik a várkisasszony, hogy tönkremegy a tüdőd, borzalmas, hogy mennyit cigarettázol". Nem és nem. Csak szívja és szívja.

sem ugyanarra a vonatra segítették föl őket?

— Akkor nem tudom mit csináljunk.

— Én tudom.

— Mondd.

— Írsz egy levelet mindenkinek.

— Minden embernek?

— Igen.

— És mit írjak benne?

— Hogy ha valaki találkozik a várkisasszonnal vagy a várkisemberrel, mondja meg neki, hogy jöjjön haza Vajdára.

— Tisztelt emberiség, Stockholmtól Kuala Lumpurig és Cincinnátitól Tokióig... így fogom kezdeni. Jó lesz?

— Jó. És azt is írd bele, hogy a várkisember megígéri, hogy nem hamuzza le többé a szőnyeget és elrakja az ágyneműt és nem iszik annyi vörösbort, hogy sárgás-son tőle.

— Beleírhatom, de ezt úgysem veszi komolyan a várkisasszony.

— Nem baj, ha nem veszi komolyan, csak jöjjön haza.

— Jó.

— És ha minden ember megkapja a levelet, akkor egykettőre megmondják nekik, igaz?

— Biztos.

— És akkor újra itt fognak ebédelni a nagy asztalnál.

— Igen.

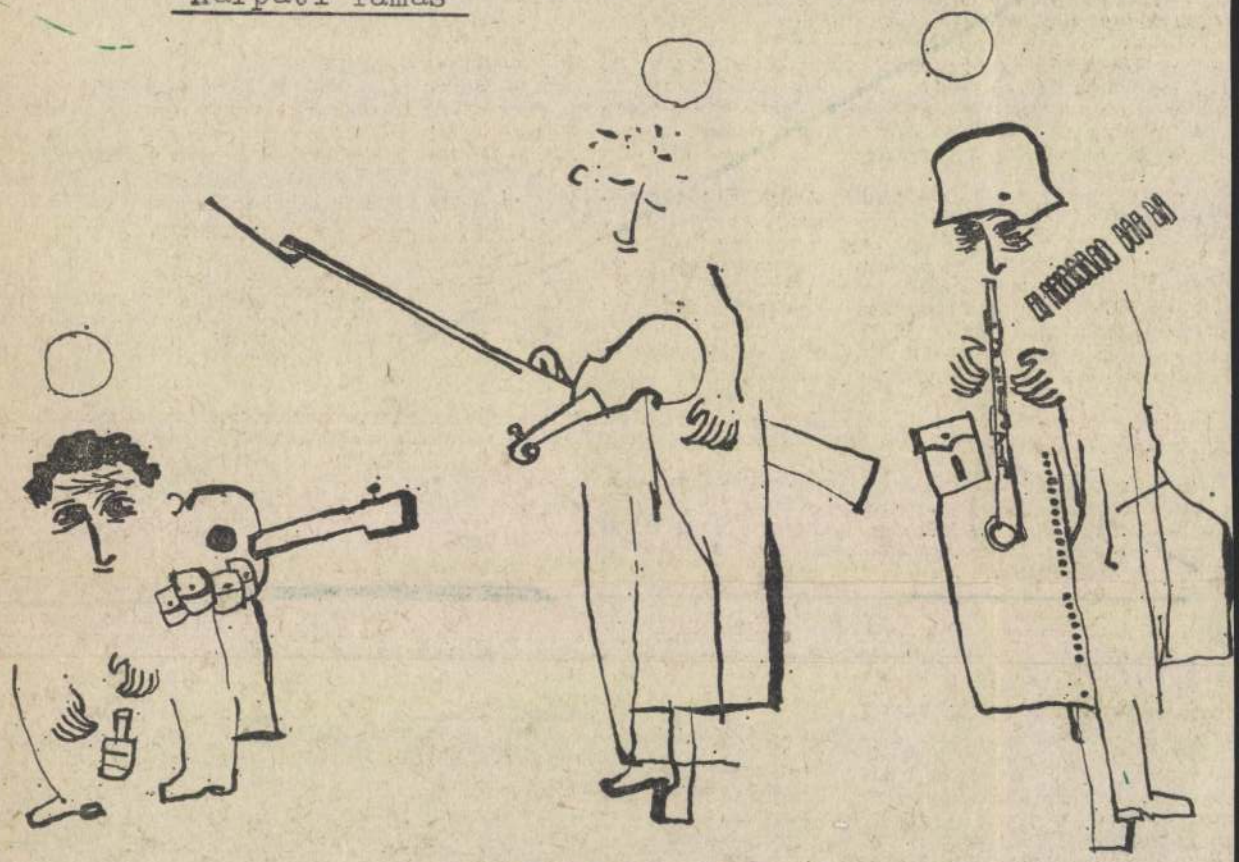
— Na, ugye, mondtam neked, hogy ennél a nagy asztalnál szoktak ebédelni.

Ágotha Margit



Élet és Irodalom, Bp. 1979. jan. 27.
XXIII. évf. 4. sz. 15. lap.
A tuloldalon lásd: Kárpáti Tamás rajzát.

Kárpáti Tamás



Kárpáti Tamás: Háborús békeidők

Élet és Irodalom, Bp. 1979. jan. 27.
XXIII. évf. 4. sz. 16. lap.

ÉLET ÉS IRODALOM
IRODALMI ÉS POLITIKAI HETILAP

Főszerkesztő: JOVÁNOVICS MIKLÓS, helyettes főszerkesztő: FARAGÓ VILMOS
Szerkesztőség: 1054 Budapest, Széchenyi utca 1. Telefon: 310—920, 310—928, 310—929; 14 óra után 113—221
KÉZIRATOKAT ÉS RAJZOKAT NEM ŐRZÜNK MEG ÉS NEM KÜLDÜNK VISSZA
Kiadja: LAPKIADÓ VÁLLALAT, Budapest VII., Lenin krt. 9—11. Levélcím: 1906 Postafiók 323. Telefon: 221—285
Felelős kiadó: SIKLÓSI NORBERT igazgató 79—307 Szikra Lapnyomda, Budapest. Felelős vezető: CSÖNDES ZOLTÁN vezérigazgató
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető: a helyi (Budapesten kerületi) kézbesítőhivataloknál és kézbesítőknél. Külföldön terjeszti a „Kultúra" Könyv- és Hírlap Külkereskedelmi Vállalat H—1389 Budapest, Postafiók: 149
Előfizetési díj: egy hónapra 10 forint, negyedévre 30 forint, fél évre 60 forint, egész évre 120 forint
INDEX 25 244
HU ISSN 0421—8848

MEGJELENIK MINDEN SZOMBATON 16 OLDALON

[illegible] levágtam a nagyujjam. Reszeltem a szárvágót, s mikor jó éles volt, belenyisszantott. A szárat csak lecsapkodtam valahogy; dolgozni tudok vele. Csak a levélírás nem megy...

— A szomszédba kell átmenni, hogy valaki írjon helyettünk — egészíti ki a felesége, s felém pillant.

— Mért nem írod meg te? Akkor nem kellene menni sehova! — szól rá megint gúnyosan az ura.

[illegible] árulni, vinné el eladni. Az ő felesége beteg. Fél év óta ágyban fekszik, nem tud vele buszra ülni.

— Nem ingyen gondoltam én azt — mondja Gubacsnak, s megköti a bakancsa fűzőjét, mert arra se volt ideje. Mikor meghallotta az autózúgást, úgy elszaladt otthonról, nem tudja, a kaput bezárta-e.

Holnap meg Géza Karcsiékhoz kell mennie, mondja. Az állatfor-

Ágotha Margit grafikusművész

Részt vesz műveivel a XXV. Vásárhelyi Őszi tárlaton.

A Tornyai plakettet ítélték oda a művésznek

Repr.: „Ady Endre és Bözsa György emlékének"

Losonci Miklós cikke „Megnyílt az Őszi Tárlat" címmel

Pest Megyei Hírlap, 1978. X. 10

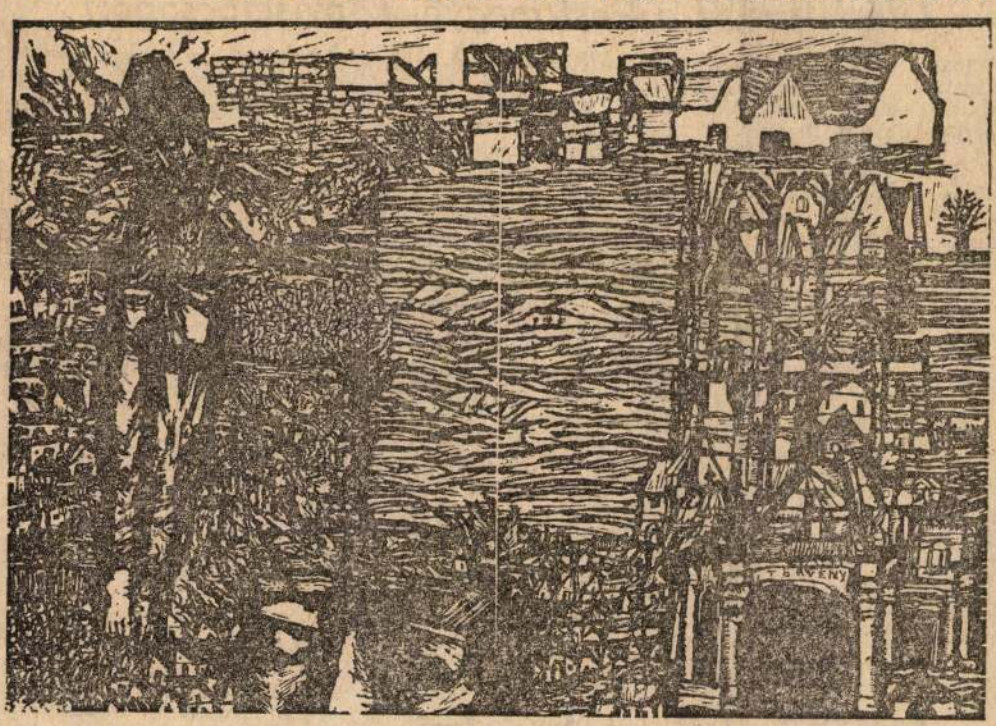
lap 1021

1978. OKTÓBER 10., KEDD

MEGNYÍLT AZ ŐSZI TÁRLAT

Jubileumi nyitás Vásárhelyen

PEST MEGYEIEK AZ ALKOTÓK, A DÍJAZOTTAK SORÁBAN



Ágotha Margit: Ady Endre és Dózsa György emlékére

Vasárnap délben *dr. Boros Sándor* kulturális miniszterhelyettes nyitotta meg a *XXV. Vásárhelyi Oszi Tárlatot*. Huszonöt év jogfolytonosságával tükrözi — a november 26-ig nyitva tartó bemutató — a valóság kiemelt fontosságú rétegeit, az élet szüntelen változását és fejlődését.

Az évenként hagyományosan odaítélt *Tornyai-plakettet* ez alkalommal Pest megyei, tököli születésű művész: *Agotha Margit* kapta grafikáiért. Munkajutalmat négyen kaptak: a Vácott működő *Sáros A. Miklós* grafikus, *Németh József, Szalay Ferenc* festőművészek, *Tóth Valéria* szobrászművész és *dr. Dömötör János* művészettörténész, a hódmezővásárhelyi Tornyai János Múzeum igazgatója.

Eredményes és biztató számvetés ez a tárlat. A mérték két festői triumvirátus műveihez fűződik. Tény, nemcsak megállapítás, hogy a hódmezővásárhelyi trió: *Szalay Ferenc, Kurucz D. István, Németh József* és a dömsödi—ráckevei hármas: *Vecsési Sándor, Bazsonyi Arany, Patay László* fejlődése számottevően felgyorsult, és egymás értékeihez viszonyítva kiegyenlítődött a mesterművek rangján. E két csoport rokon szemlélettel, azonos, hasonló minőség alapján dolgozik. Együtt, egymás haladási irányát, ütemét figyelve: egymástól inspirálódva. Ők jelentik ma *Szabó Iván, Somos Miklós, Szurcsik János* mellett Vásárhely mértékét. Ez örömet és problémát jelent. Örömet, mert egyre inkább már nemcsak szándékkal, hanem teljesítménnyel zárkózik fel a mai Vásárhely *Tornyai, Nagy István léptékéhez*. Problémát is, mert a mezőny leszakadt tőlük.

Rajtuk kívül ugyanis kevesen okoznak megrendülést. Túlságosan sok a középszer.

Valami más is kiderül. Az, hogy Vásárhely mágnes és termő osztódás. A vásárhelyi műhely erejét igazolja, hogy serkentő lendülete révén hazai képzőművészeti életünk *egyik meghatározó mértéke*. Éppen ebből adódik, hogy amikor Vásárhelyről beszélünk, akkor szűkebb pátriánk, Pest megye festői, szobrászi eredményeit is összegezzük, összegezhetjük minden erőltetés nélkül; szigorú tárgyilagossággal, s mindjárt megállapíthatjuk, hogy *Vásárhely és Vác, Dömsöd, Szentendre* jelentősége egyaránt országos jelentőségű, messze túlnő a közigazgatási határokon. Ezt a közös együttműködést bizonyítja először is maga *Barcsay Jenő*, aki az 1955-ös vásárhelyi kiállításon kapott Tornyai-plakettet; részvételéért és nemzetközi fontosságú eredményeiért. A vásárhelyi őszi tárlatok díjazottjainak sorában találjuk a későbbiekben a Dömsödön festő *Bazsonyi Aranyt*, *Vecsési Sándort*, a ráckevei műtermében dolgozó *Patay Lászlót*, a szentendrei *Ligeti Erikát*, a tökölit születésű *Ágotha Margitot*, a váci *Sáros András Miklóst*. Az idén is, ezúttal is valamennyien saját készültségük felsőfokán szerepelnek vonzó lelkiismeretességgel.



Sáros András Miklós: N—35092820766

Ha mindezekhez hozzátesszük, hogy most Gödöllőn dolgozó *Zayzon Ágnes*, valamint a Fótról *Szekszárdra* költözött *Mészi Szabó István*, a Cegléden kiállító *Fülöp Erzsébet*, az egykori és mai szentendrei *Kucs Béla, Csikszentmihályi Róbert*, a Nagykőrösön bemutatkozó *Pálffy Gusztáv*, a vácinak számító *Gyurcsek Ferenc*, a nagykőrösi *Csikai Márta*, a nagymarosi művésztelepet alapító *Pap Gyula*, a haidan Dömsödön festő *Bor Pál* is portréval, tájképpel, szoborral, éremmel szerepel, akkor nem hat túlzásnak azon ítélet, mely szerint a XXV. Vásárhelyi Őszi Tárlat kicsit Pest megye képzőművészeti életének tükördarabja is.

Hiányokra is utalhatunk. *Samu Katalin* legjobb állatszobrászunk: tősgyökeres vásárhelyi, ezúttal nincs jelen. Hiányzik *Fejér Csaba*, a váci *Cs. Nagy András*, a dunabogdányi *Hock Ferenc* és *Kristóf János*, pedig magas színvonalú természetelvűségük ide hívja műveiket, ebbe a szellemi otthonba.

Losonci Miklós

1978. OKTÓBER 10., KEDD

PEST MEGYEI HÍRLAP
1978 OKT 10
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 21
Telefon: 337-148, 340-726

Az oktatáspo végrehajtását elemezték

Ülést tartott a Pest megyei képviselőcsoport

Tegnap délelőtt *Dunakeszin*, városi tanács vb-termében artotta ülését az országgyűlé- képviselők Pest megyei csoortja, *S. Hegedűs Lászlónak*, Hazafias Népfront Országos anácsa titkárának, a megyei épviselőcsoport elnökének ezetésével. Az ülésen részt ett *Kovács Antalné*, a Hazafias Népfront Pest megyei bizottságának titkára, valamint eghívott vendégként *Rónai Árpád*, az MSZMP dunakeszi árosi bizottságának első titkára és *Török Sándor*, a városi tanács elnöke is.

Dr. Csicsay Iván, a Pest megyei Tanács elnökhelyettese számolt be a képviselőknek arról, hogyan hajtották végre a megyében az MSZMP Központi Bizottsága 1972-es oktatáspolitikai határozatát, különös tekintettel az általános iskolákra, melyeknek fejlesztését, bővítését a határozat is kiemelt feladatként jelölte meg. Pest megye alapfokú oktatásának helyzetét elemezve a tanácselnök-helyettes elmondotta egyebek között, hogy 1958-ban az arra jogosult gyermekeknek mindössze 38 százalékát tudták fölvenni a megye tanácsi óvodái. A jelenlegi tervciklus végére a tervezett 6610 óvodai hely megépítésével ez az arány 69,7 százalékra módosul. Amennyiben azonban az eredeti tervet a várható mértékben sikerül túlteljesíteni, ez a szám 70 fölé emelkedik.

A megyében évente átlagosan ötezerrel emelkedik az általános iskolás korú gyermekek száma, az idei tanévben 104 ezren vannak, a tervciklus végére előreláthatóan meghaladja lélekszámuk a 116 ezret. Csaknem harminc esztendővel ezelőtt a megye 1821 tantermében tanult 94 ezer gyermek. Az iskolák folyamatos, ám lassú ütemű bővítése után a negyedik ötéves terv célkitűzései között 220 új tanterem megépítése szerepelt, ezzel szemben 509 készült el. Az ötödik ötéves tervben előírt 477 tanteremből eddig — soha nem tapasztalt lelkesedéssel hatalmas méreteket öltött társadalmi összefogás következtében is — 403 felépült. Várhatóan 680 új tantermet tudnak a megyében átadni, összesen 1980-ig. Ezekre feltétlenül szükség van, mert a demográfiai tényezők figyelembevételével könnyen kiszámítható, nélkülük rövidesen ismét a három műszakos tanítás hátrányai várnának pedagógusra, gyerekre, szülőre egyaránt.

Érintette dr. Csicsay Iván a középfokú oktatás helyzetét is, kitérve arra, hogy a megye az igényeknek alig a felét képes kielégíteni, a többi diák a főváros, vagy más megyék középiskoláiban kényszerül továbbtanulni.

A beszámolót követő vitát S. Hegedűs László foglalta össze, majd az országgyűlés őszi ülésszakának tervezett napirendjéről adott tájékoztatást.

A képviselőcsoport tegnap helyben tájékozódott Dunakeszi város közoktatásának helyzetéről, Rónai Árpád beszámolója alapján. Megtekintették a nemrég átadott 12 tantermes általános iskolát is.

A KGST belkereskedelmi együttműködés jubileumán

Ma kezdődik Budapesten a miniszteri tanácskozás

A tagországok több száz milliós lakosságának jobb ellátását szolgáló javaslatokat vitat meg, a tervező intézetek közötti kapcsolatok fejlesztésének, a tőmegétkeztetés racionalizálásának feltételeiről tárgyal, s értékeli a belkereskedelmi együttműködés tízéves eredményeit október 10 és 13 közötti jubileumi ülésén a KGST belkereskedelmi miniszteri tanácskozás — jelentette be hétfői sajtótájékoztatóján *Juhár Zoltán* belkereskedelmi államtitkár. A jubileumi ülésen — amelynek az ad különleges jelentőséget, hogy az életszínvonalpolitika fontos tényezőjeként *valamennyi KGST-országban előtérbe került a belkereskedelem tevékenysége* — javaslatokat dolgoznak ki a sokoldalú együttműködés módszereinek fejlesztésére is.

A belkereskedelmi miniszteri tanácskozó testület a KGST vb 30. ülésszakának határozata alapján *nyolc ország részvételével* alakult tíz évvel ezelőtt Budapesten. Az együttműködésbe 1972-ben kapcsolódott be *Kuba*, s tavaly *Vietnam* is.

A miniszteri testület hozta létre a tagországok belkereskedelmének sajátos együttműködési formáját, a hazai választékot színesítő, esetenként hiányokat is pótló *választékcserét*, amelynek forgalma évről évre növekszik, együttes értéke tavaly meghaladta a félmilliárd rubelt.

Gyors ütemben fejlődik az áruházi egyesülések közötti árucsere is, 1973-ban a KGST-tagországok száz nemzeti hetet szerveztek 27 millió rubel értékű forgalommal, s tavaly pedig már ennek csaknem háromszorosát. A sajtótájékoztatón a Pest megyei Hírlap munkatársának válaszolva elmondta a belkereskedelmi államtitkár, hogy *a testvérmegyék is rendezhetnek* kereskedelmi nemzeti hetet, például Pest megyében Suhl megyei hetet.

Az ünnepi ülés ma reggel kezdődik a Duna Intercontinental Szállóban.

Hétfőn megérkeztek Budapestre a tagországok küldöttségei és a KGST-titkárság képviselője, a KGST-országok belkereskedelmi minisztereinek X. jubileumi ülésére.

A román küldöttséget *Fazekas János* miniszterelnök-helyettes, belkereskedelmi miniszter, a csehszlovákot *Antonin Jakubik*, a mongolt *Dunzsmaagijn Dorzsgotov*, az NDK-belit *Gerhard Briksa*, a vietnamit *Tran Van Hien* kereskedelmi miniszterek, a bolgár delegációt *Rumen Bojadjev*, a lengyelt *Albin Kostrzewski*, a miniszterek első helyettesei, a kubai küldöttséget *Oscar Marrero*, a szovjetet *F. Feszenko* miniszterhelyettesek vezetik.

A küldöttségek tiszteletére *Sághy Vilmos* belkereskedelmi miniszter hétfő este fogadást adott a Duna Intercontinental Szállóban.

Korszerű technológiát a

A Pest megyei Tanácsi Építőipari V

Régebben többször is az Építők Szakszervezete megyei bizottságának napirendjére került a *Pest megyei Tanácsi Építőipari Vállalatának* helyzete. Hol a szociálpolitika — akkor még munkásellátás —, hol a tervteljesítés gondjai körül bontakozott ki vita a

lően, *állandóan át kell szervezni* a vállalatot. Az egyes szakmák leterheltsége az építési fázisoknak megfelelően nem állandó. Az iparág sajátos viszonyai között kell biztosítani, hogy az ember, az anyag, a szerszám, a szükséges időben ott legyen a mun-

MK SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 387-748, 340-726

Ágotha Margit

ÉLET ÉS IRODALOM

1978 DEC 30

/1021

(Folytatás a 2. oldalon.)



Ágotha Margit: A fa

ilyenkor is sajátja), tehát kipróbált majdnem
mindent, — de szinte semmit nem ért el mindezekl
(Varsóban még, a parkban átugrott egy sorompót,
sikerrel, mindazáltal nyakát szeghette volna;
aztán fehér nadrágban féltérdre hullt a sárba:
hiszen kit érdekel, ha térdelhet Őelőtte!)
S egyéb ily balga dolgot csinált; hogy Krúdy-hősne
hihette már magát, — de a legrosszabb esetben
kedveskedő sviháknak egyik Mikszáth-regényből. -
Egyszóval „nagyon élt" már — amint ezt Pesten
mond
dehát siker „egy szál se". S kezdett letenni róla. —

S akkor a gdański Márja — templomba lépve, nyomban
érezte: egycsapásra megváltozhatna minden!
A keskeny, szép kezet ha kezével elkísérné
a szenteltvíz-medence széléig . . . Homlokához,
melléhez, majd a bal- és aztán a jobbvállához
érintené a cseppet középső ujjhegyével . . .
Lábujjhegyről sarokra ereszkedő léptekkel
követné Őt a padba . . . Mellé letérdepelne . . .
Lazán egymásba kulcsolt ujjakkal . . . Akkor . . . Akkor,
már zárna is közöttük egyféle áramkör, — s egy
k ö z ö s szimbolum-rendszer hatalmában . . .
De mért nem

csinálta ezt?! Helyette miért csak körbe sétált?!
Mi fogta vissza, hogyha biztos volt önmagában?!
Elment a kedve már a szinjátéktól? — Vagy ezzel
— úgy vélte — mégse illik e percben visszaélni?
Gyerekkorához volt hű? — Vagy éppen önmagához?:
nem kér a győzelemből amit csalással ér el?! —

De persze, ott ilyenre nem gondolt. — Elmerülve
vizsgált az oltárképben egy festett Márja-szobrot,
s azon tűnődött: ezt a mestert vagy iskoláját
hol is láthatta már? Hol? Krakkó . . . ? Besztercebánya . . . ?

nek a telkére. Aztán sorbajártunk és leveregettük róluk a maltert. De nemcsak mi, férfiak, hanem a feleségek és a gyerekek is... akkoriban még az ágyban is mészszagú volt az asszony, hiába fürdött meg... találod a tételt?

— Igen, de pénz nem áll mellette.

— Milyen pénz? Mondom, hogy a tégla ingyenben volt!

— Jó-jó! De például a bádogosnál az ital árát is felírtad.

— A bádogossal üzleti viszonyban voltam, de a brigádtársakkal sorban fizettünk! S csak nem írom föl, hogy négy láda sör a barátaimnak, ennyi meg ennyi!

— Rendben van. Hanem itt meg az áll: négy köbméter ászokfa, háromszázhatvan. Pedig ez is az ingyenfüzetben van.

— Hát igen. Nem komputer az agyam, hogy mindent pontosan szortírozzon... Egy időben teherautóra kerültem, és az egyik feladatom az volt, hogy munka után szállásukra vigyem a vendégkőműveseket. Rendben, de ülniök kell valamin. Ezért a séta végén a fűrésszel elszabattam négy ászokfát, azt raktam egymásra. Mikor az

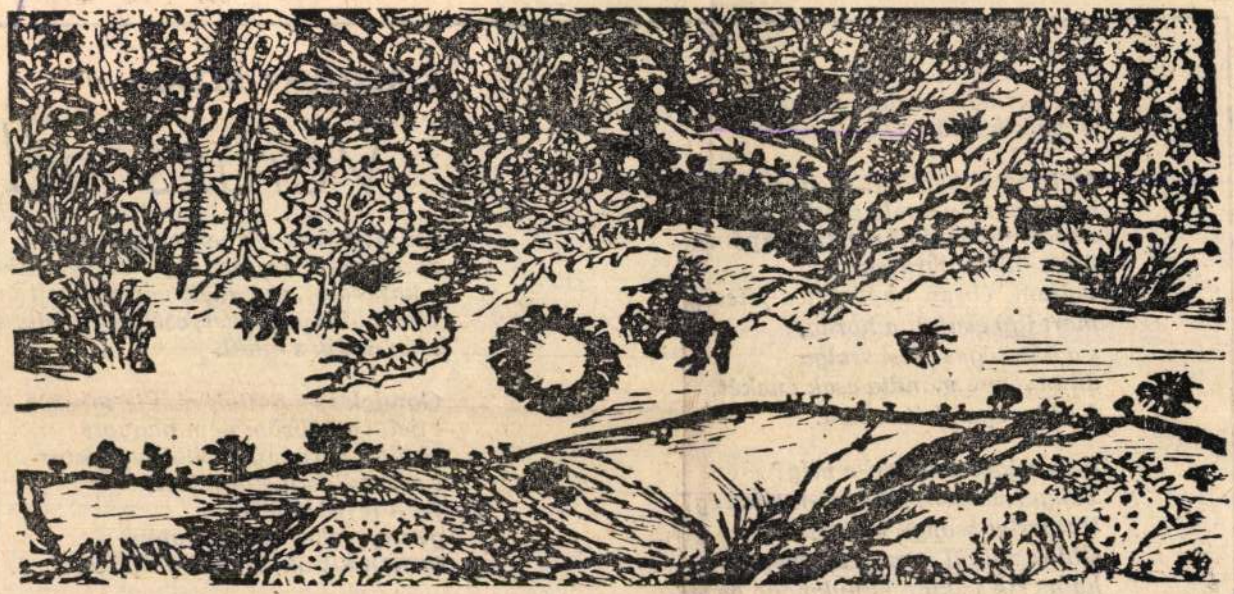
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 387-748, 340-726

1970. DEC 2 3

ÉLET ÉS IRODALOM

Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit: Kentaur (részlet)

Ég énekét énekelni!
Rosszaknak rendet rendelni!
Varázsvesszőt vízbe vetni!

Mély szurdokokban, hegyek magasán
lobogtam: kibomló zászló;
nevelt (földi, égi?) testvér-apám:
álmaimban varázsló
voltam, ébren napszámos-féleség —
mert így csufolt a horda,
s a készséges kicsi szolga
dünnyögve mondta csak énekét,
földön, égen kóborolva.

Az a sziget megvan-e még?
Tenger, vadon, felleges-nyájas ég?
Varázslat zsongó méhkasa?
Öblök nélkül is sziget-e még az a
habverte sziklán hánykolódó haza?
A jó szellem hite a régi:

Varázs nélkü

Én meg örök pörben magammal,
mert volt, van, lesz közt megszakíthatatla
a kapcsolat, az emlék-vággyal teli űr
vérző hiány, végzet, esély egy pillanatban
láva ömlik s kihűl.

Gondok csöngettek rám is sokszor
éjjel, vagy öröm nem hagyott
aludni. Hitvány kézből fájó ostor
s a jó példa megtanított:
fel a fejjel! habár
genny, sakál zabál s talán
torkon hurok, tarkón golyó talál . . .

Tenyérrel óvott gyertyaláng

Ágota Margit grafikusművész

Művei most vettek a / XXV. Vásárhelyi
Őszi Tárlaton a hódmezővásárhelyi
Tornyai János múzeumban

Megkapta a Tornyai emlékére alapí-
tott plakettet

Televizió 2. műsor 1978. X. 10, 21.10

1021

1978.X.10.Televizió 2.MÜSOR 21.lo
TV Hiradó 2

- Aki a vásárhelyi őszi tárlatok katalógusait gyüjti az idei-vel együtt már 25 képjegyzék tulajdonosa lehet. Az alföldi festészet Tornyai János, Koszta József és Nagy István örökségét vállaló iskolája a hódmezővásárhelyi, most érkezett el negyedszázados jubileumához. Az alföldi műhelyhez nem földrajzilag, hanem szellemileg kötődő alkotók idei tárlatát dr.Boros Sándor kulturális miniszter-helyettes nyitotta meg. Az alföldi tájban élők és az onnan elszármazottak máig szoros összetartozását az alkalmazott technikák sokfélesége ellenére is egységes müvészi látásmódját szemlélteti a kiállitás, melynek megnyitóján a Tornyai emlékére alapitott plakettet, Ágota Margit grafikus müvész vette át. A teret gazdagon kitöltő fametszetei a törté-

nelmi multat, az egyetemes kultura általános emberi mozzanatait idézik meg. A 25.vásárhelyi őszi tárlaton 4 müvész kapott dijjat. Németh József, Szalay Ferenc, Sáros András Miklós, és Tóth Valéria. Németh József témáinak tömör, lényegretörő megfogalmazásával, Szalay Ferenc a katona vonat drámai megközelitésével, a gyöngyösök szelid a kép szineiben is megjelenő nyugalmával állitja meg a tárlatlátogatót. Sáros András Miklós rézkarc sorozata világunk különbségeitmereviti ki. Tóth Valéria terakotta szobrai a meghitt asszonyi harmóniát testesitik meg. A hódmezővásárhelyi Tornyai János muzeumban november 26-ig tekinthetik meg az érdeklödők a lo4 hazai képzőmüvész 2oo alkotását bemutató 25.őszi tárlatot.

Ágotha Margit, grafikusművész, Munkácsy-díjas művész.

2) folytatás



Ágotha Margit metszete

Fametszetek

A fametszet nehéz és egyre ritkábban alkalmazott grafikai műfaj: *Ágotha Margit* világszínvonalon műveli. A rejtelmes hálózat megfejthető rejtvény, a tiszta vonalvezetés számtalan epizóddal boldogít azon a rajzi köznyelven, melynek Ágotha Margit művelője és teremtője egyben. Ezzel a hiánytalan tudással ered vizuális képzelete *Balassi*, *Berzsenyi*, *Ady* versei nyomába, és győzi erővel; - nem marad le a rajz *Madách* Mózesének értelmezésekor sem. Érdekesek kézzel varrott vászonképei, de igazi műfaja a fametszet; abban bontakoztassa ki tehetségét, hiszen birtoka.

Losonci Miklós: Tököli grafikus bemutatkozása.

Pest Megyei Hírlap, 1979. jan. 10.

Ágotha Margit

ÁGOTHA MARGIT Munkácsy-díjas grafikusművésznek kiállítása nyílt csütörtökön Miskolcon, a József Attila Könyvtár kiállítótermében. A tárlaton a miskolci születésű művész mintegy negyven grafikai alkotása

Magyar Hirlap 1979/192/o

Ágotha Margit

részt vett a Magyar Grafika 1978 c tárlaton

a MNG.-ban.

tönözzön. Mint például *Ágotha Margit* biblikusan veretes, középkoriasan zengő nyelvezetű fametszetei égigérő, embervonású rengetegekről

Magyar Hirlap 1979/54/6

Wagner:Mit üzen a grafika?

Ágotha Margit, Munkácsy-díjas fametsző 1.) Folytatás

A művész Tökölön született munkáit a Kulturális Kapcsolatok Intézetének Dorottya utcai helyiségében jan. 28-ig láthatók.

Losonci Miklós: Pest megyei alkotók a Művészeti Alap tárlatán.
Pest Megyei Hírlap, ~~1976~~ 1979. jan. 10.

Ágotha Margit grafikus művész

Kiállít a XXV. Vásárhelyi Őszi Tárlaton
fametszeteket
az idén Tornyai-plakettel jutalmazták a
művészt.

(cikk: „Vecsési Sándor festőművész" cimszó
alatt)

Szabó Endre cikke: „A XXV. Vásárhelyi
Őszi Tárlat" cimmel
csongrád Megyei Hírlap, 1978. X. 15

ÁGOTHA MARGIT: ADY ENDRE ÉS DÓZSA GYÖRGY EMLÉKÉRE

Ágotha Margit grafikája

Délmagyarország, 1978. okt. 15.

tásra került politikai, kulturális és egyéb rendezvényeken, írásban és élőszóban, kiállításokon, hivatásos és öntevékeny művészeink és más képviselőink fellépésein keresztül szerény ízelítőt adhatunk munkánkról, életünkről. Reméljük, hogy e bemutatkozásunkból Odessza megye lakói érezni fogják irántuk és az egész szovjet nép iránt táplált baráti érzelmeinket. Hisszük, hogy e rendezvénysorozat újabb lendületet ad kapcsolataink fejlődésének. *Együttműködésünk még sokoldalúbbá válása területeink lakosaihoz még közelebb hozza és legbensőbb ügyükké teszi a magyar—szovjet barátság — már eddig is oly gazdag gyümölcsöket érlelt — nemes eszméjét.*

Nem titkoljuk, hogy Odessza megyei látogatásainkat, találkozá-

földi képzőművészeti iskola" mindig, és napjainkban is a realista művészeti irányzatok követője, hirdetője, megvalósítója. Számos egyéb kulturális értékeink is joggal érdemlik ki a hozzánk látogatók figyelmét. Megyénk gazdag történelmi emlékekben. A magyar államalapítás egyik legjelentősebb emlékhelye területünkön fekszik. Itt folyamatban van a magyar nép történelmi múltját, haladó hagyományait bemutató múzeumi komplexum kiépítése. A Szegeden kétévenként megrendezésre kerülő ipari vásáron a jövőben szeretnénk — gazdaságunk legújabb eredményeinek bemutatásán túl — képet adni testvérmegyénk fejlődéséről is.

Mi, Csongrád megyeiek, *ez alkalomból is szívből köszöntjük a magyar—szovjet barátság nemes*

Ágotha Margit

Kalmár István és Romvári János a Fiatal Művészek Klubjában január 18.-ig,
Stettner Béla a miskolci József Attila Könyvtárban január 18. -tól,
Orvos András a Fényes Adolf Teremben január 18.-tól, Ágotha Margit a Kulturális Kapcsolatok Intézetének kiállító-termében január 28.-ig,- mutatja be alkotásait.
Friedmann Endre: "A pillanatból élek" c. fotókiállítása a Műcsarnokban február 4.-ig,
Szebeni András: fotókiállítása "Vallomások" címmel a Helikon Galériában február 4.-ig,
Ugray György szobrászművész posztumusz kiállítása az Óbudai Klubházban január 28.-ig tekinthető meg,-közli a kulturális eseményeket ismertető rovat

Élet és Irodalom, Bpp 1979. jan.13. XXIII. évf. 2. sz. 8. lap.

Ágotha Margit

A grafika köréből mindenképpen megemlítendő *Ágotha Margit: Bolgár ház* című fametszete, amely azt örökíti meg, ahogyan szinte az eleven erdőből sarjad ki az emberi hajlék, a készülő ház vázaként az oszloperdő

Magyar Hirlap 1980/6/20/6

Wagner: Müvészeink Bulgáriából

Ágotha Margit, grafikus

ÁGOTHA MARGIT Munkácsy-díjas grafikusművész kiállítása nyílt meg csütörtökön Miskolcon, a József Attila könyvtár kiállítótermében. A tárlaton a miskolci születésű művész mintegy 40 grafikai alkotása szerepel.

8

—: Hír

Nepszabadság Bp. 1979 aug. 17

Ágotha Margit

Magyar Hirlap 1978/

Negyedszázados jubileumához művésznek érkezett Hódmezővásárhely országosan ismert nagy seregszemléje: vasárnap délben ünnepélyesen megnyitották *a XXV. vásárhelyi őszi tárlatot. Boros Sándor* kulturális miniszterhelyettes méltatta az évforduló jelentőségét: a huszonöt év alatt *több mint ötezer* képzőművészeti alkotást tártak a közönség elé.

A megnyitóünnepségen *Csatordai Antal*, a hódmezővásárhelyi tanács elnöke átadta a Képző- és Iparművészeti Lektorátus által odaítélt Tornyai-emlékplakettet *Ágotha Margit* grafikus-

Ágotha Margit

neve említve Dobrik István: Képek és kérdések, a 10. miskolci országos grafikai biennálé után c. cikkében
/A cikket lásd Feledy Gyulánál/

Napjaink 1980. február 28.o.

ézsa Pista szerint *akíket*
kat is, teszem hozzá ma-

mehre Yan Bánit —, hogy csak
kevesebbet kellene vállalni.

Szárízik kévéket rak aljnak a
földre, s majd arra jön rá a széna.

Nekitámasztom a kazalna
rát, le tudjanak jönni, a
fönt vannak.

Agotha Margit



zoktam fel-
után a cé-
csúsztatni,
Egy éjjel,
dy, kienge-
s be is csu-
ıdet tettem
egírtam a
felmentem
leány szo-
sztassam a
t. A lány
. A szobá-
elt és dol-
konyha fe-
rája bezárt
ulccsal zár-
A lépcsőt
felgyújtva.
kodtam a
a kapuig
A kapuval

évek becézett Sándorkája megdöntötte azt a szállóigévé vált mondást, hogy „mindenki pótolható". Nem, ő a lelki-testi kis és nagy hiányok művészi ábrázolója, elég nagy űrt hagyott maga után Mikor már senki sem lesz, aki élve látta, a pesti-kolozsvári Hunyady személye akkor is hiányozni fog — gondoltam róla még egy évtizedig is halála után. Azt írtam keservesen összerótt nekrológjába: dísztelenek lettünk nélküle.

Ahogyan ma gondolom el emlékalakját, azt mondanám róla: ő volt a nagy vendégszereplő. Sohasem akart megtelepedni véglegesen sehol. A szállodai lakásain viszont úgy gondoztatta magát a személyzettel, mint egy vakációra a családhoz hazatért nagy gyerek. Reggeli köhögését enyhítendő, a szo-

ő miért is
leányzó f
való távoz
csakugyan,
a házhoz
ott vendég

Királyi
Négylovas
legalább e
pélyes, kö
Családtag
akkor sem
ványszobr
rái közé. I
tus szerta
szónok. Já
jékán Hu
hezen hisz
pök gyön
metési bes
féta köny



Ágotha Margit

A lap hozza a művész "Nyáridő" c. képét. Repr.

Fenti képet lásd: Prutkay Péter: "Krudy-illusztrációk" című képeinek hátlapján.

Élet és Irodalom, Bp. 197°. dec. 2.
XXII. évf. 48. sz. 2. lap.

Ágitha Margit 1

A *Kulturális Kapcsolatok Intézetének* kiállítótermében *Ágotha Margit* állott a nyilvánosság elé utóbbi nyolc évi munkásságának válogatott termésével. Itt viszont az volt a kellemes meglepetés, hogy *a nevéhez fűződő, közismert formai megoldású, fekete-fehér fametszetek és linók a színeknek is helyet adtak a falakon.* Mégpedig nem csak a többszínnyomásban is rusztikus-

Magyar Hirlap 1979/14/6

Wagner: Rendhagyó tárlatok

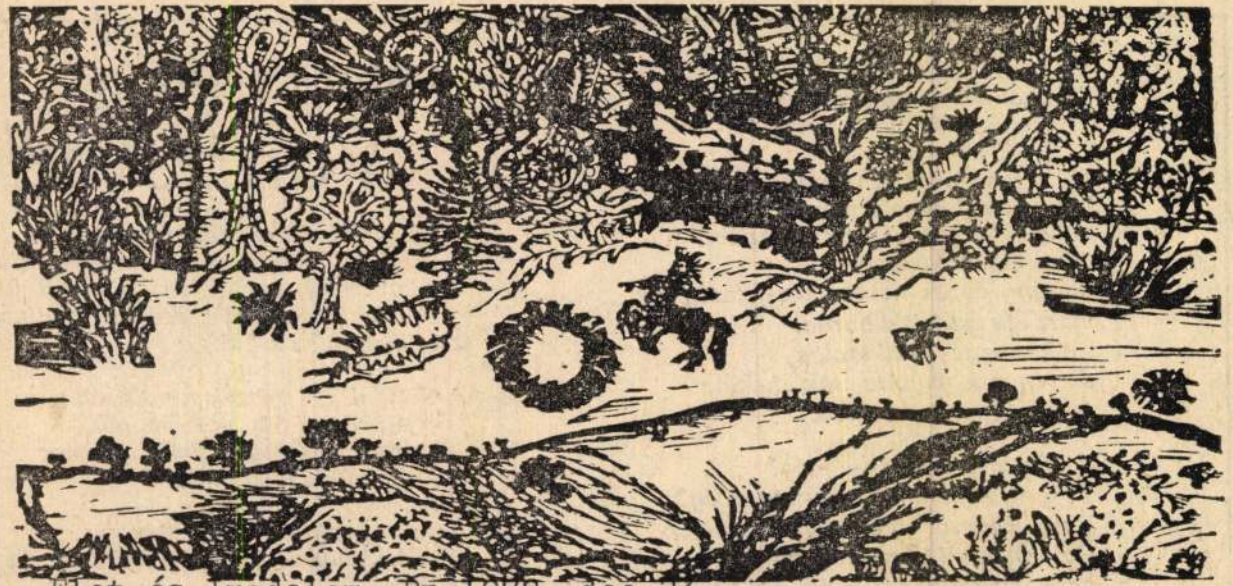
Ágotha Margit 2/

nak, középkori ízűnek megőrzött *metszetek* alakjában. Hanem *vászonra, kézzel himezett képek* is szerepeltek. És talán mondanunk sem kell: ezek is kiválóan illettek a tárlat egészéhez, meg a művészről kialakult „arcképhez".

Magyar Hirlap 1979/14/6

Wagner: Rendhagyó tárlatok

Ágotha Margit



Ágotha Margit: Kentaur (részlet)

Élet és Irodalom, Bp.1978. dec.23.
XXII. évf. 51. sz. 5. lap.

Itt is nem. Az antitoxint tartalmazó szé- kőfteint — a nagyon sűrű kávé talmas fogai, ezüstbe foglalva,

Ég énekét énekelni!
Rosszaknak rendet rendelni!
Varázsvesszőt vízbe vetni!

Mély szurdokokban, hegyek magasán
lobogtam: kibomló zászló;
nevelt (földi, égi?) testvér-apám:
álmaimban varázsló
voltam, ébren napszámos-féleség —
mert így csufolt a horda,
s a készséges kicsi szolga
dünnyögve mondta csak énekét,
földön, égen kóborolva.

Az a sziget megvan-e még?
Tenger, vadon, felleges-nyájas ég?
Varázslat zsongó méhkasa?
Öblök nélkül is sziget-e még az a
habverte sziklán hánykolódó haza?
A jó szellem hite a régi:
hogy elhárít földrengést, amelyben egy vidéki

KERESZTURY DEZSŐ:

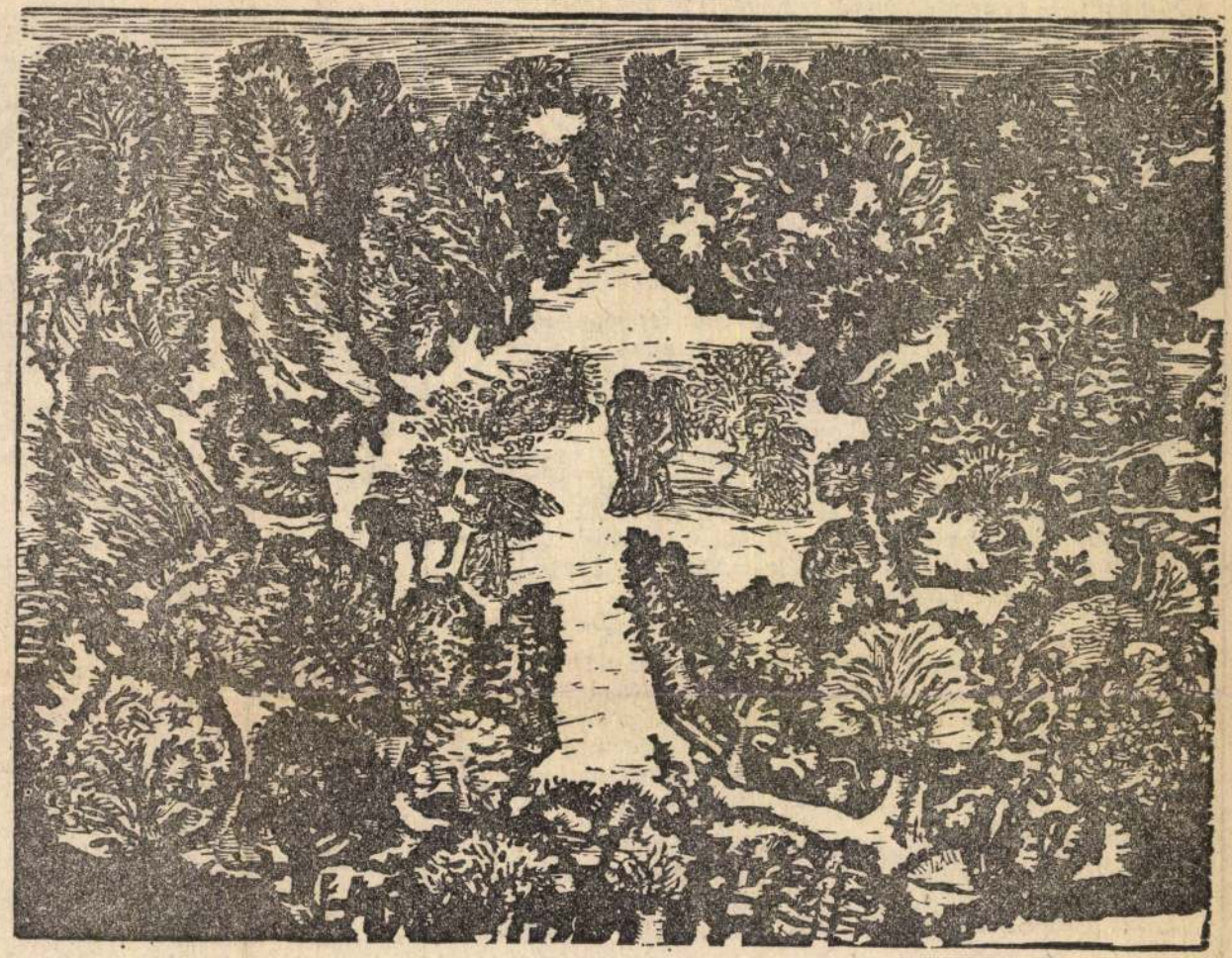
Varázs nélkül

Én meg örök pörben magammal,
mert volt, van, lesz közt megszakíthatatlan
a kapcsolat, az emlék-vággyal teli űr
vérző hiány, végzet, esély egy pillanatban:
láva ömlik s kihűl.

Gondok csöngettek rám is sokszor
éjjel, vagy öröm nem hagyott
aludni. Hitvány kézből fájó ostor
s a jó példa megtanított:
fel a fejjel! habár
genny, sakál zabál s talán
torkon hurok, tarkón golyó talál ...

Tenyérrel óvott gyertyaláng
csak ég, nem tudja, hogy világít:

Ágotha Margit



Ágotha Margit: A fa

Élet és Irodalom, Bp. 1978. dec. 30.

XXII. évf. 52. sz. cimlap.

modorból

azért nem engedett, és egyfajta stílusérzék
ilyenkor is sajátja), tehát kipróbált majdnem
mindent, — de szinte semmit nem ért el mindezekkel.
(Varsóban még, a parkban átugrott egy sorompót,
sikerrel, mindazáltal nyakát szeghette volna;
aztán fehér nadrágban féltérdre hullt a sárba:
hiszen kit érdekel, ha térdelhet Őelőtte!)
S egyéb íly balga dolgot csinált; hogy Krúdy-hősnek
hihette már magát, — de a legrosszabb esetben
kedveskedő sviháknak egyik Mikszáth-regényből. —
Egyszóval „nagyon élt" már — amint ezt Pesten
mondják —
dehát siker „egy szál se". S kezdett letenni róla. —

S akkor a gdański Márja — templomba lépve, nyomban
érezte: egycsapásra megváltozhatna minden!
A keskeny, szép kezet ha kezével elkísérné
a szenteltvíz-medence széléig... Homlokához,
melléhez, majd a bal- és aztán a jobbvállához
érintené a cseppet középső ujjhegyével...
Lábujjhegyről sarokra ereszkedő léptekkel
követné Őt a padba... Mellé letérdepelne...
Lazán egymásba kulcsolt ujjakkal... Akkor... Akkor,
már zárna is közöttük egyféle áramkör, — s egy
k ö z ö s szimbolum-rendszer hatalmában...
De mért nem

csinálta ezt?! Helyette miért csak körbe sétált?!
Mi fogta vissza, hogyha biztos volt önmagában?!
Elment a kedve már a szinjátéktól? — Vagy ezzel
— úgy vélte — mégse illik e percben visszaélni?
Gyerekkorához volt hű? — Vagy éppen önmagához?:
nem kér a győzelemből amit csalással ér el?! —

De persze, ott ilyenre nem gondolt. — Elmerülve
vizsgált az oltárképben egy festett Márja-szobrot,
s azon tűnődött: ezt a mestert vagy iskoláját
hol is láthatta már? Hol? Krakkó...? Besztercebánya...?

csak a tégla a legnagyobb tétel.

— A téglát, pajtás, a másik füzetkében találod, amire az van írva, hogy: *Ingyen.*

— Az összes, ami kellett!?!

— Ha a saját munkánkat nem számítjuk. Az úgy volt, hogy a szomszéd megyében felszámoltak egy öreg üzemet. A gépeket, faanyagokat, értékesebb dolgokat már mind elvitték, maradtak a falak, és azt ingyen adták, ha mindent elhordunk, a talajt pedig elplanírozzuk. Nosza, egy hétvégén felvonultunk vagy tizen, leromboltuk, és hazaszállítottuk, kinek-kinek a telkére. Aztán sorbajártunk és leveregettük róluk a maltert. De nemcsak mi, férfiak, hanem a feleségek és a gyerekek is... akkoriban még az ágyban is mészszagú volt az asszony, hiába fürdött meg... találod a tételt?

— Igen, de pénz nem áll mellette.

— Milyen pénz? Mondom, hogy a tégla ingyenben volt!

— Jó-jó! De például a bádogosnál az ital árát is felírtad.

— A bádogossal üzleti viszonyban voltam, de a brigádtársakkal sorban fizettünk! S csak nem írom föl, hogy négy láda sör a barátaimnak, ennyi meg ennyi!

— Rendben van. Hanem itt meg az áll: négy köbméter ászokfa, háromszázhatvan. Pedig ez is az ingyenfüzetben van.

— Hát igen. Nem komputer az agyam, hogy mindent pontosan szortírozzon... Egy időben teherautóra kerültem, és az egyik feladatom az volt, hogy munka után szállásukra vigyem a vendégkőművesseket. Rendben, de ülniök kell valamin. Ezért a séta végén a fűrésszel elszabattam négy ászokfát, azt raktam egymásra. Mikor az

MTI SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 387-748, 340-726

1979 JAN 24

PESTI MŰSOR

Ágotha Margit grafikusművész

1021

Ágotha Margit kiállítása



A sokszorosított grafika hazai — fiatal — mesterei alapvetően két csoportba sorolhatók. Míg az ötvenes évek elején-közepén indulókat elsősorban az expresszivitás jellemezte, a fiatalok közül néhányan a szinte fotorealista ábrázolás hívéül szegődtek, mások munkáin a groteszk, az irónia, vagy a mesélőkedv, az archaizáló szándék jelentkezett. Az utóbbiak közé tartozik *Ágotha Margit* is, aki fa- és linómetszeteit, kézzel varrott vászonképeit január 4. óta a *Kulturális Kapcsolatok Intézete Dorottya utcai kiállítótermében* mutatja be.

Ágotha Margit fametszeteinél a mondanivaló hordozását a fekete és a fehér kontrasztjára bízza, nem egy alkotása alapvetően drámai, balladás jellegű. A *Magyar táj 1514* című fametszet kucsmás parasztembere például úgy feszül rá a tájra, mint egy keresztre. Ugyanilyen tömören von párhuzamot a költő és a parasztvezér között *Ady és Dózsa György* emlékére készült lapján. A sűrű vonalháló azonban a legtöbb grafikán nem drámai, hanem lírai mondanivalót hordoz: a buja vegetációról, az emlékbeli tájak szépségéről, a játékos, a játszó emberről beszél.

A vonalháló gazdagítása persze egy idő után öncélúnak tűnne, ha az aprólékos megmunkálás, a díszítő kedv jogosultságát nem igazolnák a kézzel varrott vászonképek. Színvilágúk puritán, gondos kidolgozásuk mégis változatossá — és nemcsak dekoratívvá — teszi őket, különösen a *Madonna II-t* és a csillagokat, napot, holdat idéző *Komédiást*.

P. Szabó Ernő

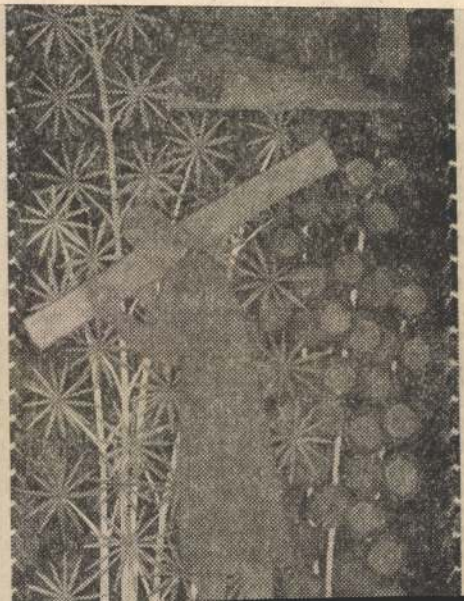
Kettős arckép

„A szövés hogyanságát kellene leírni, hátha valaki profitál belőle... a vele való foglalkozás, a műhelytitkok révén érdeklődés felkeltés és talán a festőt fejleszti tárgyilagosabb, személytelenebb irányba." (Naplórészlet)

☆

Aki bejáratos a *Magyar Nemzeti Galéria* kiállításaira, találkozhatott a II. emeleten *Ferenczy Károly Kettős arckép* című alkotásával. A képen egy fiú és egy leány, arcukon a 18 évesek optimizmusa. A kép modelljei: *Ferenczy Noémi* és ikertestvére, *Béni*. Aki felsétál a III. emeletre, viszontlátja a lány portréját — *és életművét*. (A gazdag kiállításon *25 gobelin, 22 rajz, 33 karton* és *több mint száz akvarell* látható.)

Ferenczy Noémi 1908-ban, a *Kettős arckép* készültekor indult európai körútra, hogy a múzeumok gyűjteményeivel ismerkedjék. 1911-ben, Párizsban egy nagyszabású falikárpit kiállítás fordította figyelmét a textilművészetre. Beiratkozott a párizsi *Manufacture des Gobelins*-be, s elég bátor volt ahhoz, hogy csupán a szövés mesterségét tanulja meg. Önmaga



SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 387-748, 340-726
1979 JAN 27
ÉLET ÉS IRODALOM

Agatha Margit grafikusművész

1021



Agotha Margit kiállításáról

[redacted]

Igaz — de az igazságnak csak a tetszetősebbik fele —, hogy a lakásigénnyel az egykori barlanglakások, pincék, sufnik, istállók, cselédházak, barakok, sárfalú tanyák és putrik lakói jelentik be igényüket az emberhez méltó élet egyik legelső feltételére, a civilizált körülményekre. Igaz, ez a minimális testi komfort a legkisebb terület vagy inkább pálya, ahol a lélek nekifuthat, hogy aztán fölemelkedjék. Az igények gazdagodása egyelőre mégis csupán a javak szűkösségét teszi látványosabbá. A hely, ahol élni lehet, már emberi jog. De a jog-

[redacted]

hetősége közt mélyülő szakadékban mind áthatolhatatlanabbul dzsungelezik egy veszedelmes, vad erkölcs. Nemcsak a családtagok nevén lakást bitorlók sokszoros hasznot lefölöző minimaffiáira, nemcsak az albérleti uzsorák harácsolóira, nemcsak a sokszoros ágybérletek kaparjkurtáira gondolok. Rajtuk a legkönnyebb felháborodni. Veszedelmesebbnek érzem, mert a tisztesség maszkját viseli, azt a magatartást, amely a nincsből a maga törpécske birtokán patriarchális, kegyúri előjogokat fabrikál.

Erről állít ki kegyetlenül hiteles kórképet *Tarr Béla* első film-

[redacted]

szinzátlanisága okán. Abban a rettentő feszültségben, amely a balladás elvonatkoztatás és a dokumentarista tényszerűség közt van, a Balázs Béla Stúdió fiatal rendezője egyetlen pillanatra sem veszti el arányérzékét. De mindez csupán a film szakmai erénye.

Még fontosabb az a rezignált, iróniába hajló megértés, ahogy hősietlen hőseit Tarr kezeli, mindjüknek megadván a jusst a mostoha hétköznapi sorssal megszenvedett-kiérdemelt igazságvagyonkához. Corpus delicti ez a film. Ám a vizsgálat során — szinte mellesleg — mindenki bűnösnek bizonyul. A „családfő" átlátszó fondorkodással bizonygatja, hogy

[redacted]

nek legyen saját lakása, és ne csak lakni tudjon benne. Élni is.

Varjas Endre

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 387-748. 340-726

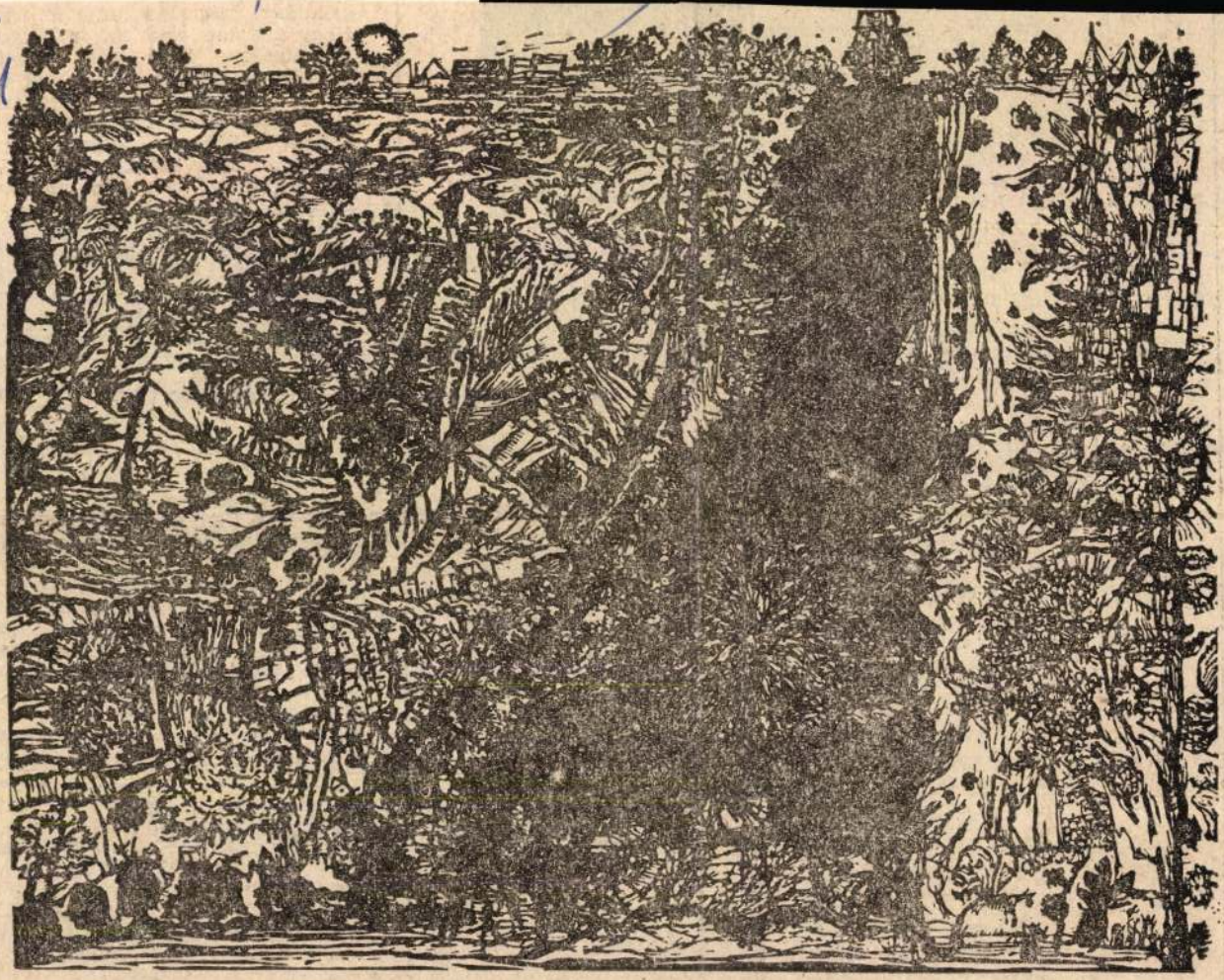
Ágotha Margit

ÉLET ÉS IRODALOM

1979 MÁR. 31

Grafikusművész

1021



Ágotha Margit: Régi térkép

ott áll, ablakok mértani sorával
épp a St. Séverin,
amelyről elneveztem
egy kora-verebem,
kire álmodva leltem,
és elvesztettem s újra megtaláltam,
valós alakja nálam
múlt el, csapzott tollakkal, a kezemben.

Semmi értelme sincs véletlenekről
beszélni ott, ahol
így alakul a téma,
az a mértani sor,
melyet elöl a tégla-
lap-forma emeletfal-sávokon sok
faág tagol, akárha emeletről
emeletre futó
fali-indák ereznék
a félbeszakadó
síkot, mert véges egy kép,
a ház s a templom ablaksora itt most
kissé átigazított
élet-és-halál-képpé másolódott.

A háttérben sokan lényegtelennek
hinnék a rőt-s-fehér
tetősávozatot, mely
az éggel egybeér-
ve vibrálóan fényerős hely;
én azt hiszem, az előtér faágas
falsikjára, s arra, amit jelenthet,
elevenen tagolt,
szinte megunhatatlan
vonal-, szín-, téma-, folt-
rendszerére nem ott van,
nem a rendíthetetlen-szent helyen, nem:
sokkal ténylegesebben
villog a messzibb mínuszból a válasz.

vagy hazai hírforrásból tudja, hanem stockholmi jelentés alapján. Innen tud arról a romantikus eseményről is, hogy az osztrák ellenállási mozgalom országos akciókba kezdett, hogy csatlakoztak hozzá a villamosalkalmazottak és a vasutasok, hogy „Bécs lakosainak tekintélyes része is elhagyta a várost és a Wiener Wald erdőségeiben vagy a dunamenti mocsaras vidéken bujkál, ahol várja a nácik kiűzését".

Mindez pedig a lap második helyén. Első helyen, kétsoros szalagcímben: „Szigorú vizsgálat a budai élelmezési mulasztások ügyében". Jellegzetesen kisnemzeti mozzanat ez: a nagytörténelem a második helyre szorul, hiszen nem mi csináljuk. Mi a következményeit éljük, s a szerkesztők politikai érzékére vall: arról szólni leghangosabban, amin csak mi segíthetünk: „ a budai városházi kirendeltség bűnös mulasztásáról a testvérváros közellátása terén". És ezt a kistörténelmet pontosan tudja a Szabadság. Hisz nem is kell kutatnia, csak engedni kell, hogy bezúduljanak hasábjaira a nap történései. Melyek annyira ünnepietlenek, hogy csak később, a mi mostani olvasatunkban válnak történelemmé.

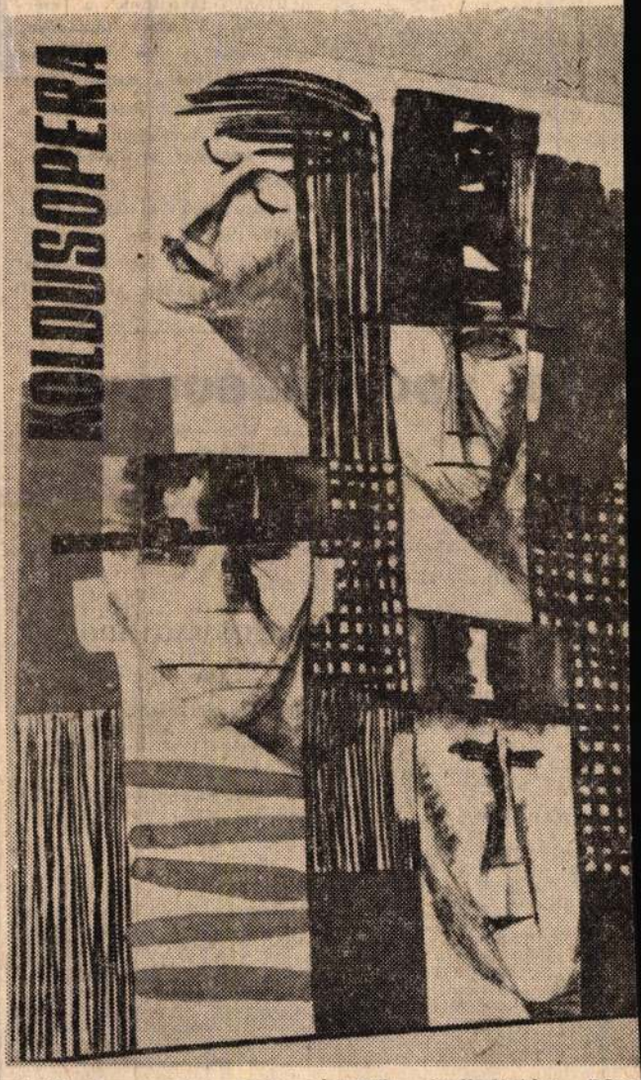
Azok a hirdetések például, amelyekben gyárak, cégek, intézmények sokasága szólítja alkalmazottait: „számbavétel végett három napon belül jelentkezzenek,

Érdemes megnézni

Augusztus 5-ig látható Győrött, a Lenin úti műcsarnokban a IV. magyar plakátművészeti kiállítás anyaga, helyesebben az elmúlt évben Budapesten bemutatott műveknek mintegy egyharmada.

Kevesen tudják, hogy a plakát eredete alig százéves múltra tekinthet vissza, a kapitalista termelés fejlődő versenye hozta létre ezt a felhívási formát. A szocializmusban a plakát elsődleges célja az eseményekre való felhívás színes és szellemes formában. Ezért tolódott át nálunk a hangsúly a szövegről az alkalmazott grafikára, a világos, magyarázat nélkül is mindenki számára érthető mondanivalóra.

Így vizsgálva a kiállításon bemutatott műveket, nemcsak a szellemesség gyönyörködtet bennünket, hanem a tartalom és forma egysége, amint ezt legjobban az első részben látható kulturális témájú plakátok mutatják. Az esztétikailag is szép alkotások közül hely hiányában csupán néhányat említünk. Zárt motivumrendezésével és plasztikusan ható tónusaival tűnik ki *Kolozsvári Bálint* „*Aiszkhülosz*" színházplakátja, a gyűjtemény egyik legszebb darabja. Ugyancsak kiemelkedő *Agotha Margitnak* itt közölt színházplakátja, a „Koldusopera", amely a brechti jellegzetes típusok megformálása mellett a darab rendezési szemléletét is tükrözi. Hasonló kettőzött hatást látunk *Szilvássy Nándornak* a „Szomjúság" című szovjet filmhez készített művén, ahol a fegyveres katona árnyékába vetítve vonul el előttünk a város vödröket hurcoló lakossága. Szellemes és borzongatóan megragadó *Darvas Árpád* „A nagy családok" bemutatójához készült alaknélküli alkotása, *Máté András* „Adua és társnői" plakátja pedig a modern filmtéma tartalmi összefoglalóját adja jól sikerült montázsfeldolgozásban. *Novák Henrik* művét, „A francia kerámia kiállítást" kell még külön megemlítenünk, mint a szín- és vonalharmónia rendkívül ízléses kompozícióját. (Az absztrahálás fogalmát tanulmányozók részére iskolapéldának



ajánlható, annyira csak a lényeget tartalmazza.)

A kiállítás második részében politikai tárgyú plakátokat látunk, köztük *Muray Róbert* „Hirosima után csak béke lehet" művét. Fotomontázs és grafika együtt alkalmazva, a sugárfertőzést kapott emberi hátra vetített földgömb adja a felhívás mindenkit érintő drámaiságát. *Kass János* „Békét a világnak" grafikáján a hagyományos vonalvezetés érvényesül, míg *Hegedüs István* „Meddig?" című alkotásán a háborús feszültség kettős érzékeltetése (Mars hadisten üti boxkesztyűvel a gumiszalagok közé kifeszített Földet) ragadja meg a szemlélőt.

A harmadik rész kereskedelmi és idegenforgalmi témákat vonultat fel, üde, friss hatásokkal. Ötletességével tűnik ki *Szilas György* „Duna mosópor"-a (még a fekete ördögöt is fehérre mossa), *Görög Lajos* színekben és vonalvezetésben is harmóniát mutató „Budapesti vásár"-ának német plakátváltozata, amely egyúttal arra is példa: milyen kevés eszközzel is lehet sokat mondó plakátot rajzolni. Hangulati elemekre épített *Lenguel Sándor* „MALÉV"-je, amely szöveg nélkül is kidomborítja a nemzeti jelleget, és humorosan bájos *Vértes György* „Meggylé"-je. Ez is kettős hatású. Kislány hátán ülő iskolásfiú rajzolja a falra a szöveget, mégpedig így: „megylé", tehát egy gy-vel, és alatta egy sor magyarázat: „Ennek mi isszuk meg a levét". Vagyis nemcsak a meggylevet isszák meg, hanem a helyesírási bukfenc levét is — utóbbit a tanító nénijük utalja majd ki. Szellemes, mert nemcsak az árut ajánlja ötletesen, hanem a gyerekeket is neveli. *Tamássi Zoltán* „Hungarofruct" plakátmegoldása a kissé pajzán alapötlet ellenére is mintaszerű. Ennél meggyőzőbb „gyümölcsajánlatot" nem tudunk elképzelni. A sok és tartalmas plakát közül csupán még egyet említünk befejezésként, *Tordainé, Gerő Zsuzsa* „Egyél több almát" című igen jól sikerült és kifejező formaválasztását.

Összefoglalóként annyit, hogy érdemes megtekinteni a gyűjteményt, amely augusztus 5-ig mutatja be Győrött a IV. magyar plakátművészeti kiállítás anyagát.

Rácz Ernő

is tartózkodóan játszott. A
t percben Szaló lövését a
us lábbal mentette. A 27-ik
ben Keglovich beadását
y rálőtte, a labda Rozsnyói
n irányt változtatott, és a
alsó sarokba döcögött. (1:0)
32-ik percben Nell szabad-
sát Barna kiütötte. A 36-ik
ben Szaló ívelt be szögle-
és Palotai fölé fejelt. A
k percben Povázsai 25 mé-
lövését bravúrosan védte
nár.
szünet után feljavult a Va-
ETO támadósora. Különö-
a jobbszárny volt eleme-
. A 12-ik percben Szaló szög-
t ívelt középre, és a jó
mben érkező Nagy élesen s

A mérkőzés hátral
három gólhelyzet
használatlanul az E

Egy héttel a
előtt bizonyos érte
nyugodva távoztu
közésről. A győr
jobb szárnya j
van. Nem így a
fedezetpár meg
helyét. A közve
ben további javulásra van
szükség.

A Bp. Vasas tartalékcsapata kitűnő edzőtársnak bizonyult. Közülük Fóris, Nell és Teveli játéka emelkedett ki.

Pintér

Mai sportműsorunk

GYŐR

KÉZILABDA

Vasas ETO nemzetközi tor-
ának második napja a Ta-
sköztársaság úti pályán:
00: Női előmérkőzés.
00: **Gy. Textiles II.—Vasas**
O II., női mérkőzés.
.00: **Győri Magasépítők—Vasas**
O II., férfi mérkőzés.
.00: **Spartak Katowice—Vasas,**
O, férfi mérkőzés.

LOVASVERSENY

emzetközi lovasverseny ju-
záv, osztrák és magyar vá-
atott versenyzők részvételével
után 3 órakor, Kiskúton.

HÁROMTUSA

z országos háromtusa-csapat-
nokság terepfutó száma 9
kor a Püspökerdőn, rajt és
a pinnyédi hídnál.

TEKE

Az országos nagygolyós egyéni
ebajnokság döntője a Vasas
O négyes tekepályáján reggel
órától.

TENISZ

Az 1962. évi ifjúsági, serdülő és
onc egyéni teniszbajnokság a
vfalui tenisztelepen reggel 8
ától.

MOTORKERÉKPÁR

Nemzetközi motorkerékpáros
repverseny a bácsai réten dél-
ött 10 órakor. Versenyszerű ed-
s 9 órakor. Résztvesznek cseh-
ovák és magyar versenyzők.

LABDARÚGÁS

MÁVDAC—Komáromi Textiles, barátságos labdarúgó mérkőzés, Erzsébet-ligeti sporttelep, délután fél 11 órakor.

SOPRON

KOSÁRLABDA

Magyar Népköztársasági Kupa mérkőzések a Postás-pályán rossz idő esetén a Berzsenyi Gimnázium tornatermében.
9.00: **SZSE—S. Vörös Meteor**, férfi.
10.00: **SZSE—Sopron női ifjúsági válogatott**, barátságos mérkőzés.

LABDARÚGÁS

SOTEX—SVSE, előkészületi mérkőzés a SOTEX sporttelepén (Káposztás kertek) délután 3 órakor.

MOSONMAGYARÓVÁR

LABDARÚGÁS

MTE—Pápai Textiles, előkészületi mérkőzés, Ligeti sporttelepen délután 5 órakor, előtte 3 órakor a két csapat tartalékos gárdája játszik.
M. Vasas—Győrszentiván, előkészületi mérkőzés, mosoni sporttelep, délután 5 órakor.

*

Petőházán rendezik a Megyei Úszószövetség tehetségkutató serdülő és újonc úszóversenyét, délelőtt 9 órakor.
Beled—Vasas ETO II., barátságos mérkőzés a beledi sportkör fennállásának 50 éves jubileuma alkalmából délután 4 órakor a sporttelepen.

A MÚLT HETI REJTVÉNYÜNK MEGFEJTÉSE

A Kisalföld július 22-i számában megjelent „Aratás" című keresztrejtvény megfejtése: **Vízszintes:** 1. Kombájn, 13. mozgóboltok, 52. takarol, 57. kepe, 71. bugyogakorsó. **Függőleges:** 12. kalásza, 16. Nyíkolajeva, 19. rendrearató, 42. Mikszáth, 45. gabona, 49. új kenyér.
Könyvet nyertek: Csepi Rózsa, Győrladamér, **Fersli** Borbála, Nagylózs, **Fülöp** Alajos, Fertőd, **Zalai** Józsefné, Győr, **Erdős** Józsefné, Bogyoszló.
A könyveket postára adjuk.

Vízszintes: 1. Ennyire tehető a soproni levéltárban őrzött oklevelek

Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ
Budapest V., Petőfi Sándor u. 17
Telefon: 188-296, 188-307
KISALFÖLD
1962 JUL 29

Te, vagy senki! Tudod, hog
zák egymást a srácok. Eng
lányra se merek nézni, h
kujtorgok. Te voltál velem
tem magam egyedül, ezért
Hozzámész. De három n
dönteni?! Három nap alatt,
rok rád. Várom, hogy asszo
lány, hogy belőlem is emb
vigyázhat rád egy életen át

Lehet, hogy úgy érz
engem. De igaz le
Három nap alatt?
Nem azért kérlek, hogy
Nagyon megbántottál, talá
sep .Aggódom érted. Tudod
nem beszéltem, nem is tudt
a városban, mérgelődtem, h
Talán éppen az tetszett n
idősebb? Lehet. Két feleség
rekéért, akinek nem akar
Igaz, hogy másodszor az a
Megverte, Zsóka. Pedig ren
el nekem. Ez az ember eg
ma is adósságai vannak.
Meleg van itt. Nem jó
ilyen nehéz szívvel. Belül
levegő... Aggódom érted,
Már vonaton voltam, mik
otthonról. Nem jól tette a
vesztedbe rohansz. Nem va
vagy az. Rohansz az álm
regények, könnyelmű lán
ötletet.
Emlékszel arra Zsóka, ar
húztam a gyűrűt? Még se
hívtalak magammal, aztán
tam az ujjadat. Először si
a pillangó. Hogy hittük a
Ne haragudj, hogy emlék
élmények kényszerítenek. K
telt korsóból a víz. Együt
kútról, emlékszel? Mindig k
engedtük, hadd follyon és
szemébe.

Mondják majd a fiú
sej... Nem volt
sohasem. Most n
feledjek, hogy csillapodjon
Befejezem, mert rögtön
meg, Zsóka. Nem hívlak v
Kár érted...
Gondold meg, Zsókám.

SOPRONI E

en!

okat!
olát valamint
észült málnát,
artalmú.
egyaránt

kvizüzem
lat

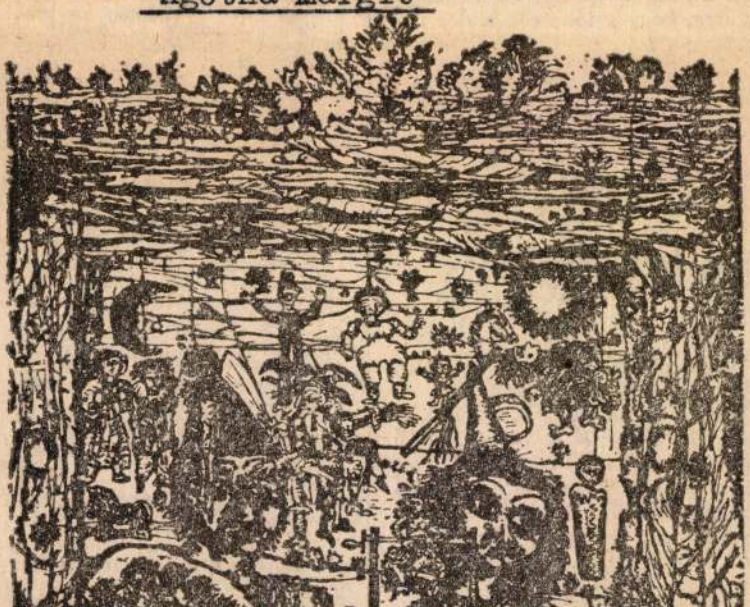
ÖZTEMETŐ 17. parcella-

ÁGOTHA Margit (festő)

"Az utóbbi években az elszigetelődés kicsit oldódni látszik. Néhány művész következetességük miatt most beérő művészet okán. Az utóbbira jó példa Meggyes László egyre elmélyültebb csendes szavu festészete, vagy Fazekas Magda pikturája amely az évek során művészettörténetileg is érdekes utat járt be a hagyományos értelemben vett alföldi látványfestészettől egy ugyancsak alföldi gyökerü látomásosabb festészetig. Nagy nyeresége a Szolnoki Művésztelepnek Nókássy Csaba és Ágotha Margit vendégeskedése is."

HIDAS Gábor: Négy évtized Szolnok megye képzőművészetében. In. Jászkunság, 196/3. 35.p.

Ágotha Margit



Ágotha Margit: Komédiások (részlet)

Élet és Irodalom, Bp. 1980. febr. 16.
XXIV. évf. 7. sz. címlap

cát kapjon?

Benda Kálmán

Hála a korrupciónak

Olvasom az Élet és Irodalom február 2-i számában Szabó György kritikáját Hankiss Elemér *Társadalmi csapdák* című könyvéről. Hankiss Elemérnek minden írása felfedező hatású és Szabó György minden kritikája szellemes és találó. Így a korrupció „tudományos" elemzése alig hagy olyan fehér foltot, amely kitöltésre vár. De úgy érzem, Hankissnak az a megállapítása, amellyel tagadja, hogy a korrupció kivételes esetekben pozitív szerepet is játszhat, az utóbbi évtizedek tapasztalatai alapján kétségbevonható.

Amikor az emberi jogokat, a humanizmus erkölcsét lábbal tiporják, amikor a törvényt felelőtlen, önké-

sot az élet megmentésére. A fasizmus idején ezrek, talán tízezrek menekültek meg a haláltáborok gázkamráitól azzal, hogy hamis pa-

szorgalom vagy a valóban szolgálatnak tekintett vezetői magatartás. Sem Fehér Klára, sem a szerkesztőség nem prédikál aszkézist, lemondást a földi javakról. Bár nem vitatjuk megjegyzését, hogy „a hitből nem lehet megélni", azt szeretnénk igen sokadmagunkkal, amit Ön: aki becsülettel dolgozik, itt üdvözüljön, ezen a világon.

GYIMESI JÓZSEFNÉ, VESZPRÉM. Kedves levele, melyet a szerkesztőséghez intézett, voltaképpen Dénes Zsófiának szól, aki — tudomása szerint — édesanyjának leánykori pajtása volt. „Tisztes, szép életkorában nem szeretném Dénes Zsófia nagyasszonyt fölöslegesen zavarni, írása és munkássága mély emberszeretetről, igazságosságról tanúskodik és szellemi frissesége még fiatalosan szárnyal." Olyannyira igaza van, hogy mi nem félünk Dénes Zsófiát kérdéseivel megterhelni. Levelét továbbítottuk az írónőnek. Együttal elnézését kérjük: a mellékletetek nem alkalmasak közlésre.

1 450519 0062 alias JOBBÁGY TIBOR, BUDAPEST. Lapunk február 2-i számában egyik glosszaírónk a személyi számok felett is elcelődött. Levelétek szerint nincs szükség sem Sherlock Holmes nyomozási technikájára, sem rendkívüli memóriára, hogy valaki ezt a 11 jegyű számot észben tartsa. Hiszen „első számjegye a tulajdonos nemét (1 = férfi, 2 = nő), 2—7-ig terjedő számai pedig az illető születésének dátumát (év, hónap, nap) jelzik. A fennmaradó négy számjegyet pedig egy átla-

ken, fiú vagyok vagy lány". A glossza szerzője két gyermek apja lévén az 1-es szám nélkül is tudja, melyik nemhez tartozik. Azt már nem, mit jelent az utolsó négy számjegy.

MH SAJTOFIGYELŐ
MAGYAR
BUDAPEST IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 337-748, 340-726

1983 DEC 2 4, 4. old.

SZOLNOK MEGYEI NÉPLAP

Ágotha Margit, grafikus-művész

1021.



Ágotha Margit: Kodály Psalmus Hungaricus (lino)

A képet a Téli tárlat anyagából válogattuk.

inkább
z, ez a fe
gától: az
gyei támo
csapatmu
ybeli üzemektől, szocia-
a brigádoktól, munkahe-
kollektíváktól, lakosoktól.
tek, segítettek az embe-
: akár , óvodaépítésről
ár autóbusz-állomás léte-
séről, akár parkrendezés-
volt szó. Azért azt ün-
prontás nélkül is meg le-
említeni: a környezet-
túra, a szokások kultúrá-
nem változik meg máról
napra egy rendelet után.
vetlen példa: a szervezett
métgyűjtés. Létjogosult-
át még sokan vitatják,
ig a tisztasághoz, a váro-
igiéniához ez is hozzátar-
k.

rról is szólni kell, hogy
a a statisztikák szerint
b mint félezer diplomás
a településen, ez az im-
áló szám esetenként még
n látszik meg a szellemi
színvonalán.

- További tervek, elkép-
sek?

- A helybelieken kívül
üzleteinkben nagyon so-
szeretnék elkölteni a
züket a bejárók, a kör-

nem városi szintű. ...
jó minőségű ruhafélékből
több is elkelne, meg a töl-
telékáru kínálatot is lehetne
bővíteni. Igaz, mi szerencsés
helyzetben vagyunk, mert a
rokonok jóvoltából hízót
vágtunk. Azt is megértem,
kevés a pék, de mégis kifo-
gásolom, hogy bizonyos na-
pokon — főleg a kinti, pe-
remkerületi üzletekben —
olyan a kenyér, hogy az el-
lenségemnek sem kívánom.
Lehet, hogy szertelennek,
kapkodónak látszom, de jó
lenne, ha végre a mi váro-
sunkban is lenne minőségi
sport. Az iskolákban sok a
tehetséges, ügyes fiatal, akik
megfelelő alkalom hiányá-
ban tizennégy vagy tizen-
nyolc évesen más városok-
ban erősítik a különböző
csapatokat. Nem beszélve
arról, hogy vasárnapi vagy
hétvégi szórakozásnak sem
lenne rossz egy-egy színvona-
las meccs vagy rangos sport-
esemény.

* * *

Ágotha Margit

Grafikusművész

A Budai Penta Hotel törvénének hangulatát idézik háromdimenziós térelválasztói.

Stúdió '82
1982 VII. 27 TVT.

Ágotha Margit, grafikusművész

A XII. miskolci országos grafikai biennále ez évben is rangjának méltó eseménynek számít. — Az illusztratív grafika rangos képviselőit envelhetjük ki: Rékassy Csaba, Ágotha Margit, Pető János, Kéri Imre, Badacsonyi Sándor, Tassy Béla, Balla Margit.

Dobrik István: Gazdag látlelet a grafikáról.
Déli Hírlap, 1983. dec. 22.

MAHIR SAJTÓFIGYELŐ
1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 387-748, 340-726

Agotha Margit grafikusművész

1983 DEC 11

SZOLNOK MEGYEI NÉPLAP

1021





— T —

ókban,
n

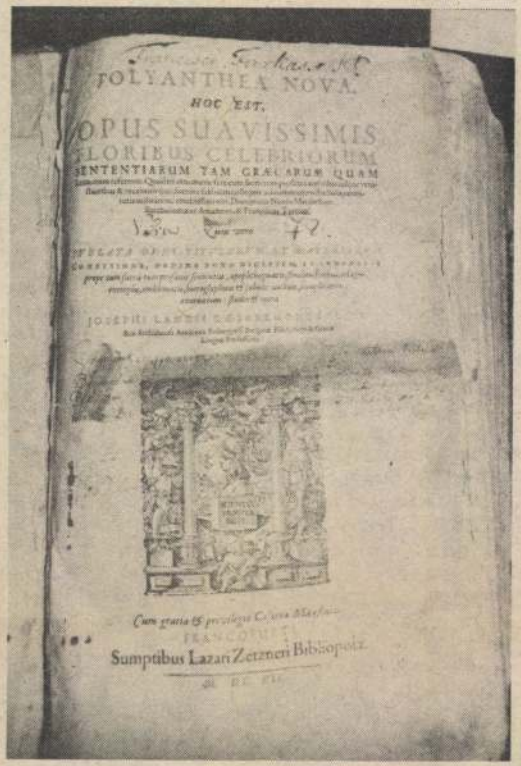
átómunkálatoknál
lkészült Jancsó
ga-filmje is. A
n elkezdődtek a
s című produk-
tai is, amelyben
dolgozik a Szabó
s Maria Bran-
i Lajos trió.
ti filmfesztivál
szervezőbizottsá-
tájékoztatás sze-
enyre benevezett
okumentumfilme-
valyihoz hasonló-
rös Csillag és a
mszínházban ve-
vatalos verseny-
kívül információs
is szerveznek a
Stúdió, a Szín-
nművészeti Főis-
int a Televízió új
illetve a Tv-fil-
áltozataiból.

ták — akár 10—20 percre is.

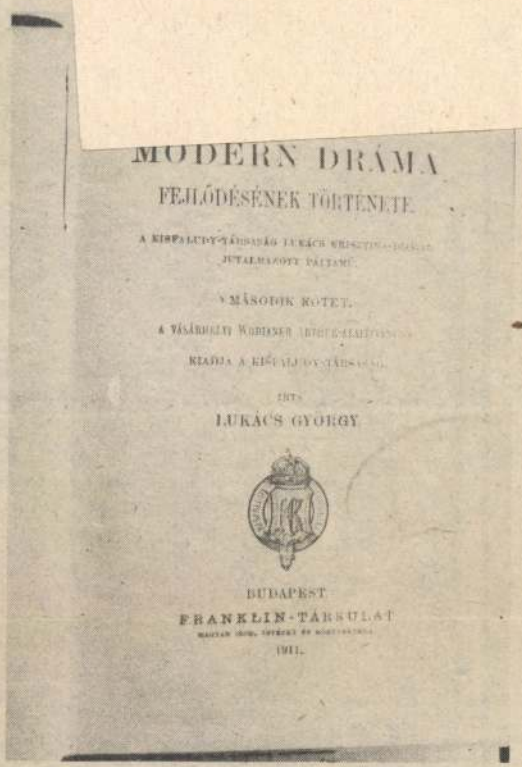
A vonzás nem véletlen, 32 ezer kötetes könyvtára van az öreg iskolának. A legrégebbi könyv 1546-os kiadás, Cicero munkáinak alapgyűjteménye. A sor másik végén a legújabb mezőgazdasági és

bár ez sem elhany
hiszen az ógörög és
beli arab nyelv spe
nak is feladhatja a

Ezek után kérdés
kérdés: a tudomány
tárja fel az öreg kön
kait?



Fogalmak és mondások értelmező szótára 1607-ből



E fontos Lukács-mű 1912-ben már „túri könyv" volt

MAHIR SAJTÓFIGYELŐ
1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 337-748, 340-726

1983 DEC 31

SZOLNOK MEGYEI NÉPLAP

Agatha Margit,
grafikusművész

1021

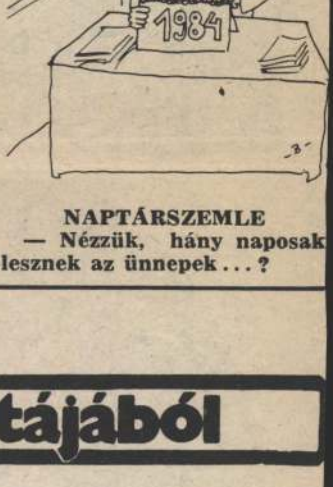


Ir

HUMOR HUMOR



LÉN
aradékot szedjetek össze,
lveszteren!



NAPTÁRSZEMLE
— Nézzük, hány naposak lesznek az ünnepek . . . ?

őség postájából

Meghiúsult megrendelés

ex-üzenet Bakó Kálmán re: kérem, hogy a 48. , kedden 80 db élő ser- ferencvárosi vágóhí- on adjon át. - Üdvözlet- Csurka Endre, Budapes- sipari Vállalat.
asz: a Néplap nem tud nek sertést küldeni . . .
ytatás: szomorú, de nagyon szépen köszö- hogy visszajelzett . . .

Tigrisbocsot hoz a gólya

Hozzászólás cikkeinkhez

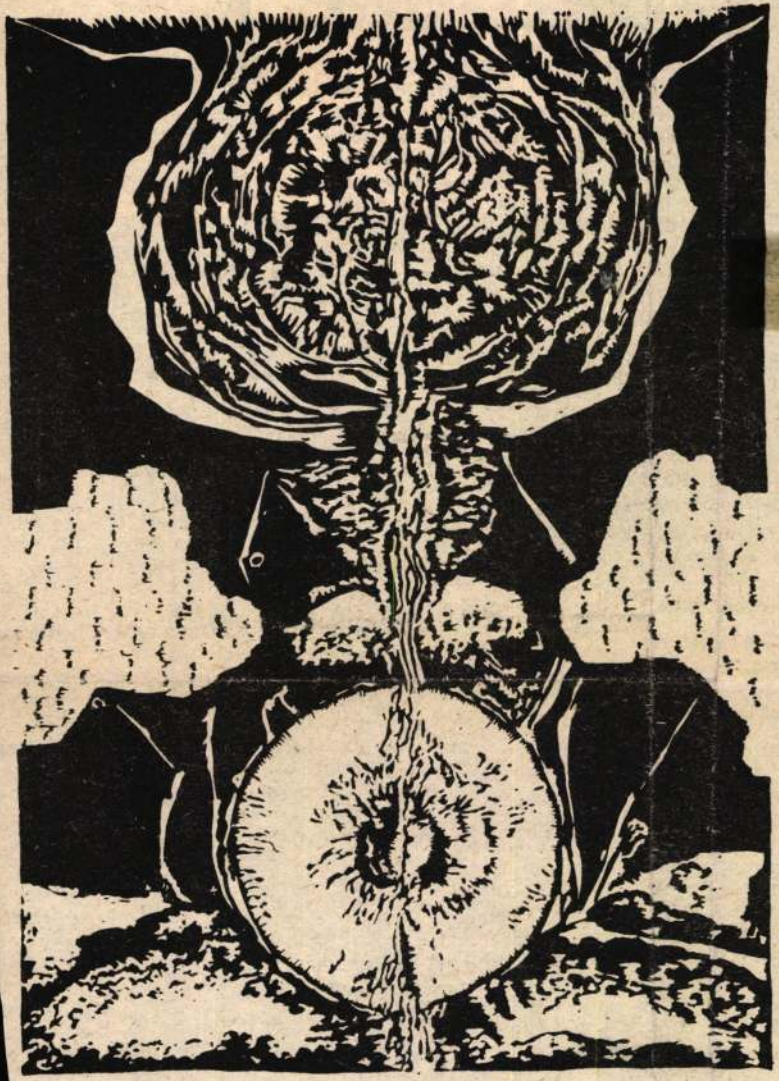
Nem mindegy, hová kerül az „a" betű

Igazat kell adnunk annak a szemfüles olvasónknak, aki a Lúdas Matyi „Tücsök és bogár" gyűjteményét gyarapította a Mamikám, megyünk ebédelni című cikkünkben csúfoskodó nyomdahibával. Valóban az utókezelő főorvosa nyilatkozott és nem az autókezelő főor-

MTI SAJTÓFIGYELŐ
MAHIR
1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 337-743, 340-726
Agotha Margit grafikusművész
1983 DEC 31.
SZOLNOK MEGYEI NÉPLAP

1021

szolgálat 1983. évi novella- és tárcapályázatán első díjat nyert novella kategóriában.





Ezen a tiszafüredi, iskolai hallgatón ki romezer megyénkbe lás, fiú és leány ér zetben az ország vá tatási intézményébe A legtöbben azt se Nem is csoda, hiszen dühöng a vizsgaidőszak.

Állati! Mit is ír a N Szöveg: D. Sz

Fridolin, a csodas

Fridolin, a daliás szarvasbika a hajnali répaszelet után még egyszer átfutotta a közgazdasági lapokat. A Heti Világgazdaságból elsősorban a valutaárfolyamokat vette alaposan szemügyre.

— Aha, nagyon erős a dollár, a líra ingadozása követhetetlen, gyenge a schilling és a márka.

Belenézett a vadásznaptárba, és megállapította, hogy ma nyugatnémet, osztrák, görög és svájci vadászok járják a területet, aztán az öreg cserfára szögezett éves naptári tervre tekintett. Jólesően konstatálta, hogy a barcogás jól sikerült, prémiumot is kapott érte a vadászmestertől, mivel öt tehénnel is teljesítette a demográfiából reá háruló kötelességeket. Viszont némi lemaradás van a devizakitermelésben. Már csak az árjegyzék volt hátra: azt tudta, hogy fejdísze legalább 120 ezer forintot ér, aki tehát eltalálja, ennyi valutát tesz le érte a társulat asztalára. Csakhogy azok, akik a számvetést készítették, egy dologról elfeledkeztek: nevezetesen arról, hogy ő, Ágas Fridolin dámvad, nem egyenlő azzal a 4 kilónyi mészképződménnyel, amit a feje tetején hord. Jól tudja, hogy kötelességei vannak, mint Magyar Vadnak, de a MAVAD hűtőházába kerülni még akkor sem akar, ha egy csinos ünőt akasztanak mellé. Már-már sajnálni kezdte önmagát. Eszébe jutott a sok riadt tehén, akik kétségbeesetten bújnak össze minden lövés után, pedig a fene se bántja őket. Aztán a középszerű agancsosok: ők bezzeg nyugodtan nyaldoshatják a vadászok kezét, golyót nem pazarol rájuk senki. És akkor ő, fajának legdíszesebb képviselője rettegve él, halálfélelemben kel és fekszik.

Hanem villanyo zék tan a bika s tékének lin nem fejlett t ta. Lát remetek erdő tar félszemi egyszem zott. Így lotta a egyáltal szabbra

— Tú gatta, s amint k lentkezi obsitért, ta nyug sebzésse csát a k zá valu szökker ben, s kezdte

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
1984 JUN

Ágotha Margit

JÁSZKUNSÁG

Szolnok

Grafika

1021





ordító országgá
gazdasági életb
t gyakoroltak.
rkezetének válto
rú idején a meg
vetkező két év
a megye népess
ódásra vezethető
mint a haláloz
ti születési ráta
le 1930-ban még
csökkenés követ

háború utáni években mintegy 20 ezrelék, 1930-ban 15
edig 14 ezrelékre csökken.
bi táblázat tükrözi.

MŰVÉSZET

ÁGOTHA MARGIT grafikusművész

A képzőművészetek közül a grafika mintha kezdettől fogva különösen is megőrizte volna férfias státusát — ezért aztán a történetben egy kézen megszámlálható nők hírneve már a nemeken felüli művészi rangot is jelzi.

Már maga a rajz is — mint színek nélküli, nem hímes, magát nem kellető műfaj — maszkulin erényekre mutat, még inkább a sokszorozó műfajok mesterségi része, az anyaggal való bánásnak, a forma és matéria szerves összetartozásának, a míves, szabatos megmunkálásnak a tudása, amely még a céhek idejéből hozta magával a férfiakat munkába tömörítő szellemét is. Olyanféle vonások ezek, amelyek jellegében különböztetik meg a kézművességet a kézimunkázástól, a vésőt, a karcoló tűt a varrótűtől, a maratást az öltögetéstől, a formaépítő embert a díszítményformálótól. Ilyen negatív előjelekkel is meg kell tehát birkóznia a képzőművésznek, aki bár nőnek születve, alkotói képességet érez magában.

Ha most azt mondjuk, hogy *Ágotha Margit* vérbeli grafikus, s hogy művészi arculata, egyénisége a saját nemzedékének nagyszerű tehetségéből álló gárdájában megteremtette a maga rangját, ez arra vall, hogy vénájában és képzeletében hordott eleve is valami máshová nem terelhetőt, sajátosan grafikai képességet. Külön is elgondolkodtató, hogy a többféle mesterségbeli kifejezés közül miért éppen a fametszetet érezte leginkább szíve- és kezeügyébe valónak. Aki csak rápillant a vegetáció bujaságával vetekedő lapjaira, kell hogy érezze: az áradó formaképzeletnek ebben a rengetegében az e formákat taglaló, élesen akcentuáló metszési eljárás arra való, amire a fejszecsapás a rendhez, erdőritkításkor. De szellemi hajlandóságában, a sajátos archaizáló készségében is nem véletlenül szolgálta jól éppen a fametszet előadói műfaja Ágothát. A kultúrák mélyrétegében élnek azok az ősi, emberi kifejezési formák, amelyekhez ő vonzódik, s amelyeknek valódi búvóhelyei a játék, az ének, a ritus, a mese, a monda néptől népig terjedő világára alata. Voltaképpen minden művészet költői azok, akik ezekben a régiókban otthonosak, — Ágotha is ezen a réven, a poétaság jogán lépett körükbe.

Művészi vérmérsékletén, gazdag kedélyvilágán is múlik, hogy képzelete azokon a „témákon" pendül meg, ahol a múlt irodalma, kultúrája valamiképp balladás jelleget ölt, — kifakad, áld vagy átkoz, de mindezt ünnepélyes köntösben, szertartásoknak is adózva, s az artisztikumnak abban a magasabb képzőművészeti értelmében, amit feltétlenül biztos stílusérzék jelent egy-egy művész személyes irányának kialakításakor.

Feltűnik Ágotha grafikáin a díszítő képzeletnek, az ékítő érzéknek egyfajta önkéntelen és minden áthatoló, mindent átszövő fonala is. Ez lenne művészetének az a feminis vonása, amely — látszólag — a varrás, a hímzett világ mezejére vezette. Ám, amit megszerzett a réven, nem vesztette el a vámon: ami a fametszet által vésődött belé, s amit ő vésett fába, az történik hímzett képein is,

— mert voltaképpen mozaiktáblák ezek, tartalmak konstruálódnak szerves képi egységgé itt is, csak megszólalásuk lett kissé más a színek által, amelyek a fametszet ütőhangszeres előadásához képest, most mintha húros hangszeren szólalnának meg. Erőpróbája volt Ágotha Margit elbeszélő képességének is az a falkép, amelyet Miskolc város Agroker étterem helyiségébe, megadott, 2x14 m méretre, megszabott rendeltetéssel tervezett s készített el. Nem lehetett kétséges, hogy az áradó epikának ebből az ágothai bőségéből soksok falnyi is tellene — a minden művész számára fogas kérdés inkább az, ebben az esetben hogy miként lehet ily kiskertnyi kertbe tömöríteni egy hegyen-völgyön át a kozmoszra nyíló monumentális látomást. A sikeresen megoldot t feladat bizonyítja, hogy ennek a művésznek voltaképpen a kicsiny, dúsan telített képmozaikjai, vagyis a fametszetei is monumentális arányokat rejtenek, mind tartalmi, mind pedig formai koncepciójukban.

Sokoldalú tehetségét mindezideig a síkábrázolás területén fejtette ki, de már falképeinek lélegzetvétele is arra vallott, hogy az a fajta invenció nagy tágasságot igényel, ha módot kap rá, figuráit kilépteti a képből és benépesíti velük a teret is. Erre adott nagyszerű lehetőséget az osztrák érdekeltségű BUDA PENTA HOTEL most megnyílt budapesti épülete. A szálló bejáratával szemközti belső kávézó vasrácsozatára bűbájos bábjáteksarkot tervezett Ágotha Margit.

Ágotha Margit grafikusi kézjegyének határozott karaktere, kiérlelt stílusa ebben az újszerű feladatban is megőrződött, a tárgyi rendeltetés és az építészeti környezet adottságai közepette is érvényesíteni tudja művészi egyéniségének magával ragadó eredetiségét és elevenségét.

SUPKA MAGDOLNA



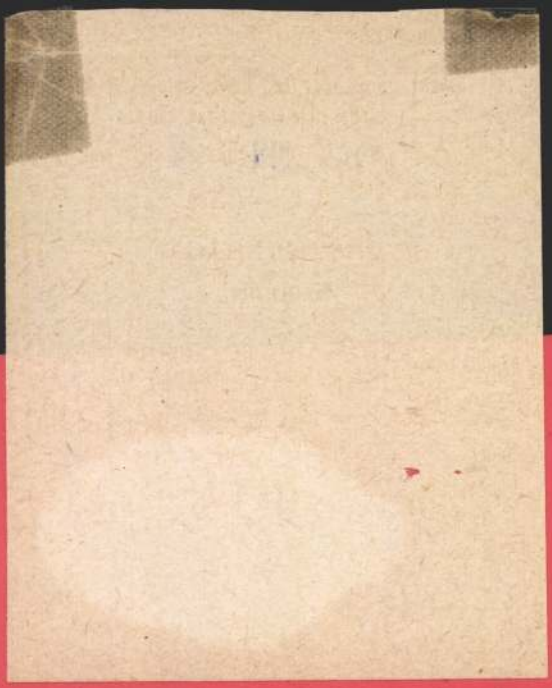
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
1984 JUN

Ágotha Margit

JÁSZKUNSÁG

Szolnok





Ára: 8,50 Ft

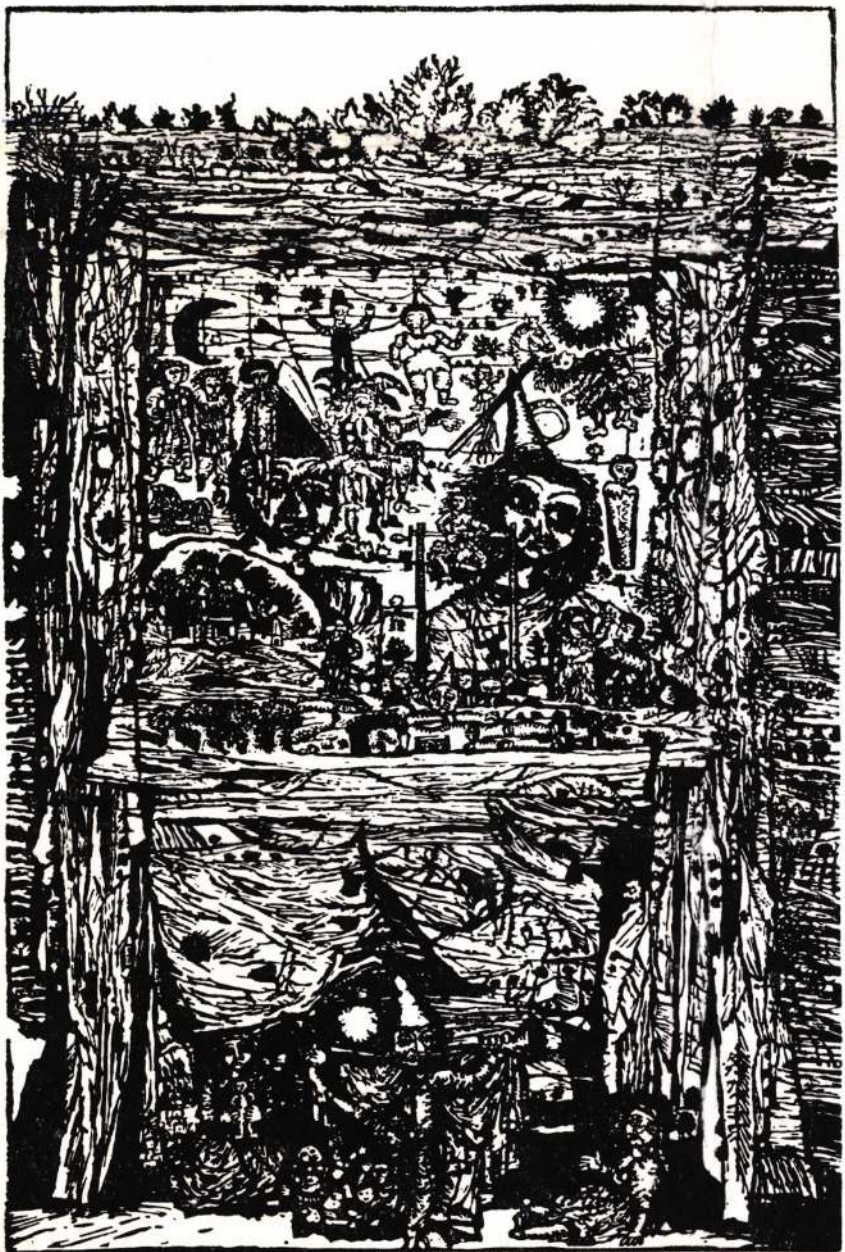
1021

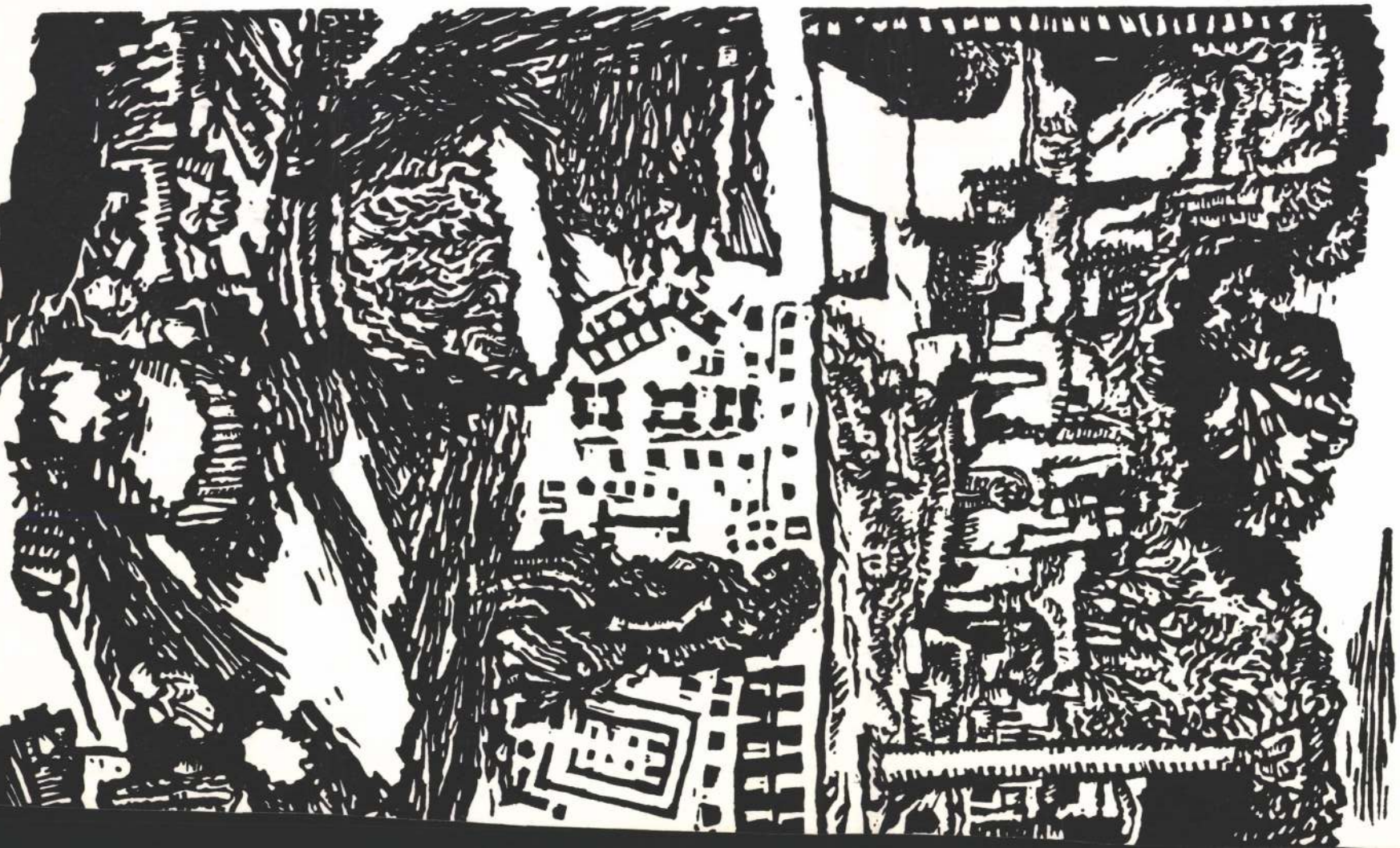
JÁSZKUNSÁG

Társadalompolitikai
művészeti és irodalmi
folyóirat

2

XXX. évfolyam
második szám
1984. június





Ágotha Margit
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-968, 337-748, 340-726
1984 JUN

JÁSZKUNSÁG
Szolnok

TARTALOM

3 Szenti Ernő versei

VALÓ VILÁG

5 Dr. Vincze Sándor: Diplomások Szolnok megyében

FÓRUM

30 Dr. Nagy Rózsa: Szolnok megye társadalomszerkezetének vizsgállata a Horthy-korszakban a 40-es évek elejéig

DOKUMENTUM

36 Varga Béla: Nehéz napok — egy fiú naplója

HAGYOMÁNY

42 Dr. Vadász István: Tiszafüred városi szerepkörének múltja és jelene (II. rész)

MŰVÉSZET

47 Supka Magdolna: Ágotha Margit grafikusművész

KÉPEK

A borító első, második és harmadik oldalán, valamint a 29-en és a 48-on Ágotha Margit munkáiról készült fotók

E számunk

László Gyula
főiskolai adju

Dr. Nagy Rózs
főiskolai adjun

Dr. Vincze Sándor
a Szolnok megyei Tanács VB.
művelődési osztályának vezetője

Supka Magdolna
művészettörténész, Budapest

Szenti Ernő
pedagógus, FAK-tag, Kisújszállás

Dr. Vadász István
megbízott múzeumigazgató, Tiszafüred

Varga Béla
a Royal Nagyszálloda üzletvezetője, Budapest

A következő számunk **GYÖRFY ISTVÁN** centenáriumi emlékszám lesz.

JÁSZKUNSÁG

Szerkesztő bizottság: Berényi Ferenc, Dorkovics Ágnes, Erdélyi Sándor, László Gyula (felelős szerkesztő), Nánási Mihály, Székely Péter, Tálas László, Zádor Béla, Valkó Mihály (elnök).
A Szolnok megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztályának folyóirata. — XXX. évfolyam 2. szám. Megjelenik negyedévenként — Szerkesztőség: 5000 Szolnok, Kossuth téri Irodaház. Telefon: 17-850. — Kiadja a Szolnok megyei Lapkiadó Vállalat. A kiadásért felel: Virág Iván. — Terjeszti a Magyar Posta. — Előfizethető a Posta Központi Hírlap Irodánál (1900 Budapest, V., József nádor tér 1.) és bármely postahivatalnál. Előfizetési díja: 1 évre 34,— Ft, csekkszámlaszám: 215-96162. — Készült a Szolnoki Nyomdában (5000 Szolnok, Vörös Csillag út 28.) — Felelős vezető: Gombkötő Béla igazgató.

Ágotkai Margit

Művelődési Minisztérium díja a magasnyomó grafikával részült legjobb grafikai lapert

XIII. országos grafikai biennálin

Magyar Nemzet 1985. XII. 2.

1990 május 26
II. évf. 21

Magyar Fórum

Ágotha a Várszínház Galériában

Ágotha Margit „szövevényes" grafikái messziről fölismerhetők, de igazából csak közelről láthatók; akkor is figyelem, türelem, elmélyülés kell ahhoz, hogy a nyüzsgő-mozgó formák, fésületlen, kusza vonalak hálójában fölfedezzük az ábrázolatokat, a növényeket, állatokat, a zömök, nagyfejű, groteszk figurákat. Mintha szétfoszló felhőben, fodrozódó vízfelületen, fák lombjai között látnánk ezeket a talányos képeket, képzeletünk, hangulatunk szeszélye szerint értelmezve a látottakat. A kép persze ott van, rögzítve van ezeken a metszeteken, fantáziánk mégis szabadon csaponghat, kiegészítheti, tovább szőheti a látottakat.

Vibráló, nyugtalan és nyugtalanító világ ez; a lapok minden négyzetcentiméterén átüt a művész zaklatottsága, esendősége. Emelkedett témáit, Kölcsey, Ady, Babits ihlette mondanivalóját is ilyen rebbenő érzékenységgel fogalmazza meg. A természethez, „a valósághoz", „a mához" igazában nincs sok köze; inkább érzékenysége, nyugtalansága folytán mai és aktuális.

A művész lapjairól, illusztrációiról valaki megjegyezte, hogy a könyvekbe nem nagyon illeszkednek. Pedig a fametszet a XV. század óta elválaszthatatlan volt a könyvnyomtatástól. Voltaképpen így fejlődött ki, nőtt igazán jelentőssé ez a műfaj és technika. Természetes, hogy a zsúfolt textúrájú nagy lapok kicsire zsugorítva nem érvényesülnek. Ágotha azonban – ezt számos alkalommal bizonyította – képes alkalmazkodni a könyv kívánalmaihoz, nem is beszélve azokról az esetekről, amikor más eszközöket használ. Fanyarul groteszk, ugyanakkor, meseszerűen szép és színes Andersen-illusztrációi például tollal és ecsettel készültek.

Meglepő a linó- és fametsző grafikusként elkönyvelt művész most is tettenérhető sokoldalúsága, a bemutatott művek műfaji változatossága. Az említetteken túl jónéhány varrott képet – hatásuk igencsak hasonlít a színes linómetszetekéhez –, de ami igazán váratlan: két bronzplasztikát is láthatunk tőle.

Ahogy a kiállítást rendező-megnyitó Supka Magdolna írta valamikor (kiemelve a művész női mivoltát és férfiúi helytállását ebben a szerinte masculin műfajban), amit Ágotha Margit produkál, az nem kézimunkázás, hanem kézművesség. Találó megállapításához még hozzátehetjük – ezt természetesen ő sem vonta kétségbe –: igazi művészet is.

– as –

Nyáron, este fél tizenegykor

Ha a mai francia irodalomról beszélünk, a művelt olvasónak *Sartre, Aragon, Mauriac* neve jut eszébe, miközben olyan világhíresség nőtt ki e nemzedék után, mint *Marguerite Duras*. Az úgynevezett „új regényírók" közé sorolják.

Először filmszerzőként vált híressé, amikor is *Alain Resnais* filmrendezővel létrehozta a *Hirosimát*, korunk egyik leghíresebb filmjét. A női írók közül *Marguerite Yourcenar* után a legkedvesebb íróm Duras. Yourcenar *Hadrianus emlékiratai* című művében megalkotta a világirodalom örökké klasszikusra. Az Európa Zsebkönyv sorozatában először jelent meg magyarul két kisregénye, *A tér* és a *Nyáron, estefél tizenegykor*. Duras szenzibilis, érzéki lélektanán át a hétköznapi ember egyszerű csodáit láttatja. Stílusa maga a közvetlenség, nem elméleti igazságokat állít az olvasó elé, hanem írásaiban egyszerű emberek álmait, élményeit, kalandjait meséli el.

Különösen megragadott *A tér* című kisregényében az, ahogy bemutatja két magányos ember gátlásokkal átszőtt feltárulkozását. Dialógusai feszesek, izgalmasak és líraiak.

Nyáron, este fél tizenegykor és

Duras vágyik az ember belső szépségvilágára, ez a vágyakozás írásaiban inkább befeléforduló, s a feloldozás, a féktelen élvezet helyett inkább az emberi természet kikutathatatlan titkai, megnyilvánulásai vonzzák. Stílusa könnyed, olvasmányos, s ez a könnyedség és olvasmányosság a legnagyobb irodalmi értékeket hordozza magában. Az embert olyannak ábrázolja, amilyen, amilyennek ő látja, az elmélkedést, a manifesztumokat az olvasóra bízza.

Beckett a világ legjelentősebb élő írójának tartotta. Szellemi ro-

Nagy és nemes hagyományok

Operazene

Az ország egyik legrangosabb, nagy tradíciójú zenekarában, az Operazenekarban, milyen ma a muzsikus helyzete, milyen a művészi légkör? Az erről megkérdezett művészek: **Lénárd Andor** (klarinét, zenekari titkár), **Nádai Éva** (hegedű), **Pröhle Henrik** (fuvola), **Berkes Kálmán** és **Mali István** (klarinét). A beszélgetés során Operazenekar néven emlegetett együttes voltaképp az Operaház és az Erkel Színház zenekarát foglalja magába. A két színházban összesen 220 muzsikus dolgozik.

Felkészülés, próbaterem

– Egy zenekar működésének legfontosabb feltétele nyilvánvalóan az, hogy a szerepléseire gondosan fel tudjon készülni. Repertoár-színházaknál, mint amilyen a mi Operánk és Erkel Színházunk, mi a gyakorlat ezen a téren?

P.H.: Válasszuk külön a premierre való készülést a repertoár gondozásától. Bemutatóra gondos munkával készül fel a zenekar, és mindenki mindent próbál, azután a karmester jelöli ki, hogy ki játsszon a premieren. Az utolsó négy próbán már mindig a kijelölt muzsikus játszik. Ezzel a módszerrel megoldható egymás helyettesítése szabadnapok, betegség esetére. Ha nem, az előadások többségére külön próba nincs, még a szezon elején sem.

L.A.: Csak a legnehezebb darabok karbantartására van lehetőség. Karbantartáson azt kell érteni, hogy egy-egy szólam külön is összeül a vezetőkarmesterrel vagy a szólam-

hezen olvasható, szemrontó, kézz
írott kottákból játszik? Például
magyar operákat. Erkel műveit! T
hát nemcsak az újakat, Durkó- vag
Szokolay-operákat. És a balette
zenéjét. Például a *Spartacus*t. T
valy legalább végre kicserélték –
lámpákat.

A művészi színvonal a gyakorlá
mellett még sok mindentől függ.

Karmester

N.É.: Hát persze: elérkeztünk
karmester-kérdéshez. A jelenleg
karmestergárdában nincs olya
egyéniség, aki vinné magával a ze
nekart. Állandó vendégkarmeste
kellene. Egy-egy vendég, mint Gar
delli vagy Szimonov, ma is magas
színvonalú produkciót tud kihozni
az együttesből. Még akkor is, ha
éppen a Filharmóniai Társaság Ze
nekarát vezénylik (amelynek tagjai
az Opera muzsikusai), áttevődik a
jó hangulat az esti előadásra is, és
érződik a színvonalon.

B.K.: Az igazán nagy muzsikusok pontosan tudják, hogy az operaelőadások alapja a zenekar, hiszen ami a színpadi drámai helyzetben szavakkal nem elmondható, az a zenekarban jelenik meg egy dallam, egy hangzás, egy harmónia által. Igazi, koncepciózus művészi teljesítményt csak néhány magyar karmestertől, és kiváló külföldi dirigensektől kaphatunk. Olyan fajsúlyúaktól, mint Gardelli, akik viszont egyre ritkábban jönnek. Három Verdi-bemutatót éltem át Gardellivel. Boldogság volt vele muzsikálni. Nem éreztem munkának. Elég volt két szépen megszólaló hang, s már külön odafigyelt, és

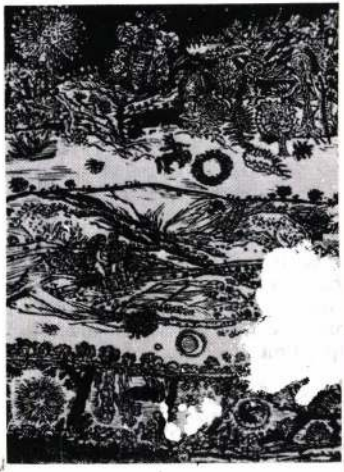
AGOTHA Margit

Ágotha Margit
grafikusmüvész

Updike: Kentaur

-----Kiállitások
Müvészet, 1979.január /1.szám/ 47.old

Ágotha Margit grafikusművész
Budapest / Kulturális Kapcsolatok Intézetének Kiállítóterme



Ágotha Margit: Updike: Kentaur, linó, 30×25 cm

Agotha Margit

Maurer Dóra "Rajzolás kamerával" c. kiállitásán március 18.-ig, karcagi Déryné Müv. Központban,
Kereszty Kornél bio-art kiállitásán a Fővárosi Művelődési Házban március 11.-ig,
Horváth Gábor a Csepel Galériában március 11.-ig,
Agotha Margit és Rékassy Csaba a Magyar Epitőművészek Szövetségében március 13.-tól,
Szüts Miklós a váci Madách Művelődési Központban március 15.-ig,
Gellér B. István a pécsi Ifjuségi Házban márc. 15. ig, Szatmári Béla a debreceni Technika Házában március 16.-ig,
Bartl József, Lux Antal és Misch Ádám a Pécsi Galériában március 26.-ig mutatja be müveit a fenti kiállitó termekben.
Élet és Irodalom, Bp. 1979. márc. 1o. XXIII.évf. 1o. sz. 8. lap.

ÁGOTHA MARGIT



Ágotha Margit: Szinjáték

Ágotha Margit

MK SAJTÓFIGYELŐ

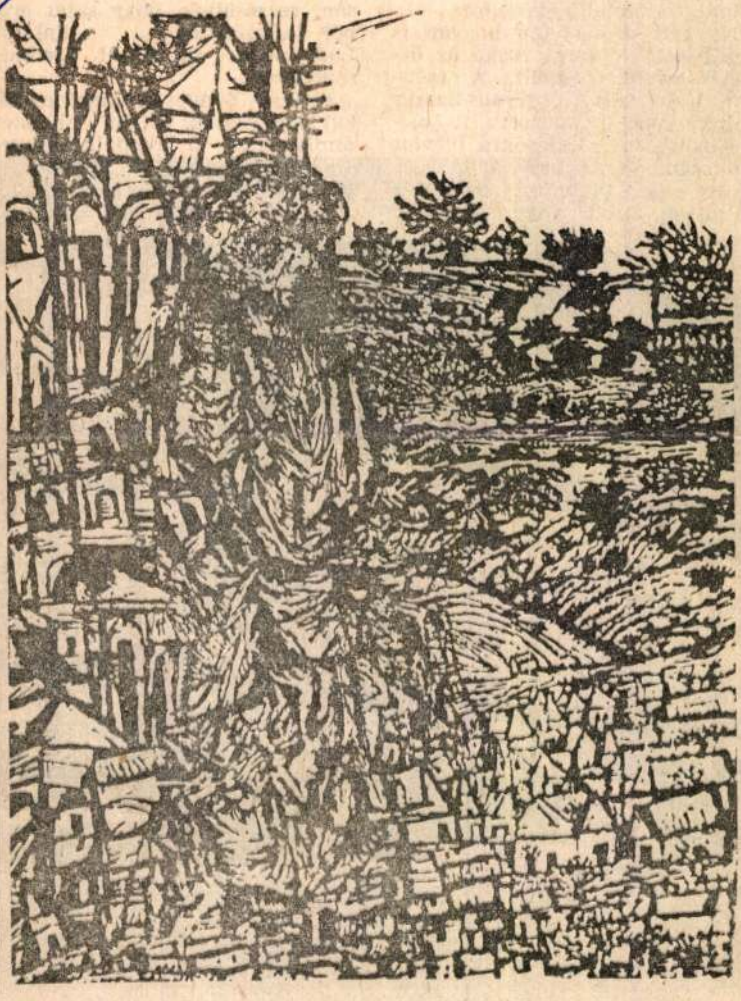
1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 337-748, 340-726

Grafikusmüvész

DÉL-MAGYARORSZÁG

1982 OKT 09

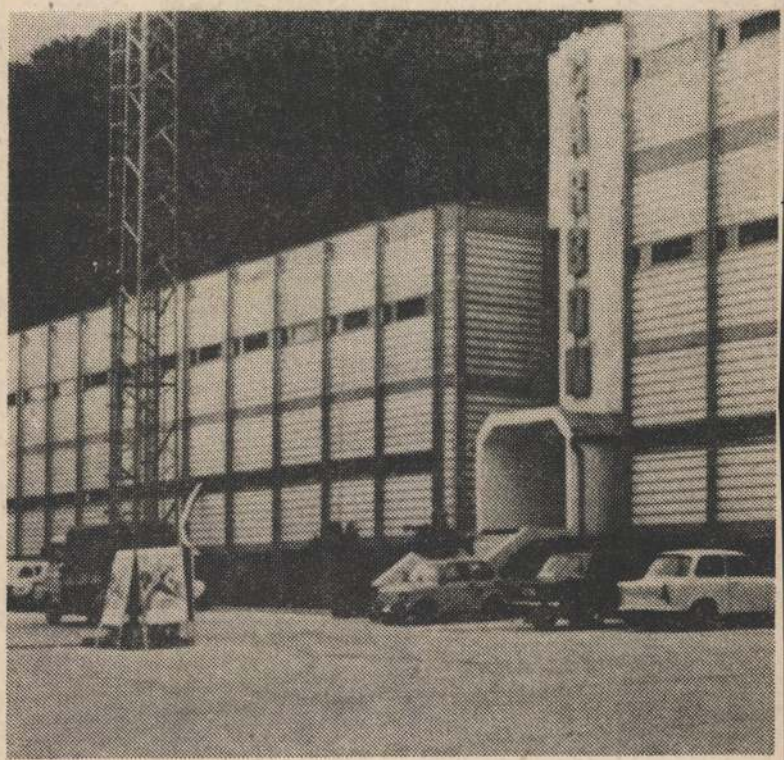
1021



ÁGOTHA MARGIT: BARTÓK

mérnök, aki közben
hogy helyettesítse
mindig elfoglalt ig
Nyugati vevők? I
kezdődött? A város
venes években épü
hez, a bányához.
építőmunkás dolgoz
koriban, szolgáltatá
szükségük. A tanács akkor hozta létre a vállalatot, hogy szolgáltasson. Volt vagy huszonöt

álló anyagokból is tisztességesen meg tudtak csinálni, elavult gépeiken. Aztán a kialakuló pia-



Ami a barakkok, pajták helyett született, a saját kezük munkájával: a Carbon új cipőgyára

Ágotha Margit

Vásárhelyi őszi tárlat.

Népszava
1986. XI. 21.

Ágotha Margit

Az Alföldi Galéria

Népszava
1885. X. 26

Ágotha Margit
grafikusművész

Ágotha Margit grafikusművész
Budapest / Kulturális Kapcsolatok Intézetének Kiállítóterme



Ágotha Margit: Updike: Kentaur, linó, 30×25 cm

Művészet, 1979. jan.

Ágotha Margit, grafikus

L: Vén Edit

– o kiállításoll 8.

Esti Hirlap, Bp. 1979 aug. 16.

Ágotha Margit



Ágotha Margit: Mikrokozmosz

Magyar Hir[illegible]

Ágotha Margit

részt vett a miskolci országos grafikai

biennálén

Ágotha Margit Mikrokozmosza a maga messziről felismerhető formanyelvén szól például ezúttal „gyermekperspektívából" az óriásként ábrázolt felnőttek lábai körül hancúrozó — vagy akár tipródó — apróságok, a szó szoros értelmében vett „emberpa-

lánták" világáról

19/12/30/6

Wagner: A kép megmarad?

Ágotha Margit

Linómetszet

Méreshalácsos

Magyar Hírlap, 1968 augusztus 20. 11. l.

Hegotha Margit:

Bálványos Huba, Konstantin László, Pásztor Gábor, Raszler Károly és Rozanits Tibor grafikusok 5-5 művel szerepelnek a firenzei Palazzo Strozziban nyíló kiállításon.

Hét magyar grafikusművész (Krónika)

Magyar Hírlap, 1968 december 1. 9. l

Agotha Margit, grafikus

Ma nyílik meg Miskolcon, a Galéria bemutatótermében a „Rajzok" c. kiállítás. A művész rajzai 11 tájképnek a tárlaton.

Déli Hírlap, 1948. máj. 5.

MDK

Ágotha Margit

Régi térkép, gobelin

14. vásárhelyi őszi tárlat, Tornyai János Muz.
1967. okt.

1970 APR 8

MTI SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 61
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

DÉLI HÍRLAP

1021

Kulturális krónika

Agotha Margit

□ HOGY IS VOLT? a címe a Magyar Néphadsereg Központi Művészegyüttese varietéműsorának, mely 9-én és 10-én este 6 órakor kezdődik az Ady Endre Művelődési Házban.

□ BORSODI TÁJAK, BORSODI EMBEREK címmel nyílik fotókiállítás csütörtökön délután 5 órakor a pesterzsébeti Vasas Művelődési Központban. Április 20-ig hétköznapokon délután 4-től este 8 óráig tekinthető meg, vasárnap pedig délelőtt 10-től 12 óráig is nyitva tart.

□ ÁGOTHA MARGIT miskolci születésű grafikusművész grafikáiból rendez kiállítást a Dürer-teremben, Budapesten a Képcsarnok Vállalat. A kiállítást ugyancsak miskolci művész, Lenkey Zoltán nyitja meg ma délután fél 6-kor.

□ ÚT A CSILLAGOK FELÉ címmel tart előadást dr. Szabó Gyula csillagász pénteken délután 4 órakor a Gárdonyi Géza Művelődési Ház science fiction klubjában. Ugyancsak ezen a napon délután Zsoldos Péter írót is vendégül látják a hejőcsabaiak.

□ A KÖLTÉSZET NAPJA '70 alkalmából április 16-ára szervezett Vas István költői est a költőt a közelmúltban ért baleset miatt elmarad.

□ AZ ADY ENDRE Művelődési Ház képzőművészeti körének kiállítása a Bajcsy-Zsilinszky utcai Libresszóban egész április hónapban megtekinthető. A kiállítás — vasárnap kivételével — naponta délután 1 órától este 8 óráig tart nyitva.

□ A DEBRECENI MÁV Filharmonikus Zenekar koncertje április 13-án, hétfőn este fél 8-kor lesz a Miskolci Nemzeti Színházban. Műsoron: Rossini: A tolvaj szarka nyitány, Csajkovszkij: Hegedűverseny, Grieg: a-moll zongoraverseny és Richard Strauss: Don Juan — szimfonikus költemény szerepelnek. A tavaszi bérlet második előadásának közreműködői Kóté László (hegedű), Varsányi László (zongora). A zenekart Rubányi Vilmos érdemes művész dirigálja.

□ A TUDÓS HOZZÁÉRTÉSÉVEL elemzi majd az eltelt negyedszázad történetét dr. Mód Aladár akadémikus ma este hét órakor a TIT Kazinczy Ferenc klubjában. Előadásának címe: 25 év a történész szemével.

mba érkeze
en Nilsson
en. Ezen
ott.

líthető
több fonto

Kapcs
vábbi
Szovje
sült Á
unió és az NSZK, a két német állam, általában Nyugat és Kelet, a különböző társadalmi rendszerű országok között.

sikeres legyen és ebben a svéd—magyar megbeszélések is segíthetnek, hiszen

a két ország közötti különbségek ellenére, közös a felelősség Európa sorsáért.

Nilsson svéd külügyminiszter felszólalásában hangoztatta, hogy országa támogatja az európai biztonsági értekezlet összehívására vonatkozó javaslatot, amennyiben azt jól előkészítik.

keresik afitot

oldalirányú vágatokat is kiképeznek. Az így nyert kőzetminták remélhetőleg igazolni fogják azt a feltevést, amely szerint Edelény mellett gazdag grafitmező található.

-Bécs—Róma

stockholmi megérkezésekor

A hőmérséklet emelkedik

Várható időjárás Miskolc térségére csütörtök délig:

Változóan felhős idő, időnként kisebb esővel. Megélénkülő déli, délnyugati szél. A hőmérséklet hajnalban 5, holnap délben 17 fok körül lesz.

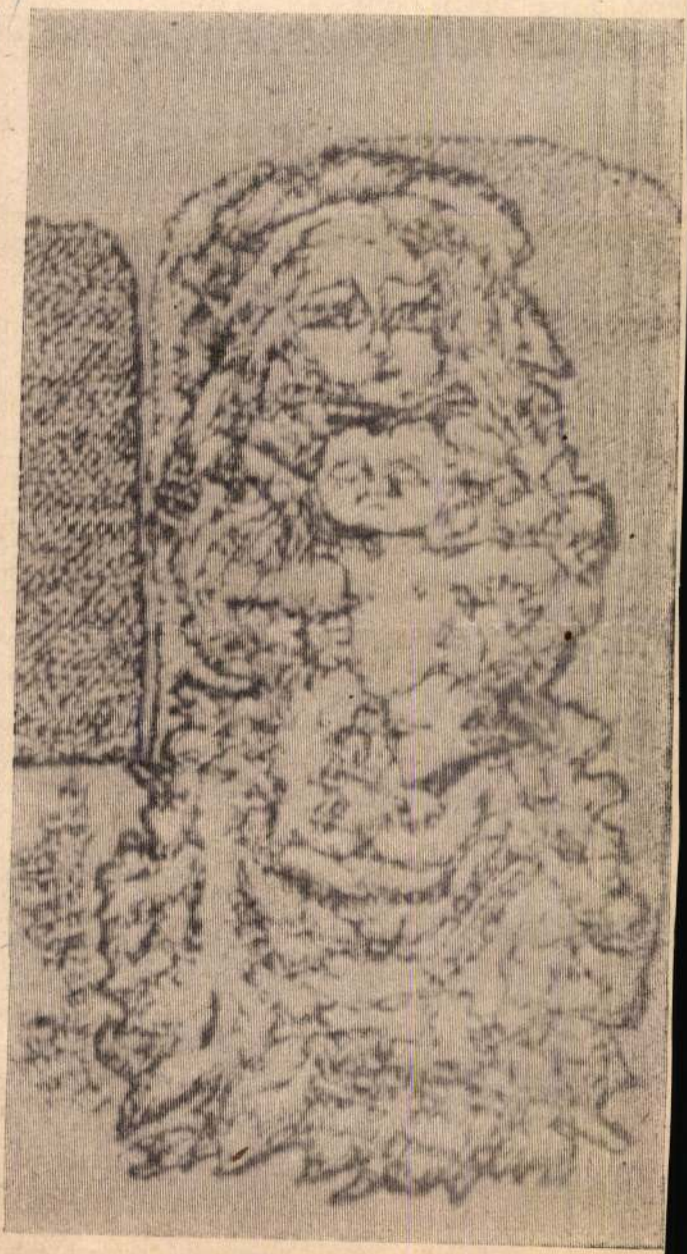
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 337-748, 340-726

NÓGRÁD

1979 FEB 2 5

Ágotha Margit, grafikusművész

1021



ÁGOTHA MARGIT GRAFIKÁJA: Madonna

Szakma és embe

Miért tanulnak a nagybátonyi hari

Suszter a kaptafánál, asz-
zony a fakanálnál. Szívó-
an tartotta magát az év-
zázados mondás, olyannyi-
a, hogy sok családban még
kkor is ez a szemlélet ha-
rozta meg az asszony he-
vét, amikor már a társadal-
mi, politikai, gazdasági vi-
zonyok változása következ-
ében teljesen idejét múlt,
övetkezésképpen nevetséges
olt.

Nagybátonyban ez a szem-
élet több lépcsőben szenve-
ett vereséget, a legutóbbi
agy csapásokat — mely vég-
rvényesen elszigetelt, peri-
erikus jelenséggé szorította
— éppen tíz évvel ezelőtt
apta a Budapesti Harisnya-
yár nagybátonyi gyárának
egalakulásával. Akkoriban
engeteg huszonéves, har-
incas, negyvenes asszony
ette félre „főhivatású" faka-
alát, s vállalt munkát a
yárban. Aztán évek teltek
l, egyre inkább megszokták
közösségi munkát, sokan
özülük — nemcsak a mun-
amegosztásban elfoglalt he-
ve szerint — szellemben,
ondolkodásban, magatartás-
an, viselkedésben is mun-
ássá váltak. Szükség esetén
efejezték az általános isko-
át, szakmailag, politikailag
épezték magukat. Közben
ött emberi önbizalmuk, erő-
ödött családon, társadalmon
belüli helyzetük, tekintélyük.

A fordulat éve

A szakmunkásképzésben
975. jelenti a fordulat évét.
A helyi Zsinkó Vilmos Ipari

lalkoztatottaknak a kötő-hur-
koló szakmát. Ezt a felnőttek
három fél éven, a fiatalok 3
éven keresztül tanulják.

Vanya Emilné, a személy-
zeti osztály vezetője szorgal-
masan gyűjtögette össze az
anyakönyvi naplókból, a
különféle feljegyzésekből a
fentebbi adatokat. Kedvét
lelte ő is a feltáruló képben,
abban a fejlődésben, mely-
et a gyár négy év óta elért
a lányok és asszonyok szak-
mai képzésében.

— Természetesen tovább
folytatjuk a munkát — feleli
a perspektívát illető kérdé-
semre. — A tanulás, a szak-
mai képzettség iránt mind a
két félben él az igény: a
gyárban és a dolgozókban is.
Azt szeretnénk, ha valamen-
nyi üzemrészünkben lenné-
nek — és jól képzett — szak-
munkások, akik tudásukkal
járulnának hozzá termelési
feladataink mind sikeresebb
teljesítéséhez, szemléletet
formálnának, példát mutat-
nának másoknak.

Sodorja az ár

Liska Györgyné 1970 de-
cemberében lépte át először
a harisnyagyár kapuját.

— Férjem Szorospatakon
volt bányász, s már az előző
években is elég sokat beszél-
gettek a bányák visszafej-
lesztéséről, mi tagadás, meg-
ijedtünk egy kicsit — indo-
kolja elhatározását. — Előző-
leg csak idénymunkát vál-
laltam a hatvani konzerv-
gyárban, biztonságot akar-
tam — anyagilag is — ma-
gamnak, a családomnak. A

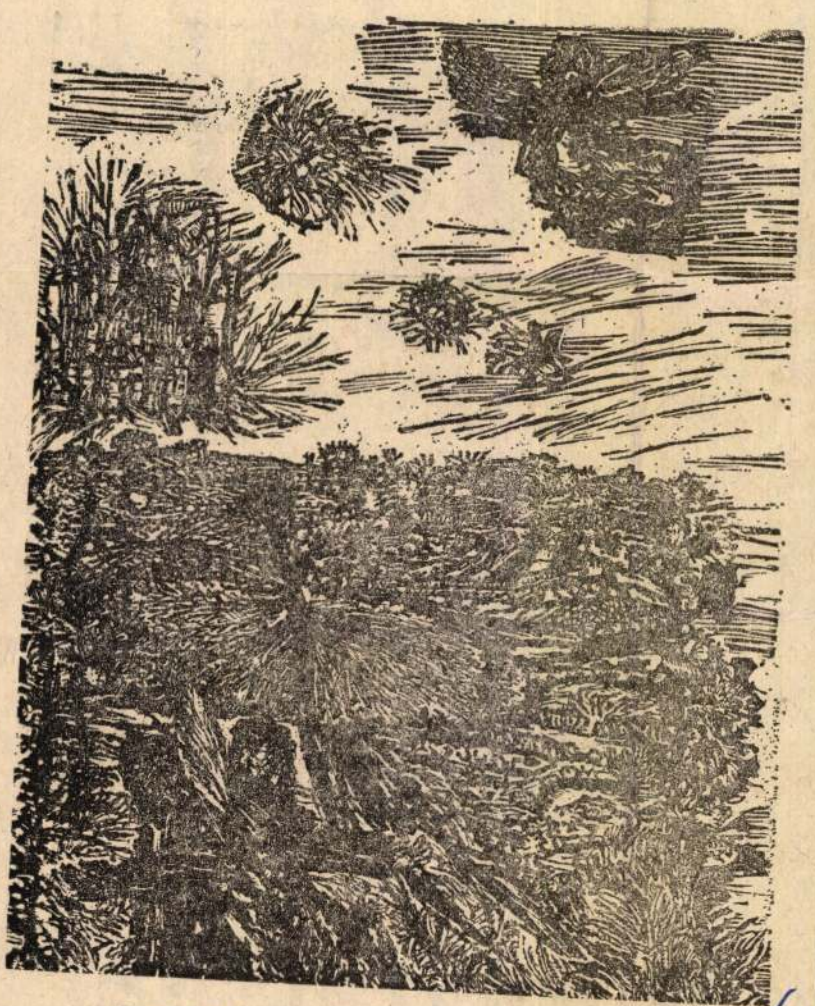
SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 387-748, 340-726

1978 MÁJ 27

ÉLET ÉS IRODALOM

Ágotha Margit

1021



Ágotha Margit: Jelek egy grafikus emlékére



Zoltán Mária Flóra: Ulf

erjú folytatása

ÁGOTHA Margit

Ára: 18,50 Ft

AZ ÍRÓK LAPJA

Magyar Napló

1990. október 11.

II. évfolyam, 41. szám

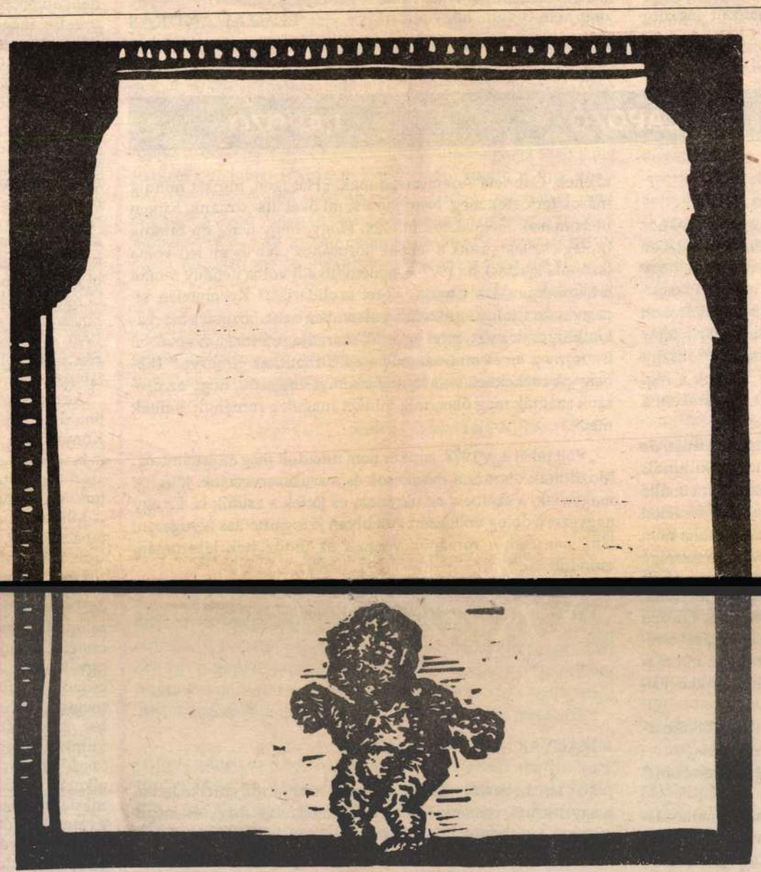
ÁLLANDÓ MUNKATÁRSAK: CSALOG ZSOLT • ILIA MIHÁLY • KONRÁD GYÖRGY • MÉSZÖLY MIKLÓS • NÁDAS PÉTER • SZŐCS GÉZA

ESTERHÁZY PÉTER

Egy ikes napom

– magyar napló –

Fölkelek, lezuhanyozok, fogat mosok, reggelizek, kilenctől tízig zsidózok, majd beülök a szobámba és dolgozok estig, akkor kijövök, belerúgok az arra kószáló valamelyik gyerekembe, vagy/és a feleségembe, felhívok néhány barátomat és amelyikről úgy gondolom, zsidó, azt nyugtatom, akiről pedig, hogy árja, azt is. Miután így mindenkit megsértettem, eszek egy keveset, iszok bort, kicsivel többet, mint amennyinek még majd reggel is örülnék, és lefekszek, és alszok egy jót. Álmomban jó vagyok, ik, ik, ik.



ÁGOTHA MARGIT: **Intermédiumok XV. Prológus**

Heti naplójegyzetünk
Orosz István:
A „magyar kérdés"

Ágh István:
Szép, nyári reggel

Palocsay Zsigmond versei

Parti Nagy Lajos:
Se dobok, se trombiták

Domokos Mátyás:
Mondom a magamét

IRODALOM

A „horvát tavasz"
és az új Európa

Száva Babics és a magyarok

Gorkij és Sztálin

EURÓPA

Lőcsei Gabriella:
Mi újság, Magyar Nemzet?

Lányi András:
Kultúrpolitikai
programtöredékek III.

Vita a könyvszakma
csődjéről – Kabdebó Tamás
hozzászólása

KÖZÍRÁS

Kritika két hangra –
Márton László könyvéről

Almási Miklós, Erdődy
Gábor, Forgács Éva,
Spiró György írásai

MŰBÍRÁLAT

A „magyar kérdés"

OROSZ ISTVÁN

Nemrégiben megpróbáltam kipuhatolni néhány angol ismerősöm nemzeti identitásának tudatosságszintjét. Nem volt könnyű, meglehetősen tanácstalanul fogadták érdeklődésemet, s válaszaik is eléggé szétfolyóak voltak. Arra a kérdésre pl., hogy „mit érez a nemzeti himnusz hallatán" egyikőjük nyíltan megvallotta: a *francia* himnusz sokkal jobban tetszik neki, *azt* hallván időnként elfogja valami meghatározhatatlan megilletődöttség. Úgy tűnt, angolnak lenni körülbelül olyan semleges adottság számukra, mint férfinak vagy nőnek lenni, amin úgysem igen változtathatnak, tehát megkülönböztetett jelentőséget sem érdemes tulajdonítani a dolognak. Nemzeti érzésük az *ízlés* szintjén volt leginkább megragadható, szavaikból időnként kétségtelenül sugárzott bizonyos meghittség, otthonosság, szelíd vonzalom különböző dolgok iránt, amelyeket személyiségük *természetes* alkotórészének tekintettek, állításaikat azonban szinte kivétel nélkül *ízlésítélet* formában fogalmazták, azaz, feltűnően hiányzott belőlük az *erkölcsi* minőség.

Hogy nemzeti érzésük befelé forduló, diffúz, megengedő és mindig némi szarkazmussal kezelt jellege mennyire reprezentatív, azt persze nem tudhatom. De még ha bizonyos körökben reprezentatív is, csak nyugalmi helyzetben az. A Falkland-háború idején például az angol társadalom egy része úgy találta, hogy a harcokban a nemzet „méltósága" is kockán forgott, nemcsak egy sziget és lakóinak hovatartozása. Mások viszont nem annyira az angol nemzeti „büszkeséget", mint inkább a sziget demokratikus önkormányzatát féltették az argentinoktól, s nyilván a legtöbb angolban ez a két – érzelmi és értelmi – szál kibogozhatatlanul összefonódott, vagyis az angol mivolt kezdett erkölcsi értékminőségekkel feltöltődni. (Mellesleg a harcos feministák esetében is megfigyelhető, hogy nő mivoltuk azért válik számukra döntő, s minden egyéb szociológiai különbséget maga alá gyűrő meghatározottsággá, mert *mint nők*, fenyegetve érzik magukat a *férfiaktól*, *mint olyanoktól*. Számukra minden kérdés a két nem harcának dimenziójában fogalmazódik újjá, szemükben tehát egy pillanatig sem lehet kétséges, melyik nem a „jobb". Az eredetileg adott semleges meghatározottságból – a harci szituáció hatására – így lesz megfellebbezhetetlen erejű *erkölcsi* értékítélet.)

Való igaz, nehezen lehet úgy abszolút jogosnak érzett önvédelmi harcot folytatni, hogy közben az ember – valamilyen, mégoly elemi szinten is – ne tartsa többre magát támadójánál. Hiszen abban a pillanatban, mihelyst elismerem ellenfelem egyenrangúságát, harcom „értelme" elhomályosul, elhatározásaim elbizonytalanodnak, s máris azon kaphatom magam, hogy legyőztek. Megfigyelhetjük, hogy nemcsak a falklandi háború tisztán nacionalista igazolása – „az angol nemzeti büszkeséget sérti az argentin agresszió" –, hanem szocio-politológiai igazolása is – „az angolok által létrehozott intézményrendszer és politikai berendezkedés *jobb*, mint az argentinoké, tehát feltétlenül megvédelmezendő – minőségi, erkölcsi érvekkel operál.

Folytatás a 16. oldalon ☞

Vércukor

A nekilendült tudomány mintegy húsz éve megajándékozott bennünket, kéretlenül is, a magyarázattal: az elvándorlási hajlamot cukorhiány okozza.

Hajaj, a dolog nem olyan egyszerű, hogy némely helyeken nem kapható cukor az üzletekben. Hiszen éppen olyankor mondja azt, furcsa módon, a mégis-állampolgár: ettől felmegy a vércukrom – és azzal útra kel más égtájak felé. Tovább bonyolítja a kérdést, hogy húsz esztendővel ezelőtt még nem látleletezhetett ily mérvű hiánybetegséget és ebből fakadó (e- vagy i)migrációt a tudomány. Jobb híján hajdani nyughatatlanok: felfedezők, forradalmárok, költők példáját sorolta. (Hajdaniakét, mert a korabelieket soha nem vette komolyan.)

Egyszóval alkati, szervi bajnak látszott a dolog; majd azzá is vált mára.

Akkoriban néhányan még ifjú költérek voltunk, s lehangolt némileg, hogy büszke elhivatottság-érzetünket betegtudatra kell cserélnünk, mások kezére adva magunkat. Az irodalom tudósai lesznek a megmondhatói: akkoriban kezdődött talán a fanyar versek, a nem-versek, ellen-versek hosszú, bús szezonja, meg az elhallgatásoké. A lírikusok nem ácsingóztak hivatásukért, amint megmagyarázták nekik, hogy nem fennkölt és titokzatos adottságukat kell műveikkel felérniük, hanem mérhető, kódolható tulajdonságról van szó. Igazodtak hát a váltott kor tudományos érvekkel racionalizált légköréhez, és befogták cukros szájukat. Szavam mégse felejtsem, akkor még az erőszakkal uralkodó ideológiát is tudományosnak nevezték.

A kiábrándultság bő forrása nem biztos, hogy a cukorhiányból fakad; sok más oka lehet.

Tudományos tény azonban, hogy azóta nem fedeztek fel egyetlen új földrészt sem, mintha az utazókedvet éppúgy megfosztották volna messzire vonó romantikájától, mint vitorlájuktól a hajókat. Feltaláltak ellenben újabb magyarázatokat, indokokat, érveket, műszaki segédeszközöket.

Ennyit a költőkről és az utazókról.

A forradalmárokkal ma már nem tudom, hogy álljak. Egyiket hetedhét országra szóló dísztemetése után tömeggyilkosnak nyilvánították, másikat nem ott találják meg, mint ahova temették, és akad, akit szilencium sújt hazájában. Akad más is, le és fel.

Húsz évvel ezelőtt 1968-at írtak. Prágában írták éppen. Hozzánk egyéves késéssel ért el a hatása; odább előbb. Amoda soha.

De tényleg, a cukor akkortájt kezdett kifogyni az üzletekből, és felmenni a vérben. El is vándorolt rendre, sorra a cseh, a lengyel, utóbb török, román, magyar, NDK-s német – ki honnan, ki ki elől.

Abban a magyarázatban mégis lehet valami. Bár talán egészen másvalami, mint amire szánták.

LUCZAI ANDRÁS

Hogyan működik a ... mi is?

Gelu Voican Voiculescu szenátor Svájcban „elszólta" magát a romániai magyar kisebbséggel kapcsolatos egyik kérdésre válaszolva („Ki kellene irtani őket – de azt ne említsék, mert egy politikusnak nem szabad ilyet mondani"), és egy héttel később Gyergyószárhegy (Hargita megye) egén megjelent és néhány kört írt le egy katonai helikopter. A demokráciában egy politikus felel minden szaváért és cselekedetéért, a decemberi fordulat utáni Romániában viszont nem első eset, hogy egy politikus tudja, neki mit nem szabad mondani, de mondja. Büntetlenül. Ami a katonai helikoptereket illeti, azok mindig megjelennek, ha Erdélyben valami olyasmi történik, amit a Ceausescu-diktatúra annak idején nem engedélyezett, sőt tűzzel-vassal *irtott* volna. Gyergyószárhegyen sírkövek, szobrok, szentek és írók feje fölött jelent meg a helikopter, a Barátság művésztelepen, melynek közudomásúan a ferencrendi kolostor és a reneszánsz Lázár-kastély ad helyet, előbbi Kájoni János utolsó éveinek, utóbbi Bethlen Gábor gyermekkorának volt a színtere, és ahol 1990. szeptember 28–30. között írók, költők, műfordítók találkoztak.

Az első eszmecserét tíz esztendővel ezelőtt a Kriterion Könyvkiadó hívta össze, a másodikat – hosszú kényszerszünet után – most a Kriterion Alapítvány.

Milyen hangulatban, miről tanácskoztak Szárhegyen az írók, költők, műfordítók?

Ismét tiszta szándékkal, őszintén, konstruktívan, végre nyíltan folytattak eszmecserét (Domokos Géza). Eljött ugyanis az idő, hogy a kölcsönös fordítás gondjainak megvitatása előtt tisztázni lehet a román–magyar etnikumközi kapcsolatok alapkérdéseit. Bár román irodalmi alkotást először hozzávetőleg másfél évszázada ültettek magyarra, s azóta a legtöbb román művet éppen magyarra fordították le és nem más nyelvre, a pillanatnyi hisztérias állapotban több a gátló tényező, mint bármikor (Dávid Gyula). Felvetődött a kérdés, hogy e kapcsolatok konstruktív intézményeit hogyan lehetne megújítani, mert látható, hogy a decemberi fordulat után éppen ezek jutottak a legnehezebb helyzetbe, beleértve a Kriterion Könyvkiadót is (Kántor Lajos). Hogyan történhet meg a nagy hagyományok ellenére, hogy Bukarestben és Kolozsvárott nemzetközi műfordítói találkozót rendeznek a román irodalom megismertetését sürgetendő, ám a magyar műfordítást a magyarországi Réz Pál képviseli egyedül, romániai magyar pedig egy sem jelenik meg? (Balla Zsófia.) Illyés Gyula írta, hogy a nyugati demokráciákban a társadalmi igazság kimondásának megvoltak és megvannak a hagyományos fórumai (parlament, sajtó stb.), nálunk Közép-Kelet-Dél-Európában ez még mindig a szépirodalom penzuma-terhe. Kénytelenek voltunk és vagyunk politizálni Romániában is. Politikánk célja: a román–magyar barátság elmélyítése. De egyetlen rosszhiszemű könyv, röpirat többet árt, mint száz író munkája (Fodor Sándor). Az erdélyi magyarok román írót, költőt eredetiben is olvashatnak, a románok nagy hátránya, hogy többségükben nem tudnak magyarul. Sürgetni kellene a magyar nyelv tanítását a román tannyelvű iskolákban, mindenekelőtt magyar szerkesztők román nyelvű lapot vagy folyóiratot adjanak ki minél nagyobb példányszámban (Vasile Popa). A románok még Marosvásárhelyen sem ismerik a magyarság történelmét, kultúráját, hagyományait – már az a huszonöt-harmincezer román, akiket az utóbbi öt-hat évben telepítettek oda. Nyilván nem értik, ha a magyarság jogosan vissza akarja állítani iskolahálózatát, kulturális intézményeit, és elhiszik, hogy Erdély, az ország területi épsége veszélyben van (Marius Tabacu). A magyarországi szélsőséges elszólások, álláspontok épp olyan ártóak, mint a román részről megtörténtek (többek véleménye). Szó esett még műfordítói iskola létrehozásáról a Kriterion Alapítvány támogatásával, a külföldre menekült, áttelepedett írók és műfordítók bevonásáról a további munkába, amit természetesen mindenek ellenére folytatni kell, egy általános erőfeszítés részeként, hiszen mind a románság, mind a romániai magyarság, illetve más kisebbségek hosszú távú és alapvető érdekei ezt követelik meg.

És ami Gelu Voican Voiculescu „elszólását" illeti valahol *Európában?* Talán nem hangzik cinikusan: jó, hogy (ismét) elszólta magát (ő is), és éppen ott, ahova Románia is, mégiscsak kívánkozik... Éppen a hosszú távú érdekek szempontjából jó, hogy minél több szenny, erkölcsi-politikai nyomorúság felszínre kerüljön. Röpködhetnek a helikopterek is – röpködésük alig néhány hónap után már nem megütközést, netán félelmet kelt, inkább elnézõ mosolyt vált ki. Kár viszont, hogy Gyergyószárhegyen a román demokratikus értelmiség más meghívott személyiségeinek ajkán nem láthattuk ez elnézõ mosolyt, mert valamiért – a meghívás elfogadása után és elveikkel, állásfoglalásaikkal ellentétben – ezúttal nem jöttek el...

VÁLI JÓZSEF

LAPOZÓ LAPOZÓ LAPOZÓ

2000 *(1990. szeptember 21.)*

Ezt a lapot előbb azért irigyeltem, mert jó hagyományokhoz híven, szerkesztősége csütörtökön délutánonként kávéházban (New York) tartja fogadóóráit. Kiderült persze nyomban, hogy igényes kiadványt „bárhol" lehet szerkeszteni, ha a munkatársak „olyanok"; nem a székeken, irattartókon és hivatali órákon múlik ez. Most már jó volna látni egy kávéházat (akár a New Yorkot), ahol legalább néhányan a 2000-et lapozzák egy abszint mellett (ha az is újra divatba jön). Ilyen New Yorkok a régi Magyarország sok városában léteztek, s frissiben olvasták ott a közel s távoli lapokat.

Nem ismerem egyiknek a karzatáról sem Szilassy Attilát, de absztinensen is azt olvasom tőle: „Saját történelmi, kulturális hagyományai szerint Kelet-Európa sohasem létezett mint önálló tényező, mindig egy külső vagy félkülső erő fogta azt erőszakkal rendszerbe. Az önszerveződés képességének hiánya soha nem vetődött fel úgy, mint napjainkban. A fejlődés megkésettsége folytán a nemzeti emancipáció mindig megelőzte a nemzetek közötti és fölötti integráció követelményét. Ezért Kelet-Európa nemzeti mozgalmai tudatosan a térség 'szétdarabolására' törekedtek, s a XX. század végére egyre gyorsuló transz- és internacionalizálódási folyamatok közepette visszahúzó erőkké váltak."

Azért mégis leülnék én egy régi kávéházban a 2000 szerkesztésével elcsevegni erről. Egyetértőleg, persze. „Mivel *Magyarország két világ határain helyezkedik el*, óhatatlanul *kettős értékrendnek* kell vezetnie lépéseit." Hát éppen ezért.

Meg aztán azért is, amit Kenneth Minogue (más vonatkozásban, de) ír: „A szocialisták, akár a feministák és más ideológusok, nem az ember állapotának valamiféle pozitív javításával, hanem a saját világuk elleni harc élvezetével jegyezték el magukat. Ez az oka annak, hogy míg heves ideológiai konfliktusok idején a kommunizmus otthoni gyűlölőit semmiféle kockázat nem tartotta vissza a szökéstől, és ezért gyakran életükkel is kellett fizetniük, addig a nyugati szocialisták soha egy pillanatra sem gondoltak arra, hogy elmenekületjenek a létező szocializmusba, amit pedig elvben olyannyira csodáltak. (...) A szocialista életmódot sok szocialista nem tartotta a maga számára alkalmasnak (maga Marx is közéjük tartozott)."

Miután az ideológia (főként politikaként) így megfeküdte mindannyiunk gyomrát, én már leginkább Bojtár Endre felkiáltás-szerű címet viselő *Riga! Riga!* című 1980-as úti esszéjét (novelláját?) élveztem legjobban – bár az is affélékből áll össze, amit ismerve nem szeretünk –, meg hát az is Kelet-, Közép- vagy egyszerűen csak Európa.

KELET–NYUGAT *(1990. szeptember 21.)*

Nagyvárad több új lapja között van egy, a *Kelet–Nyugat*, mely szellemiségében érezhetően különbözik a romániai magyar lapok többségétől. Valami jóízű, szabad tágasság szorult belé, még a gyönge írásokba is. Azon a határmenti vidéken még átfújja a szél a jobb gondolatokat, oldja a görcsöket, kisöpri a kivagyiságot. De „bennebb", Marosvásárhelyen is azt nyilatkozza a kedves Székely János Zudor János kérdésére, miszerint „nem láthatjuk-e ebben a magyarság tragédiáját, hogy mindig a gyengébbekkel szövetkeztünk, vagy legalábbis mindig a vesztesekkel? Ez ösztönös vonzódás volna? –: Dehogyis ösztönös. Mindig csak rosszul spekulálnak. A magyar ritka tehetségtelen nemzet a politikában. Vagy inkább ötszáz éve mindig olyan kényszerpályára jutott, hogy nem a rossz ügy mellett, hanem a vesztes ügy mellett kötelezte el magát..."

Az emigrációba kényszerült Paul Goma íróval is olvasható itt egy interjú, ő azt mondja a lapunk számára kedves 22 szerkesztőjének, Gabriela Adamesteanunak: „Hát igen, minket mindig mások fertőztek meg. Nem mintha mi őket utánoznánk, hanem mert mások megelőztek minket. Hogy, hogy nem, mi mindig utólag csatlakoztunk a 'népek kórusához'. No és mi lett volna (szónoki kérdés), ha 1977-ben mégis akadt volna néhány román értelmiségi, aki a Charta '77-tel szolidarizál? Kellemetlen kimondanom, hogy én kétségbeesésemben csatlakoztam a mozgalomhoz; csak azért, mert egyedül maradtam, a magam nevében írtam meg levelemet, személyesen Kohoutnak címezve." (Ebben: „A cseheknek volt legalább annyi vigaszuk, hogy az oroszok szállták meg őket, míg minket maguk a románok szálltak meg".)

„Volt tehát egy 1977, amikor nem mozdult meg az értelmiség. Mozdultak viszont a munkások és a szakszervezetek. Jöttek a magyarok, a szerbek, az ukránok, és jöttek a zsidók is. Ez egy nagyszerű dolog volt, ezért volt olyan jó fogadtatása Nyugaton: lám, nemcsak a románok vannak az üldözöttek lajstromán, mondták ők."

Két vélemény – mindkettő rokonszenves és (legalább) félig igaz.

MAGYAR NŐK LAPJA *(1990/39)*

Vas István beszél, többek között az istenhitről, emelkedetten (vagyis a mai csatározásokon felülemelkedve már), és mégis mostani tanulságokkal. D. Magyari Imre kérdez: „Az '56-os csalódás kapcsán említetted Istent. A Te Istened belenyugvó, vagy csupán szemlélődő?

– Ha én ennyit tudnék róla... Nem az én Istenem, nincs külön Istenem. Abban az Istenben hiszek, akiben az emberek általában hisznek. Másképp hiszek nyilván, mint a többiek, mert mindenki másképp hisz, de nem gondolom, hogy nagyon elüt a hitem másokétól. (...) Szóval Istenben igazából soha nem kételkedtem. Az, hogy mi a vallás, hogy mi a zsidó, mi a keresztény vallás, ezen sokat töprengtem később, de Isten létén nem. (...) E kettő tulajdonképpen egy vallás, ezt én már nagyon korán így éreztem. Az angol világban is egyre inkább judeokrisztianizmusnak nevezik. (...) A legnagyobb különbséget abban látom – és ezért nem volt nekem sosem elég a zsidó vallás –, hogy ennek egyik alapja a 'kiválasztott nép' tétele. Ezt mindig marhaságnak találtam. Gondolom, nemcsak a zsidók érezték így magukról, de ők pechükre az írás népe voltak, és ezt többször is leírták. Ezzel szemben Jézus azt mondta, hogy Isten, ha akar, ezekből a kövekből is csinálhat választott népet."

Látjátok, egymással vitatkozó feleim, ilyen hittel is lehet élni. Áldja meg az Isten érte Vas Istvánt.



PATTANTYÚS JÓZSEF:
Kirepülés

KÖNYV

ESEMÉNYEK AZ ÍRÓK BOLTJÁBAN

Október 4-én mutatta be az Írók Boltja az *Irodalmi Újság* 8 kötetben kiadott reprint sorozatát. Az 1956 óta Párizsban élő Méry Tibor szerkesztésében megjelent lap 1989-ben megszűnt. Most az *Irodalmi Újság* korábban nehezen hozzáférhető minden számát megvásárolhatja az olvasó. A kiadvány kizárólag az Írók Boltjában kapható.



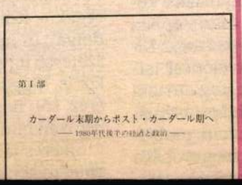
Október 18. az első magyar építészeti nap. Ebből az alkalomból sajtóbemutatót tartanak az Andrássy út 45-ben Gerle János–Kovács Attila–Makovecz Imre: *A századforduló magyar építészete* című könyvét mutatja be dr. Kubinszky Mihály építészmérnök. A kötet a Szépirodalmi és a Bonex kiadók kiadványa. „A közhasználatban »szecessziós«-nak nevezett, de a bécsi szecesszió mellett több más stílusirányzatra is kiterjedő építészetet tárgyaló munka a múlt század kilencvenes éveitől az első világháborúig eltelt időszak valamennyi fontosabb, jellegzetesen újító törekvését tükröző tervét, épületét felsorakoztatja" – olvasható a könyvről kiadott tájékoztatóban.

KÖZGAZDASÁG

Takumi Horibayashi:

„VONZOTT A MAGYAR LIBERÁLIS MODELL"

Egy japán könyv a magyar gazdaságról, a szerzője: Takumi Horibayashi, 39 esztendős közgazdász, a Kanazawa Egyetem professzora, aki 1985 óta most hetedszer járt Magyarországon az MTA Közgazdaságtudományi Intézetének vendégeként. A *Tanulmányok a magyar reformról* című könyve a közelmúltban jelent meg Japánban, s ő büszke rá, hogy nem könyvtárakból dolgozott, hanem saját riportjaiból és személyes tapasztalataiból. Tegyük hozzá, hogy Japánban ez ritkaságszámba megy, különösen, ha egy olyan távoli és „egzotikus" témáról van szó, mint a magyar gazdaság fejlődése.



– *Mi keltette fel érdeklődését a magyarok iránt?*

– Azzal kellene kezdenem, hogy '68 előtt magam is kommunista voltam, behatóan tanulmányoztam a marxista közgazdaságtan kiterjedt irodalmát, s különösen a kínai kommunizmusban hittem. Csehszlovákia '68-as megszállása jelentette a fordulópontot gondolkodásomban. Felébredt bennem a gyanú, hogy itt valami nincs rendjén, az elmélet és a gyakorlat ellentmond egymásnak. Ekkor kezdtem alaposabban foglalkozni a kelet- és közép-európai szocialista országokkal. Hamarosan megtapasztaltam, hogy igen nagyok a különbségek, s megállapíthattam, hogy Magyarország a legliberálisabb közöttük. Természetszerűleg érdekelt, hogy miért éppen itt alakult ki ez a viszonylagos szabadság a hetvenes években. S minél többet foglalkoztam a kérdéssel, annál jobban vonzott a magyar liberális modell: és újabb és újabb megoldandó problémával találtam szembe magam.

– *Könyvében, amely ez év tavaszán jelent meg, nyilván e tapasztalatait összegzi.*

– Két kérdésre kerestem a választ: egyrészt, hogy a kommunizmus megreformálható-e, összeegyeztethető-e a demokráciával, másrészt, hogy a tervgazdaság és a piac összefér-e egymással? A könyv egyértelműen nemmel felel mindkét kérdésre, vagyis meggyőződésem, hogy a rendszer csődje elkerülhetetlen volt. Munkám két részre tagolódik: az első a *Politikai változások a Kádár-korszak után (1988–90)*, a második a *Gazdasági reform (1968–80)* címet viseli.

– *Hogyan értékeli a parlamenti választások utáni korszakot?*

– Bár a könyvem lezárul a választások előtti eseményekkel, felvázoltam benne egy svéd vagy finn típusú szociális piacgazdaság lehetőségét, ami természetesen csak hosszú távon valósulhat meg. Rövid távon biztosan a külföldi tőkétől való függés lesz a fő gond. Egészséges demokrácia, független gazdaság elképzelhetetlen erős középosztály nélkül, s ez Magyarországon még hiányzik. A másik fő kérdés a külkapcsolatok átalakítása az eddigi kapcsolatrendszer felszámolása nélkül.

– *Netán újabb könyvet ír ezekről a problémákról?*

– Igen, továbbra is rendkívüli módon foglalkoztat a magyarországi helyzet, és szerződésem is van egy következő könyvre. Munkacíme: *Magyarország történelme a második világháború után*. Ezt nem annyira a szakembereknek szánom, mint az elsőt, inkább a magyarok iránt érdeklődő szélesebb közönségnek. Ez az érdeklődés ugyanis egyre növekszik Japánban.

KATONA ESZTER

IRODALOM

magyar műhely
Párizs - Bécs - Budapest
F - 141, av, Jean-Jaurès, 92120 Montrouge
A - 1210 Wien, Berglergasse 17
H - 1118 Budapest, Minerva u. 3/a

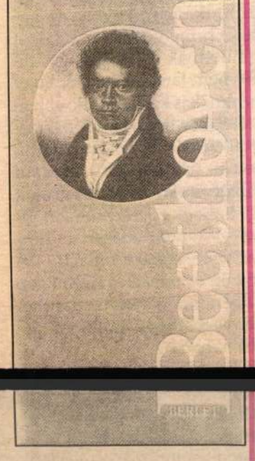
A *Magyar Műhely* legújabb, szeptemberben megjelent száma közli Mészáros Ottó, Fenyvesi Tóth Árpád, Lipcsey Emőke, Bohár András, Kerekes László, Pető Tóth Károly, Krausz Tivadar, Géczi János képverseit, Erdély Miklós szövegét, Siflis András, Somlyó György rajzait, Rodolf Hervé fotóit, Fráter Zoltán, Ágoston Vilmos, Csillag Ádám, Wehner Tibor, Szombathy Bálint prózáját, illetve tanulmányát, s bemutatja két fontos olasz szerző, Sarenco és Beltrametti munkáit is.

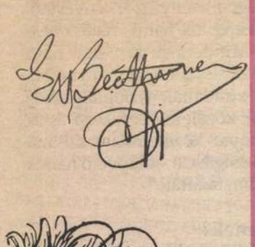
ZENE

Zeneakadémia

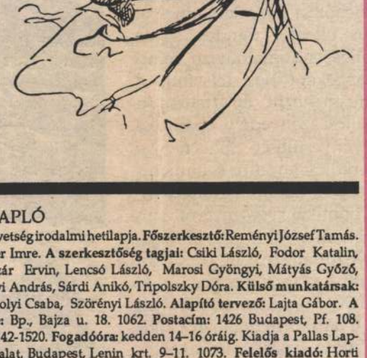
BEETHOVEN-HANGVERSENYEK

Öt Beethoven-hangversenyből álló bérletsorozatot hirdet a Zeneakadémia. Október 26-án, pénteken este a Debreceni Filharmonikus Zenekar játszik, vezényel Szabó László, zongorán közreműködik Csalog Gábor, műsoron az *Egmont-nyitány*, a *G-dúr zongoraverseny* és a 2. *szimfónia*. November 13-án, kedden a Bartók Vonósnégyes koncertjére kerül sor (a vonósnégyes tagjai: Komlós Péter, Németh Géza, Hargitai Géza és Mező László). December 6-án, csütörtökön Onczay Csaba (gordonka) és Jandó Jenő (zongora); 1991. január 22-én, kedden pedig Szabadi Vilmos (hegedű) és Gulyás Márta (zongora) Beethoven-szonátákat játszanak. A március 11-i sorozatzáró koncerten a Magyar Állami Hangversenyzenekar előadásában hangzik majd el az *Eszdúr zongoraverseny* (közreműködik Kemenes András) és a 6. *szimfónia*, vezényel: Kulka János. A hangversenyek este fél 8-kor kezdődnek. Bérletek válthatók az Országos Filharmónia Vörösmarty téri jegypénztárában és a Zeneakadémián.









Beethoven portréja (Lyser vázlata nyomán)

MAGYAR NAPLÓ
A Magyar Írószövetség irodalmi hetilapja. **Főszerkesztő:** Reményi József Tamás. **Helyettes:** Kis Pintér Imre. **A szerkesztőség tagjai:** Csíki László, Fodor Katalin, Gróh Gáspár, Lázár Ervin, Lencsó László, Marosi Gyöngyi, Mátyás Győző, Németi Rudolf, Pályi András, Sárdi Anikó, Tripolszky Dóra. **Külső munkatársak:** Bojtár B. Endre, Károlyi Csaba, Szörényi László. **Alapító tervező:** Lajta Gábor. **A szerkesztőség címe:** Bp., Bajza u. 18. 1062. **Postacím:** 1426 Budapest, Pf. 108. **Telefon:** 142-1168, 142-1520. **Fogadóóra:** kedden 14–16 óráig. Kiadja a Pallas Lap- és Könyvkiadó Vállalat, Budapest, Lenin krt. 9–11. 1073. **Felelős kiadó:** Horti József vezérigazgató. **Szedés:** 90–41, Omigraf Kft., Budapest. **Felelős vezető:** Rusznák János ügyvezető igazgató. **Grafikai előkészítés:** Intergraf GM. **Nyomtatás:** Apollo Kft. Budapest XVI., Zsemlékes út 25. **Felelős vezető:** Hupján József. Kéziratokat, egyéb anyagokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. Terjeszti a Magyar Posta. **Előfizethető** bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál, a Posta hírlapüzleteiben és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR) Budapest XIII., Lehel u. 10/A. 1900. Telefon: 112-8860, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR Postabank Rt. 219–98636; 021–02799 pénzforgalmi jelzőszámra. **Előfizetési díj:** éves: 960,– Ft, féléves: 480,– Ft. 1 példány ára: 18,50 Ft. HU ISSN: 0865–2910. Külföldön terjeszti a Kultúra Külkereskedelmi Vállalat, 1939. Bp. Postafiók 149, az előfizetési díj átutalható a Magyar Hitel Bankhoz (H-1133 Budapest), a Kultúra 202-10995 számú számlájára. Ausztriában előfizethető: Globus Vertrieb Ausländischer Zeitschriften, Höchstadtplatz 3. A-1206 Wien. Előfizetési díj: egy évre 70 DM.

SZÍNHÁZ

István, a király a Stadionban

IDŐJÁRTÁVAL

Most már egy Illés-rajongó is beismerheti: az időn nem lehet erőszakot tenni. Mire a „nagy csapat" másodszor is összeállt egy újabb ismétlő koncertre, megszűnt értékhordozó kulturális jelenség lenni a rock (beat, pop – vagy hogy is nevezhetnénk). Eltűnt annak illúziója, hogy belőle az elit kultúra és a szórakoztatás között közvetítő igényes tömegművészet születhet.

Utoljára akkor próbáltunk meg hinni ennek lehetőségében, amikor a Királydombon bemutatták a Szörényi–Bródy szerzőpáros rockoperáját, az *István, a király*t. Történelmi identitás-meghatározási kísérletként éppúgy hatott a darab, mint slágerlistás dalok gyűjteményeként. Tömeghatást és szellemi izgalmat egyaránt kelthetett. A mű születésének időszaka volt az utolsó, amikor az enigmatikus beszédnek volt némi társadalmi jogosultsága. Ekkor még szólhatott parabola a meggyőződéses hitből manipulatív ideológiát teremtő hatalmi kényszerekről, beszélhetett példázat a nemzetet megtartó, de emberek és nemzeti értékek sokaságát elpusztító uralmi kompromisszumok ellentmondásosságáról. Mindemögött természetesen a Kádár-rendszer legitimitását megkérdőjelező közhangulat állt.

Ma azonban már gyökeresen más társadalmi közegben szólalhat meg a mű. Már nem az a kérdés – Koppány allúzióját idézve –, hogy rabok legyünk vagy szabadok, hanem az, hogy milyenek a szabadság belső – nemzeten, egyénen belüli – esélyei. A legalább a [illegible] tagadásában egyesítő közösségi [illegible] ges közvéleményt egy rendkívül polarizált társadalom váltotta fel.

Koltay Gábor újabb rendezése azonban látszólag mintha nem tudna az idők változásáról. Most a történetet egy feltételezett nemzeti egység köré igyekezett rendezni, amelyet csak a bevonuló idegen csapatok erőszaka bomlaszt fel. Ez a leegyszerűsítő illúzió ma már csak a megosztottság valódi élményének letagadásaként hat. Ugyanakkor ellentmond a mű – belső szerkezetéből kiolvasható – jelentésének is.

Az eredeti bemutatón politikai, most kulturális okokból kerülte a rendező a pontosan értelmezhető előadás létrehozását. Ma már nem a művészi lehetőségeiért utóvédharcot vívó beat jelenik meg a színpadon. A rock már nem társadalmi magatartásokat újrafogalmazó szubkultúra, nem közösségi esemény, hanem amerikanizálódó, gyorsfogyasztásra termelt tömegkultúra. Koltay ebbe a közegbe emelte át a darabot, amikor vállalta stadionbeli bemutatását az Illés-koncert előtt. Ezzel meg is szüntette annak lehetőségét, hogy bármiféle színházi élmény születhessen.

A darabra erőltetett egység végül is a fogyasztók tömegének differenciálatlansága. A cél az, hogy a közönség egyaránt örülhessen Koppány és István dalainak, egyformán élvezhesse a számokat. Elfeledkezhessen mindenféle döntés, választás nehézségeiről, a kényszerpályák szorításáról. A rendező által igénybe vett külsődleges hatáselemek inkább csak a mű hibáit képesek felnagyítani. A hosszú vonulásokból összeálló, képileg üres tablók a darab statikusságára utalnak, a széles gesztusokkal előadott nagyáriák a drámaiatlanságot érzékeltetik, a megoldatlan szituációk a fölösleges szereplőkre hívják fel a figyelmet.

Maradt tehát az üres látvány[illegible]. Az előadás tetőpontjaként például hidraulikus korona emelkedik a díszlet fölé. Csúcsán úgy fityegnek a műgyémántok, mint bohócsipkán a csüngők.

A legenda szétoszlott. Nem maradt utána semmi. Sem a múltban megvolt illúziók, sem a jövőben remélt utópiák.

SÁNDOR L. ISTVÁN

AJÁNLAT

WIM WENDERS filmjeiből állított össze sorozatot az Artfo-rummal közösen a Goethe Intézet. A filmeket a Vörösmarty moziban magyar szöveggel, a Goethe Intézetben német szöveggel vetítik. Hat alkotás kerül bemutatásra, köztük az *Alabama: 2000 Light Years* (1968–69), *A kapus félelme a tizenegyesnél* (1971) és *Az idők folyamán* (1975–76).

A MŰCSARNOKBAN két új kiállítás nyílt a napokban. A *Budapesti Nemzetközi Kisplasztikai Triennálé* és a *Hommage a Jakovits* címet viselő tárlat október 28-ig tart nyitva.

CARL ÖSTERREICHER osztrák karmester vezényli a Magyar Állami Hangversenyzenekart október 15-én, hétfőn este fél 8-kor a Zeneakadémián. Közreműködik: Perényi Miklós (gordonka). A műsor: Weber *A bűvös vadász – nyitány*, Csajkovszkij *Rokokóvariációk* és Beethoven 7. *szimfónia*.

AZ ÓBUDAI PINCEGALÉRIÁBAN Therese Eisemann osztrák festőművész képei, rézkarcai láthatók október 21-ig, naponta 14–18 óráig, szombaton és vasárnap 10–18 óráig, hétfőn zárva.

BEETHOVEN-EST lesz a Pesti Vigadóban október 16-án, kedden este fél 8-kor. A MÁV Szimfonikus Zenekart Gál Tamás vezényli, közreműködik Maria Bachmann amerikai hegedűművész. Elhangzik majd az *Egmont nyitány*, a *D-dúr hegedűverseny* és a 7. *szimfónia*.

A VÁRSZÍNHÁZ GALÉRIÁBAN (I., Színház u. 1–3.) *Fejezetek a 200 éves magyar színjátszás múltjából 1790–1990* címmel nyílt kiállítás, megtekinthető október 26-ig.

NICOLAI GEDDA dalestjét rendezi meg a Zeneakadémia október 18-án csütörtökön. Közreműködik Jandó Jenő (zongora). Az esten Duparc, Wolf, Muszorgszkij és Rachmaninov művei hangzanak el.

CSEHOV-BEMUTATÓ lesz Kaposváron október 12-én, pénteken este. A Csiky Gergely Színház a *Sirályt* tűzi műsorra. A további októberi előadások időpontjai: 13., 16., 17., 18., 19., 20., 24., 25., 26., 28., 29., 30. és 31.

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HÍRLAP
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748,340-726

1974 JUN 28

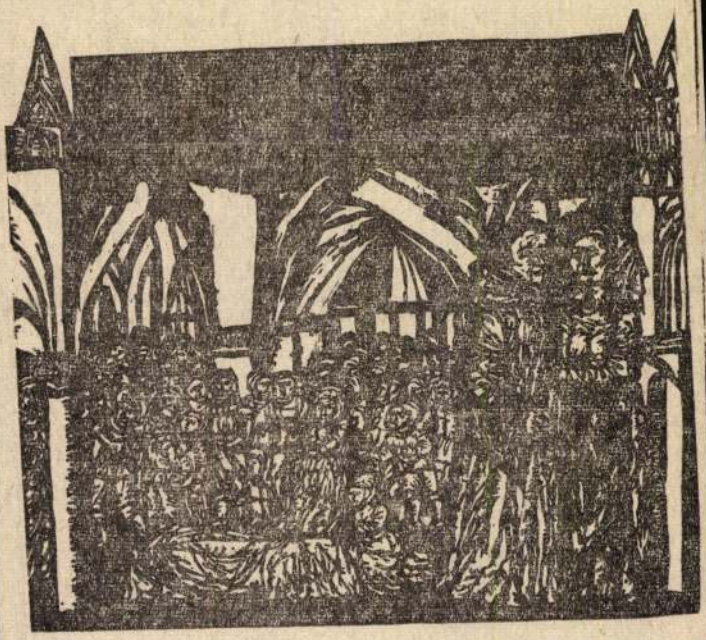
Északmagyarország

Ágotha Margit
grafikusművész
1021

AG 4

Ma nyílik

Ágotha Margit tárlata



Ágotha Margit linómetszete

Ágotha Margit grafikusművész munkáival nem először találkoznak a képzőművészet miskolci barátai, hiszen egy-egy munkáját láthattuk már a különböző tárlatokon, kiállításokon. A sajátos hangvételű, tehetséges alkotóművésznő munkáiból ma nyílik önálló kiállítás a Miskolci Galériában. Kiállítását, amelyet a nagyközönség július 21-ig tekinthet meg, este 6 órakor nyitja meg Dusza Árpádné, a Miskolci Galéria igazgatónője.

előretekintés

mi termelőszövetkezetünk is a putnoki Egyetértés. Tíz termelőszövetkezet 1100 hektáron termelt burgonyát.

— Milyen a termésátlag?

— 220 és 250 mázsa hektáronként. Meg kell jegyeznem, hogy az országos átlag 150 mázsa alatt van. A termelési kedvet felélénkítette az árak rendezése és a gazdasági támogatás.

— Szólt a miniszter a zöldség-gyümölcstermelésről is. Nálunk mi a helyzet?

— Az úgynevezett zöldségprogram végrehajtására bázisgazdaságokat jelöltek ki a megyében.

— Javít ez a városok ellátásán is?

— Igen. Korábban ugyanis a zöldségfélék jó részét konzervgyáraink dolgozták fel. Ebben a programban az az új, hogy a megtermelt zöldséget és gyümölcsöt frissen árusítják, s így biztosítják a megye lakosságának jobb ellátását.

A PARLAMENTI ülésen szó volt róla, hogy a mezőgazdasági termelés egyenletes fejlődése érdekében a közepes üzemeknek fel kell zárkózniuk a legjobbakhoz. A kedvezőtlen körülmények között gazdálkodóknak pedig szakosodniuk kell, megfelelő kiegészítő tevékenységet kell folytatniuk a jobb gazdasági érdekek elérése érdekében.

Hegyi Imre országgyűlési képviselőnk választási körzete éppen olyan területen van, ahol kedvezőtlen körülmények között gazdálkodnak a csereháti termelőszövetkezetek. A folyosói beszélgetés során elmondotta a képviselő, hogy ott is keresik az optimális gazdálkodási feltételeket. A felsődobszai II. Rákóczi Ferenc Tsz sokat javult mióta 4 község határában gazdálkodnak. Most már a lakosság jobb ellátásába is besegítenek.

MEGNYUGTATÓ, hogy mindazok az igények, amelyeket kormányunk a népgazdaságon belül a mezőgazdasággal kapcsolatban támaszt, nem olyan értelemben újak, hogy útkeresés elé állítanák gazdaságainkat. Nyugodtan haladhatunk tovább, s megyénk alkotóan kapcsolódhat az ország egységes népgazdaságához.

Adamovics Ilona



Ágotha Margit
1071

Carpi Fametszet Triennálé

Interjú Czinke Ferenccel

kitekintés

Másodízben rendezték meg Carpiban a Nemzetközi Fametszet Triennálét, ahol a résztvevő 43 ország kiállítói mellett a magyar művészek is helyet kaptak. A triennálé elsősorban a fametszés mai állapotáról kívánt számot adni, de emellett bemutatta a város nagy klasszikus művészének Ugolino da Carpinak legszebb xylográfiáit is, aki a reneszánsz idején tevékenykedett a városban és olyan hagyományt teremtett, amely mind a mai napig foglalkoztatja a grafikus művészeket. Ugolino da Carpi mellett önálló kiállításon mutatták be Adolfo de Carolis szecessziós munkáit és Utamaro Kitagawa, a XVIII. sz.-ban élő japán fametsző lapjait.

Magyarországot Ágotha Margit, Czinke Ferenc, Józsa János, Kunt Ernő, Gyulai Liviusz, Molnár Gabriella, Rozanits Tibor és Gyarmathy Tihamér képviselte.

A Carpi Fametszet Triennálét három évvel ezelőtt indították Olaszországban. Ön, aki látta a kiállítást, milyen érzésekkel távozott? Képet adott-e a triennálé a xylográfia mai állapotáról?

— A kiállítás a régi fametsző mesterek munkái mellett országok szerinti felosztásban bemutatta az egyes nemzetek fametsző művészeit. Véleményem szerint a nemzetközi kiállítás sok érdekes következtetésre adott alkalmat. Elsősorban az tűnt fel a többi grafikai kiállítással szemben, hogy itt főleg figurális alkotásokkal találkoztam. Azt hiszem, hogy ez a hagyományos technika befolyásolja az alkotót és a fa texturája is ezt a felfogást erősíti.

Esetleg arra gondol, hogy a kiállításon elsősorban az ábrázoló munkák kerültek túlsúlyba?

— Igen. Úgy tűnik, hogy az absztrakt művészet megszűnőben van, míg az ábrázoló (figurális) grafikai alkotások új reneszánszukat élik. A fa anyagának szépsége számtalan veszélyt rejt magában, rusztikus haránt és szál-dúcaival mellékvágányra vezetheti az alkotót, könnyen elsikkadhat az, amit a művész mondani akar. Az anyag formálása, modellálása egyes művészeknél játékká degradálódik, könnyen elszakad a társadalmiságtól. Ezek a művészek elszakadnak a valóságtól. Természetesen a kiállításon absztrakt és ábrázoló művek együttesen szerepeltek.

Milyen volt az egyes országok részvétele a kiállításon? Megfigyelhető-e a „hagyományos fametsző" nemzetek kiemelkedő szerepe?

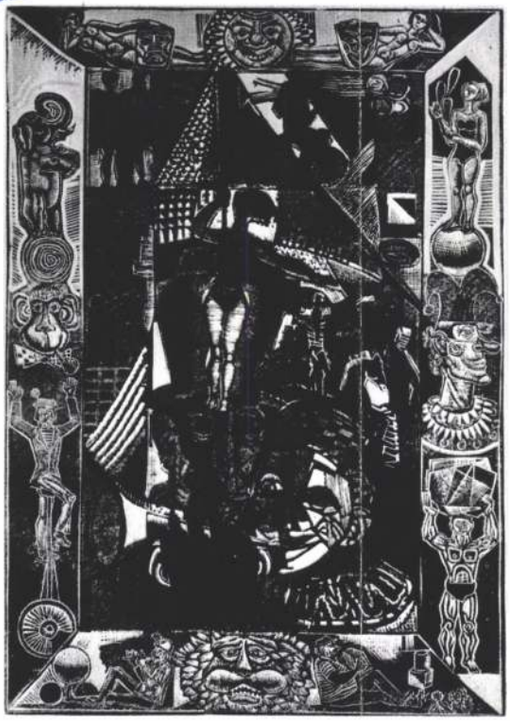
— Különösen a dél-amerikai országok szerepeltek szép számban (7 ország). Ezek az országok egységes anyaggal szerepeltek, a bemutatott műveken a népi művészet hatása, szüntelen jelenléte érződött. A feldolgozott témák között rendkívül gyakori a társadalmi élet ellentmondásaira utaló lap, az elnyomott, magáramaradt ember ábrázolása.

A hagyományos fametsző nemzet, Japán tradíciói feledésébe merültek, pedig a világ különböző biennáléin jött divatba díjazásuk.

Szembeszökő a divatos kalligrafizmus, a nagy precizitással kivitelezett technológiai eljárások, amelyek azonban nem tudják feledtetni a tárgyiatlan törekvések kilátástalanságát. A precizitás, a „szép" lapok nem jelentenek egyet a dolgok képzetével, a tárgyak ábrázolásával, hiszen éppen erről

Ágotha Margit fametszete





Józsa János fametszete

mondanak le a felületi esztétizálással. Az op-art divatján lovagló geometrikus absztrakció, az informel ötletek itt ma már kevésnek bizonyulnak, üresen hatnak.

Melyik ország együttese tetszett a legjobban?

— Talán az osztrákok. Tizenegy művésszel vettek részt, szinte kivétel nélkül korszerűen felfogott és értelmezhető figurális tendenciát képviseltek. A dekoratívan summázó Peter Kubovsky, Franz Jansky; a megmunkálás precizitását kamatoztató Hans Stockenbauer hatott rám elsősorban. A hagyományos fametszési eljárás mellett több dúc alkalmazásával az új kifejezés lehetőségeit keresik. Hans Piccottini, Erich Steininger expresszív lapjai groteszk fintorukkal, Linde Weber jól absztrahált nagyméretű grafikái, Egon Wucherer „Fa és kő" c. hét dúcból megkomponált, harmóniát sugárzó alkotásai egészítették ki ezt a kitűnő együttest.

Volt-e olyan művész, akinek a munkái különös hatással voltak Önre?

— Sok mű tetszett, de talán Hansen Bahia brazíliai művész alkotásai tették rám a legmélyebb benyomást. Ő az, aki a népi hagyományokat alkotó módon használta fel, aki szüntelenül a társadalmi ellentmondásokat vizsgálta.

Hogyan ítéli meg a magyarok részvételét a triennálén?

— A hazánkból kiküldött művek rangos nemzetközi mércével is megállták helyüket, ezt a rendezésnél tapasztalható kiemelés ékesen bizonyította. Ez a kis kollekció a mai magyar grafika tükrét adta, s jó alkalmat teremtett arra, hogy hallassuk szavunkat a világban.

Úgy értesültem, hogy nehézségeket okozott a magyar anyag kiválogatása, mivel elég kevés művész foglalkozik ezzel a technikával?

— Igen, ez elég nagy probléma. Nem vagyunk fatermelő nemzet, de úgy gondolom, hogy a műfajon belüli sokrétű kitekintés több művészt inspirál majd arra, hogy ezt a hagyományosan szép műfajt művelje, mert a korszerűség a hagyományok fundamentumán nő fel, innen virágozhat igazán.

Mi a véleménye a xylográfia mai kifejezési lehetőségeiről? Az ún. „modern" grafikai technikák, mint pl.: szerigráfia, nem szorította ki ezt a hagyományos technikát?

— A szerigráfia gazdagította a grafika technikai, anyagbeli, sőt kifejezési lehetőségeit. Ez a rendkívül gyors, ipari jellegű, de mégis művészi magasnyomású módszer lehetővé teszi, hogy a művész kézjegyét minden munkáján otthagyja, sokkal személyesebb ez az eljárás, mint a rézkarc, vagy rézmetszet.



Gyulai Liviusz: Mehemed

Molnár Gabriella: Játékárus



A kiállítás tájékoztatott-e a fametszés mai kifejezési lehetőségeiről?

— A műfaj lehetőségei végtelenül gazdagok. Az egészen kis ex libris mérettől a táblakép nagyságig mindent megtalált a tárlatlátogató. A fametszet magasnyomása, a több dúc egymásrahalmozása, a magas- és mélynyomás együttes alkalmazása mellett a plasztikus és síknyomás, a lap és harántdúcok egy nyomaton való szerepeltetése számtalan új lehetőséget rejt magában.

Folytatják-e a triennálét a következő években, és milyen új feladatokat kívánnak megoldani?

— A jövőben bizonyos témakörhöz kapcsolják a triennálét. Munka és ember, béke és a népek barátsága, ember és természet, és ehhez hasonló témaköröket állapíthatnak meg, amelyekre bárki jelentkezhet. Tovább szélesítik a résztvevő országok sorát, szimpozionokat, tanácskozásokat terveznek, amelyekre művészettörténészeket is meghívnak.

Sinkovits Péter

SAJTÓFIGYELŐ
MAGYAR HIRDETŐ
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726
1974 JUN 2 8

Déli Hirlap (Miskolc)

Ágotha Margit
1021

A részlet az egészért van

Ágotha Margit kiállítása



✶ *Az az igaz, ami a képről leolvasható...*

— Az itt látható lapok egy része egyenként már ismert, remélem, hogy így együtt összejátszanak és adnak egy egységes képet — mondta Ágotha Margit.

Mintegy bennünket igazolva, mikor hosszasan gondolkoztunk, hogy a ma nyíló kiállításnak melyik lapját fotózzuk és mutassuk meg az újságban. Nem véletlen ez, hiszen sok éve már, hogy a Miskolcon megjelenő sajtóorgánumok mindegyike (a Napjaink különösen) közli a munkáit. Az emlékezet felfrissítéséül elmondhatjuk azt is, hogy a mindenkori grafikai biennálékon rendszeresen találkozhatunk a műveivel. Először 1965-ben állított ki a grafikusok Miskolcon rendezett országos szemléjén, és díjat is nyert. Később 1971-ben üdvözölhettük a díjnyertesek között. Számtalan hazai és külföldi bemutatón való szereplés van a fiatal művész mögött. A kiállítás, amelynek rendezése közben a Galéria nagytermében leültünk beszélgetni, az első önálló tárlata Miskolcon.

— Az utóbbi tíz évem gyűjteményes kiállítása ez. Ha jól számolom, negyvennegyvenöt lap, ezenkívül egy gobelin és festett faliképek. Azt tükrözi, hogy mi foglalkoztat, mit csinálok a „Derkovits-os" éveimtől kezdve a mai napig. A lapok nagy többsége fa-, kisebb része linóleum-metszet.

— Tematika szempontjából nagyon változatos a kép. Hogy csak a biblikus, történelmi vagy az i... vek...

zőeszközeihez érve Ágotha Margit szívesen tér át legfrissebb műveire, a faliképekre.)

— A textil burjánzó, szép anyag, jó vele foglalkozni. A két festett falikép (egyik a Volga-szállóban, másik iskolai kollégiumban van) metszetek és tervek megvalósulásai egy más anyagban. Éppen úgy az új próbálkozásaim közé tartoznak, mint a színes lapok. De azt láthatja a néző a kis méretű képek után — vagy mellett — abban is, hogy igyekszem ugyanazt nagy léptékben is megoldani.

— Gobelint is készít?

— Nem így mondanám. A kiállításon látható Jónás című gobelint egy kis fakereten csináltam meg, sok hónapos munkával, mert tetszett és érdekelt. Talán, majd, ha egyszer lesz szövőszékem...

(A grafikák már a falon voltak tegnap, és hogy a textilek is megfelelő helyükre kerüljenek, féltő gonddal vigyázta a művész. És az is, aki felrakta őket. A tér, Rékassy Csaba grafikusművész, a kiállítás másik rendezője. /Itt említeném meg, hogy egy-két év múlva, ha az anyag összegyűlik, minden bizonnyal a jól ismert grafikus gyűjteményes kéllítását is láthatjuk Miskolcon./ Sőt, Lenkey Zoltán, a barát és pályatárs is. Együtt jártak főiskolára, és egymás munkáját, így kiállítását is baráti figyelemmel kísérik.

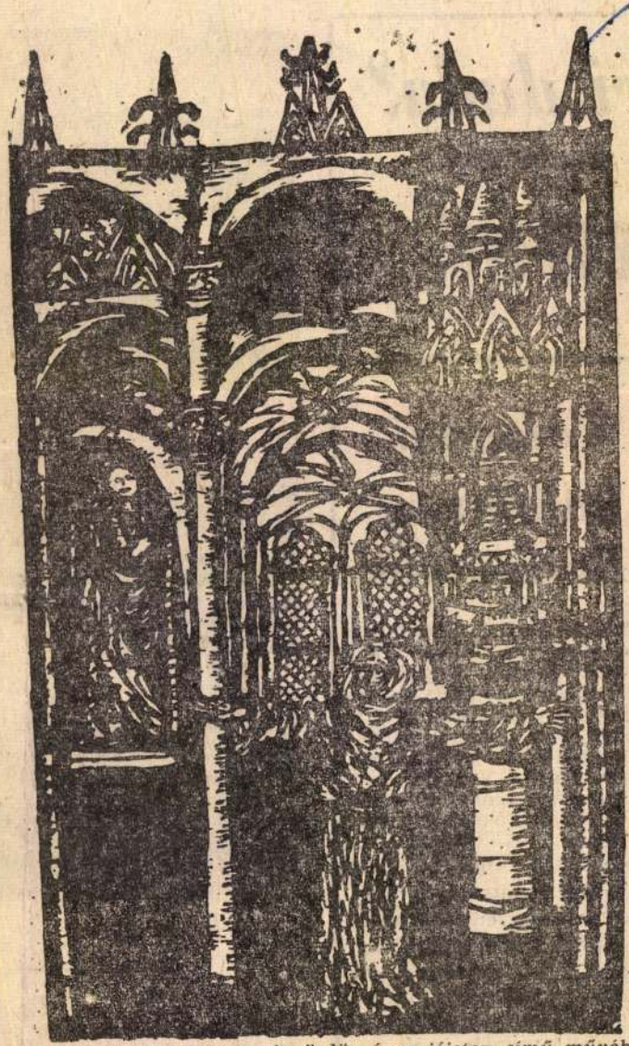
Ágotha Margit szülei pedig itt élnek; Miskolcról indult.

— A Kilián Gimnáziumban érettségiztem, sőt nyolcadiktól kezdve itt jártam rajzkörbe, később amíg, a főiskolára be nem íratkoztam, a Diósgyőri Vasas Képzőművészeti Körbe. Ez már akkor mindent eldöntött.

✶

A ma este 6 órakor nyíló kiállítás július 21-ig tekinthető meg, s hétfő kivételével mindennap délelőtt 10-től este 6 óráig tart nyitva.

(makai)



✶ *Illusztráció Sartre: Az ördög és a jóisten című művéhez (Ágotha Margit metszete)*

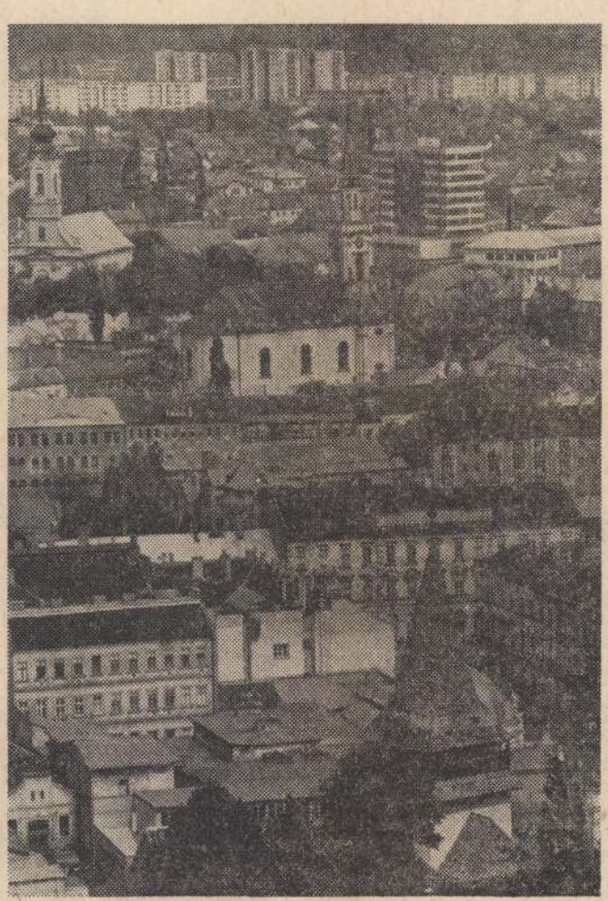
...ári duda?

... — AZ 5. OLDALON.)

...tennával

Vologdai küldöttség Borsodban

Tegnap a délelőtti órákban a Ferihegyi repülőtéren *dr. Bodnár Ferenc*, a Központi Bizottság tagja, a megyei pártbizottság első titkára és *Újhelyi Tibor*, a megyei pártbizottság titkára fogadta testvérmegyénk, Vologda küldöttségét. A vendégek tegnap a délutáni órákban érkeztek Miskolcra. A delegáció vezetője *A. F. Drigin*, az SZKP Központi Bizottságának tagja, a Vologda megyeiPártbizottság első titkára. A küldöttség tagjai: *V. P. Kolefnyikov*, az SZKP Vologda megyei bizottságának osztályvezetője, *J. A. Komjakov*, a Cserepovec városi pártbizottság első titká-



* *Pillantás az Avasról* *(Balla Demeter felvétele)*

A tegnapi nagygyűlés után

Somogyba látogatnak mongol vendégeink

Mongol vendégeink ma Somogy megyébe látogatnak. A reggeli lapok bő terjedelemben számolnak be a tegnapi magyar—mongol baráti nagygyűlésről.

A Magyar Optikai Művek Szakasits Árpád Művelődési Házában találkozott a nagygyűlésen Kádár János és a mongol küldöttséget vezető Jumzsagijn Cedenbal a magyar dolgozókkal. Mindkét vezető beszédet mondott.

A mongol küldöttség ma Somogy megyébe látogat. Kaposvárt testvérvárosi kapcsolat fűzi össze a mongóliai Darhannal, ahol júliusban avatják fel a magyar segítséggel épült húskombinátot, így a vendégek a kaposvári húsüzembe látogatnak először. Találkoznak a megye vezetőivel, majd délután egy állami gazdaságot tekintenek meg.

A kapcsolatok aktívabbak, mint bármikor

...legkezdődött ...amerikai csúcstalálkozó

A legnagyobb dolog azonban — folytatta — hozzájárulni a két nagyhatalom közötti háború lehetőségének csökkentéséhez, majd kiküszöböléséhez.

Ha ugyanis ezt nem tudják megoldani, minden eddigi eredmény elvesztette jelentőségét.

Az új találkozó további lépés a két évvel ezelőtt közösen megkezdett nagy úgystruktív szelleműek lesznek — fejezte be felszólalását az SZKP KB főtitkára.

Nixon válaszában rámutatott:

az elmúlt két év alatt a konfrontációtól eljutottunk a békés egymás mellett élésig.

Most el kell érni, hogy mindkét országban mindenkit érdekeltté tegyenek a békében, amely a világ két legerősebb országának együttműködése nélkül nem lehetséges.

Az amerikai visszhang lényege — mint a Magyar Rádió washingtoni tudósítója ...tette —, hogy

cal, and it would be most unfair to try and find fault with it.

But what was János, the woodcutter, having for lunch ten paces from me, when we, who were also ten paces removed from him, had eaten ourselves almost sick with good food, and had left so much on the dishes that we would not be able to cope with it for supper either, and some of the luscious food might well go to waste.

Since I could not manage to get a peek at what János was eating, I got up and walked off the porch. I pretended to be crossing the yard to go to the kitchen and see what the ladies were doing. And I tried to steal a glance at János's parcel. However, I saw nothing but paper, so I asked him:

"What are you eating, Uncle János?"

"A bit o'bread."

"Nothing but bread?"

"Yes. It'll do."

All right. "It'll do." At least that was what he said. But as far as I was concerned, it would not do. It was a feeling, of course, not a considered fact. For me it would not do to have János eating nothing but bread for lunch. It would not do at all, and this was a disquieting feeling. I might, perhaps, say that this feeling was the irritation of a bad conscience over the big lunch we had had. A strange thing, with this Uncle János, there of all places.

However, it is not sufficient just to notice strange things, to ponder over them, to suffer because of them —in the meanwhile I had turned back and was again sitting on the porch—we must also do something. What is one to think of a person who sees something that is wrong, is shocked by it, then continues on his way, leaving the man and the thing to fend for themselves and not even attempting to interfere in the course of events?

No, I was not going to let it be. I rid myself, one after the other, of all the factors of my lethargy. Something must be done with this János. Or to put it quite bluntly, not just something in general, but he must be given food.

Yes, but how?

We had had our lunch, we had eaten as much as we had, and our charming ladies had taken the rest to the kitchen. Was I to go out to the kitchen, seize the meat dish and take it over to János, the woodcutter? This . . . I could not do. I could not dispose of the food here, it was not my house. Should I speak to one of the women? It was no use speaking to my wife, she also had no . . . what was it she did not have? No power to dispose. (What an expression!) Our hostess was in the shop serving her customers, I could not bother her. Jolán . . . perhaps I should speak to her.

Just then Jolán approached. She was gaily humming a tune — it was easy for her, because she had eaten less than any of us—and she had come to remove the table-cloth. I started talking to her, and jerking my thumb towards János the woodcutter, I lowered my voice:

"I see Uncle János here is also eating, and . . ."

Jolán let go of the table-cloth. She stood looking at me and smiled. She knew from the introduction what I was going to say. I went on:

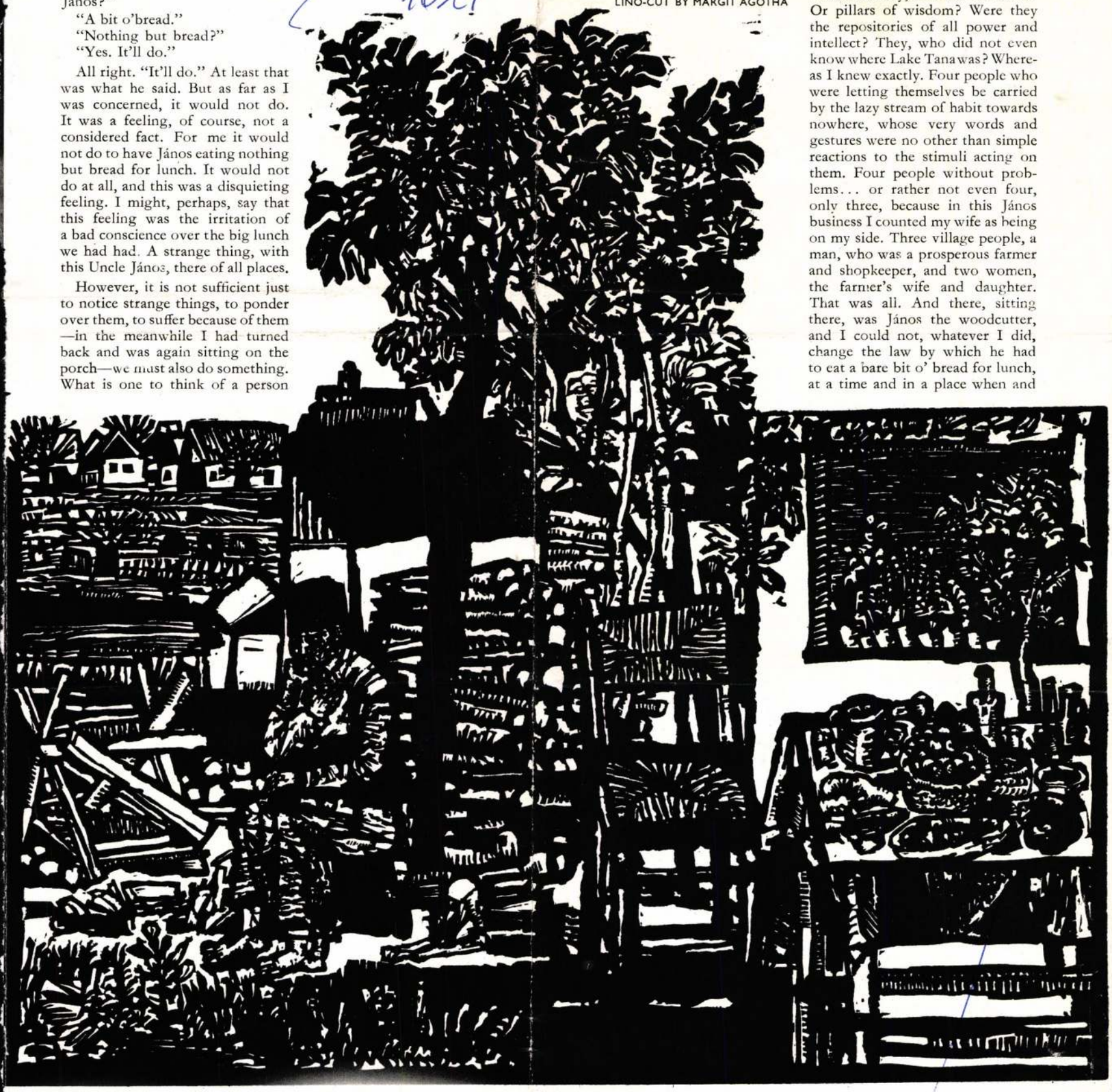
"I went up to him and asked him what he was eating. 'A bit o' bread', he said."

"So?"

That was what Jolán said, nothing more, and she laughed straight at me. There was an air of supercilious mockery in that laugh, an open expression of her opinion of my problem. She jerked the cloth off the table with one energetic movement, and went swaying off towards the kitchen.

The whole point, however, was that I must not give in. Could it be that I could not make my will triumph over that of these simple and, in their opinion, reasonable people? Who were they, after all? Dictators? Or pillars of wisdom? Were they the repositories of all power and intellect? They, who did not even know where Lake Tana was? Whereas I knew exactly. Four people who were letting themselves be carried by the lazy stream of habit towards nowhere, whose very words and gestures were no other than simple reactions to the stimuli acting on them. Four people without problems . . . or rather not even four, only three, because in this János business I counted my wife as being on my side. Three village people, a man, who was a prosperous farmer and shopkeeper, and two women, the farmer's wife and daughter. That was all. And there, sitting there, was János the woodcutter, and I could not, whatever I did, change the law by which he had to eat a bare bit o' bread for lunch, at a time and in a place when and

LINO-CUT BY MARGIT AGOTHA



where we had eaten ourselves sick with fine food.

There must have been a lull in the shop, because our hostess now came out and sat down on the bench at the table. I tarted off again:

"I see Uncle János is eating plain bread for lunch."

"That's right."

"Well... that isn't fair."

Our hostess laughed kindly and tried to furnish me with an explanation:

"He has nothing else, you see."

She looked at me with a benign smile to see whether her explanation had been full and satisfactory.

"And we have eaten so much here..."

She interrupted me, still trying to explain, as though there was some misunderstanding to be straightened out:

"He does not get lunch. Only the day's wages in cash."

"We could have given him something all the same."

"Ah, what for? He's worked for us before, we know him, he always eats plain bread for lunch."

"That's what's wrong."

"Wrong? There's nothing wrong about that. His wife'll cook him something in the evening."

"I know. I believe you. All the same, you should have given him a plate of soup and a piece of meat."

"It's not done. Not if we agree not to provide a meal."

"And would it cause any harm if you were to do something that is not usually done?"

At this moment Uncle Péter stepped out of the house. His face was flushed and upset:

"The devil take all these flies. The warm weather's here and they're multiplying. And some of them sting."

Jolán stopped on the porch.

"Run along, girl, and spread a cloth over the window. And leave the door open, so the darned pests'll come out in the sun."

Jolán went indoors.

"Lajos doesn't like us not giving the old chap lunch," our hostess informed him.

Uncle Péter looked me very intelligently in the eye, and he, too, tried to enlighten me.

"He doesn't get lunch. It's not included in his rate."

"I know, I know. That's not the question. It's not whether it's due or not."

There must have been a trace of annoyance in my tone for Uncle Péter grew more militant now:

"He gets one *pengő* twenty. If he wants, he can go to the inn here and have lunch for it."

Jolán had done her job in the room and now appeared on the porch, leaving the doors open behind her. She heard what her father said, gave a peel of laughter, and looked at me triumphantly. Yes, that was so, Uncle János could go and have lunch for his wages. What could I say now?

"Well, well, I'm half a mind to pay for Uncle János' lunch myself."

"You can if you like," conceded Uncle Péter, but his tone was disapproving.

Shortly he went on:

"Though that's just showing off, you know."

"Showing off?"

"Of course. I know you won't pay for his lunch anyway. Not because of the money, but because there's no sense to it. You'd have the whole village talking about you this very day, and they'd all laugh at you."

"They'd think you were crazy," said his wife, piling it on.

"And Uncle János would not accept it anyway," concluded Jolán, to cap it all.

"Why shouldn't he accept it?" I wondered.

"Certainly not," said Uncle Péter, confirming Jolán's guess. "He's got the brains he needs. He'd know straight away that it's only a joke, some sort of circus you're putting on."

I spoke more gently to Uncle Péter:

"What would happen, dear Uncle, if now, instead of us wrangling over this business, you would have a plate of soup and a slice of meat taken out to János from the kitchen?"

"What would happen? Nothing, of course. The village would not sink. And I would not go bankrupt because of it. And yet I won't do it."

"Why not?"

"Because it isn't done. I might even say it's bad form."

"Dear me! Bad form?"

"Yes. You have to bi
customs. Public opinion.
to pay your one *pengő* t
cause that's a day's wage.
to give less. But to give r
supplement the day's w
lunches and whatnot, is
We'd spoil the labourer
see that, can't you? I c
to give more, thank h
another farmer might
to afford it."

"Lord, how accurat
got it all worked out."

"Yes, we have."

I felt impotent. And in my impotence, I was seized by a cruel restlessness, almost an anxiety. They would win. They were wrong, and nevertheless they would win. They, these three, simple, selfish people. There were only three of them. Yet... were there really three? They spoke of customs, agreements and public opinion. I felt and I feared their auxiliary battalions in the rear. Here, just beyond the fence, was their neighbour, who did not speak, only listened and maybe smiled. Or, as they would say, smirked. The other neighbour, the third, the rich and the poor, three thousand people, located in the village, the country, in the world, all, all of them, millions and millions, the present, the past and the dubious future. They were strangling my words, my thoughts, my feelings—the horror of it! The field was theirs. They had good tactics, for at the outset they scattered all over the place, and then they emerged again, one by one, as though from concealment. Theirs was their security, for they felt a whole world behind them. It was for them that the writ-

HUNGARIAN REVIEW
Budapest
1971 — 17 =
SZÁLLÍTÓJEGYZŐ
BUDAPEST, IX., Üllői út 81
Telefon: 138-048, 337-748, 340-726

kitchen and immediately give some food to János the wood-cutter. Immediately and mercilessly. Sparing no one."

This whole thing, that this was what I should do, or rather shout, flashed through my mind in one moment, but as soon as I wanted to speak, some kind of fancy, a bloated monster, an indolent hopelessness seized my throat and I was unable to speak. I summoned myself, to try...

At this moment my wife stopped at the table. I wanted to involve her in the argument. But Jolán forestalled me. Laughing—laughing again—she said:

"Do you know, Aunt Margit, your husband is in despair—that was how the wicked creature put it—because we did not give the woodcutter lunch."

My wife made a resigned gesture.

"It's no use. I offered him some."

"And?"

"He didn't accept it."

"How? When?"

"Before we set down to lunch."

"Really?"

"Yes. I went up to him and took him a plate of soup. He said 'no, thank you!' "

"Is that how he put it?"

"Yes."

"And you?"

"You can rest assured, I offered it to him several times. I tried to persuade him. But he would not accept it. He didn't answer, but just kept saying very politely that he did not want it."

"There, you see, I told you so," said Uncle Péter triumphantly.

"He's quite right," Jolán agreed. "He's not used to it. He doesn't want to have lunch, he'll eat cooked food in the evening."

So that was how it was. The old chap had been offered food, persuaded, but he did not want to have lunch. I almost said: "Thank heaven."

For I was thus able to withdraw from the problem, or rather the one instance with which I had been confronted, undefeated and without any humiliating conditions.

And now the grating hum of the saw struck up. I got up and left the table. Passing through the yard, I again saw János the woodcutter as he worked on, with machine-like movements, impassive, yet tireless and infinitely tenacious.

Written in 1936

ABOUT THE AUTHOR

Lajos Nagy (b. 1883, d. 1954) as a young writer took one of his naturalistic short stories to the editor of Hungary's most distinguished literary review. He got it back with the words: "It is not art, if you please, to spit in the face of society." Conservative aesthetes wrote and spoke about Zola and Gorky in the same way that Lajos Nagy was received: they found his work rough and inflammatory. Lajos Nagy began his career in their spirit.

In his early stories, he described the rebellious temper of urbanites and rural dwellers crippled by society, and the yearnings of love-starved, outcast youth. His reticent and concise writings aim at the essence, the painful representation of the suffering hidden behind the story. This led him, in about 1920, to the expressionist short story, which applies a simultaneous and montage technique, and then to those allegories which depict with sharp irony and satire the basic human emotions and situations. His writings are original, passionate delineations of the changes in the Hungarian village and town.

Kortárs XXXII. évf. 1.sz. 1988

Ennek a művésznek az ember készségesen elhiszi, amit egy tudósnak bizonygatnia kell: hogy a fehér a szivárvány valamennyi színének összege, a teljesség maga. Sőt, ennél többet is. Nevezetesen azt, hogy a feketének számtalan árnyalata van, ha ő úgy akarja. Végül: meglehet, a főiskola elvégzése óta vászonnal és ecsettel nem dolgozott, mégis, legalább annyira festő, mint grafikus – holott a linóleummetszés csaknem kirekesztőleges műfaja.

Megay László

Mindig volt tüze és tűzhelye

Ágotha Margit metszeteiről

Ágotha Margit azok közé a grafikusok közé tartozik, akiknél a linóleum – ez a vegykonyhákban készült élettelen anyag – nem a fadúc pótszere, hanem lélegző, eleven matéria, melynek ellenállása, ereje és jelleme van, amely egyszer kezesen, másszor ellenségesen viselkedik – de mindkét esetben mérkőzni kell vele. Ám engedelmességre bírni csak gyöngéden és úgy szabad, hogy közben egyéniségét ne veszítse el, főként pedig: a végeredmény sose mutassa, milyen erőfeszítések árán született.

Művészünk kemény ellenfele a baráti anyagnak, gyorsan és céltudatosan birkózik vele. Elkészült vagy készülő lapjain nincs egy fölösleges vésőnyom. Bár általában a nyomódúcnak a teljes felületen aprólékosan kibontott faktúrát ad, ennek elemein derengenek át az ábrázolt természeti formák, emberalakok. Egyik rendszerint csak térben kerül a másik elé, a motívumok jobbára egyenrangúak – egyik a másikat feltételezi, és többnyire hasonló képi, grafikai elemekből épül fel.

Az utóbbit úgy kell érteni, hogy Ágotha egészen apró, látszólag esetleges foltokból építkezik, eljutva a képbontásnak a grafikában lehetséges határáig. A látvány elemeiből a nézőnek kell magában a képet végleges formában megalkotnia. Ebből eredően ezek a metszetek nem engedik meg a felületes műélvezetet – közönségük sem akkora, mint a könnyebb kezű metszők munkáié, de ők hozzáértők valamennyien – egy művészt pedig közönsége legalább annyira minősít, mint alkotásai.

Ágotha Margit a hatvanas évek nagy hírű grafikusaival indult. E generáció jeles alkotói közül csak az elmenteket: Kondort, Csohányt, Lenkeyt illik halhatatlanként emlegetni, de több társuk nagy műve szerencsére még épül ma is – bár kisebb figyelem kíséri őket, hisz ki figyel egy grafikusra, oly időben, mikor a művészet inkább társadalmi nyűg, mint az öröm és a megigazulás forrása; maga a műfaj pedig egy a sok közül, egykor kitüntetett voltát mára elvesztette.

Igaz, Ágotha Margit művészete valamivel később hozott termést, mint hasonlóan neves kortársaié, de velük mindig egyenrangú társ volt és maradt... Asszonyként az egyetlen, aki e szellemi körhöz köthető. Szellemi körhöz és nem iskolához!

Ezek a művészek nem akarták utánozni Kondort, az utánozhatatlant. Tűzhelyéhez melegedni jártak, nem lángot lopni – mindig volt saját tüzük és

személyek vagy közösségek nem alapíthatnak folyóiratot (még kifejezetten irodalmi lapot sem): bizony, napjainkban már csak e miatt sem születhetne meg a Tanú... Anakronisztikus helyzet az is, hogy „lapjaink jelenleg »kiadóvállalat« címén érdekeiket nem képviselő szervezet »fogságában« raboskodnak". S még egy figyelemre méltó gondolat Zimonyi tanulmányából: „Az önkormányzat eszméje [...] megkívánja az instanciázó hang helyett az önállósodó, saját ügyeinket menedzselő magatartást. A lehetőségeket a lapoknak maguknak kell bemérniük, kijárniuk, kitaposniuk."

A referátumot – szokás szerint – korreferátumok követik: Vekerdi Lászlóé és Kanyar Józsefé. Vekerdi László nyomatékkal szól arról, hogy a „vidéki folyóiratok »színes zavara« elsősorban az ország szellemi egészsége miatt fontos. A vidéki folyóiratok nélkül óhatatlanul trombotizálódna az ország szellemi vérkeringésének nem túlságosan gazdag érhálózata." Kanyar József a vidék – különösen a kistelepülések – hátrányos (illetőleg halmozottan hátrányos) helyzetéről szól. Hibás közigazgatási döntések következményeiként a kistelepülések nagy részéből eltűnt az iskola, a munkalehetőség, de még a vasúti megálló is. Indokolatlan és igazságtalan a vidéki szellemi központok, kutatóhelyek hátrányos helyzete a fővárosiakkal szemben. Mindezen gondolatok – újakkal is dúsítva persze – végigvonulnak a jelenlévő főszerkesztők hozzászólásaiban is. Laczkó András több hasznos gyakorlati javaslattal áll elő (s egy esztendő múltán rezignáltan számol be róla: egyikből sem lett kézzelfogható eredmény).

A recenzens azonban – aki az utóbbi három alkalommal részese is lehetett a fonyódi tanácskozásoknak – meggyőződéssel vallja, hogy a Fonyódi Helikon értelme, jelentősége leginkább *önmagában*, tehát létezésében van. Azaz: ha nem is tudja megszervezni az irodalmi folyóiratok normális terjesztését, vagy ha nem is tudja létrehozni a főszerkesztők érdekvédelmi szervezetét – megmaradhat a szellem sajátos feladatokat ellátó őrhelyének. Olyannak, melynek sugárzásával és ösztönzéseivel a gondolkodó értelmiségi haszonnal sáfárkodhat.

tűzhelyük. Azok közé sem tartoztak, akiket Kondor nagysága megbénított; mert volt, akivel ez is megesett.

Ágotha, talán neméből is eredően, másoknál kisebb hírveréssel kezdte a pályát. Szakmai magányosságának egyik oka lehetett, hogy míg a pályatársak közül legtöbben rézkarcban gondolkodtak, ő asszony létére sem vegyszerekre bízta vonalai, foltjai sorsát, inkább a linóleumot választotta, amelynek megmunkálása fizikai készséget is kíván.

Ám a szakmai magányt illő és pontosabb egyéniségnek mondani. Annál inkább, mert a művész a legjelesebb magyar rézmetsző, Rékassy Csaba felesége. Kettejük munkássága azonban csak a mívesség révén rokon; Ágotha Margit metszetei másokéval amúgy sem rokoníthatók.

Lapjainak drámai erejük van – mégis, ritkán tragikusak. Kissé szomorúak. Figurái a főleg természeti – olykor építészeti – környezet részei; együtt születnek és múlnak el vele. Mert égen és földön nála minden szüntelenül mozog, változik. A táj buja, az égitestek, felhők, élő és élettelen még nem nyerte el végleges formáját. A teremtés utolsó pillanata ez – és már a romlás kezdete. Ember és világ nála a bűnbeesés előtti perceket éli. Már tele van szorongással, de még boldog...

Kissé változik a kép, ha a művész irodalmi alkotásokat gondol tovább. Ilyenkor nem hagyományos értelemben vett illusztrációkat készít, hanem a műben új értelmezési lehetőségeket keres. Nem idéz, nem ragad ki az írásból semmit, inkább távoli asszociációkat kíván ébreszteni.

Ez a szándék és megvalósítása látható 1983-ban, Babits verseihez készített lapjain. E metszeteken nemcsak az eddig megismert költői világ ölt alakot – legalább annyira a metsző poézise.









Kabdebó Lóránt

„Morálba vadult komédiás"

(SZENTKUTHY MIKLÓS: INICIÁLÉK ÉS ÁMENEK) Szentkuthy Miklós életműve (persze legendás naplói kivételével) lassan a maga egészében hozzáférhető lesz. Regényei után, nemrég, megjelent tanulmányainak vaskos kötete, és most kézbe vehetjük, Tompa Mária összeállításában, novelláinak, báb- és hangjátékainak gyűjteményét. A kötet szerkezeti vonala a megjelenés időrendjét követi, és ez nem összeköti a közölt írásokat, inkább szétválasztja – a novellák forgácsok a nagyívű regények mellett, között, minden egyes darab más-más hangulat, világ, nincs átjárás egyikből a másikba. Mégis, ez a szerkezeti sajátosság adja számomra a kötet nagy meglepetését: így vehetjük észre, milyen sokszínű és mennyire az adott korhoz *is* kötött ez az életmű. Mindegyik írás szorosan a maga idejéhez, majdnem azt mondom: a közlő folyóirathoz kötődik. (Mert a kiadás ezt is közli.) Mögülük kiérzem az első, illetve a második Válasz szerkesztőinek világát, a Magyarokat, annak korábbi, majd későbbi szakaszát, utóbb az Élet és Irodalmat vagy a Vigiliát és a Rakétát. Tudniillik ezek az írások – ellentétben a regényekkel – felszólításra születtek, érződik rajtuk a szerkesztői igény, kérés, meghatározás. Példaként ragadjunk ki egyetlen tárcanovellát.

„Bácsi kérem, Mátyás király is szürrealista volt?" – hangzik el címbe emelve a meghökkentő kérdés az Élet és Irodalomban, 1968. augusztus 3-án. Ezzel a pajkos című írással szerepel a *novellista* Szentkuthy lapban először majd tízéves kényszerű hallgatás után. Nem állíthatom, hogy ez a kis tárca Szentkuthy legjobb írása, mégis, az *Összegyűjtött elbeszélések, hangjátékok, bábjátékok* kötetet olvasva éppen ennek dátumozásánál döbben belém: *utólag* szembesítve keletkezése korával szembetűnő a *kor*szerűsége. Annak az irodalmi átrétegződésnek in statu nascendi tetten ért pillanata, amelyet pár évvel később én magam is 1968-tól eredeztettem. Amikor konszolidáció, politikai megrázkódtatások és kezdődő gazdasági reform háromszögelési pontján az irodalom újfajta felelősséget vállalt magára. Nem kevésbé politikus és közösségi ez az



KORTÁRS

IRODALMI
ÉS KRITIKAI
FOLYÓIRAT
XXXII. ÉVFOLYAM

EZER-
KILENCSZÁZ-
NYOLCVANNYOLC
JANUÁR

1

Illyés Gyula: Naplójegyzetek, 1949/50
Ottlik Géza: A Valencia-rejtély
Hernádi Gyula: Az elhunyt mennyiségek árnyai
Bertók László, Bisztray Ádám, Cukor György,
Kárpáti Kamil, Lezsák Sándor, Marno János,
Szécsi Margit, Szikszai Károly,
Szőcs Géza és Varga Dániel versei
Somlyó György: A fordítás egy válfajáról
Pályi András: Lengyelek és zsidók
Monostori Imre: A Fonyódi Helikonról
Kabdebó Lóránt: Szentkuthy Miklós könyvéről
Ágotha Margit grafikái



Ára: 20 Ft

nem juthat hozzá, ezért minden további nélkül azonosul vele, mint egyedüli tudományos nézőponttal. A legkiszolgáltatottabb helyzetekben azok vannak, akik, e szocializációs rendszerbe születvén bele, az „előéletükből" sem menthetnek át valamilyen alternatív tudáskészletet és szellemi irányvételt. E kulturális-szellemi indoktrináció tényleges hatékonyságát számomra

tatás és történelemtanítás. Két s[illegible] azért hadd utaljak. 1. A történész[illegible] a tudás letéteményesének a hitele [illegible] dunkban folyamatosan apadt, s ma [illegible]ar a közvélemény történeti irányú befolyásolására alig van módja. Az ok kézenfekvő: az egymást váltogató, egymást kizáró politikai kurzusok mindig is túl közvetlenül vették (vehették) igénybe a szaktudományos

TÉNY-PÁLYÁZAT

A porták társadalma

TÓTH FERENC

Első munkahelyem kapujánál ácsorogtam.

A valamikor egyetlen telephelyből álló vállalat – vidéki ipartelepítések, gyáralapítások után – nagyvállalati szervezeti formát húzott magára, s budapesti törzshelyét kerítéssel ugyan nem, de láthatatlan (a látók által észlelt) vonallal kettéosztotta: az üvegportán a Vezérigazgatóság dolgozói és a pesti gyár főnökei járhattak be, míg ettől 20–30 méterre a teherportával is ellátott vasrácsos kapun a gyár dolgozói, munkásai.

A „járhattak be", a bejárás lehetősége nemcsak a szokásjog által különült el, hanem formális előírásokban is testet öltött: a megkülönböztetett színű, feliratú vállalati igazolványban. Az „A színű" egybeforrasztotta – eggyé sorolta, s az üvegkapu felé terelte – a vezérigazgatóság alkalmazottait, és hozzájuk hasonlóvá „változtatta" a pesti gyár vezetőit, míg a „B színű" volt a „többieké". Nekünk, „A színűeknek", bár lehetett, de nem illett a rácsos portán bevagy kimennünk. A gyár munkásai, alkalmazottai, ha választhattak volna, ha választaniuk kellett volna, akkor is a fedetlen rácsos bejáratra adják voksukat, „csak azért is", hogy hangsúlyozzák, hangsúlyozhassák különállóságukat. Az elkülönülés (elkülönítés) szabályát tudomásom szerint soha senki nem szegte meg: a buszmegállóhoz közelebbi rácsos portán még akkor sem akart „A színű" belépni, ha késésben volt, s e késéssel veszélyeztette igazolványa elvételét.

A belépő „elvesztése" további differenciált következménnyel járt, s nemcsak A és B megoldás létezett, hanem ennél több variáció is. Ha valakitől a „B-szintű" igazolványt – természetesen a rácsos kapunál – elvették, akkor annak minden megkezdett (késett) fél óra után levontak a munkaidőből (s így arányosan a keresetből is) meghatározott számú félórákat, és elvonták az év végi nyereségrészesedésének annyiszor tizenketted részét, ahány alkalommal az illető késett.

Mi, az „A színű" igazolvánnyal rendelkezők, az üvegportán bejárók, lényeges előnnyel bírtunk: csak a

Ágotha Margit kiállítása a Várszínházban

Szálkák

„Elalélok és a szálkák felriasztanak
Ilyenkor metsző élességgel látom a világot
s megpróbálom felédfordítani a fejem"
Pilinszky

Láthatja-e élesebben a világot valaki, mint egy képmetsző, aki újabb és újabb réteget fejt le az anyagról? Kérdezz meg egy hályogkovácsot, mi a homályos, mi az éles! Metszetek; fordított világ ez. Kétszer fordítva. Negatívból dolgozol, negáció vagy. Fogalmad sincs, hogy a nyom maradandó vagy a hiányod.

Ágotha Margit jobbára kis formákban dolgozik. Mondhatni bélyegnyi helyen nyit ablakot. Az *Ablak* egy semleges papírfalba van metszve. E kis, négyzetnyi területen miniatűr világszínpad a Kert, az Éden, és ezen a színpadon „állandó szereposztásban" ott az első emberpár.

Ablak a falban, keret a kerten; ez az isteni törvény az emberiség gyerekkori ege felett. És közben az esendő gyermeki reszketésbe, vigyorba zsugorítva ott a festett egekbe kancsalító gyarlóság.

Bélyegnagyságú tér. Mintha az emberen ez a kicsinység lenne a bélyeg. A táj feketén lángoló gyerekség. Ugyanakkor nincs itt semmi lámpaláz, semmi szerénység.

Talán ezek a kis helyre koncentráló linómetszet-sorozatok a legjobbak. Itt Ágotha – Éluard szavaival – „...Mint egy nő, ki maga van és rajzol úgy beszél a pusztaságban és úgy néz maga elé". A „gyerekséget" mint bélyeget veszi magára.

Innen a képcím is: *Zsoltár Gyerekhangra.*

Ha a képek egyik felén a *Szerelemkert* a *Színjáték* tája, a másik a *Rivalda* maszkokkal és komédiásokkal, a bábu tere, a bábbohócoké, egy *Újközépkori* tér.

Az *Öröklét* és az *Egynapos Élet* liliputi színpada ez, amolyan Clownéria, dramolettek, misztériumjátékok stáció-masinériája, a zsibvásári ártatlanság. A képeken csupa „Miasszonyunk bohóca, aki az oltár előtt bűvészmutatványokat csinál a Szent Szűz tiszteletére" – ahogy ezt Hamvas Béla írja.



Babits Mihály:
Zsoltár gyerekhangra

Ágotha Margit képi világa a kőnyomtatás hajnalát, a kis rovátkákból építkező, nyomhagyó, kéziratos kódexeket utánzó nyomtatványokat idézi. Kézműves alázat az övé. Részletgazdagsága közelhajolni kényszeríti a nézőt a képhez.

Ahogy a textilképeknél távolít. Ezeken a cérna megőrzi a grafikus kezében a szaggatott vonalasságot.

A női hímzés-varrás sajátos dimenziót kap. A szaggatott vonalkák csak bizonyos távolságból állnak össze egésszé.

Közelről, mint a szálkák. A világ esik szét.

Tudatos művészet ez. Távolítás, közelítés. Látni kényszerít.

BARNA RÓBERT

Magyar Napló. 1990. június 15. II. évf. 24. sz. 12. p.

Ágotha Margit

ÁGOTHA MARGIT festő

Németh Lajos: Hagyományok és értékteremtés ; Rékassy Csaba és Ágotha Margit világáról. = Jászkunság, XXXV. évf. 1.sz. 1986 41 - 42. p.

TOEFL Model Test Five

Section I: Listening Comprehension

1. (D)
2. (A)
3. (B)
4. (A)
5. (D)
6. (B)
7. (C)
8. (C)
9. (C)
10. (C)
11. (A)
12. (B)
13. (B)
14. (D)
15. (C)
16. (B)
17. (A)
18. (C)
19. (D)
20. (D)
21. (
22. (
23. (
24. (
25. (
26. (
27. (
28. (
29. (
30. (

Section II: Structure and Written Expression

1. (A)
2. (C)
3. (C)
4. (B)
5. (B)
6. (C)
9. (A)
10. (C)
11. (C)
12. (C)
13. (D)
14. (D)
17. (
18. (
19. (
20. (
21. (
22. (

ÁGOTHA Margit (1938-)

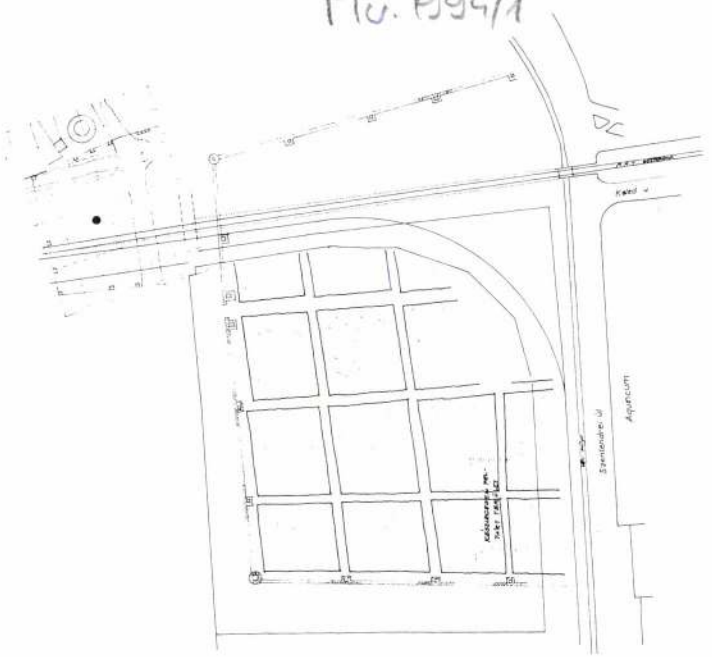
RÚL 1. 160.

g a. V. jeggyel

skori kőépület
esztboltozatos
dáktól határolt
al találkozását
ordák metsző
elekkel. Ezek
a templomról

Ágosthári Lánk

Mv. 1994/1



8. ábra. A nyugati városrész insularendszerének és utcahálózatának javasolt rekonstrukciója

tását sem. A nyugati városrész körülhatárolása a városfal (a fal, a tornyok és a nyugati városkapu) rekonstrukciójával lenne megoldható. A városfalnak belülről támaszkodó töltésbe vagy az esetleg faszerkezetű védőfolyosó alá kisebb raktárak, bemutatóterek, elárusítóhelyek kerülhetnének.

Továbbra is problémát jelent a romkert keleti és nyugati része közötti kapcsolat megteremtése. Kézenfekvő, hogy a Szentendrei út fölött vezetett vasúti felüljáró kiszélesítésével, egy esetleges vasúti megálló kiépítésével megoldódna a közút fölötti gyalogosátvezetés problémája. A lakótelep és a Szentendrei út keleti oldala közötti kapcsolat azonban továbbra is megoldatlan. Szellemes ötlettel, a déli városfalnak a Szentendrei út menti szakaszainak felemelésével, és a városfal vonalában az út fölött egy gyalogoshíd megépítésével, megoldható lenne a déli szakaszon is a kapcsolat kelet és nyugat között. A gyalogoshíd pedig legalább vizuálisan jelezné a városfal vonalát, értelmessé tehetné az elszakított két településrész viszonyát.

A látvány nem szoríthatja a háttérbe a működtetést. Fontosnak véljük az antik település valamennyi szétdarabolt egységének közös elvi és gyakorlati irányítását. Nem feledkezve meg a működés anyagi feltételeinek a biztosításáról sem.

Mezős Tamás

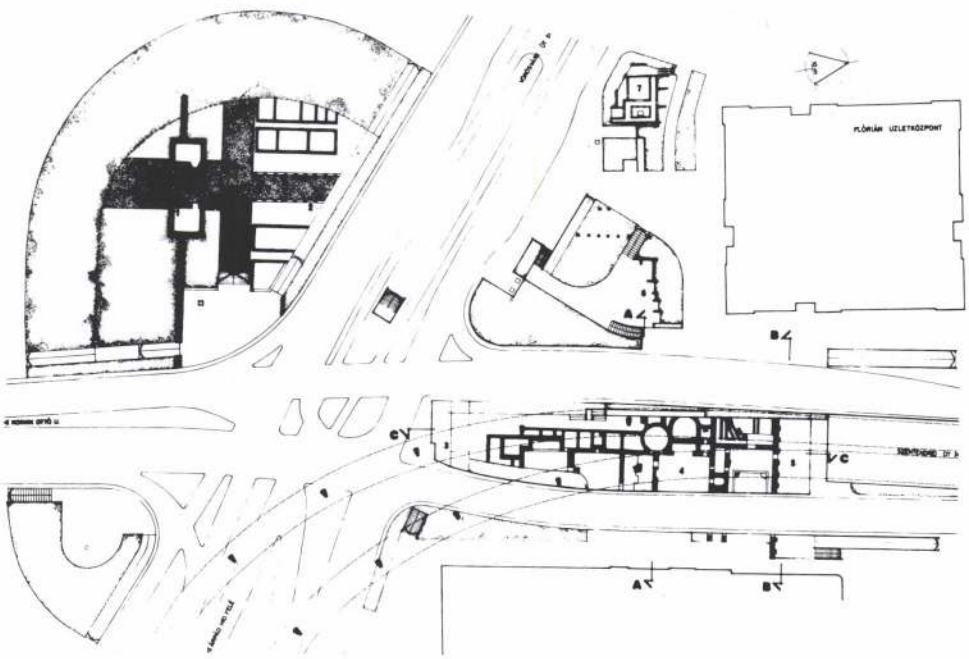
AZ AQUINCUMI KATONAVÁROS MARADVÁNYAINAK MŰEMLÉKI KONZERVÁLÁSA

I. *A maradványok „foglalata": a forgalmi csomópont*

A történettudományok művelői számára elsősorban, de az építészek, urbanisták számára is régóta ismert az a tény, hogy Budapesten történeti szempontból legöszszetettebb – s ezáltal legkiemelkedőbb jelentőségű – területe Óbuda. Az őskorig visszanyúló régészeti leleteknek mindig egyik sűrűsödési területe volt a Hármashatár-hegy alatti északnyugati irányba húzódó, jól járható völgynek a Dunához lefutó torkolata. E terület igazi jelentősége akkor fejlődött ki, amikor a rómaiak felismerték stratégiai fontosságát és provinciájuk fővárosának „központját", légióstáborát, valamint a helytartó székhelyét – itt jelölték ki.

A római időkben állandósult távolsági útvonalak még ma is megszabják az innen szétágazó közlekedési irányokat és a városrész településszerkezetét is. E kérdés kapcsán Póczy Klára úgy fogalmazott, hogy Budapest e része a magyar várostörténetnek egyik legfontosabb területe. Megállapítása indokolt, hiszen kevés más településünkön mutatható ki ennyire világosan a római kortól induló és napjainkban is érvényesülő települési kontinuitás.

A településfejlesztési elhatározásoknak a fentiekkel összefüggő felelőssége tudatában születtek meg azok a döntések, melyek végül is a Flórián téri csomópontnak a megvalósult formában való létrejöttét lehetővé tették. Annak ellenére, hogy senki



1. A csomópont helyszínrajza

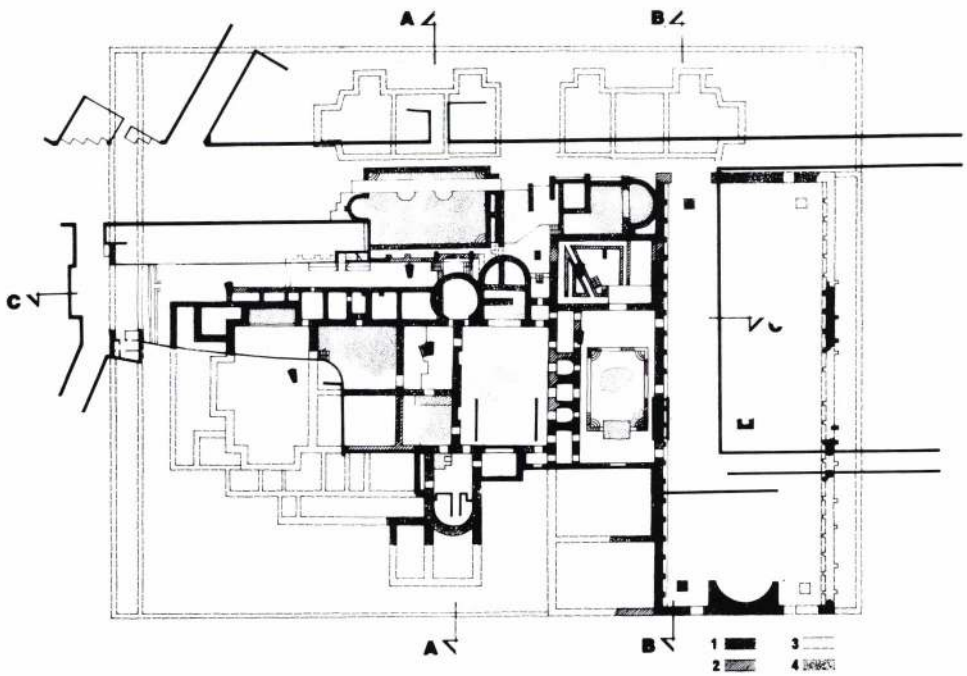
számára nem volt kétséges, hogy a csomópontot csak úgy szabad létrehozni, hogy benne érdemi szerep juthasson az antik maradványoknak, az eredeti, 1978-ban kialakított elképzeléseket alaposan megváltoztatták az anyagi lehetőségek. Így a beruházási javaslatban foglaltakhoz képest már csökkentett terjedelemmel készült el az engedélyezési dokumentáció. Ez – az időközben igen sok eredménnyel folytatott régészeti kutatások eredményei alapján – már határozott javaslatokat tartalmazhatott a romok bemutatására vonatkozóan is. Így például külön üvegezett helyiséget biztosított a terv a feltárt Mithras-szentély rekonstruálására, közvetlen kapcsolatot teremtett a „Lottó-ház" alatti múzeumi területtel, nagy szabadtéri romkertre tett javaslatot stb. Ilyen célkitűzések nyertek megfogalmazást a kiviteli tervek első dokumentációjában (1980) is.

A kiviteli terveket az idő haladtával több ízben módosítani kellett. Ennek legdöntőbb oka az volt, hogy a római maradványok összefüggéseinek tisztázására, a részletek teljes feltárására csak a nagyfelületű földkiemelések kapcsán kerülhetett sor. A Flórián téri csomópont kialakításánál az építésztervezői feladatok két lényeges területre terjedtek ki:

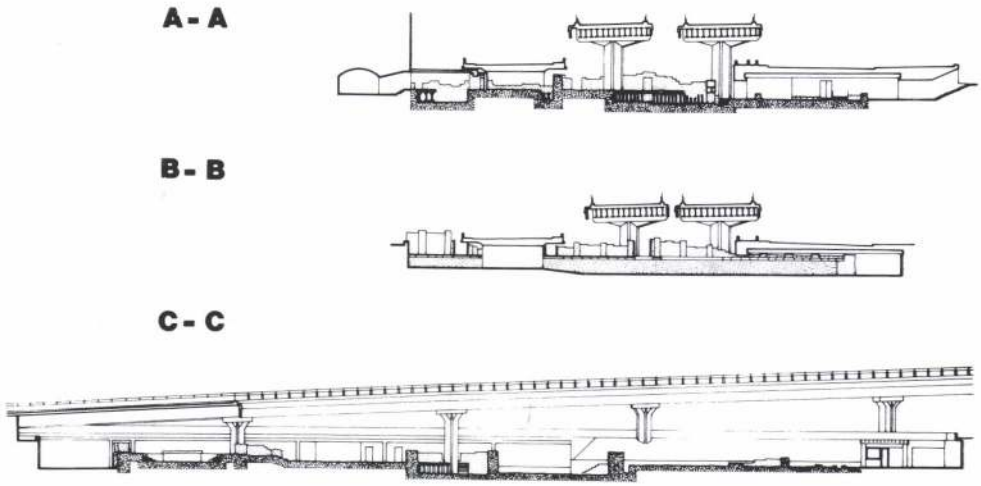
– az aluljáró egésze megformálásának, alaprajzi elrendezésének koncipiálása,

– a napvilágra kerülő és bemutatandó antik maradványok konzerválásának, helyreállításának, kiegészítésének megtervezése.

A műemléki helyreállító, konzerváló kivitelezés általában azt a gyakorlatot követi, hog a tevékenységek során felbukkanó nem várt új elemek alaposabb régészeti, művészettörténeti, építészeti tanulmányozása, elemzése időszakára a munkát szünetelteti, vagy legalábbis a munkásokat más területre csoportosítja át, így kerülve el a kutatás szempontjaival alá nem támasztott kivitelezés veszélyét. Általában az is jellemzi a műemléki munkát, hogy az aprólékosabb technológiák következményeként időigényes. A Flórián téren végzett műemlékes munkáknál e szempontok nem érvényesülhettek. Igazodni kellett a forgalmi nagyberuházáshoz. Ennek pedig rendkívül feszes tempója, kötött anyagi és időbeli keretei voltak.



2. A fürdő maradványai és az aluljáró szerkezeti falai



3. A romok a mérnöki alkotások foglalatában

Budapesten ez az egyik legnagyobb csomópont: kereken 23 000 m^2-nyi területen helyezkedik el, melyből a fedett aluljáró területe mintegy 6000 m^2, a többi rész szabad felület a gyalogos forgalom és a zöldterületekbe ágyazott romkertek részére. Nyitottan és fedetten összesen mintegy 14 000 m^2-t tesz ki a „műemlék terület", ahol kisebb-nagyobb csoportokban a romok találhatóak.

A gyalogos zóna lényegesebb részei az alábbiak:

1. a fedett aluljáró-folyosók, az Óbuda történetét illusztráló kiállításokkal
2. a Pacsirtamező út – akkor Korvin Ottó út – két oldalán elhelyezkedő két nagyobb nyitott felület, a keleti oldal egy ivókúttal, a nyugati oldal a táborkapu maradványaival
3. A Flórián áruház előtti nyitott területek, egyrészt kisebb épületmaradványokkal és az oszlopsor jelzésével, másrészt a perisztiliumos lakóház maradványaival
4. a két útpálya által közrefogott területen az elzárt múzeumi rész, mely a katonai fürdő maradványait mutatja be.

A műemlékvédelem egy sajátos új vonása figyelhető meg számtalan hazai és külföldi példán. A megóvott műemlék beilleszkedik egy új környezet foglalatába és éppen ez az új „foglalat" révén biztosított új élete, fennmaradása. A Flórián téren kialakult együttes is ezt az elvet követte: a közlekedési létesítmények, mint elsődleges meghatározó tényező foglalatában a hely történetét alapvetően formáló antik emlékek jelennek meg, nemcsak a kontinuitásra való utalásként, hanem az ottani közel kétezer éves környezetalakító emberi tevékenység bizonyítékaként is. Úgy hisszük, hogy e tekintetben a Flórián téri együttes a nagy jelentőségű külföldi példák mellett is újszerűt tudott nyújtani. Itt ugyanis a hatalmas terület és az emlékek nagy száma révén az antik múlt összefüggéseinek érzékeltetésére is alkalmassá vált. Újszerű az is, hogy az építészeti maradványok a szokásos „műemlékes eszközökkel" végzett bemutatásán túl az aluljárórendszer nyitott és fedett terei egyaránt valamiféle történeti atmoszférát nyertek.

Összességében tehát a forgalmi csomópont hatalmas területén az alábbi konzervált antik romcsoportok, együttesek váltak bemutathatóvá, illetve az aluljárórendszernek az alábbi részegységei alakultak ki:

– a csomópont és a református templom közötti területen az íves vonalazású műtárgy s a rézsűs, gyepesített felület közötti nyitott területet úgy alakítottuk ki, hogy az egyrészt alkalmas legyen a térnek nevet adó Szt. Flórián-szoborcsoport elhelyezésére, másrészt a századunk harmincas éveiben feltárt királynői vár maradványainak jövő-



4. A déli táborkapu és környezete

beni bemutatására. A Flórián-szobor itt való elhelyezésének gondolata-szándéka kapcsán született az az ötlet is, hogy a szép vonalú ívben hajló vasbeton támfal felületét fel lehetne – kellene – használni arra, hogy ott helyezzük el az eddig megmentett, illetve a jövő óbudai bontásaiból kikerülő épületfaragványokat, kapu-, ajtó-, ablakkereteket, kerékvetőket stb. Sajnos, mind ez ideig ebből nem tudott semmi sem megvalósulni;

– a Vörösvári útnak a csomópontba való becsatlakozásától déli irányban hatalmas – mintegy 8000 m^2-nyi – szabad terület alakult ki, melyet dél és nyugat felől a felszínen vezetett gyalogjárda fog össze. Ennek karéjában egy kicsit mélyített területen a római légiós tábor déli kapujának és csatlakozó védőfalainak konzervált maradványai között indul északi irányba a Via Principalis oszlopos épületekkel szegélyezett vonala. Itt sikerült nagyobb összefüggő felületen a tábor szerkezeti rendjére, épületei elhelyezési rendszerére utaló együttest bemutatni. Ez a terület a jelenkori járószintről jól áttekinthető, s innen már világos értelmezést nyernek a Via Principalis rekonstruált oszlopai, a vörös salakkal jelzett épületen belüli helyiségek, illetve a fehér kőzuzaglékkal jelzett külső területek, útvonalak. A római szintről rámpán, lépcsőn lehet az aluljáró szintjére lejutni;

– a Flórián áruház előtti nyitott területnek többféle érdekessége, látnivalója is van. A határidők szorításában csak részben megvalósult, az aluljáró bejáratai előtt látható falkonzerválások aligha utalnak a római kori üzletekre. Az oszlopsor e helyen is idézi a Via Principalis nagyvonalúságát. A „legmutatósabbak" az áruház nyugati sarkánál feltárt peristiliumos, oszlopos, vízmedencés épületmaradványai. A régészeti kutatás során két eredeti oszlopát találták meg a helyszínen. A felállított oszlopok, a rájuk helyezett gerenda, a kicsi átrium vízmedencéje még a magyarázó táblánál is többet tudnak mesélni a római főtiszt házáról;

– a fedett aluljáró-folyosók tulajdonképpen nem régészeti, inkább múzeumi területnek tekinthetőek. A nagy folyosó déli végét ugyan lezárja a kapumaradványokhoz csatlakozó rekonstruált déli táborfal, de egyéb helyeken Óbuda közép- és újkorát, valamint a római kort idéző, magyarázó, ismertető tablók, műtárgymásolatok,



5. A Via Principalis oszlopai



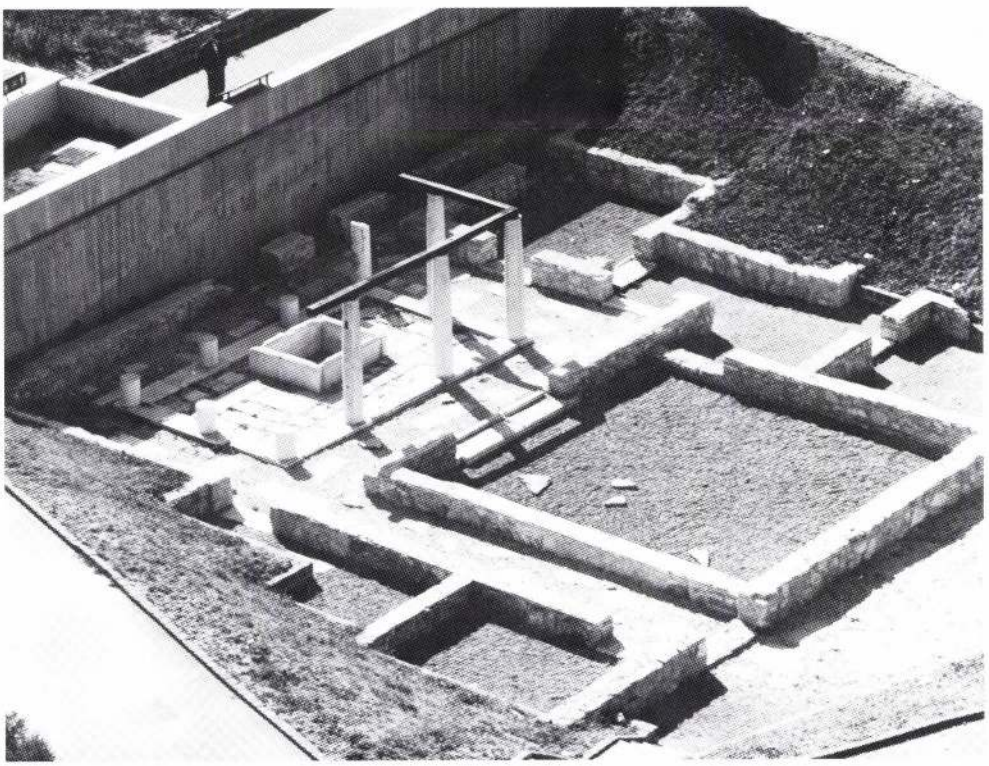
6. Az áruház előtti terület oszlopsora

fényképek utalnak a hely múltjára. Bizonyára kevesen fedezik fel a padlóburkolat mintázatában jelentkező váltást, a burkolólapok eltérő méretét, ami a hajdani római épületek helyére, falaira, helyiségosztására utal. Az aluljárótér ilyen újszerű kialakítása, a szokásosnál sokkal tágabbra vett méretei, az ott elhelyezett üzletek, telefonok is azt a szándékot tükrözik, hogy ott ne csak „közlekedésre", csúcsidőkben való átszaladásra, hanem nézelődésre, szemlélődésre is nyíljék lehetőség.

– A műemlékvédelem, az építészet, a múzeológia, a régészet és a történettudományok más ágai számára legnagyobb jelentőségű, múzeumszerűen bemutatott a hajdani hatalmas katonai fürdő, a Thermae Maiores maradványainak egy része. A régészeti kutatás adataira támaszkodva sikerült a csomópont mérnöki kialakítását úgy megválasztani, hogy a katonai fürdő lényeges területei összefüggéseikben szemlélhetőek legyenek. Sikerült kapcsolatot biztosítani az ún. „Lottó-ház" alatt korábban konzervált maradványokkal is. A látogató jobb eligazodását magyarázó táblák – alaprajzok, rekonstrukciós ábrák, feliratok – segítik itt is. A nagy közfürdő maradványait már az aluljáró egy szakaszának üvegfalain át is monumentálisnak lehet ítélni. Valóban, a palaestárjával együtt mintegy 100 m x 140 m-nyi (340 x 480 római láb) területet elfoglaló hatalmas fürdő a tábor legnagyobb középülete volt. Ennek mintegy 80%-a látható a felszínen.

A fürdő maradványainak konzerválása során arra törekedtünk, hogy a több periódus megőrzése mellett az egyes helyiségek használatára utaló építészeti részletek (padló- és falfűtés, medencék stb.) értelmezhető megjelenítése volt a célunk. Mindezen közben arra is figyelemmel kellett lennünk, hogy a maradványokat csak részben védik az időjárás hatásaitól a hidak.

A Thermae Maiores maradványainak konzerválása óhatatlanul az eredeti állapot térbeli megjelenésének végiggondolására kényszerítette a tervezőt. Ennek figyelembevételével készítettük el mind a fürdőépü-



7. A főtiszti ház maradványai



8. Az aluljáró déli folyosója

let, mind a déli kaputornyok elvi rekonstrukcióját, de ez vezetett a tábor egésze rekonstrukciós rajza elkészítésénél is (ez utóbbinál dr. Istvánfi Gyulának a táborról készített más nézőpontú rekontrukcióját is alapul tudtuk venni). Részletesebb vizsgálódásaink a császárkori rommal épületek alaprajzaiban felfedezhető arányosságok elemzéséhez vezettek. Megpróbáltuk az alaprajzok egyszerű elemeiben és helyiségcsoportokból álló kombinációiban – esetünkben a déli kaputorony, a nagy fürdő frigidáriuma, illetve caldáriuma, majd egész alaprajza – megkeresni a lehetséges arányrendszereket. Ezek fellelése után e rendet a harmadik dimenzióra is alkalmazva jutottunk el az e megfontolás szerinti lehetséges elvi tömegrekonstrukcióihoz. Ez meglepő pontossággal egyezett a vitruviusi megfontolások szerint adódó eredményekkel. Az épületekre vonatkozó arányosságokat sikerrel tudtuk alkalmazni a tábor egész alaprajzára is.

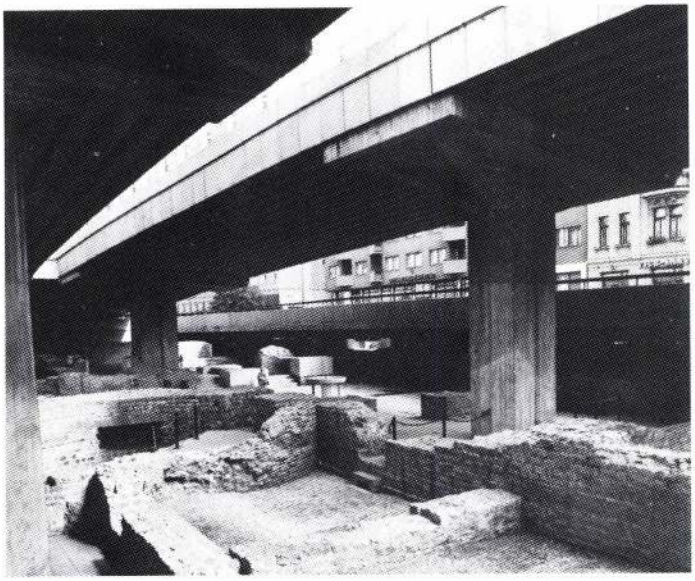
II. A konzerválás elvei és gyakorlata

A feltárt maradványok konzerválása és értelmező kiegészítése az egész romterületen a védelem egységes szemléletmódja szerint történt.

Itt röviden érintetnünk kell a konzerválásnál és kiegészítésnél használt habarcsanyag problematikáját.

A hazai és külföldi szakirodalomnak sokoldalúan tárgyalt témája a romok kezeléséhez használt habarcsok összetétele. Abban lényegében valamennyi elméleti írás egyetért, hogy olyan kötőanyag alkalmazása, vagy olyan felületi kezelés káros hatású, mely a bejutott nedvességnek a falakba áramlását s ezáltal eltávozását megakadályozza. Amikor a Flórián téri romok konzerválási feladatai technikai, technológiai kérdéseiben döntenünk kellett, korábbi tapasztalataink ellenőrzésére igyekeztünk a hazai romkonzerválás gyakorlatának eredményeit is újból áttekinteni, főleg a romterületek végigjárása során látottak elemzésével. Ilyen vizsgálatainknak az alkalmazható habarcsok tekintetében való legfontosabb eredménye az, hogy a túlzott mértékű cementadagolással ideig-óráig megbízhatónak látszó „jó erős" fal már két-három tél után pusztulásnak indul. Tapasztalataink eredményeit külön, a habarcsanyag kérdéseivel foglalkozó tervezői konzultáción foglaltuk össze, s az ott elhangzott szakértői megerősítések alapján speciális habarcsanyag alkalmazása mellett döntöttünk. Evvel az volt a célunk, hogy olyan összetételt találjunk,

9. *A Thermae Maiores maradványai*



mely nem vízzáró, kellő szilárdságú, jól bedolgozható és főleg fizikai és kémiai tulajdonságaiban, valamint megjelenésében közel áll az eredeti, római kori habarcshoz.

A római kori habarcsok összetételének, fizikai és kémiai tulajdonságai meghatározásának, megbízhatóan tartós állaguk kutatásának gazdag irodalma van. A sokrétű vizsgálatok ellenére végül is habarcsuk pontos receptjét nem lehet tudni, s főleg nem a sok évszázad tapasztalatai alapján alkalmazott különféle speciális adalékoknak (puzzolán, égetett kerámiaőrlemények stb.) hatásmechanizmusát. Így a ma konzerválója számára egyelőre nincs más választás, mint mai anyagok felhasználásával olyan habarcsösszetétel előállítása, mely a felsorolt követelményeket teljesíti.

E cél megközelítése érdekében a Szilikátipari Központi Kutató és Tervező Intézetet (SZIKKTI) felkértük

– a Flórián téren használt római kori habarcsanyagok elemző vizsgálatára,

– a vizsgálati eredmények alapján olyan cementszegény habarcsanyag kikísérletezésére, mely fizikai és kémiai tulajdonságai, valamint megjelenése tekintetében közel áll a római korihoz, és

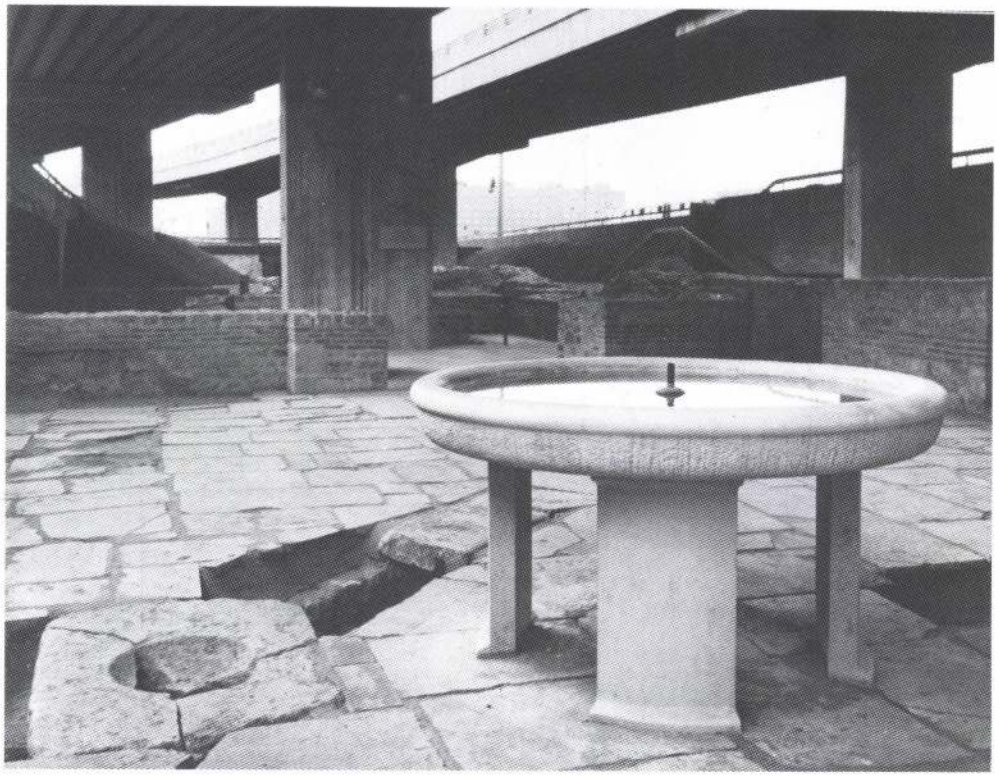
– sikeres kísérlet esetén a konzerválási munkákhoz szükséges száraz habarcskeverék folyamatos gyártására.

A habarcsok vizsgálata alapján laboratóriumi kísérletekkel alakították ki az igényelt habarcs recepturáját. Ehhez finomszemcsés égetett meszet, mészhidrátot, tufát, pumicitet, fehér cementet és dunai homokos kavicsot használtak. Megállapították, hogy a cementadagolás nélkül is elérhető a szabványt kielégítő 7, illetve 28 napos szilárdsági érték, amin kevés cementadagolás esetén lényegi változás nem tapasztalható.

A habarcskeveréket műanyag zsákokban szállították és a szükséges mennyiség mindig biztosítva volt. A felhasználási tapasztalat azt mutatta, hogy a kikísérletezett keverék jó konzisztenciája miatt jól bedolgozható és géppel jól előállítható habarcsot ad, melynek kötésideje jól beállított. A habarcsot mind puha, mind kemény mészkőfalazatoknál és téglafalaknál, vagy előre gyártott műkőelemeknél azonosan érvényesülő tulajdonságok jellemzik. Egyaránt alkalmas falazó- és felületképző anyagnak. Az alkalmazása óta eltelt idő azt bizonyítja, hogy ha az általános előírásokat betartva használják fel, s biztosítják a bedolgozás után a legalább 10 napig való nedvesen tartásra tett különleges előírásunkat is, az eredmény a megkívánható: a falazaton kivirágzás, kifagyás nem tapasztalható, s a habarcs szilárdsága kiváló.

Minden alkotási folyamatban szerephez jut számtalan olyan – mellékesnek tűnő, ám mégis meghatározó erejű – tényező is, mely az eredeti elképzeléseket kisebb-nagyobb mértékben módosítja. A Flórián téri együttes esetében is nagyon sok ilyen módosító befolyás érvényesült. A teljesség igénye nélkül – hisz a régészkutatókkal s a műemléki hatóság illetékeseivel együtt tudjuk, valljuk, hogy csak abbahagytuk, de nem fejeztük be ezt a munkát! – legyen szabad felsorolni néhányat ezek közül az elmaradt apróbb-nagyobb feladatok közül:

– a délkeleti nyitott területen nem került sor az „Óbuda kövei" elhelyezésére a be-



10. A Thermae Maiores frigidáriuma

A fényképeket Mihalik Tamás készítette

tonfalakra s az összképből nagyon hiányzik a rekonstruált Flórián-szobor is; fontos volna, hogy mindkét munka megvalósítására a jövőben az illetékesen gondot fordítsanak,

– a délnyugati nyitott területen ma a legbántóbb a nagyobb kőlapok hiánya,

– az áruház előtti mélyített területen fontos volna, hogy az elmaradt falak kiegészítésére is sor kerüljön, mert a látvány így volna értelmesebb a jelenleginél; itt is hasznos lenne magyarázó táblát elhelyezni,

– a tiszti épületnél igen sok többletinformációt tudna szolgáltatni a favázas felmenőszerkezetnek egy-egy darabon való bemutatása,

– a Thermae Maiores területén a látogatókat jobban eligazítaná, ha a helyiségek számozását feltüntető – megtervezett – prizmák elkészülnének és a feliratos hasábokból és magyarázó táblákból is néhány továbbit el lehetne még helyezni,

– teljesebb értékű lehetne a hideg vizes fürdőterem látványa, ha a szándékolt nagyobb felületű megnyitás a keleti oldali medencéje felé megvalósulhatna; sajnálatos, hogy nem került sor a rekonstruált kúttál melletti hatalmas víznyelő kő összeragasztására és letört, elveszett darabja pótlására,

– fontosnak tartjuk, hogy a fürdő különböző helyiségeiben elmaradt apró befejező, csinosító, kiegészítő munkára sor kerülhessen; ezek között kiemelt helye lenne a kései vízmedencék kőlapjai összegyűjtésének s a medencék visszaállításának.

Bizonyosak vagyunk abban, hogy a felsorolt, s még számtalan apró tennivaló megvalósulása nyomán a Flórián téri együttes látványa sok értékkel gyarapodna.

Ágostházi László

A'gotha Margit
MTI SAJTÓFIGYELŐ
MAHIR
1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 337-748, 340-726
Agotha Margit
MAGYAR HÍRLAP

1021

A kép megmarad?

Sokszorosított grafikabiennále Miskolcon

Immár tizedszer rendezték meg Miskolcon az *országos grafikai biennálét.* Pontosabban fogalmazva: a város a *sokszorosított* grafika rendszeres hazai fóruma, és két évtizedes múltjával nem kis része volt annak kialakításában, ami ma már természetesnek tűnik. Természetesnek tűnik ma már például az, hogy a különféle technikai · eszközökkel és eljárásokkal multiplikált nyomat *művészi értékben egyenrangú* a kézileg készített, egyetlen példányban előállítható grafikai lapokkal. Sőt, mintha kissé el is billent volna a mérleg serpenyője az utóbbi javára; elméleti és gyakorlati téren egyaránt. Hiszen a kisebb-nagyobb példányszámú sorozatokat korszerűbbnek tartják gyakorta, mert „nagyüzemileg gyárthatók", s így demokratikusabbak is, mert hozzáférhetőbb áron, szélesebb körben terjeszthetők.

Nos, a mostani jubiláris tárlat átlagszínvonalában nem sokban különbözik elődeitől. Ezt jobb mindjárt az elején tisztázni, az ünneprontás leghalványabb szándéka nélkül. Hogy mindjárt a mennyiségi tényezőkkel kezdjük — ami azonban áttételesen a minőséget is érinti: — idén is szép számmal akadtak, akik ilyen vagy olyan okok miatt *távol maradtak.* Sajnos, az élvonalbeli művészek közül is. És ez nemcsak számukra, hanem számunkra is veszteségnek könyvelhető el. Köztudomású, hogy a részvétel önkéntes. De talán meg lehetne lelni a módját annak, hogy a jövőben a mostaninál is több és jobb nevet, — meg főleg művet — nyerhessünk meg eme rendszeres és országos fórum tábora számára. Mert egyelőre csak részleges kárpótlás az új nevek, a fiatal utánpótlás feltünedezése.

Részben természetes, mégsem egyértelműen örvendetes jelenség, hogy a részvevők gyakran olyan műveiket küldték be, amelyeket korábbi évfordulós avagy tematikus kiállításokról, pályázatokról meg egyéni tárlatokról a rendszeres tárlatlátogató már régebbről, olykor többszörösen ismerhet. Az ünnepélyesség érzetéhez pedig többé-kevésbé a „premier" izgalma, az elsőként látás mélyebb hatása, ha lehet, a döbbenete is hozzátartozik. Így viszont a néző csak egy-egy bólintással nyugtázza viszontlátva régi ismerőseit. Csoda-e hát, ha a látogatóban nem kelt szellemi izgalmat különösebben, hiszen nem érezheti azt, hogy ez most csak az ő számára, kizárólag erre az alkalomra készült?

Megesik aztán az is — főleg az ifjabb évjárat körében, — hogy egy időben ugyanazzal a munkával neveznek két különböző országos seregszemlére. Neveket, műveket ezúttal sem idézünk — bár tehetnénk —, mert nem e személyek felsorolása a célunk, hanem e jelenség konstatálása, *a szellemi elkényelmesedés* jelzése.

Mert való igaz, hogy Pécs meglehetősen messze esik Miskolctól, ezért csekély a valószínűsége annak, hogy ugyanaz a közönség látja mindkét rendezvényt. De hinni szeretnék benne, hogy a szabad idő és a szellemi színvonal növekedésével egyre többen lesznek (vagy máris vannak), akik nem restek felkerekedni egy-egy



Agotha Margit: Mikrokozmosz

országos képzőművészeti megmozdulásra. És a művész részéről valamiféle lebecsülést is érezhet a néző, ha ugyanazt nézheti meg a *Fiatal Képzőművészek Stúdiójának* szokásos, évi újdonságait fölvonultató jelentkezésén is, mint egy „rangidős" grafikai fórumon. Óhatatlanul felmerül a kérdés: ez az egyetlen lap avagy messze a legsikerültebb példány kizárólag, ami az utóbbi egy-két esztendőben az illető művész műhelyéből kikerült? Avagy egyszerűen nem sokat fáradozott azzal, hogy számunkra valami mást válogasson legfrissebb terméséből? Vagy talán épp az ismétlés révén akarja magát bevésni az érdeklődők memóriájába? Bármelyik is legyen e tény magyarázata, ezzel eleve egyoldalú képet alkot magamagáról az alkotó. Ne sértődjék hát meg, ha végül is úgynevezett „egylapos grafikusként" kerül bele a szakmai köztudatba.

De talán elég egyelőre ennyi fenntartásaink sorolásából. Térjünk rá inkább arra, amiért érdemes volt megrendezni, illetve felkeresni ezt a kiállítást. Mert — szerencsére — ilyen példa is akad elég. És itt *elsősorban a mai, hazai nézőhöz szóló, tehát több-kevesebb áttétellel korunk konkrét problémáit felvető, sőt, gyakorta kérdéseit meg is válaszoló grafikai lapokat szeretnénk idézni.* (Hiszen végtére is ez volt — nemcsak most, hanem létrejötte óta minden időben — a sokszorosított grafika elsődleges feladata!)

Agotha Margit Mikrokozmosza a maga messzről felismerhető formanyelvén szól például ezúttal „gyermekperspektívából" az óriásként ábrázolt felnőttek lábai körül hancúrozó — vagy akár tipródó — apróságok, a szó szoros értelmében vett „emberpalánták" világáról. S bár a tárlaton messze került tőle, de mintha édestestvére volna a szociográfiai konkrétsággal fogalmazó *Cakó Ferenc: Bisztrója* (italozók asztala alatt bújócskázó gyermekpárról). Napjaink ideáljai vagy idoljai sem hiányoznak a listáról, jó és rossz értelemben egyaránt. *Bálványos Huba* például a reá jellemző érthetőséggel és szakmai igényességgel fogalmazza meg litográfiáin a találó látleleteket kortársi prototípusainkról. A talapzatokon pózoló alakzatokról talán a képcímek is eleget mondanak ízetlítőül *(Szobrok, Megváltók). Sáros András Miklós* vegyes technikával készült „portré"-sorozata, az *Ember I—XII.* rendszámozott voltában alanyainak testi-lelki sérüléseivel kriminológiai, avagy pszicho-patalógiai példatárnak is beillik. *Vagyóczky Károly* a Lánchíd kőoroszlánját állítja szembe az arisztokratikusan túlfinomult, fajtiszta szobaagárral — sokértelmű jelképként. Végül annál egyértelműbb *Kulinyi István: Látlak című* félelmetes víziója a jelen (vagy a közeljövő?) „embersűrű vadonjáról", a visszapillantó tükrökből ránk meredő szempárok rendszerével.

Az előzőekből szervesen következik — s úgy érezzük, hogy szintén a valóság jobb megismerésének, hűségesebb tükrözésének, egész egyszerűen birtokbavételének vágyából fakad — egy olyan technikai jelenség, amely tematikai következményekkel úgyszintén együtt jár. Ez pedig nem más, mint *a fotónak, mint közbenső eszköznek, vagy végeredménynek felhasználása a sokszorosított grafikákban.* Ez a minőségi és mennyiségi előretörés ezen az országos seregszemlén is szembetűnő. *Szűts Miklós: Norvég képek* című ciklusa még alig több nyomatba transzponált levelezőlapnál. *Kemény György* és *Helényi Tibor* cinkmaratása akár akt-tanulmányként is fölfogható. *Swierkiewicz Róbert* kétrészes (pozitív-negatív variánst társító). címében is beszédes szerigráfiája *(SR padlás-bagatell)* pillanatfelvétel lehetne egy műteremsarokról.

Szabados Árpád viszont ofszetlinó sorozatait nem véletlenül állította össze nyolc-nyolc részelemből. Még az olyan „pofonegyszerű", leírva szinte banálisnak ható alapötletből kiindulva is, mint amilyen például a szív fölé tetovált országtérkép ... *(Újra meg újra ...)* vagy a papírrepülőre rajzolt szív *(Levél),* elgondolkodtató variációt produkál. *Valkó László* ezúttal is múltat exponál a mába *(Tisztuló emlékképek, Időmetszetek),* míg *Csizmadia László* kérdőleg tekint a jövőbe: *A pillanat elszáll, a kép megmarad?*

És ezt átvitt értelemben akár a biennáléra is vonatkoztathatjuk ...

Wagner István

A tanácsülés csak tudomásul vette...

Pedig a téma fontos volt

Győr az ország harmadik legnagyobb ipari centruma, gépipara messze földön ismert. A városban a foglalkoztatottak száma 82 ezer, közülük több mint *57 ezren fizikai munkát* végeznek. Mindebből következik, hogy Győr iparának súlya, az itt dolgozó munkásoknak a termelésben és a közéletben betöltött szerepe arra készteti a városi tanácsot, hogy sokoldalú, átfogó és tudatos munkáspolitikát valósítson meg.

Természetes, hogy a tudatos munkáspolitika kifejezés alatt *nem kampányszerű, nemcsak bizonyos időszakokra* szóló részfeladatok megoldását értik a város vezetői. Következetes és folyamatos munkáról van szó, amelyet hosszú távra kidolgozott elképzelések, tervek diktálnak. Ezért is kísérte nagy érdeklődés Győr megyei Város Tanácsa közelmúltban megtartott ülésének első napirendi pontját, amely *a város munkásságának helyzetével* foglalkozott.

Tények, megoldások

Nagy gondossággal összeállított, tartalmas anyag került a tanácstagok elé, amely részletesen taglalta: melyek voltak az elmúlt évek legfontosabb intézkedései. Beszámolójában *Zámbó József* tanácselnök elmondotta, hogy az elmúlt évtizedben a helyi munkásság szakképzettségének színvonala jelentősen emelkedett. Pillanatnyilag a győri fizikai dolgozók *csaknem fele szakmunkás*, 32 százaléka betanított-, és 19 százaléka segédmunkás. Ami pedig az élet- és munkakörülményeiket illeti, említésre méltó, hogy egy — a közelmúltban végzett — megyei felmérés kérdésére válaszolva a munkások 52,3 százaléka *„szerényen, de nyugodtan élünk"* kategóriába sorolta magát, míg 30,9 százaléka *„viszonylag jól kijövünk a jövedelmünkből"* válasszal ítélte meg saját anyagi helyzetét. Gondokról, életszínvonal-problémákról adott számot 7,2 százalékuk.

A munkahely megválasztásában, illetve a megüresedett munkakörök betöltésében a korábbiakhoz képest a városi tanácsnak nagyobb szerep jutott. Mint ismeretes, az MSZMP Központi Bizottsága 1978. december 8-i határozatában állást foglalt a munkafegyelem megszilárdítása, a munkaerővel történő hatékonyabb gazdálkodás mellett. Ennek nyomán szükségessé vált, hogy *a tanácsi munkaerő-gazdálkodásban nagyobb hangsúlyt kapjon a foglalkoztatottság felülvizsgálata* és ennek érdekében fel kellett mérni a betölthető munkaköröket.

Új otthonban

Győrben, akárcsak az országban mindenütt, *a lakásgondok* megoldása tartozik az első számú feladatok közé. A város lakásállománya *az elmúlt 10 év alatt 13 ezer 109 új lakással gyarapodott és ma 42 ezer 393 otthont tartanak nyilván.* Mindez azt jelenti, hogy egy évtized alatt *40 ezer ember költözött új, korszerű lakásba, és a beköltözők több mint 70 százaléka munkás.* Jelentős eredmény az is, hogy *a lakással nem rendelkező nagycsaládos igénylők két éven belül lakáshoz jutottak.* A lakáselosztás társadalmi jellegét erősítendő, évekkel ezelőtt újjászervezték a lakásügyi társadalmi bizottságot, amelynek 15 tagja közül a többség munkás. Az igényeket megvitatták, évente 7,5 ezer helyszíni szemlét végeznek, s összeállítják az ideiglenes névjegyzéket.

Ehhez a témához tartozik még, hogy a győri vállalatok *az elmúlt hat évben 35 millió forintot* osztottak ki *munkáltatói kölcsön* címén; a lakásépítési alap betétszámlán még 13 millió forinttal rendelkeznek, így módjukban áll *kisebb keresetű dolgozóikat jelentősebb* támogatásban részesíteni. Nem szabad azonban elfeledkezni arról sem, hogy a város jó néhány részében — így például az Újvárosban, Szigetben, a Kálvária utca környékén — sokan még egészségtelen, korszerűtlen lakásokban élnek, akiknek mielőbb egészséges otthont kell biztosítani. Ami pedig az ellátást és a szolgáltatások helyzetét illeti, a város kereskedelempolitikájának az az alapja, hogy lehetőleg *hosszas utánjárás, sorbanállás nélkül* mindenki megvásárolhassa azt, amire szüksége van. Ezért számos új kereskedelmi egység épült ebben a tervidőszakban, de még fontosabb, hogy fokozott figyelemmel kísérték *az üzemek környékén levő* üzletek áruellátását.

Az üzletek nyitva tartási rendje még nem mindig és nem mindenütt teszi lehetővé a munkaidőn kívüli zavartalan bevásárlást, és ez sok embert érint. Ugyancsak határozott intézkedéseket követel, hogy bár bővült a szolgáltatóhálózat, ennek ellenére *még mindig nem képes kielégíteni* a növekvő igényeket.

Egy város életének sarkalatos pontja *az egészségügyi és szociális* ellátás helyzete. Sok ezer szülőt foglalkoztat a kérdés, hogy amíg dolgozik, gyermeke gondos felügyelet mellett legyen, illetve, ha dolgozni kíván, gyermekét elhelyezhesse. A városban a bölcsődei és óvodai hálózat még kívánnivalókat hagy maga után. Az előbbinél 147, az utóbbinál 137 százalékos a felvételi arány a férőhelyekhez képest. A gondokat nem kizárólag a magas beruházási és fenntartási költségek okozzák, hanem az érvényben levő műszaki előírásokhoz való kötöttség; ezer lakáshoz csak meghatározott számú bölcsődei, óvodai hely kapcsolódhat. Ezért a tanács úgy intézkedett, hogy ahol erre lehetőség van, ott *más rendeltetésű épületekben* — így például lakásban — is kialakítson gyermekintézményt.

Nem követte vita

A városi munkásság egészségügyi ellátásában kiemelkedő helyet foglal el az *üzemegészségügyi szolgálat*, amelynek megteremtésében a nagyobb vállalatok erejükhöz mérten segítettek. Így például a Vagongyár saját rendelőintézete 14 360 itt dolgozó munkás ellátását biztosítja, míg a Textilipari Területi Rendelőintézet 22 ezer munkást lát el. Az üzemegészségügyi szolgálatot kórházi háttérrel működő tanácsi rendelőintézeti hálózat teszi teljessé.

Évente több százra tehető azoknak a munkáscsaládoknak a száma, akik önhibájukon kívül nehéz helyzetbe jutottak, és igénylik a *szociális gondoskodást.* Anyagi eszközök hiányára való hivatkozással *évek óta nem utasított el ilyen kérelmet a tanács.* Nehezebb a helyzet az idős, egyedülálló személyekkel. A városban négy napközi otthonuk van az öregeknek, 100 hellyel, de *legalább még két ilyen intézményre* lenne szükség. Ugyancsak bővíteni kell *a házi szociális* gondozást és a szociális otthonokat.

Sajnos a minden részletre kiterjedő beszámolót *nem követte érdemi vita.* Úgy gondoljuk, a téma több figyelmet és gondolatot érdemelt volna a tanácstagok részéről...

Forró Péter

Csongrád megye

Befejezték a mélyszántást

A Csongrád megyei közös gazdaságok — a pártkongresszus és hazánk felszabadulása 35. évfordulójának tiszteletére tett vállalásuknak megfelelően, *az év végére befejezték a mélyszántást*

Iskolaprogram

Segít a könnyűszerkezet

Fejér megyei tudósítónktól.

A *Fejér megyei Állami Építőipari Vállalat* az idén 19 ezer négyzetméternyi könnyűszerkezetes iskolát épített fel CLASP-technológiával. A kivitelezési időt jelentősen megrövidítő építési

és a fővárosban is végez iskolaépítkezéseket, sőt, *újabban Irakba* is exportáltak egy 2 ezer négyzetméteres oktatási létesítményt, a könnyűszerkezetes iskolaépítési program gyors felfutásának első szára

A Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Múzeumok
Igazgatósága
meghívja Önt és barátait

Ágotha Margit

grafikusművész gyűjteményes kiállításának
megnyitására
a

Szolnoki Galériába

(Szolnok, Templom utca 2.)

1999. december 19-én (vasárnap)
11 órára

A kiállítást megnyitja:
Szőnyi Endre
szobrászművész

Megtekinthető 2000. január 16-ig
hétfő kivételével naponta 9–17 óráig
☎ 56-378-023

Meghívó

Ágotha Margit Jászkun Krónika 1994. XI. 1



Ágotha Margit festőművész képeiből nyílt kiállítás a napokban a szolnoki Mol Rt. galériáján, mely megtekinthető munkanapokon 9-től 18, hétvégén pedig 10-től 16 óráig FOTÓ: NOVÁK KÁROLY



alatt a latin
get, a vallás és a
veltség közösségét érti,
a sokszínűségen pedig azt, hogy a római birodalom romjain egymástól gyakorlatilag függetlenül teremtették meg országaikat a különböző barbár népek, melyek sokat megőriztek saját hagyományaikból.

Ezt a hagyományőrzést rímeltetjük majd később, az újkorban, a nemzeti gondolattal.

De mi is az az Európa vagy európaiság — ma? Nem csak a különböző történelmi időkben, de adott korban is többféle értelme lehet. Értelmezhetjük földrajzilag, kulturálisan, gazdaságilag... Vannak, akik azt szajkózzák, föl kell zárkóznunk Európához, s valami gazdasági csodát remélnek ettől. Mások erre önérzetesen azt válaszolják, ezer éve ott vagyunk, s nyilván nekik is igazságuk van, amennyiben a közös műveltségre gondolnak. (Hivatkozzák is gyakorta, hogy ezt a közös keresztény kultúrát védte az ország például a törökkel szemben.) Ám léteznek olyan területek, amelyek a föld-

Mert ezen az alapon Csernobil is az.

Ám abból következtetve, hogy nagyobb ünnepeinken a szolnoki főtéren a nemzeti és a városi lobogó mellett az Európai Közösség tizenkétcsillagos zászlaját is lengeti a szél, a megyeszékhely táblafelelősei ennek a sokat emlegetett fogalomnak nyilván nem a földrajzi jelentését kívánták hangsúlyozni. Vágyakat fogalmaztak meg.

Más kérdés, hogy szerény vexillológiai (zászlótani) ismereteim szerint a zászlókat, miként a címereket is megkülönböztetésre használták mindig, vagyis egy ország, nemzet, város, csoport, stb. jelképei, bár az is igaz, néha megtévesztésül más ország zászlaját tűzte árbocára egy-egy hajó — mondjuk kalózhajó.

Lehet persze, mi is egy kalózhajó utasai vagyunk, akik ki tudja milyen régen bolyongunk a nyílt vízen. Élelmünk fogytán, ivóvízünk poshadt, s mert partot még a kosárból se látni, egymás torkának ugrasztanak bennünket a nyomor, a kiszolgáltatottság gyilkos indulatai.

A Miskolci Galéria meghívja
Önt és kedves családját

ÁGOTHA MARGIT

Munkácsy-díjas grafikusművész

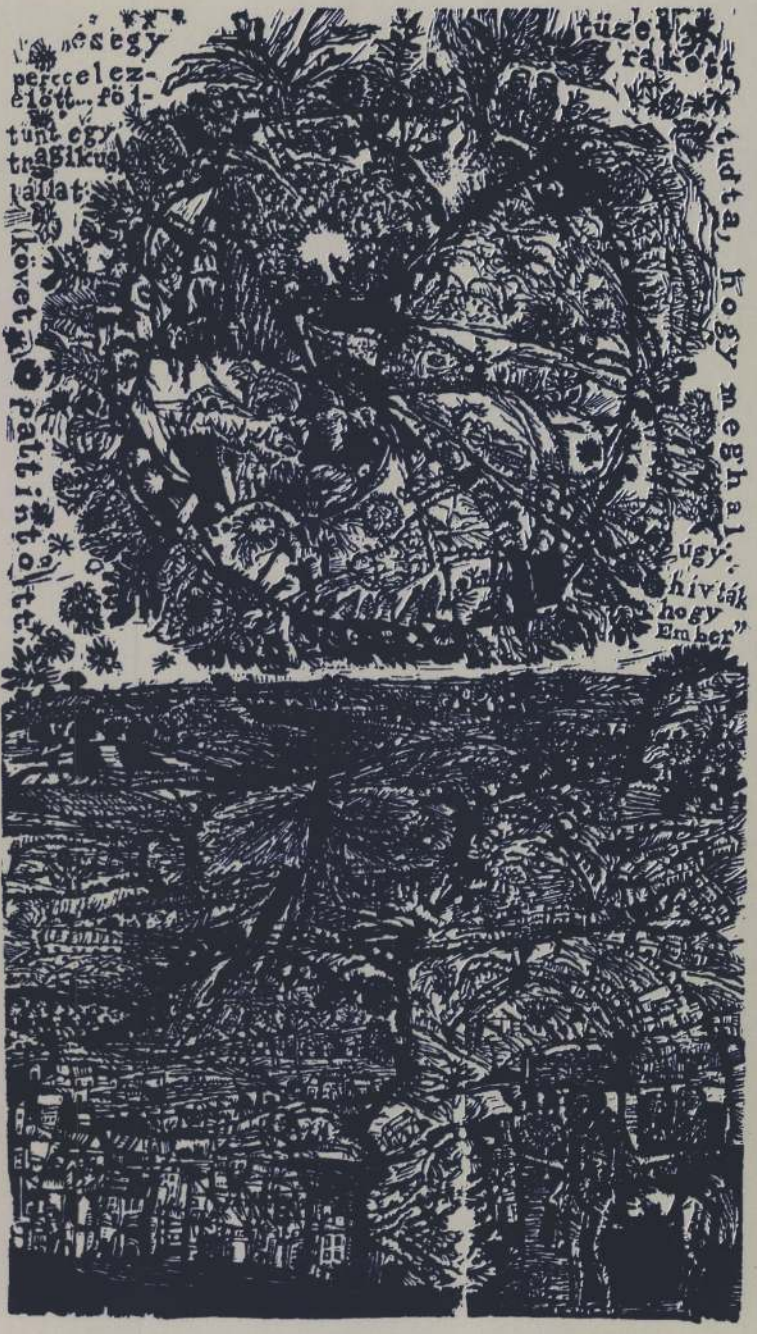
életmű-kiállításának
megnyitójára

2000. január 27-én,
csütörtökön délután 5 órára,
a **Miskolci Galéria Rákóczi-házába**
(Miskolc, Rákóczi u. 2.)

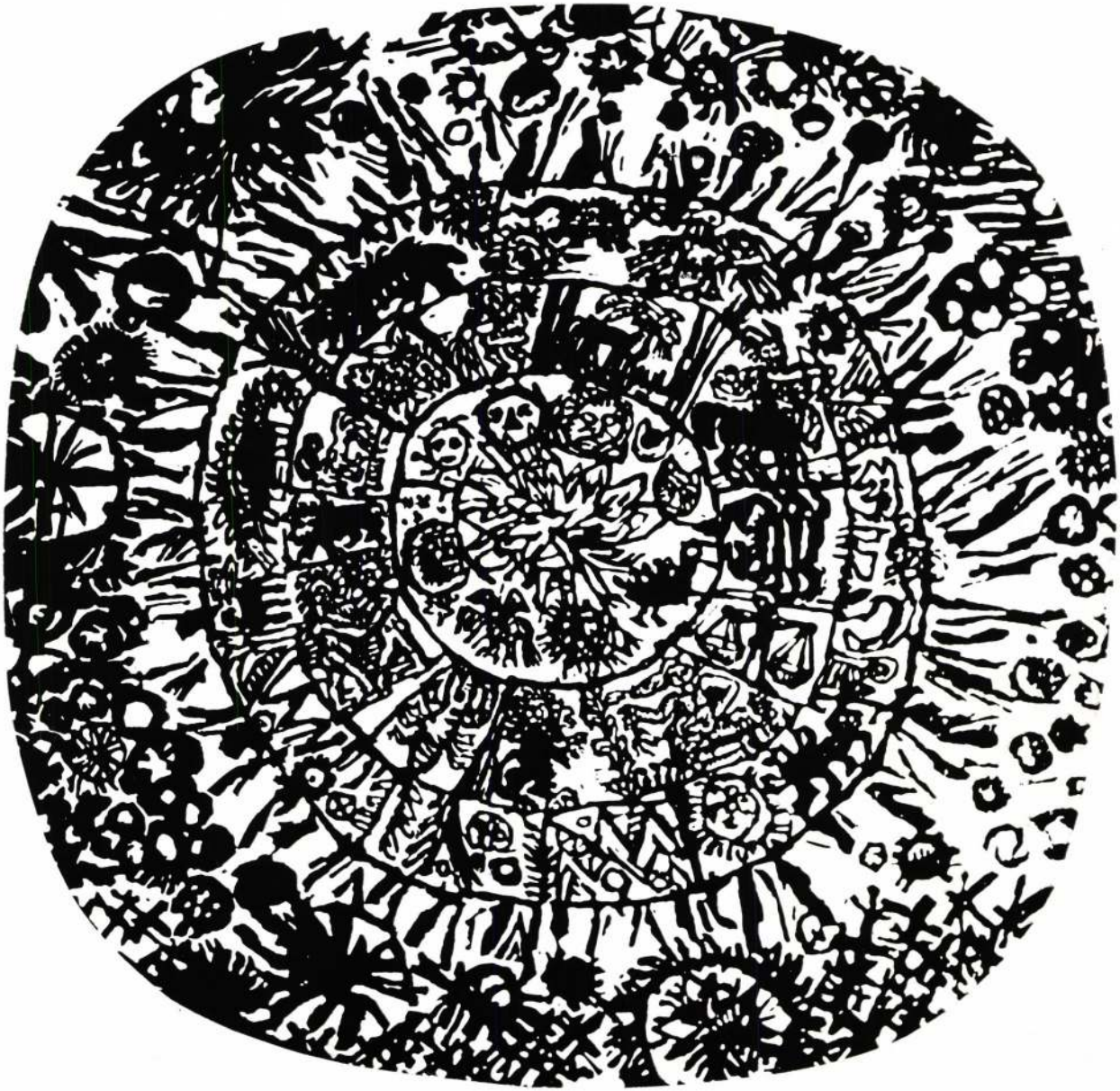
A kiállítást rendezte és megnyitja:
SUPKA MAGDOLNA
Széchenyi-díjas művészettörténész

A kiállítás megtekinthető
2000. március 19-ig,
hétfő kivételével 9-17 óráig.





Ágotha M.



ÁGOTHA MARGIT

Ágotha Margit 1938-ban született Miskolcon. A Képzőművészeti Főiskolán 1963-ban szerzett diplomát reklámgrafikai szakon, Bánhidy Andornál. Ezt megelőzően Kádár György és Bernáth Aurél voltak mesterei.

1966-ban Derkovits-ösztöndíjban részesült. Rendszeresen kiállít a Miskolci Grafikai Biennálén, a Hódmezővásárhelyi Őszi Tárlaton, 1968-ban részt vett a Magyar Nemzeti Galéria grafikai kiállításán és a moszkvai magyar kiállításon. Munkáival szerepelt Capriban a Fametsző Biennálén.

1964-ben a Lipcsei Nemzetközi Könyvkiállításon, valamint 1965-ben és 1971-ben a Miskolci Országos Grafikai Biennálén nyert díjat.

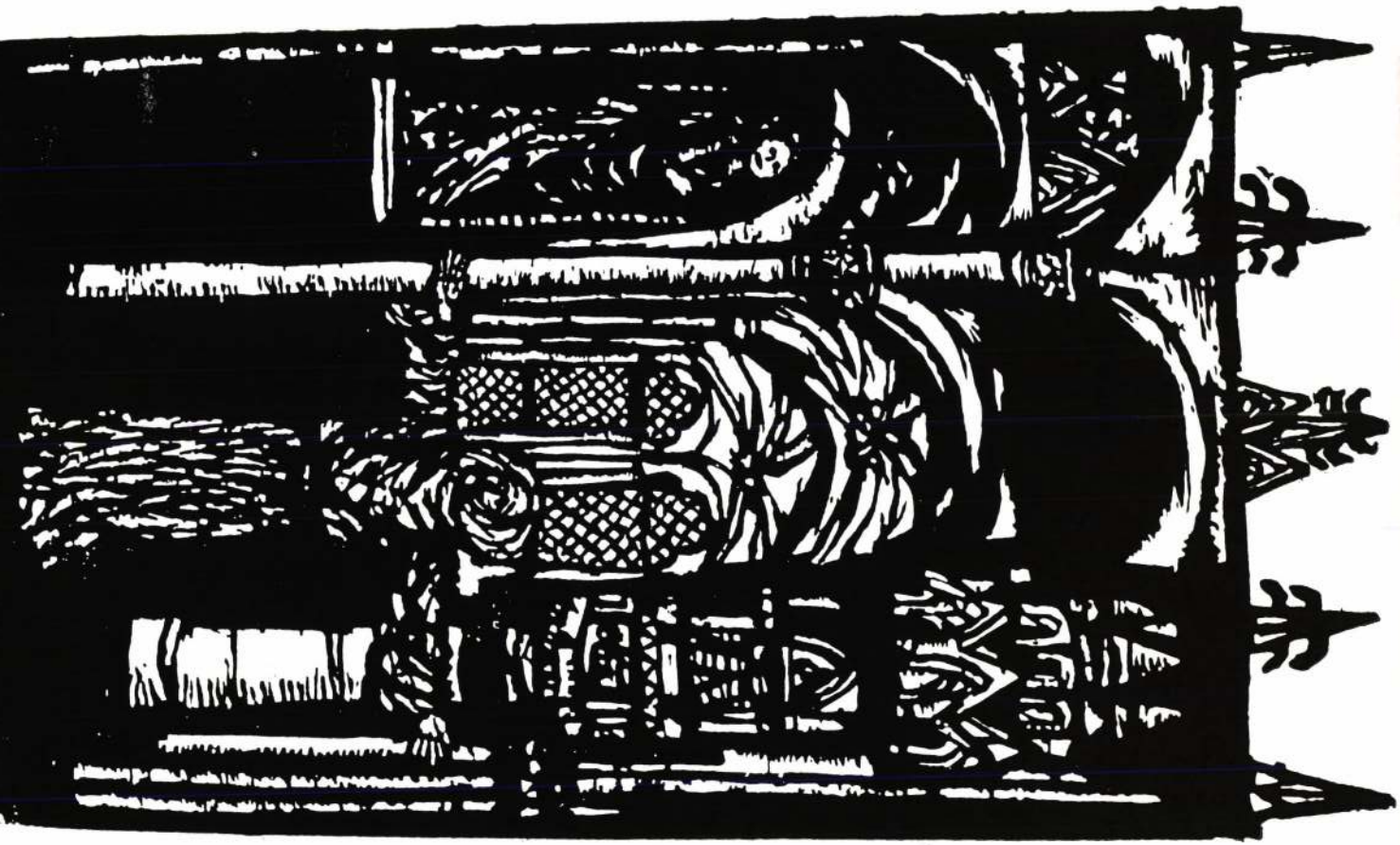
Egyéni kiállítása volt 1970-ben Budapesten, a Dürer Teremben, a hódmezővásárhelyi Medgyesi Teremben és 1973-ban Tokajban. A „Mai Magyar Rajzművészet"-ben Solymár István így mutatja be őt: „Ágotha Margit fiatalsága ellenére kiforrott fametsző. Vonzódik az archaizálás felé, újraéli a régi metszetek burjánzó képszövését, jellemző kompozícióira a teljes képmező kitöltése, horror vacui, melyben minden pont azonos intenzitású. A képelemeknek munkáin nincs hullámzása, feszültsége, minden részlet — közeli és távoli, figura és fűszál — azonos szerepet játszik, nem fontosabb egyik a másiknál." De ennek ellenére — vagy éppen ezért! — minden lapja egy belső logikai rend szerint épül fel, kifejezésmódja így válik egyre bonyolultabbá mondanivalója közvetítése érdekében. Tehát a képelemeknek ez a látszólagos egymásmellettisége nem öncélú, hanem nagyon is tudatos.

Gyakran illusztrál irodalmi alkotásokat — e kiállításon is látható többek között Brecht: Kurázsi mamá-hoz és Sartre: Az Ördög és a Jóisten-hez készített illusztrációi —, de ezek a művek is, mint minden alkotása, sem csak címet és témát jelentenek, hanem a rá jellemző érzékenységgel megragadott és közvetített szimbólumokat. Magas hőfokon reagál az élet minden jelenségére: nemcsak mint művész, de mint ember is.

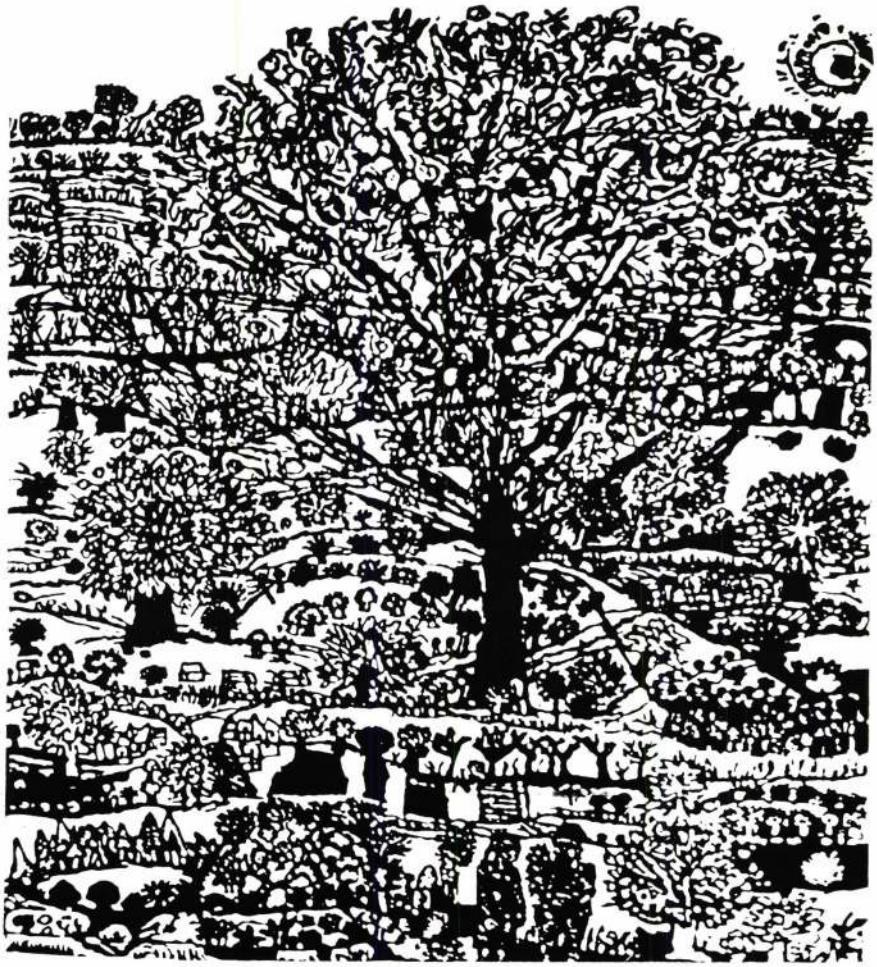
Bár a fában tudja önmagát leginkább kifejezni, készít linóleummetszeteket és textil faliképeket is. (Két festett faliképét megtalálhatjuk budapesti közintézményekben is).

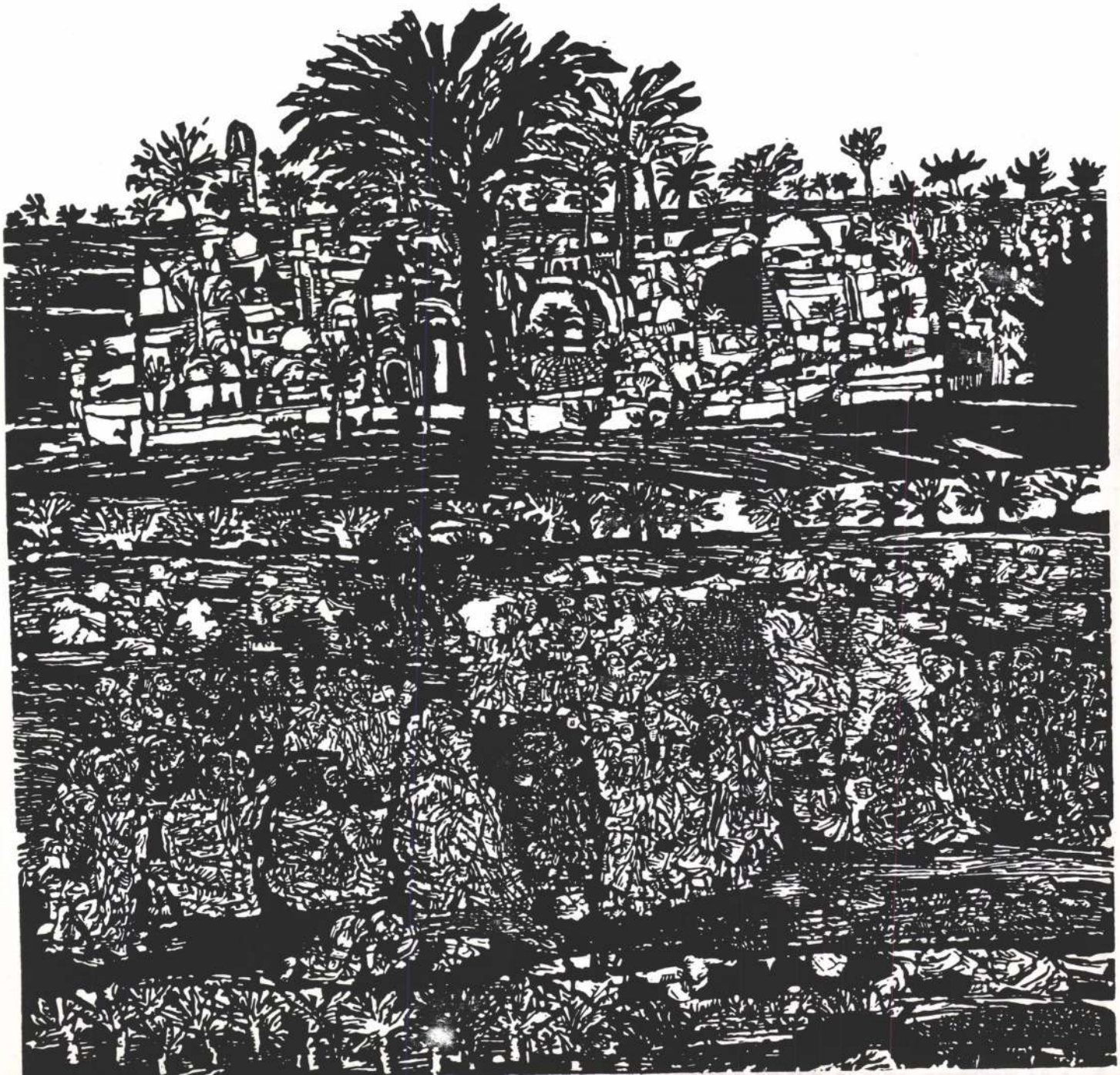
E miskolci kiállításán is fa- és linóleummetszeteit és textil faliképeit mutatjuk be.

DUSZA ÁRPÁDNÉ











A kiállított művek jegyzéke

1.	Erasmus illusztráció I.	linóleummetszet	19×29,5 cm
2.	Erasmus illusztráció II.	linóleummetszet	30×30 cm
3.	Tanya	fametszet	17×19 cm
4.	Táj	fametszet	14×31 cm
5.	Négy évszak (Tél)	fametszet	23×23 cm
6.	Négy évszak (Tavasz)	fametszet	23×23 cm
7.	Négy évszak (Nyár)	fametszet	23×23 cm
8.	Négy évszak (Ősz)	fametszet	23×23 cm
9.	Mézeskalácsos	színes fametszet	16,5×21,5 cm
10.	Sartre: Az Ördög és a Jóisten I.	fametszet	15,5×14,5 cm
11.	Sartre: Az Ördög és a Jóisten II.	fametszet	15,5×15 cm
12.	Sartre: Az Ördög és a Jóisten III.	fametszet	15,5×16 cm
13.	Sartre: Az Ördög és a Jóisten IV.	fametszet	17,5×10 cm
14.	B. Brecht: Kurázsi mama I.	fametszet	10×13 cm
15.	B. Brecht: Kurázsi mama II.	fametszet	10,5×13 cm
16.	B. Brecht: Kurázsi mama III.	fametszet	7,5×23,5 cm
17.	B. Brecht: Kurázsi mama IV.	fametszet	7,5×23,5 cm
18.	B. Brecht: Kurázsi mama V.	fametszet	10,5×13 cm
19.	Zsoltár (Balassi B. illusztráció)	fametszet	18×19,5 cm
20.	Színpadkép misztériumhoz	linóleummetszet	6×11 cm
21.	Jelenetek misztériumból	linóleummetszet	6×11 cm
	(Ádám és Éva, Angyali üdvözlet,		6×11 cm
	Három királyok)		6×11 cm

22. Jelenetek misztériumból	linóleummetszet	4×5,5	cm
(Jónás, Bábel)	linóleummetszet	10×5	cm
23. Jelenetek misztériumból)	linóleummetszet	3,5×10	cm
(Kain, Noé, Kánaán)	linóleummetszet	6×6	cm
	linóleummetszet	3×19	cm
24. Jelenetek misztériumból	linóleummetszet	5×6	cm
(Utolsó vacsora, Szentek)	linóleummetszet	9×7	cm
25. Komédiások élőképben elbeszélve	színes fametszet	8×31	cm
26. Commedia dell' arte	színes fametszet	38,5×14	cm
27. Sátor	színes fametszet	19×23	cm
28. Közjáték misztériumhoz	fametszet	34×54	cm
29. Magyar táj 1514	fametszet	30×42	cm
30. A kiskakas gyémánt félkrajcárja I.	színes linóleummetszet	30×40	cm
31. A kiskakas gyémánt félkrajcárja II.	színes linóleummetszet	30×40	cm
32. Dürer évfordulóján	fametszet	25,5×43	cm
33. Táj és városkép	linóleummetszet	28×50,5	cm
34. Csatakép	színes fametszet	23.5×34	cm
35. Apa gyermekkel	linóleummetszet	14×25	cm
36. Családi ex libris	linóleummetszet	9×13	cm
37. Bohócok	linóleummetszet	13.5×11	cm
38. Égi tanulmány	fametszet	50×70	cm
39. Ég és Föld	linóleummetszet	28×68	cm
40. Madách illusztráció II.	linóleummetszet	70×31	cm
41. Madách illusztráció I.	linóleummetszet	48×70	cm
42. Dürer ex libris	fametszet	12×12	cm
43. Tájkép emberpárral	fametszet	76×44	cm
44. Csata és tájkép	színes linóleummetszet	25×34	cm
45. Jónás	gobelin	44×55	cm
46. Csillagok	varrott textil	40×55	cm
47. Részlet	festett textil	200×65	cm
48. Szőnyegterv	akvarell	84×64	cm







MISKOLCI GALÉRIA
1974

a fotókat készítette:
RÉKASSY CSABA
KAMARÁS JENŐ

a katalógust tervezte:
SZAKÁL EDIT

BMi 74

CSIKAY MÁRTA

MŰVEINEK JEGYZÉKE

VETKŐZŐ
bronz, 32 cm

GABI PORTRÉJA
terrakotta 33 cm

KUPORGÓ I.
terrakotta, 15 cm

FEKVŐ I.
terrakotta, 20x7 cm

FEKVŐ II.
terrakotta, 22x7 cm

ÜLŐ NŐ
terrakotta, 28 cm

HASALÓ
ólom, 12x7 cm

KŐVON HASALÓ
ólom 12x6 cm

FIÚ PULIVAL
ólom 17 cm

VIZITÁCIÓ (RELIEF)
bronz, 23x15 cm

TÉRDEPLŐ ASSZONY
ólom,

ASSZONY GYEREKKEL
ólom,

MOSDÓTÁL
bronz, 18 cm

KÖNYÖKÉRE TÁMASZKODÓ
bronz, 25x8 cm

KŐVON FEKVŐ
ólom, 20x7 cm

TÁMASZKODÓ
ólom, 27 cm

KUPORGÓ II.
kő, 40 cm

PROFÁN MADONNA
kő, 38 cm

ANNA
kő, 45x18 cm

ÁGOTHA MARGIT GRAFIKUSMŰVÉSZ ÉS CSIKAI MÁRTA SZOBRÁSZMŰVÉSZ KIÁLLÍTÁSA 1970. OKTÓBER. HÓDMEZŐVÁSÁRHELY, MEDGYESSY TEREM; A KIÁLLÍTÁST RENDEZTE: DR. ROZVÁNYI MÁRTA. A KATALÓGUST TERVEZTE: GÁDOR E. ZSOLT. FELELŐS KIADÓ: A KIÁLLÍTÁSI INTÉZMÉNYEK IGAZGATÓJA. 70 10894 NYV BALASSAGYARMAT 500 PL. (MAGYAR HIRDETŐ) FELELŐS VEZETŐ: BEDNÁR KÁROLY.



KŐVON FEKVŐ, 1969.

SARTRE: ÖRDÖG ÉS A JÓISTEN
ILLUSZTRÁCIÓ (FAMETSZET)

1939-ben Nagykőrösön született. 1957-ben érettségizett a Képző és Iparművészeti Gimnáziumban, majd ebben az évben a Képzőművészeti Főiskolára került. Somogyi József, Pátzay Pál, és Mikus Sándor voltak mesterei. 1964 óta kiállító művész. Művei szerepeltek a Vásárhelyi Őszi Tárlaton, a Stúdió kiállításon, a szegedi, pécsi, balatoni, Országos Tárlatokon. Köztéri munkái: „KÜTFIGURA" Baján, „NAPBANÉZŐ" Vácott, „FIÚ PULIVAL" Szegeden, „VETKŐZŐ" Nagykőrösön és most készült el Mohácsra a „FEKVŐ ASSZONY KÉT GYEREKKEL" c. szobra. 1967-ben Derkovits-ösztöndíjat kapott. Kétszer járt tanulmányúton Olaszországban.

ÁGOTHA MARGIT



ĀGOTHA MARGIT

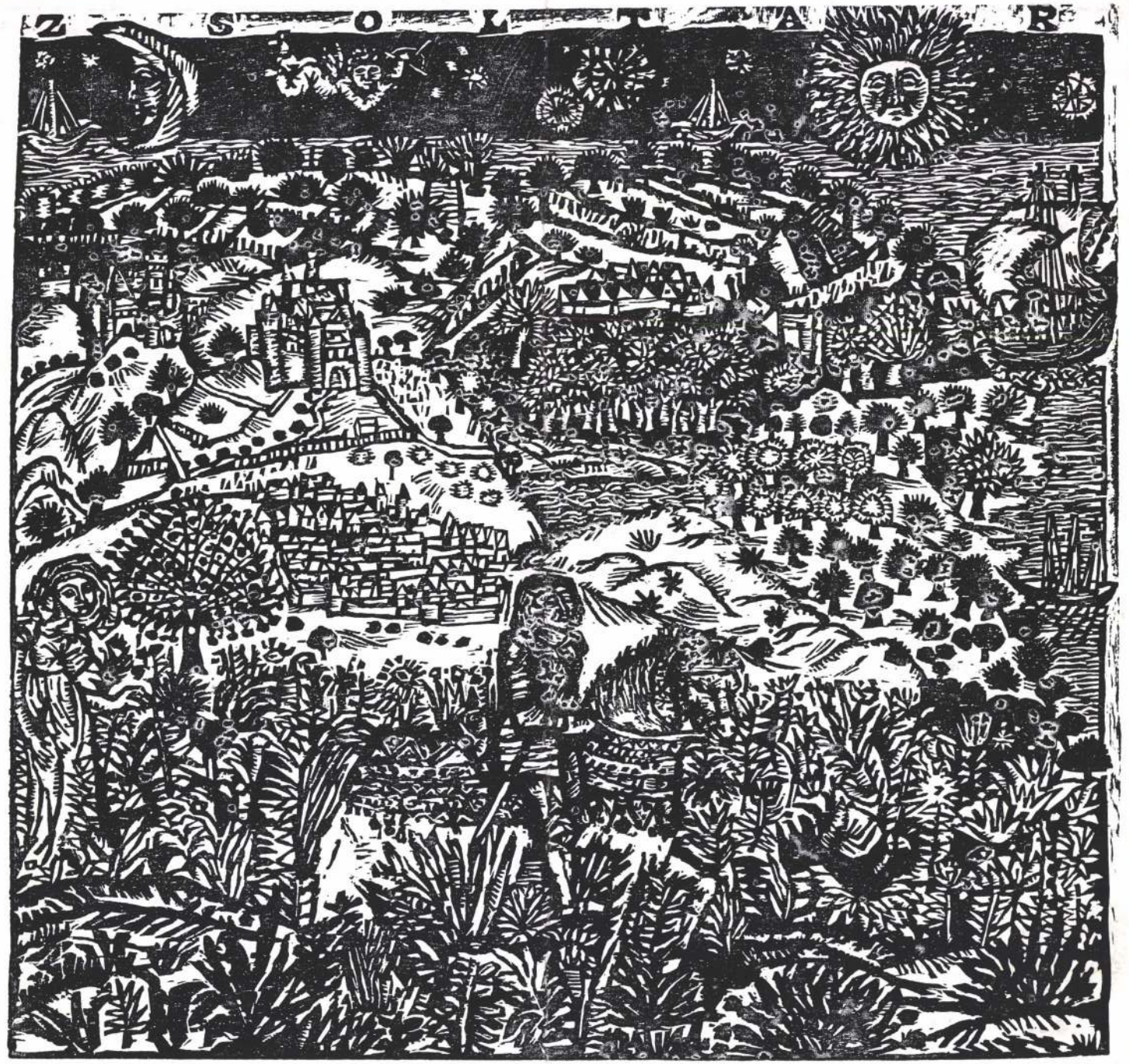
MŰVEINEK JEGYZÉKE

TANYA
fametszet, 17x19 cm
TÁJ
fametszet, 14x31 cm
TAVASZ I.
fametszet, 23x23 cm
NYÁR II.
fametszet, 22,5x23 cm
ŐSZ III.
fametszet, 23x23 cm
TÉL IV.
fametszet, 23x23 cm
VÁSÁR
lino, 17,5x23,5 cm
PIAC
lino, 18x29 cm
BRECHT: KURÁZSI MAMA I.
fametszet, 10x13 cm
BRECHT: KURÁZSI MAMA II.
fametszet, 10,5x13 cm
BRECHT: KURÁZSI MAMA III.
fametszet, 7,5x24 cm
BRECHT: KURÁZSI MAMA IV.
fametszet, 7,5x23,5 cm
BRECHT: KURÁZSI MAMA V.
fametszet, 10,5x13,5 cm
MÉZESKALÁCSOS
fametszet, 17x21 cm
ÓCSKÁS
fametszet, 16,5x21,5 cm

SÁTOR (2 db)
fametszet, 16x21 cm
BALASSI BÁLINT: ZSOLTÁR ILL.
fametszet, 18x19 cm
VIRÁGÉNEK ILLUSZTRÁCIÓ
fametszet, 10x14,5 cm
ERASMUS: A BÉKE PANASZA
I. Illusztráció
lino, 19x30 cm
ERASMUS: A BÉKE PANASZA
II. Illusztráció
lino, 19x30 cm
ERASMUS: A BÉKE PANASZA
III. Illusztráció
lino, 19x30 cm
ERASMUS: A BÉKE PANASZA
IV. Illusztráció
lino, 19x30 cm
SARTRE: ÖRDÖG ÉS A JÓISTEN
I. Illusztráció
fametszet, 14,5x15 cm
SARTRE: ÖRDÖG ÉS A JÓISTEN
II. Illusztráció
fametszet, 15x15,5 cm
SARTRE: ÖRDÖG ÉS A JÓISTEN
III. Illusztráció
fametszet, 16x16,5 cm
SARTRE: ÖRDÖG ÉS A JÓISTEN
IV. Illusztráció
fametszet, 10x17,5 cm

SZÍNPADKÉP MINISZTÉRIUMHOZ
lino, 34x51 cm
RÉSZLETEK MINISZTÉRIUMBÓL (3 db)
lino, 34x51 cm
RÉSZLETEK MINISZTÉRIUMBÓL (4 db)
lino, 34x51 cm
RÉSZLETEK MINISZTÉRIUMBÓL (4 db)
lino, 34x51 cm
KÖZJÁTÉK MINISZTÉRIUMHOZ
fametszet, 52x35 cm
COMMADIA DELL ARTE
fametszet, 14x39 cm
KOMÉDIÁSOK ELŐKÉPBEN ELBESZÉLVE
fametszet, 8x31 cm
APA GYERMEKKEL
lino, 14x25 cm
NŐ, FÉRFI
lino, 11x31 cm
CSATA ÉS TÁJKÉP
fametszet, 34x24 cm
MASZK VÍGJÁTÉK
lino, 14x37 cm
ÉGI TANULMÁNY
fametszet, 52x70 cm
DÜRER EXLIBRIS
fametszet, 12x12 cm
GOBELIN VÁZLAT
tempera, 63x83 cm

ÁGOTHA MARGIT 1938-ban született Tökölön. A Képzőművészeti Főiskolán 1963-ban kap diplomát reklámgrafikai szakon, Bánhidy Andornál. Ezt megelőzőleg Kádár György és Bernáth Aurél voltak mesterei. Rendszeresen kiállít a Miskolci Grafikai Biennálén és a Hódmezővásárhelyi Őszi Tárlatokon. 1968-ban részt vesz a Magyar Nemzeti Galéria grafikai kiállításán és a Moszkvai Magyar Kiállításon. 1964-ben a Lipcsei Nemzetközi Könyvkiállításon, 1965-ben a Miskolci Biennálén nyer díjat. 1966-ban Derkovits ösztöndíjban részesül. 1970-ben a Dürer teremben állít ki.



BALASSI BÁLINT ILLUSZTRÁCIÓ
„ZSOLTÁR" (FAMETSZET)

MOSDÓTÁL, 1969.

CSIKAY MÁRTA



ÁGOTHA MARGIT

Magyar Nemzet 1982 [illegible]

A XI. Grafikai Biennále Miskolcon

Legalább harminc magyar grafikus van, akinek munkái a világ bármely kiállítótermében figyelmet kelthetnének! Ez a Biennále fő tanulsága. Mindez csak látszólag elegendő az örömre. A harminc jeles alkotóból legfeljebb húsz szerepel idén Miskolcon, a többiekről csak a szakmát ismerők tudják, hogy dolgozik és csupán a bennfentesek sejtik távolmaradásuk okát. Ez mindenkinél más, de a veszteség közös. Értékítélet nélkül fel kell sorolni néhány nevet a távollevők közül: *Szabó* Vladimir, *Gyulai* Líviusz, *Hincz* Gyula, *Raszler* Károly, *Reich* Károly, *Würtz* Ádám.

Vagy húsz éve a Képző- és Iparművészek Szövetségének grafikai szakosztályában — így a szakmai zsűriben is — többségbe kerültek az úgynevezett képgrafika művészei. Az alkalmazott műfajok mesterei — főleg az illusztrátorok — csöndben tudomásul vették, hogy ők vannak kevesebben, kenyérkeresetük is inkább a kiadókhoz vonzotta őket, így lassan elmaradtak a kiállításokról. Közben a pályára új raj érkezett. Most ők vannak sokan.

A korábbi Biennálék legfontosabb műfaja a rézkarc volt, a művesség egyik iskolája. Szép számmal szerepelt *linó- és fametszet, litográfia* és *monotípia*. Mára az uralkodó technika a *szitanyomat* lett, annak is a fotót használó változata. Ez önmagában nem volna baj és jelezhetné, hogy a fiatalok érdeklődése — és megélhetése — főleg a technikához kötődik. A gépi kultúra adta lehetőségekkel élni kell, de a velük való visszaélés a kiállítók többségénél aggasztó és bántó. A miskolci Biennálén tucatjával láthatók régi fotók szitareprodukciói, vagy a belőlük készített applikációk.

A Biennálé lapjai három helyszínen láthatók. A központ a *Miskolci Galéria*. Ennek első termébe a rendező dr. *Supka* Magdolna még szemmel láthatóan kedvére, ízlése szerint válogathatott. A művek bemutatását *Sulyok* Gabriella három rézkarcával kezdi. Közülük a *Királynő* címet viselő, természeti formákból egybelátott, termékenységet jelképező műve a legszebb. Sulyok gondolatsorát *Almásy* Aladár folytatja, szintén a vegetációra utaló foltjaival. Karcai komolyságát ő játékos címekkel oldja — fölöslegesen. *Szemethy* Imre új lapjai arról tanúskodnak, hogy miután megteremtette saját ikonográfiáját, összegzésre készül.

Jó grafikus *Muzsnay* Ákos is. *Ikarus-sorozatának* érdekessége, hogy mint a régi angol mesterek a metszetet, ő a karcot színezi a lemezen — többnyire hatásosan. *Pásztor* Gábor három barokkosan gazdag, fotótechnikával készült, színes szitanyomatot mutat be. Optikája virtuóz módon torzítja az eredeti látványt, mintha egy műterembelsőt szeszben feloldott volna. *Műteremsorozata* fontos munka. Jelzi a határt, amin túl a technika öncélúvá válik. Pásztor ezt nem lépi át. Sokan megteszik.

Pócs Péter egy fekvő baba fotóját tette át ofszetre. A szeméttelepre vetett játékbaba dolga ezek után, hogy a múlandósága figyelmeztessen bennünket. *Szirány* István fényképe hegedűvel, *Szigeti* József portréja mellé helyezve nem nagy lelemény. *Széchy* Beáta szintén ofszetre tett családi fotóin sem szomorkodtunk, pedig azokon kereszt mutatja: bizony egy sem él a képeken láthatók közül. *Kéri* Ádám szintén felnagyított régi fotókat bocsát elénk, hogy gondolkodjunk felőlük. Megtörtént.

Az üres munkák további felsorolása felesleges, készítőjükkel szemben méltánytalan is. Félteni tőlük nem elsősorban a grafikát kell. Egy szemlétetet, amely szerint a művészet egyik rendeltetése magunk bemutatása, nem a rejtőzködés. A mindenáron való különbözés vágya pedig sémákat gyárt.

Különben a Miskolci Galériában látható egy fél kiállításra való figyelemre n kitűnő munka is. Például *rei* Zoltán két lapja. Ez Perei sokkal nevezetesebt is készített — mégis ur mok. Tudniillik az Orsz Grafikai Binnálén kívülük metszet nem található. metszet is csak egy van: *kassy* Csabától. A techi nem tudhat többet, n amennyit Rékássy belőle hoz, holott a grafikai mű jok közül ez Európában eg legősibb, legnemesebb. Mes re modern tárgyi világával archaizál, kompozíciós rend Boscht idézi.

Tud metszeni *Molnár* István is, aki ezúttal maratással imi tálja a metszetet az *Egy rég történet* című sorozatában. Ennek lapjai művesek, szellemesek, de már láttuk őket. Érdekesek *Stettner* Béla foltmaratásai. Közülük leginkább a *Verejtékes álom* nevezetes. Az ő művészete mélyebb, mint korábban, képes drámát előadni a rézlapon. *Swierkievitz* Róbert — mint díja bizonyítja — tekintélyt szerzett a szakmában. Szitanyomatainak valódi mélységeit azonban nem érezzük. *Banga* Ferenc látszólag kusza vonalai mögött azonban igazi világ rejtezik. Méltán lett tavaly a Biennále nagydíjasa. Nehéz dolog lesz megőriznie látomásainak eddigi hitelét.

Helényi Tibor sokkal komolyabb, iskolázottabb grafikus, mint az két szitanyomatából kiderül. *Lacza* Márta eszköztára viszont lényegesen szegényesebb, mint mostani litográfiái alapján vélhetnénk.

A Miskolci Galériában szereplő művek közül talán *Agotha* Margit linómetszetei a legsúlyosabbak. E *Babits-illusztrációkkal* eddigi pályája csúcsára érkezett. Lapjain a természeti formák, az alakok, a tér egymásba tűnik, minden megőrzi eredeti jelentését, közben újakkal gazdagodik.

A grafikus szakma belső megosztottságának külső jele, hogy a *Szentendrei Műhelyhez* tartozók idén külön állították ki a Borsod-Miskolci Képtárban. Bár a kivonulás nem rokonszenves, el kell ismerni, anyaguk meggyőzőbb, mint a Biennálén szereplő munkák általában. Ebben szerepe van annak is, hogy a nagy mesterek lapjai felértékelik az átlagos teljesítményeket.

Asztai Csaba Portréjának jót tesz, hogy *Barcsay* Jenő művének társaságában szerepel, *Hajdu* László lapjának is megtiszteltetés, hogy *Korniss* Dezső Meséjének közelében függhet, de a munkák többsége felel magáért. Az évek óta alig változó életművekből bemutatott lapok, szándékuk ellenére, kissé statikussá teszik a szentendreik tárlatát. Ennek ellenére jó volt látni *Deim* Pál, *Dienes* Gábor munkáit, akárcsak a velük szellemi közösséget teremteni szándékozó fiatalokét.

Véletlen lehetne, hogy a művek harmadik csoportja, mely a helyi József Attila könyvtárban kapott helyet, mutatja a legzavarosabb képet. Talán mégsem véletlen.

Itt sok a karikatúrába hajló ábrázolás — nem mindig az alkotó szándéka szerint. *Orosz* István Kenta Úr című szitanyomata technikailag szép és amúgy szellemes, kifogástalan munka. *Szunyoghy* András Kötéltáncosa *Gross* Arnold műsorában is felléphetne, de az egyezések érintetlenül hagyják Szunyoghy saját stílusát, ami korántsem rossz. *Szántó* Dezső figurái némileg zavarba ejtik a nézőt. Átvitt értelemben ők is kötélen sétálnak, alattuk szakadéknak ott a dilettantizmus, bár meglehetős bizonysággal mászkálnak fölötte. Feltehetően Szántó akaratából. *Bognár* Zoltán kedvelt állatai közül ezúttal egy macskát szelídít tigrissé egy jó linómetszeten, közben a régi japán fametszőkre gondol. *Hibó* Tamásnak van egy gyilkos politikai szatírára való ötlete, de indulata kissé kapkodóvá tette.

Legalább harminc kitűnő grafikusunk van. Idén közülük húsz kiállított Miskolcon és szerepelt további száz.

Megay László

Magyar Nemzet

ékei

pítőanyag-ellátás, az építő-ari gépkölcsönzés. Eddig em serkentettük eléggé ezen területen a szövetkezéseket em! Holott ha a spontán ki-lakult szövetkezéseket, a „ka-ákákat" szervezettebbé tud-ánk tenni, az építkezések gyüttműködése sokkal haté-konyabbá válhatna. Véleme-yem szerint megfelelő mód-zerek kialakítása esetén a családiházas, a sor- vagy a fé-űs beépítéssel az építkezési kiadások — például a közmű-vesítés — és fenntartási költ-ségek is csökkenthetők. Ugyan-akkor a családi ház adja a ké-sőbbi továbbfejlesztés-bővítés legkézenfekvőbb lehetőségeit is. S azt is tudjuk: ez iránt az építkezési forma iránt a leg-nagyobb a társadalmi igény. Sokkal behatóbban kell tehát foglalkozni ezekkel a kérdé-sekkel, mint ahogyan azt ed-dig tettük.

Régiek — korszerűen!

— Az utóbbi időben mind fontosabb kérdéssé vált a re-konstrukció. Érthető ez, hiszen a régi épületek „újjávarázso-lása" nemcsak egyszerűen épí-tészeti feladat, hanem egyben értékmentés is. Milyen elveket tartanak szem előtt a rekonstrukcióknál?

— Az építkezések igen fon-tos területének tartjuk a vá-ros- és községközpontok re-konstrukcióját. Természetesen ez a munka, ahol a legna-gyobb tervezői, szervezői hoz-záértés, energia szükséges, hi-szen ezt *nem lehet* „szalagsze-rűen" végezni. A városközpon-tok rekonstrukciója elsősorban Budapesten, illetve a nagyvá-rosokban fontos, és ez — pon-tos tervekben — mihamarabb rögzítendő feladat. A történel-mi városközpontok újjáépíté-sénél *meg kell őrizni* a hajda-ni képet, hangulatot. Olyan nagyszabású építkezéseket, amelyek egy-egy körzet teljes fölszámolásával járnak, *ide-genkedve fogadunk.* Ezek csak nagy ritkán lehetnek indokol-tak. A történelem ismerete ugyanis nemcsak a történelem-könyvek adatainak felsorolá-sán alapszik, a helyes történelmi szemlélethez hozzátartozik a települések arculatának megőrzése, megóvása is.

— Az új épületek létrehozá-sán, a városrészek rekonstruk-cióján túl van még egy igen fontos terület: a korszerűsí-tés. Milyen módjait látja an-nak, hogy a lakosság is bele-kapcsolódjék ebbe a munká-ba?

— Megítélésem szerint eb-ben a munkában is fokozható a lakosság részvétele: a közvet-len érdekeltség alapján. A közvéleményből az árad fe-lénk, hogy az állami lakásva-gyon fenntartása jelenleg *meglehetősen elhanyagolt.* A fenntartó szervezetek *túlzott mértékű koncentrálása* lecsök-kentette tevékenységük hatás-fokát és megdrágította munká-jukat. Tudjuk, hogy a túlzott mértékű centralizáció a gazda-ság egyéb területein is káros, de különösen itt előnytelen, ahol a tevékenységek legtöbb-je kisvolumenű. A testvér-népfrontokkal tartott tapaszta-latcserék során láttuk, hogy egy-egy terület lakosai — ez NDK-s példa —, *ha döntési és anyagi eszközöket kapnak,* átvehetik lakóhelyük fenntar-tási munkáinak jelentős ré-szét. Megítélésük szerint a fenntartó szervezetek és a la-kóhelyi közösségek megfelelő-képpen kialakított keretek kö-zött meg tudnának állapodni a feladatok elvégzésében, de hangsúlyozzuk: a lakosságnak meg kell adni a döntésekbe való beleszólási jogot. És az anyagi érdekeltséget. Annak már vannak hagyományai, hogy a kisebb településeken a lakosság közvetlenül részt vesz például a kommunális fejlesztésekben. Az *önkéntes-ség és érdekeltség* alapján ez a tevékenység tovább, más terü-letekre is kiterjeszthető. A magunk részéről készek va-gyunk arra, hogy közreműköd-jünk ennek előmozdításában: képviseljük a lakosság véle-ményét, közvetítsük bírálatait. Úgy látjuk, hogy még igen sok energia szabadítható fel, s ezek nemcsak a társadalom cselekvőképességét növelhetik, *de a politika számára is hasz-nosak.*

Kapuvári Gábor

Szabad szombati tapasztalatok

A tegnapi szabad szombaton a többség pihenéssel töltötte az idejét, ám akadtak, akik változatlanul dolgoztak, kinek örömet szerzett, kinek pedig bosszúságot okozott ez a nap. Sokan és sokfelől panaszkodtak arra, hogy elfogyott a kenyér, az üzletek előtt sorok álltak, egyszóval amolyan ünnep előtti hangulat uralkodott a városban. *Czagány* Jenőné, a Rákóczi úti Csemege Áruház műszakvezetőjének véleménye szerint ráértek volna reggel 6 helyett 8 órakor kinyitni, mert alig akadt vásárló, viszont dél felé valósággal ostrom alá vették az üzletet. Az emberek még nem szoktak hozzá a szabad szombat ritmusához. A békásmegyeri Bivalyos vendéglőben például *Rieder* Károly, a szerződéses üzlet vezetője így kesergett: igen gyenge napunk volt, öt-hat asztalnál ülnek csupán vendégek.

A BKV fődiszpécsere elmondotta: január 9-én a munkaszüneti napokra érvényes menetrend szerint közlekedtek a járművek. Általában normális volt a forgalom, sehonnan nem jelentettek nagyobb zsúfoltságot. A vonalakról beérkezett jelzések szerint élénkebb volt a mozgás a nagyobb csarnokok, piacok felé tartó járatokon, ami arra utal, hogy a háziasszonyok még nem „álltak át" a pénteki bevásárlásra. Ugyancsak többen jöttek a városba a számítottnál a külső kerületekből, Pestimréről, Erzsébetről. Ennek nyilván az az oka, hogy az üzemek egy része csak a következő hónapokban tér át a szabad szombatra, s a munkások a dolgozó üzemekbe igyekeztek. Az, hogy a családok nagy része nem szervezte át a hét végét, mutatja, hogy a kirándulójáratok, a budai hegyekbe tartó járművek viszonylag kihasználatlanok voltak.

A Fővárosi Közterületfenntartó Vállalatnál nem volt, s nem is lesz szabad szombat. Szolgáltatók: köznap, ünnepnap, éjjel-nappal ügyeletet tartanak. A délelőtti órákban, amikor megindult a havazás, azonnal hatvan munkagépet küldtek a síkosodó utakra. Szombaton 22 órától újra fölvettek alkalmi hómunkásokat.

Az egészségügyben a szabad szombat nem okozott forradalmi változást, legalábbis ami a betegforgalmat illeti. Az István-kórház röntgenorvosa, dr. *Hajagos* Éva elmondta, hogy az integráció miatt a kórház és a rendelőintézet között már az elmúlt években is szoros kapcsolat alakult ki, így az ő munkájukban nem sok újat hozott a szabad szombat bevezetése. A VIII. kerületi Kállai Éva rendelőintézetben dr. *Vadász* Erzsébet, a bőrosztály főorvosa is más szombatokhoz hasonló forgalomról számolt be. A főorvosasszony magára osztotta az első szabad szombatot, de mint elmondotta, nem is az orvosokat, hanem inkább a nővéreket érinti kellemetlenebbül az új munkarend. Dr. *Mészáros* Gábor, az égéssebészeti osztály ügyeletese ehhez csak annyit tett hozzá, hogy az eddig is gondokat okozó nővérhiányt feltehetően növeli majd, hogy a nővérek munkaideje hivatalosan ugyan csökken, de így a beosztásuk kedvezőtlenül módosul.

A Baross téri nagy gyógyszertár előtt ideges apuka nyújtogatja türelmetlenül a bilétát. Torokfájós gyermekének vinné a köptetőt, de a gyógyszertár előtt óriási a tömeg, majd amikor nagynehezen mégiscsak bejut, a gyógyszerésznő sajnálkozva tárja szét a két kezét: ne haragudjon, uram, de annyi dolgom volt, hogy nem tudtam elkészíteni az orvosságot.

Végül, de nem utolsósorban, kedves olvasóink közül sokan panaszkodtak arra, hogy az újságosstandokon már a kora reggeli órákban elfogyott a Magyar Nemzet...

Agotha Margit

kiállított a XVI. vásárhelyi őszi tárlaton grafikát.

Magyar Hirlap 1969/276/6

Bojár:Vasár ap megnyilt a XVI. vásárhelyi őszi tárlat

Ágotha Margit

Modách „Mózes" illusztrációi szerepelnek a XX. Vásárhelyi Őszi Tárlaton a Kódmezővásárhelyi Tornyai János Múzeumban

Magyar Nemzet 1973 október 28
11. old.

Ágotha Margit

Grafikáival a 16. kódnezővásárhelyi tárlatou (1969. X. 5 – XI. 30.) Tornyai János egyik ígyasi örököse.

Képzőművészeti Almanach 3, Corvina 1972, 61. l.

A Graphica Hungarica II. c. kötetében szerepelnek Szabados Árpád/ József A. metszetei/, Ágotha Margit fametszetei, Szemethy Imre illudztrációi, Deim Pál murális kompoziciói, Lukoviczky Endre gipszmetszetei

Magyar Hirlap 1976/26/1o

Flórián: Graphica ....

ÁGOTHA MARGIT grafikus
Tököl, 1938

1963-ban végzett a Képzőművészeti Főiskolán, mesterei Bánhidy Andor, Kádár György és Bernáth Aurél voltak. 1970-ben a Dürer Teremben és Hódmezővásárhelyt volt önálló tárlata; 1968-ban nagyobb anyaggal szerepelt a Nemzeti Galéria grafikai bemutatóján. Önálló kollekcióval mutatkozott be Lengyelországban és Norvégiában, egyes munkái eljutottak Moszkvába, Szófiába, Prágába, Nápolyba, Firenzébe, Bolognába és Montreálba. 1966-69-ben Derkovits-ösztöndíjban részesült; 1964-ben díjat nyert Lipcsében, 1965-ben és 71-ben a Miskolci Grafikai Biennálékon. - Játékos stílusu, az archaizálás iránt fogékony fametsző. Kompozicióira jellemző a teljes képmező kitöltése, a részletek azonos intenzitásu előadása.

Művés zéletrajzok 1975

68. ÁGOTHA Margit: Jónás imája – Babits Mihály illusztráció, linóleummetszet

68. Margit ÁGOTHA: Jonah's Prayer – illustration to Mihály Babits, lino cut

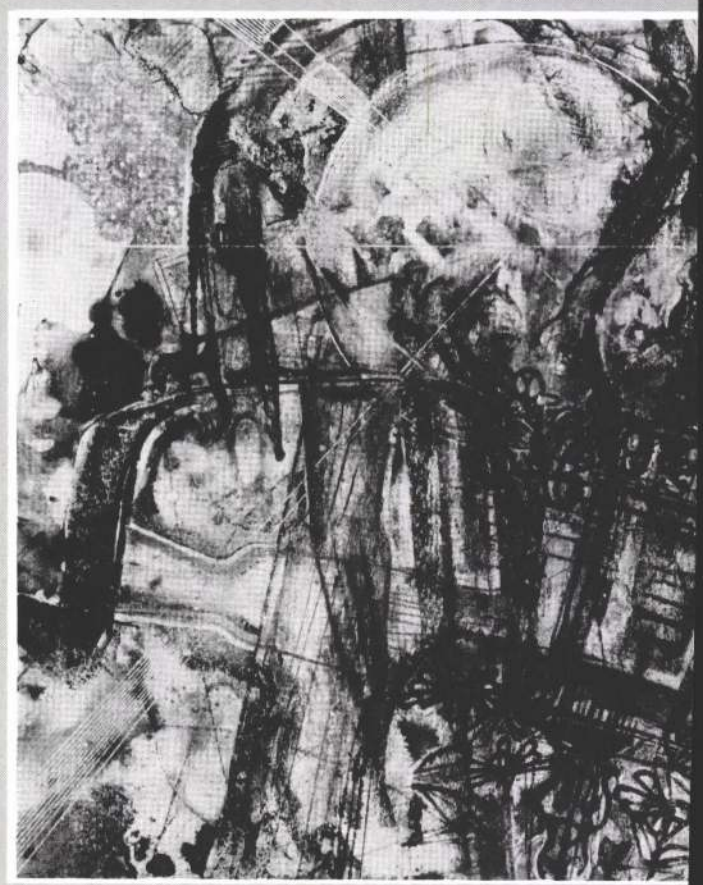
ÁGOTHA MARGIT

Országos képzőműv. kiáll.

69. ZALA Tibor: Rekviem a madarakért, szitanyomat

70. RASZLER Károly: Ady improvizáció, vegyes technika





Ágotha Tibor fotóművész

Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ
Budapest V., Petőfi Sándor u. 17.
Telefon: 188-296, 188-307

ÉSZAK-MAGYARORSZÁG

Négyes fogat 1021

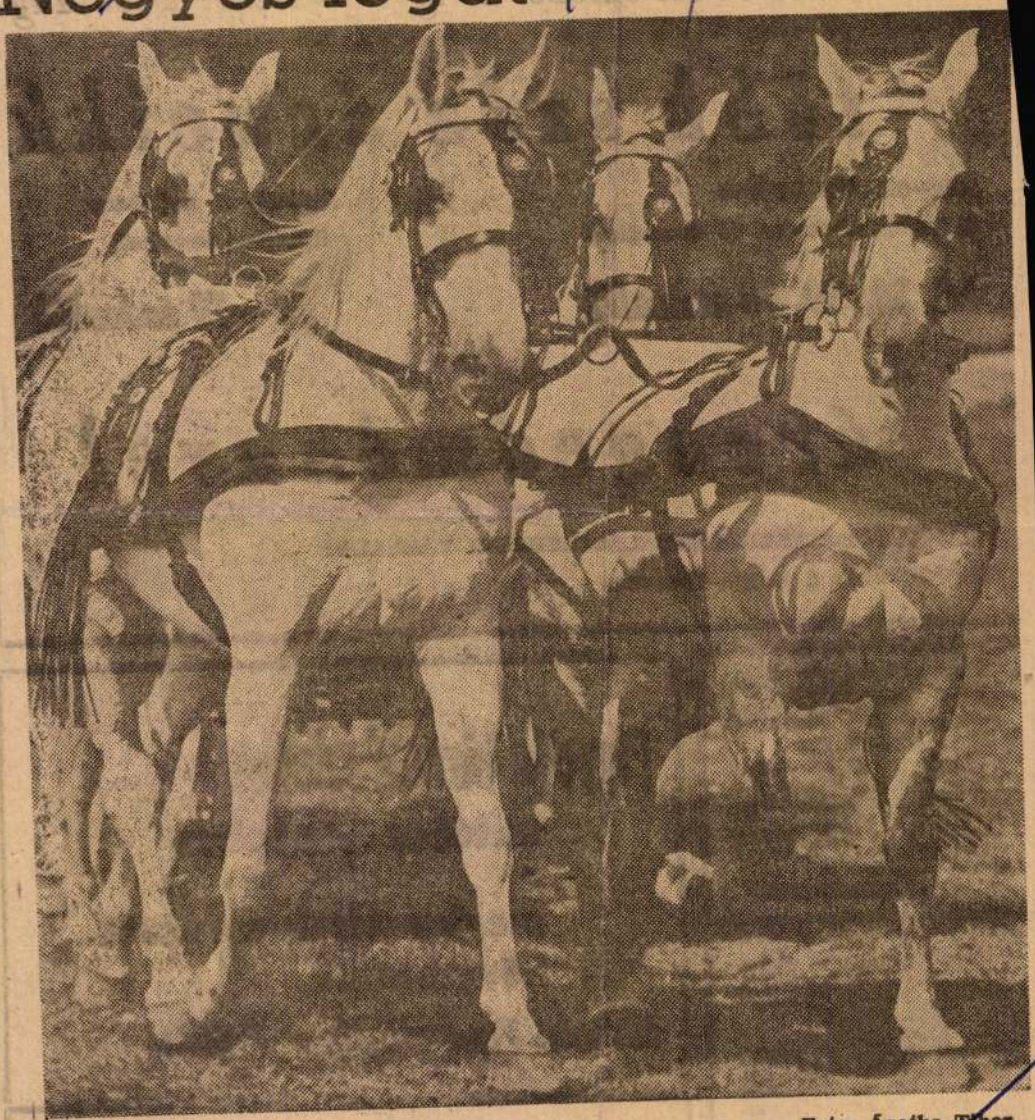


Foto: Ágotha Tibor

Szeptember 30-tól október 19-ig *Október 1-től 31-ig*

több száz árucikk

üveg—porcelán, kerámia,
műanyag, háztartási és díszműáruk

20, 30, 40, 50 százalék

kozmetikai, norinbergi
festék- és ecsetáruk

50—70 százalék

árengedménnyel

A BORSODI IPARCIKK KISKERESKEDELMI VÁLLALAT
szaküzleteiben a megye területén.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a felejthetetlen testvér, édesanya és anyós
özv. MOSZKÁL JÁNOSNÉ
Hölcz Paulina
életének 90. évében váratlanul elhunyt. Drága halottunkat szeptember 30-án, hétfőn du. 3 órakor a diósgyőri róm. kat. temető ravatalozójából kísérjük utolsó útjára.

A gyászoló család

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagyapa és após
GÁL MIHÁLY
LKM nyugdíjas
életének 67. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 30-án, hétfőn du. 3 órakor a vasgyári temető ravatalozójából. (Paxból).

A gyászoló család

Figyelje hirdetéseinket!

Október hónapban a meglepetések sorozata következik!

Miskolci Vendéglátóipari Vállalat

Közületek, állami vállalatok figyelem!